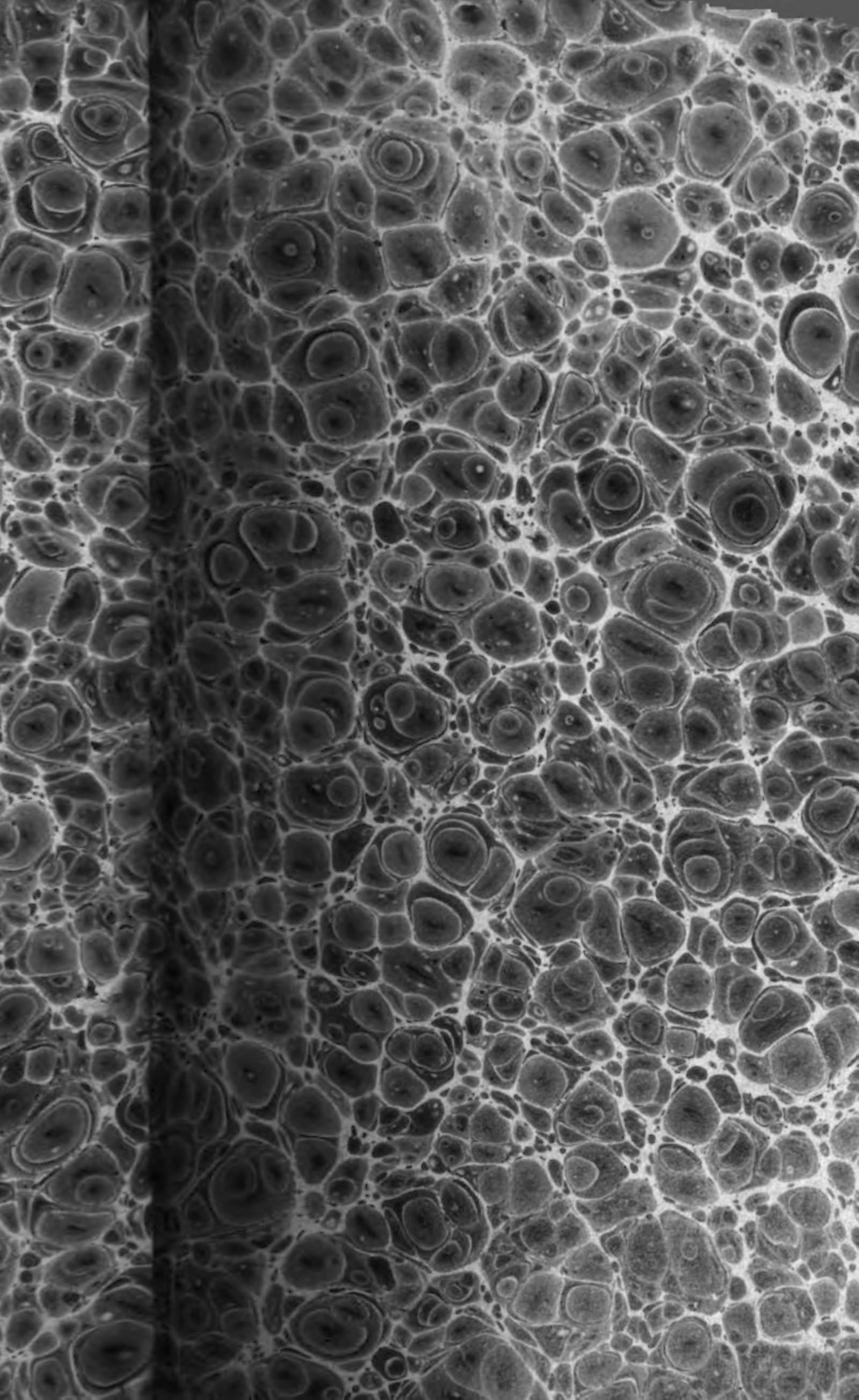


EEK GENT









Class. 1873.



**CORPUS**  
**SCRIPTORUM HISTORIAE**  
**BYZANTINAE.**

EDITIO EMENDATIORE ET COPIOSIOR,

CONSILIO

**B. G. NIEBUHRII C. F.**

INSTITUTA,

AUCTORITATE

ACADEMIAE LITTERARUM REGIAE  
BORUSSICAE

CONTINUATA.

---

**GEORGIUS PACHYMERES.**  
VOLUMEN PRIUS.

---

**BONNAE**  
**IMPENSIS ED. WEBERI**  
**MDCCCXXXV.**









**GEORGII PACHYMERIS**

**DE MICHAELE ET ANDRONICO**

**PALAEOLOGIS**

**LIBRI TREDECIM.**

---

**RECOGNOVIT**

**IMMANUEL BEKKERUS.**

**VOLUMEN PRIUS.**

---

---

**BONNAE**

**IMPENSIS ED. WEBERI**

**MDCCCXXXV.**





---

## P. POSSINI DEDICATIO.

---

SANCTAE MEMORIAE  
U R B A N I V I I I .  
SUMMI PONTIFICIS  
GEORGIUS PACHYMERES  
EIUS BENEFICIO REDIVIVUS  
IMMORTALES GRATIAS.

Synagogae veteris pontificibus sacrae literae memorant singulari privilegio tributum, ut morte sua panderent reditum exilibus. plus posse novae legis et Christi ecclesiae pontifices feliciter experior hodie a Te, cuius gratia dudum mortui iampridem et ipse mortuus lucem aspicio. propagasse me putaram vitam brevem in posthumae immortalitatis perennitatem, scribenda dum viverem historia mei temporis, et actis non indignis cognitu principatum duorum, quibus et nos aliquod nomenque decusque gesseramus, ex oculata notitia duplici volumine vulgandis: sed quam sint incertae spes et providentiae humanae sero deprehendi, post cineres demum sentiens ista duo a me longis elucubrata vigiliis, at parum faustis auspiciis opera pro arce Minervae quam eis desponderam, nihil nisi carcerem Latonae reperisse, ubi tenebrosis constricta vinculis famam secum meam oblivionis quodam tumulto conditam premerent. nempe illa Othomanica tempestas, quae deletio imperio Orientali, subiugata Constantinopoli, opes literatae Graeciae funesto naufragio submersit, meae quoque historiae exempla barbaricis fluctibus absorpsit pleraque, tabulis duntaxat truncis, et reliquiis exilibus in quaedam velut littora ac portus bibliothecarum eiectis. harum in Augustana congestum cumulum vidit olim Wolfius, sed velut ille evangelicus Levita in occurso Hiericuntini viatoris latronum iniuria saucii, cum esset secus locum et videret, pertransiit: quid enim aliud

fuit, omisso edendi vertendique officio, lemmatum ac titulorum exscriptione facili defungi? aliquanto plus sacerdos fecit, eruditissimus Petavius, qui qua via veterum monumentorum scrutandorum descendebat, forte nactus narrationum mearum fragmenta nonnulla, qualia invenerat edidit Parisiensibus typis. verum et ipse praeterivit, merito detrectans interpretandi operam, in tam corrupto, quale nactus erat, exemplari utique perdendam. equidem (fatendum enim est) peiori longe oco eram quam vulneratus ab Hiericuntinum iter obsidentibus sicariis viator, ille siquidem utcumque confossus spirabat adhuc tamen, ego animam exhalaveram sensu plane cassus ac spiritu, non minus quam ille memoratus in libris Regum, quem qui humaturi exierant, instantium latrunculorum metu festinantes in sepulcrum Elisaei coniecerunt, casu ipsi fortunato: etenim contactu ossium prophetae revixit mortuus. par mihi felicitas ex Te contigit. os tuum et caro tua, Eminen-tissimus FRANCISCUS Cardinalis BARBERINUS, me conclamatum depositum exanimem colligens tollens amplectens, tandem ut viverem effecit, tuis scilicet obsecutus votis et mandatis: Tu enim exemplum mei operis integrum accersitum e quodam angulo Graeciae illius fidei vivens commiseras, hortans instansque ut edendum aliquando curaret. in hoc ille nulli operae contentioni sumptui pepercit. misit egit movit multa longo tempore, quoad longanimitate atque efficaci perseverantia obstaculis perruptis optati compos, mihi derelicto atque abiecto verus beneficus Samaritanus sospitator extitit. ille humo me sublatum ac pulvere, isti a quo sum latinitate donatus interpreti velut stabulario commendatum, denariis multo ultra quam duobus descriptionis et excusionis ab amanuensibus ac chalcographis necessaria mihi vulgando opera redempta, tum caeteris omnibus in lucem emergendi subsidiis non munifice solum sed magnifice etiam instructum, in hunc literariae celebritatis meridiem protulit, ubi mea historia, tanquam illa Memnonis statua, insueti sibi solis percussa nunc primum radiis, erumpat in voces immortale Tuum ac Tuorum, SANCTISSIME PONTIFEX, in me ac rem literariam meritum orbe late toto praedicaturas.

---



---

PETRUS POSSINUS  
L E C T O R I.

---

Quod nunc primum e Graeciae naufragiis emergit Georgius Pachymeres, historicus non minus alioqui luce dignus Latina quam multi eius aequales ac posteri iam pridem typis et literis evulgati nostratibus, non sola infelicitas sed culpa eius quaedam fecit. retrusus et antiquarius scriptor, quem loqui cum vulgo quidquam piget, praeterea perplexus et hiantis sententiae compositor, tot tenebris suas vigilias obvolvitur, ut eruditissimorum, quibus innotuit, interpretum a sui editione tentanda curas conatusque deterruerit; idem passus quod sepias aiunt atque torpedines, qui pisces quod rarius mensarum honore dignentur, caligini quam offundunt, torpori quem afflant, imputent, illa oculos, hoc manus et brachia piscantium a nisu eos e nativo gurgite tollendi soliti repellere.

II. Erat tamen haud dubium operae pretium in eius publicatione historiae, quae res magnas ac memorabiles per annos fere octoginta saeculi obscuri ac testium inopis gestas, si minus semper diserta, saltem prudenti diligenti morata et plerumque fidei narratione prosequatur; quae postremae quasi scenae Orientalis imperii sub domo Palaeologa ita principia exhibet, ut in iis causas tragicas catastrophes, qua Turcis et Muhammedi Constantini regia succubuit, advertere prudens lector manifestas queat; quae plurima docet nusquam alibi notata; quae a Niceta et Acropolita ad Cantacuzenum, hiatum quandam explens publicae memoriae, viam quasi regiam insternit albis velut quadrigis historicae veritatis, qua nostra usque ad tempora nusquam haerente aut abrupta triumpho pompa invehatur; quae denique negotium omnis aevi maximum et cele-

berrimum, conciliationis ecclesiarum Graecae cum Latina, sic a primis originibus evolvit, sic a deliberationum arcanis verisque rationibus, per anfractus inde fucosarum artium hinc fidei sinceræ, ad suos exitus perducit, ut asserere non dubitem id argumentum ingens a nullo plus Graeco scriptore lucis accipere.

III. Non me fugit intercedi adversus hæc speciosa et plausibili exceptione posse a merito querentibus Pachymerianam hanc historiam non raro Graecorum schismati favere, Latinorum res et iura deterere narrando, auctoris primum in partem sequiorem multis modis studium ostendere. non nego, non excuso; et ita factum, et large in hoc peccatum a nostro confiteor. tamen contendo utilem publico et ipsi quinetiam in his laesae veritati atque orthodoxae fidei optabilem talis libri evulgationem esse. neque ad hoc evincendum utar praeiudiciis ecclesiae, historias Eusebii Caesariensis, Ariani a multis habiti; Socratis et Sozomeni, palam Novatianorum; Nicephori Callisti e faece licet interdum haurientis haeresum, et alias suspectorum pariter scriptorum, legi sientis et probantis. aio, vel si omnes quos nominavi exterminarentur; peculiari nomine interesse Apostolicae sedis et Romanae communionis universae, subiici oculis et teri manibus cunctorum hoc Pachymeris opus, quoniam in eo sanitas doctrinae de processione Spiritus Sancti ex patre filioque, de primatu Papae et iure provocationis ad Romanam sedem ex quocumque patriarchatu; sincera caritas et vera sanctimonia Gregorii X aliorumque Romanorum per ea tempora pontificum; Ioannis Vecchi Constantinopolitani patriarchae, partes Latinorum studiosissime amplexi, constantissime tuiti, eruditio maxima, liberrimum idemque perspicacissimum ingenium, veracitas intrepida, vita inculpata, mores sancti, divinis etiam illustrationibus probati, palam magnificeque praedicantur, idque ab oculato teste, et quod caput est, domo adversantium producto, ipsoque haud dissimulanter adversariis studente, ut quod dicit nobis favens, expressum evidentia veritatis, quod contrarium immiscet, educationis vitio inolitum, subornatum adulatione, ambitiosis spebus, obnoxiiis a vi tyrannica timoribus contra officii conscientiam extortum, merito debeat intelligi. ausim dicere: si to-

tus orthodoxus esset Pachymeres, minus iuvaret. sunt veneno carentes et prorsus innoxii serpentes: sed ii theriacam non faciunt. viperis opus est exitiali succo turgidis, lethali dente infestis, unde salutare alexipharmacum possit existere. adeo malis interdum etiam et pestibus sua inest utilitas! habes cur non tolerabilis solum, sed etiam expetibilis schismatici scriptoris editio sit. caeterum etsi non magis periculum esse video ne Catholicus e Pachymeris lectione schisma discat, quam ne Christianus, deorum falsorum passim occurrente in libris Veterum Graecis Latinisque vulgo tritis mentione, in idololatriam pertrahatur, dedi tamen diligentem operam in Notis ad singula loca maculosa, ne calumniae ac mendacia impune auctori, fraudi lectori forent.

IV. Quod superest, editionis huius consilia causas facultates totamque rationem edisserenti operam mihi ne, quaeso, gravere, lector, brevem commodare. sanctae memoriae URBANUS pontifex eius nominis Octavus duo historica Pachymeris opera, totidem distinctis transmarinae ac perantiquae manus exarata voluminibus, in suo thesauro librario servabat, integra et haud paulo saniora quam quae Augustanus Wolfio visus codex habuit. prior tomus in libros tributus sex Michaëlis Palaeologi res gestas ante imperium et in imperio enarrat, alter libris septem magnam partem actorum longi principatus Andronici Senioris exhibet. utrumque illum a se perlectum commentarium, pro ea qua valebat Graecae linguae peritia doctissimus is pontifex, dignum qui Latine legeretur iudicabat; idque ut procuraret familiarissimo et fidissimo sibi capiti, Eminentissimo Cardinali FRANCISCO BARBERINO Fratrì Filio, saepe impenseque commendavit. quam ad hoc ille per hos annos viginti, et quod excurrit, diligentiam adhibuerit, infinitum sit minute persequi. satis fuerit dixisse nihil in hoc genere quod utcumque tentari posset, ab eo unquam uspiamve praetermissum. obtulit, invitavit, rogavit, promissit, voce coram, scriptis literis, per amicos conventis viris doctis: nihil denique non egit, quo Pachymeri Latini alicunde interpretis suppeteret copia, missis etiam procul extra Italiam ipsis codicibus archetypis, quasi ut suam per se ipsi causam agerent et miserationem praesentes ac supplices moverent;



quos tali occasione multis annis in viri doctissimi iacuisse scri-  
niis multi sciunt. successus fuit, qualem comitorum de regno  
arborum sacer apologus memorat, ut nimirum vite, oliva,  
ficu, cunctis pro se quaque plantis felicibus recusantibus, ad  
rhamnum res devolveretur. licet eram mihi conscius suppel-  
lectilis curtae, minoris facultatis, temporis diversissimis occu-  
pationibus addictissimi, tamen cognitis desideriis viri summi  
de me optime meriti, verecundiae meae vim facientibus et  
imperatorum occupantibus partes, audere supra vires non du-  
bitavi, eiusque onus negotii subire, in quo sustinendo defun-  
gendoque vice otii ingeniique omnis studium mihi esse debe-  
ret atque obsequium.

V. Sic ad eum laborem aggrediens, in recensendo ver-  
tendoque fundum habui Barberinum codicem, eum de quo  
multa dixi, omnium, opinor, qui extant uspiam integerrimum  
et optimum, in charta transmarina, vetustatis auctori Pachy-  
meri aequalis, manus non speciosissimae quidem aut lectu fa-  
cillimae, caeterum eruditae et exactae. duos consului alios in  
dubiis, Vaticanum et Allatianum. priori a bibliotheca Ponti-  
ficia, ubi asservatur, nomen feci. fuit is quondam V. C.  
Aloysii Lollini episcopi Bellunensis, qui eum moriens cum  
aliis mss, quae multa collegerat, Vaticanae bibliothecae le-  
gavit. hunc ut inde domum auferrem, ibique ad conti-  
nuum et liberiores usum multis mensibus tenerem S. D. N.  
ALEXANDRI VII praestans benignitas concessit. tertium hu-  
manissime suppeditavit e privato peculio librario Illustrissimus  
Leo Allatius praefectus bibliothecae Vaticanae. praefert is an-  
tiquitatem quadringentorum facile annorum chartae et scriptu-  
rae specie ac *πλνρ*, sed est *ἀκέφαλος καὶ ἀτελής*, decem  
circiter capitibus primis mutilus, finem item lacunis interpel-  
latum et iniuriis aevi ac tempestatum corruptum habens.  
Vaticanus longe recentioris est manus. in Barberino codice  
pertusis casu quodam foliis duobus, in capitibus 5 et 6 libri I  
hiatus totidem fuere, quos explere non potui ex Allatiano, qui  
primis, ut dixi, capitibus decem caret, nec ex Vaticano, qui  
non tam apographum historiae Pachymeris quam compendium  
est, diversis pleraque verbis exprimens, non paucis praeter-  
missis. recurri ergo ad exemplar asservatum in bibliotheca

regis Christianissimi Parisiensi, unde meo rogatu R. P. Philippus Labbe, quod opus erat ambabus lacunis coaequandis, diligenter exscripsit et misit.

VI. Interpretationis non anxie addictae, sed et in paraphrasim aliquando redundantis haec peculiaris excusatio est in hoc omnium, qui Graece historias ediderunt, obscurissimo scriptore. lectorum alii Graece sciunt, alii (quae maior turba est) non item. neutrorum accommodatam rationibus putabam versionem scrupulose sedulam, balbutientem et illautam, quae ieiuna squallidis, intricata perplexis, ambigua confusioribus mutaret. nam Graece quidem docti, si queis cupido insit indolem noscendi Pachymerianae dictionis, longe id assequenter facilius Graeco ipso contextu protinus visendo, quam male terso intuendo velut quodam speculo interpretamenti sesquibarbari, latinitatem invitissimam per omnia graecismi vestigia lutulento tramite raptantis. cacterorum qui una freti Latinae linguae peritia historiam hanc in manus sument, manifestum est non id votum aut destinatum esse, noctium et labyrinthorum ambagiosi scripti experimentum praesens capere, potius quam absconditae defossaeque illic fidei gestarum vere rerum liquido lucidoque testimonio doceri. studui ergo, quo his obscurandarem, indagatum magno plerumque labore meo huius scriptoris sensum quam clarissime proponere, adeoque, ubi res posceret, distincta e confusis, ex horridis nitida, plana e pravis, aperta ex aenigmaticis reddere.

VII. Erunt tamen (scio) quibus nec factum nec facti defensio probabitur. hi vero vel ostracismo me, licet, exterminent, modo testae causam adscribant: *proscriptum te volumus, quod tenebricosissimum scriptorem primo aspectu intelligibilem feceris.* sed meliora Venusinus auguretur, e diverso responsans

*solventur risu tabulae, tu missus abibis.*

enimvero si mentem scripti non assequitur, si affingit aliena, si non repraesentat quidquid subest, iure vapulet interpres: donec quidem latentia producit, involuta exerit, obruta eruit, dum nucleum, succum intimum, meram medullam sententiae abstrusae fracto extractam cortici, velut cibi cocti et conditi paratum legenti ferculum apponit, sinant isti morosi serviri

suis commodis, et vereantur id damnare unde, nisi dissimulant, se quoque ipsos iuvare sentiunt. nec eo tamen haec trahi velim quasi nusquam offendisse me arroganter asseverem, aut ubi meruerim, culpari abnuam. unum deprecor, ne iudicium praecipitetur, neve ad primam naevi speciem veru ac nigrum theta plagosus censor expediat. cognoscere prius ne gravetur in Glossario et Notis, quae me ad sic interpretandum causae impulerint. vel absolvet, vel ignoscet, vel mitius forte castigabit perspecto quid in re sit. typographi menda ne impudentur mihi cur postulem, quod ipsa ultro aequitas largitur? ne multa graviusque intervenirent, cura est non mediocri certatum: ne ulla vel levia irreperent vitare ultra humanam facultatem fuit. index praecipuorum appensus ad calcem Observationum est, cuius admonitu manu adiuvet qui adverterit, et benefacti locum occupet. chronologicas controversias (nam erant et hic nodi eius generis digni vindice) in librum proprium seposuimus, cui ἐπιμνηστικὸν superiectum est *Specimen sapientiae Indorum veterum* \*). liber tertio succedentium invicem translationum gradu ex Indico Persico Arabico Graecus factus, et velut tunc notissimus Constantinopoli, ab imperatore ibi apud hunc nostrum concionante laudatus, quaerendi sui necessitatem imposuit haud aliter intellecturis locum in quo memoratur. inventus in locuplete talium penu, museo Illustrissimi Allatii, eius benigna gratia visus a me Latineque redditus, eiusdem iudicio et hortatu editus hic integer est, non invenusta, ni fallor, peregrinitate placiturus. vale.

---

\*) Eum libellum (Hitopadesa barbare vocatur) nec tum fuisse incognitum et deinde plurimas in linguas conversum vulgo legi ostendunt Careius (*Hitopadesa or salutary instruction in the original Sanscrit, printed at Serampore p. IV et X*) et Iacobus Grimmus (*Reinhart Fuchs p. CCLXXIII sqq.*). nihil igitur causae erat cur diutius adhaereret libro cum sua mole gravi tum a Possino benignius quam oportebat ornato.



*ΓΕΩΡΓΙΟΥ ΤΟΥ ΠΑΧΥΜΕΡΗ*

*ΜΙΧΑΗΛ ΠΑΛΑΙΟΛΟΓΟΣ.*

# ΓΕΩΡΓΙΟΥ ΤΟΥ ΠΑΧΥΜΕΡΗ ΜΙΧΑΗΛ ΠΑΛΑΙΟΛΟΓΟΣ.

ΚΕΦΑΛΑΙΑ ΤΗΣ ΠΡΩΤΗΣ ΒΙΒΛΟΥ. 1. προοίμιον τοῦ ξυγγραφῆς, καὶ περὶ τῆς ἀληθείας τῶν λεγομένων. 2. διὰ τί τὰ τῶν πρότερον βασιλευσάντων ἐνθάδε οὐ μνημονεύεται. 3. ὅπως οἱ παλαιοὶ κατωχύρουν τὰς ἄκρας. 4. ὅπως τῶν ἐν ταῖς ἄκραις ἐπιμελοῦντο ἀνδρῶν καὶ πραγμάτων. 5. ὅπως ἀλούσης πάλαι τῆς πόλεως παρ' Ἰταλῶν ἐξησθῆται τὰ κατὰ τὴν ἀνατολήν. καὶ περὶ τοῦ Χαδηνοῦ. 6. ὅπως οἱ Πέρσαι κατέσχον τὰ Ῥωμαῖδος ὄρη. 7. ὅπως ἐπὶ βασιλείᾳ τοῦ Ἰωάννου ἐπὶ τῇ εἰς βασιλεῖς πίστει ὁ Παλαιολόγος Μιχαὴλ κατησφαλίζετο. 8. ὅπως ὁ δεῦτερος Λάσκαρις πολλοὺς τῶν ἐν ἀξιώμασιν ὑπεροχῶν ἐτέρους ἀντικαθίστησι. 9. ὅπως ὁ Κόνυς τὸν Παλαιολόγον παρασκευάζει αὐτομολῆσαι πρὸς Πέρσας. 10. ὅπως ὁ Παλαιολόγος ἐπανελθὼν καὶ δεχθεὶς στέλλεται στρατηγὸς ἐν τοῖς κατὰ τὴν δύσιν. 11. ὅπως ἀποστέλλεται Χαδηνὸς ἀγαγεῖν αὐτὸν σιδηρόδετον. 12. ὅπως νοσῶν ὁ βα-

## GEORGII PACHYMERIS MICHAEL PALAEOLOGUS

SIVE

HISTORIA RERUM A MICHAELE PALAEOLOGO  
ANTE IMPERIUM ET IN IMPERIO GESTARUM  
INTERPRETE PETRO POSSINO S. I.

CAPITA LIBRI PRIMI. 1. prooemium. de auctore huius historiae, et qua fide is scripserit. 2. cur omissa priorum principum acta. 3. ut arcēs a veteribus munitae fuerint. 4. ut curaverint praesidiarios arcium et res ipsorum. 5. ut recepta olim ex Italis urbe, debilitatae res Orientales fuerint; et de Chadeno. 6. ut Persae occuparint Romani limitis montes. 7. ut imperante Ioanne Michaelis Palaeologi fides erga imperatores firmata fuerit. 8. ut iunior Lascaris plures e magistratibus contemptim amoverit, aliis suffectis. 9. ut Cotys Palaeologo persuaserit fugam ad Persas. 10. ut reversus et bene exceptus Palaeologus missus fuerit dux in Occidentem. 11. mittitur Chadenus ducturus Palaeologum calenis vinctum. 12. ut imperator aegrotans omnes veneficiorum ac prae-

σιλιὺς πάντας ἐπὶ μαγείαις ὑπώπτενε. καὶ τὰ κατὰ τὴν Μάρθαν.  
 13. θάνατος τοῦ βασιλέως Θεοδώρου, καὶ τὰ ἔτι ζώντος αὐτοῦ κα-  
 τορθώματα. 14. ὅπως ἐπαιδεύετο ὁ Λάσκαρις παρὰ τοῦ πατρὸς Ἰωάν-  
 νου εἰς βασιλείαν ἀναγόμενος. 15. ὅπως ὁ πρωτοβεστιάριος Μουζά-  
 λων τοῦ μεираκίσκου βασιλέως Ἰωάννου ἐπετρόπευεν. 16. δημηγορία  
 τοῦ πρωτοβεστιαρίου Μουζάλωνος. 17. ἀπολογία πρὸς τὴν δημηγο-  
 ρίαν τοῦ Παλαιολόγου. 18. ἐπίθεις τοῦ στρατοῦ κατὰ τῶν Μουζάλω-  
 νων. 19. ὅπως παρὰ τοῦ στρατοῦ ἐτολμήθη ὁ φόνος τοῖς Μουζάλωσιν.  
 20. ὅπως τῶν μεγιστάνων διὰ ταῦτά τινες ὑπεχώρουν, οἱ δὲ διεφυλάτ-  
 τοντο. 21. ὅπως ἐφιλονείκουν οἱ ἄρχοντες περὶ τὴν τοῦ βασιλέως κη-  
 δεμονίαν. 22. ὅπως προετιμήθη εἰς τοῦτο τῶν ἄλλων ὁ Παλαιολόγος.  
 23. ὅπως Παλαιολόγος ἐτιμήθη εἰς μέγαν δοῦκα. 24. ὅπως νοσήσας ὁ  
 βασιλεὺς Ἰωάννης πολλὰ τοῖς πένησιν ἐχορήγησεν. 25. ὅπως ἐπιπολαίως  
 ὁ μέγας δούξ τῶν βασιλικῶν χρημάτων ἀπτόμενος περιεποίει ἑαυτῷ τὴν  
 εὐνοίαν. 26. ὅπως ἐλθόντος τοῦ πατριάρχου πολλὴν ὁ μέγας δούξ  
 ἐπεδείξατο τὴν ὑπόπτωσιν. 27. ὅπως κατεδημαγώγουν τοὺς πλείστους  
 οἱ περὶ τοῦ μεγάλου δουκὸς λέγοντες, καὶ δεσπότης γέγονε. 28. ὅπως  
 ὁ πατριάρχης συνήνει τοῖς ὑπὲρ τοῦ Παλαιολόγου λέγουσι. 29. ὅπως  
 ὑποποιούμενος ὁ Παλαιολόγος τοὺς πολλοὺς ἀπῆτει δι' αὐτῶν καὶ  
 τὸ μέγιστον. 30. ὅπως ὁ ἐν τῇ δύσει δεσπότης Μιχαὴλ κατεπῆρθη  
 τῶν πραγμάτων. 31. ὅπως τῆς Ἀχαΐας ὁ Πρίγκιψ Ῥωμαίοις ἔαλε.  
 32. ὅπως ὁ Μιχαὴλ δεσπότης νικᾷ Ῥωμαίους καὶ αἰρεῖ Καίσαρα.

ΚΕΦΑΛΑΙΑ ΤΗΣ ΔΕΥΤΕΡΑΣ. 1. ὅπως ὁ πατριάρχης Ἀρσένιος  
 ἐν φροντίσιν ἦν περὶ τῆς ἀρχῆς. 2. ὅπως ἀνέισαν τὸν Παλαιολόγον  
 ἀρῶν αἰς ὑπέκειτο. 3. ὅπως ὦμνον καὶ ἐπ' ἀμφοτέροις δουλείας ὄρ-  
 κον Ῥωμαῖοι, καὶ ἐν ποίοις διορισμοῖς. 4. ὅπως ὦμνυν ὁ Παλαιολό-  
 γος ἐπὶ τῷ παιδί καὶ οἱ μεγιστάνες. 5. ὅπως ὁ Παλαιολόγος καταστὰς  
 εἰς τὴν βασιλείαν ἐφιλοτιμεῖτο τὰ μέγιστα. 6. ὅπως τὰς ἀκρας ὠχύρου

*stigliarum suspectos habuerit; et de Martha. 13. mors Theodori Augu-  
 sti, et ipsius dum viveret res praeclare gestae. 14. ut Lascaris a patre  
 Ioanne ad imperium eruditus fuerit. 15. ut protovestiarius Muzalon  
 pueri principis Ioannis tutelam susceperit. 16. concio protovestiarii Mu-  
 zalonis. 17. responsio Palaeologi ad concionem protovestiarii. 18. sedi-  
 tio exercitus in Muzalones. 19. ut Muzalones ab exercitu interfecti sint.  
 20. ut quidam magnatum propter haec recesserint, alii aliter sibi cave-  
 rint. 21. contentio inter principes de tutela principis pueri. 22. ut praec-  
 latus caeteris Palaeologus fuerit, demandata ei tutela imperatoris. 23. ut  
 Palaeologus magni ducis honore auctus fuerit. 24. ut aegrotans impera-  
 tor Ioannes multa pauperibus erogaverit. 25. ut magnus dux levi deli-  
 batione regiae pecuniae hominum sibi benevolentiam conciliaverit. 26. ut  
 venientem ad se patriarcham dux magnus summa demissione exceperit.  
 27. ut magnus dux ingenti amicorum ambitu despota renunciatus fuerit.  
 28. ut patriarcha faventium Palaeologo studia comprobarit. 29. ut de-  
 linitis Palaeologus plerisque principum summum honorem eblanditus sit.  
 30. ut in Occidente despota Michael clatus in spem maiorem nova mo-  
 litus sit. 31. ut Achaiae princeps captus a Romanis sit. 32. ut Michael  
 despota Romanos vicerit et Caesarem ceperit.*

CAPITA SECUNDI. 1. ut Arsenius patriarcha in solitudine fue-  
 rit ob res imperii. 2. ut Palaeologum antistites solverint iuramentis et  
 diris quibus tenebatur. 3. ut fidelitatis iuramentum utrique principi de  
 novo praestiterint; et quibus de novo additis cautionibus. 4. ut Palaeo-  
 logus et procures imperatori puero iureiurando caverint. 5. ut Palaeo-  
 logus evectus in imperium regia liberalitate cunctos demeruerit. 6. ut



καὶ μὴπω στεφθεὶς ὁ Παλαιολόγος. 7. ὅπως παρελογίσατο τὰς συνθή-  
 κας τῆς στεφηφορίας ὁ Παλαιολόγος. 8. ὅπως ἐστεφθῇ ὁ Παλαιολό-  
 γος καὶ τὸ παιδίον παρεωράθῃ. 9. ὅπως στεφθεὶς ὁ Μιχαὴλ ὑπε-  
 ποιῇτο τοὺς πολλοὺς καὶ λόγοις καὶ πράξεσιν. 10. ὅπως ὑποστραφεὶς  
 εἰς Νύμφαιον μετὰ τοῦ παιδὸς πρέσβεις ἐδέχετο πανταχόθεν. 11. ὅπως  
 ὁ τοῦ βασιλέως ἀντάδελφος Ἰωάννης τὰ ἀξιώματα ἐλάμβανε. 12. ὅπως  
 Μιχαὴλ ὁ δεσπότης στενοχωρηθεὶς πέμπει τὴν σύζυγον καὶ τὸν υἱὸν  
 παρὰ τὸν βασιλέα. 13. ὅπως τοὺς μεγιστᾶνας ἀξιάμασιν ἐτίμα ὁ κρα-  
 τὴν. 14. ὅπως διὰ σπουδῆς εἶχεν ὁ βασιλεὺς τὸ τὴν πόλιν ἐλεῖν, καὶ  
 ὅπως Σηλυβρίαν εἶλεν. 15. ὅπως ὁ πατριάρχης Ἀρσένιος τοῦ πατριαρ-  
 χείου ὑπεξίσταται. 16. ὅπως ὁ τῆς Ἐφέσου Νικηφόρος πατριάρχης  
 ἀπεκατέσθη. 17. ὅπως ὁ Σάρδεων καὶ ὁ Θεσσαλονίκης ἐπὶ τούτοις οὐ  
 συνενώνουσιν τοῖς ἄλλοις. 18. ὅπως ὁ Σάρδεων κατὰ τὴν Σηλυβρίαν  
 μοταχὸς ἀπεκείρατο. 19. ὅπως πολλοὶ τῶν ἐκκλησιαστικῶν δι' ὀλίγου  
 θνήσκουσιν. 20. περὶ τῆς κατὰ τοῦ Γαλατᾶ φρουρίου τοῦ βασιλέως  
 προσβολῆς. 21. περὶ τοῦ νεκροῦ τοῦ βασιλέως Βασιλείου Βουλγαροκτό-  
 του. 22. ὅπως ὁ πατριαρχεὺς Νικηφόρος σὺν ἅμα βασιλεῖ καταλαμ-  
 βάτω τὸ Νύμφαιον. 23. ὅπως ὁ βασιλεὺς τὸν νέον Ἰωάννην ἀπε-  
 σκεύασατο. 24. τὰ κατὰ τὸν χαλυφᾶν καὶ τοὺς Πέρσας, ὅπως Τοχάρ-  
 ροις ὑπετάγησαν. 25. ὅπως εἶχον οἱ πρὶν βασιλεῖς περὶ Τοχάρους  
 ἀκούμενους. 26. περὶ τῶν κατὰ δύσιν· καὶ ὅπως Καῖσαρ προσέβαλεν  
 ἐκ παρόδου τῇ πόλει. 27. ὅπως ἐάλω ἡ πόλις τοῖς Ῥωμαίοις. 28. περὶ  
 τοῦ Πρωτασηρητῆς Σενναχηρείβ, τί ἔπραξε διὰ τὴν τῆς πόλεως ἄλωσιν.  
 29. ὅπως ἤκουσται τῷ βασιλεῖ ἡ τῆς πόλεως ἄλωσις. 30. Δημηγορία  
 βασιλέως ἐπὶ τῇ ἄλώσει τῆς πόλεως. 31. ὅπως ὁ βασιλεὺς εἴσησιν εἰς  
 τὴν πόλιν μετὰ τῶν περὶ αὐτὸν ἀρχόντων. 32. ὅπως προσυνέγκατο  
 βασιλεὺς ταῖς τῶν Λατίνων φυλαῖς εἰσελθάν. 33. ὅπως ἐτάχθησαν τὰ  
 κατὰ τὴν πόλιν παρὰ βασιλέως. 34. ὅποια ἦσαν αἱ περὶ τοῦ πατριάρ-  
 χου Ἀρσενίου τῶν ἀρχιέρων βουλαί. 35. ὅπως ὁ βασιλεὺς ἐκ ποδῶν

arces munitur nondum coronatus Palaeologus. 7. ut pacta conventa in  
 coronatione transgressus sit Palaeologus. 8. ut Palaeologus coronatus,  
 puer vero despectus fuerit. 9. ut coronatus Michael multitudinem deli-  
 nuerit verbis et factis. 10. ut Palaeologus reversus cum puero Nym-  
 phaeum undecumque legatos exceperit. 11. ut imperator frater Ioannes  
 ad dignitates sit promotus. 12. ut Michael despota in arcto positus con-  
 iugem et filium ad imperatorem miserit. 13. ut procures dignitatibus  
 imperator honoraverit. 14. ut imperator studium adhibuerit ad recupe-  
 randam urbem; et ut Selebriam ceperit. 15. ut patriarcha Arsenius  
 patriarchatu cesserit. 16. ut Ephesi episcopus Nicephorus patriarcha sit  
 factus. 17. ut Sardensis et Thessalonicensis episcopi non consenserint in  
 subrogationem patriarchae. 18. ut Sardensis apud Selebriam in mona-  
 chum sit detonsus. 19. ut multi ecclesiasticorum brevi tempore sint mor-  
 tui. 20. de oppugnatione arcis Galatae per imperatorem. 21. de cu-  
 daverē imperatoris Basilii Bulgaroctoni. 22. ut patriarcha Nicephorus  
 simul cum imperatore venerit Nymphaeum. 23. ut imperator puerum  
 Ioannem exauctoraverit. 24. de Chalypa et Persis, ut Tocharis sint  
 subiecti. 25. ut se habuerint priores imperatores audita fama Tocharo-  
 rum. 26. de rebus Occiduis; et ut Caesar obiter urbem tentaverit.  
 27. ut urbs capta sit a Romanis. 28. de primo a secretis Sennucherib,  
 quid is egerit audito urbis captae nuncio. 29. ut audita sit ab impera-  
 tore urbis expugnatio. 30. concio imperatoris super expugnatione urbis.  
 31. ut imperator comitantibus principibus ingressus in urbem sit. 32. ut  
 se gesserit imperator cum diversis Latinorum post ingressum in urbem.  
 33. ut res urbis ordinatae sint ab imperatore. 34. deliberatio antistitum  
 de patriarcha Arsenio. 35. ut imperator puerum Ioannem amoverit; et

τὸν νέον Ἰωάννην ἐποίει. καὶ ὅπως κατοικίζοντο Ἴταλοι. 36. τὰ κατὰ τοὺς εἰς τὸν πάπαν καὶ τοὺς Ἴταλοὺς πρέσβεις τοῦ βασιλέως.

ΤΗΣ ΤΡΙΤΗΣ. 1. ὅπως ἐσκόπει ὁ βασιλεὺς τὰ κατὰ τὸν πατριάρχην Ἀρσένιον. 2. ὅπως μετακληθεὶς ὁ πατριάρχης εἰς τὴν πόλιν εἰσάγεται, καὶ στέφει αὐθις τὸν βασιλέα. 3. ὅπως ὁ βασιλεὺς διεπρεσβεύετο πρὸς Τοχάρους κήδη ποιῶν, καὶ πρὸς Αἰθίοπας. 4. περὶ καμηλοπαρδάλεως, ὁποῖόν ἐστι. 5. ὅπως ἀνέξηθέντες Αἰθίοπες τὰ κατὰ Συρίαν διεπράξαντο. καὶ τὰ κατὰ τὸν Νόγαν. 6. ὅπως οἱ τρεῖς βασιλίδες ἀνδράσιν ἡρμόσθησαν καὶ ὁποίοις. 7. τὰ κατὰ τὴν δέσποιναν Ἀλαμάναν Ἄνναν. 8. τὰ κατὰ τὸν ἀδελφὸν Ἀννης τῆς δεσποίνης Μαφρὲ καὶ τὸν Κάρουλον. 9. ὅπως σάνισιν ἀνυψοῦντο τὰ πρὸς τῇ θαλάσῃ τείχῃ, καὶ διὰ τί. καὶ περὶ ἐτοιμασίας τοῦ βασιλέως. 10. ὅπως τὸν Ἰωάννην ὁ βασιλεὺς ἐκποδῶν ποιῶν ἐξετύφλου. 11. τὰ περὶ τοῦ Ὀλοβώλου Μανουήλ, καὶ τῆς τῶν λοιπῶν ὑποβλέψεως διὰ τὸν Ἰωάννην. 12. τὰ κατὰ τοὺς Ζυγηνοὺς, ὅπως ἀπεστάτησαν βασιλέως διὰ τὸν Ἰωάννην. 13. ἀπολογία τῶν Ζυγηνῶν πρὸς ἀλλήλους ὑπὲρ τοῦ ὃν ὡς Ἰωάννην ὑπεδέξαντο. 14. ὅπως διετέθη ὁ πατριάρχης μαθὼν τὰ συμβάντα, καὶ ὅπως τὸν βασιλέα ἀφώρισεν. 15. ὅπως διὰ τῶν τριήρων ἠνδραγάθουν ὁ τοῦ στόλου τῆς Ῥωμαϊδος λαός. 16. ὅπως οἱ ἀδελφοὶ τοῦ βασιλέως τὰς τῶν δυτικῶν ἐνεχειρίσθησαν διοικήσεις. 17. τὰ κατὰ τὸν παρακοιμώμενος Μακρηνὸν Ἰωάννην. 18. πρεσβεῖαι πρὸς πάπαν, καὶ ὅπως ὁ βασιλεὺς τὰ περὶ τὸν Αἴμον διατεθεῖκει, αὐτὸς ἐπιτάττων τοῖς στρατηγοῖς τῶν δυνάμεων οἴκοι καθήμενος. 19. ὅπως ὑπερχόμενος ὁ βασιλεὺς τὸν πατριάρχην τὴν τοῦ ἀφορισμοῦ λύσιν ἐζητεῖ. 20. ὅπως συνῆλθον ἐν ταυτῷ κατὰ συνθεσίας οἱ δέσποται Ἰωάννης τε καὶ Μιχαήλ ὁ τῆς δύσεως. 21. ὅπως ὁ δεσπότης Ἰωάννης ἀπαλλαγὴς τῶν δυτικῶν τοῖς κατ' ἀνατολὴν ἐχθροῖς προσβάλλει. καὶ μικρὸς ἐπαινος τούτου. 22. ὅπως ἐνόσει ἀπολλύμενα τὰ κατὰ Μαρνανδήνους, τὰ

ut Italis domicilium attributum fuerit. 36. de legatis ad papam et Italos ab imperatore missis.

TERTII. 1. quid consilii ceperit imperator circa patriarcham Arsenium. 2. ut revocatus patriarcha invectus in urbem sit, et illic rursus coronaverit imperatorem. 3. ut imperator legationem miserit ad Tocharos affinitatem cum iis contrahens, et ad Aethiopas. 4. de camelopardali, quale animal sit. 5. ut aucti viribus Aethiopes in Syria rem gesserint, et de Noga. 6. ut tres reginae traditae viris, et quibus fuerint. 7. de domina Anna Alamanna. 8. de fratre dominae Annae Manfredo, et de Carolo. 9. ut moenia urbis, qua mare spectant, suggestu tabularum aucta sint, et quam ob causam. tum de caetero imperatoris apparatu. 10. ut amotum ab imperii consortio Ioannem imperator excaecaverit. 11. de Holobolo Manuele, et de suspicionibus odiisque in reliquos Ioannis causa. 12. de Zygenis sive montanis; ut in imperatorem rebelarent Ioannis causa. 13. allegata montanorum inter sese pro eo quem ut Ioannem acceptum apud se habebant. 14. ut affectus fuerit patriarcha audita excaecatione Ioannis; et ut imperatorem excommunicaverit. 15. ut navales Romanorum copiae triremibus bene rem gesserint. 16. ut fratribus imperatoris Occiduae provinciae commissae fuerint. 17. de Ioune Macreno Augusti cubiculi praefecto. 18. legationes ad papam; et ut imperator rem ad Haemum absens et domi residens bene gesserit. 19. ut patriarcha convento et suppliciter rogato imperator excommunicationis absolutionem petierit. 20. ut de pace convenerint inter se ambo despotae Ioannes et Michael in Occidente dominans. 21. ut despota Iouannes perfunctus expeditione in Occiduos, cum hostibus in Oriente sit congressus; et laudum eius distinctior praedicatio. 22. ut pessimo in statu fuerint

Βορκελλάριά τε καὶ ἡ Παφλαγονία. 23. τὰ περὶ τοῦ φανέντος κομή-  
του ἐκ βορρᾶ ἐπὶ μηνὶ τοῖς θεροῖς, καὶ τῆς ἐπὶ δύσιν ἐκστρατείας τοῦ  
βασιλέως. καὶ περὶ τοῦ πατριάρχου Ἀρσενίου. 24. τὰ περὶ τοῦ Βέκ-  
κου καὶ Ξιφιλίνου τῶν τῆς ἐκκλησίας ἀρχόντων. 25. τὰ περὶ τοῦ  
Σουλτάν Ἀζατίνου, καὶ τὰ περὶ τῶν Τοχάρων. 26. ὅπως ὑπεδέξατο ὁ  
πατριάρχης ἐλθόντα τὸν βασιλέα, καὶ μεθ' ὅσου ἐλέγχου καὶ ζήλου.  
27. κῆδος ἐπὶ τε τῇ θυγατρὶ τῆς Εὐλογίας Ἀννῇ καὶ Νικηφόρῳ δεσπότη  
τῷ τοῦ δεσπότη Μιχαήλ. 28. περὶ τοῦ φημισθέντος ψεύδους διὰ  
Τοχάρων ἐπιδρομὴν κατὰ Νίκαιαν.

ΤΗΣ ΤΕΤΑΡΤΗΣ. 1. δημηγορία βασιλέως πρὸς τοὺς ἀρχιερεῖς  
περὶ τῶν κατ' αὐτόν. 2. ὅπως τὸν τοῦ Γαλησίου Ἰωσήφ πρὸς τὸν πα-  
τριάρχην ἀπέστειλεν ὁ κρατὼν, ζητῶν λύσιν τοῦ ἀφορισμοῦ. 3. ὅπως  
λίβελλος κατηγορίας κατὰ τοῦ πατριάρχου ἐδόθη τῷ βασιλεῖ. 4. ὅπως  
καὶ ὅπου ἐζητοῦντο τὰ κατὰ τὸν πατριάρχην Ἀρσένιον. 5. ὅπως ὁ πα-  
τριάρχης πρὸς βασιλέα ἀφίκοιτο καὶ ὅπως παρὰ μικρὸν παραλογισθεῖη.  
6. ὅπως συναχθέντων τῶν ἀρχιερέων τὸ τέλειον μῆνυμα καὶ ἐπὶ τούτῳ  
ἡ ἀπόφασις γέγονεν. 7. ὅπως ἀπελθόντες τρεῖς ἀρχιερεῖς ἐξ ἀποστολῆς  
τῶν ἄλλων τῷ πατριάρχῃ τὰ τῆς καθαιρέσεως παρεδῆλωσαν. 8. ὅπως  
πρῶτος ὁ βασιλεὺς ἐξάγει τοῦ πατριαρχείου τὸν πατριάρχην, καὶ τὰ  
ταῦτα συμβάντα. 9. ὅπως οἱ τῆς ἀνατολῆς πατριάρχαι, ὁ τῆς Ἀλεξαν-  
δρείας καὶ Ἀντιοχείας, περὶ τὴν καθαίρεσιν τοῦ πατριάρχου διετέθησαν.  
10. ὅπως ἤθελεν ὁ πατριάρχης ἐπὶ τῆς τιμῆς ὧν ἀνακαλεῖσθαι ὡς ἀρ-  
μενία τὸν Σάρδεων. 11. δημηγορία τοῦ βασιλέως περὶ τῶν σχιζουέ-  
των. 12. ὅπως ψηφίζεται ὁ τῆς Ἀδριανου Γερμανὸς εἰς τὸ πατριαρ-  
χεῖον, καὶ ὁποῖος οὗτος. 13. ὅπως ἀνάγεται Γερμανὸς εἰς πατριαρ-  
χεῖον, καὶ τί διαπράττεται. 14. ὅπως τὸν Ὀλόβωλον μεταγαγὼν ὁ  
πατριαρχεὺς εἰς τὴν τοῦ Θεοῦ ἐκκλησίαν ὁφθαλμῷ ῥήτορος ἐτίμα καὶ

plane perditae Maryandenorum Bucellariaque et Paphlagonia. 23. de  
cometa ex parte Boreali apparente mensibus aestivis, deque expeditione  
imperatoris in Occidentem; denique de Arsenio patriarcha. 24. de Vecco  
et Xiphilino primarias praefecturas in ecclesia gerentibus. 25. de Sul-  
tane Azatino et de Tocharis. 26. ut exceperit patriarcha redeuntem im-  
peratorem, quam acri reprehensione ac zelo. 27. affinitas inter impera-  
terem et despotam Michaellem contracta, Anna Eulogiae filia sororis Au-  
gusti, Nicephoro despotae Michaelis filio in uxorem data. 28. de vul-  
gato Nicaeae falso nuncio invadentium eam urbem Tocharorum.

QUARTI. 1. oratio imperatoris ad episcopos de rebus suis. 2. ut  
praepositum Galesii Iosephum ad patriarcham allegaverit imperator, pe-  
tens absolutionem ab excommunicatione. 3. ut libellus accusationis contra  
patriarcham datus sit imperatori. 4. quomodo et ubi quacsitum de pa-  
triarcha Arsenio sit. 5. ut patriarcha ad imperatorem accesserit; et ut  
parum abfuerit quin deciperetur. 6. ut congregatis patribus ultima ci-  
tatio et post eam damnatio contigerit. 7. ut missi a synodo ad patriar-  
cham duo episcopi suam ei damnationem significarunt. 8. ut mittens  
imperator eduxerit patriarchali domo patriarcham; et quae tunc conti-  
gerint. 9. ut Orientales patriarchae Alexandrinus et Antiochenus circa  
patriarchae depositionem affecti fuerint. 10. ut Arsenius in patriarchae  
dignitate adhuc constitutus restituere in integrum voluerit episcopum  
Sardensem. 11. oratio imperatoris de schismate avulsis. 12. ut suffra-  
giis electus sit in patriarcham Adrianopoleos episcopus Germanus; et  
qualis hic fuerit. 13. ut euectus Germanus in patriarchalem sedem fue-  
rit; et prima eius acta. 14. ut Holobolum patriarcha Germanus trans-  
latus in dei ecclesiam officio rhetoris honoraverit et magistrum consti-



διδάσκαλον καθίστα. 15. ὅπως ἐγκληθέντες τινὲς τῶν τοῦ παλατίου καθοσιώσεως, καὶ τὸν πατριάρχην εἰσῆγον Ἀρσένιον. 16. ὅπως ὁ συγγραφεὺς σὺν ἅμ' ἀρχιερεῦσιν εἰς ἐκείνου πέμπεται, καὶ περὶ ὧν αὐτοῖς συνέβη. 17. ὅπως ὁ βασιλεὺς ἐβουλευέτο τὰ περὶ τῆς ἑαυτοῦ λύσεως, καὶ πρὸς τίνος. 18. ὅπως ὁ Ἰωσήφ τῷ Γερμανῷ συνεβούλευεν ἀποθέσθαι τὴν πατριαρχίαν. 19. περὶ Τακίνθου, ὅστις καὶ ὄθεν, καὶ τῶν περὶ αὐτόν. 20. ὅπως καὶ διὰ τοῦ Σάρδεων Χαλαζὰ ἐπιχειρεῖ ὁ βασιλεὺς τῷ πατριαρχοῦντι Γερμανῷ. 21. ὅπως ἐξῆλθε τοῦ πατριαρχείου ὁ Γερμανός. 22. περὶ τοῦ Ἀδριανουπόλεως Βασιλείου εἴτ' οὖν Βαρλάμ. 23. ὅπως εἰς πατριάρχην ψηφίζεται παρὰ τῶν ἀρχιερέων Ἰωσήφ. 24. ὅπως παραδοκιμηθέντος τοῦ Ἡρακλείας Πιναχᾶ, ὡς ὄντος τῆς χειροτονίας τοῦ Γερμανοῦ, ὁ Μιτυλήνης Γρηγόριος χειροτονεῖ τὸν Ἰωσήφ. 25. ὅπως ἐλύθη τοῦ ἀφορισμοῦ ὁ βασιλεὺς παρὰ τοῦ Ἰωσήφ. 26. περὶ τοῦ κήδους τοῦ τε Ταρχανειώτου Ἀνδρονίκου καὶ υἱοῦ τῆς τοῦ βασιλέως ἀδελφῆς Μάρθας, καὶ τῆς θυγατρὸς τοῦ δυτικοῦ Ἰωάννου. 27. ὅπως καὶ ὁπόσαις δυνάμεσι στρατηγούντος τοῦ δεσπότη, καὶ ἐπὶ τοῖς δυτικοῖς συχνάκις ἐπεχωριάζοντος, τὰ ἀνατολικά ἀπώλυντο. 28. περὶ τοῦ κατ' ἐκκλησίαν σχίσματος, καὶ περὶ τῶν Παντεποπτηνῶν μοναχῶν. 29. ὅπως ἀποστέλλεται εἰς Παιονίαν μετὰ τοῦ μεγάλου δουκὸς τοῦ Λάσκαρι ὁ προπατριαρχεύσας Γερμανός, κἀκεῖθεν ἤγαγε νύμφην τῷ τοῦ βασιλέως υἱῷ, καὶ προσεστέφθησαν. 30. τοῦ μεγάλου κονοσταύλου τοῦ Ταρχανειώτου πρὸς τὸν πενθερὸν αὐτοῦ Ἰωάννην αὐτομόλησις. 31. ἐκστρατεία τοῦ δεσπότη Ἰωάννου συνάμα χιλίαι στρατοῦ πρὸς τὸν Ἰωάννην, καὶ τὰ τῆς ἀνδραγαθείας τοῦ Ἰωάννου. 32. ὅπως κατὰ θάλασσαν ὁ πρωτοστράτωρ Φιλανθρωπηνὸς νικᾷ τοὺς Ἰταλοὺς κατὰ κράτος, συνεργούντος ἔξωθεν καὶ τοῦ δεσπότη Ἰωάννου.

ΤΗΣ ΠΕΜΠΤΗΣ. 1. ὅπως μετὰ λύπης καὶ ἡδονῆς ἐγένετο ὁ κρατῶν διὰ τὰ συμβάντα ἐν τῇ δύσει. 2. ὅπως σχιζομένων τῶν

tuerit. 15. ut accusati palatinorum quidam laesae maiestatis patriarcham Arsenium in eandem secum criminationem involverint. 16. ut auctor huius historiae una cum episcopis ad Arsenium missus sit; et quid iis contigerit. 17. ut modos quaesierit imperator suae absolutionis impetrandae, et a quo. 18. ut Iosephus Germano suaserit abdicationem patriarchatus. 19. de Hyacintho, quis et unde esset; ac de ipsi adhaerentibus. 20. ut per Sardensem Chalazam iterum imperator Germanum patriarcham tentaverit. 21. ut Germanus patriarchatu cesserit. 22. de episcopo Adrianopoleos Basilio sive Barlaam. 23. ut suffragiis episcoporum in patriarcham electus fuerit Iosephus. 24. ut posthabito Heraclota Pinacha, quod is ordinatus fuisset a Germano, Mitylenensis Gregorius Iosephum ordinaverit. 25. ut solutus anathemate imperator fuerit a Iosepho. 26. de nuptiali foedere inter Tarchaniotam Andronicum filium Marthae sororis imperatoris, et filiam Ioannis in Occidente dominantis. 27. ut Romanis maximis copiis, duce despota Ioanne, crebro in Occiduos tractus aversis, Orientales perierint. 28. de ecclesiae schismate et Pantepoptenis monachis. 29. ut missus in Pannoniam cum magno duce Lascari expatriarcha Germanus inde sponsam imperatoris filio duxerit; utque novi sponsi coronati sunt. 30. magni conostauli Tarchaniotae ad Ioannem ipsius socerum transfugium. 31. expeditio Ioannis despotae cum multorum milium exercitu adversus Ioannem ducem; et de huius facinore insigni. 32. ut mari protostrator Philanthropenus Italos vicerit, adiuvante a terra despota Ioanne.

QUINTI. 1. ut medius inter moerorem et gaudium imperator fuerit ob ea quae in Occidente evenerant. 2. ut schismate per Orientem

κατ' ἀνατολὴν ὁ πατριάρχης διὰ ταῦτα τοῖς ἐκεῖ ἐπιδημεῖ. 3. ὅπως τῷ Βουλγάρων βασιλεῖ Κωνσταντίνῳ ἡ τῆς Εὐλογίας θυγάτηρ εἰς γάμον ἐξεδόθη. 4. τὰ περὶ τοῦ Νογᾶ καὶ Τοχάρων, ὅπως εἶχον τὸ πρῖν. καὶ περὶ τοῦ πρώτου βασιλέως καὶ νομοθέτου αὐτῶν. 5. τὰ περὶ τοῦ Μυτζῆ, καὶ ὅπως δίδωκε βασιλεῖ τὴν Μεσέμβρειαν. 6. περὶ τοῦ πρὸς τοὺς Σέρβους κήδους τοῦ βασιλέως, καὶ διὰ ταῦτα τῆς τοῦ πατριάρχου ἐπιδημίας ἐκείσε. 7. τὰ περὶ τὸ Δυρράχιον, καὶ τοῦ σεισμοῦ τοῦ ἐκεῖ ἐσσηψαντος. 8. τὰ κατὰ τὸν ῥήγα Κάρουλον, καὶ ὅπως στόλον ἐξηρτύετο. 9. ὅπως πρέσβεις ὁ βασιλεὺς πρὸς τὸν ῥήγα Φραγγίας ἀπέστειλεν. 10. ὅπως ἀκουομένου τοῦ στόλου τὰ κατὰ πόλιν ὁ βασιλεὺς παρεσιτάζετο. 11. ὅπως σταθέντος πάπα τοῦ Γρηγορίου, ὁ βασιλεὺς πρὸς τὴν μετ' ἐκείνου εἰρήνην ὀκονομεῖτο. 12. ὅπως ὁ βασιλεὺς τοὺς τῆς ἐκκλησίας κατηνάγκαζε διὰ τὴν εἰρήνην. 13. ὅπως ὁ Χουμνὸς Ἰωάννης κατηγόρει τοῦ χαρτοφύλακος Βέκκου. 14. τὰ περὶ τοῦ τόμου ὃν ἀπέστειλε πρὸς τὴν ἐκκλησίαν ὁ βασιλεὺς. 15. ὅπως ὁ Βέκκος εἰς φυλακὴν εἰργμένος, ὅμως βιαζόμενος κατετίθειτο. 16. ὅπως ὁ πατριάρχης γνωματεύων ἐγγράφως ᾤμνε μὴ καταδέχεσθαι τὴν εἰρήνην. 17. περὶ τῶν ἀποκρισιαρίων τοῦ βασιλέως, καὶ τῆς τοῦ πατριάρχου ἀποχωρήσεως. 18. περὶ τῆς τοῦ βασιλέως πρὸς τοὺς κληρικοὺς ἀνάγκης. 19. ὅπως εἰς δύσνοιαν διαβαλλόμενοι οἱ κληρικοὶ ἠνοχλοῦντο. 20. τὸ κατὰ τὸν ῥήτορα τῆς ἐκκλησίας διήγημα, καὶ τοῦ συγγράφους σχετλίαις. 21. ὅπως οἱ πρέσβεις τοῦ βασιλέως κατὰ θάλασσαν ἐκινδύνευσαν. 22. ὅπως ὁ πάπας ἐμνημονεύετο, ἀργήσαντος τοῦ πατριάρχου. 23. περὶ τοῦ σχίσματος καθόλου τῆς ἐκκλησίας. 24. περὶ τῆς ἐκλογῆς τοῦ χαρτοφύλακος Βέκκου εἰς τὸ πατριαρχεῖον. 25. ὅπως μὴ φέρων ὁ βασιλεὺς τὴν παρὰ τοῦ πατριάρχου ἐνύχλησιν τὴν τρίτην ἔταπτεν. 26. ὅπως καὶ αὐθις πρὸς τὸν πάπαν πρέσβεις ἐστέλλοντο. 27. ὅπως Ἰκάριος προσχωρήσας τῷ βασιλεῖ καθίσταται ἐπὶ τοῦ στόλου. 28. ἔτι τὰ κατὰ τὸν

invalescente, eo se patriarcha contulerit pacis conciliandae gratia. 3. ut regi Bulgarorum Constantino filia Eulogiae Maria in uxorem data sit. 4. de Nega et Tocharis, originibusque gentis, deque primo eorum rege ac legumlatore. 5. de Mytze, et ut is imperatori Mesembream dederit. 6. de foedere imperatoris cum Serbis, deque profectione patriarchae in Serbiam ea de causa. 7. de Dyrrhachio, et de terrae motu quo est illa civitas eversa. 8. de rege Carolo, ut is classem armaverit. 9. ut legatos imperator ad regem Franciae miserit. 10. ut ad famam venturae infestae classis in urbe imperator praeparaverit quae necessaria putabantur ei tuendae. 11. ut constituto papa Gregorio imperator cum eo tractari pacem procuraverit. 12. ut imperator ecclesiasticos urserit ad pacem. 13. ut Ioannes Chumnus accusaverit chartophylacem Feccum. 14. de scripto quod misit ad ecclesiam imperator. 15. ut Feccus carcere detentus, et ibi nihilominus sollicitatus, attractus in partes fuerit. 16. ut patriarcha sua palam scripto edita sententia iuraverit se in pacem non consensurum. 17. de legatis imperatoris et secessu patriarchae. 18. ut imperator quam potuit vehementissime clericos urserit. 19. ut calumniam passi clerici quasi parum fideles imperatori essent, vexati eo nomine fuerint. 20. narratio supplicii atrocis irrogati rhetori, et de eo lamentatio historici. 21. ut legati imperatoris in mari periclitati fuerint. 22. ut papae commemoratio facta in sacro sit, exauctorato patriarcha. 23. de schismate universam ecclesiam turbante. 24. de electione chartophylacis Fecci in patriarchalem dignitatem. 25. ut non ferens imperator molestiam, quam ei nimis crebrae patriarchae pro egentibus supplicationes facessabant, tertiam ipsi feriam ad admissionem assignaverit. 26. ut iterum ad papam legati sint missi. 27. ut Icarus ad imperatorem transfugiens classi praepositus fuerit. 28. rursus de expatriarcha

πατριαρχεύσαντα Ἰωσήφ καὶ τὸν Βέκκον. 29. ἔτι τὰ κατὰ τὸν πατριάρχην Ἰωσήφ. 30. ὅπως τοὺς κατὰ τὴν πόλιν Γεννουίτας ἐταπείνου ὁ βασιλεὺς.

ΤΗΣ ΕΚΤΗΣ. 1. ὅπως καὶ ἐκ ποίων τῶν αἰτιῶν τὰ κατὰ τὸν Αἴμον καὶ αὐθις παρεκινουῦντο. 2. ὅπως ἡ Μαρία κατεσοφίσατο τὸν Σφεντίσθλαβον. 3. τὰ κατὰ τὸν Λαχανᾶν ἀρχῆθεν· καὶ ὅπως τὸν Κωνσταντῖνον πεφόνενκεν. 4. ὅπως ὁ βασιλεὺς τῇ θυγατρὶ Εἰρήνῃ τὸν Ἀσάν εἰς γάμον ἤρμοσεν. 5. ὅπως ὁ βασιλεὺς ἐπὶ τούτῳ πέμψας ἐξήτει βουλὴν καὶ παρὰ τοῦ πατριάρχου. 6. ὅπως καὶ τὸν Μιχαὴλ ἐκ δύσεως ἐπελθόντα γαμβρὸν ἐποίησατο. 7. τὰ κατὰ τὴν Μαρίαν, καὶ ὅπως τῷ Λαχανᾷ συνώκησε. 8. ὅπως Μαρία μὲν παρεδόθη βασιλεῖ, Ἀσάν δὲ Τερνοβιώταις παρεδέχθη. 9. ὅπως Ἀσάν ἐκ Τερνόβου ἀπεχώρησεν. 10. ὅπως κατηγορίαι κατεσκευάσθησαν κατὰ τοῦ πατριάρχου Βέκκου. 11. ὅπως βασιλικὴ νεαρὰ προβαίνει ἐπὶ τοῖς σταυροπηγίοις. 12. τὰ συμβάντα τῷ πατριάρχει διὰ τὴν τῶν Κολύβων ἀποστολὴν. 13. ὅπως παρητήσατο τὸν θρόνον ὁ πατριαρχεύων Ἰωάννης. 14. τὰ κατὰ τοὺς πρέσβεις τοῦ πάπα καὶ τὸν πατριάρχην Ἰωάννην. 15. πληροφορία βασιλέως πρὸς τοὺς τῆς ἐκκλησίας διὰ τὰς παραλόγους ἀπαιτήσεις τῶν πρέσβιων. 16. ὅπως ἀπεστάλησαν οἱ πρέσβεις ἰδεῖν τοὺς ἀποκλείστους ἐν φυλακῇ. 17. ὅπως ἀνῆχθη ὁ Ἰωάννης εἰς τὸ πατριαρχεῖον τὸ δεύτερον. 18. τὰ κατὰ τὸν Ἰγνάτιον καὶ Μελέτιον ὅπως εἰς τὸν πάπαν ἀπεστάλησαν. 19. πάλιν τὰ κατὰ τὸν Λαχανᾶν, καὶ ὅπως παρὰ τοῦ Νογᾶ πεφόνενται. 20. ὅπως ἐκστρατεύει ὁ βασιλεὺς Ἀνδρόνικος εἰς ἀνατολὴν. 21. ὅπως αἱ Τράλλεις ἀνακτισθεῖσαι ὑπὸ τῶν Περσῶν ἐάλωσαν. 22. ὅπως ὁ Πορφυρογέννητος Κωνσταντῖνος εἰς τὰ κατὰ δύοιν ἀποστέλλεται. 23. ὅπως ὁ Βέκκος γράφων δι' ἣν αἰτίαν καὶ περὶ τῶν δογμάτων ἐκίνει. 24. ὅπως εἰς τὸ ὄρος τοῦ ἀγίου Αὐξέν-

Josepho et de Vecco. 29. adhuc de Josepho quondam patriarcha. 30. ut Genuensium in propria ipsorum urbe degentium fastum depresserit imperator.

SEXTI. 1. ut et quibus de causis ad montem Haemum turbari paz coeperit. 2. ut Maria Sphentisthlabum deceperit. 3. initia Lachanae, et ut is Constantinum interfecerit. 4. ut imperator filiae Irene Asanem coniugem dederit. 5. ut imperator de affinitate cogitata consilium a patriarcha per missos quaesierit. 6. ut Michaellem etiam ex Occidente ad se profectum imperator generum fecerit. 7. de Maria, ut Lachanae nupsit. 8. ut Maria quidem tradita imperatori, Asan autem intra Ternobum admissus fuerit. 9. ut Asan Ternobo recesserit. 10. ut accusationes adornatae sint contra patriarcham Ieccum. 11. ut perlata promulgataque fuerit imperatoria novella de stauropegiiis sive locis sacris proprie patriarchae subiectis. 12. quid contigerit patriarchae ex missione Colyborum. 13. ut patriarcha Ioannes throno renuntiaverit. 14. de legatis papae et patriarcha Ioanne. 15. oratio qua imperator certo persuasa ecclesiasticis sua in proposito constantia, praemunivit eos ne turbarentur ad inconvenientes petitiones legatorum. 16. ut deducti sint legati ad custodias publicas, visuri eos qui illic clausi tenebantur. 17. ut Ioannes in patriarchales aedes inductus denuo sit. 18. de Ignatio et Meletio, ut ii ad papam missi fuerint. 19. rursus de Lachana, et ut is a Noga interfectus fuerit. 20. expeditio imperatoris Andronici in Orientem. 21. ut Tralles restauratae a Persis captae sint. 22. ut Porphyrogenitus Constantinus in tractus Occiduos missus sit. 23. ut Ieccus scribere aggressus, ea occasione de dogmate controversiam moverit. 24. ut ad montem sancti Auxentii iverit patriarcha; et de actis impe-



τίον ἀπῆλθεν ὁ πατριάρχης, καὶ περὶ τῶν τοῦ βασιλέως ἐκεῖ. 25. περὶ τοῦ Καλοειδᾶ καὶ περὶ τοῦ Ἰωάννου τοῦ Δούκα. 26. τὰ κατὰ τὸν λογοθέτην τοῦ γενικοῦ Μουζάλανα. 27. ὅπως ἐκ δύσεως ὑπέστρεψεν ὁ Πορφυρογέννητος, καὶ τὰ κατὰ τὸν Κοτανίτζην. 28. θάνατος τῆς δεσποίτης Ἀννης καὶ τὰ τότε συμβάντα. 29. ἐκστρατεία Μιχαήλ βασιλέως πρὸς Σάγγαριν, καὶ τὰ γεγονότα ἐκεῖ. 30. τὰ κατὰ τοὺς πρὸς τὸν πάπαν Μαρτίνον ἀποκρισιαρίους. 31. περὶ τῶν διαθηκῶν τοῦ πατριάρχου Ἰωσήφ. 32. ὅπως συνέβη τὰ κατὰ Βελλάγραδα. 33. θρίαμβος τῶν ἐπικτότων κατὰ τὰ Βελλάγραδα. 34. τὰ κατὰ τὸν ἄρχοντα τῶν Ἀζῶν Ἰωάννην, καὶ ὅπως αὐτὸν ὁ κρατῶν ἐπεγάμβρευσεν. 35. ὅπως ὁ βασιλεὺς μετεκαλίσατο Τοχάρους κατὰ τοῦ σεβαστοκράτορος Ἰωάννου. 36. ὅπως κινδυνεύων κατὰ θάλασσαν ὁ βασιλεὺς ὕστερον ἐξελθὼν ἐτελεύτησεν.

ratoris illic. 25. de Caloido et de Ioanne Duca. 26. de logotheta generali Muzalone. 27. ut ex Occidente redierit Porphyrogenitus; et de Cotanitzæ. 28. mors dominae Annae; et quae tunc contigerunt. 29. expeditio Michaelis imperatoris versus Sangarim, et ibi gesta. 30. de Apocriaristis ad papam Martinum missis. 31. de testamento patriarchae Iosaphi. 32. ut res ad Bellagrada gesta contigerit. 33. triumphus captorum ad Bellagrada. 34. de Lazorum principe Ioanne, ut cum imperator sibi generum fecerit. 35. ut imperator Tocharos accersiverit contra Ioannem sebastocratorem. 36. ut in mari periclitatus imperator, deinde postquam exscendit, sit mortuus.

## A.

Γεώργιος Κωνσταντινουπόλιτης μὲν τὸ ἀνέκαθεν, ἐν Νικαίᾳ δὲ P 4 καὶ γεννηθεὶς καὶ τραφεὶς, ἐν Κωνσταντίνου δὲ κατὰστας αὐθις διὰ θεοῦ νεύματι ὑπὸ Ῥωμαίων ἐγένετο, ἔτη γιγνῶς εἴκοσιν ἐνὸς θείου, τηριζάδε καὶ κλήρω σωθεὶς θείῳ καὶ ἀξιώμασιν δὲ ἐκκλησιαστικοῖς διαπρέψας καὶ ἔως καὶ ἐς πρωτεκδίκου φθάσας τιμὴν, ἔτι δὲ καὶ ἐν ἀνακτόρων εἰς δικαιοφύλακα τιμηθεὶς, τάδε B ξυνέγραψεν, οὐ λόγους λαβὼν ἄνωθεν ἀμαρτύρους, οὐδ' ἀκοῇ πιστιῶν μόνον, ὥσπερ πολλάκις συμβαίνει τῷ βουλομένῳ γρά-

## I.

Georgius Constantinopolitanus genere, ortus et enutritus Nicaeae, Constantinopolim rursus translatus, quando ea, sic deo annuente, sub Romanorum dominium rediit, annos tunc natus undeviginti, clero adscriptus ac primis ecclesiae dignitatibus ornatus, adeo ut usque ad protedici honorem eveheretur, in palatinis quoque officiis dicacophylacis magistrato honoratus, haec literis tradidit, non rumores longe petitos nulloque testimonio probatos excipiens, neque solum famae fidens, uti



φρην, ἣν τις λέγοι ἑωρακῶς ἢ καὶ ἀκούσας αὐτός, πιστοὺς  
 δ' ἀξιοίη τοὺς λόγους, εἰ μόνον λέγοι, λογίζεσθαι, ἀλλ' αὐτόπτης  
 τὰ πλεῖστα οὕτως ξυμβὰν γεγονίως, ἢ καὶ μαθὼν ἀκριβῶς παρ' ὧν  
 τὸ πρῶτον ὠράθη πραχθέντα, πλὴν δ' οὐκ ἀμάρτυρα ἀλλὰ  
 C καὶ πολλοῖς ἄλλοις συνηγορούμενα, ὥς ἂν μὴ ὁ ξύμπας χρόνος 5  
 φύσιν ἔχων τὰ πολλὰ κρύπτειν συχναῖς κυκλικαῖς περιόδοις καὶ  
 τὰδ' ἀφανίσῃ κατὰ μικρὸν ἐξίτηλα τῇ παραδρομῇ γιγνόμενα διὰ  
 τὸ φανέντα κρύπτεσθαι πάντα ἀνάγκην εἶναι, ὥς πού τις τῶν  
 σοφῶν ἔφη καὶ ἀληθῶς ἐγνωμάτευσεν. οὐ μὴν ὥστε καὶ τὸ ἀλη-  
 θές περὶ ἐλάττονος τοῦ ψεύδους ποιήσασθαι περὶ τοιούτων λέ- 10  
 γοντα· ἱστορίας γάρ, ὥς ἂν τις εἴποι, ψυχὴ ἢ ἀλήθεια, καὶ  
 τὸ τῆς ἀληθείας χρῆμα ἐπάναγκες ἱερὸν, ὃ δὲ πρὸ ταύτης τὸ  
 D ψεῦδος ἄγων ἄντικρυς ἱερόσυλος. ἄλλως τε καὶ ἡμῖν ἥκιστα  
 πρόθεσις τοῖς πραχθεῖσι μέγεθος ἐντιθέναι, ὥσανείπερ κινουμέ-  
 νοις ἐκ μίσους ἢ μὴν εὐνοίας, ὥς ἂν πλέον ἢ εἰκὸς ἢ τὸ κακῶς 15  
 ξυμβὰν διασυρεῖν ἢ τὸ εὖ ξυμπεσὸν ἐμνηθεῖν, τοῦ λόγου τὰς  
 ἀκοὰς γοητεύοντος. ἐπειδὴ γὰρ τὰ ὅπουδήπου πραχθέντα ἔστι  
 μὲν καὶ διεξιέναι, οἷς δὴ καὶ λέγειν βουλομένοις ἔστιν, ἔστι δὲ  
 καὶ ἔαν ἄρρητα, μὴ ἀνάγκης ὑπούσης, νικᾷ κατ' ἐμὴν γνώμην  
 E τὸ σιωπᾶν ἢ τὸ λέγειν ἄλλως ἢ ὥς ἐπράχθησαν, καὶ κρεῖττον 20  
 δήπου τοῖς ἀκούουσι τὸ μὴ μανθάνειν ὅλως ἢ τὸ μανθάνειν ἄλλως  
 ἢ ὥς ἢ ὄντως ἱστορία βούλεται, ὥς ἐκείθεν μὲν τῆς ἀπλῆς εἰσα-

saepe scribenti usuenit, dum nimis facile creditur omni qui dicat se  
 audisse aut vidisse, verum qui per me ipse pleraque viderim sic conti-  
 gisse ut refero, vel si ab aliis acceperim, diligenter excusserim a quibus  
 primum ea sint visa dum fierent, ac nec sic unius testimonio credide-  
 rim, sed multorum affirmationi concordi. scripsi autem, ne tempus  
 suapte natura involvens ac tegens multa, crebrisque suis circuituionibus  
 obruens, haec quoque deleat fugientia ipso decursu. necesse quippe est,  
 quae aliquando visa sunt, contegi tandem, ut doctus quidam asseruit  
 ac vere pronuntiavit. sed neque par est de his rebus dicentem men-  
 dacio minoris facere veritatem. historiae namque, uti quis dixerit, ani-  
 ma veritas; et veritas ipsa revera res sacra est. is igitur qui pluris fa-  
 cit mendacium, aperte sacrilegus est. at neque propositum nobis est ge-  
 stis aliorum pondus addere, quasi vel odio vel benevolentia moveremur,  
 ut et quod male accidit, plus aequo laceretur, et quod belle cecidit,  
 impensius celebretur; historiae legentibus imponente. quandoquidem enim  
 quaecumque, ubivis terrarum gesta sunt, licet quidem narrare argumenta  
 dicendi quaerentibus, licet et omittere indicta, nulla necessitate scri-  
 bere cogente, satius profecto sit, ut ego quidem arbitror, silentio prae-  
 terire quam secus ac gesta sunt tradere. praestat enim legentibus nihil  
 eorum scire quam contra ac vere acta sunt doceri. illinc enim inscien-  
 tia quaedam, et simplex illa quidem, innascitur, nullam inurens turpitu-

γομένης ἐκείνης ἀγνοίας, ἐξ ἧς οὐ μῶμος προστρίβεται, ἐντεῦ-  
θεν δὲ τῆς διπλῆς, ὥς τὸ μὴ εἰδέναι συμβαίνει τὸν εἰδέναι οἴο-  
μενον, οὗ δὴ καὶ χειρόν οὐδέν. οὐ μὴν ἀλλ' οὐδ' αὐτὸς ἐγκε-  
χειρήκα ἂν τῇ γραφῇ, ἣν μοι μὴ ἐπῆει ἐλπίζειν προϊόντος τοῦ  
5 χρόνου τὰ χεῖρ καὶ ἔτι ξυμβαίνειν, ἐκ τῶν παρόντων καὶ τὰ P 5  
ἐσαυθις στοχαζομένῳ, ἢ μᾶλλον ἐκ τῶν συμβάντων λογιζομένῳ  
τὰ συμβησόμενα. πολλῶ γὰρ δήπου εἰς ἀκοὴν ὥτλου θαυμασιώ-  
τερον ἐκ τοιαύτης, ἧς δὴ καὶ γεγέμεθα, ἡσυχίας καὶ καταστά-  
σεως εἰς τάδε ξυφορῶς τὰ πράγματα προελθεῖν, ἢ τοιαῖτα φα-  
10 νέντα καὶ οὕτως τῆς προτέρως εὐθαλείας δεινοῦ χειμῶνος ἐπει-  
σσηθέντος καταρρεύσαντα εἰς τὸ ἀκμάζον καταναυθῆναι, ὥστε  
μὴ ὁπώραν εὐθαλεῖν, ἀλλ' οὐδὲ ζωτικῆς τὸ πνεῦμα παράπαν  
μπεχεῖν κινήσεως.

2. Τὸ γοῦν ἀνατρέχειν ἐπὶ τοὺς πρότερον ἢ καθ' ἡμᾶς B  
15 ἄρξαντας, κἀντεῦθεν ἄρχεσθαι τὰ ἐκείνων ἐπιόντας, ὅπως ἀσφα-  
λῶς καὶ μεθ' ὅτι πλείστης τῆς εὐβουλίας, ἧς οὐδὲν ἄμεινον,  
διόκουν τὰ πράγματα, τὴν ἀρχὴν ἐντεῦθεν κατοχυροῦντες, καὶ  
ταῦτα περιγραφείσης εἰς μικρὸν ταύτης αὐτοῖς ἐπὶ τρισὶ καὶ μό-  
ναις ἐπιπολαζούσαις ἀρχῇθεν ταῖς πόλεσι, Νικαίᾳ Προύσῃ τε C  
20 καὶ τρίτῃ Φιλαδελφείᾳ, τῆς πατρίδος ἐκπесоῦσιν ἐξ ὧν αἰτιῶν  
ἴδμεν μαθόντες, οὗ μοι δοκεῖ, κἀν λέγειν θέλωμεν, ἀνυστὰ τῷ  
τε πολλὰ καὶ μεγάλα ξυμβῆναι μεταξὺ κρατούντων ἐκείνων καὶ

dinem: hinc duplex oboritur ignoratio, homine scire se putante quod  
omnino nescit; quo sane nihil peius. verumenimvero nec ipse scribendi  
provinciam aggredider, nisi futura ex praeteritis aestimans magnopere  
timerem difficiliora asperioraque imminere in posterum. multo enim vide-  
licet auditu mirabilius est ex tanta, quam degustavimus, tranquillitate in  
hanc ultimam calamitatem decidisse res nostras, quam haec nunc ita  
composita quae cernimus, procella quadam nova ingruente, ex hac pro-  
speritate deturbari in perturbationem adeo miseram, ut ex specie ac flore  
omni prioris felicitatis tempestas atrox ingruens vix tantum satis agris-  
que modo virentibus reliqui faciat, quanto esset opus, non dicam per-  
ducendis ad maturitatem fructibus, sed vel ad vitam intus vegetabilem,  
cum spe proditorum iterum quandoque germinum, aegre ac misere  
tuendam.

2. Caeterum non facile opinor fuerit, vel si maxime cuperemus,  
recurrere ad priora tempora, et ab eorum qui ante nostram aetatem re-  
bus praefuerunt principatibus actisque repetendis huius quam modo me-  
ditamur initium historiae ducere, exponendo ut secure consultissimaeque,  
qua nihil praestantius, prudentia rempublicam gubernaverint, imperium  
ea maxime cura munientes, utcumque angustis illud ipsum circumclusum  
finibus, trium videlicet dumtaxat reliquarum tum ipsis civitatum, Ni-  
caeae Prusae et tertiae Philadelpheiae, in quas exclusi patria, iis quas  
didicimus causis, confugere ibique se continere coacti fuerant. magna  
sane ac descriptione nec brevi digna imperantibus illis evenerunt: verum,

- πολλῆς εἰπεῖν μάλιστα δεδομένα ἀσχολίας, καὶ τῷ μηδ' ἡμᾶς ἐς  
τὰκριβὲς εἰδέναι τί καὶ ἐφ' οἷαίς ταῖς αἰτίαις ξυνέπειεν ἕκαστα,  
D ἄλλως τε ὅτι καὶ ἄλλοις εἰπεῖν ἐπῆλθε περὶ ἐκείνων, οὐ πεπλα-  
νημένους, οἶμαι, καὶ ὥστε μὲν σφῶς ἑαυτοῖς ἀσφαλῶς πιστεύειν  
ἐπεξιόντας καθ' ἕκαστον, ἀλλ' ἀκριβῶς καὶ ὡς εἰδότας ἐξ ὧν  
ἐπὶ τῶν πραγμάτων ἦσαν καὶ περιῆσαν ἔτι εἰς τέλος πραχθέντων  
καὶ τὸ τοῦ χρόνου μηχανήμα ἀπρακτον ἦν, ἅμα πραττομένων  
καὶ ἅμα γραφῇ δεδομένων, ἀντιμαχομένου καὶ ἀντισκοποῦντος  
οἶον τοῦ Ἑρμοῦ τῇ Αἴητοϊ, ἣ καὶ μᾶλλον τὴν ἐκείνης πρόοδον  
E ἀνακόπτοντος. ταῦτ' ἄρα καὶ τὰ κατ' ἐκεῖνο συμβάντα τοῦ 10  
χρόνου ἐατέον ἡμῖν ὡς οὐκ ἀνυστὰ καὶ ἄλλως τοῦ προκειμένου  
σκοποῦ ἐξαγώνια. ἔν δὲ καὶ μόνον τέως λεκτέον ἐστὶ, καὶ ἴσως  
οὐ περιττόν, ὅτι καὶ μόνον ἐκεῖνό τινες αἰτιῶνται καὶ τῆς τότε  
τῶν πραγμάτων ἀσφαλείας καὶ καταστάσεως καὶ τῆς νῦν ἀνα-  
P 6 τροπῆς καὶ συγχύσεως, πλὴν οὐ κατὰ ταῦτόν οὕτως ἔχον, ἀλλὰ 15  
παρὸν μὲν καὶ ὡς ἐχρῆν τελούμενον ἀσφαλείας, ἀπὸν δὲ καὶ ὡς  
οὐκ ἐχρῆν παρορώμενον τῆς παρούσης συγχύσεως.
- B 3. Ἐκεῖνοι τοίνυν δυοῖν μέσον ἐχθροῖν ἐναπειλημμένοι,  
ἐξ ἑω μὲν Περσῶν ἐκ δύσεως δ' Ἰταλῶν οὐ μόνον τὸ πρὸς τῇ θα-  
λάσῃ ἀλλὰ καὶ τὸ ἀνώτατον κατασχόντων, καὶ εἰς στενὸν κο- 20

#### 4. μὲν] μηδὲ?

ut dixi, nobis perdifficilia narratu, tum quia rerum illius temporis haud-  
quaquam exacta certaue ad nos est memoria perlata, consiliorum prae-  
sertim ac causarum, ex quibus quidque tunc gestorum contigit suscipi;  
tum quod istud argumentum praeoccupatum ab aliis iam est, non mala,  
ut equidem arbitror, fide in eo versatis, sed ex praesenti notitia even-  
tus in ipsorum oculis tum viventium patratos fideli prosecutis historia,  
quae res, prout gerebantur, ex visu et experientia statim in litteras  
mitteret, sic machinationes eludens temporis, conantis semper obumbrare  
veritatem, et suorum flexibus lapsuum involutam, quasi ne extet, ob-  
ruere, commissis invicem videlicet ac iacula contra infesta minantibus,  
ut Graeci aiunt, Mercurio et Latona, aut illo potius huius artes ac vim  
praevertente, ac quasi machinam rumpente. quare acta eius temporis  
indicta intentataque nobis relinquuntur, utique ad rem quam agimus  
non pertinentia. unum ex illa tantum praeterita memoria resumendum  
hic nobis non inutiliter, ni fallor, est, propterea quod illud tale est,  
cui soli quidam adscribendam putant et securitatem tranquillitatemque  
quae tunc fuit rerum, et perversionem ac confusionem quae nunc cer-  
nitur, una causa contrarios effectus non eodem statu ac modo produ-  
cente, sed tranquillitatem quidem operante quoad praesto fuit et prae-  
sens adhibita est, postquam vero (quod minime oportuit) neglecta eadem  
omissaque est, perturbationem inducente qua nunc laboratur.

3. Illi ergo duplici utrinque obsessi genere hostium, Persis quidem  
ab Oriente, ab Occasu Italae, non oram modo maritimam sed et supe-



μηδὲ ἀμφοτέρωθεν καταστάντες ὥς μηδ' ἐλευθέρως ἀναπνεῖν  
 εἶσθαι, τῇ μὲν Ἰταλικὸν ἔχοντες συμμαχικὸν ἐπήρσαν Πέρσαις,  
 τῇ δὲ Σκυθικὸν προσλαβόμενοι ἄρτι τότε φανέν τε καὶ προσλη-  
 φθέν ἀνώθουν τοὺς Ἰταλοὺς. σκοπὸς δ' ἦν ἐκείνοις ἀσφαλέσι  
 5 τὸ μέσον κατοχυροῦν. καὶ τὸ μὲν πρὸς θάλασσαν οὐκ εἶχον C  
 ὀχυρώματι ἄλλω ἢ θαλάσση κατασφαλιζέσθαι· οὐδὲ γὰρ ἦν,  
 θαλασσοκρατούντων τῶν Ἰταλῶν καὶ προσκατεχόντων τὰ πρόσω,  
 ἀσφαλῶς τὸ λοιπὸν διαΐξιν· τὸ δὲ πρὸς ἑω ὀχυροῦν εἶχον ἐρυ-  
 μοῖς τε καὶ δυσβάτοις ὁρέων, εἰ προλάβοιεν. καὶ διὰ ταῦτα  
 10 εἶπε οὐκ εἶχον ἅμα πρὸς ἐκάτερα μάχεσθαι, καὶ ὅτι τὰ μὲν πρὸς  
 ἑω ὄρη μέχρι πολλοῦ ἀνέχοντα καὶ τὸ ἀσφαλές κατεγγυῶντα Ῥω- D  
 μίοις, Περσαῖς δὲ ὥς εἰπεῖν ἀμελούμενα, προσδοκίαν παρεῖχεν  
 αὐτοῖς κατασχεῖν κἀντεῦθεν ἀσφάλειαν κατακτήσασθαι, τῷ δὲ  
 τῆς θαλάττης μέρει οὐχ οἷοί τ' ἦσαν χρήσασθαι ὀχυρώματι πρό-  
 15 πτερον ἢ τοὺς Ἰταλοὺς ἐκβαλεῖν, διὰ τοῦτο πλέον μὲν ἐσπένδοντο  
 Πέρσαις καὶ ἀνακωχὴν ἐδίδουν τῷ πολέμῳ τῷ πρὸς ἐκείνους,  
 ἐτήσιον τέλος τάξαντες, ὃ δὴ καὶ ἐδίδουν οὐχὶ μικρόν, τοῖς δ'  
 Ἰταλοῖς ὅλαις ἐπεῖχον ὁρμαῖς. συχνοῖς δὲ πόνοις καὶ ἀκαταγωνί- E  
 στοῖς πολέμοις ἐνιδροῦντες ἐκείνους μὲν ἐξῶσαν, καὶ ναυσὶν οἰ-  
 20 κείαις παραπλέειν παρειαχνηκότες τὴν θάλασσαν ἱκανὴν τοῖς ἐκείσε

12. post ἀμελούμενα omisi ἦν.

riora occupantibus, et valde in angustum undecunque contrusi, vix ut  
 libere respirare sinerentur, aliquando quidem usi auxiliaribus Italis Per-  
 sas incursabant, aliquando Scythicis adiuti armis, quae non ita pridem  
 apparere in his partibus et societate nobis iungi coepere, repellebant  
 Italos. hoc autem in istis difficultatibus potissimum spectabant, ut quod  
 hinc atque inde medium inter ipsos et hostes ipsorum erat, munitis et  
 valido praesidio insessis arcibus firmaretur. ac maritimis quidem locis  
 non aliud adiacere munimentum potuerunt quam ipsum mare: non enim  
 licebat, dominantibus mari Italis et partem continentis praesidio tenenti-  
 bus, ita illum munire limitem, ut nihil inde timeretur. confinium Orien-  
 talium alia natura erat. praetentis enim ab ea parte altis et praeruptis  
 montibus, magna spes erat intercludendi hostibus transitus, si iuga et  
 angustae fauces subiacentium vallium praeoccuparentur. quare cum pa-  
 res non essent binis e diversa parte sustinendis hostibus, ut saltem in-  
 terim pax a Persis esset, arcibus eos inde praesidiisque obiectis sum-  
 movere decreverunt. nec nimis difficile id fuit, quod et longus ibi tra-  
 ctus erat asperorum montium, et custodia vallium, per quas artus erat  
 transitus, ferme ab Orientalibus alio intentis negligebatur. dilato ergo  
 consilio muniendi oppida maritima in id tempus quo Italos continenti  
 eiectos longe submovissent, in quo tunc potissimum laborabatur, quie-  
 tem interea redemerunt a Persis pactione tributū annui, quod ipsis non  
 modicum pendebant; sicque toto in Italos impetu ruerunt, crebrisque  
 laboribus ac bellis difficillimis insudantes eos tandem expulsos propriis



τῶν Ῥωμαίων οἰκοῦσιν ἐδίδουν ἀσφάλειαν, εἴτα νῶτα στρέψαν-  
 τες ἐχόντων ἀκόντων Περσῶν τοῖς ὄρεσιν ἐπεβάλοντο, συχνοῖς  
 δὲ τοῖς πανταχόθεν ἐποίκοις καὶ ἰσχυροῖς κατασφαιλισάμενοι  
 ἐρυμνὰ τεῖχῃ καὶ οἶον δυσεπιχειρήτους θριγκοὺς τῇ Ῥωμαϊδὶ  
 P 7 ταῦτα κατέστησαν. (4) οὐ μὴν δὲ καὶ ἀτημελήτους τοὺς πρὸς 5  
 τοῖς ὄρεσιν οἰκοῦντας εἶων, ὥς ἐτοίμους μεταναστάντας, εἴ που  
 ἀμηγέπη ὥς ἐναντίοι προσβάλοιεν, μηδὲν ἔχοντας τὸ πεῖθον μέ-  
 νειν καὶ παρὰ δύναμιν, εἴ ποι παρείκοι, πρὸς ἐκεῖνα ἀνδρίζε-  
 σθαι· ἀλλ' ἀτελείαις μὲν τοὺς πάντας, προνοαῖς δ' ἐκ τούτων  
 τοὺς ἐπιδοξοτέρους, καὶ οἷς τολμοῖεν τὸ φρόνημα, γράμμασιν 10  
 B ἐσωροῦντο βασιλικοῖς. καὶ δὴ τοῦ χρόνου προϊόντος ἡϋξανον  
 ταῖς περιουσίαις, καὶ πλοῦτος ἐπέρρει σφίσι συχνός. παρ' ὅσον  
 δ' ἐκείνοις ἐνευθηνεῖσθαι ξυνέβαινε τοῖς κατὰ τὸν βίον, παρὰ  
 τοσοῦτον καὶ πρὸς τοὺς ἐναντίους ἐθάρρουν, καὶ πολλοῖς τοῖς  
 ἐκεῖθεν ἐτρύφων, νυκτολοχοῦντες καὶ ὁσημέραι τὴν τῶν ἐναν- 15  
 τίων περικόπτοντες καὶ τὰ πολλὰ ληϊζόμενοι. ἐξ ὧν συνέβαινε  
 C αὐτοῖς μὲν ὁμόσε τοῖς ἀντιπάλοις χωροῦσι προβεβλήσθαι τῶν ἐν-  
 δοτέρων, τοὺς δ' ἐξαρτωμένους τὰς ἐλπίδας ἐκείνων ἐπὶ τῆς οἰ-  
 κείας διατρίβειν ἀνέδην καὶ ταῖς οἰκείαις προσανέχειν φροντίσιν,  
 τοὺς μέντοι ἐπὶ τῶν ἀρχῶν τῆς στρατηγίας ὄντας, τῶν ὀπισθεν 20

7. ὥς ] οἷ?  
 siniana).

10. τολμῶη?

19. φροντίζειν P (i. e. ed. Pos-

navibus trans mare deportarunt, magna sic stabilita tranquillitate Ro-  
 manis illic degentibus. inde a Persis, vellent nollent, deficientes, mu-  
 niendorum montium cura resumpta, multis et robustis undique convoca-  
 tis advenis sedes in iis stabiles assignarunt, iisdemque custodiendas com-  
 miserunt munitissimas, quas extruxerant opere solidissimo, ac fere inex-  
 pugnabiles arces. quo modo Romanorum res optimo sane loco posuerunt.  
 (4) caeterum istos sic obiectos hostibus et ad praesens, si Persae in-  
 gruerent, defectionis et transfugii periculum expositos, utpote nihil ha-  
 bentes quod in fide ac statione constantiam suaderet, haudquaquam im-  
 peratores necessaria in tali periculo destituerunt providentia, sed tales  
 effecerunt ut ipsis expediret, et omnino vellent, etiam supra vires Per-  
 sis obsistere. id consequabantur plena immunitate tributorum ac vecti-  
 galium limitem hunc incolentibus indulgenda, annuis quoque ex fisco  
 pensionibus illustriores ipsorum honorando. unde procedente tempore  
 aucta isti plurimum re familiari magnas plerique opes congesserunt.  
 porro quo meliori ac commodiori loco res domesticae ipsorum ac fortu-  
 nae erant, eo fortius alacriusque in hostes irruebant, illecti ad hoc ipsum  
 frequentandum audaciusque tentandum gustu praedae non semel nocturnis  
 insidiis abactae, assiduisque inde incursionibus hostem vexantes, eiusque  
 sic infringentes impetum, vastantes quin etiam agros ac terras lateque  
 populantes, manusque obvias caedentes, ac ipsa interiora Persidis latro-  
 ciniis et excursionibus infesta sollicitaque reddentes, eademque opera Ro-

ἀσφαλῶς ὥς οἶόν τε ἔχοντας, τὴν μάχην ἐτέρωσε τρέπειν καὶ μὴ  
οὔσαν ταῖς ἐπιθέσειν ἐρεθίζειν, καὶ φθάνειν κακῶς διατιθέντας  
ἐτέρους πρότερον ἢ ἀναμένειν πάσχειν ἐτέρωθεν τὰ δεινά. τὸ δὲ D  
σύμπαν ἦν κατορθούμενον τῶν ἀκρῶν καλῶς ἔχουσῶν καὶ μηδ'  
5 ἂν εἴ τι καὶ γένοιτο τῶν ἐκεῖ καθυπείχοντων ἀνδρῶν, εἴ τι καὶ  
ἀντιπίνειν τολμῶεν οἱ ἀντικείμενοι, καὶ ταῦτα καὶ τῆς ἀρχῆς ἐγ-  
γύθειν οὔσης, ἀνθεξούσης ἐτοίμου πρὸς ἅπαν τὸ ἀντιστησόμενον.  
καὶ τὰ μὲν πρότερα τοιαῦτα καὶ οὕτως ἔχοντα, οὐ μόνον αἷς ἐρ-  
ρέθη ἀτελείαις τε καὶ προνοαῖς ἀλλὰ γε καὶ καθημεριναῖς φιλο- E  
10 τησίαις βασιλικάις τῶν τὰς ἄκρας οἰκοίντων βρενθυομένων, καὶ  
οὐδὲν ὅτι μὴ πλούτου σημεῖον ἔχοντων, κἀντεῦθεν καὶ ἀρραθυ-  
μέτερον μὲν φυλασσόντων, θαρραλεώτερον δ' εἰσβαλλόντων καὶ  
ἀπισχόντων τοῖς, εἴ πη ἰσχύσειαν, κακοποιοῦσι τὰ ἡμέτερα.  
(5) ἔξ οὗτου δ' ἡ Κωνσταντίνου πόλις Ῥωμαίοις ἐάλω καὶ ἦν με- P 8  
15 ταστρεφείν ἀνάγκη τῇ πατρίδι τὰ τέκνα, καὶ πρότερον τῶν  
ἄλλων οἷς ἦν τὸ κρατεῖν, ξυνέβαινε μὲν ἔνθεν ἐξασθενεῖν ἐκεί-  
τους τῇ διαστάσει τῶν βασιλέων, ἔδει δ' ἐκείνοις πάντως προ-  
νοίας, καὶ μᾶλλον ἐφ' ᾧ καθ' ἑαυτοὺς οὐδὲν ἤτιον θαρροῖεν,

manis laeta domi et opulenta otia praebentes, secure deinceps ac sine  
hostili ullo metu familiaria curantibus. indidem ducibus quoque Roma-  
nae militiae, quippe quos iam nihil retro vereri ac respicere cogeret,  
securitas et facultas aderat vim alio vertendi, ultroque, cum operae pre-  
tium erat, lacessendi hostes alios, praevertendique bella imminencia, con-  
siliaque suspectarum gentium mature praeoccupandi, saluberrimo auxilii  
genere, non expectante malorum exortum, et praecavere damna publica  
satius habente quam ulcisci aut saeve grassantia depellere. hi fructus  
erant insessarum validis istiusmodi praesidiis arcium. quae ne unquam  
desererentur retrocedentibus praesidiariis ob vim maiorem urgentium eos  
interdum acrius Persarum, satis providebatur collocatis opportune non  
procul ab illo limite Romanis castris, unde auxiliorum quantum esset  
opus, in tempore submitti laborantibus posset. hic status tum illic re-  
rum fuit, imperatoribus, qui ea tempestate reipublicae praecerant, uti-  
lissimam istam limitaneorum militum alacritatem in hostes foventibus non  
modo immunitatibus et pensionibus quas dixi praestandis, sed et quoti-  
dianis extra ordinem largitionibus operam insigniorem et clariora quae  
ferrentur arces obtinentium facinora regie remunerando. unde passim  
praesidiariorum istorum tantum animi creverant, ut minima pars ipsis  
officii videretur tueri commissas arces, quod ludibunde ac nullo negotio  
praestabant, nisi audacissime longissimeque incursarent hostiles terras,  
apparatusque Persarum, si procederent ad perfectum, rebus nostris per-  
niciosos futuros, in exorsu protinus ipso primaque molitione disicerent.  
(5) ex quo autem recepta Constantinopolis a Romanis est, et reducere  
quemque filios in patriam oportuit, principes maxime, contigit praesidia  
finium Persicorum debilitari ob imperatorum in urbem reversorum di-  
stantiam; ex qua fiebat ut pensiones ad diem prius reddi solitae nequa-

- εἰ μὴδ' ἄλλοθεν, ἀλλ' οὖν νεῦρα πολέμου τὸν σφῶν πλοῦτον  
 B ἔχουσιν. ἀλλὰ χρόνῳ ὕστερον τῆς βασιλείας μεταπεσοῦσης Χα-  
 δηνός τις, ᾧ δὴ καὶ τὸ τῆς ἐπαρχίας ἀξίωμα ἐσαῦθις ἐπέθηκεν ὁ  
 κρατῶν, τὰ πολλὰ παρ' ἐκείνῳ δυνάμενος ἐξ αἰτιῶν ὅσον οὐκέτι  
 ῥηθησομένων (ἐκεῖθεν γὰρ καὶ ὁ παρὼν λόγος εἰς κατὰστασιν τὴν 5  
 πρέπουσαν ἀναχθῆσεται), ἐκεῖνος τοίνυν συμφέρον δοκεῖν ἐθέλων  
 συμβουλεύειν τῷ βασιλεῖ (Παλαιολόγος δ' οὗτος ἦν Μιχαήλ)  
 βουλὴν εἰσάγει τήνδε καὶ λίαν ἐπισφυλῇ, ὥς τὸ πρᾶγμα ἔδειξεν  
 C ὕστερον. καὶ δεχθεὶς ὡς δῆθεν συμφερόντως λέγων, πέμπεται  
 καταπραῶσαι ἅ φθάσας βεβούλευται. καὶ δὴ ἐπιστὰς ταχέως τοῖς 10  
 τόποις (οὐ γὰρ ἦν πρὸς τὰ ἐπεσταλμένα βραδύνειν ὅλως αὐτὸν κα-  
 ταρξάμενον), ἄνδρας βαθυπλούτους εὐρῶν καὶ κτήμασι καὶ  
 θρέμμασι βρίθοντας, στρατεύει τούτους ἐκ τῶν σφετέρων ἐκεί-  
 νων καὶ οἷς ὁ ἐκάστου βίος συνεκεκρότητα, καὶ εἰς τεσσαράκοντα  
 νομίσματα τῷ ἐνὶ συμποσώσας, καὶ τούτων τὸ πλεῖστον ἐκ τῶν 15  
 D αὐτοῦ, τὸ λοιπὸν τοῦ τεθέντος τέλους, οὐκ ὀλίγον ὄν, τῷ βα-  
 σιλικῷ ταμείῳ εἰσκομίζεσθαι ἔταξεν. ὃ καὶ πραχθέν, πρῶτως  
 παθόντων τῶν ἀνδρῶν ἃ οὐκ ἤλπισαν πώποτε, ἐπέκλασέ τε τὴν  
 προθυμίαν βουλομένοις, καὶ καθυφείκεισαν τῆς δυνάμεως.  
 E (6) ἐντεῦθεν καὶ τοῖς τῶν Περσῶν μαχίμοις καὶ οἷς ἐν μαχαίρᾳ 20  
 τὸ ζῆν, τῶν ἄλλων ὑποκλιθέντων τοῖς Τοχάροις ἄρτι κατασχοῦσι  
 τὴν τῆς Περσίδος ἀρχήν, συμφέρον ἐδόκει ἀφηνιάζουσι καταφεύ-

quam ea fide solverentur, qua tunc opus vel maxime fuerat ad excitandos militares animos, ut vellent atque auderent quantum iis locis, et temporibus publicae necessitates poscebant. tamen aliquatenus huic incommodo medebatur, quod illis abundabant opes propriae, quae belli nervos subministrarent, donec posteriori tempore, in deteriore statum imperio prolapsa, Chadenus quidam, cui et praefecturae dignitatem deinde imperator contulit, multum in aula pollens ex causis paulo post memorandis (ab huius enim mentione nostra in suum finem historia procedet) consilium suggessit imperatori (fuit is Michaël Palaeologus) valde perniciosum eventu deprehensum, cum ipse utile putaret; eoque probato, executor ipse missus est qui suaserat. quare is celeriter in illas Orientalis limitis profectus arces, cum degentes in iis reperisset praedivites homines latifundiis agrorum, gregumque atque armentorum proventibus opulentos, militari censu habito initaque pecuniae cuiusque summa, stipendium singulis nummorum quadraginta constituit, quod reliquum erat, pretii non parvi, ex annuis illorum tractuum vectigalibus, fisco deinceps praecepit reddi. hinc evenit primum ut praesidiarii, quae minime timerant passi, frangerentur animo et antiquam alacritatem bellandi perderent, moxque, ut fit, minutis copiis multo infirmiores redderentur. (6) posthaec viris fortibus inter Persas, quibus omnis vivendi spes et conditio in armis erat, caeteris inclinatis ad Tocharos, qui nuper imperium Persarum occupant, rebellantibus, visum opportunum est refugere



γινῆν πρὸς τὰ τῶν ὀρθῶν ὀχυρώτερα καὶ τὰ πλησίον κατατρέχοντας  
 τόμῳ λησιῶν ἀποζῆν. ὁ καὶ γεγονὸς συνέστησαν κατ' αὐτοὺς P 9  
 πλεῖστοι, καὶ συχνάκις ἰσχυροὶ ἐπετίθεντο ἀσθενέσι γενομένοις  
 τοῖς ἡμετέροις, καὶ περιόντες κατ' ὀλίγον ἀδυνατούντων ὑπέλκειν  
 5 ἐποίουν. καὶ τάχα ἂν ἐσχωροῦντες ὁσημέραι τοῖς ἐναντίοις τῶν  
 θρηγκῶν παρεχώρησαν, εἰ μὴ γε ταχθείσαις ῥόγαις (τὰ γὰρ σφέ-  
 τερα οὐκ εἶχον κατέχειν) μόγις ὑπέϊκον προσοικοῦντες ἀντέχειν.  
 καὶ ἀντεῖχον τέως, τὰ πλεῖστα μὲν καὶ ἐξ ἑαυτῶν, ἦν δ' οὐ καὶ  
 πολλῶν ἐπεισφρούντων τῶν ἐναντίων δῆλα τιθέντες τῷ ἡμετέρῳ B  
 10 στρατεύματι καὶ ἄπρακτον πολλάκις τὴν ἐκείνων ἐπισύστασιν κα-  
 δισιῶντες. καὶ ταῦτ' ἦσαν ἕως ἐδίδοντο ῥόγαι καιροῖς ὠρισμέ-  
 ναις κατὰ τὸ σύνηδες. πλὴν φυλάσσεσθαι μόνον ἦν τὸ κακὸν  
 ἑαῖν, καὶ μὴ προσχωρεῖν σφᾶς ἔτι μηδὲ περιγίγνεσθαι, μηδ'  
 αἰτιοὺς ζητεῖν κακοῦν τὴν ἐκείνων καταστρέψαντας, ἀλλ' ἑαν-  
 15 τοῖς συντηρεῖν ἐπὶ τῆς οἰκείας μένοντας, ὥς μαχουμένων μὲν  
 οἱ ἐκεῖνοι ἐπὶ μέσου τῆς ἡμέτερας τὸν πόλεμον ἐξενέγκαιεν, μὴ  
 μαχουμένων δὲ εἰ μὴ ἐκεῖνοι θέλοιν πολεμεῖν. ἐπεὶ δὲ καὶ περὶ C  
 ταύτας οἱ ἄρχοντες ἐγλισχρεύοντο, καὶ μόλις καὶ ὑπερήμερον  
 καὶ παρὰ τὸ ἀρχαῖον μεῖον ἦν τὸ διδόμενον, ἔφ' ὧπερ καὶ οἱ  
 20 κατὰ καιροὺς τῶν στρατευμάτων ἡγεμόνες μερίτας ἐκ κλεμμάτων  
 ἑαυτοῖς εἰσῆγον, ἀπώλετο μὲν ἡ πληθὺς ἐκείνων, τῶν μὲν ἔρ-

## 17. δὲ deerat.

ad claustra castellaque montium, et inde vicina incursando raptu ac  
 praedis victum quaerere. id consilium quo executioni mandarent, con-  
 venerunt plurimi, validaque identidem conflata manu infirmiores iam no-  
 stros sunt adorti, et paulatim circumveniendo tenues opibus et prioris  
 parte haud modica potentiae destitutos facile coegerunt sibi cedere. et  
 arces quidem ipsas quo minus quotidianis valentiorum insultibus fracti  
 desererent hostibusque dederent, sola prohibuit stipendiorum ab impera-  
 tore solutio, eatenus satis certa fide facta. cum enim propria iam non  
 haberent quae defenderent, solo illo recte numerati stipendii vinculo ut-  
 cumque in officio continebantur, eatenus tantum ut contra oppugnantes e  
 vicino Persas propugnacula castellaque tuerentur; ac si quando maiori  
 ea vi Persae coeuntes adorirentur, necessaria e nostrorum castris auxi-  
 lia evocarent, quibus saepe in tempore adiuti conatus hostium reddide-  
 runt irritos. res eo loco fuerunt, quamdiu processerunt ex imperatoris  
 fisco statis pensionibus repraesentata stipendia de more. toto enim illo  
 tempore praesidiarii non quidem ut quondam longe submovebant Persas  
 et damna ipsis reponabant, excurrentes in terras eorum et illorum agros  
 regionesque vastantes: tamen, ut dixi, loca obtinebant ipsis credita, ca-  
 strisque ac vallo clausi fortiter obstabant oppugnantibus, cessantibus, et  
 negotium non facessentibus de caetero non molesti. at postquam parcius  
 deinde ac malignius coeperunt stipendia persolvi, et neque ad diem ne-



γον μαχαίρας γεγονότων, τῶν δὲ καὶ προσχωρησάντων τοῖς ἐναν-  
 τίοις, ἄλλων δὲ καὶ ἀλλαχοῦ που, ἐπεὶ οὐκ ἦν ἐκεῖσε προσμέ-  
 D νουσι φευκτὰ τὰ δεινὰ, μετοικησάντων καὶ ὡς εἶχον διαγαγόν-  
 των τὸν βίον, κατὰ πολλὴν δὲ τοῦ κωλύσοντος ἐρημίαν κατέσχον  
 οἱ ἐναντίοι τὰ ὀχυρώματα, ἐξ ὧν καὶ κατατρέχειν οἳοί τ' ἦσαν 5  
 ὁσάκις ἦν αὐτοῖς βουλομένοις, καὶ κακῶς ποιεῖν οὐχ ὅπως τοὺς  
 προσχώρους (τοῦτο γὰρ εἶχον αὐτόθεν) ἀλλὰ καὶ ὧν ἐς μακρὰν  
 ἀπειχον. τοῖς δὲ τῶν Ῥωμαίων στρατεύμασιν ἀσχολίαν παρεῖ-  
 χον οὐ τὴν τυχοῦσαν, πρὸς ἐκείνους ἐφ' ὥπερ ἐπισχεῖν ἐς αἰ-  
 E ρέπουσι, καὶ τῶν ἄλλων ἀφεμένοις οὐκ ὀλίγης χρηζόντων ἐπικου- 10  
 ρίας, καὶ μᾶλλον τῶν πρὸς δύσιν, ἢ δὴ καὶ κενωθέντων τῶν  
 ἀνατολικῶν ἐκεῖσε τάξεων πρὸ τέλους ἢ ταῦτα γενέσθαι μὴ ὅτι  
 γε τὰ ἑῷα προσεζημίουν, ἀλλὰ καὶ κατ' αὐτὰ ἀπόρως εἶχον τῶν  
 δυτικῶν ποτὲ μὲν ἐφ' ἡμᾶς ποτὲ δ' ἐπ' ἐκείνους τρεπομένων,  
 καὶ τῇ τῆς γνώμης ἀστασίᾳ τριβὴν ἐμποιοῦντων τοῖς ἀμφοτέροις, 15  
 ὡς παρόντων μὲν τῶν στρατευμάτων χωρὶς ὑποκλίνειν ἀνάγκης,  
 ἀνακωχῆς δὲ γενομένης ἐπὶ σμικρὸν πρὸς θάτερα αὐθις ῥαδίως  
 τρέπασθαι, εἰ μόνον ἴοιεν μεθ' ὅπλων ἐπ' αὐτούς. οὕτω δ'  
 P 10 ἐχόντων τῶν τῆς ἀνατολῆς καὶ οὕτω τῶν δυσχερῶν ἐπιόντων, ἐς  
 ὃ τύχης ὕστερον τὰ κεῖθι πράγματα προύβησαν ἐσαῦθις ἐροῦμεν, 20  
 προσθέντες καὶ τὰς αἰτίας· τέως δ' οὖν ἐπαναλαμβάνοντες τὸν λό-  
 γον, τὴν ἀρχήν, ἐξ οὗπερ καὶ οὐ χεῖρον ἄρχεσθαι, μεταστή-  
 σομεν.

#### 6. ὅπερ P.

que pari ac prius summa pecuniae militibus numerabantur, quin etiam  
 missi eo certis intervallis duces exercituum praedae ex hoste partae di-  
 visores se constituerunt, parte videlicet maiori sibi ipsis excepta, Ro-  
 manorum illum limitem tuentium multitudo vario dilapsa consumptaque  
 est, plerisque caesis, multis qua vi qua coacta deditione hosti subiectis.  
 sic demum arces in Persarum venerunt potestatem; ex quibus erumpen-  
 tes agerent ferrentque Romanum limitem quoties liberet, Romanisque  
 exercitibus molestissimum negotium praeberent, alia, praesertim in Oc-  
 ciduis partibus, quantumvis urgentia et ope vel maxime indigentia, ut  
 his obsisterent, omittere coactis. quae erat misera et reipublicae da-  
 minosa iactatio copiarum nostrarum, nunc a Persis, cum eos minuto nu-  
 mero citra magnum periculum instantes cernerent, ad Romanos se con-  
 vertentium, rursus cum redire iidem fortiores formidolosioresque nuntia-  
 rentur; eo respectantium totaque vi occurrentium, ista quadam incerti-  
 tudine consiliorum ac desultoria vicissitudine bellandi magnam securim  
 infligente successibus ac tranquillitati publicae. hoc statu Orientalium  
 rerum, et in hunc modum ingruentibus adversis, quo tandem res nostras  
 fortuna detruserit, deinceps narrabitur expositis eventuum causis. adeo-  
 que hinc sumpto exordio historiam auspicabimur.

7. Ἦδη μὲν αὐτοκρατοῦντος μετὰ πατέρα τοῦ Λάσκαρι  
 Θεοδώρου, ὃ ἐπὶ θυγατρὶ αὐτανεψίου ἐκείνου γαμβρὸς ὁ Πα-  
 λαιολόγος Μιχαὴλ τῷ τοῦ μεγάλου κονοσταύλου διαπρέπων ἀξιώ-  
 ματι (τὸ δ' ἀξίωμα προνόμιον εἶχεν ἐκ παλαιοῦ εἰς χεῖρας ἄγειν  
 5 τὸν ἔχοντα τοῦτο ἦσαν τὸ ἐξ Ἰταλῶν στρατιωτικὸν καὶ ὑπήκοον)  
 ὑποπτος μὲν εἰς βασιλείαν αἰέ ποτ' ἦν καὶ δῆλος, ἐξ ὧν ὑποκα-  
 θημένων εἶχε, νεωτερίσων εἰ καιροῦ λάβηται, τὰ πιστὰ δὲ δοὺς B  
 τῷ τοῦ κρατοῦντος πατρὶ ἀσφαλέσιν ὅρκοις, καὶ δὴ καὶ ἀρχιερα-  
 τικαῖς ἐμπειδωθεὶς ἀφοριζούσαις τῶν πιστῶν ἐκείνον ἀραιῖς, εἴ  
 10 πον καὶ ἀποστατεῖν προαιροῖτο καὶ δυσνοεῖν ὅλως τοῖς βασιλεύου-  
 σιν. καὶ ταῦτ' ἐπράττετο ὅτε τὴν τῶν δυσικῶν ἐμπειπιστευμένος  
 παρὰ τοῦ βασιλέως ἀρχὴν αἰτίαν ἔσχε τοῦ συνθήκας ποιεῖν δι'  
 ἀπορρήτων πρὸς τὸν δεσπότην τῶν δυσικῶν Μιχαὴλ τὸν Ἄγγε- C  
 λον, ἐφ' ᾧ κατεγγυῆσαι τὸν δεσπότην ἐκείνῳ τὴν ἰδίαν παιδα  
 15 πρὸς γάμον, αὐτὸν δὲ παραδοῦναι τὴν τοῦ βασιλέως χώραν, καὶ  
 ὑπ' ἐκείνῳ γενόμενον συμπράττειν ὡς εἰκὸς τὴν ἀρχὴν τῷ δεσπότη  
 καὶ πενθερῷ. προσαγγελθεὶς δ' ἐπὶ τούτῳ πρὸς βασιλέα πρὸς  
 οἰκίτην, ᾧ δὴ καὶ τὰ τῆς βουλῆς, ὡς ἐκεῖνος κατηγορῶν ἔλεγε, D  
 προσανετίθετο, ἀνήρπαστό τε τὴν ταχίστην παραλυθεὶς τῆς  
 ἀρχῆς, καὶ τῇ φυλακῇ σιδηρόδετος ἐρριπτεῖτο. μὴ δόλου δὲ γε-

6. ἦν] ὦν P.

17. παρ' οἰκίτου?

7. Imperante iam Theodoro Lascari post patrem, qui filiam nepo-  
 tis eius ex fratre matrimonio sibi iunxerat, Michaël Palaeologus, magni  
 conestauli dignitate conspicuus, et istius magistratus veteri iure ac pri-  
 vilegio Italicas omnes copias in potestate habens, semper obnoxius su-  
 spicionibus affectati regni, vota eius generis mente clam intima subsi-  
 dentia frustra ipso celante, cum ultro indicibus erumperent, manifestum  
 argumentum praeuisse visus est ambitionis inhiantis novitatibus, et ad  
 aliquid audendum prorupturae, si se ulla rei cum spe aliqua tentandae  
 opportuna occasio praeberet. fidem ille tamen parenti imperatoris fir-  
 missimo iureiurando adstrinxerat; et se ultro subiiciens pontificalium  
 anathematum diris quam maxime horrendis, si unquam aut deficere aut  
 omnino dissidere ab imperatoribus in animum induceret, persuasisse vi-  
 debatur se constantem in officio futurum; cum Occidentis procuratione  
 sibi ab imperatore credita, initarum occulte pactionum cum Occidentis  
 despota Michaële Angelo insimulatus est. nimirum inter eos convenisse  
 ferebatur, ut despota filiam desponderet Palaeologo, ille vicissim, pro  
 ea qua polleret apud imperatori subiectas gentes et apud exercitum au-  
 ctoritate, ambitu et suffragatione sua viam ad imperium socero muniret.  
 hac de re apud imperatorem per familiarem delatus (quem totius consi-  
 lii, ut ipse accusando aiebat, participem fecerat) actutum comprehensus  
 et redactus in ordinem catenisque constrictus carceri traditur. ac quam-  
 quam nullo satis evidenti extante tanti criminis indicio, merito dubitare-

γένεσθαι δυναμένου τοῦ κατηγορήματος, ἄδηλον ὃν εἴτ' ἀληθεύοι  
 ὁ προσαγγέλλων, ὥς ἐκεῖνος ἰσχυρίζετο, εἴτε συκοφαντοίη, ὥς  
 ὁ Παλαιολόγος ἀντεπιφέρων ἔτοιμος ἦν ὑπὲρ ἀληθείας μονομα-  
 Ε χεῖν κατὰ τι κρατῆσαν ἐπὶ τοῖς ἀδύλοις τῶν προσαγγελιῶν ἀρ-  
 χαῖον ἔθος τοῖς βασιλεῦσιν, ὅμως τὴν ὑποψίαν οὐκ εἶχε διολι- 5  
 σθαίνειν καὶ τὸ τῆς ἀπιστίας ἔγκλημα εἰς τέλος διαδιδράσκειν,  
 ἀλλ' ἔφ' ἱκανὸν χρόνον τῇ φυλακῇ κατείχετο δέσμιος, καὶ ἡ  
 ὑποψία προσῆν. ὥς δ' οὐκ ἦν ὑπὲρ ἐκείνου ἄλλον τολμᾶν καὶ  
 P 11 πρὸςβεῦν τῷ βασιλεῖ, ὁ τηνικάδε πατριαρχεύων Μανουὴλ ἐπὶ  
 μῆσι πλείστοις συνδιάγων κατὰ Λυδίαν τῷ βασιλεῖ, ἐπεὶ πρὸς 10  
 ἔξοδον ἦν καὶ δῆλος ἦν ὁ κρατῶν πρὸς χάριν τελεῖν τι τῷ ἱερεῖ  
 προθυμούμενος, αὐτίκ' ἐκεῖνος ἀφείς τὰλλα τὴν ὑπὲρ τοῦ σιδη-  
 ροδέτου πρὸςβείαν εἰσῆγε, καὶ ὥς συκοφαντούμενον ἰκέτευε κα-  
 τοικτεῖρειν. “εἰ δ' οὖν ἀλλὰ μὴ παρὰ σοὶ καθαρῶς” ἔφη “τῆς  
 ὑποψίας ἀφεῖται, ὦ βασιλεῦ, ἀλλ' ἐκεῖνος τὸ πιστὸν δώσει πρὸς 15  
 B τοῦπιόν, τὴς τῆς ἐκκλησίας ἔφ' ἐαυτὸν ἐπιτιμήσεις καταδεξάμε-  
 νος, αἷς καὶ μύλα κατεμπεδούμενος καὶ αὐτὸ δὴ τὸ ἀκατέργα-  
 στον τοῦ νοῦς περὶ ἀποστασίας ἐνθύμιον οὐ προσήσεται, ἀλλά  
 γε Χριστιανὸς ὢν τὴν τοῦ Θεοῦ δίκην φυλάσσεται, καὶ ἀδόλως  
 ἐμμενεῖ τοῖς ὅρκοις εἰς τὴν πρὸς σέ πίστιν καὶ τὸ γένος τὸ σόν.” 20  
 οὕτως εἰπόντα δυσωπεῖ τὴν δέησιν ὁ κρατῶν, καὶ ἐπινεύει πρὸς  
 τὴν τοῦ κατακρίτου συμπάθειαν, εὐμενῇ συνόλως ἐκείνῳ τὴν  
 C ἰδίαν γενέσθαι ψυχὴν κατεγγνησάμενος, εἰ καὶ ἐκεῖνος τὰ τῆς εἰσ-

tur verane delator ferret, ut ipse contendebat, an calumniaretur, uti  
 contra pertendebat Palaeologus, paratum se exhibens ad suam innocen-  
 tiam singularis certaminis experimento comprobendam, quae dubiarum  
 accusationum purgandarum ratio antiquo imperatorum comprobata usu  
 invaluit, tamen nec sic amoliri suspicionem aut plene diluere cogitatae  
 defectionis crimen valens longo tempore vinctus detinebatur. cumque diu  
 nullus esset qui pro tam suspecto reo imperatorem alloqui auderet, exti-  
 tit tandem tunc patriarchatus honore praeferens Manuël, qui cum iam  
 plures menses in Lydia una cum imperatore fuisset atque in procinctu  
 esset ad reditum, appareretque imperatorem ita in eum affectum ut non  
 gravato concederet, si quid gratiae loco posceret, omnibus aliis omissis  
 preces obtulit pro Palaeologo, et ut eius tanquam calumniam passi mi-  
 sereretur oravit. “quodsi, o imperator,” aiebat, “suspicionem de illo  
 non plene deponis, at ille quidem in posterum qualicumque ac quanto-  
 cumque voles fidei pignore tibi cavebit, seque censuris ecclesiae subiiciet,  
 quarum incurrendarum metu vel ipsam defectionis umbram aversaturus  
 omnino sit. homo enim Christianus iudicium utique dei pertimescet,  
 et eius comminatione sancitis firme stabit promissis; nec obligatam tali  
 ceremonia tibi ac tuo generi fidem umquam in animum inducet fallere.”  
 haec loquentem illum imperator reveritus damnati carcere liberationem



ἔπειτα πρὸς αὐτὸν εὐνοίας, ὥς ὁ ἱερεὺς ὑπέσχετο, πιστὰ καταστήσει. καὶ δὴ περὶ πού τὴν Ἀχυράου ὁ ἱερεὺς γεγονώς, συνάμα καὶ πλείστοις ἀρχιερεῦσι, στέλλει πρὸς τὸν κρατοῦντα, οὕτως ἐκείνου πρὸς τὸν ἀρχιθύτην συνταξαμένου καὶ οὕτω τὰ 5 ξαντος, τινὰ τῶν αὐτοῦ οἰκείων καὶ ἱερωσύνῃ κοσμούμενον, ὃν ὁ κρατὼν δεξάμενος ἀνήσει μὲν παραντίκα τὸν κατεχόμενον τῶν δεισμῶν, ἀπολύει δ' ἀσμένως πρὸς τὸν ἱεράρχην, ὁπαδοὺς αὐτῷ D συνεξαγαγών. ἅμα γοῦν ἐπέστη καὶ ἅμα παρὰ τῆς συνόδου τὰ εἰκότα ἐνωτισάμενος τὴν ἐκείνων ἐπιτίμησιν εἰς ἀσφαλῆ τῶν πρὸς 10 βασιλέα ἰδίων ὅρκων βεβαίωσιν δέχεται. καὶ πρὸς τὸν κρατοῦντα αὐθις ἐπανιῶν πολλῆς τῆς παρ' ἐκείνου εὐμενείας ἐτύγγανεν. οὕτω τοιγαροῦν ἔχων καὶ οὕτω σπεύδων ἑαυτὸν φυλάττειν πάσης καχυποψίας ἀνώτερον, καὶ μᾶλλον ὅτι καὶ ἀξιώματος ἐπέβη μεγίστου, πολλῷ πλέον πρὸς τὸν μετ' αὐτὸν τὸ κράτος ἔχοντα ἁλῶ- 15 ναι τῆς ὑποψίας διεφυλάττετο.

8. Ἀλλ' ἐπειδὴ θερμὸς ἦν ἐκεῖνος πρὸς πάντα, ἔτι δὲ καὶ τὴν τοῦ καταφρονῆσαι δόξαν (ἡ γὰρ νόσος ἐπισπεσοῦσα καὶ μᾶλ- P 12 λον τρύχουσα ἐπειθε δεινὰ ὑπιδέσθαι), παραλύει μὲν τοῦ ἀξιώματος εἰς πρωτοβεστιαρίου τεταγμένον τιμὴν τὸν Ῥαοῦλ Ἀλέξιον, 20 ἀντιτάσγει δ' εἰς ταύτην τὸν ἐξ Ἀτραμυτίου Γεώργιον τὸν Μου-

annuit, pollicens insuper animo se in illum plane benevolo futurum, si is quoque pro se, uti patriarcha spondebat, suum erga principem studium fidemque praestaret. hinc cum apud Achyraum patriarcha cum pluribus simul praesulibus aliis adesset, mittit ad imperatorem, prout ipse discedenti praescripserat, o familiaribus unum sacerdotio praeditum, quo imperator excepto auditoque solvit continuo Palaeologum vinculis et ad ipsum patriarcham perlibenter mittit, cum comitibus pariter liberatis. eo cum pervenisset, postquam audivit graves in synodo et accommodatas causae ac tempori admonitiones et comminationes patrum, obnoxie professus nihil recusare se canonicae animadversionis ac poenarum, si deinceps peccaret, novum fidelitatis inviolatae iuramentum proprie sibi dictata ab iis formula concepit. sicque ad principem reversus magna est eius benevolentia et significatione gratiae dignatus. hoc ille suarum statuerum invigilabat sibi acriter, undique circumspiciens ac sollicitissime observans, quo se omni superiore prava suspitione servaret. in eaquo cura custodiaque perseverabat eo intentius, quo se in maximae apice dignitatis magis expositum invidiae imperantiumque offensioni cernebat, praesertim iunioris ipsorum et successoris in principatu designati; a cuius praesertim suspicaci animo sibi et timebat et quantum poterat cavebat.

8. At quoniam hic ingenio ardenti cum praeceps in alia cuncta ferebatur, tum facillimus erat ad opinandum sese contemni (morbus enim quo tenebatur et multum urgebatur, opportunum eum paratumque talibus credendis rebusque quas audiret aut cerneret in partem sequiorem interpretandis faciebat) Raulem Alexium protovestiarii dignitate ornatum privat magistratu, et eius in locum promovet Georgium Muzalonem Atra-



ζάλωνα, συνοικίσας αὐτῷ καὶ τὴν ἐκ Καντακουζηνῶν Θεοδώραν, τοῦ Παλαιολόγου οὖσαν ἀδελφιδὴν, τὸν δὲ μετ' ἐκεῖνον Ἀνδρόνικον μέγαν δομέστικον, Κλοῖστᾶ τὴν τοῦ Ῥαοῦλ θυγατέρα οἱ συναρμόσας, τὸν δὲ τρίτον τῶν ἀδελφῶν προβάλλεται πρωθιερα-  
**B** κάρην, ἄνδρας οὐκ εὐγενείας μὲν μετέχοντας τὸ παράπαν, εἰς 5 παιδοποιίλους δὲ αὐθεντοπουλενομένῳ τεταγμένους αὐτῷ. δύο μέντοι γε τῶν μεγιστάνων τῶν ὁμμάτων στερεῖ, ὧν ὁ μὲν εἰς υἱὸς ἦν τοῦ Στρατηγοπούλου Ἀλεξίου, ὁ Κωνσταντῖνος, ὃς ἡξιοῦτο καὶ κήδους (τὴν γὰρ ἀδελφιδὴν τοῦ βασιλέως Ἰωάννου ἐκεῖνου διδόντος εἶχε) περιφανοῦς καὶ μάλα λαμπροῦ, ἄτερος ὁ 10 Φιλῆς ἦν Θεόδωρος. καὶ πόλλ' ἄττα ἐκαινοτόμει, τὴν ὄφρ' οὖν τῶν πρὸς αἵματος καθαιρῶν, καὶ τὸ ἀσφαλὲς ἐντεῦθεν ἑαυτῷ,  
**C** ὥς ὤετο, προμηθεύμενος· οὐ γὰρ ἀναπνεῖν εἶα ἐκεῖνον ἢ νόσος, νύκτωρ καὶ μεθ' ἡμέραν τὰ μὴ καλὰ φανταζόμενον.

9. Τότε δὴ καὶ τοῦ Παλαιολόγου εἰς κεφαλὴν τεταγμένου 15  
**D** Μεσοθυνίας καὶ αὐτῶν ὀπτιμάτων ἐκεῖνου προστάξαντος, καὶ τὰ πολλὰ κατ' Ἰταλῶν πράττοντος, προσῆν τις τοῦ παλαιού, Κότυς ἐπώνυμον τῷ ἀνδρί, καὶ εἰς τὰ μάλιστά οἱ τῶν φίλων ὦν. καὶ δῆλος ἦν περὶ τούτῳ ἀγωνιῶν ἐξ ὧν πρὸς αὐτὸν διεξῆρει, καὶ “εἰ μὴ φυγαδεῖα χρήσαιο” ἔλεγεν, “ἡμερῶν ὀλίγων εἰς μέγα 20 συμφορᾶς τὰ κατὰ σὲ προβήσεται. ἀλλ' οὐδ' ἐμοὶ τοῦντεῦθεν

17. προσῆει? an παρην?

mytthinum, cui et Theodoram e Cantacuzenorum gente, Palaeologi neptem ex sorore, dedit coniugem. huius quoque fratrem minorem Andronicum magnum domesticum creat, collocata ipsi in matrimonio Cloista Raulis filia. tertium denique horum fratrem prothieracarium sive summum accipitrariae venationis et regii aucupii praefectum nominat, homines patriciae nobilitatis prorsus expertes, sibi vero puerili familiaritate notos ac commendatos, quod ipsi ab infantia inter honorarios ephebos apparuissent. duos quin etiam ex optimatibus oculis privavit; quorum alter filius fuit Alexii Strategopuli, viri perillustis ac in primis splendidi, Constantinus nomine, dignatus ab ipso affinitate regia, siquidem neptem imperatoris Ioannis illo tradente uxorem habuit. alter Theodorus Philes erat. haec ille et alia multa nova exempla edebat in dies, intentus deprimendo supercillio principum regii sanguinis, inde securitatem sibi prudenti, ut quidem arbitrabatur, consilio parans. non enim respirare illum sinebat morbus diu noctuque prava imaginantem.

9. Tum enimvero Palaeologo Mesothyniae praefecto, praepositoquo ipsis optimatibus iussu imperatoris ac strenue contra Italos rem gerenti, adfuit e palatio quidam cognomento Cotys, ex intimis eius, vultu qui significaret eum non parum angi illis quae dicturus veniebat; quibus expositis “ac nisi te fuga proripis” adiunxit, “paucis diebus in magnam calamitatem res tuae prolabantur. sed neque mihi tuta hic deinceps

ἀκίνδυνον μένειν, ἀλλ' αὐτομολητέον πρὸς Πέρσας καὶ ἀμφοτέ-  
 ροις, εἴ σοι μέλει τῶν ὀφθαλμῶν." ταῦτα λέγει, καὶ πείθει πλη-  
 ροφορῶν φίλος ὢν τὸν αἰεὶ περὶ ἑαυτῷ δεδιότα διὰ τὴν ὑποτρέ- E  
 χουσαν τῆς ἀρχῆς ὑποψίαν. οὐδὲ γὰρ οὐδὲ τὸν θεῖον τοῦτου εἰς  
 5 μέγαν χαρτουλάριον τεταγμένον, Παλαιολόγον Μιχαὴλ καὶ αὐτὸν  
 ἀκούοντα, ἀκίνδυνον εἶα ἢ ὑποψία, ἀλλὰ περὶ τῆς ἀρχῆς ἐρω-  
 τηθέντα ἀπλοικῶς φάναι λέγεται ὡς εἰ κεχρεώσῃται τῷ πρὸς  
 θεοῦ τὸ ἄρξαι, ἀνυπαίτιος ὁ καλούμενος· οὗ δὲ χάριν καὶ νυμε- P. 13  
 σηθεὶς οἶον παρὰ τοῦ κρατοῦντος, εἰ τοιοῦτος ὢν τοιούτοις με-  
 10 τωρῶν τὸν νοῦν, τῇ φυλακῇ δίδοται δέσμιος. τότε τοίνυν μα-  
 θὼν καὶ ὡς εἰκὸς δέσας, εἰ μένων μὲν κινδυνεύει, δεινὸν ἡγεῖτο  
 καὶ λίαν ἐλεινόν, τὸ δ' αὐτομολεῖν αὐθις πρὸς ἀλλοτρίους σω-  
 τήριον μὲν ἀλλ' ἐπίμωμον ἔκρινε. τέως δὲ δυοῖν νομιζομένοιν  
 κακοῖν, τοῦ φόβου προστεθέντος, αἰρεῖται τοῦλαττον. καὶ δὴ B  
 15 ἐκ πολλῶν, ὡς εἶχε, προμηθευσάμενος τὸ ἀφώρατον, παραλα-  
 βὼν καὶ τινὰς τῶν οἰκείων καὶ τὸν ποταμὸν περαιωθεὶς Σάγγα-  
 ριν, τὴν εὐθὺ Περσίδος ἀνὰ κράτος ἵεται καὶ τῷ σουλτὰν προσ-  
 χωρεῖ. ὁ δ' ἀσμένως δέχεται τοῦτον καὶ τιμᾷ τοῖς προσήκουσι.  
 τέως δέ γε καὶ τῇ ἀλλοδαπῇ σημαίαις βασιλικαῖς παραταξάμενος  
 20 σὺν ἐκείνοις κατὰ τῶν ἐχθρῶν τοῦ σουλτὰν ἀριστεύει, τὸν βα-  
 σιλέα, εἴ που ἀκούσοι, ἐντεῦθεν ἐκμειλισσόμενος. εἶτα μετα- C  
 μεληθεὶς, οἶον καὶ παλινδρομεῖν προαιρούμενος, τῷ τηνικάδε

mora est, verum transfugiendum ad Persas pariter utrique nostrum, si  
 oculorum cura tibi est." haec ille; quae facile persuasit amicus amico,  
 sibi semper timenti propter clam grassantem de se suspicionem affectati  
 imperii. nam ne patrum quidem eius in magnum chartolarium coopta-  
 tem, qui et ipse Michaël Palaeologus vocabatur, sine periculo esse pa-  
 tiebatur suspicio. cum enim is interrogatus de imperio candide respon-  
 disse diceretur, si cui divinitus deberetur, illum impune capessere qui  
 vocaretur, eo dicto relato invisus exosusque imperatori, rem indignam  
 nec ferendam arbitrato talem virum in eiusmodi cogitationes mentem at-  
 tollere, custodiae vinctus traditur. quibus ille auditis, sibi non im-  
 merito metuens, hinc quidem grave et perquam miserandum putabat cum  
 tanto periculo remanere, inde vero ad externos transfugere salutare qui-  
 dem, ad probrosum iudicabat. quare cum utrumque malum videretur,  
 urgente ad eligendum alterum periculo praesenti, quod minus e duobus  
 est visum optavit. itaque multa adhibita ad latendum attentione ac dili-  
 gentia, adscitisque quibusdam e familiaribus, transmisso flumine Sangari  
 recta in Persidem magnis contendit itineribus, Sultanemque convenit, qui  
 hominem cum gaudio et quibus par erat honoribus excipit. hoc interim  
 spatio apud externos sub regiis vexillis cum hostibus Sultanis congressus  
 fortissime se gerit, imperatorem inde, si forte audiret, sibi concilian-  
 dum aut saltem deliniendum sperans. inde palam poenitens transfugii, ac

Ἰκονίου προσέρχεται, καὶ οἱ μεσίτῃ χρᾶται πρὸς βασιλέα, εἴ πως τὰ πιστὰ γράμμασι δόντος ἐκείνου, ἢ μὴν τὴν ὁργὴν καθαρῶς ἀνασχεῖν, αὐτῷ καὶ πάλιν ἐπανελθεῖν γένοιτο. τοῦ δὲ ἱεράρχου γράμμασι σχεδιάσαντος τὴν πρεσβείαν ὁ κρατῶν κατένευσε τὴν  
**D** συμπάθειαν, καὶ βασιλικαῖς συλλαβαῖς ἐπ' ἀσφαλείᾳ τοῦ μή τι 5  
 παθεῖν ἀνήκεστον ἐξ ὁργῆς ἐπάνεισιν. ὁ δὲ καὶ δέχεται τοῦτον πρόφρων ταπεινωθέντα, καὶ ἀγκαλίζεται προσιόντα, καὶ ὁμο-  
 λογοῦντα ὡς ἐαυτῷ σύνοιδε πταίσας ἀσύγνωστα συμπαθεῖ, καὶ  
 ἐπὶ τῆς προτέρας ἔχων τιμῆς. (10) ἐπεὶ δὲ τῆς κατὰ δύσιν  
**E** Ἐπιδάμνου κατειλημμένης πρὸς τῶν ἡμετέρων ἡγγέλλετο τὸ συμ- 10  
 βάν, καὶ τοῖς ἐκεῖσε ἔδει μὲν ἀρχιερέως ἔδει δ' ἡγεμόνος καὶ  
 στρατιωτίδος τάξεως, ἀρχιερέως ἐπικηρυχθέντος τοῦ Χαλκούτζη,  
 ὃς καὶ τὴν τοῦ μεγάλου σκευοφύλακος ἐπὶ τῆς μεγάλης ἐκκλησίας  
 εἶχε τιμὴν, τούτῳ συνεκπέμπει καὶ κεῖνον ἡγεμονεύσοντα τῶν ἐκεῖ,  
 προστάξας συμπράττειν τὸ δόξαν καὶ ἄλλοις μὲν ἀρχηγοῖς τοῖς 15  
 ἐκεῖ, μάλιστα δὲ γε τῷ ἱερεῖ. ὡς Θεσσαλίας διὰ ταχέων ἐπέ-  
 βησαν καὶ ἤδη πρὸς τὸ περαιοῦσθαι τὸν ποταμὸν Βαρδάριον  
**P** 14 ἦσαν, περαιοῦται μὲν ὁ ἡγεμὼν σὺν ταῖς τάξεσι πρότερον,  
 εὐρίσκει δὲ τὰ τῇδε συγκεχυμένα καὶ πρὸς ἀπιστίαν κλί-  
 ναντα, ὃ τε καὶ ὁ τοῦ δεσπότης Μιχαὴλ ἐκ νοθείας σκότιος παῖς 20  
 Μανουὴλ τυχὼν ἐκεῖσε σὺν ἱκανῷ στρατεύματι, καὶ συμπλακεῖς  
 τῷ πολέμῳ, τὰ πρῶτα μὲν ὁμόσε χωρήσας τῷ ἡγεμόνι τῷ κοντῷ

9. δὲ] καὶ P.

16. ὡς] ὡς γοῦν?

recurrere ad suos certus, ei qui tunc Iconiensi ecclesiae praeerat consilium communicat, illoque deprecatore utitur apud imperatorem, si forte impetrare posset regias literas, quibus sibi fides certa fieret irae imperatoris plane sedatae, sicque tutus ipsi et securus contingeret reditus. at praesule negotium urgente missis sine mora literis imperator annuit veniamque concessit, chirographo cavens homini, nihil asperum ab ira aut grave passurum. reversum benigne excipit, demittentem se et accedentem amplectitur, et fatenti nullam se mereri veniam parcit, cumque pristinae restituit dignitati. (10) quoniam vero de Epidamno in Occidente capta sermones et literae nostrorum perferebantur, ibique desiderabatur et praesul et dux et militaris acies, renuntiato praesule Chalcutze, qui magnae Constantinopolitanae ecclesiae praeerat sacrario, cum hoc missus una Palaeologus est, ut ducis ibi munere fungeretur, cui mandatum nominatim ut in decernendis rebus cum caeterorum qui isthic essent ducum, tum in primis praesulis consilio uteretur. hoc itinere celeriter transgressi Thessaliam, cum iam Bardarium flumen transmissuri essent, traiecit primum dux cum copiis, ubi omnia perturbata et ad defectionem inclinantia reperit, quando et Michaelis despotae nothus et obscurus filius Manuël cum haud sane contemnendo exercitu forte eo veniens, conserto praelio, primum quidem aggressus ducem lancea pro-



συτωθεῖ καὶ ῥίπτει, ἔπειτα δὲ συστάντος καὶ ἐπικαθισθέντος τῷ  
 Ἰππῳ παρ' ἐκείνου καιρίαν βάλλεται μὴ λαβὼν ἴσῃν. (11) ἀλλὰ Β  
 τοῦ Δυρραχίου πρὸς Θεσσαλονίκην ὑποστραφέντος διὰ τὴν σύγ-  
 χυον, καὶ κείνου ὡς εἰκὸς διαπονουμένου ἐφ' ᾧ συσταλείη τὸ ἀν-  
 5 θιστάμενον, φήμη προτρέχει τὸν τῶν βασιλικῶν ἱππῶν κόμητα  
 Χαθηνὸν ὅσον οὐκ ἤδη καταλαμβάνειν Θεσσαλονίκην ἀγγέλλουσα,  
 οὐκ ἄλλον χάριν ἢ τὸν Παλαιολόγον καθέξοντα ὡς βασιλέα δέ-  
 σμιον ἐνεχεῖν. καὶ ὃς (ἐφθασε γὰρ διατρίβων ἐν Θεσσαλονίκῃ C  
 τῷ τηνικάδῃ) ἀκούσας τὸ φημιζόμενον δεινὰ ἐποίει, καὶ στρέφων  
 10 ἱππῶν καὶ λογισμῶν τί ποτε ἄρα τῷ βασιλεῖ δόξαν ὡς ἐαυτὸν οὐχ  
 ὡς ἐπεμψεν ἐπανάγει, ἀλλὰ τιμῇ προπέμψας ἐπανελθεῖν ἀναγκά-  
 ζειν θέλει μετ' αὐτίας, καὶ ὃν συμπαθείας ἡξίου διὰ γραμμύτων  
 καὶ οὕτω καρτερώς ἀμνημονεῖν ἐώκει τῶν πεπραγμένων ὡς καὶ  
 ἡγεμονίας ἀξιοῦν μεγίστης, τοῦτον, τὰς συνθήκας ἀναλαμβάν-  
 15 ῶν, ὡς ἐφ' ὁμολογουμέναις καθοσιώσει κατακρίνει. ὅμως οὐκ D  
 ἔχων ὅποι τῶν λογισμῶν καὶ τῶν ὁδῶν τράποιτο, ἐπὶ θεὸν κατα-  
 φεύγειν ἔγνω. κοινοῦται τε τῷ Δυρραχίου τὰ κατὰ γνώμην,  
 καὶ οἱ τῆς πρὸς τὸ θεῖον ἰκετείας συνάρασθαι δέεται. εὐθὺς τοί-  
 κτην (ἐδόκει γὰρ αὐτόθεν καὶ τὸ πρᾶγμα θεοφιλές) ἐπὶ τῆς τοῦ  
 20 Ἀκατονίου μονῆς ὑμνολογεῖται παράκλησις νυκτὸς ἀφ' ἑσπέρας, E  
 τῆς ἐπιγενησομένης ἡμέρας ἐν νύθ' θέντος τοῦ ἀρχιερέως τὴν ἱερὰν

## 2. βαλὼν? an λαβόντος?

pellit et proicit, deinde cum is assurrexisset et equo insedisset, vulnus  
 ab eo letale accepit, nec par reposuit. (11) verum Dyrrhachii praesule  
 Thessalonicam ob eas turbas reverso, eodemque, prout res poscebat,  
 satagente ut mitterentur qui tumultuantibus obsisterent, rumor praecurrit  
 imperatorii equitatus comitem Chadenum quamprimum perventurum Thes-  
 salonicam, non aliam ob causam quam ut Palaeologum comprehensum  
 vinctumque ad imperatorem duceret. at ille (versabatur enim et ipse  
 tunc Thessalonicae) audito quod ferebatur, sane quam aegre ferebat,  
 secumque ipse animo multa versabat, disquirens quae causa tam inopi-  
 nati consilii fuisset imperatori, ut tam diverso modo de se statueret, et  
 quem tam honorifico modo miserat, statim tam ignominiose revocaret,  
 cuique regis literis venia paulo ante securitateque stabilita cum plena  
 oblivione veterum delictorum gratiae non vulgaris locum apud se tribue-  
 rat, dignatus ipsum honore maximo, cum nunc pactis conventis momento  
 rescissis, velut criminis detestabilis compertum, repente damnaret. cae-  
 terum cum quid consilii caperet quoque se verteret non haberet, ad divi-  
 nam petendam opem sibi confugiendum esse duxit; communicataque cum  
 Dyrrhachiensi cura, cum ut sibi adesse divina pro se ope imploranda  
 ne gravetur rogat. quo facile annuente (res enim per se pia deoque  
 grata videbatur peti) in Acatonii monasterio a vespera nocturnae decan-  
 tatae sunt preces: postera quippe die sacrum facere praesul decreverat.



τελέσαι μυσταγωγίαν. ὥς γοῦν ἐπέφωσκεν ἡ ἡμέρα καὶ τὰς νο-  
 μιζομένας ὥρας διελθεῖν ἔμελλεν ὁ ἀρχιερεὺς ἐφ' ᾧ λειτουργή-  
 σαι, σιγὴν μὲν ἐπισκῆπτει τοῖς ἔξωθεν, αὐτὸς δὲ κατὰ μόνας  
 ὠμίλει θεῷ, καὶ τὰς συνήθεις καὶ προτελεστικὰς εὐχὰς μεθ' ὅτι  
 πλείστης ἀπεδίδου τῆς ἡσυχίας. τότε δὴ τότε λέγεται ἀκοῦσαι 5  
 φωνῆς τῆς αὐτῆς ἐκείνον ἐκ τρίτου, οὐχ ἅμα ἀλλ' ἐν τῷ μεταξὺ  
 P 15 καιροῦ διαλείποντος. καὶ ἡ φωνὴ λέξεως οὐ συνήθους, οὔτε  
 μὴν οὐχ ὅπως Ἑλληνική, ἀλλ' οὐδέ τι ἐτέρα γλώσση προσήκειν  
 δοκοῦσα· ΜΑΡΠΟΥ γὰρ ἐλέγετο, καὶ πλέον οὐκ ἦν. ἐφ' ᾧ δὴ  
 θαυμάσαντα τὸν ἀρχιερέα εὐθὺς προσελθεῖν τῷ Θεσσαλονίκῃς 10  
 (ὁ Διούπατος ἦν Μανουήλ) καὶ ἀπαγγεῖλαι ὅπως τε σταθεῖν εἰς  
 τὴν μετ' ψαλμωδίας ἐντυχίαν θεοῦ, καὶ ὅπως ἀπροόπτως ἀφί-  
 κοιτο ἡ φωνή, λογιζομένῳ περὶ ᾧ λογιζέσθαι ἔφη. καὶ ἐφ'  
 B ἱκανὸν τὴν λέξιν σκεψάμενον, τὸ συμβὰν ἐπὶ τὸ πάλαι ΒΕΚΛΑΣ  
 λαβεῖν ἐπὶ λογισμῶν, καὶ τὰ στοιχεῖα τῆς λέξεως ἀναπτύξαντα 15  
 ἀριδὴλως φάναι τὴν βασιλείαν Ῥωμαίων τῷ Παλαιολόγῳ μνη-  
 στεύεσθαι· Μιχαὴλ γὰρ Ἄναξ Ῥωμαίων Παλαιολόγος Ὁξέως  
 Ὑμνηθήσεται, ὡς ἔλεγε, τὴν λέξιν δηλοῦν. εἰσὶ δ' οἵτινες λέ-  
 γουσι μῆτε τὸν Δυρραχίου τοιαῦτα ἀκοῦσαι μῆτε τὸν Θεσσαλονί-  
 κῃς τοιαῦτα φροιβάσασθαι, ἀλλὰ σοφὸν ἐκείνον ὄντα, καὶ περὶ 20  
 C τοιαύτας βίβλους αἰ' δὴ καὶ βασιλείας ἐς τοῦπιὸν διατυποῦσιν  
 ἐπτοημένον, φιλοπονώτερον ἐρευνῶντα περὶ τοιούτων ἐγνωκέναι.

4. ὅτι] οἶον P.

19. τὸν] τοῦ P.

ut igitur illucescente die statas ac solemnes horas percurrere, divinam  
 facturus rem, coepit, silentium indicit populo, solusque secum ipse deum  
 intentissime alloquens, quae ante sacrificium rite fundi consueverunt pre-  
 ces summa tranquillitate recitabat. tum enimvero vocem inaudisse tertio  
 eandem intermisso tempore dicitur. erat autem vox insueta plane, nul-  
 lius affinis notae linguae, nedum Graecae. ΜΑΡΠΟΝ nimirum pronuntiari  
 audiebat, et nihil aliud. quod praesul admiratus, statim Thessalonicen-  
 sem convenit (is erat Disypatus Manuël), eique nuntiat agenti sibi cum  
 deo per sacram psalmodiam, et ea mente versanti quae se cogitasse re-  
 ferebat, missam et clare prolatam quam retulimus vocem. eam cum ille  
 diu attenteque considerasset, aliquid in ea simile suspicatus est ac de-  
 prehensum fuisset alias in vocabulo divinitus pariter edito ΒΕΚΛΑΣ; unde  
 singulas eius ignoti nominis excutens literas, planissime asseruit Roma-  
 norum imperium Palaeologo promitti. has enim hisce literis designari  
 voces: Michaël Augustus Romanorum Palaeologus Ocyus Vocabitur. sunt  
 tamen qui dicant haec neque a Dyrrhachiensi audita neque a Thessalo-  
 nicensi fuisse dicta, sed hunc ingenio atque arte rem totam commentum.  
 erat nimirum Thessalonicensis mire deditus lectioni ac meditationi libro-  
 rum qui artem profitentur divinandi futuras quorundam evectiones ad  
 imperia, totoque in isto qualicunque artificio praecodrandi eventura plu-

καὶ δὴ γνωρίσαι θέλοντα ταῦτα ὧ γε καὶ ἡ τῆς βασιλείας κατη-  
 γνῆτο περιωπή, καὶ ἀναφέρειν οἶον ἐκεῖνον τῆς λύπης, ἐπεὶ καὶ  
 περὶ αὐτῇ τῇ ζωῇ ἐδεδοίκει, τὸ μὲν ἐκ βίβλων εἰδέναι λέγειν μὴ  
 ἔχιν ἐκείνῳ πιστεύειν (οὐδὲ γὰρ ἀραρότως εἶχε ταῖς βίβλοις ἐπ’  
 5 ἀδύλοις ταῖς ἀποβάσει), τὸ δ’ ἐκ Θεοῦ φανερώς ἀκοῦσαι, μὴ  
 καὶ πολλάκις τὸν λόγον πιστεύειν διαπειεῖν δεδοικέναι, καὶ διὰ  
 ταῦτα τῷ Δυρραχίου περὶ τῶν τοιούτων κοινολογησάμενον αὐτῷ  
 μὲν ὑποθέσθαι λέγειν τῆς φωνῆς ἀκοῦσαι, ἐκεῖνον δ’ ἀναπτύσ- D  
 σαι προσποιεῖσθαι πρὸς ὅπερ καὶ βούλοιτο τὴν παρ’ αὐτοῦ συν-  
 10 ιεθεῖσαν λέξιν. ἃ δὴ τῷ Παλαιολόγῳ πιστεύοντες καὶ ἀμφοτέροι  
 ἐκεῖνον μὲν ἐπ’ ἀγαθαῖς ἐλπίσιν εἶχον μετεωρίζειν, ἑαυτοῖς δέ,  
 εἰ μὴ οὕτως ἀποβαλεῖ, παραιτήσιν ὑπελείποντο ὡς ἁμαρτοῦσι τῆς  
 ἐξηγήσεως, ἄλλο τι τῆς φωνῆς τάχα δηλούσης ἢ ὡς ἐκείνοις ἐξη-  
 γητο. πλὴν ἄλλ’ ἐν τοσούτῳ φθάνει καὶ ὁ τῶν βασιλικῶν ἱπ- E  
 15 τῶν κόμης ὁ δηλωθεὶς Χαδηνός, καὶ ἐπιβαίνει ἀπτέρῳ τάχει  
 Θεσσαλονίκης, καὶ αὐτίκα τὸ πιστὸν τῆς φήμης ἔδειξε πράξας,  
 τὸν Παλαιολόγον ἐν ἀσφαλεῖ κατασχών. σιδήροις μέντοι οὐκ  
 ἦν δισμεύειν τὴν πόδε, ὡς δὴ οἱ καὶ προστεταγμένον ἦν, οὐκ  
 οἶδ’ εἴτε τὸ τοῦ ἀνδρὸς αἰδούμενος εὐγενὲς εἴτε τι καὶ φιλίας  
 20 πρὸς ἐκεῖνον· τὸ γὰρ ὑπονοεῖν τι περὶ ἐκείνου τῶν ἀγαθῶν τὰ  
 τῆς ὀργῆς οὐκ ἐδίδουν. τέως δ’ ἀφοσιωσάμενος ἐκείνῳ τὰ τῆς

nimum exercitatus. ergo cum res istius generis curiosissime investigans  
 aescio quid de imperaturo Palaeologo comperisse sibi esset visus, aiunt  
 ista eum notitia opportune uti voluisse ad exhilarandum Palaeologum  
 eundem tanto tunc oppressum animi moerore, ut de vita eius metueret-  
 tur. non sperasse autem se ipsi persuasurum quod volebat, si ex libris  
 id se hausisse affirmaret, quoniam ob multas praedictiones tales eventu  
 frustratas haud erat verisimile huic eum tranquille ac secure acquietu-  
 rum. propterea finxisse manifeste sibi auditam missam a deo vocem; cui  
 signo utpote raro et miro facilius crediturum Palaeologum putabat. inde  
 re cum Dyrrhachii praesule communicata, illi penitus suasisse ut is vo-  
 cem inaudisse diceret: se prout liberet eandem a se confictam explicare  
 simulaturum. quibus Palaeologo veluti ad aurem ab utrisque creditis,  
 in magnam spem hominem erexerunt, sibi quoque, si eventus ad extremum  
 falleret, excusationem probabilem reliquerunt, quasi quos coniectura in-  
 duxisset in errorem, non satis feliciter interpretatos vocem aliud re vera  
 indicantem, prout eventa monstrarent, quam quod ipsi suspicati tum fuis-  
 sent interea dum haec geruntur, imperatorii equitatus dictus iam co-  
 mes supervenit Chadenus, Thessalonicamque ingreditur perceleriter, sta-  
 timque quod communi fama atque omnium sermonibus vulgatum fuerat,  
 re ipsa ostensa confirmavit. nam Palaeologum secunda custodia tenuit,  
 parcens tamen eum ferrea stringere compede, quamvis id haberet in  
 mandatis. quod ille utrum tantae nobilitatis verecundia an amicitiae  
 quodam instinctu fecerit, haud affirmaverim. vereor enim ut satis veri-

- P 16 τιμῆς ὡς οἶόν τε ἀσφαλῶς, μὴ καὶ ἐπὶ πολλῶν ἐντὸς ἀτιμῶτο  
 τῆς πόλεως τοῖς σιδήροις πεδούμενος, νυκτὸς ἔξεισιν. ἐπεὶ δ'  
 ἱκανῶς τῆς πόλεως ἀπηλλυττέτην, ὁ μὲν γνωρίζει τὰ ὀρισθέντα,  
 καὶ ὡς αὐτὸς ἐν προνοίᾳ τινὶ τῆς ἐκείνου χάριν τιμῆς καταπεφρο-  
 νήκει τῶν ὀρισθέντων, οὐκ ἐς πλεον δὲ τὰ τῆς τόλμης (οὐ γὰρ 5  
 ἀσφαλῶς ἀμφοτέροις) προβαίνειν ἐβούλετο· ὁ δ' αὖθις καὶ χάριν  
 ὑπὲρ τούτου πολλὴν ἰοικῶς εἰδότε, ἔτιμον παρεῖχεν ἑαυτὸν  
 ἐκείνῳ τοῦ τὸ προσταττόμενον ἐκτελεῖν. καὶ δὴ σιδήροις περιβα-  
 λών, ὥστ' ἐκεῖνον καὶ ἐπὶ θάτερα τῶν πλευρῶν τῷ ἵππῳ ἐπικα-  
 B θέξασθαι, οὕτω σὺν ἐκείνῳ τὴν ὁδὸν ἦνυον καὶ ἀμφοτέροι. συν- 10  
 ἔβαινε δὲ καὶ τις τότε τὴν ὁδὸν ἀννόντων, ὡς λέγεται, ἀγαθὸς  
 ὄρνις καὶ οἶον προφοίβασμα τοῖς μικρὸν γενησομένοις ὕστερον.  
 τὸ δ' ἦν, διήρχοντο μὲν, ὡς εἰκός, ὁ μὲν πρὸς τὸ μέλλον ἀ-  
 λύων, ὁ δ' ἀναφέρων ὡς εἶχε τῆς λύπης ἐκεῖνον καὶ μεταβάλλειν  
 πειρώμενος πρὸς τὸ εὐθυμότερον· ἐπεὶ δέ ποτε τῆς πολλῆς ἀνα- 15  
 πνεύσας ἐκεῖνος λύπης προσέταττε ψάλλειν καὶ ὁ παρασταίῃ κατὰ  
 C νοῦν ἐκείνῳ καλλιφωνεῖν (ἦν γάρ, ὡς ἔοικεν, εἶδησιν καὶ ὁ φέ-  
 ρων ἔχων πρὸς ταῦτα), ὡς ἄν, φησὶν, ἐντεῦθεν καὶ μικρὸν  
 ἀνεθείημεν, τηνικάδ' ἐπῆει ἐκείνῳ παραυτίκα ἐμμελῶς ψάλλειν  
 “νῦν προφητικὴ πρόρρησις πληρωθῆναι ἐπείγεται,” οὐκ ἀναιμέ- 20

similiter suspicari liceat ministrum irae tam atrocis tam humanos sensus atque affectus, dum saevum imperium exequitur, animo versare potuisse. tamen ille qualicumque ex causa sic eius dignitatis rationem habuit, non permittendo talem virum intra civitatem in oculis civium ferreis vinctum compedibus ignominiose traduci, ut simul satis provideret ne qua posset elabi. quare illum magno suorum ambiens comitatu nocte educit; ac ubi iam ambo aliquantum extra urbem processissent, mandata, quae acceperit quaeque honoris eius gratia omiserit, indicat, simul admonens non audere se amplius indulgere suo in eum affectui: id enim utrique periculosum fore. ad quae ille iis verbis respondit quae multum se ipsi eo nomine debere significarent, gratiasque agens plurimas, paratumque se continuo exhibuit ad subeundam omnem acerbitatem imperatorii mandati. quare mox volens ferreas induit compedes, inseditque equo pendentibus in latus alterum ambobus cruribus ferro devinctis. in hunc modum cum coepto uterque itinere pergerent, aliud quoque ipsis euntibus, ut fertur, oblatum est augurium prosperum et velut omen eorum quae paulo post erant eventura. tale autem id fuit. ibat Palaeologus praesentis, ut par erat, mali sensum frontis moestitia praeferens, consolari eum, prout poterat, et avocare a tristitia dolentem animum ad quamdam hilaritatem conante Chadeno. cuius officiosis eius generis hortatibus quasi ut cedere se Palaeologus monstraret, composito vultu ad quamdam speciem respirantis ab aegritudine animi, “quin tu” inquit (nam bello illum



τως ἄλλως καὶ ἀναβεβλημένως, ἀλλ' ἐνθουσιαστικῶς οἶον μῦλα  
 ὑπερφωνοῦντι καὶ ὑπὲρ δύναμιν. ἐφ' ᾧ δὴ καὶ τὸν δεσμώτην  
 τότε μεταβαλεῖν πρὸς τὸ εὐθυμότερον καὶ ἡσθῆναι δόξαι, ὥς  
 μὲν ἦν δοκεῖν καὶ τῷ φαινομένῳ, τῇ μελωδίᾳ, τῇ δ' ἀληθείᾳ  
 5 καὶ ὥς οὐκ ἦν τὸν μελωδοῦντα ὑπονοεῖν, τῷ ἐπὶ τοῖς παροῦσι D  
 δόξαντί οἱ χρησιῶ ὄρνεθι. ἀλλ' οὕτω μὲν ἐφ' ἡμέραις τὴν ὁδὸν  
 ἔξανυσάντων καὶ ὥς βασιλέα φθασάντων, ἐμφανίζεται μὲν ὅσον  
 τάχος ὁ πεμφθεὶς τῷ κρατοῦντι καὶ ἀπαγγέλλει τὴν ἄφιξιν, τὸν  
 δὲ μηδὲ τὸ παράπαν εἰσαχθέντα ἢ εἰρκιῇ ὥς κατὰκριτον δέχεται.  
 10 ἦν δ' ἄλλως ὑπονοούμενον τοῦ ἐνευκαιρίσαντος τοῦ κρατοῦντος  
 ἑξετάσει τὰ κείνου δοθήσεσθαι μείζονι ἢ κατὰ τὸν τότε καιρόν.  
 ἀλλὰ χρόνος ἐτρίβετο μεταξὺ νοσοῦντος τοῦ αὐτοκράτορος, καὶ E  
 κείνον εἶχε δεσμώτην ἢ φυλακὴν, πλὴν οὐχ ὥς ἐφ' ὁμολογουμέ-  
 ναις καθοσιώσεσιν. οὐ γὰρ ἦν ἔγκλημα τὸ παράπαν, εἰ μὴ γε  
 15 τὴν ὑποψίαν καὶ τὸ πολλοὺς ἐν ἀπορρήτοις ἐκφέρειν, πρὸς οὓς  
 ἦν πιστεύειν ὑποφωνοῦντας τὸ μόρσιμον, ἔγκλημα θείῃ τις τῷ  
 κατεχομένῳ. ἐδόκει δὲ τέως καὶ ἡ πρόφασις ἔγκλημα· ἢ δ'  
 ἦν — ἀλλ' ἀνακτιέον τὸν λόγον, ἵν' εὐμαθέστερον τῶν προκειμέ- P 17  
 των ἔχοιμεν.

## 10. τοῦ expunxerim.

psallere aiebant) “aures et mentem mihi demulces modulando aliquo  
 cuiusconque argumenti cantico, quod tibi cumque primum in buccam ve-  
 nerit?” tunc ille quamdam subito cantilenam exorsus est, cuius hoc erat  
 initium “nunc prophetica praedictio impleri festinat.” exorsus est autem  
 non sane remisisse ac leniter, sed impetu paene fanatico vocem ultra  
 omnem modum ac prope supra vires attollens, contentione summa; unde  
 contigit recreari vinctum atque hilarescere, non tantum (quod solum vi-  
 deri cupiebat) suavi vocis sono, sed potissimum recordatione per id car-  
 men ingesta vaticinii sibi regnum olim polliciti, cuius fidem hoc casu  
 inopinati cantus velut novo quodam divinae significationis auspicio con-  
 firmari tacite sibi blandiens gratulabatur. interim diebus aliquot con-  
 fecto itinere, imperatorem primo statim accessu adit comes, nuntiatque  
 adventum Palaeologi; quem admissione minime dignatum carcer excipit  
 uti iam damnatum, quamquam ipse, ut diximus, arcana ex divinis osten-  
 tis fiducia de se prosperiora mente versabat. dilata est autem eius cau-  
 sae accurata cognitio in tempus quo imperatori per valetudinem liceret  
 ei rei attendere. diuturna haec fuit mora, pertinacius durante principis  
 morbo, et vincto tamdiu in custodia perstante, non illo quidem veluti  
 convicto criminis maioris: solis enim fere suspicionibus laborabat antiquis  
 illis sed de novo eventilatis afflatu maligno delatorum, subinde clam in-  
 susurrantium imperii praesagitiones de Palaeologo inctatas. ea erat vera  
 detentionis eius causa, cui obtendebatur crimen affectati regni. verum  
 alius repetenda narratio est, ut proposita res ad captum lectoris ac-  
 commodatius tractetur.



- B 12. Νόσος ἦν ἐνσκήψασα τῷ κρατοῦντι, καὶ ἡ νόσος δεινὴ· ἐπελθὲν γὰρ καταπίπτων συχνάκις. τὸ δ' ἦν, ὡς ἔοικεν, ἐκ ζέσεως φυσικῆς ἐγκαρδίου. ὅθεν, οἶμαι, καὶ τὸ εὐφυὲς ἐκείνῳ καὶ ὑπὲρ τὸ προσήκον ἦν, οὐ στέγοντος τοῦ μορίου τὸ πάθος κἀντεῦθεν ἐκτρεπομένου τοῦ εἰκότος, ὡς μηδὲ χρησίου 5 μους πολλάκις ἀναπέμπειν τῷ ἐγκεφάλῳ τὰς ἀναπνεύσεις, ὅθεν καὶ τὸ λογίζεσθαι. ἐν τούτῳ γὰρ καὶ φιλοσόφων ἔριν περὶ τοῦ
- C φρονεῖν συμβιβάζειν τις ἔχοι· πηγὴ γὰρ λογισμῶν ἡ καρδία, πλὴν ἀναγομένων πρὸς τὸν ἐγκέφαλον, ὡς ἐκεῖνος συμμετρίας ἢ μὴν ἀσυμμετρίας ἔχοι, οὕτως εἰδοποιεῖσθαι συμβαίνει τὸ ἀναγόμενον. τότε τοίνυν ἐπιπιπτούσης συχνάκις τῆς νόσου, οὐκ οἶδ' ὁπόθεν, μήνιμα εἶναι τὸ πάθος ὁ πάσχων ἐκ μαγγανείας δαιμόνιον ὑπελάμβανε. καὶ οἱ μὲν πολλοὶ τῶν ἔξω, οἷς ἦν τὰ τοιαῦτα πιστεύειν, τὸ ἔγκλημα προσέτριβον τοῖς Μουζάλωσι, παρὰ λό- 10 γον, καὶ ὡς οὐκ ἂν πρὸς ἐδόκησαν, τῶν ἀξιωματῶν τυχοῦσι· τῷ 15 μέντοι γε πάσχοντι πᾶς ὑποπτος ἦν, εἰ μόνον τις ἐπὶ μαγγανείαις κατηγοροίη. ὅθεν καὶ πλεῖστοι καὶ τῶν τυχόντων συνελαμβάνοντο, εἴ ποὺ τις γρύξειεν ἐγκαλιῶν. καὶ ὁ μὲν διώκων μαγγανείας ἄλλον ὑπὲρ ἑαυτοῦ πολλάκις ἢ τοῦ πλησίον προύβαλλε τοῦ ἔγκλημα, ὡς δίκας ληψόμενος ἀποδείξας· ἀναγόμενον δὲ πρὸς 20

#### 5. εἰκότως P.

12. Invaserat imperatorem morbus, et is quidem gravis, epilepsia, qua subinde apprehensus concidebat. origo eius verisimiliter imputabatur naturali effervescientiae cordis; quam et causam ei fuisse reor ruboris in vultu flagrantis\*), haud sese videlicet capiente ardore principis illius membri, quin foras usque in os et genas erumpente interni aestus indicio se proderet. sed et fuligines ex isto incendio sursum in cerebrum perlatae rationis usum perturbabant. quod quemadmodum fiat, quantumvis philosophi rixentur inter sese, certum tamen experientiae suffragio est fontem recti iudicii cor esse, et prout exhalantur ex eo accommodati ad sanum temperamentum capitis aut ei adversarii vapores, ita delirare hominem aut sapere. tunc igitur istiusmodi caliginum incommodo in cerebrum appulsu subinde percussus aeger laborare se vi saeva mali daemonis magorum artibus immissa iudicabat. ac vulgus quidem ad talia credulum crimen eius maleficii impingebat Muzalonibus, quasi qui non contenti dignitatibus concessis ad maiores, quibus inhiabant, viam sibi eo scelere sternerent. aegro autem suspectus quivis erat, quem quomodocumque insimulari praestigiarum audiret. quare statim ad primos susurros vel temere deferentium obvii passim quique comprehendebantur. quo animadverso qui aliquem oderant, certam eam inibant rationem eius male multandi, ut iam delatio magiae indicium esset irae iniustae poenas per

\*) cf. Possin. Glossar. alter. v. Εὐφυής.

βασιλείᾳ τὸ ἔγκλημα ἐκ τοῦ παραντίκα (οὐ γὰρ ἦν σιωπῶν ἀκού- E  
 σαντα), ὁ δὲ οὐχ ὑπὲρ ἄλλου του ἀλλ' αὐτὸς ἑαυτοῦ συνόλως  
 ἀγωνιῶν προσέταττεν ἐξετάζεσθαι. παράστασις δὲ τοῦ μὴ ψή-  
 φοις ἀπάσαις τὸν κρινόμενον αἰρεῖσθαι οὐ μαρτύρων παραγωγῇ,  
 5 οὐ προτεινόμενοι ὄγκοι, οὐ βίῳ τῶν πρὸ τοῦ ἐξετάσεις, οὐκ  
 ἄλλ' αἷτα οἷς τὸ ψεῦδος ἐλέγχεται· ἀλλ' ἐν καὶ μόνον ἦν τὸ  
 σῶσον τοὺς ἡλωκότας, εἰ μύδρον ἐκ πυρὸς ἤδη ζέοντα, ὃ δὴ P 18  
 καὶ ἄγιον ἐπεφήμεizon, τολμῶση χειρὶ κύψαντες ἀναλάβοιεν καὶ  
 τρεῖς βηματίσειαν ἔχοντες, πρότερον τρισὶν ἡμέραις τοῦ ταῦτα  
 10 γίνεσθαι νηστεία καθηγγισμένοι καὶ προσευχῇ, ἐπισεσημασμένοι  
 καὶ τὴν χειρὰ κεκρυφάλῳ καὶ βούλλῃ, ὥς μή τις ἐπιχειροίη ἀλεί-  
 φων τισὶν ἐφ' ᾧ μὴ ψαῦσαι μηδὲ καῦσαι τὸ πῦρ. καὶ εἶδεν ὁ  
 γράφων, ἡβῶν τῷ τότε, ὑποστάντας τινὰς τοιαῦτα, πλὴν ἁλω-  
 βήτως ἀπαλλάξαντας, τὸ θαυμάσιον. τότε τοίνυν ὠριστο μὲν B  
 15 καὶ ἄλλοις παρὰ τοῦ κρατοῦντος λαμβάνειν εἰς γάμον εὖ τοῦ γέ-  
 νους ἐχούσας, καὶ ἐκεῖνοι πολλάκις ἐκ σπερμάτων ἦσαν οὐκ εὐ-  
 γενῶν· πλὴν τὸ εὐγενὲς ἐκείνοις πρὸς τοῦ κρατοῦντος ἔρρεπε,  
 καὶ ὥς σφῶς ἔδει σεμνύνεσθαι ἀξιώμασιν, ἐν εὐεργεσίας μέρει  
 καὶ ἀμφοτέροις τὸ κῆδος ὁ κρατῶν ἐτίθει, ὥστ' ἐκείνους μὲν ταῖς  
 20 ματρώναις, ὥς ὁ Ῥωμαῖος εἶποι, ὥς εἰκὸς μεγαλύνεσθαι, ἐκεί-  
 νας δ' αὖθις συμμετέχειν τῶν ἀξιωμάτων τοῖς ἀγομένοις. προσ-  
 τάττει τοίνυν σὺν τοῖς ἄλλοις καὶ τινι τῶν εἰς παιδοπούλους C  
 ταχθέντων ἐκείνῳ τοῦ πατρὸς ζῶντος, Βαλανειδιώτῃ τοῦ πύκλῃν,  
 τὴν τῆς αὐταδέλφης τοῦ Παλαιολόγου Μαρίας, εἴτε καὶ Μάρ-

calumniam de inimico repetentis. perlata autem ad imperatorem accusa-  
 tione (non erat enim liberum ei dissimulare quod eius generis auditum  
 fuerat) statim is turbatus, et aestuans tamquam non in alium quam in  
 eum qui deferebatur noxias artes intendisset, disquiri de re iubebat.  
 elabendi autem e iudicio atque innocentiae probandae una erat ratio, non  
 in calculis iudicum aut laudibus testium aut iureiurando dato aut vitae  
 prius inculpate actae suffragio sita, sed in innoxia pertractatione ferri  
 candentis, quod sanctum vocabant. huius purgationis hic ritus erat.  
 qui se ad illam offerret, triduo prius ieiunio et oratione se parabat,  
 custoditus interim et manu velo involuta, cui sigillum esset regium im-  
 pressum, ne quis eam unctionibus adversus ignis sensum roborantibus  
 maniret. tum productus in medium audacter arripiebat ignitum globum  
 nuda manu, et eum per tria conclavis spatia portabat. vidit qui haec  
 scribit in aetatem iam tum puberem adultus quosdam isti examini sub-  
 iectos citra ullam defunctos noxam candentis metalli tactu, mirantibus  
 qui aderant, illaesos integrosque recedere. cum autem per id tempus  
 non raro solet imperator viris haud nobilibus praemii loco vel gratiae  
 nobilissimarum virginum coniugia decernere, inter alia eius generis ex-  
 empla cuidam adolescenti e regis ephebis, Balanidiotae nomine, Theo-  
 Georgius Pachymeres I.

- θας, κόρην Θεοδώραν, ἣν τῷ Ταρχανειώτῃ μεγάλῳ δομestικῷ ἐκείνῃ γεγέννηκεν, εἰς γάμον νόμιμον ἀγαγέσθαι. καὶ ἦν ὁ λόγος τοῦ βασιλέως αὐτοῖς βεβαία τις κατεγγύησις, κἀντεῦθεν, ἐπεὶ καὶ πρὸς τὸν γάμον τὰ μέρη ἦσαν συγκάταινα, ὥς γυμβρὸς ἀνέ-
- D δην τὴν τῆς κόρης οἰκίαν εἰσήρχετο. ἀλλὰ παρερρῷ χρόνος<sup>5</sup> ὀλίγος ὃ τὴν μνηστείαν ἐκείνην ἐπιμετρῶν, καὶ οὐκ οἶδ' ὅ τι πα-  
θὼν ὁ κρατῶν, πλὴν ἄλλ' ἢ ἔξουσία κρεῖσσον δικαίου, τῷ τοῦ Καβαλλάρου νιῷ Βασιλείῳ εὐγενεῖ τε ὄντι ἔξειδίδου εὖ γένους ἔχουσιν τὴν ῥηθεῖσαν. ὃ δ' ἐν εὐεργεσίας μέρει δέχεται ἀσμέ-  
τως τὸ δωρηθὲν καὶ κατεπείγει τοὺς γάμους. ταῖς μέντοι γε γυ-<sup>10</sup>  
ναιξὶ πρὸς τὸ πρῶτον ῥεπούσαις συνάλλαγμα, προκατειλημμέναις  
ἄτιμον ἔχούσαις τὸ μεταβαίνειν, ἀπόστοργος ὁ νυμφίος ἦν.
- E τέως δέ (ὃ γὰρ κρατῶν προσέταττεν) ἐκουσῶν ἀκοισῶν ἐκείνων  
τὰ νομιζόμενα ἐτελεῖτο καὶ περιφανῶς οἱ ὑμέναιοι ᾗγοντο. ἀλλ'  
ὁ νυμφίος ἐφ' ἡμέραις οὐκ ἐπλήρου τῇ κόρῃ τὰ τῶν ἀνδρῶν.<sup>15</sup>  
καὶ πυνθανομένου τοῦ βασιλέως ὅπως τοῦτο γένοιτο, ὃ δὲ πρῶ-  
τον μὲν ὑπεσκίαζε τὸν ἀπόλογον ὥς μὴ θέλων ἀνακαλύπτειν δι-  
θεν, εἰθ' ὥς καὶ δραστηκώτερον ἀνεκρίνετο, μαγγανείαν τὸ ἐμ-  
ποδὼν ἔλεγε. καὶ εὐθὺς ὑποψία περὶ ἑαυτῷ τοῦ κρατοῦντος καὶ
- P 19 θυμὸς πολλὰ δεινός, καὶ οὐδὲν ὑφείναι δοκῶν εἰ μὴ ὁμολογοῖτο<sup>20</sup>  
ἢ μαγγανεία. εὐθὺς οὖν σάκκος ἀχυρμιᾶς, καὶ γυμνὴ συνάμα  
γαλαῖς ἢ εὐγενῆς γραῦς ἐντὸς συναπείληπτο, ὧν λόγους ἔξωθεν

doram Marthae filiam sororis Palaeologi, e magno domestico Tarchaniota genitam, desponderi iussit. celebrata consensu partium mandato principis rite sponsalia sunt, et aliquanto inde spatio is iuvenis sponsi fiducia nedes puellae frequentaverat, cum ecce nescio qua repentina mutatione imperator, iure ac pactis absoluta potestate susque deque habere iussis, inopinatissime imperat Tarchaniotae magni domestici filiam viro nobili Basilio Caballarii filio nubere. in magnae loco gratiae id Basilius habuit, et pro se rem urgebat. feminis, matri filiaeque, caritate sponsi prioris illigatis, et indecorum arbitrantibus resilire a conventis ac fidem fallere, negotium omnino non placebat; quare apud illas gratia carebat intrusus procus. tamen incumbente iteratis iussis in idem principe, volentibus nolentibus matre filiaque nuptiae palam ac splendide celebratae sunt. at multis inde diebus nuptialis coniugum congressus haudquaquam sequebatur. cuius rei forte cognitae percontatus ex Basilio causam imperator, ab eo primum eludebatur ambiguis responsis: tandem instans efficacius audivit nodum Veneris magico maleficio novis sponsis iniectum. hac mentione praestigiarum in familiares suspiciones revolutus princeps, et se quoque ipsum infernis artibus appetitum autumans ab eodem indicati fascini auctore, vehementer excanduit, extrema experiri quaeque certus ad artificem veneficii noscendum. saccus expeditur illico stramentitius, et in eum annos misera nobilissima matrona nuda conicitur cum felibus, qui videlicet acubus immissis per textum tegetis compuncti un-



μεωπιζομένων ταῖς τῶν ὀνύχων ἀκμαῖς ἐπερονᾶτο ἡ πάσχουσα, ἐφ' ᾧ ἀναγκαζομένην καὶ ἄκουσαν ἐξειπεῖν τὸ ἀπόρητον. ἀλλ' οὐκ ἦν πλέον παρ' ἐκείνης ἀκούειν ἢ τὸ μὴ συνειδέναι τι τοιοῦτον ἐαυτῇ πραξάσῃ, καὶ ὥς οὐκ οἶδ' εἰ ὁ νυμφίος μεμίσηται τῇ παιδί 5 ἄλλῃ τῷ πρότερον κατηγγυημένῃ. ὁ μέντοι γε βασιλεὺς εἴτε B πρὸς τὴν ὑποψίαν καὶ ἔτι ἀμετάθετον ἔχων ὥς ἐκείνην μαγγανείαις εἰθισμένην εἰκὸς καὶ κατ' αὐτοῦ τολμῆσαι τοιούτοις χρήσασθαι, συνυποπτευομένου καὶ τῷ ἀδελφοῦ ὑπ' αὐτῇ τραφέντος καὶ στεργομένου, εἴτε μὲν καὶ εἰς ἔννοιαν ἐλθὼν μὴ πως τῶν 10 πραχθέντων ὡς εἰκὸς ἀκουσθέντων ὁ Παλαιολόγος ὑβριοπαθήσας ὡς ἀδελφὸς πρὸς νεωτερισμὸν ἀποκλίνειν, οὕτως ἔχων πέμψας καὶ τῆς ἡγεμονίας ἐκεῖνον παραλύσας ἀνάγει δέσμιον, τῷ μὲν δοκῶν περὶ τοῦ τῆς μαγγανείας ἐγκλήματος ἀπολογησόμενον, τῇ C δ' ἀληθείᾳ πρόσχημα ἦν τὸ πραχθὲν δειλίας, τοῦ μὴ τι νεωτε- 15 ρίσαι ἀκούσαντα. τὸ δ' ἦν ὁλόν ἐκ τοῦ μὴ ὅπως μετ' ὀλίγον τῆς εἰρητῆς ἐκεῖνον ἐσαῦθις ἀνακαλεῖσθαι καὶ συμπαθεῖν, ἀλλὰ καὶ περὶ ἐαυτῷ καὶ τοῖς αὐτοῦ πράγμασι δεδοικότα διὰ τὴν νόσον ἀνάδοχον ἀξιούν εἶναι τῷ γένει, καὶ ἀπομνημονεύειν τὴν χάριν αὐτῷ ἐν τούτοις, ὅτι παθεῖν κακῶς ἄξιον ὄντα διὰ τὰ φθάσαντα 20 οὐδὲν ἐκεῖνον ἐκ συμπαθείας ἀνέχεστον ἔδρασε.

13. Τοῦ δ' αὐτοῦ χρόνου πρὸς τὸ φθινοπωρινὸν ἀποκλίνειν- D τος ἐπὶ τέτρασι παισὶ μεταλλάττει τὸ βιοῦν ὁ κρατῶν, τρισὶ μὲν θηλυταῖς, ἐνὶ δ' ἐνναεῖτι ἄρρενι παπωννυμοῦντι τῷ Ἰωάννῃ.

guibus vetulam discerperent. ea immani quaestione sperabatur elicienda mulieri vera confessio. nihil tamen aliud expressum nisi se laud con- sciam talis sceleris: caeterum virginem sponsi prioris necessitudine de- vinctam a secundo abhorrere. haec audiens non ultra saevire imperator voluit, sibi metuens ab exercitata, ut suspicabatur, diris incantationibus ano, ne vim maleficam in ipsum verteret, si amplius irritaretur; seu ve- ritus ne Palaeologus tam atrocem sororis iniuriam defectione ulciscere- tur. atque hoc quidem ut praeverteret, misso, ut diximus, Chadeno redactum in ordinem Palaeologum et vinctum ad sese curavit adduci, specie quidem ut veneficii causam diceret, re vera, quod indicavi, ne is audita contumelia germanae ad rebellandum induceretur. id enim pa- tuit ex eo quod imperator eum paulo post eductum carcere non solum venia donavit et in integrum restituit, sed et suis rebus ob morbum ex quo periclitabatur, metuens, proprios ei liberos commendavit, gratiam in eum suam memorans ea indulgentia testatam, qua ipsum ob vetera uti- que crimina poena dignum, benigno affectu miserans, nulli atroci et im- medicabili supplicio subiecisset.

13. Eodem porro anno in autumnum vergente moritur imperator, pupillos relinquens quatuor liberos, tres feminas et novennem unum ma- rem aro cognominem Ioannem. nam filiae priores collocatae dudum



αἱ γὰρ πρῶται τῶν θυγατέρων, ἥ μὲν τῷ Βουλγαρίας ἄρχοντι  
 Κωνσταντίνῳ τῷ Τείχῳ, ἥ δὲ τῷ τοῦ δυσικοῦ δεσπότης Μιχαὴλ  
 παιδὶ Νικηφόρῳ, πρὸς γάμον ἔφθασαν ἐκδοθῆναι. ὁ δὲ καὶ  
 Ε προεσήμηνέ τι σημεῖον· ἥλιος γὰρ ἐκλελοίπει ἐφ' ὥραν τρίτην  
 τῆς ἑκτης ἡμέρας, καὶ βαθὺ σκότος τὸ πᾶν κατειλήφει, ὥστε  
 καὶ ἄστρα φανῆναι κατ' οὐρανοῦ καὶ δὴ ἄρπάζεται καὶ πρὸ  
 ὥρας ἑνὲς βασιλικῶς μὲν καὶ γεννηθεὶς καὶ τραφεὶς, βασιλικῶς  
 δ' ἀναχθεὶς καὶ παιδευθεὶς, κῦν εἰ τῷ πατρὶ οὐ προσεΐκει τὸ  
 βαθύ τε καὶ συνετὸν πρὸς ὃ τι λέξοι καὶ πράξοι καὶ τὸ τῆς γνώ-  
 μης στερεόν τε καὶ ἀμετάθετον, ἀλλ' οὖν ἐκ πάππου μὲν ἔχων 10  
 P 20 τὸ ἐς πάντ' ὁξὺ καὶ μεγαλόφρον καὶ ἀρεϊκόν, ἐκ δὲ μητρὸς τὸ  
 φιλοδωρότατον, ὥς ὅλαις χερσὶ τοῖς ὑπηκόοις τὰ χρήματα ἔξαν-  
 τλεῖν καὶ ἔξαντλοῦντα οὐχ ὅπως ἀνιᾶσθαι ἀλλὰ καὶ χαίρειν, φι-  
 λολογώτατος δ' ἐς τὰ μάλιστα ὢν, καὶ πᾶσι μὲν λογικοῖς εὖερ-  
 γητικῶς προσφερόμενος, οὐχ ἥτιον δὲ καὶ αὐτὸς λογικῇ παιδείᾳ 15  
 προσεσχικῶς, οὐ μᾶλλον ἐκ μαθήσεως ἢ φύσει τὴν περὶ τὸ  
 γράφειν δύναμιν ἔχων, ὥς καὶ πολλὰ ἐπιρρῶδην ἐκτιθέναι, εἰ  
 μόνον ὁρμήσειεν· ἔδει γάρ, καὶ σιωπῶ τὰ πλεῖστα, ἥ περιφα-  
 B νῆς ἁγίου ἐφειστήκει μνήμη, οὐδὲν προσθέντα, ἥ ὅπως μακρὸν  
 τῶν πραγμάτων ἀνεθέντα, ἐνὸς τῶν τοῦ κλήρου σχολαιότερον 20  
 τὸ προκαταρκτικὸν τοῦ ὁρθρου μονολογοῦντος ἐξάψαλμον κανόνα

### 3. ὁ δὲ] ὁ δὲ P.

fuerant in matrimonium, una quidem Constantino Techo Bulgarorum principi, altera vero Nicephoro Michaëlis despotae Occidentis filio. nec plane improvisus accidit hic casus, quippe praenuntiatus coelesti portento. etenim sol defecerat ad horam tertiam sextae diei, et densae tenebrae cuncta comprehenderant, adeo ut apparerent stellae per coelum. ita praeripitur acerba morte vir regie natus et nutritus, regio quoque educatus et edoctus, patri non ille quidem similis in profunda consummataque prudentia dictorum pariter et actorum, neque in immutabili constantia semel recte decretorum, caeterum ex avo habens celerem ad omnia, excelsum ac magnum belloque acrem animum, ex matre vero beneficentissimam naturam, quae ambabus manibus dona in subditos effunderet, nullo moerore largissime, immo effundere gauderet. studiosissimus in primis literarum, et literatos amplecti beneficiis solitus, meditationi quin etiam optimarum artium intentus, et non magis institutione quam indole magnam eleganter scribendi facultatem assecutus, ut multa diserte componeret quoties tanti duceret in id incumbere. cuius rei documentum (multa similia reticens) unicum proferam. ubi solemnitus sancti cuiuspiam festum illuxerat, non alia adhibita praeparatione quam avocatione mentis a negotiis, uno modo clericorum sedatius distinctiusque pronuntiante senarium psalmorum qui praemitti consueverunt matutino cantui, elogium beati, quod vocant canonem, ex tempore pan-

πλακῆναι τῷ μνημονευομένῳ ἔς ὅτι μάλιστα ἄριστον, ὥστε καὶ  
 παμπληθεῖς ἐκινδύνειν εὐεργετῆσθαι μὴ ὅτι τοὺς ψάλλοντας,  
 ἀλλὰ καὶ αὐτοὺς τῶν ὕμνων ἀκροωμένους, καὶ τῶν προκοιτούν-  
 των ἦν τις καὶ τῶν ἐπλοφύρων καὶ σωματοφυλακούντων τῷ βα-  
 σιλεῖ, καὶ ἄλλως ὑπηρετοῖη τοῖς βασιλεῖσι, καὶ ἄλλως ἄλλοθεν  
 λαλθών. πᾶσι γὰρ ἐξ ἴσου τὸ βασιλικὸν ἀνεξαντλήτως ἔχενεν C  
 ἰστος, στρατιώταις δὲ μᾶλλον καὶ οἷς ὁ λόγος τὸ σπούδασμα ἦν.  
 οὐ γὰρ ἦν ἡμέρα, οὐ νύξ, οὐ καιρὸς δυσθυμίας, οὐχ ὥρα χα-  
 ρῆς, οὐχ ἀνατέλλων ἥλιος, οὐ δύόμενος, ὅτε τις εὐεργεσίας  
 10 δόξα τὸν ἀνακτα, ἢ εὐ ἐκείνος πάσχων ἢ ἄλλων τὰ ἴσα πασχόν-  
 των, ὁρᾶν ἢ καὶ ἀκούειν εἶχε. τοιοῦτος δὲ ὢν βαρὺς ἔδοξε τοῖς  
 ἐν τέλει, ὅτι οὐ κατ' εὐγένειαν καὶ κῆδος βασιλικὸν ἀλλὰ ἀριστίν- D  
 δην τοὺς ἐπὶ τῶν πραγμάτων ἐκλεγόμενος τοῖς προσήκουσιν ἐσέ-  
 μνεν ἀξιώμασιν. οἷς δὲ συνέβαινε προσγενέσιν εἶναι καὶ οἷ  
 15 πρὸς αἵματος, ἀρκεῖν ἔκρινε τὸ τοιοῦτον καὶ ἱκανὸν εἰς λόγον σε-  
 μνώματος. τὸ δὲ ἦν, εἰ σκοποῖη τις, ἀρετὴν ὀφέλλοντος ἄρ-  
 χοντος καὶ παρακαλοῦντος πρὸς εὐδοκίμησιν τὸ ὑπήκοον. οὐ  
 γὰρ βλακείας χάριν ἀλλ' ἀριστείας καὶ τοῦ καλῶς ἄγεσθαι τε  
 πρὸς ἐκείνου καὶ ἄγειν ἄλλους τὰς βασιλικὰς φιλοτησίας ἔκρινεν

## 19. ἄλλως P.

gebat, ei cuius memoria celebrabatur laudes quam scitissime contexens  
 oratissimo praeconio; quod tam liberali largitione cumulabat, ut spar-  
 gere passim in quosvis ac paene proiicere dona videretur. adeo non  
 praesentes, non dantes operam canentibus, indonatos relinquebat. seu  
 quis in excubitorum ordine, seu in satellitum et corporis custodum mu-  
 nere, seu alio quopiam aulico ministerio imperatori appareret, sive etiam  
 aliunde aliquis eo forte veniens tunc occurreret, in omnes ex aequo re-  
 giam beneficentiam extendebat, milites praesertim et literarum studiosos.  
 non enim nox, non dies, non tempus moestum, non hora laetior, non  
 oriens sol, non occidens ipsum vacantem a benefaciendo reperiret. vi-  
 deres audiresque circa eum semper aut qui munus acciperent, aut qui  
 accepto recederent, qui non frustra peterent, qui nacti quod voluerant  
 gratias agerent. atque hic tamen talis cum esset imperator, gravis erat  
 primoribus procerum, idcirco quod in demandandis praefecturis non pa-  
 tricii generis aut necessitudinis cum principali domo rationem haberet;  
 sed quemque viritum ex propria praestantia verisque dotibus aestimans,  
 admovebat rei gerendae ad quam aptus erat, ac meritis dignitatibus or-  
 nabat. cognatis vero ac consanguineis suis censebat sufficere debere  
 istum natalium honorem, et suam sortem ac claritudinem prosapiae  
 abunde magnae dignitatis loco ducere. id autem et iudicium et factum  
 erat, si quis recte consideraret, principis virtutem promoventis, et pro-  
 vocantis subditos ad studium omnis verae laudis. non enim auctoramenta  
 inertiae, sed vel stadia vel praemia heroicae virtutis illustres esse ma-  
 gistratus; quos ita et illis demum debere committi decernebat qui et se

- διανέμεισθαι. καὶ τὸ φοβερόν προσῆν, ὡς ἐτοίμως καὶ τὸν ἄλ-  
**E** λως ἢ ὡς ἔδει ποιοῦντα κολάζεσθαι καὶ τὸν κατορθοῦντα εὐεργε-  
 τεῖσθαι. οὐ γὰρ μικρὸν τὸ τοῦ μεγιστᾶνος σφάλμα ἢ μὴν ἔμπα-  
 λιν τὸ κατόρθωμα, ἀλλ' ἐκεῖνο μὲν ἐκτομίῳ πάθει προσέεικεν  
 ὡς τῇ τοῦ μοῖρου ἀφαιρέσει μέγαν ἔχοντος λόγον τῇ φύσει πάντα  
 συμπαρασπᾶσθαι καὶ παρατρέπεσθαι, τὸ δὲ κατόρθωμα τῷ τοῦ  
 κύκλου κέντρῳ, παμπύλλην ἀσφάλειαν τῇ περιφερείᾳ προσné-  
 μοντι, εἰ κατὰ χώραν ἐκεῖνο μένει. καὶ πῶς γὰρ οὐκ ἔμελλεν τὴν  
**P** 21 ἀρχὴν διοικεῖν κατὰ τὸ προσῆκον, ὅστις ὑπὸ τοιῷδε πατρί,  
 μηδ' ὄνομα βασιλείας ἔχων, ὧν ἐξ ἐκεῖνου καὶ μόνος, ὅμως ἀγε- 10  
**B** λατεῖν ἀσφαλῶς προυδιδάσκειτο; (14) ὃς ἐπεὶ ποτε καὶ χρυ-  
 σοφορῶν ἐξῆλθαι εἰς κυνίγιον, ὑπέστρεφε μὲν ἐκεῖνος ἐκεῖθεν, συν-  
 ἴντα δὲ κατὰ τὸ προστιχόν τῷ πατρί. καὶ δὴ προσκυνήσαντί οἱ  
 μὴ βλέπειν ἐκεῖνος μηδὲ προσέχειν προσεποιεῖτο, καὶ προσιόντος  
 ἡμέλει. ὃ δὴ καὶ συμβαῖνον ὀργῆς πρὸς αὐτὸν πατρόθεν ση- 15  
**C** μεῖον, ὅπερ καὶ ἀληθὲς ἦν, ἔδοξεν. ὅθεν ἀλύων καὶ ὅτι ἀμάρ-  
 τοι διανοούμενος καὶ ζητῶν πρόσεισιν οὐ μάλα θαρρούντως τῷ  
 πατρὶ κατ' ἰδίαν. ὃ δ' ἰδὼν εὐθέως καὶ ἀλαστήσας πρὸς ἐκεῖ-  
 νον οἶον τὴν τῆς ἀμπεχόνης ἀκαιρίαν ὠνείδιζε, καὶ “τί καλὸν

praeclare ipsos in iis gerere et alios commodè salubriterque posse gu-  
 bernare iudicentur. inerat eius moribus et terrificum quid, vultu ser-  
 moneque declarantibus haud impune laturos qui aliter ac oporteret age-  
 rent, uti et e contrario, qui prout par erat officio fungerentur, nequa-  
 quam mercede carituros. ingentis enim utramvis in partem omnino mo-  
 menti est hominis in civitate primarii recte aut secus factum, prava si-  
 quidem vita et mala facinora nobilium par vitium reipublicae important  
 ac virilium exectio humano corpori, quod inde universum debilitatur  
 enerveque fit ac flaccidum. contra virtus et actio laudabilis principum  
 virorum similis est centro circuli, quo recte constante ac situm immobi-  
 liter obtinente proprium status orbis ac circumferentiae totius fixus ac  
 firmus permanet. enimvero quidni sperari debuit tanta consiliorum sa-  
 pientia usurum moderateque ac utiliter praefuturum rebus illum princi-  
 pem, qui rudimentum imperandi sub tali tantoque iusti regiminis magi-  
 stro, patre optimo, posuerit, a quo unicus licet et adultus filius in pri-  
 vatae sortis humilitate relictus, exclususque consortio ac nomine imperii,  
 accurate otioseque praexercitatus est in omnibus meditamentis artis  
 spissae ac multiplicis homines regendi. (14) huic aliquando venatum  
 egresso cum veste auro texta, indeque domum redeunti, occurrit forte  
 pater, et eum se demississime venerantem nec aspectu dignatus velut in-  
 observatum praeteriit, moxque ab adeunte contemptim se avertit. ra-  
 puit id frigus, nec male ratiocinatus, prudens filius in argumentum haud  
 dubium paternae in se irae. unde postquam aestuasset aliquandiu et  
 severe secum inquirens causam offensionis frustra in sua conscientia  
 quaesiisset, privatim patrem convenit sane sollicitus nec metu vacuus.  
 quem ille statim iis intuens oculis qui quamdam indignationem prae se fer-  
 rent, exprobravit illi cultus istius ac vestitus insolentiam tali occasione



συνιδὼς ἑαυτῷ δράσας Ῥωμαίους" ἔφη "τὰ ἐκείνων ἐκχέεις ἐν  
 διατριβαῖς μηδὲν τὸ ἀναγκαῖον ἔχοίσαις; ἢ γὰρ οὐκ οἶδας" φη-  
 οῖν "αἵματα εἶναι Ῥωμαίων τὰ χρυσόσημα ταῦτα καὶ Σηρικὰ, D  
 οἷς ἐπὲρ ἐκείνων ἔδει χρῆσθαι ἐκείνων γε οὔσι; ζητεῖς δὲ μαθεῖν  
 5 καὶ ἐπὲρ ἐκείνων πότε; ὅτε δηλαδὴ ἐπιστᾶσι πρέσβεσιν ἐξ ἄλλο-  
 δαπῆς τὸν ἐκείνων πλοῦτον λαμπρειμονοῦντες δηλοῦν ἔχοιμεν. ὁ  
 γὰρ βασιλέων πλοῦτος πλοῦτος τῶν ὑπηκόων λογίζεται, παρ' ἣν E  
 αἰτίαν καὶ τὸ εἰς δουλείαν καθυπείκειν ἑτέροις σφίσιν οὕτως  
 ἔχουσι καὶ λίαν ἀπώμοτον. οἷς σὺ διακενῆς χρώμενος οὐ λογίζη  
 10 τὸ πλημμελὲς ὁπόσον." οὕτω καὶ ἐπὶ τοιούτοις ὁ εἰς βασιλείαν  
 ἀναχθῆσόμενος ἐπαιδεύετο.

15. Τότε δὲ θανόντος ἐκείνου, ἐπεὶ καὶ ὁ πρωτοβεστιᾶ- P 22  
 ρος Μουζάλων τὴν ἐπιτροπὴν τοῦ ἀφ' ἡλικίας βασιλέως ἔχειν ἡγ-  
 γήλειτο παρὰ τοῦ πατρὸς καὶ βασιλέως τὸν μοναχὸν ἐπελθόντος,  
 15 τῷ μὲν μεираκίσκῳ ἐκείνῳ ἄνακτι Ἰωάννῃ οἶχ' οἶον τ' ὄντι διὰ τὴν  
 ἡλικίαν τὸ ἀσφαλὲς περιποιεῖν ἑαυτῷ προνοίας ἔδει πάντως τοῦ  
 μή τι παθεῖν ἀπροόπτως, πολλῶν ὄντων τῶν ἐπιβουλευόντων,  
 καὶ τι μικρὸν ζινηθείη, εὐθὺς δρασιόντων τὰ μέγιστα. διὸ καὶ B

intempestivi. "nam quid" ait "tibi conscius es perfecisse te in Roma-  
 norum commodum, ut inde tibi licentiam partam putes abutendi opibus  
 illorum in tuas remissiones ad privatum dumtaxat tui animi fructum, non  
 vero ad ullam pertinentes utilitatem publicam? an nescis istas auro in-  
 signes et sericas vestes sanguinem esse Romanorum; quibus idcirco in  
 eorum tantum commoda utendum est, cum res ipsorum sint. quaeres  
 forte quando et quomodo illae in ipsorum bonum usurpentur. tunc vi-  
 delicet quando admissa exterarum gentium legatione Romani populi opes  
 ostentari in cultu et ornatu principis publici honoris interest, divitiae  
 siquidem regum divitiae subditorum reputantur. extra quam causam  
 publica insignia maiestatis ad privatas etiam relaxationes adhibere, id  
 vero sit dominum se monstrare, non principem, et quasi servitutem in-  
 dicere civibus, qui cum liberos se putent et haberi velint, ista vestium  
 odiosa superbia sese velut in mancipiorum ordinem redigi detestantes in-  
 dignantesque conquerentur. num iam igitur intelligis, ista levitate tra-  
 ducti ad venatorium usum regii ornatus quantum flagitii consciveris?"  
 istiosmodi monitis, hac institutione tam severa heres imperii a patre  
 optimo ad moderatam et popularem principatus administrationem infor-  
 mabatur.

15. Hoc porro nunc mortuo, palam vulgatum est protovestiarium  
 tutorem pueri principis a patre imperatore declaratum eo tempore quo  
 mortui proximus monachi habitum induit. sane succedenti in imperium  
 huic puerulo Ioanni ea aetate, cui nec ad providendum sibi ratio neque  
 ad se tuendum vires suppeterent, opus omnino erat idoneo praesidio. ne  
 quid improvisum pateretur. multorum quippe ipsi clam insidiantium in-  
 festa odia imminebant in occasionem ei nocendi; quos sane, si quis mo-  
 tus rerum vel levissimus existeret quo aliqua modo quidpiam novandi  
 opportunitas daretur, avide illam captaturos et vel extrema quaeque



τῷ κατὰ τὸν Ἑρμον τῆς Μαγνησίας φρουρῷ ἐκείνον φέροντες ἐγκατέστησαν, συχνοὺς τοὺς ὀπτιῆρας ἐπὶ βασιλικαῖς ὑπηρεσίαις τάξαντες. οἱ δὲ μεγαστᾶνες, οἱ μὲν ἐν ταῖς τιμαῖς ἔτι μένοντες, οἱ δὲ καὶ τῶν ὕπῃ ποτὲ γῆς ἀκηδέες ἔμενον ἐξ ὀργῆς γωνιῶν ἐξάλ-  
 C σοδόμενον τὰς ὑργίας, καὶ πάντες προσεποιοῦντο πρὸς ἐκείνους τὸ εὐπειθές ὡς ὑπὸ βασιλεῖ δηθεῖν τελοῦντες τῷ μεираκίσκῳ, εἰ καὶ ὁδᾶξ οἱ παθόντες παρὰ τοῦ πατρός, φαγόντος τοὺς τῆς ὀργῆς ὄμφακας καὶ κόνδν πικρίας ἐκείνους ποτίσαντος, αἰμωδιᾷ 10 ὠρέγοντο τὸν νιόν. πλὴν καὶ οὕτως ἔχοντες δυσμενείας οἱ μὲν τῷ ἐπιτροπευομένῳ καὶ νέῳ οἱ δὲ τοῖς ἐφιστηκόσι, παθόντες μὲν τι καὶ ἐξ ἐκείνων τὸ πρίν, οὐ μὴν δ' ἄλλ' οὐδ' ἡ νέμεσις ἔρε-  
 D μεῖν εἶα οὕτω παρὰ τὸ εἰκὸς τιμηθέντων μὴ δυσμεναίνοντας κα- κουργεῖν, τῷ πρὸς ἐκείνους τέως φόβῳ συγκατεκλίνοντο. τότε 15 δ' ὁ πρῶτος τῶν Μουζαλώνων, ὃς καὶ τῷ τοῦ πρωτοβεστιαρίου τετίμητο ἀξιώματι, ὁρῶν τὸν φθόνον πολὺν καὶ δεινὸν ὑφέρπον- τα, καὶ ὡς βασιλειᾷν παρὰ πολλῶν ὑποπτεύοιτο, κἀντεῦθεν τὸν

strenue ausuros apparebat. quare illum in munitissimam arcem ad Her-  
 mum Magnesiae submovendum censuerunt, addito idoneo comitatu et so-  
 lita regiae familiae ac palatini ministerii frequentia, studiose delecta ex  
 fidis viris et ad invigilandum saluti pupilli principis gnavis et acribus.  
 caeterum optimates, sive qui in usu honorum et functione magistratuum  
 perstabant, sive qui varie dispersi indeque male animati erga exilii au-  
 ctores hac conversione rerum prosilierant ex angulis, libere iam agere  
 illi quidem audebant, continebant tamen linguas, et metu invigilantium  
 acriter et quasi e specula susurros omnes aure anxia captantium Muza-  
 lonum taciti ringebantur, ira odioque penitus conditis et simulatione ob-  
 sequii velatis. prae se ferebant enim parere se ipsis velle ut vicem ge-  
 rentibus imperatoris parvuli, cui etiam per ministros et vicarios impe-  
 ranti libenter obtemperarent. haec in speciem ostentabantur, interim  
 dum ii praesertim qui nupero principatu passi adversa fuerant, mordic-  
 us in proposito contrario haerebant, ulciscendi videlicet in filii caput  
 acceptas a patre iniurias, ac vehementer optabant efficere ut Ioanni filio  
 dentes obstupescerent, ex eo quod Theodorus pater eius uvam acerbam  
 irae immitis et ipse mandisset et expressum ex ea succi amari poculum  
 ipsis propinasset. huius generis infestis sensibus atque affectibus arcano  
 passim gliscentibus partim in adolescentulum principem paterna laboran-  
 tem invidia, partim in potentes rerum, ut quisque ab iis alias se aliud  
 quam quod optasset passum meminerat, primum iudicatu est haudqua-  
 quam temperaturam a conatu laedendi nocendique capitibus exosis mul-  
 titudinem iratam, nisi metus potentiae armatae conscium sibi exiguarum  
 virium furorem privatum coecerneret. neque hic tam suspectus et minax  
 tumor rerum quorsum tandem erumperet non verebatur Muzalonum natu  
 maximus, protovestiarii eminens dignitate. ergo is homo nec hebes nec  
 incautus, perspecta non dubiis signis invidia contra se ingenti, cognito-

μέγαν κίνδυνον ὑφορώμενος, ἔγνω συνετὸς ὢν πείρα τὸ στράτευμα δοκιμάσαι, ἡμᾶ δὲ καὶ τοὺς μεγιστᾶνας γνωρίσαι ὅπως ἔχοιεν ἐκείνῳ διαθέσειως, πολλὰ πρότερον ὑποταγῆς καὶ δουλείας σύμ- Ε  
βολα πρὸς τὸν ἀφήλικα δεσπότην σπουδάζων οἷς λέγοι καὶ πρῶ-  
5 τοι ἐνδείκνυσθαι. τότε τοίνυν συγκαλεισόμενος ὅσον ἦν τὸ τῆς  
γερονσίας καὶ ὅσον τοῦ βασιλείου γένους ὅσον τε τῶν ἀρχόντων  
καὶ ὅσον τῆς στρατιωτικῆς τάξεως, παρόντων ἐκεῖσε καὶ τῶν τοῦ  
προπάππου τοῦ βασιλέως Λάσκαρι αὐταδέλφων, ὃς δὴ καὶ οὗτος P 23  
τὸ πύλαι βασιλείας δέκρεπεν διαδήματι καὶ τὰ τῆς Ῥωμαίδος  
10 πρῶματα συγχυθέντα ὡς εἶχεν ἀνεκαλεῖτο, οὐδὲ τυφλῶν ἐκείθιν  
ἀπόντων (ὁ Στρατηγόπουλος δ' οὗτοι ἦσαν καὶ ὁ Φιλῆς), καὶ  
παντὸς ἄλλου μεγιστᾶνος συμπληροῦντος τὸν σύλλογον, ἐφ' ὑψη-  
λοῦ στάς, ὡς ἂν ἡμᾶ οἱ τε πρῶτοι ἀκούοιεν καὶ οἱ ὕστατοι,  
ἔλεγε τάδε.

15 16. “Τὸ μὲν τὰ ἡμέτερα ἀρχῆθεν πρὸς ὑμᾶς ἀρτίως B  
συντάττειν, ἐγγενεῖς ἄνδρες καὶ σύντροφοι, περιτιόν, οἶμαι,  
δοκιῇ καὶ τοῦ παρόντος ἔξω καιροῦ· ἀνάγκη γὰρ ἐπείγει ταῦτα  
παρέντας τοῦ κατὰ πόδας διεξιέναι. τέως δ' οὖν μόνον οὐ γεν-  
νηθέντες ἐν τοῖς βασιλείοις ὑπὸ πατρὶ ὑπηρετοῦντι καὶ κείνῳ τοῖς

18. τοῦ] τὰ?

que tacitis suspicionibus multorum designari se ac reum agi affectati per scelus imperii, indeque quantum suo capiti periculum impenderet, prudenter aestimans, sapienti consilio decrevit experimentum capere voluntatis studique militum erga se, explorareque quemadmodum in se affecti optimates essent. igitur multis prius documentis palam exquisiti affectus fidei ac venerationis erga impuberem Augustum editis dicto factoque, ex quibus omnes intelligerent se ab omni cogitatione insidiandi capiti aut maiestati eius esse quam alienissimum, convocavit quotquot aderant senatores principesque universos regii sanguinis, quantumque magistratuum, quantum ex militari ordine cogi ex propinquo potuit. convenerunt quoque in eum coetum fratres proavi imperatoris, Lascaris, qui et ipse olim magnam sibi laudem peperit imperii praeclare administrati, rem Romanam ex afflicta et retro lapsa in multo meliorem revocans statum. ne caeci quidem abfuere Strategopulus et Philes, concurrentibus pro se quoque magnatibus similiter caeteris. quibus cunctis consessu specioso ac venerabili conventum ornantibus apparuit stans in loco superiori protvestiarius, unde conspici pariter ab omnibus et a primis non minus quam ab ultimis audiri posset, statimque in hunc modum loqui coepit.

16. “Res nostras a principio apud vos hodierna oratione repetere, viri nobiles aequales et sodales mei, superfluum opinor videretur et alienam ab hoc tempore, quo aliud nobis obicitur necessarium dicendi argumentum, isti utique praevertendum. obiter solum innuam nos tantum-  
non in palatio genitos a patre, ministro et ipso imperatorum, in aula

- C** βασιλεῦσιν ἐτράφημεν, καὶ προσληφθέντες ἀνήχθημεν παιδευόμενοι ὑπὸ τοῦ μακαρίτου βασιλέως ἡμῶν ὑψηγεμονεύοντος τῷ πατρὶ. καὶ ὡς πιστῶς ὑπηρετοῖμεν προσκείμενοι, ἐφ' οἷς ἂν καὶ προστάσσοι, ἀγάπην φόβῳ μιγνύντες, πάντες ἂν μαρτυρήσοιτε. οὐ γὰρ ἦν ἡμᾶς ἄλλο τι τρέπεσθαι ἢ καθυπουργεῖν ἀδό- 5 λως τῷ κυριεύοντι, καὶ ἴσως τὸ εὐδοκίμεῖν οὐκ ἦν ἐφ' οἷς προ-
- D** θυμούμεθα· πίστιν δὲ μετὰ προθυμίας, καὶ μὴ ἀνύη τις, καὶ δύσνονν νικᾶν εὐδοκίμησιν οἶδαμεν. τὸ δὲ καὶ τιμὰς λαβεῖν ἡμᾶς καὶ τῶν ἀξιωμαίων παρ' ὃ προσεδοκῶμεν τὰ μέγιστα βασιλεύσαντος τοῦ δεσπότου, ἐκείνου θέλοντος ἦν. τί γὰρ ἡμῖν καὶ 10 ἦν εἰς τὸ θαυμαστόν, ὥστε καὶ τιμηθῆναι τοσαῦτα; ὅμως ἰδόμεναι τῷ βασιλεύοντι, καὶ ἡμεῖς ἐπὶ τῶν ἀξιωμαίων ἦμεν, οὐ μὴν δὲ ὥστε καὶ κακεντρεχῶς ὑπέρχεσθαι τὸν καιρὸν καὶ τὰ ἐς βλάβ-
- P** 24 βην τισὶ πραγματεύεσθαι. οἶδεν εἰς τοῦτο τὸ ἡμέτερον συνειδός. οὔτε γὰρ τὸ τοιοῦτον ἤρξεν ἡμῖν τῆς τιμῆς, καὶ τὸ μετὰ ταῦτα 15 κρατύνειν οὕτως αὐτὴν λίαν ἡγούμεθα τῶν ἀσχίστων· ἀνδρὶ γὰρ δυναμένῳ μέγα παρ' ἄρχοντι, εἰ τοὺς ἄλλους πτερνίζοι ὑποβάλλων τὰ μὴ καθήκοντα, οὐκ ἔστιν ὅστις οὐ δικαίως ἂν νεμεσήσειεν. ἀλλὰ καὶ τὸ μὴ θωπείαις ἀγεννέσι καὶ ἀνελευθέροις ὑποποιήσεσιν ὑποτρέχειν τὸν ἄρχοντα, καὶ πρὸς ἑαυτοὺς ἐγέλκεσθαι 20

educatos esse, et in palatinum paedagogium adscitos sub imperatore, quem modo mortuum lugemus, rudimenta puerilis institutionis prima possuisse. in eius obsequio sub patre dominantis adolevimus; et qua ei fide servierimus incumbentes impetu affectuque toto in ea quae iubebat, amorem cum metu miscentes, testari potestis universi vos. numquam enim vel tantillum defleximus a recta fidelis obsequii via, nec aliud studuimus quam sine fraude ac fuco sincere obedire domino, etiam in his ubi forte, quod studio summo conabamur, ad finem illi placendi non pertingeret. sic enim statuebamus, fidem cum officiosa voluntate, licet successu destitutam, praeferrī debere obsequio quod non studiose nec benevolo suscipitur affectu, licet prospere ac cum agentis laude perpetretur. quod autem honores admisimus et dignitates expectatione nostra maiores, atque adeo maximas, imperante domino nostro, voluntati eius imputandum est. quid enim nos egimus tam egregium ut tantum honorari mereremur? tamen ita imperanti visum. et nos in dignitatibus sumus, non tamen ut astuta malignitate immineamus occasionibus nocendi, et in cuiusquam damnum potestate abutamur. testem in id damus conscientiam nostram. neque enim aut eiusmodi damnatae artes viam nobis ad crescendum munierunt; aut conducere putamus ad firmandam nobis possessionem honorum turpissimum istud genus astutiae. homini quippe apud principem potenti, si conetur supplantare alios, suggerens quod irritare adversus innoxios regnantem possit, nemo est qui non iuste succenseat et dira imprecetur. sed neque nos adulationibus vilibus et libero indignis assentationibus circumvenisse facilitatem principis, et ita in eius irrepsisse gratiam ut fores eius benevolentiae supra nos attraheremus



τὰς θύρας τῆς ἐκείνου εὐμενείας τοῖς ἑτέροις ἐπιζυγοῦντας, ἔδει- B  
 ξαν αἱ πολλαὶ τῶν ἐκείνου πληγῶν ἐπιφοραί, ὥστε πολλάκις  
 ἡμῶς ἐγγίξιν τῷ θανάτῳ μαστιγουμένους. ὅπως δὲ καὶ πρὸς  
 ἡμῶν ἐκυστον ἀγάπης εἶχομεν, καὶ ὡς τὴν ὑμετέραν παρ' ἐκείνῳ  
 ἀποδοχὴν τοῦ παντὸς ἐτιμώμεθα, πολλοὺς ὁμαι γινώσκοντας  
 ἐξηπῆν. εἰ δέ ποί καὶ μὴ ἀνύοιμεν ἰκετεύοντες, οὐ πρὸς ἡμῶς  
 οἶδα τοῦτο. πλὴν τὸ δύσκολον τοῦ καιροῦ περιβάλλειν μέγισταις  
 ὑποψίαις καὶ τοὺς μηδὲν δικαίως ἂν ἐγκληθήσομένους, εἰ ὁρθῶς  
 τις κρίνοι, οὐδὲν ἀπεικὸς ἴσως. ἡ γὰρ τοῦ καιροῦ δυσκολία ἡγα-  
 10 μίνη καὶ τῶν μεγίστων, καὶ οἷς οὐκ ἦν παθεῖν ἐκ δικαίου, ἐκεῖ- C  
 τοις μὲν συμφορὰν ἡμῖν δὲ ὑποψίαν (οὐ γὰρ κακίαν εἵπομεν)  
 ἐκ τοῦ εἰκότος προσῆψε. πλὴν ἐκάστου κριτῆς τὸ θεῖον ὄμμα,  
 ὃς οἶδε κακίαν κολάζειν μηδὲν ἐχόντων παραλογίζεσθαι. οὕτως  
 ἡμῖς ἐλεύθεροι τῶν τοιούτων, ἂν τι σὶ συνέβη καὶ τὰ ἀνήκεστα.  
 15 τὸ γὰρ ἐκείνου θέλημα περιῆν παντὸς ἐμποδῶν ἵσταμένου, ὃ δὴ  
 προσίστασθαι μὴ καὶ κίνδυνος ἦν ἐξ ἀνάγκης, καὶ ἡ ἀκαιρία  
 προσῆν· κρείσσων γὰρ βασιλεύς, ὅτ' ὀργίζοιτο χείροτι. καὶ D  
 ταῦτα μὲν ὥστε δεῖξαι μήτε τὰ ἀξιώματα σπουδάσαντας σχεῖν,

excludendis aliis, satis indicant inflictæ nobis ab ipso liberis dictis of-  
 fenso multæ nec leves plagæ, ita ut ad mortis sæpe viciniam flagella  
 nos eius admovent. caros autem nobis vos omnes esse, et ut vestram  
 cuiusque introductionem in eius gratiam commodorum etiam nostrorum  
 ac fortunæ damno procuraverimus, multos puto dicturos, qui præclare  
 merent. quodsi quid ex cuiuspiam voto impetrare supplicando nequivi-  
 mus, non id imputandum nobis, utique consiliis sincerissimi in eiusmodi  
 officiis studii, sed tribuendum difficultatibus temporum, suggerentibus  
 menti principis acres suspiciones in quosdam omnino inculpato, si recte  
 iudicaretur. quis enim moris humani sciens non ita evenire solere no-  
 vit? temporum, inquam, certis momentis confusa quædam maligne per-  
 plexitas summis etiam viris suspiciones iniquissimas aspergit, importat-  
 que calamitates iis qui multari ex merito non potuerant; nobis autem  
 familiaribus principis suspicionem verisimilem non veri tamen criminis  
 imponit, quasi causis et auctoribus malorum quæ prævertere nequivi-  
 mus. cæterum huiusmodi omnium iudex sit divinus oculus, qui scit ma-  
 litiæ punire; nec ei fraus cuiusquam valet obrepere. itaque si quæ  
 contigerunt talia, nobis invitis et plane innoxiiis contigerunt. et quæ  
 poenæ innocentibus deinde irreparabiles sic inflictæ sunt. sine consensu,  
 sine culpa sunt nostra inflictæ, sola et nobis ineluctabili regnantis vo-  
 luntate. dicet aliquis, potuit talibus præsens obicere se medium et in-  
 iuriæ obstare. potuit, sed patientibus inutiliter, sibi noxiæ: suam enim  
 sic fortunam perderet, alienæ non prodesset. vis contra maior et invi-  
 cta necessitas ruebat, obstantia quæque perruptura. prævalet enim  
 rex, cum imbecillo irascitur. hæc dicta sint, ut demonstretur neque  
 quod dignitates, non studio quaesitas, acceperimus, neque si quæ ira-  
 tus princeps sæve in quosdam optimatum infestæque decreverit, crimini  
 nobis iuste a quoquam verti posse. sed vel his causam præbuerit quis



μήτε τῆς ἐπὶ τινας τῶν μεγιστάνων τοῦ βασιλέως ὑργῆς δικαίως  
 ἔχειν ἡμᾶς αἰτιῶσθαι τινας. ἀλλ' ἦν μὲν ἴσως καὶ πταισμά τι,  
 ἦν δ' ἄλλοις καὶ οὐκ ἐν ἀγαθοῖς ὑποψία, ἦν δὲ καὶ βασιλέως ἐπὶ  
 τισι θέλημα θυμῷ συγκροτούμενον. καὶ ἄλλος ἀγαθὸς ὢν ἀδό-  
 κimos ἔδοξε καὶ παρώρεται, ἥκιστ' ἄξιος ὢν. ἦν οὖν ἐκείνων 5  
 E καιρὸς, οὕτω δόξαν τῷ κρείττονι. ἀλλὰ νῦν, οἶμαι, ἔστι καὶ  
 τῆς ἀνέσεως. ἰδοὺ γὰρ ὁ κρατῶν ἐκποδών, καὶ ὁ ἐξ ἐκείνου  
 ἄξιος ἄρχειν μεῖράξ ἐστιν, ὡς ὁρᾶτε, καὶ διὰ τοῦτο πολλῆς μὲν  
 πιστοῖς οὔσι τῆς ἐπ' αὐτῷ δεῖ φροντίδος, συχνῆς δὲ τῆς ἐπιμε-  
 λείας, ὡς ἂν καὶ πρὸς τοὺς ἐντὸς καὶ πρὸς τοὺς ἐκτὸς ἀγρυπνεῖν 10  
 ὀφείλουσι, μή πως λαθόν τι τῶν ἀνηκέστων γένηται. ὅπως δὲ  
 καὶ καλῶς ἔχει καὶ δίκαιον πιστοτέραν τὴν ὑπηρεσίαν νῦν ἢ τὸ  
 πρότερον συντηρεῖν τῷ δεσπόζοντι, οὐδὲν ὑποστειλάμενος λέξω.  
 P 25 πρῶτον μὲν τὸ νέαις τῆς ἡλικίας φροντίσιν ἀττάλλειν καὶ μηδὲν  
 ὑπορύττειν τὸν βασιλεύοντα πρὸς τὰ παρὰ τῶν ἀρχομένων πρατ- 15  
 τόμενα ἐφέλκοντός ἐστιν ἐφ' ἑαυτὸν εὐνοίαν, μηδὲν ὑπονοούντων  
 πείσεσθαι, καὶ τοῦ φόβου ἀπόντος μὴ δειλιῶντι καὶ περὶ ἑαυτῷ  
 ἔτοιμος ἐσεῖται τὰ τῆς ἀγάπης ἐνδείκνυσθαι. τὸ γὰρ σπουδαῖον,  
 ἐφ' ᾧ τις ὑπηρετοίῃ, ἢ φόβου ἢ μὴν ἀγάπης συνιστώντων, καὶ  
 ἡμῖν ἀνάγκης πάντως οὔσης ὑπηρετεῖν, ἀπόντος τοῦ φόβου τῇ 20

## 8. πολλοῖς P.

lapsu quodam suo; alios tamquam non bonos falsa suspicio traduxerit; excesserit denique in aliquos ira consultrice non fideli usa voluntas principis. perque similes his causas evenerit ut qui bonus erat pro suspecto reiiceretur, praeteriretur non minus dignus assumpto. sic tunc erant tempora. sic tunc visum summam habenti potestatem. at praeterito illi iam tempori aliud successit plane diversum, tempus remissionis et securitatis. ecce qui tunc regnabat sublatus e medio est; ei successit ex illo genitus dignus imperio. puer est, ut videtis. propter hoc fidorum plurimum eget cura, frequenti etiam et sollicita diligentia. custodibus tam cari capitis intendenda vigilia est, tam in eos qui intus quam in eos qui foris sunt, ne quod ei alicunde malum immedicabile clam obrepat. causas porro, cur fas et aequum iuri et officio consentaneum sit fidelius ministerium obsequiumque constantius pariter et alacrius nunc quam antea umquam exhibere nos ac navare communi domino, nihil dissimulans dicam. primum illa simplicitas domini, puerili sinceritate, sine arte ac fuce quidvis agentis, nihil occultando, nihil clanculum aut arcane machinando, nihil suspiciose cogitando de iis quae subditi faciunt, quid aliud quam trahit et ineluctabili quadam pellacia rapit ad sese omnium benevolentiam, studia, tenerrimos affectus, utique erga omni iam ex parte amabilem principem, a quo nemo quidquam quod nolit passurum sese vel cogitando possit fingere. excluso autem metu omni restat pura caritas et libera, cuius solius generoso ac laudabili impulsu pronum est

ἀγάπῃ τὸ πᾶν περιστήσεται· παρούσης δὲ καθαρῆς τῆς ἀγάπης B  
καὶ ἀθολώτου οὐκ ἔστιν ὅστις καθυφήσει τοῦ πρὸς τὴν ὑπηρεσίαν  
ἐπιβάλλοντος ὥστε καὶ ἀμελεῖν. καὶ πρῶτον μὲν τοῦτο, δεύτε-  
ρον δὲ καὶ ὅτι ὑπὸ νέῳ καθισταμένῳ δεσπότῃ βασιλευόμενοι, ὅτι  
5 καὶ μὴ ἀναγκαίαν οὖσαν τὴν εὐεργεσίαν τὴν ἀπ' ἐκείνου πρὸς τὸ  
ἐπήκοον ὁ καιρὸς ἀναγκαίαν ποιεῖ, οὐχ ὅπως ἐκφύγοιμεν κακῶς  
παθεῖν μέλλοντες ζητήσαιμεν, ἀλλ' ὅπως εὖ παθεῖν ἡμῖν γένοιτο  
ἐλπίζοιμεν προσδοκῶντες. ἐτοίμως δὲ καὶ ὧνπερ ἕκαστος θέλει,  
εἰ μόνον ἄξιος κρίνοιτο, τυχεῖν ἔστι, καὶ τὸ δαψιλὲς τῆς εὐεργε- C  
10σίας προσέσται. νέος γὰρ ὧν ὁ κρατῶν καὶ ὑπὸ κηδεμόσι τελῶν  
τῇ μὲν σφετέρᾳ βουλήσει, ὅθιν πολλάκις καὶ τὸ σφάλλεσθαι πρὸς  
τὸ πρέπον ἔστιν, ἀρχοντικοῦ τύφου τοὺς λογισμοὺς ὑπερβαίνον-  
τος, οὐχ ἔξει χώραν διδόναι. τοῖς δὲ κηδεμόσιν ἔστι καὶ προσ-  
ελθεῖν ἐκ τοῦ παραχρῆμα, καὶ νύξαι λέγοντα συνεχέστερον. τῶν  
15 ὧν ἐλπίζειν ἐντεῦθεν ῥαδίως τυχεῖν ὧν ἔραταί τις, πῶς οὐ μετὰ  
ῥαστώνης ἀπάσης δουλευτέον τῷ βασιλεῖ; χωρὶς δὲ τούτων, καὶ D  
σιωπῶ τὰ πλεῖστα, τότε μὲν γὰρ καὶ δέος ἦν μὴ κατορθώσας  
παρακρουσθῇ τις, ἄλλων τὴν βασιλικὴν ὑποποιονμένων ὁρμὴν

13. δὲ deerat.

14. τῶν νῦν] τῷ γοῦν?

ut studium quisque ostendat in principem, unde quod sibi metuant plane  
nihil est. sane obsequia civium in reges harum fere altera causarum  
mover, timor aut caritas. quare cum nunc constiterit timori nullum lo-  
cum esse, sequitur id totum imputandum caritati. ubi autem adest vera  
et sincera caritas, fieri non potest ut quidquam quisquam recusset, quid-  
quam negligat eorum quae ad illius quem vere diligit obsequium perti-  
nent. altera quae quod proposui suadet ratio, haec est. recens insti-  
tuto principi beneficentia in subditos alio tempore libera, tali rerum ar-  
tículo necessaria fit. non modo igitur metu vacamus, sed in spes opti-  
mas vocamur; nec tota nostra in securitate a malo felicitas sita est, qui-  
bus praeterea ostentetur expectanda copia bonorum. in promptu est  
quod quivis optat. velit modo, accedat: accipiet, si dignus iudicetur;  
volis quamvis avidis occurret largitas minime avari, quippe iuvenis, prin-  
cipis, eiusdemque non proprio arbitrio res dispensantis. quod si esset,  
timere magis posset ne illi sua per se tractanti obreperet consuetus re-  
gum fastus ad spernendos subditos minusque curandas necessitates eo-  
rum. metueretur etiam ne non adiri posset, ne non illi vacaret atten-  
dere. nunc nihil oberit. habetis expositos ad vestros usus curatores  
eius; convenire licet quando et quoties libebit, instare quinetiam, ite-  
rare petitiones, quam crebro et quam assidue opus fuerit urgere. an  
non igitur iusta causa est facile ac prompta voluntate obsequendi prin-  
cipi, spes certa et fundata impetrandi et consequendi ab eo quae quis-  
cumque concupierit? haec non essent, si res non gubernarentur per  
fidos et accessu facili cunctis expositos ministros. nam cogitate nupera,  
et conferte cum praesentibus. plurimas reticebo differentias, has tantum  
indicans. tunc metus erat ne qui etiam rectissime egisset, offenderet  
gratiaque exideret, aliis in eum principis iram concitantibus, iis modis

τρόποις οἷς ἐκείνη πέφυκε κλέπτεσθαι, καὶ διὰ τοῦτο οὔτ' ἦν σπουδάζειν ἐπὶ τὸ μεῖζον ἢ κατὰ τοὺς ἄλλους πράττειν πειρᾶσθαι, τοῦ δυναμένου λέγειν πρὸς βασιλέα καὶ μαρτυρεῖν καθαρῶς οὐκ ὄντος, καὶ μάταιος ἦν ἡ σπουδὴ τῷ σπουδάζοντι παρα-  
**E** λογιζομένῳ πολλάκις καὶ ζημιουμένῳ τὴν ἐφ' οἷς ἔπραξεν εὐδοκί-5  
 μῃσιν. νῦν δ' ἄλλ' ἐπὶ τῶν κηδεμόνων τῶν πραγμάτων τελου-  
 μένων καλῶς ἂν ἔχοι τὴν ἐκάστου σπουδὴν φανεράν εἶναι καὶ τοῖς ἀμείνοσιν ἀνταμείβεσθαι. διὸ καὶ σπουδαστέον ἡμῖν, ἐπεὶ οὐκ ἔστι τὸ τὸν βασιλέα δεδιέναι, τὸ ὑπὲρ τοῦ βασιλέως φοβεῖσθαι, ὡς ἐντεῦθεν ἢ ἐν, εἰ σώζοιτ' ἐκεῖνος, ἢ κακῶς, εἰ μὴ σώζοιτο, 10  
 ἡμῖν ἐλπίζειν συμβαίνειν. καὶ ταῦτα μὲν πρὸς τοὺς ἐμοὺς συ-  
 στρατιώτας ὑμᾶς καὶ συντρόφους· πρὸς δὲ τοὺς οἷς ὑπερέχει τὸ  
**P** 26 γένος καὶ διαπρέπει τὰ ἀξιώματα, ὑπέρχεται μοι μετὰ παρρησίας  
 καὶ τῆς προσηκούσης ἐλευθερίας εἰπεῖν ὡς ἀληθῆ λέξοντι. ἐγὼ οὔτ' ἰδίαις καὶ αὐτοβούλοις προαιρέσεσιν οὔτε μὴν σκοπῶ τι 15  
 καὶ μελέτῃ ταῖς τοῦ βασιλέως προσανέχειν ἐπιτροπαῖς ᾗρημαι, ἀλλὰ πρῶτον μὲν ἐπιστολὰς πληρῶν βασιλέως, ἔπειτα δέ. ἄλλ' οὐ βούλομαι λέγειν. πλὴν καὶ ὑμῶν θελόντων, οὕτω καὶ μόνον προσανέχειν καὶ ἔτι ταῖς ἐπιτροπαῖς βούλομαι. εἰ δ' οὖν,  
**B** ἄλλ' ὑμεῖς μὲν τὸν ἐπιτροπεύοντα ἐφιστᾶτε, ἐμοὶ δ' ἀρχέσει τὸ 20

20. ἐπιτροπεύσαντα P.

enque arte quam ex observata natura eius atque indole fore intelligebant ad scopum intentum efficacem. hinc erat inutile contendere studium et conari plura quam alios, cum nemo esset qui posset hoc ipsum imperatori significare ac debitum virtuti testimonium reddere. vanus, inquam, erat labor impendere se publico et magna in rem principis moliri, cum saepe contingeret delusum et circumventum, qui sic egerat, pro laude ac gratia damna et contumeliam referre. nunc rebus ministrorum fidelium curae commissis, nullum recte factum latebit, cuiusque virtus agnoscetur, studium palam erit, labor compensabitur condignis praemiis. quare augendum studium est, contendenda industria in obsequium principis, et a quo nihil timemus, ei cuncta timeamus. felices erimus si salvus sit: si quid illi acciderit, perierimus nos quoque. bona et mala nostra ex fortuna et prosperitate illius pendent. haec hactenus ad commilitones et sodales meos dixi: deinceps ad eos quorum eminet genus, quorum dignitates in republica praefulgent, haec dicenda iudicavi, cum ea libertate ac fiducia quam inspirat loquenti conscientia veritatis. ego non propria inclinatione privatisque consiliis ad tutelam principis accessi, nec arte aut ambitu incubui ut ab eius patre tam arduo negotio praeficerer, sed primum eo prosilui supremis mandatis imperatoris obsequens, deinde —. sed revoco me, neque isto genere orationis uti volo. id solum apud vos profiteor, ita me velle perseverare in hoc munere, si vos iubeatis. decernite igitur quod placet. praeficite isti curae, si videtur, alium: cedam libenter, redigique me patiar in ordinem, loco



ἐπ' ἰσχύτοις ταῦτεσθαι. καὶν τις τὴν βασιλικὴν σωτηρίαν προ-  
 πόντως πολυωροίη, καὶ ἰδιωτεύσας ἀγαπήσω, καὶ προσλιπαρήσω  
 μὴ ὀργίζεσθαι τὸν δεσπότην, εἰ λυπεῖν τινὰς ὑμῶν δοκοίη τὸ  
 ἑμὸν ἀξίωμα· κρεῖσσον γὰρ ὥς ἓνα τῶν στρατιωτῶν ἐξυπηρε-  
 5 στοῦντα ἀσφαλῶς διάγειν ἢ φόβῳ καὶ ὑπονοίαις μετ' ἀξιώματος  
 ζῆν. ἰδοὺ τοίνυν κατ' ἀγαθὴν πάντως πρόνοιαν τοῦ θεοῦ καὶ  
 τὸ ὑπήκοον εὐπειθεῖ καὶ τὸ στρατιωτικὸν εὐτακτεῖ καὶ τὰ τῶν  
 ἐχθρῶν ἡρεμεῖ. καὶ πολλοὶ τινες ἑμῖς καὶ μεγάλοι, οἳ μὲν πρὸς C  
 αἵματος τῷ κρατοῦντι, οἳ δὲ καὶ τοῖς ἀξιώμασι διαπρέποντες καὶ  
 10 κατ' ὃ τι ἂν τις εἴποι καλὸν καὶ γενναῖον ὑπερτεροῦντες. καὶ  
 ἀνάγκης οὔσης νεοκομῆσθαι τὸν βασιλέα, ἐκλεγέσθω μὲν ὃ μὴ  
 ἀπώδων, ἔρομαι δὲ καὶ τῷ κοινῷ ψηφίσματι θήσομαι. οὐ  
 γὰρ ἰδίας συστάσεις ἀλλὰ τὴν τοῦ βασιλέως προύργον παντὸς  
 ποιούμεθα. καὶν οὐ θέλοι τις ἄλλων ψηφιζομένων, οὐδὲν ἀνύ-  
 15 σουν ἂν μὴ θέλων ἐκεῖνος· ἡ γὰρ ὑμετέρα ὑπερτερήσει βούλησις. D  
 οὕτως ἐγὼ δημοτικῶς ἔχω ὥστε καὶ μηδὲν ἐπὶ μηδενὶ ἀξιούμενος  
 μεῖζον ἀγαπᾶν, καὶ θελόντων μὲν προφρόνων ὑμῶν ἐπὶ τῶν πρα-  
 γμάτων μένειν αἰρεῖσθαι, μὴ θελόντων δὲ πάντ' ἔαν καὶ μηδὲν  
 πολυπραγμονεῖν ἐθέλιν, καὶν ζημιοῦμαι τὰ ἔσχατα. παρακαλῶ

## 7. τὸ decret ante στρ.

vel infimo contentus; vidensque a vobis delectum alium idoneum qui pu-  
 pilli principis salutem, ut par est, invigilet, acquissimo animo privatae  
 quietis sortem amplectar. agam quin etiam infimis precibus cum prin-  
 cipe, ne moleste ferat recedere me ab eius cura, quod ea tanta tamque  
 honorifica praefectura ornatum esse me quibusdam vestrum non probe-  
 tur. praestabilius enim longe est in militis vel gregarii conditione ac  
 fortuna reipublicae servire, quam metu et suspicionibus anxium in digni-  
 tate vivere. en igitur per beneficam providentiam numinis et subditi  
 dociles ad parendum sunt, et disciplinam milites servant, et quiescunt  
 quiescereque nos sinunt hostes, et iste vester ordo amplissimorum prin-  
 cipum abundat numero, quorum quidam imperatoris consanguinei, quidam  
 primis sunt dignitatibus illustres, dotibusque omnis generis praeclaris,  
 quae quemque commendare vel maxime possint, summe conspicui. ex his  
 eligatur qui, quod res poscit et necesse est, tutelam pueri principis ex-  
 erceat. assentiar, accedam, et communibus calculis meum adiungam:  
 non enim privatae rationes status fortunaeque nostrae, sed principis uti-  
 litatem ac salutem ante omnia quaerimus et cunctis praeferimus. qui  
 electus a vobis fuerit, si deprecabitur honorem, frustra erit: vincet  
 enim consensus vester eius modestiam, nec sua eum verecundia iudiciis  
 omnium vestrum ad extremum obniti patietur. me quod attinet, ita  
 comparatus sum, ut nec, si vos iusseritis pergere in suspecto munere  
 detrectem, etiam nullo addito honore vel auctoramento maiori; et si alio  
 nutus vestri propenderint, statim sim acquieturus et tranquillo securo-  
 que animo recessurus domum, nihil inquirens de causis quae vos ad sic  
 de me statuendum impulerint, etiamsi damna fortunarum et status in me



τοίνυν μηδὲν ὑποκρυπτομένους καὶ ὑμῶς τᾶληθές ἐρεῖν. τίς γὰρ ἢ τῆς δειλίας ἀνάγκη τοῦ μὴ παριστάμενον λέγειν; ὁ γὰρ ἀντι-  
 Ε λέξων οὐκ ἔστι, καὶ φόβος οὐδεὶς, ἣν τις τὸ δοκοῦν λέγειν αἰρεῖ-  
 ται. αὐτόθεν τοιγαροῦν καὶ βουλευέτω τις καὶ πραττέτω σὺν  
 ἄλλοις τὸ χρήσιμον, καὶ τὸ τινὶ παραστὰν εἰς γνώμην εἰπεῖν  
 ἀσφαλές, ὥς εὖμενῶς ἀκουσομένων κἂν ὁ τι λέξειε. διεσπότη  
 γὰρ προσκρούειν ἴσως οὐκ ἀσφαλές, ἐξ ἴσου δὲ προσφερομένη  
 τῷ λέγοντι τὰ τῆς πυρρησίας ἔχοι καιρὸν, ὥς μείζονος ὢν ἢ  
 κατ' ἐκείνους τὸ κρίνειν. ἀλλὰ καὶ τούτου νῦν οὐχ ὑπόντος, ὁ  
 λέξων ὁ τι καὶ βούλεται ἐκατέρωθεν ἔχει τὸ εἰς αὐτὸν ἀκίνδυν-  
 10 νον."

P 27 Ταῦτ' εἰπόντος τοῦ πρωτοβεστιαρίου ἄθρουν μὲν τὸ πλῆ-  
 θος ξυμμιγῇ τὴν φωνὴν ἀφῆκαν, καὶ ὑπεραποδεχομένοις ἐώκε-  
 σαν τῷ ὑπ' ἐκείνῳ μετὰ τὸν βασιλέα τετάχθαι, ἐμφανεῖς τε ἦσαν  
 ἐνασμενίζοντες μὲν τῷ κρατοῦντι, παρενείροντες δὲ καὶ ἐκείνῳ πλεί-  
 15 στους καὶ παρὰ τὸ εἰκὸς ἐπαίνους ὥς ἀξίῳ μετ' ἐκεῖνον σφῶν ἄρ-  
 χειν ἐθεράπευον τὸν καιρὸν οὐχ ἥττον, τὴν παρακινδύνευσιν δε-  
 διότες, ἢ τὰ κατὰ νοῦν ἔλεγον. τῶν δὲ γε μεγιστάνων ἄλλος

## 2. τοῦ] τό?

indo gravissima redundarent. oro igitur obsecroque vos ut et ipsi sine ullo fuco quod vere sentitis efferatis. quae enim est timendi causa? aut quae obtendi posset excusatio idonea ignaviae dissimulationis ab eo qui sententiam de republica rogetur in hoc amplissimo et gravissimo concilio? promatur libere quidquid in animo est. excipietur aquis auribus, nec erit qui mera contradicendi libidine oppugnet. nullus denique metus impendet, quo revocari aut retardari quivis possit ab eo qualicumque proferendo, quod aut mentis iudicio senserit aut voluntatis arbitrio elegerit. agendum, statim ex nunc eatur in sententias, consulat quisque in medium, agatque quod vult, quod putat utile. securum et tutum est promere quidquid demum in mentem venerit. attentos, faciles, ad quidvis audiendum paratos en nos omnes. ubi princeps in senatu est, causa esse potest circumspiciendi quid quis dicat: prona enim est dicenti apud dominum offensio, nec ea si quae contigerit vacans periculo. quali non est expositus qui loquitur ad sibi pares. nullus hic principali eminens fastigio adstat dicendorum arbiter: similis conditio est omnium, et commune iudicium. quare hic liberae orationi et nihil metu reticenti, quamcumque in partem incubuerit sententia, hic profecto, si usquam, locus est."

Haec protovestiario locuto conferta quidem multitudo nescio quid mixtum confusis acclamavit vocibus, quae declarare viderentur libenter se illi post imperatorem subilici, apparebat ea dici studio assentandi principi. congregabant et in protovestiarium liberaliter laudes, etiam invidiosas, dignum videlicet eum qui ipsis imperaret praedicantes. quae magis servientium tempori et liberae orationis pericula caventium voces erant, quam quae veros animorum sensus exprimerent. optimatum vero

ἄλλο τι πρὸς τὸ παρὸν ὑποφωνοῦντες δῆλοι ἦσαν τῷ καιρῷ χαρι- B  
ζόμενοι, σεμνολογοῦντες οἶον καὶ ἑαυτῶν ἐκείνον ὑπερτιθέμενοι.  
τῶν δὲ συμβάντων τοσοῦτον ἀπειχόν ἐκείνον δοκεῖν αἰτιῶσθαι,  
ὥστε καὶ τῷ βασιλεῖ μόνῳ τὰς αἰτίας προσῆπτον, καὶ ὠμολόγουν  
5 οὐκ ἔξω τοῦ δικαίου παθεῖν, εἰ μὴ δι' ἓν ἄλλο ἢ τὸ ὑπὸ δεσπό-  
την τελούντας τὴν σφῶν εἰς χεῖρας ζωὴν ἔχοντα, ἐκείνῳ καὶ μόν-  
ον δοκοῦν ὑπευθύνους εἶναι καὶ τιμωρεῖσθαι. (17) ὁ δέ γε D  
Παλαιολόγος Μιχαὴλ καὶ μέγας κονοσταῦλος τὸ τηνικαῦτα, ἢ  
καὶ ταῖς ἀληθείαις ὧν θεῖος ἐκ γυναικὸς ἐκείνου καὶ συμμετέχειν  
10 ὥσπερ τοῦ γένους ἐκείνῳ οὕτω καὶ τῆς δόξης οἰόμενος, ἢ μὴν  
καὶ θωπευτικῶς πρὸς τὸν καιρὸν ὑπερχόμενος, μετὰ τὴν τῶν  
ἄλλων ἀπολογίαν καὶ τὴν ἐμφαινομένην ὑπόπτωσιν παρρησιαστι-  
κώτερον πρὸς τοὺς λόγους ἀπελογεῖτο· “καὶ τί ποτε ἄρα τοιαῦτα P 28  
λέγειν παρέστη σοι πρὸς ἡμᾶς ἀρτίως, ὁ ταῖς ἀξίαις ὑπερέχων  
15 καὶ τῶν ἄλλων κρίσει βασιλεῖ ὑπερφερόμενος; τί δέ σοι καὶ περὶ  
ἡμῶν ἤκουσται ὥς ἐγκοτεῖν δῆθεν δοκοῦντων διοικοῦντι τὰ βασι-  
λέως; τίς δέ σε καὶ αἰτιῶσαιτο δικαίως ὧν ὀργισθέντος τοῦ βασι-  
λέως ξυνέβη οἱ παθεῖν; οὐδεὶς εἰς τόσον προεληλύθει ἀγνοίας  
ὥστε καὶ βασιλέως ὀργὴν ἀγνοεῖν καὶ τὴν τοῦ καιροῦ μὴ εἰδέναι  
20 πικρίαν, ὅποση ἦν καὶ ὅπως ἐφῆπται πᾶσι, καὶ μᾶλλον τοῖς B

alius aliud pro re praesenti submissee ac perfunctorie dixerunt, ita ut gratificari eos potentibus tunc rerum palam esset. laudabant protove-  
stiarium, et sibi ipsis praeferebant: eorum vero quae gravia quibusdam  
et publice invisae contigerant, tantum aberant ab eo criminando, ut cau-  
sas omnium in imperatorem diserte conferrent, addentes quo quasi eum  
excusarent, talia sese non plane iniuria passos, si non ob aliud, certe  
quia impositum cervicibus tulerant dominum vitae ipsorum arbitrium ha-  
bentem, cui quod tantum ita videretur, reos se fuisse ac iuste punitos.  
(17) at Michaël Palaeologus magnus tunc conostaulus, vel vere favens  
illi cuius uxoris avunculum se meminerat, et communione generis in par-  
ticipationem quoque ipsius gloriae se venturum putans, vel quod et  
ipse adulationis haud expers captandam duceret occasionem insinuandi  
se in gratiam tunc praepollentium, post eas quas indicavimus responsio-  
nes aliorum et significatam submissionem, altius et quasi liberius vocem  
tollens sic ad concionem respondit, “qui tibi tandem” inquit “in  
mentem venit hanc quam modo explicuisti ad nos orationem habere?  
quasi non meritis et dignitate praemineas iudicio imperatoris praepositus  
cunctis. quae porro nos apud te falsa infamavit delatio, tamquam qui  
videremur ei esse infensi qui vices imperatoris gereret? quis autem tibi  
iuste culpam imputet eorum quae ab ira forte mortui principis ipsi pati  
contigerit? nemo tam ignarus rerum est, cui nota non sit natura eius  
qui prius imperavit iracundior. quis etiam ignoret quanta fuerit acer-  
bitas temporis illius, quae in omnes grassata est, et magis in propin-

- πλησιάζουσι. καὶ τίς γάρ, εἰ μὴ πόρρω τῶν ἡμετέρων ἔτυχεν ὦν κακὰ γένους ἀλλοδαπός. πλὴν ἐπεὶ ξυμβαίνει δουλοῦσθαι ὄρκοις καὶ συνθήκαις ἐπὶ πίστει συνισχημένους, οὐδὲν ἀπεικὸς καὶ πάσχειν ἀνήκεστα δοκοῦν ἐκείνῳ, καὶ μὴδὲς ἐποτρύνῃ ἐπηρεάζων τῷ πεισομένῳ. ὅπου τοίνυν τῆς αἰτίας καὶ ὁ δράσας ἀφεί- 5  
ται τοῖς τὰ τῆς μοναρχίας ἐπισταμένοις ἴδια, σχολῇ γ' ἂν ἀλῶεν ἄλλοι συκοφαντεῖν ὑπονοούμενοι καὶ ἐξάπτειν τὰ τῆς ὀργῆς. γέ-  
C γονε ταῦτα καὶ παρῆλθε, καὶ τὸ περὶ τοιούτων ἀριτίως διεξίεναι ὅμοιον ὥσπερ ἂν εἰ περὶ νεκρῶν ὅπως ἐντεῦθεν ἀπῆλθον ἐπολυ-  
πραγμονοῖμεν· ὥς γὰρ ἐκεῖ τὸ χρεῶν ἀναγκαῖον καὶ νόσος ἐνσκή- 10  
ψη καὶ μὴ, οὕτως ἐνταῦθα τὸ παθεῖν ἐγγὺς τοῦ χρεῶν, καὶ εἰεν οἱ λόγους ὑποβαλλόμενοι καὶ μὴ εἰεν. καὶ τὸ τεταγμένον ὑπ' ἄλλῳ καὶ δοῦλον ὄντα ὅσον εἰς λύπην παθεῖν δικαίως, το-  
σοῦτον εἰς παραμυθίαν τὸ ἀδίκως καὶ τὰ μέγιστα πάσχοι παθεῖν.  
D ποῦ τοίνυν καιρὸς τῶν τοιούτων ἡμῖν οὕτως ἔχουσι τῶν πραγμά- 15  
των μεμνησθαι, καὶ μηδὲν προσῆκον ἡμῖν ἔγκλημα περιάπτειν; τὸ δ' ἡμᾶς παρὰ τοῦ βασιλέως τιμᾶσθαι τοῖς μελλοσιν ἀξιώμα-  
σιν οὐ θέλημα μόνον ἦν βασιλέως καὶ σχέσις περὶ ἡμᾶς ἄκαιρος καὶ ὀρμὴ τις ἄλογός τε καὶ περιττὴ (μαίνοιτο ἂν τις εἰ οὕτως

1. τί P.

8. τοιούτον P.

12. τὸν P.

quiores. plane huius expers fuit fere nemo, nisi forte remotissimus a nobis et ortu exterus. verum ab eo cui fidem sacramento et pactis conventis obligatam ut principi habemus, etiam intolerabilia ferenda sunt, si ei libuerit, utcumque nemo eum impellat aut malignis delationibus irritet in miserum, cui est infensus. ubi ergo ipse qui nocuit iniuriæ absoluitur, iure proprio regni cunctis noto, otiosum sane fuerit incessere alios suspicionibus calumniosarum suggestionum, quibus iram videlicet quasi non per se satis ardentem accenderint. fuerunt haec, et transierunt; et in his modo sermone retractandis immorari simile fuerit ac si de mortuis cur decesserint anxia institueretur inquisitio. ut enim ibi fatalis necessitas, sive morbus ingruerit santicus sive non, causam absolvit, ita et haec nos pati fatum fuit, sive afforent sive deforent maligni suggestores. cacterum homini sub aliena potestate constituto et suae conditione fortunae mancipato servituti supremi domini, quantum dolorem auget inflictæ mali culpæ conscientia, qua se id iuste promeritum agnoscit, tantum ad consolationem valet etiam pessime multatis innocentia, cuius ipsi testes sibi sunt, et certa inde nata perausio sese iniuste pati quæ perferunt. quid ergo utique nobis vacat hoc reipublicæ statu eiusmodi transactarum iam rerum et oblitterandarum meminisse, crimenque vobis affingere a quo estis alienissimi? nam quod ab imperatore dignitatibus estis amplissimis ornatî, non id imputandum solum gratiæ et benevolo in vos studio faventis Augusti, quasi is intempestivo in vos indulgens affectui et impetum ratione carentem, ac nimium sequens id fe-



ἰπποβοῖτο)· ἀλλὰ τὰ ὑμῖν προσόντα πλεονεκτήματα, καὶ τὸ  
 ὑπὲρ τοὺς πολλοὺς εἰδέναι καὶ λέγειν καὶ πράττειν, καὶ ἡ πρὸς  
 ἐκείνον ἄδολος πίστις καὶ καθαρά, καὶ τὸ τῶν βασιλείων πρα-  
 γμάτων ὑπερπονεῖν, καὶ τὰλλα οἷς ἂν ὁ ἀληθὴς ἀνὴρ σεμνίνοιτο E  
 5 τοιαύτην ἔχων κατὰστασιν, ταῦτα τὴν βασιλέως ἐπειθε γνώμην  
 καλῶς ἔχειν ὑμῖν καὶ τιμᾶν τοῖς προσήκουσι. τί δὲ παρὰ τοῦτο  
 καὶ τις ἡδίκηται; ὥσπερ ἂν οὐκ ἄλλως ἦν τοὺς ἄλλους τιμᾶσθαι,  
 εἰ μὴ ἐν ἐσχάτῃ τάξει ἑμεῖς τάττοισθε. εἰ μὲν γὰρ οὕτως ἦν τὸ  
 τοὺς ἄλλους τιμᾶσθαι ἐκ τοῦ ἑμᾶς παρορῶσθαι, καλῶς ἂν εἶχεν  
 10 ἑμᾶς ἐν αἰτίαις εἶναι· ἐπεὶ δὲ ἦν ἡμᾶς καὶ ὑμᾶς τιμᾶσθαι καὶ τοῖς  
 ἄλλοις οὐδὲν ἦττον τὰ τῶν ἀξιωματίων ὥς εἰκὸς προσνέμεσθαι,  
 καὶ τοὺς μὲν τὰ οἰκεῖα ἔχειν, τοὺς δὲ καὶ λαμβάνειν παρὰ βασι- P 29  
 λέως τὰ σφίσι προσήκοντα, πῶς δίκαιον, εἰ μὴ ἦν ἡμῶν καὶ  
 ἐνεχώρει, οὕτω δοκοῦν βασιλεῖ, ὅμως ἑμᾶς, δεξιᾶς πειρωμέ-  
 15 τους τῆς τύχης, αἰτίους τῆς ἐκείνων δυσπραγίας κρίνεσθαι;  
 παῦσαι τοίνυν τοιοῦτους λογισμοὺς στρέφων ἐν τῇ ψυχῇ, ἐξ ὧν  
 συμβαίνει οὐκ ὀλίγα λυπεῖσθαι καὶ τοὺς ἀζούοντας, ὥς ἔγωγε  
 πολλὰ ἂν εἰπεῖν ἔχων περὶ τοιούτων ἐν καὶ μόνον ἐρῶ, ὥς εἴπερ  
 ἐπ' ἀλλοδαπῆς ἦτε τοιοῦτοι ὄντες, πολλὰ ἂν εὐξαίμην ἂν ἐν B  
 20 ἀκαρεῖ, εἴπερ οἷόν τε, τοῖς ἡμετέροις, οὕτω καὶ μᾶλλον ἔχουσιν,

## 14. πειρωμένης P.

cerit. insaniat profecto qui sic sentiat. sed quae insunt vobis eximiae, quibus supra caeteros excellitis, dotes, facultas intelligendi loquendi et agendi melius quam plerique, sincera in illum ac fuci expers fides, labores in administratione reipublicae assidui et magni, caeteraque, quae summum eius ordinis virum vel maxime commendent, imperatorem in istam vos promovendi et ut par erat honorandi sententiam traxerunt. quid autem hoc, quaeso, cuiquam nocuit? quasi vero non aliter potuerint alii honorari, nisi vos in sortem ultimam detruderemini. nam sane, si ita res haberet ut aliis speratus optatusve honor ex vestri despectu et depressione penderet, possent cum aliqua specie imputare vobis neglectum proprium qui se praeteritos queruntur. cum vero nihil prohibuerit quo minus et vos ornaremini et aliis contingerent merita aut concupitae dignitates, cum simul fieri potuerit ut et ii qui iam erant in honoribus possessa conservarent, et qui digni erant nihilominus apta ipsis ab imperatore acciperent, quomodo iustum sit contraria et se invicem excludentia fingere quae simul esse potuerunt? et quo iure aliqui repulsas si quas sunt passi, et si quae ipsis dolent exclusiones ab honoribus, favori imperatoris propenso in vos et vestrae propriae fortunae assignandas ut verae causae arbitrantur? desine igitur tales suspiciones animo versare, quibus, cum eas verbis exprimis, auditores non modico contristas. atque ego cum de his habeam multa quae possem dicere, unum modo addam: si vos, cum tales sitis, peregre in aliqua externa regione degeretis, votis optarem ardentibus transferri huc vos divinitus

ἐπιστῆναι, ἢ ἄλλ' ἡμᾶς αὐτοὺς καὶ χρήμασι καὶ τρόποις ἑτέροις  
 ζητεῖν τὴν ὑμετέραν πρὸς ἡμᾶς ἄφιξιν, καὶ ἀξιοῦν ἐπιστάντας  
 τῶν ἡμετέρων ἀντιλαμβάνεσθαι. σὺ δέ, ὥσπερ ἂν ἀξιώτερος  
 ἄλλος ἦν εἰς κηδεμονίαν βασιλικήν, τὴν ἡμετέραν βούλῃσιν ἀνα-  
 μένεις. τίς τοίνυν ἱκανὸς ἀναλύειν ψῆφον βασιλείον; τίς δέ  
 C παρὰ σέ τὸ ἐχέγγυον ἔχων φανεῖσθαι ἐπὶ μεγίστῃ τοιαύτῃ προσε-  
 δρεῖα καὶ βασιλικοῖς πράγμασι; σὺ γὰρ καὶ ταῖς ἀξίαις προέχεις  
 καὶ συνέσει ὥς οὐδὲν ἐλλείπων ὑπερτερεῖς. ἄρχε τοίνυν, καὶ  
 προνόει μὲν βασιλέως, προνόει δέ καὶ τῆς τῶν Ῥωμαίων ἡγεμο-  
 νίας πραγμάτων. καὶ ἡμεῖς εὐπειθοῦντες ἐψόμεθα· οὐ γὰρ πάν- 10  
 τες ἄρξομεν, οὐδὲ πάντες ἐπιτάττειν ἔχομεν· ἄναρχον γὰρ τὸ  
 πολύαρχον. ἐπεὶ δ' ἓνα προέχειν μετὰ βασιλέα τῶν ἀναγκαίων  
 ἐστί, τίς ἄλλος καὶ προάρχειν ὅστις εἰ μὴ ὁ ταῖς ἀξίαις ὑπερτε-  
 D ρόμενος; τὸ γοῦν ἐμὸν ὅσον ἦν εἰπεῖν, εἴρηται ὅτῳ δ' ἑτέρως  
 δοκεῖ, καλὸν ἐξεῖπεῖν τέως· οὐ γὰρ δέος κωλύσει, καὶ ἀκουσό- 15  
 μεθα, ἂν ἄλλως τέως ἔχῃ τις λέγειν. ἀλλὰ μηδέ τις τῶν πάν-  
 των, ὥς ἐκ τῶν πραγμάτων ἐστὶ μανθάνειν, μᾶλλον δέ καὶ ἐξ  
 ὧν ἀκούω λεγόντων, ἀμφιγνωμονήσοι πρὸς τὰ λεγόμενα.”

Ταῦτα τοῦ μεγάλου κονοσταύλου διεξιελθόντος, οἱ ἐν τέλει  
 πάντες ὥς ἀπὸ μιᾶς ὥσπερ ὁρμῆς καὶ προθέσεως, ὥς δῆθεν μὴ 20

momento temporis et gubernationi rerum nostrarum, quo statu sunt ho-  
 die, praeponi, nedum ut moleste ferrem vos ipsos impensis modisque  
 aliis vestrum huc adventum procurare et dignari curam difficilem rei-  
 publicae hoc tempore nostrae suscipere. tu vero iam scilicet, quasi di-  
 gnior te alius sit cui rerum administratio tradatur, nutum, ut ais, ad  
 id nostrum, et voluntatis significationem opperiris. quis autem nostrum  
 sibi tantum arroget ut iudicium de te imperatoris irritum faciat? quem  
 autem praeter te inveniemus ad recte sustinendam istius supremi loci  
 dignitatem resque imperii, ut dignum est, gerendas idoneis, et quibus  
 confidi non temere possit, instructum opibus et dotibus; qui et meritis  
 ac dignitate, idemque nihilo minus prudentia et sapientia praecellis?  
 perge igitur et gubernare imperium, et consulere atque invigilare prin-  
 cipi Romanaeque rei ac negotiis publicis. nos obedienter obsequemur.  
 non enim imperare omnes possumus. non omnes, inquam, regere ac  
 praecipere convenit aut fas est: ubi enim omnes praesunt, nullus prae-  
 est. quoniam ergo sub principe unum imperare necessarium est, qui  
 alius isto loco dignior quam qui meritis et dignitate praeceminet. aperui  
 sensum meum, et effudi quantum in animo habebam. dicat, si cui aliud  
 videtur. nullus obstat metus, secure licet. omnes libenter audiemus,  
 quisquis erit, cui quod praeferendum putet in mentem veniat. verum  
 nullus est omnium, prout res ipsae monstrant et quas audio multorum  
 voces, qui non eadem nobiscum iudicet et plane assentiatur his quae  
 iam dicta sunt.”

Haec cum magnus conostaulus perorasset, qui aderant in concilio  
 viri primarii, uno velut omnes studio ac proposito prae se tulerunt,

πλέον ἔχοντες λέγειν, ἐμφανεῖς ἦσαν συντιθέμενοι τοῖς ῥηθεῖσι, Ε  
 μᾶλλον μὲν οὖν ὥχθησάν τε καὶ βαρυνομένοις ἐώκεισαν παραχρη-  
 μα, εἰ ἄλλο τι παρὰ τὰ λεχθέντα λέγειν ἵκονοῦτό τις ἐκείσε  
 παρών. ὅθεν καὶ προυλάμβανεν ἄλλος ἄλλου λέξων τὰ πρὸς χά-  
 5 ριν, καὶ δείξων ὡς τὸ ὑπ' ἐκείνῳ τάττεσθαι τοῦ ἄρχειν αὐτὸν  
 ἐκείνον περὶ πλείονος ἄγοι. τὰ δ' ἦσαν σκῆψις καὶ κόμπος ἄλ-  
 λως, ὡς ἔδειξε.

Τότε γοῦν τοῦ συλλόγου διαλυθέντος, τὰ πιστὰ λαβὼν  
 ἐντιῦθεν ὁ πρωτοβεστιάριος τοῦ καὶ ἐκόντων δῆθεν τῶν μεγιστά-  
 10 των βασιλέως καὶ τῶν πραγμάτων αὐτὸν καὶ μόνον ἐκείνον εἶναι P 30  
 διαφερόντως τὸν φροντιστήν, ἀναλαβὼν τὴν πᾶσαν δύναμιν ἐπὶ  
 Μαγνησίας ἐχώρει. καὶ δὴ τὰς φυλακὰς τὴν μὲν βασιλέως ἀν-  
 δράσι πιστοῖς ἐγχειρίσας, τὴν δὲ τοῦ βασιλικοῦ ταμείου ἑτέροις  
 ὁμοίως πιστοῖς καὶ ἀξίοις, ἀπὸ πολλῶν τὸ ἐχέγγυνον ἔχουσιν, ὣν  
 15 δὴ ὁ λογοθέτης τότε τῶν ἀγγελῶν ὁ Ἀγιοθεοδωρίτης ἐξηγεῖτο,  
 αὐτὸς ἐπὶ ταῖς τῶν κοινῶν διοικήσεσι μετὰ τῶν λοιπῶν ἐσπου-  
 δαιοτρίβει. συνετάττοντο τοίνυν προστάγματα πανταχοῦ πόλεων B  
 τῆς Ῥωμαίων γῆς ἀποσταλησόμενα, καὶ κατ' ἄλλας μὲν χρείας  
 ἑτέρας, τὸ δὲ πλεῖστον καὶ μέγιστον κατὰ τε δήλωσιν τοῦ θανά-  
 20 του τοῦ βασιλέως, ἡμα δὲ καὶ τῆς τοῦ νέου βασιλέως ἀναρρή-  
 σεις, καὶ τοῦ εἰς ἐκείνον προστίθεςθαι χάριν συνθήκαις ὄρκων

quasi scilicet nihil haberent quod auditis adderent, sese dictis assentiri.  
 quin potius significarunt grave sibi ac molestum fore, si quis illic prae-  
 sentium suspicaretur diversum ipsos quidquam a modo propositis sentire  
 aut dicturos fore. unde et praeoccupabant se invicem affectatis ad gra-  
 tiam sermonibus passim assentabundi, ac pro se quisque certatim osten-  
 tantes longe pluris sibi esse ac multo malle protovestiario subiici quam  
 ipsos imperare. haec autem nihil aliud quam fucus et mendax osten-  
 tatio erant, ut eventus demonstravit.

Tunc igitur soluto conventu plane persuasum protovestiario quod  
 volebat est, velle nimirum et gratum habere optimates et res im-  
 perii et tutelam principis suae unius curae arbitrioque permitti.  
 quare securus iam et certa confirmatus fiducia universis secum copiis  
 assumptis Magnesiam proficiscitur; ibique ad custodiam imperatoris  
 certa fidissimorum sibi militum cohorte praeposita, similiter aerarium  
 regium servandum aliis concredidit aequae probatis ac multis variisque  
 experimentis compertissimae sibi fidei viris, quorum dux erat agelarum  
 sive gregum tunc logotheta Hagiotheodorites; quibus ita provisus, ipse  
 cum reliquis caeterae gubernationi reipublicae attente ac studiose vaca-  
 bat. scribebantur ergo edicta in omnes Romanae ditionis urbes mittenda,  
 cum ad alia quae praesens poscebat usus, tum in primis, quod universe  
 omnes spectans maximi momenti erat, ut significaretur mors imperatoris  
 et pueri filii eius in locum eius successio; mandaretur ut omnes stude-  
 rent a novo principe gratiam inire, obliganda ei fide consueto tali occa-  
 sione sacramento. in eam sententiam conficiebantur magno simul labore



κατὰ τὸ σύνηθες. καὶ ἐξετίθεντο μὲν τὰ προσταττόμενα παμ-  
C πληθει, τὰς δὲ δι' ἐρυθρῶν βασιλικῶν ὑποσημάνσεις, ἐπεὶ οὐκ  
ἦν τὸν νέον βασιλέα χεῖρα κινεῖν καὶ ὑποσημαίνεσθαι, τῷ δηλω-  
θέντι λογοθέτῃ τῶν ἀγελῶν ποιεῖν ἐνεδίδοσαν.

Ὁ μὲν οὖν πρωτοβεστιῆριος πρὸς ταῖς περὶ τῶν ἄλλων 5  
φροντίσιν ἦν, καὶ ἀσχόλως εἶχεν, ἐλευθέρῳ χρώμενος ὡς μηδὲν  
D ὑπειδόμενος τῷ φρονήματι ἐφ' οἷς ἔπραττεν. (18) ἦν δὲ ἄρα  
ὁ πρὸς ἐκεῖνον φθόνος οἰδαίνων βαρύν, καὶ δεινὸς ὑφείρπεν ἐκεί-  
νω μὴ τὸ σύνολον ἐπαῖοντι. καὶ ἡ σκῆψις τῶν ἀπορρήτων  
κατ' ἐκείνου τοῖς ὀργιζομένοις ὡς πιθανή· ἐδόκουν γὰρ καὶ ὑπὲρ 10  
βασιλέων ζηλοῦν, τοῦ μὲν ὅτι μαγγανελαῖς ταῖς παρ' ἐκείνων συ-  
E σκευασθείσαις νοσοίῃ καὶ ὡς κακῶς ἀπαλλάξειε πρόωρος, τοῦ  
δὲ ὅτι βασιλεῖα καὶ ὑφαρπάζειν τὴν ἀρχὴν μελετᾷ καὶ μεῖζον ἢ  
καθ' αὐτὸν φρονεῖ, περιφρονῶν τοῦ βασιλέως καὶ τὴν βασιλείαν  
εἰ προσώπως ὑποποιούμενος. τοῖς δὲ τῶν ξενικῶν Ἰταλοῖς, οὓς 15  
δὴ καὶ ὑπὸ χεῖρα εἶχεν ὁ μέγας κοροστιαῦλος, καὶ ἄλλα ἴδι' ἄττα  
ἦσαν τῆς κατ' ἐκείνων ὀρμῆς αἰτιάματα, ὡς παρὰ Μουζαλώνων,  
P 31 καὶ μᾶλλον ἐνὸς τοῦ πρώτου, στεροῖντο ζῶντος βασιλέως τῶν εἰς  
ῥόγας αὐτοῖς ἀποτεταγμένων, ὡς καταφρονοῖντο ἐφ' οἷς ἐδι-  
καλοῦν ἑαυτοὺς τιμηθῆναι, ὡς τῆς πρὸς βασιλέα ἀποκλείονται 20  
παρρησίας εἰσηγήσει ταῖς ἐκείνου, ὡς ἀτιμοῖντο τοῦ πρωτοβε-

### 1. προσταττόμενα P.

plurium scribarum diplomata numero quam maximo, quorum rubras sub-  
scriptiones, quae manu imperatoris fieri debebant, quoniam manum adhuc  
per aetatem puer imperator movere ad id nequibat, modo memorato lo-  
gothetae agelarum faciendae tradebantur.

Interim protovestiarius curandis aliis quae usus poscebat prae-  
sens secure ac libere vacabat, nullas suspicatus insidias in se com-  
parari negotiis publicis intentum. (18) tumescebat autem gravis  
atque atrox in eum invidia, clamque serpens eadem periculose gli-  
scebat, ipso nihil plane sentiente. et erat arcanæ in ipsum irae  
causa infensis illi probabilis. videbatur enim ipsis, se zelo fideli  
agi erga imperatores patrem ac filium, quorum illum quidem putabant  
procurato huius magicis maleficiis morbo consumptum et dira immature  
morte sublatum, hunc vero miserabantur mox privandum imperio iniusta  
istius vi efferentis se improbe supra privatum modum, et haud dubio  
regno inhiantis, contemptaque Augusti pueri aetate imperium sibi hone-  
stis praetextibus parantis. auxiliaribus porro Italis peculiari magni co-  
nostauli subiectis praefecturae, praeter alias quasdam, haec vehementio-  
res proprie erant odii in eum et meditati impetus causae, quod se a  
Muzalonibus, et praesertim ab hoc inter eos natu maximo, privatos me-  
minerant donativis et stipendiis ipsis ab adhuc vivente imperatore de-  
cretis, quod contemnerentur in iis quibus iuste se honorari debere con-  
tendebant, quod aditu et gratia imperatoris suggestionibus huius exclu-

στιαρίου προστάσσοντος. τούτοις καὶ τοῖς τοιούτοις τὸ ξανθόν  
 τε καὶ ἀρειμάνιον γένος ἐρεθιζόμενοι ἔτοιμοι ἦσαν κατασφάττειν  
 ἐκείνους, εἰ μόνον τις παρορμώη. αἰτίαν δὲ ἔσχεν εἰς τοῦτο, B  
 ὡς ὁ τῶν πολλῶν λόγος ἔχει, ὁ τούτων τῆς φύλαγος ἐξηγούμε-  
 5 νος, ὃς καὶ πάλαι μὲν ὠρμημένους αὐτούς, τότε δ' ἐξαφθέντας  
 πλέον ἀνιθέντας τοῦ φόβου καὶ δρασείοντας τὰ ἀνήκεστα ἐξ ἐτοί-  
 μου ἠρέθισε τὸν φόνον ἐπιτολμῆσαι καιρὸν ἔχοντας. καὶ ὁ λόγος  
 ἐκ τῶν ὕστερον φέρει τὸ πιθανόν· οὐδὲ γὰρ ἂν ἐτόλμων, εἰ μὴ  
 τινες προβιβάσεις εἶχον, ἄλλοιθνεῖς ὄντες καὶ τὸ πλέον ἐπήλυδες. C  
 10 καὶ εἰ οὕτως εἶχον καὶ μόνως θαρρεῖν, ἀνάγκη παντὸς μᾶλλον  
 τὸν ἄγοντα ὑποπτεύεσθαι. (19) τέως δ' οὖν ἡ ἐπὶ τῷ ἀποι- D  
 χομένῳ ἐννάτῃ κειμένῳ παρῆν, καὶ ἔδει τὴν μνήμην ἄγειν ἐκείνῳ  
 κατὰ τὸ σύνηθες. ἀνέρχονται τοίνυν εἰς τὴν τῶν Σωσάνδρων μο-  
 νήν, ὅπου καὶ ὁ νεκρὸς τοῦ βασιλέως ἐχόμενα τοῦ πατρὸς τέθα-  
 15 πτο, τῶν ἱερωμένων ὅσοι παρῆσαν ἐκεῖσε. ἀνέρχονται δὲ καὶ οἱ  
 ἐν τέλει πάντες, χωρὶς δ' ἐκείνων καὶ τῶν γυναικῶν αἱ προύχου-  
 σαι ματρῶναι, καὶ πᾶν ὅσον ἦν ὑπηρετικὸν τοῖς κρατοῦσι. τὸ  
 μέντοι γε στρατιωτικὸν ἐκ προνοίας καὶ μᾶλλον κάτω περὶ τὸν E  
 βασιλέα ἐγκαταλέλειπτο. ὥς γοῦν πανοικὶ καὶ οἱ Μουζάλωνες  
 20 ᾤκησαν, ἰδίαν παρὰ τοὺς ἄλλους στοργὴν πρὸς τὸν θανόντα ἐπι-  
 δακνύμενοι, τότε τὸ στρατιωτικόν, διαφερόντως δὲ τὸ Ἰταλικόν

derentur, quod protovestiarium iussu ignominia et contumeliis afficerentur.  
 his et similibus rufum et bellicosum genus irritati, parati erant ad eos  
 trucidandos, si quis vel paululum impelleret. iactatum etiam est ser-  
 mone multorum ducem istius Italicae phalangis partem istius culpaе con-  
 scivisse non parvam, quippe qui suos olim in hanc caedem pronos, tunc  
 autem occasione accensos nova, metu solutos et gestientes dirum facinus  
 patrare, re parata incitaverit ut erumpere quo destinaverant auderent.  
 qui quidem rumor ex iis quae consecuta sunt verisimilis fit: neque enim  
 asi tantum essent, nisi freti auctoribus et instincti persuasionibus ido-  
 neis, alienigenae et plerique advenae; quo statu homines si vel cogitent  
 vim inferre, prorsus necesse sit suspicari agi utique ad id ipsos impul-  
 sere quopiam. (19) tunc commodum nonus illuxerat a morte imperato-  
 ris dies, quo eius memoria consuetis honorari ritibus debebat. conve-  
 nient igitur in Sosandrorum monasterium, ubi corpus imperatoris iuxta  
 patrem sepultum fuerat, quantum erat ibi sacrorum hominum; conve-  
 niunt et magistratos omnes, mulieres quoque primae dignitatis ac ma-  
 tronaе, tum quidquid in obsequio principum erat. at militares copiae  
 de industria infra, quasi ad custodiam circa principem, sunt relictae.  
 ut autem ipsi quoque Muzalones cum universis ipsorum familiis eodem  
 ascenderant ostentandae studio quasi praecipuae cuiusdam ipsorum in de-  
 functum caritatis, tunc exercitus, praesertim vero Italicae et auxiliares  
 exterae copiae, captata occasione, partim ultionis ab iis qui laeserant  
 expetendae desiderio instinctae, partim conniventes audentibus quadam

τε καὶ ξενικόν, ἄρπάζαντες τὸν καιρόν, οἱ μὲν ἀμύνεσθαι τοὺς λυπήσαντας ἐρεγόμενοι, οἱ δ' ἐφηδόμενοι τοῖς, εἰ δυνηθεῖεν ἐκεῖνοι, τολμηθησομένοις (ταῖς γὰρ καινοτομίαις αἰεὶ ποτε χαίρουσιν ἄνθρωποι, καὶ ῥᾷόν τις ἰδὼν καινὸν κακὸν τελεσθὲν ἐφησθείη τοῖς παθοῦσιν ἢ ἀγαθὸν συνησθείη τοῖς ἀπολαύσασιν),<sup>5</sup>

- P 32 συμμιγεῖς τῷ πλήθει γενόμενοι φωνὰς ἠφίουν δεινὰς κάτωθεν ἄνω καὶ μὴ φαινομένῳ τῷ βασιλεῖ, καὶ ἐπενεκάλουν κατὰ τῶν δῆθεν ἀπίστων, τοὺς Μουζάλωνας αἰνιττόμενοι, ζῆλον ὑπὲρ αὐτοῦ καὶ τοῦ γένους ἐνδεικνυμένοις ἰοικότες θερμόν. καὶ ἵνα μὴ φθάσειαν ἐκεῖνοι πρὸ τοῦ παθεῖν δρᾶσαντες, δεδιότες δῆθεν<sup>10</sup> ἐπέσπευδον τὴν ἐπ' ἐκείνους τοῦ βασιλέως ἐγκώρησιν, καὶ ἅμ' ἐδήλουν ὡς εἶπερ ὁ βασιλεύων ἐφήσει· εἰ δ' οὖν, ἀλλ' ἐκεῖνοι καὶ οὕτως ἐπιδραμοῦνται καὶ καταπράζονται. ταῦτα λεγόντων ἅμα καὶ θορυβοῦντων, οἱ τὴν βασιλικὴν φυλακὴν ἐπιτετραμμένοι, δηλωθὲν καὶ ἐκείνοις τὸ τόλμημα, ἢ καὶ παρὰ τοῦτο<sup>15</sup> πρότερον, ἢ μὴν ἅμα τῷ θορυβεῖν ἐκείνους δείσαντες δῆθεν, ἐξάγουσιν εὐθὺς τὸ παιδίον, κατὰ δυσωπίαν ἐλπιζομένην ὡς ἐκείνους ἐμφαίνειν ποιοῦντας ἐμφανῆ τὸν κρατοῦντα. ὡς δὲ φανέν-

5. τοῖς ante παθ. deerat. 9. ἐνδ. καὶ ἰοικότες P. 17. τὸ] καὶ P.

dulcedine novitatis et curiositate spei mista mox videndi quis responderet successus ancipitibus aliorum coeptis, et an non forte aliquid ipsis utilio privatim e statim perturbandarum confusione rerum oriretur (inopinatis enim mutationibus fere semper delectantur homines; et facilius quis videns novum quodpiam in aliquos malum ingruere malignum de aliena calamitate sentiat gaudium quam bono fruentibus collaetetur) tunc, inquam, militares utriusque generis copiae, partim furentes partim faventes furentibus, plebi nihilo mitius animatae passim mixtae, insanos attollebant clamores ex imo et atriis palatii sursum et fenestras versus, ubi imperatorem, qui non apparebat, esse putabant, deposcentes ad poenam perfidos, quo nomine Muzalones innuebant, zelum in Augustum et genus eius ostentantes et egregie simulantes ardentem, ac significantes metu se malorum Augusto imminentium impelli, nihilque studere aliud nisi praecoccupare destinata iam ab istis dira in principem facinora, dareque operam ut nefarii latrones prius iuste patiantur ea quibus digni sunt, quam immaniter exequantur quae in principis et reipublicae perniciem cogitant. hac benevola de salute imperatoris solitudine monstranda id agebant, ut assensum eius in vim quam parabant elicerent, quasi cupientes cum bona eius venia quod decreverant perficere, simul subindicantes, si princeps remissior in indulgentia perstaret, se tamen procursuros quo intenderent, et destinata perpetraturos. talia illis vociferantibus, simul et tumultuantibus, ii quibus commissa principis custodia fuerat, sive a quopiam de re quae agebatur prius edocti, sive sibi ipsis in tanto tumultu metuentes, educunt puerum Augustum, prae se ferentes id se agere spe placandae seditionis aspectu et reverentia principis, componendique nutu eius in modestiam inquietos furores plebis



τος τοῦ νέου καὶ μείζων ἤρετο ἡ φωνὴ καὶ ἀτακτότερον ἐθορύ-  
 βουν, χειρὶ κατανεύειν οἱ ἄμφ' ἐκείνον διδάσκουσι. τὸ δ' ἦν  
 ἅμα κροῦον καὶ πρὸς ἀμφοτέρω, ὅτι τε ἀναστέλλοι τὸν θόρυβον C  
 καὶ ὅτι ἐκχωροίη διδούς. καὶ τοῖς μὲν περὶ τὸν νέον ἄρχοντα  
 δίκανόν εἰς ἀπολογίαν ἐς ἕστερον πρὸς τοὺς ἄρχοντας ἢ τῆς χειρὸς  
 κατάνευσις ὑπολέλειπτο, ὥς δῆθεν ἐπισχεῖν οἰκονομοῦσι τὸν θό-  
 ρυβον, τοῖς δὲ καὶ λίαν ἄρχοῦν ἐνομιζέτο πρὸς ἐκχώρησιν. εὐ-  
 θὺς οὖν βοή ἤρθη ὥς ἐκχωροῦντος τοῦ βασιλέως, καὶ ἅμα ἐχέον-  
 το παμπληθεῖ, καὶ ὥς τιμωρὸς τῆς βασιλικῆς σωτηρίας συνέθειν  
 10 ἕκαστος, ὥς καὶ προσκινδυνεύσοι εἰ δέοι. καὶ ἀλλήλους τῷ θο- D  
 ρίβῳ παρακρατοῦντες ἐπὶ τῆς μονῆς ἠπείγοντο τῶν Σωσάνδρων,  
 τὰ ἔσχατα κακὰ τοὺς, ὥς αὐτοὶ ἔλεγον, δύσνους τῷ βασιλείῳ  
 ζῳαίη πραξέοντες. εἰσὶ δ' οἱ καὶ ἔμμενον μὴ συναπιόντες, προ-  
 μηθέστερον ποιοῦντες ἢ τολμηρότερον, καὶ ἅμα εἰ ἐκποδῶν γε-  
 15 νομένους τοὺς καθ' ὧν συνέθειν μάθοιεν, αὐθαδέστερον δρα-  
 σέοντες ἐπὶ ταῖς σκηναῖς πρὸς τὸ ἐκφορεῖν τὰ κειμήλια· μὴ γὰρ  
 εἶναι τὸν κωλύσοντα οὕτω τῶν κεκτημένων ἀπολωλότων. ὥς E  
 γοῦν οἱ μὲν συνάμα καὶ τισι τῶν ἐν τέλει τῆς ὑμνωδίας τελουμέ-

effraenis. ut autem obiecto publicis conspectibus adolescentulo maior  
 sublatus est clamor et impotentius bacchabantur, suggerunt ei qui circa  
 ipsum erant ut manu innueret. erat autem id signum anceps et in con-  
 traria pariter ambiguum, cum et videri posset comprimere tumultum eo  
 gestu voluisse, et interpretatione non inverisimili trahi posset idem in  
 indicium concessae a principe in parum ipsi fidos saeviendi facultatis.  
 neque id ignorasse videbantur qui principi aderant: sed sibi, si hoc pe-  
 riculo innoxie defungerentur qui rebus praeerant, receptum in excusa-  
 tione parabant tamquam ab ipsis eo tantum animo suasa illa protentione  
 manus, ut seditio per eam comprimeretur. at tumultuantes satis clare  
 sibi concessam eo gestu quod vellent agendi licentiam crediderunt. sta-  
 tim igitur sublata vox est assentiri Augustum et auctorem fieri. tum  
 vero pro se quisque procurrere, singulis viritim sese ultores iniuriarum  
 et vindices salutis principis opinantibus, et velut in studio rei praecla-  
 rae praevertere invicem festinatione mira certantibus, ac periculum prae-  
 occupare quasi heroici facinoris perturbatissimo discursu et mutua ex-  
 trusione ruentium impetu maximo versus monasterium Sosandrorum, fe-  
 rocibus extremorum malorum minis iis inferendorum, quos invidiosis vo-  
 cabulis infidorum Augustae potestati principisque hostium designabant.  
 non tamen defuere qui subsisterent, continentes sese in illo effuso alio-  
 rum cursu, vel quod cautius quam audacius agere consultum ducerent,  
 vel quod simul etiam sperarent, post negotium a currentibus confectum  
 sublatusque potentes rerum, quaestuosiore sibi relinquendam operam  
 irrumpendi in aedes ipsorum et pretiosissima inde quaeque exportandi;  
 quas in opimas praedas utilius expromerent totam vim audacissimae ra-  
 pacitatis, nemine tum prohibituro, quippe iam mortuis possessoribus  
 opera eorum quos in id praecurrere sinebant. cum ergo, dum hymnodia  
 celebraretur, Muzalones cum primoribus optimatum intra templum sta-

- νης ἐντὸς εἰστήκεισαν τοῦ ναοῦ, οἱ δὲ συνέθειον πανδημεὶ θορυ-  
 βοῦντες παρὰ τὸ σὺνηθες καὶ ἤδη τοῖς ἐντὸς ἐμφανεῖς ἦσαν εὐθὺ  
 τῆς μονῆς ἰόντες, τινὲς τῶν ἐκτὸς ὄντων ὑπηρετιῶν τὸν ἐκείνων  
 ὑποτοπάσαντες θόρυβον, μὴ τί που καὶ τῶν ἀπειρημένων δρά-  
 σαιεν σχεδὸν αὐτόνομοι ὄντες, ἅμα δὲ καὶ τὸν νεωτερισμὸν ὑπο- 5  
 πτεύοντες, δηλοῦσι σὺν ὠχρῷ τῷ προσώπῳ τοῖς ἔνδον. οἱ δὲ  
 P 33 σπουδῇ τοῖς κυρίοις τὸ δηλωθὲν ἀπαγγέλλουσι, καὶ ὥς ἐπιζυγῶ-  
 σαι τὰς τῆς μονῆς πύλας τοῖς ἐρχομένοις συμφέρει, μάλα θερ-  
 μῶς εἰσηγοῦνται. οἱ δ' ἡμέλουν ἀκούοντες (μηδὲ γὰρ ἔχειν συμ-  
 βαλεῖν ὁπόθεν ἐπὶ σφετέρῳ κακῷ ἴοιεν οἱ συνθέοντες), ἔρχεσθαι 10  
 δὲ κἀκείνους εἰς τὰς κοινὰς ἐκείνας τελετὰς ὑπελάμβανον. ὥς δὲ  
 καὶ αὐθις ἐξελθόντες ἐκεῖνοι πλησιασάντων καὶ μᾶλλον τὸ θορυ-  
 βῶδες καὶ ἄτακτον ὑπενόουν, ἔτι μᾶλλον κατωρρώδουν καὶ μετὰ  
 B σπουδῆς εἰσῆγγελον τὰ γιγνόμενα, καὶ ἐπ' ἐκείνοις ἄλλοι ταχυ-  
 δρομοῦντες, καὶ αὐθις ἄλλοι· οὐδὲ γὰρ ἦν ὅστις τότε βλέπων 15  
 μὴ ἐπὶ κακῷ μεγίστῳ τὴν ἐκείνων ἄφιξιν ὑπενόει. ὅθεν καὶ πολ-  
 λοὶ μὲν περὶ ἑαυτοῖς δεδιότες ἐκ τῶν οὐ καλῶν ἐκείνων ὑποψιῶν  
 ἄλλος ἄλλαχοῦ κατεδύοντο· οἷς δ' ἔμελε τῶν Μουζαλῶνων  
 πλέον τῶν ἄλλων, προσιόντες καὶ αὐθις ἀτάκτῳ ἤθει καὶ προσώ-  
 πῳ τὴν εἰσβολὴν τῶν ἀνδρῶν ὑπεμύμνησκον, καὶ ἐφρεκτέον τὸ 20  
 C τάχος ἔλεγον προκαταλαβοῦσι τὴν ἐκείνων ὁρμὴν διὰ τῆς τῶν πυ-

rent, ruens, ut dictum est, tumultu insolito multitudo adventabat. et iam qui intus erant intelligere coeperant eam turbam recta in monasterium ferri, cum quidam e ministris Muzalonum foris opperientibus, veriti quo tempestas suspectae novitatis incumberet, et non sine causa metuentes ne armata et legum secunda seditio in foedum aliquod desineret facinus, pallido vultu periculum nuntiarent iis qui ex interiori comitatu Muzalonum intra templum versabantur. hi rem statim ad dominos detulerunt, et studiose suggesserunt e re videri templi valvas occludi venientibus; idque ardore maximo urgebant ut statim curaretur. at illi audientes negligebant, nulla idonea coniectura fieri verisimile causati ad ullum ipsorum periculum istum cursum pertinere: nimirum opinabantur agi religione aut studio cohonestandi principis turbam illam, et nihil aliud quam spectare aut frequentiore reddere funebrem Augusti mortui panegyrim cupere. ut autem qui haec nuntiaverant rursum egressi propius iam appulsae multitudinis furentis fremitum e vicino terribiliorem hausere sensibus, eo plus cohorrescentes iterarunt indicium crescentis mali, nuntiantes, ut prius, quae recentius cognorant. quod mox confirmarunt cursu anhelo festinantes alii super alios. neque enim iam ulli, qui uteretur modo sensibus, dubium erat quin in tragicum exitum phanaticus iste accursus erumperet. quare multi sibi privatim metuentes admonitu indiciorum ingruentis mali alius alibi abscondebant sese. quibus autem maior quam caeteris Muzalonum cura erat, denuo trepido cursu vultuque turbato ipsos adibant, impetum armatorum irruentium indicantes, et magnopere suadebant, iuberent opponi furentibus portarum

λῶν ἐπιθέσειws, μὴ πως καὶ φθάσωσιν εἰσελθόντες· μηδὲ γὰρ  
 ἐπὶ καλῶ τινὶ τὸν τοσοῦτον θόρυβον εἶναι, ἀλλ' εἷς τι λήξειν  
 κακόν. οἱ δὲ τῶν φόβους λεγόντων οὐκ ἦσαν ὅλως· ἦγε γάρ,  
 οἶμαι, τούτους τὸ μόρσιμον, καὶ τὸ λεγόμενον ἀληθές, ὥς ἀφαι-  
 5 ρεῖται τὰς φρένας ὧν ἀπολέσαι μέλλει τὸ θεῖον. οὐ μὴν δὲ  
 αἰλ' οὐδὲ τοῖς παροῦσι τῶν μεγιστάνων ἔμελε τὸ δρώμενον ἀκού-  
 ουσιν, εἴτε κατὰ τινα πρόγνωσιν τῶν μελλόντων, εἴτε μὴν καὶ  
 αὐτοῖς οὐ μέλον κἄν ὅ τι καὶ δράσειαν συναχθέντες. ἀλλ' ἐν D  
 τοσοῦτῳ τὰς εἰσόδους προκαταλαμβάνουσι καὶ κρατοῦσιν οἱ  
 10 ἐπιόντες, καὶ ἅμ' εἰσχεομένων ἐντὸς κακοὶ θόρυβοι ἦσαν, καὶ  
 οἷς ἔδρων τε καὶ ἠπείλουν πρότερον ἢ τὸν ναὸν εἰσελθεῖν δῆλοι  
 ἦσαν φονῶντες. ἦν οὖν τῷ πρωτοβεστιαρίῳ γραμματικὸς οἰ-  
 κῖος, Θεοφύλακτος τοῦνομα καὶ ἐμὸς συγγενής, προσόμοιος τῷ  
 κερῖν τὰ πάντα. ἐξελθόντος γοῦν ἐπὶ τῷ μαθεῖν ἐκείνου σφαλ-  
 15 λει τοὺς ἐπιόντας ἡ ὁμοιότης, συναιρομένης καὶ τῆς ἀμπεχόνης E  
 πινθίμου οὔσης ἐπ' ἴσης καὶ μικροῖς καὶ μεγάλους διὰ τὸν βασι-  
 λῆως θάνατον, καὶ κεῖνον ὑποτοπάσαντες τὸν ζητούμενον εἶναι εὐ-  
 θὺς ἀναιροῦσι κοπίσι μυρταῖς· οὐ γὰρ ἦν ὅστις καὶ τεθνηκότι τὸ  
 ἦχος οὐκ ἔβαπτεν ἐπ' ἐκείνῳ. ὥς δὲ ἐγὼ τινος ἤκουσα, ἀπερ-  
 20 ρόφουν ἐκ τῆς δεινῆς μανίας τοῦ αἵματος. πλὴν ἀλλ' εὐθὺς οὐκ  
 ἠγνοῦν σφαλέντες· τὸ γὰρ πέδιλον ὑποφανὲν τοῦ ποδὸς μέλαν

obices et templum statim claudi iam iam intro irrupturis, si pateret: nam  
 tantum tumultum nihil boni portendere. narrabantur ea surdis. persta-  
 bant in summo periculo temere securi. agebat quippe illos fatalis puto  
 caecitas in decretum ipsis infortunium. verum scilicet est quod dici so-  
 let, quos perdere vult deus, iis ante omnia mentem eripere. sed nec  
 qui aderant procures, multum curare videbantur quorsum spectarent quae  
 audiebant fieri, vel quadam praenotione gerendorum, vel ad ipsos haud  
 rati pertinere quod acturi erant qui concurrebant. interim aditus prae-  
 occupant et praesidio muniunt qui iam pervenerant seditiosi; quorum  
 infundente se saeva undique vi tota passim aede sacra tumultus ingens  
 foit. ex his quae et fecerant et minati erant priusquam templum ingre-  
 derentur, palam erat caedem ipsos spirare. erat protovestiario gramma-  
 ticus familiaris Theophylactus nomine, meus consanguineus, domino per  
 omnia similis. hunc prodeuntem, ut videret quid rei gereretur, conspi-  
 cali seditiosi protovestiarium esse ipsum credidere, fallente ipsos oris et  
 staturae similitudine, et errorem confirmante pari tum genere vestitus;  
 quod ut in luctu et exequiis principis, atrati omnes parvi aequae ac magni,  
 pulla similis admodum formae veste utebantur. ergo hunc ipsum rati  
 quem quaerebant, conficiunt innumerabilibus plagis: nemo enim erat qui  
 iam iam mortui corpore ferrum non tingeret. atque ut ego ex quodam ibi  
 praesentium audiui, etiam sanguinem occisi vesana rabie suxerunt. cae-  
 terum statim agnoverunt se deceptos: nam cum pedis calceum in mortuo  
 nigrum observassent, per errorem se in illo saevisse intellexerunt. ac



- P 34 ὃν τῶν δεδρακότων φανεράν ἄγνοιαν κατηγόρει. καὶ παραυτίκα  
 μεθ' ὅτι πλείστης μανίας καὶ ταραχῆς ξιφήρεις ἐμπέπτουσι τῷ  
 ναῷ, καὶ παραχρῆμα φανέντων τῶν φονῶντων ἐκείνων ὁ μὲν ἱε-  
 ρὸς ὕμνος κατασιγάζεται, ἄλλων ἀλλαχοῦ τῶν ψαλλόντων σκε-  
 δαννυμένων καὶ παραδυομένων γωνίαις καὶ τόποις οἷς ἡλιπίζον5  
 σῶζεσθαι. οἱ δὲ Μουζάλωνες, ὁ μὲν τοῖς ἀδύτοις προστρέχει  
 καὶ ὑπὸ τὴν μυστικὴν τράπεζαν ὑπελθὼν ἐκεῖθεν ὦετο σῶζεσθαι,  
 ὁ δ' ὅπισθε τῆς τοῦ ναοῦ πύλης ἑαυτὸν συνωθήσας ἐφ' αὐτῷ  
 B ἐφείλκε στερεῶς καὶ ὡς εἶχεν ὡς συνιζάνειν ἐν ἐπιπέδῳ οἱ τὴν θύ-  
 ραν, ὡς καὶ προσκολλᾶσθαι δοκεῖν ἠνεωγμένην τῷ ἀντιθύρῳ 10  
 μηδενὸς ἐμποδῶν ὄντος. ὁ δ' ἐκείνων γαμβρὸς (καὶ οὗτος γὰρ  
 ὥσπερ τῆς εὐπραγίας τοῖς συγγενέσι μετεῖχεν, οὕτω καὶ κοινωνὸς  
 ἐμελλε γενέσθαι τῆς δυσπραγίας) ἀλλαχοῦ περὶ που τὸ τῶν βασι-  
 λέων ἡρώον ὡς εἶχε παραδυόμενος λαθεῖν ἔσπευδεν. ὁ μὲντοι γε  
 C πρωτοβεστιάριος ἐν τοῖς ἀδύτοις καὶ αὐτὸς εἰσελθὼν τοῦ ναοῦ, 15  
 καὶ πρὸς τῇ κόγχῃ γινόμενος τῆς προθέσεως, ἐπὶ τι κιονῶδες  
 ἱστάμενον ὑπανέρχεται, καὶ τῷ ἐκεῖσε σκοτώδει σὺν τοῖς ἀδύτοις  
 θαρρεῖ. ἀλλ' οὐκ ἦν οἰστισινοῦν ἐκείνων διαδρᾶσαι τὸν κίνδυ-  
 νον. πλεῖστοι γὰρ ὄντες οἱ ἐφορμῶντες τοὺς μὲν ἄλλους ἐποιοῦν  
 φεύγειν, περὶ τῇ σφιτέρᾳ ζωῇ θέοντος ἐκάστου, ἀπενεοῦσθαι δὲ 20  
 καὶ τοὺς ἐν τέλει συνέβαινε μηδὲν ἔχοντας πρῶττειν. ἐκεῖνοι δὲ  
 D ἐκ πολλοῦ τοῦ πρὸς τὸ θαρρεῖν περιόντος παράβαχχόν τι καὶ μα-

4. δὲ deerat.

7. ὑφείλκε P.

confestim rabie ac strepitu quam maximis, armata strictis gladiis manu, in templum irrumpunt, ubi homicidis apparentibus statim sacer cantus conticuit, cantoribus aliis alio dispersis et varie in angulos, aut ubicumque posse latere speraverant, se abdentibus. at Muzalonum hic quidem in adyta confugit, et sub mysticam se condens mensam ibi putabat se salvum fore: alter insinuans se retro portam templi, eam super se maximo attraxit nisu et quam potuit valide adduxit, applicuitque muro adverso tam arcte ut plane cohaerentibus sine obice lateri valvis suspicio excluderetur latebrae illic humani corporis capacis. illorum vero gener (et hic enim, ut prosperitatis affinibus particeps fuerat, ita et consors calamitatis futurus erat) irrepens qua potuit in tenebrosas angustias circa monumentum Augustorum latere studuit. caeterum protovestiarius in adyta ingressus templi, cum observasset prope mensam altari collateralem vicinum conchae intercolumnium obscurum, in id se abstrusit, experturus an ibi posset vel loci religione vel tenebrarum beneficio servari. sed nihil horum ipsis ad vitandum periculum profuit. irrumpentibus enim in sacram aedem affluxu continuo plurimis, et inde late vulgato terrore passim aliis studio vitae tuendae fugam captantibus, abire a templo magistratus quoque ipsos contigit, nihil esse quod ibi agerent ratos. porro seditiosi, crescente usu et successu sceleris audacia, furiosum plane in

νικὸν ἱφαλλόμενοι ἀκριβῶς ἡρεύνων, μηδὲν τῶν τοῦ ναοῦ κατα-  
 λπόντες ἀνεξερεύνητον. ὅθεν καὶ ἄλλος ἄλλον εὐρών τε καὶ κα-  
 τασχῶν ἀπηνῶς καὶ ὥς αὐτῷ δοκοῦν διεχρᾶτο. οὐ μὴν δὲ οἱ  
 ἄλλοι κατιρραθύμουν, ἀλλ' ἐφ' ἐνὶ πολλοί τινες περιστάντες  
 5 ἔβυλλον ἔπληττον ἡκίζοντο καὶ νεκρὸν τὸν ἄθλιον, ὥς καὶ εἰς  
 ποῖλὰ τὸν ἕνα κατακεκόφθαι· οὕτως ὥπλιζεν αὐτοὺς ἡ κακία,  
 καὶ ὁ θυμὸς μεμηνότας θῆρας ἐδείκνυ. τὸν μέντοι γε πρωτοβε- E  
 στιάριον Κάρουλός τις τῶν ἀδύτων κατατολμήσας καὶ τὰ πολλὰ  
 διερευνησάμενος ἐπεὶ οὐχ εἴρισκεν, ἀπειπὼν ἐμελλεν ὑποστρέφειν.  
 10 ἀλλ' ἡ μοῖρα οὐδ' ἐκείνον εἶα τοῦ πάθους ἐκτός· τὴν γὰρ πρό-  
 θεισιν εἰσελθὼν καὶ τῇδε κἀκεῖσε περιβλεψάμενος ἐπὶ γύνασι συνι-  
 ζάνοντα κάτωθεν εἶδε τὸν οἴκτιστον, καὶ ἰδὼν ὄρμῃ καθαιρεῖν  
 ἀπηνῶς. καὶ ὅς δυσωπεῖ τὸ οἴκειον αἷμα πολλοῦ τινὸς ἔξωνού-  
 μενος. ὁ δὲ οὔτε πρὸς τὸ σχῆμα τῆς ἰκετείας ἀπεῖδεν οὔτε μὴν  
 15 ἐπεκλάσθη τοῖς ἐπηγγελμένοις, ἀλλ' εὐθὺς κατασχὼν ἀναιρεῖ  
 ἐπιθιά. καὶ δῆλον γεγονὸς τὸ πραχθέν, οὐκ ἦν ὅστις ἀπῆν P 35  
 ἐκίθεν, ἀλλ' ἕκαστος ἐπιστάς ὥς εἶχε οὐτάζων καὶ μεθ' ὕβρεων  
 ἤκισε, καὶ ἐς τοσοῦτον μελεῖστί κατεδάσαντο ὥστε καὶ τοὺς ἐν-  
 ταφιαστὰς ὕστερον σάκκῳ τὰ μέλη καταθέντας οὕτως ἐκφορῆσαι  
 20 καὶ τάφῳ δοῦναι. ἐπεὶ δ' εἰς τέλος τοῖς ἀνημέροις ἐκείνοις  
 ἐπράχθη τὸ τόλμημα, σὺν τρόπον θήξαντες τοὺς ὀδόντας ὥς

modum bacchabundi cursabant scrutantes attentissime cuncta, nullamque  
 templi partem non inspectam et exploratam curiosissime linquentes. unde  
 factum ut alii alium repertum et correptum crudeliter quo vellent modo  
 interficerent, aliis interim haud cessantibus: nam unumquemque compre-  
 hensorum multi circumstantes pulsabant, caedebant, excarnificabant,  
 etiam in ipsum saevire pergentes cadaver exanime, ita ut unum in multa  
 dissectum fragmenta late spargeretur corpus. tanta istos vaesania urge-  
 bat, eo provectos amentis irae, ut supra humanum modum ferina pror-  
 eus rabie ruerent. quaerens denique protovestiarium Carolus quidam pe-  
 netrare ausus in adyta, et ibi multa nequidquam scrutatus, desperata in-  
 ventione recedere parabat. sed fatum non sivit illum evadere immunem  
 damni: nam resumpta repente Carolus scrutandi cura sacram mensam  
 subiens, et huc illucque versans oculos, depressum subitus in genua mi-  
 serrimum deprehendit, nec distulit in eum trucidaturus irruere, frustra  
 illo deprecante, et quantum vellet sui sanguinis offerente pretium, siqui-  
 dem latro nec habitu supplicis flexus nec rigore animi magnitudine pro-  
 missorum vel tantillum infracto, statim apprehensum pugione confecit.  
 quod cum mox esset publicatum, nullus fuit qui eo non accurreret ac  
 supra stans caederet cumque contumelia conscinderet mortuum. adeoque  
 illum membratim conciderunt, ut qui deinde sepelire voluerunt, necesse  
 habuerint laceros et ab invicem discissos artus in saccum colligere, quo ad  
 sepulturam efferre possent. postquam vero immanes sanguinarii voti se  
 compotes perpetrato audacissimo scelere viderunt, tum vero stridere den-  
 tibus instar aprorum frendentium, ut nemo etiam optimatum aut magi-

- μηδὲ καὶ τοὺς ἐν τέλει κατωπαδὶς ἐκείνων ἔχειν ἴστασθαι καὶ  
 B ἐλέγχειν ἢ μὴν ἐρωτᾶν τί παθόντες καὶ τίνος ὀρμήσαντος τοιαῦτα  
 πράττειν, ἐπὶ τὰς σκηναὺς εὐθὺς ὥρμιον τῶν φονευθέντων, καὶ  
 ὧ προστετύχει ἕκαστος μεθ' ὅτι γενναίου τοῦ παραστήματος,  
 ὡς οὐδενὸς καινοῦ γεγονότος, ἐξεφόρουν ἐπεγγελῶντες, καὶ τὸ 5  
 ἐπὶ γλώσσης ἔγκλημα συχνάκις λεγόμενον ἦν, “οἱ ἐχθροὶ καὶ  
 δύσνοι τοῖς βασιλεῦσιν, οἱ βασιλειῶντες, οἱ παντὶ τρόπῳ εἰ μὴ  
 κικώλυντο οἷοίτ' ἄρξαι, οἱ τοῦ στρατιωτικοῦ ἀλιτῆριοι, οἱ μαγ-  
 C γανείαις μὲν τὸν πατέρα μεθ' ὑπουλόγητος ὑπελθόντες, φυλα-  
 κῆς δὲ δόξῃ καὶ ἀσφαλείᾳ τῷ νύῳ ἐφεδρεῖοντες, ὡς δεδώκασιν 10  
 ἀξίας καὶ ὡς ἔδει τὰς δίκας, ὡς εἰκότως διαπεπράχεται, καὶ ὡς  
 εὐνοϊκῶς τοῦ λοιποῦ δουλεύσομεν τῷ δεσπότῃ τῶν ἐκείθεν ἀπαλ-  
 λαγόντες κακῶν.” ταῦτ' ἔλεγον, καὶ λείαν Μυσῶν τὰ κείνων  
 ἐποιοῦν, ἀμφοτέραις ἐξαντλοῦντες τὸν πλοῦτον ἐκ τῶν σκηνῶν.  
 τούτων οὖν οὕτω τελειοθέντων, μηδενὸς οἷον τε δοκοῦντος μαρ- 15  
 D γῶντι πλήθει καὶ ἀναρχίᾳ ἐμποδῶν ἴστασθαι, τῶν μὲν ταῖς ἀλη-  
 θείαις δεδιότων τῶν δὲ καὶ κατὰ προσποίησιν (σημεῖον δὲ· καὶ  
 γὰρ τῆς τοῦ πρωτοβεστιαρίου συζύγου ἐκεῖ πυρούσης καὶ δεινὰ  
 ποιούσης καὶ λεγούσης ἐπὶ τοῖς τολμηθεῖσιν, ἐμβριθέστερον ὁ  
 μέγας κονοσταῦλος καὶ θεῖος αὐτόθεν ἐπείχεν, ἐπιτάττων σιγᾶν 20  
 φοβουμένη μὴ καὶ αὐτὴ πάθοι, εἰ μὴ σιγῇ, τὰ ὅμοια), — ὡς  
 E γοῦν συνεχέθησαν ἅπαντες, καὶ κύριοι καὶ ὑπηρέται ἐπ' ἴσης

stratum prope ipsis adstare sustineret, multo minus reprehendere, aut quid passi quove instigante talia facerent rogare. subito deinde in aedes irruerunt interfectorum, ibique quidquid cuique quod placeret, occurrerat, tam secunda ludibundi ac ridentes efferebant audacia ac si nihil novi contigisset, in ore habentes ac crebro iterantes mortuorum crimen his expressum verbis: “hostes et proditores imperatorum, principatum affectantes, et quovis modo, nisi sic prohiberentur, ad tyrannidem perventuri, militaris ordinis oppressores detestabiles, magicarum artium clandestino maleficio in patrem Augustum grassati, filio pupillo specie custodias et praestandae securitatis insidiantes, ut poenas dederunt prout oportuit dignas! ut iure ac merito quod decuit factum est! ut fidei ac devoto alacres animo, dira scelestorum liberati tyrannide, domino deinceps serviemus!” haec simul loquebantur, simul impune velut e Mysis praedam congerebant, agentes ferentesque res opimas e plena Muzalonum domo. haec in hunc modum sunt acta, nemine sibi tantum auctoritatis aut virium inesse putante, quanto esset opus ad reprimendum furorem effraenatae multitudinis, obstandique contumaciae legum et imperii victrici aliis revera timentibus, aliis simulantibus timorem. argumento sit quod protovestiarium uxorem illic praesentem, et quae par erat videntem talia deplorantem ac loquentem, magnus conostaulus eius patruus graviter increpitam corripuit et silere iussit, metu ne pateretur viro similia, si verbis irritare furentes pergeret. ergo cohibitis in direpta domo pari timore



εἶχον τῶν φοβερῶν, ἐκάστου ζητοῦντος τὸ σῶζεσθαι, ἀπαίρου-  
 σιν ἐκείθεν εὐθύς, ἐφ' ὃ τι καὶ πυραγένοιντο μὴ φροντίσαντες,  
 καὶ οἶν οὐδενὶ κόσμῳ φεύγοντες. τῷ μὲν βασιλεῖ ἀσφαλῆ πλέον  
 ἢ πρότερον τὰ τῆς φυλακῆς ἐφιστῶσι, μὴ τι καὶ νεωτερισθῇ  
 5 πλέον.

Οὕτω συγχυθέντων ἀπάντων, ἕκαστος τὰ καθ' ἑαυτόν,  
 ὥς εἶχε, κατησφαλίζεται. (20) καὶ οἱ μὲν ἀμφὶ τὸν Καρνανί- P 36  
 την πρωτοβεστιαρίτην τότε τυγχάνοντα, ἄνδρι γεραρὸν καὶ πολ-  
 λοῦ τινὸς ἄξιον, φυγῇ ἐχρῶντο πρὸς Πέρσας αὐτομολοῦντες,  
 10 οὐ βασιλεῖ ἐγκοιτοῦντες, ἀλλὰ περὶ ἑαυτοῖς δεδοικότες διὰ τὴν  
 τῶν πραγμάτων σύγχυσιν. εἴτε γὰρ αὐτοβούλως ὥρμων οἱ ἐπι-  
 θέμενοι μὴ τινος παρορμῶντος, ἔχειν καὶ πάλιν οὕτως ὁρμῶν B  
 μετ' ὁτιοῦν κολασθέντας· εἴτε καὶ ἄλλοι σφᾶς ὁρμῶντας παρώ-  
 τρυναν, ἐκείνους καὶ κατ' αὐτῶν παροτρύνειν ἔχειν, κἀντεῦθεν  
 15 κινδυνεύειν μὴ προσδοκῶντας πολλούς, καὶ μᾶλλον τοὺς ἐπ'  
 ἔξουσίας ὄντας, οἷς ὁ φθόνος ὑφείρπε πολὺς καὶ δεινός. οἱ μὲν  
 οἶν διὰ ταῦτα αὐτονυχεῖ εὐθὺ Περσίδος ἀνὰ κράτος ἤλαυνον,  
 ἄλλοι δ' ἄλλαχοῦ ἀνεχώρουν, κινδύνους ὑφορῶμενοι τοὺς μεγί- C  
 στους, ἄλλοι δὲ καὶ ὥς οἶοιτ' ἦσαν διεφυλάττοντο. ὁ μέντοι  
 20 γε μέγας κονοσταῦλος τοὺς ἀδελφούς ἐπιστήσας, νέους ὄντας καὶ  
 συντετοὺς, ὧν ἕτερος μὲν Ἰωάννης ὁ δὲ δεύτερος μετ' ἐκείνον  
 Κωνσταντῖνος ἐλέγοντο, ὁφφικίοις οὕπω σεμνυνομένους, τὰς

3. μὲν] μέντοι?

22. ὁ Κωνσταντῖνος P.

cunctis aequae dominis et famulis, unoquoque in lucro ponente si salvus  
 evaderet, abscedunt inde tandem, nihil pensi habentes quo ferrentur, ac  
 quasi fugientes nullo ordine. principi quidem validiorem quam prius cu-  
 stodiam apponunt, ne quid ex eo novae rei posset exurgere.

Sic confusis cunctis, unusquisque securitati ac saluti propriae quam  
 poterat diligentissime cavebat. (20) at Caryanites quidem tunc protove-  
 stiarites, vir aetate iam matura venerabilis meritique maximi, cum ne-  
 cessariis et familiaribus ipsa nocte recessit transfugiens ad Persas, non  
 quod imperatori succenseret, sed quod sibi metueret ob perturbationem  
 rerum. sive enim id per se nemine instigante seditiosi ausi erant, iure  
 timeri paria rursus eosdem attentaturos impune, summo discrimine ge-  
 rentium magistratus, in quos gravis incumberebat invidia: sive ipsos alii  
 impulerant, etiam iterum concitandam vim militarem ab iisdem in minimo  
 opinantes multos iure formidari. alii similiter alio se receperunt, maxi-  
 ma quaeque rati domi manentibus impendere pericula. porro alii in at-  
 tenta sui ipsorum custodia perstabant. at magnus conostaulus fratribus  
 (quorum natu maior Ioannes, minor Constantinus vocabatur) ad commu-  
 nem tutelam adhibitis idoneam cuique subiecit praesidiariorum manum.

- D** πρεπούσας ἐαντιῷ φυλακὰς καθίστη. ἐντεῦθεν μὲν καὶ συνεχέ-  
στερον ἐφοίτων πρὸς βασιλέα, καὶ διημέρευον σὺν ἐκείνῳ, οἱ  
πλείους δὲ καὶ διενυκτέρεινον. τὰ δὲ τῆς πρὸς ἐκείνον εὐνοίας  
καὶ πίστεως καὶ μᾶλλον φιλοτιμούμενοι πρὸς ἀλλήλους ἐνεδει-  
**P** 37 κνύοντο ἐμφανῇ καὶ ὥς οὐκ ἄλλως γε μερίζου. (21) ὁμῶς καὶ 5  
πρὸς ἀλλήλους ἐφιλονείκουν καὶ ἐρίζειν ἀπήρχοντο. ἡ δὲ φιλο-  
νικία ἐκ φιλοτιμίας σφίσιν ἐτύγγανεν· ἡμφισβήτουν γὰρ ἀλλή-  
λοις τῆς περὶ τὸν βασιλέα φροντίδος, ἐκάστου τῶν ἐν ἀξιώματι  
ὄντων μὴ φέροντος τοῖς ὁμοίοις ἵποτετάχθαι. ἦσαν γὰρ ἐνθεν  
μὲν οἱ ἐκ Λασκαρίων Τζαμάντουροι, γῆρα τε καὶ συνέσει κε- 10  
κοσμημένοι, οὐ μὴν δὲ ἀλλὰ καὶ τὸ πρὸς τὸν νέον βασιλέα συγ-  
**B** γενῶς ἔχειν καὶ παπρικῶς πολλὴν ἐνεποίει τὴν τοῦ ταῦτα ζητεῖν  
παρρησίαν· ἐνθεν δὲ οἱ ἐκ Τορνικίων τὸ γένος ἔλκοντες, ὧν ὁ  
πρῶτος καὶ μέγας πριμικήριος ἦν. εἶχον γοῦν καὶ οὗτοι τὸ πρὸς  
τὸ ἀμφιβαλλόμενον ἰσχυρὸν τὸ ἀπὸ πατρὸς οἰκεῖον καὶ ἀδελφικὸν 15  
ἐν γράμματι πρὸς τὸν τοῦ νέου πάππον καὶ βασιλέα Ἰωάννην τὸν  
Δούκαν. ἐκεῖθεν οἱ Στρατηγόπουλοι, ὧν τοῦ γένους ἐπίδοξος  
**C** ὁ Ἀλέξιος, πολλὴν φέρων τὴν αἰδῶ ὥς εὐγερωσ ἀπὸ πάντων καὶ  
πλεῖστα προσέτι κατωρθωκώς· οὗ καὶ ὁ παῖς Κωνσταντῖνος  
γαμβρὸς ἐπ' ἀδελφιδῇ τοῦ βασιλέως Ἰωάννου ἐξ ἀριστείας φανεῖς 20

#### 14. πριμικήριος P.

adolescentes hi prudentes erant, nondum ad officiorum promoti honorem, eoque, utpote alia vacui cura, apud imperatorem magis assidui, ac cum eo soliti non dies solum totos exigere sed etiam non raro pernoctare, de fide in illum ac caritate certantes inter se, nullamque occasionem praetermittentes declarandi quam maxime poterant sui erga principem studii praestantis. (21) verum omnes qui remanserant principes acris habebat aemulatio sollicitos invicemque commissos, unoquoque sibi ambiente nec ulli alii cedere parato curam peculiarem ac tutelam imperatoris adhuc pueri. erat ea singulorum nobilitas ac dignitas, et ex harum conscientia sui opinio, ut subiici cuiquam eorum quibus se pares existimabant nemo unus aequo animo passurus videretur. hinc se offerebant e Lascaridum gente Tzamanturi, qui gravi senectute venerabiles et fama prudentiae conspicui, efficaciter sibi suffragari confidebant ad impetrandam procurationem pupilli principis et communionem cum eo intimam sanguinis et auctoritatem quasi paternam a natura ipsis datam in natu minorem suae familiae alumnum. e diverso se ostentabant orti e Torniciorum genere, quorum primus magnus erat primicerius. his fiduciam auferendi prae omnibus ambitu caeteris honoris dabat patris ipsorum apud avum imperatoris Ioannem Ducam Augustum summa gratia familiaritate intima coniuncta. occurrebant aliunde Strategopuli, in quibus genere illustris Alexius, cuius omnes in canitie decora magnis rebus gestis virtutem ac famam reverebantur. huius filius Constantinus Gregorius, affinis imperatoris Ioannis ducta eius nepte ac claris factis inclytus, postea privatus

ἴσπερον στερεῖται τῶν ὀφθαλμῶν, ἄρτι Θεοδώρου τοῦ Λάσκαρι  
 μοναρχήσαντος. αἰτίαν δ' ἔσχεν ὥς καθυπερηφανεύοιτο τοῦ  
 κρατοῦντος, ἵπεροπτικῶς πρὸς ἐκεῖνον ἔχων νεωστὶ μετὰ τὸν  
 πατέρα τῶν σκήπτρων ἐπειλημμένον. καὶ οἱ ἐκ τοῦ 'Ραοῦλ εὐ- D  
 5 γενεῖς ἄλλοι, μετὰ πατέρα τὸν τοῦ ἀξιώματος ἐκπесόντα, ὥς  
 φθάσαντες εἴπομεν, ἔτι νεάζοντες, καὶ Παλαιολόγοι. σὺν οἷς  
 καὶ Βατάτζαι καὶ οἱ τοῦ Φιλῆ, ὧν ὁ πατὴρ Θεόδωρος τετύφλωτο  
 καὶ αὐτὸς σὺν τῷ Στρατηγοπούλῳ τῆς αὐτῆς ἐκείνῳ χάριν αἰτίας,  
 σὺν Καβαλλαρίοις τε οἱ Νοστόγγοι καὶ οἱ Καμύτζαι, σὺν τε καὶ  
 10 Ἀπρηνοῖς καὶ Ἀγγέλοις οἱ Λιβαδάριοι Ταρχανειῶται Φιλανθρω- E  
 πηνοὶ καὶ οἱ εὐγενεῖς Καντακουζηνοί, καὶ ὅσοι ἄλλοι οἷς ἡ μεγα-  
 λογενῆς σειρὰ καὶ χρυσῇ συγκεκρότητο. ὁ μέντοι γε Νοστόγγος  
 Γεώργιος καὶ προσεφιλοτιμεῖτο· ἐκνυδροῦτο γὰρ τῶν ἄλλων εἰς  
 κῆδος βασιλικὸν προτιμώμενος. καὶ γὰρ ἔτι ζῶν ὁ κρατῶν ἄρ-  
 15 μόζειν εἰς γάμον αὐτῷ τὴν παῖδα διὰ βουλῆς ἔχων πολλοῖς καὶ  
 ἄλλοις ἐπίστευε τὴν βουλήν, καὶ ἐπλήρου καὶ τὸ συνάλλαγμα,  
 εἰ μὴ γε θάνατος τῷ βασιλεῖ ἐπελθὼν ἐμποδὼν ἔστη τῇ πράξει. P 38  
 τότε δ' αὖθις ἐπιθαρροῦντα τοῖς ἐγνωσμένοις ὥς καὶ πάλιν τυ-  
 χῶν ἔσται οἱ τοῦ κήδους μέγα φρονεῖν ἢ ἐλπίς ἐποίει, καὶ κατη-  
 20 λαζονεύετο πρὸς τοὺς ἄλλους, καὶ μᾶλλον τὸν αὐτανέψιον, ὃς  
 ἦν ὁ μέγας κονοσταῦλος, διαφιλοτιμούμενος. ὅθεν καὶ τοῖς βα-  
 σιλικοῖς προαυλίοις ἀνέδην ἐσκήνει, καὶ καθ' ἡδονὴν διατριβῆς

oculis fuerat Theodoro Lascari regnante, gravi arrogantiae poena qua  
 superciliose despexisse imperatorem visus erat, cum is post patris mor-  
 tem rerum habenas in manus sumere coepisset. accedebant et filii Raülis,  
 alii patricii, qui post obitum Ioannis Augusti dignitatibus exciderant; alteri  
 praeterea Palaeologi, et cum his Batatzae et Philis filii, quorum parens  
 Theodorus cum Strategopulo eandem ob causam excaecatus est, et cum  
 Caballariis Nostongi ac Camytzae, et cum Aprenis atque Angelis Liba-  
 darii, Tarchaniotae, Philanthropeni et nobiles Cantacuzeni; tum si qui  
 alii, quibus illa magnifica series et quasi aurea nobilissimorum procerum  
 corona constabat. Nostongus inter eos Georgius aemulationis communis  
 modum peculiari ambitionis arrogantia superabat, eo maxime in super-  
 biam elatus quod imperator adhuc vivens filiam illi collocare in matrimo-  
 nio decreverat, et multos istius sui consilii participes fecerat, et omnino  
 mandaturus executioni rem eam fuerat, nisi morte fuisset praeoccupatus.  
 porro tunc adhuc Georgius in ea perstans fiducia perficiendae huius affi-  
 nitatis iam ante destinatae, ista ipsa spe in tumorem non modicum infla-  
 batur, cum alios superbe despiciens, tum ipsum maxime nepotem ex so-  
 rore magnum conostaulum impotentius aemulans. quare in atriis impera-  
 torii palatii vane ac impudenter sese iactabat, adeo ut non dubitaret  
 puerilibus Augusti ludis se immiscere, collusorem se principi obtrudens,  
 et cum eo simul equitans in arundine, pariterque, ut solitum illis, pila



**B** ἰππαζομένοις τοῖς ἄρχουσιν ἐπὶ κοντῶν συντριβῇ ἣ καὶ κατὰ παλύνιον σύνηθες σφίσι τῆς σφαίρας ἐκ μεγάλου τοῦ θάρρους συνιππάζετο καὶ συνέπαιζεν, ἐγγὺς ἵσταμέναις καὶ ὁρώσαις ταῖς βασιλίαιν ἐπιδεικνύμενος.

**C** 22. Τέως γε μὴν, ἐπεὶ οὐκ ἦν ἀνεπιτρόπευτον μένειν τὸν βασιλέα, ἐν ἀφῆλιξι γνωριζόμενον καὶ ἀπαλὸν ἦτορ φέροντα, συνελθόντες ἅμα οἱ ἐν τέλει καὶ βουλευσάμενοι ὥς οὐκ ἀσφαλές δίχα τῆς ἐκκλησίας καὶ τοῦ ταύτης προεσιῶτος (Ἀρσένιος δ' οὗτος ἦν) καθιστᾶν τὰ τοιαῦτα, πρὸς μὲν τὸν ἐξ Αὐτωρειανῶν πατριάρχην πέμπουσι τὴν ταχίστην μετακαλούμενοι Νικαίην 5 τοῦτον, αὐτῶν δὲ καθ' ἑαυτοὺς ἐφ' ἡμέραις διασκεπτομένων,

**D** ἄλλον ἄλλου εἰς κηδεμονίαν τοῦ βασιλέως προκρίνοντος, τέλος ἐπὶ τῷ μεγάλῳ κοινοσταύλῳ τῷ ῥηθέντι Παλαιολόγῳ ἢ κοινῇ βουλῇ καταντᾷ ὥς αὐτοῦ γε καὶ μόνου παρὰ τοὺς ἄλλους ἱκανοῦ πρὸς τοῦτο φανέντος· εἶπερ γὰρ ἄλλον, στρατηγικώτατον εἶναι 15 τὸν ἄνδρα, καὶ οἱ ἐκ παλαιοῦ αὐταρκες εἶναι τὸ εὐγενές, καὶ τρίτον τὸ πρὸς τὸν κρατοῦντα συγγενές ἅμα μὲν αὐτόθεν ἅμα δὲ καὶ ἐκ τῆς συζύγου (τῆς μὲν γὰρ δεύτερος αὐτανέψιος ἦν, τοῦ 20 **E** δὲ δευτέρου αὐτανεψίου υἱός) πολλὴν ἐμποιεῖν αὐτῷ τὴν εἰς τὸ κηδεμονικὸν τοῦ βασιλέως παρὰ τοὺς ἄλλους ἐκχώρησιν. ἀλλὰ τὰ μὲν ἐκείνου πρὸς τὸ προτιμᾶσθαι τῶν ἄλλων δίκαια ταῦτ'

ludens, et in similes eius aetatis remissiones sese ingerens familiaritate nimis audaci, sicque sese reginis sororibus imperatoris coram e propinquo spectantibus venditans vano gloriolae pruritu.

22. Verum enimvero cum diutius non posset parvulus imperator in tam imbecilla ac tenera aetate certi tutoris providentia destitutus relinqui, ad electionem apti ad id munus coeuntes magno numero praecipui quique magistratus atque aulae procures ante omnia decreverunt haudquaquam tutum videri tanta de re statuere sine cleri et ecclesiae consensu eiusque consilio ac nutu qui rebus ecclesiasticis tunc praeerat (is erat Arsenius). itaque per exautorianorum patriarcham illum ex urbe Nicaea curriculo accersunt. ipsi vero interim serio in deliberationem ingressi post multam et attentam disquisitionem disceptationesque varias, alio alium praeferente, tandem in eam sententiam maiori ex parte conveniunt quae curam imperatoris ac tutelam saepius memorato magno conostaulo Palaeologo committendam censebat: videri enim illum unum praecunctis reliquis ad eam rem idoneum maxime utpote virum fortem et rei militaris experientissimum, cuique affatim suppeteret antiquae nobilitatis. accedebat tertio loco domestica sanguinis necessitudo cum imperatoribus avo et patre principis regnantis, ex utraque stirpe paterna maternaque. nam Augustae quidem pronepos, ex imperatoris vero pronepote natus erat. his vere firmamentis nitebatur Palaeologi spes, eaque allegabat potissimum qui eius electionem suadebat orator. verisimile tamen est haud plane his argumentis confisum eum, praeter ea quae palam ageban-

ἦσαν, καὶ ὁ ὑπὲρ ἐκείνου λέγων ταῦτα προεβάλλετο· παρέχει δὲ καὶ τὸ εἶδος ἐννοεῖν ὡς κακεῖνος τὸ πρᾶγμα ποικίλως μετεχειρίζετο, οὐκ ὀλίγους κλέπτων ταῖς ἀγαθαῖς ὑποσχέσεσι, καὶ μᾶλλον οἷς ἐκπεσεῖν τῶν ἀξιωμάτων συνέβη ἐκ τῆς τοῦ καιροῦ δυσκολίας 5 τὸ πρότερον. ὁ δὲ ὑπελθεῖν μὲν τὴν φροντίδα μηδὲν μελλήσας P 39 κατένευε, πένης ὢν καὶ μηδὲν ἔχων κατὰ τὸ μέτρον τοῦ ἀξιωμα-  
τος φιλοτιμότερον διαζῆν· ὡς ἂν δὲ μὴ δοκοῖη τῷ ἔξ ἐτοίμου λαμβάνειν χάριν τοῖς παρέχουσιν ἔχειν, μηδ' ὡς φορτίον ἐπωμι-  
ζόμενος παραιτεῖσθαι, ἐζητεῖ μὲν καὶ τὴν τοῦ πατριάρχου ὅσον  
10 οὐπω ἐπιστησομένου συναίνεσιν, οὐ κατὰ χρεῖαν μᾶλλον, ἀλλ' ἵν' ἀσφαλέστερον τὸ γινόμενον καθιστῶτο. πλὴν ἄλλ' ἀντιδο-  
θῆναί οἱ καὶ τῆς ἐπὶ τῷ βασιλεῖ κηδεμονίας τὰ ὑψηλότερα τῶν B  
ἀξιωμάτων προσυπαιτεῖ. (23) οἱ δὲ τῶν μὲν ἐκείνων βουλευ- C  
μάτων τὸ κῆρος οὐχ ἦττον καὶ ἀπὸ τῆς ἐκκλησίας ἤθελον εἶναι,  
15 οὐ μὴν δὲ ὥστε καὶ σφᾶς ἀναγκάζεσθαι ἐφ' οἷς ἐδέδοκτο σφίσι  
μεταβουλεύεσθαι· τὸ δὲ προβιβασθῆναι τὸν τοῦ βασιλέως ἐπί-  
τροπον εἰς βαθμὸν τοῦ ἀξιώματος μείζονα εἰκός γε εἶναι διωμο-  
λόγουν, καὶ πως καὶ ἀμηγένη διὰ ταῦτα καπὶ τούτῳ συνεφώνουν D  
οἱ πλεῖστοι. καὶ εἰς μέγαν δοῦκαν ὁ τῶν βασιλικῶν πραγμάτων

tur dicebanturque, admovisse clanculum arcanas artes corrogandis varia industria suffragiis studiisque velificari eius ambitioni valentium, qualium multos putatur amplis sibi promissionibus adiunxisse, praesertim ex iis qui nuperis aulae tempestatibus iacturam dignitatum fecerant. et suberat causa cur occasionem non negligeret, sed curam intenderet omni cunctatione omissa in rem sibi unice necessariam in statu praesentis fortunae, exhaustae atque inopis, egestate siquidem pecuniae summa laborabat, non habens omnino unde dignitatem tueretur, multo autem minus unde, quod naturaliter amabat, munifice ac splendide viveret. porro ne hinc quidem visus accipere nimis cupide oblatum honorem, obnoxium se ac gratiae debitorem deferentibus constitueret, inde vero formidare onus impositi officii quasi conscientia infirmitatis videretur, mediam inter illa extrema viam tenens, primum petiit patriarcham auctorem fieri decretae sibi dignitatis, ideoque conclusionem deliberationis ultimam in eius proximum, ut putabatur, adventum differri, non quod huius assensum omnino necessarium, sed quod eo accedente securius transigendam firmitusque constituendam rem putaret. deinde rogavit ut sibi boni publici studio difficilis et gravis procurationis subeunti pondus, in pretium operae ac sollicitudinis regenda imperatoris pueritia exantlandae, annuere vellent excelsiores aulae dignitates. (23) quibus auditis congregati proceres morem illi gerendum in utroque quaesito censuerunt: nam et ad auctoritatem immutabilitatemque rerum a se decretarum conducere putabant ratas eas ab ecclesia haberi, absque eo tamen ut iterum in dubium ac deliberationem vocarentur; et aequum plerisque consentaneumque visum est tutorem gubernandae tenerae principis aetati praepositum in sublimiorem, quam in quo hactenus stetisset, dignitatis gradum attolli. quare id pluribus suf-

ἐπίτροπος μετατίθεται, βασιλέως δῆθεν διδόντος, καὶ τὸ λοιπὸν ὁ Παλαιολόγος μέγας δοῦξ καὶ τοῦ βασιλέως ἐπίτροπος φημιζόμενος πρὸς ταῖς φροντίσι τῶν κοινῶν ἦν, καὶ ἐξ ἐπιτάγματος ἀπαραιτήτου συμπραττόντων καὶ τῶν ἐν τέλει διώκει ταῦτα. καὶ  
 E πως ἀμηγέπη διὰ ταῦτα κατ' ἀναγκαίας χρείας τῶν βασιλικῶν 5  
 ταμείων προσήπτετο. ἦν γὰρ χρημάτων πλῆθος ἐναποτεθη-  
 σαυρισμένον ἐν Μαγνησίᾳ, οὐ ῥαδίως ἀριθμητόν, συλλεγὲν καὶ  
 ἀποτεθὲν παρ' Ἰωάννου τοῦ Δούκα καὶ βασιλέως. τὸ γὰρ παρὰ  
 τοῦ παιδὸς ἐκείνου Θεοδώρου τοῦ Λάσκαρι συναγόμενον ἰδίως  
 P 40 ἄλλο τι χρῆμα, εἰς βασιλείας αὐταρχεῖς ὄγκον, ἐν τῷ κατὰ ἄνω 10  
 Σκαμάνδρου φρουρῷ τῷ οὕτω πως Ἀστυτζίῳ ὑποκοριζομένῳ  
 ἀσφαλῶς ἐναπέκειτο. πλὴν οὐκ ἐκλογαὶ ταῦτα ἢ εἰσπραξὶς ἄδι-  
 κος, οὐδ' ἀνθρώπων βίος καὶ πενήτων οὐχ ἦτιον ἢ χρυσὸς αἶ-  
 ματα, ἀλλὰ πλοῦτος ἐκ τε τῆς περὶ τὰ ἴδια προμηθείας καὶ ἐκ  
 τῆς τῶν ἀλλοτριῶν κατὰ προσένεξιν εἰσφορᾶς συλλεγείς τε καὶ 15  
 αὐξηθεῖς· τὸν μὲν γὰρ ἐκ γεωπονίας συνῆγον, τὸν δ' ἐξ ἄλλο-  
 B δαπῆς συνέλεγον. πλὴν οὐχ ὥστε καὶ ἀποτεθησαυρισθαι τὸν  
 πάντα μηδενὸς μετέχοντος, ἀλλ' ἐξαιρουμένων τῶν ἀναγκαίων  
 εἰς δόσεις καὶ ῥόγας καὶ δαπανήματα, καὶ μῦλλον εἰς ἐπιφανῶν  
 μὲν ἀνδρῶν φιλοτιμίας πενήτων δὲ χορηγίας, ὥς ἐκχεῖσθαι κατ' 20

12. ἢ deerat.

fragilis iusserunt. magno igitur procerum consensu curator electus rei-  
 publicae per teneram regnantis aetatem, concedente imperatore, magni  
 ducis appellatione insignitur. itaque mox Palaeologus simul dux magnus,  
 simul tutor principis acclamatus, de publici consilii sententia rem admi-  
 nistrare publicam coepit, eaque occasione regium attigit aerarium. erat  
 autem vis pecuniae condita in urbe Magnesia non facile numerabilis, col-  
 lecta et ibi deposita a Ioanne Duca imperatore: nam quae alia proprie  
 a Theodoro Lascari eius filio congregata pecunia fuerat tanto numero, ut  
 ad quasvis imperii expensas posset sufficere, secure custodiebatur in arce  
 ad Scamandrum sita, quae diminuto vocabulo Astytzium, hoc est urbe-  
 cula, vocatur. caeterum non ex corrasionibus et extorsionibus iniquis  
 hae summae conflatae fuerant, neque eius generis erant hi thesauri quos  
 raptim congestas in unum hominum vitas et pauperum sanguinem non im-  
 merito quis dixerit, sed ex temperanti parsimonia natae copiae, fructus  
 oeconomicae prudentiae perceptus ex proventibus agrorum aut iusta com-  
 mutatione commercii e terris exteris, innoxio reddituum genere, nihil ad-  
 mixtum habens odiosae corrogationis ex alieno censu. nec porro ibi de-  
 tinebatur avara custodia necessarios invidente usus egentibus, sed non  
 parce profundebatur, cum erat opus, in donativa, stipendia, similesque  
 sumptus, maxime in munificas largitiones, quibus vel insignibus viris  
 magnorum laborum egregiorumque facinorum merces numerabatur, vel  
 inopi turbae suppeditabatur unde viveret, ut ex his quasi fontibus regiae  
 misericordiae in felicitatem publicam perennia flumina redundarent. quod



αἰννάων ποταμῶν πλημμύρας τὸ βασιλικὸν ἔλεος, τὸ λοιπὸν τῶν  
 χρημάτων τοῖς ταμείοις ἐντεθῆσαύριστο. τὸ γὰρ ἐπὶ Κύρου  
 καὶ Δαρείου τὸ πάλαι λεγόμενον ἐπ' ἐκείνοις ἀντικρὺς ἦν, καὶ ὁ C  
 μὲν Ἰωάννης πατὴρ Ῥωμαίων, ὁ δ' αὖ Θεόδωρος δεσπότης ἐπω-  
 5 τομάζοντο. εἰς τόσον καὶ γὰρ ὁ μὲν Ἰωάννης προμηθευτικῶς  
 τοῖς ἅπασιν εἶχεν, ὥστε καὶ ἰδίαν πρόνοιαν τῆς βασιλικῆς ἐξου-  
 σίας τὰ λεγόμενα ζευγηλατεῖα ἡγούμενος παρ' ἑκάστον κάστρον  
 καὶ φρούριον κώμας ἐπὶ τούτοις καθίστη, ἐφ' ᾧπερ ἐκ τῆς ἐκεί-  
 νων ἐπικαρπίας καὶ εἰσφορᾶς σιταρκοῖτο μὲν καὶ τὸ παρῳκείμε-  
 10 νον φρούριον, ἔχοι δέ γε καὶ ὁ κρατῶν ἐντεῦθεν πολλοῖς ἢ καὶ D  
 πᾶσιν ἐξαντλεῖν τὰς τῆς εὐεργεσίας ἀμάρας. ὁ δέ γε Θεόδωρος  
 εἰ καὶ δρυστικώτερον ἐχρυσολόγει ἐκ κοινῶν συνδόσεων, ἀλλ' εἰς  
 τὸ πολλαπλάσιον ἐξεκένου γνώμης ἀπλότητι, ἐξ ὧν ἀμπώτιδές  
 τινες καὶ χαρτίβδεις ὡς ἐκεῖ τῆς θαλάσσης ἐνταῦθα τῶν χρημά-  
 15 των ἐδείκνυντο· τὸ γὰρ ἀφαιρούμενον ἐπληροῦτο πάλιν ἐκ τοῦ  
 ῥαδίως, καὶ ἦν ἡ τοῦ ὄντος ἀφαιρέσεις τοῦ προσγινομένου τοῖς E  
 ἀφαιρεθείσι πρόσθεσις πλείων, ἐκάστον μείον μὲν συνδιδόντος  
 διὰ τὴν κοινὴν εἰσπραξιν, πλέον δ' ἔχοντος οὐπερ ἀφήρηται ἐκ  
 τοῦ πάντας ἐκ βασιλέως ἔχειν, κἀντεῦθεν καὶ ἐπιχορηγεῖν ὅτου  
 20 δέοιτο τις ἐκ τοῦ προχείρου, κἂν τῷ δίδοναι μᾶλλον χαίρειν ἢ  
 τῷ λαμβάνειν. καὶ τί γὰρ ὁ τοῦ Χριστοῦ νόμος ἄλλο βούλεται

vero istis supererat sumptibus, sedulo conservabatur. quod enim de  
 Cyro Darioque dicebatur, hisce quoque omnino conveniebat principibus.  
 ac Ioannes quidem Romanorum pater, Theodorus vero dominus vocaba-  
 tur. tam provida namque cura Ioannes quidem cuncta gubernabat, ut  
 nec indignum regio fastigio duceret ad procurationem humilem descendere  
 instrumenti etiam rustici ac iumentorum ad agriculturae ministeria, vel  
 aratra vel sarraca trahentium; cuius generis provisores ac praefectos per  
 castra singula constituerat, attributis cuique arci eiusque praesidio certis  
 pagis, unde sufficientis annonae copia non solum militibus suppeteret, sed  
 ex abundanti etiam inde princeps haberet quod larga in multos benefi-  
 centia profunderet. Theodorus porro etsi efficacior in auro ex communi  
 collatione congregando, tamen idem erat prae simplicitate mentis haud  
 satis cautae in eodem prodige dispergendo profusior, ut quod in mariti-  
 mis aestibus Euriporum ac Charybdum, hic quoque quadam alterna reci-  
 procatione effluentis refluentisque pecuniae cerneretur, exhausti per lar-  
 gitiones aerarii damnis facili mox corrogatione repesitis, immo quod expen-  
 sum erat abundantius redeunte per modicas licet singulis, caeterum  
 propter multitudinem conferentium in summas vel maximas excedentes  
 contributiones subditorum; nec inde exhausta privata quorumcumque fa-  
 cultate, utique quam late ad omnes promanantes et varie in domum ac  
 fortunam quamque perenni quodam cursu profluentes principalis benefi-  
 centiae alerent rivuli. prompta quippe praesto aderat omnium necessita-  
 tibus larga benignitas principis libentius tribuentis quam acciperet: quid

ὁ δίδοναι πᾶσιν ἐπιτάττων αἰτοῦσιν ἢ ὥστε πάντας ἔχειν καὶ ἐξαπορεῖσθαι μηδέν, κοινοῦ προκειμένου τοῦ νόμου, ὡς ἄλλου παρέξοντος ἐτοίμου, εἶγε ἄλλος ἀπορήσει διδούς. τοῖς δέ γε μικροψύχοις καὶ τὸ κατ' ἐγγύην χρέος εἰς πολλαπλάσιον πρόσσεστι, καὶ ἐγγνητῆς θεός, τὸ θαυμάσιον. 5

- P 41 24. Βούλομαι τοίνυν καὶ ἄλλο τι διηγήσασθαι περὶ τούτων, παραιτοῦμαι δέ, ὅτι καὶ ὁ λόγος διὰ τὸ χρήσιμον παραβέβασται. νόσος ἐνέσκηψε τῷ βασιλεῖ Ἰωάννῃ ποτὲ ἀφαιρεθέντι τὴν ἐπ' ἀγαθοῖς βοηθὸν σύζυγον, τὴν οὐκ οἶδ' ὅ τι καὶ φῶ τῶν θαυμασίων ὀνομάτων Εἰρήνην, καὶ ἡ νόσος ὡς χαλεπή· 10 ἐπελήητο γὰρ διὰ τὸ γῆρας, οἶμαι. τῶν γοῦν ἱατρῶν ἀπορούντων ἐφ' ὅ τι καὶ τράποιντο, αὐτὸς ἐπὶ θεὸν καταφεύγει, καὶ τὸ B ἐκείνου πρὸς πάντας ἔλεος κατὰ τὸ δυνατόν ἐκμιμεῖται. ὦριστο τοίνυν, καὶ σάκκοις ὁ χρυσὸς ἐξαντλεῖται, καὶ ἀνὰ ἑξ καὶ τριάκοντα τῶν ἀκιβδήλων νομισμάτων ἐκάστῳ τῶν ὅπουδήποτε ἀπό- 15 ρων δίδεται, χωρὶς τῶν εἰς θεῖους ναοὺς καὶ μονὰς καὶ θεοφιλεῖς ἄνδρας ἐξαντληθέντων, ἐπιμετρούμενον τοῦ ἔλλους πλείστοις ἡμιόνων σάγμασιν. ἀλλ' ἐπιμετρεῖται τῷ ἔλλει τὸ τοῦ C θεοῦ ἔλεος, καὶ ῥαῖζει τῆς νόσου ὁ ἀσθενῶν, καὶ ἐπιγάννυται, ὡς εἰκός, τῷ ἔλλει. καὶ Ῥωμαίοις ἀπολογεῖσθαι θέλων ὡς 20 ἀμείωτα τὰ κοινὰ τοῦ τοσούτου προβάντος ἔλλου, αὐτὸν ἐκείνον

enim aliud Christi lex praescribit, dare cuivis petenti praecipiens? cuius beatus fructus est abundare universos, egere neminem, compensante vicissitudine communiter utili mutuos defectus, dum praesto est qui refundat ex publico quantum ex privato quilibet contulit. a quo ne abhorreant commercio animi pusilli, fideiussorem, quod mirum est, se deus offert, pollicens se repensurum multiplicato foenore quod datum fuerit.

24. Volo et aliud huius generis narrare; petoque veniam, si argumenti utilitate tractus digressionibus indulgeo. morbo correptus aliquando est imperator Ioannes recens viduatus praecleara in rebus bonis adiutrice coniuge, illa, inquam, admirabili Irene, cui pro merito laudandae verba desunt. erat autem morbus sane santicus et gravis, quippe casus inducebat epilepticis accessionibus similes, etsi forte hi debilitati aetatis iam provectae iustius imputari potuissent. incertis medicis quo se verterent, aeger ad deum confugit, et eius largam in omnes misericordiam prout poterat imitatur. ergo eius mandato hauritur e thesauris aurum plenis saccis, et ad sex et triginta probae monetae nummi egenorum cuilibet ubicumque degentium divisi sunt, praeter ea quae in sacra dei templa, in monasteria et viros deo devotos sunt expensa, liberalitate ea per multos onustos mulos quo oportuit missa. haec Augusti misericordia divinam in eum attraxit. ergo is aegritudine primum facta leviori, deinde plane convaleuit, gaudio eius et fructu animi, quantum fas erat ex tam evidenti experimento divinae misericordiae capere. tum purgare se apud Romanos volens, si forte quererentur effusa in pauperes liberalitate publi-

τὸν ἐλείψαντα τῶν λεγομένων ἔφερε μάρτυρα πρὸς τὸν πατριάρχην Μανουὴλ λέγων ὥς οὐδὲν ἐξήντηται τῶν κοινῶν, ἀλλ' ἐκ προμηθείας κτήσαιο ταῦτα καὶ μελέτης ἰδίας, ἐξ ὧν γεωπονῶν οὐκ ἀνίει δι' εἰδημόνων ἀνδρῶν, ἔτι δὲ καὶ τῶν ἐν αὐτοῖς δὴ τοῖς κτήμασι θρεμμάτων διαφόρων ἐπιμελούμενος. οὕτως ἦν αὐτοῖς τὸ θεοφιλές, καὶ οὕτω τὸ φιλορρώμαιον ἔγνωστο.

25. Τότε δὲ πολλοῦ τινὸς ἐν Μαγνησίᾳ τεθησαυρισμέ- D  
του χρήματος, οὐκ ἐξὸν ἦν τῷ μεγάλῳ δουκί τε καὶ ἐπιτρόπῳ  
ῥᾶστα λαμβάνειν καὶ χορηγεῖν ὅπου ἦν βουλομένῳ οἱ· ἐφειστή-  
10κει γὰρ τὸ Κελτικὸν καὶ πελεκυφόρον, ἐφῆξον ἦν τις ἐπιχειροίη,  
καὶ φυλακὴ ἦν τοῖς ταμείοις, ὥς γνωστῶς δίδοσθαι ὅπου τὸ P 42  
ἀναγκαῖον τῆς χρείας ἀπῆται. ἐδίδοντο δὲ πολλάκις καὶ τισιν  
ἐπιτάττοντος προφάσει χρείας οὐκ οὔσης. κἀντιεῦθεν ἀρχὰς  
ἐαυτῷ εὐμενείας προυκαταβάλλετο, οἷς οὐκ ἦν τῆς εὐεργεσίας  
15ἐπιλελῆσθαι. καὶ δικαίως ἂν ἀπολογησόμενος, εἰ μὴ τινι παρεῖ-  
χεν αὐτὸς διὰ τὴν ἐνοῦσαν πενίαν, ὅμως ἀφορμὰς ἐδίδου λαμ-  
βάνειν τινάς, οὐ μᾶλλον κατὰ φιλοτιμίαν ἢ κατὰ πρόνοιαν τῶν  
μελλόντων, ὥς ἔδειξε. τὴν δ' ἐκείνου πενίαν εἰπόντος ἐκείνου B  
ποτὲ παρὼν καὶ ἀκοίσας ὁ γράφων εἰ μαρτυροίη, ψεύδους ἁλῶ-  
20ναι οὐ δέδοικεν, ἐπεὶ κἀκείνῳ εἰς καύχημα δόξης ἦν ἡ πενία τότε

cum aerarium exhaustum, illum ipsum cuius gratia sanatus fuerat deum testem allegavit, patriarchae Manuēli sancte affirmans nihil prorsus ex iis quae data fuerant, e thesauris reipublicae depromptum, sed ex privata penu et ex partis ac collectis propria industria ac providentia, exercenda scilicet per gnavos et experientes colonos agrorum cultura, gregibusque atque armentis per idoneos homines curandis. sic illi dei amantes, sic pariter rei Romanae studiosos se monstrabant.

25. Hoc porro de quo scribimus tempore cum magnus apud Magnesiam publicae pecuniae numerus esset depositus, non erat facile magno duci et tutori principis inde aliquid sumere erogandum in quos vellet: obstabat enim Celtarum securigerorum inexorabilis ei thesauro imposita custodia, haud sinens inde aliter quam cunctis praesentibus et coram intuitibus dispensari quidquam. iubebat tamen non raro quibusdam inde donari haud necessariis de causis; quae benignitas illi quasi fundamentum fuit popularis in eum benevolentiae. cacterum si quis eo nomine de ipso quereretur quasi non satis severo publicae pecuniae custode, ei se purgabat negans in proprios se usus quidquam inde sumere; in cuius rei fidem suam domesticam ostendebat paupertatem. tamen quaesitis occasio- nibus identidem procurabat ut quidam inde acciperent, non magis id agens ambitionis instinctu quam sapienti provisione futurorum, prout rei exitus monstravit. de illius porro modo memorata paupertate, si quae audivit ex ipso quondam praesens huius historiae scriptor, hic pro testi- monio dixerit, non sane veretur ne coarguatur mendax, neve hoc illi cedat in dedecus quod Palaeologus gloriae sibi fore autumans de se iacta- bat, ostentans paupertatem suam sane tantam ut affirmaret etiam iam



λέγοντι. τρισὶ γὰρ μόνοις νομίσμασιν κατὰ τὰς κατ' οἶκον  
 χρείας τὸ ποσὸν αὐτῷ, ὅτε βασιλεύοι, ὡς ἔλεγε, περίστατο.  
 καὶ τὸν Ἄγγελον ἀδελφὸν ὄντα τῆς αὐτοῦ πενθερᾶς, ὃν μέγαν  
 πριμικήριον αὐτὸς βασιλεύσας ἀπέδειξεν, ἐκάλει παρόντα, ὅπως  
 C αὐτὸς λαγχάνοι παρ' αὐτοῦ δίκας ὑπὲρ τῆς τῆς ἀδελφιδῆς προι- 5  
 κὸς μαρτυρήσονται. καὶ κεῖνος ἑγγὺς παραστὰς ἐμαρτύρει, καὶ  
 ἡμεῖς ἠκούομεν λέγοντος καὶ ὅρκον προστιθέντος τοῖς λεγομένοις.  
 τότε τοιγαροῦν τοὺς πολλοὺς, καὶ μᾶλλον οἷς εὐγενὲς τὸ γένος,  
 ὑποποιούμενος παρεῖχεν ἕξ εὐλόγου δῆθεν προφάσεως τῶν βασι-  
 λικῶν χρημάτων ἀπόνασθαι, αὐτὸς τέως ὡς εἶχε συντηρῶν ἑαυ- 10  
 D τὸν τῶν λημμάτων ἀνώτερον.

26. Ἐν τοσούτῳ δὲ καὶ ὁ πατριάρχης σὺν τε τοῖς ἐκκλη-  
 τοις τοῦ κλήρου καὶ τοῖς ἀρχιερεῦσι παρεῖναι ἠκούετο· καὶ ὅς αὐ-  
 E τίκα μαθὼν πρὸ τῶν ἄλλων αὐτὸς ὑπαντᾷ μακρόθεν, τιμὴν τὴν  
 μεγίστην ἀφοσιούμενος τῷ πατριάρχῃ καὶ παντὶ τῷ ἱερῷ πληρώ- 15  
 ματι, πεζῇ τε βαδίζων καὶ τὰς τῆς ἡμιόνου τοῦ ἱερέως χαλινούς  
 κατέχων, ἕως καὶ αὐτῶν ἐντὸς τῶν ἀνακτόρων προηγούμενος  
 καθιστᾷ. καὶ δὴ σκηρὴν μὲν βασιλικὴν ἐκείνου χάριν ὑποσιτῆναι  
 κελεύει, ἅμα μὲν καὶ κατὰ τὴν εἰς ἐκεῖνον τιμὴν, ὑποτρέχων ἐν  
 πᾶσι καὶ θεραπεύων, ἅμα δὲ καὶ ἐς πρόφασιν ἀναγκαίαν τοῦ 20  
 ἔχειν ἐκ τοῦ ῥέστου πλησιάζειν τῷ βασιλεῖ τοῦ καιροῦ διδόντος  
 P 43 αὐτὸν ἐκεῖνον τὸν πατριάρχην μηδεμιᾶς ὥρας τοῦ κρατοῦντος

8. οἷς] οἷς τὸ P.

imperans domestici sibi quot diebus usus omnes expensas tribus solis num-  
 mis constare. et hoc iureiurando confirmavit, cum in quadam lite fratris  
 suae socrus Angeli, quem ipse imperans magnum primicerium creavit, de  
 dote suae neptis iudicio certantis, rogatus in testimonium adesse grava-  
 tus non fuisset, et ea quae diximus proferre deo in testem vocato. tunc  
 igitur multos, praesertim genere nobiles, variis ad id quaesitis praetexti-  
 bus, et plausibiles in speciem praetendens causas donativis, e publico  
 curavit honorari, ipse interim in egestate familiari permanens, superior  
 cupiditate purasque omni avaro contactu manus servans.

26. Interim patriarcha cum electis ex clero et archiepiscopis adven-  
 tare audiebatur; quod simul Palaeologus cognovit, ante omnes ipse lon-  
 gissime processit obviam, nihil ad summam tum erga patriarcham tum  
 erga sacrum collegium venerationem sibi reliqui faciens, quippe qui pe-  
 dibus incedens, correptis manu muli quo patriarcha vehebatur habenis,  
 cum usque intro palatium regium praeiens duxerit, tum ibi Augustalis  
 fastigiū in eius gratiam demitti iusserit, simul discursu per sese in  
 omnem partem sollicito satagens in omnibus quae ad honorem faciebant  
 antistitis praesentis, simul etiam necessario fungens obsequio turbae sub-  
 movendae, ne quid obstaret quominus facile ad Augustum accederet pa-  
 triarcha in ipso momento admissionis, ac nullo deinde tempore ab eo

ἀπολιμπάνεσθαι. συγκεχωρήκει δέ οἱ ἀσμένως πάντα ὥς οὐκ ἄλλως ἐπιτροπεύσων, εἰ μὴ αὐτός γε κελεύοι καὶ ἐπινεύοι ἡ σύνοδος. ὅθεν καὶ φέρων μὲν τὸν νέον εἰς χεῖρας τῷ πατριάρχῃ ποιῆται οὕτω καὶ τοῖς ἄλλοις μέσον, τῆς βουλῆς δ' ἐκείνου ἔξαρχῶν τὰ παρόντα, καὶ πολλάκις ἄγει καὶ δείκνυσι τὰ κειμήλια, σιωπηλῶς τὴν ἐξουσίαν ἐμφαίνων ἐξημμένην ἐκείνου καὶ μόνου, καὶ αὐτὸς κελεύοι, ἐκεῖθεν τοὺς ἄλλους ἔχοντας. ἦν δὲ ἄρα οἱ B τὸ σοφὸν ἐκείνῳ μὲν ἐνδιδόναι τῶν ὅλων ἄρχειν, αὐτὸν δ' ὑποποιούμενον τὸν ἐξάρχοντα λαμβάνειν οἷόν τ' εἶναι ὥς ἐπ' ἀναγ- 10 καλοῖς παρῆχοντα· καὶ ἐπεὶ ἀνάγκη ἦν ἐκ τῶν κοινῶν τοῖς περὶ τὸν πατριάρχην οἰκονομεῖσθαι, καὶ μᾶλλον τοῖς ἀρχιερεῦσι, τὰ ἐπιτήδεια, αὐτὸς λαμβάνων ἐδίδου, καὶ προσεπεφιλοτιμεῖτο τὰ πλείονα, τὸ μὲν πρόδηλον ἐπ' ἀναγκαιαῖς ταῖς προφάσεσι, τὸ C δὲ γε σπουδαζόμενον παρ' ἐκείνου σοφῶν ὁφθαλμοὺς ἐκτενελώτ- 15 ταν δώροις καὶ τὴν ἐκείνων ὑποποιεῖσθαι εὐνοίαν. ὃ καὶ γινόμενον καθ' ἐκάστην ῥοπὴν εὐμενείας ἐνεποίει μεγίστην παρ' ἐκείνων ἑαυτῷ δίδόντι, καὶ τὰ τῆς πρὸς ἕκαστον ἐκείνων τιμῆς τε καὶ ὑποπτώσεως ἦσαν ὥς ὀλίγον τὸ μεταξὺ διελθεῖν καὶ πάντας ἔχειν ἐκείνους ἐκ τῶν ῥινῶν καὶ ἄγειν δύνασθαι ὅπη βούλοιο. 20 οὐδὲ γὰρ ἦν, οὐκ ἦν ἐκείνων ὅστις οὐ δι' εὐσχήμου μνήμης ἐκεῖ- D

disiungeretur. iam prae se ferebat permittere se prorsus arbitrio patriarchae electionem suam, neque aliter quam ipso iubente et annuente synodo tutoris officium subiturum. quod ut significaret, productum puerum principem tradit in manus patriarchae, medium inter ecclesiasticos proceres circumdantes undique, quasi ex eius et sacri collegii sententia et nutu pendere unice negotium promotionis suae volens. quam eandem in speciem saepe producebat ostentabatque insignia delatae sibi potestatis, sic tacite indicans agnoscere se provectionem sui in eam dignitatem ex solo patriarchae nutu iudicioque suspensam, ita ut, si iuberet, alii eam haberent. id vero ille sapienter omnino sic agebat, totum rei arbitrium patriarchae deferens, nec sibi alias quam obtemperandi partes relinquens, si e re publica censeret praeficere se tutelae principis, et in eum locum conscendere iussis suis cogeret. et quoniam suppeditari victus e publico debebat patriarchae ac familiaribus eius, praesertim archiepiscopis, id manu ipse sua faciebat large ac plane munifice, in speciem quidem rem ex more debitam reddens, arcana vero destinatione animi occasionem eam captans excaecandi sapientum oculos ingestis donis et eorum sibi conciliandi amoris. iteratum enim quotidie id officium suggerendae annonae singulis erogationibus momentum addebat novum benevolentiae ipsorum erga tam liberalem praebitorem. itaque tantum profecit illa diligentia honoris et demissa professione reverentiae erga sacras illas personas, ut paucis diebus postquam ita cum illis agere coeperat, omnes illos sibi obnoxios haberet, possetque quasi naso tractos quocumque vellet circumducere. nec sane iam erat illorum quisquam qui non per sese, nullius admonitu, ipsum absentem in patrum consessu loquens laudibus in

νον μὴ παρόντα ἐπὶ τοῦ κοινοῦ συνεδρίου ἐποίει, καὶ ὅς οὐκ ἤξιον ὑπὲρ τοὺς ἄλλους τὸν Παλαιολόγον ἐπὶ τῶν κοινῶν εἶναι κατασταθέντα, πλὴν καὶ ἐπὶ μεγίσταις ἀξίαις καὶ βασιλεωπάτορα φημιζόμενον. ταῦτα δ' ἦσαν αἱ νυκτεριναὶ πρὸς ἐκείνους πέμψεις καὶ σκέψεις καὶ πρὸς τὸ μέλλον ὑποσχέσεις μεγίσταις συγκροτήσεσι. (27) τῷ γὰρ ὑπούλῳ τῆς γνώμης καὶ τῷ τῶν τρόπων θωπευτικῷ οὕτως ἐάλωσαν πάντες, ὡς ἐκκλησίας γενομένης ἐφ' ᾧ τοὺς ἱεράρχας συνάμα τοῖς ἐν τέλει περὶ τῆς ἀρχῆς

P 44 σκέπτεσθαι, καὶ ὁ καιρὸς ἐζήτει τὸν τῶν πραγμάτων ἀφηγησόμενον, τοὺς τοῦ ἱεροῦ καταλόγου πάντας ὑπὲρ ἐκείνου λέγειν καὶ 10 μὴ λαλοῦντος, ὡς οὐ χρή τὸν τῆς βασιλείας ἐπίτροπον, καὶ ταῦτα τοιοῦτον ὄντα, κατὰ τοὺς ἄλλους εἶναι, ἀλλ' ἐξηρημένον τῶν πολλῶν μεγίστῳ σεμνύνεσθαι καὶ βασιλικῷ ἀξιώματι. ἐπὶ τί γὰρ καὶ φροντίζων ὁσημέραι πονοίῃ καὶ φόβον ἐν ἑαυτῷ τὸν μέγιστον ἔλκοι, εἰ μὴ τι καὶ κερδαίνειν ἔχοι ὁ τόσον ὄχλον ἀνα- 15 δεξάμενος; καὶ ἄλλως οὕτως αὐτῷ καὶ τὸ τῆς ἐπιταγῆς ἀνυστόν,

B εἴπερ ὑπὲρ τοὺς ἄλλους ὢν ἐπιτάττει. καλὸν σεμνύνεσθαι δεσποτεία τὸν τοῦ βασιλέως ἐπίτροπον· οὕτω καὶ γὰρ αὐτὸς τηρήσει τὰ τῆς εὐνοίας ἀθόλωτα, πρὸς τὸν ἐκ γένους βασιλεύοντα ἀξίαν

#### 9. καὶ] ἐπεὶ?

coelum ferret, et unum omnium dignissimum praedicaret Palaeologum qui praecesset rebus potestate quam amplissima, cuique praeter exquisitissimos quosque caeteros honores etiam appellatio patris principis merito tribueretur. hic ei constabat fructus nocturnarum ad ipsos missitationum et artificiosarum significationum obsequii, adiunctis amplissimis in posterum promissis. (27) nam ista callida utilium ad occultos ambitionis fines blanditiarum arte et pellacissima commoditate morum ita omnes capti sunt, ut cum conventus haberetur quo sacrorum praesides una cum reipublicae proceribus de imperio deliberarent, universi sacri praesules velut ex composito eum de se silentem certatim extollerent studiosissimis orationibus huius ferme sententiae, haud decere imperii tutorem, praesertim iis moribus iis dotibus praeditum, eadem teneri conditione qua vulgus hominum, sed eximium et eminentem supra plerosque maxima et regia venerationi publicae commendari dignitate. cur enim tot se quotidie coris attereret, tantum angorem ex metu assiduo periculorum impendentium subiret, si nullum ipsi lucrum rediret ex tam tumultuosa procuratione in publicum suscepta commodum? praesertim cum ista quam ei optamus supra caeteros excellentia efficacitatem reipublicae utilem adiunctura sit mandatis imperiisque salubribus, absque maiori quam quae nunc est iubentis auctoritate facile impuneque negligendis. dignum prorsus aequumque est ornari domini appellatione tutorem imperatoris: sic enim ipse sincerum affectum paternae caritatis erga eum, cui sors nascendi ius imperii contulit, tuebitur, eam vicem officii mutuam debere se sentiens ei cuius causa et assensu isto se viderit honore auctum. quid



τομίζων ἀμοιβὴν τὸ ἀξίωμα. τί δὲ καὶ ξένον κεκλησθαι δεσπό-  
 τη, ὃ δὴ καὶ ὁ πρὸς μητρὸς πάππος δεσπότης ὢν κατ' Ἰταλῶν  
 κατώρθου τὰ μέγιστα; ἢ γὰρ οὐκ οἶδαμεν τοῦτον ὡς Θεοφιλῆ,  
 ὡς ζῆλον ἔχοντα τοῦ καλοῦ, ὡς φιλομόναχον καὶ τὰ τῆς ἐκκλη- C  
 σίας ἐκτόπως σέβοντα; μαρτυρεῖ τὸ προσὸν αὐτῷ ταπεινὸν καὶ  
 δημοτικὸν καὶ ἰλαρὸν πρὸς ἅπαντας, τὸ δέ γε φιλόδωρόν τε καὶ  
 μεταδοτικὸν τὸ τῆς περιουσίας πενέστατον παραστήσει, ὥστε κα-  
 λῶς ἂν ἔχοι καὶ συμφερόντως τοῖς πράγμασιν, εἰ πρὸς τῇ βασι-  
 λεωπατορίᾳ καὶ ἀξίως τιμῶτο ὁ ἐπιτροπεύων τοῦ βασιλεύοντος.  
 10 ταῦτα τινῶν προτεινόντων, πολλοὶ μὲν τῶν ἀρχιερέων ὡς δικαίοις  
 δοκοῦσι τοῖς λόγοις συνῆνουν, καὶ τῶν ἐν τέλει τισὶ συνεδέδοκτο·  
 οἱ ἄλλοι δὲ διεφιλονείκουν καὶ τὰς γνώμας ἀλλήλοις οὐμενοῦν οὐ D  
 συνέβαινον. οἱ μὲν γάρ, καὶ μᾶλλον οἱ ἐκ τῶν Λασκαρίων  
 Τζαμάντουροι, σὺν οἷς καὶ ὁ Νοστήγγος Γεώργιος, τὸ μὲν βα-  
 15 σιλεσπάτορα καὶ εἶναι καὶ ὀνομάζεσθαι μόλις μὲν ἀλλ' ὁμως καὶ  
 μὴ θέλοντες ἐνεδίδουν, ἱκανὸν δ' εἶναι τῷ ἐπιτρόπῳ τὸ τῆς δου-  
 κικῆς μεγαλεῖον ἀξίας δισχυρίζοντο. ὁφθαλμῷ δὲ βασιλείας φέ-  
 ροντι ὄνομα σεμνύνεσθαι τοῦτον καὶ τοιαύταις ἀξίαις τιμᾶσθαι  
 χρειττοσιν ἢ κατ' αὐτόν, μὴ καὶ ἐπὶ τοῖς μεγίστοις τε καὶ τιμίαις E  
 20 παρὰβασις εἴη. εἶναι γὰρ βασιλίδας ὥραιας γάμων, ὥς ἀνάγκη

porro extraordinarium et novum est eum dici despotam, cuius maternus  
 avus eadem ista despotae insignis potestate praeclaris se facinoribus per-  
 multis bello contra Italos inclytum fecerit? an nescimus quanta insit ei  
 caritas in deum, quam ardens studium rerum honestarum, quantus amor  
 in monasticum ordinem, res denique omnes et personas ecclesiasticas  
 quam impense veneretur? testis quae inest ipsi modestissima demissio, et  
 popularitas hilaris ad omnes. benignitatis porro eius et profusionis in  
 donando indicium idem effectusque est, summa paupertas rerum supra  
 usum redundantium, quam sciens volensque in se ambit ac procurat li-  
 beralissima largitione honorum talium. quocirca et iustum et reipublicae  
 utile fuerit, si praeter appellationem patris principis aliis insuper con-  
 gruis tali dignitati titulis honoretur tutor imperatoris. haec proferentibus  
 quibusdam multi e patribus ecclesiastici consensus praesidibus sacrorum  
 applaudebant, ut iustis et rationi consentaneis prout ipsis videbatur:  
 nonnulli quin etiam senatores et ex gerentibus primos magistratus con-  
 sentiebant. alii contra tendebant, sententiis tamen inter sese discordi-  
 bus. nam hi quidem, maxime Lascaridae Tzamanturi, cum quibus et  
 Nostongus Georgius, vocari et esse Palaeologum patrem principis aegre  
 licet ab subinviti concedebant, tamen illud tenebant mordicus praefracte-  
 que contendebant sufficere debere tutori imperatoris praestantissimam  
 dignitatem ducis magni: officio vero regni et supremi dominii nomen ha-  
 bente insignire ipsum et istiusmodi honoribus privatum modum excedenti-  
 bus efferre, quid minus, aiebant, quam in maximis et summi momenti  
 rebus praevaricari fuerit? esse enim regias virgines, sorores imperatoris,  
 aetate iam nubili, quae honeste ac consentaneae natalibus earum collocari

γαμῆσθαι τοῖς προέχειν δοκοῦσιν· εἰ δ' οὖν, ἀλλ' αὐταῖς ἐξ αὐτῶν μέγα τὸ δίκαιον ἔχειν τοιούτοις μετὰ τῶν συζύγων σεμνύνεσθαι ἀξιώμασιν, αὐταδέλφαις βασιλέως οὔσαις καὶ βασιλίσσιν ἐκ τριγωνίας ἢ καὶ τετραγωνίας μᾶλλον βασιλικῆς. οἱ ἀμφὶ τὸν Στρατηγόπουλον δὲ Ἀλέξιον καὶ οἱ τοῦ Φιλῆ, καὶ σὺν αὐτοῖς οἱ 5  
 P 45 Ἡθελον, σὺν δ' αὐτοῖς καὶ ὅσοι κατὰ συγγένειαν ἢ οὔσαν ἢ ἐλπίζομένην τοῖς Παλαιολόγοις προσέκειντο, ἰσχυρῶς ἀντίσπων, δίκαιον εἶναι λέγοντες καὶ ἄλλως συμφέρον τὸν ἐγγὺς βασιλέως ὄντα καὶ πατρὸς ὄνομα φέροντα τιμᾶσθαι καὶ δεσποτεῖα. οὕτω γὰρ 10  
 εἶναι τὸ συγκεχωρηκὸς αὐτῷ παρὰ πάντων, καὶ οὕτω τὰ πράγματα διυθύνεσθαι. παιδὶ γὰρ μὴ οἶω τε φρονεῖν τίς ἂν καὶ προσέξει; εἰ δὲ καὶ ὁ ἀντ' ἐκείνου προστάσσων ἰδιώτης εἴη, οὐδὲν τὸ πρὸς ἀνάγκην πείθον ἔσειται. μιμητέον τοίνυν τοὺς ἐπὶ τῶν  
 B νεῶν. ἐκεῖνοι γὰρ καθ' αὐτοὺς τὸ ἐλεύθερον ἔχοντες καὶ αὐτό- 15  
 γνωμον, κατὰ πλοῦν ἀναγκαῖον ἐμβάντες ἐπίτροπον ἐκλεξάμενοι ἐφιστᾷσι τοῖς σφῶν πράγμασιν, ᾧ δὲ καὶ πείθονται δουλωθέν-  
 τες ἐκόντες, εἴ τι λέγοι· ὁ δὲ γ' ἀπειθῶν δίδωσι τὰς δίκας ἀξίας ὥς εἰς δεσπότην τὰ μέγιστα ἁμαρτιῶν. πλὴν οὐ καθ' αὐτοὺς

non possent nisi viris excellenti dignitate conspicuis, quam dignitatem vel ex se iam habeant vel in talis matrimonii favorem accipiant. quare hisce servandos titulos istos, quos quidam cumulandos in unum iam abunde ornatum contenderent, ne occupatis cunctis gradibus sublimioris honoris regiae virgines, non ex patre solum sed avo etiam proavo et ab avo regnantibus genitae, deprimi nuptiis nimis imparibus et misere in ordinem ex augusto fastigio redigi necesse habeant. e contrario Strategopulus Alexius et Philae filii, cumque his Tornicii, et maxime qui excaecati fuerant, utpote iniuriam passi, vindictae cupidi, pariterque cum istis quicumque cognatione atque affinitate praesenti aut sperata ad Palaeologos propendebant, magno visu aliorum rem trahebant, aequum esse aientes et alioqui utile, virum proxime admotum imperatori, et patris erga eum et necessitudinem gerentem et nomen, honorari titulo despotae. cedi enim huic ab omnibus convenire, quae omnium praeter principem uni subiectio isto despotae signatur vocabulo. sic cursum publicae rei prosperum fore. puero enim ratione adhuc per aetatem uti non valenti quis obaudiendum putet? si vero qui eius vice imperat privatus sit, nemo erit qui non putet plane arbitrarium parere, nulla vi maioris auctoritatis obsequendi necessitatem imponente. imitandos igitur esse vectores in navi. illi enim utcumque singillatim liberi et sui quique iuris, quod omnibus expedire communiter sentiant ad finem cunctis aequae propositum fortunandi cursus in cuius aleam se dederunt, gubernatorem eligunt sibi-que praeficiunt, cuius et iussis et nutibus obtemperant servitute voluntaria; qui vero contra eius praescripta fecerit, dignas dat poenas, ut qui maxime in dominum peccaverit. caeterum non eum sic instituunt, ut eo proVectus similis nihilominus deinceps cum caeteris sortis sit, sed ad ve-

καὶ ὥς ἕνα πάντων αὐτὸν καθιστᾷσιν, ἀλλὰ πρὸς τὸ σεμνότερον μετασχηματίζουσι, καὶ τῷ τῆς καταστάσεως μεγαλειτέρῳ τὸ πρὸς τοὺς ἄλλους ἀπ' αὐτοῦ φοβερὸν σχεδιάζουσιν. οὕτω καὶ C πόλις καὶ ἀρχὴ συσταθήσεται πᾶσα τοῦ ἐφεστῶτος ὑπὲρ τοὺς 5 πολλοὺς ὄντος. οἱ δέ γε τυφλοὶ καὶ ἡλευθεροστόμουν καὶ παρρησιαστικώτερον. “μὴ διὰ βρέφος ἐν” ἔλεγον “ἀρχὴ τοσαύτη καὶ τόσα πράγματα κινδυνεύσειαν, ἀλλὰ καταστατέον εἰς ἀρχὴν τὰ παρόντα, εἰ μέλλοιμεν σώζεσθαι. ἢ οὐκ οἶδαμεν ἐς ὅπουσον δυστυχίας ἢ τῶν Ῥωμαίων προῆλθεν ἀρχή, ὥστε καὶ ἀπελαθῇ- 10 ναι τῆς πατρίδος καὶ τὸ πᾶν ἀπολέσαι μικροῖς περιγραφομένην D ὁρίοις, βασιλέων ὄντων καὶ ταῦτα; ἀλλ' ὅμως τῷ μὴ κατὰ τρόπον ἄρχεσθαι ἐξ εὐπλοίας ὅτι θαυμαστῆς ἐνανύγησαν. εἰ γοῦν τῷ μὴ καλῶς ἐς τὸ ἀκριβὲς ἄρχεσθαι τόσα συνέβη τὰ δυσχερῆ, τὸ μὴ ὅλως ἄρχεσθαι πόσον εἰς κίνδυνον; ἡμῖν μὲν οὖν καλὸν 15 μὲν καὶ τὸ πρὸς τὴν βασιλείαν πιστὸν ἦγεται, καλὸν δὲ καὶ τὸ τοῖς ὅρκοις ἐμμένοντας σώζεσθαι· κἂν ἀπῇ τὸ σώζεσθαι, μάλιστα τὸ πιστόν. κατὰ τί δὲ καὶ λυμανεῖται τῇ βασιλείᾳ, εἰ προσέσται τῷ φροντιστῇ τὸ ἀξίωμα; μᾶλλον μὲν οὖν καὶ συνοί- E σει τὰ πλεῖστα. ὄνομα γὰρ τίμιον περιθήμενος ἐπ' αὐτῶν τῶν 20 πραγμάτων κρατυνεῖ μᾶλλον τὴν ἀρχὴν τῷ κρατοῦντι· ἐκ γὰρ πολλοῦ τοῦ περιόντος πρέσβεισι μὲν χρηματίσοι, λαοῖς δ' ὁμιλήσοι, ἐπιτάξοι δὲ στρατιώταις καὶ ἄρχουσι, καὶ οὐδὲν ὅ τι μὴ ὥς εἰκὸς καταστήσοι, δυσωπουμένων τὸ ἀξίωμα πάντων. εἰ δέ τις

nerationem quodam illum habitu induunt insignioris auctoritatis; et ut cum universi vereantur, quodam ipsi velut impresso minaci caractere maiestatis assequuntur. sic et urbs, et imperium totum recte ordinabitur, si qui praeest vere supra multitudinem emineat. fortior liberiorque erat caecorum oratio, “ne propter puerulum” aientium “tantum imperium totque res periclitentur. sed constituendus in veri formam imperii praesens rerum status, si salvi esse volumus. an ignoramus in quantam infelicitatem Romanum imperium prolapsus sit, adeo ut patria ipsa exterminaretur et rerum summam perderet angustis finibus circumscriptum? et haec acciderunt imperatoribus ibi dominantibus. sed quod ii recte non gubernarent, ex summa felicitate navigationis in miserum naufragium decidimus si ergo tanta in nos calamitas incubuit ex eo quod non bene regeremur, quid non timendum nobis malorum fuerit, si omnino non regimur? honesta sine dubio et laudanda res habetur fides in principatum: sed tum demum honesta cum salus in iurata fide perstantium inde consequitur. at si fructus fidei salus absuerit, stulta fides est. quid autem nocebit principatui, si eius curatori accesserit dignitas? quin potius inde iuvabitur plurimum. nomine quippe venerabili assumpto eius administrator magis firmabit imperium principi. sic enim incomparabiliter convenientius et efficacius legatos audiet, tractabit cum populis, militibus ac



τοῖς ἐξ ἴσου καὶ ἄρχοι προσφέροιτο, οὐ πείσει ῥαδίως ὃ τι προσ-  
τάσσοι, μηδὲν ἐξ ὑπεριέρας χειρὸς ἐπιτιμῶν τοῖς ἀνθισταμέ-  
P 46 νοις. Ῥωμαίων δὲ πολιτείαν εἰ ἄλλως ἢ κατὰ μοναρχίαν διοικεῖν  
ἐθέλοι τις, θαυμάζοιμεν ἔν. ἀμέλειτοι καὶ προηγείσθω μὲν,  
καὶ ἀτελὴς ὁ κρατῶν εἴη, τὸ μοναρχεῖν· μενεῖ γὰρ καὶ οὕτω,<sup>5</sup>  
καὶ δοκοίη, τὸ σύνηθες. ἀρισταρχήσεται δὲ κατ' ἀνάγκην τὸ  
καθ' ἡμᾶς μαθὼν μοναρχεῖσθαι, ἄρξει δ' εἰς τῶν λοιπῶν δυνά-  
μει προύχων καὶ ἀξιώματι, ὥς ἂν τῷ μὲν εἶς εἶναι τὸ μόναρχον  
εἰκονίζοιτο, τῷ δὲ σὺν πολλοῖς πράττειν ἀδυνατεῖν κινδυνεύων  
τοῦ μονήρους χάριν νικῶν τῷ ἀξιώματι. οὕτως ἐστὶν ἐπάναγκες<sup>10</sup>  
B τὸν ἐκλελεγμένον εἰς ἐπιτροπείαν τῷ βασιλεῖ μέγα φέρειν καὶ τὸ  
ἀξίωμα. καὶ ὁ ταχθεὶς ἐξ ἡμῶν εἴη, αὐτῷ προσέσται καὶ τοῦ-  
το. εἰ δ' οὐκ, ἀλλ' ἄλλος ζητείσθω, ὅτι μηδ' αὐτὸς ἀκλειῶς  
τὰς ἐπὶ τούτῳ φροντίδας εὐμαρῶς ὑπέρχεται. καὶ ἐκεῖνος καὶ  
δίχα σεμνώματος καταδέχοιτο τὴν ἐπὶ τοῖς πράγμασι προεδρείαν,<sup>15</sup>  
ἀλλ' οὐκ ὁ τῆς ἀνάγκης λόγος οὕτως ἀπαιτεῖ, καθὼς καὶ λέ-  
C λεκται, τὴν ἐπιτροπείαν γίνεσθαι."

2. ἐπιτιμᾶν P.

3. εἰ] ἢ P.

magistratibus praescribet quod e re fuerit, nihil non denique recte con-  
stituet, verentibus dignitatem cunctis. si vero quis simul imperet, simul  
in pari cum subditis consistat gradu, nae is haud assequetur facile ut  
mandetur executioni quod iusserit; quippe cuius manus principali aucto-  
ritate nuda et quodammodo inermis vindicare contumaciam mandata sper-  
nentium nequeat. miremur autem si quis speraverit Romanam republi-  
cam alio quam monarchico gubernationis genere regi posse. igitur ante  
omnia sua summa conservetur auctoritas monarchiae, etsi qui eam interim  
administrat homo privatus sit: illo enim dum principali fungitur munere,  
convenienter ornato, manebit regno consueta sua species. populus autem  
obedienter parebit, uni obsequi solitus, uno praefecto caeteris, qui si-  
mul potestate praevaleat, simul praeceat dignitate. qui quidem eo quod  
unus sit monarchiae imaginem praefert: quod autem ex privatae condi-  
tione sortis illi deest auctoritatis et efficacitatis ad flectendos in sui ob-  
sequium plurimos, suppleatur accumulanda ei dignitate, cuius vi cuncta  
vincat obstantia. quae cum ita sint, prorsus necesse est electum in tu-  
telam principis eminere subnixum excellentis titulo dignitatis; atque adeo  
etiamsi qui ad id munus adhibitus fuerit ex nostro sit ordine, debet  
omnino sic ornari ut fiat idoneus officio recte gerendo. dicet aliquis,  
ergo alius quaeratur, si reperiri forte possit, qui curis et laboribus tute-  
lae principis se parem existimet etiam sine istius adiunctione dignitatis.  
ad id respondemus nos in hoc non personae consulere, sed praefecturam  
ipsam armare instrumento navandae operae necessario. quare non nos,  
sed res ipsa et natura negotii exigit quod diximus, nempe ut cum tutela  
principis summa dignitas iungatur".

28. Τούτων ῥηθέντων τῶν λόγων, ἐπεὶ καὶ ὁ πρωτοθύ- D  
της τὴν πλείστην ῥοπὴν ἐδίδου τοῖς ὑπὲρ τοῦ Παλαιολόγου λέ-  
γουσι, — προκατεῖληπτο γὰρ καὶ αὐτὸς ἐπὶ τούτῳ ὥς καλῶς ἄρ-  
ξοντι, προσπαθῶν ἐκ πολλοῦ, ἔτι δὲ καὶ τὸ μεῖζόν τι πρᾶξαι ἐκ  
5 πολλῶν συνηρπάζετο. καὶ δῆλον ἔξ ὧν ἀγγελθὲν αὐτῷ ἐν Νι-  
καίᾳ ὡς τεθνήκει ὁ βασιλεὺς, οὕτω μαθόντων τῶν ἄλλων, ἐπί-  
στευε μὲν τὸν λόγον τινὶ τῶν αὐτοῦ καὶ οἰκείων (ὁ Γεμιστὸς  
δ' οὗτος ἦν, ὃς καὶ μέχρι τοῦ μεγαλοικονομάτου κατηντήκει  
κατὰ τὴν πόλιν ἐς ὕστερον), ἐπεὶ δὲ καὶ περὶ τῆς τῶν πραγμάτων P 47  
10 διοικήσεως ὁ λόγος ἐκείνοις ἦν, τὸν Παλαιολόγον ἐκεῖνος προ-  
τίθει πάντων. ἐπὶ τούτοις οὖν ὁ πατριάρχης προκατεκλημμένος  
ῶν εὐθὺς συγκάταινος ἦν τοῖς ὑπὲρ τοῦ Παλαιολόγου λεγομένοις,  
καὶ τὴν δεσποτείαν αὐτῷ ἐψηφίζετο. καὶ δὴ ὁ μὲν Παλαιολόγος  
τὸν μέγαν δοῦκαν εἰς τὸν δεσπότην μετεσκευάζετο, ὁ δὲ βασιλεὺς  
15 παρεῖχε συναιρομένου καὶ τοῦ πατριάρχου τὰ τῆς δεσποτείας καὶ  
σύμβολα. ἀμείλει ὡς δεσπότης ἐπεβάλλετο μὲν ἀνέδην τοῖς πᾶ- B  
σιν, ὑπεποιεῖτο δὲ τοὺς ἐν τέλει φιλοτιμίαις ἀπάσαις καὶ τοῖς ἐκ  
τῶν κοινῶν χαρίσμασι. βεβαίως δὲ καὶ τὰς πρὸς ἐκείνους ὑπο-  
σχέσεις παρεῖχεν δοκεῖν ἐς ὕστερον ἔξ ὧν ἐποίει τῷ τότε, καὶ φι-  
20 λοτιμότερον προσεφέρετο. τοῖς δὲ γε τοῦ ἱεροῦ καταλόγου καὶ  
ἐκ φιλοτιμοτέρας χειρὸς ἐχορήγει, καὶ κρύφα καὶ φανερώς, τὸ

28. Cum haec utrimque dicta essent, iis quae allegata pro Palaeologo fuerant magnum ab auctoritate patriarchae momentum accessit. praeoccupatus is dudum fuerat affectu in ipsum, nato ex opinione quae eum iis dotibus et artibus ducebat praeditum quae ad bene imperandum sunt necessariae. quin et ad maius aliquid pro eo tentandum multis causis incitabatur. apparuit id ex sermone quodam eius arcano, qui nobis innotuit. perlato ad eum Nicaeae degentem nuntio de morte imperatoris, priusquam res in populum vulgaretur, communicavit eam cuidam e familiaribus suis Gemisto, qui postea usque ad magnum oeconomatum in urbe pervenit. cum ergo inter eos illa occasione de administratione rei publicae sermo esset exortus, patriarcha non dubitavit Palaeologum omnium ad eam rem aptissimum dicere. isto igitur antiquo in Palaeologum favore praeoccupatus patriarcha suffragio statim suo comprobavit quae in eius gratiam dicta fuerant, et despotae dignitatem ipsi tribuendam censuit. quare palaeologus ex magno duce factus est despotas. et imperator adiuvante patriarcha ei dignitatis eius insignia contulit. despotamque exinde cum palam ipse se ferebat, tum vulgo universi agnoscebant. demerebatur autem optimates omni genere indulgentiae ac largitionibus e publico, simul praesentia beneficia promissis in posterum amplificationis cumulans; sicque arte ambitionis magna studia eorum sibi parabat. eandem quoque liberalitatis praelargae machinam ad ecclesiasticos proceres sibi adiungendos adhibebat, prodiga in eos manu profundens

- C μὲν ὡς ἀνάγκης οὕσης ἐφ' ᾧ διαζῆν ἐκείνους, τὸ δὲ κρύβδην  
 νυκτὸς πεμπομένων, καὶ τὸ μεῖζον ὑπορύττοντος καὶ ζητοῦντος,  
 ὡς οὐπω αἵταρχες ὄν ἐκείνῳ, εἰ συμβασιλεύει τῷ βασιλεῖ. προ-  
 βάλλετο γὰρ κινδύνους καὶ φόβους ἐπηρητημένους αὐτῷ, καὶ τὰ  
 τῶν Μουζαλόνων εἰσῆγεν ὡς κακείνων οὕτως ἀπολωλότων ἐκ 5  
 φθόρου, καὶ τὸ τῆς ὑποψίας δεινὸν ὑπεδείκνυ ὡς αὐτίκα κινδυ-  
 νεύσων εἰ μὴ προσέχοι. ὁ δὲ φυλάττειν ἄλλον ἐπιτραπείς, αὐ-  
 D τὸς πολλοὺς φυλαττόμενος, οὐκ ἔμμονον ἔξει τῷ φυλαττομένῳ  
 τὴν ἀσχολίαν, περὶ ἑαυτῷ δεδοικὼς τὰ πλεῖστα. παντὶ δ' ἐγ-  
 E χωρεῖν μᾶλλον ἢ φύλακι δεῖσθαι φύλακος. (29) ταῦτα καὶ τὰ 10  
 τοιαῦτα προτείνων πολὺς ἦν καὶ τὸ μεῖζον προσαπαιτῶν. ἀμέ-  
 λει τοι καὶ ὅσοις ὑπόπτως εἶχε καὶ πρὸς τὸ παρὸν δυσχεραίνοντας  
 καὶ πρὸς τὸ μέλλον προστησομένους, ἰσχὺν ἐντεῦθεν λαβὼν καὶ  
 κράτος ἔχων τὸ μέγιστον ἐκποδὼν ἐποίει, τοὺς μὲν ἐκουσίους  
 P 48 ὑποχωροῦντας καὶ καθ' ἑαυτοὺς διάγοντας, τοὺς δὲ καὶ αὐτοὺς 15  
 καθειργνύς, καὶ ἄλλους μὲν ἀλλαχοῦ, τὸν δὲ Τζαμάντουρον εἰς  
 Προῦσαν ἐξαποστείλας καὶ οἱ φυλακὴν ὡς κατακρίτῳ ἐγκαταστή-  
 σας. οἱ δὲ γε προσκείμενοι τούτῳ καὶ λίαν ἐν ἐλπίσιν ἦσαν χρη-

3. οὐπω] οὕτως P. 10. ἢ φυλακῇ P. 12. ὅσους ὑπόπτους?  
 17. ἐξαποστείλαι P, et mox ἐγκαταστήσαι.

multa, tum palam tum occulte. nam praeterquam quae dari eis e publico solebant publice ac large conferebat; etiam noctu ad eosdem dona missitabat, insusurrans interim ac blande insinuans nondum satis cautum securitati suae, neque prius in tuto se futurum quam imperii particeps et Augusti collega declaratus esset. hoc ut persuaderet, allegabat metum periculorum impendentium, et casum Muzalonum memorabat. se porro timebat non minori quam cui illi succubuissent invidiae obiectum, ideoque anxium in acri solitudine vivere, perniciem in momenta singula, si vel minimum de summa custodia remiserit, timentem. neque porro tot dissentium suspicionibus satis posse commissa sibi cura custodiendi principis defungi, utique cum magnam attentionis ac vigiliae partem in sui necessariam cautionem derivare necesse habeat. miserum nimis esse aestuare assidue inter diversas officii publici et privatorum discriminum curas; unde illum qui electus ad hoc sit ut salutem tueatur principis, omnium undique telis et innumerabilibus insidiis expositum vel maxime ipsum praesidio et excubiis egere. quare praestabilius videri locum cedere cuilibet volenti quam in eo angore ac tormento vivere. (29) haec et eius generis multa proferens vehementer incumbere in petitionem supremi honoris. porro interim quos suspectos habebat, quibusque intelligebat displicere praesentia, cordi esse nova, in spes futurorum inquietas imminetibus, eos sane summa quam obtinebat potestate strenue utens amovit e medio, partim iniecto terrore efficiens ut sponte ad sua se reciperent et domi se tenerent, partim vi publica coercens. quo in genere cum alios alio amandavit, tum Tzamanturum relegatum Prusam ibi custodia teneri velut reum iussit. interim alacres in spebus optimis floren-



σταῖς καὶ ἀνέδην συνήρουν ἐς ὅτι μάλιστα. θάτερον δὲ τῶν  
 ἀδελφῶν Ἰωάννην τῷ τοῦ μεγάλου δομestίχου ἀξιώματι, τοῦ  
 βασιλέως διδόντος δῆθεν, περιφανῇ καθιστᾷ καὶ ἐπὶ τῶν πρα-  
 γμάτων μέγα δυνάμενον. τότε τοίνυν καὶ μείζοσι θερμανθέντες B  
 5 ἑλπίσι, παρὰ τὸν πατριάρχην γενόμενοι καὶ τὴν σύνοδον οὐκ  
 ἀνῆσαν ἔφυσκον, εἰ μὴ γ' ὁ δεσπότης καὶ τοῦ μείζονος ἐπιλή-  
 ψαιτο. αὐτὸν γὰρ εἶναι καὶ μόνον τὸν μετὰ τὸν ἐκ γένους βασι-  
 λέα ἄξιον ἄρχειν καὶ σὺν ἐκείνῳ, καὶ δεῖν οὕτως ἔχουσι βασιλέως  
 ἐντελοῦς ἐς ὃ τι καὶ πράξοι. τὸ μὲν οὖν ἀναμένειν τὴν τοῦ ἀφῆ-  
 10 λικος ἡλικίαν, μὴ καὶ φθάσει τις κηδεμονίας δεόμενος ἐμποδῶν C  
 γεγονῶς πρὶν ἢ ὁ εὖ πράξων ἐκεῖνον τελείαν λάβῃ τὴν ἡλικίαν·  
 τὸ δ' ἐπὶ τῶν πραγμάτων ὄντα τὸν κηδεμόνα μὴ ὥς βασιλέα  
 πράττειν, μὴ καὶ ἀβέβαιος ἢ χάρις καὶ ὕστατος ᾗ. ταῦτ' ἔλε-  
 γον οἱ ἐν τέλει, καὶ τὸν πατριάρχην μαλακισζόμενον ἔπειθον·  
 15 οὐδὲ γὰρ οὐδ' ἐκεῖνος ἡμέλει τῶν καθηκόντων καὶ οἷς ὁ ἱερὸς μα-  
 λάσσοιτο σῖλλογος. ὥριστο μὲν οὖν ἡ ἡμέρα τῆς ἀναρρήσεως,  
 ἡ δὲ ἦν ἡ τοῦ ἑκατομβαιῶνος νομηνία, τῆς τότε τρεχούσης D  
 δευτέρας ἐπινιμήσεως.

30. Ἐν τοσούτῳ δὲ καὶ ὁ ἐν τῇ δύσει δεσπότης Μιχαήλ, E

tesque volitabant qui fortunam sequebantur Palaeologi, clientes, amici ac  
 quocumque nomine necessarij, parati semper ad nutum, impigreque cu-  
 rantes quidquid ad communes rationes expedire videretur. in his alterum  
 fratrem Ioannem magni domestici amplissima dignitate ornari per impera-  
 torem despota curavit, sic eum et illustri honore et maxima gerendarum  
 rerum potestate instruens. quo facto iam maioribus incensi spebus Pa-  
 laeologi fautores patriarcham et sacram synodum ambire, ac dicere nul-  
 lam quietem rebus fore aut securitatem imperio, quoad despota in unum  
 adhuc gradum provehatur altius. ipsum solum esse omnium qui, post  
 principem praerogativa nascendi regnandi ius adeptum, dignissimus im-  
 perio sit; ideoque collegam ei adiungendum. egere profecto rempublicam  
 maturo iam principe et ad per se agendum quod sit opus apto, nec ex-  
 pectari posse dum puerulus in virum adoleverit, ne Romana res praesenti  
 vigentis imperatoris ope indigens vel maxime, tot cincta periculis, per  
 tantam moram prius pereat corruatque funditus, quam qui eam vindicatu-  
 rus ab interitu sit, in florentem adoleverit aetatem. impositum autem  
 curatorem negotiis non ut principem agere, sed precaria quadam et au-  
 ctoritatis principalis egena functione, et infirmum et instabile reipublicae  
 solatium esse. talia cum optimates dicerent, persuaserunt patriarchae  
 per se, ut diximus, emollito in Palaeologum. sed nec ipse cuius res age-  
 batur cessabat Palaeologus: quin satagebat in cunctis ad spei effectum  
 facientibus, in primis ad sibi deliniendos cleri ac sacrarum antistitum ani-  
 mos. denique his artibus impetratum ut dies diceretur proclamando in  
 collegam imperatoris Palaeologo. ea fuit neomenia Hecatombaeonis, seu  
 kalendae Ianuariae, indictione tunc eurrente secunda.

30. Dum haec geruntur, despota Occidentis Michael, Theodori,  
 Georgius Pachymeres I.

- ὁ τοῦ προβεβασιλευκότος Θεοδώρου ἀνεψιός, ἀκούσας τὰ κατ' ἀνατολὴν ὡς εἶχον, καὶ ὅτι ἐκποδὼν γεγονότος τοῦ Λάσκαρι ἐν μεираκυλλίοις μὲν ὁ ἐξ ἐκείνου Ἰωάννης τελεῖ, εἰς προνομὴν δὲ ἢ τῶν Ῥωμαίων βασιλεία κεῖται τῷ βουλομένῳ, ἀνάγει τὸν νοῦν πρὸς τὸν θεῖον Θεόδωρον, ὅπως καὶ ἐκεῖνος εὐγενῆς ὢν καὶ τὰ 5
- P** 49 πρῶτα τῶν εὐγενῶν τῆς πρώτης ἐκείνης συγχίσειως συμπεσοῦσης Ῥωμαίοις ἑαυτὸν ἀναλαμβάνει, καὶ πλείστοις ὅσοις τοῖς κατ' Ἰταλῶν πολέμοις ἐνανδραγαθήσας τῆς βασιλείας ἐπέληπτο, στεφθεὶς παρὰ τοῦ Ἀχριδῶν Ἰακώβου, καὶ τὰ κατὰ δύσιν τοὺς Ἰταλοὺς ἀφελόμενος προσεκτίησατο, μέγας ἐπὶ τῶν πραγμάτων 10 ἀναφανείς, μέχρι καὶ μοῖρα λαίῃ προσκρούσας καὶ κατασχεθεὶς τῷ Λαῶν ἀφηρεῖθαι τῶν ὀφθαλμῶν. ταῦτα τοίνυν ὁ Μιχαὴλ
- B** ἐν νῷ θέμενος, καὶ καταλαζονευθεὶς τῶν πραγμάτων ἀρρώστως ἔχόντων, ἐπεὶ καὶ τὸ κατὰ πόλιν Ἰταλικὸν ἡσθένει τοῖς κατ' αὐτὸ πράγμασι, βουλὴν βουλευέται ὡς λίαν νεανικὴν καὶ τῆς αὐτοῦ 15 εὐγενείας ἀξίαν. ἡ δὲ βουλή, πλείστας ὅσας συναθροίσας δυνάμεις καὶ τῇ πόλει προσχὼν περικαθίσαι καὶ πειραθῆναι κατασχεῖν, καὶ οὕτω βασιλεὺς ἀναγορευθῆναι Ῥωμαίων· μὴ γὰρ εἶναι πρὸς αὐτὸν μηδὲν μήτε Λάσκαριν μήτ' ἄλλον ὄντιναοῦν
- C** αὐτάρκη πρὸς βασιλείαν, εὐγενῇ τε ὄντα καὶ τῶν Ἀγγέλων· καὶ 20 δὴ ἐπεὶ γαμβροὺς ἐπὶ θυγατράσιν εἶχε τὸν τε ῥῆγα Πουλίας Μαφρέ, τὸν καὶ τῆς δεσποίνης τῶν Ῥωμαίων Ἀννης αὐτῷ ἀδελφον,

qui ibi imperaverat, fratris filius, audito rerum Orientalium statu, sublato videlicet e medio Lascari Ioannem eius filium esse adhuc infantulum, Romanum vero imperium cuivis rapere volenti in praedam expositum iacere, mentem in spes amplas extulit proposito sibi exemplo Theodori patrum. is nobilis atque adeo ex prima nobilitate, e priore illa Romanarum perturbatione rerum sumptis opportune animis, multis praeclaris editis facinoribus in plurimis contra Italos bellis, imperium arripuit, coronatus ab Achridensi Iacobo, et Occiduas provincias Italae ablatas imperio restituit, magnam iis rebus gestis famam adeptus, quoad adversa prolapsus forte et comprehensus ab Asane privatus est oculis. talia Michaël mente agitans, et in magna suarum virium fiducia contemnens infirmitatem quae tunc esse videbatur Romanarum rerum, cum ipsos Italos, qui urbem regiam tenebant, idoneis destitutos copiis animadverteret, rem aggreditur valde arduam et ipsius nobilitate dignam. constituit videlicet contractas quam posset plurimas copias ipsi protinus admoveere Constantinopoli, eamque obsidere et occupare conari, tum si negotium succederet, efficere ut ibi Romanorum imperator ipse proclamaretur. neminem enim esse putabat qui plus ad id haberet vel meriti vel verisimilis spei, non Lascarium, non alium quemlibet, utique quorum nulli vires sustinendo imperio idoneae adessent. quippe se et nobilem et ex Anglorum gente, affinitatibus quinetiam potentissimis subnixum. generos enim habebat ex Helena quidem filia Manfredum Apuliae regem, fratrem An-

ἥ πρὸς τῷ γήρῳ ὁ βασιλεὺς Ἰωάννης ἡρώσατο. εἶχε μὲν οὖν  
ἐκεῖνον ἐπὶ τῇ θυγατρὶ Ἑλένῃ γαμβρὸν ὁ δεσπότης, εἶχε δὲ καὶ  
ἄλλον ἐπὶ τῇ Ἄννῃ τὸν Πρίγκιπα τῆς Ἀχαΐας Γουλιέλμον. πέμ-  
ψας παρὰ μὲν τοῦ Μαφρέ τρισχιλούς οὓς αὐτοὶ λέγουσι καβαλ-  
5 λαρίους λαμβάνει, ἀνδρείους ἐκ Γερμανῶν, τὸν δὲ γε Πρίγκιπα D  
ὅλον εἶχε σὺν τοῖς στρατεύμασιν. εἶχε δὲ καὶ τὸν ἐκ νοθείας  
εἶδον Ἰωάννην μετὰ τοῦ οἰκείου λαοῦ, τὰ μέγιστα συναιρόμενον.  
ἐκεῖνος καὶ γὰρ ἤδη καθ' αὐτὸν τῇ τοῦ Ταρωνᾶ θυγατρὶ συνών,  
λαὸν ἐξαίρειτον ἔχων, δυνατὸς ἦν καὶ μόνος στρατηγεῖν καὶ  
10 προσκτιᾶσθαι· τοὺς γὰρ τὸ παλαιὸν Ἕλληνας, οὓς Ἀχιλλεὺς ἦγε,  
Μεγαλοβλαχίτας καλῶν ἐπεφέρετο, ὥστε μηδ' ἔξω προβαίνειν  
εἶτα Βερροίας τὸν Παλαιολόγον μέγαν δομέστικον Ἰωάννην, τὸν  
Στρατηγόπουλον Ἀλέξιον καὶ τρίτον τὸν Ῥαοὺλ Ἰωάννην, συ-  
χνὰς δυνάμεις περὶ αὐτοὺς ἔχοντας. τότε τοίνυν συναγαγὼν ὁ E  
15 δεσπότης τοὺς εἰρημένους, ἔχων καὶ τοὺς ἑαυτοῦ ἰς ὅτι πλεί-  
στους, προσκροῦσαι μὲν τὰ πρῶτα τοῖς στρατηγοῖς καὶ συρρή-  
ξας, ὡς ᾔετο, προσβαλεῖν Θεσσαλονίκῃ καὶ τὰ κατὰ δύσιν κα-  
ταδραμεῖν καὶ αὐτῆς δὴ πειραθῆναι Κωνσταντινουπόλεως ἐπὶ  
τοῦν ἑστρεφειν· εὐκαιρον γὰρ καὶ τοῦτό οἱ ξυνέπιπτεν ἔξ αἰτίας  
20 τῆς ὅτι καὶ ὁ Μαφρέ παρὰ πατρὸς Φερδερίχου ὡς κληρὸν τινα  
εἶχε τὸ τῆς ἐκκλησίας ὑποστατεῖν, ὥστε μὴ ξένον εἶναι τὸ Γερ- P 50

nae Augustae, quam Ioannes imperator iam senior uxorem duxerat, ex  
Anna vero altera filia principem Achaiae Gulielmum. et a Manfredo  
quidem per missos ad eum certos homines impetraverat tria millia lecto-  
rum ex Germanis militum, virorum fortium, quos ipsi caballarios vocant;  
Principem vero cum universis eius copiis socium expeditionis ad se  
traxerat. habebat et nothum filium Ioannem cum auxiliis non contemnen-  
dis populi cui praeerat. hic ducta Taronae filia dynasta gentis populo-  
sae, egregias sub signis habens copias et militaris artis eximie peritus,  
vel per se solum idoneus erat cuivis rei magnae bello tentandae adiun-  
gendisque ditioni suae terris ab alio possessis. ex ea quippe gente sibi  
subiecta conflatum exercitum ductabat, quae Gracci olim generis et no-  
minis Achille imperatore militavit: nunc Megaloblachitae vocabantur. et  
eius generis copiis succinctus tantum poterat, ut unus sufficeret coërcen-  
dis, ne ultra Beroeam progredierentur, tribus adversariorum ducibus,  
Ioanni Palaeologo magno domestico, Strategopulo Alexio et Ioanni Raüll,  
quorum quemque numerosae stipabant copiae. his igitur tunc congre-  
gatis in unum omnibus despota, et eodem adiectis quot ex suis ipse ter-  
ris potuerat cogere, cogitabat primum quidem acie decernere cum adver-  
sariis ducibus, tum iis, ut sperabat, victis aggredi Thessalonicam et Oc-  
ciduas regiones incursionibus vastare, ipsamque adeo tentare Constanti-  
nopolim. cuius rei maiorem habebat ex eo facultatem, quod cum Man-  
fredus velut haereditariam a Friderico patre accepisset contumaciam et  
rebellionem in ecclesiam, Germani, quos despotaе auxilios miserat



μῆνοὺς τοῖς ἐν τῇ πόλει Ἰταλοῖς μάχεσθαι. καὶ γε ὁ Πρίγκιψ  
καθ' ἑαυτὸν ἦν τὰ περὶ τε τὴν Ἀχαΐαν πᾶσαν καὶ τὸν Μορέαν  
προσχεκληρωμένος. ἐπεὶ οὖν ἐς ταὐτὸν αἱ δυνάμεις συνῆσαν  
καὶ ἤδη πρὸς πόλεμον ἡτοιμάζοντο (οὐδὲ γὰρ οὐδ' οἱ στρατηγοὶ  
ἡρεμεῖν εἶχον, τόσον συνηθροῖσθαι τὸ Ἰταλικὸν πυνθανόμενοι,<sup>5</sup>  
ἀλλὰ καὶ αὐτοὶ ἐτέρωθεν εὐτρεπίζοντο), ὥς γοῦν ὅσον οὐπω  
ὁμαιομήσαντες οἱ τοῦ δεσπότου ἔμελλον προσβαλεῖν, ἡ μιν θυνο-  
B μένη Ἔρις ἐκείνη ἡ μεταξὺ τῶν τριῶν θειαινῶν τὸ μῆλον ῥίψασα  
πρὸς φιλονεικίαν τὴν περὶ κάλλους, ἐκείνη καὶ τούτοις ἐμπίπτει.  
C καὶ ἡ αἰτία παρὰ μικρὸν ἐμφερῆς. (31) λέγεται γὰρ τοὺς περὶ<sup>10</sup>  
τὸν Πρίγκιπα μεγιστᾶνας, οὓς ἐκεῖνοι καβαλλάρους λέγουσι,  
τούτων τινὰς ἐποφθαλμίζειν κατ' ἔρωτας τῇ τοῦ δούκα Ἰωάννου  
συζύγῳ, ἣν καὶ τοῦ Ταρωνᾶ θυγατέρα ὁ λόγος ἰδεῖν. τοῦτο  
δ' ἦν ἄρα τῷ ἐκείνης ἀνδρὶ εἰς προσηνῆ τινὰ ὕβριν καὶ καταφρό-  
νησιν, καὶ δὴ ὕβριοπαθῶν ἐκεῖνος ἐν τούτοις δεινὰ ἐποίησεν καὶ<sup>15</sup>  
τοῖς ὕβρίσουσιν ἀνταμύνεσθαι κατηπεῖλει. καὶ ἔρις ἦν ἀμφοτέρω-  
D θεν ἰσχυρὰ καὶ εἰς πόλεμον ἐκορίσσετο, καὶ οἱ εἰς ὁμαιομίαν  
κληθέντες κατ' ἀλλήλων συνίσταντο. τότε λέγεται καὶ αὐτὸν  
τὸν Πρίγκιπα ὁρῶντα τὴν μάχην ἀγανακτεῖν, καὶ τοῖς μὲν σφε-

#### 17. ἐκηρύσσετο P.

bellis prius Italicis exercitatos, nihil sane turbabantur ad propositionem  
oppugnationis urbis, quippe ab Italis defensae, cui dudum generi ho-  
stium assuevissent. nec invitatus eodem concurrebat Princeps, cuius di-  
tioni subiectae regiones, Achaia nimirum universa et Morea, viciniam  
Italorum in urbe dominantium formidabant. ubi ergo unum in locum tot  
simul copiae convenerunt, iamque sese ad praelium parabant (nam et  
ipsi pro se duces adversi, audito Italicarum tot copiarum conventu haud  
cessandum rati, ad pugnam ipsi quoque procincti e regione stabant),  
tali, inquam, articulo rerum ac temporis, cum tantum non acie instructi  
despotae milites signum conflictus expectarent, medium intervenit simile  
quiddam illi notae ex fabulis discordiae, quae inter dens tres malum prae-  
stantis formae praemium iaciens tragica eas aemulatione commisit. sic  
enim et nunc foederati principes rixa, hic quoque non dissimili ex causa  
nata, distracti ab invicem sunt discidio funesto. (31) aiunt enim quos-  
dam e comitatu Principis procures, quos caballarios illi vocant, cupidita-  
tis adiecisse oculos in ducis Ioannis coniugem, quam Taronae fuisse fi-  
liam diximus, in manifestam viri eius contumeliam et praesentis con-  
temptum; cuius ille haud dissimulans dolorem gravissime questus est,  
minatus etiam gravem ultionem auctoribus iniuriae, quibus ad ea superbe  
responsantibus certamen accensum est utrinque vehemens, iraeque igne-  
scentes in bellum internecinum inflammabantur, mira brevis commutatione  
momenti, ut qui paulo ante socii communem aciem contra hostes ex ad-  
verso instructos conflabant, se invicem infesti peterent. tunc Principem  
haec cernentem ferunt indignatum graviter suos quidem obiurgare non su-

τέτροις μὴ ἔχειν ἐπιπλήττειν, τῷ δέ γε δούκα καὶ λίαν ἐπιμωκη-  
 σάμενον χλευάσαι, καὶ τὰ εἰς γένος, ὡς νόθος, λίαν λαμπρῶς  
 ὀνειδίσαι. καὶ ὡς οὗτος εἶη φάναι, τὸν Νικηφόρον δείξας, ὃ  
 ἐμὸς ἀδελφός, σὺ δὲ σκότιος, μὴ οὐχ ὅπως ἐλεύθερος ἀλλὰ καὶ Ε  
 5 δοῦλος αὐτοῦ. ταῦτα μετ' ἐμβριθείας εἰπόντος τοῦ Πρίγκιπος  
 Ἀχιλλεὺς ἦν ἄλλος ὁ Ἰωάννης μηνίσας. τότε θέλων δείξαι αὐ-  
 τὸς ὦν τὸ πᾶν τοῦ στρατοῦ, καὶ οἷς ἂν προσκείτο, ἐκείνους  
 τικῶντας, πέμψας δι' ἀπορρήτων νυκτὸς τοῖς στρατηγοῖς διαμη-  
 νύεται ὡς αὐτὸς μετ' αὐτῶν ἔσται καὶ ὡς ἐπιθήσοιτο τοῖς μετ'  
 10 αὐτοῦ Ἰταλοῖς, βλαξὶ καὶ τρυφεροῖς οὖσιν, εἰ μόνον ἐκείνοι ὄρ- P 51  
 μῶεν. πλὴν καθιστῶν πρὸς ἐκείνους τοὺς ὄρκους, τὰ πιστὰ  
 ἐτήρηι τοῖς περὶ τὸν πατέρα καὶ τὸν αὐτοῦ ἀδελφὸν Νικηφόρον,  
 ὥστε ἀλωβήτους αὐτοὺς διατηρήσαντας τοῖς λοιποῖς Ἰταλοῖς οὖσι,  
 καὶ διαφερόντως τοῖς τοῦ Πρίγκιπος, ὁμόσε χωρεῖν. ταῦτα συν-  
 15 θεμένων ἐκείνων, καὶ ἀνταλλαζάντων εἰς τοὺς ὄρκους τὰ ἱερὰ  
 περιάμματα, συρρήγνυται μάχη μεγίστη ἔνθεν μὲν Ῥωμαίοις σὺν  
 Πέρσαις καὶ Σκυθικῷ πλείστῳ, ἐκείθεν δὲ τοῖς τοῦ Πρίγκιπος  
 Ἰταλοῖς· τὸν γὰρ πατέρα καὶ ἀδελφὸν σὺν τοῖς περὶ ἐκείνους B  
 σφίσι τὰ δεινὰ ἐπισείσας ἀποναρχᾶν πρὸς τὴν μάχην ἐποίει, καὶ  
 20 οὐχ ὅπως τὸν πόλεμον ἀναβάλλεσθαι ἀλλὰ καὶ ὑπὸ πόδα ἀναχω-  
 ρεῖν, αὐτὸς δὲ κατὰ νῶτον τοῖς Ἰταλοῖς προσεπιτιθέμενος δεινὰ  
 ἐποίει. καὶ τότε ἔγνωσαν Ἰταλοὶ παρυδεδομένοι, καὶ ἀπεδί-

stinuisse, duci autem ut tumultus auctori succensentem, cum contumeliose  
 appellasse, exprobrando etiam luculenter ac palam dedecore natalium.  
 cum enim is Nicephorum ostendens "frater meus" dixisset, "apage" ait  
 Princeps voce sublata, oculo eum contemptore figens: "tu enim spurius  
 nec liber tenebrio, vix eo iure aspiret ut servus eius sis." his verbis  
 haud mitius quam ille vetus Agamemnonis conviciis novus Achilles Ioan-  
 nes concitatus in iram non minus memorem et exitu noxiam excanduit.  
 moxque ut demonstraret praecipuam se partem harum copiarum esse, ac  
 quocumque inclinasset secum victoriam tracturum, missis arcanis noctu  
 literis ad duces hostium significat se cum ipsis fore, et impetum cum  
 suis facturum in Italorum multitudinem mollium imbelliumque, si eos illi  
 adorirentur. cavit tamen, exacto in id ab eis iureiurando, patri suo  
 despotae ac fratri Nicephoro, ut salvi uterque innoxiique dimitterentur.  
 in reliquos Italos, maximeque in milites Principis, omni vi belli saevire-  
 tur. his inter eos conventis, et firmata utrimque iureiurando fide per  
 commutationem sacrorum amuletorum, atrox pugna committitur, hinc qui-  
 dem Romanis cum Persis et Scytharum manu magna irruentibus, stanti-  
 bus contra Italos, qui sub Principe merebant. nam patri et fratri Ioan-  
 nes persuaserat, grave ni facerent periculum intentans, ut non tantum  
 abstinere pugna, sed pedem etiam referrent atque in tutum se recipe-  
 rent. ipse porro a tergo Italos adortus magnam eorum stragem dedit.  
 tum demum sese Itali proditos senserunt; sparsique in fugam passim nec

δρασκον. οὐ μὲν δὲ καὶ τὸν κίνδυνον ὑπεξέφυγον, ἀλλὰ πολλοὶ  
**C** τῷ Σκυθικῷ στρατεύματι συγκαταλαμβανόμενοι, συχνοῖς τοῖς  
 οἷστοις τιτρωσκόμενοι ἔπιπτον, ἄλλοι δὲ τοῖς Πέρσαις ἠλίσκοντο.  
 καὶ τέλος αὐτὸς ὁ Πρίγκιψ θάμνῳ τινὶ παρεισδύς ἐκεῖθεν ἐθάρρει  
 λαθεῖν, ἀλλ' οὐκ ἦννε τὸ παράπαν· ἐπιστάντες γὰρ καὶ αὐτὸν 5  
 ἀκλιῶς ἤρουν. καὶ μέγα τι ἀκοντὶ ἐν στενῷ κατόρθωμα τότε  
 ἐπράττετο, ἐν ὀλίγῳ πόνῳ κέρδος νεανικόν. τότε τοίνυν τὰ θαν-  
 μασιὰ καὶ μεγάλα οἱ στρατηγοὶ ἀπενεγκόμενοι λάφυρα, ἐφ' οἷς  
**D** καὶ αὐτὸν δὴ τὸν τῆς Ἀχαΐας Πρίγκιπα, ἐπ' ἀνατολὴν συνάμα  
 καὶ τῷ περὶ αὐτοὺς στρατεύματι ἤλαυνον, κατοχυρώσαντες ὥς 10  
 οἷόν τε πρότερον καὶ τοὺς κατὰ δύσιν τόπους, ὥς ἐπὶ πλεῖστον  
 φυλάττοιτο. ὥς γοῦν ἐπανῆκον μετὰ λαμπρῶν τῶν τροπαίων,  
 κατειλήφει μὲν καὶ ἔτι ὁ Στρατηγόπουλος ἐν ἀκαταστασίᾳ τὰ  
 πράγματα, οὐκ ὀλίγα δὲ καὶ αὐτὸς τῷ Παλαιολόγῳ συναίρεται  
 τῆς ὁρέξεως. τὸν μέντοιγε Πρίγκιπα κατὰ τὸ παριστὸς μὲν τότε 15  
**E** τῇ φυλακῇ ἐδίδosan· μετέπειτα δὲ ἀλούσης τῆς πόλεως (ὥς ἂν  
 καθ' εἰρμὸν καὶ ταῦτα ῥηθεῖη καὶ μὴ τὸ τῆς διηγήσεως συνεχὲς  
 διακόπτοιτο, εἰ καὶ ξυνέπεσεν ὕστερον) τῆς γοῦν πόλεως ἀλού-  
 σης, ἔτοιν παραδραμόντοιν δυοῖν, ὁ μὲν Πρίγκιψ τὸν σοβαρὸν  
 αὐχένα κλίνας τῷ βασιλεῖ καὶ ἄρτι πρῶτον βλέπειν ἐκεῖνον ἄνακτα 20  
 Ῥωμανίας ἔλεγεν ἐπειλημμένον ὥς ἐχρῆν τοῦ θρόνου, καὶ γε  
 αὐτὸν πείθειν καθυποκλίνεσθαι καὶ εἰς πόδας πίπτειν βασιλεῖ γε

sic periculum fugerunt, circumventi a Scythicis maxime copiis, quarum creberrimis confixi iaculis cadebant. alii a Persis capiebantur. ipse ad extremum Princeps saltum ingressus arbustis densum ibi tutas se inventurum latebras sperabat, frustra: nam detectus inglorie captus et ipse est. magna tunc res brevi momento ac facile peracta, exiguique laboris ingens nec prudentibus sperabile pretium constitit. sub haec Romani duces incredibili spoliolum vi ditati, captivum Achaiae principem ducen-  
 tes cum exercitu in Orientem reverterunt, munitis prius quantum fas fuit et necesse visum est, ut quam diutissime secure tenerentur, Occidui li-  
 mitis locis. redux autem post illa splendida tropaea Strategopulus cum sociis res haudquaquam adhuc in aula quietas reperit, ac perstudiose Palaeologo favens multum ad eius votorum effectum contulit. at Princi-  
 pem custodiae tum quidem tradiderunt. postea vero capta civitate (hic enim iuvat res principis Achaiae una simul serie dicere, ne si suis quid-  
 que posterius gestum temporibus servetur, incommoda abrupta hiet nar-  
 ratio) quando, inquam, urbs a Romanis recepta est, annis post haec duobus, flexit tandem superbam cervicem ea suorum Latinorum clade fractus animus Principis, et tunc primum agnoscere sibi visus in Michaelē veram speciem ac maiestatem imperatoris, eum Romaniae principem dixit, eundem professus est rite ac legitime thronum occupasse. denique affir-  
 mavit se iam minime dubitaturum procidere ad pedes eius, eique se sub-  
 iicere ut iusto imperatori, in quo Augusti fastigii totum instar esset.



ὄντι τελείῳ. εἰ δὲ βούλοιτο, καὶ λύτρα δίδόναι ὑπὲρ αὐτοῦ ὧν  
 ἔχει τὰ κάλλιστα, ἢ εἰ μὴ γε ἀνὰ χειρὸς ἢ πόλις ἔκειτο, οὐκ ἂν  
 ἤξιῳντο τοῖς Ῥωμαίοις τοῦ μηδενός· τῶν δὲ καὶ λαβεῖν ἀσμένως P 52  
 πιστεύειν καὶ ἔχοντας ἱκανῶς μεγαλύνεσθαι. ὁ μὲν Πρίγκιψ  
 σταῦτα, ἀξιῶν καὶ δοῦλος ἐς αἰὶ κεκληῆσθαι καὶ τι σημεῖον ἔχειν  
 ἐκ βασιλείας τῆς δουλείας σύμβολον· ὁ δὲ γε βασιλεὺς ἀκούσας  
 μὲν καὶ τὰ λύτρα καὶ διαγνοὺς ἱκανὰ (πόλεις γὰρ ἐδίδου καὶ χώ-  
 ρας ἀπόμοιραν ἑαυτοῦ ἐν Πελοποννήσῳ ἱκανὰς εἰς δεσποτείας  
 σέμνωμα μέγα), ἀποβλέψας δὲ καὶ πρὸς τὴν εἰσέπειτα τοῦ Λα-  
 10 τίνου δουλείαν, ὥς ἐντεῦθεν καὶ μεγαλύνεσθαι τοὺς Ῥωμαίους B  
 καὶ γε κερδαίνειν, ἔγνω σπείσασθαι τὰ πρὸς τοῦτον. ἐπὶ ῥητοῖς  
 γοῦν ἐκβάλλει τοῦτόν τε τῆς φυλακῆς καὶ τῶν ἀμφ' αὐτόν ὅσοι  
 περιῆσαν ἐν φυλακαῖς προσταλαιπωρούμενοι, τιμᾷ δὲ καὶ δεξιού-  
 ται τοῖς πρέπουσι, καὶ οὕτως ἑαυτῷ οἰκιοῦται ὥστε καὶ ἀνάδο-  
 15 χον αὐτόν κατασιῆσαι παιδὸς ἰδίου ἐκ τοῦ ἁγίου βαπτίσματος  
 κατὰ τινα πληροφορίαν μεγίστην. συνέθεντό τε μετὰ ταῦτα τοὺς  
 ἔρχους φρικτούς, ὥς λέγουσί τινες, ὥστε καὶ φρύκτωρα ἀνά- C  
 ψαιτας ἅμα τοῖς λεχθεῖσιν εἰς ὄρκους καὶ ἄρὰς τὰς παλαμναιο-  
 τάτας σβῆναι ποιῆσαι, ὃ δὴ καὶ εἰς ἀσφαλὲς τοῖς Ἰταλοῖς τῶν

12. αὐτόν] αὐτοῦ P.

praeterea si tractari de sua liberatione vellet, pretia libertatis ei solutu-  
 rum quae haberet optima. haec utcumque Romani, antequam urbem in  
 manibus haberent contemnere forte potuissent, nunc tamen confidere se  
 et illos ea libenter accepturos, et cum habuerint, non parum inde cre-  
 visse suam magnitudinem sensuros. addebat non recusare se, quin etiam  
 ultro cupere, subiici imperatori, et clientelae nexu perpetuae se suum-  
 que principatum ei obligare; velleque huius subiectionis signum ac sym-  
 bolum sumere titulum officii ab eo impositi. his imperator auditis, et  
 probato pretio rerum in redemptionem libertatis oblatarum a Principe  
 (erant hae urbes et regiones, pars non modica principatus eius in Pelo-  
 ponneseo, quantam qui possideret merito ferre titulum ac sustinere digni-  
 tatem despotaе posset), simul etiam considerato quom amplum illi esset  
 tantum inter Latinos dynastam clientem in posterum ac subditum habere,  
 unde et decus Romanae rei et lucrum accresceret, optimum factu iudica-  
 vit accipere quae offerebantur, et foedus ostensis conditionibus icere.  
 pactis igitur secundum dicta initis, educit Principem e carcere, et quot-  
 quot ex eius familiaribus superstites sunt reperti: nam aliquos diuturnae  
 custodiae miseriae absumpserant. honoravitque illum et splendide tracta-  
 vit, ut decebat; tantumque sibi admovit, ut suscipi ab eo ex sacro ba-  
 ptismate proprium filium vellet in signum et pignus certissimum reconcili-  
 aetae fide optima gratiae. celebrata deinde conventio est mutuo iureiu-  
 rando, horrificis etiam, ut aiunt, utrinque sancito ritibus: nam funale  
 accensum praeferentes, ubi suum quisque caput, si a pacto resiliret, di-  
 ris quam maxime formidolosis devovit, illud extinxerunt; cuiusmodi cae-  
 remonia putant Itali execrationibus seu excommunicationibus more ipso-

παρ' ἐκείνοις ἀφορισμῶν τελεῖται. ἦσαν δέ σφισιν αἱ συνθεαίαι, ἥ μὴν τὸν μὲν Πρίγκιπα Ῥωμαίοις δοῦναι καὶ βασιλεῖ ἐξ αὐτῆς κατασχεῖν εἰς δεσποτείαν ἀναφαίρετον τὰ κατὰ Πελοπόννησον ταῦτα, Μονεμβασίαν Μαῖνην Ἱεράκιον Μυζηθρᾶν (Ἀνάπλιον δὲ D καὶ Ἄργος ἐν ἀμφιβόλοις ἐτίθει) καὶ ἅμα πᾶν τὸ περὶ τὴν Κιν-5 στέραν θῆμα πολὺ γε ὄν τὸ μῆκος καὶ πολλοῖς βρῦον τοῖς ἀγαθοῖς, καὶ γε αὐτὸν ἐς αἰδοῦλον κεκλησθαι Ῥωμαίων καὶ βασιλέως, καὶ ὀφρῖκιον ἐντεῦθεν εἰς δουλείας σημειῖον ἀποφερόμενον, τὸν δέ γε βασιλέα σεμνύναντα τοῦτον τῷ τοῦ μεγάλου ἀξιώματι δομestίκου μετὰ τιμῆς ἀποστεῖλαι συνάμα τοῖς ἀμφ' αὐτόν, 10 ὅσοι καὶ περιόντες ἦσαν. καὶ δὴ ἐπὶ τούτοις γεγονότων τῶν σπον- E δῶν αὐτὸν μὲν ἀπέστελλε σὺν τιμαῖς προεποίσαις, τοὺς δέ γε ληψομένους τὰ λύτρα προσεπεπόμφει. καὶ γε ὁ Πρίγκιψ τὰ ἴδια κατελάμβανε, Πρίγκιψ Ἀχαΐας καὶ μέγας δομestικός Ῥωμανίας ἐπιφημιζόμενος, καὶ ἅμα τῷ ἐπιστῆναι μηδὲν μελλήσας ἀπεδί- 15 δον τὰ λύτρα ὡς προϋπέσχετο. κἂν ἐνέμεινε καὶ ἐς τέλος ἐνσπόνδως ἔχων πρὸς Ῥωμαίους τῷ τῆς Ῥωμαίδος κλειζόμενος ὀφρικήῳ, εἰ μὴ γε ὁ πάπας ἀκούσας, παροξυνθεὶς καὶ ταῦτα πρὸς τοῦ ῥηγός, καὶ αὐτοῦ γε προσδραμόντος καὶ ἱκετεύσαντος (οὐ γὰρ εἰς συνοῖσον ἐδόκει οἱ τὸ διὰ τέλους σπένδεσθαι πρὸς Ῥωμαίους), 20 P 53 τὰς συνθήκας ἐκείνας διέλνε καὶ τοὺς ὅρκους παρ' οὐδὲν ἐτίθει ὡς ἐν φυλακῇ καὶ ἀφύκτοις δεσμοῖς, καὶ μὴ ἐκουσίως, ὡς ἐχορῆν,

rum in quospiam intortis efficacitatem et firmitatem adiungi maximam. porro conventionum inter eos istarum capita haec erant, Principem cedere Romanis et imperatori, iure quam optimo possidenda et in perpetuum eius dominium ex nunc transitura, haec in Peloponneso sita, Monembasiam, Maïnam, Hieracium, Myzethram. Anaplum vero et Argos ut controversa et iuris dubii relicta in medio sunt, uti et tractus universus circa Cinsternam valde in longum patens et multis scatens bonis. Principem autem ipsum perpetuum fore Romanorum et imperatoris clientem, et in subiectionis signum officium inde sumpturum. vicissim ab imperatore Principem ornatum dignitate magni domestici honorifice dimittendum liberum, cum iis suorum qui tunc superstites reperirentur. in haec foedere facto dimisit Principem imperator eo quo par erat honore, missis simul cum illo qui pretia libertatis, de quibus convenerat, reciperent. rediit igitur domum Princeps, Achaiae principis et magni domestici Romaniae titulos referens; nec quidquam cunctatus post reditum cuncta quae promiserat redemptionis pretia exolvit. mansissetque perpetuo in fide pactorum, quippe auctoratus Romanis memorato magni domestici officio, nisi papa re audita, cum per se indignatus, tum in id ipsum impulsus precibus regis Apuliae, quorum neutrius rationibus accommodatum videbatur tantum suarum hactenus partium Principem stipendiarium Romanis permanere, pactum illud dissolvisset, iuramentaue irrita declarasset quasi extorta ineluctabili vi necessitatis ab homine diris vinculis constricto, ac per hoc non sui iuris, nec eius libertatis ac proprii arbi-

πράττοντος. ὅθεν καὶ εἰς τὸ μετέπειτα συνεχεῖς καὶ μεγάλοι σφίσι καὶ ἀμφοτέροις ἀνερρώγασι πόλεμοι. καὶ ταῦτα μὲν ἐπράττετο τῇδε.

32. Ὁ μὲντοι δεσπότης Μιχαήλ νῦν μὲν καὶ ἀπὸ τούτων  
 5 κολουθεῖς τῆς δυνάμεως (πλείστη γὰρ ἐχρᾶτο καὶ παρὰ τοῦ τῆς  
 Ἀχαΐας πρίγκιπος τῇ συμμαχίᾳ), ἔτι δὲ καὶ παρὰ τῶν ἀμφὶ τὸν  
 τότε σιβαστοκράτορα Ἰωάννην τὸν Παλαιολόγον μεθ' ὕστερον  
 τὰ πολλὰ κακωθεῖς, ὥς καὶ ἐν στενῷ καταστῆναι πάνπαν τῶν τε  
 χωρῶν καὶ ταύτης τῆς στρατιωτικῆς δυνάμεως, πέμψας πρὸς  
 10 Μαφρέ τὸν τῆς Πουλίας ῥῆγα καὶ γ' ἐπὶ θυγατρὶ γαμβρὸν ἑαυ- B  
 τοῦ, καὶ πλείστην συμμαχίαν λαβὼν, παραδίδωσι τὰς δυνάμεις  
 τῷ νύμφῳ αὐτοῦ Νικηφόρῳ συμπράττοντι καὶ κείνῳ, ὃς καὶ συμβα-  
 λὼν περὶ τὴν Τρικόρυφον τοῖς ἀμφὶ τὸν Καίσαρα, καὶ μάχην  
 σιρράζας δεινὴν, πλείστους τε πεσεῖν τῶν Νικαέων παρεσκεύασε,  
 15 πλείστους τε καὶ ἄλλους οὓς μὲν φονεύσας οὓς δὲ περισχὼν καὶ  
 αὐτὸν αἰρεῖ Καίσαρα. ὥς δ' αὐθις σπονδῶν γενομένων ἐλύετο, C  
 τότε μὲν τὰ κατὰ τὴν πόλιν συμπράττει, περὶ ὧν αὐτίκα ῥηθή-  
 σεται, ὕστερον δ' αὐθις τοῖς δυτικοῖς καὶ προσβάλλων αἰρεῖται  
 πάλιν καὶ τότε παρὰ τοῦ δεσπότης Μιχαήλ, καὶ ἀποστέλλεται  
 20 πρὸς τὸν ῥῆγα Πουλίας τὸν Μαφρέ, καὶ γε τῇ παρ' ἐκείνῳ δί-  
 δοται φυλακῇ, χρόνῳ δ' ὕστερον τῆς δεσποίνης Ἄννης ἀδελφῆς  
 οὗσης Μαφρέ ἀνταμείβεται. ἄλλα ταῦτα μὲν ἐσαῦθις ἐροῦμεν.

#### 6. τὸν decret.

trii compote quae requirebantur ad hoc ut conventio rata validaque esset; unde consecutis inde temporibus continua et magna inter utrosque arserunt bella. et ea quidem sic se habuerunt.

32. At despota Michaël in praesens quidem ob eventa narrata minutus copiis, quae illi pleraeque accesserant societate principis Achaiae, praeterea a sebastocratore Ioanne Palaeologo plurimis postea daminis affectus, adeo ut multum in arto ipsi res essent cum provinciarum tam exercitus, missis ea de re legatis ad regem Apuliae Manfredum suum generum, et magnas ab eo auxiliares copias adeptus, eas tradidit suo filio Nicephoro, suas strenue in idem propositum et opes et operam conferenti. hic cum Caesare circa Tricoryphum acri praelio congressus maximam stragem Nicaeensium dedit, alios plurimos partim occidit partim cepit, ipsum denique captivum abduxit Caesarem; qui pace deinde facta liber dimissus ea quae mox referemus ad urbem gessit, et rursum cum Occidentalibus pugna inita captus iterum est a Michaële despota, et ad regem Apuliae Manfredum missus ab eo custodiae traditus est, insecuto deinde tempore cum domina Anna sorore Manfredi permutatus. sed haec suis locis deinde referemus.



## B.

- P 57 Ἀρσενίῳ δὲ τῷ πατριάρχῃ νέων ἤρξε φροντίδων ἢ τῆς ἐπὶ τῇ βασιλείᾳ καταστάσεως τοῦ Παλαιολόγου ἀνάγκῃ, μεγάλη τις οὔσα καὶ ἀπαραίτητος. πλὴν γὰρ ὀλίγων, καὶ τούτων καιρὸν οὐκ ἔχόντων διὰ τὴν τῶν ἄλλων πολλῶν καὶ μεγάλων ὄντων βοήθησιν ἐφ' ᾧ ἐπίσχοιεν, φανερώς οἱ ἄλλοι πάντες μιῶς βουλῆς ἦσαν καὶ γνώμης, ἀγαπητῶς ἔχοντες εἰ βασιλεύοιντο ὑπ' ἐκείνῳ.
- B ἀρίστην γὰρ βασιλείαν εἶναι οὐ τὴν κληρωτὴν, ἣν ὀλίσθῃ τύχῃ τινὶ ἔστι λαγχάνειν καὶ τὸν ἀνάξιον, οὐδέ γε τὴν ἀπὸ γένους, εἰς ἣν παρεισφθαρέντες πολλάκις λανθάνουσι καὶ οἱ χάκιστοι, οἷς δὴ καὶ ἀποδοκιμάσειεν ἂν ὁ ἀγαθὸς ἄρχων καὶ ἐν ὑπηκόων ἔξι- 10 τάξεσθαι μοίρα, ἀλλὰ τὴν ἐξ ἀρετῆς καὶ δοκιμασίας ἀρίστης ὧν ἄρχειν μέλλει. αὕτη γὰρ καὶ λυσitteλής τοῖς πλήθεσιν, ἐδότην τῶν εἰς ἀρχὴν καταστάντων ἐπὶ τίνι καὶ προσεκλήθησαν.
- C ἰατρὸν γὰρ οὔτε τὸν ἐκ τέχνης οὔτε τὸν ἐκ γένους εἰς τὸ ποιεῖν ὑγείαν τοῖς νοσοῦσιν ἀξιόχρεων εἵπομεν· καὶ εἰ ἐκ γένους τὸν κ- 15 βερνήσοντα ἐγκρινουῖμεν, καταποντιστὴν μᾶλλον ἢ κυβερνήτην ἐπιστήσομεν τῇ νηϊ. κινδυνεῖεν δ' οὕτω καὶ τὸν μᾶλλον καθάρσεως εἴτ' οὖν παιδεύσεως εἰς τὸ καλῶς βασιλεύειν δεόμενον ἀκά-

## II.

At Arsenio patriarchae novarum solitudinum initium attulit magna et ineluctabilis necessitas imminens evehendi Palaeologum ad imperium. nam praeter paucos momentum non habentes, quod eorum suffragia multitudine contrariorum obruerentur, concordī omnes studio in unam sententiam desideriumque conspirabant Palaeologo ut imperatori serviendi. vulgo ut optimam laudabant eam demum principatus formam, quae principis delectum non praerogativae generis addiceret, ac sic permetteret arbitrio sortis, cuius temerario iudicio velut caeco aleae casu non solum indignus interdum praeficeretur, sed in summum saepe locum irreperent pessimi homines, et omnino tales quos si satis exploraret gravis et accurata censura, vix in infimum subditorum gradum admitteret. tutissimum esse illum igitur eligendi modum, quo vita eius et mores qui promovendus est, ipsorum quibus est praefuturus subiiciuntur examini: istam enim rationem et populis aequē utilem et ipsis principibus, utique per eam intelligentibus cur et ad quid officii vocentur. sane numquam dixerimus aptissimum fore illum aegro curando medicum, quem genus aut fortuna commendarent; et si ex genere gubernatorem navigantes adsciverimus, demersorem potius quam utilem rectorem imponemus navi. periculum porro esse ne qui sunt in regno nati omnium sint ineptissimi ad percipiendam institu-

θαρτον εἶναι μάλιστα, ἅμα γεννηθέντα καὶ ἅμα τροφαῖς καὶ  
 σπατάλαις παραληφθέντα βασιλικαῖς, ὑφειδρευούσης μὲν κολα-  
 κίας, ἐμποδῶν δ' οὔσης ἀληθείας, καὶ τῶν κακίστων ἄς καλ- D  
 λίστων ἐποκοριζομένων, ὥς ὁ παλαιὸς λόγος ἔχει, ὅτε καὶ τὸ ἐμ-  
 5 μελὲς βήττειν ἀκούειν ἦν ἐκ κολάων τῷ ἅμα μὲν ἄρχοντι ἅμα δὲ  
 πάσχοντι, καὶ τις νοθετῶν ὑπογρίξη, ὥς δίσκους καὶ κἀκι-  
 στος διεβάλλετο, ὥς τὴν παραίνεσιν πρόσταξιν ἐχόντων. οἱ δὲ  
 καὶ τὰ γινόμενα δυσχεραίνοντες οὐδὲν ἤτιον κολακεύουσιν, ἀπο-  
 σμενύοντες πλέον τοῦ μετρίου τὸν ἄρχοντα, καὶ τὸν τῷγον συν-  
 10 αὔξουσιν. ἐκεῖνοι δὲ ὥσπερ ἐπὶ σκηνῆς διάφορα προσωπεῖα πε- E  
 ριτιθέμενοι, πρὸς τὸ ἀρίστως βασιλεύειν τὸ γένος ἐχέγγυνον οἷον-  
 ται, ὥσπερ ἐν ταῖς πρώταις τῶν σπερμάτων καταβολαῖς βασιλι-  
 κῶν τινῶν δυνάμεων εἰς ἀρίστην ἡγεμονίαν ἐνουσῶν. ταῦτα λέ-  
 γοντες ἐπέκειντο πλέον ἰδεῖν τὸν δεσπότην καὶ στεφηφόρον, καὶ  
 15 ἥνυτον προσαναγκάζοντες συνεχῶς. ἦν γὰρ καὶ ὁ Παλαιολόγος P 58  
 ἐντεῦθεν συγκροτηθεὶς τὰ αὐτὰ λέγων, καὶ ὥς εἰ μὴ ἄξιος τῆς  
 ἡγεμονίας κριθείη καὶ ὁ ἐξ αὐτοῦ, αὐτὸς ἐντεῦθεν ἐκεῖνον ἀπο-  
 ψηφίζεται. πλὴν καὶ πολλὰ τινα κατορθοῦν ἐπισχεῖτο, τὴν

tione disciplinam atque artem recte administrandae reipublicae, quippe  
 quos et deliciae, in quarum sinu nutriuntur, et assiduae imperantium  
 pestes, adulatorum greges, ita depravant ut nec sensum habere veritatis  
 assentationibus exclusae, nec iudicium recti et aequi, aut formam capere  
 moderati regiminis valeant, utique cum qui eorum et latera obsident et  
 auribus insidiantur individui comites, ad gratiam loqui omnia parati, pes-  
 sima quaeque, ut vetus verbum habet, pulcherrimarum rerum appella-  
 tione cohonestent, usu subactis principum animis ad ista et toleranda et  
 credenda, adeo ut etiam libenter audiant viles istius faecis hominum vo-  
 ces, quibus modulatam etiam sibi videri aegrotantis principis tussim pu-  
 tidissime garriunt. quibus si audeat intervenire quispiam sapiens, et quae  
 vera et iusta sunt hiscere, continuo ut defectionem meditans et homo  
 nequissimus traducitur, iis siquidem qui sic imperant omnis admonitionis  
 loco absoluta et liberrima quidvis imperandi licentia est, cum interim ipsi  
 quoque qui ea moleste ferunt, accinere assentantibus cogantur, et ultra  
 omnem modum qualicumque principi encemia vel maxima dicere, quibus  
 scilicet magis magisque tumidus eius animus inflatur. atque hoc genus  
 principes, diversas sibi larvas velut in scena imponentes, ad optime im-  
 perandum abunde putant sufficere generis regii claritatem, quasi nascenti-  
 um in purpura primigenia ipsa semina vim quandam arcanam secum fer-  
 rent, dotium ad praeclare imperandum necessariarum praebitricem. haec  
 dicentes exardescabant in impatientem instantiam videndi praepositum re-  
 bus verum dominum et corona dignum, seque compotes votorum, utpote  
 subiectos principi eius formae quam descriperant. is quoque ipse quem  
 istis vocibus designabant, Palaologus eadem illa loquebatur, addens  
 etiam se, si forte imperaret et filium haberet non praeditum dotibus ar-  
 tibusque ad bene regendum aptis, ultro abdicaturum redacturumque in  
 ordinem. his inserebat promissiones magnificas perficiendarum, si decla-

μὲν ἐκκλησίαν ἀννυσοῦν ὅσον, τοὺς δ' ἱερωμένους καὶ πλεον τοῦ  
 μετρίου τιμῶν, ἀξίαις τε μεγίσταις καὶ τοὺς ἀξίους τῶν ἐν τέλει  
 B προβιβάζειν, καὶ κρίσεις ὑπεραποδέχεσθαι δικαίας, καὶ τοὺς ἀρ-  
 ρεπῶς κρινοῦντας ἐγκαθιστᾶν, ὧν καὶ μάλιστα καὶ πρώτιστον τὸν  
 Κακὸν Μιχαὴλ καὶ Συναχηρεῖμ ἐπικεκλημένον, εὖ τῶν λόγων καὶ 5  
 τῶν νόμων ἔχοντα, ἐν τῷ δοῦναι οἱ καὶ πρωτοασηκρητὶς πάλαι  
 σβεσθὲν ἀξίωμα, καὶ οἱ θέλειν ἀσηκρητὶς ὑποτάξαι, ἐφ' ᾧ ἀδε-  
 κάστως καὶ ἀνεριθεύτως κρίνοιν. ἔτι τε λόγον τιμῆσαι καὶ τοὺς  
 ἐν λόγῳ περὶ πλείστου τῶν ἄλλων ποιεῖν. τὸ δέ γε στρατιωτι-  
 C κὸν ὑπεραγαπᾶν, καὶ τὰς ἐκείνων προνοίας, καὶ ἐν πολέμῳ πί- 10  
 πτοιεν καὶ ἀποθνήσκοιεν, γονικὰς ἐγκαθησιτᾶν τοῖς παισὶ, καὶ  
 τισιν αἱ γυναῖκες κατὰ γαστρὸς ἔχοιεν τὸ κυφοροῦμενον. εἰς-  
 πράξεων δ' ἀδίκων μηδ' ὄνομα εἶναι, μηδὲ χώραν διδόναι δια-  
 βολαῖς, ἀργοῦντος μὲν τοῦ ἐπὶ ταύταις μονομαχίου, ἀργοῦντος  
 δὲ καὶ τοῦ σιδήρου, ὡς ἐπηρτημένου καὶ κινδύνου μεγίστου, εἴ 15  
 τις τολμῶη τῶν δυναμένων καὶ ἐν ἀρχαῖς ὑπέχειν τὸν μύδρον κα-  
 D ταναγκάζειν. τὰ δὲ τῆς πολιτείας οὕτως ἀφόβως ἐν εἰρήνῃ δια-  
 τηρεῖσθαι, ὥστε καὶ τοὺς ἀποροῦντας καὶ ἱκανῶς τῆς παρουσίας

6. καὶ] τὸ?

raretur imperator, laudatarum et cunctis expetitarum rerum. ecclesiam  
 quidem sese in altissimum fastigium evecturum, sacros vero ministros ho-  
 noraturum exquisitissime. praeterea magistratus et praefecturas non nisi  
 dignis ex primo ordine tributurum. iudiciorum curam suscepturum, ut  
 iuste ac sine calumnia fierent, aequique tenaces et inflexibiles ad gratiam  
 ei rei viros praefecturum. cuius rei iam nunc specimen et quasi pignus  
 dedit in quodam notissimo tunc et omnium primo iudice, perdocto illo  
 quidem et consultissimo iuris, sed iniustitia infami, unde illum malum  
 Michaëlem et Senacheribum vulgo vocitabant. quem specie honoris in  
 posterum coërcuit: extinctam enim prius dignitatem primi a secretis re-  
 suscitant ei tradidit, subiiciens sic illi assessores multos probos viros a  
 secretis, hoc est arcanis suffragiis iudicatuos, et sic citra personarum  
 acceptionem sine ullius respectu ac verecundia, quod iustum esset decre-  
 tuos. pollicebatur etiam sese literatos eximie culturum praelaturumque  
 cunctis. ad haec eximiam erga militarem ordinem caritatem promittebat,  
 stipendiis ad diem numerandis, donativis repraesentandis, eorum vero  
 qui in bello cecidissent et in obsequio reipublicae vitam profudissent li-  
 beris, si quos reliquissent, debita patri praemia reddendo; in eoque tam  
 diligentem fore, ut si cuius occisi militis uxor praegnans superesset, foe-  
 tus in ea concepti providentiam gereret, eique servari mortui parentis  
 honoraria curaret. iniustarum porro exactionum ne nomen quidem audiri  
 passurum. nec locum daturum calumniis; unde iam nemo ad earum de-  
 pulsionem singulari certamine decertaret, nemo contactu ferri candentis  
 innocentiam probaret, satis gnaro unoquoque magistratuum magnum mali  
 gravissimi sibi periculum impendere, si vel tantum conniveret, ut quivis  
 delatus ad experimentum massae candentis adigeretur. spondebat quin-  
 etiam summam securitatem pacis publicae, per quam etiam tenues et prius



ἔχοντας ἐπιδεικνυμένους τὰ ὑπάρχοντα κυδρουῖσθαι καὶ τὸ παρὰ-  
 παν μὴ δεδιέναι. ἐπὶ πᾶσιν ὑπακοίειν τῆς ἐκκλησίας, καὶ μη-  
 τέρα ταύτην ὡς εἰκὸς ἡγεῖσθαι, καὶ πᾶν τὸ εἰς κατὰστασιν αὐτῆς  
 5 πραγματεύεσθαι. ταῦτα δὲ προσετίθει, ὅτι καὶ ἐν ὑπονοήσιν ὁ  
 βασιλικῶς κατεπαίρεσθαι, ὥστε καὶ ἐπὶ πολλοῖς τὸν πατριάρχην  
 λυπεῖσθαι καὶ τὴν τοῦ λαοῦ προστασίαν ἀποπροσποιεῖσθαι, μη- E  
 δὲν κῦν δικαίως ὑπὲρ τινων λέγοι εἰσακουόμενον. ἦν οὖν τότε  
 τῷ πατριάρχῃ, καὶ οἷς τῶν ἀρχιερέων τὸ εἰς τὸ μέλλον προμηθές  
 10 ἦν, διττοὶ τινες λογισμοὶ πρὸς ἀμφότερα κρούοντες καὶ ἐκατέρω-  
 θεν ἰσχυροί. ὅτε γὰρ πρὸς τὴν τῆς βασιλείας ἐντέλειαν ἀποβλέ-  
 ψαιεν, καὶ τὸ παρ' ἀμφοῖν βασιλείοιν, τοῦ μὲν νεοκομονομένου  
 τοῦ δ' ἐνεργοῦντος, ἄρχεσθαι ὡς καλὸν ὁμοῦ καὶ τῷ ὑπηκόῳ  
 σωτήριον κατενόουν. πρὸς δὲ καὶ τὰ μέλλοντα προσγενήσεσθαι,  
 15 ἅμα μὲν ἐξ ὧν τὴν ἱκανὴν πληροφορίαν ἐπὶ τάνδρῃ εἶχον ἐκ πλεί- P 59  
 στου, ἅμα δὲ καὶ ἐξ ὧν τότε ὑπισχνουμένου κατήκονον, ὑπερ-  
 αποδεχομένοις ἑώκισαν τὰ κατὰ βουλήν πραχθησόμενα. ὅτε δ' αὖ  
 πάλιν πρὸς τε τὸ τοῦ ἐνὸς ἀφιλονείκητόν τε καὶ ἀνερρίθευτον καὶ

egentes iam tantum abundarent, ut nec ipsis deforet facultas ostentan-  
 darum opum et se familiamque domestica copia honestandi, omni prorsus  
 metu vacuis. super omnia obedientissimum sese, ut par est, ecclesiae  
 praebiturum, et matris illam loco ducturum, nihilque non moliturum quod  
 ad eius statum pacemque servandam videretur conducibile. in quo ut  
 abundantius religionem ostentaret, incitabatur spe comparationis a populo  
 instituendae factorum suorum eius generis cum contrariis exemplis impe-  
 ratoris nuper defuncti, de quo sciebat invaluisse suspicionem haud magni  
 eum facere ecclesiae auctoritatem, efferreque se in eam fastu regio. undo  
 et contigerat eo regnante multas offensiones et dolendi causas patriarchae  
 offerri, adeo ut is iam non auderet suscipere patrocinium populi,  
 nec deprecatores se ingerere in periculis miserorum, quoniam non spe-  
 raret se auditum iri, quantumvis aequa diceret. tunc porro patriarcha  
 et ii ex antistitibus qui futuri providentiam habebant, cogitationibus in-  
 vicem adversis et valide utrimque in contraria incurrentibus distrahe-  
 bantur. quando enim bonum imperii statum reputabant, praeclarum ipsis  
 et populo salutare videbatur, administrari rempublicam nomine atque au-  
 ctoritate simul iunctis principum duorum, alterius pupilli et in perfectam  
 aetatem debita cura educandi, alterius per se valentis resque opera con-  
 silioque propriis gerentis. rursus cum extendebant animum in provisio-  
 nem rerum futurarum, hinc quidem occurrebat quantum expectari boni  
 posset ex imperio Palaeologi, de cuius et sapientia et bonitate et forti-  
 tudinae plene sibi persuasi videbantur; eoque momento haud dubie pro-  
 pendebant in eam partem, quae tali tamque probato et parato impera-  
 tori, tam fausta et optabilia tum promittenti tum idoneo praestare, cer-  
 tam et perpetuam collati iam honoris possessionem optabat. iidem tamen  
 ubi deinde reputabant secum quam tranquilla, concors, a dissidiis et fa-  
 ctionibus secura seiunctaque sit singularitas imperantis, e contrario quam

τὸ ἐπὶ δυσὶ στασιαστικόν τε καὶ μάχιμον ἐννοήσαιεν, τὰς θ' ἐκα-  
 τέρωθεν ἐπιβουλὰς καὶ τὰς ὑποψίας ἐνὸς ἐπὶ θάτερον, καὶ τέλος  
 τὸν ἐφ' ἐνὶ κίνδυνον παρὰ τοῦ κρατήσαντος, διεφώνουν καὶ ἀπη-  
 B γόρευον. εἶναι γὰρ τὴν βασιλείαν καὶ ἄλλως χρῆμα μὲν ὀρεκτὸν  
 καὶ τοῦ παντὸς ἄξιον, ὑποπτικὸν δ' ἄλλως, ὥστε καὶ μὴ οὔσαν 5  
 κακίαν εἰδωλοποιῆσαι διὰ τὴν ὑποψίαν καὶ οὔσαν μετιέναι παρα-  
 σκευάζειν τὸν ἐπὶ τῆς ἀρχῆς, ὡς οὔτω μόνως ἀσφαλῶς βασιλεύ-  
 σοντα, ἂν καὶ τὰ μὴ ὄντα μετή. ὧ δέ τις πρὸς ταῦτα καὶ ὑπο-  
 στέλλοιτ' ἂν, τῷ μὴ τισιν ἄδικος δόξαι τῇ μοναρχίᾳ ἐπιθέμε-  
 C νος, σοφὸν τινα λόγον καὶ παλαιὸν ἐκ τραγωδίας εἶναι τὸν ἔξαι- 10  
 ροῦντα τὸν ἐπὶ τῇ δόξῃ τῆς ἀδικίας μῶμον, λέγοντα, εἶπερ ἀδι-  
 κιῇν δέοι, ὑπὲρ τυραννίδος κάλλιστον ἀδικεῖν. ταῦτ' ἐκείνοις  
 λογιζομένοις δέος ἐπῆει· καὶ παρὰ ταῦτα μὲν πλησίον ἦσαν τοῦ  
 πράττειν, τούτων δὲ προσκρουόντων τοὺς λογισμοὺς ἀργοὶ πρὸς  
 τὸ δρᾶν ἦσαν, καὶ ὅσοι καὶ ὥρων λέγειν. νικᾷ δ' ὁμῶς τὸ 15  
 D μόρσιμον. καὶ τοῦ μὲν τὴν ἀρχὴν ἐγχειρίζειν ἐκείνῳ οἱ πλείστοι

## 13. ἐποίει P.

infida, instabilis, ad rixarum seditionum et civilium tumultuum praesens  
 periculum exposita sit duorum in uno imperio societas, quae utrinque in-  
 sidiae, quae suspiciones, quae machinationes uniuscuiusque in aemulum,  
 ad extremum quae clades quamque tragicus exitus maneat imbecillio-  
 rem, postquam potentiori aut feliciori succubuerit, haec, inquam, cogitantes  
 revocabant damnabantque vota illa sua et consilia priora, toti videlicet  
 defixi in imagine miseriarum imperii discordis. existimari quippe vulgo  
 imperium rem in primis expetibilem et quantovis bene pretio parandam,  
 praesertim iis qui eius gustum experiendo perceperint. idem porro esse  
 suspiciosissimum negotium; nec quiescere umquam animos collegarum in  
 suprema potestate, quin se inquietissime torqueant curis anxii in se in-  
 vicem intentis, imaginante unoquoque de alio infestissima quaeque, et  
 aeque ambobus tam saepe sine causa quam semper sine venia sese invi-  
 cem insidiarum capitalium suspectos, immo reos et convictos habentibus,  
 atque adeo in ista inquietissima vigilia suspicionum anxiarum et iniquis-  
 simarum spem ac rationem secure regnandi sitam esse ducentibus. quodsi  
 cuius forte a vi scelerata perfidisque fraudibus in collegam abhorreat  
 animus, et famam crudelitatis iniustae vereatur, occurret statim in sub-  
 sidium ambitionis contra humanitatem vetus e tragoedia oraculum, quo  
 edicitur, si ius violandum umquam sit, imipime vituperabilem et maximo  
 tempestivam eius violandi causam esse plenam in solidum acquisitionem  
 supremae auctoritatis. talia reputantes, et quae ex istis primum erat se-  
 qui metuentes, ecclesiastici proceres impelli se sentiebant ad favendum  
 ambitioni Palaeologi: rursus vero incurrentibus ex adverso miseratione  
 pupilli principis ac fide in domum Augustam, segnes ad agendum, muti  
 etiam ad loquendum quae opus erant reddebantur. vicit tamen divina  
 praedestinatio quae imperium Michaëli desponderat: nam ad huic impe-  
 rium decernendum plerorumque ac ferme omnium sententiae conspirarunt.  
 appositum id tamen in mutuam cautelam communi consensu temperamen-

γίνονται, καὶ σχεδὸν πάντες· ὁμῶς δ' ἐμπεδοῦν τοῖς φρικώδεσιν ὄρκοις, ἀραῖον ἔχειν ὑπὲρ θατέρου θάτερον τοῦ μή τι δεινὸν βουλευσασθαι κατ' ἀλλήλων τοὺς βασιλεῖς, τῶν εἰκότων ἐνόμισαν. (2) ἐτοίμως δ' ἀσκήρουν καὶ τὸ δοκοῦν τοῖς πραττομέ- P 60  
5 νοις προσίστασθαι ἐγείσει τοῦ ταῦτα γενέσθαι. ὥς γὰρ αἱ γε-  
γοντίαι συνθίσαι τοῦ Παλαιολόγου πρὸς τὸν πάππον τοῦ βασι-  
λέως καὶ αἱ δι' ἀφορισμῶν ἐμπεδώσεις, ἧ μὴν μή τι κατὰ τοῦ  
γένους τοῦ βασιλείου βουλεύσασθαι, παρὰ τῶν προυτείνοντο,  
ὥς ἰσὶν ἀράχνης ὁ τῶν ἀρχιερέων σίλλογος τὰς συνθήκας ἐκεί-  
10 νας διέλκον. μὴ γὰρ εἶναι τὸ τοιοῦτον κατὰ τοῦ βασιλεύοντος B  
ζάκιστον βούλευμα, ἀλλὰ μᾶλλον συνεργίαν τῆς βασιλείας καὶ  
συντήρησιν ἀδιάδοχον, κατὰ καιρὸν συναιρομένου τῆς ἀρχῆς τῇ  
νῦν τῆς βοηθείας χρήζοντι. τὰς τοῦντεῦθεν δὲ τῶν ὄρκων συμ-  
βάσεις ἐπὶ τοσοῦτον τὸ ἰσχυρὸν ἔχειν καὶ ἀδιάλυτον ὥστε καὶ τὰς  
15 προτέρας συνεῖναι ταύταις, ὥς καὶ ἀμφοτέραις τὸν Παλαιολόγον  
ἐπέχεσθαι, εἴ ποι τῇ νῦν ἐπιβουλεύοι. οὐ μὴν δὲ ἀλλὰ καὶ ἀν-  
τιστρόφως ἐξήτει τὴν ἀρὰν τίθεσθαι καὶ τοὺς ὄρκους γίνεσθαι, C

tum est, ut ambo principes iuramentis quam maxime horrendis, diris etiam execrabilibus additis, obligarentur ad fidem invicem caritatemque praestandam abstinendumque a vi omni ac fraude, quae in alterutrius perniciem tenderet. (2) ista porro vel occasione vel praetextu novorum iuramentorum facile sacri autistites relaxarunt, quod ad rem quae agebatur quamque multum optabant putabatur necessarium, siquidem ne novum iuramentum rite a Palaeologo conciperetur, videbatur obstare adhuc vigens religio veteris iurisiurandi, quo ille avo pueri principis dudum sacramento fidem addixerat, non in ipsius tantummodo personam, sed in stirpem eiusdem ac posteros, additis etiam anathematum, si falleret, incurrendorum devotionibus ac diris. quae nunc omnia coetus praesulum ut telas aranearum disruptit ac fecit irrita, magno consensu declarans, quod fieri Palaeologum contigerat participem imperii, nequaquam esse nefarium et fidei iuratae contrarium facinus, sed utilem reipublicae collationem operae in bonum imperii, et conservationem principatus ei ad quem de iure spectabat, sine ulla spe potestatis istius precariae in prolem successionem transmittendae; quae salutaris tum rei Romanae cooperatio peropportuna et necessaria iudicabatur imbecillae ac tali auxilio egenti pupilli principis pueritiae. itaque nihil obstante prioris sacramenti religione, novum iuramentum ratum fore inviolabilemque firmitatem habiturum, quippe cum neutra conventio quidquam alteri contrarium habeat, quominus ambae valere simul possint; unde fore ut duobus deinceps totidem foederum sacramento sancitorum vinculis constrictus Palaeologus teneretur, et si ullas umquam collegae puero insidias strueret, duplicis periurii reus foret. quae Palaeologus admittens vicissim petiit devinciri mutuo quoque iuramento ad securitatem suam adolescentulum imperatorem, imprecando et ipsum sibi diras et anathema statim inevitabiliter incurrendum, si quidquam unquam adversus Palaeologum machinaretur aut ageret. haec uti convenerat processerunt, conceptis utrinque iuramentis et



εἴ ποί καὶ ὁ νέος κατ' αὐτοῦ μελετήσας διαπράξοιτο, ὥς ἔξ ἀνάγκης τοῖς αὐτοῖς ἐνέχεσθαι. προβαίνει ταῦτα, καὶ γραφαῖς οἱ ὄρκοι κατασφαλίζονται. καὶ ὁ γράφων ὁ εἰς πρωτασηκρῆτις τε-  
P 61 ταγμένος Κακὸς ἦν. (3) τάττεται δὲ καὶ τοὺς ὅπουδῆποτε τῆς  
'Ρωμαῖδος ὁμνύειν ἐπ' ἀμφοτέροις ὄρκον δουλείας κατὰ τὸ σύνθη- 5  
ρες· πλὴν προσέκειντο τοῖς συντεθειμένοις ἐπ' ἀσφαλείᾳ καὶ ἀμ-  
φοτέρων μείζονι, ἢ μὴν ἔτοιμον εἶναι τὸ ἐπήκοον ἐπ' ἐκεῖνον ὄρ-  
μῶν φρονώσῃ χειρὶ, ὅς ἂν ἐπιβουλείσοι θατέρῳ. ὠρκωμότου  
γὰρ μετὰ τῶν ἄλλων καὶ τοῦτο, κατὰ φόβον, οἶμαι, ἢ χρεῖαν  
B ἀληθινήν. εἰ δ' οὖν, ἀλλ' οὐδὲν ἂν καταγνοίῃ τις μείζον τῶν 10  
ταῦτα πραττόντων ἢ τὸ ἐμφυλίους πολέμους τῷ κοινῷ προξενεῖν,  
εἴ ποτε τοῦτο συμβαίῃ. ὁμῶς ἐδόκει ταῦτα, καὶ εἰς ἔργον τὰ  
βουλευόμενα προύβαινον. χεῖρα τοιγαροῦν ἐτίθουν, καὶ ἐπὶ  
τῶν ἀγίων εὐαγγελίων ὤμνον ἢ μὴν καὶ ἀμφοτέροις δουλεύειν  
C καὶ ταῦτ' ἐκτελεῖν. (4) τέως δ' ἡ κυρία παρῆν, ἥτις ἦν, ὥς 15  
ἐρρήθη, Ἑκατομβαιῶνος νομηνία. καὶ πρῶτος αὐτὸς ὁ εἰς βα-  
σιλείαν προβιβαζόμενος ὤμνουν ὑπὲρ τοῦ παιδὸς τὰ εἰκότα καὶ  
βασιλέως, πλὴν οὐχ ὥς δουλεύσων ἀλλ' ὥς συμβουλεύσων ἐκεί-  
νω καὶ μηδὲν ἀνήκεστον μελετήσων κατ' ἐπιβουλήν. ὤμνον δὲ  
καὶ οἱ μεγιστᾶνες, καὶ ὥς δουλεύσοντες ἀμφοτέροις, καὶ ὥς 20

re tota in publicas rite tabulas relata ad memoriam firmitatemque irrevocabilem, scribente ista et authenticis commentariis mandante Malo illo, quem diximus, antiquato prius et eius causa reposito primi a secretis officio donatum. (3) edictum quoque est ut per omnes Romano imperio subiectas regiones omnes utrique pariter principi sacramento fidem obsequiumque suum de more obligarent. sed ad maiorem utriusque securitatem consuetudinis talium formulae adiungere tunc visum, deo similiter testamento firmatam, professionem et promissionem universi populi, bello et inexpugnabili odio persequendi eum e duobus, cuius essent in collegae vitam vel nefaria vis vel insidiae deprehensae. tali extraordinario additamento populare iuramentum cumulatam metu magis, ut opinor, nimio proclivis in regni societate dissensionis, quam ulla satis magna utilitate remedii ad tantum mali praeventendum ancipitis. nam si recte quis aestimet, istud profitentes belli iam tum civilis et internecini signum tollebant, ex prona et vix evitabili suspitione facile ac cito exarsuri. caeterum qualicumque consilio, ista sic tunc decreta ex executioni mandata sunt, Romanis ubique viritum universis, imposita sacris evangeliiis manu, iurantibus se et fidem utrique principi concorditer imperanti subiectionemque praestituros, et si quis ipsorum in alterum insurgeret, auctorem iniuriae publice ulturos. (4) iamque aderat inaugurationi designati Augusti dicta dies, quae fuit, ut dictum est, kalendae Ianuariae, quando is qui ad imperium evehebatur iuramenta, de quibus convenerat, primus conceptis verbis protulit, fidem per ea obligans puero principi, non ut ei subditus futurus, sed ut consulturus ac suggesturus opportuna, nihilque in ipsum insidiosum moliturus. iurarunt post ipsum optimates se utrique subditos futuros, et

ἄμνηοντες αὐτίκα, ἣν ποῦ τις ἐπιβουλεύοι, τῷ ἐπιβουλευθέντι. D  
καὶ οὕτω τελεσθέντων τῶν ὄρκων, ὑσπιδι βασιλικῇ ἐνιζάνει ὁ εἰς  
τὴν βασιλείαν ἐτοιμαζόμενος, πρῶτον τὸ πόδε τοῖς βασιλικοῖς  
συμβόλοις ἐναρμοσθεὶς, καὶ χερσὶν ἔνθεν μὲν ἀρχιερέων ἔνθεν  
5 δὲ μεγιστάνων ἀρθεὶς ἀνακτορικοῖς παιάνοις καὶ κρύτοις παρὰ  
πάντων ἡμεγαλύνετό τε καὶ ἑφημίζετο.

5. Τὸ δ' ἐντεῦθεν οἱ μὲν τῆς γερονσίας προσήκουσιν ὁφ- P 62  
φικίοις ἐνεσεμνύοντο. καὶ ἄλλοις μὲν ἄλλα τὰ μὲν ἐδίδοντο τὰ  
δ' ἐν ὑποσχέσειν ἦσαν, τὸν δ' αὐτάδελφον Ἰωάννην, μέγαν  
10 δομέστικον ὄντα, τῇ τοῦ Τορνικίου Κωνσταντίνου θυγατρὶ πρὸς  
γάμου κοινωνίαν συνήρμοσε, καὶ ἐν ἀναβολαῖς ἦν τὸ ἀξίωμα.  
θάτερον δὲ τῶν ἀδελφῶν Κωνσταντῖνον, ἔτι ἔχοντα ἐν ἰδιώταις,  
κατὰ καιρὸν τιμᾶν αὐτὸς Καίσαρα προθυμούμενος, συνήρμοσσε B  
δὲ καὶ αὐτῷ πρὸς γάμον τὴν τοῦ Βρανᾶ παιδα εὐγενῆ οὖσαν, σο-  
15 φόν τι ποιῶν καὶ τοὺς ἐν τέλει τοῖς κήδεσι προσποιούμενος. καὶ  
τοὺς μὲν τῆς γερονσίας οὕτω μεγαλοπρεπῶς ἐθεράπευε, προνοίας  
τοίτοις ἐπαΐζων καὶ προστιθείς, καὶ χαίρειν ἄφαις τοῖς πᾶσι,  
τῶν ἀγαθῶν τὰ μὲν λαμβάνουσι τὰ δ' ἐλπίζουσι· τὸ δὲ στρατιω-  
τικόν τε καὶ τὴν πληθύν, τοὺς μὲν καθημεριναῖς φιλοτιμίαις C  
20 ὤφειλλε, καὶ χρυσοβούλλοις τὰ ὑπεσχημένα τοῖς ἐπλήρου, καὶ  
πρὸς τὸ μέλλον εὐθυμοτέρους καθίστα ὥς ἀθανάτους τὰς τῆς  
ζωῆς προνοίας καὶ τὰ διδόμενα σιτηρέσια τοῖς παισὶν ἔξοντας,

si quis ipsorum insidiaretur alteri, statim ultionem de insidiatore sumptu-  
ros. sic consummata iuramentorum ceremonia, designatus princeps scuto  
regio insedit, utroque prius pede imperatoris insignibus ornato; et ma-  
nibus hinc quidem antistitum inde optimatum sublatus, acclamationibus  
et plausu, quibus excipi novi imperatores solent, ab universis salutatus  
et Augustus declaratus est.

5. Inde senatores quidem officiis pro cuiusque meritis honorabantur,  
et aliis alia partim donabantur partim promittebantur. fratrem vero Ioan-  
nem tum adhuc magnum domesticum sebastocratoris ornare dignitate ae-  
quum censuit, et ei Constantini Tornicii filiam matrimonio coniunxit, de-  
stinatam dignitatem in tempus aliud differens. alterum vero fratrum Con-  
stantinum in privata tunc quidem adhuc reliquit sorte, suo tempore creare  
ipsum Caesarem habens in animo. dedit autem et huic uxorem Branae  
filiam sane praenobilem, sapienti consilio affinitatibus patricios sibi de-  
vinciens. et senatores quidem in hunc modum magnifice demeruit, pen-  
siones iis adaugens, et donis superadditis cumulans, cunctisque gaudendi  
materiam offerens bonorum vel collatorum praesenti fructu vel certa pro-  
missorum expectatione. iam exercitum ac plebem varie delinivit: nam  
et plerosque quotidianis donativis iuvit, et quibus per diplomata bullis  
aureis munita promissum aliquid fuerat, cum fide repraesentavit, sic illos  
in futurum securos et bene animatos efficiens, utpote iam certos proces-  
sura ipsis et liberis eorum in omne tempus ad victum decreta subsidia et

τοὺς δ' ἐθεράπευεν, ἀνοιγνὺς φυλακὰς καὶ χρεῶν δημοσίων ἀπο-  
 λύων τοὺς ὠφληκότας, ἀπορουμένοις τε τὰ πρὸς ζωὴν διδοῖς  
 ἀφθονώτερα, καὶ γε τοῖς ἡδικημένοις ἀμύνων καὶ φιλοτιμότε-  
 D ρον προχέων τὸ δαψιλές, ὥστ' εἶναι ἅμα μὲν ἀνενεγκεῖν περὶ  
 τοῦ τινα καὶ ἅμα προβαίνειν γράμμα βασιλικὸν προστάσσον ἐκεῖ- 5  
 νω τὸ κατὰ βούλησιν, εἰ καὶ δυσὶ χρόνοις ὕστερον ἀνελάμβανε  
 τὰ προστεταγμένα. καὶ πού τις ἐφ' οἷς εἶχεν ὀχλούμενος τὸ  
 γράμμα τῆς χάριτος προύτεινεν, εὐθὺς φανέν δευτέρας ἰνδικτιῶ-  
 νος ὅν τὴν δόσιν ἀπεψηφίζετο, ὥς ἐν καιρῷ μηδὲν ἀκριβείας καὶ  
 E προσοχῆς ἔχον τὸ γεγονός. τότε δὲ καὶ πόλλ' ἄλλα τοῦ κοινοῦ 10  
 ταμιείου ἐξεφόρει, καὶ δημηγορῶν τοῖς συνειλεγμένοις πρὸς χάριν  
 ἅπασαν, εἴτ' ἀμφοτέραις ἐκείνοις ἐξήντλει τὰ χρήματα, χύδην  
 ἐκρίπτων κυνηδὸν συλλέγουσιν.

P 63 Ἦν ταῦτα, (6) κακέϊνος μὲν κατοχυροῦν τὰς ἄκρας  
 προύργου ποιοῦμενος, ἅμα δὲ καὶ δηλοποιούμενος αὐτῷ προσώ- 15  
 πω τὴν τῆς βασιλείας ἀνάρρησιν, ἐπὶ Φιλαδελφείας ἔγνω χω-  
 ρεῖν, λιπὼν τὸν νέον ἐν Μαγνησίᾳ, βασιλικῶς, ὥς ἔδει, θε-  
 ραπευόμενον. συνέλπετο δὲ οἱ καὶ ἅπαν τὸ στρατιωτικὸν προα-  
 σπλίζον τοῦ βασιλέως μεθ' ὅτι πλείστης εὐνοίας καὶ πρὸς τὸ πο-

12. ἀμφοτέροις P.

frumenti demensa constituta. plebem vero praecipue demulsit aperiendis  
 custodiis, et iis qui fisco quid deberent nec solvendo essent, liberis di-  
 mittendis, praeterca largiendo liberaliter alimenta, et passos iniuriam  
 consolando, vexatoribus eorum condigno supplicio multatis. et inerat  
 multa popularitas in modo haec agendi, facilitate et amabilissima beni-  
 gnitate largientis dona per se grata multo reddente gratiora. quippe non  
 raro statim ac quis de sua quapiam necessitate retulerat ad principem,  
 is sine mora diploma regium ipsi quod postulabat asserens in manum da-  
 bat, unde is laetus abibat, etsi nonnunquam non nisi post biennium pen-  
 sio numeranda perscriberetur. quodsi quem, ubi scriptum legerat, tac-  
 deret morae referretque diploma et gratiam repraesentari posceret, pla-  
 cidus ille ac renidens recognoscebat scriptum, et ubi revera dilatum in  
 secundam indictionem donum videbat, ultro damnabat scripturam quasi a  
 parum attento minimeque assecuto mentem suam librario formatam, iu-  
 bebatque corrigi. his et similibus de causis profunde largiter aerario  
 prius regio conditas opes. et ad concionem passim loquens omnia ad  
 popularem gratiam composita, utraque mox manu hauriebat e publico  
 thesauro vim pecuniae ingentem, effusissime proliciens quae avidissimo  
 colligebantur.

Haec quidem sic se habebant. (6) caeterum ille operae pretium se  
 facturum ratus, si arces muniret, simul et praesenti conspectu exhibitu-  
 rus populis, qui eius acclamationi non interfuerant, specimen sibi credi-  
 tae supremae potestatis, Philadelphiam decrevit proficisci, relicto puero  
 collega Magnesiae cum regio, uti par erat, satellitio. secutus eum est  
 universus exercitus, circumdans principem cum omnibus et veris indicis



νῆν ὁρμῆς ἐτοῖμον, ὅπου γε καὶ καθ' ὧν ἴοι, προθύμως πολε-  
 μησιόντες. τὸν μέντοι γε πατριάρχην εἰς Νίκαιαν ἀποπέμπει, B  
 μετ' ὀλίγον καταλαβεῖν καὶ αὐτὸς ὑπισχνούμενος συνάμα τῷ νέῳ,  
 ταινωθησόμενοι καὶ ἀμφότεροι. ὁ μὲν οὖν πατριάρχης συνάμα  
 5 τῷ κλήρῳ καὶ τοῖς ἀρχιερεῦσι, συνταξάμενοι τὰ εἰκότα τοῖς βα-  
 σιλεῦσι, τῆς ἐπὶ Νίκαιαν ἤπτοντο· ὁ δέ γε βασιλεὺς τὰς δυνά-  
 μεις ἀναλαβὼν καὶ συντάξας συνάμα καὶ τοῖς ἐν τέλει ἐπὶ Φιλα-  
 δέλφειαν ἤλαυτε, καὶ δὴ ἐπιστὰς τῇ πόλει ἐκεῖθεν τὰς ἄκρας  
 ὠχίρου, τοὺς μὲν πέμπων, ἄλλους δ' ἐκεῖθεν δεχόμενος κατιόν- C  
 10 τας καὶ δώροις ὥς οἷόν τε φιλοτιμούμενος, προθύμους εἰς φυλα-  
 κὴν ποιῶν καὶ θαρραλεωτέρους ἐλπίσι χρησταῖς καθιστάς. προ-  
 βὰς δ' ἐκεῖθεν μικρὸν καὶ τὰ κίκλῳ περιελθὼν, καὶ τοὺς μὲν  
 προσλαλιαῖς ἀγαθαῖς τοῖς δὲ φιλοτιμίαις τοὺς δὲ καὶ ὑποσχέσειν,  
 ἔστι δ' οὗ καὶ φόβον κινῶς ἡμερότητι, τὰ παρεμπύπτοντα βα-  
 15 σιλικῶς μετερχόμενος, ὥς οἷόν τε τάκεῖ καθίστα καὶ ἀσφαλέστε- D  
 ρον φρουροῖς κατωχύρου. εἶχε γὰρ τὴν ἐπὶ δύσιν μέριμναν, ὥς  
 ἐτοίμων πρὸς τὸ ἀφηνιᾶν ὄντων, εἰ εὐκαιρίας τινὸς ἐπιδράττοι-  
 το. ὅθεν καὶ πρέσβεις εἰς Πέρσας ἐξαποστείλας, τοῦτο μὲν δη-  
 λώσοντας εἰς τὴν ἀρχὴν καταστάντα ὃν καὶ ἀκριβῶς ἰδόντες ἤδε-  
 20 σαν, τοῦτο δὲ καὶ τῷ σουλτάν περὶ τῶν ἐκεῖ πραγμάτων κοινο-

## 17. ἐτοίμως P.

benevolentiae summae, alacritatem quoque maximam praeferens ad quos-  
 vis subeundos labores pugnandumque ubicumque et adversus quoscumque  
 duceret. patriarcham interim Nicaeam praemittit, brevi eodem secutu-  
 rum se pollicitus cum puero Augusto, regii diadematis una cum illo rite  
 assumendi gratia. quare Arsenius cum clero et praesulibus vale dicto  
 Augustis Nicaeam versus iter tenuit. imperator vero sumptis secum co-  
 piis, salutatis in digressu optimatibus, Philadelphiam profectus inde mu-  
 niendis arcibus curam impendit, mittens ad eas praesidiarios, accersitos-  
 que qui illic fuerant benigne accipiens, et donativis pro copia praesenti  
 magnificis liberalissimisque promissis bene animatos ad perseverandum in  
 fide custodiae creditae speque plenos optima remittens unde venerant.  
 hinc paulum progressus cuncta per circuitum lustravit, et hos quidem  
 allocutionibus benignis, alios largitionibus, quosdam promissis demeruit.  
 fuit ubi et terrorem clementiae submiseret. denique ibi omnia auctori-  
 tate ac sapientia maiestatem imperii decente constituit, et ad securitatem  
 in posterum praesidiis idoneis firmavit. imminebat enim in rerum Occi-  
 duarum curam, cum non ignoraret inhiare rebus novis qui plurimum illic  
 poterant, et ad detrectandum obsequium iugumque palam excutiendum  
 nihil nisi commodam occasionem expectare. indidem etiam legatos ad  
 Persas misit. partim ut illis significaret suam evectionem in imperium,  
 quae grata ipsis fuit ob priorem eius notitiam et amicitiam veterem, par-  
 tim ut Sultani quaedam interius communicarent de modo et causis muta-

- λογησομένους, οὐδὲ τούτῳ ἀγνοοῦντι τὸν βασιλεύσαντα ἀλλ' ἐς  
**E** τὰ μάλιστα φίλῳ ὄντι, αὐτὸς τὴν ταχίστην ὑποστρέψας καὶ τὸν  
 παῖδα παραλαβὼν ὑπὸ πολλῇ τρυφῇ τε καὶ δορυφορίᾳ μεγίστη  
 τῆς ἐπὶ τῆς Νικαίας ἥπτετο. ὥς δ' ἐπέστησαν μὴ μελλήσαντες  
 (οὐδὲ γὰρ ἦν ἀμελεῖν περὶ τῶν δυσικῶν σκοπομένοις), εὐθὺς δ'  
 εὐτρεπίζοντο τὰ τῆς ταινιώσεως, ἐλπίζόντων πάντων, ὃ δὲ καὶ  
**P 64** συγκείμενον ἦν, ταινιωθῆναι μὲν τὸν νέον βασιλικῶς καὶ πρώτως  
 εὐφημηθῆναι στεφανωθέντα καὶ προκατάγειν τὸν θρόνον,  
 ἐκεῖνον δὲ καὶ τὴν ἐκείνου σύζυγον ἐν ὑστέρῳ στεφανωθέντας τῷ  
 πρώτῳ μεθέψισθαι κατὰ τὴν βασιλικὴν καὶ συνήθη προέλευσιν. 10  
**B** (7) τὸ δ' ἦν ἐκ πρώτης ἀφειτηρίας δόλος καὶ παρασπόνδῃσις,  
 εἰς οἷον ἥξον τέλος, οὐδὲν τὸ παράπαν ἀγνοηθὲν τοῖς πολλοῖς. οἱ  
 μὲν οὖν ἐν τέλει προκατελήφθησαν εὖ παθόντες καὶ εὖ ἔτι τυχεῖν  
 ἐλπίζοντες· ἐπέδθησε γὰρ αὐτῶν τὰς γλώσσας, πλὴν ὀλίγων τινῶν,  
 τὰ φιλοτιμήματα, καὶ εἶχον ἡσύχως καθ' ὃ τιπραχθείη. τινὲς 15  
**C** δὲ τῶν κακῶς παθόντων εἰς ἄμυναν λογιζόμενοι τὴν τοῦ παιδὸς  
 καταφρόνησιν καὶ προσέχαιρον. ὁ μὲντοι γε πατριάρχης ἔτι καὶ  
 αὐτὸς ἐν ἐλπίσιν ἦν τοῦ μηδὲν τι παραβαθῆναι τῶν συγκειμένων,  
 καὶ οὐδὲν τι προσεξηρεῦνα. ἐκεῖνος δὲ τισι τῶν ἀρχιερέων τὸ  
 σκῆμμα κοινωσάμενος, καὶ ὥς οὐκ ἄξιον εἶη παιδὶ ὄντι καὶ τὴν 20

12. εἰς] οἰς P.

tionis nuper factae, quae illum averterent a metuendo inde quidquam sinistrum heredi Theodori prioris imperatoris sibi olim non ignoti, quinetiam amicissimi. his peractis celerrime reversus, assumpto secum Ioanne puero, cum splendido apparatu pompaeque magnifica numerosissimi satellitii Nicaeam iter intendit. quo ut pervenerunt, nihil cunctati (non enim tempus terere sinebat sollicitudo rerum Occiduarum) statim se accingere coeperunt ad solemnem coronationem. in qua eventus ostendit frustra speratum ab universis, ut, quemadmodum convenerat, prior imperatorio diademate insigniretur et Augustus acclamaretur adolescentulus, praeiretque cunctis in pompa triumphali, quae tali occasione coronationis imperatorum solet institui, Palaeologus vero et huius coniux secundo post illum ordine procederet. (7) hoc vero fuit impingere in limen et a primis aberrare carceribus per dolum et foederis infractionem; ex quo foedo principio in quem finem proclivis esset prolapsio, nemo fere prudentium non sentiebat. verum praeoccupati beneficiis et suspensi spebus plerique potentiorum tacuerunt: linguas enim omnium, perpaucis exceptis, ambitionis largitiones devinxerant, ut quidvis taciti ferrent. quidam etiam a patre pueri quae non voluerant passi, dulcedinem vindictae quandam degustabant in depressione filii eius a quo se affectos iniuria putabant. quare hoc ipsis iucundum accidebat. patriarcha totus incumbens ad sperandum quod optabat, rata videlicet pacta conventa in summa rei fore, nihil in his magnopere scrutari voluit; unde nec nisi sero quid pararetur sensit. Palaeologus autem totam iam ante machinam cum quibusdam an-

ἡλικίαν ἀτελεῖ τὴν τῆς βασιλείας ταινίωσιν προδεδέχθαι καὶ οἱ  
 προβεβηκότος ἤδη καὶ τὸν βίον κατατετριφότος ἐν πράγμασι  
 προηγῆσθαι ἐν θριάμβοις καὶ εὐφημίαις, ἐθάρρει λαβὼν ὑπο- D  
 σχές, ὥς καὶ αὐτοὺς ἀξιοῦντας ταῦτα καὶ ὥς δικαίοις προσ-  
 5 κημένους τοῖς λεγομένοις ἔχειν καὶ τὸν πατριάρχην συμπεῖθειν  
 τὰς ἐπὶ τῷ παιδὶ ἀναρρήσεις πρὸς τὸ παρὸν ἀναβάλλεσθαι ὥς  
 ἐγκαίρως ταινιωθῆσομένῳ. εἶπετο δὲ πάντως ἐντεῦθεν, εἰ μὴ  
 βασιλικῶς στέφοιτο, κἂν ταῖς εὐφημίαις καὶ πῦσιν ἑτέροις τοῦ  
 ἤδη ταινιωθέντος καθυστειρῇν. πλὴν σοφιστέον ἔλεγον τὴν ἐγ- E  
 10 χέρισιν, καὶ ἅμα τελουμένων κινητέον τὰ περὶ τούτου, ὅπως  
 μὴ καὶ προαισθόμενος τὸ στέφος δώσων τὰς ταινιώσεις ὑπέ-  
 ροιτο.

8. Ἦν ταῦτα, καὶ ἡ κυρία τῶν ἡμερῶν παρῆν, καὶ P 65  
 πάντ' εὐτρεπῇ ἦσαν, καὶ ἄρχιερεῖς τὰς στολὰς ἐνδύντες τὰς ἱε-  
 15 ρὰς πρὸς τὸ τὰ τῆς τελετῆς ἐνεργεῖν ἐτοίμως εἶχον, καὶ τοὺς βα-  
 σιλεύοντας περιέμενον. ἀλλ' εὐθέως κινεῖται τὸ σκέμμα, καὶ  
 ταραχὴ ἦν, τῶν μὲν ταῦτα τῶν δ' ἐκεῖνα λεγόντων. τῶν δέ γε  
 τῆς γιουσίᾳς τινὲς καὶ προσηπεῖλουν κακῶς δρᾶν τὸ παιδίον καὶ  
 διαχρᾶσθαι, εἰ ἄλλως πρῶτιν ἢ ἐκκλησία βούλοιτο. λόγοι

1. προσδεδέχθαι P.

11. τὸ] ὁ τὸ?

tistitum sibi magis obnoxiiis composuerat, clam ipsos conveniens, et factu  
 indignum absurdumque affirmans puerulum rationis haud compotem Augu-  
 sto diademate, ceremonia religiosissima, celebritate amplissima decorari,  
 plaususque et acclamationum primas ferre, se vero aetatis perfectae vi-  
 rum, tota vita gerendis negotiis maximis tritum, asseclam larvati orna-  
 mento incongruo infantuli traduci regia pompa et plane triumphari. qui-  
 bus illi se persuasos fassi, sponderunt daturus operam ut patriarcha  
 coronatione pueri in praesens supersederet, specie illius in tempus magis  
 opportunum differendae. porro consequens hinc futurum ut, si puer ea  
 die non ornaretur imperatoria corona, in honore acclamationis et cunctis  
 id genus auspiciis ac iurium praerogativis omnino ei subiungeretur cui  
 soli ea celebritate diadema imperii augustis ritibus esset impositum. cae-  
 terum addebant utendum arte ac gubernandum arcano consilio negotium,  
 nec prius de tali re hiscendum quam iam inchoata communis inaugurat-  
 ionis ceremonia, ne praemature quid strueretur sentiens is qui diadema  
 erat impositurus, totam solemnitatem et ex aequo coronationem utriusque  
 differendam in tempus aliud decerneret.

8. His in hunc modum constitutis, adfuit dicta coronationi dies,  
 cuncta erant ad ceremoniam parata, sacris induti vestibibus praesules in  
 procinctu religiosae functionis stabant et Augustos expectabant, cum ecce  
 inopinatissime proponitur quid Palaeologus aequum censeat. turbatur  
 statim, et varie murmur gliscit, haec quorundam aliorum alia loquentium.  
 audita inter haec minae nonnullorum e senatu, vim puero inferendam et  
 vitam adimendam, si obfirmarent animum praesules in consilio eius sic



- B** γοῦν ἐγένοντο, καὶ διεφιλονείκουν. ὁ δὲ πατριάρχης ἐν ἀμηχανίᾳ ἦν, καὶ οὐκ εἶχεν οἷς προστεθείη. παρήρχετο ἡ ἡμέρα, καὶ συμφωνεῖν οὐκ εἶχον. μόλις οὖν καὶ μετὰ τὴν πολλὴν διαφιλονεικίαν οἱ ἀρχιερεῖς πάντες πλὴν τινῶν ὑποκλίνουσιν. ἦσαν δ' οὗτοι Ἀνδρόνικος ὁ τῶν Σάρδεων καὶ Μανουὴλ ὁ Θεσσαλονίκης ὁ 5 τοῦ πίκλην Ἰσαῦρος καὶ Δισύπατος. ἄλλ' ὁ τῶν Σάρδεων ἅμα τῷ
- C** τὸν πατριάρχην πεισθῆναι καὶ αὐτὸς συνεπίθετο, τὰ πολλὰ συμβαλομένου τῇ καταθέσει τοῦ τῆς κατὰ τὴν Ὀρεσιτιάδα Ἀνδριάνου πόλεως Γερμανοῦ, ἔτι δὲ Γρηγορίου τοῦ Ἀγκύρας καὶ τοῦ Μελαγγίων Κωνσταντίνου. ὁ δέ γ' Ἐφέσου Νικηφόρος εὐλαβὴς ὢν 10 ἀνὴρ καὶ τίμιος οὐχ ὑπενόει τὸ ὑπορυτιτόμενον ὡς ἐν ἀπλότητι ζῶν, καὶ εὐθὺς συννπῆγετο. τοῦτ' ἔπασχον καὶ ἄλλοι πολλοί. ὁ δὲ πατριάρχης ἔγνω μὲν ἀπατηθεὶς, οὐκ εἶχε δὲ ὅ τι πράττοι
- D** πολλῆς τῆς ἀνάγκης περιστάσης. καὶ δὴ καθυπέγραφον μὲν οὗτοι τὰ ἐγνωσμένα, τῷ δέ γε Θεσσαλονίκης οὐδ' ἀκουστὰ ταῦτ' ἦ- 15 σαν, μηδ' ἄκροισι ὥσι δέξασθαι καταδεχομένῳ· τὸν γὰρ τῆς βασιλείας κληρονόμον πρῶτον ἡξίου ἐν πᾶσι γίνεσθαι. ὡς δὲ τὸ Μάρπου ἰπεμιμνήσκετο, καὶ πέμπων ὁ βασιλεύων κατωκνέδιδεν ὡς αὐτὸς εἶη ὁ προαγγέλλων τὴν βασιλείαν ἐν ἰδιώταις ἔτι τελοῦντι ζῶντος τοῦ βασιλέως, ἐκεῖνος καὶ προσωμολόγει, καὶ 20
- E** ἔτοιμον ἑαυτὸν παρεῖχε δέχεσθαι τε καὶ στέργειν, εἶπερ ἐν ἅπασι

9. τοῦ ante Ἀγκ. deerat.

immature coronandi. miscentur sermones, ardescit contentio, aestuat patriarcha incertus animi quam in partem se adiungat. praeteribat dies, nec finis dissensionum erat. aegre tandem post multam contentionem antistites ad Palaeologi desiderium inclinantur omnes, paucis exceptis. erant hi Andronicus Sardensis, Manuël Thessalonicensis cognomento Psaras, et Disypatus. verum Sardensis, simul ac patriarchae sententia plurimum persuasa est, et ipse accessit, multum ad huius assensum eliciendum conferente Germano Adrianopolis ad Orestiadem episcopo, simul etiam Gregorio Ancyrae et Constantino Melangiorum. at Nicephorus Ephesinus, vir pius et honoratus, prae innata simplicitate non pervidit quid clam molirentur qui haec movebant, ideoque facile tractus in partes est, quod aliis item multis usuvenit. patriarcham porro fraudem fieri non latuit: sed facere aliud nequivit, urgente undique insuperabili necessitate. tamen hi omnes subscripserunt decreto communi, solo Thessalonicensi ne mentionem quidem rei, quam iniquissimam putabat, vel primis admittente auribus. nam imperii heredi praerogativam principatus servandam in omnibus contendebat. ac cum esset ei revocatum in mentem vocabulum Marpov, quod ipse coelo missum audierat, et per missos Palaeologus exprobrasset haud consequenter ipsum agere, qui cui alias privato, regnante adhuc huius pueri patre, imperium praedixisset, nunc tam pertinaciter obsisteret necessariam tuendae dignitati rem petenti, recordari se ille ac probare, dixit, sed sic demum Palaeologi honori assentiri, si pri-

προηγοῖτο ὁ κατὰ κληρονομίαν βασιλεύς. ὥς δ' ἐκείνῳ παρίστων  
καὶ τὸ παιδίον διερμηνεύοντες κατανεύειν τὸ ταινιωθῆναι μόνον  
ἐκείνον, καὶ αὐτὸν ἀγαπᾶν, καὶ δὴ ταῦτα πρὸς τὸν ἀρχιερέα ψελ-  
λίζον ἔλεγεν ὥς καταδέχοιτο, εἰ μόνον αὐτὸ ζῶν μὴδὲν παθὼν ἔκ-  
5 τινος (πολλοὶ γὰρ καὶ ἠπεῖλουν προεξανίστασθαι εἰ ἀντέχοιτο, P 66  
καὶ τὸ Κελτικὸν πελεκυφόρον περιστὸς ἔτοιμον ἦν καὶ κατὰ φν-  
λακὴν καὶ κατ' ἐπίθαισιν πράττειν, εἴγ' ὀρισθείη παρὰ τῶν δν-  
ταμένων μάλιστα), ὁ ἀρχιερεὺς ὀλίγα τῶν παρὰ τοῦ παιδὸς λε-  
γομένων φροντίζων ἑνὸς ἦν τοῦ ὑπὲρ ἐκείνου ἀντέχεσθαι. ἀλλ' ἀν-  
10 τίσχειν εἰς τέλος οὐκ εἶχε· πολλοὶ γὰρ καὶ προσωνείδιζον καὶ  
προυτρέποντο νεμεσιῶντες, εἰ μόνος αὐτὸς ὁμύσει τοσοῦτοις χω- B  
ροῖ. τότε τοιγαροῦν ὑπογράφει καὶ ἐκεῖνος πεισθείς. πλὴν εἰς  
πιθανὴν δοκοῦσαν παραίτησιν τὸ ὁμοιοτρόπως προσέθετο· τοῦ  
ὁμοίου γὰρ ἐπὶ χειρίστοις λαμβανομένου παρὰ τῷ ποιητῇ, ἐξέ-  
15 φηνεν ἐκεῖνος ἔκ τούτου τὸ ἀναγκαστικὸν καὶ κακότεροπον τῆς  
ὑπογραφῆς, ὥς οὐκ ἐν καλῇ πάντως πίστει καὶ χάριτι τὴν προῦ-  
ξιν προσέμενος, ἀλλ' ἐξ ἀνάγκης καὶ βία τοῦ συνειδότος. ὁ δὲ  
τὸ ὁμοῖον ὑπέφηνεν· ὁμοῖος γὰρ πόλεμος καὶ ὁμοῖον γῆρας τῷ C  
ποιητῇ λελέχεται.

20 Ἐπεὶ γοῦν τὰ τῆς βασιλείου τελετῆς ἤνυσται καὶ ἔδει χωρεῖν  
τοὺς στεφθέντας πρὸς τὰ ἀνάκτορα, προηγοῦντο μὲν οἱ τὸ στέ-

mas omnium ferret qui hereditario imperaret iure. tunc qui agentem hac  
constantia Thessalonicensem circumstabant, admonuerunt ut mentem ad-  
verteret ad innuentem ipsi pro quo tam pugnaciter certabat puerum, et  
gestu indicantem aequi bonique se consulere ut solus Palaeologus coro-  
naretur; quo nihil ille motus audivit etiam mox voce balbutiente sibi di-  
centem Ioannem, sufficere sibi tunc quidem si tutus viveret et securus a  
vi. multi enim minabantur se ipsum de medio sublaturus, si resisteret;  
aderatque Celtarum secures gestantium circumstans cohors, ancipiti obse-  
quio ad nutum potentiorum parata, vel tueri puerum vel tollere, ac fa-  
cere omnino quidquid iuberetur. sed contemnebat istas quoque ut pueri  
expressas metu voces perstans intrepidus in coepta intercessione Thessa-  
lonicensis, in uno semper fixus eo quod dixerat. verum persistere ad ex-  
tremum non valuit: coortus enim est clamor in eum plurimorum certatim  
qua monentium qua increpantium, ecquid puderet unum tot et talibus vi-  
ris coram in os obsistere adversumque niti? victus igitur denique sub-  
scripsit, sed iis verbis quae recte intelligentibus extortam manui subscri-  
ptionem, non animo sententiam indicarent: adscripsit enim similiter se  
assentiri, memor apud poëtam simile ad pessimi significationem trahi.  
quare sic innuebat se coactum extrema necessitate, contra mentem, ut  
bonum approbasse visum, quod malum iudicabat, reclamante persuasionem  
animi ac vim ineluctabilem excusante conscientia; ideoque id similiter se  
facere dixisse, hoc est pessime, quo sensu simile bellum et simile senium  
Homerus dixerit.

Ut ergo coronationis ceremonia peracta est, et procedere in pala-  
tium Augustos oportuit, praeiverunt qui coronati fuerant Palaeologus cum

φος δεξάμεινοι, μεθείπετο δὲ τὸ παιδίον οὐκ ἐν στέφει βασιλικῷ  
 ἀλλ' ἐν μόνῳ κεκρυφάῳ ἡμιτεμβίῳ, λίθοις καὶ μαργάροις κε-  
 κοσμημένῳ. ἦν δ' ἐκείνῳ μέλον οὐδὲν μὴ νοοῦντι, ἕκαστος δὲ  
 D τὸ καθ' ἑαυτὸν σκοπῶν οὐ προσεῖχεν. ἔμελλε δ' αὐτοὺς πάντως  
 E ἡ δίκη εἰς τὸ μετέπειτα μετέλθειν, ὥς ἐγνώκαμεν. (9) τότε 5  
 δὲ ἀτημελήτως τὸ παιδίον διάγον πρὸς παιγνίοις ἦν παιδικοῖς,  
 καὶ ὁ βασιλεύων ἐν δημηγορίαις τῆς ἡμέρας συχνάκις. εἰθ' ὕστε-  
 ρον καὶ προσφιλοτιμούμενος τοὺς πολλοὺς, κατὰ μέσον σφῶν  
 ἔρρηπτε καὶ ἀμφοτέραις ἀργύρια. οἱ δὲ προσυλλέγοντες ἀνύ-  
 μουν δῆθεν τὸν εὐεργέτην, παιδίον καὶ τὰ κατ' ἐκείνο χαίρειν 10  
 ἔωντες, μηδ' οἷ κακοῦ εἰδότες γεγόνασιν. ἡ γὰρ κατὰ θυτέρου  
 P 67 ἐπιβουλή τοῦ ἐτέρου ἐντεῖθεν ἤρχετο. τί γοῦν λοιπόν; ὕγρων  
 ὄντων ἔτι τῶν γεγραμμένων αὐτοὶ κατημέλουν μὴ ξίφος κατὰ τὰ  
 ὁμωμοσμένα κινεῖν. εἰ δὲ τῆς ἐκκλησίας καὶ ὁ κληρὸς ἡμέλει,  
 ἀλλ' οἷγε τὸ ἀρχιερατικὸν ἀξίωμα φέροντες, τί μὴ ἔχοντες ἀμύ- 15  
 νειν, τὸν λαὸν οὕτω κατενεπέδουν φρικώδεσιν ὅρκοις ὥστ' ἐξ  
 ἀνάγκης ἐν τῶν δύο τούτοις ἐπισυμβαίνειν, ἢ ἐμφυλίοις ἐνδιδό-  
 ναι πολέμοις καὶ σφάττεσθαι, ἢ μὴν τὰ μέγιστα εἰς θεὸν ἀμαρ-  
 B τάνειν ἐπιорκοῦντας. ἀλλ' ὥς ἔοικε, τὸ παρὰ πολλοῖς ὑμνού-  
 μενον ἀληθές, ὥς τὸ μέλλον γενέσθαι ἀντιπράττει καὶ τῷ φρο- 20

coniuge, post ipsos puer sine regia corona, sed simpliciter redimitus vitta  
 fimbriata gemmis et margaritis ornata. nec ille id scilicet curabat, per  
 aetatem nondum sentiens. et ne ad istud magnopere praesentes adverte-  
 rent, ea causa erat, quod veriti passim quorsum haec vergerent, verte-  
 bant pro se quisque curas in sese, ac vel in metu vel in spe rerum pro-  
 priarum habitabant. omnes porro machinationis huius insidiosae partici-  
 pes divina deinde, ut cognovimus, suo tempore ultio excepit. (9) tunc  
 vero securam vitam puer degens totus in ludicris et illius aetatis remis-  
 sionibus erat. imperator saepius in die ad concionem dicebat, subinde-  
 que, ut peroraverat, deliniendae causa multitudinis, argenteos utraque  
 manu in medium conferti populi iactabat. illi certatim colligentes laudi-  
 bus videlicet tollebant beneficium largitorem, puerum et res eius valere  
 iubebant, ignari quidem quo malorum devenissent. nam initia haec erant  
 insidiarum alterius Augustorum in alterum. populus autem oblitus tam  
 cito iuratae in primum insidiarum machinatorem ultionis, adhuc udis ex  
 recenti scriptura tabulis foederis inter Augustos sacramento firmati, tam  
 longe aberat a stringendo gladio in auctorem iniuriae, ut ipsi effusissime  
 applauderet. in ordine ecclesiastico clerus quidem in pari cum populo  
 dissimulatione ac rerum quae attentabantur negligentia versabatur: epi-  
 scopi autem non habentes aliud quo puerum defenderent aut eius violati  
 scelus ulciscerentur, insistebant adigendo populo in nova et diris impre-  
 cationibus tremenda iuramenta praestandi quod promiserat. ex quo alte-  
 rum duorum necessario secuturum erat, nempe ut aut civili bello temere  
 suscepto sese trucidandos armatis obliicerent, aut inexpiabili se flagitio  
 periurii apud deum obligarent. sed verum est vulgare dictum, quod



νῆιν. ἑκείνος τοίνυν μεθ' καὶ δημηγορήσειε, κοντοῖς καὶ σφαί-  
 ραις τοῖς ἄρχουσι συνιππάζετό τε καὶ συνέπαιζε, καὶ τρυφή ἦν  
 τοῖς βλέπουσι τὰ πραττόμενα. εἰς τόσον δὲ τὸ πλῆθος δημηγο-  
 ρῶν εἰς ἄνεσιν ἔτρεπε καὶ σφιν χρηστὰς τὰς ἐλπίδας ὑπέτεινεν ὥς  
 5 καλῶς εἰς τοῦπιδὸν βιώσουσιν, ὥστε καὶ χαρίτων ἀρχαίων πολιτι-  
 κῶν ὑπεμύμνησκειν ἐλευθερίας φερουσῶν σύμβολον. ἦσαν δ' ἐκεῖ- C  
 ναι προσκλώθειν τὰς γενειάδας πέκοντας καὶ χαίρειν ἀνέδην· καὶ  
 τινες προσέκλωθον δίχα, καὶ σφᾶς ἐώρων ἐγὼ γαννυμένους ὅτι  
 τοῦτο κελεύει ὁ βυσιλεύς, τὴν ἐπὶ τῶν πραγμάτων εὐμάχειαν  
 10 ὑπὸ πεισχυομένου. ἦσαν δὲ τινες οὐκ οἶδ' ὁπόθεν τῶν μελλόντων  
 προφθοισαί, καὶ κλώθειν προσέτατον χαίρουσι τοῖς ἐλπίζομέ-  
 νοις, ὥς συροῦσι λυπουμένοις τοῖς πραττομένοις, εἰ πεινῶν D  
 εἰσίστητον. οἱ δ' ὥς εἰκαλῶς λεγομένοις οὐ προσεῖχον, ἀλλὰ τῶν  
 ἀγαθῶν ἦσαν ἐλπίδων, καὶ φόβους τις λέγοι. εἰ γοῦν ἀληθῆ  
 15 τὰ φθοιάσματα, ἔδειξεν ὁ καιρός, καὶ ἡμεῖς κατὰ τόπον ἐροῦ-  
 μεν, μηδὲν προσθέντες εἰς τὴν τῆς ἀληθείας σύστασιν.

Τότε τοίνυν ἐφ' ἡμέραις τισὶ διατρίψας κατὰ τὴν Νίκαιαν,  
 ἐπὶ παλιννοστεῖν ἔδει πρὸς Νύμφαιον, τῷ πατριάρχῃ συνταξά-  
 μενος, καὶ τὸ παιδίον παραλαβὼν ὃ κηδεῖν ὑποσχὼν ἑαυτόν,  
 20 ἔξισιν ἅμα τοῖς ἐν τέλει καὶ τῷ στρατῷ. (10) καὶ ὁ μὲν κα- P 68

omnino futurum est nulla posse prudentia praeverti. caeterum Palaeolo-  
 gus post illas conciones contis et pila colludens cum principibus, ludicra  
 equestria magna spectantium voluptate decurrebat. porro istis concioni-  
 bus tantum bonae spei laetitiaeque popularibus animis iniecerat, ut quasi  
 certi duraturae felicitatis vitam sibi omni prosperitate cumulatam in po-  
 sterum augurarentur, et passim familiari gratulatione quadam ex antiqua  
 memoria facetiae urbanitatis, libertatis omen habentia, dicta retractarent  
 frequentarentque sermonibus. erant autem ea, licere nunc pilos barbae  
 mulcere pectere digitisque torquendo crispare fas ostiumque esse, utique  
 profuse gaudentibus. nec secus vulgo factitabant gestiente quadam ala-  
 critate, innatos genis pilos nonnulli bifariam discriminantes. et memini  
 me videre sic agentes exultatione ingenti, et addentes sic iubere impera-  
 torem, dum tam beata rebus otia tum praestaret tum in posterum polli-  
 ceretur, frustra obstrepente insanis gaudiis morosa tristitia vatum omino-  
 sorum, nescio unde hausta divinandi fiducia mala denuntiantium, quorum  
 has inter inauspicatissimas voces “vibrate licet pilos malarum prae gau-  
 dio speratae durationis huius prosperi rerum status, postea illos vulsuri  
 prae impatientia saevissimae, quae vobis fauces opprimet, famis” illi lu-  
 dibundi nec attendere dignati tanquam anilia garrientes aspernabantur.  
 quae tamen an ex vano iactarentur, eventus declaravit; et nos in loco  
 dicemus, nihil adiungentes veritati.

Tunc igitur Palaeologus aliquot diebus per hunc modum Nicaeae  
 transactis, ubi opportunum visum est redire Nymphaeum, salutato pa-  
 triarcha et assumpto puero, ac renovatis promissis eius paterne curandi,  
 profectus est prima nobilitate et exercitu comitantibus. (10) simul vero

ταλαβῶν τὸ Νύμφαιον Περσῶν μὲν ἰδέχεται πρέσβεις καὶ δῶρα, καὶ τῷ σουλτὰν καταιγιζομένῳ ἐκ παλιρροίας πραγμάτων ὑπισχνεῖτο προσχωρήσαντά οἱ ὑπτίλαις δέχεσθαι ταῖς χερσὶ καὶ εἰς καιρὸν πέμπειν αὐθις μετ' ἀσφαλείας τῶν πραγμάτων ἡσυχασθέντων. ὁ γὰρ Μελήκ προσκεχωρήκει, καὶ δέος ἦν τῷ σουλ- 5  
**B** τὰν μήπως ἐκείνος ἐπανήξῃ μεθ' ἱκανῆς, καὶ ὅσῃν οὐκ ἦν ὑποστῆναι, δυνάμειος. ἐγγύας δ' ἐδίδου τοῦ μὴ φοβεῖσθαι τὴν πάλαι συνήθειαν. ἐπρεσβεύοντο δὲ πρὸς ἐκείνον καὶ οἱ κατὰ τὴν μεγαλόπολιν Ἴταλοί, καὶ ἀνακωχὴν ἐδίδου τῇ πρὸς ἐκείνους μά-  
 χῃ, ὥς καὶ μετ' ὀλίγον κραταιότερον σπεισόμενος σφίσιν, εἰ προ- 10  
 τενοῦντός τινα ἐκπληροῖεν. πλὴν καὶ τοὺς πρέσβεις Ῥωμαίους καὶ ἐκ Ῥωμαίων ὄντας ὥς εἶχε μετεχειρίζετο, καὶ μηδὲν ἔχων ἐν  
**C** τῇ πόλει ζητούντων ἐδίδου εἰ ἔξει, καὶ χρυσοβουλλείοις λόγοις κατησφαλλετο τὰ διδόμενα. κἀντεῦθεν προσεφέρετο ὥς ἰδίοις, καὶ πείραν διδοὺς καὶ λαμβάνων ἀνήρτα τὰ τῶν σπονδῶν, προσ- 15  
 δοκῶν τι μείζον ἐξ ὧν ἐμάνθανε τοῖς πρέσβεσιν ὁμιλῶν. τοῖς δὲ δυτικοῖς προσετετέχει. ὅθεν καὶ τὸν οἰκεῖον ἀδελφὸν Ἰωάννην,  
**D** μέγαν ἔτι δομέστικον ὄντα, συνάμα πλείσταις δυνάμεσι πέμπει,  
**E** (11) ὅς τοῖς δυτικοῖς ἐπιστάς φοβερὸν ἔδοξε πνέειν ἐκείνοις, ἅμα μὲν τῷ Θερμῷ τῆς νεότητος ἅμα δὲ καὶ τῷ περὶ ἐκείνον 20  
 στρατεύματι κουφιζόμενος, καὶ ἀπτέρῳ τάχει αἰρεῖ μὲν τὸ περὶ

21. εὐπτέρῳ P.

Nymphaeum pervenit, Persarum legatos audivit et accepit dona. Sultanoque rebus retro lapsis periclitanti promisit se illum, si ad sese veniret, obviis ulnis excepturum, et ubi detonuisset eius domestica tempestas, securum ad sua remissurum. causa timendi Sultano fuerat quod audiebat Melecum adventare, verebaturque ne tantas secum ac tales copias duceret, quibus ipse sustinendis haud par esset. pignus porro fiduciae erga Palaeologum Sultano erat amicitia inter eos mutuis officiis contracta cultaque, quo tempore in Perside simul fuerant. venit eodem ad eundem legatio magna in urbe degentium Italorum, quibus inducias concessit belli quod in eos gerebatur, pollicens firmitus se mox et plenius cum ipsis foedus initurum, si quaedam in antecessum, quae propositurum se aiebat, exequerentur. caeterum ipsos legatos, utpote Romanos et ex Romanis ortos, quam potuit liberalissime tractavit. et cum adhuc in urbe nihil haberet, tamen quae in ea sibi ab ipso petierunt iam tum concessit, traditurum se promittens, si unquam urbem recuperaret; idque diplomatibus aurea bulla munitis sanxit. deincepsque sic cum iis velut cum suis egit, et experimenta mutuae fiduciae dans vicissim et accipiens suspendit conclusionem foederis, expectans aliquid maius ex his quae legatorum sermone didicerat. Occiduarum porro rerum sollicitudo illum penitus urebat; quare illuc proprium fratrem Ioannem, magnum tum adhuc domesticum, cum plerisque copiarum destinat. (11) is ad Occiduum delatus limitem magnis ibi spiritibus rem gerens terrorem sui per illos late populos ingentem sparsit. fiduciam audendi iuveni dabat et fervor aetatis, et co-

τὰ Κάρινα φρούριον, αἶρεϊ δὲ καὶ τὸ περὶ τὰ Βελλάγραδα καὶ  
 Πόλογον καὶ Κολώνειαν, χειροῦται δὲ καὶ Καστορίαν καὶ Πε-  
 λαγονίαν καὶ Δούρας Τζέρνικόν τε καὶ Διάβολιν καὶ τὴν Πρίλα-  
 πον Βοδεϊνά τε καὶ Βόστρον, ἔλλιμνον νῆσον, Πέτραν Πρέ- P 69  
 5 σπαν τε καὶ Στερίδολα καὶ Ἀχρίδαν καὶ τὰ Ἰλλυριῶν ὀχυρώματα,  
 καὶ ἕως Δυρραχίου φθάνει τὸ δόρυ κινῶν. προσβάλλει δὲ καὶ  
 Πάτρα καὶ Τρίκκη, καὶ τὰ κύκλῳ κατὰ συνθήκας κρατήσας, καὶ  
 ἅμα καὶ τὰ πλεῖστα, εἰς φόβον μέγαν καθίστησι τὸν δεσπότην  
 καὶ ἐν στενῷ κομιδῇ. τότε καὶ ἰγγίλονος ἀξιῶν τύχης αὐτὸν  
 10 ὁ κρατῶν, πέμψας τὰ σίμβολα, σιβαστοκράτορα καθίστα.  
 (12) ὁ δέ γε Μιχαήλ, μεθ' οὗ συγχερησαμένου ταῖς ὑπὸ τοῦ γαμ- B  
 βροῦ Μαφρέ συμμαχίαις τὰ κατὰ τὸν Καίσαρα συνέβη περὶ ὧν  
 μοι προανετάχθη, νοῦν λαβὼν ἀλούσης τῆς πόλεως πέμπει πρὸς  
 βασιλέα τὴν τε σύζυγον Θεοδώραν καὶ Ἰωάννην τὸν παῖδα, ἐκεί-  
 15 νην μὲν τὰς εἰρηνικὰς πρεσβεύουσας, τὸν δ' υἱὸν ἐσόμενον ὁμη-  
 ρον, πλὴν ἐς διηγεῖς, ἐφ' ὅσον ζῶν, ἀξόμενον καὶ τὴν συνοι- C  
 κήσουσαν προσηκόντως, ἣν δὴ καὶ δώσει ὁ βασιλεὺς.

Τότε γοῦν ἐκείνος διὰ τάχους καταστρεψάμενος τὰ κεῖ ἀρεῖ-  
 κῶς ἡγωνισμένος, μᾶλλον δὲ καὶ καταστήσας, φρουροὺς ἐμβα-  
 20 λῶν καὶ φυλακὰς ἐπιστήσας ἐπανεζευξε μετὰ λαμπρῶν καὶ περι-

piarum quibus erat succinctus optimarum robur et numerus. cepit ergo  
 mira celeritate arcem ad Canina, arcem aliam ad Bellagrada sitas, prae-  
 terea Pologum et Coloneam; subegit Castoriam, Pelagoniam, Duras,  
 Tzernicum quoque et Diabolin et Prilapum, Bodeēna item et Bostrum  
 insulam in lacu, Petram, Prespam, Steridola, Achridam et Illyriorum  
 munitiones, Dyrrhachium usque armata progressus manu. aggressus etiam  
 Patram et Triccen, et cunctis per circuitum deditione potitus, plerisque  
 sine admota vi solo terrore debellatis, maximum incussit metum domi-  
 nanti illic despotae, et in artas illum angustias contrusit. quibus Palaeo-  
 logus cognitis, tam strenuum fratrem dignum ratus qui suo ipsius prin-  
 cipali fastigio propius admoveretur, illum sebastocratorem missis eius  
 praecelsae dignitatis insignibus creavit. (12) caeterum Michael post ea  
 quae ipsi uso auxiliaribus copiis a Manfredo eius genero submissis ad-  
 versus Caesarem successerant, de quibus antea diximus, ad saniora tan-  
 dem consilia inclinans animum, ubi deinde audivit urbem imperatoris po-  
 testati redditam, misit ad ipsum coniugem Theodoram et filium Ioannem,  
 illam ut de pace viri cum imperatore conveniret, hunc obsidis loco man-  
 surum in omne deinceps tempus in Augusti comitatu, et uxorem ibi du-  
 cturum, quamcumque ipsi dare imperator dignaretur. sed haec postea.

Tunc porro Ioannes Augusti frater domita brevissimo tempore tota  
 illa regione, bello magno fortissime felicissimeque ac simul velocissimo  
 confecto, qua victoria rempublicam illis partibus labantem egregie resti-  
 tuit, praesidia ubi opus erat collocans, idoneos virtute ac numero quae-  
 sitis conservandis custodes apponens. post quae tropaeis erectis illustri-



φανῶν τῶν τροπαίων, καὶ λείαν οὐκ ὀλίγην περιβαλόμενος. ὁ  
D μὲν οὖν βασιλεὺς ἐκείνον, σὺν ἐκείνῳ δὲ καὶ πολλοὺς ἄλλους με-  
E γίσταις δωρούμενος ταῖς ἀξίαις, (13) τὸν μὲν οὖν Ἰωάννην  
δεσπότην ἐγκαθιστᾷ, αἱ δὲ γε πράξεις ἐκείνου καὶ μέγαν ἐφήμι-  
ζον, θάτερον δὲ τῶν ἀδελφῶν Κωνσταντῖνον σεβαστοκράτορα 5  
P 70 μετὰ Καίσαρα· ἕμια γὰρ τὸν Ἰωάννην σεβαστοκράτορα καὶ καί-  
σαρα ἀπεδείκνυ. τὸν δὲ γε πενθερὸν τοῦ δεσπότητος τὸν Τορνί-  
κιον Κωνσταντῖνον ἐκ μεγάλου πριμικηρίου σεβαστοκράτορα καὶ  
αὐτὸν καθίστησι, πλὴν οὐ κατὰ τὸν πρῶτον καὶ ἀδελφόν· ἐκεί-  
νον γὰρ καὶ βασιλικοῖς ἀετοῖς κατὰ τὸ σύνθηθες ἐμεγάλυνε, τοῦ- 10  
τον δὲ δίχα τῶν συμβόλων ἐκείνων ἐν μόνοις τοῖς κυανοῖς σεβα-  
στοκράτορα ἔγραφεν. ἔξειδίδου δὲ καὶ τὴν αὐτοῦ θυγατέρα τὴν  
B μετὰ τὴν προτέρα, ἣν ὁ δεσπότης εἶχε, τῷ τοῦ δεσπότητος νιῷ  
ἐκ δύσειως Ἰωάννῃ, ὃν καὶ ὥς ὄμηρον πεμφθῆναι τῷ βασιλεῖ  
παρὰ τοῦ πατρὸς ὁ λόγος προέγραφεν. Ἀλέξιον δὲ τὸν Στρα- 15  
τηγόπουλον γέροντα προεβάλετο Καίσαρα. τὸν δὲ γέροντα Λά-  
σκαριν τὸν τοῦ Τζαμαντούρου ἀδελφὸν (αὐτὸς γὰρ ὑπέδν τὸν  
μοναχὸν) μέγαν δοῦκα ἐφήμιζεν. Ἰωάννην τε τὸν Ῥαοὺλ υἱὸν  
τοῦ πρωτοβεστιαρίου Ῥαοὺλ, καὶ τὸν τοῦ πηρωθέντος Φιλῆ  
C υἱὸν Ἀλέξιον, τὸν μὲν τῇ τοῦ πρωτοβεστιαρίου Μουζάλωνος, 20  
πρὸ μικροῦ χηρωθείσῃ τρόπον ὃς εἴρηται, Θεοδώρα, ἀδελφιδῇ  
αὐτοῦ γε οὖσῃ, Εὐλογίας ἐκ Καντακουζηνοῦ θυγατρὶ τῆς αὐτοῦ  
αὐταδέλφης, εἰς γάμον συναρμόσας πρωτοβεστιάριον ἀποκαθί-

bus, spoliis et praeda dives opima domum reversus est. ample illum, ut erat meritis, honoravit imperator, et multos alios qui cum eo fuerant, maximis ipsos dignitatibus remunerans. (13) ipsum quippe Ioannem constituit despotam, cui titulo res eius gestae magni cognomen adiunxerunt. alterum vero fratrum Constantinum sebastocratorem post Caesarem creavit: simul enim Ioannem sebastocratorem et Caesarem declaraverat. socerum autem despotae, Tornicium Constantinum, ex magno primicerio sebastocratorem fecit, sed cum aliqua a Caesare differentia: nam fratrem isto afficiens honore imperatoris quoque de more aquilis insigniverat, hunc vero sine illis symbolis in solis caeruleis sebastocratorem scripsit. collocavit autem Tornicii filiam secundogenitam, sororem uxoris despotae sui fratris, Ioanni filio despotae Occidentis, quem obsidem imperatori a patre missum paulo ante diximus. senem porro Alexium Strategopulum creavit Caesarem; et senem Lascarim Tzamanturi fratrem (hic enim monachi vestem induerat) magnum ducem appellavit. Ioannem vero Raulem, protovestiarii Raülis filium, protovestiarium creavit, coniuncta ei matrimonio vidua protovestiarii Muzalonis nuper occisi quo modo narravimus. haec autem vidua, nomine Theodora, neptis erat imperatoris Palaeologi, eius sororis Eulogiae ex Cantacuzeno filia, cuius Eulogiae filiam alteram, germanam Theodorae, Mariam, nuptiis copulavit

σιτσι, τὸν δὲ εἰς ἓν λέχος τῇ ἀνταδέλφῃ ταύτης Μαρίᾳ συναγα-  
 γὼν μέγαν δομέστικον ἀποδείκνυσι. τὴν δὲ ἐκ θατέρας τῶν αὐ-  
 ταδέλφων αὐτοῦ Μάρθας γεννηθεῖσαν Θεοδώραν, ἣν καὶ ὁ Κα-  
 βαλλάριος Βασίλειος εἶχε, διαζεύξας ἐκεῖνον αὐτῆς τῆς ἀνταδέλ- D  
 φης δευτέρας διὰ τὰ συμβάντα οἱ παρὰ τὴν ἑαυτοῦ αἰτίαν, τῷ  
 Βαλανιδιώτῃ ἐκδίδωσιν, ὃν καὶ μέγαν σίρατοπεδάρχην τιμᾷ.  
 τοὺς δὲ ταύτης ἀνταδέλφους, Μάρθας τῆς ἀνταδέλφης νιούς,  
 τίους ὄντας ὑπερηγάπα καὶ ἐντὸς τῶν βασιλείων εἶχεν ἐκτρεφο-  
 μέτους (Μιχαὴλ δ' ἦσαν καὶ Ἀνδρόνικος καὶ γε Ἰωάννης αὐτοῖς  
 10 τὰ ὀνόματα), ὥς καὶ πολλῶ ὕστερον καὶ τὸν ἐκ δύσεως Παλαιο-  
 λόγον Ἀνδρόνικον, ὃν καὶ ἐξάδελφον ἔγραφε, συναναβάντα τῷ E  
 δεσπότῃ συνάμα καὶ ἄλλοις πολλοῖς δυτικοῖς ἄρχουσι συνοικίσας  
 τῇ τοῦ Ῥαοῦλ θυγατρὶ, κεκηρωμένη οὖσῃ καὶ ταύτῃ τοῦ Ἀνδρο-  
 νίκου Μουζάλωνος, ὃν καὶ μέγαν δομέστικον ἀνεγράφομεν, πρω-  
 15 τοστράτορα ἀποδείκνυσι. τότε δ' ἐπὶ τῷ ἀξιώματι τούτῳ τὸν  
 Φιλανθρωπητὸν Ἀλέξιον ἐγκαθίστα. τὸν δὲ τῆς πενθερᾶς αὐ-  
 τοῦ ἀντάδελφον Ἀγγελὸν μέγαν ποιεῖ προμικτήριον, πρωτοσεβα-  
 στὸν δὲ τὸν Νοσιτόγγον Μιχαὴλ καὶ μυστικὸν τὸν Παλαιολόγον  
 Μιχαὴλ, οὓς καὶ αὐτανεψίους ἐλέγομεν εἶναι κατὰ γένος τῷ βα-  
 20 σίλει. ἄλλους τε πολλοὺς τῶν ἀρχόντων τοῖς ὀφφικίοις προσανε- P 71  
 βίβαζεν, ὥς καὶ τὸν λογοθέτην τῶν ἀγγελῶν Ἀγιοθεοδωρίτην λο-  
 γοθέτην τῶν οἰκειακῶν ἐπαναβιβάζων ἐκάλει, καὶ Μιχαὴλ τὸν  
 Κακὸν πρωτασηκρήτις ἀναδείξας εὐγενεῖ συνήρμοττε κόρη ἐκ τοῦ

## 12. συνοικήσας P.

Alexio, Philae qui excaecatus fuerat filio, quem et magnum domesticum  
 declaravit. aliam praeterea Theodoram ex altera sorore sua Martha ge-  
 nitam, quam Basilius Caballarius duxerat, ab eo abiunctam rogatu ger-  
 manae propter ea quae ipsi Marthae eius causa contigerant, uxorem de-  
 dit Balanidiotae, quem magni stratopedarchae honore decoravit. huius  
 Theodorae fratres quoque, Marthae sororis suae filios, adhuc adolescen-  
 tulos, caros in primis habuit et apud se regie curavit educari. nomina  
 horum erant Michael Andronicus et Ioannes. similiter (quamquam hoc  
 multo posterius) Andronicum alium Palaeologum ex Occidente, quem et  
 patruëlem scripsit, qui cum despota et aliis multis tractus Occidui princi-  
 pibus ad se ascenderat, collocata ei vidua Andronici Muzalonis, quem  
 magnum domesticum fuisse iam scripsimus, protostratorem creavit, eodem  
 tempore collegam ei simili dignitatis appellatione tribuens Alexium Phi-  
 lanthropenum. socrus autem ipsius fratrem Angelum magnum facit pri-  
 micerium, protosebastum vero Nostongum Michaelē, et mysticum Pa-  
 laeologum Michaelē, quos ex genere consobrinos imperatori fuisse dixi-  
 mus. pari modo multos alios ex principibus ad officia promovit, uti lo-  
 gothetam agelarum Hagiotheodoriten, quem logothetam domesticorum con-  
 stituit; et Michaelē cognomento Malum, primum a secretis antea crea-

τῶν Φιλανθρωπηνῶν γένους, καὶ ἀπλῶς πολὺς ἦν τοὺς ἄρχοντας δεξιούμενος.

14. Ἦν οὖν αὐτῷ διὰ σπουδῆς μεγίστης καὶ τὴν πόλιν ἐλεῖν, καὶ προσηνάγκαζε τρόπους ἐφευρίσκων μάχης πρὸς Ἰταλοὺς, καὶ τὰ κύκλῳ ταύτης προκαταλαβεῖν ἠπείγετο. ἐπεὶ δὲ καὶ ἔτι παρ' Ἰταλῶν ἡ Σηλυβρία κατείχετο, πέμψας αἰρεῖ κατὰ κράτος καὶ τῶν Ῥωμαίων ποιεῖται τὴν πόλιν ἀκονιτὶ. ἔτι τε προσεχώρουν ἐγγύτερον οἱ ἡμέτεροι, καὶ τὰ ἔξω τῆς πόλεως ἐν  
 B χερσὶν εἶχον πλὴν Ἀφαμείας ἰσχυροῦ φρουρίου κατεχομένου τοῖς Ἰταλοῖς. ἦσαν δέ τινες κατοικοῦντες ἀπὸ Χρυσείας τε καὶ ἐπέ- 10  
 κεινα, ἀνέτους τὰς γνώμας ἔχοντες εἴτε πρὸς Ῥωμαίους εἴτε πρὸς Ἰταλοὺς ἐθέλοιεν ἀποκλίνειν, τῶν μὲν Ῥωμαίων προσκειμένων αὐτοῖς οὗσι Ῥωμαίοις, τῶν δ' Ἰταλῶν φυλακὴν ἐκ τούτων πιστευόντων ἔχειν διὰ τὸ πρὸς αὐτοὺς σύνηθες· οὐ γὰρ ἦν ἑτέροις  
 C πιστεύειν. τὸ δὲ καὶ τοὺς κατοικοῦντας ἐκδιῶξαι, μὴ καὶ κίν- 15  
 δυνος ἐκ τῆς ἐρημίας προσέσται. ἦσαν γοῦν μεταξὺ Ῥωμαίων καὶ Ἰταλῶν, καὶ διὰ τοῦτο ἐκέκληντο καὶ θεληματάριοι, τὴν ἔξω τῆς πόλεως γῆν καρπιζόμενοι, διαζῶντες ἐκεῖθεν καὶ παρ' ἀμφοτέρων εἰς ἀνεσιν μένοντες, χρηζόντων ἐκατέρων τῆς ἐκείνων ἀγάπης, ὥς ἂν γε μὴ βλάπτοιντο. δῆλοι γὰρ ἦσαν διὰ μίσους τοὺς 20  
 οὐκ οἰκείους ἔχοντες· ἦν γὰρ καὶ τοὺς Ἰταλοὺς ἐκ τοῦ ἀναχωρεῖν  
 D ἐκεῖθεν ἐκείνους βλάπτεισθαι ἐρημωθέντος τοῦ τόπου, καὶ τοὺς

tum, nobili virgini coniunxit e Philanthropenorum stirpe. denique multus erat in demerendis ac sibi conciliandis primariis viris familiisque.

14. Idem porro incumbibat omni studio in curam recuperandae urbis. itaque invento praetextu belli contra Italos, loca Constantinopoli undecumque per circuitum vicina praeoccupare contendebat. et quoniam Selybria tunc adhuc erat in potestate Italarum, missis copiis primo eam incursu cepit et facile adiecit ditioni Romanorum. propius etiam admoventes sese urbi nostri suburbana occuparunt, excepta Aphamea, munitione valido Italarum praesidio defensa. erant autem terrae illius inquilini quidam a Chrysea et locis ulterioribus profecti liberi homines et sui iuris, ancipitique in Romanos atque Italos favore, et ad alterutros prout libuerat inclinare soliti, Romanis in ipsos utpote Romanos naturali caritate propendentibus, Italis gentis sibi ad tutelam finium perutilis demereri studia conantibus consuetudine commercii utrinque quaestuosi commodique: non enim alios habebant quibus fiderent; et si hos expellerent unicos suburbani territorii colonos, desertae ipsis incultaeque regiones victum negarent. cum ergo inter Romanos et Italos neutrarum essent partium, Thelematarii (quasi diceret voluntarii) vocabantur, quod, ut dixi, ad quos volebant impune propenderent, campos urbi vicinos colentes indeque viventes, nec Latinis ipsos nec Romanis infestantibus, quod eorum opera et benevolentia pariter utrique indigerent. nam utrosvis ob acceptas iniurias odissent, afficere damno poterant, Italos quidem recedendo inde, et desolatis incultisque relinquendis, unde victus partem maximam



Ῥωμαίους, εἰ ἐγχειροῦεν ἐπὶ τι, μὴ ὅπως γε συνεργεῖσθαι, ἀλλὰ καὶ κατὰ κράτος εἵργεσθαι παρ' αὐτῶν διὰ τὸ πρὸς ἐκείνους μῖσος καθαρῶς προσκειμένων τοῖς Ἰταλοῖς. μετὰ γοῦν τὴν τῆς Σηλυβρίας ἄλωσιν οὐδὲν ἦν μέσον αὐτῶν τε καὶ τῶν ἡμετέρων, 5 ἀλλ' εἴ που συντύχοιεν ἀλλήλοις, φιλικῶς εἶχον αὐτοὶ τε πρὸς E ἐκείνους καὶ ἐκεῖνοι πρὸς τούτους, καὶ τρόπον μάχης οὐδέτεροι θάτερον ἐσκήλευον. ἐδόκει γοῦν τῷ βασιλεῖ δι' Ἑλλησπόντου περρωθέντα τὴν Σηλυβρίαν ἄρτι ἄλοῦσαν καταλαβεῖν, καὶ τὰ περὶ τοῦ πῶς ἂν ἡ πόλις Ῥωμαίοις ἀλώῃ ἐκεῖ καθήμενον πραγμα- P 72

10 τένεσθαι. ἀλλὰ τὸ περὶ τὴν ἐκκλησίαν συμβὰν οὐκ εἶα τοῦτον διαπερᾶν.

15. Ὁ γὰρ πατριάρχης Ἀρσένιος εἴτ' ἐπιλογισάμενος τὸ B ἐπὶ τῷ βασιλεῖ πραχθέν, ὡς ἐξηπάτηται μὲν αὐτός, ὁ δὲ τῆς βασιλείας ὄρπηξ ἀγέραςτος μένει περιφρονούμενος, τῶν πραγμά- 15 των ὄλων ὑπὸ τῷ Παλαιολόγῳ διοικουμένων, εἴτε καὶ ἄλλου νύξαντος ὡς ἐπινυστάξειε μέγιστα πράξας καὶ ἄληστα, εἴτε τι καὶ ἄλλο τι τὸ λυποῦν ἦν (οὐδὲ γὰρ ἐκεῖνος ὁῖλον ἦν ποιῶν ἐφ' ᾧ ἐξιχώρει, αἰτίας δ' ἐπλάττετο ὡς καταφρονοῖτο καὶ ὡς οὐδέν C παρὰ βασιλεῖ ἀνύοι λέγων ὑπὲρ τῶν τῇ ἐκκλησίᾳ καθηκόντων), 20 αὐμ' εἰπὼν πρὸς τὸν κληρὸν καὶ αὐμ' ὁρμήσας τὴν πύλην τῆς πόλιος Νικαίας καταλαμβάνει πεζῇ, καὶ ὡς εἶχε τὸν περὶ αὐτὸν ὄχλον ἀποτιναξάμενος ἀμεταστρεπτὶ ἵεται, ὀλίγους ἔχων τοὺς

habebant, terris. Romanos vero ulciscendo, si irritarentur, et manu armata persequendo; in quam partem erant per sese proniores, usu et instituto vitae palam incumbentes in favorem Italarum et a Romanis abhorrentes. hi, postquam capta est Selybria, nihil iam habebant inter ipsos et nostros medium. tamen necessariis in illa vicinia occursibus amice pacateque defungebantur, nec Romanis ipsos nec ipsis Romanos incivilliter tractantibus aut vim ullam iniuriamve offerentibus. tunc visum opportunum imperatori est transmisso Hellesponto in nuper captam Selybriam se conferre, ibique ex propinquo consilia capere rationesque inire urbis potiundae. sed revocatus ab ea cogitatione transmissioneque est eo quod praeter opinionem in ecclesia tunc contigit.

15. Patriarcha siquidem Arsenius, sive reputans sibi illusum interversa coronatione pueri Augusti, indigneque ferens herede imperii contempto paeneque in ordinem redacto ad nutum unius Palaeologi cuncta gubernari, sive indormivisse sibi conscius in maximis et publicae notitiae indelebilitate insculptis serae inde poenitentiae morsu inquietabatur, seu quis alius urebat occultus dolor (nam apparebat eum non fateri quid esset quo vere moveretur, et fingere quas allegabat causas, quod nimirum animadverteret sese contemni ab imperatore, et cum ei de rebus ecclesiae loqueretur, nihil proficere), talia clero cum dixisset, repente impetu capto pedes ad portam urbis Nicaeae progressus est, ibique persequentem effuse turbam a se repellens irrevocabiliter se in viam dedit

συνεπομένους. καὶ τινι πρὸς τῷ τείχει τῇ τοῦ ἀγάλματος προσ-  
καθίσας μονῇ, νυκτὶ τὴν πορείαν πιστεύει, καὶ φέρων ἑαυτὸν τῇ  
D τοῦ Πασχασίου μονῇ δίδωσι, μονῇ πρὸς ἡσυχίαν εὐθέτω, ἔνθεν  
μὲν ἐχούσῃ τὴν θάλασσαν, ἔνθεν δ' ὑπεράνω κειμένη τοῦ ποτα-  
μοῦ Δράκοντος, καὶ ἐφ' ἡσυχίας ἐκίῳσε καθῆστο. καὶ ὁ μὲν 5  
οὕτω τῷ τόπῳ ἐνησυχάζων οὐδενὸς τῶν καθηκόντων τῇ πατριαρ-  
χίᾳ ἤπιετο, πάντ' ἑάσας, ἑαυτῷ δὲ μόνῳ προσλαλῶν καὶ Θεῷ.  
οἱ δὲ τοῦ κλήρου, καὶ ὅσοι τῶν ἀρχιερέων τῇ Νικαίᾳ ἐπεδήμιουν,  
E δεινὸν τὸ συμβὰν ἡγοῦντο καὶ προσεπέστελλον ἰκετεύοντες, μὴ  
πou καὶ βασιλεὺς ἀκούσας ἐν δεινῷ τὸ πραχθὲν ποιήσοι. καὶ 10  
ἄλλως δίκαιον εἶναι, εἴ τίς που καὶ λυποίῃ, αὐτοῦ που τοῦ πα-  
τριαρχείου καθῆσθαι καὶ γε ἐλέγχειν τὸν κατ' ἐπίρρειαν ἐνοχλοῦν-  
τα, προσαναφέροντα καὶ τῷ βασιλεῖ, εἰ δ' αὐτὸς καὶ μόνος εἴῃ  
ἐνοχλῶν, αὐτὸν νοουθετεῖν ἐλέγχειν παρακαλεῖν, συλλαμβανόν-  
των καὶ τῶν ἀρχιερέων καθόσον ἰσχύοιεν. τὸ δ' ἀναχωρεῖν μὴ 15  
προφανῶς τὰς αἰτίας λέγοντι, μὴ μάταιον νομιμισθῇ τὸ ἐγχει-  
ρημα. ἦν δὲ ἄρα καὶ ἀμφοτέροις ἀνήνυστα τὰ πραττόμενα, τοῖς  
P 73 τ' ἐπιστέλλουσι καὶ τῷ ἡσυχάζοντι, δοκῇσι τῶν μὲν τοῦ μὴ ἔχειν  
ἀποσπᾶν ἐκεῖθεν ἐκεῖνον κἂν ὅτι λέγοιεν, τοῦ δὲ τοῦ μὴ ἐπὶ ῥη-  
τοῖς ἰστοῦν τὰ τῆς ἀναχωρήσεως αἰτία, ἐφ' ᾧ πολλάκις καὶ Θε- 20

16. deerat μῇ.

paucis comitantibus; et cum in quodam vicino moenibus monasterio Agal-  
matis vocato paulum consedisset, nocturno itinere se contulit ad mona-  
sterium Paschasii ad tranquillam quietem opportune situm, hinc quidem  
mari praetentum, illinc Dracone flumine, ad cuius ripam constructum  
erat; ibique in altum se otium condidit, nullam deinceps usurpans ex  
propriis patriarchae functionibus, sed cunctis omissis, sibi uni deoque  
colloquens. at clerus Nicaeensis, et quotquot episcopi in ea urbe tum  
regia negotiorum causa diversabantur, moti ut par erat tam insueto fa-  
cto, scripserunt ad illum supplices literas, orantes ut rediret, et sugge-  
rentes fore ut imperator re tali audita offenderetur: quodsi quid ipsi eo-  
rum quae fiebant displiceret, aequum fuisse illum insidentem throno suo,  
patriarchali auctoritate perperam actum reprehendere, et si cui per se  
mederi non posset, ad imperatorem referre: quin ipso in imperatore si  
esset quod succenseret, moneret ipsum, obiurgaret etiam pro potestate  
divinitus accepta, hortandoque ac rogando revocaret, cooperaturis in  
id ipsum pro virili caeteris episcopis. secedere vero non allegatis ido-  
neis tantae novitatis causis, videret etiam atque etiam ne parum sanum  
videri consilium posset. haec et eius sententiae alia missa perlataque  
sunt, labore iuxta scribentibus et ei cui consultum ibant prorsus inutili.  
nam nec illum abstraxerunt a suis latebris, nec saltem spem ipsis relin-  
quebat proficiendi quidquam in posterum taciturnitas patriarchae, obfir-  
mate perstantis in non prodendo quas ob causas secessisset; quae si co-

ραπεία γένοιτο. τριβομένου δὲ τοῦ καιροῦ φθάνει καὶ ἐς βασι-  
 λεία τὸ δρᾶμα, καὶ βαρὺ αὐτίκα δοκεῖ ἀκουσθέν. καὶ ὅς τοῖς  
 ἀμφ' αὐτὸν ἀρχιερεῦσι τὸ πραχθὲν τῷ πατριάρχῃ κοινοῦται καὶ  
 τὸ ποιητέον ζητεῖ. τοῖς μὲν οὖν προτροπὴ ἦν ἐπὶ τὸ διὰ πλείστου  
 5 τιθέναι τὴν ἀναχώρησιν τό τε τοῦ πράγματος ἤρθες καὶ ἡ τῆς  
 εἰρήνης συνήθεια καὶ τὸ μὴ ἐξ ἐτοίμου δόξαι ἀποπροσποιεῖσθαι B  
 τὸν πρῶτον καὶ ζητεῖν ἕτερον, πρὸ δὲ τούτων ἀπάντων ἡ τοῦ βα-  
 σιλέως παρὰ κλησὶς Μιχαήλ, λιπαρῶς δεδιότος μὴ ἐφ' αὐτῷ τὰ  
 τῆς ἀναχωρήσεως γένοιτο αἷτια· τὸ γὰρ συνειδὸς ἀρεπὲς κριτή-  
 10 ριον ἦν καὶ τὸ λυποῦν οὐκ ἠγνόει, κἂν ἐκεῖνος οὐκ ἔλεγε φανερῶς,  
 λήπην μόνην κωφὴν καὶ καταφρόνησιν προβαλλόμενος. ἐκεῖσε  
 γοῦν τῶν ὅπουδῆποτε συναχθέντων ἱεραρχῶν ζήτησις ἦν περὶ  
 τούτων καὶ σκέψις. καὶ τέλος πέμπουσι τοὺς περὶ τὸν Ἡρακλείας C  
 Νικήταν (ἔτυχε γὰρ τότε καὶ πατριάρχης τῇ μονῇ τοῦ ἁγίου  
 15 Διομήδους προσμένων) ἀγγελοῦντας μὲν πρὸς αὐτὸν καὶ τὰ ἀπὸ  
 τῆς συνόδου μετακαλουμένης αὐτὸν καὶ βαρεῖαν δοκοῦσης ἡγεί-  
 σθαι τὴν ἀναχώρησιν, ἐτοίμου τ' οὔσης πρὸς τὸ μαθεῖν εἰπόντος  
 τὰ αἷτια, πλὴν δὲ καὶ ὀνειδιοῦντας ὥς οὐ δεόντως διαπράξοιτο,

##### 5. τίθεσθαι?

gnoscerentur, ut plerumque contingit curari aegritudines quarum origo  
 non latet, iniri nonnulla fortasse potuisset utilis ratio remedii. nunc in  
 caeca ignoratione arcanorum senis sensuum, quamlibet multa dicerent,  
 verba in irritum iactarent, uti qui iaculantur scopo non viso. consumpto  
 in his frustra dierum aliquot spatio desperatoque regressu, perfertur ad  
 imperatorem rei fama, quae gravis ei permolestaque sane accidit. itaque  
 is communicato quod audierat episcopis qui forte adfuerunt, quaerebat  
 ab ipsis quid faciendum tali occasione censerent. perplexa eorum oratio  
 fuit, primum exaggerantium momentum inusitatissimi facti, secessisse de  
 medio repente principem sacrorum nulla nota causa, in plena cum eccle-  
 siae tum reipublicae pace, tum addentium haud in promptu esse rationem  
 sui loco movendi primum antistitem, aut alium quaerendi qui ei suffice-  
 retur. sed prae his omnibus augebat aestum eorum qui consulebantur de  
 re tali, eius qui consulebat eminens ex vultu et frustra dissimulata per-  
 turbatio. ipse quippe Michaël dum rogabat quid opus facto, male metue-  
 bat ne audiret quod sua (cuius est inflexibile in gratiam iudicium) intus  
 ipsi exprobrabat conscientia, causam nimirum dedisse ipsum secedendi  
 patriarchae, quantumvis ille id fateri recusaret, sed mutum dolorem ob-  
 tentu nescio cuius, de quo solo querebatur, sui contemptus occultaret.  
 continuo ergo episcoporum undecunque conquisitio fit. evocatis delibera-  
 tio indicitur de re praesenti. convenitur in id tandem ut Nicetas epi-  
 scopus Heracleae mitteretur ad patriarcham (nam is tunc diversari dice-  
 batur in monasterio S. Diomedis) perlaturus ad ipsum iussa synodi revo-  
 cantis ipsum, et publico noxiam intempestivamque iudicare se ipsius se-  
 cessionem declarantis, seque paratam exhibentis ad audiendas ex ipso



- D ἀλλὰ συναρπασθεὶς ἴσως ἐξ ὀδύνης τὸ μὴ κατὰ τὸ εἶκος ποιή-  
σειεν, ἣν ἔδει συναχθεῖσι δηλοῦν καὶ διορθοῦν ἀξιοῦν πατριάρ-  
χην ὄντα καὶ τοὺς τῶν πατέρων κανόνας διὰ πλείστον τιθέμενον.  
ποῦ γὰρ τὸ ἐλέγχειν, ποῦ τὸ παρακαλεῖν, ποῦ τὸ ἐπιτιμᾶν, εἰ  
καὶ τούτου δεήσῃ; τέως δὲ καὶ ὥς θέλοιεν πάλιν μαθεῖν τὰς αἰ- 5  
τίας ὥς καὶ θεραπεύειν, εἰ δύναίτο, ἔτοιμοι. καὶ ταῦτα μὲν  
ᾔσαν πρὸς ἐκεῖνον, προστέτακτο δὲ τοῖς ἀπαγγελοῦσιν ὥς εἰ μὲν  
πραῦνοιτο καὶ ἐπανήξειν ὑπόσχοιτο, εἰ δ' οὖν, ἀλλ' αὐτοὺς  
E ἀναγκάζειν δυοῖν θάτερον ἐκτελεῖν, ἢ ἐπανελθεῖν πάλιν καὶ τὰ  
τῆς ἐκκλησίας ἀναλαβεῖν, ἢ μὴν εἰ μὴ βούλοιτο, διδόναι λίβελ- 10  
λον παραιτήσεως· μηδὲ γὰρ καλὸν εἶναι τὴν ἐκκλησίαν ἀποίμαν-  
τον. ταύτας οἱ ἀμφὶ Νικήταν δεξάμενοι τὰς ἐπιστολὰς ἐπὶ Νι-  
καίας ἐχώρουν, σπουδῇ τὰ προστεταγμένα ἐπιτελέσοντες. ὥς  
δ' ἐξεληθόντες ἐπέστησαν τῇ ἐν ἣ κατῴκει μονῇ, προσελθόντες  
τῷ πατριάρχῃ καθὼς εἶχον τῆς ἀπὸ τῆς συνόδου κειλεύσεως ἔλε- 15  
γον. ὁ δὲ τὸν μὲν τῆς αἰτίας καιρὸν αὐτοῖς παρωχηκέναι φήσας,  
P 74 πρέπειν δὲ σιγῇ τῶν πραγμάτων ἐξίστασθαι (μηδὲ γὰρ εἶναι θε-  
ραπεύειν τὰ ἀνιάτρευτα) ὅλος ἦν πρὸς τὸ παραιτεῖσθαι. οἱ  
δ' ὥς πολλάκις προβαλόντες, ἐφ' ᾧ τῆς ἐκείνου γνώμης κρατή-

#### 19. προσβαλόντες?

causas eius inopinatissimi nec probabilis facti; interim autem reprehensurus quod perperam egisset ille quidem forte in transversum actus aegritudine quadam animi: caeterum illam, qualiscumque demum esset, prius oportuisse significari convocatis ad id ipsum patribus, et perquirendas ipsorum de remedio sententias, ac ex eorum consiliis emendanda quae a recto declinarent, auctoritate quae in ipso resideret utpote patriarcha, quem deceret plurimi facere ac religiosissime observare canones patrum, et iuxta scita eorum modo arguere, modo obsecrare, modo increpare, si et hoc opus esset; denique iterato denuntiaturus ipsi velle omnino congregatos patres exponi sibi causas quae illum ad secedendum impulerint, paratos ad adhibendum quam efficacissimum possent remedium cognitis malis. ea mandata synodi ad patriarcham fuerunt. imperatum autem misso est ut nisi obsequentem se praeberet ac reditum polliceretur, omnino ediceret decernere synodum et citra omnem tergiversationem ab eo exigere ut alterum horum faciat quod malit, aut redeat et rursus ecclesiae curam sumat, aut si id recuset, det libellum cessionis throno: non enim bonum esse relinqui ecclesiam sine pastore. his Nicetas mandatis et epistolis acceptis, strenue defuncturus commisso negotio Nicaeam advolat, et inde quam celerrime ad monasterium in quo tunc erat patriarcha perveniens exponit ei quae synodus mandaret. ad ea ille respondit, quod causam secessionis suae quaererent, nihil iam attinere declarari eam, quippe cuius emendandae tempus praeteriisset; nec sibi reliquum aliud esse quam ut tacitus a negotiis abscedat: non enim incurabilibus adhiberi remedium posse. et apparebat eum inflexibiliter perstiturum in tacendo causam: adeo prae fracto illam enuntiare recusavit, et expiscari

σιαν, ἐν ἀμηχανίᾳ τοῦ πράττειν τι καὶ ἀνύειν ἐγένοντο, ὅπερ  
 εἶχον δι' ἀπορρήτων πράττειν, ἐπὶ τούτοις ἐξέφαινον. καὶ ἔξαι-  
 τούντων ἐκείνων παραιτήσιν εὐθὺς παρηγεῖτο. ὥς δ' ἔδει συν-  
 τάττεσθαι ταύτην καὶ συνετάττετο τοῦ Ἡρακλείας ὑπαγορεύον-  
 5τος, τὸ ἀνάξιον προστεθὲν τῆς ἱερωσύνης εἰς τὸ τῆς παραιτήσεως  
 εὐλογον ἔγχεσθαι τε τὸν ἄνδρα, καὶ ταραχὴν ἦν. καὶ “τί δ' οὐκ B  
 ἀρκούμενοι” ἔλεγε “τῇ ἐκ λόγων ἢ μὴν καὶ πράξεως παραιτή-  
 σαι, καὶ αἰτίαις οὐκ ἀγαθαῖς συμπλέκειν ἡμᾶς βούλεισθε; ἐκόν-  
 τες ἐξιστιάμεθα τῶν πραγμάτων, οὐδὲν ἡμῖν μέλον κἂν ὅ τι γέ-  
 10νηται.” οὕτω τοίνυν ἀποκρουσθέντες ἐμβριθῶς ἀποπεμπομέ-  
 του, διὰ ταχέων τὸ μεταξὺ διανύσαντες πρὸς τὸν κρατοῦντα καὶ  
 τὴν σύνοδον ἀπαντιῶσι, καὶ ἀπαγγέλλουσι μὲν τὰ τῷ πατριάρχῃ  
 λεχθέντα, τέλος δὲ καὶ τὰ τῆς παραιτήσεως παρενείροντες ἀμε- C  
 τώσι τὴν ἐκείνου γνώμην διεβεβαίουν· ἀπολήψεσθαι δὲ καὶ  
 15τὴν πειρὰν ἀσφαλεστέραν, εἴ τινων σταλέντων τὴν βακτηρίαν  
 καὶ τὸ λαμπαδοῦχον ἀναλαβεῖν αὐτὸς εὐθέως παράσχοι. ὃ δὴ  
 καὶ γέγονε, καὶ παρεχώρει λαμβάνειν, εἰ βούλοιντο. ὁ βασιλεὺς  
 δ' ἐπὶ τούτοις οὐκέτι ἀνεκτὸν ἡγούμενος ἀναμένειν, εἰς ἱκανὴν  
 ἀπολογίαν τῷ πατριάρχῃ τῶν ἐπιγενησομένων καὶ τὴν παρ' αὐ-  
 20τοῦ λιπαρὰν νομίσεις ἀξίωσιν, ἄλλως τε δὲ καὶ τοῦ Ἐφέσου Νι- D

ex eo aliquid saepius conatum semper Nicetam constantissime repulit.  
 tunc is habito consilio cum suis, postquam frustra se contendere nec  
 spem relinqui ullam melioris successus, si pergerent instare, satis con-  
 stitit, ad ea quae in arcanis mandata postremo acceperant circa optionem  
 offerendam devenerunt. ea re audita patriarcha statim se loco cessurum  
 dixit, ac quia libellum cessionis indicem conscribere oportebat, opera  
 in id continuo collata est. sed cum suggereret Heracleensis addere pa-  
 triarcham debere, ut videretur idonea cessionis causa, indignum se tali  
 sacerdotio fuisse, exasperatus ea mentione Arsenius turbavit cuncta, coe-  
 ptumque abruptum “nempe” inquit “vobis non sufficit et verbo et fa-  
 cto renuntiare me dignitati, sed causis praeterea probrosis implicare me  
 quaeritis? volentes cedimus administratione rerum, nec curamus quidquid  
 inde secuturum sit.” sic tractatione indignanter abrupta dimissus inci-  
 venter Nicetas, summaque celeritate remensus viam, ad Augustum et sy-  
 nodum rediit, retulitque primum quid dixisset patriarcha: deinde cession-  
 is negotium quo in nodo stetisset, et quam frustra speraretur flecti eum  
 ad quidquam eorum quae recusasset posse docuit. adiunxit restare viam  
 adhuc aliam explorandae ipsius circa cessionem sententiae, si missis ad  
 eum certis qui pontificium lituum et candelabrum ab eo reciperent, utrum-  
 que praeberet. successu consilium non caruit: petentibus enim illa re-  
 spondit patriarcha, sumerent, si vellent: se quidem haud prohibere. qui-  
 bus imperator cognitis nihil ad sui excusationem apud omnes et apud  
 ipsum patriarcham, si quid ei minus gratum accideret, amplius expectan-  
 dum ratus, cum praesertim Nicephorus Ephesi episcopus affirmaret mini-

κηγόρου μὴ κατὰ κανόνας προβῆναι τὴν χειροτονίαν ἐκείνου δια-  
 βεβαιοῦντος (σπουδὴ γὰρ ἦν τοῦ τότε κρατοῦντος Θεοδώρου  
 ἐφ' ᾧ ταινιῶσθαι καὶ τεταραγμένοις τοῖς κατὰ δύσιν ἐπεισπε-  
 σεῖν πράγμασι· παρ' ἣν αἰτίαν παρ' οὐδεμίαν μεταξὺ σχεδὸν  
 ἡμέραν ἀλλὰ συνεχῶς ἀπάσαις τοὺς τῆς ἱερωσύνης βαθμοὺς ἐτε- 5  
 λεῖτο πάντα, καὶ οὕτω πρὸς τὴν πρώτην τῆς ἱεραρχίας τάξιν  
 E ἀνεβιβάζετο), διὰ ταῦτα ὁ βασιλεὺς τοῖς ἀρχιερεῦσιν ἐφῆκε  
 πρῶττειν ὃ τι καὶ βούλοιντο. καὶ δὴ σκεπτομένων ἐκείνων ἐπὶ  
 πολλαῖς ταῖς ἡμέραις οὐδὲν πλέον ὑπῆρξε τῷ πατριάρχει παθεῖν  
 ἀνυπομονησίας καὶ καταγνώσεως, ὥς ἔξδὸν λέγειν καὶ ζητεῖν διόρ- 10  
 θωσιν μικροψυχοῦντι καὶ τοῦ θρόνου ἐτέροις παραχωροῦντι. κα-  
 κεῖνοι μὲν οὕτως· ἦν δὲ ἄρα, ὥς ἔδειξεν ὕστερον, τὸ ζητοῦμε-  
 νον μὴ ὅτι γε δυσχερῇ θεραπείαν προσιέμενον, ἀλλὰ καὶ ὅλως  
 ἀνίατον, διὸ καὶ δίκην τῆς ἀγνοίας ἀντιχρὺς ἐκουσίαν εἰς ἀπο-  
 λογίαν τὴν πρὸς Θεὸν ἐπιτιθέναι ἐβούλετο ἑαυτῷ, μὴ κατ' ἐλπί- 15  
 P 75 δας προχωρησάντων αὐτῷ τῶν πραγμάτων. ἐκεῖνοι δὲ τότε περὶ  
 τοῦ τίς ἂν τὴν ἐκκλησίαν κατὰ τὸ ἐχέγγυον παραλήψαιτο τὰ

### 7. ὑφῆκε P.

me canonicam patriarchae Arsenii ordinationem fuisse (festinante quippe ad suae coronationis ceremoniam Theodoro tunc imperatore, et ipsum perurgentibus Occidui limitis rebus illo tempore turbatis, quo ad spem magni successus, si strenue occurreret, vocabatur, praecipitatum eius iussu adeo fuisse inaugurationem patriarchae, ut legitimis interstitiis ordinum non servatis gradus omnes sacerdotii quasi uno saltu vix interposito dieculae unius medio spatio pervolaverit, et sic ad throni patriarchalis fastigium transcenderit contra manifestas regularum ecclesiae veterum sanctiones), his, inquam, simul cunctis Palaeologus motus edixit praesulibus congregatis se nihil obstande quominus quod ipsis optimum videretur in re praesenti decernerent agerentque. tunc patres aliquot diebus in inquirendo ac deliberando consumptis, nihil aliud quod vitio verterent patriarchae repererunt nisi quamdam impatientiam et praematuram desperationem emendationis rerum quas improbare; quarum in correctionem prius debuisset incumbere, tum per se agendo, tum exquirendo ab aliis et in commune consulendo, non autem, ut fecit pusillanimitate victus, abiicere clavum periclitantis ecclesiae et eius gubernationem aliis cedere. ita illis videbatur. caeterum posterius apparuit insedisso animo patriarchae altius vulnus, et non solum difficile curatu sed plane insanabile, poenitentiam videlicet seram toleratae infractionis foederis praetermittenda coronatione heredis imperii, cuius culpae tam acerbus illum urebat sensus, nunc maxime videntem quam contra spem prius conceptam negotia succederent, ut quo istius admissae licet per ignorantiam conniventiae crimen apud deum expiaret, voluntarium hoc exauctorationis propriae supplicium sibi ultro consciscendum putaverit. tunc porro patres synodi, vel potius eminentes inter ipsos, ex quorum auctoritate ac nutu caeteri pendebant,



πολλὰ ζητήσαντες, καὶ μᾶλλον οἱ δοκοῦντες, ὧν καὶ τὸ λοιπὸν  
 τῶν ἀρχιερέων πλῆθος ἐξήρτηντο, τέλος μιᾶς ἐπὶ τῷ Ἐφέσου  
 γνώμης γίνονται, (16) ἀνδρὸς εἰλαβοῦς καὶ κατ' ἀρετὴν ἐπι- B  
 δόξου καὶ λόγῳ μετρίως κοσμουμένου, γηρῶντος ἤδη, ᾧ δὴ καὶ  
 5 ζῆλος ἦν ἱκανὸς ὥς ὑπὲρ τῆς ἐκκλησίας καὶ τῶν αὐτῆς νόμων κα-  
 ταφρονουμένων ἐκκαίεσθαι. συμβῶν δὲ καὶ τι, ὃ δὴ καὶ τὸν  
 ὅλον τῆς ἱεραρχίας χρόνον ἐκείνον ἐπέκνιζεν (ἐψηγιστο γὰρ εἰς  
 πατριαρχεῖον παρὰ τῆς συνόδου ἐπὶ Ἰωάννου τοῦ Δούκα πρὸ τοῦ  
 πατριάρχου Μανουίλ, καὶ ὁ βασιλεύων τὰς ψήφους συνέχει,  
 10 τὸν ζῆλον δεδιττόμενος τοῦ ἀνδρός, φήσας “ὃν οὐ δύναται τις C  
 ἵποσιῆναι ἀρχιδιάκονον ὄντα, πῶς ἂν πατριαρχοῦντα ὑπομεί-  
 ναι;” διὸ δὴ καὶ τῆς Ἐφέσου προχειρισθεὶς ὁμοῦς ἀδικεῖσθαι  
 παρὰ βασιλέως εἰς τὴν ἰδίαν τιμὴν διετρίβεται) τοῦτο δὴ μεσολα-  
 βῆσαν ἐποίει τότε τὸν ἄνδρα πιθήνιον προσκαλούμενον, καὶ τὴν  
 15 ἐκλογὴν ἀσμένως ἐδέχετο· εἶναι γὰρ ἔκτοτε τεταγμένον εἰς τοῦτο  
 παρὰ τῆς χάριτος, εἰ καὶ κωλυθέντος παρὰ τὴν ῥηθεῖσαν αἰτίαν,  
 ἱκανὴν γε οὖσαν καὶ ταύτην μᾶλλον εἰς σύστασιν ἑαυτοῦ, τὸν P 76  
 αὐτοῦ τόπον ἐξ ἀνάγκης ἀναπληρώσαντες ἐσῆχθησαν ἕτεροι.  
 οἷτως ἐκείνος τὴν ἐκλογὴν θεόθεν κατὰ τὴν δικαίαν ἐκείνου κρί-  
 20 σιν ὑπολογισάμενος, οὐδὲν ἀναβαλλόμενος, ἀναγορεῖται πα-

### 18. ἀναπληρώσαντες?

cum attente circumspexissent diuque quaesissent quis ipsorum videretur  
 idoneus ad regimen ecclesiae capessendum, denique uno consensu in  
 Ephesium convenerunt. (16) erat is religione ac virtute omni conspi-  
 cuous, satis doctus, iam senior, cui zelus inerat non mediocris, adeo ut  
 ubi ecclesiam aut leges eius despici videret, totus exardesceret. conti-  
 gerat dudum quiddam, unde is toto episcopatus sui tempore doloris et  
 querelarum causam habere iustam sibi videretur. vacans olim patriarcha-  
 lis sedes destinata prius ipsi quam, qui mox in eam successit, Manuelli  
 fuerat, haud dubio favore synodi: sed qui tunc imperabat Ioannes Ducas  
 consensui patrum obstitit, zelum viri praeservidum metuens. cuius enim,  
 aiebat, spiritus adhuc archidiaconi ferre vix possumus; ei quis suprema  
 patriarchae armato auctoritate resisteret? sic ille in tanto inferiorem  
 Ephesinae submotus ecclesiae thronum nec patienter unquam nec tacite  
 interversi sibi supremi honoris iniuriam, ut ipse passim quirigans vocabat,  
 et contumeliam tulit. ea illum animi praeparatio facilem tum reddidit ad  
 acquiendum desiderii synodi frequentis, et electioni libenter assentien-  
 dum suae, constare siquidem ipsi videbatur iam pridem se ad patriarcha-  
 tum divini gratia spiritus electum, etsi hactenus exclusum possessione de-  
 biti honoris insuperabili obstaculo humanae potentiae. ergo ille nihil  
 coactatus, immo praedicans apparere manifestum dei numen in sui restitue-  
 re, neque non delatum nunc primum suffragiis eligentium, sed iusto  
 dudum iudicio providentiae sibi decretum, nata divinitus occasione quae

τριαρχης. ὃν δὴ καὶ ἐν τιμῇ μεγίστῃ ὁ βασιλεὺς πρὸς Νίκαιαν ἀποστείλας, αὐτὸς ἠπείγετο πρὸς τὴν Λάμψακον περαιωθησόμενος πρὸς τὴν ἀντιπέραν Καλλιούπολιν· συνεκρότει γὰρ καὶ δυνάμεις οὐκ ὀλίγας κατ' Ἰταλῶν ἐφ' ᾧ προσκαθίσας περικύπτου κρατήσῃν τὸ καταντικρὺ τῆς Βυζαντίδος θρούριον, τὸ οὕτω πως 5 λεγόμενον Γάλατᾶν.

- B 17. Τότε τοίνυν ὁ Σάρδεων Ἀνδρόνικος καὶ ὁ Θεσσαλονίκης Μανουὴλ (ὃ γὰρ Καλοφόρος Σμύρνης εἰ καὶ παρηγεῖτο, ἀλλ' οἷν αἰτίας ἐτέρας προεβάλλετο δοξάσας ἱκανὰς εἰς παραίτησιν) οἱ δὲ φανερώς ἀντίτεινον, καὶ τῷ δοκεῖν μὲν ὑπὲρ τοῦ 10 πατριάρχου κακῶς παροφθέντος ἐζήλουν, τῷ δὲ κρυπτομένῳ καὶ ὑπὲρ ᾧ ὁ πατριάρχης ζηλῶν ὥς τέως οὐκ ἀνυστῶν ὑπεχώρει.
- C ὁ μὲντοι γε τότε πατριαρχεῦων Νικηφόρος ὁ ἀπ' Ἐφέσου, συγκροτούμενος μὲν τῇ συνόδῳ, πολλῷ δὲ πλέον καὶ τῇ τοῦ βασιλέως θελήσει, ἔχων καὶ πολὺν συναχθέντα ἐκ τῆς Ἐφέσου χρυ- 15 σὸν ἐφίσταται τῇ Νικαίᾳ. καὶ πρῶτον μὲν ἐπειρώτο ποικίλως τῶν σχιζομένων ἀρχιερέων ἐφ' ᾧ συνέλθοιεν τέ οἱ καὶ εἰρηνεύοιεν, καὶ πολὺς ἦν αὐτοὺς μετερχόμενος ἀπειλαῖς· ἀλλ' οὐκ ἔπειθε, πλέον δὲ παρέθηκε τὸν ζῆλον ἐκείνοις, καὶ κατεγέλων τῶν μηνι-
- D μάτων. ὥς δ' οὐκ ἔπειθε πάντα πράξας, ἀντεισάγειν ἄλλους 20 ταῖς ἐκκλησίαις ἐσκέπτετο, ὃ δὴ καὶ γέγονεν ὕστερον. αὐτὸς δὲ

ad id cogeret, locum accipere, patriarcha renuntiatus est; quem cum summo honore imperator Nicaeam dimittens, ipse Lampsacum contendit, traiecturus inde in adversam Calliopolim. collectis enim copiis in Italos non paucis eo condixerat, animo tentandae occupationis arcis ex adverso Byzantii sitae, cui Galata nomen.

17. Tunc igitur Sardensis Andronicus et Manuël Thessalonicensis episcopi palam declararunt se non probare quae facta fuerant, praetextentes zelum, ac prae se ferentes miseratione se moveri exauctorati non iuste patriarchae. Calophoro quoque Smyrnensi displicebat factum: caeterum ille alias, ut ipsi videbatur, idoneas istius sui iudicii causas obtendens, suas sibi separatim res agebat. alii duo concordēs in iis quae retuli publice allegandis, aliud quiddam clam coquebant: nam ea ipsa quorum desperatione corrigendorum Arsenius recesserat, impatienter ferre putabantur. at novus ex Ephesi episcopo patriarcha Nicephorus, iudicio synodi quae ipsum elegerat, et multo magis imperatoris voluntate fretus, auro etiam abundans cuius vim magnam Epheso extulerat, Nicaeam pervenit; ibique multa varie conatus ad revocandos in concordiam dissidentes episcopos, ad extremum incubuit in minas, deterreri eos posse denuntiatione malorum magnopere sperans. sed frustra in hoc quidem fuit: quippe ira illorum sic magis irritata, obfirmati acrius in proposito, etiam adversus quas iste intentabat poenas se risu contemptuque securos ferebant. itaque cum alia non procederent, de transferendis eorum ecclesiis in alios cogitare coepit, quod et postea contigit. interim alios sibi adiun-

τῶν ἄλλων ἐπιπειρῶτο, καὶ ἡ ταραχὴ πολλὴ ἦν, καὶ τὸ κατ' ἐκείνου σκάνδαλον ἤρρετο· πλὴν γὰρ τῶν εἰς ἄρχοντας τεταγμένων τῆς ἐκκλησίας οἱ λοιποὶ τὴν ἐκείνου κοινωνίαν ἀπέστεργον. ὁμοῦς οἱ μὲν ἐκόντως οἱ δὲ καὶ ἀκόντως πλὴν ὀλίγων καθυπεκλίνοντο, 5 διασεισισμένοι δ' ὄντες τὰς γνώμας πράξει τοὺς μὴ πειθομένους ἐώχρουν. τὸ δὲ λαϊκὸν πλῆθος τὸν νέον ποιμένα καὶ λίαν ἀποπροσποιούμενοι ἐξήτουν τὸν γνήσιον. οὕτω γοῦν τεταραγμένων P 77 τῶν πραγμάτων, ἐπεὶ καὶ τὸν κρατοῦντα ἐμάνθανε μάχην μέλαιν συγκροτεῖν μεγίστην κατὰ φρουρίου τοῦ Γαλατᾶ ὥσθ' αἰρή- 10 σιν κἄν εἴ τι καὶ πάθοι (ἐκεῖθεν γὰρ καὶ τὴν τῆς μεγαλοπόλεως ἤλπιζεν ἄλωσιν), ὀλίγον κατὰ Νίκαιαν διαμείνας, ὁρμήσας αὐτίκα καὶ κατὰ τὴν πύλην γεγωνὺς τὸν κονιορτὸν τῶν βλαυτῶν ἀποτιναζάμενος ὡς εἰς μαρτύριον δῆθεν ἐξῆι, καὶ διὰ τοῦ κατὰ τὴν Ἐλενόπολιν τῆς Θυλάσσης πορθμοῦ πρὸς ἐκεῖνον ἠπείγετο, B 15 ἅμα μὲν ἐνυσμενίζων ἐκεῖθεν τῇ ἐκ βασιλέως παραμυθίᾳ, ἅμα δὲ καὶ μεγάλα ἤλπιζε, συγκροτουμένην μάχην βλέπων κατὰ τῆς πόλεως, ὡς ἀλούσης αὐτίκα τῆς ἐκκλησίας ἐπιβησόμενος, ἀπαλλαγείς Νικαίας καὶ τῶν ἐκεῖ. ἐν ὅσῳ δὲ τὴν μεταξὺ πορείαν διή- 20 νει, ἐν τῇ Σηλυβρίᾳ καὶ ἔτι ἦν ὁ κρατῶν, ὅτε συνέβη καὶ Ἀνδρόνικον τὸν Σάρδεων ἐκεῖσε παρεῖναι. δυοῖν γὰρ σχιζομένοιν, αὐτοῦ τε καὶ τοῦ Θεσσαλονίκης Μανουήλ, ἐκεῖνος μὲν ἑαυτὸν

gere tentabat, multaque erat perturbatio, ac magnum de ipso publice scandalum ortum est. verum alii fere praesules ecclesiarum eius communionem amplectebantur, sed partim volentes partim inviti, paucis ex animi sententia in eius partes inclinantibus. cumque isti arcana dissidentes occulta sua studia non plane dissimularent, palam dissidentes eos quos dixi observata ista fautorum Nicephori titubatio in coeptae discussionis pertinacia firmabat. at laicum vulgus vehementer abhorrebat a novo pastore, veteremque ut legitimum requirebat. sic turbatis rebus, Nicephorus audiens imperatorem magno belli apparatu imminere Galatae, certum quovis periculo eius praesidii potiri, sperareque se non solum eius voti compotem futurum, sed ipsam quoque magnam urbem praeterea capturum, parum Nicaeae moratus discessit inde, et ad portam civitatis excoasso solearum pulvere, in testimonium scilicet, exivit. moxque per fretum Helenopoleos ad ipsum ferebatur, simul recreandum se ibi sperans praesenti consolatione imperatoris ipsi propitii, simul amplum sibi et ad rationes caeteras opportunum ratus adesse illic se praesentem, cum civitas regia, quod brevi futurum augurabatur, oppugnantem nunc eam imperatori redderetur: sic enim fore ut ipse statim in illam ingressus veram patriarchalis sui throni primus possessionem iniret, Nicaea et infensa illic sibi plebe valere deinceps iussa. dum autem ille in eo itinere est, Selybriae adhuc Augustus morabatur, quando et Sardensem ibidem adesse contigit. nam duorum schismatis auctorum Andronici Sardensis et Thessalonicensis Manuēlis, hic quidem ultro exilium sibi consciens extra



- D** εἰς ἔξορίαν ἐδίδου καὶ ἔξωρίζετο, (18) ὁ δὲ Σάρδειων σοφὸν τι οἰόμενος πράττειν, εἰ μὴ τῷ βασιλεῖ διαμάχοιτο τοῦ πατριαρχεύοντος ἀφιστάμενος, ἔγνω δι' ἄλλης ὁδοῦ ὑπελθεῖν τὸν κρατοῦντα. καὶ δὴ, ἐπεὶ ὁ μὲν Φιλαδελφείας Ἰωαννίκιος κατὰ τὴν μονὴν τοῦ σωτῆρος ἱερούργει τοῦ βασιλέως προτρεψαμένου, ὁ δὲ 5 βασιλεὺς παρῆν καὶ ὁ Σάρδειων συμπαρῆν, προσελθὼν αὐτὸς τῷ βασιλεῖ περὶ ἑαυτοῦ ὑπεμίμνησκεν ὥς τὰ τῶν μοναχῶν ἀναλη-  
**E** ψόμενος ταῖς τοῦ Φιλαδελφείας χειρσί. καὶ ὅς (οὐδὲ γὰρ ἠγνόει τὸ τῆς γνώμης τοῦ λέγοντος ὑποῦλον, ὥς ἔξοντός ποτε, εἰ αἰροῖτο, πρόφασιν τὴν τοῦ ἄνακτος παρουσίαν, ὥς βίᾳ τῇ ἐκείθεν 10 λαβόντος τὸ σχῆμα· μηδὲ γὰρ θέλειν ἐκ προαιρέσεως) ἐκείνος μὲν καὶ τί παθὼν διηρώτα μετασχηματίζεσθαι βούλοιο, καὶ εἰς τί βλέπων τὸν ἡσυχίον καὶ ἀπράγμονα βίον αἰροῖτο· πλὴν οὐδεὶς, ἔλεγεν, ὁ κωλίσων, εἰ οὕτω βούλεται. ἐκείνου δὲ τὰς αἰτίας  
**P** 78 συνείροντος καὶ τὴν τοῦ ὑπονοουμένου σκανδάλου δόξαν διὰ πολ- 15 λῶν ἀναιροῦντος, ὁ βασιλεὺς διακόψας, ἐπεὶ καὶ τὰ τῆς λειτουργίας ἤνυστο, προσέρχεται μὲν τῷ λειτουργήσαντι καὶ σφραγίζεται, λαβὼν εἰς ἁγιασμὸν καὶ τὸ ἱερὸν κλῆσμα, ἐκείνους δ' ἀφελὺς παραυτίκα ἐξέρχεται τοῦ νεώ, ὥς ὅ τι θέλοιεν ἀπόντος ἐκείνου πράξοντας. ὁ δὲ καὶ οὕτω προσέρχεται καὶ τὸ σχῆμα 20 δέχεται, Ἀθανάσιος ἀντ' Ἀνδρονίκου ὀνομασθεὶς.

fines recesserat. (18) Sardensis vero sapienter se facturum ratus, si non palam repugnaret imperatori, patriarcham quem ille probaret reiiciens, aliam ineundam sibi rationem duxit insinuandi sese et callida ipsum simulatione fallendi. itaque cum Ioannicius episcopus Philadelpheae rogatu imperatoris et ipso praesente apud monasterium Salvatoris sacrum faceret, Sardensis, qui et ipse aderat, accedens ad imperatorem indicavit ipsi esse sibi in animo sacrum monachi habitum ibi sumere manibus Philadelphiensis. ad quae imperator non ignarus astuta id dici et agi ratione, ut deinde, cum se ipsi daret opportunitas deponendae larvae, causari Sardensis posset vi adactum sese minime volentem ab imperatore praesente ad vestem monasticam induendam, quaesivit ex eo quid passus quidve sequens mutatum iret cum habitu vitae formam ex actiosa in tranquillam otiosamque se transferens. caeterum, addidit, nemo prohibet quin facias utique quod velis. hic Sardensis ad hoc se moveri dixit causa tollendi scandali satisfaciendique offensioni multorum falso de se persuaserum, tanquam penes ipsum turbarum quae tunc erant culpa resideret; tum alias praeterea nectebat causas. eam verbose contextam orationem abrumpens imperator, ubi missa peracta est, accessit ad celebrantem, et sese cruce signans sacram particulam rite sumpsit, moxque templo excedens ipsos reliquit facturos, se absente, quidquid vellent. processit nihilominus Sardensis ad destinatum, et monachi habitum sumpsit, ex Andronico Athanasius vocatus.

19. Θαυμάσειε δ' ἂν τις καὶ τὴν δίκην τότε· οὐδὲ γὰρ Β  
 ἐξ αὐτομάτου γενέσθαι τὸν τόσων ἐκκλησιαστικῶν ἀρχόντων ὑπο-  
 τοπάσειε θάνατον· θνήσκουσι γὰρ ἐγγὺς τῶν δέκα ἐννέα μηνῶν  
 ἄνδρες πολὺ τὸ σεμνὸν καὶ ἀξιοπρεπὲς ἔχοντες. ἐφ' οἷς ἔλεγεν  
 5 ὁ τοῦναρ ἰδὼν πρότερον ἢ θανεῖν ἐκείνους — ὁ Βέκκος δ' ἦν  
 αὐτός Ἰωάννης, ὃς ἐσύστερον καὶ μετὰ τὸν χαρτοφύλακα πα-  
 τριαρχεύσας πολλὰ πέπονθε τὰ δεινὰ, ὡς ὁ λόγος κατὰ τὸν και- C  
 ρὸν ἔρεϊ. τὸ γοῦν ὄναρ ἐκεῖνος ἰδὼν ἐξήγγειλλεν οὕτως. ἔδοξε  
 γὰρ ἐπ' ἀγχωμιᾶλον πεδίου διερχομένους ἐψήπους τοὺς ἄρχον-  
 10 τας, πολλὴν ἐξηνεχότας ὁδόν, κατὰ χεῖλος στήναι μεγίστου  
 καὶ φοβεροῦ ποταμοῦ παραρρέοντος, ἄρξασθαι δ' ἐκείνους κατὰ  
 τὴν τάξιν τοῦ σφίσιν ἀποβησομένου θανάτου περῶν πρῶτον τόνδε  
 καὶ δεύτερον τόνδε καὶ ἐφεξῆς τοὺς λοιπούς· οὐδὲ γὰρ σύνδυο  
 καὶ σύντρεις ἐπεραιοῦντο, ἀλλ' εἰς ἕκαστος καθ' αὐτόν. ὡς D  
 15 γοῦν ὁ βλέπων ἰστάμενος καὶ θεωρῶν ἐξεπλήττετο, ἔμφοροντις  
 ὦν καὶ ἐκεῖνος ὅπως περαιοθήσεται, ἀκούει φωνῆς ἔκποθεν δι-  
 κνουμένης “τί φροντίζεις; οὐ σὺ νῦν διαβήσῃ τὸν ποταμόν. ἐνι  
 γὰρ καιρὸς καθ' ὃν καὶ αὐτὸς ἐξ ἀνάγκης περαιοθήσῃ. νῦν δ'  
 ἀπειλῶν σοῖζου ἐν πραγμάτων ἡμέρα διατηρούμενος.” οὕτως  
 20 ἔλεγεν ὁ τοῦναρ ἰδὼν μετὰ χρόνους, καὶ ἡμεῖς ἀκούοντες ἐθαυ-  
 μάζομεν. ἐκεῖνος δὲ καὶ ἄλλως φιλαληθῆς ὦν εἰς πίστιν τῶν  
 λεγομένων προσετίθει καὶ ὅρκον, θαυμάζων ἅμα καὶ τὸ τῆς προ-  
 νοίας δραστικόν τε καὶ ἄφυσκτον.

19. Miretur autem quispiam tunc ostensum dei indicium. non enim casu contigisse tot simul ecclesiasticorum principum obitus suspicari verisimiliter licet. mortui quippe sunt spatio fere novemdecim mensium viri auctoritate dignitateque summa conspicui, quorum obitus praedixerat qui de iis praemonitus per somnum fuerat. erat is Ioannes Veccus, qui postea, postquam chartophylax fuerat, patriarcha factus multa in ea dignitate gravia passus est, ut haec nostra historia suo loco reddet. somnium porro istud suum ille narrabat in hunc modum, aliens visum sibi videre principes ecclesiastici ordinis in equis incedentes per aequam planitiem lati campi, longo spatio confecto pervenisse tandem ad ripam maximi et aspectu terribilis amnis praeterfluentis, quem statim traicere coeperint eodem ordine quo sunt postea mortui, primum illum, hunc secundum, et sic reliquos: non enim duo aut tres simul, sed singuli scorsim traiciebant. ut autem ipse qui videbat adstabat stupens, sollicitus quomodo et ipse traiceret, audisse vocem alicunde missam “quid sollicitus es? non tu modo traicies hunc fluvium: erit tempus quo te quoque ipsum transfretare oportebit. nunc salvus abi in diem negotiorum reservatus.” sic referebat longe postea ipse qui somnium viderat, audientibus et mirantibus nobis. ille autem vir alioqui veritatis amans, ad fidem adiungebat iuramentum, admirans providentiae inevitabilem efficaciam.

- P 79 20. Ὡς γοῦν ὁ κρατῶν τὰς δυνάμεις συναγαγὼν πολλὰς οὐσας καὶ διαφόρους τῷ Γαλατῇ προσέβαλεν, αὐτὸς μὲν ἐφ' ἱκανὸν μακρόθεν σκηνοποιησάμενος ἐφ' ὑψηλοῦ καθῆστο προσορῶν τὰ δρώμενα, ἅμα δὲ καὶ πειρώμενος εὐσύννοπτος εἶναι τοῖς ἐναντίοις πρὸς ἑκπληξιν, συνέρρειον δὲ πανταχόθεν δίκην ῥυάκων οἱ 5 πολεμιῖν μέλλοντες, καὶ δὴ ὅσον ἐξωτέρω βέλους εἶναι, καὶ
- B αὐτοὶ σκηνοποιησάμενοι ἔτοιμοι προσβαλεῖν ἦσαν. εὐθέως δὲ προσβολὰς ἐποιοῦντο μερισθέντες, ἔστι δ' οὗ καὶ τειχομαχικὰ στήσαντες ἐπειρῶντο τοῦ τείχους. πληθὸς δ' ἦν μεῖζον ἢ κατὰ πόλεμον τοιούτου φρουρίου· πρὸς γὰρ τοῖς ἄλλοις πολλοῖς γε 10 οὔσι καὶ ἰσχυροῖς μάχεσθαι, καὶ ἄνδρες τοξόται ἐκ τῶν κατὰ Νίκαιαν μερῶν ἐκεῖσε προστάττοντος τοῦ βασιλέως συνήχθησαν,
- C καὶ εὐσκοπα βάλλοντες οὐδὲ παρακύνειν τοὺς ἐντὸς εἶων, ἀλλ' ἀπήντων συχνῶς τοξαζόμενοι κατὰ στόμα, εἴ που φανεῖεν. Ἴταλοι δὲ ἐκ διαδοχῆς καθ' ἡμέραν νέοι ταῖς ἀλῖασι διαπεραιούμενοι, 15 διὰ τῆς πρὸς θαλάσση πύλης διεκπαιόμενοι, ἑαυτοὺς εἰσώθουν, καὶ ξύλοις μεγάλοις τὸ ἐντὸς εἰς περίπατον κρατυνόμενοι καρτερῶς ἀπημύνοντο τοῦ τείχους, ἐξ ὧν συνέβαινε συχνοὺς καταπίπτειν τῶν ἐξω ἐξ ἀφανοῦς βαλλομένους· ποσὶ γὰρ ἀσφαλέσιν ἐστῶτες
- D ἀκμηῆτες ἄνδρες ἐκ διαδοχῆς ἄρτι φανέντες ἐνέτεινόν τε ῥαδίως 20 τὰ σφίσι συνήθη γε ἰοβόλα σκεῖη, καὶ σκεπόμενοι ταῖς ἐπύλξεσι

20. Sed ut ad imperatorem redeamus, cum ille copiis multis variisque collectis in unum Galatam aggressus est, ipse quidem idoneo a muris arcis intervallo fixo Augustali sedebat in loco excelso conspicuus, intuens quae gerebantur, simul etiam ostendens sese hostibus, et expecturus ecquid eos sua species et praesentia terreret. confluebant undique concitatorum ritu torrentium oppugnaturi arcem milites ducesque; et fixis extra teli iactum tabernaculis procincti ad irruptionem signum expectabant. mox in manus divisi multifariam oppugnationem inchoant. fuit ubi erectis machinis quaterent murum perumpereque conarentur. multitudo erat maior quam pro unius oppugnatione arcis. nam praeter alios sane multos ac valentes, sagittarii e partibus circa Nicaeam evocati ab imperatore aderant, qui assueti collimare ad scopum neminem ex arce caput e muro impune sinebant ostentare, ubicunque quisvis apparuisset, statim eum in faciem misso iaculo petentes. at Itali novis ex urbe quotidie per piscatorias naviculas iuvenibus, qui per vices alii aliis succederent et conferti porta maritima irrumperent, submissis pomoerium intus vallo e lignis alto per gyrum erecto firmaverant, indeque validissime propugnabant murum. unde contingebat multos exterius oppugnantium cadere telis ex occulto iactis. nam pedibus in tuto positos viri robusti fessis recentes assidue suffecti vivido semper, qualis est inchoantium, nisu intendebant quas longo usu tractare didicerant catapultas, et noxia pondera varii generis magna hostium pernicie iaculabantur ipsi tuti lorica murorum, per quorum fenestellis hiantium inobservatas rimas tela



δι' ὁπῶν κατηκόντιζον. οἱ ἔξω δὲ ταῖς τειχομαχίαις περιῆσαν  
 πειροβάλοις βάλλοντες μηχανήμασι, πρὸς ἃ κληματίδας ξυμφο-  
 ρήσαντες ἐξ ἀμπέλων καὶ τὰ πονοῦντα τῶν μερῶν πυκνύσαντες  
 ταῖς βολαῖς ἀντεῖχον. αὐτοὶ δὲ προσκαταβαίνοντες ταῖς στοαῖς  
 5 τὸ ἀσφαλὲς μὲν κατὰ κεφαλῆς ἐκ τῶν κληματίδων εἶχον, ἐκεῖθεν E  
 δὲ κατὰ διοπτρίαν ταῖς ὀπαῖς χρώμενοι ὥς εἶχον ἡμίνοντο. καὶ  
 τοὺς μὲν πληθὸς καὶ ἰσχυρὸς μετ' ἐμπειρίας παρεκρότει, ἅμα δὲ  
 καὶ τὸ ἐφορῶντος τοῦ βασιλέως μάχισθαι, Ἰταλοὺς δὲ τὸ σπου-  
 δαῖον καὶ εὐσύνετον, ἔτι δὲ καὶ τὸ ἐκ διαδοχῆς εἰς ἡμέραν προ-  
 10 κινδυνεύειν, οἴκοθεν ὠρμημένους. ἐκδρομαὶ μὲν οὖν οὐκ ἀσφα-  
 λεῖς σφίσιν ἦσαν (τῷ γὰρ πλήθει καὶ λίαν ἡττῶντο τῶν ἔξω), P 80  
 τόλμη δὲ τριφομένῃ δέει συγκροτούμενοι ὁσημέραι διεκαρτέρουν.  
 ἄγων δ' ἦν ἀμφοτέροις, τοῖς μὲν τοῦ κρατοῦντος ἐλεῖν ὥς ἅμα  
 τῷ φρουρίῳ τὴν πόλιν ἔξουσι, τοῖς δ' ἀντέχειν ὥς συναπολλυμέ-  
 15 νης ἐξ ἀνάγκης τῷ φρουρίῳ τῆς πόλεως. κατήντα δ' ἡ μάχη  
 σφίσι διαχρονίζουσι μαχομένοις τοῖς μὲν περὶ τὸν βασιλέα εἰς  
 αἰδῶ προφανῇ τοῦ μὴ περιγενέσθαι φρουρίου ἐπὶ τοσοῦτον μα-  
 χομένους τόσον πληθὸς οὐδὲν σεμνὸν ἔχοντος καὶ τισιν ὀλίγοις B  
 διαφυλαττομένον, τοῖς δ' Ἰταλοῖς εἰς φιλοτιμίαν τοῦ τόσους μὴ  
 20 περιγενέσθαι παρασκευάσαι αὐτοὺς ὀλίγους ὄντας ὥς μηδὲ τολ-

exitia iactabant. oppugnantibus extra succedebat negotium quatiendo-  
 rum moenium, quae saxis ingentibus balista intortis haud innoxie pulsa-  
 bant; atque ad horum labem scalas admovebant materiae viteae, proten-  
 tis scutis partes ictibus obnoxias tegentes. qui cum sic ad summas moe-  
 nium porticus eniterentur, capita quidem ascendentium in tuto erant,  
 protecta, ut dixi, clypeis sursum obversis: tamen qui intus erant per  
 fenestellas, quibus crebris hiabat murus, collineantes tela varie nocebant,  
 defensabantque arcem pro virili. nostros sua multitudo, tum virtus con-  
 scia peritiaeque belli animabat, sed ante omnia imperatoris praesentis  
 aspectus quid quisque praeclari faceret coram oculo signantis. Italos  
 suus ardor utique pro aris focusque pugnantium, praesentiaque solertis  
 animi, praesertim vero receptus fessorum facilis, stataeque quietis vices  
 successione quotidiana recentium, tum certamen quoddam laudis, veren-  
 tibus semper qui subibant ne impares decedentibus succenturiati videren-  
 tur, firmabant accendebantque in acrem pertinaciam resistendi. et  
 eruptiones quidem ipsis haud erant securae, multitudine siquidem obsi-  
 dentium obruebantur. audacia tamen vigeabant quotidianis alta successibus  
 oppugnationis hactenus sine noxa toleratae obnixa utrimque studia vin-  
 cendi, spe metuque inflammata contrariis, sperantibus videlicet nostris,  
 si arcem expugnarent, urbem statim dedendam, Latinis, quod hoc ipsum  
 timerent, ultimo conatu certantibus, ne urbs in arce caperetur. longis-  
 simam vero perseverantiam neutra ex parte remissi praelii in imperatore  
 quidem obstinabat pudor non captae tanto tempore a tam multis toto  
 impetu oppugnatae haud famosissimae eiusdemque a paucis defensae mu-  
 nitionis, in Italis vero ambitio gloriaeque ardor, ingens sibi decus fore

- μᾶν ἐξίέναι, ἅμα δὲ καὶ τοῦ αὐτὸν βασιλεῖα δόξαι νικᾶν καὶ πᾶσαν τὴν αὐτοῦ δύναμιν ἐπὶ ταῦτὸ συνελθοῦσαν ἅμα. τότε γοῦν πολλῶν καθ' ἡμέραν ἐκ τοῦ τείχους βαλλομένων τε καὶ πιπτόντων ἰοβόλοις μεγίστοις μαγγάνοις, ὥστε καὶ οἰκτιζόντο κατειρω-  
 C νεόμενοι, μὴ θέλοντες βῆλιν ἀλλ' ἀποπέμπειν τὸν ἐντὸς τοῦ 5  
 βέλους ἰόντα διὰ τὴν ἐγγύτητα, ὡς τῇ γυναικί, ὡς ἔλεγον, δια-  
 σώζοιτο, καὶ ἅμα φήμης διαχεθείσης ὡς ἔξ ἀποστολῆς ἐπέστη-  
 σαν ἄλλοι πλείστοι καὶ ἰσχυροί, ὑπερπαθήσας οἶον διὰ τε τὸ  
 τοῦ κόπου κενόν, καὶ μετὰ τὴν τῶν πεσόντων ἀποβολὴν εἰ καὶ  
 γέλωτα ἄγει μὴ καταπράξας, ἔγνω καταλύειν τὸν πόλεμον, 10  
 D πλὴν οὐ κατὰ συνθήκας, ἵν' ἐαυτῷ ἀπολογίαν εὐπρεπῆ καταλεί-  
 ψοι ὡς καὶ πάλιν κατ' ἀγαθὰς ἐλπίδας ἐπιθρησόμενος.  
 E 21. Τότε δὲ τινες τῶν οἰκείων τῷ βασιλεῖ κατ' ἄρεσιν  
 διατριβῆς ἐξελθόντες ἐπέστησαν τῇ κατὰ τὸν Ἑβδομον τοῦ θιο-  
 λόγου μονῇ, ὄνομα μόνον, οὐ σχῆμα σωζούσης μονῆς, καὶ τὸν 15  
 ἐκεῖσε ναὸν εἰσελθόντες, ῥηριμμένον καὶ τοῦτον καὶ εἰς θρημιά-  
 P 81 των ἔπαυλιν ὄντα, καὶ τῇδε κἀκεῖσε περιβλεπόμενοι καὶ τό ποτε  
 τοῦ ναοῦ κάλλος ἐκ τῶν λειψάνων θαυμάζοντες (ἦσαν δ' οὗτοι

2. τότε] τό γε P.

10. ὄφλοι?

cernentibus, se tam paucos ut prodire non auderent, ab ingruente undecumque innumerabili multitudine superari nequivisse, blandiente praeterea, si ad extremum invicti durarent, spe non vane gloriandi praesentem ipsum Augustum cum coactis in unum universis imperii viribus Latinorum parva manu debellatos. caeterum oppugnantium quotidie plurimis, telis ingentibus catapultarum ex crebris muri fissuris assidue iaculantium, cadentibus, addebatur ludibrium damno, etiam illudentibus ex tuto libratoribus, et quem intra iactum per fenestellas cernebant, ex propinquo compellatum ironica misericordia timere vetantibus: haud enim sese ipsum utcumque contiguum telo petituros, ne tam bellus vir uxorulae suae periret. super haec sparsa fama est mox affore a sede missas apostolica lectas validasque copias in auxilium obsessis. tunc demum imperator quasi fractus animo, quod praeter irritum laborem et tot strenuorum militum iacturam etiam metueret ne magno suo probro per vim inde re infecta pelleretur, sponte obsidionem solvere et oppugnatione absistere constituit, sed citra conventionem cum obsessis ullam, id ad qualemcumque valiturum excusationem autumans, quasi non tam omitteret inceptum quam in tempus opportunius differret, cum rei prosperius tentandae se offerret occasio.

21. Tempore istius obsidii quidam ex familia imperatoris circumquaque, ut fit, evagantes animi gratia deveniunt in theologi monasterium, in suburbio cui nomen Hebdomum situm. supererat nomen solum monasterii, forma eius omni ruinis deleta. illi templum quod ibi fuerat ingressi, destructum et ipsum et in stabulum armentorum mutatum, huc illucque circumferebant oculos, e miserabili specie reliquiarum, quanta fuisset illius cum adhuc staret aedis sacrae pulchritudo, non sine admi-

οἱ περὶ τὸν Ἰατρόπουλον Δημήτριον καὶ λογοθέτην τότε τῶν οἰ-  
 κειακῶν) ὁρῶσιν αἴφνης κατὰ γωνίαν ἰστιάμενον ἀνδρὸς πάλαι τε-  
 θνεῶτος λείψανον ὀλόκληρον καὶ τὸ πᾶν ὀλομελές, γυμνὸν ἐς  
 πόδας ἐκ κεφαλῆς. εἶχε δὲ καὶ ἐπὶ στόματος καλύμην ποιμενι-  
 5 κῆς σύριγγος, εἰς χλεύην τινῶν οὕτω ποιησάντων οἷς ἔμελε θριμ-  
 μάτων. ὥς δ' ἰδόντες ἐθαύμαζον μὲν τὴν τοῦ λειψάνου ὀλομέ- B  
 λειαν, διηπόρουν δὲ οὗ τινὸς ἂν καὶ εἴη ὁ πεπηγὼς ἐκεῖνος καὶ  
 ἔτι εἰς σῶμα συνιστάμενος χοῦς, ὁρῶσιν ἐκ δεξιῶν τὸ κενήριον  
 καὶ ἐπ' αὐτῷ γεγραμμένους στίχους δηλοῦντας τὸν κείμενον. ἦν  
 10 οὗτος, ὥς ἐδήλου τὰ γράμματα, ὁ Βουλγαροκτόνος Βασίλειος.  
 ὥς δ' ὑποστρέψαντες σφίσι τὸ θεαθὲν τῷ βασιλεῖ προσανέφερον,  
 οἰκτιρίζεται αὐτίκα ὁ βασιλεὺς, καὶ πέμψας Σηρικὰ χρυσόσημα C  
 πέπλα, ἔτι δὲ ἔξαποστείλας τοὺς ἑμποδολογῶν οὐκ ὀλίγοις ἄρ-  
 χουσιν, ὑπὸ πολλῇ τιμῇ καὶ δορυφορίᾳ, ψαλμοῖς καὶ ἑμνοῖς,  
 15 ἀνακομίζεται ἐν Θήκῃ τιμῇ πρὸς τὸν Γαλατᾶν τὸ λείψανον, κα-  
 κῇ προστάττει τῷ ἀδελφῷ σεβαστοκράτορι ἐνθεῖναι τῇ σφετέρῃ  
 σκηνῇ τὴν Θήκην, πέπλοις τε χρυσοῖς ὑπ' ἀκοιμήτῳ φωτὶ ἐχό-  
 μιναι τῆς ἐκείνου στρωμνῆς θέντα τιμᾶν τοῖς προσήκουσιν, ἕως  
 ἐκείθεν ἀναχωρούντων αὐτῶν εἰς Σηλυβρίαν ἐντίμως καὶ λαμπρῶς D  
 20 μετακομίσαντες ἐν τῇ τοῦ σωτῆρος καταθεῖναι μοιῇ. ἐκείθεν  
 τοίνυν ἐπανακάμπτουσι πρὸς τὸ Νύμφαιον καθιστῶντο τὰ κατὰ

ratione quadam aestimantes. erat in his Iatropulus Demetrius logotheta  
 tunc domesticorum. ita circumspectantibus apparet improvise in quodam  
 angulo stans viri olim mortui cadaver, integrum plane ac membris suis  
 omnibus apte cohaerentibus constans, nudum a capite ad pedes. habebat  
 autem ori affixam cannam pastoritiae fistulae, ludibrio quorundam greges  
 istic stabulare solitos curantium. mirabantur qui haec videbant integri-  
 tatem corporis ex longo, ut apparebat, exanimi. ambigebant autem cu-  
 ius esset illud sic solide compactum et humanam adhuc formam retinens  
 cadaver. cernunt a dextris sepulcrum et inscriptas ipsi literas indicantes  
 quis ibi iacuisset. erat autem hic, prout literae significabant, Basilus  
 Bulgaroctorus. ut vero reversi, quid vidissent, imperatori retulerunt,  
 miseratione intima tactus ille, continuo missis Sericis auro intextis velis,  
 cantoribus quoque ac principum non paucis eodem se conferre iussis, cum  
 multo honore ac satellitio, psalmis et hymnis personantibus, in theca  
 pretiosa deferri curavit id corpus in castra ad Galatam; et ibi fratri suo  
 sebastocratori mandavit ut thecam qua erat conditum in tabernaculo suo  
 servaret velis aureis opertam, et facibus circum noctu diuque lucentibus,  
 prope suum ipsius stratum, eo quo par est honore, haberet. sicquo illic  
 fuit, quoad motis inde castris recedentes illi Selybriam honoratis ac  
 splendidis exequiis portarunt, ubi depositum est in Salvatoris monasterio.  
 hinc flexerunt versus Nymphaeum iter, utili consilio pacandis tractus Oc-  
 cidui tumultibus: nam progressa usque Orestiadem et ultra propinqui et



δύσιν, ἄχρι καὶ Ὀρεστιάδος καὶ τὸ ἐπέκεινα προφθασάσης τῆς βασιλέως φήμης καὶ καταστελλούσης τὸ ἀνορμοῦν.

- E** 22. Καταλαβόντων δὲ σὺν πολλῷ τάχει τὸ Νύμφαιον, ὁ πατριαρχεὺν συνὼν τῷ κρατοῦντι, ἐπεὶ ὁ Θεσσαλονίκης καὶ ὁ τῶν Σάρδεων τοῖς δοξάζουσι σφίσιν ἀμεταθέτως ἐμμένοντες 5 ἐκποδὼν ἦσαν ἐξωρισμένοι, ἀντικαθιστῇ τούτων ἑτέρους ταῖς ἐκκλησίαις, καὶ τὸν μὲν Κυδώνην Ἰωαννίκιον τῆς τῶν Σωσάν-  
**P** 82 δρων μονῆς ἐξάρχοντα Θεσσαλονίκης, τὸν δὲ γε Χαλαζῶν Ἰάκω-  
 βον ἐκ δύσεως προσχωρήσαντα τῷ κρατοῦντι Σάρδεων ἀποδείκνυ-  
 σιν. εἶχε δὲ καὶ εἰς ψῆφον Σμύρνης τὸν Ἰσαάκ, ἄνδρα καὶ αὐ- 10  
 τὸν γεραρόν, ἐκ τῆς κατὰ τὴν δύσιν τοῦ Ξηροποτάμου μονῆς  
 ὀρμώμενον. ἀλλ' ἐν τοσούτῳ τῆς ἐκείνου χειροτονίας φθάνει  
 πεσὼν εἰς νόσον ὁ πατριάρχης, καὶ προτροπαῖς ἰδίαις ἢ μὴν καὶ  
 τοῦ ἐξυπηρετοῦντος αὐτῷ (καὶ τοῦτο γὰρ λέγεται· ἐκεῖνος γὰρ  
**B** ἦναισθήτει τὰ λολίσθια πνέων) ὁ ἐκ Θεσσαλονίκης Νικήτας 15  
 ραχίου χειροτονεῖται. ἀλλ' ἡ κυρία τότε τοῦ θανάτου ἐφίσταται  
 τῷ πατριαρχεῦντι, καὶ ὁ ἐκ τῆς τοῦ Πέλοπος ἐκ Πριγκίπων  
 μοναχὸς Θεοδόσιος, ἀνὴρ εὐλαβὴς καὶ ἐπὶ πλείστοις χρόνοις  
 ἀσκήσας, ἔτι δὲ καὶ τὴν συνοσίαν ἡδὺς καὶ χαρίεις καὶ ποικί-  
**C** λος τὴν ὁμιλίαν, ὥς μόνον ἐκεῖνον ἰδόντα τινά, κἂν τὰ μέγιστα 20  
 λυποῖτο, χαρᾶς ἔμπλεων ἀπαλλάττειν, καὶ ὥς εὖ ἔχων τοῦ γέ-  
 νους θεῖος τοῦ κρατοῦντος ὀνομαζόμενος, τὴν οἰκονομίαν τοῦ  
 ὅσον οὐπω τεθνήξομένου παρὰ τοῦ ἄνακτος ἐπιτρέπεται, ἐπεῖτοι γε

quasi adventantis imperatoris fama multum valuit ad comprimendos inquietos motus illarum gentium.

22. Cum autem magna celeritate Nymphaeum pervenissent, patriarcha, qui cum imperatore simul erat, videns Thessalonicensem et Sardensem in suis privatis obstinatos sententiis amotos e medio exulare, substituit ipsis alios in illarum curam ecclesiarum, et Cydonem quidem Ioannicium, monasterio Sosandrorum antea praepositum, Thessalonicensi, Iacobum vero Chalazam, qui ex Occidente accesserat imperatorem, Sardensi praeficit ecclesiae. elegerat etiam in Smyrnensem episcopum Isaacum, virum et ipsum honoratum, qui e monasterio Xeropotami, sito in partibus Occiduis, prodierat. sed cum esset in procinctu ad hunc ordinandum, incidit in morbum patriarcha, cuius consilio ac voluntate, vel potius ministri eius (nam et hoc dicitur) cum iam ipse destitutus officio sensuum ageret animam, Thessalonicensis Nicetas in Dyrrhachiensem promotus est thronum. caeterum patriarchae constituta morti dies illuxerat, et Peloponnesius monachus ex Principum ibi dominantium stirpe Theodosius, vir pius, quique ex longo iam tempore vitam religiosam exercuerat, consuetudine vero tam comi ac faceta varietateque iucundi sermonis grata, ut quivis quantumvis moestus eo viso exhilaratus et gaudens abiret, praeterea nobilissimo genere, ita ut patruus imperatoris nominaretur, administran-

καὶ χρήμασιν ἐπλούτει ἐκ τῆς Ἐφέσου πολλοῖς. τότε γοῦν  
 τῷ τὸν κείμενον λέγεται τὸν ἐπίτροπον, εἴ πως αἰροῖτο ἐπεν-  
 δευθῆναι τὰ μοναχῶν· ὁ δὲ οὐχ ὅπως ἐπέισθη, ἀλλὰ καὶ βυρέως D  
 τὴν ὑπόμνησιν ἤνεγκεν ὡς τεθνηξείων ἀρχιερεῖς. καὶ δὴ ἐξ ἄν-  
 5 θρώπων γεγονότος ὡς τάχος, ὁ νεκρὸς ἐκείνου διακομιζέται πρὸς  
 τὴν Ἐφεσον, καὶ τῇ μητροπόλει τῷ τάφῳ δίδοται, ἀνὴρ τὸν  
 βίον μὲν φοβερός, ἀκατάπληκτος δὲ τοῖς ἄρχουσι, τῶν δὲ γε  
 φοβερῶν ὑπερόπτης, κατὰ ἀρετὴν παιδιόθεν συνήθης, δούξας  
 δὲ τότε τοῖς πολλοῖς ἐπαχθής, οὐ διὰ τὴν μετάθεσιν τόσον ὅσον  
 10 τὸ ζῶντος πατριάρχου γνησίον αὐτὸν μετατίθεσθαι.

23. Ὁ μέντοι γε βασιλεὺς ὅσον εἶχε διὰ γνώμης κατωρ- E  
 θωκῶς, μηδενὸς ἀντιπράττοντος (τὸ γὰρ παιδίον κατ' ὀλίγον  
 παρέρριπτο καὶ ἡσθένει πρὸς τὴν ἀρχήν, ὡς καὶ αὐτὰ δὴ τὰ τῆς  
 βασιλείας σύμβολα ἄχθος φέρειν κενόν· ὠριστο γὰρ καὶ ταῦτα  
 15 ἀποβαλεῖν) διὰ τοῦτο ἐν ἀνακωχαῖς ἦν καὶ ἐτρόφα, τῇ τῶν γυ-  
 ναικῶν αὐταδέλφων θεραπείᾳ θρυπτόμενος, αἷς καὶ εἰς πάντ'  
 ἐχρῆτο, τῇ μὲν Μάρθᾳ ὡς αὐτῷ φανείσῃ κατὰ μητέρα καὶ  
 κατ' οἶκον ἀναγούσῃ, τῷ μεγάλῳ δομestικῷ εἰς ὁμόζυγον οὔσῃ, P 83  
 πολλοῦ τινὸς τιμωμένῳ τῷ βασιλεῖ (ὁ περίνυστος δ' ἦν ἐκεῖνος  
 20 Ταρχανειώτης), τῇ δ' Εὐλογίᾳ ὡς καὶ αὐτῇ καλῶς ἐχούσῃ τοῦ

dis bonis moribundi patriarchae praedivitis, ut dictum est, pecunia Epheso  
 portata, praepositus ab Augusto est. hic languentem suae curae com-  
 missum tentavit, ecquid vellet monachi vestem induere. at ille adeo non  
 est assensus, ut etiam istam mentionem moleste tulerit, ostendens se  
 omnino velle patriarcham mori. porro huius, postquam migravit ex hu-  
 manis, corpus celeriter deportatum Ephesum illic apud metropolitanum  
 templum sepulturae traditur. vir fuit vita severus, intrepidus in ob-  
 stando principibus, periculorum minarumque contemptor, virtuti a puero  
 assuetus, visus autem tum multis intrusus in patriarchalem thronum, non  
 tam quod translatus ex Ephesina sede, quam quod legitimo adhuc vi-  
 vente patriarcha translatus fuisset.

23. Succedebat porro imperatori negotium trahendi ad se in solidum  
 imperii, resque nemine iam quidquam contra moliente procedebat. puer  
 enim paulatim removebatur a principatu, nec iam nisi tenuem et evani-  
 dam eius speciem habebat, insignia regni gestans ille quidem adhuc, sed  
 tanquam inane pondus; quae et ipsa ei auferenda iam decretum erat.  
 quare Michael securo iam liberoque animo se in quietem deliciasque re-  
 laxabat, proluxo in his indulgentique admittendo ministerio sororum cer-  
 tatim Augustum fratrem obsequiis fovere mollibus muliebri sedulitate sat-  
 agentium. porro ille germanarum opera non in cura solum corporis, sed  
 in aliis aequae cunctis utebatur, plurimum utrique illarum in omni genere  
 fidens tribuensque, Martham quidem studio fiduciaque filiali solitus am-  
 plecti, ex quo ab ea ut matre educatus amantissime fuerat, habente  
 ipsum secum in viri sui domo magni domestici, ab imperatore tum re-  
 gnante multo in pretio habiti. fuerat is inclytus ille Tarchaniota. altera

- ἤθους καὶ πλεον ἢ ἐκείνη τυρβαζομένη πρὸς βασιλέα, οὐκ οἶδα  
 δὲ εἰ καὶ τὸ ὑποτείνειν ἐλπίδας χρηστὰς ἐπὶ τῇ μεγαλοπόλει τῷ  
 βασιλεῖ ὡς ταύτην αἰρήσονται ἐκ μορσίμου. τὸ δὲ μόρσιμον,  
 μεθ' ὃ μὲν ἡ πόλις ἐάλω, ἐκείνη τρανῶ διηγεῖτο σιόματι καὶ ἀπε-  
 B θαύμαζε λέγουσα, ἔδει δὲ καὶ τὴν πρὸ τοῦ λέγουσαν θέλγειν. τὸ δὲ  
 δὲ ἦν, ὡς κατακοιμίζοιτο μὲν ὁ βασιλεὺς ὑπὸ τίτθης βρέφος ἐν  
 λίκνῳ ποτέ, πολλάκις δ' ἡγρίαινέ τε καὶ ἐκλαυθμύριζε τὸν ἱπνον  
 ἀποδιοπομπούμενον, ἐπεὶ δ' ἐκείνην ἔδει τινὲ μέλει διὰ τὸ ἀγριαῖ-  
 τον κατασιγᾶν, πολλὰ μὲν ἐκ μελέτης συνεῖρε καὶ ἐμελῶδει, οὐ-  
 δενὶ δ' ἔθειλγε τὸ παράπαν. ἀλλ' ὅταν μεμνχόσι χεῖλεσιν ὑπο- 10  
 C κοριζομένη τὸ περὶ τὴν πόλιν διεξῆει (ἦν δὲ τὸ λεγόμενον ὡς εἶγε  
 τῷ βασιλεῖ τῆς πόλεως, καὶ ὡς κατὰ χρυσέων πύλην εἰσελθεῖν  
 μέλλοι, καὶ ὡς τὸ καὶ τὸ ἐκεῖσε μεγαλυνόμενος ἐκτελέσειεν), αἰ-  
 τίκα τούτοις ὥσπερ Σειρήσι τὸ παιδίον θελγόμενον κατεσίγα, καὶ  
 πως μαλακῶς καὶ ἡδέως κατεκοιμίζετο. οὔτως ἦσαν αἱ αὐτά- 15  
 δελφαι τῷ βασιλεῖ καὶ πάλαι μὲν εἰς προμήθειαν τὴν προσήκου-  
 σαν, καὶ τότε δὲ πολυωροῦσαι τε καὶ κηδεύουσαι, ἔφ' αἷς λι-  
 D παρούσαις μὲν πολλά τισιν εἰς εὐεργεσίας ἔπραττε, συμβου-  
 λευούσαις δὲ προσεῖχε καὶ συγκατήννε. λέγεται δὲ καὶ ὡς βουλῇ

2. τὸ] τῷ? ἀν διὰ τὸ?

erat germana imperatoris Eulogia, suavissimis et ipsa moribus, frequen-  
 tiusque solita itare ad principem fratrem seseque immiscere negotiis, haud  
 scio an non ei peculiariter iucunda, quod augurio ipsi prospero recupe-  
 rationem magnae urbis fratri ominaretur ut fato debitam. unde autem  
 in eam spem esset ingressa, sic illa, postquam est deinde capta civitas,  
 narrare consueverat, admirans divinam in eo providentiam. oportebat  
 autem eos qui hoc audire ex ipsa vellent, delinire ipsam prius et rogare.  
 referebat porro in hunc modum, cum imperator adhuc infans sub ubere  
 iaceret in cunis, fuisse illum saepe rabiosiuscule querulum et somni diffi-  
 cilis, se vero sororia caritate soporando fraterculo dantem operam mul-  
 tas et varias solitam ad eum demulcendum cantillare naenias, nulla ea-  
 rum pacante inquietudinem pueruli, donec semiapertis labris data opera  
 balbutiens modulari coepisset cantilenam de urbe huius fere formae “enge  
 imperator urbis, in eam aurea inveheris porta, resque has et has isthic  
 magnificas plane perficies.” ad ea quippe statim verba puerulum  
 velut Sirenum quodam cantu delinitum siluisse, mollique ac suavi quievisse  
 somno. tales et sic in ipsum affectae imperatoris sorores erant; quae et  
 ipsum olim, cum eius vel aetas vel fortuna ipsarum auxilio eguit, studio  
 ac caritate providentissima fovissent et nunc eiusdem imperantis securi-  
 tati ac conservationi pervigili cura prospicerent; quarum commendatione  
 ac precibus multa in quosdam beneficia contulit, consilia vero earum et  
 libenter audivit et plerumque secutus est. dicitur etiam harum sugge-



σφῶν, καὶ μᾶλλον τῆς Εὐλογίας (θατέρα γὰρ περὶ τὰ πλεῖστα μαλακώτερον εἶχεν), ἰδιωτεύειν τὸν Ἰωάννην αἰροῖτο.

24. Τηνικαῦτα καὶ τῶν Τοχάρων, οὓς ἡ κοινὴ Ἀταρίους Ε λέγει συνήθεια, δίκην συρρευσάντων χειμάρρου κατὰ Περσίδος 5 ὁ μὲν Χαλυφᾶς χρυσοῖς παρ' ἐκείνων ψωμιζόμενος ἐτελεύτα, οὐ μᾶλλον κατὰ χρεῖαν σφαγῆς ἢ κατὰ χλεύην, ὡς ἔξδὸν τὸν χρυσὸν ἐκχέειν καὶ νικᾶν τὸν ἐχθρόν, ὁ δ' ἡγάπα πλέον ἐκεῖνο ἢ ἑαυτόν, ὡς καὶ χρυσοτραγίσων ἄντικρυς. καὶ ὁ μὲν οὕτω κατ' οἰκίαν P 84 κρῖσιν δῆθεν ἐπνίγετο, τὰ δὲ τῆς Περσίδος ἤδη ἐνόσει καὶ κα- 10 κῶς εἶχεν, ὡς μηδὲ δίχα φόβου καὶ αὐτὸν τὸν σουλτὰν Ἀζατὴν ἐᾶσθαι. κατωρρώδουν γὰρ τὸ ἔθνος οἱ Πέρσαι καὶ κατημέλουν, ζητοῦντες καθ' αὐτὸν ὡς εἶχεν ἕκαστος τοῦ σώζεσθαι. καὶ κατὰ τὴν ἀρχὴν δὲ τὰ τῆς Περσίδος ἐκλυδωνίζετο τῶν σατραπῶν ἐπανι- σταμένων, ὥστε καὶ δύο τῶν μεγιστάνων ἐκεῖθεν προσχωρήσαι 15 τῷ βασιλεῖ, τοῦ σουλτάν, ὡς βλακικῶς διῆγε καὶ κατ' ἰδιώτην ἀκόλαστον, ἐκ τοῦ προχείρου ὑπεριδόντας. οἱ Βασιλικοὶ δ' B οὔτοι ἦσαν, ἄνδρες ἐκ Ῥόδου μὲν ἀνέκαθεν ὄντες, ἐκ Θυμειλικῆς δ' ἐπιτηδεύσεως τῷ σουλτάν προσφκειωμένοι, οὐ μὴν δὲ ἀλλὰ καὶ ὡς εὖ ἔχοντες τοῦ φρονεῖν τὰ πρῶτα φέροντες ἐν ἐκείνῳ, 20 βρούντες δὲ καὶ χρυσῷ πολλῷ, ὅσος ἦν ἐν ἐκπώμασι καὶ ὅσος κα- τηργασμένος εἰς Χαλυφικὸν νόμισμα. τὸ δὲ τῶν βήλων, ἔτι δὲ

stione inductus, maxime autem Eulogiae (in hanc enim teneriori fere videbatur propendere affectu), redigere in ordinem et insignibus imperii exuere Ioannem statuisse.

24. Tunc Tocharis, quos Atarios vulgus solet vocare, in Persidem torrentis ritu confluentibus Chalyphas auro liquefacto in os infuso interceptus ab illis est, non tam quod non alium expeditiorem haberent eius tollendi modum, quam in exprobrationem caecae ipsius avaritiae, qui cum facile potuisset aurum effundendo hostes vincere, maluerat auro parcere quam vitae ac saluti propriae prospicere, iure ab illo quod adeo perditae deamaverat metallo tragicum exitum nactus. et hic quidem in hunc modum statuta ipsi proprie a divino iudicio poena suffocatus est, res vero Persidis graviter laborabant malis et periculis magnis urgentibus, quae nec ipsum Sultanem Azatinum metu vacuum sinebant. horrebant enim Persae vehementer gentem illam, et quasi desperato resistendi successu negligentes in commune consulere privatam sibi, prout quisque poterat, nundinari salutem satis habebant, etiam aliunde imperio Persidis nutante, insurgentibus passim et res aliis alio trahentibus satrapis, adeo ut ex optimatibus duo illinc ad imperatorem accederent, spreto Sultane ut homine inertis desidia dedito et omissis principatus curis, tamquam si privatus quispiam nepos esset, luxuriose ac molliter vivente. hi Basilici vocabantur, oriundi ex Rhodo, lyrices olim ac fidiam artificio in Sultanis gratiam insinuati, deinde quod consilio prudentiaque excellerent, ab eo in primis familiarium culti, iidem praedivites auro multo vel

λίθων καὶ μαργάρων αὐταρκείας ἦν τοὺς εἰδότες θαυμάσαι. πα-  
 C λαιῶς γοῦν φίλας τῆς πρὸς τὸν βασιλέα ὑπομνησθέντες, ἱκανοῦ  
 δοκοῦντος σφίσι καὶ τοῦ κρατοῦντος εὖ παρ' ἐκείνων παθόντος  
 πάλαι κατὰ τοῦπιδὸν ἀπομνημονεύειν τὴν χάριν, βασιλέως κατα-  
 στάντος καὶ δυναμένου, τὰ πιστὰ λαβόντες διὰ γραμμάτων ἐν 5  
 ἀπορρήτοις βασιλικῶν, καὶ τὰ κατ' αὐτοὺς εὖ διαθέμενοι, ὅλην  
 ῥυτῆριν πρὸς τὸν βασιλέα χωροῦσιν ἐν αὐτομόλων σχήματι. ὁ δὲ  
 δέχεται τε ἀσμένως καὶ τιμᾷ τοῖς προσήκουσι, τὸν μὲν παρακοι-  
 μώμενον τοῦ κοιτῶνος καταστησάμενος τὸν Βασίλειον, θύτερον  
 D δὲ τὸν Βασιλικὸν μέγαν ἐταιρειάρχην ἀποδείξας. καὶ ἐχρᾶτο 10  
 τούτοις δεξιοῖς ἐς ὅτι μάλιστα εἰς τὰ πράγματα φαινομένοις, καὶ  
 ἢ πρὸς αὐτοὺς φίλια τοῦ βασιλέως προσῆν. οἱ δὲ πολλὰ μὲν  
 οἴκοθεν ἔχοντες, οὐκ ὀλίγα δὲ καὶ παρὰ τοῦ βασιλέως εἰς οἰκο-  
 νομίαν λαβόντες, πιστῶς μάλᾳ καὶ εὐνοϊκῶς κατὰ Ῥωμαίους  
 μετασχηματισθέντες ὑπηρετοῦντο τῷ βασιλεῖ· οὐδὲν γὰρ οὕτω 15  
 συνίστησι τὰς εἰς τὴν βασιλείαν εὐνοίας ὥς ἡ κατ' ἀξίαν χάρις  
 E τοῖς ἀξίως οἰσομένοις ἐξ ἐτοίμου προτεινομένη. τότε καὶ ὁ σουλ-  
 τὰν ἔτι μᾶλλον τῶν ἄμφ' αὐτὸν κραδαινομένων ἅμα μὲν διὰ τὸ  
 φανὲν τῶν Τοχάρων ἔθνος ἅμα δὲ καὶ ἰδίῳν πραγμάτων ἕνεκα,

in scyphos vasaque similia formato, vel cuso in monetam typo Chalyphae signatam. velorum vero gemmarum et margaritarum tantum in recondito habebant, quantum si cui ostenderent iure miraretur. hi ergo antiquae recordati amicitiae quam cum imperatore, quando is adhuc privatus ad Persas fugit, contraxerant, memores etiam se in eo signa observasse mutuae in ipsos benevolentiae, non dubitarunt esse illum hominem iis moribus quem non frustra confiderent acceptam in privata fortuna gratiam in imperio etiam, postquam ad illud ascendisset, agniturum, et quo plus iam posset, eo liberalius repensurum. quare cum ab illo arcanis prius convento nuntiis regias clam perlatas literas, quibus ipsis plene cavebatur, accepissent, suis illic otiose convasatis et tuto asportatis rebus, summa celeritate se ad imperatorem conferunt specie transfugarum. eos ille cum libenter ac perbenevole excepit, tum ut digni erant honoravit, alterum quidem eorum Basilium nomine excubito rem cubuli faciens, alterum vero basilicum magnum et hetaeriarcham creans. expertusque mox eos ad omnia ad quae adhibebantur dextros atque industrios, eorum opera frequenter utebatur, pronamque in ipsos suam gratiam haud dubiis declarabat indicibus. porro illi multa ex se habentes, non pauca ipsis ab imperatore administranda commissa summa fide benevolentiaque tractarent, gratissime semper utilissimeque servientes. plane transformati in mores habitumque Romanorum fidelissimum obsequium imperatori praestiterunt: nihil enim ita subditis in principem verum amorem sinceramque fidem inspirat ut gratia meritis prompte reddita et beneficium dignis ac referre scientibus ultro repraesentatum. tunc et Sultan, magis adhuc magisque vacillantibus qui circa ipsum erant, simul ob sese ostendantem terribili specie Tocharorum gentem, simul ob peculiarem rerum suarum

καὶ μηδὲν ἔχων ὅ τι καὶ δράσειε τῶν ἀπάντων διεγρηγμένων, ἔγνω  
 ἅμα γυναιξὶ καὶ τέκνοις, πρὸς δὲ καὶ γηραιᾷ μητρί, Χριστιανῇ  
 εἰς τὰ μάλιστα οὖσῃ, καὶ ἀδελφῇ, καταφεύγειν εἰς βασιλέα, ὥς  
 ἐκεῖθεν καὶ μόνως ἔξω βόηθειαν καὶ κατὰ καιρὸν ἐπανήξων αὐ-  
 5 θις ἔξ ὑπεριέρας χειρὸς καὶ ἰσχύος. μηδὲ γὰρ πιστεύειν ἔχειν P 85  
 ἑτέρῳ τὴν σωτηρίαν, ἐπεὶ καὶ ὁ προρρηθεὶς Μελήκ πρὸ χρόνων  
 αὐτομολήσας παρὰ βασιλέως κατείχετο, ὃν δὲ καὶ αὐτὸν ὑπώ-  
 πτευεν ὁσημέραι μὴ λυθεὶς ἐπιστῇ μετὰ πλήθους καὶ οὐ καλῶς  
 ἔχιν τὸ εἰς ἀρχῆς κράτος ἐντεῦθεν γένοιτό οἱ. ἐπίστευε δὲ καὶ  
 10 ταῖς εἰς βασιλέα παλαιαῖς ἐκείναις φιλοφρονήσεσι, καὶ ἐθάρρει  
 φανείς ἀνύσαι τὰ πρὸς θυμοῦ. συμφορῆσας τοιγαροῦν πλῆθος  
 χροσίων οὐ ῥαδίως ἀριθμητόν, καὶ τὸν Περσῶν πλοῦτον περιβα- B  
 λόμενος, ἅμα γυναιξὶ καὶ τέκνοις, τοῦ Πισιδίας προαγωγούν-  
 τος ὡς βασιλέα χωρεῖ. ὁ δέ, ὥς εἰκός, ἀσμένως δεξάμενος οὐκ  
 15 ἔχεν ὅ τι χρήσαιτο τούτῳ, πλὴν μάλα φιλοφρονησάμενος πρὸς  
 ἐκείνον, καὶ θαρρεῖν διδούς ὥς κατὰ καιρὸν ἐπανήξοι καὶ τὴν  
 ἀρχὴν ἀναλάβοι αὐτοῦ συνεργοῦντος, ἐφῆκε διάγειν ὥς οἱ σύνη-  
 θεις ἦν αὐτῷ οἴκοι τῆς Περσίδος ἄρχοντι. ὅθεν καὶ σέλμασι βα-  
 σιλικοῖς τῷ βασιλεῖ παριεδρίαζε, καὶ φοβεροὺς περὶ αὐτὸν εἶχε

9. εἰς] ἔξ?

11. θυμούς P.

statum nesciens quo se verteret cuive confideret, cunctis arrectis in spes  
 metusve rerum imminentium nec satis uspiam consistentibus, decrevit cum  
 uxoribus et filiis cumque matre vetula optima Christiana, praeterea cum  
 sorore ad imperatorem confugere, a quo solo tali articulo rerum suarum  
 iuvare poterat et in posterum auxilium sperare, quo, si unquam resedis-  
 set illa tempestas, tentaret reditum in principatum validis Romanae po-  
 tentiae subnixus copiis. cuncta enim circumspiciens, neminem tunc re-  
 periebat cui recte committere salutem suam et fidere satis posset, quan-  
 doquidem et prius memoratus Melech, cum aliquanto antea ipse quoque  
 transfugisset, ab imperatore detinebatur; a quo scilicet quotidie metuebat  
 ne qua nactus exitum e custodia numerosum in se duceret exercitum, et  
 sic in irritum reciderent spes conatusque, quos intendebat in statuendo  
 sibi firmandoque principatu. magnopere autem nitebatur vetere imperato-  
 ris amicitia, magnis sibi officiis, cum esset olim in Perside, testata;  
 confidebatque, simul eius coram affandi contigisset copia, se quod cu-  
 peret ab eo impetraturum. congesta igitur in capsas quas secum extulit  
 aureorum multitudine non facile numerabili, et ditissimis luxu Persico ve-  
 stibus indutus, cum coniugibus et liberis, Pisidiae praeside duce itineris,  
 ad imperatorem se confert, qui eum humanissime excepit. et quamquam  
 non habuit tunc in quo eius opera uteretur, omni tamen significatione  
 benevolentiae consolatus est; spemque ipsi fecit auxiliorum a se submini-  
 strandorum in tempore, quorum ope tuto rediret in Persidem, et prin-  
 cipatu recuperato florentem ibi ut prius et tranquillam domi suae vitam  
 in consueta dignitate degeret. itaque in suggestibus regis imperatori



- C σωματοφύλακας, καὶ τοῖς τῆς ἀρχῆς συμβόλοις ἐχρήτο ἐρυθρο-  
βαφεῖς πέδιλον ὑποδύμενος. τὰ πιστὰ δὲ καὶ πρὸς τὸ εὖ πρά-  
ξαι εἶχε διὰ τὴν ἐξ ὑπογύλου χάριν, ἣν κατὰ καιρὸν διδούς ἤλπιζε  
παρὰ τοῦ λαβόντος τὰ κρείττω. τὸ δὲ ἦν ἄρα οὐ σταθερά τις  
ἐλπίς τοῖς νοοῦσι βυθύτερον. ἀλλὰ τότε τὸν καιρὸν θεραπεύων 5  
ὁ βασιλεὺς τοὺς μὲν περὶ αὐτόν, καὶ μᾶλλον γυναῖκας καὶ τέκνα,  
κατὰ συντήρησιν πρὸς Νίκαιαν πέμπει, τῷ μὲν δοκεῖν τὸ ἄσφα-  
D λές ἐκείνοις παρέχων ἐφ' ᾧ μὴ βλαβεῖεν ἀφύλακτοι ὄντες· οὐδὲ  
γὰρ καλὸν ἐδόκει συνεκστρατεύειν τῷ βασιλεῖ ἀήθεις ὄντας καὶ  
τῆς γυναικωνίτιδος· τὸ δὲ πάλιν σφᾶς διατρίβειν ἐπ' ἀνατολῆς 10  
ἀναχωροῦντος τοῦ βασιλέως, μὴ καὶ εἰς κίνδυνον γένοιτο. τὸν  
δὲ γε σουλτὰν συμπεριιάγων αὐτῷ σὺν προσηκούσῃ τιμῇ τὴν ἐπὶ  
τοῖς ἐκείνου συνεσκίαζε πρῶξιν, ἣν τῷ μὲν δοκεῖν, ὥς εἴρηται,  
ὑπὲρ ἀσφαλείας ἐκείνων προσέτατε, τῇ δ' ἀληθείᾳ δι' ἐκείνων  
τὸ ἀσφαλές ἐχόντων τὸ ἐν ἀσφαλεῖ τὸν σουλτὰν εἶναι καὶ μὴ 15  
E συνισχημένον πραγματευόμενος. προκατελάμβανε γὰρ τὴν πρὸς  
τὸν τῶν Τοχάρων ἄρχοντα Χαλαοῦ εἰρήνην, ὥς ἐνευκαιρήσοντας

assedit, et minaces ipse quoque circa se corporis custodes habuit, et insignibus imperii utebatur, rubros induens calceos. haec autem honoris amorisque signa non vane ostentari, sed ex vere propenso in ipsum ac sincere favente, quaeque polliceretur praestituro, imperatoris animo proficisci, persuasit ipsi conscia memoria suorum in illum meritorum, quo tempore supplicem eum benevolo exceperat hospitio, cuius gratiae vicem mutuum a non immemore, et ab eo cui plus contulerat, id modicum quo nunc egeret accepturum plane confidebat. erat autem ea spes non usquequaque certa fundataque, iudicio eorum qui non haerentes in superficiali specie res penitus ipsas introspicerent ac profundiore prudentia examinarent. caeterum tunc quidem imperator in occasionem imminens familiam Sultanis, praesertim uxores ac liberos, Nicaeam misit, praetextu plausibili necessariae securitatis, ut in tuto ibi servarentur neque cuiusquam iniuriae paterent in loco minus munito depositi, aut militantem imperatorem cum Sultane assectantes itinerum insueto labore parvuli mulieresque vexarentur, rursus ne si relinquerentur in urbe Orientali magis admota limiti, cum ab ea contingeret imperatorem expeditionum occasione distare, non satis remoti essent ab omni discrimine quod inde iure timeretur. porro Sultanem ipsum circumducens secum quocumque iret, ac exquisitis ubique semper afficiens honoribus, ista familiaritatis ac reverentiae specie id consequabatur imperator, ut ille nihil sinistri latere suspicaretur in illa filiorum et uxorum eius Nicaensi custodia; quasi in solum ipsius commodum et securitatem eius familiae decreta. revera tamen aliud spectabat astutus princeps, cui erat propositum custodiendis certo sibi et tuto loco tam caris Sultanis capitibus Sultanem ipsum tot pignorum caritate quasi constrictum apud se retinere, ne quo subito forte capto fugae consilio recederet. quo ille faciendo demerebatur Tocharorum principem Chalaum, quicum certis iam conditionibus de pace transegerat: hic enim Sultano procul alibi detento, et eius ob absentiae diu-

ἐντεῦθεν ἐκείνου τοῖς τῆς Περσίδος, μηδ' ὀνομαζομένου τοῦ  
 σουλτὰν ἐν ταύτῃ. καὶ διὰ τοῦτο ἡμερῶν ἐφ' ἡμέραις τριβομέ-  
 των τὰ τῶν Περσῶν ὑπεκλίνοντο τοῖς Τοχάροις, ὥς καὶ τινας  
 οὓς ἂν εἴποι τις σκηνίτας καὶ τῇ πολιτείᾳ ἀπηχθημένους, μὴ  
 5 θέλοντας ὑποτάττεσθαι, καθ' αὐτοὺς εἶναι, ἐπειλημμένους τῶν P 86  
 ἡμετέρων ὀχυρωμάτων, πλὴν καὶ τὸν ἐντεῦθεν ὑποτοπάζοντας  
 κίνδυνον, εἰ φανερώς ἐπιτιθοῖντο, κατὰ μὲν τὸ κοινὸν καὶ κα-  
 θόλου ἐνσπόνδους εἶναι τῷ βασιλεῖ, καθ' ἕνα δὲ νυκτὸς λοχῶν-  
 τας τοῖς ἐκ τῶν ἡμετέρων κλέμμασι χρῆσθαι. ἃ δὲ καὶ τῶν  
 10 ἡμετέρων ἐξ ἴσου πρὸς ἐκείνους ποιοῦντων οὐ πόνος ἦν. ἐκ παν-  
 τὸς δὲ τρόπου τὸ ἔθνος τῶν Τοχάρων δι' ἐννοίας ἔχων ὁ βασιλεὺς  
 ὡς ἀνυπόστατον τὴν ὁρμὴν κατὰ τὸ εἶκός δοκοῦν ἔχειν, ἄρτι κι-  
 νῆσαν, τοῖς μὲν κατὰ τὰ ὀχυρώματα Πέρσας καὶ λίαν ὑπεποιεῖ- B  
 το, ὡς Θριγγοῖς ἐλπίζων χρᾶσθαι εἰ ἐπιβρίσειαν ἐκείνοι, ἐκεί-  
 15 νοις δ' εἶχε διὰ μελέτης καὶ ἄλλως σπένδεσθαι διὰ κήδους. ἐπὶ  
 τοσοῦτον γὰρ φοβερὸν ἐδόκει καὶ μόνον πρὸς ἐκείνους πόλεμον

turnitatem memoria sentim exolescente apud Persas, tanto facilius fel-  
 ciusque universae potiri Persidis poterat, prout re ipsa fecit. impera-  
 tore quippe Sultanem suspensum spebus inanibus tenente, sicque diem ex  
 die ducendo moras assidue nectente ne rediret unde venerat, res Persa-  
 rum omni alio destitutae praesidio tandem ad Tocharos inclinarunt, tam  
 universali consensu, ut quidam ibi iam antea segreges, quos iure quis  
 scenitas dixerit, semper soliti a communibus abhorrere consiliis et res sibi  
 suas habere privatim, cum aliis omnibus sponte subeuntibus imperium  
 Tocharorum illi uni subiicere se ipsi recusarent, coacti fuerint in arces,  
 de quibus diximus, nostri limitis recedere. ubi satis intelligentes se haud  
 sine suo periculo tali tempore palam inde incursaturos Romanas terras,  
 callido consilio universim quidem ac communiter foederatos se imperatori  
 profitebantur, singillatim vero grassationibus nocturnis res nostrorum de-  
 praedabantur. in quo damnum nostrum haud magnum erat: nam illi li-  
 mitanei strenue par pari referentes clandestinis et ipsi rapinis infidos  
 hospites ulciscabantur et facile amissa reponebant. omni autem ratione  
 sibi conciliandam statuerat imperator gentem Tocharorum tunc novo im-  
 petu et potentia ineluctabili motam, ut cui hostiliter irrumpenti nihil  
 posset obsistere, eam beneficiis praeoccupatam ab infestis consiliis aver-  
 teret. putavit etiam prudenter utendum illo, quem memoravi, adventu  
 segregum Persarum in arces Romani limitis. et hos enim blandissime de-  
 linivit officiis promissisque, scilicet sperans istis se, quasi sepe obiecta,  
 mediis usurum ad arcendam Tocharorum vim, si quando, quod a gente  
 bellicosa et barbara timeri prudentia iubebat, bellum cum Romanis quam  
 pacem mallent. studebat autem imperator vehementer quam artissima  
 necessitudine foederis Tocharos sibi devincire, quoniam armis cum ea  
 gente decernere rem adeo terribilem putabat, ut ne cogitatione quidem  
 prima tenus belli cum iis suscipiendi mentionem admittendam duceret.  
 omninoque adeo id horribile putabat, ut vel solo prolato istorum nomine

C ἐννοεῖν, ὥστε καὶ ἕως ἐκείνου καὶ τοῦνομα μόνον εἰς φόβον ἡγεῖ-  
P 87 σθαι καὶ δεδιέναι. (25) πρώην μὲν γὰρ ὁ Δούκας Ἰωάννης  
κλέος μόνον ἐκείνων ἤκουε, καὶ κατωχύρου τὰ φρούρια σίτω καὶ  
ἄρμασιν, ὧν τὸν μὲν καὶ εἰς χρόνους προσέταττεν ἀποτίθασθαι,  
βούλλαις μολυβδίναις τὸν ἐνόντα τοῖς ἐποίκοις σφραγίζων, φέ- 5  
ροντας δ' ἔξωθεν ἐπιτάττων σιτίζεσθαι, τὰ δὲ καὶ ἀναγκαῖα  
τίθει τοῖς κτησομένοις, ὥς ἐκείνων πᾶν τὸ εἰς περιουσίαν ὄν  
B ὑστερεῖν. προικοδοτοῦντας γὰρ μετὰ τὴν σεβασμίαν εἰκόνα τὰ  
ὄπλα προσέταττε καταγράφεσθαι· μηδὲ γὰρ ἔχειν εἰδέναι τί τὸ  
ἐξορμῆσαν τῶν σφῶν φωλεῶν ἔθνος, καὶ ὁποίοις τοῖς ἡθεσι χρᾶ- 10  
ται, κἄν εἰρηνεύειν θέλοι κἄν μάχεσθαι. τόσον ἦν ἄδηλον ἕως  
τότε τὸ ἔθνος. παρὰ πολλοῖς δ' ἐλέγοντο κυνοκέφαλοι, καὶ γε  
διαίταις ἀπειρημέναις ἠκούοντο χρώμενοι, ὥστε καὶ ἀνθρωπο-  
φαγεῖν ἐπιστεύοντο. Θεοδώρου δὲ τὴν ἀρχὴν βασιλεύσαντος,  
C ἐπεὶ ἐλέγοντο διὰ Περσίδος πρὸς ἐκείνον πρεσβεύεσθαι, καὶ ὁ λό- 15  
γος ἀληθινός, φόβος δὲ καὶ τάραχος ἦν. ἔγνω δ' ὅμως ὁ βα-  
σιλεὺς τὸ φοβερὸν πλασάμενος ἐκείνους κατασοφίσασθαι. καὶ  
πρῶτον μὲν προαπέστελλεν ὥς δῆθεν ἀγγελοῦντας ἐπὶ Περσίδος

causam se habere idoneam duceret metus non ignavi et consternationis non reprehensibilis experiundae fatendaeque. (25) et antehac quidem Ioannes Ducas, audita solum illorum fama, munivit arces frumento et armis. ac frumentum quidem ea copia quae sufficeret in usum quam longissimi temporis congeri iussit, obsignarique singula horrea bullis plumbeis indicantibus quantum in quoque conditum servaretur. atque ut certius is numerus constaret, praeceperat eos qui id frumentum comportabant non inde ad proprium victum sumere, sed ipsis aliunde subministrari, quo interim, dum ei convectioni navabant operam, vescerentur. armorum vero redundantem etiam numerum necessarium putabat, tale id esse genus rerum statuens, cuius numquam affatim utentibus sit, quippe quorum etiam dum innumerabilis videbatur affluere copia, saepe in occasione penuria sentiatur. quare illos quibus incumbabat ex officio gratis quaedam suppeditare militibus iussit adscribere catalogis suggerendarum e fisco rerum, post sacram iconem, arma cuiusque generis et usus. istius tam accuratae provisionis prudenti huic principi causam praebuit rumor procul auditus parantis erumpere gentis barbarae numerosae vehementis, etiam cum nondum intelligeretur quid esset, quantum posset, cur suis latibulis exiret, quibus uteretur moribus, pacemque an bellum praepotatura videretur. tam vulgo enim increbuerat cum horrore terroreque ad Tocharorum mentionem quasi panico istius eiusdem caeca quaedam ignoratio populi, ut eos plerique caninis deformes capitibus dicerent, passimque audiretur de immani eorum genere victus. ac crederentur humanis carnibus ingluviem explere. cum vero ad Theodorum in imperio recentem dicerentur ii ex Perside legatus mittere (nec fama mentiebatur), magnum illi ea res metum et perturbationem admovit. decrevit tamen imperator dissimulata formidine ipsos fallere. ac primum misit certos homines qui nuntiarent in Persidem Romanorum imperatorem compararo



ὥς ἐπ' αὐτοὺς εὐτρεπίζοιτο, καὶ οἱ ταχυδρομοῦντες ἐπέμποντο.  
 μισθὸς δ' ἦν τοῖς ἀγγελοῦσι ταῦτα, εἰ κινδυνεύοιεν ἐνιστάμενοι  
 καὶ τὴν τῶν Ῥωμαίων ἀρχὴν ἀνυπόστατον πᾶσιν ὁμολογοῦντες D  
 ἔθνεσι, δαψιλῇ τέκνοις σφετέροις καὶ γυναιξὶ σιτηρέσια. εἴτα  
 5 δὲ τοῖς πρέσβεσι προσελαύνουσι πέμψας τοὺς ὑπαντήσοντας ὥς  
 δῆθεν καὶ σφίσι τὰς ὁδοὺς ὁδηγῆσαι, δι' ὅτι δυσχώρων ἐξεπίτη-  
 δεις τόπων ἐκείνους διαβιβάζειν προσέτατε, καὶ τις ἀποκναίων  
 ἐρωτῶν τὴν δυσχωρίαν, οὕτω πᾶσαν ἔχειν τὴν τῆς Ῥωμαίδος  
 γῆν ἀποκρίνεσθαι, ὥς ἐτοίμως ἔχόντων τῷ μὴ εἰδέναι πιστεύειν.  
 10 ἐπεὶ δὲ καὶ πρὸς βασιλέα πολλὰ πονέσαντες παραγένοιτο, τηνίκα E  
 καὶ ἄλλ' ἅττα φοβερὰ ὑπενόει ὥς αὐτίκα καὶ ἐκ τῆς θείας φοβή-  
 σων. ἐπέτατε γὰρ τὰς δυνάμεις ἐν ταῖσι συνελθεῖν, καὶ  
 ὀπλισθέντας κατὰ φρήτρας καὶ φῦλα καὶ τάξεις, ἐν ποσοῖς τισὶ  
 τῶν ὁδῶν διαστήμασιν ἵσταμένους καταφράκτους σιδήρῳ, φόβον  
 15 κατὰ παιδιὰς ἐμποιεῖν. τὸ δὲ γε τῆς γερονσίας καὶ ὅσον ἦν τῶν

se ad movendum in eos infestis signis. hi alii super alios varie mitte-  
 bantur quam velocissime, cum mandatis magnopere extollendi Romani  
 imperii potentiam, ut cui resistere nulla quamvis fera et numerosa gens  
 possit, in eaque affirmatione quam efficacissime inculcanda insistendi,  
 quoad fidem facerent. cuius rei periculo ne deterrerentur, provisum erat  
 magnitudine promissae mercedis. constituebantur quippe his qui istam  
 operam reipublicae navabant ampla demensa e publico et statae perpetuo-  
 que duraturae in alimenta pensiones, quibus, si quid humanitus, ut in  
 periculoso ministerio, pati contingeret eos qui meruerant, uxores ipso-  
 rum liberique fruerentur. alios etiam destinavit in occursum legatorum  
 qui monstrarent iter: sed his praecepit ut eos de industria per loca  
 maxime aspera inviaque ducerent, excusantes soli naturam et difficulta-  
 tem situs, indeque captata occasione commendantes istud ipsum ipsis ex-  
 hibitum officium, tamquam videlicet imperator audito illorum adventu, et  
 conscius asperitatis itinerum, multa benignitate obvios deductores viaeque  
 indices miserit. admonueratque ut si quis forte legatorum inter aegre  
 superanda praecipitia rupium et saltuum perplexa offensus percontaretur,  
 ecquid vel longo circuitu quaeri posset alibi commodior transitus, con-  
 stantes concordisque asseverarent nusquam quidquam tolerabilius speran-  
 dum: ubique enim similiter praeruptam impeditamque terram Romanam  
 esse, hoc siquidem facile credituros audacter indigenis affirmantibus pere-  
 gre appulsos barbaros ob necessariam ignorance tam longinquae re-  
 gionis. quandocumque autem post multum denique laborem ad imperato-  
 rem pervenirent, excogitaverat modum obiectandi eis illic scenam plane  
 terrificam, quaeque ipsos quamlibet feros primo aspectu percelleret.  
 praeceperat enim exercitum convenire universum, omnesque milites arma-  
 tos per manipulos cohortes legiones, structis et digestis ordinibus, ad  
 certa viarum intervalla stationibus descriptis, apparere cataphractus et  
 totos rigentes ferro, insuper monitos ut artem adderent negotio, efferan-  
 daque data opera contumacia quadam oris ac superciliorum minis quasi  
 per ludum formidinem augerent. senatores quoque cunctos ac quotquot

- P 88 ἐν τέλει καὶ τῷ βασιλεῖ πρὸς αἵματος, πάντας πρὸς τὸ μεγαλειό-  
τερον ἐσκευασμένους καὶ στολαῖς καὶ γενναίῳ τῆς ψυχῆς παρα-  
στήματι, ὥς αὐτίκα τὸν κατὰ πόδας λαπάζοντας, πολλάκις  
διόντας ἐξ ἀφανῶν ἐς ταὐτὸ ξυμπίπτειν, ὥς τοὺς αὐτοὺς μὲν  
εἶναι ταῖς ἀληθείαις, δοκεῖν δ' ἄλλους καὶ ἄλλους καὶ μηδέποτε 5  
τοὺς αὐτοὺς, τρόπον δακτυλιδίου σφενδόνην μὴ ἔχοντος, ἣν τις  
βούλοιο ἐπ' ἐκείνου τὸ πρότερον καὶ τὸ ὕστερον θεωρεῖν, ὥς τὸ  
B αὐτὸ μὲν πολλάκις λαμβανόμενον εἶναι, δοκεῖν δ' ἕτερον τῇ  
μεταλλαγῇ. αὐτὸν δὲ βασιλικῶς ἐσταλμένον, μηδὲν τῶν φοβε-  
ρῶν ἐλλείποντα, ἄνω που καθῆσθαι σπάθην φέροντα ταῖς χερσὶ, 10  
βήλοισ τε πολυτελέσι περικεκλεισμένον, ἄλλων καὶ αὐτῶν φοβε-  
ρῶν περισταμένων, ἱκανῶν ὄντων καὶ τούτων καταπληῆξαι τὸν  
ὄρῳντα καθ' ἑαυτούς, οὕτω ποιεῖν χρηματίζειν τοῖς πρέσβεσι,  
μακρὰν μὲν ἵσταμένοις, ὅσον εἰκάζειν τὸν βασιλέα καὶ ὄρῳν τὰ  
C δρώμενα, ἐξαίφνης δ' ἐξ ἀδήλου τῶν παραπετασμάτων διανοι- 15  
χθέντων οὕτως ἐγγενέσθαι σφίσι βλέπειν τὸν βασιλέα ἐπὶ τοῦ  
θρόνου μάλα σοβαρευόμενον, ὀλίγα τε εἰπεῖν καὶ ἀκοῦσαι μετα-  
ξύλογούντων τινῶν, φοβερὰ δὲ καὶ ταῦτα δοκοῦντα, ὥς μόνον  
λεγόμενα καταπληῆξαι. καὶ οὕτως ἐπ' ὀλίγον ἀφοσιωσάμενον  
τὸν χρηματισμόν, ἀποπέμπει διὰ τῶν αὐτῶν καὶ πάλιν δυσχω- 20  
D ριῶν τοῖς ὁδηγοῖς ἐπαναγομένους. τὰ γοῦν πρότερα ταῦτ' ἦσαν,

in praecipua dignitate erant, praesertim imperatorii sanguinis principes, iusserat quam magnifice ac speciosissime vestitos peculiari cura maiestatem ac fastum affectare, immo trucibus oculis vultuque irato feros spiritus prae se ferre velut mox obtrituros quemcumque occurrentem, sicque ire redireque saepius, ostentare se rursusque occultare, statimque denuo intrare, ut alii aliique viderentur et numerus in speciem cresceret. sicut enim annulum pala carentem qui secundo videt facile alterum credit, quippe non habentem quo discernatur aut unde iudicet spectator eundem unum secundo tertiove sumi, quare illi facile persuadetur multos esse plane similes sibi succedentes, ita pronum erat externos intrantem in aulam offerentemque se subinde senatorem aut principem eundem pro diversis sumere. porro ipse imperatoriis vestibibus maxime augustis splendidissime ornatus praecelso residens solio, minaciter supinus, vultu ac fronte terrorem spirantibus, ensen districtum manu vibrans latebat intra septum velis undique pretiosissimis oppansis clausum, non statim conspicuus admittendis in aulam, quae aliis varie cincta terriculis haud dubia formidine perfusura erat quantumlibet constantem audacemque spectatorem. traductos per istam terrorum pompam in ipso conspectu veli thronum regium tegentis mora longiuscula detinuit: tum suspensos expectatione sollicita repente aulaeis undique reductis augusta illa et verenda, de qua dixi, maiestate perculit; iussos dehinc dicere quae vellent contemptum aliud agens audivit, cuidam identidem aliquid in aurem insurranti partem attentionis commodans. ubi perorarunt, perpauca eaque minacia respondit. ita dimissos imperat extra limitem per easdem con-

καὶ οὕτω δεδιώτας ξυνέβαινεν ἀντιφοβεῖν ἐκ συνέσεως· τότε δ' ὁμαλῶς καὶ ἡπίως πάνυ ἐπεχείρουν πρεσβεύεσθαι μὲν ἐπ' ἐκείνους, ἐκεῖθεν δὲ πρέσβεις δέχεσθαι, ὥς αὐτίκα καὶ κατὰ κήδη σπέν- E  
δεσθαι μελετῶν.

5 Οὕτω δὲ τῶν τῆς ἀνατολῆς μερῶν κρατυνομένων καὶ κατ' ἐλπίδας ἀγαθὰς ὄντων, τὰ κατὰ δύσιν καὶ αὔθις ἐκίμαινον.  
(26) ὁ γὰρ δεσπότης Μιχαὴλ μὴ εἰχερῶς φέρων στερούμενος P 89  
τῶν φρουρίων καὶ τῆς χώρας ἀπεληλαμένος, ἦν ὁ θεῖος αὐτοῦ  
καὶ πατὴρ ὁ Θεόδωρος, ὃς καὶ βασιλικῆς ἀναρρήσειος κατὰ δύ-  
10 σιν ἡξιώθη τοῦ Ἀχριδῶν ταινιῶσαντος Ἰακώβου, ἰδρῶσι πλεί-  
στοις καὶ σπάθῃ ἐκσπάσας τῶν Ἰταλῶν τοῖς ἰδίοις προσεποιή-  
σατο, τούτων μὴ φέρων ὁ Μιχαὴλ στερούμενος ἀνελάμβανέ τε  
τὰς πρὸς τὸν βασιλεῖα συνθήκας, καὶ τὰ κατὰ δύσιν ὑποποιού- B  
μενος εἰχερῶς πρὸς ἑαυτὸν διὰ τὸ καὶ ἄλλως τῶν δυσικῶν εὐρί-  
15 πιστον ἔπειθεν ἀποκλίνειν αὔθις. διὰ ταῦτα τὸν μὲν δεσπότην  
ὁ βασιλεὺς Ἰωάννην, σπουδῇ τὰ φωσσάτα λαβόντα, προσέειπτε  
τὸν πόλεμον πρὸς ἐκεῖνον ἐκφέρειν· ἐπεὶ δὲ καὶ οἱ ἀπὸ τῆς Σικε-  
λικῆς ῥηγικῆς ἐξουσίας πολλὰ τῶν Ἰλλυριῶν καὶ τῆς νέας Ἠπεί-  
ρου προσεσφετερίσαντο, πέμπει καὶ κεῖσε τοὺς ἀντιταξομένους.  
20 καὶ δὴ τῷ Καίσαρι Ἀλεξίῳ τὸ Σκυθικὸν παραδοὺς σὺν οὐ πολ- C  
λοῖς ἄλλοις πρῶτον πρὸς Θράκην ἐξώρμα, τὰ κατὰ τὴν Ὀρε-  
στιάδα καλῶς ὥς εἶχε διαθησόμενον, ἐν δευτέρῳ καὶ κεῖνα τιθέ-

fragosas et praeruptas vias duci. in hunc modum tunc ille suspectam arrogantiam gentis barbarae simulata prudenter superbia retundere sategit, utili tum consilio. sed aliud secuta post tempora poposcerunt. quare non minus sapienter qui postea imperarunt, Tocharos et exceperunt venientes humanius et vicissim honorificis legationibus convenerunt, omni eos ratione sibi conciliare satagentes et foedere quam artissimo coniungere.

Sic Orientalium provinciarum statu qua pace in praesens qua spe bona in posterum firmato, res Occiduorum tractuum fluctuare denuo coepere. (26) nam Michaël despota iniquo animo ferens privatum se arcibus et expulsum regione, quam patruus eius et pater Theodorus (qui etiam acclamatus in Occidente imperator fuerat, coronante ipsum Iacobo episcopo Achridensi) multo sudore armata manu extortam Italicae suae ditioni adiecerat, his, inquam, se spoliatum Michaël non ferens revocavit quae paulo ante imperatori promiserat, et Occiduas gentes rursus ad se trahere aggressus facile ad defectionem impulit leves ac faciles populos. ob ea imperator despotam Ioannem iussum statim exercitum educere ad Michaëlem bello urgendum misit. praeterea quoniam missae copiae a rege Siciliae multa Illyrici et novae Epiri loca sibi subiecerant, destinavit etiam illuc qui ipsis obsisterent. Alexium insuper Caesarem, Scythias ei auxiliaribus cum aliis non multis copiis traditis, primum in Thraciam immisit, cum mandatis ut invigilaret Orestyadi eiusque securitati quam



μενος. τὸ γὰρ Βουλγαρικὸν οὐκ ᾔθελεν ἡρεμεῖν, καὶ μᾶλλον κατ' ἔχθραν καὶ μῖσος τὸ πρὸς βασιλέα, τῆς πρώτης τῶν θυγατέρων τοῦ Λάσκαρι Θεοδώρου καὶ βασιλέως Εἰρήνης τὸν σύ-  
D ζυγον Κωνσταντῖνον, ὃν καὶ βασιλέα Βουλγάρων ὁ λόγος ἐδείκνυ, μάλα θερμῶς ἐξοτρυνούσης κακοῦν τὴν χώραν, ἀντίποινα δῆθεν ὧν ὁ ἀδελφὸς Ἰωάννης ἔπασχε. τῷ γοῦν Καίσαρι προστεταγμένον ἦν πρὸς βασιλέως ἐπιστάντι τοῖς τῆς Θράκης μέρεσι καὶ τῇ πόλει προσχεῖν ἐκ παρόδου, καὶ ἐπισεῖσαι μὲν ἀπειλοῦντα τὸ ξίφος τοῖς Ἰταλοῖς, μὴ μὴν δὲ καὶ ὀτιοῦν πράττειν· οὐ γὰρ ἱκανῶς εἶχε τῶν στρατευμάτων. ὥς γοῦν τὴν Καλλίου ὁ Καῖσαρ 10 περαιωθεὶς κατέλαβεν, ἔγνω πρότερον ἢ τοῖς κατωτέρω προσχεῖν, κατὰ Σηλυβρίαν γενέσθαι, καὶ τῇ πόλει ἐκ τῶν δυτικῶν  
P 90 μερῶν προσεγγίσας (μηδὲ γὰρ εἶναι κωλύμεν ἀπάντων τῶν ἐκ τῷ βασιλεῖ ὑποτεταγμένων) κατοπεῦσαι μὲν καὶ ταύτην ὥς εἶχε τότε καὶ μαθεῖν τὰ τῶν ἐντὸς πῶς ἔχοιεν, ἰδεῖν δὲ καὶ τοὺς θε- 15 ληματάρχους, οὓς καὶ ὁ λόγος προέγραφε, καὶ ὁμιλῆσαι τὰ οἱ δοκοῦντα περὶ τῆς πόλεως. ἔλθων οὖν καὶ σκηνήσας ἐν τοῖς περιπολλοῖς προσεκαλεῖτο κρυφῆδόν τοὺς δοκοῦντας ἐκείνων, καὶ  
B γε κατεπίστεινε σφίσι τὰ κατὰ νοῦν, ὑποτείνων κἀκείνοις ἐλπίδας, εἰ συνεργοῖεν, τὰς μέλζους. τῶν δὲ καιρὸν ἔχειν εἰπόντων ὥς

## 18. παραπολλοῖς P.

posset optime prospiceret. in quo tamen aliud praecipue spectabat. videbat enim Bulgaros in apparatu esse novarum rerum, Irene videlicet Theodori Lascaris, qui nuper imperaverat, filia Constantino, quem regem Bulgarorum factum superius diximus, nupta, virum instigante in Palaeologum nunc imperantem, et ardentem urgente ad irrumpendum in terras ditionis eius, sicque repetendam ultionem iniuriae quam ab ipso patiebatur Ioannes frater eiusdem Irenes contra fas et pacta redactus in ordinem. mandaverat porro imperator Caesari ut, cum attigisset partes Thraciae, urbi ex propinquo minaretur, obiter id quidem et tentandi potius terrendique Italos gratia quam expugnandi spe: non enim habebat idoneum tantae rei apparatus aut exercitum. ut igitur traiecto Caesar freto Calliopolim tenuit, decrevit, priusquam inferius descenderet, accedere Selybriam et inde a partibus Occiduis prope se admovere Constantinopoli (nihil enim erat quod id vetaret, cunctis ab illa parte imperatori subiectis), et sic e vicino contemplari quo tunc illic statu res essent, explorareque Latinos urbem tenentes, quid animi et virium haberent, voluntarios quoque, de quibus diximus, videre, agereque cum illis quae opportuna videbantur ad spem urbis aliquando recuperandae. cum igitur accessisset et in ipsis suburbiis tabernacula fixisset, clam vocavit praecipuos eorum, et ipsis confidenter quid in animo haberet aperuit, ostentans eis spes maximi proventuri ipsis commodi, si conferre operam velent. quibus admonentibus nunquam opportunior quam nunc esset offerri posse occasionem capiendae urbis, quoniam quantum in ea prius

ἔγκαίρως ἐπιθησομένων (τὸ γὰρ τῶν Ἰταλῶν πλώϊμον ἕσον ἦν ἐν  
 τῇ πόλει ἐπὶ Δαφνουσίας ὡς ἀλῶσον τὴν νῆσον χωρεῖν, καὶ γ'  
 ἐπὶ πλείσταις ἡμέραις προσταλαιπωρεῖσθαι καθήμενον, ὅχλον δ'  
 ἄλλως εἶναι τὸ κατὰ πόλιν καὶ πολέμων ἀπείρατον), ταῦτ' ἐπὶ  
 5 τῶν καὶ τὰ πιστὰ διδόντων ὡς συνεργήσουσιν (ὁμονοήσῃν γὰρ  
 σφίσι καὶ τοὺς λοιποὺς ἐπὶ τοῦτο) ὁ Καῖσαρ αὐτίκα, ὅτε μὲν C  
 πρὸς τοὺς ἀπ' ἐκείνων λόγους ἀπεῖδε καὶ τὴν προθυμίαν ἑώρα  
 ὡς ἐτοίμως ἔχόντων προσβοηθεῖν, ἐθάρρει τὴν προσβολήν, ὅτε  
 δὲ πρὸς τὸ τῆς ἐγχειρίσεως δυσχερὲς αὐθις ἀπέβλεπε καὶ τὸ κιν-  
 10 δυνῶδες τοῦ πρῶγματος, εἰ οὕτω μετ' ὀλίγων καὶ ἐκ παρέργου  
 πόλιν τοιαύτην, ἣν καὶ πολλαὶ δυνάμεις οὐχ ἔλειν ἠδυνήθησαν,  
 αὐτὸς ἐν ἀκαρεῖ παραστήσεται, κατώκνει καὶ ἀνεβάλλετο. ὅμως D  
 καὶ τοὺς λόγους λαμβάνων ἐν κοινῷ τὸ πρακτικόν ἐτίθει. καὶ περὶ  
 ὁ ἀνεψιὸς ἐκείνου Ἀλέξιος ἐπέκειτο προσβιάζων, καὶ τις τῶν Θε-  
 15 ληματαρίων Κουτριτζάκης τοῦ πύκλῃν μετὰ θάρρους ὅπως πρα-  
 χθεῖη λέγων τὸ ἔργον ὑφίστατο (τὸ γὰρ εἰμαρμένον ἄφυκτον  
 ὥσπερ ἐμψύχοις οὕτω καὶ πόλεσιν), ἀναθαρρεῖ τε κάκεῖνος, καὶ  
 πρὸς τὸ κρατῆσαι μετέωρος ἦν. ὅθεν καὶ τῶν ἄλλων μαθόντων  
 τε καὶ συμφωνησάντων ἐτοίμως συγκαταπρῶξαι οἱ τὸν λόχον, E  
 20 αὐτὸς μὲν ἄλλοτε μὲν περιήει καὶ τὸν τόπον ὡς εἰκὸς κατεσχέπτε-

navalium copiarum Itali habuerant totum aberat, procul inde occupatum  
 in oppugnanda insula Daphnusia, quam multis iam diebus multa sua ac-  
 rumma obsiderent (superesse tantummodo in urbe vulgus imbelle), his ille  
 auditis, et accepta fide cooperaturos pro virili ad expugnationem volun-  
 tarios (consentientes enim sibi caeteros habebant qui loquebantur), non  
 mediocriter animatus ad audendum est: faciebat quippe istorum et signi-  
 ficata verbis et declarata vultu signisque caeteris alacritas, procinctorum-  
 que ad strenue iuvandum ardor eminens, ut non usquequaque temera-  
 rium id coeptum videretur. mox tamen cum ad difficultatem negotii  
 mentem adverteret, cumque reputaret secum quanti periculi aleam iace-  
 ret, si cum tam paucis, obiter et consilio citra praeviam deliberationem  
 in arena capto, urbem tantam aggredieretur, quam paulo ante universae  
 vires imperii frustra oppugnassent, cunctabatur, et quaerendum amplius  
 putabat quid tali occasione esset agendum. cum autem vocatis super ea  
 re in concilium ducibus Alexius eius patruelis ad persuadendam oppugna-  
 tionem vehementer incumberet, et quidam ex voluntariis cognomento  
 Cutritzaces fortissime in eam sententiam loquens operis etiam successum  
 in se reciperet, (inevitabilis efficaciae videlicet sunt decreta providen-  
 tia, non solum in interitu aut alio casu singulorum viventium, sed etiam  
 in mutationibus fortunisque civitatum) tandem et ipse adductus ad au-  
 dendum est, et nihil iam aliud nisi victoriam cogitans totus in negotium  
 incubuit. itaque caeteris similiter per exercitum cunctis consilium, simul  
 cognoverunt, impense probantibus, expedientibusque pro se quoque im-  
 petum ad omnem sive insidiandi sive irruendi necessariam operam, ipse

το, τότε δὲ τὴν ὑποψίαν διαφυλαττόμενος ἐκποδῶν ὢν, τοῖς ὑποβαλλομένοις προσέχων, εὖ εἰδὼς τῶν τόπων συνίη, καὶ προσεσκέπτετο ὅπως ἄριστα γένοιτο καὶ μετὰ σπουδῆς τὸ μελετώμενον σφίσι, μή πως καὶ ἀντιλλαξάντων τινῶν τὸ ἐν κρυπτῷ φωραθείη. 5

P 91

27. Ὡς γοῦν ἔστη τὸ πᾶν τῆς βουλῆς, καὶ ὁ καιρὸς ἐτάττετο· νυκτὸς γὰρ τὴν ἐπιβουλήν συνοίσειν καὶ ἐκ τοῦ αἰφνιδίου μὴ προσδοκῶντων ἔγνωσαν. κακείνοις μὲν μέλον ἦν ἐπαναβεβηκότας τὸ τεῖχος διὰ κλιμάκων ἀποσφῆτι τοὺς φυλάττειν τε τεταγμένους καταρριπτεῖν ἄνωθεν καὶ τὴν τῆς πηγῆς πύλην ἀνοί- 10 γειν σφῆνας ἐμβαλόντας, τὸν ἐκ λίθων μόνων προσαρμόζοντα ταύτῃ τοῖχον κατερριφύτας πρότερον, τῷ δὲ Καίσαρι τοὺς στρατιώτας διὰ νυκτὸς ἐφελκόμενον ἐτοίμως εἰσβάλλειν καὶ κατὰ τὴν ἀνοιχθεῖσαν πύλην εἰσερχεσθαι. εὐθὺς τῆς ὠρισμένης νυκτὸς ἐπιστάσης οἱ μὲν ἦσαν πρὸς τοῦργῳ, καὶ τόπον εὐθετον 15 στοχασάμενοι ἐκεῖσε προσῆγον τὴν κλίμακα, εὐφυλάκτως τὸ σύμπαν ἔχοντες, μή πως τοῖς φύλαξι φωραθείεν καὶ τὴν θήραν ἀνα- C σοβήσωσι, μᾶλλον μὲν οὖν καὶ μέγιστος αὐτοῖς κίνδυνος ἐπιστῇ, εἰ ἄλῳεν ἐπιβουλεύοντες. Καῖσαρ δὲ τῆς νυκτὸς ἐκείνης τὸ Σκυ-

## 2. συνήει?

quidem interdum circuibat lustrans exploransque, ut par erat, cuncta, identidem autem, ne suspicionem Latinis urbem tenentibus moveret, recedens removensque se a conspectu, semper iis quae suggerebantur attendens: ibat enim una cum ipso idem ille Cutritzaces peritissimus locorum, pariter cuncta circumspiciens. providebant autem ambo simul ut quam optime quamque celerrime quod meditabantur fieret: periculum enim erat in mora, ne aliquid alicunde sentientes custodes moenium vociferarentur et quod clam parabatur palam proderent.

27. Ut igitur de omnibus convenit quae conducibilia ad successum negotii sunt visa, et constitutum tempus est (noctu enim et ex improvise supervenire minime opinantibus decreverant), suis quique partibus strenue defungendis intenti expectabant signum. aliis enim cura demandata est conscendendi sine strepitu scalis admotis muro, eoque superato quos ibi custodes reperirent superne extra deliiciendi, ac portam cui a fonte nomen est patefaciendi, cuneis impactis, ubi obductam ostia maceriam prius diruissent. Caesari vero reservatum excitatos per noctem et pransos paratos secum trahere milites, quos opportune immitteret et per apertum ostium cum ipsis irrumperet. statim ergo ut condicta nox adfuit, illi quidem in opere praescripto versabantur, clam scalis erectis idoneo ac solerter delecto loco, cautionem adhibentes summam, ne custodibus indicium sui darent, et quam venatum ibant praedam strepitu intempestivo terrerent praemature moverentque. ad quam sedulitatem cavendi excitabantur magnitudine proprii periculi, utique quibus certa perniciēs impendebat, si interciperentur in ipsa molitione insidiosi assultus. Caesar porro per eam noctem sumptis secum Scythis et cunctis aliis co-



δικὸν καὶ ὅσον ἦν ἄλλο λαβὼν ἡπείγετο πρὸς τὴν πόλιν, καὶ ἐπεὶ  
 πρότερον ἢ τοῦ πρῶττειν ἐκείνους ἔφθασαν καὶ ἡ νύξ ἀργοῦσι  
 πυρῶχετο, περιδεῶς εἶχε πρὸς τὴν ἀργίαν καὶ ἀντεπιβουλήν ὑπώ-  
 πτειν. ἀλλ' ὁ Κουτριτζάκης ἀνελάμβανέ τε τῆς δειλίας ἐκείνων  
 5 καὶ ἐλπίζειν εὐθαρσῶς παρεῖχεν ὥς ἐκείνων τι πρακτόντων ἐντός.  
 οὐ μὴν δὲ καὶ ὑποψίας ὁ Καῖσαρ ἔφίετο· ποῦ γὰρ καὶ ὑπενόησεν D  
 ἀργεῖν ἐκείνους ἐφ' ᾧ κατερείπειν τὸν ἐπὶ τῇ πύλῃ τῆς πηγῆς ἐκ  
 λίθων ξηρῶν ἐπιτεχισμόν; ὅθεν καὶ ἐμφανεῖς προεξεδέχετο τοὺς  
 κινδύνους, καὶ δῆλος ἦν χλευασθεὶς ἀλύων. ὁ γὰρ θεραπεύειν  
 10 ἡλπισμένος ἐπίβουλος ὑπωπτεύετο, καὶ συνδέειν ἐδοκίμαζε τὸν  
 ἀναλαμβάνοντα ὥς συνειδότα τοῖς ἐντὸς τὴν ἐπιβουλήν. ὅθεν  
 καὶ συνέδει διδόντος ἐκείνου καὶ ἔτοιμον ἑαυτὸν παρεχομένον πα- E  
 θεῖν ὅ τι βούλοιο, εἰ ἐκείνοι ἐπιβουλεύοιεν. συγκατῆναι δὲ τοῖς  
 λεγομένοις καὶ ὁ Ἀλέξιος ἐπιθαρρύνων τὸν θεῖον καὶ τὸ δέος  
 15 ἀποκρουόμενος. καὶ ὁ μὲν περὶ τὴν μονὴν τῆς πηγῆς προσεκά-  
 θητο, τὸν στρατὸν κατέχων σιγῇ καὶ μετέωρος ὢν πρὸς τὸ σύμ-  
 βολον (τὸ δ' ἦν ἡ τῶν βασιλέων εὐφημία ἐπὶ τοῦ τείχους ὑψη-  
 λοφωνεῖσθαι μέλλουσα)· οἱ δὲ ἡσύχως καθ' ἓνα ὑπαναβάντες P 92

## 2. ἡ τοῦ ] ἡ τι?

piis festinabat urbem versus. et quoniam ad viciniam portae cum suis  
 prius pervenit quam alii perfecissent id quod facturos ipsos convenerat,  
 et nox ipsis cessantibus abibat, male coepit metuere ne cuius magni mali  
 aut causa aut effectus esset ista cessatio. contrarias videlicet insidias et  
 ancipitem prodicionem suspectabat. verum Cutritzaces revocabat eum ab  
 illo metu quantum poterat, et spem optimam ut conciperet orabat, affir-  
 mans aliquid omnino facere intus eos qui murum conscenderant. nec ta-  
 men illum audiens a suspitione conquiescebat Caesar: comminisci enim  
 non poterat ubi et quamobrem tam diu feriantur, nec quod statim fa-  
 cturos sponderant, adhuc dissipassent murum subitarium e lapidibus  
 temere congestis sine caemento retro portam fontis erectum. quae ma-  
 xime res inquietissimum illi terrorem admovebat magni a mox erupturis  
 hostibus periculi. itaque vultu haud dissimulabat moerorem quasi serae  
 poenitentiae, quod illud sibi ac fucum fieri seque ac exercitum fraude in  
 insidias trahi passus esset. quem illi errorem qui demere consolando co-  
 ntabatur, adeo parum proficiebat, ut sese potius ipsum tanquam doli suc-  
 cessum fallaci sermone promoventem ei suspectum redderet. quare sta-  
 tuit eum veluti conscium insidiarum constringere custodiendumque suis  
 dare, quod et fecit volente ipso ac se paratum exhibente ad quidvis sup-  
 plicii subeundum, si quidquam insidiarum ab iis qui iam urbem intrave-  
 rant strueretur. comprobabat quae a Cutritzace fidenter ea occasione  
 dicebantur Alexius, confirmans similiter patrum, et ut metum deponeret  
 adhortans. ergo ille circa monasterium ad fontem situm quiescebat, con-  
 tinens exercitum silentio, et intentus observando signo de quo convene-  
 rat. erat autem id acclamatio, qualis fieri imperatoribus solet, supra  
 murum edita voce sublata et late intelligibili. illi porro tranquille ma-

τὸς κλίμακας προσπαλοῦσιν εὐθὺς τοῖς φρουροῖς κοιμημένοις, Ἰταλοῖς γε οὖσι, καὶ σφιν οἱ ἐπιόντες ὄναρ ἐπέστησαν φοβερὸν· εὐθὺς γὰρ τοὺς μὲν μὴδ' αἰσθημένους ἐκποδῶν κατασχόντες ἐρρίπτουν, σφάττοντες πρότερον, τοὺς δὲ καὶ τῆς ταραχῆς ἐπαίον-  
 τας καὶ πρὸς φυγὴν τρεπομένους φθάνοντες κατεσπάδιζον, ὥς 5  
 μὴδ' ἄγγελον τῶν θρωμένων ὑπολειεῖσθαι, ὅπου γε καὶ τὸν ἀπὸ  
 B τοῦ κωλύσοντος φόβον ἐνίκων αἱ προθυμίαι, καὶ δῆλοι ἦσαν ἦν  
 τις ἀντιστάλη μαχοῦμενοι. ἔλθόντες δὲ πρὸς τὴν τῆς πηγῆς πύ-  
 λην καὶ ταύτην ἀναπεφραγμένην εἰρόντες λίθοις κατέσπων εὐ-  
 θέως, καὶ μέσου ποιοῦντες τοὺς λίθους δίοδον τῇ στρατιᾷ ἥτοι- 10  
 μαζον εὐμαρῇ, εἶτα δὲ καὶ σφησὶ χαλκίοις τοὺς θαιροὺς τῶν πυ-  
 λῶν ἐκκρούσαντες κατασπῶσι. καὶ εὐθύς, ἔτι γὰρ παρῶν  
 ἐκεῖσε καὶ τῶν ἱερωμένων ὁ Λακερῆς, ἐκ τῶν θεληματαρῶν ὧν  
 C καὶ αὐτὸς καὶ συνεργῶν ἀνδρικῶς, ὑπαναβαίνει τὸ τεῖχος συνάμα  
 Γλαβάτῳ τινὶ καὶ λοιποῖς ἑτέροις. οὐδὲ γὰρ ἔτι ἐτόλμα, καὶ ἡ 15  
 φωνὴ συναπεσβέσθαι τῷ δέμῳ ἐγγὺς ἐκινδύνευεν, ὅπου γε καὶ τὸ  
 τεῖχος δοκεῖν ὁ φόβος ἐδίδου κραδαίνεσθαι, ὥς καὶ καταπίπτειν

gnaque vitandi strepitus cura, singillatim conscensis scalis, offendunt statim custodes dormientes (Itali hi erant) et terribile illis somnium portant: subito enim eos nec sentientes corripunt ac deturbant deorsum, iugulatos prius. socios vero quosdam ipsorum, qui tumultu excitati fugam expediebant, praecoccupantes concidunt gladiis, ut nemo superesset qui nuntiaret quae gerebantur. nempe iam metum, quo moenia timide subeuntes aestuaverant, ne qua vi maiore ab incepto prohiberentur, nunc denique alacritate animorum ac fortitudine successu aucta vicerant extin-  
 xerantque, planeque prae se ferebant se quemvis, qui adversaturus se obiceret, armis ultro adoriri non dubitatos. progressi ad portam fon-  
 tis, et hanc maceria retro obstructam reperientes, diruunt eam statim abstractis disiectisque lapidibus raptim congestis ac temere superstructis, quibus constabat, ingressum irrupturo mox exercitui latum et inoffensum ea opera pandentes. deinde autem cuneis aeneis cardines valvarum de-  
 molientes revellunt. forte praesens adfuit hoc illis agentibus sacerdos quidam nomine Laceras, e gente et ipse voluntariorum; qui ubi ad por-  
 tae demolitionem viriliter cooperatus ipsis esset, murum conscendit cum quodam Glabato nomine et aliis reliquis. sed terror eum tantus constrin-  
 xerat ut vix expedire posset vocem; parumque aberat quin ea in fauci-  
 bus metu extincta condictae acclamationis signum edere nequiret: nam etiam murus, postquam in eum ascendit, tremere ipsi utique turbato vi-  
 debatur et totus concuti. quare opportunus ei confirmando fuit comitatus aliorum, qui misere formidantem ne, simul vocem attolleret in constitu-  
 tam acclamationem Augustorum, de muro statim praeceps caderet, sic adhortationibus undique instantes animarunt, sicque amplexando tenendo-  
 que a vano periculo ruendi ex alto securum fecerunt, ut conari tandem auderet, ac tremente quidem intermortuaeque voce, solemnem formulam bene precandi Augustis utcunque pronuntiaret. responderunt statim qui

τὸν μέγα φωνήσοντα τὴν τῶν κρατούντων εὐφημίαν. ὁμῶς πα-  
 ρακρατούμενος τοῖς ἑτέροις τρεμοῖσιν φωνῇ τὴν βασιλικὴν ὑπεσῆ-  
 μαιεν, καὶ συνήχουν οἱ κάτω τοῖς ἄνω, καὶ ἡ φωνὴ διήρειτο  
 καθόσον ἦν ὑψηλότερον. τότε καὶ οἱ ἀμφὶ τὸν Καῖσαρα τὴν D  
 5 φωνὴν καρδακοῦντες ἀκούσαντες ἐκητῶσι τοῦ λόγου, καὶ ἅμα  
 τάχει ἀπὲρῳ ἐπὶ τῆς πύλης ἐχώρουν, καὶ προκαταλαβόντες εἰσ-  
 χέονται παμπληθεῖ. ἔτι δ' ὑπ' αὐγαῖς ταῖς πρώταις τῆς ἡμέ-  
 ρας οὕσης ἐξαίρνης τὴν χώραν κατέθειον καὶ ἐπόρθουν τὸ προσ-  
 τεχὸν σκυλεύοντες. τὸ δέ γε Σκυθικὸν εὐσυνέτως μὴ σκεδαννύ-  
 10 μινον εἶργον τὸ προσγινόμενον ἐκ τῆς πόλεως πληθους, εἴ που  
 ουσταῖεν τινες μαθησείοντες τὸ γινόμενον· πλάσματι γὰρ τὸ πρα- E  
 χθὲν ἐπὶ λέγεται. ὁ μὲντοι γε Καῖσαρ στρατείαις πολλάκις  
 ἐσχολακῶς καὶ εἰδὼς τὰ τῶν ἀλώσεων δυσχερῇ, δεδιὼς σχολῇ  
 προσέβαλεν, ἕως τῆς ἡμέρας ὑπανγασίας τέλειον μάθοι τὴν ἐν-  
 15 τὸς δύναιμι ἀκριβέστερον. μεταλαμβάνει δὲ τὴν δειλίαν ταύτην  
 ἔτερος θόρυβος, ἱκανῶν Ἰταλῶν φανέντων ἐν ὅπλοις καὶ ἰσχυ-  
 ρῶς φαινομένων ἔχειν ἀμύνειν. ἐγγὺς δ' ἔλθεῖν ἐκινδύνευε διὰ  
 ταῦτα πάλιν τραπέσθαι τε καὶ τὴν προῦξιν ἀναβαλέσθαι· οὐδὲ  
 γὰρ εἰς μάχην οἱ εἰσελθόντες ἀξιόχρεω ἐνομίζοντο οἱ, μόλις εἰς  
 20 πείραν καὶ λόγον ἀρχέσοντες. ἀλλὰ προστίθενται τούτοις καὶ οἱ P 93  
 θειληματᾶριοι, καὶ ἄλλως μὲν θαρραλέοι ὄντες, ὁμῶς δὲ καὶ ὁ

### 1. φωνήσαντα P.

infra murum erant, et vocem superne acceptam multiplicatam robustius  
 frequentarunt, quae late iam clareque audita ubi Caesarem cum suis id  
 ipsum expectantes admonuit, exiliunt ex insidiis, et volucris celeritate  
 ruentes ad portam per eam occupatam densi subeunt. hora erat diluce-  
 scentis primum diei, quando ingressi urbem milites Caesaris incursare  
 regionem primum obviam ac diripere coeperunt, spoliautes quotquot oc-  
 currebant. at Scythicae copiae, prudenti sane consilio, militariter ordi-  
 natae perstiterunt, submoventes affluentem e reliqua urbe multitudinem,  
 sicubi coeuntes quidam consisterent cupidi cognoscendi quid gereretur:  
 non enim fidem faciebant qui rem ut erat narrabant. caeterum Caesar  
 longo usu rerum bellicarum edoctus, saepeque ac diu versatus in expe-  
 ditionum et oppugnationum periculis, indeque reputans quam sit anceps  
 et erroribus perniciosus obnoxia res expugnatio urbium, sapienti cuncta-  
 bundus metu nonnisi caute ac pedetentim procedebat, expectans dum  
 adulta iam die plene ac certo cognosceret quantum intus esset copiarum.  
 quam eius progrediendi timiditatem alius continuo tumultus excepit, Italici  
 videlicet sat magno numero apparentibus in armis ea specie ut fortissime  
 viderentur pro urbe liberanda pugnaturi. hi cum se admovissent propius  
 Caesari, parum absuit quin ille receptui caneret opusque relinqueret in-  
 ceptum: non enim ipsi videbantur, quos in urbem induxerat, resistendo  
 pares, quippe quos vix ad tentandum ex insidiis insultum sufficere puta-  
 bat. verum iis se adiunxerunt voluntarii fortes alioquin et bello boni,  
 tunc autem audaciores facti certitudine impendentis ipsis extremi peri-



περὶ τῶν ὅλων κίνδυνος τότε καὶ παρὰ τὸ εἶκος σφᾶς ἐποίει ἀνδρί-  
 ζεσθαι, ὥς μὴ περιεσομένους ἂν κρατοῖεν οἱ Ἴταλοί. τῷ τοι καὶ  
 συσταθέντες καὶ ἑαυτοὺς ἀρτύναντες ἀντιῖχον καὶ περιῖσαν, ὀλί-  
 γους μὲν ἀποβαλόντες, ἐνίκων δὲ καὶ κατετροποῦντο, καὶ νῶτα  
 δίδοντας τῷ εἰς φυγὴν τραπέσθαι ὑποδύναι σκότος ἐποιοῦν, ἐνθα 5  
 ἂν καὶ σωθεῖεν. τότε τοιγαροῦν τὸ μὲν Σκυθικὸν ἀνέδην ταῖς  
 B σκυλεύσεσιν ἐπεβάλοντο, καὶ ἀποθήκαις τῶν χρειωδῶν προσ-  
 παίοντες ἐνεφοροῦντο τῶν ἀναγκαίων. ὅμως δέ γε καὶ πάλιν  
 ἀμφὶ τὸν Καίσαρα συνελέγοντο τῆς ἡμέρας πολλάκις, καὶ περι-  
 τειχιζόμενοι τοῦτον ἐφρούρουν τε καὶ ἐφρουροῦντο, ὥς εἴ τινες 10  
 φανεῖν, εἰσβαλοῦντες προθύμως. ὁ δέ γε βασιλεὺς ἐκείνων ὁ  
 Βαλδουῖνος, ἐκπλαγεὶς οἶον ἀκούσας καὶ τῶν φρενῶν ἔξω γενόμε-  
 νος, οὐδὲν ἀλλ' ἢ πρὸς τῷ φυγεῖν ἦν. καὶ δὴ καταλιπὼν τὰ  
 C τῶν Βλαχερνῶν ἀνάκτορα ὥς οὐ δυνατῆς δοκούσης ἀμύνειν τῆς  
 γῆς, δρόμῳ χωρεῖ (ἐπίσταντε γὰρ τῇ θαλάσῃ πλέον) πρὸς τὸ 15  
 μέγα παλάτιον, καὶ ὥς εἶχεν, ἀφείς μὲν καλύπτραν ἀφείς δὲ  
 καὶ σπάθην, τὰ τῆς αὐτοῦ βασιλείας σύμβολα, νηὶ καταβὰς  
 πιστεύει τὴν σωτηρίαν. τῆς ἡμέρας δὲ ταύτης οἱ τῆς Ῥωμαϊκῆς  
 ἐπιστάντες φάλαγγος ἐφ' ᾧπερ εὐρίσειν καὶ καθέξειν τὸν βασι-  
 λεύοντα, τῆς φυγῆς ἐχρῶντο συμβόλοις, καὶ ἀπεθάρρουν πλέον 20

##### 5. διδόντες P.

culi, si res eo loci deducta omitteretur: neque enim erat dubium quin, si eo periculo incolumes Itali defungerentur, gentem sibi obnoxiam, quae ipsos esset perdere conata, pari exigenda tam acris iniuriae vindicta funditus perderent. coeuntes igitur magno numero instructesque sese in aciem egregie restiterunt, tandemque superiores, paucis suorum amissis, vicerunt fuderuntque hostes, et terga vertere compulsos in latibula cuique nota compulerunt, ubi tenebrarum beneficio vitam servarent. tunc demum secure ac palam Scythae congerendis ex hoste praedis spoliisque operam dederunt, et in apothecas rerum ad victum paratarum incurrentes expleverunt se cibo potuque, sic tamen ut rursus circa Caesarem se subinde congregarent ipsumque vallarent, ac vicissim ab ipso copiisque quas ducebat protegerentur. ac sic omnes, si qui de novo adversariorum apparerent, eos alacriter adorirentur. caeterum imperator Latinorum Balduinus consternatus audito urbis captae casu, et mentis impos factus, nihil nisi fugam meditabatur; et relicta regia Blachernarum, nihilque ad salutem spei amplius in terra constituens, cursu contendit ad magnum palatium: mari enim plus fidebat. et ut erat, amisso capitis tegmine abiectoque ense, ipsius insignibus imperii, navi raptim conscensae salutem credidit. ea porro die duces Romanae phalangis, quo militum studia incenderent ad investigandum capiendumque Latinorum imperatorem, palam ostentarunt imperii eius insignia, quae quod in hostium manus venissent indicio erant fugisse ipsum. quae res etiam valebat ad augendos

ἐντεῦθεν δραπέτου γεγονότος τοῦ ἐπὶ τῷ φυλάσσειν τεταγμένου, τὴν δὲ γε καλύπτραν καὶ τὸ ξίφος ἀναλαβόντες ἀπαρχὴν αὐτάρκη D ταῦτα τῶν κατὰ πόλιν λαφύρων καὶ ἀκροθίνιον ἐποιοῦντο. καὶ ἅμα σημεῖον ἦν τοῖς ἐπ' ἐκείνῳ θαρροῦσιν ὥς οὐδὲν ἐκεῖθεν ἀγα- 5 πῆσαντος φεύγειν ἔχοιεν.

Ἐπεὶ δ' ἔκπυστον ἐγένετο τὸ πρᾶχθέν, αὐτῶν γε καὶ ἔτι κατεπτηχότων καὶ μὴ καθαρῶς πιστευόντων ἔχειν τὰ ἐν χερσὶ κρατούμενα, ἀφικνεῖται ταχέως καὶ ἐπὶ τοὺς περὶ τὴν Δαφνου- σίαν φήμη γε οὔσα καὶ θεὸς ἡ φήμη, καὶ ἅμ' ἤκουσαν διαπεφω- E 10 νήκεσαν, περὶ ταῖς σφειτέραις γυναιξὶ καὶ τέκνοις κατορρωδήσαν- τες. ὁμῶς ἐτάχυναν ἐπιστῆναι καὶ ὥς εἶχον ἀμῦναι· περὶ γὰρ τριάκοντα καὶ πρὸς λόγος ἔχει μακραις ναυσὶ μονήρεσί τε καὶ τριήρεσι κατὰ Δαφνουσίας χρήσασθαι. ταύταις ἀπάσαις τα- χυναντούσαις ἠπείγοντο πρὸς τὴν πόλιν, ἅμα θαρροῦντες καὶ 15 τῷ ἐκ Σικελίας μεγίστῳ πλοῖῳ πολλοὺς ἔχοντι τοὺς ἐπιβάτας, ὥς καὶ αὐτοὺς συναμύνειν τῷ γένει καὶ τοῖς ἐπιοῦσιν ὁμόσε χωρεῖν. καὶ οἱ μὲν ἐπὶ τοιαύταις ἐλπίσιν ἠπείγοντο, ὁ δὲ Καῖσαρ προαι- P 94 σθόμενος τούτων τὴν ἔφοδον τοὺς Ῥωμαῖζοντας προσκαλεῖται, οἳ καὶ ὥς Ῥωμαῖοι ἐκόντες ἄκοντές τε συνήρουν τοῖς ἡμετέροις.

Romanis animos, utique qui viderent inde non difficile negotium restare absolvendae expugnationis urbis, quam is cui proprie incumbebat ex officio tueri ac propugnare deseruerat. tegmen ergo regium capitis et ensem imperatoris fugientis tanquam primitias spoliū urbis captae et votivum anathema consecrarunt palam appendentes, id quoque consecuturi ut isto spectaculo fiducia omnis Byzantinis excuteretur, si quam in Latinorum opibus tanquam idoneis ad ipsos defendendos collocassent: quid enim ab iis iam tale sperare possent cum eorum principem spem suae ipsius salutis ultro in fuga constituisse cernerent?

Accidit autem ea res tam mira, cum vulgata est, ut ipsi Romani vi- ctōres inopinatissima successus novitate stupefacti vix propriis oculis crederent, ac se quae manibus tenebant aegre persuaderentur possidere. pervolavit autem celerrime ad Latinos Daphnusiā oppugnantes captae urbis fama, vere fama, hoc est divinum nec humano delatum ministerio indicium, cum adhuc res fieret divulgatum procul. illi simul audierunt, simul consternati fractique animis sunt horrore discriminis extremi, in quo versari carissima pignora liberorum coniugumque sentiebant. quare omnes uno impetu solvunt, occurrere ad defensionem aut ultionem festinantes. aiunt classem Latinorum ad Daphnusiā fuisse navium longarum circiter triginta uniremium aut triremium. quibus cunctis toto impetu ad urbem ferebantur, fidentes etiam oneraria quae aderat ex Sicilia maxima, plurimis onusta vectoribus, quorum auxiliari opera pro necessitudine generis usuros se non dubitabant in praelio, si decernendum foret. his illi spebus animati procedebant. at Caesar infestum eorum adventum praesentens Romanos qui sub Italis in urbe constiterant convocat, et admonitos originis volentes nolentes adegit ad nostras pro virili iuvandas par-

ἦν οὖν τότε οἰκεῖος τῷ Βαλδουίνῳ θεράπων ὁ Φύλαξ λεγόμενος Ἰωάννης, ἀνὴρ βαθὺς καὶ τοῦ φρονεῖν εὖ ἦκων εἰς τὸ ἀκρότατον, ὃς καὶ βουλὴν εἰσάγει τότε μάλα καιρίαν καὶ τῷ καιρῷ πρόσφορον, ἦν καὶ ἄλλος εἰσάγειν ἀπώκνησε πρὸς τὸ τοῦ πράγματος  
**B** ὀλέθριον ἀποβλέψας. εἰδὼς γὰρ ἐκείνους μαχομένους ἔξ ἀνάγκης 5 καὶ ὑπὲρ δύναμιν ὑπὲρ τε γυναικῶν καὶ γνησίων οἴκων τε περιουσίας ἀπάσης, καὶ συὸς τρόπον ἐπιτεθησομένους ὑπὲρ αὐτῶν ὥστε ἢ περιγενέσθαι ἢ μὴν πεσεῖν εὐκλειῶς, εὐβούλως μερίζει τὴν χρεῖαν, καὶ πῦρ μὲν ἐμβαλεῖν ὑποτίθεται, ὡς καυσομένων καὶ οἴκων καὶ περιττῆς καὶ ἀχρήστου ὕλης, γυναικῶν δὲ καὶ παιδῶν 10 ἔξ ἀνάγκης διαφυλαζομένων τῷ ἐκδραμεῖν, ἔστι δ' οὗ καὶ φυλαζόντων καὶ τινα τῆς καθαρεύς καὶ εἰς πλοῦτον ἔλξης, ἐκείνους  
**C** δ' ἐκ νηῶν ἰδόντας πυρὶ μὲν οἴκους ἀμαθυνομένους γυναῖκας δὲ καὶ παῖδας τὰς χεῖρας ἐκτείνοντας εἰς ἀντίληψιν, τῶν μὲν ὑπεριδεῖν ὡς μηκέτ' ὄντων ἐκείνους δ' ἐκζητεῖν καὶ σῶζειν, καὶ οὕτως 15 χάριν τοὺς διδόντας τιθέναι τοῖς ἐκζητοῦσιν, ἀγαπῶσιν εἰ αὐτοὶ καὶ γυναῖκες καὶ τέκνα σῶζοιντο. εἶναι γὰρ ἔξ ἐτοίμου τοῖτοις καὶ τὰς τριήρεις ὑποδεξομένας τὸ πλῆθος, καὶ ἄλλοι θέλοιεν,

18. ὑποδεξαμένας P.

tes. erat tunc familiaris Balduini minister Ioannes Phylax sive custos dictus, profundī vir ingenii, solertiaque summa praeditus. is consilium suggessit opportunum et tali rerum articulo utilissimum, eiusmodi tamen quod nemo alius propter eius perniciosam atrocitatem sustinisset proponere. considerans enim eos qui ex Daphnusia desperati serum urbi iam perditae auxilium ferebant, caritate utique liberorum ac larium, ultimae adactu necessitatis supra vires, aprorum instar intra casses frustra frendentium, ferocia nihil nisi in cladis cumulum cum exitio gentis profectura pugnatueros, quippe irrevocabili ruentes proposito aut vincendi, quod fieri non posset, aut honorifice cadendi, videns hoc, inquam, et sapienti consilio decernens necessariis afflictae improvisa clade reipublicae usibus illas reliquias servare, subiiciendum per urbem ignem domibus suasit. cuius mirae propositionis rationes hunc fere in modum subducebat. flamma in aedes iniecta consumet solum materiam migraturis inutilem, hostibus profuturam, et personas avellet salubri necessitate a noxio nunc complexu penatium in quibus natae sunt, quos nisi deserant, praeda hostibus erunt. nec uxores solum liberique nostrorum sic salvi fient, sed pretiosissima, ut fit, conditarum domi rerum secum asportabunt. classarii porro nostri huc appulsi ubi ex navibus cernent ardentes quidem domos, coniuges vero ac filios manus e littore tendentes obsecrantesque ut se in tutum recipiant, tecta quidem ut iam perditā negligent, cara vero capita periculo subducere contendunt; et sic ablata in manifestum exitium ruendi causa, temerarium deponent propositum pugnandi sine spe cum hoste potentiori et certo victoriae, satis habentes dulcissimos affectus domesticarum necessitudinum a flamma gladio et servitute hostili ereptos salvos secum ipsis pariter incolumibus et tutos in navibus habere. adfore autem triremes et capacia quantaevīs multitudinis ea occasione accursurae navi-



καὶ αὐτοῖς ἐφίεναι· ἱκανὴ γὰρ ἦ ἐκ Σικελίας ναῦς αὐτοὺς ὑποδέ-  
 χισθαι. οὕτω τῆς βουλῆς ῥηθείσης καὶ ἀγαθῆς δοξάσης, καὶ D  
 μᾶλλον ἀντέχειν μὴ ἔχουσι διὰ τὴν τῶν ἀνδρῶν ὀλιγότητα, πῦρ  
 ἐφάπτουσι παραυτίκα ὅπου μᾶλλον οἴκοι καὶ πράγματα. ὃ δὲ  
 5 καὶ νεμόμενον τοὺς οἴκους ἐσπόδει. ἐξέθρον δ' οἱ ἐν οἴκοις τε-  
 θορνηθέντες μελισσῶν τρόπον καπνιζομένων, καὶ τοὺς λόφους  
 τῆς πόλεως καταλαμβάνοντες γυμνοὶ ὥς εἶχον, ἅμα δὲ καὶ περι-  
 δεῖς περὶ τῆς σφῶν σωτηρίας, δακρύοις παρεκάλουν τοὺς ἔξω  
 θεωμένους τὰ δρώμενα. τότε δὲ καὶ ἐν ἀμηχανίᾳ τοῦ δρᾶν τι E  
 10 γεινόμενοι (εἴτε γὰρ ἀντίοιεν, οὐ καλῶς ἔχειν αὐτοῖς γυμνωθέν-  
 τας, καὶ ἅμα κινδύνου τοῖς σφετέροις ἐπικειμένον· εἴτε δὲ καὶ  
 μὴ νικῶεν, τελέως αὐταῖς γυναιξὶ καὶ τέκνοις ὀλέσθαι) πρὸς  
 ἱερίαν τρέπονται, καὶ τοὺς οἰκίους μάλα θερμῶς ἔξαιτοῦνται,  
 εἰ μὲν βούλονται, συνάμα καὶ τοῖς περιοῖσι πράγμασιν, εἰ  
 15 δ' οὐκ, ἀλλ' αὐταρκεῖς εἶναι τούτοις τὸ σῶς ἀπολαβεῖν τοὺς γνη-  
 σίους. τότε τοίνυν δεινὰ τε καὶ σχέτλια ἐτελοῦντο, μέγιστα ὧν  
 ὄψει καὶ ἀκοῇ παριλήφει τις· γυναῖκες γὰρ ἀνίβριστοι καὶ παρ- P 95

gia, praesertim maximum unum e Sicilia, solum satis amplum cunctis  
 fere qui terrae pericula mari fugere vellent recipiendis. ea Ioannes cum  
 exposuisset, suadere utilia est visus, ea maxime ratione cunctos in as-  
 sensum necessarii consilii trahente, quod satis pateret ne expositis qui-  
 dem in terram navalibus copiis eum se numerum habituros militum quo  
 plane opus esset ad urbem in tali discrimine tuendam et victores inde  
 pellendos. igitur qua frequentissimae confertissimaeque aedes erant ignem  
 statim iniiciunt, qui momento in materiam grassatus, et obvia quaequo  
 avide correpta momento redigens in cinerem, quem par est credere tu-  
 multum ac trepidationem habitantibus obiecit. prodibant apum instar  
 fumo ex alveis pulsarum, in editiora urbis concurrentes loca, nudi aut  
 eo habitu in quo eos flammae terror oppresserat, tremantes, anxii de  
 propria salute, quos procul extra videbant vicissim intentos in ea quae  
 fierent, cum lacrimis orantes ut succurrerent in extremo discrimine mi-  
 serrima patientibus et metuentibus peiora. tali spectaculo reducibus e  
 Daphnusia Latinis obiecto, steterunt hi aliquantulum incerti et delibera-  
 bundi quid agerent. an, prout decreverant, exscenderent, et hostes in-  
 vaderent? at inconsultum videbatur ipsos nudos, ut erant, apparatu ter-  
 restris belli, pro focis et re familiari, quibus se iam spoliatos populante  
 cuncta incendio videbant, caeco impetu decertatum ruere, cum certa  
 perniciē non sui solum ipsorum, sed coniugum praeterea et liberorum,  
 nisi vincerent (quod sperari vix poterat), cum ipsis haud dubie peritu-  
 rorum. haec reputantes satius putarunt descendere ad preces, supplices-  
 que instanter petierunt ut sibi necessarii domesticique redderentur, si  
 quidem vellent, cum ea quae superesset familiari suppellectili, sin minus,  
 vel sola restitutione carorum capitum contentos abituros cum iis nudis  
 licet, at incolumibus et salvis. tunc vero graviora acerbioraque conti-  
 gere quam quisquam unquam visu audituque perceperit. honestae mulie-  
 res ac virgines indusiis modo aut tuniculis male tectae singulis, iisque

Θένοι ὑφ' ἐνὶ χιτῶνι, διερωγῶσι καὶ τούτῳ, τοῖς τυχοῦσι περι-  
 στελλόμεναι, νηλίποις ποσὶν ὑπὸ πολλῶν ὕψειν ἀτίμως πρὸς  
 τοὺς οἰκείους ἐξέθειον. καὶ δίκας ἐτίννυν ἄντικρυς Ἴταλοὶ ὧν  
 ἐκεῖνοί ποτε πρὸς Ῥωμαίους ἐποιοῦν. ἅμα δὲ καὶ τὸ παλαιὸν  
 θέσπιον ἐπληροῦτο, “Ἀλέξιος Ἀλεξόπουλος καὶ ἐπὶ τούτοις Κου- 5  
 τριτζάκης.” ἔφθασε γὰρ καὶ πρὸ τοῦ ταῦτα γενέσθαι ὁ συγγρα-  
 B ψάμενος ἀκούειν παρὰ πατρὸς ὁμιλοῦντος ἄλλῳ καὶ τὸν τοιοῦτον  
 λόγον λέγοντος. ὥς γὰρ πολῖται ὄντες ἐκεῖνοι τὰ οἴκοι ἐζήτουν  
 καὶ εἴ ποθι ἄλωσης τῆς πατρίδος συμβαλεῖ ἐσκόπουν ὑπὸ φωτὶ νυ-  
 κτὸς (ἦν δ' ἐγὼ ὁ τὸν κηρὸν κατέχων καὶ φαίνων ἐκείνοις), 10  
 τοῦτο ξυνέβαινε λέγεσθαι παρ' ἐκείνων ὥς εἰδότες ὥς εἰδόσι τάχα  
 ὁπόθεν ἀλώη· ἐπὶ γὰρ γενησομένου τινὸς βασιλέως Ἀλεξίου ὑπε-  
 νόουν τὴν τῆς πόλεως ἄλωσιν, καὶ τινων ἄλλων, οὓς ἔλεγεν ὁ  
 C χρησμός. ἦσαν δ' οὗτοι ὁ Καῖσαρ Ἀλέξιος ἄντικρυς, ὁ ἀνεψιὸς  
 ἐκείνου Ἀλέξιος τὰ πολλὰ συμβαλλόμενος, καὶ ὁ δοκῶν τῶν Θε- 15  
 ληματαρίων Κουτριτζάκης, ὃς καὶ τὴν βουλὴν πρῶτος ὑπεσή-  
 μαινε τῆς ἀλώσεως.

Ἀλλὰ ταῦτα μὲν οὕτω κατὰ τὴν πόλιν ἐπράχθησαν· ἐπεὶ  
 δ' ἐχρῆν πανταχοῦ φημιζεσθαι τὰ πραχθέντα, καὶ μᾶλλον ὅσον  
 τὸ θανασιώτερον εἶχον, ὥς ἐκ παρόδου ἀλῶναι τοιαύτην πόλιν 20

pertusis, qualescumque fugam expedientibus primae occurrerant, nudis  
 pedibus, sub oculis multorum, ad propinquos ignominiosissime cursabant.  
 et poenas omnino aequas Itali dederunt earum iniuriarum quibus olim  
 Romanos affecerant. simul etiam veteri oraculo sua fides constitit. eius  
 haec erant verba “Alexius, Alexopulus et super hos Cutritzaces.” id  
 ego huius historiae scriptor, antequam urbs caperetur, memini me audire  
 ex patre meo cum alio quodam de his agente et vaticinium nondum even-  
 tu patratum recitante. cum enim ambo illi Constantinopolitani cives es-  
 sent et exulare cogerentur, patriae, ut fit, desiderio prophetias scruta-  
 bantur, si quae recuperationem urbis regiae promitterent. versabantur  
 autem in ea conquisitione per noctem me ipso, qui haec scribo, facem  
 ipsis ceream, ad cuius lumen lucubrabant, praetendente, ac sic e pro-  
 pinquo audiente quae inter sese loquerentur. significabant autem, quan-  
 tum recorder, compertum sibi, ex isto videlicet vaticinio, capiendam ali-  
 quando Constantinopolim: sed id faciendum opinabantur a quodam deinde  
 regnatura imperatore, nomine Alexio, adiuvantibus illis aliis post eum in  
 oraculo expressis. caeterum eventus docuit non imperatorem expugnato-  
 rem urbis, sed Caesarem Alexium futurum; Alexopuli autem nomine in-  
 dicatum ibi Alexium iuniorem, prioris patruëlem, qui multum ad hanc  
 rem contulit, uti et inter voluntarios existimatione et auctoritate prae-  
 stans Cutritzaces, primus auctor consilii de urbis expugnatione tali tem-  
 pore tentanda.

Ac negotium quidem recuperationis civitatis regiae transactum hoc  
 modo est. quoniam vero conveniebat divulgari facti famam eo celerius  
 quo mirabilior res erat, obiter et ab aliorum missis expugnari tantam

τοῖς γε μὴ ἐπὶ τούτῳ τὴν ἀρχὴν ἀφαιγμένοις, τινὲς τῶν ταχυδρο- D  
 μούντων ἐπὶ συγχαρείας ἔθεον πανταχοῦ γῆς, ὡς ἀλώφῃ ἀγγελοῦν-  
 τες τὸ μέγα ἄστυ, ἡμέρας ἐπισήμου, ἐφ' ἑορτῇ τῆς Θεομήτορος  
 Ἀννης, μηνὸς Ἀνθεστηριῶνος, ἀκονιτὶ σχεδὸν καὶ ὡς οὐκ ἤλ-  
 5 πιάν ποτε οἱ ἁλόντες. σημεῖον δ' ἀληθείας τῶν λεγομένων ἐκέ-  
 ροις ἦν κοκκοβαφῆς σάρισσα δεικνυμένη. (28) ἐπεὶ δὲ καὶ εἰς P 96  
 Νικομήδειαν ἔφθασαν, ἐνιστώσης τῆς πανηγύρεως τοῦ ἐν μάρ-  
 τυσι μεγίστου Παντιλεήμονος, ἔτυχε δ' ἐκεῖσε καὶ ὁ Κακὸς Σε-  
 ναχηρεῖμ ἐν πρωτασηκρῆτις ὁφφικίῳ μεγαλυνόμενον καὶ τὸ φημι-  
 10 ζόμενον ἤκουσε, πρῶτον μὲν διηπλίστει καὶ ὡς πλάσμα τὸν λόγον  
 ἀπέπεμπεν, ὡς δ' ἐξελθὼν ἤκουσε καὶ ἐπίστευεν, εἰσελθὼν ἅμα  
 καὶ τῶν σφειτέρων γενείων ἀπρὶς ταῖς χερσὶ δραζάμενος “ὦ οἶον” B  
 εἶπεν “ἀκοίῳ. τοῦτο ταῖς ἡμετέραις ἐταμιεύετο, τί γε ἄμαρτοῦ-  
 σιν ὡς ἐπιζῆν καὶ βλέπειν τοσαῦτα δεινά; τοῦ λοιποῦ καλὸν  
 15 τις μὴ ἐλπίζειτω, ἐπεὶ Ῥωμαῖοι καὶ αὐθις πατοῦσι τὴν πόλιν.”  
 ταῦτ' ἔλεγεν ἐκεῖνος, καὶ δῆλος ἦν δυσχεραίνων τὰ παρὰ πολλοῖς  
 θαυμαζόμενα. ὅπου δὲ κατήντησαν ταῦτα, ὁ λόγος κατὰ τό-  
 πον ἔρει.

29. Τότε πολλοὶ καὶ πρὸς βασιλέα ἠπείγοντο κατὰ τὸ P 97  
 20 Νύμφαιον διατρέβοντα, καὶ ἀντεφιλονείκουν ἀλλήλοις, ὅστις ἂν  
 προφθάσας κηρύξοι τὰ εὐαγγέλια. προφθάνει δέ τις κατὰ σπου-

##### 5. ἁλόντες interpretes.

urbem, quidam velocissimi cursores tantae gratulationis nuntii discurre-  
 runt per omnem late terram, ubique promulgantes captam fuisse magnam  
 urbem die insigni, sacra S. Annae deiparae virginis matri, mense Iulio,  
 facile ac fere sine certamine, quo modo ne ipsi quidem qui ceperant un-  
 quam sperassent capi posse. ostentabant autem in signum veritatis nun-  
 tiatae rei sarissam cocco tinctam. (28) horum aliqui Nicomediam cum  
 venissent quo die ibi celebrabatur panegyris S. Panteleemonis in marty-  
 ribus maximi, fuit ibi forte Malus ille Sennacherib in primi a secretis  
 officio magnifice se iactans. is audito nuntio, primum non credidit et  
 tanquam figmentum reiecit. ut autem alio abeunti undique occurrerunt  
 tot veri argumenta quae plane rem persuaderent, domum moestus ingre-  
 ditur pilos genarum utraque manu vellens, “et quid” inquit “audio?  
 hoc nostris diebus servabatur! quid peccavimus ut vitam produceremus  
 in hanc horam et tam acerba videremus? de caetero nihil boni speretur,  
 Romanis iterum urbem calcantibus.” sic est locutus ille, non dissimu-  
 lans se molestissime ferre id ipsum quod passim populus admirans gratu-  
 lansque praedicabat. quid ex his deinde secutum sit, historia nostra in  
 loco memorabit.

29. Multi tunc incitato cursu ad imperatorem ferebantur Nymphaei  
 tunc commemorantem, contendebantque omni conatu se mutuo praevertere,  
 gratiam primum allati tam optati nuntii pro se quisque affectantes. prae-



- δὴν, μηδὲ παρὰ τοῦ Καίσαρος γράμματα κομιζόμενος. καὶ ἐπεὶ μηδένα ἔδει ἀκούειν τῆς ἀγγελίας πρὸ γε βασιλέως αὐτοῦ, ἐκεῖνος μὴ οἷός τε ὦν τῆς πρὸς τὸν βασιλέα προσόδου τυγχάνειν, B ἀπελθὼν ἀπαγγέλλει τῇ ἀδελφῇ τοῦ βασιλέως Εὐλογίᾳ ὡς ὁλόῃ καθαρώς τὸ Βυζάντιον. ἐκείνη δ' εὐθὺς τὸν λόγον δεξαμένη, 5 ἔωθεν καὶ παρὰ τὸ σὺνήθες ἔλθοῦσα πρὸς τὰ ἀνάκτορα ἐφίσταται ὑπνοῦντι τῷ βασιλεῖ. τὸ γοῦν διωπνίζειν ἅμα καὶ λέγειν τοιαύτην ἀγγελίαν οὐκ ἐδοκίμαζε, μὴ πως καὶ πάθοι τι ἐξαίφνης καὶ παρὰ προσδοκίαν ἀκούσας ἅμα τῷ τὸν ὕπνον διολισθεῖν, σοφόν C τι καὶ οὐ κατὰ γυναικας ποιοῦσα. τοῦ γὰρ ἐμφύτου πνεύματος 10 μετὰ τὴν τροφήν περὶ τὴν πέψιν ἀσχολουμένου καὶ ἐντὸς εἰσδύροντος ἀνάγκη τὰς αἰσθήσεις ἢ ἀργεῖν ὑπνούντων ἢ ἀτονεῖν γρηγορούντων, μὴ σφίσιν ἐπιπολάζοντος, εἴτα κἄν τι περὶ τὰ αἰσθητὰ συμβαίῃ μὴ καταστάντος κατὰ χώραν [ὑπνοίντων] καὶ τι καὶ πρὸς ἀντίληψιν προσβιάζωνται, εἰ μὲν ὁμαλὸν καὶ τῶν 15 συνήθων ἐστὶ τὸ ἀντιλαμβανόμενον, αἴφνης ἀκούσαντας κατερραθυμημένως προσέειπαι, εἰ δ' ἀτηρὸν ἄλλως ἢ τοῦμπαλιν χαρίεν καὶ τῶν ἀσυνήθων, μὴ ἱκανῶς ἔτι πρὸς ἀντίληψιν ἔχουσας θορυβεῖσθαι καὶ τῇ ψυχῇ εὐθέως τεθορυβημένας προσπαιούσας

14. ὑπνούντων Possinus cum πνεύματος mutat, ego sustulerim.

volavit eo ante omnes celeritate usus summa quidam; qui cum a Caesare literas non ferret, et satis intelligeret neminem prius tam fausto nuntio impertiri oportere quam imperatorem ipsum, ad quem tamen ut statim admitteretur non poterat impetrare, sororem eius adit Eulogiam, eique plane captum Byzantium asseverantissime affirmat. haec statim ab hoc audito summo mane praeter solitum regiam ingressa reperit dormientem imperatorem; et in tanta licet tam expetitae rei cito indicandae prurigine muliebrem cupiditatem sapientia maiori in potestate habuit, moderata sibi, ne fratri e somno excitato tantam subito laetitiam obiiceret, qua periclitari valetudo eius posset, extremi gaudii vehementissimum ex inopinato appulsum tali articulo haud innoxie fortassis excepturo semisomni corpore, siquidem naturali spiritu post cibum sumptum in eius concoctione occupato, et intus ea causa retracto, necesse est sensus aut plane otiari dormientium, aut recens excitatorum languere, copia videlicet spirituum, quorum affluxu vigent, tunc adhuc alibi detenta. quare si, quod in momento quo quis expergiscitur movet sensum, lene fuerit et solitum, percipietur sine noxa, mediocri attentione, et qualis est ludibundorum et aliud agentium, ad id sufficiente. porro ad hanc satis instructa facultas est, utcumque intro adhuc teneatur pars maior spirituum. sin vero inopinatum quiddam et magnum obiiciatur, in utrumvis mali aut boni, doloris aut gaudii extremum excedens, turbat animum vehementius, et eum raptim incitans ad exigendas e sensibus, tunc, ut dictum est, spirituum absentia debilitatis, acres operationes, laedit eos et valetudinem corrumpit.

ἐκπληξιν ἀπεργάζεσθαι. τότε τοίνυν ἐκείνη τῆς τοῦ βασιλέως  
 ἀσφαλείας οὐχ ἦτιον ἢ τοῦ τὰ ἡδέα λέγειν προυνόει, καὶ κατ' ὀ-  
 λήγον γρήγορσιν ἀνελάμβανε. τῶν γὰρ τοῦ ποδὸς δακτύλων τὸν  
 μέγιστον κατασχοῦσα μετρίως ἐπείξε τοῖς δακτύλοις ὡς ὀμαλῶς E  
 5 διυπνίσουσα, καὶ διύπνιζε παραντίκα. καὶ ὅς τῇ μοναχῇ ἐνιδὼν  
 ἵσταμένη, ὅ τι παθοῦσα πράττει τοιαῦτα διεπυνθάνετο. ἡ δὲ  
 γέλῳτι μὲν καὶ χαροπῶ τῷ ἦθει ἐμφανὲς ἦν τὰ καθ' ἡδονὴν  
 ἐροῦσα, οὐ μὲν δ' ἐκ τοῦ παραντίκα τὰ κατὰ νοῦν ἐξήγγελε,  
 μέχρις ἂν κατασταίῃ κατὰ τὸ εἶκος τὸ φρονοῦν. ἐπεὶ δὲ καθί-  
 10 στατο καὶ αὐθις ἡρώτα μαθεῖν γλιχόμενος τὸ ἡδυνοῦν, ὡς ὑπε-  
 νόει, τότε προσετίθει τὰ εὐαγγέλια, ὡς ἡ τε πόλις ἀλήθῃ ὅ τε  
 Καῖσαρ μετὰ τοῦ Σκυθικοῦ ἐντὸς ἀνέδην διάγοι, καὶ ὡς εὐαγ- P 98  
 γέλια ἐκείθεν ἤκοντος, ἐπὶ τούτοις ἰσχυριζομένου τὰ μάλιστα ὡς  
 ἐκεῖ πραγματοποιέων παρόντος. ἐπεὶ δὲ καὶ εἰ ἀποσταλείῃ παρὰ  
 15 τοῦ Καίσαρος οὗτος ἀνεπυνθάνετο, ἡ δὲ οὐκ εἰδέναι μὲν ἔφα-  
 σκεν, ὅμως αὐτὸν παρόντα αὐτάρκη εἶναι ἀποκρινεῖσθαι. ὁ  
 μέντοι γε βασιλεὺς ἐννοῶν μὲν καὶ τὸ τοῦ πράγματος ξένον καὶ δὴ  
 καὶ ὡς οὐκ ἀποστελλοὶ ὁ Καῖσαρ ἐπὶ τούτοις, ἐννοῶν δὲ καὶ τὸ  
 τῶν ἐφεπομένων πλήθος ὡς ἔλαττον ὢν ἢ ταῦτα πράττειν, καὶ B

## 2. ἡ deerat.

pit, corpore interdum in deliquium et symptoma senticum redacto. haec sapienter tunc reputans Eulogia instillare gaudium quam superfundere fratri maluit; nec nuntium felicissimum nisi praeparatis idoneae suspensionis mora expergiscentis auribus commisit. primum vellicato pedis articulo maiori sopiti fratris somnum excussit. cumque is oculis apertis solam eo loco ac tempore sororem vidisset, quaesivit admirans, satin sana et quorsum ibi esset quidve ageret. illa hilari arridens vultu satis ipsa oris renidentia monstrabat prosperae se rei adesse indicem. nondum tamen quid afferret exposuit, otium praebens sensibus excutiendi torporis vigorisque resumendi. tum ubi satis spatii datum naturae iudicavit ad restituendam in statum consentaneum intelligendi facultatem, cupide flagitanti Augusto ne diutius taceret quod dulce auditu nuntiatura venisset, tandem exposuit captam teneri urbem et Caesarem intra eam secure cum Scythicis copiis degere. id certo sciri ex oculato teste, homine inde summa celeritate profecto, constantissimeque affirmante sese interfuisse dum res gereretur et gestam vidisse. interrogante vero imperatore ecquid ille missus a Caesare venisset, illa se nescire dixit: caeterum adesse hominem et interrogari posse, quippe idoneum reddendae sui rationi. prudens imperator reputans quam nova et inopinata narraretur res, de qua nuntius a Caesare, qui gessisse dicebatur, nullus appareret, memor etiam paucitatis copiarum cum Caesare profectarum talis ut tantam urbem occupasse etiam ultro sine certamine apertam, vel si voluissent maxime, haud potuisse viderentur, sustinuit assensum nec fidem adhibuit nuntio,

ὥς εἰ βουλευθείη, οὐκ ἂν ἡδυνήθη, οὐδ' ὅλως τοῖς λεγομένοις  
 ἑαυτὸν ἐδίδου. τὰ δὲ χλεύη καὶ πάλιν εἶναι, μὴ καὶ ἀβέλτερος  
 εἶη ὁ ταῦτα συσκευαζόμενος. αὐτὸς οὖν ἔγνω καθίσας διερωτᾶν  
 τὸν ἥκοντα, οὐ τῷ τοῖς ῥηθησομένοις ἐξ ἐτοίμου θήσεσθαι, τῷ  
 δὲ νομίζειν ἐκείνον εἰς φόβον καταστάντα βασιλικὸν τάληθῃ λέ- 5  
 ξειν, τάληθές ἐλπίζων πνθέσθαι. εἰσῆγετο τοίνυν τοῦ βασιλέως  
 C προστάξαντος, καὶ ἐρωτώμενος ἔλεγε, καὶ ὥς ἴδοι ἐπιτελεσθεῖ-  
 σαν τὴν ἄλωσιν ἐβεβαίον. λέγων οὖν καθ' ἑκάστον πολλοῖς μὲν  
 ἐνειργάζετο πίστιν, πᾶσι δὲ κατάπληξιν. ὁ μὲντοι βασιλεὺς  
 παρὰ τοὺς πολλοὺς δοκεῖν θέλων εἰδέναι, καὶ μᾶλλον ἐπὶ στρα- 10  
 τείαις, καὶ ἅμα ψευδῶν μὲν ὄντων τῶν λεγομένων μὴ ξυναρπα-  
 γῆς ἔγκλημα φέρειν, ἀληθινῶν δὲ τὸ μετὰ δοκούσης ἀσφαλείας  
 τῶν ὥς αὐτὸν ἀναφερομένων κερδαίνειν, προσέταττε φυλάττε-  
 D σθαι δεδεμένον. πλήν ἄσμενοι ἦσαν ἅπαντες, εἰ πιστεῖοιντο  
 Ἰταλοὶ οὕτω τῆς πόλεως ἐξωθούμενοι. ὥς δὲ τῆς αὐτῆς ἡμέρας 15  
 πλείους οἱ πεμπόμενοι πρὸς Καίσαρος ἦσαν, καὶ ἐπὶ τούτοις ὁ  
 τὴν καλύπτραν καὶ τὴν σπάθην τοῦ Βαλδουίνου ὥς βέβαιον κο-  
 μίζων τεκμήριον, βασιλεῖ δὲ καὶ τὰ γράμματα ὅπως εἶη ἡ πόλις  
 συνειλημμένη ἐδήλου, οὐκέτι ἀμφίβολος ἦν ἀλλ' ἐπίστευε. καὶ

## 2. χλεύην?

suspiciatus quinetiam illudi sibi ab homine fortasse nimium simplici aut  
 plano, qui haec astute aut stulte confinxerit. decrevit igitur ipse per  
 otium eum interrogare, sperans agniturum ex eius responsis quid in re  
 esset: nam metu praesentis maiestatis simulationem, si quam adhibuis-  
 set, ipsi excutiendam, fassurumque ex vero cuncta. tunc igitur ad im-  
 peratorem iussu ipsius introductus cursor est, et ab eo interrogatus con-  
 stanter asseveravit spectatum a se coram negotium confectum captae ur-  
 bis. simul referens minutim prout contigerant singula, multis quidem  
 fidem fecit, cunctis admirationem ac stuporem movit. at imperator, qui  
 affectabat videri plus quam vulgus sapere cum in caeteris tum in militari-  
 bus negotiis maxime, simul cogitans, si forte ad extremum falsum id de-  
 prehenderetur indicium, subitum se notam levis credulitatis, nec de-  
 prehenso mendacio decorum sibi fore impunitam dimisisse impostoris au-  
 daciam, sin veritas dictorum eius tempore pateret et consensu aliorum  
 inde mox affuturorum firmaretur, nihil illi fraudi fore moram caetae su-  
 spicionis brevem (repraesentanda quippe ipsi cum fide praemia debita  
 velocitati qua praevenisset omnes in afferendo tam laeto nuntio), iussit  
 hominem vinctum custodiri. tamen isto ipso, cuiusquemodi tandem foret,  
 indicio iam tum omnes laetabantur; praecipiebantque praesagis animis  
 triumphale gaudium quo perfundendi essent, ubi plane constitisset sic ex-  
 pulsos urbe Italos. ut autem eodem die multi advenerunt missi a Cac-  
 sare, et super hos qui tegmen capitis et enssem in certissimum receptae  
 urbis argumentum imperatori cum laureatis Caesaris literis afferret, plane  
 affirmantibus receptam urbem Romano praesidio teneri, non amplius du-



ἀντιδίδου μὲν τῶν λόγων τὰ μεῖζω, τὸν μέντοι γε πρῶτανιν τοῦ-  
των καὶ παροχέα ὥς δυνατὸν ἐμεγάλυνεν· οὐδὲ γὰρ μικρὸν οὕτως E  
ᾤετο τῇ ἐκείνου βασιλείᾳ προστεθῆναι τοιοῦτον κατόρθωμα. καὶ  
δὴ μεγίστης ἐορτῆς ἄγων ἡμέραν ἐκείνην, μετῆμφιάζετο μὲν πρὸς  
5 τὸ μεγαλειότερον, συνεκάλει δὲ τοὺς συνησομένους, καὶ αὐτοὺς  
ὥς εἰκὸς ἐστολισμένους ποικίλοις, καὶ σφίσι δημηγορῶν συνή-  
δετο, μηδὲ τοὺς πόρρω κενοὺς ἀφιεῖς ἡδονῆς, ἀλλὰ γε καὶ πρὸς  
ἐκείνους γράμματα πέμπων συνεκάλει πάντας πρὸς εὐχαριστίαν  
τοῦ κρείττονος, (30) “οἶδατε” λέγων πρὸς τοὺς παρόντας, P 99  
10 “ἄνδρες βασιλείας ὑπήκοοι τῆς Ῥωμαίων, ὅσοι τε μεγιστᾶνες  
καὶ ἡμῖν πρὸς αἵματος καὶ ὅσοι τοῦ πλήθους, ὅπως πάλαι τοῦ  
Θέου μηνίσαντος ἀνέμοις ἐξώσταις οἶον τοῖς Ἰταλοῖς ἐξώσθησαν  
τῆς πατρίδος οἱ ἡμέτεροι πρόγονοι, καὶ ὥς εἰς στενὸν τὰ τῆς  
ἐκείνων ἀρχῆς κατηντήκεσαν. καὶ παρεῖν τὰ πάλαι, ὅτε ἡ τῶν  
15 Ῥωμαίων ἀρχὴ πρὸς ἔω μὲν Εὐφράτῃ καὶ Τίγριδι, πρὸς δύσιν B  
δὲ Σικελίᾳ καὶ τοῖς πρὸς Πουλίᾳς ὠρίζετο, Αἰθίοπας δ’ εἶχε  
πρὸς νότον καὶ πρὸς βορρῶν τὰ προσάρακτα. ἀφίημι ταῦτα.  
ἀλλ’ οἶδατε πάντως ἀκούοντες ὥς ταύτης δὴ τῆς θαλάσσης ἐν-  
τὸς πρὸς ἡπειρον οὐ δυοῖν καὶ τριῶν ἡμερῶν, ἀλλ’ ἔστιν ὅπου  
20 καὶ δέκα καὶ τούτων πλέον τύπου διάστημα παρὰ τῶν ἡμετέρων C

## 16. Σικελίας P.

bitavit imperator, sed omnino iam persuasus plura et maiora quam pro-  
miserat est primo nuntio largitus. ac ducem quidem facti auctoremque  
successus gratiis et laudibus quam potuit amplissimis prosecutus est: non  
enim existima bat parvum ornamentum imperio suo additum facinore tam  
illustri. itaque diem illum festum egit solemnitate summa: quippe sum-  
ptis ipse magnificentissimis vestibus ad proceres celebrandi causa com-  
munis gaudii ad se vocatos, splendido et ipsos varioque insignes ornatu,  
gratulatoriam orationem habuit. ac ne absentes quidem eius voluptatis  
expertes passus, scriptis et quoquo versum missis eiusdem cum oratione  
sententiae literis cunctos ad agendas deo gratias publiceque laetandum  
adhortatus est, (30) “nostis” inquit ad praesentes, “viri Romano  
imperio subditi, quique optimates nobisque consanguinitate iuncti, caete-  
raque multitudo huc adestis, nostis, inquam, ut olim deo irato ab Italis,  
velut ventis quibusdam vehementibus, maiores nostri expulsi patria fue-  
rint et in artum contrusa ditio eorum. ac vetera praetereo illa, quando  
Romanum imperium ab ortu quidem Euphratem ac Tigrim limites habuit,  
ab occasu vero Siciliam et hac ulteriorem Apuliam, in meridiem processit  
usque ad Aethiopas, versus septentrionem usque ad admotas polo regio-  
nes. omitto illa, tantum obiter memorans quae fando audita cognovistis,  
intra illud mare versus continentem non solum quantum bidui aut tridui  
cursu emetiri spatium potest, sed quantum decem et eo plus diebus, in  
nostrorum fuisse potestate, praeter omnes insulas, in quibus quaedam

τότε κατείχετο, χωρὶς ἀπάσων νήσων, καὶ τῶν μεγίστων. ἀλλὰ  
 Θεοῦ θέλοντος, ἢ μᾶλλον παραχωροῦντος κατ' εἰσπραξιν τῶν  
 εἰς ἐκεῖνον πλημμυλημάτων, αὐτῆς ὥσανεί τινος καρδίας τῆς  
 πατρίδος παθούσης συνενεκρώθησαν πάντα, καὶ τὰ μὲν Ἴταλοι  
 τὰ δὲ Πέρσαι Βούλγαροι τε καὶ Τριβαλλοὶ καὶ πάντες ἄλλοι διε- 5  
 D μερίσαντο, ἔστι δ' αὖ καὶ Ῥωμαῖοι τῇ βασιλείᾳ ὑπήκοοι νοσφισά-  
 μενοι κατ' αὐτοὺς ἦσαν δεσπόζοντες. τὰ δὲ γ' ἡμέτερα Νικαίᾳ  
 καὶ Προύσῃ καὶ τρίτῃ Φιλαδελφείᾳ καὶ τοῖς πέριξ διεγνωρίζοντο.  
 τὰ μὲν οὖν ἄλλα πῶς καὶ αὐθις ἀνεξωώθησαν, καὶ γε ἀναζωοῦν-  
 ται κατὰ μικρὸν ἐλαιοῦντος πάλιν τοῦ Θεοῦ, τί χρὴ καὶ λέγειν; 10  
 πλὴν ἀλλ' οὐδὲν τούτων ἦν ἀσφαλῶς ἔχειν λειπούσης τῆς βασι-  
 λίδος. ποῖος γὰρ ἡμῖν οὐ προσκρούων ὠνείδισεν, εἴ που καὶ  
 διεπρεσβευσάμεθα, ὥς ἀπόλισι καὶ πόρρω τοῦ βασιλείου Θρόνου  
 P 100 κατ' ἀνάγκην διάγουσιν; ἄστρασι τοίνυν τὴν πατρίδα διασημαι-  
 νομένους ζητεῖν τὰ λοιπά, καὶ ἀνακαλεῖσθαι παρὰ τῶν κατεχόν- 15  
 των, μὴδ' εἶναι τὴν ἀγωγὴν εὐλογον. καὶ διὰ τοῦτο καὶ τῶν  
 πρὸ ἡμῶν βασιλέων πολλὰ πονεσάντων, οὐκ ὀλίγα δὲ καὶ ἡμῶν  
 πρότρυτα παθόντων, οὐδὲν ἤνυσθη. τὸ γὰρ καὶ φυλαττομένης  
 πόλειως εἰς κενὸν ἀγρυπνεῖν, καὶ εἰς χεῖρας κειμένης αὐθις γενέ-  
 σθαι εἰς μάτην τοὺς πειρωμένους πονεῖν, Θεοῦ ἔστι μάλιστα, 20

sunt amplissimae. caeterum deo volente, aut potius permittente in ultio-  
 nem iniuriarum ipsi factarum, cum ipsa rerum principe nostra patria,  
 velut corde imperii, clade ultima oppressa, cuncta pariter reipublicae  
 membra letali quasi morbo elanguerunt, dum eorum quaedam Itali, alia  
 Persae Bulgari Triballi caeteraeque omnes gentes barbarae inter sese  
 partirentur. fuerunt et nonnulla quae ipsi Romano imperio, cui erant  
 subditi, rebelles avulsa et seorsim tracta dominorum nomine tenerent.  
 nostrae vero res Nicaea Prusa tertiaeque Philadelphia cum terris adiacen-  
 tibus definiebantur. et alia quidem ut rursus revixerint (nam paulatim  
 deo miserante revaluerunt) quid attinet dicere? verum ne haec quidem  
 vel servata vel recuperata secunda nobis et certa esse poterant, quamdiu  
 principe urbe carebamus. quotus enim quisque legatos nostros, si quos  
 rerum repetendarum causa mittebamus, non irrisos convicio repellebat  
 tanquam ab exulibus missos patria eiectis et procul ab imperii sede ne-  
 cessario degentibus. quare illos qui domesticos lares, hostibus insessos,  
 designare ubi tandem essent nonnisi geographico radio ex ratione astro-  
 rum quibus essent suppositi valerent, incongruum absurdumque esse reli-  
 qua tanto minus praecipua imperii membra a detinentibus reposcere. qui  
 maxime nodus ne ante nos imperantium multi et magni labores quidquam  
 admodum proficerent obstitit, idem nostros quoque non paucos pro no-  
 strae facultatis modulo his retro diebus tentatos conatus cassos effecta  
 reddidit. quod porro novissime nunc accidit, multos acresque custodes  
 amplissimae opulentissimaeque civitatis frustra vigilasse, et hostium re-  
 ducem exercitum rei dum adhuc gerebatur supervenientem, recipere illam  
 rursus eiiciendo paucos e nostris qui in eam penetrarant nequidquam co-

θεοῦ, ὃς οἶδε καὶ τὴν εἰς κίνδυνον νομιζομένην κείσθαι φυλάττειν B  
 ἀφύλακτον οὖσαν, καὶ τὴν ἰσχυροῖς ὀπλίταις ὠχυρωμένην ἐγκα-  
 ταλείπειν εἰς χεῖρας πίπτειν τῶν πολεμίων. τὸ γὰρ πολλὰ καὶ  
 μεγάλα πραγματευσαμένους περὶ αὐτῆς, καὶ διὰ τοσούτων πε-  
 5 ραιωθέντας δεινῶν, μηδὲν ἐξαντίειν πολλαπλασίους ὄντας τῶν  
 ἰνοικούντων, δεικνύντος θεοῦ ἦν ὡς ἔργον ἐκείνου καὶ μόνου ἐξ  
 ἡλίου ἔσται τὸ δοῦναι, οὗ δὴ καὶ τὸ λαβεῖν ἐπιστεύετο. ἔφθασε  
 τοῖσιν ἡ τῆς εὐσπλαγχνίας κυρία, καὶ ξένον, ἡμῶν βασιλευόν-  
 των τῶν τίς ἂν εἴποι ἀγαθὸν ἔχόντων. καὶ δὴ εὐχαριστεῖν ἐστὶ C  
 10 δίκαιον ἀπολαβόντας τὴν πατρίδα, καὶ γε ἐλπίζειν, ὥσπερ κα-  
 ταπείσοισης ταύτης συγκατέπιπτον τὰ λοιπὰ, οὕτως ἀνακληθεί-  
 σης αὐτῆς οὐκ ἔστιν ὅπως οὐκ ἀνακληθήσεται ταῦτα. ἡ γὰρ  
 παλίμπους περισιτήσεται δίκη, καὶ πολλῶν πρὶν φρουαττομένων  
 αἰχῆνες (σὺν θεῷ εἰρήσθω) καθυποκληθήσονται πρὸς τὸ ταπει-  
 15 νότιον. εἰ μὲν οὖν οἱ πατέρες ἡμῶν οὐκ εἶδον τὸ τοῦ θεοῦ  
 ἔλεος, ἀλλ' ἡμῖν ἰδεῖν γέγονεν, υἱοῖς ἐκείνων γε οὖσιν· οὐ γὰρ  
 ἀρσώποισ ἀλλὰ γένεσιν ἐς τὰ μάλιστα καὶ τὴν εὐεργεσίαν καὶ τὴν D

7. τὸ δοῦναι] τοῦ δ. P.

9. τίς] τί τις?

natos esse, dei profecto potissimum opus est, qui novit et periclitari  
 visam, utcunque destitutam praesidio, custodire civitatem, et eandem  
 validissimis armatorum defensam cohortibus, in manus hostium tradere  
 cum libet. nam quod nuper contigit, ut eandem nos urbem trajecto tot  
 aerumnis et laboribus freto validissimis et omnium eius incolarum ingen-  
 tem licet multitudinem numero longe superantibus oppugnantes copiis re  
 infecta recedere cogeremur, quid aliud fuit quam dei admonitio decla-  
 rantis suum id solius opus esse suae misericordiae reservatum, dare  
 quando et cui dignabitur tantum istud decus regiae recuperandae civita-  
 tis. istius ergo diu suspiratae misericordiae momentum ecce nunc beatum  
 et fortunata dies illuxit, nobis, quod mirum est, imperantibus, qui nihil  
 in nobis boni agnoscimus quo tantum beneficium mereremur. quare totos  
 nos in gratiarum actiones effundere iustum est recepta patria; fas etiam  
 sperare, sicut ea quondam cadente caetera pari ruina conciderunt, ita  
 eadem in pristinum modo revocata statum reliqua similiter quae afflicta  
 fuerant in fortunam restituenda meliorem. nam divinum nos protegens  
 iniuriasque nobis factas ulciscens iudicium, quod a nostris quasi partibus  
 deficiens nos deseruisse videbatur, iterum ex hoc principio vim suam in  
 nostrum patrociniū seque favens ac propitium nostrae causae adiungit.  
 quare plurium istorum nos superbe prius despicientium illae arduae indo-  
 mitaeque cervices (dei fretus auxilio sic loquor) frangentur inflectentur-  
 que, velint nolint, in subiectionem demississimam. haec felicitas serva-  
 batur nobis, ut usu visuque experiremur gratiam miserantis dei: patri-  
 bus nostris tanti fructus gaudii negatus est, nobis utique filiis eorum  
 abunde nunc cumulateque repraesentatus. non enim personis singulis, sed  
 generibus statae vices alternis commeantium in vitam hominum beneficio-  
 rum et suppliciorum divinae providentiae reddi solent. hoc ita factum



τιμωρίαν τοῦ Θεοῦ γενέσθαι. τοῦτ' ἐπράχθη καὶ ἐπὶ τῶν πάλαι.  
καὶ τοῖς πατράσιν ἐπαγγελάμενος τὴν ἀγαθὴν γῆν ἐκείνην τὴν  
πάλαι προαγγελθεῖσαν τῷ Ἀβραάμ, ὡς αὐτίκα τῆς Αἰγύπτου  
ἀπαλλαγεῖσι ληψομένοις ἐκείνην, ὃ δὲ ἐκείνων μὲν ἐπὶ τῆς ἐρή-  
μου πεσεῖν τὰ ὅστις παρσκευάσει, τοῖς δ' υἱέσι πληροῖ τὴν ἐπαγ-5  
E γελίαν, καὶ οὐ διέπεσεν ἡ ὑπόσχεσις. οὕτω δικαίοις μέτροις καὶ  
σταθμοῖς αἱ θεῖαι πράξεις οἰκονομοῦνται. καιρὸς γοῦν μετοικεῖν  
προστιάσσοντος τοῦ Θεοῦ, οὐ σκιαδεῖσις ἐκ φύλλων ἐν λαμπήναις  
(ταῦτα γὰρ ἦσαν τὸ πάλαι) ἀλλὰ σκεπομένοις χάριτι τοῦ Θεοῦ.  
καὶ δὴ ἐξ αὐτῆς ἅμα πεμπέτω τις τῶν ἀρχόντων, καὶ λαμβανέτω 10  
τοὺς οἴκους οἱ πανοικεὶ κατοικήσει. εἰ μὲν συμβαίνοι τοὺς πα-  
τρίους εἶναι καὶ τοὺς τοῦ γένους περιόντας ἔτι, εὖ ἂν σχήσοι·  
εἰ δ' οὐκ, ἀλλὰ τις ἐκλεγέσθω τοὺς ἀρμοδίους. ἐχρήν γὰρ Θεοῦ  
P 101 διδόντος τὴν χάριν κατὰ νόμους ἐκείνου ποιεῖν καὶ προσφιλοτι-  
μεῖσθαι τὸ μέρος ἐκάστω. οὐδὲ γὰρ ἡμῶν μόνοις ἀλλὰ καὶ ὑμῶν 15  
δίκαιον ἡγεῖσθαι τὸ θεῖον χαρίζεσθαι· καὶ ὥσπερ τὸ ἀπερριῖσθαι  
κοινὸν τὸ τῆς ὀργῆς ἅμα πίνουσι κόνδυ, οὕτω καὶ τὸ ἐπανακα-  
λεῖσθαι καθολικὸν τὴν εὐεργεσίαν λαμβάνουσιν. ἔψονται δ' ἐφε-

### 3. τῆς] τοῖς P.

cernere licet et in antiquis. nam promissam patribus felicem terram, du-  
dum praenuntiatam Abrahamo tanquam statim dandam liberatis ex Ae-  
gypto ipsius posteris, hi quidem non acceperunt in deserto mortui, sed  
eorum ossibus peregre relictis feliciores illorum filii desponsa non singulis  
quibusvis capitibus sed universim Israeliticae genti hereditate adenda  
fidem vaticiniorum liberarunt, splendideque demonstrarunt haud excidisse  
ac ad extremum cassa eventu remansisse quae deus praedixerat. sic iu-  
stis mensuris aequisque ponderibus divinae semper dispensantur operatio-  
nes. tempus igitur nunc est iubente deo, ut non umbraculis foliorum aut  
ramorum attegiis protecti pompam curulibus tabernaculis festam traducamus  
(id erat veteris iam antiquati moris), sed ornati dei gratia celebremus  
laetitiam quam ipse fecit. atque adeo iam nunc praemittatur in urbem  
aliquis principum metator domorum avitarum, in quas sumus migraturi.  
et siquidem illas ipsas quas patres incoluerunt hereditario cuique iure  
debitas idoneas repererit, bene habebit: sin vero, quascumque aptas in-  
veniet, paret pro tempore. decet enim nos tam singulari dei beneficio  
affectos legitimas ei in ipsa illa quam liberalissime concessit ecclesiae et  
imperii metropoli gratias agere, ac cum eo, ut divina lex iubet, in sua  
quemque postliminio reducere. non enim nobis solis, sed vobis etiam et  
vestrum viritim singulis gratificari hoc miro eventu deum voluisse putan-  
dum est. quin sicut communiter ad omnes imperantes iuxta subditosque  
pertinuit expulsionis e patria calamitas, atque in calice irae dei per  
omnes circumlato partem quisque suam amarae potionis hausit, ita con-  
venit ut conversae in melius sortis et exuberantis inde laetitiae sensu  
omnes perfundantur. post primos qui illuc remigraverint, sequentur eo-  
dem suo deinde ordine reliqui. et sic iterum exhausta replebuntur, uno-

ξῆς ἄλλοι, καὶ οὕτω πάλιν τὸ κενωθὲν ἀναπληρωθήσεται, πόλιν  
 ἀντὶ πολυχνίων αἰρουμένων, τὴν ὄνομα ἔχουσαν τῶν ἀνωνύμων  
 καὶ ἐντελῶν. οὐ μὲν δὲ καὶ καταφρονητέον τῶν τῆδε· ἀσφα-  
 λεια γὰρ τῶν ἐντὸς μεγίστη, εἰ τὰ κύκλῳ φεύγοι τὸν σάλον. B  
 5 ταῦτα δὲ τὸν σάλον φευξοῦνται πολυωρούντων τῶν οἰκητόρων  
 ἅμα τοῖς πεμπομένοις ἄρχουσιν. ἀλλὰ τὰ μὲν κατὰ καιρὸν καὶ  
 λεχθήσονται καὶ πραχθήσονται θεοῦ συναιρομένου δι' ἔλεος· νῦν  
 δ' ἄγε κἀκείνοις δι' ὧν ἐπεμετρήθη ἡμῖν ἡ χάρις (καὶ γὰρ δι-  
 καιον) γράφοντες τὰ εἰκότα δεῖξωμεν χάριν σφίσι εἰδότες μετὰ  
 10 θεόν." τῷ τοι καὶ ἐκ τοῦ παραχρῆμα κελεύει γραφῆναι τὰ χα-  
 ριστήρια, ἐκλέγεται δὲ καὶ οἷς ἂν πεμφθεῖσι τὴν κληροδοτήσιν C  
 ἐπιτρέψοι τῶν μεγιστάνων. τοῖς γὰρ πολλοῖς γε καὶ ἀνεβύλλετο  
 τὸ δίδόναι, καὶ πρόσφασις ἔκείνῳ τὸ διὰ σπάθης ἐλόντος μηδένα  
 εἶναι τὸν δικαίως ἂν τῶν ἰδίων, εἴ που παρεῖεν, ἐπὶ τῆς πόλεως  
 15 ἀνδεξόμενον. περιῆσαν γὰρ ἔτι οὐκ ὀλίγα καὶ τῶν τυχόντων,  
 ἐν ὅκτῳ μόνοις πρὸς τοῖς πεντήκοντα ἔτεσι κατεχομένης τῆς πό-  
 λεως τοῖς ἐχθροῖς. ἐν οἷς καὶ πάντα ἂν περιῆσαν, εἴγε εἰρήνην

## 8. κἀκείνους P.

quoque, ut par est, praeoptaturo in urbe quam in municipiis degere, et  
 regiae inclytæque splendorem civitatis obscurorum et sine nomine oppi-  
 dorum angustiis et sordibus praeferre. non tamen haec ubi nunc sumus  
 spernenda aut penitus relinquenda sunt. nam ut media tuta sint, cir-  
 cūiecta sunt tuenda; nec potest securitas intus esse, si exteriora in  
 tumultu sint. providebitur autem ut haec in pace contineantur, tum co-  
 lonorum hic relictorum et sua curantium fida custodia, tum adiuvante  
 atque invigilante providentia magistratuum ex urbe mittendorum. sed  
 haec suo tempore edicentur agenturque, deo pro sua misericordia nobis  
 adfuturo: nunc, age, illis quibus ad tantum nobis largiendum bonum  
 divina beneficentia ministris usa est, grates rependamus, quas par et  
 aequum est iis referri quibus secundum deum debetur a nobis plurimum."  
 sub hoc confestim praecepit conscribi authentico diplomate decreta victo-  
 ribus praemia: elegit etiam e proceribus quos ad urbem missos ibi prae-  
 esse iuberet distributioni domuum et terrarum, et si qua residua e bonis  
 caeteris erant, optimatum cuique faciendae rerum ad ipsos ex paterna  
 avitave successione hereditario iure pertinentium. optimatibus autem nunc  
 quidem solis in eo genere providit: plebi pariter consulere distulit, in  
 animo habens id prorsus omittere, nullo se ad id adstringi iustitiae offi-  
 cio existimans, quod urbem vi et armis receptam ex hoste, iure belli  
 spectare in solidum ad principem et in praedam ac fructum victoriae ce-  
 dere aequum esse duceret; quo nomine quaestum haud modicum fecit.  
 supererant enim adhuc e bonis privatorum et hominum e vulgo a domi-  
 nis antiquis agnoscibilia non pauca, ut in civitate octo et quinquaginta  
 solum annis ab hostibus detenta. in qua plura etiam atque adeo cuncta  
 servanda et in primo statu fuisse relinquenda verisimile est, si principes  
 qui post urbem a Latinis captam Romanae rei praesuerunt, pace cum

εἶχον πρὸς ἐκείνους οἱ βασιλεῖς· εἰ γὰρ μὴ τῶν ἐπιτηδείων ἐκ τῶν  
 D συχῶν μαχῶν ἐν σπάνει γέγοντο, οὐκ ἂν καὶ τῶν θαυμαστῶν  
 ναῶν ἤπιοντο. πλὴν τὰ ξένα κατέχοντες, καὶ αἰὲν ἐν δειλίᾳ  
 ὄντες τοῦ ἐξωσθῆναι τῶν μὴ σφίσι προσηκόντων, ἔσπευδον ἄλ-  
 λος ἄλλο τι εἰς χεῖρας τὸ ἀλλότριον ἔχων ὑποσπᾶν τε καὶ ὑποκλέ- 5  
 πτεῖν, ὥς ἐπὶ πολὺ μὴ ἔξων.

Ὁ μὲν οὖν βασιλεὺς ταῦτ' εἰπὼν τε καὶ πράξας διὰ ταχέων  
 ἀπέστειλλε πρὸς τὸν Καῖσαρα, οὗθ' ἄπαξ ἓνα οὔτε τοὺς πάντας  
 E ἅμα, ἀλλὰ συχνοὺς καθ' ἡμέραν ἄλλους ἐπ' ἄλλοις, ἅμα μὲν  
 πλειστάκις πρὸς ἐκείνου ζητῶν μανθάνειν περὶ ἐκάστων, ἅμα 10  
 δ' ἐπιτάττων καὶ καθιστάναι τάκεϊ, ὥς μετ' οὐ πολὺ κἀκεῖνος  
 σὺν τοῖς ἀμφ' αὐτὸν ἐπιδημήσων· εὐτρεπίζεσθαι γὰρ καὶ τὰ τῶν  
 παλατίων προσέταττεν. οἱ δέ γε μεγιστᾶνες καὶ αὐτοὶ καθ' ἓνα  
 τὸν οἰκεῖον ἀπέστειλλον ὥς αἰτήσοντάς τε καὶ ληψομένους τὸς οἰ-  
 κίας· μηδὲ γὰρ καὶ αὐθις εἶναι βραδύνειν βασιλέως κινηθέντος. 15  
 ἐκεῖνοι μὲν οὖν ἐπιστάντες, καθὼς ἕκαστος εἶχε, τοῖς προστε-  
 P 102 ταγμένοις προσεῖχον. ὁ Καῖσάρ τε διένειμε τοὺς οἴκους τοῖς τε  
 προσώποις καὶ ταῖς ἀξίαις προσηκόντως. ἅμα δὲ καὶ διὰ σπου-

#### 17. Καῖσάρ τε] Κ. δὲ?

ipsis facta, quietos illos ac securos reliquissent. nam nisi ex crebris bel-  
 lis penuria urgeret, continuissent utique a templis sanctissimis rapaces  
 manus. verum exteri raptores magnae nec spe secura possessae incuban-  
 tes praedae, utique assidue circumsonantibus minis insultibusque repete-  
 tium et ex urbe ipsos pellere conantium, fecerunt quod solent qui rerum  
 alienarum brevem modo furtivamque nacti usuram iis non ut suis ac pro-  
 priis parcunt, sed mox sibi extorquendas arbitrati, interim dum licet iis  
 abutuntur veluti mox auferendis et profuturis hosti, quod praevertere  
 subtrahendo ac pro se quisque diripiendo prudens consilium putabant.

His dictis et actis imperator misit ad Caesarem quam celerrime non  
 unum semel aut omnes una, sed multos quotidie alios super alios, simul  
 ut quam saepissime, mutuis expeditis ab eo nuntiis, certior fieret de sin-  
 gulis quae ibi erant aut fiebant; simul ista mandatorum frequentia effi-  
 caciùs urgendum Caesarem ratus ad praeparanda in urbe, quod maxime  
 volebat, cuncta proximae suae isthuc migrationi cum familia et comitatu  
 imperatorio. quamobrem peculiariter praescripserat purgari adornarique  
 palatia in quibus veteres imperatores habitassent. optimates pariter pro  
 se quisque familiarem aliquem mittebant propria ibi cuiusque curaturos,  
 petendo scilicet recipiendoque avitas ipsorum aedes et ad proximam ha-  
 bitationem instruendo, providentes haud sibi fas fore cunctari differreque  
 reditum in urbem, quando imperator, quod mox facturum cernebant, eo  
 iter intendisset. porro qui publice aut privatim adornandis illic cunctis  
 praefecti erant, strenue atque attente negotium curabant; et Caesar di-  
 videbat domos personis et dignitatibus, prout cuique conveniebat. in quo  
 urgendo, uti et caeteris simul eius loci ac temporis curis, ita occupaba-



δῆς συνεχοῦς εἶχε, μηδ' ἀναπνεῖν ῥώμενος ταῖς φροντίσιν, ἡμέ-  
 ρους μὲν καθιστᾶν τὸ πλῆθος, Ῥωμαίοις μὲν πιστεύων, Ἰταλοὺς  
 δ' ὑποπτεύων. ἦν γὰρ ἐνσιωρευμένον πλῆθος, ξύγκλυδεις  
 ἄλλως καὶ ἀπόλεμοι ἄνδρες, ταῖς χειρὸς ἐργασίαις προσέχοντες·  
 5 ὁμῶς δὲ καὶ τὴν τούτων ὁρμὴν ὡς ἐπιθησομένων τὸ [γὰρ] τοῦ  
 γένους ἀλλότριον, τό τ' ἐξ ὑπογύου γυμνωθῆναι τῶν ὄντων, B  
 καὶ πρὸς τὸ νεωτερίσειν ἐτοίμως ἂν ἔχειν ὡς οὐ πολλῶν τῶν ἀν-  
 τιστησομένων ὄντων, ἅμα δὲ καὶ μὴ ἀτρεμούντων ἔτι, ἔπειθε  
 δειδιέναι. ταῦτ' ἐν νῶ βαλλόμενος ἡμέρας μὲν διὰ μελέτης εἶχε  
 10 κατασιέλλειν τὸ πλῆθος, φόβον ἐμποιῶν, νυκτὸς δὲ διατάττων  
 τοὺς διατρέχοντας, καὶ νυκτεπάρχου τρόπον ἀγνιᾶν ἐκάστην  
 προσερευνῶν, μὴ κακὸς ἔξω πλανῶιο· πανταχοῦ γὰρ ἐκέκλαστο C  
 καὶ τὸ τεῖχος, ᾧ δὴ τοιαῦτα πράττειν ἦν βουλομένῳ. ἀλλὰ  
 καθ' ἡμέραν ἐπισωρευόμενοι πλείους ἔξωθεν ξυνδιέφερον μὲν τὰς  
 15 φροντίδας ἐκείνῳ, ἐν ἀφορίᾳ δὲ τοὺς ἡμετέρους καθίστων.

31. Ὁ δὲ βασιλεὺς συνταξάμενος ὅσον ἦν τὸ περὶ αὐτόν, P 103  
 ἔχων μεθ' ἑαυτοῦ καὶ τὴν Αὐγούσαν, ἔτι δὲ καὶ τὸ νεογιλὸν  
 θάλλος τὸν ἐξ ἐκείνου Ἀνδρόνικον, οὗ δὴ καὶ τῇ προσηγορίᾳ τὸν  
 πατέρα οἰκέτ' ὄντα εἶμα, οὗ τὴν μνήμην ὡς φιλοπάτωρ καὶ

5. γὰρ expunxerim.

7. πολλοῖς P.

tur ut respirandi vix spatium haberet, per dies quidem intentus conti-  
 nendae multitudini urbanae; quae cum e Romanis Italisque constaret,  
 illis fidebat, hos ut suspectos observabat. erat autem magna vis confer-  
 tae plebis collectitii generis, vulgus plerumque imbelles, parando manu  
 victui variis artificiis attendens. tamen et ab his cavebat, utpote qui si  
 efferati vim pararent (quo ut traherentur exteri de statu incerti, ne mox  
 spoliarentur metnentes, pronum erat), vel ipso numero formidabiles  
 erant, cum armati non sat multi ad manum essent qui eis opposerentur;  
 quare utcumque acquiescere praesenti sorti videbantur, non tamen de iis  
 securus Caesar erat, sed eventus incertos reputans, per diem quidem  
 (ut dicere coepi) sedulam dabat operam compescendis turbis et coitioni  
 disturbandae plurimorum; quod assequebatur plateas obiens cum idoneo  
 armatorum comitatu, ac circumferenda per urbem terrificam sui specie,  
 metum utilem incutiens: per noctem rursus vigilum cohortes cursare per  
 vicos omnes, fora et angiportus obire cunctos iubens, scrutarique dili-  
 genter numquid usquam domo egressus aut in urbem per hiatus murorum,  
 qui multi undique patebant et facilem dabant aditum, ingressus vagaretur.  
 caeterum quotidie fugientes conferti, quo quisque posset, ex illa  
 quam dixi collectitia multitudine plurimi parte solitudinis Caesarem le-  
 vabant, securioresque reddebant nostros.

31. At imperator satis iam omnibus compositis, universum quem  
 secum habebat procerum ac familiarium comitatum ducens, Augustam  
 quoque suam coniugem et regiae stirpis tenerum surculum ex ea susce-  
 ptum Andronicum, cui tali tribuendo nomine honorare studuerat patris  
 sui Andronici dudum mortui memoriam, per quam etiam quadam osten-

ἐνόρκιον ἔφ' ἐκάστω ἐτίθει, τὸν μέγαν ἐπὶ γλώττης φέρων δομέ-  
 στικον, καὶ τὴν τῆς Ἀνγούστης μητέρα, ἣν μεγάλην κυρίαν κατὰ  
 B τιμὴν ὠνόμαζον οἱ πολλοί, συνάμα τῇ γερουσίᾳ πάσῃ καὶ τῇ  
 συγκλήτῳ τὴν ἐπὶ τῆς πόλεως ὦδενε, καὶ δὴ περαιωσάμενος τὸν  
 Ἑλλήσποντον ἐκείθεν ἐχώρει πρὸς τὸ Βυζάντιον. ἔλθων δὲ καὶ 5  
 τὴν Χρυσέαν πύλην κατειληφώς, ἐκεῖ καθήμενος ἔφ' ἡμέραις τὴν  
 εἰς πόλιν εἴσοδον, ὅπως Θεοφιλῶς ἅμα καὶ μεγαλοπρεπῶς γέ-  
 νοιτο, ἀνισκόπει τε καὶ συνέταττε. καὶ δὴ πέμψας ἄγει ἐκ τῆς  
 C μονῆς τοῦ Παντοκράτορος τὴν σεβασμίαν εἰκόνα τῆς ἀγνῆς Θεο-  
 μήτορος, ἣν λόγος ἔργον μὲν εἶναι τοῦ Θεοῦ Λουκᾶ, ἐκεῖσέ που 10  
 παρούσης κακείνης καὶ Θεωμένης, δῶρον δὲ μετὰ ταῦτα γενέσθαι  
 Πουλχερίᾳ τῇ βασιλίδι παρὰ τῆς νύμφης αὐτῆς Εὐδοκίᾳς τῆς ἐξ  
 Ἀθηνῶν καὶ δεσποίνης, καὶ δῶρον ἀξιόχρεων ὄντως ἐκ Παλαι-  
 στίνης ἀποσταλέν. ὑπὸ δὲ ταύτῃ ὁδηγῶ γε οὖσῃ, δι' ἧς ἐπε-  
 πιστεύκει καὶ ἀπολήψεσθαι, εἰσελαύνων τὴν πόλιν ἀποχρώντως 15  
 D ἡγεῖτό οἱ ἔχειν τὴν εἰς ἐκείνην ἀπονέμειν χάριν. ἔταττε δὲ καὶ  
 τῶν ἐκεῖσε ἀρχιερέων ἓνα, τὸν τῆς Κυζίκου Γεώργιον, τὴν στο-  
 λὴν ὑπενδύντα τὰ τῆς εὐχῆς ἄγειν καὶ τὴν ὑπὲρ τῶν πραττομένων  
 εὐχαριστίαν ἀποπληροῦν. ἦνοικτο τοίνυν ἡ Χρυσέα πύλη χρο-  
 νία, καὶ ἀρχιερεὺς τῆς εὐχῆς ἐξῆρχεν. ὁ μέντοι γε βασιλεὺς 20  
 καὶ πᾶν τὸ περὶ αὐτὸν σχολαίῳ ποδὶ καὶ ἀνατεταμένη διανοίᾳ

tatione filialis pietatis vulgo iurare consueverat, cum quid affirmaret, magnum domesticum passim in ore habens, et Augustae matrem, quam magnam dominam plerique honoris causa nominabant, denique cum maioribus natu cunctis et universo senatu in urbem iter arripuit, ac traiecto Hellesponto processit inde versus Byzantium; quo perveniens et ad Auream delatus portam ibi per aliquot dies substitit, sedulo providens et mandatis opportunis curans ut in ea, qua parabat in regiam civitatem invehī, triumphali pompa nihī ad religionis sanctitatem, nihī ad splendorem magnificentiae posset desiderari. inter caetera iussit afferri ex monasterio Pantocratoris sacram imaginem intemeratae dei matris, quam aiunt opus esse divi Lucae, eius penicillo ac manu e vivente coramque spectata deipara expressum, missum deinde ad Pulcheriam Augustam ab huius fratria domina Eudocia Atheniensi ex Palaestina, donum plane mittente et accipiente dignum. hac duce praeunte ingrediendo civitatem quam eius beneficio sibi apertam traditamque crederet, putabat se testaturum satis cui tanti successus gratiam deberet, et sic quantum posset officium grati animi patronae tam liberali repensurum. iussit praeterea unum e praesulibus qui aderant, Georgium Cyzicenum, stola induta solemnem precationem praecire ac conveniente praesenti gaudio gratiarum actione rite defungi. tum denique, postquam diu clausa permanserat, subito aperta est porta Aurea, et antistes orationem inchoavit, quando imperator et universus eius comitatus gravi et tardo incessu, mente vero

μεθ' ὅτι πλείστης τῆς πρὸς Θεὸν ἀνθομολογήσεως τὴν πόλιν εἰσ- Ε  
 ἔρχεται, πεζῇ βαδίζων καὶ τὸ τῆς βασιλείας σοβαρὸν ὡς μὴ τοι-  
 αύτῃ τελετῇ πρέπον συνόλως ἀποτιθέμενος. ἦν δὲ τότε καὶ τὸ  
 τῆς ἡμέρας μεσημβρινὸν τοῦ μετρίου πλέον ἔκκαϊον, τοῦ ἡλίου  
 5 κατὰ κορυφὴν ἰσχυμένου, καὶ ἡ τῶν συνειλεγμένων προθυμία  
 πρὸς τὸ πῆγος διεφιλονεῖκει, ὡς εἴ τι καὶ συμβαίῃ καταληψομέ-  
 νων συνάμα τῷ βουσιεῖ τὸ μέγα παλάτιον. τὸ γὰρ τῶν Βλαχερ- P 104  
 νῶν οὐκ εὐπρεπῶς ἦν ἔχειν πρὸς τὴν τῶν βουσιλέων κατοίκησιν·  
 ἔγμε γὰρ καπνοῦ καὶ λιγνύος Ἰταλικῆς, ἣν οἱ τοῦ Βαλδουίνου  
 10 δαιταλευταὶ ἐκ πολλῆς τῆς ἰδιωτείας ἐκείνου τοῖς τῶν ἀνακτόρων  
 τοίχοις προσέπαιττον, ὡς ἔργον εἶναι τὴν ἐκείνων κάθαρσιν. ἅμα  
 δ' ὅτι καὶ εἰς ἀσφάλειαν ἱκανῶς εἶχε βουσιλεῦσι πρώτως ἐπιβᾶσι  
 πόλεως τῶν πραγμάτων τεταραγμένως ἐχούσης. τὸ μὲν οὖν ἡσυ-  
 χία χυῖτρον τοῦ δήμου, ἄρτι πρώτως βασιλείᾳ Ῥωμαίων ἐν τοῖς B  
 15 ἀνακτόροις θιγόμενον, μεταβαλὼν τὴν ἐκπληξιν εἰς χαρὰν ἐν ἐλ-  
 πίῳ ἦν τοῦ λοιποῦ εὐπραγεῖν ὑπὸ τούτῳ βασιλευόμενον. δο-  
 κοῦσι δέ μοι πρὸς ἐκείνην τὴν ὄψιν καὶ οἱ κατὰ τὴν πόλιν Ἰταλοὶ  
 μεταβαλέσθαι ἂν καὶ ἀγαπᾶν οὕτω πραχθέντων (μηδὲ γὰρ ἀδο-  
 ξαῖν τοιοῦτῳ δουλεύοντας), εἰ μὴ γε ἡ κατὰ γένος κόρυζα εἰς

### 1. τῆς πόλεως P.

in deum penitus intenta, demississima professione summae gratiae a se  
 pro tam insperata felicitate numini debitae, civitatem ingressus est pedi-  
 bus ambulans, omni regiae maiestatis fastu velut tali ceremoniae non  
 congruente prorsus deposito. erat tunc hora meridiana et summus diei  
 fervor, sole supra verticem altissimo ignitos radios vibrante. tamen de-  
 vota pompam celebrantium alacritas cum aestus incommodo certabat,  
 unoquoque ipsorum, et Augusto prae ceteris, subire libenter parato si  
 quid detrimenti valetudo pateretur ex ardentissimo coeli verticem insi-  
 dentis meridie solis vapore tolerato, dum sic lento gressu ad magnum  
 palatium feruntur, nondum apta ad imperatorem excipiendum regia Bla-  
 chernarum propterea quod haec sordebat adhuc fumo plena nidoremque  
 olens Italicum, parietibus illic passim fuliginē inquinatis per Balduini co-  
 quos illita (ipso id haud digna principe negligentia fieri sinente), quas  
 purgari nisi longiori tempore et laboriosiori opera nequiret praeterea illa  
 magni palatii visa est securior interim sedes futura principibus in urbem  
 nondum plene pacatam ex tam diuturna hostili oppressione tunc primum  
 ingressis. plebs porro quiete gaudens, viso tum primum in urbano pala-  
 tio Romano imperatore, stupore in gaudium verso bene de caetero spe-  
 rabat, proventura ex talis principis praesenti regimine laeta sibi cuncta  
 confidens. mihi quoque videntur ipsi qui supererant in urbe Itali ad  
 hanc speciem multo augustioris maiestatis aliquantum deliniri potuisse,  
 ac non longe futuri fuisse ab acquiescendo praesenti fortunae, haud igno-  
 miniosum sibi ducentes tali principi subesse, nisi rancor ingenitus in con-  
 temptum potestatis homini non sui generis commissae traheret, praeser-

Georgius Pachymeres I.



C ὀλιγορρίαν ἐτύφου καὶ ἄλλως ἐξ ὑπογύου τὰ δεινὰ παθόντας. πλὴν τελεσθείσης τῆς ἡμέρας ἐκείνης ἐπὶ κρότοις ἐπινικίοις καὶ θείοις ἄσμασι, τὴν μὲν νύκτα φρουραῖς ἀσφαλέσι διεληπτο τὸ παλάτιον.

D 32. Πρωῖτας δὲ ὅλος ἦν πρὸς βουλαῖς, ὅπως τε τὰ κατὰ 5 τὴν πόλιν καταστήσας ὀχυρώσει φρουροῖς τὸ ἄστυ, καὶ ὅπως ἂν τοῖς δοκοῦσι τῶν Ἰταλικῶν γενῶν (οὗτοι δ' ἦσαν Γεννουῖται τε καὶ Βενετικοὶ καὶ τρίτοι Πισσαῖοι) σοφῶς προσενεγκάμενος καὶ ὑφ' αὐτῷ ποιήσοι· οὕτω γὰρ ἂν αὐτῶν ὑποποιηθέντων, οἷων τ' ὄντων τὰ μέγιστα συγκροτεῖν ἐς ὃ τι καὶ ῥέψοιεν, τοὺς ἄλλους 10

E καὶ μὴ θέλοντας ἡρεμεῖν. ὅθεν καὶ προσκαλούμενος ἡμέρας ὅλης ἐχρημάτιζε τὰ εἰκότα, καὶ ταῖς τῶν ἐλπίδων ἀμείνοσιν ὑπέσπευτε τῆς πρὸς τοὺς ὁμογενεῖς οἰκειότητος καὶ κατ' ὀλίγον προσεποιεῖτο, καὶ γε τὰς ὁρμὰς σφίσι σοφῶς ταῖς χάρισιν ὑπετέμνετο. αἱ δ' ἦσαν ἐν καλῷ τε τῆς πόλεως κατοικεῖν ἀνέδην, τόσον τοῦ 15 τόπου λαβόντας, καὶ τὴν σφίσιν συνήθη τάξιν ὑπ' ἄρχοντι πεμ-  
P 105 πομένῳ παρὰ τοῦ κοινοῦ συνεδρίου τοῦ γένους αὐτῶν, ὃν καὶ ποτεστάτος ἐξουσιαστήν εἶποι ἂν ἡ Ἑλλήνων γλῶσσα, νόμοις ἰδίοις προσέχοντας πολιτεύεσθαι, ἀτέλειαν δ' ἔχειν καὶ ἐλευθε-

18. ποτεστάτον? an paulo ante δς?

tim memores calamitatum recentis cladis, et peiora ex proclivi metuentes, alioqui superbos animos. caeterum consumpta tota ea die plausibus triumphalibus et festis canticis, per noctem sequentem valido praesidio palatium septum est.

32. Mane consecuto totum se imperator impendit consiliis et deliberationibus de optima ratione constituendae ac praesidiis firmandae civitatis, deque via ac modo conciliandi atque in partes, quoad posset fieri, trahendi praecipuos quosque Italici generis (hi erant Genuenses Veneti et tertii Pisani): nam si hos sibi devinxisset, spes erat vel pariter assensuros et quasi vi quadam, vellent nollent, attrahendos reliquos, vel si contumacia invicta in odio perstarent, exarmatos eorum discessionem minus deinceps ad nocendum valituros et quieturos necessario caeteros. quare iis ad se vocatis alloquendis solidum sumpsit diem, idonea commemorans deliniendis ipsis, et spe commodorum cuique privatim oblаторum abducendis a communi universo Latinorum generi conspiratione in odium Graecorum. nec nihil proficiebat ista opera: sensim enim circumcurabat feros, et saevos iratorum impetus beneficiis emolliendo frangebatur. ipsis quippe indulgebat ut in bono urbis loco habitare secure possent, tantum loci occupantes quantum sibi sufficere putarent, sua ipsorum propria utentes disciplina, sub cura praefecti a concilio gentis publico missi, quem Potestatem ipsi vocant, nomine significante praetorem aut magistratum rerum iudicandarum et administrandarum auctoritate praeditum, propriis item obtemperantes legibus; praeterea ut essent im-

ρίαν ἐφ' ἧπασιν ναυσὶ χρωμένους καὶ μεταχειρίζοντας καὶ ἑμπει-  
ρίαν τὰ πράγματα. καὶ ταῦτα μὲν Γεννούταις τὰ ἐπαγγέλ-  
ματα, Βενετικοῖς δὲ καὶ Πισσαίοις τὰ ὅμοια προσεφιλοτιμιεῖτο,  
τοῖς μὲν ὑπὸ παιοῖλῳ, ὃν Ἑλλήν ἄν εἴποι ἐπίτροπον, τοῖς δὲ  
5 Πισσαίοις κονσούλῳ, ἐφόρῳ νόμοις τοῖς αὐτῶν χρωμένοις, πρῶτ- B  
την τε τὰ αὐτῶν ἀκωλύτως, ἐλευθέρως διαβιοῦντας. πλὴν τοῖς  
μὲν Γεννούταις οὐκ εἶχε πιστεύειν ἐντὸς περικεκλεισμένοις τοῦ  
ἄστεος, πολλοῖς γε οὔσι καὶ οὐ κατ' ἐκείνους ἀμφοτέρους συνά-  
μα, ἐκείνους δ' ἡλαττωμένους τῷ πλήθει ἐντὸς κατέχων οὐκ ἤλ-  
10 γη. τὸ δ' οὖν διαιρεῖν τὰ γένη, καὶ τοῖς μὲν παροῦσι φιλικῶς  
ἔχειν, τοῖς δὲ καὶ ἀποῦσι πόρρωθεν δώροις ὑποχαλᾶν τὰς ὁρμὰς,  
δεικνύντος ἦν ὥς δεδίει τὴν ὁμαιχμίαν, καὶ μᾶλλον ὅτι Βαλ- C  
δοῖντος θυγατρὸς χρησάμενος καὶ Καρούλῳ συμμίζας, ἀνδρὶ σο-  
βαρῷ καὶ ὑπὲρ τὸ μέτρον φρονοῦντι, συνήλλαττε λαμβάνων  
15 ἐφ' ἧ ὑπὸ τὴν ἐκείνου θυγατέρα καὶ οἱ ὥς ἔδνα τὴν πόλιν ἦν οὐκ  
εἶχε διδούς. ὁ δ' ἐλάμβανε καὶ μὴ ἔχοντος παρ' ἐκείνου, ἐλ-  
πίζων ὥς καταλήψαιτο στόλον ἑξαρτύσας.

33. Πρῶτον γοῦν τῶν ἐκείνου ἔργων ἐντὸς τοῦ πολίσμα- D  
τος τοῖς ἐποίκοις εἰσάγειν τε καὶ οἰκίζειν, πρὸς τῇ θαλάσῃ κα-

1. ἐμπορίαν?

4. μπαϊούλῳ?

9. ὑλακτουμένους P.

munes ac prorsus liberi in omni ratione navigationis ac commercii, ne-  
gotia solita ipsis industria gerentes. haec Genuensibus promissa, Vene-  
tis autem et Pisanis paria similiter ostentata sunt, nempe ut illi quidem  
sub Bainulo (vocabulo, si in Graecum interpreteris, praepositum sonante),  
Pisani autem sub Consule, quasi dicas ephoro aut aedile, legibus ipso-  
rum quisque propriis uterentur, suasque res agerent prohibente nemine,  
libere per omnia viventes. caeterum Genuensibus satis fidere non pote-  
rat intra urbem degentibus, quod multi essent nec cum Pisanis et Vene-  
tis communiter viverent, sed suas sibi separatim res haberent; quos alla-  
trari, cum apparerent, et plebis proscindi conviciis haud moleste ferebat,  
sic illos (quod sibi utile putabat) cohiberi ne facile prodirent, et intus  
detineri gaudens. ea porro industria tractandi separatim cum unaquaque  
gente, et praesentibus quidem benevolentiam exhibendi, procul vero ab-  
sentium iras exarmandi donis missis et privilegiis indultis, eius erat qui  
ostenderet formidare se nationum harum consensum et conspiracyem in  
communem expeditionem bellicam; quem illi magis admovebat intendebat-  
que metum acceptus de Balduino nuntius, istum referens fuga delatum  
ad Carolum, praeferoce et magnorum spirituum virum, affinitatem cum  
eo contraxisse iungenda suo filio Caroli filia, imputata in patrimonium  
et maritalem dotem urbe Constantinopoli; quam licet qui assignabat non  
haberet, admisit nihilominus Carolus libenter, sperans se illam receptu-  
rum classe, quam ad id arnabat, immissa.

33. Primum imperatoris urbem ingressi opus fuit suburbiorum in-  
quilinos in urbem inducere, ad mare prius habitantes; secundum distri-

τωκισμένους τὸ πρότερον, δεύτερον κληροδοτεῖν τοῖς ἐν τέλει  
 ἐκτός τε καὶ ἐντὸς πόλεως τόπους εἰς γεωργίαν, ἐξηρημένης τῆς  
 εἰς χάριν γονικευθείσης τοῖς θεληματαρτοῖς, τῆς ἐκείνων σπουδῆς  
 καὶ εὐνοίας ἔνεκα, γῆς ἀγαθῆς εἰς καρπογονίαν καὶ ἀρετῶσης εἰς  
 πᾶν τὸ καταβαλλόμενον. ἔτι τ' ἀφοσιοῦν ταῖς μοναῖς ἑτέρας 5  
 μᾶλα πιείρας. ἦν γὰρ αὐτῷ τὸ σπούδασμα καὶ ταύταις προσαρ-  
 P 106 μότιεν τὰς ἕξω, αἵ δὲ ὑπὸ πολλῷ πλούτῳ κατ' ἀνατολὴν παμ-  
 πληθὺς αὐτάρκως ἔχουσαι τῶν ἐπιτηδείων συνίσταντο· οὕτω γὰρ  
 ἐκείθεν καὶ ταύτας συνιστᾶν ἐγνώκει. τρίτον τοῖς συνελεγμέ-  
 νοις ἐκδιδόναι τόπον ἐφ' ᾧ κτίζοιεν ἐπὶ τέλει. τὸ δὲ πρὸ τούτων 10  
 καὶ μεῖζον, ἀρῆγειν ἐπανηκούσαις πρὸς τὸ πρῶτον τὸ δοκεῖν μο-  
 ναῖς εἶναι, ἀνακτίζειν τε καὶ τὸ πύλισμα πάνυ σπουδαίως τοὺς  
 ἀπὸ στρατιωτῶν ἐλαφροὺς εἰσάγοντα. μηδὲ γὰρ ἡρεμήσειν οὐ-  
 B τως ἐξελαθέντας τοὺς πρὶν κατέχοντας, ἀλλὰ στόλῳ συνεπιθῆ-  
 σαι. τῷ τοι καὶ στόλον ἐξήρτυε καὶ ἐναυπηγεῖτο, καὶ τοὺς 15  
 προσελῶντας ἐκ τῶν χωρῶν καὶ εἰς χιλιάδας ἔταττε πλείους.  
 ἄλλα τε πολλὰ κατέπραττε, τὰ μὲν κατὰ χρόνιον τὰ δὲ καὶ  
 κατ' ἐκπληξιν, προαναστέλλων τὰς ἐπιθέσεις.

buere optimatibus hereditaria bona intra et extra civitatem, domos et  
 agros ad culturam, segregata tamen ea parte quam in gratiae loco exi-  
 mie voluntariis reservaverat, praemium debitum studio et benevolentiae  
 ipsorum: erat autem illa portio terrae optimae et in omni fructuum ge-  
 nere feracia. excepit et partes alias monasteriis valde pingues. erat au-  
 tem ei in animo monasteria urbana iis quae multa extra urbem variis per  
 Orientem locis visebantur ditia, et magnae multitudini alendae quod suf-  
 ficeret habentia, coniungere, sic fore autumans ut ex alterorum copia  
 alterorum inopiae subveniretur; quam optimam putabat monasteriorum  
 urbis recte constituendorum rationem. statuit quoque ut evocatis ad ur-  
 bem frequentandam assignarentur loca in quibus aedificarent, certo indi-  
 cto vectigali quod fisco penderent. ante haec et aliud instituit maius  
 memoratuque dignius, decernens videlicet ut ope ac favore regio invaren-  
 tur conatus eorum qui antiqua monasteria desolata vel destructa resti-  
 tuere in pristinum splendorem curarent. incubuit etiam studio ingenti  
 moenibus urbis instaurandis reficiendisque, qua hiarent aut labem face-  
 rent, imponendisque turribus ac propugnaculis ad custodiam manu prom-  
 ptis expeditisque militibus. satis enim intelligebat minime quieturos pul-  
 sos inde Italos, sed classe quamprimum armata venturos ad recuperatio-  
 nem tentandam sic amissae urbis. quare et ipse classi apparandae aedi-  
 ficandisque navibus operam impendit. et in navale ministerium e multi-  
 tudine quae in urbem, ex quo erat recepta, concurrerat e cunctis undi-  
 que regionibus, ad multa remigum millia centuriavit. plura quoque eius  
 generis alia fecit, partim ad usum verum imminens belli, partim ad  
 speciem, sperans terrore ipso varii apparatus et ostentata inde confiden-  
 tia se repressurum spes audaces inbiantium urbi Latinorum et novam in  
 eam expeditionem parantium.



34. Ἦν δὲ ἄρα μέλον ἐκείνω καὶ τῆς ἐκκλησίας οὕτω κε- C  
 χηρωμένης ποιμένος. συνῆγε τοίνυν τοὺς ἱεράρχας καὶ βουλαῖς  
 σὺν αὐτοῖς ἐχοῖτο, τὸ ποιητέον θέλων μανθάνειν. τοῖς μὲν  
 οὖν ἐδόκει ἀνακαλεῖσθαι ἔτι περιόντα τὸν πατριάρχην Ἀρσένιον·  
 5 μηδὲ γὰρ κανονικῶς προβῆναι τὰ κατ' ἐκείνον· ἔδει γὰρ ἐπιμέ-  
 νειν παρακαλοῦντας, καὶ μὴ ἑᾶν παρευθὺς ἀνέγκλητον ὄντα.  
 τοῖς δὲ τοῦμπαλιν αὐτὸν μὲν μένειν ἐφ' οἷς κατέγνωστο· ἱκυνὴν D  
 γὰρ εἶναι καὶ εἰς παραίτησιν τὴν ἐκχώρησιν, καὶ τὸ ἀξιούμενον  
 μὴ καταδέχασθαι ἀλλ' ἀποπέμπειν τοὺς ἰκετεύοντας δηλοῦντος  
 10 ἦν ὥς ἀπολέγοι τὴν προστασίαν. τούτων οὕτω κινουμένων καὶ  
 λεγομένων, ὁ βασιλεὺς καὶ ἀμφοτέροις τιθεμένῳ ἐφίκει προμη-  
 θείας τῆς κατ' αὐτὸν ἔνεκα. τό τε γὰρ ἐκείνον μετακαλεῖσθαι  
 καὶ ἐφιστᾶν τοῖς ἐκκλησιαστικοῖς πράγμασιν εὖ ἔχειν ἐδόκει, εἰ  
 ὑπ' ἐκείνῳ πατριαρχοῦντι τὰ κατὰ γνώμην προβαίη, ὥστε καὶ  
 15 ὅ τι αἰροῖτο πράττειν καὶ μηδὲν μηδέσιν ὑπολελειῖφθαι εἰς σκαν-  
 δάλου πρόφασιν. ἐδεδίει δ' αὖθις μὴ πως ἐκκρουσθεὶς ἀμύρτη P 107  
 τῶν κατὰ γνώμην, καὶ οἱ ἐντεῦθεν βυθὺς πραγμάτων ἀναρρα-  
 γίη. τὸ δ' ὑπερφρονεῖν καὶ ἀντικαθιστᾶν ἕτερον προβαίνειν  
 μὲν ἀκωλύτως ταῖς πράξεσιν οὐκ ἀμήχανον ἐλογίζετο, ταραχὴν

34. Curae quoque imperatori fuit status ecclesiae tunc viduatae  
 pastore. congregavit ergo episcopos, et sententias eorum exquisivit,  
 quid opus esset facto discere cupiens. erant in iis quibus Arsenius re-  
 vocandus ad sedem patriarchalem videretur. negabant enim canonice fa-  
 ctam eius exauctorationem: quippe aiebant oportuisse amplius expectare,  
 postquam ille invitatus ad reditum fuerat, nec tam cupide procedere ad  
 eius nec accusati nec damnati depositionem. alii contra dicebant satis  
 constitisse de fixo eius et irrevocabili abdicandae dignitatis proposito,  
 neque aliam expressiorem recusationem expectari debuisse quam ipsum  
 secessum, ex quo nullis precibus missorum a sacra synodo retrahi po-  
 tuerit. inter haec ultro citroque mota dictaque alternans imperator, et  
 modo his modo illis assentiri visus, nunquam expediebat in utra potius  
 contrariarum sententiarum acquiesceret, quia nesciebat utrum consilium  
 esset utilius ad finem ipsi propositum confirmandi et in maius promovendi  
 res suas. nam hinc quidem hominem expertae facilitatis, auctoritatis  
 magnae, rebus iterum ecclesiasticis imponi honestum amplum et vulgo  
 placiturum apparebat; et idem erat imperatori percommodum, si quo  
 modo senem potuisset inducere ad ea quae habebat in animo, quaeque  
 agere iam coeperat, patriarchalis auctoritatis nutu et suffragatione ro-  
 boranda. sic enim et quod decreverat perficeret; et simul omnem omni-  
 bus offensionis ac querelarum occasionem demeret. sed rursus verabatur  
 ne spe ista excidens securim suis rebus magnam infligeret, ac quasi qua-  
 dam mota Camarina novarum inde tempestatum periculosissimas excitaret  
 nubes. e contrario si persisteret in Arsenio procul habendo aliumque pa-  
 triarcham eligi curaret, occurrebat fieri quidem tunc posse ac facile spe-  
 rari ut consilia de amovendo a spe imperii pupillo exitum haberent: cae-

- δ' ἄλλως εἶναι, δι' ἣν οὐδὲ τὰ γενόμενα προσήσειςθαι τινας, δεινὰ καὶ ἄλλως ὄντα, τῶν εἰκότων ἔκρινε. μέσος οὖν ἐναπειλημμένος ἀμφοτέρων τῶν λογισμῶν ἐν ἀπορίᾳ καθειστήκει τοῦ  
 B τίσι τίθεςθαι. ὅμως ἐκχωρῶν τῷ καιρῷ προϊόντι ὡς κρεῖττόν τι ἐπάξοντι, ἀφείς κατὰ σφῶς τοὺς ἱεράρχας περὶ τούτου βου- 5  
 λεύεσθαι ὥστε καὶ ὁμολογεῖν ἀλλήλοις μὴ διαφωνοῦντας, αὐτοὺς ἐπὶ τὰς τῶν κοινῶν ἐτρέπετο διοικήσεις, οὐ μὴν δὲ ὥστε καὶ ἀφροντίστως ἐκείνων ἔχειν.
- C 35. Τὸ γὰρ κατὰ νοῦν βυσσοδομευόμενον οὐχ ἡσυχάζειν ἐποίει τοὺς λογισμούς. οὐκ ἀφανὴς γὰρ ἦν ἐξ ὧν τοῖς ὑπονοου- 10  
 μένοις τῷ Ἰωάννῃ προσχεῖσθαι ἔγκλημα δυσνοίας πρὸς ἑαυτὸν ἐπῆγε καὶ ὑπεβλέπετο, ἔστι δ' οὗ καὶ αἰτίας πλατιόμενος ἀπη-  
 νῶς ἐκόλαζε, μηδὲ μέχρις ὀνόματος κοινωνὸν ἐπὶ τῇ βασιλείᾳ θέλων ἔχειν τὸν Ἰωάννην καὶ τὸ ἐκποδῶν τῶν ὅλων καταστῆσαι  
 D διὰ πλείστου ποιοῦμενος. ἦν δὲ τὸ μὲν ἐρεθίζον εἰς ταῦτα τῶν 15  
 μὲν ἀνθρώπων οἱ περὶ τὴν ἀδελφὴν Εὐλογίαν, τῶν δὲ πραγμά-  
 των τὸ τὸν υἱὸν Ἀνδρόνικον τῇ ἡλικίᾳ προκόπτειν, ὃν μὴ κατὰ

terum orituras inde turbas providebat, cupidis rerum novarum speciosum adversum sese coniurandi praetextum non neglecturis; quorum utique seditiosi conatus favorem apud vulgus haud dubium inde traherent, quod iustitiae ac religionis in vindicanda sacri capitis iniuria, iam plurimum invidiosa, colore honestissimo commendarentur. his suspensus curis atque utramvis in partem ambiguus optimum iudicavit permittere negotium quasi sortis arbitrio, ipsos qui convenerant episcopos sinendo libere decernere quod vellent, autumans allaturum, ut solet, aliquid forte in rem non incommodum tempus ipsum ac moram; quae ut longior contingeret, antistites inter se commissos admonuit, darent operam mature considerandis cunctis, nec deliberationi finem imponerent quoad omnes ad unum in concordem sententiam convenirent. ipse alio curas vertit ad instantium administrationem, haud tamen attentione penitus aversa ab iis quae in synodo a patribus agerentur, quos quasi furtivis obtutibus, aliud licet agere simulans, perrexit observare.

35. Nam quod machinabatur animo, acquiescere ipsum in re tali et nimiae fiduciae indormire non sinebat. multorum in imperatorem gliscebant non obscuris excitatae indiciis suspiciones, parum eum benevole in pupillum Ioannem affici atque adeo in eius circumventionem incumbere, unde crimen perfidiae in se ipsum attrahens obliquis plerorumque indignitatem rei non ferentium oculis designabatur. constabat eum fictis causis graviter multasse quosdam, quorum culpa non erat alia quam Ioannem imperatorem libera voce praedicasse; quem ne nomine quidem tenus sibi adiungi collegam supremam potestatis ferre poterat. nec satis dissimulabat redigere plane se puerum in ordinem et ab omni funditus excludere participatione imperii omni studio cupere, ac in eo verti fortunam salutemque propriam ducere. eo illum incitabant partim homines partim ipsae res. Eulogia videlicet eius soror nullum faciebat finem eius iniquitatis suadendae. Andronicus autem puer, filius imperatoris Palaeologi, crescens in dies spe indoleque bona, tacito sui aspectu patrem assidue

βασιλείας ἀνάγειν δεινὸν ἐποιεῖτο καὶ οἱ οὐ φορητὸν ἐνομίζετο, τὸ  
 δὲ πλεόν ἢ μεγίστη φιλοτιμία καὶ τὸ ἄκαιρον ὑπερήφανον μένειν  
 ἐπὶ μετρίοις οὐκ ἄρκουμένον. ἡ δὲ τοῦ δοκεῖν οὐκ ἀλογίστως  
 ταῦτα βούλεσθαι πρόφασις ἢ τῆς πόλεως ἄλωσις, εἰς θρόνον βα- P 108  
 5 σιλείας λογιζομένης αὐτάρκη τῷ κατασχόντι· αὐτὸν δ' εἶναι καὶ  
 μόνον τὸν εἰς ταύτην κληθέντα προτείνων, αὐτὸν καὶ μόνον βα-  
 σιλεύειν συνελογίζετο. ἔτι δ' ὁμως ὑπουργὸν ἦν τὸ δεινὸν καὶ  
 τοῖς πολλοῖς οὐκ εὐσύννοπον, εἰ καὶ πως οἱ βαθυτέρον ἐπιβά-  
 λοντες ἐκ τε πολλῶν ἄλλων καὶ τοῦ μὴ συνεισελθεῖν τὴν πόλιν  
 10 ἐκείνῳ τὸν Ἰωάννην οὐ δυσχερῶς εἶχον ὑπιδέσθαι τὸ μελετώμενον,  
 ὃ δὴ τριφόμενον ὑπ' ἀγρίας πλιονεξίας, εἰς θεὸν πειθούσης B  
 ἁμαρτάνειν τὰ μέγιστα διὰ τῆς τῶν ὅρκων παραβάσεως, μείζον  
 ἤρρετο ἢ ὥστε παρορῶσθαι τῷ μελετῶντι. τὸ δ' ἦν ἄρα τὸ τοῖς  
 Ῥωμαίοις μεγάλων ἄρξαν κακῶν καὶ ταραχῆς ἀνυπόστον ῥεχθέν.  
 15 Τότε δὲ τὰ τῆς πόλεως ὡς οἶόν τε καθιστὰς πρὸς τὸ ἀσφα-  
 λέστερον, Γεννοῦτας μὲν τοὺς τ' ὄντας τοὺς τε προσδοκωμέ-  
 νους προσγενέσθαι πλείστους ἐνιδῶν, καὶ δυσχερεῖς ἢ ὥστε καὶ C  
 ὑποκλίνεσθαι ῥαδίως Ῥωμαίοις, ἀλλὰ καὶ ἐπὶ ταῖς τυχούσαις  
 προφάσεσιν ὑποκινήθησομένους ἂν ὡς ὑπερόφρους καὶ σοβαροὺς,

### 1. ἐνόμιζε?

stimulabat, quasi deprecans ne se privatum adolescere permitteret. quo  
 tantum commovebatur, ut videre carissimum filium expertem summi ho-  
 noris rem plane intolerandam arbitraretur. vehementissimum porro ma-  
 chinationis iniustissimae incentivum erat ingens ambitio et intempestiva  
 superbia moderari sibi atque intra fines aequae mediocritatis se tenere  
 dedignantis; cui praetextum coloremque cupiditati fucandae suggerebat  
 aliquem recuperatio urbis, quae sedes esset imperii praecipua, quasi ea  
 capienda proprie in imperii thronum ascendisset, ac ut in eam solus,  
 suis utique expugnatam auspiciis, evocatus esset, sic imperare solus in  
 ea et ex ea deberet. porro id propositum habebat in arcano indeprehen-  
 sibile primis obtutibus occurrentium. si qui tamen penitus introspicerent,  
 cum ex aliis signis, tum ex eo quod secum Ioannem in urbem non du-  
 xisset, subodorabantur quid pararet. cogitatum profecto nefarium et ortu  
 primo extinguendum. nunc illud sinu gignentis fotum et lacte quodam  
 ferae cupiditatis eductum usque ad audaciam deum ipsum foedifrago per-  
 iurio violandi, erupit denique magnam in perturbationem perniciemque  
 Romanorum.

Sed haec postea: hoc vero tempore coepto imperator insistens operi  
 res urbis in statum quam maxime securum componendi, Genuenses qui-  
 dem, quique iam aderant quique mox venturi expectabantur, plures et  
 contumaciores cernens quam ut spes esset sublici bona fide Romanis posse,  
 providensque fore ut levibus quibusque subinde causis aut praetextibus  
 ad arma et rebellionem concitarentur, utpote homines arrogantes et fe-  
 roces, eos intra ipsam habitare civitatem haud putavit tutum; seponen-



ἐντὸς μένειν τῆς πόλεως οὐκ ἔγνώκει συμφέρον, ἰδίᾳ δὲ προσκα-  
 θῆσθαι, καὶ πρότερον μὲν κατὰ τὴν Ἡράκλειαν τῆς Θρύκης  
 φέρων κατοικίζεν, ἕστερον δὲ καταντικρὺ τῆς περαιᾶς παρὰ μό-  
 νον τὸ τοῦ Γαλατᾶ φρούριον ἀσφαλές ἐδοκίμαζε κατοικίζειν· Βε-  
 D τετικούς δὲ καὶ Πισσαίους, τὸ κατὰ πλῆθος ὀλίγον, μένειν ἐν-5  
 τὸς ἐδικαίου, ἀποκεκριμένους καὶ τούτους τῶν ἄλλων. ὅθεν καὶ  
 ἐν ἀκινδύνῳ τῷ κατ' αὐτὸν ἐκέλευε μὲν αὐτίκα τό τ' ἐντὸς ἀνοι-  
 κοδομηθὲν πρὸς τῷ κατὰ θάλασσαν μέρει τῆς ἀγορᾶς φρούριον  
 τό τ' ἐκτὸς τοῦ Γαλατᾶ ἀμφότερα κατερεῖναι, καὶ οὕτω Γεν-  
 νουίτας μὲν κατὰ τὴν πρὸς δύσιν περαιᾶν πρὸς τῷ Γαλατᾶ σφᾶς 10  
 αὐτοὺς ἐπιμήκιστον παρικτείνοντας κατοικεῖν, τοῖς δὲ λοιποῖς  
 ἀποταχθῆναι ἰδίους τόπους πρὸς οἴκησιν. ἔχειν δ' ἕκαστον γέ-  
 νος τοὺς ἰδίους φόρους ἀκωλύτως προσέταττε.

P 109 36. Διεπρισεβέετο δὲ καὶ πρὸς τὸν πᾶπαν διὰ ταχέων  
 ἐκμειλίσσω δώροις. δύο δ' ἦσαν οἱ πρέσβεις, εἰς μὲν ὁ Νικη-15  
 φορίτζης λεγόμενος, ἕτερος δὲ ὁ Ἀλουβάρδης, ἄνδρες εἰς ὑπο-  
 γραμματίας τελοῦντες πρὶν τῷ τῶν Ἰταλῶν βασιλεῖ τῷ Βαλδουῖ-  
 νῳ, αἰτίαν δὲ προδοσίας πρὸς Ῥωμαίους σχόντες. οἷς δὴ καὶ  
 τὴν Ἰταλίαν καταλαβοῦσι κίνδυνος ἐπιπίπτει βαρὺς, ὃν οὐδ' αὐ-  
 τὸ τὸ σχῆμα τῶν πρέσβεων μὴ παθεῖν τὰ χεῖριστα παρητεῖτο. 20  
 B ἀλλ' εἰ καὶ τὰ τῆς προδοσίας ὀνειδῆ ταῖς τιμαῖς συνεκάλυπτεν ὁ  
 κρατῶν εἰς αὐτὸν παραπρισεβευόντων ἐκ πόλεως, ἀλλ' ἐκεῖνοι

dos igitur duxit in proprie ipsis assignatum locum. ac principio quidem  
 Heracleam Thraciae ipsos transtulerat. deinde tamen securius existima-  
 vit collocare illos e regione Peraeae, et sua intra solam arcem Galatae  
 habere domicilia iubere. Venetos autem et Pisanos, quorum erat non ita  
 magna multitudo, manere intra urbem permisit, sed separatos ab invicem  
 et ab aliis. inde ad omne periculum certius, quantum in ipso erat,  
 praeventendum dirui et solo funditus aequari iussit munitiones tum intra  
 urbem arcis extructae ad maritimam fori partem, tum extra suburbii Ga-  
 latae. in quo sic propugnaculis nudato habitare Genuenses ex adverso  
 oppositae ipsi ab occasu Peracae, extensa quam maxime in longum do-  
 morum serie, praecepit. aliis quoque decernens praescribi locos ad ha-  
 bitandum, et cuique genti suos census et vectigalia, nullo prohibente,  
 provenire.

36. Misit et quamprimum legatos imperator ad papam, donis eum  
 deliniens. duo autem legati erant, quorum unus Nicephoritzes, alter  
 Alubardes vocabatur. uterque scriba Balduini fuerat nuper imperatoris  
 Italorum; unde quod ad partes Romanorum transissent, prodicionis accu-  
 sabantur a Latinis. hos in Italiam appulsos grave periculum excepit, in  
 quo ne nomen quidem sacrosanctum legatorum extrema ipsis mala de-  
 precari potuit, quamquam alias imperator prodicionis in se reos ex urbe  
 tum a Latinis detenta subdole mixtos benigne accepisset, crimen honore  
 legationis occultatum se videro dissimulans. Itali enim cum alias irrita-

χαλεποί γε ὄντες καὶ ἄλλως, παρακνιζόμενοι δὲ καὶ τῇ στερήσει  
 τῆς πόλεως εἰς μανίαν μίζονα, κατὰ τῶν πεμφθέντων ἐπ' αἰ-  
 τίαις τῆς προδοσίας, ὡς ἐπιστάντας ἐωρῶντο, τιμωρεῖν ὥρμη-  
 ντο. ὅθεν καὶ τὸν μὲν Νικηφορίτζην κατασχόντες ἐκ ποδῶν ἐς κε- C  
 5 φαλὴν ζῶντα ἀντληῶς ἐξέδιδον, τιμωροῦντες αἰτιασθέντα, ἅμα  
 δὲ καὶ ἐπ' ἀτιμία τοῦ πέμψαντος· ὃ δ' Ἀλουβάρδης προγνούς  
 τὴν ἐπιβουλὴν ἀνὰ κράτος φεύγει. καὶ ταῦτα μὲν τότε τὸν τρό-  
 πον συνέβη τοῖς παρ' Ἰταλίαν πεμφθεῖσι πρέσβουσιν.

biles ac vehementes, tum incommodo recenti amissae Constantinopoleos  
 efferati adversus hos tali tempore sese ipsis offerentes in rabiem solito  
 maiorem, ulcisci supplicio prorsus atroci crimen ipsis impactum prodition-  
 nis aggressi repente sunt. captum videlicet Nicephoritzen a pedibus ad  
 caput vivum crudeliter excoriarunt, non magis in poenam sceleris ipsius  
 quam in imperatoris ipsum mittentis ignominiam ac contemptum. at Alu-  
 bardes, comperto quid sibi pararetur, praevertit infortunium fuga matura.  
 hic successus missae in Italiam legationis fuit.

## Γ.

Ὁ δὲ βασιλεὺς στοιχιζόμενος ταῖς ἐννοίαις, ὡς ἄλλως οὐκ ὄν P 113  
 10 πατριάρχου δίχα τὰ τῆς ἐκκλησίας ἰθύνεσθαι, ἐσκόπει καθ'  
 ἑαυτὸν πῶς ἂν καὶ τὰ κατὰ τὸν πατριάρχην κατασταίῃ καὶ τὰ  
 κατὰ γνώμην ἐκβαίῃ, θατέρον δ' εὐοδήσαντος εἰ θατέρον ἀπο-  
 λείποιτο, τὸ πᾶν ἂν χωλεύειν ἀναγκαῖον ἡγεῖτο. εἴτε γὰρ κα-  
 ταστάντος τοῦ πατριάρχου αὐτὸς ἐμποδίζοιτο ταῖς βουλήσεσιν,  
 15 ἐπὶ μεγίστοις ἀτυχεῖν· εἴτ' ἀπόντος ἐκείνου αὐτὸς τὰ κατὰ βού-  
 λησιν πράττοι, τῶν πρὸς αὐτοῦ μὲν ἥκιστα ἁμαρτάνειν, πολ- B

16. ἁμαρτάνει P.

## III.

At imperator multis undique cogitationibus occurrentibus, tandem intel-  
 ligens fieri non posse ut res ecclesiae sine patriarcha componerentur, de-  
 liberabat secum quo pacto consequeretur ut et sedi vacanti daretur pa-  
 triarcha et simul sibi ex sententia destinata procederent. nam horum  
 alterum si succederet, altero deficiente, claudicaturum necessario statu-  
 mum providebat. quippe si restituto patriarcha ipse prohiberetur exequi  
 quod decreverat, e maximis se spebus in par lapsurum infortunium ex-  
 horrescens cogitabat: sin relicto illo ubi erat, ipse per sese quae vellet

λοὺς δὲ συμπλέκοντας ταῦτα τῷ περὶ τὸν πατριάρχην συμβάντι  
 ὥς οὐκ ἐνδίκως ἀπρακτοῦντος μεγίστην αἶρειν τὴν ταραχὴν, καὶ  
 προσεῖναι τὸ εὐλογον, ὥς εἰ παρῇν πάντως, ἐμποδῶν ἂν ἐκείνον  
 στῆναι ταῖς ἐπινοίαις. νῦν δὲ προαιρουμένου τοῦ βασιλέως πα-  
 ρανομεῖν, παρανόμοις ἄλλαις ἀρχαῖς συμπέρασμα παράνομον 5  
 C ἐπεισῆχθαι, ὥς καὶ τὸν πατριάρχην παραλογίσασθαι καὶ τὸν βα-  
 σιλέα πτερνίσαι ταῖς οὐ καλαῖς περὶ τὸ θεῖον ὑπολήψεσιν, ὥς  
 ἐκείνου ἢ μὴ ἐφορῶντος ἢ μὴ μετελευσομένου τὸν ἁμαρτήσαντα.  
 τὰ δ' εἰς μεγάλην εἶναι οἱ τὴν ταραχὴν, ὥς καὶ κίνδυνον ὑπο-  
 νοεῖσθαι. ταῦθ' ὁ κρατῶν λογιζόμενος συνάπτειν ἤθελε τὰ 10  
 ἀσύναπτα, τὴν τε τοῦ πατριάρχου ἀποκατάστασιν καὶ τὴν τοῦ  
 γνησίου βασιλέως ἀπραξίαν· τὰ δ' ἦσαν λίνον μὴ λίνῳ συγκλώ-  
 D θοντα πράττειν. ἔγνω γοῦν πειρᾶσθαι τοῦ πατριάρχου, εἰ  
 οὕτω τῶν κατὰ τὸν Ἰωάννην ἐχόντων ἀπηρτημένως πάντῃ καὶ  
 ἀνιμένως αὐτὸς κατανεύοι τὴν εἰς τὴν πόλιν εἴσοδον, πρὸς δὲ 15  
 καὶ τὴν προστασίαν τῆς ἐκκλησίας, καὶ στέφειν αὐθις ἐκείνον  
 βασιλικῶς κατὰ τὸ δεύτερον προαιροῖτο ἐπὶ τῆς πόλεως (εἶναι γὰρ

efficeret, ingentem se subitum invidiam et erupturis inde assoltibus vix parem futurum reputabat, siquidem habituros parum sibi aequos plurimos, rebus imminentes novis, speciosum praetextum validae conflandae factionis, obtendendo videlicet arcanis odiorum causis, livori et ambitioni, publice plausibili et in speciem religioso zelo vindicandi ab iniuria et reponendi in thronum ereptum exulantis sine causa patriarchae, ac verisimiliter iactando voluisse imperatorem eo procul habendo amovere a se molestum arbitrum, quem satis nosset haud unquam acquieturum ingratius eius et iniustis molitionibus; et quoniam praeoptasset illegitimam monarchiam legitimo collegio supremae potestatis, ecclesiasticum quoque supremum magistratum illegitimum maluisse, quoniam ex eo, cum talis esset, suffragationem in suum ipsi similem sperasset; ac duplici utraque scelestissima iniuria consciscenda in patrem sacrorum, quem circumvenisset, in pupillum principem, quem supplantasset, male se de deo sentire declararet, quippe quem videretur opinari aut non videre quae in ipsum peccantur, aut connivere ad scelera, poenis eorum nunquam repetendis. quibus ex rebus vel propria probabilitate vel artificiiis adversantium populo persuasis maximam orituram perturbationem palam erat, tamque atrox excitandum discordiae civilis incendium, quo periculum esset ne caput ac familia ipsius simul cum ipsa republica conflagraret. talia reputans formidansque imperator connectere insociabilia voluit, patriarchae videlicet restitutionem et exauctorationem legitimi principis. hoc autem erat telam texere lino linum non iungendo, sed diversas nec natura cohaerentes in unum stamen intricare materias. hoc proposito aggressus ante omnia est tentare patriarchae animum, ecquid persuaderi seni posset ut relictis in suspensio et in incerto, uti tunc erant, Ioannis pupilli rebus, venire ipse in urbem annueret, ac throno patriarchali in sua vera metropoli consensu emolliri se pateretur ad sese coronandum ibi denuo pompa et ceremonia solemnissima. nec desperabat rem ipsi probari posse,



καὶ ἄλλως δίκαιον πρῶτως εἰσαχθέντα καὶ πρῶτον τῶν βασιλέων  
 στέφεισθαι), ὥς εἰ διδοίη ταῦτα, καὶ τὰ πὶ τούτοις ἐλπίζειν, ὥς Ε  
 ἔφθονχάσοι πραχθέντων. τρισὶ δ' ὤρετο πείσειν τοιαῦτα λέ-  
 γοντα, τῷ τε μεμαλακίεσθαι τοῦτον τῷ χρόνῳ ἐν ὑπερορίαις διά-  
 5 γοντα, τῷ τε δεδιέναι μὴ καὶ αὐτὸς ἀντικαταστῇ ἄλλος, γεγο-  
 νός καὶ ἐπ' ἄλλῳ ἤδη, καὶ τρίτῳ τῷ ἀνάγκην εἶναι καὶ αὐτὸν  
 ἐξῆν τῆς πατρίδος, ἧς ἀδύνατον ἐπιβῆναι, καὶ ταῦτα μεθ'  
 ὑπεριότης τιμῆς τε καὶ δόξης, μὴ ταῦθ' ὑπισχνούμενον ἐκτελεῖν. P 114  
 εἰ δέ γε μὴ πείθοιτο, αὐταρχεῖς πρὸς ἐκείνον εἶναι οἱ τὸ ἀξιῶσαι.  
 10 τοιοῦτοις τοιγαροῦν ὁ βασιλεύων συγκροτηθεὶς, ἔτι τὸν ἀρχιε-  
 ρέων διαφωνούντων, προστίθεται καὶ αὐτὸς τοῖς ἐκείνον ψηφι-  
 ζομένοις, καὶ ἀμφιρρέπει τὰ τῇδε προστιθέντος τοῦ βασιλέως.  
 θάτερον δὲ μέρος ὥς ἀσθενῆσαν ἐντεῖθεν συγκατακλίνεται, καὶ  
 μᾶλλον ὅτε ἐπὶ ῥητοῖς πρὸς βασιλέως καὶ τῆς συνόδου καλοῖτο.  
 15 ἵν' γὰρ καὶ αὐτοῖς ἰδίως προσαπαιτούμενον ἀμνημονεῖν μὲν σφισι Β  
 τῆς εἴτε προπετείας εἴτ' ἀδικίας χρὴ λέγειν, καὶ παραντίκα κοι-  
 τωρεῖν ἐκείνοις τῶν ἱερῶν καὶ τοὺς παρὰ τοῦ Νικηφόρου χειροτο-

quidquid alias in coronatione repugnasset, quoniam causa nunc erat ido-  
 nea, ut qui prior imperatorum in urbem suis unius auspiciis captam in-  
 traverat, prior quoque ibi coronaretur. quae si ab Arsenio impetraren-  
 tur, spes erat in aliis quoque assensurum, ac cum forent perpetrata quae  
 imperator destinarat, factis acquieturum. tres autem secum reputans  
 reperiēbat causas, quae ipsi sperandum suaderent fore nunc exorabilio-  
 rem in his quam antea Arsenium. prima erat, quod esset verisimile tae-  
 dere ipsum exilii tam longi, eoque taedio emollitum ad libenter paciscen-  
 dum de reditu. altera, quod vix esset dubium quin metueret ne alius in  
 patriarcham iterum se vivo eligeretur, prout iam semel erat factum, et  
 id malum praevertendi oblata occasione foret gavisurus. tertia erat pa-  
 triae caritas, qua eum sollicitari ad desiderandum in urbem iam receptam  
 adventum suum necesse erat; uti et verisimile, sic affectum minime re-  
 cusaturum oblata conditionem regrediendi cum summo splendore in pa-  
 triam carissimam, praesertim cum intelligeret ea reiecta sibi spem nul-  
 lam restare patriae urbis unquam revisendae. si autem ille sic invitatus  
 admittere oblata et petita polliceri non induceret in animum, ipsam ta-  
 men istam supplicem invitationem idoneae ad populum excusationis loco  
 fore ad avertendam ab Augusto culpam omnem officii neglecti, et totam  
 invidiam in eum qui compellatus renuisset exonerandam. in hunc ferme  
 modum subducta secum imperator consiliorum summa, ingressus synodum  
 bifariam scissam contrariis sententiis, horum revocantium, illorum exclu-  
 dentium Arsenium, ipse ad revocantes se adiungit, et sui accessione suf-  
 fragii quasi momento alteri lanci addito catenus ambiguae deliberationis  
 aequilibrium depressit, accedentibus mox quoque qui Arsenium exclude-  
 rant, praesertim ubi per synodum, satagente imperatore, ipsorum et se-  
 curitati et honori cautum est abunde decreta oblivione nuper actorum, et  
 sancito ne cuiquam fraudi foret illa, sive iniustitia sive temeritas di-  
 cenda esset, qua fuerat vel exauctoratus Arsenius vel Nicephorus electus.

- νηθέντας δέχεσθαι, καὶ μὴ σκίζειν τὴν ἐκκλησίαν ἐκ τινος μικρο-  
 ψυχίας μηδένα ἐχούσης καιρόν. ταῦτα συνθέντες ἀποστέλλουσι  
 τοὺς ἀπαγγελοῦντας. ὁ δ' ὡς ἤκουσε τῶν διαμηνυμάτων, πρῶ-  
 τον μὲν ἐσχετλίαζεν εἰ καλοῖτο προσαπαιτούμενος καὶ μὴ παρακα-  
 C λοῖτο συγγνώμην τῶν ἡμαρτημένων παρασχεῖν· τὸ μὲν γὰρ δι- 5  
 καιον ἐχόντων ἐφ' οἷς ἔπραξαν εἶναι, τὸ δ' ἁμαρτόντων. ὁμῶς  
 παρακαλούμενος ἐπραῦνέτο, καὶ ἔτοιμος ἦν πρὸς τὸ προσχωρεῖν.  
 πλὴν πιζῇ τὴν πορείαν ἐκεῖθεν διηνυκῶς ἐν τοῖς Ῥουφίνου γίνεται,  
 ὥς τοῦτο μὲν προσαναπαυσόμενος, τοῦτο δὲ καὶ τὰς ἀποκρίσεις  
 ἐντελέστερον ἐκ τοῦ παρασχεδὸν δώσων ἐφ' οἷς ἀπήτητο. 10  
 P 115 (2) ἐκεῖσε τοιγαροῦν πεμπομένων πρὸς τε τοῦ βασιλέως καὶ τῆς  
 συνόδου, καὶ κινουμένων τῶν ζητημάτων, ὁ δὲ τὰ μὲν διδοὺς  
 τὰ δὲ καὶ προσυποσχόμενος περαιοῦται τε τὴν ταχίστην, καὶ τῆς  
 πόλειως ἐπιβὰς ψήφῳ κοινῇ καὶ γνώμῃ τὴν ἐκκλησίαν καταλαμ-  
 βάνει. πρῶτος οὖν ὁ βασιλεὺς ἀπολογούμενος ἐκείνῳ περὶ τῶν 15  
 B πραχθέντων μεγάλαις ἡγάλλε ταῖς τιμαῖς, καὶ ταῖς εἰς τὴν ἐκκλη-  
 σίαν προσόδοις ἔτιμα. καὶ τὸ μὲν ἱερὸν ἔβαν μετεπολεῖ πρὸς  
 τὴν προτέραν κατάστασιν, ἐκτραπὲν ἐπὶ πολλοῖς παρὰ τῶν Ἰτα-  
 λῶν. καὶ δὴ ἐπιστήσας τὸν μοναχὸν Ῥουχῶν, ἄνδρα δραστή-

2. μηδὲν P.

7. τῷ P.

communio quoque subito excommunicatis eo nomine reddita. statutum etiam ut ordinati a Nicephoro reciperentur, ne intempestiva morositate ecclesia scinderetur. his constitutis synodi patres mittunt ad Arsenium qui ipsum ad reditum invitent. quos ille ut audivit, primum graviter ferre visus est, quod tantum invitaretur, non etiam rogaretur veniam dare ob ea quae in se peccata fuerant, causando invitationem ineram eorum esse qui se nullius peccati conscios profiterentur: nam si agnoscerent culpam, utique deprecarentur. tamen cum hac eius exceptione admoniti legati preces etiam adhibuissent, mitigatus senex exhibuit se promptum ad eundem quo vocabatur. reque ipsa partim terrestri partim maritimo itinere ad Rufini praedia se contulit, vel paululum illic acquiescendi causa, vel inde clarius ex propinquo certiusque respondendi, cognitis distinctius quae peterentur. (2) igitur conventus illic patriarcha legationibus cum ab imperatore tum a synodo missis, postque disceptationem ultro citroque cunctorum accuratam, partim largitus partim pollicitus quae postulabantur, celeriter transfretavit, et invecus in urbem, consentientibus iam omnium votis ac calculis, patriarchalem rursus insedit thronum. ibi enim primus imperator, postquam diligenter excusasset quae acta fuerant, demisse veneratus exquisitis affecit honoribus, et in liberaliter a se collatorum ecclesiae munerum proventuumque possessionem misit. ac sacrorum quidem apparatus et ecclesiasticam suppellectilem, imminutam multis averais per Italos, reposuit atque in pristinum reformavit statum, praeposito ei rei curandae monacho Rucha, viro industrio.

ριον ἐπὶ τοῖς τοιούτοις, τό τε βῆμα καὶ ἄμβωνα καὶ σωλέαν καὶ  
 ἄλλ' ἅττα βασιλικαῖς ἐξόδοις ἀνωκοδόμει. εἶτα πέπλοις καὶ  
 σκεύεσιν ἱεροῖς τὸ θεῖον τέμενος καθίστα πρὸς τὸ εὐπρεπέστερον.  
 εἶτα καὶ χώρας προσετίθει τῇ ἐκκλησίᾳ, φθάσας προσθεῖναι καὶ C  
 5 ἄλλας εἰς τὴν τῶν ὑμνοπόλων οἰκονομίαν, ὥς μὴ ἐνδεῶς τὰ τῶν  
 ἐπιτηδείων ἔχοντες ἀμελοῖεν. ὁ δ' ἀρχιερεὺς καὶ ὡς εἰς τιμὴν  
 μὲν τοῦ θεοῦ ταῦτα γινόμενα συνόλως προσαπεδέχετο, εἰδέναι  
 δὲ καὶ χάριν ἰδίως, ὥς χάριν αὐτοῦ γένοιτο, τῶν εἰκότων ἐνόμι-  
 ζεν. ὅθεν καὶ στέφειν ἤθελε τὸν δίδόντα, καὶ ἀμνημονεῖν τῶν  
 10 πραχθέντων τοῖς ἀρχιερεῦσιν ἐβούλετο, τοῖς δέ γε παρὰ τοῦ Νι- D  
 κηγόρου χειροθετηθεῖσιν ἐκχωρήσας τὰ τῆς ἀρχιερωσύνης ἅπαν-  
 τα, παρὰ μόνον τὸ συλλειτουργεῖν, ἐπὶ πᾶσι τοῖς ἄλλοις ἐχρήτο·  
 εἶναι γὰρ νομίζεσθαι δίκαια τὰ εἰς ἐκεῖνον πραχθέντα, καὶ αὐτῷ  
 συνοχεῖν, εἰ τὴν ἐπὶ τοῦ βήματος ἐκείνων κοινωνίαν καταδέ-  
 15 χοιτο. ἐπεὶ δ' ἔδει καὶ περὶ τοῦ ἐκ δευτέρου στέφειν τὸν βασι-  
 λέα κοινολογεῖσθαι, ἐτοίμως καὶ ταῦτ' ἐδίδου. καὶ μὲν δὴ καὶ  
 ἡ τῶν ἡμερῶν κυρία παρῆν, καὶ ἐπὶ τοῦ ἱεροῦ τεμένους μεγαλο- E  
 κρεπῶς ἔστιφε. μνήμη δ' οὐκ ἦν τὸ σύνολον Ἰωάννου, ἀλλὰ  
 μᾶλλον καὶ τῷ Καίσαρι Ἀλεξίῳ προσεπιφιλοτίμητο, ὥς δι' αὐ-

ornavit de novo altare; ambonem et soleam, tum alia quaedam, refecit  
 regis impensis; velis praeterea et vasis sacris dei aedem instruxit ad  
 convenientem speciem elegantiae. adiunxit etiam nova ecclesiae praedia,  
 praeter ea quae prius attribuerat ad alimenta et stipendia cantorum sa-  
 cerdotumque ministrorum, ne ii necessariorum patientes penuriam officia  
 sua negligentius obirent. omnia ea patriarcha et ut in dei honorem facta  
 donataque religiose ac liberaliter iucundissime admisit, et ut in sui quo-  
 que gratiam studiosius impensa grato agnoscere imputareque in beneficii  
 proprie accepti partem ac locum prae se tulit. eoque maxime inductus  
 est ad coronandum munificum largitorem, obliviscendumque priorum,  
 omni deponendo infuriarum nupera depositione sibi factarum sensu. ordi-  
 natis quinetiam a Nicephoro omnem functionem sacerdotii permisit, ex-  
 cepto solum secum una pariter, ubi sacris solemniter operaretur, mini-  
 strandi usu. in caeteris promiscue pari iure ac reliquos adhibuit. cau-  
 sam autem exceptionis huius allegabat hanc, quod videri posset ut iusta  
 et rite acta comprobare quae gesta contra se fuissent, si ordinatos ab  
 intruso in suum locum in consortium faciendi secum ad aram sacri com-  
 munitatis admitteret. simul autem est ei propositum videri convenire ut im-  
 perator iterum ritu solemniter coronaretur, libenter ad id quoque annuit.  
 quare dies isti ceremoniae dicta est dominica proxima, qua patriarcha  
 imperatorem magnifico apparatu coronavit, nulla prorsus facta mentione  
 aut significata memoria Ioannis, sed potius eodem tacite reiecto per id  
 quod honorarii muneris loco concessum ea occasione Alexio Caesari est  
 in praemium captae urbis, ut videlicet statim post imperantes (hoc est



τοῦ ἀλούσης τῆς πόλεως, τὸ μετὰ τε τοὺς βασιλεῖς καὶ τὸν πα-  
τριαρχὴν ἐν ταῖς συναπταῖς μνημονεύεσθαι.

- P 116 3. Τότε δὴ τῷ βασιλεῖ τῶν πραγμάτων καλῶς καὶ ὡς  
ἤθελε καταστάντων, ἐξήγοντο καὶ πρὸς τοὺς μακρὰν πρεσβεῖαι,  
τοῦτο μὲν πρὸς τὸν ἄρχοντα τῶν Τοχάρων Χαλκού, τοῦτο δὲ 5  
καὶ πρὸς τὸν τῶν Αἰθιόπων σουλιάν. τὸν γὰρ τῶν Περσῶν  
μεθ' ἑαυτοῦ εἶχε τὸν Ἀζατίνην, ἐπὶ τῆς πόλεως βλακικῶς διά-  
γοντα, κώμοις καὶ μέθαις ἀνὰ πᾶσαν διημερεύοντα ἄμφοδον.  
B κενῆς γὰρ οὔσης ἀνθρώπων ἔτι τῆς πόλεως συνέβαινε τὰς ἀμφύ-  
δους ὡς ἐρημίας εἶναι, ἐφ' αἷς ἐκεῖνος ἀνέδην καθήμενος σὺν 10  
τοῖς ἀμφ' αὐτὸν πολλοῖς καὶ μεγάλοις οὔσιν ὠργιάζε τε τῷ Διο-  
νύσῳ καὶ ἐμεθίσκετο. πρὸς γοῦν ἐκείνους εἶχε διαπρεσβεύεσθαι  
καὶ αὐτοὶς λαμβάνειν ἐκεῖθεν πρέσβεις. τῷ μὲν Χαλαοῦ μετὰ  
τοῦ μοναχοῦ καὶ ἱερέως Πρίγκιπος ἐξεδίδου τὴν ἐκ τῆς Διπλο-  
C βатаιζίνης ἐκ νοθείας παῖδα Μαρίαν. καὶ Πρίγκιψ, ἀρχιμαν- 15  
δρίτης ὢν τότε τῆς τοῦ Παντοκράτορος μονῆς, ὑπὸ μεγάλαις  
φαντασίαις τε καὶ ἄβρότησι συνάμα καὶ πλούτῳ παντοδαπῷ τὴν  
κόρην ἐκόμιζεν, ἐπιφιρόμενος καὶ σκηνικὴν νεὼ ἐκ πέπλων στιβα-  
ρῶν μετάξης, τὰς δὲ γε τῶν ἀγίων μορφὰς χρυσῷ πεποιημένας  
ἔχοντα, σταυροῖς καὶ σχόλοις ἐκρηγισμένας, καὶ ἅγια σκευή 20  
D πολύτιμα κατὰ χρεῖαν τῆς ἱερᾶς θυσίας. καὶ οὕτω μὲν πρὸς τὸ

Augustum cum coniuge) et patriarcham memoraretur in precibus publicis,  
quas synaptas vocant.

3. Hac vice rerum imperator succedentibus sibi ad votum negotiis,  
et pace domi constituta, tempus aptum putavit mittendis ad gentes lon-  
ginquas legationibus, ad principem videlicet Tocharorum Chalaū et ad  
Aethiopus. nam Sultanem Persarum secum habebat Azatinem, in urbe  
vitam degentem ignavissimam ac totos etiam in triviis comessando com-  
potandoque consumentem dies quippe exhausta tum adhuc et raris in-  
colis pro sui magnitudine habitata civitate, vacare plateas frequentia ci-  
vium et quasi desertas cernens, libere illa solitudine fruebatur, et sic  
tanquam rure degeret procul ab arbitris, securus cum familiaribus et  
magnis suae gentis ac comitatus viris, mensis in propatulo positus assi-  
dens bacchanalia quotidiana celebrabat, vino sese barbara impudentia  
palam ingurgitans. ad eos igitur quos dixi solos destinandas legationes  
habuit, et mutuas inde vicissim accipiendas. atque ad Chalaū quidem,  
Principem monachum et sacerdotem misit, qui filiam ipsius notham no-  
mine Mariam, quam ex Diplobatzina susceperat, desponsam ipsi con-  
iugem comitaretur. et Princeps cum tunc esset archimandrita monasterii  
Pantocratoris, splendidissima specie mollissimi simul ditissimique appa-  
tus ista sponsae deductione functus est, circumferens inter caetera tem-  
plum solutile tabernaculi ritu crassis e Serico velis circum et superne  
tectum, sanctorum formas auro elaboratas habens, crucibus et funibus  
firmatas, praeterea vasa sancta pretiosissima ad usum divini sacrificii.

μεγαλειότερον τὸ συνάλλαγμα ἐξηρτύετο, κἄν τοῦ Χαλαοῦ ἐξ  
 ἀνθρώπων γεγονότος πρὶν ἐκείνους φθάσαι ἢ κόρη τῷ νύῳ ἐκείνου  
 Ἀπαγά, διαδόχῳ γε τῆς ἀρχῆς καταλειφθέντι, ἐν ὑστέρῳ φθά-  
 σασα ἐνηρμόζετο. τὸν δὲ γε τῶν Αἰθιοπῶν σουλτὰν ἄλλη τις  
 5 χρεία τῷ βασιλεῖ σπένδεσθαι κατηνάγκαζεν. ἐκ Κομάνων γὰρ  
 ὦν ἐκεῖνος, εἰς τῶν εἰς δουλείαν ἀποδιδομένων, τὸ γένος ἐζήτει  
 κατ' αἰτίαν συνετήν ὅτι καὶ ἐπαίνων ἐγγύς. τὰ γὰρ ἀντικρὺ  
 ἀλλήλων κλίματα τῆς γῆς, τό τε βόρειον καὶ τὸ νότιον, ἐμφύ- E  
 τοις τισὶ δυνάμεσιν ἐπὶ τε σωματικῇ καὶ ψυχικῇ διαθέσει ἀντι-  
 10 πεπόνθασιν, ὥσπερ δῆτα καὶ κρᾶσεσιν, ἐν αἷς οὐ μόνον ζῶων  
 ἀλόγων πρὸς ὅμοια ζῶα διαφορὰς εὗροι τις ἐμφανεῖς, ἀλλὰ καὶ  
 πρὸς ἀνθρώπους ἀνθρώπων. βορείοις γὰρ τὰ ζῶα λελεύκωται,  
 νοτίοις δὲ μεμελαίνωται. ἄνθρωποι δὲ ἐν μὲν βορείοις ἀσίνετοι P 117  
 ἄλλως καὶ μόλις λογικοὶ καταλαμβανόμενοι, ἐν οἷς οὐ λογικαὶ  
 15 ἐπιστῆμαι, οὐ μαθήματα φυσικά, οὐ γνῶσις, οὐ φρόνησις, οὐ  
 περὶ τὸν βίον οἰκονομία καὶ τεχνῶν ἐργασίαι καὶ τὰλλα οἷς τῶν  
 ἀλόγων ἄνθρωποι διαστέλλονται, ὁρμῆς μέντοι παραβόλους καὶ  
 πρὸς μάχην ἐτοίμους ἔχοντες, καὶ ἐτοίμως ὁρμήσοντες ἦν τις  
 ἐποτρύνῃ, παράβολόν τι καὶ βυκχικὸν ἔχοντες ἐπ' ἀλλήλοις, καὶ

#### 6. ἀποδομένων P.

tali magnificentia nuptialis ista conventio celebrabatur. verum Chalaū  
 mortuo antequam ad eum Princeps cum sponsa pervenissent, puella sero  
 licet adveniens re infecta non rediit: nupsit enim filio et successori Chalaū  
 in principatu, vocato Apaga. Sultanem porro Aethiopum aliae utilitates  
 impulerunt ad foedus cum imperatore faciendum. erat is genere Coma-  
 nus, venditus olim in servitutem, qua in regnum mutata satagebat pru-  
 denti laudabilique consilio ut commeatus esset facilis popularibus suis ad  
 eos quibus imperabat, indigere ipsos sentiens tali auxilio. sunt enīvero  
 non magis situ quam indole naturalique qualitate inter se adversae atque  
 e diametro oppositae arctoe austrinaeque nationes, commissis invicem  
 penitusque dissidentibus qua corporum qua etiam animorum affectionibus,  
 pro differentia videlicet temperamenti ac coeli, quae inter utrumque tra-  
 ctum intercedit; cuius etiam vestigia cernuntur in brutis animantibus,  
 quarum sub Septentrionibus natae altaeque a generis eiusdem genitis edu-  
 catisque in regionibus meridianis haud modicis diversitatibus differunt,  
 color siquidem etiam ipse corporum discrepat, in borealibus fere candi-  
 dus, in Australibus ater. sed animorum in hominibus maioris momenti  
 discrimen est, stolidorum et vix ratione utentium in Septentrionalibus,  
 apud quos frustra requiras logicas physicasve disciplinas, scientiam aut  
 prudentiam, cum ne ratio quidem parandi necessarii victus aut conve-  
 nientis cultus, non artes, non opificia, non caetera quibus homines a  
 bellis differunt, in iis reperiantur. vividi e contrario acresque, pro-  
 iecti ad contemptum periculorum cupidique praeliorum Boreales sunt, tum  
 iritabiles, et si quis lacessierit, fanatico ruentes impetu in caedes mu-

- B** τῷ Ἄρει σπένδοντες· ἐν δὲ νοτίοις τοῦναντίον ἦσαν. ἔκεινοι γὰρ εὐφρεῖς μὲν ἄλλως καὶ ἄγαν συνετοὶ καὶ ἄριστοι τὰ ἐς πολιτείαν καὶ τέχνας καὶ λογικὰ μαθήματα καὶ βουλὰς ἐφ' ἐκάστῳ, νωθροὶ δὲ τὰ ἐς ὀρμὰς καὶ μαλακοὶ πρὸς μάχας καὶ ἀπραγμοσύνη μᾶλλον συζῶντες ὀλίγα ἔχουσιν ἢ πολλὰ πολυπραγμονοῦντες αἰρού- 5 μαινοι. τούτων δὲ τὸν ἥλιον αἰτιάσασθαι ἂν τις φυσικευόμενος,
- C** τῷ μὲν ὀμιλεῖν ὀλίγα καὶ πρὸς ὀλίγον οὐ μετρίως θερμαίνοντα τὸν ἐγκέφαλον, ὅθεν καὶ ἡ εὐφρέα προσγίνεσθαι πέφυκε, τὸ δέρμα δὲ συμπιλοῦντα ἀπεργαζόμενον τοῖς μέλεσι τὴν στερεότητα, ἐπὶ δὲ θάτερα τῶν μερῶν τῷ ἐπὶ πλεόν ὀμιλεῖν θερμαί- 10 νοντα μὲν εἰς εὐφρέαν, ἔκλυτον δ' εἰς ἀνδρίαν ἀπεργαζόμενον τὴν ὀλομέλειαν τῶν σωμάτων· συμμετατίθεσθαι γὰρ τοῖς σώμασι τὰς ψυχὰς ὁ φυσικὸς λόγος δίδωσι. διὰ τοιαῦτα καὶ πρότερον μὲν πολλοῦ ἐτίμων τὸ Σκυθικὸν Αἰθίοπες, κατὰ δουλείαν
- D** μὲν κτώμενοι, ἄλλως δὲ στρατιώταις ὑπὲρ αὐτῶν χρώμενοι. 15 τότε δὲ καὶ εἰς αὐτὴν τὴν ἀρχὴν καταστάντος Σκύθου τὸ Σκυθικὸν ἀνεζητεῖτο ὥς στρατεύματος σφίσιν ἐκείθεν συστησομένου, ὅπερ οὐκ ἄλλως ἦν αὐτοῖς ὠνούμενοις μετακομίζειν, εἰ μὴ διὰ

tuas, martiale prorsus genus et cruenta pugnax. quorum cuncta in Australibus contraria, solertibus, mansuetis, eximie callidis, politicae rationis consultis, industriis ad artes, rationalis disciplinae capacibus, fecundis consiliorum, et in omni occasione quid optimum factu sit momento videntibus, vicissim ad labores pigris, ad pugnas mollibus, otio gaudentibus, egere feriando quam satagendo abundare malentibus. cuius tantae discrepantiae si quis soli causam imputaverit, haud a vero, ni fallor, aberrabit. quia enim eius radii Arctos et exiguo tempore et raro et oblique illuminant, non eam cerebris humanis vitalis caloris mensuram afflant, quae ad expediendas operationes mentium, sensusque communis acrimoniam requireretur. frigus porro illius coeli naturale, solaris teporis admixtione liberum, addensat duratque cutem corporum, crassitiemque et soliditatem inducit membris. sub meridiano contra circulo aut in accedentibus ad illum terris frequentius imminens constantiusque immorans ac superne incoquens subiecta vapor ardentis solis eliquat corpora, et ad omnem motuum alacritatem audaciamque certaminum fluxos languidosque artus efficit. affici autem alterarique animos consensu quodam qualitatibus et temperamento corporum, naturalis tradit ratio, experientia sane suffragante. his de causis et olim Aethiopes valde gaudebant affluente ad ipsos copia mancipiorum Scythici generis, quippe quorum opera cum ad omne laboriosum ministerium tum ad contentiones impetusque praeliorum in usu necessariae tuendis finibus militiae percommode uterentur; quo minus mirum imperitantem iam ipsis hominem ortu et natalibus exterum, cum proprio, tum populi cui praeerat genio, suae gentis consortium consuetudinemque affectasse, militari utique, qua egebat, manu non aliunde ipsi quam ex emptā evocataque inde iuventute suggerenda. quia vero Scythas ad se tuto deportare nisi missis ad Euxinum navibus nequibat, cuius maris fauces cum haud dubie forent in



τοῦ στενοῦ τις Εὐξείνῳ προσβάλλοι θαλάσση. τοῦτο δὲ ποιεῖν μὴ ἄξιον τὸν βασιλέα ἀμήχανον. διὸ καὶ πολλὰς ἐδωρεῖτο τοῦτον ἀποστολαῖς, ἐφ' ᾧ τὰς ἐκεῖθεν διαπλοϊζομένας νῆας ῥα- E  
δίως Εὐξείνῳ προσβάλλειν, καὶ τοὺς ἐν αὐταῖς πολλὰ διδόντας  
5 μείρακας Σκυθικοὺς ἐξωνεῖσθαι καὶ πρὸς τὰ ἴδια ἐπανήκοντας  
φέρειν, ὃ δὴ καὶ πολλάκις γεγονὸς ἔγνωμεν, ἐκεῖθεν μὲν τῶν χα-  
ρισμάτων πρὸς βασιλέα διαπεμπομένων, ἐντεῦθεν δ' ἀνοιγομέ-  
νης σφίσι τῆς πρὸς ἐκεῖνον κελεύθου.

4. Ἐν δὲ τοῖς χαρίσμασιν ἦν καὶ καμηλοπάρδαλις, ζῶον P 118  
10 θαυμάσιον καὶ ἀσύνηδες, περὶ οὗ ὀλίγα βούλομαι λέγειν, τοῖς  
μὲν ἰδοῦσιν ὑπόμνησιν, τοῖς δὲ μηδὲ θεασαμένοις διδασκαλίαν.  
σῶμα τούτῳ μέτριον κατ' ὄνους οὗς κύνθωνας ὀνομάζομεν, δέρ-  
μα κατὰ παρδάλεις, λευκὸν καὶ πυρραῖς φολίσι κατὰστικτον,  
3 θέσις σώματος κατὰ τὰς καμήλους ἐξ ὀπισθίων βουβώνων ἐς  
15 ὤμους ἀνωφερῆς, τῶν ἐμπροσθίων ποδῶν ὑπερκειμένων αὐτάρ- B  
κως τῶν ὀπισθεν. τράχηλος κατὰ γεράνους ἐπὶ μήκιστον ἐκτε-  
νόμενος καὶ ἐς κεφαλὴν ἀναγόμενος, ὥς ἀγέρωχον τὸ ζῶον ἐγκα-  
θιστῶν. κεφαλὴ δὲ βαιὰ καὶ καμηλοειδὴς τῷ σχήματι. λευκὸν  
τὴν κοιλίαν, καὶ ἀπὸ τραχήλου διὰ ῥάχεως πύσης καὶ ἕως οὐρᾶς  
20 μετρίως γραμμὴν ἐπὶ στάθμην μέλαιναν ἰθύντατα περιζεῖμενον.  
πόδες λεπτοὶ κατ' ἐλάφους καὶ διχηλοῦντες. ἡμερον δ' ἄλλως, C

potestate imminentis illis Constantinopolitanae civitatis, facile videbat prudens barbarus nequaquam sibi, quod optabat, aliter quam gratia et beneficio imperantis illic posse contingere. quare isto ut placato bene-  
voloque uteretur, multis legationum et missorum cum illis munerum co-  
nabatur officiis assequi. nec votis excidit: augusto quippe annuente li-  
bere commeabant in Euxinum missi cum auro multo ab Aethiopum prin-  
cipe, qui Scytharum adolescentulorum maximum magna pecunia coemptum  
numerum ipsi perducerent; quod saepe factitatum novimus, ex quo blan-  
ditis donorum delinitus imperator eam aperiri et tuto frequentari permi-  
sit viam.

4. Caeterum in donis hac de causa missis camelopardalis fuit, animal rarum et mirabile, de quo pluscula hic subiicere decrevi, ut qui viderunt recordentur, qui non viderunt discant. moles ei corporis non magna, qualis ferme magnorum asinorum, quos canthones vocamus. pello obducitur pardalibus simili, rubris in albo sparsim compuncta maculis, magnitudinis ac figurae squamarum. forma corporis camelos imitatur, a tergo et femore ad arcos sursum eminenens, anterioribus cruribus longi-  
tudine non modice superantibus posteriora. collum ut in gruibus longis-  
sime protensum alte in verticem assurgit fastidiose circumquaque despe-  
ctantem quodam quasi supercilio ferinae superbiae. caput exiguum a camelis figura non discrepans. venter albus, a capite per dorsi spinam usque ad caudam, quae modica est, linea nigra velut ad normam rectis-  
sime producta signatur. pedes tenues in similitudinem cervinorum, fissis

ὥς καὶ παισὶ παίζεσθαι ἀγόμενον ἐκ ῥινόος, καὶ πειθήνιον ἐς ὅπου  
 θέλοις ὀρμᾶν, ποηφάγον, καὶ ἄρτιω καὶ κριθῇ κατὰ τὸ πρόβα-  
 τον ψωμιζόμενον. τὸ δ' ἦθος χειρόηθες. ἡ δ' ἄμυνα τούτῳ  
 πρὸς τὸ λυποῦν (τῷ μεγίστῳ γὰρ μέρει καὶ τοῦτο φιλοτιμεῖται  
 τοῖς ζώοις ἢ φύσις, ὥς εἴ τις ἐπιτίθοιτο προσαμυνεῖσθαι) οὐχ<sup>5</sup>  
 ὀπλῇ κατὰ τοὺς ἵππους ἢ κέρατι κατὰ βοῦς (οὐδὲ γὰρ κέρασιν  
 D ἔστιπται), οὐκ ὀδόντι κατὰ τοὺς κάπρους, οὐκ ὄνυξι κατὰ τὰς  
 γαλαῖς, μόνοις δὲ τοῖς ὀδοῦσιν, οἶμαι, διὰ δηγμάτων μετρίων,  
 ὅσον καὶ ἀποσοβεῖν τὸ λυποῦν μὴ βλάπτειν· οὐδὲ γὰρ τις ἰὸς  
 τοῖς ὀδοῦσιν ἐντέθραπται κατ' ἐκεῖνα ἃ δὴ τοῖς τοιούτοις ἡ φύ-<sup>10</sup>  
 σις ὀπλίζει. τοῦτο ὥς εἴ τι τέρας ἐκεῖθεν πρὸς βασιλέα διακο-  
 μισθὲν ἐκάστης θέαμα ἦν καὶ τρυφή τοῖς ὀρῶσι δι' ἀγορᾶς ἐλκό-  
 μενον.

Ἀλλὰ ταῦτα μὲν τῷ κρατοῦντι πεπράχεται δοκῇσει τοῦ  
 P 119 συνοίσειν τοῖς ἡμετέροις. καὶ ὅσον μὲν εἰς εἰρήνην ἀνυστὸν ἦν<sup>15</sup>  
 τὸ πραγματευόμενον, ἄλλως δὲ καὶ ἐς μέγιστον ἐλυμήναντο·  
 B (5) ταῖς γὰρ συνεχέσι μετακομίσεσι τῶν βορέαθεν μεираκίσκων  
 πληθὺς ἐν καιρῷ συστὰν στρατιωτικὸν ἡΰξησέ τε τὴν τῶν Αἰθιο-  
 πων ὀρμὴν, καὶ ὑπὲρ τὰ ἔσκαμμένα ἐπήδων, ὥς πολλάκις τῷ

## 2. ποηφόρον P.

et ipsi ungulis. ipsum alioqui animal mansuetum ac cicut, ut etiam lu-  
 dendum se pueris praebeat, et naso tractum non invitum sequatur quo-  
 cunque duxeris. herba vescitur: sed et panem et hordeum non minus  
 quam oves libenter gustat. indoles tractabilis nec iracunda. si quid of-  
 fendat (nam ferme animantibus natura quibus iniurias propulsent arma  
 non negavit), si quid, inquam, infestum ingruerit, non id calce ut equi,  
 non ut boves cornu, quo caret, non dente sanguinario et terribili, ut  
 apri, non unguibus ut feles, sed solis, puto, non acutis dentibus ulcisci-  
 tur per morsus non rabiosos, sed moderatos, ut intelligas nolle ipsum  
 aliis nocere, satis habens ab sese quomodocunque propulsare noxam.  
 neque vis ulla veneni dentibus subest in perniciem morsu propaganda, ut  
 in multis animantibus quibus dentes natura pro armis dedit. tale pere-  
 grinae formae animal ex Aethiopia ad imperatorem missum spectaculum  
 diu quotidianum et iucundum Byzantinis praebuit, per fora et plateas  
 ductum.

Quae imperator ostentabat eo consilio, ut populus delectatus fructu  
 isto longinqui commercii pacem et societatem initam cum Aethiopo ut no-  
 stris rebus utilem probaret. et erat in ea forte conducibile quidpiam, si  
 quis in praesentis usu tranquillitatis acquiesceret: sed qui longe consule-  
 ret in posterum, magnam summae rerum et nomini Christiano parari per-  
 niciem ista in barbaros indulgentia sentiret. (5) experientia certe do-  
 cuit auctos et corroboratos Aethiopus isto libere concessa commeatu pue-  
 rorum o borealibus tractibus, qui deinde in coelo mitiori affluente victus  
 copia in acres bellatores adolescerent, formidabiles evasisse, conscriptis  
 exercitibus invictis; nec iam virium conscios suarum sese intra cancellos

κατὰ σφᾶς ἀσφαλεῖ θαρροῦντας ὑπεροβίους ἐκφέρειν πολέμους  
καὶ κατὰ Χριστιανῶν ἀνδρῆσθαι. τῶν γὰρ Ἰταλῶν τὴν τῆς  
Συρίας ἀπάσης παραλίαν κατεχόντων καὶ Φοινίκης ἀρχόντων καὶ  
αὐτῆς Ἀντιοχείας τὸ κράτος ἐχόντων, διαμφισβητούντων δ' ἐξ C  
ὑπεριτέρως ἰσχύος καὶ τῶν τῆς Παλαιστίνης τόπων ὡς ἀγιότητος  
δόξαν ἐχόντων, καὶ μάλᾳ εἰκότως διὰ τὰς ἐκεῖσε τοῦ σωτῆρος  
διατριβὰς καὶ τὰ πάθη καὶ τὰ τῆς οἰκονομίας τραστικά, αὐτοί  
γε θαρσύναντες ταῖς ἐκ τῶν Σκυθῶν συστάσας δυνάμεισιν, ἐξελ-  
θόντες πᾶσαν ἐκείνην τὴν γῆν Μυσῶν τὸ λεγόμενον λείαν ἐποιοῦν,  
10 ὥς οὐ κατ' ὀλίγον (οὐδὲ γὰρ ἦν τοῖς Ἰταλοῖς πρὸς αὐτοὺς σπέν- D  
δισθαι ἐχθροὺς γε ὄντας καὶ λεγομένους τοῦ τιμίου σταυροῦ) καὶ  
αὐτῶν δὴ τῶν μεγίστων πόλεων ἐξώσαντες αὐτὰς εἰς ἔδος κατή-  
ρριψαν. καὶ νῦν κεῖται μὲν ἡ περιφανὴς Ἀντιόχεια, κεῖται δὲ ἡ  
Ἀπάμεια, κατέσκαπται τε Τύρος καὶ Βηρυτός, καὶ Σιδῶν τὰ  
15 ὅμοια πάσχει. ἐτέρωθεν δὲ θρηνεῖ Λαοδίκεια. Τρίπολις τε καὶ  
Πτολεμαῖς, τὰ μεγάλα τῶν Ἰταλῶν ἄστυα, ὥς οὐδ' ἂν ἦσαν  
λογίζονται. καὶ δὴ Δαμασκὸς ἡ καλλίστη, τὰ ποτε τῆς Ῥω-  
μαῖδος ὄρια καθ' ἑῷον, ἡφάνισται παντελῶς, καὶ ὅλως πλὴν  
τῶν εἰς Ἀρμενίους τελούντων οὐδὲν ὃ τι συνίσταται. ὁ δὲ παμ-  
20 πληθὺς ἐκείνων λαὸς πανταχοῦ γῆς διεσπάρη ἄνευ τῶν πεισόντων,

olim fixos tenuisse aut secunda possessione propriorum contentos domi ac-  
quiescere, verum ausos erumpere ac saepe bella finitimis inferre, sicque  
magno rei Christianae damno famam sibi parasse bellicae virtutis. Italis  
enim oram Syriae maritimam universam obtinentibus, imperantibus etiam  
Phoeniciae et ipsi urbium olim principi Antiochiai dominantibus, et  
eductis inde validis copiis prospere subinde certare solitis de possessione  
locorum Palaestinae antiqua sanctitatis fama merito inclytorum, quod in  
illis versatus passus et mira operatus fuerit deus factus homo, illi, de  
quibus agimus, Aethiopes freti exercitibus ex inventute, ut diximus, Scy-  
thica conflatis, erumpentes e suis latebris istas regiones universas latro-  
ciniorum et praedarum campum habuerunt, ferentes illic agentesque  
cuncta, et tanquam de Mysis, quod dici solet, impune spolia raptantes,  
donec paulatim (Italis abhorrentibus a foedere cum ipsis icendo utpote  
venerandae crucis notissimis et implacabilibus hostibus) quoad, inquam,  
paulatim post eiectos Christianos e maximis urbibus ipsas solo aequarunt.  
et nunc iacet quidem illustris illa Antiochia, iacet et Apamea. destructa  
est Tyrus et Berytus. Sidon quoque similia patitur. alia ex parte luget  
Laodicea. Tripolis et Ptolemais, magnae Italicorum urbes, ac si nunquam  
fuissent, reputantur. pulcherrima etiam Damascus, terminus olim Roma-  
nae ad Orientem ditionis, eversa funditus est. et omnino praeter vecti-  
gales Armeniis regiones nihil ibi subsistit. numerosissima vero provincias  
illas opimas incolentium multitudo per omnes dispersa terras in miserrimo  
gemit exilio, praeter eos qui aut bello ceciderunt aut tyrannicis tormen-



τῶν μὲν πολέμου νόμῳ, τῶν δὲ καὶ ἄλλως νόμῳ μαρτυρικῷ, μὴ καταδεχομένων τὴν ἄρνησιν.

Καὶ ταῦτα μὲν Αἰθιοπῶν τὸ Χριστιανικὸν ἀπώναντο ταῖς ἡμετέραις ἀβουλαῖς ἢ κακονοίαις ἢ αὐτονόμοις ὁρμαῖς καὶ ὀρέξεσι. Τοχάρων δὲ τοῦ θράσους καὶ ἔτι ἀνέχομεν, οὐ δυνάμεσιν 5  
 P 120 οὐμεινουν θαρσαλείαις, ἀλλὰ φιλικαῖς εἴτ' οὖν δουλικάς ὑπέλευσεσι, κήδη ποιοῦντες καὶ δωροφοροῦντες συχνάκις τὰ κάλλιστά τε καὶ μέγιστα, ὥς καὶ δεύτερον ἄλλο μετὰ ταῦτα καὶ χρόνοις ὑστέροις συνέστη πρὸς τοὺς δυτικοὺς Τοχάρους, ἔκ ποθεν ἀφανῶν ἐπιστάντας καὶ τὰ βόρεια κατασχόντας μεθ' ὅτι πλείστου 10  
 B Εὐφροσύνην τοῦνομα, ἑξ ὧν συνέβαινε μετὰ φιλίας ἐκείνους ἔχειν ἃ δὴ προσταλαιπωροῦντες πολέμῳ μόλις ἂν ἐκτῶντο.

C 6. Τῷ μὲν οὖν βασιλεῖ μετὰ ταῦτα διέγνωστο ἀπαλλαγῇ- 15  
 ναι καὶ τῶν βασιλίδων τῶν καὶ αὐταδέλφων τοῦ παιδὸς Ἰωάννου, δοκουσῶν ἔχειν καὶ τούτων τὸ μέρος βασιλείας κληρὸν ἀπὸ πατρός. καὶ διὰ τοῦτο βαθύ τι σκοπῶν ἐκεῖνος Ῥωμαίους αὐταῖς οὐ συνήρμοττε. τὴν μὲν γὰρ τῷ ἀπὸ τοῦ Μορέου εὐγενεῖ Λατίνῳ Μαίῳ Δεβελικούρτῳ λεγομένῳ συνῆγεν εἰς λέχος ἐντεῦθεν 20

tis Christianae causa fidei, quod eam abnegare iussi renuerent, consumpti sunt.

En quid Christiana respublica profecerit ex auctis Aethiopum viribus imprudentia vel potius malitia nostra consiliisque ambitiosis et privatas utilitates bene quantovis emptas dispendio arbitratis cupiditatibus! Tocharorum vero in clades Christianorum ferociam adhuc quidem utcumque coercemus, non armorum utique metu aut viribus nostris, quibus quam parum fidamus ipsi norunt, sed precario emendicata gratia illorum, sive, ut vero vocabulo rem ut est exprimamus, servilibus obsequiis, affinitatibus illos honorantes, et ditantes donis creberrime missitatis, quam in rem optima et pretiosissima nostrorum impendimus. huc pertinet quod aliquanto post haec tempora foedus inivit imperator cum Tocharis Occiduis, ex prius ignotis prodere se ac proferre in lucem incipientibus, et quae nostris finibus a Septentrione obiacent vi maxima occupantibus. quorum principi Noga dicto imperator aliam suam filiam, et ipsam ex pellice genitam, dedit uxorem, Euphrosynem nomine. unde contigit ipsos ultro a nobis amicitiae nomine condonata auferre, quae ancipiti et laborioso bello vix unquam acquirere potuissent.

6. Post haec decrevit imperator amovere a se tres reginas pueri Ioannis sorores germanas, quae videri poterant partem aliquam iuris ad imperium a patre trahere. quare cavendum etiam atque etiam putavit ne iis Romani coniuges darentur, ne qua inde cuiquam offerri rerum novarum moliendarum posset occasio et oriri perturbatio sibi familiaeque suae periculosa. igitur unam quidem ipsarum nobili Latino Maio de Be-

ἐνδομήσαντι, τὴν δὲ δευτέραν Λατίνῳ μεγιστᾶνι, ὃν ἂν ἐκεῖνοι  
 φαῖεν σεμνύνοντες κόντον, ὄνομα Βιντιμίλια, ἀπὸ Γεννούας D  
 τότε προσελθόντι κατὰ φήμην τῷ βασιλεῖ, εἰς γάμον ἐκδούς καὶ  
 δώροις τὰ εἰκότα φιλοφρονησάμενος ἀποπέμπει συνάμ' ἐκείνη συ-  
 5 ζύγω, τὴν δὲ τρίτην Βουλγάρῳ τῷ Σφεντισθλάβῳ κατὰ Μυσίαν  
 τῶν κατὰ τὸν Αἴμιον ὀρεινῶν ἄρχοντι δίδωσι. καὶ οὕτως ἐκεῖ-  
 νων ἀπαλλαγὴς καὶ τῶν φροντίδων τῶν ἐπὶ ταύταις ῥαῖσας ἐτέ-  
 ραις πράξεσιν ἐπιβάλλεται.

7. Φθάνει μὲν οὖν τῷ πρὸς Ἀλαμάναν Ἄνναν, ἣν συν- P 121  
 10 οικοῦσαν ἐπ' ὀλίγον εἶχεν ὁ τοῦ Λάσκαρι πατὴρ Ἰωάννης ἐν  
 ἐσχάτῳ γήρᾳ, Φερδερίχου τοῦ τῆς Σικελίας ἄρχοντος παῖδα,  
 τοῦ Μαφρέ δ' ἀδελφὴν, ἣν δὴ καὶ ἐκ πρεσβείας ἐλθοῦσαν ται-  
 νιώσας ὁ δηλωθεὶς βασιλεὺς Ἰωάννης ἀνγούσταν δεικνὺς σύνοι-  
 χον εἶχε καὶ ἔστεργε, — τῷ γοῦν πρὸς αὐτὴν ἔρωτι ὁ βασιλεὺς  
 15 Μιχαὴλ ἄλους ἐν ἀσφαλεῖ μὲν εἶχεν ἐφ' ᾧ τάχα μὴ ἀποδρᾶναι B  
 πρὸς τοὺς οἰκείους, ὅμως δ' ἐκείνη προνοῶν τῶν ἐπιτηδείων βα-  
 σιλικῶς πάντα τρόπον ἐπείρα τῆς σωφροσύνης περιγενέσθαι. ὥς  
 δ' οἷα ἔπειθε πολλὰ πράττων καὶ δεξιούμενος (μηδὲ γὰρ ἂν κα-  
 λὸν εἶναι ἢ εὐπρεπὲς βασιλέως ἀκούσασαν δάμαρτα οὕτω μεγί-  
 20 στου καὶ φοβεροῦ ἐν ὑστέρῳ τὸ λέχος αἰσχῦναι καὶ τῷ δούλῳ, εἰ

19. ἦ] τὸ P.

licurto nuncupato, qui ex Moreo, unde ortus erat, Constantinopolim ad-  
 venerat, matrimonio coniunxit; alteram Latino item megistani, quem sui  
 perhonorifico apud ipsos vocabulo contum appellabant, nomine Vintimilia,  
 qui tunc famam secutus ex urbe Genua ad imperatoris comitatum acces-  
 serat, uxorem dedit, et donis eum magnificis honoratum in patriam cum  
 nova remisit coniuge. tertiam collocavit Bulgaro Sphenthisthlabo, monta-  
 nae circa Haemum regionis in Mysia principi. sicque his imperatorii ge-  
 neris mulieribus procul amandatis, solutus ea parte curarum, aliis pro  
 arbitrio gerendis iam securiorem applicuit animum.

7. Ante omnia memorandum est quid de Anna Alamana tentaverit.  
 fuerat haec exiguo tempore coniux Ioannis Augusti, patris Theodori  
 Lascaris, ab eo ducta in extremo senio, Friderici Siciliae regis filia,  
 Manfredi soror, quam a legatis ad eam accersendam missis deductam et  
 solemnī coronationis ritu Augustam declaratam memoratus imperator  
 Ioannes uxorem, eamque percarā, habuerat. huius amore captus im-  
 perator Michaël custodivit eam diligenter ne rediret ad suos, magnifice  
 tamen ipsi ac regie quae opus ipsi erant ad victum cultumque suppeditans,  
 at nullam non interim admoventem machinam ad eius, si qua ratione  
 posset, pudicitiam expugnandam. in quo frustra fuit, artes eius omnes  
 insidiosasque blanditias matrona repellente, quippe quae sapienter repu-  
 taret quam probrosum foret se tali ortam domo, vita in summa dignitate  
 per inoffensam hactenus famam transacta, viduam maximi et potentissimi

καὶ βασιλεύοι νῦν, παλλακεύεσθαι μέγιστην οὔσαν καὶ ἐκ μεγ-  
C στων), ἄλλον τινὰ τρόπον ἔγνω θεραπεύειν τὸν τυραννοῦντα μα-  
νικὸν ἔρωτα. καὶ δὴ αὐτῇ μὲν ὑπέσχετο ἑαυτῷ συνοικίσειν εἰς  
γάμον ἀφέντα τὴν ἑαυτοῦ, πλὴν ἐπὶ δοκούσαις εὐλόγοις προφά-  
σισιν, ὥς καὶ προὔτεινεν ἐπὶ πολλῶν, καλὴν μὲν εἶναι τὴν Θεο- 5  
δώραν (οὕτω γὰρ ὠνομάζετο ἡ Ἀνγούστα) καὶ γένους ἀξίου τού-  
του βασιλικοῦ, καὶ μηδὲν ἔχειν ἐπαιτιᾶσθαι ἢ γένους ἢ σωφρο-  
D σύνης τρόπων παραβεβασμένων ἢ τοῦ μὴ φίλανδρον εἶναι καὶ οἱ  
ἀξίαν συμβασιλεύειν. ἀλλ' ἀναγκαῖον εἶναι πάντως εὐφυλακτιό-  
τερον καὶ πρὸς τοὺς ἐχθροὺς ἔχειν ἐπὶ τῆς πόλεως ὄντας, ἧς πο- 10  
λὺς μὲν ὁ ζῆλος ἀναγκαῖος δ' ὁ κίνδυνος, οὐκ ὀλίγων ἐπείσφρειν  
ἐχόντων, καὶ ταῦτ' Ἰταλῶν τῶν ἐχόντων πρότερον, παρακε-  
κνισμένων καὶ ἄλλως εἰς μῆνιν, ὅτι ἔχοντες ἀφῆρέθησαν. καὶ  
νῦν παρακινήθοντας στόλον ἀκούεσθαι φοβερὸν ἐξαρτύεσθαι,  
E αὐτοὺς δ' ἀντωπεῖν ὁρμαῖς τοιαύταις μὴ ἔχειν· οὔτε γὰρ ναυσὶ 15  
τοσαύταις εἶναι πρὸς ἐκείνους ἀντέχειν, οὔτε μὴν οἷους τ' εἶναι  
στρατεύμασι πολεμεῖν κατὰ γῆν. τοῖς δὲ Βουλγάρους καὶ αὐ-  
τοὺς ἐτέρωθεν ἀπειλεῖν εἰσβάλλειν διὰ Θράκης, καὶ μᾶλλον τῆς

imperatoris, contaminare lectum eius et Augustale decus cum illustri  
memoria tanti coniugis foedissimo pellicatu profligare, subiiciendo sese  
turpi libidini servi olim eius ac subditi, licet hodie ad imperium evecti.  
cuius honestissimi certa propositi cum tamen prudenter vereretur quor-  
sum amor impotens desperati successus furis incensus in tyrannica licen-  
tia posset erumpere, optimum factu putavit hanc deliniendae flagrantis  
cupiditatis inire rationem. dixit imperatori haudquaquam se abhorrere  
ab eius coniugio, si quis modus reperiretur eius legitime sancteque com-  
mittendi. quare videret ecquid eo quo nunc esset implicatus matrimonio  
sese rite posset exolvere. tali nexu libero se, ut honeste, ita non illi-  
benter postea nupturam. arrexat aures ad ea Michaël, et excitatum ob-  
lata spe animum cupide advertit ad comminiscendas et quibus opus erat  
artificiose insinuandas speciosas causas repudiandae, quam habebat in  
contubernio, coniugis, aiebat haud se ire infitias talem esse Theodoram  
(id erat Augustae nomen) in qua nihil ad regii generis claritatem, ad  
pudicitiae decus, ad morum sanctitatem aut caritatem in virum posset  
requirere, quo minus dignissimam fateretur quae secum imperaret. con-  
siderandum tamen esse necessitatem gravem, imminenti nunc rebus Ro-  
manis atroci periculo impositam, sollicite praecavendi Latinorum iras,  
erepta nuper Constantinopoli furentium. opibus ipsos et numero va'ere,  
causa quoque irritari communiter plausibili, pulsos ex possessione diutur-  
na et multis spoliatos, quae propria dudum carissimaque habuerant. con-  
citatum audiri totum Italorum nomen, et armari conspirante sententia  
potentiaque ferocissimarum gentium potentissimam classem, cui vix ha-  
beat Romanum, quo nunc statu est, imperium quid satis validum oppo-  
nat. neque maritimo apparatu haud dubie impares, terrestribus saltem  
copiis fidere possumus, quibus satis negotii facessent exurgentes o Bul-



τῷ τῶν Βουλγάρων ἄρχοντι Κωνσταντίνῳ συνοικούσης Εἰρήνης  
 μὴ ἡρεμεῖν ἐώσης τὸν σύζυγον τῇ πρὸς τὸν βασιλεύοντα ἀπεχθεῖα.  
 κύκλῳ γοῦν τῶν ἐχθρῶν παρακινουμένων χρῆναι φυλάσσεσθαι P 122  
 τὰς ἐπιθέσεις εἰς ὅσον δυνατόν, ἰδίως δὲ δεδιέναι καὶ τοὺς τῆς  
 5 βασιλίδος Ἀννης οἰκείους ὡς ἐτοίμως διὰ ταύτην κἄκείνους τοῖς  
 ἄλλοις συνεξορμήσοντας. εἰ δέ τι προμηθευσάμεθα κρεῖττον  
 καιρὸν ἔχοντες, μὴ μόνον ἐχθροὺς ἐκείνους ἀλλὰ καὶ φίλους γε-  
 νέσθαι, αἰδουμένους τὸ κῆδος, καὶ κατ' ἀγκιστεῖαν, εἰ συνοι-  
 κίσομεν ἑαυτοῖς τὴν ἐκείνων, οἰκείως πρὸς ἡμᾶς ἔχοντας. ταῦτα  
 10 τοῦ βασιλέως βουλευομένου καὶ σοφιστικῶς λέγοντος (ἔπειθε γὰρ B  
 ὁ ἐκκαίων ἔρως, καὶ μᾶλλον παρὰ τῆς δεσποίνης Ἀννης περι-  
 φρανούμενος) ἡ βασιλὶς Θεοδώρα πνυθομένη χαλεπῶς εἶχεν ἐνέγ-  
 και, εἰ δέσποινα Ἰσπεμμένη οὐσα καὶ γνησίᾳ γυνή, ὑπ' ἀνδρὶ τε  
 τῷ βασιλεῖ τεκοῖσα παῖδας, καὶ πρῶτον μὲν ἀποιχόμενον ἄλλον  
 15 τὸν Μανουήλ, εἶτα δὲ καὶ τὸν περιόντα Ἀνδρόνικον, ὃν βασι-  
 λικῶς ὁ πατὴρ τρέφει, καὶ τρίτον τὸν ἐπὶ τῆς πόλεως γεννηθέντα  
 τὸν πορφυρογέννητον Κωνσταντῖνον, τοιαῦτα πάθοι ἀπολειφθεῖ- C  
 σα, στερηθεῖσα μὲν τοῦ ἀνδρὸς στερηθεῖσα δὲ καὶ τῆς βασι-

garia motus, unde Constantinum principem assidue in nos stimulatam  
 ardentissimis instigationibus Irenes coniugis nobis perinsensae minari au-  
 dimus irruptionem in terras nostras per Thraciam. in tanta multitudine  
 et rabie coorientium in nos ex omni circum parte ferocissimorum hostium,  
 quis non videt consulturum utique circumventae undique reipublicae, qui  
 dederit operam numero eorum minuendo quibusdam aut ad nostram socie-  
 tatem attrahendis aut a communi certe aliorum conspiratione abducendis?  
 iam illud satis constat, in primis Latinorum ditione ac vi bellica im-  
 peratricis Annae cognatos numerari. porro istos communione nominis ac  
 generis satis per se pronos in partes hostium nostrorum propriae in nos  
 saevius commovebunt causae, repetendae reducendaeque domum consan-  
 guineae matronae quasi detentae a nobis indigna custodia, nisi mature  
 praecavemus et ex ipsa mali causa remedium quaerimus, tempestiva si  
 unquam affinitate contrahenda, qua propinquorum dominae Annae non  
 solum exarmentur irae sublatis incentivis odiorum, sed etiam amores  
 auxiliaque concilientur, tanquam utique propinquis et necessitudine con-  
 nobii cum sorore Manfredi filiaque Friderici iam quasi domesticis ipso-  
 rum. talia versare animo ac sophisticis honestare conari rationibus im-  
 peratorem (prout adigebat illum exurens intime vaesanus amor, irrideri  
 sese a domina Anna et vana obiecta imagine nunquam successuri coniugii  
 deludi non sentientem) audiens Augusta Theodora graviter, ut erat con-  
 sentaneum, tulit. quam enim intolerandum contumeliae genus fore se le-  
 gitimam coniugem, quae viro imperatori tres mares peperisset, primum  
 Manuēlem fato praereptum, alterum Andronicum superstitem, regie a  
 patre educatum, tertium, ex quo Constantinopolim migraverant, ibi na-  
 tum in purpura, Constantinum, inde Porphyrogenitum cognominatum,  
 post tanta merita nullius compertam culpae repudiari, exauctorari, viro  
 imperio honore omni privatam abiici, et aemulam in locum suum intru-

λείας, καὶ πάσης ἀπερριμμένη τιμῆς, τὴν δ' ἀντιζήλον ἐπὶ τοῦ  
 θρόνου τῆς βασιλείας ὀρώσα συμβασιλεύουσας τῷ ἀνδρὶ. ὅθεν  
 καὶ πρὸς τὸν πατριάρχην πέμψασα ἱκετεύει τοιαύτην συμφορὰν  
 ἀμῦναι ταύτῃ, καὶ νόμων θείων ὑπερμαχεῖν ἀξιοῖ. ὅς δὴ μα-  
 θὼν καὶ ἀγάμενος, εἰ τοιούτοις ἐπιχειροίῃ ὁ βασιλεὺς καὶ ἀνέδην  
 τῶν ἀθίκτων ἄπτεται, ὡς καὶ τοὺς κειμένους νόμους ἐθέλειν κα-  
 D ταπατεῖν, αὐτὸς τοιοῦτος μὴ νομιζόμενος πρότερον, δεινὰ ἐποίει  
 καὶ διεμήννε, τὸ μὲν ὀνειδίζων, τὸ δ' ἐπισείων ἐκείνῳ καὶ τὴν ἐκ  
 θεοῦ ἀγανάκτησιν. τὰς δέ γε προφάσεις ὡς ἰστὸν ἀράχνης διέ-  
 λνε· τὸ γὰρ φόβον θεῖον παρ' οὐδὲν τίθισθαι κακῶς κρίνειν εἰ- 10  
 δότος εἶναι τὸ φοβερόν, τὸ μέντοι γε τοὺς θείους νόμους φοβεῖ-  
 σθαι ἀφοβίαν εἶναι μεγίστην τῷ φοβουμένῳ, καὶ ὅ τι προτείνου-  
 τις ἐπὶ τῷ φοβεῖν. ταῦτα τοῦ πατριάρχου καὶ λέγοντος καὶ μη-  
 E νύοντος, ἔτι δ' ἐτοίμου ὄντος ἀποκόπτειν ἐκείνον, εἰ ἄλλο τι  
 πράττοι, τῆς τοῦ Χριστοῦ ὁλομελείας ὡς μέλος σεισηπὺς ἤδη καὶ 15  
 θεραπείαν μὴ προσιέμενον, ἐπεὶ ἔγνω προσκρούσας ὁ βασιλεὺς  
 ἰσχυροτέρῳ τῶν αὐτοῦ δυνάμεων, καὶ ὡς πρὸς Κρητὰ κρητίζει  
 δῆθεν τὸν ἤδη μαθόντα τὰς ἐκείνου ἐπιχειρήσεις (οὐδὲ γὰρ ἐπὶ  
 μικρὸν οὐδ' ἐκείνου ἡρεμεῖν εἶα τοὺς λογισμοὺς ἢ τοῦ παιδὸς  
 Ἰωάννου ἐπὶ τῇ βασιλείᾳ παρόρασις), πρύμναν τε κρούεται, τὸ 20

sum cernere. hoc metu anxia mittit ad patriarcham qui eum suo nomine suppliciter rogarent ut tam atrocem a se iniuriam arceret, dignareturque pro sua auctoritate detertere imperatorem, ne tam proterve uxores prohibito commutando divinis legibus illudere auderet. miratus plurimum hoc audiens patriarcha est cogitari attentarique res tales ab imperatore, palam inconcessis inhiante, nec verente per conculcatas leges in cupiditatum obsequium ruere; quantae illum nequitiae capacem non ante credidisset. quare haud molliter castigandam ratus erumpentem in tam inverecundos ausus insaniam, gravissime illum qua exprobrando qua obiurgando increpuit, minis etiam intentatis irae divinae. simul allegatos in obtentum protervae lasciviae praetextus ut telas aranearum amovit disflavitque, sapienter monens formidare vim hominum et dei numen ac vigilem in scolera vindictam audaci licentia spernere nonnisi eius esse qui de vero terribilibus pessime iudicet, hinc quidem stulte trepidus, inde praepostere securus. quaecumque sibi demum terrorum spectra prave formidolosi confiant, divinas vereri leges veram demum securitatem esse. desineret igitur vana comminisci, et trepidationem inanem iusto et sancto dei metu comprimeret. haec et his consentanea gravitate tali persona digna monentem patriarcham, clareque insuper minantem sese illum, si porro cogitata promoveret, o Christi corpore velut membrum putridum et curationem respuens abscissurum, reveritus imperator, aut potius confusus deprehensa turpis voti conscientia, eventumque desperans coepta facultate (quod sero sentiebat) et viribus superioris, insuper metuens ne veteres patriarchae in se offensiones ob amotum ab imperii collegio Ioannem refricaret, ac clare tandem intelligens frustra se fucum perspicacibus

τοῦ λόγου, καὶ ὥς εἶχεν ἐφοδιάσας τὴν δέσποιναν Ἄνναν ἐπὶ τὰ οἰκεία πέμπειν αἰρεῖται, πλὴν ἐπ' ἀνταμοιβῇ τοῦ παρὰ τὰδελφῶ P 123 ταύτης Μαφρὲ κατεχομένου Καίσαρος· ἐκεῖ γάρ οἱ ὁ πενθερὸς ἐκείνου Μιχαὴλ ὁ δεσπότης τοῦτον κρατήσας ἐξέπεμψεν, ὥς 5 προείρηται. ὅτι δὲ σκῆψις ἦν ἐκείνῳ τὸ προβαλλόμενον, καὶ μόνον ἔρωτος θεραπεία καὶ οὐ τοῦ κοινοῦ προμήθεια, ὁ τῶν πραγμάτων εἰδὼς ἀκριβῶς τὴν μελέτην συνιλογίζετο. (8) ἡ γὰρ B Ἄννα Φερδερίχου μὲν ἦν θυγάτηρ, Μαφρὲ δ' αὐταδέλφη, ὥς ὁ λόγος φθάσας ἐδήλωσεν, ἀποστατῶν τοῦ πάπα καὶ τῶν τοῦ 10 πάπα, καὶ ὥς αὐτοὶ φαῖεν ἄν, τῆς αὐτῶν ἐκκλησίας. οὐδὲ γὰρ ἐβούλοντο κατὰ τοὺς ἄλλους καὶ αὐτοὶ εὐπειθεῖν τε καὶ ὑποκατα- κλίνεσθαι καθ' ὃ τι λέξοι καὶ πράξοι ὁ τῆς ἐκκλησίας ἐπιλημμέ- νος, ἀλλ' αὐτονόμοις χαίρειν ὁρμαῖς καὶ οὕτως ἐπὶ Σικελίας καὶ τῶν 15 ἐκτὸς τὴν ἀρχὴν διοικεῖν. ὑβριοπαθῶν δ' ὁ πάπας πρὸς C ταῦτα, εὐρῶν δραστήριον ἄνδρα, ἀδελφὸν ῥηγὸς τῶν Φραν- ζίσκων ὄντα καὶ εἰς κόντους τεταγμένον, τὸν Κάρουλον, τὸν κατ' ἐκείνων ὥς δῆθεν ἀποστατῶν ἐγχειρίζει πόλεμον, τάξας ἐκεῖνον εἰς τὴν αὐτῶν ῥῆγα, καὶ πόλεμον ἐμβαλὼν ἐκείνοις ἐντεῦθεν ἀκή-

facere conatum erumpente in notitiam male tecta fraude, remigium, ut sic loquar, inhibuit, et quasi a cursu temere inito se reprimens incubuit, quod dicitur, in proram, retro cessim nitendo, novo videlicet ex re capto consilio, dimittendi ad sua copioso instructam viatico dominam Annam, caeterum postulans cum ea permutari et vicissim liberum dimitti Caesarem apud Manfredum Annae fratrem detentum: eo quippe illum a se bello captum eius socer despota Michaël deducendum curaverat, ut dictum est. porro istam ab imperatore ostentatam sollicitudinem praecavendi ne cognati Annae Augustae cum caeteris Latinis conspirarent, nihil nisi vanum et inverisimilem praetextum fuisse vafra simulatione obtentum vitioso amorī quo flagrabat, palam apparuit statim rerum tunc Italicarum ex vero scientibus. (8) Fridericus enim et Manfredus, quorum illum quidem Annae patrem, hunc fratrem fuisse diximus, ambo a papa et papae partibus defecerant, et ut ibi loquebantur, excommunicati ab ecclesia ipsorum suas sibi seorsim res habebant. non enim sicut caeteri obtemperare ac se morigeros praebere iussis ac placitis moderantis ecclesiam volebant, sed affectabant usurpabantque nemini obnoxiam licentiam agendi et statuendi prout liberet, ac sic tam in Sicilia quam extra, pleno et nullum agnoscente superiore dominio, regnare. quarum intolerabilem iniuriarum nactus papa idoneum ultorem Carolum fratrem regis Francorum, ex Contorum sive Comitum ordine, virum strenuum, bello eum praefecit illis veluti rebellibus et apostatis indicto, regnum ipsis ereptum illi tribuens quam optimo iure possidendum, si eos vi et armis inde pelleret; id quod summa ope tunc cum maxime ille ardens nihilque non movens conabatur. quodnam ergo, quaeso, periculum erat, ne isti



ρυκτον. πῶς οὖν οἱ τόσον διαφερόμενοι πρὸς τὸν Κάρουλον  
P 124 ὁμαιχμεῖν μετὰ τοῦ βασιλέως ἔμελλον πώποτε;

Ὅμως τὸ μελετιώμενον ἀπεκρούσθη, καὶ ὁ βασιλεὺς ἔμενεν  
ἐπὶ τρόπου καὶ τὰ αὐτοῦ ἔπραττε. τὰ δ' ἦσαν τὸ βουλὰς ὑφαί-  
νειν σὺν ἄρχουσιν, ὅπως ἀνακτίζοιτο μὲν ἡ πόλις διὰ ταχέων ἐπ' 5  
ἀδήλῳ τῷ τί Ἴταλοι φηνοῖεν περὶ αὐτῆς (δέος γὰρ μὴ ἀφανῶς  
ἐπιθοῖντο), ὅπως δὲ φυλαχθεῖη Ῥωμαίοις ἐπιστάντων ἐκείνων,  
καὶ μὴ φανέντες λαφύξαιεν ὥς ἐξ ἀνάγκης κραταιότερον ἐπιθέμε-  
νοι. οὐδὲ γὰρ ἡρεμεῖν οὐδὲ μικρὸν ἡκούοντο, ἀλλὰ στόλον μέ-  
B γιστον ἀπὸ γῆς καὶ θαλάσσης κατὰ τῆς πόλεως ἐξαρτύνεσθαι. 10  
C (9) ἰδόκει γοῦν πρὸς τὰ παραστάντα διὰ ταχέων ἀννυσοῦν τὰ  
τείχη τῆς πόλεως, καὶ μᾶλλον τὰ πρὸς τῇ θαλάσσῃ, ἃ δὴ καὶ  
χθαμαλὰ ἦσαν εἰκότως θαλασσοκρατοῦντος τότε τοῦ πρώτως ἀνε-  
γείραντος Κωνσταντίνου τοῦ οὐχ ἥτιον τὸ σέβας ἢ τὰς πράξεις  
μεγίστου, κατεπείγοντος δὲ τοῦ καιροῦ, ἐπεὶ οὐκ ἔχοιεν πέτραις 15  
σὺν τιτάνῳ τὴν ἀνοικοδόμησιν ἐκτελεῖν, μόσυσσι, σανίσι πλα-  
τείαις καὶ ἐπιμήκεσι σὺν τῷ καὶ στιβαρὺς πρὸς τὸ ταῖς ἐπιφοραῖς  
D ἀντέχειν εἶναι, τοὺς τε πύργους καὶ τὰ τείχη πρυσαννυσοῦν, πρὸς

#### 17. στιβαραῖς πρὸς τὸ τὰς ἐπιφοράς P.

cum Carolo communis in nos expeditionis societatem inirent, quicum ca-  
pitalibus commissi odiis internecino bello de statu et salute dimicabant?

In hunc modum illae de novo coniugio imperatoris cogitationes eva-  
nuerunt, ipso in officio permanente ac de caetero intento rebus suis.  
inter quas quae tunc urgebant, erant deliberationes crebro ab illo habi-  
tae cum primis suorum de restauranda quamprimum urbe, sicque omni  
praesidiorum genere et intentae vigiliae custodia firmanda, ut quae ar-  
cano comparari ferebantur ad eam recuperandam insidiosae molitiones  
Latinorum, quandocumque in vim erupissent, successu frustrarentur. ti-  
mebantur enim occultae artes et proditorum fraudes. copiarum quoque  
ac caeterorum apparatus belli curabatur, ut tantum esset ad manum  
quantum opus erat ad prohibendum, ne statim atque in conspectum urbis  
venisset formidabilis ille, quem fama erat adornari, exercitus Italarum,  
eam absorberet, sed ab illorum quantumvis vehementibus defenderetur  
insultibus et Romano imperio servaretur. frequentes porro memorabant  
nuntii haud cessare ulla in parte Italos, sed in expeditionis apparatu  
duplici totos esse: nam et classem instruebant maximam, quae mari rem  
gereret, et terrestrem exercitum praevalidum armabant, quo urbs unde-  
cunque oppugnaretur. (9) ultimum igitur est necessarium ad occurrendum  
instantibus ante omnia summa celeritate moenia urbis attollere, praeser-  
tim quae mare spectabant, quippe quae humiliora erant, eo qui condi-  
dit, quod mari dominaretur, munire illa diligentius ea parte superfluum  
rato. is fuit Constantinus, non religione minus quam civilibus et bellicis  
actis maxime inclytus. quia vero augustiis temporis urgebantur nec pe-  
trae et calx ad manum erant, tabulis latis et praelongis usi trabibus,  
quas ubi deficiebat summitas depressioris muri, validis nexibus aedificio

δέ γε τὸ αὐτάρκως ἔχειν τῶν ἀνθεξόντων ἐντὸς πληθὸς στρατιω-  
 τῶν ἔξωθεν εἰσοικίζειν, πλὴν ἐλαφρῶν ὥς ἐντὸς μενόντων ἐπὶ τοῦ  
 τῆς μάχης καιροῦ, ἣν δέ τε δέοι καὶ ἀπὸ γῆς ἐκφέρειν πόλεμον,  
 εἶναι τοὺς ὑποστησόμενους ἐκ στρατευμάτων μεγάλων βασιλικῶν.  
 5 τὰ δέ γε τῆς τροφῆς αὐτοῖς, εἰ ἐπὶ μῆκιστον παραμένοιεν προσ-  
 καθήμενοι, ἐτοίμως ἀπὸ τῆς πόλεως ἐτοιμάζεσθαι· εἰσαχθέν-  
 των γὰρ βοῶν ἱκανῶν εἰς γεωργίαν τῶν ἀρουρῶν, ὅπου ἂν εἴη-  
 σαν αὐταὶ καὶ παρ' ὧν κατέχοιντο, τῶν ἐντὸς λέγω τῆς πόλεως,  
 αὐτοὺς γεωργεῖν ἔχειν νεοῦντας καὶ σπείροντας καὶ θερίζοντας,  
 10 ὥς εἶναι καὶ τοῖς ἀνθρώποις αὐτάρκη τροφήν, πρὸς τῷ καὶ τα- P 125  
 ρίχῃ προεμπαχθῆναι τοῦτο μὲν ἐξ εἰδῶν κρειῶν τοῦτο δέ γε καὶ ἐκ  
 τοῦ τῶν προβάτων γάλακτος, καὶ χιλὸν τοῖς ἵπποις προσαπομέ-  
 ρειν, εἶναι δέ καὶ γεωργοῦσιν ἐντὸς ταῖς ἐς τροφήν ἀνθρωπίνην  
 τῶν ζώων ἐξ ἀνάγκης περιγινόμενα, ὥς τρέφειν ἱκανῶς ἔχουσι.  
 15 περιβλήματα δέ ἐκ βοείων δερμάτων ταῖς σανίσιν ἐπιτιθεῖσθαι,  
 μὴ καὶ πῖρ ἐναύσαντες ἐκκαίοιεν οἱ πολέμιοι. τὰ μὲν οὖν τῶν  
 σανίδων εἰς ἔργον ἐξέβη, καὶ πύργοι μὲν ὥς ἐπὶ τρεῖς ἀνυψοῦντο B

## 3. τε] τι?

priori committebant, suggestum coronae moenium et surgentibus per in-  
 tervalla turribus adstruxerunt, quantum sufficeret ad tegendos intus de-  
 fensores; quorum ne deesset copia, foris accivit et intra urbem colloca-  
 vit, domiciliis pomoerio vicinis, magnum numerum militum levis armatu-  
 rae: non enim loriceis caeteroque gravi apparatu opus erat pugnaturis ex  
 tuto, pinnis murorum protegentibus. nam ad eruptiones, si quas usus  
 belli posceret, et apertas in campo dimicationes cum obsessoribus, praesto  
 adfuturos cataphractus e castris maioribus imperatoris. providit autem ne  
 praesidiariis hisce urbanis alimenta unquam deforent, quantumcunque du-  
 raret obsidio, sed esset semper affatim unde ipsis ex urbe suppeditaren-  
 tur ad victum necessaria; quam ad rem introduxit in urbem boum nume-  
 rum, quantus sufficeret culturae camporum suburbanorum, quorum opera  
 industrii agricolae arando serendo metendoque conficerent frumenti quod  
 esset opus ad annonam in urbe degentium, addita quam pariter intro  
 congeri curabat copia magna duratorum sale ac fumo ad diurnam con-  
 servationem ciborum, partim ex suillis carnibus partim ex ovino lacte.  
 foeni quoque vim ingentem in pabulum equorum reposuit, non defutura  
 ipsis agricolis intra urbem degentibus et ex ea in culturam ruris undique  
 vicini quotidie prodituris etiam obsidionis tempore quadam copia carniū  
 etiam recentium, nonnullo utique numero animalium suburbanis pascuis  
 alendo; unde non solum soboles succresceret apta laboribus aratri ac  
 plaustris, sed quae in macelli quoque ac mensarum usum urbanum abun-  
 daret. porro coria boum sic in cibos absumptorum imponi agglutinarique  
 iubebat exterius iis tabulis, quas dixi muris additas fuisse, quo illae  
 protegerentur ab igne hostili, si forte iniiceretur. ac suggestus quidem  
 ille murorum ex materia, uti destinatus fuerat, peractus est, turres at-  
 tollens supra molem priorem ad tres cubitos, et moenia similiter, debita  
 proportionem ad turres. caetera eius generis, ut minus urgentia in prae-

πήχεις, τείχη δὲ ἀναλόγως τοῖς πύργοις τὴν αὐξὴν ἐλάμβανον· τὰ δὲ λοιπὰ ὑπερετίθεντο ὡς ἐπὶ καιροῦ πράζοντες. τὸ δ' ἐλαφροῖς τῶν στρατιωτῶν οἰκίζειν τὴν πόλιν καὶ λίαν ἐπ' ἀνάγκης εἶχεν, ὅπου γε καὶ Λάκωσι πλείστοις ὕστερον ἐκ τοῦ Μορέου ἀφιγμένοις ἐπιμερίσας τόπους ἐπὶ τῆς πόλεως παρεῖχε κατοικεῖν 5 ὡς αὐτόχθοσι, καὶ ῥόγαις ἐτησίους δωρούμενος καὶ πλείστοις  
C ἄλλοις φιλοτιμήμασιν ἐπὶ πολλοῖς καὶ ἐντὸς καὶ ἐκτὸς ἐχρήτο, ὡς ἀξίαν τριβὴν ἐν πολέμοις ἔχουσι. τῷ δέ γε Γασμουλικῷ, οὗς δὴ συμμίκτους ἢ τῶν Ἰταλῶν εἶπαι γλῶσσα (ἦσαν γὰρ ἐκ τε Ῥωμαίων καὶ Λατίνων γεγεννημένοι), προσανεπαύετο ἐκπέμπων 10 ἐπὶ νηῶν· ἦσαν γὰρ τὸ μὲν προμηθεὺς εἰς πολέμους καὶ συνετὸν ἐκ Ῥωμαίων, τὸ δ' ὀρημητικόν τε καὶ αὐθαδὲς ἐκ Λατίνων ἔχοντες. καὶ στόλον μέτριον ἐξηρτύετο, καὶ προσεκτάτο τὰ τῶν νή-  
D σων ἐγγύτερα, ῥόγας μὲν ἀποτάττων αὐτοῖς ἐκ τοῦ κοινοῦ ταμείου καὶ φιλοτιμίαις αὐξων τὰς προθυμίας, ἀντιλαμβάνων 15 δ' ἐκ τῆς ἐκείνων σπουδῆς καὶ ἐργασίας πλείονα. εἶχε γὰρ ταῖς ἀληθείαις καὶ τὸ εὐεργετικὸν πρὸς ἅπαντας, καὶ ἀμφοτέραις ἐξήντλει πολλῶν προαποκειμένων, οὐκ οἶδα εἴτε τις τὴν φύσιν τοιοῦτος ὢν, ἢ προσποιούμενος δι' ἄλλα μέγιστα τὸ φιλότιμον, ἀναγκαστικὰς τὰς εὐνοίας ὑποποιούμενος, ὡς δῆθεν οὐκ ἐνδίκως 20

sens, suo tempore curanda dilata sunt. illud quippe iam nunc necessarium mature ac cum sollicitudine curatum, ut expediti leviterque armati milites ad urbis praesidium idoneo numero, admotis circum undique pomoerio domiciliis, collocarentur. quo in genere Laconibus plurimis e Moreo post receptam Constantinopolim profectis assignatis locis aedes attribuit, pensionibus illos, tanquam si essent indigenae, annuis donans, caeteraque plurima liberalitate sibi devinciens. unde illos promptos habebat ad quaevis obsequia, libentesque libenter adhibebat ad multa intus et extra urbem, quippe usu idoneo praeditos rei bellicae. Gasmulico quin etiam Hybridarum genere, quos Italarum lingua commixtos diceret, confidit, partem talibus reipublicae committens, navalem videlicet militiam, in quam eorum plerosque conscripsit, aptos ei functioni utpote prudentiam solertiamque ex Romanis, impetum vero et audaciam ex Latinis haustam simul habentes. itaque ex his maximo classem instruxit satis magnam, qua vicinas insulas recuperavit et obtinuit, stipendia et donativa ipsis ex aerario communi constituens, ac cum fide repraesentans, aliisque praemiis ultro subinde datis alacritatem ipsorum excitans augensque, vicissimque ab iis utilem operam studiumque in obsequia etiam periculosa promptum recipiens. habuit enim hic imperator vere liberalitatem in omne hominum genus effusam, utraque hauriens manu ex parata copia conditarum longa parsimonia opum, quae late spargeret in usus egentium, haud equidem scio an instinctu indoleque naturae, an iudicio animi ob praesentem eius rei utilitatem benefici nomen affectantis, eo scilicet adigente necessitate parandae sic vulgi benevolentiae, qua in primis opus



ἄρξας, ἣ τό γε τρίτον, πρὸς τὰς τῶν προτέρων βασιλέων εὐερ- E  
 γείας ἀντιβαλλόμενος, καὶ μὴ τόσον εὐηργέτει μῆδ' οὕτως.  
 τίως δέ γε κατὰ βασιλεῖς ἠναγκάζετο χρῆσθαι τοῖς πράγμασι, μὴ  
 καὶ δόξοι σκηνικῶς τὸ ἄρχειν ἐπιτηδεύων. οὔτε γὰρ ἥλιος ποθει-  
 νὸς μὴ τὰς ἀκτῖνας παρίσχων τοῦτο μὲν γῇ τοῦτο δ' ἀνθρώποις  
 καὶ ζώοις ἅπασιν, οὔτε βασιλεὺς τὸ ἀληθινὸν πρὸς ἄρχειν ἔξει  
 μὴ τοὺς ὑπηκόους εὐεργετῶν. ὅστις δὲ βασιλεύων γλίσχρος ἐστὶ  
 πρὸς τὸ δίδόναι, ἐκείνος σκηνὴν βασιλείας, οὐ βασιλείαν μετα-  
 χειρίζει· τεκμήριον δὲ ὃ ἐπὶ σκηνῆς Ἀγαμέμνων καὶ Οἰνόμαος P 126  
 10 Οἰδίπους τε καὶ οἱ ἕξ αὐτοῦ καὶ Ἀδραστός βασιλεὺς Ἀργούς καὶ  
 οἱ λοιποί, ἵνα μὴ καθ' ἕκαστον λέγω τῶν ἐπὶ σκηνῆς βασιλέων.  
 πότε γὰρ ἕξ ἐκείνων τις εὖ πάθοι, πότε δὲ καὶ εὐεργετηθεῖη,  
 ἵποκρινομένων τὰ τῶν βασιλέων πρόσωπα; ἀλλ' ἐκείνοις μὲν  
 ἐστὶ καὶ ἀπολογεῖσθαι καὶ τὴν μέμψιν διαφεύγειν τὴν τῶν πολ-  
 15 λῶν· σχήματα γὰρ προσώπων καὶ οὐ πρόσωπα ὄντας ἀνάγκη  
 καὶ σχήμασι μόνοις εὐεργετεῖν· τούτοις δέ γε τίς ἀπολογία καὶ B  
 ὑπολέλειπται μὴ διδοῦσιν; εἰ δ' οὖν, ἀλλὰ σχηματίζονται καὶ

## 6. ἀρχήν?

erat ei qui sibi esset conscius usurpati fraude nec iuste possessi princi-  
 patus. potest et tertia excogitari causa, quae Michaëlem Palaeologum  
 ad large plurimis benefaciendum potuerit impellere, aemulatio laudis in  
 isto genere praeclarae illorum qui ante ipsum imperaverant; quorum effu-  
 sum studium bene merendi tribuendique ex priori memoria cum repeteret,  
 nunquam se putaret, quantumvis large passim donando conaretur, decus  
 hoc ipsorum ac famam aequare imitando aut assequi. mihi quidem sic  
 videtur, illum ex quo imperatoris nomen assumpserat, indixisse sibi in-  
 eluctabilem necessitatem imperatorio more agendi, ne non vere imperare  
 sed velut in scena simulare imperatorem videretur. ut enim amabilia sol  
 non esset nisi radios spargeret, per quos iuvat terras homines et cunctas  
 animantes, ita ille verum instar principis non habet, qui cumulare bene-  
 ficiis non studet eos quibus imperat. mea, inquam, sententia, qui regis  
 habens nomen parvus et tardus ad donandum est, simulacrum et larvam  
 gestat regni, minime autem veram eius tituli maiestatem obtinet. argu-  
 mento sint illi tralatitii scenarum reges, Agamemnon, Oenomaus, Oedi-  
 pus et huius posterī, Adrastus quoque Argorum rex, et ne singulos nu-  
 merem, eius formae caeteri; a quibus quis unquam spectatorum patien-  
 tem ipsis operam inhianti silentio dantium, dum se magnifice ostentant in  
 purpura non sua, mutuae quidquam accepit gratiae? quem unum iuve-  
 runt re ulla? cui commodi quidquam aut doni tribuerunt? atque hi qui-  
 dem excusationem habent purgandae ad populum illiberalitatis suae plau-  
 sibilem, quod personati tantummodo sunt principes; quare ipsis ad ut-  
 cumque defungendum precario isto quodam officio simulatae ad horam  
 potestatis abunde sit simulata item et vano expressa gestu beneficentia.  
 at istis qui veros se reges putant, quid ad defensionem relinquitur, nisi  
 largiantur, quo minus in larvatorum quoque regum numerum ac gregem  
 compingendi sint? prorsus vero exturbandi longeque submovendi a censu

- οὗτοι τὸν βασιλέα, βασιλεῖς μὴ ὄντες μὴδ' ὀπωσοῦν. τοιοῦτοι δ' ὄντες τί ἀξιοῦσι τιμᾶσθαι, μὴ ἀληθινῶς βασιλεύοντες; ἡ γὰρ τιμὴ βασιλεῖ μετὸν καὶ οὐ σκηνικῶς βασιλεύοντι. ταῦθ' ὁρῶν ἐκεῖνος, καὶ μᾶλλον ἐξ ὑπογύου βλέπων τοὺς παρὰ τῶν ἀπελθόντων βασιλέων εὐεργετούμενους, συνειδὸς ἔχων ἠλέγχετο, καὶ 5
- C εὐηργέτει μὲν, πλὴν οὐχ ὅσον ἐκεῖνοι, τὸ μὲν διὰ τὴν ἀνάγκην καὶ τοὺς ἐλέγχους δεδιὼς ὥς κατ' ὀφθαλμοὺς ὄντας, τὸ δὲ φύσει χρώμενος, ἴσως μὴ παρακατέχειν αἰρούμενος ζωὴν ταλαιπώρων ἀνθρώπων, τῶν πούργου παντὸς ἀναγκαίου πορίζειν ἔχοντος τὴν τροφὴν ἐπὶ θεραπείαν ἐκείνων ἰόντων κατὰ τι ἀρχαῖον 10 νόμιμον. ἀλλὰ ταῦτα μὲν ἴσως καὶ παρακαίρια, ἐφ' ᾧ μόνον
- D δεῖξαι φύσει προσὸν τῇ βασιλείᾳ τὸ εὐεργετικόν. οὗ ἐκεῖνος αὐτάρκως μετεῖχεν, οὐ τὰ πολλὰ γε μικρολογούμενος. ἀπέστειλλε δὲ καὶ πρὸς τοὺς ἐπιδόξους τῆς Ἰταλίας, καὶ μᾶλλον τοὺς τῆς ἐκκλησίας, φίλους ἐκείνους καὶ μακρόθεν κτῶμενος. 15
- P 127 10. Τότε δ' ἐνευκαιρήσας ἐκ τῶν ἄλλων τὸν τῆς καρδίας ἔμμονον λογισμὸν ἔγνω καταστέλλειν κακίστοις ἐπιχειρήμασιν. ὁ μὲν οὖν λογισμὸς τὸ καὶ εἰσέπειτ' αἱ συνάρχειν τὸν Ἰωάννην καὶ δυοῖν κεφαλαῖν (τὸ τοῦ λόγου) μίαν ἐπικεῖσθαι καλύπτραν καὶ λίαν ἀπαῖδον εἶχε, χωρὶς καὶ τοῦ μὴ ἐν ἀσφαλεῖ καθίστα- 20 σθαι· τὸν μὲν γὰρ οὗτος τὸν δ' ἐκεῖνος στέρξοι, ἀνὰ μέρος ἀπο-

ac consessu verorum principum; quorum quid ergo sibi honorem arrogant, cum tales non sint? nam honor regis veri propria res est, non mimi diademate larvati. haec Michaël clare perspicuens, ac beneficia quae magna in multos extabant priorum imperatorum, suis comparata praecellere sentiens; simulque, quod ipse convincente intime conscientia tacitus fatebatur, ne alii monstrante rerum evidentia cernerent et in se invidiose loquerentur, metuens, cum huius praecavendae ignominiae necessitate, tum indole bonae naturae haud sustinente vitam miserorum hominum intervertenda operariis mercede iniustis detinere manibus, quod antiquissima lex vetat, stimulis ultro additis haud mollibus innatam ad bene merendum propensionem incitavit. sed haec otiosius et forte intempestive disputamus. sufficiat igitur hactenus demonstrasse natura coniunctum cum suprema potestate benefaciendi studium esse. quo ille, quantum sat esset, praeditus etiam ad illustres per Italiam viros, praesertim ecclesiastici ordinis, pretii non exigui dona misit, longe aucupans sibi utilem gratiam eorum ad arcanas opportunitates consiliorum votorumque, quae mente versabat.

10. Horum unum erat, et profunde quidem animo fixum olimque versatum, expunctio pupilli, cuius cogitationis ex hactenus utcumque dissimulata in opus apertum aliquando proferendae commodam nunc sibi videbatur opportunitatem temporis nactus. absurdum et perincommodum putabat adhaerere istum sibi puerum imperii collegam, nec magis tolerabile aut facile quam duo (quod aiunt) capita uno tegi pileo. nam praeterquam quod sic nutare ac minime sibi certum existimabat fore princi-

στέργων τὸν ἕτερον, καὶ οὕτως ἄτακτον τὸ πολύαρχον. χρῆναι B  
 γοῦν σβεννύειν τὸ εἰς ἐκείνον τῶν πολλῶν θάρρος, καὶ δὴ καταρ-  
 ξάμενον τελειοῦν. ἡμῖσιν γὰρ τοῦ παντὸς τὴν ἀρχὴν φασί τινες,  
 ἀρχὴν δ' εἶναι τὸ οἶον κατασιγασθῆναι τὴν ἐκείνου μνήμην,  
 5 ὥς μηδὲ συνάρχειν ὑπολαμβάνεσθαι· τὸ γὰρ καὶ δεύτερον στεφο-  
 μένου μὴ καὶ ἐκείνον συντιμᾶσθαι καὶ συνευφημεῖσθαι τοῦ πατριάρ-  
 χου στέφοντος ἡρέμα πως ὑπορρεῖν ἀνάγκη, καὶ γ' εὐχερὲς ἂν  
 εἶναι καὶ τὸ πλεόν ἐπιτεθῆναι, ὥς μηδ' ἐλπίδα ὑπολειφθῆναι. C  
 τούτοις καταστρατηγηθέντος τοῖς λογισμοῖς τοῦ βασιλέως (ὑπέ-  
 10 καιε γὰρ αὐτὸν ὁ τῆς μοναρχίας ἔρως, καὶ τὴν παριερχομένην  
 δόξαν περὶ πλείονος εἶλετο τοῦ θεοῦ φόβον διὰ τὴν τοῦ πλείονος  
 ὕψις) βουλὴν βουλευέται μάλα μὲν αἰσχίστην, μάλα δὲ καὶ  
 θεοῦ πόρρω βάλλουσαν, καὶ πέμψας ἐκτυφλοῦν τὸν παῖδα  
 προσέτατε, παιδίον ἀπαλὸν καὶ μηδὲν ἔτι σχεδὸν τελέως ἢ τὸ D  
 15 χαλεπὸν ἢ τὸ λυπεῖσθαι μαθόν, καὶ κ' ἐν ἴσῳ τιθέμενον τό τ'  
 ἄρχειν καὶ τὸ ἄρχεισθαι, μόνῳ δὲ τῷ πατριάρχῃ πιστεῦον καὶ  
 τοῖς οὕτω τὰ κατ' αὐτὸν διοικοῦσι, καὶ μηδὲ ὅτι τί ἐστὶν ὄρκος  
 εἰδός, ἐξ οὗ καὶ θαρρεῖν εἶχε μὲν οὐκ αὐτός, ἀλλ' οἱ περὶ ἐκεί-  
 νον, ἐκείνον σώζεσθαι. γίνεται γοῦν ὥς τὴν ἀρχὴν προσετάχθη,

patum suum, votis videlicet hominum divisio, et quibusdam quidem uni  
 duorum Augustorum, aliis alteri studentibus, etiam perturbatio reipubli-  
 cae totius et quae sequuntur ex regimine plurium incommoda inde iure  
 timebantur. omnino igitur expedire semina novitatum in multorum iam  
 animis, pueri fiducia, periculosos ausus designantium elidere in capite,  
 matureque extinguere mox erupturam e scintilla flammam, nec cessare in  
 consummando quod inchoatum, immo promotum sit: dimidium enim totius  
 recte dici coepisse, coeptum autem dudum et quidem feliciter, id nego-  
 tium, abolita paene pueri memoria ac nemine iam fere imperare illum opi-  
 nante, utique Michaële semel ac bis, sine ulla ipsius ut imperii collegae  
 acclamatione aut omnino mentione, coronato per solemnem a patriarcha  
 ceremoniam; unde sensim diffluere ac evanescere hunc illius honorem ne-  
 cesse sit, ut facile iam sit quod deest addere, ac fastigium alte iam ex-  
 structis ultimamque velut manum operi provecto imponere demenda in  
 posterum omni spe. eiusmodi in Michaëlis animo, calcata iuris et aequi  
 reverentia, praevalabant impiae cogitationes, ambitione vaesana et caeco  
 amore principatus posthabere fluxae gloriae dei metum suadentibus. ita-  
 que his impulsoribus expeditur impetus in immane quam atrox deoque  
 exosum facinus, mittente imperatore qui suo iussu excaecarent puerum  
 adhuc tenellum, et necdum fere quid sit gaudium aut dolor scientem per  
 aetatem, cuique idem aut perinde esset imperare vel subesse, infantia,  
 qua vixdum excesserat, talium rerum ignorante discrimen, acquiescentem  
 autem unice fidei providentiaeque patriarchae, nescientem vero quid iu-  
 ramentum sit quaeque vis religionis istius, quam non ipse, sed ii quibus  
 erat curae profuturam ei ad tutelam securitatemque frustra speraverant.



- καὶ τοῦ βρέφους μικρὸν ὑπερβεβηκὸς παιδίον στερεῖται τοῦ βλέ-  
 E πειν, τοῦτο μόνον φιλανθρωπευσαμένων τῶν ἐξυπηρετουμένων  
 τῷ μιαιῶνι τολμήματι, τὸ μὴ σιδήροις ἐκπυρωθεῖσι τοὺς ὀφθαλ-  
 μούς λυμῆνασθαι, ἀλλ' ἡγείω τινὲς πυρωθέντι ἐπὶ τῶν ὕψεων  
 φερομένῳ ἐξοπτῆσαι τῷ νεανίσκῳ τοὺς ὀφθαλμούς ἀπομαραν- 5  
 θέντας τῇ ἐκπυρώσει καὶ ἡρέμα σβεσθέντας τὸ ὀπτικόν. μεθὸ  
 δὲ ταῦτ' ἐτολμήθη κατὰ τὴν ἡμέραν τῆς ἐορτῆς τοῦ σωτῆρος,  
 P 128 καθ' ἣν ἄρα καὶ ἐγεννήθη, χειρὶ μὲν παρὰ νόμῳ, προστάξει δὲ  
 παρὰ νόμῳ, φέροντες φόρτον ἐλεινὸν καὶ οἶον ἄψυχον τῷ  
 πρὸς θάλασσαν τῶν Νικητιάτων τῆς Δακρυβύζης φρουρίῳ ἐν 10  
 ἀσφαλεῖ κατακλείουσι, καὶ οἱ φρουροὶ ἐγκαθίστανται, ἀπο-  
 ταχθέντος αὐτάρχους σιτηρεσίου τῷ ἐγκλεισμένῳ. ὅρκοι δ'  
 ἐκείνοι καὶ συνθεσθαι καὶ ἐμπεδώσεις φρικταὶ ὡς λάχανα κατεδῆ-  
 δοτο βασιλεῖ δοκοῦντι Θεοφίλειαν ἔχειν, δι' ἣν καὶ προτιμᾶτο  
 B παρὰ τῆς ἐκκλησίας εἰς τὴν ἀρχήν. ἀλλ' ἦν ἄρα τὸ λεγόμενον 15  
 ἀληθές, ὡς ἀρχὴ δεῖξει ἄνδρα· ἔδειξε γὰρ ἡ ἀρχὴ καὶ ἐκείνον,  
 ὅπως ἐμείλε οἱ τοῦ δικαίου καὶ τῆς περὶ τὸν Θεὸν εὐλαβείας. πλὴν  
 τυφλώττων καὶ ἐκείνος τῇ τῆς δόξης μεταιότητι τὴν ψυχὴν ἐκτυ-  
 φλοῦν ἐκέλευε σωματικῶς τὸν ἀναίτιον.
- C 11. Τότε δὲ καὶ αἰτίας πλασάμενος τῷ Ὀλοβώλῳ Μα- 20  
 νουήλ, παιδίῳ γε ὄντι καὶ εἰς τοὺς οἰκείους τότε τελοῦντι γραμ-

ergo privatur oculis parvulus paulum supergressus infantiam, hoc solum humane indulgentibus ministris barbari mandati, ut non ferreis clavis e fornace candentibus ocellos tenellulos foderent, sed crepitaculo quodam ignito aciei luminum obiecto videndi facultatem absumerent et sensim arefactam depascere. id facinus supra omnem modum crudele die omnium sanctissima et maxime festiva, Christi Salvatoris nostri natali, perpetratum est, manibus scelestissimis, mandato multo etiam detestabili. quo statim facto harpyae immanes iisdem unguibus, quibus praedam innoxiam excarnificaverant, onus miserabile corpusculi luce cassi et velut exanimi tollentes in arceam illud maritimam Nicetiarum, Dacibyzae dictam, importarunt, tuta illis et impenetrabili custodia tenendum fidissimi praesidii, annona in alimenta inclusi, quantum sat foret, provisa. iuramenta porro illa et pacta exquisitaeque ad firmandam fidem cautiones, horrendae quinetiam dirarum imprecationes in fallentem, ut olera deglutita sunt ab imperatore religionem habere viso, et ut tali eximie ab ecclesia honorato praeque cunctis ad imperium promoti. verum nempe est quod dicitur, magistratus ostendet virum. nam hunc qualis esset, palam ostendit magistratus: quam illi curae ius fasque esset, qualis esset in deum pietate, demonstravit imperium. ceterum excaecatus et ille animo, et caliginosis nebulis gloriae caducae verae mentium lucis intuitu amisso, nefarie praecipit innocentem visu corporis privari.

11. Neque hoc contentus, confictis tunc causis Manuëlem Holobolum, puerum tenerae aetatis et in domesticorum grammaticorum tunc or-

ματικούς, ὑπερπαθοῦντι δ' ὁμῶς τοῦ Ἰωάννου τοιαῦτα παθόν-  
 τος ἀδίκως ὥς δίκη καὶ παρὰ τὸ εἶκός, ἀφαιρεῖται ῥινὸς αὐτῆς  
 μετὰ τῶν χειλέων. ἐκεῖνος δὲ παραντίκα ῥακενδυτήσας τὴν μο-  
 νὴν τοῦ Προδρόμου εἰσέρχεται. καὶ δὴ ἄλλους πλείστους διὰ  
 σταῦτα ὑποβλεπόμενος τοὺς μὲν ἐν οὐδεμιᾷ ἔταπτε μοῖρα, τοὺς  
 δὲ καὶ ἐκόλαζε. τοιοῦτον γὰρ τὸ μὴ εὐνόμως ἄρχειν ἀλλὰ τυραν- D  
 νικῶς· οἷς γὰρ ἁμαρτάνειν συμβαίνει τὸν ἄρχοντα, τούτοις  
 ὑπειδόμενον τοὺς τῶν ἀνθρώπων εὐσυνειδήτους ἄχθεσθαι, ἐπεὶ  
 οὐκ ἔστιν ἐκεῖνον μετανοεῖν ἐφ' οἷς ἐπράχθη καὶ συγγνώμην ζη-  
 10 τῆν παραιτούμενον, ἀνάγκη δικαίως πιστεύοντα ἀπεχθάνεσθαι  
 μισεῖν ἐντεῦθεν τοὺς ὑπονοουμένους καὶ τιμωρεῖν. ἦν οὖν τότε  
 κατὰ τὸ ἀρχεῖον ταραχὴ λογισμῶν φόβῳ σίμμικτος, τῶν μὲν  
 λογισμῶν μηδὲ τὸν ἀνάληγτον φύσει ἡρεμεῖν ἐόντων, τοῦ δὲ P 129  
 φόβου, ὥς μή τις μαθὼν προσαγγέλλοι καὶ οὐ φουκτά οἱ τὰ τῆς  
 15 κολάσεως γένοιτο, παρευθὺς συστέλλοντος· δεινὴ γὰρ ἐν προσαγ-  
 γελίαις διαφερόντως ἦν ἡ τοῦ τινὰ δοκεῖν προσκεῖσθαι τῷ παιδὶ  
 Ἰωάννῃ καὶ συμπαθεῖν. (12) παρ' ἣν αἰτίαν καὶ ὀλίγον ὕστε- B  
 ρον οἱ κατὰ τῆς Νικαίας τὰκτρα χωρεῖται, ἀγρόται μὲν ὄντες καὶ

## 8. ὑπειδόμενος P.

dine merentem, quod is graviter ferre visus esset quae in Ioannem tam  
 crudeliter acta viderat, quam iniuste! (testor ius et aequum) quam ultra  
 omnem modum immaniter! mutilari foede iussit abscisso cum labris naso.  
 ille autem miser ita deformatus centunculo indutus in monasterium prae-  
 cursoris ingressus est. alios item plurimos similem ob causam sibi suspec-  
 tos inuisosque partim ultus contumelioso neglectu est, nullam eorum  
 in distributione honorum ac munerum rationem habens, partim quaesitis  
 praetextibus male multavit. en fructus imperii non iuxta leges tyrannico  
 parti gestique. quippe princeps istiusmodi, quae large peccaverit, cum  
 a probis et bonae conscientiae hominibus aut animadverterit aut suspica-  
 tus fuerit vituperari, exardescat in furias necesse est; et qui poeniten-  
 tiam profiteri perperam actorum aut veniam poscere alienum a sua digni-  
 tate ac morte peius vitandum censeat, toto incumbit animo ad existiman-  
 dum prae seque ferendum iusta esse quae fecit. unde quid est conse-  
 quens nisi ut odiasse cogatur et pro viribus ulcisci secus de se censes?  
 erat ergo tunc in aula confusio cogitationum metu perplexa. nam hinc  
 quidem nemo quamvis ferox et ad sensum humanitatis gelidus informare  
 animo poterat tragicam speciem exercitae in puerulo eius loci prorsus  
 innoxio crudelitatis tam immanis, quin commoveretur intus et ad vindi-  
 candum incitaretur: inde pariter omnes constringebat metus et sollicitudo  
 cuiusque de se ipso, ne si quod emanaret istorum sensuum indicium, cu-  
 pide collectum a paratis delatoribus ad tyranni aures perveniret, secutura  
 statim inevitabili eaque atroci poena, siquidem ex omni genere delationum  
 illae impotentissime celerrimeque concitabant in saevissimos furores Mi-  
 chaëlis animum, quae de quopiam forte nuntiarent condolare illum Ioanni  
 puero et casum eius aegre ferre. (12) propter quam causam etiam paulo  
 post agrestes, qui vicinos Nicaeae montes incolunt, aratores homines et

γεωργία προσέχοντες, θαρραλέοι δ' ἄλλως, πύσυνοι τόξοις, ἅμα δὲ καὶ ταῖς κατὰ σφᾶς δυσχωρίαις τὸ πιστὸν ἔχοντες ὥς οὐ ῥαδίως πεισόμενοι κἄν τι πράττειεν, εὐρόντες ἤκοντά ποθεν νεανίσκον νόσῳ λελυμασμένον τοὺς ὀφθαλμούς, φήμης προσδευνούσης

**C** ἐκείνου παρὰ τῶν συσκευασαμένων τὸ δρᾶμα ὥς αὐτὸς εἶη τὸς παῖδιν ὁ Ἰωάννης, ἀπρὶς συναχθέντες ἔχονται τούτου, ἅμα μὲν ὥς δεσπότην ὑπονοουμένου σφίσιν, ἐφ' ᾧ περ καὶ ὄρκοις τοῖς πρὸς τὸν πατέρα πεδούμενοι ταῖς ὑπὲρ ἐκείνου προθυμίαις ἐσφάδαζον, ἅμα δὲ καὶ ὥς ἡδίκημένῳ προσαμύνοντες. καὶ ἀποστατεῖν ἤρξαντο, δῆλοι ὄντες ἐξ ὧν ἐποιοῦν τοῖς ἐπιθησομένοις πολε- 10 μησεῖοντες. καὶ δὴ περιστείλαντες τοῖς εἰκόσιν ἐκεῖνον καὶ δου- 15

**D** λικῶς προσφερόμενοι προϊστων εἰς βασιλέα καὶ ὑπὲρ αὐτοῦ κινδυνεύειν ὤρων. ὁ μέντοι γε βασιλεὺς μαθὼν τὰ περὶ τούτου, ἀνέζει τε τῷ θυμῷ καὶ καθεκτὸς οὐκ ἦν, εἰ ἄκραι τοιαῦται παρασπᾶσθαι τῆς ἐντρεχούσης φήμης ἔνεκα κινδυνεύουσιν, ἐξ ὧν 15 εἰκὸς εἶναι καὶ ἄλλους παρακινεῖσθαι πλείστους ἀποστατεῖν. ὅθεν καὶ πάσαις ταῖς κατ' ἐκεῖνον προθυμίαις ἐνεδίδου, καὶ ἅπαν τὸ στρατιωτικὸν ἐν ταῦτῳ συλλέξας ἀπέστειλλε πολέμους πολεμήσοντας ἐμφυλούς. καὶ γε πολλοὶ τῆς κατὰ σφᾶς ἰσχύος κρείττονες

agriculturae attendentes, fortes alioquin et audaces, arcibus freti, simul autem, propter asperitatem inaccessorum saltuum et cacuminum in quibus sedes habent, confisi se non facile damni quidquam passuros, quantumvis quid agerent quo imperatorem irritarent, cum invenissent profectum nescio unde adolescentulum morbo excaecatum, de quo fama praei-  
 verat opera quorundam istius fabulae artificum esse illum puerum Ioan-  
 nem, congregati magno numero irrevocabiliter ei adhaeserunt ut suo do-  
 mino, quem videlicet ipsum esse opinabantur Theodori nuper imperantis  
 filium, cui se obstrictos existimabant religione sacramenti dudum ab ipsis  
 rite concepti in verba Theodori patris et decessoris eius, studioque ia-  
 genti ad quidvis pro huius salute ac dignitate audendum subeundumque  
 incubuerunt, ultores iniuriae atrocis ipsi factae se ferentes. ergo palam  
 ab imperatore defecerunt, si qui ab eo contra venirent, acriter se resti-  
 tueros ac quaecunque discrimen pugnae libentissime aditueros demonstan-  
 tes. primum omnium vestitu ornatuque Augustae maiestati congruo indu-  
 tum circumdatumque comitatu eum ut imperatorem agnoverunt coluerunt-  
 que, ac se pro illo cuiusvis periculi aleam iacere paratos professi sunt.  
 quibus imperator cognitis incredibiliter exarsit, mixtis ira metuque indi-  
 gnationem vehementissimam incenditibus. extra enim sese ferebatur cum  
 cogitabat illa famae late vagantis vanitate periclitari sese, ne illi montes  
 et arces tanti momenti a suo imperio avellerentur; simulque reputabat  
 verisimiliter inde secuturam plurimorum quoque aliorum defectionem. quo-  
 circa totum, quo tunc motu primo ardens flagrabat, impetum irae con-  
 tinuo admisit ad severe quamprimum vindicandam horum rebellionem. ita-  
 que subito immisit in istud civile bellum raptim undique coactas imperii  
 copias, in quibus plerique alacritate ruebant viribus maiori, cupidi pro  
 se quisque ostentandae praecipuae cuiusdam erga imperatorem benevo-



ὤρμων δοκήσει τῆς πρὸς βασιλέα εὐνοίας, καὶ ἔρις ἦν ἥν  
 τις προκινδυνεύσας χαρίσασαιτο. οἱ δὲ μαθόντες οὕτω πολλοὺς P 130  
 καθ' αἰτῶν ὀρμῶντας ὡς ἀποστατῶν ἄντικρυς, τὴν μὲν ἀπο-  
 στασίαν πολλοῦ τινὸς συγκαλίπτειν ἐδέησαν, ὥστε καὶ ὠμολό-  
 5 γουν καὶ μέγα τι ἐδόκουν πράττειν εἰς δεῖγμα τῆς κατὰ σφᾶς εὐ-  
 σεβείας, εἴ γε καὶ ὑπὲρ βασιλέως καὶ ἡδικημένου κινδυνεύοιεν.  
 καὶ σὺν θῆμα ἦν ἐκείνοις ἐν, ἥ νικᾶν ἢ πάντας πίπτειν. ὅθεν  
 περισχόντες τὰ ὀχυρώματα, ἀπ' αὐτῶν τε τὰ διὰ τόξων βέλη  
 ἐνέισαν καθ' ὅστις ἂν καὶ ἐγγὺς προσβάλλοι, καὶ προπηδῶντες  
 10 γυμνῆται προσέβαλλον, τύλμη τε προσπίπτοντες μέλζονι κατη- B  
 κόντιζον μὴ καταθαρροῦντας ἐκείνων τοὺς στρατιώτας. οἱ δὲ  
 καὶ πονοῦντες ὑφίσταντο καὶ δεινὸν ποιοῦντες, εἰ πλείους ὀλέγων  
 καὶ ἄγροικοι ἀστικῶν περιγένοιτο· προσειβοίθουν τε ἀλλήλοις,  
 καὶ ἐπέπιπτον κραταιότερον, καὶ πολλοὺς μὲν ἐφθιρον, οὐ μὴν  
 15 δὲ ὥστε καὶ ὑποχαλῶν ἦν τὰς ὀρμὰς σφίσι. μᾶλλον μὲν οὖν κα-  
 κουμένοις καὶ παρὰ τὴν αὐτῶν ἐπόληψιν ἐπῆει ἀνδρίζεσθαι, καὶ C  
 ἀπιτέρῳ τάχει τὰς δυσχωρίας καταλαμβάνοντες ἀπ' αὐτῶν ἡμύ-

## 10. προσέβαλον P.

lentiae, certatim sese mutuo praevertere studentes periculis ultro depo-  
 scendis adeundisque. illi porro quos iste apparatus petebat, cum audis-  
 sent tantum in se numerum oppugnantium immitti tanquam in vero re-  
 belles et hostes imperii, rebellionis quidem probrum atque invidiam enixe  
 depellebant: quin contra profitebantur et ultro iactabant magno se utique  
 documento monstrare fidem ac pietatem suam, qui pro imperatore a gra-  
 vissima iniuria vindicando capita fortunasque suas ipsorum sub extremum  
 discrimen mitterent. quare hac animati conscientia piae belli causae, hoc  
 quasi pro tessera in ore ac mutuis sermonibus assidue habebant forte at-  
 que irrevocabile propositum vincendi aut omnino moriendi. ergo incessis  
 magna multitudine arcibus ac editis situ locis, inde ingentem telorum  
 vim eiacularantur arcibus, tuebanturque spatium intra iactum, ne quis  
 eo se impune admoveret. sed et auctis mox animis prosilientes inde,  
 sine loriceis et galeis, irruere audebant manu facta, et ultro aggressores  
 lacessere crebro iaculorum missu. quibus milites imperatoris, haud ausi  
 descendere in certamen cominus vel aequo se campo credere, tuta procul  
 iaculatione respondebant, magna perniciem ipsorum, cum in confertos nul-  
 lum telum iret irritum. illi indignantes tantum inferri sibi damni non ab  
 exercitu acie instructo sed a praesidiariis stationum sparsim positarum,  
 in quarum viciniam irruerent, ingensque rati suum dedecus si plures a  
 paucis et durati frigore montano ac rustico labore ab innutritis otio ur-  
 bano delitiisque vincerentur, concurrebant maiori numero atque impetu,  
 mutuo se hortantes adiuvantesque; unde et plures ipsorum contigit ca-  
 dere stragemque non parvam edi. nec tamen id ad minuendam audaciam  
 eorum remittendosque ardentes impetus valuit: quin potius inopinatao  
 sensu cladis velut stimulo ad contendendum enixius virilisque pugnandum  
 incitari visi sunt. itaque suis reddituri rupibus ac iugis inviis, quo summa  
 celeritate se receperunt, inde tantam quoquoersum telorum vim assidue

νοντο βάλλοντες. τοῖς δὲ οὔτε κατὰ τὰς φάραγγας προσιτὸν ἦν, καὶ τὸ μακρόθεν βάλλειν μάταιον ἐνομίζετο· ἐπενδυόμενοι γὰρ ἐκεῖνοι τὰ δένδρα βάλλειν μὲν εἶχον καὶ εὐστοχεῖν καθ' οὗ τις τὸ βέλος ἐντείνας τὸ τόξον ἀνίη, βάλλεσθαι δὲ οὐδὲ τὸ παράπαν ἦν. ἀπορουμένων δὲ πάντοθεν τῶν ἐκτὸς μηδὲν ἐχόντων ἢ προσβάλ- 5  
D λαιεν, ἐδόκει πῦρ ἐνιέναι· ταύτῃ καὶ γὰρ καὶ μόνως ἀποχωρη-  
σάντων αὐτοὺς ἔχειν ἐγγίζοντας τοῖς οἰκείοις αὐτῶν ἐπαισπίπτειν.  
ἀλλ' ἢ δυσχωρία οὐχ ὑπήκουε τῷ πυρί· ἐφ' ὅσον γὰρ τὸ πῦρ  
ἤπτετο, ἐπὶ τοσοῦτον ὑποχωροῦντες ἐκεῖνοι κατὰ θύτερα παρα-  
ταττόμενοι ἐκάκουν τοὺς ἐνιέντας καὶ ἀπεκώλυνον. ἐκείνοις δ' ἦ- 10  
σαν οὕτω καὶ τὰ κατ' οἶκον ἐν ἀσφαλεῖ, ὥς γυναῖκας μὲν καὶ  
παιδάρια ταῖς ἑσωτέραις παραδύεσθαι δυσχωρίαις, καὶ σταυ-  
ροῖς δὲ ἐπιμήκεσι καὶ ἀμάξαις διειλῆφθαι τὸν κύκλῳ τόπον, ὥς  
E μηδ' εἰσβαλόντας τολμᾶν εἰσελθεῖν. ἔπιπτον τοίνυν καθ' ἡμέ-  
ραν οἱ δοκιμώτατοι τῇ τοῦ θυμοῦ παραθηγόμενοι ζέσει, καὶ οὐκ 15  
ἐπ' ὀλίγον ἐκαινοτομοῦντο στρατεύματα οἷά τε δοκοῦντα καὶ με-  
γάλων δυνάμεων κατευμεγεθεῖν, οὓς ὀλίγοι τινὲς πρὸς ἐκείνους  
πλείους ὄντας καὶ ἀγρόται ἐπὶ πλεῖστον τοῦ καιροῦ κακούμενους

## 5. ἦ] ἦ P.

spargebant, ut plane iam nulli securus esset aditus subiectarum vallium. iaculis vero procul impetere iaculantes ex alto vanum experientia deprehensum est: nam qui ad id se accingerent, in ipso conatu tendendi arcus praecoccupabantur et sternebantur sagittis montanorum, e densis ramis arborum quas inscenderant otiose ac secure in exposita undique collimantium, nemine illos vicissim contingere iaculis valente, quippe non conspicuos sed plane tectos obtentu frondium. in quibus difficultatibus melioris inopes consilii milites imperatoris optimum factu iudicarunt ignem iniicere obviis saltibus: silvis enim flamma populatis sperabant recessuros haud dubie rusticos, et iter apertum iri ad intimas latebras eorum, ubi familias absconderent. caeterum ne id quidem successum habuit, ipsa eadem obstante difficultate lócorum, siquidem cum in unam partem incumbebatur immittenda flamma, inde fugientes rustici alio coibant, unde commodo in incendiarios iactu telis eos configebant, prohibebantque ne perficerent quod ceperant. porro ipsis tuta erant domi omnia: mulieres enim et parvulos in sinus íntimos maxime abruptorum submoverant montium, septoque ibi valido decussim innexarum per circuitum trabium vallaverant, ut neque si quis nostrorum militum eousque penetraret, tentare intra id vallum aditum foret ausurus. ducebatur hoc modo bellum, et telis montanorum multi quotidie Romani, iique ex praestantissimis, cadebant. tum enimvero ardere ira exercitus et successu inopinatisimo fremere, quasi qui hactenus se idoneos arbitrati vel fortissimis et exercitatisissimis pari numero profligandis copiis, nunc experimento deprehenderentur ne tanto quidem paucioribus quam ipsi essent, iisdemque ab aratro ac sarculo semiermibus rusticulis, debellandis pares, cum quibus utique ne aequo quidem Marte sed longe peiori sua sorte, plurimis suorum

τῷ πολέμῳ κατηγωνίζοντο. πρὸς τούτοις τε αὐτοὶ μὲν ἦσαν ἐν ἀσφαλεῖ, καὶ ὅ τι ποιοῖεν οἱ ἔξω μὴ ἐπαίοντες, τῷ τοῖς τόποις κατωχρῶσθαι, καὶ πλείους ἔτι προσβάλλοιεν· οὐδὲν γὰρ ἦν ἢ αὐτοὺς προσπίπτοντας ἀλλήλοις τῇ ῥύμῃ τῶν τόξων μηδ' ἀντι- P 131  
 5 σχεῖν ἔχοντας παραπύλλυσθαι. ἐκείνους δέ, εἴ ποὺ ποτε καὶ μερισθεῖεν κατὰ χρεῖας ἀνάγκην, ἀπολελειμμένους ὀλίγους ἐκασταχοῦ κινδυνεύειν συνέβαινεν ἔξ αἰτίας τοῦ τοὺς μὲν τὴν χώραν πρὸς αὐτῶν ἔχοντας καὶ μηδὲν εἰς κίνδυνον κατὰ νώτου προσδοκῶντας ἔχοιεν, τετραμμένους πρὸς τοὺς πρόσθεν, ἐπηλυγαζομέ-  
 10 νους καὶ τούτους ἐκ θόβων δένδρεσι, κατολιγωρεῖν, τοὺς δὲ προσδοκῶντας ἐφ' ἅπασι καὶ κίχλῳ τὸν κίνδυνον ἐκδεχομένους πολυωρεῖν, καὶ οὕτω συχναῖς ὅπου παρείκοι χρωμένους ταῖς ἐκ- B  
 15 δρομαῖς ἐπισπίπτειν καὶ ῥοπάλοις (οὐ γὰρ εἶχον ἅπαντες σπά- θας) καταγωνίζεσθαι. οὕτω γοῦν ἐπὶ πολὺ τοῦ πολέμου συνισταμένου καὶ τῶν πραγμάτων τριβομένων, ἐπεὶ οὐκ ἦν σφίσι μα-

9. an ἔχειν? quod iungendum illi κατολιγωρεῖν.

inultis cadentibus, tamdiu pugnarent. inter haec montanorum optimo loco res erant. in tuto ipsi laresque ac pignora ipsorum, non modo citra teli iactum, sed etiam, quidquid intus agerent, extra notitiam et sensum frustra dudum obsidentium stabant, naturali situ et asperitate locorum abunde muniti. contra quam si vel insanire oppugnatoribus liberet palam contra nitendo acie instructa, quid aliud quam ignominiam damno cumularent, sua capita pro scopis ostendentes exercitatissimis arqutis, ex alto et tuto in densam turbam nunquam iactu irritato vibraturis apicula? quodsi non universis simul copiis sed per manipulos segregatos et seorsim immissos tentaretur assultus, id quoque cum frustra tum perniciose factum iri experientia monstrabat. nam qui hactenus ob locorum multos simul non capientium angustias necessario divisi a caeteris aggredi montanos voluerant, aut in conatu ceciderant aut male multati coacti fuerant recedere. cuius rei causa erat, quod nostri conscientia castrorum late cuncta quae a tergo erant obsidentium circumveniri non timentes, et in solos ex adverso positos intenti hostes, quorum plerique non aspectabiles latebant inter ramos arborum et latebras familiarium silvarum, falsa securitate provehebantur in loca unde receptus non esset, propterea quod observantes eorum incautum progressum ex occulto rustici eruptionibus illos opportunis a latere aut a tergo, unde minime timebatur, coorti cecidebant. porro ille ipse metus et sollicitudo montanorum, reputantium se paucos a plurimis, loco uno clausos ab universam late circum regionem obtinentibus impeti, acuebat eorum vigiliam in excubiis, ne opprimi a nostris ulla in parte improviso possent. ac quamquam illorum plerique carentes ensibus clavas solum et ramalia nodosa pro armis habebant, tamen adiuvante iniquitate locorum nostros utcumque optime armatos, per nota ipsis diverticula deprehensos, facile opprimebant vincebantque. hac conditione tam nobis damnosa belli cum longo iam esset tempore pugnatum nec res exitum haberet, versi ad artes nostri, quod vis non succederet, tentandum sibi putarunt, si paucos saltem hostium, ac per vicem



- χομένοις περιγίγνεσθαι τῶν ἀνθισταμένων, ἔγνωσαν εὐσυνέτως ὑπέρχεσθαι μετ' εἰρήνης, οὐ πάντας ἅμα· ἀδύνατα γὰρ οὕτως ἦν ὑποκλίνεσθαι σπενδομένους· τοῖς γὰρ ἔξ ἀρχῆς ἔγνωσμένοις
- C** ἐμμένοντες μεταβάλλειν ἡδοῦντο τὸν πλησίον ἕκαστος, καὶ τὸ δύσελπι σφίσι προσῆν ὥς ἀπολουμένοις εἰ ἐνδοῖεν. τῷ τοι καὶ 5 καθ' ἓνα πέμποντες τῶν μὲν συμβάντων ἀμνηστίαν ἔχειν καὶ βασιλέα καὶ αὐτοὺς ὑπισχνοῦντο, ἐκείνοις δὲ μὴ διηνεκῇ τὴν ἐπὶ κακίστοις ὁμόνοιαν πρὸς τοῖς ἄλλους ἔχειν ὥς οἶόν τε συνεβούλευον, καὶ σφῶς, εἰ θέλοιεν, προῆγον εἰς τόπους σεσημασμένους ὄντας, πλὴν μεθ' ὁμήρων (οὐ γὰρ ἀπατᾶν ὀρέγεσθαι), 10
- D** ἐντυγχάνειν, ἔξ ὧν εἶναι μανθάνειν ὁπόσα πρὸς βασιλέως εὐεργετηθήσονται ἐνδόντες μὲν τὰς ἐνστάσεις τῷ σπένδεσθαι, προδόντες δὲ καὶ τὸν εἰς βασιλέα φημιζόμενον πλάνον. μηδὲ γὰρ εἶναι τοῦτον τὸν Λάσκαριν Ἰωάννην, μηδ' ἂν πάντες λέγοιεν· αὐτὸν γὰρ ἀποκεκλείσθαι τῷ τῶν Νικητιάτων φρουρίῳ καὶ ἀσφαλῶς 15 ἐγκαθεύδοντο. ἦν δὲ τις καὶ βούλεται βλέπειν ἐφ' ὅρκοις λαβὼν τὰ πιστὰ φρικώδεσι, προσεῖναι τοῦτον ἵνα καὶ βλέπειν.
- E** τούτοις καὶ πλειοσιν ἐκείνους ὑπεξάγοντες καθ' ἡμέραν, ἅμα δὲ καὶ προσπέμποντες ἱκανά, μύλις ἔπειθον καὶ ἐδούλουν τὰς γνώ-

singulos, abducere a conspiratione communi et ad pacis tractationem inclinare possent. ratio haec erat consilii prudentis. haud sperandum videbatur posse admitti ac vel audiri patienter a communi consilio gentis, et ira flagrantis et successu belli elatae, compositionis mentionem: fixi quippe omnes erant in proposito vindicandi tuendique, quem se habere putabant, legitimi sui principis; ad haec insidias in conventionem suspectantes, et non sine causa metuentes ne dolose inducti specie pacis irritatissimis hostibus ad poenas atroces dederentur, cuncta eius generis statim oblata respuebant. ergo primum ad unum et alterum, mox sensim succedente negotio ad alium aliumque mittuntur certi nec ingrati privatim homines, qui oblivionem utrimque transactorum proponerent, pollicentes optima fide ab imperatore sancientiam, si et ipsi paria spondere de se vellent. sub haec insinuabant sese illis, amice suggerendo consulerent rebus suis privatim, nec caeco se multorum impetu in certum exitium abripi praecipites sinnerent. non se postulare ut verbis crederent: capere licere praesens experimentum rerum ipsarum. venire modo ne gravarentur, obsidibus in tutum reditum acceptis, ad loca designata, ubi distinctius explicandum illis foret quantis essent ab imperatore cumulandi praemiis, si redire cum eo in gratiam vellent impostore illo, pro quo pugnassent, abdicando. non enim esse illum Ioannem Lascarim, quidquid ipsis fuisset universis persuasum, sed agyrtam et planum, falso se venditantem nomine ipsisque illudentem. et manifestam imposturae convictionem offerebant, servari verum Ioannem affirmantes tutissima custodia in arce Nicetiarum, quo spectatum se conferre sine ullo periculo possent: praesumpturos enim quantascumque vellent iuramentorum aut pignorum cautiones, sicque istuc aequo ac securo intraturos animo, cum pleno arbitrio liberi reditus, citra ullam suspicionis umbram. eiusmodi

μας χρυσίῳ μερίζοντες. καὶ νῦν μὲν τοῦτον νῦν δὲ ἐκείνον ὑπερ-  
 χόμενοι τοῖς μηνύμασι, τοῦτο μὲν θεραπεύοντες τοῦτο δέ γε καὶ  
 ὑπισχνούμενοι παρέπειθον τοὺς πολλοὺς, καὶ μᾶλλον τοὺς ἐπιδί-  
 λους. οἳ δὲ ὅσημέραι πλέον μαλακίζόμενοι ὑποψίαν τοῦ προδι-  
 5 δόσαι παρεῖχον τοῖς ἄλλοις. πλὴν καὶ τῆς μεταβολῆς αἰσθανό-  
 μνοι οὐκ εἶχον ὅ τι καὶ πράξειαν· μόνους γὰρ τοὺς σπενδομένους  
 ὑπελάμβανον σώζεσθαι, καὶ κείνοις ὅσημέραι πολλοὶ πρᾶσσειντο P 132  
 δίδει τοῦ κινδυνεύειν. ἦσαν δὲ καὶ τινες οἳ πολὺ κρείττονα τὸν  
 ἐν τῷ πολέμῳ ἡγοῦντο θάνατον τῆς προσδοκωμένης, εἰ καθυ-  
 10 φάντο καὶ προδοθεῖν, κολάσεως, καὶ ἀντίχειν διὰ ταῦτα διὰ  
 τέλους ἤθελον. (13) ἐπλειονέκτου δὲ μᾶλλον οἳ καὶ τὰ ὑπὲρ P 133  
 τοῦ τυφλώττοντος προβαλλόμενοι. καὶ “τί γὰρ” ἔλεγον “δί-  
 καιον ἡμῖν πέπρακται ἐπὶ τῷ ἀλλοδαπῷ τῷδε, εἰ καὶ κείνος εἴη,  
 εἰ ἄλλος; ἐπειδὴ δεξιόμενοι ἐτίθεμεν ὑπὲρ αὐτοῦ τὰς ψυχὰς, γυ-  
 15 ναῖκας καὶ αὐτὰ τὰ γνήσια προβαλλόμενοι, ἐς ὃ σωθῆναι ὃ εἰς  
 χεῖρας ἡμετέρας καταφυγῶν, νῦν μεταβαλόντες καταπροώμεθα;  
 τί δ’ ἡμῖν εἰς ἀπολογίαν πρὸς τοὺς μεμφομένους ἔσειται προδοῦ- B  
 σιν; ὅτι παρώτρυνε μὴ θέλοντας; ἀλλ’ ἡμῖν γλιχομένοις ὑπὲρ

blandimentis plausibilibus sermonum aliquantulum initio labefactata duritie  
 quorundam e montanis, accedente vero larga missitatione munerum ve-  
 hementius impulsam, vix tandem loco cessit, placida docilitate succedente  
 ac plena promissione veri in imperatoris obsequia studii, auro, ut solet,  
 distrahente concordem et studia invicem vota committente prius unani-  
 miter conspirantium. ea ratione traxerunt in partes multos, et in iis ca-  
 pita ipsa nationis, auctoritate illic et existimatione principes. quibus-  
 cum utcumque isthaec arcana tractabantur, et ipsi sedulo celabant, tamen  
 cum in deliberationibus de bello et in omni occasione similium sermonum  
 ii molliores in dies se praeberent, suspicionem aliis moverunt quasi pro-  
 ditionem meditarentur. moxque suspicio in opinionem transiit, idoneis  
 extantibus mutationis signis. unde non parum conturbari contigit pleros-  
 que, videlicet existimantes sibi cavere solis ac salutem duntaxat pro-  
 priam pacisci eos qui cum imperatore tractarent: caeteros omnes irae ho-  
 stium expositos relinqui. eo valuit huius periculi metus, ut multi quoti-  
 die ad eos qui tractabant se aggregarent. erant tamen qui mortem in  
 bello minus acerbam ducerent malis suppliciisque, quibus se subiiciendos  
 expectabant, si aut ultro cederent aut aliorum dolo proderentur. quare  
 obfirmabant se in sententia resistendi bellandique, quoad vincerent aut  
 caderent. (13) maxima horum pars erat miserantium caecum quem apud  
 se habebant, et factu indignum contententium illum, quicumque esset,  
 prodere. quo enim, aiebant, iure alienum hunc, sive Ioannes est Lasca-  
 ris sive non est, hostibus eius ad cruciatus et necem acerbam dedere-  
 mus? postquam enim pro illius ad nos confugientis salute capita nostra,  
 uxores ac carissima quaeque in discrimen misimus, si hunc modo mutata  
 repente sententia destituimus, quid nobis ad defensionem faciemus reliqui,  
 quominus ab omnibus proditoris perfidiosissimae damnemur? an dicemus  
 nos ab ipso nolentes impulsos coactosque? at nobis iam antea paratis et

δεσπότου πάσχειν ἐπέστη. ἀλλ' ὅτι τὰ καθ' ἡμᾶς ἐν ταραχῇ κατέστησεν; ἀλλ' ἡμῖν γε προθυμουμένοις μᾶλλον ἢ τούτῳ μέμψοιτό τις. ἀλλ' ὅτι ὑπεκρίθη τὸν βασιλέα καὶ προσικέτευσε; καὶ πρῶτον μὲν τίς οἶδεν ἂν ἀληθῆ ταῦτα; ῥῆγον αὐτοῖς ἄλλον  
 C ἀντὶ τοῦ ἀληθοῦς ἐμφανίζειν καὶ ἀπατᾶν, εἰ ἐπισταῖμεν, ἢ τοῦ-5  
 τον ἄλλον ὄντα ἐκείνον ὑποκρινεῖσθαι. εἰτα ἔστω καὶ τοῦτο. πλὴν πᾶσι μὲν ἢ τοῦ πλείονος ἔφεις, καὶ ἀγαπητὸν μὲν αὐτὸν ἕκαστον ὄντα τὸν σπουδαζόμενον τῶν καλῶν τυγχάνειν, εἰ δ' οὖν, ἀλλὰ καὶ τὸ δοκοῦντα μεγαλύνεσθαι μοῖραν οὐ τὴν τυχοῦσαν φιλοτιμίας ἔχει. τί οὖν ἑαυτοῖς ἀφήμενοι μέμφεσθαι, 10  
 D νῶ προστρέβομεν, καὶ ἀντὶ τοῦ σώζειν μεγίστῳ κινδύνῳ περιβάλλομεν; ἄλλως τε, εἰ καὶ οἱ τὰ παγγάλεπα πέπρακται, τὸ γοῦν σχῆμα τῆς ἰκετείας ἱκανὸν καὶ τὸν κάκιστον σώζειν. οὐδὲ γὰρ ἂν τί παθεῖν ἐκείνον, ἀλλὰ τί ποιεῖν ἄξιον ἡμᾶς προσκοπεῖν." 15  
 ταῦτα τινῶν λεγόντων ἐδόκει τισὶν ἀδοξεῖν τὰ μεγάλα, εἰ καταπροοῖντο τὸν ἰκέτην. καὶ τὸ μὲν διηνεκῶς πολεμεῖν (καὶ γὰρ ἂν  
 E ἀνάγκη τοῦτ' εἶναι μὴ περιγενομένους τῶν πάντων, τοῦτο δ' ἦν

5. ἀπαντᾶν P.

15. ἂν] δεῖ?

18. περιγενομένοις?

gestientibus pro domino iniusta passo vindicando pugnare supervenit. an illud causabimur, eius gratia perturbatas res nostras esse? atqui nostrae verius praecipiti ad novandum audaciae quam huic culpa istius tumultus imputabitur. an quod se imperatorem esse simulavit, et ut tali sibi succurreremus oravit? primum quis scit simulasse illum, et non esse verum qualem se nominat Ioannem? et cui certo poterit constare illum alium, quem ostendere nobis se paratos aiunt, custoditum apud ipsos caecum adolescentulum revera Ioannem esse Lascarim? deinde esto ita, sit: tamen isti culpaе, ne a nobis tam atrociter vindicanda videatur, magnam partem detrahit invidiae innata omnibus et late communis cupiditas augendi fortunam suam, praesertim ingerente se crescendi occasione et studiis hominum ultro ad maiora vocantibus; quo tempore quis non venia dignam existimet ambitionem eius qui regnum a volentibus delatum non recusaverit? quid igitur attinet nobis culpa solutis illi crimen impingere? quem utique absentem desideratum, occurrentem evecum, ac si quid in eo deliquit, peccare a nobis coactum tueri potius et servare deberemus quam, quod sine iusta vituperatione nequimus facere, gravissimo illum periculo exponere, sitientissimis cruoris eius ipsum hostibus condonando. atqui vel atrocissimi compertum convictumque flagitii pessimumque palam caput habitus supplicis, fas ac verecundia confugientis in fidem atque asylum protectionis nostrae, praestare intactum imminemque communi humanitatis officio deberet: neque enim tunc tam spectare oportet quid eum pati iustum esset, quam quid nos facere deceret. talia quidam disserentes persuadebant aliquibus non posse sine summa suae gentis infamia prodi ab ipsis dedique hostibus supplicem. iidem tamen anxii secum inquirebant: quid igitur agendum? utrum pugnandum semper? id quippe necessario consequi ex proposito perseverandi ad extre-



ἀδύνατον) ὥς κινδυνῶδες καὶ ἄλλως ὃν ἀπρεπὲς ἀπέλεγον, τὸ δ' αὖθις καταπροεμένους τὸν ξένον σπένδεσθαι ἐπίμωμον ἔκρινον καὶ ἄδικον πάντῃ πρὸς τὸν ἤκοντα, εἰ πιστεύσας ἐκείνοις σφάζοιτο. τῷ τοι καὶ τὴν μέσῃν χωροῦντες αὐτὸν μὲν ἀπεῖπον μὴ 5 προδιδόναι, αὐτοὺς δὲ σπένδεσθαι οὕτως, εἰ θέλοιεν· εἰ δ' οὖν, ἀλλὰ διὰ τέλους μάχεσθαι συνετίθεντο. ἐν τοσοῦτῳ οὖν τοῦ καιροῦ τριβομένου καὶ τῶν μὲν μηδὲν ἔχόντων ποιεῖν τῶν δὲ μὴ P 134 τι ἀποκρινεῖσθαι, ὃ μὲν ξένος ἀνεῖτο φεύγειν πρὸς Πέρσας, οἷς δ' ἦσαν ὑποσχέσεις παρὰ τῶν τῇδε καὶ συνθεσῆναι, ἐσπένδοντο 10 τὰ πιστὰ λαβόντες τοῦ μὴ παθεῖν. οἱ δὲ ταῖς σπονδαῖς πρὸς ἐκείνους ἡμερωθέντες τοῖς ἄλλοις κακῶς καὶ ἀπηνῶς προσεφέροντο, καὶ προσετίμον ζημίαις οὐ φορηταῖς καὶ μέλζοσιν ἢ ὥστ' ἐνεγκεῖν ἐκείνους. τὸ δ' ἐλαύνειν ἐκεῖθεν ἐξορίζοντας, ἄσμενοι ἂν εἰς τιμωρίαν μεγίστην πράξοντες, ὅμως ἐκωλύοντο B 15 πρᾶττειν, μὴ καὶ τὰς ἄκρας ἐρημοῦν ἀνδρῶν τὰς ὁρμὰς τῶν Περσῶν ἀνέχειν δυναμένων. ταῦτα περὶ τοὺς Τριχοκκιώτας καὶ τοὺς τοῦ ζυγοῦ διαπραξάμενοι ἀνεχώρουν ἐπ' οἴκων.

14. Τὸ μέντοι περὶ τὸν παῖδα Ἰωάννην συμβάν, μέγι- C στον ὃν ἦ ὥστε κρυβῆναι, ἔκπυστον γέγονε καὶ τῷ πατριάρχῃ.

15. ἐρημοῖεν?

mum in defensione pueri. nisi, quod sperari non poterat, una ipsi nec magna gens universum in se coniuratum imperium vincerent, ac ne si quidem posset succedere, tamen tentari conveniret. hic vero cum ad unicum oblatam componendae pacis rationem referebant animum, ad deditionem nempe pueri hospitis, abhorrebant atque aversabantur, potiusque propendebant in anceps damnosumque consilium bellandi ad extremum periculo quocunque. inter hos multorum aestus, cum longa perplexarum deliberationum mora certi consilii nihil expediretur, caecus advena, causa tantorum motuum, dimissus ad Persas fugit. qui porro ex montanis pacisci cum nostris et arcano tractare dudum coeperant, ii foedus iam palam icerunt, receptique in gratiam, cum essent, ut dixi, et multi et praecipui montanorum, reliquos infirmiores illius gentis irae ministrorum imperatoris obiecerunt; qui eos acerbe crudeliterque vexarunt, spoliantes intolerabiliter miseros, et multae nomine summas ab iis pecuniae maiores extorquentes quam quas, ne venditis quidem quae habebant universis, possent conficere. nec ulla imperatorios misericordia tenuit ab iis exterminandis et exturbandis sede patria in ultionem rebellionis: sed ab eo consilio illa eos cura revocavit, quod providebant fore ut his inde pulsus nemo iam esset qui iuga illa, propugnacula Romani limitis, a Persarum assidue illis partibus insidiantium crebroque irrumpentium incursionibus tuta praestaret. his circa Tricoeciotas et montanos gestis Romanae copiae domum reverterunt.

14. Caeterum quod puero Ioanni evenerat, maius utique atque atrocius quam ut taceri posset, ad aures patriarchae quoque perlatum

- ὁ δ' ἀκούσας ἐν δεινῷ ἐτίθει τὴν ἀγγελίαν, καὶ οὐκ εἶχεν ὅ τι καὶ πρῶτοι, οὐδὲ καθεστὸς ἦν ἀλύων. εἶτα μὴ κρίνας ἀσφαλῶς ἑαυτῷ ἐπὶ τοιαύταις πράξεσι σιωπᾶν καὶ μὴ ἐπεξιέναι ἐπιτιμῶντα, προσκαλεσάμενος τοὺς περὶ αὐτὸν ἱεράρχας, καὶ δεινὰ σχετιάσας τὸ πρῶτον ὡς χλευασθεῖς, καὶ ὅτι νόμοι καταφρονοῖντο 5
- D** θεοῦ διὰ τῆς τῶν ὄρκων παραβασίας ὑπεραγανακτήσας, τέλος τί δεῖ ποιῆν κατεσκέπτετο, ὡς μὴ ψεῦδος ἀληθείας κατακαυχῆσαιτο καὶ ὁ ἀδικήσας κερδαίνειν δόξοι ἀνεχομένης τῆς δίκης. “τὸ γοῦν ἐξ ἡμῶν” ἔφη, “ἂν ἐκείνη περιαργολή, δίκαιον γίνεσθαι, ὡς ἂν τῷ περὶ τούτων ἀγανακτεῖν μισοπόνηροι δόξωμεν.” 10
- P** 135 ταῦτα τοῦ πατριάρχου λέγοντος ἀπήχθοντο μὲν οἱ περὶ ἐκείνον ἐκτόπως καὶ ἀπεστέγουν τὰ πεπραγμένα, τὸ δὲ πᾶν ἐπ' ἐκείνῳ κείσθαι διωμολόγουν, ὡς καὶ αὐτῶν ἐψομένων, εἴ τι ἂν ἐκείνῳ καὶ δόξοι. ὁ δὲ ὄρκων ἐκείνων καταστενάζας, καὶ μνησθεὶς ὅπως ἐμπεδοῖντο καὶ ἄλλοι μὴ οἷοί τε πράττειν τὰ ὁμωμοσμένα, 15 αὐτὸς τὸ εἰς ἐκείνον ἦκον ποιῆν ἀνεδέχετο μόνος. πλὴν οὐ σωματικῶς σφάττειν ἤρεϊτο (οὐδὲ γὰρ ἄξιον)· ὅσον δ' ἦγε κατὰ ψυχὴν πράττειν, οὐκ ἐρραθύμει. τὸ δ' ἦν πάντως ὅπερ διὰ
- B** τῆς μαχαίρας τοῦ πνεύματος γίνεται, ὅ ἐστι ῥῆμα θεοῦ, ὡς

est. is porro acerbo consternatus nuntio aestuabat animo, quid ageret incertus; nec teneri poterat quin se in cuncta palam luctuosissimi doloris indicia effunderet. deinde ratus haud securum esse sibi super tali facinore silere nec iustae id animadversionis ulcisci vindicta, convocatis qui ad manum erant praesulibus, graviter conquerens primum se delusum irrisumque, tum foede contemptas dei leges nefaria violatione iuramentorum, indignitatem horrendi flagitii exaggeravit; ac denique deliberandum proposuit quid tali occasione se facere deceret, ne mendax perfidia de conculcata veritate impune gloriaretur, neve grassator iniquissimus opimo, quod immanissime rapuerit, spolio gauderet, connivente iustitia divina; quae si suis, ut plerumque solet, incompertis humano ingenio consiliis cunctetur, tamen nostri esse officii non negligere quod possumus, sed saltem demonstratione aliqua insigni mundo et posteris testari non sane probantibus aut tolerantibus nobis, at vehementer indignantibus et detestantibus, tam atrox scelus fuisse perpetratum. talia loquente patriarcha exhorruerunt ad mentionem phanaticae crudelitatis qui aderant antistites, nulloque non signo declararunt abominari sese totis animis facinus adeo execrabile. adiunxerunt, decerneret quod tali occasione fas et aequum poscere putaret: comprobaturos sese ac pro virili secuturos. ad ea ille gravi, ex alto pectore ducto gemitu, recordari se testatus qua religione iurisiurandi sese omnes adstrinxerint ad statim vindicandam vi et manu perfidiam, in utro Augustorum existeret, alteri contra pacta conventa insidiari ac grassari in alterum audente, addidit, quoniam appareret decesso facultatem caeteris iurata exequendi, se quidem quod esset in se facturum. non stricturum autem sensibilem gladium in corpus ac iugulum sacrilegi (haud enim id sibi convenire), sed quod suae potestatis foret, minime cunctaturum exequi, utendo gladio spiritus, quod est verbum

διαρεῖν τὸν ἄξιον καὶ τὸν ἀνάξιον, καὶ τὸν μὲν εὐλογεῖν, τὸν δ' ἐκπέμπειν τῆς ὁλομελείας τοῦ σώματος τοῦ Χριστοῦ. ταῦτα στήσας καθ' ἑαυτόν, τῶν ἄλλων τῷ μὲν δικαίῳ δυσωποιμένων τῷ δὲ φοβερῷ συστελλομένων, μὴ καὶ ἀνεδέστερον ἀπεργάσαιντο, 5 πῆμψας ἐκεῖνος ἅμα τε ἐλέγχει ἀσεβήσαντα καὶ ἅμ' ἐπιφέρει τὴν τοῦ πνεύματος τομὴν τὸν ἀφορισμόν. ἐνταῦθά τις καὶ μέμψαιτο τοῖς γεγονόσιν ὥς οὐ κατὰ τρόπον γεγονόσι, καὶ ὑπεραπολογή- C σαιτο τῶν πραξάντων πάλιν ὥς οὐκ ἄλλως ποιεῖν ἐχόντων. καὶ ἢ μὲν μέμψις, ὅτι θεὶς τὸν δεσμὸν ἐφῆκε τοῖς τοῦ κλήρου ψάλ- 10 λαν ἐκείνου χάριν, ὥστε οἱ καὶ κοινωνεῖν ἐκείνους διὰ τῶν ἱερῶν τελετῶν, αὐτός τε τὰς ἱερὰς ἐτέλει μυσταγωγίας, ἐφ' αἷς ἦν ἀριδὴλως τὸν δεσμοῖς πνευματικοῖς κατεχόμενον μνημονεῖσθαι. ἢ δ' ἐπὶ τούτοις ἀπολογία, ὅτι αὐτάρκως εἶχε τοιοῦτῳ προσώπῳ τὰ τῆς ἐπιτιμήσεως, ὥς εἰ καὶ προσετίθετο πλεόν, κινδυνεύειν D 15 συγκεχρίσθαι τὰ πάντα κατὰ τὸν Ἐμπεδόκληιον σφαῖρον, καὶ τι καὶ παράλογον προβῆναι τοῦ βασιλέως ἀπανθαδίσαντος. εἰ γὰρ

4. ἀναιδέστερον?

9. ὑφῆκε P.

14. προσετίθειτο P.

dei, ad dividendum iustum ab impio, et illi quidem bene precandum, hunc vero abscindendum a Christi corpore. haec se plane facere decrevisse cum ille significasset, aliis ob manifestam rei aequitatem improbare non audentibus, et terrore tamen haud dubio concussis, ne diris omnes suppliciis, satellitibus ab irritato anathematis ignominia imperatore immissis, conciderentur, patriarcha pronuntiato palam et merita severitate obiurgato Michaëlis Augusti scelere, ipsum, legitima prolata talis iudicii formula, spirituali sectione a communione Christo credentium rite resecat. fuit in modo ac circumstantia quadam huius facti quod iure quis reprehenderet: sed nec defuit quod ad excusationem contra vicissim allegaretur pro sic agentibus, quod aliter vix possent. inconsequens videri potuit patriarcham, excommunicato nominatim imperatore, permittere, quemadmodum fecit, clericis ut consuetas pro eo preces palam in choro pronuntiarent (nam hoc erat ipsos cum eo in sacris communicare qui a communione abscissus fuerat), tum praeterea patriarcham ipsum per se operari rei divinae, in qua sciebat honorifice memorandum eum quem dirī anathematis vinculis irretisset. verum ad haec dici potest merito visum sufficere debere in tali persona severitatem animadversionis, quae aliquid e summo rigore remitteret: periculum enim fuisse, ne si vel pauxillum plus acerbitatis admisceretur negotio per se odioso, cuncta statim modico momento in perniciem praecipitata confunderentur, quemadmodum in Empedocleo contingebat globo, quem ventis compressis et sopitis foetum si quis imprudentius contrectaret, ex eo repente procellae immanes cuncta late conquassantes erumpebant. nam quo non erat verisimile prodire immanitatis posse efferatum nimis acri contumelia, irritabilem alioqui, ad haec summae potestatis sibi consciū imperatoris animum, cui tenendum vehementi cupiditate raperetur, infirmos esse verecundiae cancellos atque officii satis erat experientia compertum. sane si non fere patientius domus magna parvum infortunium quam domus parva cladem maxi-



δυσχερὲς μέγαν οἶκον μικρὸν δυστυχίαν δέχεσθαι, ὥσπερ καὶ μικρὸν μεγάλην, ἀλλ' οὖν τὸ τὴν μεγάλην δυστυχίαν τῷ μεγίστῳ οἴκῳ ἐπεισπεσοῦσαν μὴ κατὰ τὸ εἶκος ἐκμειλιχθεῖσαν καθυφίναί τῆς ἀπηγείας οὐκ ὀλίγα βλάπτειν ἄν. Οἰδίποδες ταῦτα καὶ Θού-  
 E ναι Θυέστου καὶ πλάνοι Ὀδύσσειοι μαρτυρήσουσιν. οὕτω μὲν 5  
 οἷν τοῦ πατριάρχου μετελθόντος τὸ τοῦ βασιλέως τόλμημα, ἐκὼν μὴ θέλων δέχεται τὴν ἐπιτίμησιν ὁ κρατῶν, καὶ τόπον διδοὺς τῷ δικαίῳ θυμῷ ἡσυχάζει, οὔτε μεμφόμενος (οὐ γάρ οἱ ἄξιον), καὶ τὰ τῆς πράξεως ὡς εἶχεν ἀπελογεῖτο. ὅμως ἐν ἀφύκτοις οὐκ ἄγνοῶν κατεχόμενος ἡρέμα διέφερε τὴν ὀργήν, καὶ καιρὸν μετα-10  
 νοίας ἐζήτει ἐφ' ᾧ τὴν συγχώρησιν δέξασθαι. ἤλπιζε γὰρ ὡς εἰ μικρὸν ἡσυχάσας, εἴτα μεταγνῶναι δόξας τὴν λύσιν ζητοῖν, ἔπει-  
 ταί οἱ παραντίκα καὶ ἡ συγχώρησις.

P 136 15. Ἀμέλει τοι καὶ μικρὸν ἐπισχῶν τὰ αὐτοῦ ἔπραττεν. ὁ δ' οὖν σῆς τοῦ συνειδότος ὡς ὀστίον τὴν καρδίαν ἐβόσκετο, 15  
 καὶ ταπεινὸς ἐδόκει, κἂν τῷ σοβαρῷ τῆς βασιλείας αἵρεσθαι προυνοεῖτο, ἐφ' ᾧ μὴ καταφρονούμενος καὶ τῶν ἀναγκαίων ἀποτυγχάνοι. τὸ γοῦν ναυτικὸν ἔπλει, καὶ αἱ τριήρεις ταῖς νή-  
 σοις προσίσχουσιν οὐκ ὀλίγας ἐκείνων ἤρουν, καὶ παραντίκα αἱ

mam tolerat, quis neget prudenter factum ut de maxima in familiam potentissime regnantem necessario immittenda calamitate, quantum posset, detraheretur, et adiungerentur delinimenta quibus amarities temperaretur, ne stimulis iusto acutioribus ira concitata efferretur in desperatum impetum universa secum pessum in exitium trahendi. testes huius rei Oedipodes, coenae Thyestis et Ulysssei errores, extrema omnia consilia, in quae priscos heroas nimis acribus praecipitatos iniuriis tota queritur antiquitas, responsantibus hodieque tragicis scenis. itaque patriarchae nunc quoque istius suae moderationis hic fructus constitit, ut imperator suum facinus anathemate diro vindicatum aut tulerit aut ferre simulaverit patienter, ac volens nolens submissa ferienti cervice, dans locum iustae irae, quieverit, non inurmurans de poena, sed factum ut poterat excusans: cum enim non ignoraret talis se compertum criminis quod nulla satis posset defensione dilui, si quam intus in animo adversus ulciscentem iram concepit, prodere saltem distulit, in praesens contentus leni responso spatium ad poenitentiam poscere, qua promereri veniam posset, sic secum subducta spei ac rationum summa, post brevem obnoxiae quietis moram, si velut iam datis satis illustribus poenitentiae suae signis reconciliationem peteret, voti statim se compotem futurum, quippe mox ab exoratis praesidibus sacrorum libenter redintegrandum in statum pristinum.

15. Hoc consilio se ipsum cohibens aliquandiu suas sibi privatim res habuit, luctui indulgens, vero fortasse dolore, quem utique vermis conscientiae, teredinis instar ossa intime rodentis, cor depascens animo penitus infigeret. inde habitu tristi demissoque maiestatis imperatoriae deprimebat fastum, cum eo tamen ut simul caveret ne in contemptum perniciosum rebus suis ista humilitate caderet. quae igitur opus erant non omittens vel tali tempore curare, iussit prodire navales copias; et

ἀλοῦσαι φρουροῖς ἡσφαλιζοντο, καὶ Ῥωμαίοις προσεκτιῶντο αἱ Β  
Λατίνοις δουλεύουσαι. ἔξ ὧν ἀλίσκομένη μὲν ἔγνωστο Νάξος,  
αἶρουμένη δὲ Πάρος ἠκούετο, καὶ Κέως καὶ Κάρυστος Ὁρειῶ  
κατὰ καιροὺς ἰδίους συνελαμβάνοντο, καὶ σὺν ἄλλοις ἄκρα Πε-  
5 λοποννήσου ἀμφὶ Μονεμβασίαν σὺν Σπύρτη καὶ Λακεδαίμονι  
ὑπὸ Ῥωμαίοις ἐγένοντο.

16. Τότε τοίνυν τοῖς ἀδελφοῖς ἐγχειρίσας τὰ δυσικά, τῷ P 137  
μὲν δεσπότη Ἰωάννῃ τὰς ἀνατολικὰς παραδοὺς δυνάμεις συνύμα  
τῷ Σκυθικῷ τὰ κατὰ γῆν προσέτατε μετείναι, καὶ τὰ τῶν Ἰλ-  
10 λυριῶν μεθέπειν καὶ Τριβαλλῶν, καὶ τὰ τοῦ Πηνειοῦ πέραν,  
τὴν ἰδίως Ἑλλάδα λεγομένην, κατατρέχειν, τῷ δεσπότη Μιχαήλ  
πολιοῦντα· οὐδὲ γὰρ ἦν αὐτῷ προφασίζεσθαι ὅτι ἔξω πού τῆς  
πατρίδος ὄντος τοῦ βασιλέως δικαιοῖτ' ἂν κἀκεῖνος τὰ μέρη κα- B  
τέχειν. τὸν δὲ γε σεβαστοκράτορα Κωνσταντῖνον ταυσὶν ἐμβιβά-  
15 σας ἐπὶ Μονεμβασίας ἐκπέμπει, παραδοὺς κἀκεῖνῳ ὅσον ἦν ἐκ  
Μαγεδῶνος Ῥωμαίων, καὶ τὸ Περσικὸν ἅπαν· τὸ γὰρ Ἰταλικὸν  
μὴ ἀρμόζον πρὸς μάχην Ἰταλικὴν ὃ δεσπότης συνεπεφέρειτο.  
συνῆσαν δὲ τῷ μὲν δεσπότη πολλοὶ μὲν καὶ ἄλλοι τῶν μεγιστάνων  
καὶ ὁ Καντακουζηνὸς Μιχαήλ ὃ καὶ μέγας ἐν ὑστέρῳ κονοσταῦ-  
20 λος, οἱ ἀνεψιοὶ ἐκείνου Ταρχανειῶται, καὶ ἄλλοι συχνοὶ ἐκ τῆς C  
δύσεως τῷ βασιλεῖ προσχωρήσαντες, τῷ δὲ γε σεβαστοκράτορι

triremes ad insulas appulsae non paucas earum Latinis antea subditas re-  
cuperarunt, captasque statim praesidiis impositis in Romanorum posses-  
sione firmarunt. horum nuntii successuum alii super alios advolantes me-  
rita gratulatione excipiebantur, dum referrent modo Naxum occupatam,  
alias expugnatam Paron, Ceon ac Carystum quoque cum Oreο subinde  
capta; et ut caetera omittam, montana Peloponnesi circa Monembasiam  
cum Sparta et Lacedaemone Romanis ea expeditione subiecta sunt.

16. Porro tunc imperator suis fratribus Occiduas provincias com-  
mendavit. ac Ioannem quidem despotam copiis Orientalibus et Scytharum  
auxiliis instructum terra gerere rem iussit per Illyrios et Triballos, at-  
que ultra Peneum regionem proprie Graeciam vocatam incursare, bellando  
adversus Michaelē despotam. cui iam dempta erat illa excusatio, qua  
prius, cum provincias illas repeteretur, excipere solebat, Parum conve-  
nire imperatorem, qui urbe sua patria et imperii capite careret, membra  
illa et partes eiusdem quasi corporis extremas requirere ac longe perse-  
qui. sebastocratorem autem Constantinum impositum navibus adversus  
Monembasiam mittit, tradens illi quantum Romanorum prius in Magedo-  
num regione militaverat, et universam praeterea militiam Persicam. nam  
Italicum exercitum, haud aptum visum bello adversus Italos gerendo,  
Ioannes despota secum abduxerat. cum eodem porro despota comites ex-  
peditionis iverunt alii quoque multi optimatum, inter quos Cantacuzenus  
Michael, qui postea magnus conostaulus fuit, illiusque patruēles Tarcha-  
niotae; insuper alii, qui frequentes ex Occiduis tractibus ad partes im-  
peratoris transierant. sebastocratorem vero sequebantur cum alii plurimi,

ἄλλοι τε πλείστοι καὶ ὁ μέγας δομέστικος ὁ Φιλῆς Ἀλέξιος, σὺν αὐτῷ δὲ καὶ ὁ Μακρηνός, ὃν παρακοιμώμενον ὁ κρατῶν εἶχε. τὸ δέ γε ναυτικὸν ἔπλει ἐξ ἡρος εἰς Ἀρκτοῦρον, καὶ πολλοῖς εὐστόχει. ἦγε δὲ τοῦτο ὁ Φιλανθρωπηνός ὁ πρωτοστράτωρ Ἀλέξιος, ἀνὴρ γεραρός καὶ γενναῖος, παρὰ τοσοῦτον εἰργόμενος τῷ 5 μεγαλοδουκᾷ σμενύνεσθαι ἀξιώματι παρ' ὅσον ἦν ἄλλος ἐπὶ τοῦ ἀξιώματος, ὁ τοῦ παλαιοῦ Λάσκαρι τοῦ βασιλέως ἀντάδελφος, ἔξωρος ἤδη καὶ παρηβηκῶς ἐπὶ τῆς Κωνσταντίνου καθήμενος, βουλαῖς καθ' ἡσυχίαν τῷ βασιλεῖ τῆς τῶν κοινῶν φροντίδος ὡς ἐνὸν συναιρόμενος, ὁ μέντοι γε Φιλανθρωπηνός ἀγχιστεύων τῷ 10 βασιλεῖ· τὸν γὰρ ἀνεψιὸν ἐκείνου τὸν τῆς Μάρθας υἱὸν Μιχαὴλ Εἰγαμβρόν εἶχεν ἐπὶ θυγατρὶ. ὁ γοῦν τοιοῦτος κατεῖχε τὸ πλοῖμον, καὶ ἡρος ἐξαρτυρόμενος στόλον ἀπέπλειεν, ὁμῶς δ' ἐσύστερον θανόντος τοῦ Λάσκαρι τὴν τοῦ μεγάλου δουκὸς ἀξίαν παρὰ βασιλέως εἰς ἀμοιβὴν τῶν κόπων ἐλάμβανεν, ὡς ῥηθήσεται. 15 ἄλλ' οἷτοι μὲν τριχῇ κοσμοῦμενοι ἀνὰ μέρος τὰ κατὰ δύσιν μεθεῖπον. καὶ ὁ μὲν δεσπότης τῷ Μιχαὴλ δεσπότη ἐπεῖχε, καὶ P 138 ἀνεκαλεῖτο τὴν ἐκείνου χώραν ὡς πάλοι τῇ βασιλείᾳ προσήκουσαν. ὁ δὲ εἶχε μὲν πρότερον προφασίζεσθαι, καὶ ἐπροφασίζετο πιθανολογούμενος, ὡς οὐκ ἀνάγκη αὐτοῦ τοῦ βασιλέως τὸν τῆς 20 βασιλείας θρόνον (ὁ δ' ἦν ἡ Κωνσταντινούπολις) μὴ κατέχοντος αὐτὸν ἀπαιτεῖσθαι τὸ λείπον· ἀπαιτητέα γὰρ εἶναι μᾶλλον τὸν θρόνον τοῖς Ἰταλοῦς ἢ ἐκείνον τὰ κατὰ δύσιν, οὕτως ἀνηρ-

tum magnus domesticus Philes Alexius; cum ipso Macrenus et quem imperator cubiculi praefectum habuit. classis navigavit a vere ad Arcturum, et multa cum successu tentavit. ductabat illam Alexius Philanthropenus protostrator, honoratus vir et strenuus, designatus iam dux magnus, et dignitatis istius titulo atque usu in tantum abstinens, quod vivebat adhuc alius illo magistratu insignitus frater germanus Lascaris senioris Augusti, effoetus iam senio et fere decrepitus, in quiete quam aetas extrema poscebat, consiliis imperatori opportunis ad commune regimen cooperans. affinitate porro Philanthropenus imperatori arta coniunctus erat, quippe qui Michaëlem Martha imperatoris sorore natum, collocata ipsi filia, generum haberet. talis igitur vir navalibus praefectus copiis classe primo vere instructa navigavit, et Lascari paulo post mortuo magni ducis dignitatem ab imperatore in praemium laborum accepit, ut dicetur. hunc in modum trifariam instructi fratres et necessarii imperatoris in totidem Occiduarum partium tractus moverunt. ac despota quidem Michaëlem despotam adortus repetebat occupatas ab eo provincias ut olim ad imperium pertinentes. eae cum antea reposcebantur, solebat illo plausibiliter causari haud tempestivam repetitionem istam esse: nam quid attineret imperatorem sede ipsa imperii, urbe Constantinopoli, exclusum de rebus tanto minoris momenti recuperandis esse sollicitum? reciperet primum ab Italis solium regni, tum sane de regiunculis istis Occi-



τημένους πάμπαν καὶ μύλις ὀριζομένους Θεσσαλονίκη. τοιαῦτα  
 γοῦν ἀπελογεῖτο πρότερον. τότε δὲ ἀλλὰ χώραν ἦν οἱ γονεῖς ἐκεί- B  
 του πόνοις καὶ ἰδρῶσι καὶ μόνον οὐχ αἵμασι σιάζοντες προσεκτῆ-  
 σαντο καὶ κλῆρον κατέλιπον τοῖς παισὶ, πῶς ἂν καὶ δικαίως ἀπαι-  
 5 τοίμενος ἀποδώῃ; Ἰταλοὺς γὰρ ἀφαιρουμένους καὶ μὴ Ῥω-  
 μαίους, κατὰ τὸ δίκαιον καὶ τοῖς ἐξ ἐκείνων εἰς διαδοχὴν κατα-  
 λείπειν ὥς σφέτερον κλῆρον ἐξ ἀρετῆς· εὖ γὰρ καὶ λελέχθαι ὥς  
 οὐδὲν οὐδενὸς πλὴν τοῦ σπουδάζοντος κατὰ πόλεμον. καὶ οὔτω  
 μὲν διαμνησθητούντων τὰ Ῥωμαίων τῷ δεσπότῃ στρατεύματα C  
 10 κατετρίβοντο, ὃ δὲ γε σεβαστοκράτωρ τῇ Μονεμβασίᾳ καὶ τοῖς  
 πέριξ προσκαθήμενος καθημερινοὺς πολέμους πρὸς τὸν Πρίντζην  
 ἐξῆγε· μηδὲ γὰρ ἀρκεῖσθαι τῷ μέρει τῆς νήσου, πᾶσαν δὲ κρα-  
 τῆσαι θέλων, ὑπάρχους ἔχων τὸν τε μέγαν δομέστικον τὸν Φι-  
 λην καὶ τὸν παρακοιμώμενον Μακρηνόν, ὥς ἐνὸν ἡγωνίζετο. D  
 15 (17) ἦν δ' εὐδοκίμων ὁ παρακοιμώμενος, καὶ παρ' ἐχθροῖς E  
 ὄνομα ἔχων ἐπὶ στρατείᾳ καὶ τὸ φοβερὸν ἐνδεικνύμενος, ὥστε  
 καὶ τοῦ σεβαστοκράτορος ἐκείθεν ἐπαναζείξαντος ὕστερον αὐτοὺς  
 ἐγκαταλείψθαι καὶ τοῦ στρατεύματος ἄρχειν, καὶ δὴ μαχομέ-

duis ab se reposcendis cogitaret. nec porro istam rem, quam dixisset  
 omnino praevertendam, facilem aut brevi transigendam apparere: Italos  
 enim tam procul esse a reddenda Romanis imperii metropoli, ut etiam  
 spe non prorsus vana maioribus inhient, et adco non contemnendis sint  
 viribus ut eorum ditio aegre Thessalonica finiatur. hac, inquam, eius  
 omni, qua prius se iactaverat, oratione nunc sublata, illud modo pro se  
 allegabat, regionem se obtinere quam patres sui laboribus sudoribus ac  
 tantum non fuso stillatim proprio sanguine parassent. hanc hereditatem  
 ab ipsis ad filios transmissam possidere sese iure quam optimo. quorsum  
 ergo ipse illam inique repetentibus relaxaret? sane si reddenda esset,  
 iis potius reddi oporteret quibus erepta sit. non autem Romanis, sed  
 Italis prius iure belli obtinentibus terras illas vi extorsisse maiores suos,  
 quorum se posteros ac sobolem frui, quam legitime crevissent, heredi-  
 tate ac patrimonio virtutis, quis non fas et aequum esse fateatur? vero  
 siquidem dictum illud ferri, nihil cuiusquam meliori iure proprium censi  
 quam quod satagens quisque ac periclitans manu sibi ac Marte quaesie-  
 rit. inter has utrinque in longum procedentes sua iura hinc atque inde  
 allegantium altercationes copiae Ioannis despotae ducta militantes tempus  
 rem gerendi contriverunt. at sebastocrator Monembasiam et circumposita  
 obsidens loca quotidie cum principe pugnabat: non enim ea quam Ro-  
 mani iam occupaverant Peloponnesi parte contentus, universam subiugare  
 affectabat, ad id ipsi pro virili cooperantibus quos sub se habebat duces,  
 Phile praesertim magno domestico et Macreno sacri cubiculi praefecto.  
 (17) in his sacri cubiculi praefecti praecipua erat gloria, iam apud ho-  
 stes celebris fama peritiae rerum bellicarum et eo nomine ipsis formidati.  
 unde sebastocratore illinc postea recedente, is ibi cum Phile est relictus,  
 ut exercitui praessent. qua in praefectura cum saepe prospere pugnas-

- ρους πολλάκις μὲν εὐστοχεῖν, μίαν δὲ γε σφαλέντας κρατηθῆναι  
κατὰ πόλεμον καὶ ἀμφοτέρους. τότε τοίνυν ἐπὶ ὀλίγον κατε-  
P 139 χομένων ἐν φυλακαῖς ὁ μὲν μέγας δομέστικος ἀποθνήσκει, ἡ  
δ' ἐκείνου πενθερὰ Εὐλογία δεινὰ ἐποίει τῷ βασιλεῖ προσαγγέλ-  
λουσα ὡς προδῶή μὲν ὁ παρακοιμώμενος τὸν ἐκείνης γαμβρόν, 5  
καὶ ὡς ἐπίτηδες κρατηθεῖη καὶ οὗτος εἰς πόλεμον, ὁρύσσων βό-  
θρον τῷ συστρατήγῳ, καὶ ὡς ἀληθῶς ἐπὶ τούτοις κατηγορεῖται,  
λόγους ἔχων καὶ συμφωνίας πρὸς τὸν Πρίντζην λαμβάνειν τὴν  
τοῦ Λάσκαρι Θεοδώρου τοῦ βασιλέως θυγατέρα (κεχήρωτο γὰρ  
τοῦ ἀνδρὸς) ἐκεῖσε διάγουνσαν, καὶ μετ' αὐτῶν εἶναι παραδόντα 10  
B τὴν χώραν, καὶ ἀντιπράττειν τῷ βασιλεῖ. ταῦτα λέγουσα καὶ  
γε προστιθεῖσα ἡ Εὐλογία πρὸς τὸν ἀδελφὸν πιθανὴν ἐδόκει· ἦν  
γὰρ ἐκ πολλοῦ τοιαῦτα ἀκούσας περὶ ἐκείνου καὶ ὁ βασιλεὺς.  
συνίστα δὲ τὰς κατηγορίας καὶ τὰ τοῦ ἀνδρὸς κατορθώματα, ὡς  
εἰκὸς εἶναι οὕτως εὐδοκιμοῦντα ὑπελθεῖν ἐκεῖνον τὸν Πρίντζην καὶ 15  
τοιαῦτα μετ' αὐτοῦ συσκευάζεσθαι. τὸ δὲ γε πρὸς τὴν θυγά-  
τέρα τοῦ βασιλέως κῆδος καὶ λίαν ἱκανὸν οἴομενος πείθειν ἐκεῖ-  
C νον ὡς μεγίστοις ἐπιγαμβρευσόμενον, καὶ λίαν παρέκνιζεν εἰς  
ὀργὴν διὰ τὴν τοῦ μίσους τῆς γυναικὸς ὑποψίαν. ὅθεν καὶ ὡς  
ἀληθινὰ τὰ πιθανὰ δεξάμενος, τιμωρεῖν παρὰ τὴν ἡθελε καὶ 20

sent, semel offenderunt, ita ut praelio infausto ambo capti hostium custodia detinerentur, in qua magnus domesticus et mortuus. huius socrus Eulogia cum istum nuntium dolore suo maximo auditum imperatori referret, proditum ab sacri cubiculi praefecto suum generum quæstæ est, asserens volentem Macrenum bello victum fuisse, et ex composito inductum ab ipso in provisas insidias magnum domesticum. et revera quædam increbuerat non prorsus inverisimilis talis perfidiae opinio, multis ex suspicione affirmantibus egisse clam et convenisse cum Principe Macrenum, promissa huic ab illo Theodori Lascaris imperatoris nuperi filia: hæc enim ibi nupta, ut diximus, viro deinde mortuo apud Principem vidua perstabat. pollicitum autem tali mercede Macrenum aiebant traditurum sese Principi quæ Romanis in Peloponneso ceperant, et imperatori quantum posset obstiturum. hæc Eulogia fratri dicens verisimilia loqui visa est, eo quod iamdudum talia de Macreno imperator audisset. addebant autem accusationi fidem fortia viri facta, ex quibus credibile apparebat conatum fuisse Principem delinire tam inclytum bello ducem et in suas eum partes attrahere. quod porro addebatur de coniuge ipsi destinata filia imperatoris Theodori, id et efficacissimum incentivum quidvis audendi Macreno futurum videbat, utique summe expetibiles tales nuptias sibi credituro propter affinitatem quam per eas cum maximis iniret domibus. et quia idem matrimonium periculosissimum rebus suis futurum intelligebat, idcirco quod eam mulierem utpote sororem excaecati a se Ioannis sibi esse infensam suspicabatur, concitatus in vehementem iram, et quæ tantum verisimiliter narrabantur, pro veris et omnino certis habens, atrociter ulcisci vel primam istius invidi sibi connubii cogitationem in

παρὰ τοῖς ἐχθροῖς ἐν τῇ φυλακῇ συνισχημένον τὸν ἄνδρα. καὶ  
 πέμψας αὐτὸν ἀνταλλάττει μεγίστων προσώπων Ἰταλικῶν, καὶ  
 παρυσχεδὸν τῶν ὀφθαλμῶν ἀφαιρεῖται, ἀξίας ἀντιδόσεις διδούς  
 τῶν ἀνδραγαθημάτων ὧν ἐκεῖνος ἐργάζετο κατὰ πόλεμον, τοῖς  
 5 ἐχθροῖς γενναίως καὶ ἀνδρικῶς ἀνθιστάμενος. ἀλλ' οὕτω μὲν D  
 καὶ ταῦτα συνέβη, ὃ δέ γε πρωτοστράτωρ Φιλανθρωπηνὸς Ἀλέ-  
 ξιος ταῖς νήσοις προσίσχων τὰς ναῦς (τὸ γὰρ Γασμουλικὸν θαρ-  
 ρούντως εἶχε πρὸς τὰς μάχας, ὡς αὐτοὺς μὲν πρὸς μάχην, τοὺς  
 δέ γε λεγομένους προσελῶντας εἰς ἐλασίαν καὶ μόνην τάττεσθαι),  
 10 προσέτι δὲ καὶ Λακωνικὸν ἔχων οὗς δὴ ἀπὸ Πελοποννήσου με-  
 τήκιζεν ὁ κρατῶν, τούτους πάντας ἐπὶ νηῶν φέρων ἐκάκου τὰς  
 νήσους καὶ τὸν τῶν ἐχθρῶν πλοῦτον προσῆγε τῷ βασιλεῖ. E

18. Οὐ μὴν ἀλλ' οὐδ' ὁ βασιλεὺς οἴκοι καθήμενος ἡπρά- P 140  
 κτει καὶ τῶν πραγμάτων κατερραδίμει, πόθεν; πολλοῦ γε καὶ  
 15 δεῖ. εἶχε γὰρ ταῖς ἀληθείαις καὶ βασιλικὸν φρόνημα ὁ ἀνὴρ,  
 καὶ οὐ κατεδέχετο περιφρονοῦμενος. ὅθεν καὶ συχνάκις μὲν πρὸς  
 τὸν πάπαν πρέσβεις ἐξῆγε καὶ δώροις ὑπέρχετο· αὐτὸν γὰρ ἐκείθεν  
 τὸν κίνδυνον καθυπώπτειεν, ὡς μηδ' ὀπωσοῦν ἡρεμισόντων  
 τῶν Ἰταλῶν. δι' ὧν καὶ τὰκεῖθι ὡς ἐνὸν κατασφαλιζόμενος ἐπε-  
 20 χεῖρι τοῖς ἄλλοις θαρρούντως. συχναῖς γοῦν πρεσβείαις καὶ B  
 διεξιώσει μὴ μόνον τὸν πάπαν ἀλλὰ καὶ πολλοὺς τῶν καρδηνά-

Macreno constituit. ergo eum hostium adhuc custodia detentum, permu-  
 tatum cum maximis personis Italici generis ad se iussit adduci, et appul-  
 sum confestim excaecavit, hanc ei dignam scilicet mercedem rependens  
 tot heroicorum facinorum ab illo editorum, dum contra hostes Romani  
 nominis toties tam genere ac fortiter pugnaret. et haec quidem sic se  
 habuerunt. caeterum protostrator Alexius Philanthropenus, egressus cum  
 classe, quam habebat egregie instructam militibus Gasmulici generis, qui-  
 bus maxime in praeliis fidebat (iis solum ad bellicas res utens, aliis  
 vero, quos Proselontes vocant, ad remigium dumtaxat), praeterea La-  
 cones secum habens, quos e Peloponneso imperator transtulerat, cum his  
 omnibus bellum per insulas circumtulit, iisque vastatis opulentam ex ho-  
 stibus praedam imperatori rediens obtulit.

18. Haud porro interim otiosus domi desidebat imperator, aut in-  
 dormiebat rebus, negotiorum occasiones praetermittens. unde autem pos-  
 set hoc quisquam de illo autumare, qui a talis suspitione negligentiae  
 longissime omnium absuit? verissime quippe dici potest fuisse viro huic  
 animum et spiritus plane regios; neque is se sane contemni sustinebat.  
 unde et crebro ad papam legatos misit, et donis cum delinivit: nam inde  
 assidue periculum suspectabat, nunquam quieturis, ut apparebat, Italii.  
 verum optimum factu putabat officiis et propositionibus pacis, quoad  
 fieri poterat, res ab ea parte firmare, quo posset ipse securiorem iam  
 caeteris mentem advertere. igitur frequentibus hisce missitationibus le-  
 gatorum et largitionibus magnificis non papam solum, sed multos etiam



λίῳν καὶ τῶν παρ' ἐκείνῳ δυναμένων ἐξιμελίσσετο. πρὸς δέ γε τοὺς Βουλγάρους, οὐδ' ἐκείνους ἡρεμεῖν εἶα ἄλλ' ἐκ τοῦ σύνεγγυς παρεκίνοι. ἦν γὰρ καὶ ἄλλως προφανές τὸ πρὸς ἐκεῖνον ἔχθος τοῦ Κωνσταντίνου, ἐξοτρυνομένου παρὰ τῆς γυναικὸς Εἰρήνης τοῦ παιδὸς χάριν Ἰωάννου ἀδελφοῦ γε ὄντος, καὶ ὧν ἐξ ὑπογούου οὐκ ἐνδίκως, ὧ δίκῃ, πέπονθεν. ἀνάγκη δ' ἦν ἔχθος ἔχοντα παρ' ἐκείνων τὸν βασιλέα καὶ αὐτὸν ἐχθραίνειν καὶ ἀντιξύνειν τὸν ξίοντα. μέχρις οὖν Ὀρεστιάδος ὀριζομένης τῆς Ῥωμαίδος καὶ μύλις πρότερον, ὥς τῶν ἐκεῖθεν ὑπὸ Βουλγάροις ὄντων, πέμπων αὐτὸς συχνὰς ἀποστολὰς στρατευμάτων, αὐτὸς ἐντεῦθεν 10 διαταττόμενος, τὸ θαυμάσιον (καὶ γὰρ ἂ μὲν ξυνέβη ἰδεῖν, τοῦτοῖς γινώσκων τοὺς πεμπομένους ἐπέταττε, καὶ ὅπου προσκαθίσαιντ' ἂν καὶ ὅπως ξυμβαλοῖεν καὶ ὅθεν ὀρμήσαιντ' ἂν, ἢ ἐκ λόχων ἢ φανεροί, ἡμέρας ἢ καὶ νυκτός, τάττων ἐντεῦθεν τὰ πάντα· εἰ δ' οὐκ εἶδε τὸν τόπον, κελεύων διαγράφειν τοὺς ἐλ- 15 δότας αὐτὸς καθίστα προστάττων, καὶ ἦν ἐπηρετημένη κρῖσις τῷ παρακούσαντι), αὐτὸς τοίνυν πέμπων τὰς δυνάμεις τῷ τότε συχνὰ τῶν ἐκεῖ ὑφ' αὐτῷ ἐποίει, καὶ ἡλίσκετο μὲν Φιλίππουπολις, ἐκρατεῖτο δὲ Σθενίμαχον φρούριον, καὶ ἅπας ὁ ἔξω τοῦ Αἰμου ζυγὸς συγκατείχετο. ἐάλω δὲ τοῦ Μυλτζῆ διδόντος, ὥς λεχθή- 20

Cardinalium aut alioqui apud ipsum potentium studebat demereri. quod Bulgaros attinet, neque illos quiescere patiebatur, sed e vicino lacescebat. erat enim publice notum adversus imperatorem odium Constantini Bulgari, continuo stimulati ad id ab uxore Irene propter puerum Ioannem fratrem utique mulieris istius, tam iniuste, o ius fasque! immania passum occulta ex insidiis grassatione crudelitatis. cuius sibi facinoris imperator conscia, cum non posset quin invisus et capitaliter exosus tam propinquis oppresso pupillo personis esset, sequebatur ex more ac vitio malitiae ut vicissim illos ipse odisset ac mutua collisione detereret obterentes se. cum igitur Romana ditio finiretur Orestia, vixque ultra eam antea porrigeretur, Bulgaris videlicet ulteriora obtinentibus, crebras eo immisit militarium copiarum manus, praescribens ipsis singillatim quid vellet fieri. in quo erant solertiae ipsius et peritiae bellicae artis experimenta prorsus mira. nam si quos eorum locorum ipse antea vidisset, edicebat absens missis literis quo loco stativa figere, ubi et quomodo pugnare oporteret, unde impetum facere, vel ex insidiis vel luce palam, aut etiam per noctem, ex memori visorum imagine apte cuncta ordinans, velut si coram intueretur. quodsi locum in quo bellari contingebat nunquam praesens spectasset, descriptionem eius in tabula figuratam ab illic versatis habens prae oculis, minute omnia mandabat quaecumque geri agique e re foret; et sanciebat disciplinam metus, certo impendente non obtemperantibus periculo iudicii, supplicio mox damnationem secuturo. in hunc modum missis tunc copiis pleraque illorum tractuum sibi subiecit. nam capta est Philippopolis, occupatum Stenimachum castellum, iugum universum extra Haemum Romanae adiunctum ditioni est. recepta

σεται, καὶ Μεσέμβρεια μεγάλη πόλις, καὶ Ἀγγίαλος συνηλίσκετο. καὶ γε τὰ περίξ ἐκείνων, ἅπαξ γευσάμενα τῆς μεταβολῆς, ἡγά-  
πων ὑπὸ βασιλεῖ διοικούμενα. Κωνσταντίνῳ δὲ διὰ ταῦτα ἔκ- P 141  
πληξίς ἐμπίπτει, καὶ ἀμύνεσθαι μὲν οὐκ εἶχε τὸ τηνικάδε, ὅμως  
5δ' ἐνεκότει τοῖς πεπραγμένοις καὶ καιρὸν ἐζήτει, ὃν δὴ καὶ τῶν  
πραγμάτων ψυχὴν λέγουσιν, ἀξίως ἀμυνεῖσθαι.

19. Τῷ μέντοι γε βασιλεῖ καὶ ταῦτα πράττοντι οἱ λογι- B  
σμοὶ ὁσημέραι διαταράσσοντο. οὐ γὰρ ἡρεμεῖν ἐκεῖνον εἶα συνει-  
δός· τὸ γὰρ τοιούτοις δεσμοῖς συνδεδέσθαι ἴσα καὶ τὸ μηδὲν εἶ-  
10ται ἐτίθει. τῷ τοι καὶ μήτε τόπον ἀπολογίας ἔχων μήτ' ἐπίνοιαν  
τοῦ τὴν δίκην ἀποδέσθαι, ὑπ' ἀμηχανίας ἐπὶ μεσίτας πνεύματι  
ζῶντας καὶ συνήθεις τῷ πατριάρχῃ ἐτρέπετο, καὶ κατηντιβόλει  
θερμῶς τοῦ δεσμοῦ τὸν ἰκέτην ἀνεῖναι, καὶ μετεγνωκότι τὴν θε- C  
ραπείαν ἐπάγειν, ἣν ἐκεῖνος βούλεται· εἶναι γὰρ ἔτοιμον πρῶτ-  
15ταιν ὃ τι προστάσσοι, τὸ μέντοι γε γεγονὸς ἀπολήτον θεῖναι μὴ  
δυνατὸν ὅλως εἶναι. οἱ δὲ παρὰ τὸν πατριάρχην ἐρχόμενοι ἀπήγ-  
γελον μὲν καὶ τὰ τοῦ βασιλέως, καὶ ἀφ' αὐτῶν δὲ πλεῖστα  
προσετίθουν τῷ βασιλεῖ χαριζόμενοι. ὁ δ' ὑπεριώρα τὴν δέη-  
σιν καὶ οὐδ' ὅλως προσεῖχε. περιστερὰν γὰρ βαλεῖν εἰς τὸν κόλ- D

est Myltza, ut dicetur, dedente Mesembrea, magna civitas, cum qua et Anchialus in potestatem nostrorum venit. porro quae circum has urbes oppida pagique erant, gustu semel mutationis accepto malentes imperatori subesse, certatim a Bulgaro deficiebant. urebant haec intime Constantinum imparem tunc resistendo et iacturis ac cladibus toties repetitis attonitum. ringens ergo ac fremens (nam aliud in praesentia non poterat) expectabat, et inbianter captabat ultionis opportunitatem, quam animam negotiorum quidam non immerito dixerunt.

19. Haec agentis imperatoris cura ingens agebat ferebatque anxius cogitationibus perturbatum animum. non enim illum quietis partem ullam capere sinebat morsus intimus conscientiae; adeoque fructum nullum praesentis felicitatis sentiebat, dum se diri anathematis constrictum vinculis meminerat, ut tali statu esse ac nihil esse paria putaret. itaque cum nec probabilem ullam criminis depulsionem nec viam aut rationem excutiendae iustae poenae, multum licet cogitans, comminisci posset, inops expeditioris consilii vertit sese ad interpretes ac conciliatores pacis pro se ad patriarcham allegandos. quam ad rem ratus idoneos quosdam vitae sanctioris professores, assiduos et familiares patriarchae, per hos preces suas ad illum detulit, vehementer orans ut se supplicem nodo quo strangebatur solveret, ac poenitenti satisfactionem quam vellet imperaret: se quippe promptum paratum ad exequendum quodcumque praeciperet. hoc restare unum: nam quod factum sit infectum reddi arte aut conatu ullo non posse. ea illi patriarcham adeuntes copiose accurateque imperatoris nomine egerunt, multaue adiunxerunt studio proprio, magnopere satagentes persuadendo ac placando patriarcha imperatori gratificari. at patriarcha talia precantes repulit, et ne audire quidem sustinens columbam

πον ἔφη, κακίην μετασχηματισθεῖσαν εἰς ὄφιν δῆξαι πρὸς θάνατον· ὑπεδήλου δὲ δι' ἀμφοῖν τῶν ἐναντιωτάτων ζώων τὸν αὐτὸν βασιλέα καὶ ἕνα, οὐ φύσιν ἀλλὰ γνώμην σφίσι παρεिकाζόμενον. καὶ ταῦτα μὲν ὁ πατριάρχης καὶ πλείω τούτων, καὶ ὡς οὐδ' ἂν εἴ τι καὶ γένοιτο τὸν ἀφορισμὸν λύσειε, κἂν προσαπειλῇ 5 τὰ κακά, κἂν αὐτὸν θάνατον. οἱ δ' ὑπονοστοῦντες καὶ τὰ τοῦ

**E** πατριάρχου δηλοῦντες εἰς ἀμηχανίαν πλείστην ἐνέβαλον τὸν κρατοῦντα. καὶ ὅς ἐπειδὴ καὶ τὸ αὐτοπρόσωπον ἀντιφάρμακον λέγουσι (τοῦτο γὰρ εἶναι ταῖς ὑπονοίαις καὶ τὴν Γοργώ), αὐτὸς ἔγνω προσερχόμενος ἐντυγχάνειν καὶ τὴν λύσιν ἐξομολογούμενος 10

**P 142** ἐκζητεῖν. ἐφίστατο τοίνυν πολλάκις, καὶ ὁ μὲν ἐζήτει τὴν θεραπείαν τοῦ τραύματος, ὁ δὲ τὰ τῆς θεραπείας πράττειν προσέταττε, πλὴν οὐκ ἐπὶ ῥητοῖς ἀλλ' ἀορίστως καὶ ἀφανῶς. καὶ ὁ μὲν ῥητῶς ἐζήτει μαθεῖν ἐπὶ τὸ ποιεῖν προθύμως ὃ τι καὶ λέγοι, ὁ δὲ καὶ πάλιν ἀορισταίνων ἔλεγε “πολεῖ τὴν θεραπείαν καὶ δέξο- 15 μαι.” ὥς δὲ πολλάκις ἐκεῖνος μὲν ἐζήτει τὰ φύρμακα, ὁ δὲ οὐ

**B** φανερῶς ἔλεγεν, εἰπεῖν τὸν βασιλέα “καὶ τίς οἶδεν εἰ καὶ πλείω ποιοῦντα οὐ προσθήσῃ τοῦ δέξασθαι;” καὶ τὸν ἀποκρίνασθαι ὡς μεγάλων ἁμαρτημάτων μεγάλην εἶναι δεῖ καὶ τὴν ἀντίποινον

dixit se in sinum admisisse, illam autem ibi mutatam in serpentem morsum sibi letalem infixisse, unum eundemque hominem, videlicet imperatorem, duabus istis maxime contrariarum animantium designans symbolis, ad indicandum non naturae in illo sed morum mutationem factam. post haec et alia in eam sententiam multa intulit, eo vultu ac spiritu qui satis declararent nunquam ipsum, quidquid fieret, inducendum ad excommunicationis absolutionem indulgendam, ne si quidem mala quantavis imperator mortemque ipsam minaretur. quare deprecatores moesti repulsa, quae audierant imperatori referentes, in angustias eum aestusque multo maiores coniecerunt. ille autem memor vulgaris dicti quo significatur vim inesse praecipuam praesenti faciei coram affantis medendi offensionibus et gratiae demerendae (id enim indicatum fabulosa Gorgone, oris obiectu immutante homines) decrevit per se adire patriarcham et crimen ei proprium confessus veniam coram rogare. ivit prociditque ipsi supplex saepius; et detecto animi vulnere curationem petiit. ad quae ille facere ipsum ea quibus curari tantum mali posset iussit. caeterum quae ista essent non expressit, indefinite sic atque obscure praecipere contentus. imperator vero rogabat indicare nominatim ne gravaretur quid fieri a se vellet, se exhibens ad cuncta obsequi paratum quaecunque dixisset, patriarcha nihilominus in illis indefinitis praescriptionibus perstante, ac tantum illud dicente “exhibe satisfactionem culpae respondentem, et accipiam.” cum autem ille saepius distincte praescribi sibi remedia petisset, nec clare patriarcha responderet, dixisse imperatorem aiunt “et quis scit an, cum ego plurima fecero, tu satis accepturus sis?” cui graviter respondisse patriarcham ingentium criminum ingentia esse piacula debere.



Θεραπείαν. καὶ τὸν βασιλέα πρὸς τὸ βαθύτερον βάψαντα “τί  
 δαί” εἰπεῖν, “μὴ τῆς βασιλείας ἐκστῆναι κελεύεις;” καὶ οὕτω  
 λέγοντα τὴν σπάθην ἀποζώννυσθαι καὶ διδόναι, τῆς ἐκείνου δια-  
 νοίας ἀποπειρώμενον. ἐκείνου δὲ τὴν χεῖρα κατὰ σπουδὴν προ-  
 στείναντος ἐφ’ ᾧ λαμβάνειν τὸ δῆθεν διδόμενον μὴ πως τελῶς C  
 καὶ τῆς ὁσφύος ἀπολυθέν, παλινωδίαν τε ἔδειν τὸν βασιλέα,  
 καὶ ὡς ἐπιβούλῳ οἱ τῆς σφετέρως ζωῆς ὀνειδίζειν εἰ οὕτω βούλε-  
 ται. πλὴν καὶ τῆς κεφαλῆς καλύπτραν ἀποτιθέμενος ἐς πόδας  
 ἐκείνῳ ἑαυτὸν ἐρρίπτει, καὶ πολλῶν βλεπόντων οὐ κατηδεῖτο.  
 10 ὁ δ’ ἀπέπεμπεν ἐμβριθῶς καὶ ὑπεριώρα ἀπρὶς τῶν γονάτων ἐχό-  
 μενον. οὕτως ἡ ἁμαρτία περιδεῖς, οὕτως ἡ ἀρετὴ τέλειον. ὥς  
 δὲ πολλάκις παρακαλῶν ἠκολούθει καὶ κατηνάγκαζεν, ἐκεῖνος εὐ- D  
 θὺς τὴν κέλλαν ὑποδύμενος ἀπειζίγον τὰς θύρας αὐτῷ κατὰ  
 πρῶσωπον καὶ ἄργον ἤφει. ταῦτα πολλάκις προσιὼν καὶ δρᾶ-  
 15 σας τε καὶ παθῶν καὶ μηδὲν ἀνύων ἐξηγρλαίνε τε αὐτίκα, καὶ  
 σκληρότητα τοῦ πατριάρχου ἐπὶ πολλῶν κατηγόρει, καὶ ὡς τὰ  
 κοινὰ κελεύοι καταπροεῖσθαι διελοιδόρει, καὶ μήτε φόρους ἐκλέ-  
 γειν μήτε τέλη πρᾶττειν μήτε μεταχειρίζειν πράγματα μήτε μὴν E  
 διοικεῖν τὴν ἀρχὴν ὅλως προστάτων, οὕτω θεραπεύειν αἰρεῖται

## 5. πω?

tum imperatorem, ut penitus viri animum tentaret, “quid porro?” in-  
 tulisse: “num me etiam imperio iubes cedere?” atque hoc dicentem en-  
 sem balthéo solvere coepisse ipsique porrigere, causa experiundi quid  
 tandem vellet. patriarcha vero cupide manum protendente quasi ad acci-  
 piendum quod dabatur, revocasse Augustum sese, ac nondum a femore  
 expeditum retinuisse gladium, exprobrassequē insuper velut insidianti vi-  
 tae suae, qui se sic exarmatum iret; et tamen tegmine capitis deposito  
 abiicere se ad pedes eius, multis videntibus, non dubitasse. patriarcham  
 vero ipsum acerbe repulisse, nihilque inflexum despexisse arcto sibi com-  
 plexu genua stringentem. adeo formidolosa conscientia sceleris est, adeo  
 virtus venerabilis! cum autem saepius idem rogans et vehementer instans  
 etiam abeuntem sequeretur, quasi expugnandae vi pia severitatis certus,  
 ferunt patriarcham cellam ingressum fores in os arcte clausas obdidisse  
 assectanti, sicque illum vacuum et precis irritum crude dimisisse. nec  
 semel talip expertus imperator. sed eadem haec saepius et locutus et  
 operatus et passus, nequidquam semper, efferatus ad extremum est, et  
 de duritia patriarchae apud multos est questus, invidiose exaggerans,  
 velle iubere illum abiici a se curam communium rerum, nec sinere se am-  
 plius aut e terris tributa aut e mercimoniis vectigalia exigere; denique  
 tractatione omni publicorum negotiorum interdicere, ac ne ullam deinceps  
 reipublicae partem administrare aut omnino attingere imperator audeat,  
 vetare. hunc sui curandi modum excogitasse patriarcham, cui ex officio  
 incumbat quaerere optimam rationem adiuvandorum et in statum pristi-  
 num reparandorum eorum qui humanitus lapsi sunt. post haec declamata

ὁ τῶν ἡμετέρων θεραπευτής. καὶ τέλος ἐπετίθει πολλάκις ὡς ἐπεὶ καὶ κανόνων ὑπερφρονεῖ ὀριζόντων μετάνοιαν, προσπίπτειν τῷ τῆς Ῥώμης πάπα καιρὸς καὶ ἀντιβολεῖν σώζεσθαι. οὕτως ἔχων, ἐγκοτῶν ἐντεῦθεν καὶ βαρυνόμενος ἐπὶ τὴν τῶν κοινῶν διοίκησιν πάλιν ἐτράπετο, ἀπειπάμενος μὲν προσπίπτειν καὶ αὖ- 5 θις (ἥδει γὰρ οὐκ ἀνύσων), ἐγκαίρως δὲ τὴν ἄμυναν διαθέσθαι τῶν δεόντων ἡγεῖτο.

P 143

20. Τότε τοίνυν καὶ πάλιν ἀπεπειράτο τῶν δυτικῶν. οὐδὲ γὰρ ἦν, οὐκ ἦν ἐπὶ ταῦτοῦ μένειν ἐκείνους, καὶ διὰ τοῦτο οὐκ ἦν ἡρεμεῖν καὶ τὸν δεσπότην Ἰωάννην οὐδὲ πρὸς ὀλίγον, ἅμα 10 μὲν καθέδρα ἅμα δὲ καὶ ὀρμητηρίῳ Θεσσαλονίκῃ χρώμενον. ἔνθεν τοι καὶ αὖθις, καίτοι τῶν κατ' ἀνατολὴν πονούντων, ἅμα δυνάμεισι πλείσταις τὸν δεσπότην ἐκπέμπει. καὶ δὴ τὴν ταχίστην B ἐπιβὰς ἐκείνος Θεσσαλονίκης συνέταττε τε τὰς δυνάμεις καὶ πόλεμον ἐξάγειν κατὰ Μιχαὴλ ἐντρεπίζετο. καὶ μὴδὲ τελέως ἀκου- 15 σθεῖς ἐπιστὰς ἅμ' ἠκούετο καὶ ἅμα ταῖς χώραις προσέβαλλε, λείαν τε πλείστην περιβαλόμενος ὑποστρέφει. καὶ ὁ μὲν τὰς δυνάμεις κατεῖχε διαχειμεριούσας περὶ τὸν Βαρδάριον, ὡς ἅμα ἦρι

#### 17. περιβαλλόμενος P.

adiungebat, saepius iterans, quoniam patriarcha palam contemneret sacros canones dari lapsis poenitentiam iubentes, tempus esse recurrendi ad papam Romae sedentem, et ab eo suppliciter petendi salutare peccati remedium. sic indignans exasperatum tam saevis repulsis animum ita deinceps ad reipublicae administrationem retulit, ut amplius non curaret convenire patriarcham, satis gnarus se nihil profecturum, praeterea iudicans omnino convenire, ac curandum sibi esse opportuno tempore, ut istius atrocis inclementiae culpam congruis aliquando poenis patriarcha lueret.

20. Quod nunc instabat, nulli praevertendam rei putavit expeditionem in Occiduos tractus alteram: non enim, non utique aut sperandum erat, aut omnino fieri poterat ut praesentibus acquiescerent aut secure quiescere nos sinerent inquietissimae gentes. quare cessandum, ac ne cunctandum quidem vel minimum, ab eis ultro invadendis et malo domandis Ioanni despotae non erat, magnam eius belli habente facultatem segura possessione Thessalonicensis urbis, ubi et stationem certam et ad impetus incursionum in omnes circumquaque sitas terras Michaëli subiectas despotae habebat opportunam, cum parato receptu. his de causis eo rursus imperator Ioannem despotam misit cum maxima parte copiarum, licet iis laborantes et ipsae Orientales provinciae non parum indigerent. is porro cito pervectus Thessalonicam exercitum in Michaëlem adeo celeriter immisit, ut famam opinionemque praevertens vix prius auditus cerneretur et sentiretur agere ferreque Michaëlis ditionem omni clade belli. praeda dehinc omnis generis onustas in tutum copias recepit, et circa Bardarium amnem hiematuras locis commodis disposuit, ut videlicet ex

προσβαλῶν αὐτοῖς· ὁ δὲ Μιχαὴλ φόβῳ ληφθεὶς οὐ μετρίῳ (τὸν γὰρ δεσπότην καὶ ἐξ ἀκοῆς ἐδεδίττετο, τὰ πολλὰ πρὸ τοῦ τῷ C Ἰταλικῷ στρατεύματι φρουριζόμενος· διὰ γὰρ τὸ πρὸς τὸν τοῦ Φρειδερίχου παῖδα τὸν Μαφρὲ κῆδος ἐπὶ τῇ θυγατρὶ ἔτοιμον βοηθῆσον εἶχε τὸ ἐκεῖθεν στρατιωτικὸν) ἀφίς τὸ ἐπ' ἐκείνοις θαρρεῖν ἐπὶ σπονδὰς καταφεύγει, καὶ πέμψας ἰκετεύει τὸν Ἰωάννην μετακλαιόμενός τε τὰς προτέρας παλιμβολίας, καὶ περὶ τῶν μελλόντων ἐχέγγυον ἀσφαλὲς τοὺς ὅρκους ἐδίδου. ἐζήτει τε καὶ συνελθεῖν ἅμ' ἐκείνῳ, καὶ πίστιν γενέσθαι βεβαίαν ἐκ τῆς πρὸς D 10 ἀλλήλους θείας ἐβούλετο. ὁ γοῦν δεσπότης τὴν πρεσβείαν δεξάμενος, ὡς λαβὼν πυρὰ βασιλέως ἐκχώρησιν, ἐκέλευε τοῖς ὅρκους γενέσθαι. καὶ δὴ συνελθὼν αὐτῷ ἐφ' ὀρισθείσης ἡμέρας, καὶ κατασπασόμενος ἀπλάστῳ ἦθαι, εἰ κἀκεῖνος καὶ πάλιν τὸν δόλον ἔκρυπτε, πρὸς τὰ οἰκεῖα ἐκπέμπει.

15 21. Τὸν μέντοι γε δεσπότην Ἰωάννην μεταλίσσόμενος ἐκ P 144 Θεσσαλονίκης ὁ βασιλεὺς, μικρὸν ὅσον διατρήσαντά οἱ, ἅμα ταῖς δυνάμεσι πρὸς ἀνατολὴν ἐκπέμπει, τοῖς Πέρσαις ὡς ἦν συμμίζοντα. ἦν δὲ κἀκείνῳ τρυφῇ τὸ ἐκείνοις ἐφειστάναι. καὶ τὴς αὐτοῦ δόξης ἄξιον διαπραΰναι. ἦν γὰρ ὁ ἀνὴρ ταῖς ἀληθ- 20 θείαις ὀξύτατος, ὡς νῦν μὲν ἐνταῦθα ἀκούεσθαι, νῦν δὲ παρῆ-

propinquo, vere primum illucescente, hostiles iterum regiones invaderent. at Michaël, dolore damnorum quae iam senserat imminentium metu cum-  
mulato, vehementer afflicto ad Ioannis vel solam mentionem consternabatur, remissa non parum illa ferocia priori, qua solitus antea erat in-  
solescere, fiducia utique Italicorum auxiliorum a Manfredo genero, Fri-  
derici filio, ipsi paratorum. sed tunc ista spe opeque damnata quasi  
malis urgentibus reperta impari, ad tractationem pacis confugit; et lega-  
tis ad Ioannem supplicibus missis, serio iam poenitere sese fraudum et  
inquietudinum praeteritarum obnoxie ac lamentabiliter professus, fidei  
constantiaeque in posterum immutabilis pignus atque obsidem obtulit iu-  
risiurandi religionem, qua praesenti se obstringeret, colloquii copiam ad  
id postulans, et sperare se aliens mutuo conspectu sinceræ suae volun-  
tatis in aeternam concordiam fidem, quantumlibet dubitanti, se facturum.  
haud aspernatus legationem despota Ioannes, qui se plena ad tractandum  
potestate instructum ab imperatore meminerat, diem locumque iuramen-  
torum ceremoniae constituit; eoque ad conditum occurrens, ut erat na-  
turali facilitate et recti conscientia credulus, sincera ipse mente non pari  
candore iurantem ac dolos tunc quoque verborum fallacia celantem audi-  
vit Michaëlem, eumque foedere icto remisit ad propria.

21. At imperator despotam Ioannem Thessalonica revocatum post  
modicam apud se moram cum copiis in Orientem mittit, adversus Persas  
illic pugnaturum. delectabatur hic vir isto expeditionum labore, et sum-  
mae illi voluptatis loco erat aliquid laude dignum gerere. vera eius glo-  
ria erat velocissimum ducum omnium in belligerando esse, ita ut cum  
alicubi versari audiretur, mox illic adesset quo nemo unquam existimas-



- B** ναι ὅπου τις μηδὲ προσεδόκησεν ἂν πώποτε. σκευὰς δ' ἐκείνας καὶ ταγμαμάτων πλήθη καὶ θεραπείας ἀφιεῖς, ἐσπέρας σκευαζόμενος ἵπποις ἐχρῆτο ταχυδρομοῦσι, καὶ τοῖς μηδ' εἰς νοῦν τὴν ἐκείνου ἔχουσι παρουσίαν ἐφίστατο. καὶ ἵνα μὴ καταχαλιῶτο τὸ σῶμα κινούμενον ἐφ' ἵππων καὶ ἀναβρασσόμενον συνεχῶς, κει- 5 ρίαις τὸ σῶμα διείληπτό τε καὶ συνεσφίγγετο. διὰ ταῦτα καὶ ἠνδραγάθει τὰ μέγιστα, φοβερὸς ἅπασιν ὢν, ἅμ' ἀκουόμενος
- C** καὶ ἅμ' ἐφιστάμενος. τὸ μέντοι γε στρατιωτικὸν καὶ λόγοις ἔθαλπε καὶ δώροις ἐθεράπευε, καὶ τὸ μέγιστον, οὐ δεσποτικῶς ἐκείνοις ἄλλ' ἀδελφικῶς προσεφέρετο, ἀνὴρ Θεοφίλης καὶ πρῶος 10 καὶ χρηστὸς ἀννπόκριτος. εἰς δὲ φιλοδωρίαν καὶ πάντας ἐνέκα. ἐπὴνθαι δὲ καὶ τὸ σῶφρον ἐκείνῳ, ὥς μηδὲν παρὰ μίαν ἀκουσθῆναι ὑποταγεῖσαν αὐτῷ πλὴν τὴν σύζυγον εἰς ἡδονῆς νόθου
- D** κλιωπέαν. ἐκείνη δ' ἐκ νοθείας καὶ μόνη τούτῳ θυγάτριον φυσικὸν ἄλλ' οὐ νόμιμον ἀπεγέννησεν, ὃ καὶ τῷ Μέπε Ἰβηρίας 15 Δαυτὶδ εἰς γάμον ἐδίδοτο. τὰ δ' ἄλλα μέτριος ἦν καὶ καρτερικὸς ἐφ' ἅπασιν, εἰς δ' οἰκειακὴν τάξιν καὶ λίαν φιλότιμος, καὶ τὸ σύμπαν περιφανής. καὶ ἀκριβῆ σημεῖα τῆς μὲν φιλαγαθίας αὐ-

#### 6. διήλειπτό P.

set tam brevi tempore pervolare potuisset. nempe impedimenta suppellectilis castrensis et illas ambitiosas ducum sarcinas ministeriaque famulorum et longas clitellariorum mulorum mandras, apparatus tarde mobilem, ubicumque oppressisset vesper, omittens, pernicious in equis expeditus vasta noctibus emetiens spatia, ibi repente apparebat quo perlatus tam volucris celeritate fidem omnem ac cogitationem excederet. et ne rapiditate incitatissimi motus corpus in equis effusissimo currentibus aestuans relaxaretur, devinctum illud semper habebat fasciis, arto undique amplexu stringentibus. ea praeclarorum in bello successuum causa illi magna erat, imparatos plerumque sic deprehendenti hostes haud facile aliter superabiles, simul longe auditus, simul conspectus praesens et vim inferens ineluctabilem; unde terror eius late in hostes manaverat, cunctis ad eius mentionem trepidantibus. militarem multitudinem et verborum benignitate consolabatur et donorum largitate demulcebat; et quod caput est, non domini supercilium, sed affectum fratris cum iis agens demonstrabat. erat idem religiosissimus dei cultor et amator, mitis, benignus, simulationis expers; munificentia vero et ad donandum pronitate omnibus antecelluit. efflorescebat in eo castimoniae quoque decus, adeo ut ne fando quidem aliquando sit auditum furtivis cum indulsisse amoribus aut aliam unquam voluptatis causa mulierem attigisse quam propriam coniugem. at haec multum illi dissimilis, filiam ex alio peperit, naturalem sed illegitimam prolem, quae et postea Mepe Iberiae Davidi data in uxorem est. de caetero moderatus erat et fortis in omnibus. disciplina domesticos exacta continuit. mirus in familia semper ordo, incompositum nihil; cuncta ad splendorem dignitatemque illustri quadam et digna principe ambitione comparata. quo in genere insigne deinde argumentum extitit dili-

τοῦ καὶ φιλοκαλίας περὶ τοὺς οἰκείους, ἐξ ὧν ἐκείνους παιδεύε-  
σθαι συνέβαινεν εἰς τὸ ἀκριβὲς καὶ εἰς ἀληθινούς ὑπηρέτας ἀπο- P 145  
βαίνειν, τὸ θανόντος ἐκείνου τοὺς ἐκείνου θεραπευτὰς ἐπ' ἀξιώ-  
μασι μεγίστοις ἀξίους λογισθῆναι δουλεύειν τῷ βασιλεῖ. τῆς δέ  
5 γ' ἀφιλοχρηματίας ἢ μᾶλλον μισοχρηματίας, εἰπεῖν οἰκειότερον,  
καὶ τοῦ πάντα στρατιώταις προῖσθαι, τὸ ἐξὸν πιθάκνας ἔχειν  
χρημάτων καὶ ὑπερπλουτεῖν ὥς πολλοὺς καὶ μεγάλους διενεγκόντα  
πολέμους καὶ χώρας πάσας ταῖς στρατιωτικαῖς ἐμπειρίαις παρα-  
στησάμενον, ἔτι δὲ καὶ τῶν ἐνόντων εἰς ἰδίας οἰκονομίας προσ-  
10 κτῆσθαι πλείονα, τὸ μετριώτατον, ὅτι καὶ πολλοῖς δοκεῖ ἀρε- B  
τῆς ἄκρας σημεῖον τὸ τὰ οἰκεῖα καρπίζεσθαι μηδὲν ἔξωθεν προσ-  
κτωμένους, ὃ δὲ τοιαύτας εἰς τὸ πλουτεῖν ἀφορμὰς προβαλλο-  
μένης τῆς τύχης τὸ οὕτω πλουτεῖν ἐκ πλεονεξίας ἐκτόπως ἀπέ-  
στιγε καὶ ἐμίσει, μόνῃ τῇ δόξῃ ἐνασμενίζων, ἧς οὐδὲν εἶχε προ-  
15 τιμᾶν ἄλλο. μόνῃ γὰρ τῶν κατὰ βίον πραγμάτων δόξα τοῖς  
ἀπειθοῦσι παρέπιεσθαι πέφυκε. καὶ ὁ μὲν τόμος τοῦ τῶν Χρι-

## 6. τοῦ] τοῖς P.

gentiae et elegantiae ipsius in familiaribus curandis, quod qui ei mini-  
straverant, sic in omni laude istius officii eruditi et exercitati evaserunt,  
ut eos post ipsius obitum omnes requirerent, utpote qui callere ad un-  
guem omnes artes aulici ministerii, et veram ideam perfectorum famulo-  
rum cunctis repraesentare viderentur; quare digni habiti sunt qui promo-  
verentur ad maxima quaeque et honoratissima officia domus Augustae.  
verum hic idem vir quam non amaverit pecuniam, aut potius quantum  
eam contempserit, memorare convenientius fuerit. erat ei, si vellet, fa-  
cillimum doliis, ut aiunt, plenis congerere opes et nummorum omnisque  
generis pretiosarum rerum acervos struere immensos, utique qui bello  
semper felix quasunque hostiles invasit regiones (invasit autem pluri-  
mas easque ditissimas) iure victoriae diripuerit. ille vero praedam sem-  
per erat solitus, ne minima quidem eius parte sibi eximie servata, militi  
condonare universam. ac ne patrimonium quidem aut rem familiarem  
suam augere consuetis et licitis artibus, et in modum splendidis expensis  
abunde sibi heredibusque suffecturum attente colligendo formare magno-  
pere unquam studuit, licet id in parte laudabilis providentiae boni etiam  
et moderati numerent plerique. alia eius secta fuit planeque diversa ra-  
tio, qui totum sibi sinum pendentis fortunae, ultroque congerendis undi-  
que occasionibus lucrandi non iniuste ad innocenter ditescendum invitan-  
tis, munera magno semper animo reiecerit, avaritiae speciem in sedula  
congestionem quantumvis legitime partorum quandam suae virtuti exosam  
abominans. amores eius omnes in gloriam ferebantur: unam spectabat,  
una illa delectabatur, nihil unquam admiratus aut complexus quod illi  
praeferret, nihil quod pro illa promerenda parandaque non pacisceretur  
ac profligaret libentissime, quippe quam inter omnes res humanas sciebat  
unam esse quae duraret post hanc vitam et funeri superstes morto bino  
migrantes coronatura sequeretur. in eleemosynas profusus, hanc eius

C στανῶν νομοθέτου Χριστοῦ, οὐ Σόλωνος οὐ δὲ Λυκούργου,  
 ἀλλ' αὐτοῦ τοῦ πλάστου καὶ ποιητοῦ καὶ θεοῦ, ἐκ τῶν προσόν-  
 των διδόναι καὶ ἀντιλαμβάνειν τὰ μείζω. ὃ δὴ καὶ πιστευτέον  
 ἐπάναγκες, εἰ πιστεύοι τις τῷ Χριστῷ μὴ μόνον καθότι βαπτί-  
 ζοιτο, ἀλλὰ καθότι καὶ ἀληθινὸν ἐκεῖνον ἔχοι ἐφ' οἷς ἐπαγγέλλε- 5  
 ται. βαπτισθέντα δὲ καὶ πιστεύσαντα μὴ τοῖς λόγοις πιστεύειν  
 ἐκείνου, μηδὲ τὸ πρῶτως πιστεύειν ἔχειν, κἂν ὃ τι λέγοι. καὶ  
 ὁ μὲν Χριστοῦ νόμος οὗτος ἀνταμείβεσθαι κατὰ τὸ ἑκατονταπλά-  
 D σιον ἐπαγγέλλεται· χωρὶς δὲ καὶ τοῦ προσδοκᾶν ταῦτα ἀπόχρη  
 καὶ μόνῃ ἢ παραμένονσα δόξα, ἵν' εἴποι τις καὶ κατ' ἄνθρωπον, 10  
 πείθειν τὸν συνετὸν οὐχ ὅπως πλεονεκτικῶς χρηματίζεσθαι, ἀλλὰ  
 καὶ τὰ προσόντα τοῖς τυχοῦσι προΐεσθαι. ἔξαίρω δέ γε τοῦ λό-  
 γου τοὺς ἐπ' ἀναγκαίαις δοκούσαις χρεῖαις τινὰ τῶν ὄντων πα-  
 ρακατέχοντας, εἰ μὴ γε καὶ αὐθις ἔχοιεν ἐκπορίζεσθαι. ἀλλὰ  
 ταῦτα μὲν ὁ δεσπότης Ἰωάννης καὶ λίαν ἔγνω, καὶ γνοῖς τὰ οἱ 15  
 E συνοίσοντα ἔπραττεν. ἐπεὶ δὲ οἱ ἀμφὶ τὸν μοναχὸν Νεῖλον, ὅς  
 ἐκ Σικελίας μὲν ὥρμητο, ἐπὶ κακῷ δὲ τῆς τῶν Ῥωμαίων πολι-  
 τείας ἐπέστη, διδάσκων γλισχεύεσθαι καὶ προμηθεῖς εἶναι τοὺς

studii rationem disserebat, legem esse non Solonis aut Lycurgi sed legis-  
 latoris Christianorum Christi, creatoris eiusdem conservatorisque rerum  
 omnium dei, quae nos iubeat quod possumus ex praesenti copia largiri,  
 spe certa recipiendi maiora. huic promissioni necessario credendum ab  
 eo utique est qui fidem in Christum profitetur, non solum quatenus ba-  
 ptismum suscepit, sed quatenus etiam palam acquiescit assentiens sacrae  
 doctrinae passim in ecclesia propositae. porro baptizatum quempiam, et  
 assentiri se irrevocabiliter Christianis dogmatibus professum, Christi de-  
 inde verbis fructum uberem eleemosynae pollicentibus non credere argu-  
 mento est ipsum neque antea vere credidisse, quantumcumque se credere  
 simulaverit et affirmaverit. nec vulgaris remuneratio est quam lex Chri-  
 sti largitori misericordiae promittit, sed quae centum pro uno referat. me  
 vero, et quemvis, ut arbitror, prudentem hominem, etiam humano dum-  
 taxat usu sensuque de rebus iudicantem, vel si nihil tale iuberemur ex-  
 pectare, moveret abunde ad benefaciendum egentibus ipse splendor efflo-  
 rescentis inde gloriae, in aevum omne permansurae; cuius spe invitante  
 non modo avertor ab avare congerendis superfluis opibus, verum etiam  
 facile inducor ad subtrahendum usibus etiam ipsis meis quae in obvios  
 pauperes effundam, non tamen aut in aliis damnans aut mihi vetans re-  
 servare quae opportuna videbuntur vel iam urgentibus vel in posterum  
 impendentibus necessitatibus vitae, praesertim ubi occasio praesens lar-  
 giendi non occurrit. tales despota Ioannes et alte impressos pleneque  
 persuasos versabat animo sensus, et iis consentaneae operans ad proposi-  
 tum ipsi finem gloriae tendebat. istud tamen eius incensum large do-  
 nandi studium paululum refrigerarunt sectatores Nili pseudomonachi e Si-  
 cilia huc magno malo Romanae reipublicae profecti, docentes parsimoniae  
 attendere, suadentesque hominibus magna circumspectione in dando uti,



ἀνθρώπους περὶ τὴν δόσιν, μήπως λαθῶν τις μετρίως τῶν πραγμάτων ἔχων λαβὼν τῷ μὲν διδόντι τὴν τοῦ κακῶς οἰκονομεῖν τὰ οἱ προσόντα προστρήσοι μέμψιν, τὴν δὲ χάριν ἐκείνην οὐκ ἐπὶ μισθῷ ἀλλ' ἐν κενοῖς γενέσθαι παρασκευάσοι, ὥς ἐντεῦθεν μηδὲνα διδόναι τῶν πάντων ἔξ ἀνάγκης ἔχόντων τι, διότι καὶ τοῦ εὐπάσχειν κατὰ τὸν ἐκείνων νόμον ἀπείργοιτ' ἂν εὐπρεπῶς καὶ P 146 οὕτως ὁ τῆς μεταδόσεως ἀσθενοῖη νόμος, — ὦ πῶς ταῦτά τις καὶ ἑξαγγέλτοι, ἰδίου καιροῦ χρήζοντα; ὁ γοῦν δεσπότης ἔχων πρὸς τοῖς ἄλλοις καλοῖς καὶ τὸ φιλομόναχον, ἐκείνους που παρρησι-  
 10 φρήσαντας τῇ οἰκίᾳ ὥς ἀρετῆς φίλους δέχεται, κἀντεῦθεν σύγχυσις τις ἐπὶ μικρὸν περὶ τὰς τῶν οἰκείων δόσεις ἐκ τῆς ἐκείνων διδασκαλίας ἐπηκολούθει. καὶ τὰ μὲν κατὰ τὸν δεσπότην οὕτω· ἐτίεζε γὰρ ταῖς προθυμίαις, καὶ δῆλος ἦν τὴν τῆς Ῥωμαΐδος σύστασιν περὶ πλείστου ποιοῦμενος. τότε τοίνυν τῶν κατὰ τὴν B  
 15 ἔω πραγμάτων κακῶς ἔχόντων σὺν πολλῷ τῷ τάχει τοῖς κατὰ τὸν Μανανδρον τόποις ἐπεχωρίαζεν. ἔτι δὲ καὶ περιφανεῖς κατ' ἐκείνο καὶ μεγάλαι μοναὶ ὑπὸ σκοπῷ καὶ φύλακι τῷ δεσπότη συνίσταντο. καὶ δὴ αἱ μὲν οἱ Πέρσαι προκαταλαβόντες κατέσχον συνεκχωρη-

ne forte quis clam, alioqui habens quod satis ipsi sit, et callide simulata egestate, pecunia emungens parum cautum misericordem, labem illi allinat multum facilis et sua inconsulte dilapidantis; praetereaque illum fraudet frustra sperata mercede talis operis, quippe quod non iam ipsi ad praemium imputandum sed inter vana et otiosa numerandum sit. ex huiusmodi doctrina credita receptaque necessario sequebatur ut nemo aliquid habentium quidquam alteri donaret, sicque omnis ex eleemosynis proventus, quo spes ratioque victus ac status plerorumque tenuium continetur, hac istorum prava disciplina funditus exterminaretur e consuetudine usuque hominum, illo plausibili praetextu inquirendi anxie anto largitionem verene an simulate egerent qui petebant, nullum iam erogationi beneficae locum relincente; atque adeo hac arguta cavillatione tota lex eleemosynarum abrogaretur. o quis huius perniciem dogmatis satis explicet! ad quod utique proprio eius argumenti commentario esset opus. igitur despota, cui laudes inter caeteras inerat amor multus veneratioque monachorum, quosdam e Nili sectariis eam vitam profitentes et se insinuantes in eius domum facile in consuetudinem recepit, viros bonos e veste existimans. unde contigit longe deinceps manare parcius, pravae istius doctrinae quodam obice prohibitum, fontem beneficentiae greges inopum ex illo haurire solitorum antea tam benigne irrigantem. talis erat despotaе indoles vitaeque ratio, viri utique ad omne decus alacri impetu ruentis, natiq̃ue, ut apparebat, ac divinitus facti ad restituendam in decus pristinum Romanam rem. tunc ergo rebus Orientalis limitis male habentibus, summa is celeritate in regiones Maeandro circumscitas se contulit, maximo inter caetera bono dudum extructorum in illis terris magnorum atque illustrium monasteriorum, quae providentia custodiaque ipsius a clade ruinaque ultima servata sunt. horum quaedam iam Persae praeoccupata detinebant, plerisque oppidis ac pagis in ea vicinia positis

πάντων τῶν πολλῶν ἐκεῖθεν τοῖς βασιλεῦσι, καὶ κείνου λείποντος,  
 C τὰ περὶ τὴν Στρόβιλον λέγω καὶ τὴν Σταδιοτραχίαν, ὥς ἀδύνατα  
 ὄντα ἐπανακεκληῖσθαι, οὐδ' ἐπεχίρει κατὰ πείραν κατασχεῖν·  
 ὅσον δ' ἦν τὸ κατὰ Μαίανδρον καὶ Τράλλεις καὶ Κάϋστρον, τὰ  
 τῆς Ἀσίας βαθύτατα, ἐκρύτνέ τε προπολεμῶν καὶ τῆς κατὰ  
 σφῶς ἀσφαλείας μετέχειν ἐδίδου. τοὺς δέ γε Μαγεδωνίτας (ἐκά-  
 κουν γὰρ αὐτοὺς τὸ πολλῶν ἔνθεν εἰς τὰς κατὰ δύσιν δουλείας  
 μεταγομένων καταθαρρεῖν τῶν λελειμμένων τοὺς Πέρσας) καὶ  
 D λίαν συνίστα καὶ ἡσφαλιζέτο· ἦν γὰρ τὸ ἐκείνων πλῆθος πῖσυνον  
 τόξοις καὶ περὶ τὸ ἀντιμαχεῖν δεξιώτατον, καὶ γε τὰς προθυμίας  
 ἐρρώννυ χρυσίῳ, καὶ σφῶς ἐδωρεῖτο φιλοτιμίαις. οἱ μέντοι γε  
 Πέρσαι τὸ τάχος τῆς ἐπιστάσις μαθόντες κατωρρώδουν τε, καὶ  
 αὐθις παλινοστοῦντες ταῖς δυσχωρίαις ἐνεδύοντο, ἀπογνόντες δέ  
 τοῦ θαρρεῖν αὐτίκα διεπρεσβεύοντο ἀπέλνόν τε τοὺς αἰχμαλώτους  
 καὶ ἡγάπων σωζόμενοι. ὁ δὲ τὸ μὲν ἡσυχίαν σχήσειν ἐκείνους  
 E εἰσαῦθις καὶ μᾶλα θαρρῶν ἐπίστευεν, οὐκ ἔξ ὧν ἐκεῖνοι διωμο-

in Persarum ditionem simul aut vi tractis, aut ne traherentur ultro ce-  
 dentibus. unde et alia illa tractus eius iam imperatoribus parere desie-  
 rant: ea dico quae Strobilo et Stadiotrachiae adiacent loca, ita validis  
 insessa praesidiis hostium, ut eorum recuperationem desperatam ne ten-  
 tandam quidem aut tunc cogitandam Ioannes putaverit. quantum autem  
 erat circa Maeandrum Tralles ac Caystrum et Asiae intima, confirmavit  
 propugnans, atque ut secure propriis indigenae fruerentur, proferendo  
 ultra bello effecit. Magedonum quoque gentem Romano asseruit imperio,  
 in extremo tunc positam discrimine deficiendi ad Persas aut ipsis suc-  
 cumbendi. laborabant enim illorum res, plerisque illorum evocatis ab  
 imperatore et militatum missis contra hostes Occidui limitis, ibique prae-  
 sidio relictis, idcirco quod eius generis, utpote arcubus peritissime uten-  
 tis, opera in velitationibus et praeliis laudaretur. inde porro factum ut  
 vicini Persae, qui alioqui numerosam nationem sagittandi exercitatione  
 formidabilem non temere lacesserent, nunc eam delectibus exhaustam im-  
 parem ob paucitatem iuventutis suis insultibus rati audacter invaderent,  
 haud dubie subacturi, despondentibus iam animos exiguis illis reliquiis,  
 ni a Ioanne despota confirmarentur, auro ipsos et munificis largitionibus  
 deliniente, sicque ad fidei erga imperium constantiam et resistendi hosti-  
 bus alacritatem excitante. Persae porro incurrentis in ipsos tanta cele-  
 ritate despotaе improvisis consternati nuntiis, terrore ac desperatione  
 successus aversi retro sunt, seque statim in suorum, unde prodierant,  
 inaccessa latibula montium recondiderunt. ac velut ne illic quidem se  
 tutos rati, legatis missis captivisque redditis pacem fecerunt, in lucro  
 ponentes quod salvi superessent. Ioannes autem quieturos ipsos in poste-  
 rum certo confidebat, non quoniam promissis ipsorum multum fidei tri-  
 bueret, sed quia sibi conscius et virium et animi ad eos, si quid amplius  
 moverent, ita male multandos ut praeteritarum iniuriarum cumulas per-  
 soluturi poenas forent, isto metu continendos illos in officio speravit.  
 pacem autem dedit iis potentibus, quos se bello superaturum, si conare-

λόγουν, ἀλλ' ἐξ ὧν αὐτὸς οἶδεν ἐπιθησόμενος καὶ νικήσων, εἴ-  
 που καὶ παρακινηθεῖεν· τὸ δὲ μὴ παθεῖν ὧν ἔδρασαν τοὺς προσ-  
 χώρους ἀντίποινα οὐκ ἐδικαίου τὸ σύνολον. πλὴν ἰκετεύοντας  
 προσεδέχετο, καὶ σφίσιν ὕρους ἐτίθει, ἐς ὅσον ἂν καὶ κινή-  
 5 θεῖεν προσκαταβαίνοντες ταῖς σκηναῖς, ὡς τὰς μεγίστας δώσον-  
 τες δίκας εἰ παρασπονδοῖεν. καὶ οὕτω μὲν ὁ δεσπότης τὰ κατὰ  
 τὴν ἑω καθιστῶν τῆς προτέρας δυσκληρίας ἀνιλάμβανε τοὺς  
 ἱκεῖ, καὶ θαρρεῖν παρεῖχεν ἀνέδην τὰς αὐτῶν γεωργοῦντας καρ-  
 πίζεσθαι.

- 10 22. Ἐνόσει δὲ τὰ τῶν Βουκελλαρίων Μαρνανδηνῶν τε P 147  
 καὶ Πυφλαγόνων καὶ λίαν οἰκτρῶς. τὸ δ' αἴτιον ὅτι τοῦ κρα-  
 τοῦντος τὰ τεθησαυρισμένα σκορπίσαντος κατὰ τε κήδη καὶ βα-  
 ρείας φιλοτιμίας τὰ πρὸς τὰ ἔθνη, συχναῖς ἀποστολαῖς χρωμέ-  
 νου, — οὐκ οἶδα δὲ εἰ καὶ σκῆψις ἦν τὸ προβαλλόμενον, τὸ ἐν- P 148  
 15 δεῖς δηλαδὴ πρὸς τὰς χρείας· μὴ καὶ μᾶλλον ἦν τὸ ὑπ' ὀδόντα  
 λεγόμενον, ὡς τὸ ὑπήκοον ὑποπτεύων διὰ τὰ συμβάντα τῷ ἀλαῶ  
 χακοῦν ζημίαις συμφέρον ἔγνω, μὴ καὶ κατεξανασταῖεν ἐντρο-  
 φῶντες. ταύτης γοῦν τῆς αἰτίας ἢ οὔσης ἢ καὶ δοκούσης ἕνεκα

16. 2αῷ P.

tur, minime dubitabat, miseratione gentium vicinos ipsis incolentium tra-  
 ctus, ne victi illi malorum ac cladum quas passi bello essent ultionem a  
 debilioribus vexationi opportunis, tempore deinde captato, exigent.  
 caeterum quo minus causae haberent a pactis resiliendi, fines iis prae-  
 scripsit satis laxos, intra quos abunde pascuorum suis armentis et gre-  
 gibus haberent, serio edicens, si ultra erumperent, violati foederis pia-  
 culum maxima ipsorum calamitate luendum. in hunc modum per Orientis  
 provincias despota deleta ignominia prius acceptarum illic cladum et re-  
 rum statu emendato fiduciam illis gentibus fecit, otio ac pace ubique re-  
 stitutis, libere deinceps attendendi culturae agrorum et secure legendi  
 fructus uberes terrarum in quibus habitarent.

22. Laborabant autem et miserum in modum afflictæ iacebant Bu-  
 cellariorum et Maryandenorum regiones, itemque Paphlagonia; cuius rei  
 causa haec erat. imperator iis quae superiorum principum parsimonia  
 congesserat consumptis in tot largitiones ac donativa ambitiosa praeterea-  
 que in pretiosa munera principibus aut exteris gentibus missa, quibus illi  
 ad foedera et societates allicerentur, exhaustum aerarium supplere, cre-  
 bro missis per omnes provincias qui pecunias colligerent, curabat. haud  
 porro scio an vera illa fuerit exinanitio publici thesauri, an non potius,  
 quod quidam introspicientes penitus submurmurabant, imperator eo falso  
 praetextu obtento, vere metuens ne propter invidiam excaecati Ioannis  
 et inde secutam a patriarcha excommunicationem provinciae rebellarent,  
 rebus tunc suis utile putaverit spoliare subditos et facultatibus privare,  
 ne ad contra se insurgendum vires haberent. utcumque sit, ea tunc vel  
 vera vel ficta causa egestatis aerarii, crebris imperator censibus ac de-  
 scriptionibus per ministros quoquoersum dimissos avare ac rapaciter ex-



συχναῖς ἀναγραφαῖς τὰς χώρας ἐκαλαμᾶτο. ἐνεπίστευε δὲ τὰς  
 τοιαύτας οἰκονομίας καὶ ἐξισώσεις ἀνδράσιν οὐδέσι, μεγάλων ἐπὶ  
 B τούτοις τεταγμένων τὸ πρότερον· Καῖσαρ γὰρ Ῥωμανὸς καὶ μέ-  
 γας δομέστικος ὁ τοῦ βασιλέως πατὴρ ἐξισῶται κατὰ Σκάμαν-  
 δρον ἦσαν. πλὴν ἐχρυσολόγουν ἐντεῦθεν καὶ τῷ κοινῷ ταμειῷ  
 προσῆγον τὰ χρήματα. τοῦτο συμβὰν καὶ τοῖς Παφλαγόσι καὶ  
 τοῖς προσωτέρω, ἡργυρολογοῦντο τῷ χρόνῳ κάμνοντες. τῶν  
 μὲν χρειωδῶν καὶ γε λίαν εἶχον εὐπόρως διδούσης τῆς γῆς, νο-  
 C μισμάτων δὲ πενιχρῶς εἶχον, ὥς πάντων γεωργούντων τὰ ἀναγ-  
 καῖα. κεφαλαιουμένων γοῦν τῶν τελῶν ἐπὶ νομίσμασι χρυσίου 10  
 καὶ ἀργυρίου, διδόντες τὸ τεθὲν ἐξ ἀνάγκης ἐξηποροῦντο. ἦσαν  
 δ' ἄλλως καὶ στρατείας οὐδὲν εἰδότες. ὁμως ἔθνους φιλοκερ-  
 δοῦς πονηρίαν πολλὰ ἂν κάμοι τις διορθοῦν θέλων, εἰ καὶ μὴ  
 πάσχοι· εἰ δὲ πάσχει, οὐκ ἔστιν ὅπως μὴ ἀπρακτεῖν πᾶσαν ἐπί-  
 νοιαν. ἐκεῖνοι τοίνυν, καὶ μᾶλλον οἱ ταῖς ἄγκραις προσκαθήμε- 15  
 νοι, τῷ τε πάσχειν ἐνθένδε καὶ τῷ ἐλπίζειν ἐκεῖθεν τὰ λῶνα,  
 D εἰ μόνον προσχωροῖεν ἐκόντες, προσχωρεῖν ἔγνωσαν καὶ ὁσημέραι  
 προσετίθεντο Πέρσαις. τοῦτο γοῦν ἐπ' οὐκ ὀλίγον γεγόμενον,

ercitis spicilegia regionum factitabat, utens ad id opera hominum nibili,  
 cum antea huiuscemodi lustris condendis collationibusque exigendis popu-  
 lorum nobilissimi quique praefici soliti essent: nam Caesar Romanus et  
 magnus domesticus imperatoris pater censuras istius generis per regiones  
 circa Scamandrum sitas gesserant. hi porro vilissimi ministri aurum im-  
 misericorditer extortum undique in aerarium congerebant. qui cum obi-  
 rent Paphlagoniam et ulteriores regiones pecuniis acerbè corradendis, eo  
 magis offendeabant illos populos, quod vexationem per se odiosam intem-  
 pestivitas tunc quaedam aggravabat. agriculturæ gentes illae plusquam  
 mercimoniis deditæ, rebus ad victum quas terra gignit abundabant, si-  
 gnatae pecuniae parum habebant. quare ipsis erat perdifficile aureos ar-  
 genteosque nummos, qui singula in capita indicebantur, numerare; et so  
 ad id quod non possent damnis ac prehensionibus cogi indignissime sci-  
 licet ferebant, praesertim quoniam inde sequebatur toto ipsos deinceps  
 anno necessariis egere, postquam messes et vindemias, ut summas indi-  
 ctas quoquomodo conficerent, alieno tempore vili pretio distrahere totas  
 exactorum inclementia compulsi fuerant. nullum quidem fere plerique il-  
 lorum rei bellicae usum habebant, ut rebellio minus timenda videretur.  
 tamen gentis lucri cupidae, etiamsi nulla extorsione irritatae, per se pro-  
 nam ad quaestuosum periurium indolem cum semper magnus labor sit ab  
 utili visa defectione cohibere, tum certe quando exacerbata damnis acri-  
 busque iniuriis ad desperationem efferata fuerit, frustra quantavis adhi-  
 bebatur industria ad illam in fide officioque continendam. igitur illi,  
 praecipue vero quorum arcibus Persico praesidio insessis viciniore sedes  
 erant, quod a nostris quidem atrocia paterentur, ab hostibus vero com-  
 modiora sperarent, pollicentibus videlicet illis et, si ultro se dederent,  
 mite imperium spondentibus, deficere ad Persas decreverunt, fiebantque  
 aliorum post alios quotidianae transitiones ad benigniores, ut putabant,

συνάμ' ἐκείνοις οἱ Πέρσαι ὁδηγοῖς ἅμα καὶ συμμάχοις χρώμενοι  
καταθαρρεῖν εἶχον τῶν λελειμμένων. καὶ πρῶτον μὲν ἐκδρομὰς  
ποιοῦντες κατέθεον τὴν γῆν ἐκείνων, καὶ σκυλεύοντες (οὐ δὲ γὰρ  
ἐθάρρουν μένειν) ὑπέστρεφον· εἴτα τῶν μὲν ὑποκλινομένων,  
5 τῶν δὲ καὶ ἀποικιζομένων δέει τῷ περὶ τοῦ ζῆν, εὐχερεῖν ἐκ τοῦ  
ῥῆστα τοῖς ἐναντίοις ἦν, καὶ κατασχόντες τὴν χώραν κακὸν ἦσαν  
γυτόνημα τοῖς πλησίον. τῷ μέντοι γε βασιλεῖ δόξαν ἀνακλητέον  
ἐκείνην εἶναι, ὅτε δὴ καὶ θελήσοι, ὥς ἐπὶ θύρας οὔσαν, οὐ  
μῆλον ἦν, ἀλλὰ πρὸς τοῖς δυσικοῖς πᾶσαν εἶχε τὴν ἀσχολίαν, τὰ  
10 ἐν ποσὶ καταπροϊέμενος. εἴωθε γὰρ αἰετὸ μὲν ἀνὰ χεῖρας κατα-  
φρονεῖσθαι διὰ τὸ σύνηδες, ζητεῖσθαι δέ γε τὸ μὴ κρατούμενον  
ὥς θέλξον ἤδη ἐξ ἀσυνήθους προσγεγονός.

23. Οὕτω τοίνυν ἐκείνων κακουμένων, ἀστὴρ κομήτης P 149  
ἐκ δύσεως κατὰ τὸ ἐωθινὸν ἐξέλαμπεν ἐξ ἡρος ἐς φθινόπωρον,  
15 ἐφόβει δὲ τοὺς ὀρῶντας πυρὶ καπνὸν σύμμικτον ἀποπάλλων, ὥς  
τι κακὸν προσημαίνων. ἦν γὰρ οὐκ ἦν, φαινομένων τοιούτων  
ἐξαισίων κατ' οἶρανὸν οὕτω, μὴ καὶ τινα κατὰ γῆν καὶ ἔθνη  
παρὰ τὸ σύνηδες γίνεσθαι. εἰ δὲ καὶ τῶν κομητῶν εἶεν οἱ φο-  
βερώτατοι, ὥς ἐκεῖνος ἦν τότε, τὸ κακὸν πρόδηλον ἐλευσόμε-

dominos. quod primo a singulis tentatum, et ubi successus impune fieri  
probat, crebrioribus exemplis frequentatum, irreparabili iacturae pro-  
vinciae totius occasionem dedit, siquidem Persae his qui ad partes ipso-  
rum transierant ducibus et adiutoribus usi, paucitatem eorum qui con-  
stantes in fide imperatori iurata perstabant contemnentes, terras eorum  
crebris infestare incursionibus coeperant; e quibus onusti praeda, spolia-  
tis subinde miseris, redibant domum, nondum ibi ausi considerare, quoad  
multis istorum experientia malorum inclinantibus ad Persas, multis quo-  
tidiana vitae pericula fuga et voluntario exilio redimentibus, subactu iam  
faciles Persae regiones suae ditioni subiunxere, fixisque ibi domiciliis ma-  
lam finitimis viciniam praestabant, infestantes eos latrocinis. haec au-  
diens imperator eo accurrere neglexit, existimans se istas provincias,  
quippe in propinquo sitas, recuperaturum quandocunque foret libitum, et  
tunc in res Occidui tractus spe ac cupiditate totus imminens, in eaquo  
una defixas cura cogitationes habens, more ingenii humani, plerumque,  
dum inhiat longinquis, amittentis coram posita, et voluptatem ex absen-  
tium acquisitione speratam, quod insolita sit, potiore arbitrantis fructu  
propter quandam assuetudinis nauseam minus iucundo, qui ex praesen-  
tiam olim possessorum consuetudo amplexu percipitur.

23. Illis in hunc modum male habentibus, cometa ex Occidente in  
Ortum effulsit a vere usque ad autumnum: terrebat autem intuentes,  
ignem fumo mixtum evibrans, illa ipsa horribili specie cunctis suadente  
aliquod malum isto signo portendi. vix enim in memoria omni reperias  
post talia ostenta per coelum hoc modo visa non aliquas per terram ac  
gentes praeter solitum mutationes secutas. quodsi apparentes cometae  
de genere peculiariter terrificorum sint, qualis omnino hic fuit, manife-  
stum augurium est infortunii aut cladis imminens, adstipulante vulgari

**Β** νον. μαρτύριον δὲ τοῦ λόγου καὶ τὸ λεγόμενον “οὐδεὶς κομή-  
της ὅστις οὐ·” προστιθεῖσι γὰρ καὶ τὸ λοιπὸν οἱ εὖ εἰδότες τῶν  
τοιούτων, τὸ “φύσει κακός,” ὥς γίνεσθαι τὸ σύμπαν ἱάμβον.

Τότε τοίνυν δόξαν τῷ βασιλεῖ τῶν δυσικῶν καὶ αὐθις κι-  
νουμένων, ὥς καὶ παρασπᾶσθαι παρ’ ἐκείνων τὰ τούτων, οὐκ ὅ-  
λίγας δυνάμεις συναγαγὼν τῆς ἐπὶ τῆς Θεσσαλονίκης ἤπτετο,  
ὥς ἐκεῖθεν συναρτύσων τὰ τοῦ πολέμου. εἰς Ξάνθειαν οὖν κα-

**Γ** ταντήσας ἐκείσε κατασχεῖν ἔγνω διαχιμεριούσας τὰς συντάξεις.

τοῦ καιροῦ γοῦν τριβομένου, — συνήχθησαν γὰρ ἅμφ’ ἐκείνον  
καὶ τῶν ἱεραρχῶν οἱκ ὀλίγοι, καὶ ἦν σκέψις περὶ τοῦ πατριάρ-10  
χου. ἐκεῖ γὰρ καὶ τισιν ἐκινούντο λόγοι πρὸς ἐκείνον ἀναφερό-  
μεναι, ἔγκλημα ὥς δῆθεν καθοσιώσεως, καὶ διὰ ταῦτα διεμη-  
νύετο καὶ ὁ πατριάρχης κατὰ Ξάνθειαν ἀπαντᾶν, πεμφθέντων  
δυοῖν ἀρχιερέων εἰς τοῦτο. καὶ ἐκεῖνος οὐχ ὑπακούων, ὅμως τὸν

**Ρ** 150 καιρὸν θεραπεύων, καὶ ἅπαξ καὶ δις ἐκ τῶν τοῦ κλήρου ὥς βα-15  
σιλέα ἀπέστελλε, τοῦτο μὲν καὶ εἰρηρικῶς περὶ τῶν βασιλικῶν  
ὑγειῶν μαθησόμενος, τοῦτο δὲ καὶ ἀνὰ μέρος ἀπολογούμενος  
τῷ προτείνειν αἰτίαν δοκοῦσαν εὐλογον τοῦ μὴ παραγίνεσθαι. ὁ  
μὲν οὖν βασιλεὺς ἐκὼν ἅκων τὰς ἀπολογίας ἐδέχετο καὶ προσε-  
ποιεῖτο τὰς εἰρηνικάς, καὶ πρὸς μὲν τὸν πατριάρχην ἀντιπέμπων20  
τὰ φιλικὰ ὑπεκρίνετο, καὶ οἱ εὐμενῶς ἔχειν ἐδόκει. τοῖς μὲν οὖν

dicto “nullus cometa quin sit”, cui inchoatae sententiae nemo peritus  
audiens non continuo subiiciat illud ad absolvendum Graece senarium iam-  
bicum deficiens “natura malus.”

Tunc porro visum imperatori, Occidui tractus incolis rursus turban-  
tibus ita ut ab illis res nostrorum raperentur, Thessalonicam proficisci  
ductis secum copiis non paucis, ut illic e propinquo commodius bellum  
adornaret. sed cum Xantheam eo itinere venisset, ibi detinere decrevit  
in hibernis exercitum. quare dum tempus expeditioni aptum expectatur,  
per illud ibi otium, cum ad eum episcopi non pauci confluisissent, agi  
de patriarcha coeptum est, quibusdam non dubitantibus reum ipsum pro-  
nuntiare irreligiosae contumaciae in neganda contra sacros canones poe-  
nitentia. quare ex istorum sententia citatus is rito est, ac iussus ad  
Xantheam se sistere, duobus ad illum antistitibus ea causa missis. non  
paruit ille quidem, tamen aliquantulum de duritie remittens ut tempori  
serviret, semel iterumque certos de suo clero ad imperatorem misit offi-  
cioso illum a se salutatuos, et percontatuos ex usa inter amicos con-  
suetudinis humanae ut Augustus cum coniuge ac liberis valeret, simulque  
excusatuos, velut necessariam ob causas alias dicendas, eo nunc occur-  
rendi moram. his officiis quamquam non pleno satisfiebat imperatori, ta-  
men ipse quoque in praesens animi vulnere dissimulato et salutationem et  
excusationem placido excepit vultu, vicissimque per quosdam e comitatu  
allegatos patriarcham amice salutavit, placido se in illum esse animo si-  
gnificans. caeterum inter episcopos causa crimenque patriarchae occulta



ἀρχιερεῦσιν, ὡς ἐννοεῖν ἦν, οὐδὲ γὰρ ἤφει τοῦ ἔγκλημα κατὰ τὸ Β  
 λειηθὸς τὰ περὶ τούτου ζητεῖν· οὐδὲ γὰρ ἐχρῆν, δημηγορῶν τις  
 ἔλεγε, τὴν τοῦ παντὸς καρδίαν τὸν βασιλέα μὴ παρὰ τῆς ἐκκλη-  
 σίας τὴν θύλψιν ἔχειν, ἀλλ' ἐκεῖθεν ὥς τινα φθοροποιὸν ἀέρα  
 5 τὴν δύσνοιαν εἰσδεχόμενον κινδυνεύειν. καὶ ταῦτα μὲν ὁ κρα-  
 τῶν καὶ ἄλλα προύτεινε πλεῖστα, ἀποπροσποιούμενος μὲν τὴν  
 πρὸς τὸν πατριάρχην δοκοῦσαν δυσμένειαν, ἐκείνοις δὲ προανα-  
 τιθεὶς ἐρευνᾶν ὡς ἄξιον ὦν ζητεῖσθαι κατὰ σχολὴν τὰ κινούμενα.

24. Συμβαίνει δέ τι κατὰ τὴν πόλιν ὃ δὴ καὶ τὸν βασι- C  
 10 λέα εἰς ἄμυναν ἐξηρέθισεν. ἤπτετο δὲ τὸ δεινὸν καὶ τοῦ πατριάρ-  
 χου, καὶν πλαγίως ὡς ἄλλων πασχόντων. τοῦ γὰρ Βέκκου τὸ  
 χαρτοφυλακικὸν ἀξίωμα ἔχοντος (προνόμιον δ' ἐστὶ τὸ προτρο-  
 παῖς ἐκείνου τὰς ἱερολογίας γίνεσθαι) τῶν τις ἱερέων ἐκδουλεύων  
 καὶ ἐν τῷ κατὰ τὸν Φάρον κατὰ τῶν μεγάλων ἀνακτόρων νυμ-  
 15 φίους ἱερολόγει δίχα τῆς τοῦ χαρτοφύλακος προτροπῆς. καὶ εὐ-  
 θὺς ἀκουσθέν, ὡς πρόστιμον ἐκείνῳ ἢ τῆς ἱερωσύνης ἐπίσχεσις D  
 ἦν. τοῦτο γοῦν οὐκ ἔδοξε τοιοῦτον ἢ τι ἄλλο μέτριον τῷ βασι-  
 λεῖ ἀγγελθέν, ἀλλ' ἀφορισμὸς ἀντικρὺς τοῦ βασιλικοῦ κληρικοῦ.  
 καὶ εὐθὺς (συνυπενόει γὰρ καὶ τὸν πατριάρχην ὡς δῆθεν συμ-

#### 19. συνεπενόει P.

inquisitione tractabatur. qua de re auditus ex illis nonnemo dum haec  
 concionabundus declamaret, nec consentaneum nec ferendum videri prin-  
 cipem, cor utique reipublicae, non ab ecclesia foveri ut id ex quo salus  
 unice pendeat publica. quale igitur fuerit, si non modo inde non fovea-  
 tur, sed maligno et pestilenti dissensionis spiritu afflato in discrimen ma-  
 nifestum inducatur? ea etsi clam procurante imperatore agebantur, ta-  
 men is istis quas retulimus et aliis plurimis benevolentiae significationi-  
 bus in illum editis, diligenter simulabat aequum erga patriarcham et of-  
 fensione omni vacuum animum, sic libere sinens congregatos patres per  
 otium considerare quid tali statu rerum optimum ipsis factu videri ac de-  
 cernere par esset.

24. Contigit porro quiddam in urbe quo magis exasperaretur impe-  
 rator et ad ultionem irritaretur, ex qua quod secutum malum est ipsum  
 patriarcham oblique perstrinxit, resiliente in ipsum ignominia quae aliis  
 irrogabatur. Vecco chartophylacis dignitatem obtinente, cui magistratui  
 iuxta usum ac leges id iuris competit ut sine illius nutu et assensu nu-  
 ptiales benedictiones non administrentur, sacerdos quidam ministrans in  
 templo magni palatii ad Pharam sito sponsis benedixit non requisito char-  
 tophylacis assensu. ea re statim audita is in poenam a sacerdotii fun-  
 ctione suspensus est. id sibi nuntiatum imperator atrociter accepit, quasi  
 ea non mediocris aliqua censura sed vera et suprema excommunicatio  
 fuisset regii clerici. ac statim suspicatus id factum conscio et coope-  
 rante patriarcha, gravissime offensus est, contemni se ratus, ira commu-

πράξαντα) ὑβριοπαθῶν οὖν οἷον ὡς ὑπεροπτικῶς ἔχοντος θυμῷ  
 P 151 ἦν κάτοχος, καὶ ὀργή ἦν κατὰ τῶν τῆς ἐκκλησίας κοινῇ, καὶ ὡς  
 ὁ πατριάρχης, κεκραγῶς ἐπῆγε, τεθέληκε διὰ ταῦτα τὸ τῆς βα-  
 σιλείας κράτος ἐξουθενεῖσθαι καὶ τὰ ἱερὰ ἀνάκτορα ἀφορίζεσθαι.  
 ἦν γὰρ καὶ τοῦτο λῆμμα πρὸς τὸ παριστάμενον, ὅτι ἐντὸς τῶν 5  
 ἀνακτόρων ἔτυχεν ὁ πρεσβύτερος, ὅτε οἱ τοῦ χαρτοφύλακος πέμ-  
 ψαντος διεμηνύετο ἢ ἐπίσχεσις. καὶ δὴ τὸν μὲν πατριάρχην οὐκ  
 εἶχεν ὅπως ἀμύνοιτο, ἄλλον δὲ τρόπον βαρύτερον καὶ τὸν κατα-  
 φρονήσαντα ἀμυνεῖσθαι, εἰ καὶ τὸν πατριάρχην πλέον δύναιτο  
 B λυπήσειν, ἢ μὴ δόξειν ὡς ἀμυνεῖσθαι καὶ πλέον δύναιτο προ- 10  
 νόει. καὶ πέμψας διὰ ταχέων τῷ σεβαστοκράτορι Τορνικίῳ  
 προσέειπεν (αὐτῷ γὰρ τότε τὰ τῆς πόλεως ἐπιτέτραπτο) κα-  
 ταχαλᾶν μὲν τὰς οἰκίας τοῦ τε χαρτοφύλακος καὶ τοῦ μεγάλου  
 οἰκονόμου (οὗτος δ' ἦν ὁ Ξιφιλῖνος Θεόδωρος), ἐκριζοῦν δὲ  
 τὰς ἀμπέλους, καὶ αὐτοὺς δεσμίους ὡς ἐκεῖνον ἐκπέμπειν. ἐβού- 15  
 λετο δὲ τὸ προστατιτόμενον κυνὶ λέοντα ἐκδεδίττεσθαι, καὶ γε  
 C τούτων ἀποκλινάντων πρὸς βασιλέα διὰ τῆς ἐπὶ τῇ τιμωρίᾳ προσ-  
 παθείας μηδὲν οἶόν τε εἶναι τὸν πατριάρχην καθ' αὐτὸν ὄντα  
 πράττειν, καὶ οὕτω καὶ ἐκεῖνον ὑποχαλᾶν ἀναγκάζεσθαι. ὁ γοῦν  
 σεβαστοκράτωρ ἐπιστὰς ἕτοιμος ἦν κατὰ τὰ ἐπιτεταγμένα πρύτ- 20  
 τειν. ἀλλ' ἐκεῖνοι τὴν ἔφοδον προαισθόμενοι ἅμα γυναιξὶ καὶ

niter in universum ecclesiasticum ordinem exardescente vehementi; unde  
 in clamores erumpebat vociferans "nempe hoc patriarcha sic voluit con-  
 sentanee ad prius in nos contumeliosissime gesta, ut nullam occasionem  
 praetermitteret vilipendendae et contemptu extremo conculcandae impera-  
 toriae maiestatis, regia etiam imperiali sacris prohibenda interdictoque  
 supponenda." hoc dicebat, quoniam intra imperatorium palatium forte  
 repertus est sacerdos ille, quando ei missi a chartophylace sententiam  
 suspensionis intimarunt. totus porro defixus in cogitatione vindictae, pa-  
 triarcham tunc quidem ipsum recta in propria ulcisci persona non va-  
 lens, modum astute commentus est eam poenam ab sui contemptore re-  
 petendi, quae simul patriarchae dolorem inureret, sic se cumulate iniu-  
 riam utriusque ulturum ratus. curriculo mittit ad sebastocratorem Tor-  
 nicium tunc praefectum urbi, qui a se iuberet diruere continuo illum ae-  
 des chartophylacis et magni oeconomi (erat hic Xiphilinus Theodorus),  
 evellere stirpitibus vineas amborum, ipsosque vinctos ad se mittere. vole-  
 bat nimirum ista ratione terrere (quod aiunt) leonem exemplo male mul-  
 tati canis. futurum autem sperabat ut hi supplicii metu ad obsequendum  
 imperatori quodcunque vellet inclinarentur; quod si contigisset, non modo  
 nihil ausurum patriarcham solum et virorum talium in partes principis  
 traductorum auxilio destitutum contra se agere, sed etiam coactum iri  
 cedere et de duritia remittere in causa excommunicationis. igitur seba-  
 stocrator praesto aderat stans in procinctu exequendi mandata. caeterum  
 de eius infesto adventu praemoniti ambo illi cum uxoribus et liberis ad

παῖσι τὸ ἱερὸν προφεύγουσιν, ὡς ἐκεῖθεν τὴν ἀσυλίαν ἔξοντες.  
 ὡς δ' ἐκεῖνος ἐπιστὰς τῷ ναῷ ἐκσπᾶν ἐπειρᾶτο (ἦδει γὰρ βλαβη-  
 σόμενος μὴ ἀνύσας), λέων ἦν μετὰ ξίφους. ὁ δὲ πατριάρχης D  
 αὐτίκα προσυπαντῶν καὶ ἐμβριθῶς ἀπέπεμπε τὸν ἐπιόντα, καὶ  
 5 “τί παθόντες” ἔλεγεν “ὀφθαλμοὺς καὶ χεῖρας καὶ ἀκοὺς ἡμε-  
 τέρας, τοὺς μὲν ἐκτυφλοῦν τὰς δ' ἐκκόπτειν πειρᾶσθε;” ἐπε-  
 βοῦτο δὲ καὶ θεὸν καὶ ἀνθρώπους ὡς ἀδικοῖτο πλεονεκτούμενος·  
 μηδὲ γὰρ δίκαιον εἶναι θεῷ καθιερωμένους ἄνδρας εἰθύνεσθαι  
 κοσμικοῖς. ὡς δ' ἀπεπάγη πρὸς ταῦτα ὁ πρὸ μικροῦ ὑπέροφρος  
 10 ὡς ἐκσπᾶσων κἄν εἴ τι γένοιτο, τοῖς μὲν ἀνδράσι τὸ ἱερὸν πα- E  
 τοῦσιν αἱ ὀρμαὶ ἀνείντο μὴ δεδιόσιν, ἐκεῖνος δὲ πρὸς τὰς οἰκίας  
 τρέπεται. ἄμπέλοις δ' ἐπιθέσθαι οὐκ ἦν, ὅτι οὐδ' ἦσαν ἐκεῖ-  
 ναις ἄμπελοι τῇδε. ἀλλὰ καὶ τῶν οἰκιῶν ἀποτρέπεται ὡς μὴ  
 σφίσιν ἀληθῶς οὐσῶν ἀλλὰ μᾶλλον τῆς ἐκκλησίας λογιζομένων.  
 15 ἔκκρουσθαι οἷν τοῖς ὅλοις ὁ ἐπιτιμητὴς ἐκεῖνος πέμπει Νικαίαζε,  
 καὶ τὰ προστεταγμένα ἐπὶ τοῖς σφῶν κτήμασι διαπράττεται. κω-  
 λυθεῖς δὲ ἀποπέμπειν δεσμίους, ὡς ἡ πρόσταξις εἶχε, συνεβού-  
 λευε σφίσιν αὐτοὺς ἀνέτους ὡς βασιλέα χωρεῖν, τοῦ ἀληθῶς P 152  
 φρουρίου ἀποσπασθέντας, ὡς ἦν ὁ ναὸς ἄντικρυς. ἀπολογίαν

6. πειρᾶσθαι. ἀπεβοᾶτο P.

templum confugiunt, iure illic asyli tuti futuri. quo sebastocrator cognito,  
 reputans magnum sibi ab imperatore malum affore nisi quae is iubebat  
 effecta redderet, in templum ense stricto ut leo irruens extrahere illos  
 iade conabatur. at occurrens patriarcha eum graviter increpitum repulit,  
 “quid vobis” inquit “volentes oculos et manus et aures nostras, illos  
 quidem eruere, istas autem abscindere, postremo has obstruere cona-  
 mini?” testabaturque vociferans deum et homines, vim sibi per sacrile-  
 gam iniuriam fieri: neque enim fas esse deo sacros homines a saeculari-  
 bus corripere. obstupuit ad ea percussusque a coepto destitit qui tanto  
 prius fastu extracturum se supplices, quidquid quivis contra moliretur,  
 ostenderat; eoque sese domum recipiente re infecta, Veccus et Xiphili-  
 nus intra septa aedis sacrae tuti securique versabantur. sed nec vineas  
 excindere potuit, cum neuter illorum vineta circa Constantinopolim ha-  
 beret. ab aedium quoque quibus utebantur demolitione prohibitus est,  
 denunciato ipsi haud esse illas iuris ipsorum, sed ecclesiae, quae usum  
 dumtaxat habitandi suis illic ministris precarium concederet. ergo hic  
 tam acer ultor undique reiectus, et cunctis exclusus quae tentarat, ne  
 nihil ageret, Nicaeam certos misit qui in praediis istorum in illo territo-  
 rio sitis vastationem ab imperatore praescriptam exercerent. cum autem  
 nequiret mittere illos vinctos, ut fuerat iussus, suadere ipsis institit ut  
 ultro ad imperatorem proficisci vellent, id communiter tam ipsis quam  
 sibi consilium esse utile disserens, quoniam si volentes ipsi sacro asylo  
 absisterent adeundi principis causa, idonea ipsi apud imperatorem futura  
 esset excusatio omissae comprehensionis et constrictionis ipsorum sibi ab  
 eo imperatae. nam ne illos intra templum caperet, sanctitatem loci et



γὰρ ἐκεῖνον ἔχειν πρὸς βασιλέα τὴν ἀσυλίαν τοῦ ἱεροῦ καὶ τὴν τοῦ πατριάρχου κώλυσιν, καὶ ὡς αὐτοὺς εὐθὺ τοῦ βασιλέως ὀρμῶντας δεσμεύειν οὐκ ἦν, ὡς παρ' αὐτοῖς μεινούσης τῆς προσφυγῆς τοῦτο μὲν τῷ ἐκόντας ἀποφοιτῶν, τοῦτο δὲ καὶ τὸν πατριάρχην ἐπιτιμῶντα ἀμφέπειν πανταχοῦ διάγοντας. προσέτι δὲ 5  
 B καὶ τὸ τῆς εἰς βασιλέα προσόδου σχῆμα τὸ ἀνέτους σφῶς διατηρεῖσθαι δίδωσι· πρόσωπον γὰρ βασιλέως θεώμενον συμπαθείας ἀνάγκην ἔχειν, κῦν γοῦν πρὸς ὦραν, τοῖς κατακρίτοις. ταῦτα καὶ τὰ τούτοις ὅμοια λέγων ἐπειθέ τε τοὺς ἄνδρας ἀποφοιτῶν τε τοῦ ναοῦ καὶ πρὸς βασιλέα χωρεῖν. καὶ δὴ παρὰ τοῦ πατριάρ- 10  
 χου ἐκχωρηθέντες δόξαν συνοῖσον σφίσι τὸ ἀπελθεῖν (τὰ γὰρ συμβάντα τούτοις πικρά, καὶ ὡς εἰ ἐπὶ καθοσιώσει εὐθύνοντο)  
 C εὐθὺς ταῖς τοῦ ἱερέως ἐφοδιασθέντες εὐχαῖς τε καὶ εὐλογίαις τῆς πρὸς τὴν Θεσσαλονίκην φερούσης ἄπτονται. ἃ μὲν οὖν ἐπιμέ-  
 ξασιν ἐκεῖνοις Θεσσαλονίκη καὶ βασιλεῖ προσελθοῦσι συνέβη, οὐ 15  
 τοῦ παρόντος λέγειν καιροῦ. πλὴν εἰκάζαιτ' ἂν τις ὡς οὐκ ἂν εὐ ἐκεῖθεν ἔπαθον, εἰ μὴ γε θεραπεύουσι τὸν καιρὸν συνέβη

## 14. φέρουσιν P.

occurrentis ac repellentis patriarchae auctoritatem prohibuisse, plausibiliter causaturum sese. porro ipsos sponte abdicantes tutelam sacrorum adytorum ut communi domino se sisterent, fas haud fuisse abs se corripitarique in vincula, facile quemvis videre, nec imperatorem dubitaturum. plenam igitur ab se quidem fore ipsis securitatem inviolatae libertatis, si quod suadebat facerent. nullum autem ab alio quovis metuendum ipsis esse tale periculum demonstrabat, vel quod recta tendentibus ad principem nemo facessere molestiam auderet, vel quia declarato in ipsos patriarchae palam protegentis patrociniō tuti ubique inviolatique futuri essent, tantae illius ac tam venerabilis respectu potestatis. denique postquam eo pervenissent, ipso vultu ac conspectu principis certissimum aiebat accepturos ipsos salutis et securitatis pignus: nam faciem imperatoris coram vel ad momentum oculis obiectam gratiae ac veniae erga intuentes, etiam praedamnatos reos, necessariam causam existimari. haec et huius sententiae alia cum allegaret, persuasit quod volebat, siquidem illi conducibile id sibi futurum rati, patriarchae in id iter assensu impetrato, templi refugium relinquere adque imperatorem se conferre decreverunt, etiam inde allucente successus in tali consilio spe, quod satis intelligerent ea quae in ipsos tam acerbè acta essent, decreta esse ab imperatore arbitrato utilia illa esse emolliendae duritiei patriarchae et impetrandae ab eo suae ipsius reconciliationis cum ecclesia. statim igitur, bene precante ipsis in digressu patriarcha et viam votis prosequente, Thessalonicam versus profectionem susceperunt. quid porro ipsis, postquam eo pervenerunt et imperatorem adierunt, contigerit, non huius est temporis referre. caeterum facilis prudentibus coniectura suggeret haudquaquam illos quidquam gratiae aut beneficii fuisse ab imperatore accepturos, nisi quantum promereri obsequendo potuerunt servientes temporī; unde contigit (quod in primis aiebat imperator) tanto magis solum relinqui pa-

ταῦτα παθεῖν. τοῦτο δ' ἦν μεμονῶσθαι τὸν πατριάρχην ὑπο-  
κλιθέντων, ὡς καὶ τῶν ἄλλων, ἐκείνων.

25. Ἀναληπτέον καὶ τὸ τοῦ σουλτὰν Ἀζατίνου, ὃς μοῖρά P 153  
τις γέγονε δυστυχῆς Μακεδόσιν, εἶπω δὲ καὶ Θραξί, καὶ τὸ  
5 τοῦ κομήτου προάγγελμα εἰς ἑκβασιν ἔθετο προφανῇ. ἐκεῖνος  
γὰρ ἐπὶ πλείστον τῇ Κωνσταντίνου προστετηκώς, καὶ ὀσημέραι  
προσδοκῶν ἐπανήξεν μεθ' ὅτι πλείστης ἰσχύος, ἐπεὶ τὸ ἐν ἑλπί-  
σιν ἀπέγνωστο (ἤδει γὰρ ἄλλα τὸν βασιλέα πραγματευόμενον,  
καὶ τὸ κῆδος ἐπειθε τὸ πρὸς τὸν Ἀπαγᾶν ὡς οὐκέθ' ὑποστρέ-  
10 ψιεν), εὐρὼν τῷ τότε καιρὸν ὃν ἡ τοῦ βασιλέως ἀπουσία δέον- B  
τά οἱ παρεῖχεν, διαμηνύεται τῶν τινὶ συγγενῶν, ἐπιδόξῳ γε ὄντι  
κατὰ τὰ πρὸς ἄρκτον μέρη τοῦ Εὐξείνου πόντου, δυσωπῶν ἐπα-  
μῦναί οἱ ἀσιδήρῳ πεφυλαγμένῳ παρὰ φίλῳ τῷ βασιλεῖ, οὐδὲν  
ἑχθροῦ διαφέροντι. εἶναι γὰρ ἐκείνῳ, εἰ βούλοιτο βοηθεῖν,  
15 συνελθεῖν Κωνσταντίνῳ καὶ σπεύδοντα παροτρῖναι πρὸς τὴν τοῦ  
βασιλέως ἐπίθεσιν. καὶ αὐτὸν δὲ οἰκονομεῖν παρ' ἐκεῖνον ἶναι, C  
καὶ οὕτως ἐκείνῳ συνόντα ῥῆον καθ' ὁδὸν ἐκπείσειν εἰς χεῖρας  
ἐκείνοις, εἰ μόνον Τοχάροις συνεξίλοι ἅμα Κωνσταντίνῳ μετὰ  
Βουλγάρων. καὶ εἰ μὲν ἄλῳ καὶ αὐτὸς βασιλεύς, εὖ εἶναι τοῖς  
20 ἐπιθησομένοις· εἰ δ' οὖν, ἀλλὰ λείαν περιβαλομένους πλείστην

triarcham, his quoque, sicuti iam alii fecerant, ad partes imperatoris transeuntibus.

25. Resumenda nunc est narratio rerum Sultanis Azatini, qui fatum triste atque infaustum quoddam Macedonibus extitit, aio etiam Thracibus; et quae laeva saevaue minax cometa portenderat, eventu manifesto, perniciie publica patravit. hic postquam diu apud Constantinopolim taediosa contabuisset mora, in dies expectans reduci se cum magno exercitu in Persidem, ubi spes eius rei omnis extincta ipsi funditus est, tum longa infinitarum frustrationum experientia, tum maxime quod non ignoraret quid cum suis hostibus clam tractaret imperator, et foedus ab eo iectum cum Apagane compertum haberet, unde satis intellexit nullam sibi redeundi unquam amplius ad amissum principatum reliquam esse fiduciam debere, nactus accommodatam suis rationibus occasionem, absentiam imperatoris, allegat fidum sibi hominem ad quemdam e cognatis in septentrionali Euxini Ponti tractu praepotentem, orans ut sibi subveniret citra ferrum et vincula custodia detento ab imperatore amico in speciem, revera nihil ab hoste differente. posse enim illum facile, si vellet, auxiliari sibi opes cum Constantino coniungendo, et hunc sponte currentem incitando ad irruendum improviso in imperatorem. sese ipsum iam id agere, ac consecuturum sperare, ut adire imperatorem sibi liceat, eo consilio ut praesens eum dissimulanter in paratas per viam insidias praecipitet. veniret tantum et eductos secum Tocharos cum Constantino Bulgarisque in communem expeditionem traheret; ac si quidem, quod pro-

ὄσῃν, ἔτι δὲ καὶ τῶν τοῦ βασιλέως πολλὰ λαβόντας ἐπαναζευ-  
 γνύειν, τὸ κρεῖττον τῆς λείας καὶ αὐτὸν διαφερόντως ἀγομένους.  
**D** μεμνησθαι τε συγγενείας προτέρας καὶ δόξης. καὶ εἰ μὴ δι'  
 ἄμφω καὶ ὥς συγγενῇ σπεύδειν καὶ ὥς ἐλπίζοντα μεταλαμβάνειν  
 πάλιν τὰ μελίζω θαρρεῖν, ἀλλ' οὖν δι' ἓν τούτων ἄξιον συμπράτ- 5  
 τειν οἶσθαι, ἢ ὥς συγγενεῖ βοηθοῦντα ἢ ὥς εἰδότα κατελιούντα.  
 ταῦτα δηλώσας τῷ θείῳ δι' ἀπορρήτων, τὰ πιστὰ λαβὼν ἐκεῖθεν  
 διὰ γραμμάτων προσεποιεῖτο ἐφετῇν εἶναι οἱ τὴν βασιλέως θέαν,  
**E** καὶ γραμμασιν ἐδύλον τῷ βασιλεῖ, καὶ ἰκέτευεν ἐφεῖναι παρ' ἐκεῖ-  
 νον γενέσθαι· οἱ δὲ γὰρ ἀνεκτά οἱ εἶναι ἐπὶ τοσοῦτον ἐστερεῖσθαι 10  
 τῆς βασιλικῆς ὕψεως. εἰ γοῦν προστάσσοι· εἰ δ' οὖν, ἀλλ'  
 αὐτὸν ἥξιν καὶ οὕτως, ἐπεὶ πόθος ἐπείγει καὶ τυραννεῖ. ταῦτα  
 μαθὼν ὁ βασιλεὺς (καὶ ποῦ γὰρ τὸν δόλον εἶχεν ὑπονοεῖν;) διὰ  
**P 154** γραμμάτων ἐφίησιν ἀφικέσθαι παρ' ἐκεῖνον· ἰδεῖν γὰρ καὶ δυσι-  
 κοὺς τόπους ἐγγενέσθαι οἱ, οὓς οὐκ ἦν ὁρᾶν κατ' ἀνατολὰς διὰ- 15

inde bonorum in ipsos redundaturum esset: sin id non succederet, certe  
 non posse dubitari quin quaestuosissima ipsi foret ista militia, utique redu-  
 cturo ex ea copias onustas opima praeda, cum aliarum omnis generis  
 rerum, tum apparatus ac suppellectilis imperatoriae, ex quibus excipero  
 sibi praestantissimum quidque posset, et ipsum consanguineum supplicem  
 indigna custodia ereptum incolumem ac liberum cum pretiosis spoliis do-  
 mum recipere. meminisset prioris suae gloriae, et ex qua felicitate in  
 quam miseriam tam arta ipsi cognationis necessitudine devinctus princeps  
 decidisset, reputans miseraretur. quodsi haec parum moverent ad au-  
 dendum quod suadebatur, at fructum cogitaret inde ipsi proventurum  
 uberem vel successu belli lucroso praemiisque victoriae, vel a propria  
 gratitudine sui ipsius, postquam sese in statum fortunae pristinum repo-  
 suerit, omnia liberatori debitori. haec si viderentur infirma singula, si-  
 mul tamen coniuncta omnia vim habere maximam apud eius animum par  
 esse. ageret igitur, et vel consanguinitatis respectu auxilio veniret, vel  
 suae infelicitatis, quam ipsi aperiret, notitia indigna ferentem miseraretur.  
 his arcano expositis patruo, literisque ipsius mutuis assensu ipsius  
 fideque accepta, simulavit desiderare se maiorem in modum conspectum  
 imperatoris, in eamque sententiam ad imperatorem scripsit, orans etiam  
 atque etiam ut sibi permitteret ipsum adire. neque enim sibi tolerabile  
 videri tanto iam tempore usu ac visu privari carissimi atque honoratis-  
 simi sibi principis. iuhere igitur quamprimum dignaretur se venire. sin  
 gratificari hoc sibi differret, sciret tanta se uri eius coram intuendi cu-  
 piditate, ut vix sibi temperare posset a profectione istuc iniussu ten-  
 tanda; quod si faceret ignosci aequum fore: tyrannicam esse vim desi-  
 derii, et erumpere plerumque ultra rationis atque humani arbitrii prae-  
 scripta fraenum eluctatos eius impetus. his imperator acceptis, nec quid-  
 quam de occultis quas diximus machinationibus suspicatus, rescripsit hu-  
 maniter indulgens Sultani quod petebat, ultro quinetiam invitans ad occa-  
 sionem usurpandam visendi provincias et urbes Occidui tractus, quarum  
 nunquam hactenus, quippe semper moratus in Oriente, coram et usu  
 praesenti cognoscendarum copia ipsi contigisset. non distulit Sultan con-



γοντα. ὁ μὲν οὖν σουλτὰν ἐκχωρηθεὶς τὴν ἔξοδον ἐπετάχυνε,  
καὶ πληθος χρημάτων ἀφείς, ἔτι δὲ καὶ γυναῖκας καὶ τέκνα καὶ  
ἀδελφὴν καὶ μητέρα, τὸ μὲν ἐπιλύων τὴν ὑπόψιν, τὸ δὲ καὶ  
τὰ ἐμποδῶν ὑποτεμεῖν ἄριστον γνούς, ἔξεισι σὺν τοῖς οἰκείοις  
5 τῆς πόλεως, καὶ καταλαβεῖν τὸν βασιλέα ἠπείλετο. ὁ δὲ γε ῥη-  
θεὶς θεῖος ἐκείνου παρὰ τὸν βασιλέα Βουλγάρων Κωνσταντῖνον  
γεγονώς, ἢ μᾶλλον τὴν ἐκείνου σύζυγον, τὰς κατὰ βασιλέως Β  
ὑποθήκας προτείνων καὶ πάλαι παρακεκινημένους ἔπειθε. καὶ δὴ  
πέμψας μετακαλεῖται πληθος Τοχάρων ὡς κερδανοῦντας αὐτίκα,  
10 εἰ ἐπεξίλοιεν ἅμ' αὐτῷ καὶ Βουλγάροις. οἱ δὲ καὶ ἄλλως πληθος  
ὄντες αὐτόνομον ἔτι (οὐπω γὰρ τελέως τῷ Νογᾷ καθ' ὑπηκόους  
ὑποτετάχματο· ὁ γὰρ Νογᾷς τότε πρῶτως ἀποστατεῖν τῶν δε-  
σποτῶν ἤρχετο καὶ φίλους ἦν κατ' αὐτοὺς ἐν ἴσῳ διάγων, ὅτι καὶ  
μετ' αὐτῶν ἀποσταλεῖς παρ' ἐκείνων οὐ τῷ Κάνῃ, ὡς αὐτοὶ C  
15 φαῖεν, τὰς χώρας ἐκτᾶτο, ἀλλ' ἀρετώσας ἰδὼν ἑαυτῷ σὺν ἐκεί-  
νοις ἐσφετερίζετο) ἅμ' ἀκούοντες τότε ἔσπευδον, δίκην κυνῶν  
ἀγαθὰς χώρας κατατρωξέοντες. ἔτι δὲ καὶ τὸ κῆδος τὸ πρὸς  
Νογᾶν οὐπω ἦν συνεστός, ὅπερ μετὰ ταῦτα ἐπὶ νόθῳ θυγατρὶ  
τῇ Εὐφροσύνῃ ὁ κρατῶν πρὸς ἐκεῖνον ἔμελλε συνιστᾶν. ταῦτ'

cessa uti facultate, sed statim, pecuniae magna vi opumque caeterarum,  
uxoribus praeterea liberisque cum sorore ac matre Constantinopoli re-  
lictis, itineri se dedit. tantorum pignorum ibi dimittendorum causa illi  
fuit partim cura celandi quae coquebat animo, et omnem a se suspicio-  
nem amoliendi, partim prudens metus ne non satis expeditus esset ad ea  
quae meditabatur, si tantis carorum capitum affectibus et pretiosarum  
sarcinarum impedimentis implicaretur. ita ille cum familiari comitatu  
egressus urbe ad imperatorem festinabat. interim autem eius patruus pro-  
fectus ad Constantinum Bulgarorum regem, cum ei, tum potissimum eius  
coningi consilia sibi suggesta imperatoris invadendi communicavit; et fa-  
cile, olim videlicet eo propendentes, quo volebat perpulit. ipse statim  
certis hominibus submissis magnum ad se Tocharorum numerum evocavit.  
nec difficile fuit pellicere spe ostentanda ingentis ac parati lucri, si con-  
iuncti Bulgaris praedatum in Romanorum terras exirent. Tocharorum  
numerosa gens tunc adhuc sui iuris erat: nondum enim eam sibi plene  
Noga subiecerat. hic videlicet Noga rebellare tunc primum et domino-  
rum iugum excutere incipiebat, amici familiaritate cum militibus suis  
Tocharis et aequalitate civili vivens, socios tunc illos defectionis habere  
contentus: nam cum ipsis missus, opera illorum subactas bello regiones  
non Cani (principem illi sic vocant) acquirebat, sed uberes atque opi-  
mas illas esse terras animadvertens suo proprio atque illorum obtinebat  
nomine. hi tunc audita, quam diximus, invitatione ad praedam accurre-  
runt quali canes ad saginam ruunt impetu, fertiles et opulentas devora-  
turi regiones. nondum foedus affinitatis vinculo adstrictum Nogam im-  
perator coniunxerat, quod ille filia notha Euphrosyne Nogae in uxorem  
danda deinde contraxit. tunc porro eodem prorsus articulo temporis et

ἄρα καὶ ἅμα μὲν ὁ βασιλεὺς πρὸς τὴν πόλιν τὰ κατὰ δύσιν περιελ-  
 D θὼν ἐνέτεινε τὰς ὁδοὺς, ἅμα δ' ἐκείνοι ἐξαίφνης καταδραμόντες  
 σὺν Κωνσταντίνῳ τὰς δυσχωρίας τοῦ Αἰμοῦ διεκπαλόντες παμ-  
 πληθεὶ φανερώς ἱστρατοπεδεύοντο. οὐκ ἦν δὲ τοῦτοις ἡ σύντα-  
 ξις μία καὶ ἑφ' ἐνὶ τόπῳ κυροῦσα, ἀλλ' ἀγέληδόν κατ' οὐλα- 5  
 μοῖς ἐσκεδάννυντο, καὶ κατὰ λόχους ἅμα τοῖς ἄλλοις προσέβαλ-  
 λον, καὶ δεινὰ ἐποιοῦν σκυλεύοντες σφάττοντες ἀπαγόμενοι, οὐ-  
 δὲν ὅ τι μὴ πράττοντες τῶν κακῶν. ὁ μέντοι γε βασιλεὺς τὰ  
 E κατ' αὐτοὺς ὡς εἰκὸς ἀκούσας (οὐδὲ γὰρ λάθρα καὶ πεφυλαγμένως  
 τὰς εἰσβολὰς ἐποιοῦντο, ἀλλὰ δίκην πυρὸς ἀγρίου διὰ ταχέων 10  
 τὸν χῶρον ἅπαντα διελάμβανον), τὰς φρένας κατασεισθεὶς  
 ἀθρόον ἐπείσπεσοῖσιν τῆς φήμης, ἐν ἀμηχανίᾳ παντοίᾳ τοῦ ποῦ  
 τράποιτο ἦν. οὔτε γὰρ ἦν μάχεσθαι συνταξάμενον· αἱ γὰρ δυ-  
 νάμεις προδιελύθησαν εἰς τὰ ἴδια, καὶ μετ' ὀλίγων ἐκείνος καὶ  
 τῶν τῆς αὐλαίας αὐτοῦ ἐπανεξέγγνυ, καὶ ἄλλως δὲ ἀμάχητα 15  
 πρὸς Ῥωμαίους τὰ τῶν Τοχάρων. οὔτε μὴν φεύγειν εὐώδει·  
 P 155 κύκλῳ γὰρ διειληφότες καὶ περισχόντες τὰ ὀχυρώματα σὺν οὐδενὶ  
 φόβῳ διέθεον πανταχοῦ, οὓς μὲν σφάττοντες παμπληθεῖ, οὓς

imperator urbem versus, rebus in Occidente compositis, iter capessivit; et illi de quibus diximus, iunctis cum Constantino copiis, repente per invias asperasque Haemi saltuum ac faucium angustias ingenti multitudine populabundi erumpentes, palam se hostes declararunt, castris in Romana terra positis. non erat autem una eorum manus, neque uni pariter omnes imminabant loco, sed gregatim per cohortes aut manipulos dispersebantur, et insidiis multis simul locis varie positis uno omnia tempore infestabant, spoliantes mactantes abducentes obvios, nullum non passim barbarae rapacitatis ac crudelitatis edentes exemplum. non potuit non statim haec audire imperator, utique cum isti non dissimulanter aut clanculum has grassationes exercerent, sed libere ac palam more ignis luculenter emicantis et cunctis quae vi saeva comprehenderit arentis silvae partibus exuperantem alte flammam ostendentis procul. ardentis igitur improvise isto incendio universae late regionis raptim ad imperatorem evolans fama perculit vehementer eius animum, et in magnos eum cogitationum aestus angustiasque coniecit. nesciebat quid consilii caperet quove se verteret. non erat instructus ad gerendum bellum: copiis enim pace confecta paulo ante sacramento solutis, domum militum quemque dimiserat; et cum paucis ipse, domestico dumtaxat comitatu, quippe per pacatas, uti crediderat, provincias, in urbem revertebatur. et nec si haberet exercitum auderet committere cum Tocharis, terribili tunc Romanis gente, nec bello a nostris superabili credita. restabat fugae consilium: sed eam intercludebant validae hostium manus, quorum praesidiis loca edita universa faucesque, denique aditus exitusque omnes tenebantur. probabantque ubique se adesse nusquam non stragibus edendis, et solutissima metu omni quoquoersum incursandi licentia, cunctis pariter locis partim trucidatorum acervatim cumulos struentes, partim raptantes

δὲ ἀπάγοντες ἐλείναι τοῖς βαρβάροις σκῦλα, ὥς μηδὲν εἶναι ὅπου  
 προσβὰς τις ἤθελε σῶζεσθαι ἐπιεικῶς ἐλεύθερον. καὶ δὴ κύκλῳ  
 περιστάντες ὅσον οὐπω προσμύξιν τῷ κρατοῦντι. οὐδὲ γὰρ ὅσον  
 καὶ ἡμισείας ἡμέρας ἱππηλατοῦντι διάστημα ἦν τῆς ὁδοῦ, ἐφ'  
 5 ὅσον παρ' ἐκάτερα οἱ πολέμιοι διηγγέλλοντο τὰ δεινὰ πράττειν,  
 ὥς ἐκείνους ἐσπέρας κατασκηνεῖν ὅθεν πρῶτις ἐξώρμα ὁ βασι-  
 λεύς, καὶ ἄλλους ἐκεῖθεν ἐξορμῶν τήμερον ὅπου χθρὲς ἐκεῖνος B  
 κατέμεινε. τόση τις ἦν σύγχυσις τῶν ἐπιόντων ὥς μηδ' αὐτοὺς  
 κατὰ φύλαγγας μένειν, ἀλλὰ πανταχοῦ ἐκθέειν λημμάτων ἐλπίδι  
 10 ὑπὲρ δέος τοῦ παθεῖν ἅπαν. ἦν δ' ἀνὰ μέρος καὶ ὁ Κωνσταν-  
 τῖνος ἐφ' ἀμάξης φερόμενος (τὸ γὰρ σκέλος κατεαγῶς ποτε οὐκ  
 εἶχε κατὰ τρόπον τοῖς ποσὶν εἰς ὁδὸν τότε χρᾶσθαι οὔτε πεζῇ,  
 οὐχ ἥτιον δὲ καὶ μεθ' ἱππων), τοὺς Βουλγάρους ἀμφ' αὐτὸν  
 ἔχων, καὶ αἰὲν βασιλεῖ ὅπη σκηνοίῃ ἐπέχων ὥς καταληψόμενος  
 15 μονωθέντα. οἱ γὰρ περὶ τὸν βασιλέα πάντες, ὅσον ἦν Θερ- C  
 πεντικὸν καὶ οἰκίδιον, ἀμφ' αὐτοῖς ἕκαστος δείσαντες, ἄλλος  
 ἄλλοσέ πη ὁρμῇ πάσῃ φεύγοντες παρεδίδοντο, ἀφέντες καὶ βα-  
 σιλέα περὶ ἑαυτοῦ φροντίζειν ὅπως σωθείη. σπουδὴν γὰρ ἕκα-

libera corpora omnis aetatis in servitutem ad barbaros miserabilem, ita ut  
 omnino quocumque quis prodire cogitaret, nullam viam a praesenti exitio  
 non dico plane tutam, sed ne talem quidem cui verisimiliter aliquatenus  
 posset fidere et caput salutemque suam cum nonnulla vel dubia spe com-  
 mittere, ullam usquam reperiret. caeterum ii omnia per circuitum in  
 hunc, quem dixi, modum velut indagine amplexi, ita ex omni parte pro-  
 perabant, ut tantum non contigui telis ac manibus in momenta singula  
 cominus adorituri timerentur, vix tanto ab illis pone instantibus spatio  
 quantum itinere dimidia diei facile possent emetiri, imperatore cum fa-  
 miliaribus paucis equitante, eodemque assidue turbato accurrentibus ab  
 utroque latere trepidis nuntiis direptionum ac caedium, quae nusquam  
 non circumstantium locorum exercebantur. admovebatque metum quod  
 fere contingebat, unde mane discessisset imperator, ibi hostes taberna-  
 cula vespere figere, et in quo pago aut oppido ipse heri pernoctasset,  
 ex eo prodire hodie infestas ita licenter ac secure latrocinantium manus,  
 ut manipulatim palare dispersi et quocumque alliceret praeda inordinati  
 accurrere non dubitarent: eo fiducia ac contemptus nostrorum armorum  
 impune hactenus ausorum experientia devenerant. ductabat in propinquo  
 seiunctum a Tocharis suorum agmen Constantinus curru vehens: fracto  
 enim quondam crure ita nunc adhuc utebatur debili, ut nec pedes ince-  
 dere nec equitare potis esset. tenebat circa se Bulgaros plurimos expe-  
 ditos in equis, evagari eos ut Tocharos non sinens, sed intenta cura  
 semper inquirens ubinam diversaretur imperator, proposito scilicet ac cu-  
 piditate eo confestim irruendi capiendique ipsum paene iam solum relictum.  
 nam quae turba illum familiae ac ministerii domestici comitari coeperat  
 hoc iter ingredientem, disfluebat in horas, metu fidem ac reverentiam  
 vincente, unoquoque pro se sollicito, modo suam ipsius veloci fuga et  
 penetratis latibulis ignotis hosti salutem in tuto posuisset, parum pensi



στος ἐποιεῖτο τοῦ μόνον σωθῆναι, καὶ ἀμελεῖν παρῆσκειν τοῦ  
 πλησίον οὓς μὲν οἱ προμηθεῖς φόβοι οὓς δὲ καὶ δειλῖαι ἄκαιροι,  
 τοὺς μὲν ὡς ἐξ ἀνάγκης, εἰ μὴ σπουδάσαιεν, ἀλώσεσθαι προσ-  
 D δοκῶντας, τοὺς δὲ μὴδ' εἰδότας οἱ κακοῦ γεγόνاسι, τῷ βλέπειν  
 ἄλλους εἰς ἔννοιαν ἐρχομένους καὶ διὰ ταῦτ' ἀποχωροῦντας ὅπη 5  
 τις ἤλπιζε σωθῆσεσθαι. οὐ γὰρ ἦν συνησπικότας κατὰ συντά-  
 ξεις ἐπιόντας δέχεσθαι τοὺς ἐχθρούς· ὁ γὰρ ἄγων ἐκείνους καὶ  
 αὐτὸς συντετάρρακτό τε τῷ αἰφνιδίῳ, καὶ ὅπη φύγοι ἐσχέπτετο.  
 ὀλίγους γοῦν περὶ αὐτὸν ἔχων, καὶ μάλιστα τοὺς οἰκειοτάτους  
 E καὶ οἷς ἐπίστευε πλέον, σὺν ἐκείνοις ἅμα μὲν τὰς ὑποχωρήσεις 10  
 τῶν φοβερῶν ἐποιεῖτο καὶ ἅμ' ἑτέροις φοβεροῖς προσέκρουεν, ὡς  
 τοὺς μὲν ἀποδιδρᾷσκειν τοῖς δ' ἐμπέμπειν, καὶ τῶν προτέρων  
 μὴ φθάνειν ἀνεῖσθαι φόβων καὶ δευτέρους ἐκδέχεσθαι μείζους.  
 καὶ γὰρ καὶ αὐτὰ τὰ τῶν ὀρθῶν ἀναστήματα φαντασίαν παρεῖχον  
 πολέμιων, ἐπεισπεσοῦσης δειλίας ἀφ' αὐτοῦ. ὅμως δὲ καὶ ἄλλως 15  
 ἠγγέλλετο τὸ δεινόν· οὐ γὰρ ἦν ὅστις καὶ προσιῶν ἢ καὶ φανείς  
 ἐξ ἐτοίμου οὐ φόβον ἠγγελλε. κἄν που καὶ παρῆσκειν ἄζετο συγ-  
 P 156 κατιέναι πρὸς τοὺς ἐχθρούς ἐπὶ τῷ μαθεῖν ὁπόσοι καὶ ὅπως ἴοιεν,  
 οἱ περὶ ἐκεῖνον διὰ τὸ μέγεθος τοῦ κινδύνου κατεῖχον, ὡς ἐπὶ  
 μόνον ὄρᾱν τὸ σῶζεσθαι. μόλις γοῦν νυξὶ καὶ παροδῖαις βοή- 20

4. τῷ] τὸ P.

habente quid sociis, quid ipsi contingeret principi. in quo erat mira et  
 misera varietas incondite quoquoersum ruentium, cum alios prudens ti-  
 mor, alios panica consternatio, alios rumor falsus, quosdam, ignaros  
 alioqui quid ageretur, ipse tumultus anxie circumspectantium et cursan-  
 tium contagione inquietudinis quadam abriperet quo saluum se quisque  
 sperabat fore, hoc iam effusius et verecundia minori, quod nec si quid  
 cuiquam praesentis ad resistendum esset animi, facultas eius rei adesset  
 ulla, utique ipso ductore novitate mali subiti perculso, spem palam re-  
 pugnandi damnante omnem, et nihil aliud quam fugam et latebras quae-  
 rente. hic ergo cum paucis, quos habebat secum reliquos ex maxime in-  
 timis ac fidissimis, prorsum retrorsum, laeva dextra, in partem omnem  
 se circumagebat vitabundus et incurrens, hinc repulsus terrore conspecti  
 mali, peius illic quo refugerat reperiens, tum a quaesito alibi perfugio  
 specie tetricioris inde se ostentantis exitii exclusus, anxius semper et ac-  
 stuans, perturbatae, ut fit, menti errore oculorum formidinem addente,  
 ac iuga montium aliaque obiter apparentia in hostes armatos irruentesque  
 deformante. ingeminabant subinde miseriam desperantis iam principis ob-  
 viorum undecunque atroces nuntii, vera dubia ficta, tristissima omnia  
 horrendaque referentium. id saepe comites experti submovebant deinde  
 venientes, nec affari principem sinebant, unde etiam utilium indices qui  
 de hostibus quo loco essent et quid agerent, necessaria scitu suggesturi  
 advolarant, inauditos repelli continebat, imprudentia sine dubio exclu-  
 dentium magna: sed sua eos excaecaverat consternatio, nimio, ut fit,

θούμενος προσβαίνει τῷ Γάνῳ, ἀπολιπὼν τοὺς λοιποὺς ζητεῖν  
 ὅπῃ σώζοιντο. τῶν γὰρ κατόπιν ἰόντων καὶ μάλ' ἀπεγίνωσκεν  
 ὡς ἀλωσομένων. ἦσαν δ' οὗτοι οἱ δὴ τὸ βασιλικὸν ταμιεῖον  
 διεκόμεζον, καὶ οἱ ἀμφὶ τὸν σουλτάν Ἀζατίνην. ἐκεῖνος μὲν οὖν **B**  
 5 ὑποδὺς τὸ ὄρος, ταχυδρόμους πέμπων, ἔνθεν μὲν ἐσκέπτετο  
 τοὺς ἐχθροὺς ἐπιόντας λανθάνων ἐκφεύγειν, ἔνθεν δὲ καὶ ταχυ-  
 ναυτοῦσαν τριήρη προσσχεῖν διὰ ταχέων τοῖς ὄρεσι παρειαίεζε.  
 καὶ δὴ τοὺς μὲν ἐκ τόπου τόπον ἀμείβων συνετῶς ἐμφανεῖς ὄντας  
 κατὰ τὸ λεληθὸς διεδίδρασκε· τὴν δὲ μαθὼν εὐτρεπισθεῖσαν  
 10 παρῆναι, συγκαταβὰς τοῖς λοιποῖς τοῦ ὄρους ἐπέβαινέ τε καὶ ἐς  
 Κωνσταντινούπολιν διεσώζετο. οἱ δ' ἄλλοι διασκεδαννύμενοι  
 πανταχοῦ τῆς Θράκης οἱ μὲν ἠλίσκοντο, οἱ δὲ ἐκ τοῦ παρὰ δόξαν **C**  
 καὶ διεσώζοντο. οἱ μέντοι γε τῶν οἰκείων, οἷς τε τὸ κοινὸν τα-  
 μιεῖον ἐπετέτραπτο, σὺν τούτοις δὲ καὶ οἱ ἀμφὶ τὸν σουλτάν,  
 15 τὰς τῶν ἐχθρῶν μόλις διαδράντες χεῖρας, τὸ τῆς Αἴνου φρού-  
 ριον ὑπεισδύντες τῶν δεινῶν ἀναπνέουσιν. οὐ μὲν δὲ καὶ εἰς  
 πολὺ σφίσιν ἦν ἡ τῶν πόρων ἄνεσις, ἀλλ' ἐκεῖνοι μαθόντες τὰ  
 περὶ τὸν σουλτάν, καὶ ὅτι τῇ Αἴνῳ προσμένει, ἅμα δὲ καὶ περὶ  
 τῶν ἄλλων, ἐκεῖσε πανδημεὶ συνάμα καὶ τῷ Κωνσταντίνῳ συνα- **D**  
 20 θροισθέντες τὴν πόλιν περιεκάθηντο καὶ δεινὰ ἐποιοῦν, δῆλοι

exitii metu in exitium ruentes. tandem aegerrime, faventibus noctium  
 tenebris, iuvante ad latendum solitudine callium inviorum, Ganum mon-  
 tem conscendit imperator, relictis comitibus, et sibi prout quisque posset  
 iussis consulere. nam eos suorum qui pone assectabantur magis magisque  
 desperabat effugere posse manus hostium. erant autem hi qui penum et  
 pecuniam imperatoriam portabant, et Sultan Azatinus cum suis. porro  
 imperator ubi montem subiit, celeres in diversa mittens, hinc quidem ho-  
 stes adventantes speculabatur, attentione summa satagens latere ipsos et  
 effugere, in aliam vero partem missos curare diligenter iussit ut triremis  
 quam primum occurreret, monti qua mare tangit confestim se admovens.  
 et hostes quidem mox apparentes locum ex loco mutans solerter elusit,  
 nunquam iis etsi acerrime indagantibus conspectus. triremem autem cum  
 cognovisset instructam praesto esse ad designatum littus, eo cum exiguis  
 comitatus dilapsi reliquiis descendens e monte conscendit in paratam na-  
 vim, et sic Constantinopolim salvus tenuit. alii passim dispersi per Thra-  
 ciam partim capti sunt, partim praeter opinionem incolumes evaserunt.  
 at illi domesticorum quibus erat imperatoriae suppellectilis et pecuniae  
 deferendae cura commissa, quibuscum, ut est dictum, Sultan ibat, aegre  
 manibus hostium elapsi Aeni arcem subeuntes paululum a gravissimis  
 aerumnis respirarunt. sed non longa illis contigit remissio laborum. nam  
 hostes cognito de Sultane ubi esset, et eum cum aliis in Aeni arce ver-  
 sari, statim congregati cum Constantino universi urbem obsederunt, op-  
 pugnantes quam poterant ferocissime, ac plane prae se ferentes destructu-  
 ros se oppidum cum arce. corona igitur cinctam munitionem sagittis un-

ὄντες ὡς ἀνάστατον ποιήσοντες. ἡκροβολίζοντο γοῦν καθ' ἡμέραν περικυκλοῦντες τὸ φρούριον, καὶ ἡπείλουν τοῖς ἐντός, εἰ μὴ προδοῖεν, τὰ χεῖριστα. οἱ δὲ ὁρῶντες μὲν καὶ τὰ δεινὰ ἐν χρῶσφίσιν ὄντα, καὶ ὡς οὐ φυνκτὰ τὰ κατὰ σφᾶς, εἰ ἐπιβρίσειαν πληθὸς ὄντες οὐδ' ἐπὶ μικρὸν λογιζόμενοι, ὁρῶντες δὲ καὶ τὸ φρούριον ὡς κατερηριμμένον καὶ ἐνδῶσον αὐτίκα εἰ μηχανήμασι προσκρουσθῇ, ἐν δεινοῖς ἦσαν. πλὴν οὐδ' οἱ γε κατερραθῦμουν μὴ καὶ προνοεῖν ἑαυτοῖς τὰ εἰς σωτηρίαν. ἐν μέρει δὲ καὶ οἱ περὶ τὸ κοινὸν ταμιεῖον ἐν ἐννοίαις μελῶσιν ἢ φέρειν ἦσαν, πῶς ἂν διασωθείη τόσος σωρὸς χρημάτων, ὅσος ἐν νομίσμασι 10 καὶ ὅσος ἐν διαφόροις θεωρούμενος εἶδеси. καὶ γε καὶ περὶ πλείονος τῆς σφῶν σωτηρίας ποιοῦντες, δεινὸν ἡγούμενοι καὶ πεσόντων ἐκείνων εἰ τόσων τὸ κοινὸν στεροῖτο, πρόνοιαν φυλακῆς ἐποίουν. καὶ δὴ λίθους μὲν ἐκείνους καὶ μαργάρους τῶν πέπλων ἀπέσπων καὶ ἐν ἀφανεῖ κατέκρυπτον ἅμα καὶ τοῖς βασιλείοις φο- 15

P 157 ρήμασι, καὶ πᾶν εἴ τι λαμπρὸν καὶ τίμιον παραβυοῦντες ἐτήρουν, αὐτοὶ δὲ πρὸς τῷ πολεμεῖν ἦσαν σὺν τοῖς λοιποῖς, καὶ ἐφ' ὅσον ἴσχυον παρεσκευάζοντο, ἐνδοθεν βάλλοντες τόξοις τε καὶ σφεν-

#### 11. πλείους P.

dique ac iaculis per diem continue petebant, et atrocissima quaeque praesidiariis, ni se dederent, minabantur. qui autem intus erant in arto se deprehensos, admota cominus et iam cutem exorsa urere ineluctabilis vi mali, sentientes, aestuabant anxii et tantum non despondebant animos, reputantes haudquaquam sese pares repellendis assultibus hostium, si, quod mox futurum apparebat, totis viribus irruerent, quippe qui se tanto ipsis inferiores numero viderent, ad haec arce inclusos se infirma et semidiruta, cuius quae restabant integra haud essent tam solidi operis ut possent machinarum mox undique admovendarum sustinere impetum. tamen in tantis malis memores virtutis nullam diligentiae providentiaeque partem omittebant, omni ratione satagentes et se ipsos et sibi commissam servare arcem. peculiaris inter haec sollicitudo erat custodum imperatoriae suppellectilis ac pecuniae publicae, quo ferrent et ubi salvum in tuto deponerent tantum acervum rerum pretiosissimarum, quantum in ci- stis conditum numerum ferebant partim aureae argenteaeque monetae, partim vasorum ac vestium conspicuae artis ac pretii. tandem rei momento et sui ipsorum officii debito perpense, suarum esse partium statuerunt vitam potius profundere quam tanto thesauro in manus hostium tradendo irreparabili damno rempublicam affligere. certi ergo conatu omni atque industria contendere in custodiendo tanti pretii deposito, primum pretiosissimas gemmas et margaritas velis quibus erant intextae detrahentes, una cum ornamentis imperatoriis et eo quod in tota penu erat exquisitioris pretii, abstrusissimis infodientes sub terra commendarunt latebris. ipsi sic expediti accinxerunt se cum caeteris ad quam fortissimo pugnandum, iaculantes simul omnes e muris in oppugnatores arcubus et fundis; quamquam in hoc quidem proficiebant parum, obruente multitu-



δόταις. ἀλλ' οὐκ ἤνυστον τὸ παρῶπαν· τῷ γὰρ πλήθει οἱ  
 ἐχθροὶ περιῆσαν, καὶ κλίμακας εὐτρεπίσαντες ἐπιθεῖναι τοῖς τεί-  
 χισιν ἐπειρῶντο· παρῶτρυνε γὰρ ἐκείνους πλεόν καὶ ἡ τῶν χρη-  
 μάτων εἰς χεῖρας ὅσον οὐπω γενησομένων ἐλπίς, καὶ ἐπέβριθον  
 5 ὥς λαφύζοντες. ἀλλὰ ταῦτα μὲν τὸ πολὺ πλῆθος, οἷς οὐκ ἦν B  
 ἄλλο ἢ τὸ κερδαίνειν προύργου παντός· οἱ δέ γε προεστῶτες καὶ  
 οἷς ἦν ἡ σκέψις, τὸ μὲν κερδαίνειν τοὺς ἐκείνων καὶ ἔξωθεν ἐκ  
 τῆς χώρας εἶχον ἔτοιμον ὃν καὶ πλεόν ἢ τὴν σφῶν ἐμπιπλῶν ἐπι-  
 θυμίαν, αὐτοὺς δ' εἰ ἀστοχοῖεν τῶν ἐξ ἀρχῆς προκειμένων γέ-  
 10 λωτα ὅφλιν ἐνόμιζον. ὅθεν καὶ πέμψαντες μετὰ τὴν παράστα-  
 σιν τῶν δεινῶν καὶ τὸ δεῖξαι ὥς ἱκανοὶ εἴσι περιγενέσθαι καὶ  
 πάντ' ἔχειν, ἐφ' ἐνὶ τῷ σουλτὰν τὸ πᾶν ἐτίθουν, καὶ ἀπήτουν C  
 ἐκείνον ἅμα λαῶ τε καὶ χρήμασι, καὶ τοῦντιῦθεν καθυπισχοῦν-  
 το σφίσι τὴν ἄδειαν. τοῖς δ' ἀκούουσιν ἡ βουλὴ διάνδιχα ἦν·  
 15 τοῖς μὲν γὰρ ἐδόκει δίδόναι, ὥς κρεῖττον ὢν αὐτὸν ἐκουσίως ἐκ-  
 δόντας τᾶλλα περιποιεῖν ἢ μὴ θέλοντας πρὸς τῷ συναποβαλεῖν

dine hostium, qui etiam praeparatis scalis in muros insilire conabantur. addebat enim ruentibus calcar odor subemanans tantae in propinquo ac quasi sub manum pecuniae iacentis, cuius opimae obiectae faucibus ac quasi famem afflato ex vicinia nidore proritantis confestim abliguriendae admota praedae spes immane quantum rapacissimae gentis, toto dudum nisu incumbens ad perrumpendum quidvis obstans, novis cumulis furoris inflammabat impetus. eae tamen cogitationes erant vulgi dumtaxat minoris ac militaris faecis, lucrum intuentis unum, eo cuncta referentis, extra id nihil magnopere curantis. alia sentiebant optimates ac duces, quorum arbitrio deliberationes concludebantur et regimen vertebatur universum. hos cupiditas inhians et avarae spes in huius arcis oppugnatione non tenebant, facile utique videntes affatim extra prostare per regionem universam spoliis ac praedae, quae raptu congestuque facilius ad exaturandam quantamvis aviditatem satis esset. sed eo movebantur quod providebant se, nisi destinata perficerent, risum debituros impuneque fore ludibrio. quare ad finem propositum rectam hanc esse viam rati, terribiles, ut par erat credere, apparatu atque insultibus primis Romanos custodes arcis per certos homines tentarunt, admonentes haud esse ipsos resistendo, et satis pro sua prudentia videre posse Constantinum et Tocharos facile perficere quod erant aggressi, et arcem unam istam a fundo diruere. consulerent igitur sibi et cladem ultimam matura nec indecora pactione praeverterent. has leges compositionis fore: Sultanem cum populo et pecunia dederent, ipsi salvi abirent quo luberet, omnis ab se molestiae securi. his Romani auditis in duas se contrarias sententias aciderunt. quibusdam videbatur praestabilius dari ultro mature quod mox extorquendum vi erat, et beneficio exitium redimere cum sibi tum iis pariter impendens, quae stulta supra vires obstinatione tueri contenderent. ab his alii dissentiebant, contra disserentes ista quae ab hostibus exitia metuerentur, iustius ab imperatore formidanda; qui utique ipsos, si iurata fidem terrore abiecerint, meritis legum suppliciis inactaturus

αὐτῷ τὰ πάντα καὶ αὐτοὺς κινδυνεύειν, οἱ δὲ τὸν ἐκ τοῦ βασι-  
 λείως ἀντεῖλθουν φόβον, καὶ ὡς ὑπομονητέον ἔλεγον· τάχα γὰρ  
 κάκειθεν προσαποστελεῖ δύναμιν (μηδὲ γὰρ ἀμελήσειν τόσων χρη-  
 D μμάτων) καὶ προσβοηθήσει διὰ θαλάσσης καὶ ἡμῖν ἐπαμυνεῖ τὸν  
 κίνδυνον. εἰ δ' οὖν, ἀλλὰ τὴν τοῦ σουλτὰν κεφαλὴν ἀποτε- 5  
 μόντας ἔξω τοῦ τείχους τοῖς ἐχθροῖς ῥίπτειν, ὡς ἢ καραδοκή-  
 σασιν ἀποχωρεῖν, ἢ ὀρμηθέντων ἀμύνεσθαι ἡμᾶς ἀντέχειν ἕως  
 θανάτου, καὶ ἢ θεοῦ πού συνεργία περιγενέσθαι ἢ πίπτειν ὑπὲρ  
 τῆς εἰς βασιλέα πίστιως. ταῦτα βουλευομένων ἐκράτει μὲν ἡ  
 δευτέρα βουλή, καρτερεῖν καὶ ἔτι ἐκδεχομένους βοήθειαν, καὶ 10  
 E τοῖς μὲν ἔξω ἀναρτῶν ἐλπίδας ὡς ἐκδωσείοντας, αὐτοὺς δὲ μέ-  
 νοντας εὖ τὰ κατὰ σφᾶς ὡς οἷόν τε τίθесθαι, ὡς ἀνθεξιμένους  
 ἐφ' ὅσον παρέρκει καὶ μὴ βοήθειας φανείσης. εἰ δὲ κινδυνεύοιεν  
 πλεόνων ἐπιβρισάντων τῶν χαλεπῶν, κεφαλὴν μὲν τοῦ σουλτὰν  
 μήτ' ἐκκόπτειν μήτε ῥίπτειν· παραβόλων γὰρ ἀνδρῶν καὶ θανα- 15  
 τώντων τὸ τόλμημα εἶναι, τὸ δ' ἐν σπονδαῖς ἀποδιδόναι τοῦ  
 σώζεσθαι τὰ λοιπὰ εὐβούλου ἐγγὺς προνοίας. τοῦτοις συγκροτη-  
 θέντες τοῖς λόγοις πέμπουσι τὴν ταχίστην καὶ ὑπισχνοῦνται βου-  
 P 158 λευσάμενους ἐφ' ἱκανὸν ἔξανίειν ὃ τι ζητοῖεν. καὶ ἦν μὲν αὖ-

sit. quare aiebant obfirmandum animum in resistendi constantia, et pa-  
 tienter expectandas copias imperatoris ipsis sine dubio non ita multo post  
 auxilio venturas: non enim neglecturum prudentem principem tantam  
 suam pecuniam servare, missa strenue classe quae patente mari auxilia  
 portaret obsidioni solvendae suffectura. id vel si deforet, censere sese  
 abscissum Sultanis caput ad hostes e muro superne iactandum: aut enim  
 quos ibi detinuisset eatenus cupida expectatio recipiendi Sultanis, despe-  
 rato iam eius voti effectu recessuri confestim erant; aut ipsis irritatis  
 amici caede et saevius in nos ad ultionem expetendam ruentibus, optabi-  
 lem nobis occasionem datum iri vel fidei erga imperatorem nostrae obita  
 pro eo pugnando morte obsignandae, vel gloriosae, si deus adiuverit,  
 victoriae. talia ubi altercantes utrimque aliquandiu iactarunt, media tan-  
 dem sententia praevaluit, decernens perseverandum adhuc et expectandum  
 auxilium imperatoris, nec tamen plane praecidendam hosti deditiois spem,  
 quin eam potius alendam industria et simulatione, quo ipsi suspendantur  
 animis, et extremis temperantes conatibus re in longum tracta otium  
 auxiliis nostrorum huc se admovendi praebeant. rebus interim nostris  
 quam fieri poterit optime providendum, ut quam diutissime resistamus,  
 tardante quantumlibet auxilio; ac si vis interea maior ingruerit, nunquam  
 eo tamen deveniendum ut aut abscindamus aut proiciamus Sultanis ca-  
 put: nam id facinus esset temere furentium et insana desperatione mor-  
 tem sibi vituperabilem accersentium. quae porro quoad vires suppetie-  
 rint defenderis fortiter, ea, vel potius reliquias eorum semiconsumpto-  
 rum, defensione ipsa extremo iam discrimine urgente pro salute ac capite  
 pacisci, sapientis affine providentiae censetur. in haec decreta ubi omnes  
 consensissent, mittunt statim qui hostibus promittant facturos se quod

θημερὸν ἢ ἀνακωχή, οὐ μὴν δὲ καὶ ἐς πλεον ἡφίουν, ἀλλ' ἐπο-  
 λιόρχουν κυκλοῦντες καὶ μάχην καρτεράν συνίσταν, πρὸς ἣν οἱ  
 ἐντὸς ἀντέχειν κατηναγκάζοντο. καὶ πολλὸς ἦν ἡ ἐξ ἀμφοτέρων  
 ἔρις. ὥς δ' οἱ ἐντὸς ἤδη ἡσθένουν καὶ ὁ κίνδυνος ἦν κατὰ κε-  
 5 φαλῆς, πρεσβεύονται παρ' ἐκείνους ἢ μὴν ἐκδιδόναι, πλὴν ὑφ'  
 ὄρκους τοῖς κατὰ Θεοῦ καὶ Θείων (καὶ γὰρ πρὸς τὸν Κωνσταντῖ-  
 νον διεμηνύοντο) ἀσφαλιῶς γενομένοις. οὕτω διαπρεσβευσάμε- B  
 νοι, κατανευσάντων κἀκείνων, ἐπὶ πᾶσι χρῶνται τῷ ἐκεῖσε ἀρ-  
 χιερεῖ. ὁ δὲ τὴν ἱερατικὴν στολὴν ἐνδύς, λαβὼν τὰς θείας εἰ-  
 10 κόνας, σὺν παντί τε ἔξεισι κλήρω καὶ παρὰ τὸν Κωνσταντῖνον  
 γίνεται. καὶ δὴ τελεσθέντων τῶν ὄρκων ὑπὸ Θεῶ καὶ τῷ ἱεράρ-  
 χῃ εἴσεισι μὲν ὁ ἀρχιερεὺς, ἐκεῖνοι δ' εὐθύς καὶ σουλιτὰν καὶ  
 πάντα τὰ ἐκείνου σὺν τοῖς ἀμφ' αὐτὸν ἐκδιδούσι. καὶ αὐτίκα  
 ἀνιχώρουν λαβόντες, μηδὲν ἄλλο προσεπιθέντες· ἦσαν γὰρ τὰ  
 15 τῶν ὄρκων ἢ μὴν τὸν σουλιτὰν λαβόντας ἀρκεσθῆναι, μηδὲν C  
 πρᾶξοντας πλεον. ἀλλ' ὥς ἔοικε, τὸ μοιρίδιον ἰσχυρόν, κἄν ὅ  
 τι βουλευσαιοτί τις ἀντιπεριστῆναι τὸ μόρσιμον. τῆς γὰρ ἐπιγενο-  
 μένης ἡμέρας καὶ δευτέρας μετὰ τὴν πρᾶξιν φαίνονται κατὰ θά-  
 λασσαν καὶ αἱ τοῦ βασιλέως τριήρεις. καὶ αἱ μὲν ὅσον οὐπω  
 20 ἐνώρμουν πρὸς τοῖς λιμέσι, τοῖς δὲ μετέμελε τῶν συμβάντων.  
 ἀλλ' οὐκ εἶχόν τι πράττειν οὕτω γενομένων· τὸ γὰρ ἐπιμηθῆ

iuberent, postquam aliquam, cessatione oppugnandi, liberam ipsis indul-  
 sissent ad consultandum moram. concessae in unum illum diem induciae,  
 quas cum produci postulassent, nihil ultra impetrare valuerunt. quin  
 potius die statim sequente omni ex parte vehementissime oppugnati summa  
 vi resistendo contendere sunt coacti. certatum utrinque totis viribus,  
 quoad iam fatiscentes obsessi, et futurum clare cernentes ut mox oppri-  
 merentur praevalente multitudine, mittunt tandem qui deditioem pollice-  
 rentur, ea tamen conditione, si prius in pacta conventa iusiurandum  
 solemne per deum et divina rite ab oppugnantibus daretur. ea legatio  
 directa ad Constantinum est, quicum securius tractari posse videbatur.  
 quo assentiente oblatis, etiam de consilii et ducum exercitus sententia,  
 adhibitus ad iuramenti ceremoniam loci antistes pontificalem indutus sto-  
 lam, sacras imagines manu gestans, cum suo universo clero prodiit ad  
 Constantinum. nullam ille moram fecit promissorum a se fidem deo teste  
 sancienti conceptis rite verbis, sub auctoritate ac nutu episcopi praesen-  
 tis. qui cum ad suos rediisset, statim qui arcem tenebant Sultanem di-  
 miserunt cum suis rebus cunctis universoque ipsius comitatu. eo recepto  
 confestim hostes recesserunt, nihil amplius facessentes molestiae: cautum  
 enim sacramenti formula diserte fuerat ut Sultane ipsis tradito contenti  
 nihil ultra requirerent. hoc eventu apparuit ineluctabilis divini decreti  
 potentia, cui frustra obsistere conetur vis ac prudentia quantavis. dio  
 sequenti, secunda ab ea qua deditus Sultan est, apparent in mari trire-  
 mes imperatoris; quarum appulsu vicino tantum non iam subeuntium por-



μεταμέλειν ἦν, ἀλλ' οὐκ ἔξανύοι τὸ σύνολον. ὅθεν καὶ ἐπεὶ  
**D** οὐκ εἶχον μεταμελόμενοι τὸ γεγονὸς ἀποίητον θεῖναι, ἐπὶ τοῖς  
 χρήμασι τοῦ ἀσφαλοῦς προυνόουν, μὴ καὶ ἐπὶ τούτοις σφαλεῖεν.  
 ἐπεπλήμμυρε γὰρ καὶ ἔτι ὁ τόπος ἐχθρῶν διασκεδαννυμένου τοῦ  
 πλήθους. τῷ τοι καταντικρὺ μὲν τῆς πόλεως τὰς τριήρεις ἔστη- 5  
 σαν φέροντες, στίφος δ' ὀπλιτῶν ὡς τεῖχος ἐφ' ἐκάτερα στήσαν-  
 τες οὕτως ἐξῆγον τὰ τῶν βασιλείων χρημάτων, καὶ φέροντες ταῖς  
 τριήρεσιν ἐναπετίθουν. τέλος δὲ καὶ αὐτοὶ ἐμβάντες ἀπέπλεον.  
**E** ἐπεὶ δὲ κατέλαβον τὴν Κωνσταντινούπολιν καὶ τῷ βασιλεῖ ἠγγέλ-  
 λοντο τὰ πραχθέντα, αὐτίκ' ἐκεῖνος πρὸς τὴν ἀγγελίαν παροξυν- 10  
 θεὺς ἄσχετος ἦν τῷ θυμῷ καὶ δεινὰ ἐποίει. καὶ δὴ τὸν μὲν ἀρ-  
 χιερέα εἰς τὴν παρὰ τῆς ἐκκλησίας κρίσιν καθίστα, καὶ ἐκρίνετο,  
 καὶ ἐγγὺς ἦλθε τοῦ κινδυνεύειν εἰς τὴν ἰδίαν ἐπιτιμίαν ὡς τοῖς  
 πραχθεῖσι μεσολαβήσας ἐκεῖνος· τοὺς μέντοι γ' οἰκίους ὁ βασι-  
 λεὺς μαστίξας καὶ ὡς ἦν γυναικείαις ἀτιμώσας στολαῖς ἀπὸ 15  
**P** 159 προσώπου ἐποίει. καὶ πέμψας τὰς μὲν τοῦ σουλτάν εἰς γυναῖκα  
 καὶ θυγατέρα, ἔτι δὲ καὶ μητέρα καὶ ἀδελφὴν ταττομένους, καὶ  
 τοὺς ἐκείνου παῖδας σὺν τοῖς περὶ ἐκείνους ἄπασιν εἰρκταῖς ἀσφα-  
 λέσιν ἐδίδου. ὅσον δ' ἦν ἐκείνῳ πλῆθος χρημάτων ἐν ἀργύρῳ  
 τε καὶ χρυσῷ καὶ πέπλοις ἐξάλλοις, ἔτι δὲ καὶ στολαῖς καὶ ζώναις, 20  
 ἀλλὰ καὶ μαργάραις καὶ λίθοις, πάμπολυ ὄν, ὡς φασί, καὶ  
**B** ἱκανὸν εἰς τρυφὴν Περσικὴν, τῷ κοινῷ ταμείῳ προσανατίθησι.

tum sera festinatae deditiois poenitentia imperatorios invasit. sed quae facta erant infecta fieri nequibant. cum ergo aliud non possent, ne suppellectilem et pecuniam imperatoris o tantis tam aegre hactenus periculis servatas in aliquo adhuc discrimine relinquerent, utique in regione hostibus iisque rapacissimis redundante, ordinatis utrinque in binam seriem ab arce in portum militibus armatis regias illas gazas eduxerunt imposueruntque triremibus; tum super et ipsi conscendentes solverunt. inde ubi appulerunt Constantinopolim, cognitis imperator quae contigerant, immane quantum excanduit. ac antistitem quidem ad tribunal ecclesiasticum reum fecit; parumque absuit quin is acerbo supplicio lueret functionem recepti iurisiurandi. domesticos quidem suos ab Aeni arce reduces, prius flagellatos, inde muliebribus ad exprobrationem ignaviae dehonestatos stolis, a conspectu imperator removit suo, palatinis officiis privatos. tum missa militum manu Sultanis uxorem et filiam, matrem praeterea et sororem filiosque eiusdem cum domesticis et cuncta familia omnium eorum securae custodiae mandavit. quantum porro eidem Sultani divitiarum ibi fuit in auro argentoque signato aut facto velisque insignibus, stolis ac zonis, unionibus quinetiam et varii generis exquisiti pretii gemmis, quod ex usu luxuriae Persicae plurimum omnino fuisse aiunt, totum corrasit et in publico aerario deposuit.

26. Τέως δέ, πρότερον ἢ ταῦτα γεγενῆσθαι, ἐπεὶ πολὺς P 160  
 ὁ πατριάρχης κωλίων ἦν τὸν βασιλέα κατὰ Χριστιανῶν ἐκστρα-  
 τεύειν ὥς οὐκ εὐδοήσουσα πάντως ἐμφυλίους κινοῦντα πολέμους,  
 τότε μὴ κατὰ τρόπον βασιλικὸν τῇ Κωνσταντίνου ἐπιδημήσαντι,  
 5 τῷ μεγάλῳ νεῷ ἐπιστάντι ἐφ' ᾧ προσκυνῆσαι καὶ ἀποδοῦναι τὰ  
 τῆς εὐχαριστίας ῥύσια, κατελθὼν ὁ πατριάρχης ὠνείδιζε τε εὐ- B  
 θύς, προσεπιτιθεὶς καὶ τὰς εἰς Θεὸν τῆς σωτηρίας ἐκείνου εὐ-  
 χαριστίας, καὶ “τῷ Θεῷ χάρις” ἔλεγεν “ὅτι σέσωσαι, καὶ χερσὶν  
 οὐ παραδέδοσαι τῶν τὴν σὴν ψυχὴν ζητούντων ἐχθρῶν. τί δαὶ  
 10 τὰ παρ' ἐμοῦ σοι τότε λεγόμενα; ἢ οὐ μέμνησαι ὥς τὴν ἐκστρα-  
 τεύειν ἐκώλυνον ὥς οὐ συνοίσουσιν ἀντικρυς; οὐ τοὺς ἐμφυλίους C  
 πολέμους ἀπέλεγον μὴ ζητεῖν; καὶ τί γε ἄλλο ἢ σὲ καὶ τὰς σὰς  
 δυνάμεις εἰς μάχην τῷ δεσπότῃ Μιχαὴλ ἵεναι καὶ τοῖς ἐκείνου  
 στρατεύμασιν; οὐχ ἅμα σὺ μὲν τῷ Χριστοῦ ἐνεσημάνθης ὀνό-  
 15 μωτι καὶ ἐκείνος λάτρης Χριστοῦ; τίσιν εὐκτερον, ἔλεγον τότε,  
 ποιοῦντας τὰς εἰς Θεὸν ἰκεσίας, καὶ κατὰ τίνων ὁμιλητέον Θεῷ  
 ὥς ἐκσπόνδων ἐχθρῶν; αἱ ὑπὲρ ἡμῶν εὐχαὶ καὶ ὑπὲρ ἐκείνων D  
 πάντως, ἐπειδήπερ καὶ μιᾷς μάνδρας ἰοιτέ τοῦ Χριστοῦ. νῦν  
 δέ, ἀλλ' εὐλογητὸς κύριος ὁ ῥυσάμενός σε ἐξ ἐχθρῶν ἀνόμων.  
 20 ἐπέσεισε γάρ σοι σφέας ἐφ' ᾧπερ ἀναμνησάσαι ὥς οὕς μὲν ὥς P 161

26. Caeterum priusquam haec fierent, opportune occasionem arripuerat imperatoris obiurgandi patriarcha. multus is dudum fuerat in dehortando imperatore ab expeditionibus adversus Christianos suscipiendis, non successuras feliciter eas ipsi denuntians: neque enim civili contra eiusdem religionis professores bello deum adiutorem fore. talia frustra saepe a se monitum videns tunc, non ut imperatore dignum fuerat, sed indecora fuga vix salvum sese recipientem Constantinopolim, ubi primum is a reditu magnum in templum se contulit dei adorandi et pro evitato summo discrimine gratias agendi causa, cominus accedens increpavit palam verbis haud mollibus, id tantum intermiscens delinimenti, ut gratulari se simul ipsi salutem insperato servatam, reddendis deo pro ea gratiis, significaret, “deus gratias” inquit, “quod salvus evasisti, et non es traditus manibus hostium quaerentium animam tuam. ecquid autem eorum meministi quae saepe apud te egi, expeditiones istiusmodi dissuadens ut prorsus noxias? non dixi et serio denuntiavi tibi ne bella civilia susciperes? cur ergo te tuasque copias Michaeli despotae exercituique eius in aciem progressus obiecasti? nonne et tu nomine Christi signatus es et ille Christum agnoscit dominum? inter tales, aiebam, praelio commisso pro quibus orabimus? utris victoriam, utris cladem impetrare conabimur a deo, dum sacris operamur? neutros hostium habere numero possumus, utrisque adstricti communi foedere religionis. quas pro vobis preces offerimus, eadem pro illis valent, quandoquidem ad unum aeque ambo pertinetis ovile pastoris Christi. nunc autem benedictus dominus, qui liberavit te ab hostibus a lege Christi alienis, quos immisit in te ut

- ἐχθρούς ἐζήτεις, οὐκ ἐχθραντέοι πάντως δικαίως. ὅρα δὲ τοῖς ἐχθροῖς, εἰ βοῦλει, οἷς οὐκ ἂν ὁμόσε χωρήσεις, ἢν μὴ ἐγὼ θέλοιμι. ἔδειξε τὸν καὶ τοὺς ἐχθρούς, καὶ φοβήσας μόνον μεταβαλὼν ἐρρύσατο. οὕτως οἶδε κύριος κρίματα ποιῶν." ταῦτα τοῦ πατριάρχου λέγοντος εὐμενῶς ὁ κρατῶν ἐδέχετο τὰς 5
- B** ἐλέγξεις καὶ προσεπήνει· ἀντιλέγειν γὰρ ὡς δικαίοις οὐκ εἶχεν, ἀλλ' ἐπήγεν ὡς δῆθεν ἀπολογούμενος ὡς καὶ εἰρήνην μᾶλλον τὰ τῆς ὁδοῦ κατηντήκεισαν καὶ ὡς κῆδος μεσολαβῆσαν τὰς εἰσαυθις σπονδὰς ἐβεβαίωσεν. ὁ μὲν οὖν βασιλεὺς οὕτως εἰπὼν (οὐ γὰρ ὁ καιρὸς ἐδίδου καὶ πλείονα λέγειν) ἀποπεμφθεὶς ταῖς εὐχαῖς 10
- C** ἐχώρει πρὸς τὸ παλάτιον, τὰ δὲ περὶ τοῦ κήδους οὕτως ἦσαν.
- D** (27) ἐπειδὴ γὰρ πολλάκις ἀποστείλας ὁ βασιλεὺς καὶ τὰς δυνάμεις προσβαλὼν ἀπεκρούετο (ἐχρήτο γὰρ καὶ ὁ Μιχαὴλ τῷ Ἰταλικῷ εἰς βοήθειαν, καὶ καρτερῶς κρατυνόμενος τὰς δυνάμεις ἀντίχε, καὶ οὐδὲν ὁ ἐπιὼν ἤνυσεν, μᾶλλον μὲν οὖν καὶ προσεζη- 15 μιοῦτο ταῖς ἐν κενοῖς ἀσχολίαις), μόλις κατὰ τὴν πολλὴν πείραν, ἰκετεύσαντος τοῦ δισπότου καὶ πρεσβείαις συχναῖς ἐκμειλιξαμένου
- E** τὸν αὐτοκράτορα, πρὸς εἰρήνην καὶ οὗτος ἀπέκλινε. καὶ ἐπεὶ

2. χωρήσειν P.

15. ἡνύει P.

16. μετὰ?

admoneret non iuste a te illos hostiliter impeti quos hostes tibi quaesisti, exhiberet autem et tuis obiiceret oculis veros hostes, quasi diceret en in quos fas piumque sit, si pugnare libet, omnem belli vim effundere; quos ipsos tamen frustra debellare praelio adortus conaberis, nisi ego volens et propitius adfuero. ostendit igitur tibi hostes, et terruisse contentus eorum a te vim arcuit, et periculis insidiarum in tutum incolumem transferens. sic agere novit dominus iudicia faciens." haec loquentem patriarcham placide audivit imperator, reprehensionique acquievit obnoxie, ultro comprobans et meruisse confitens: quid enim contra opponeret veris et palam iustis, non habebat. illud tantum ad quamdam excusationem subiecit, "atqui ad pacem" inquit "cum Christianis sancendam ista qua sum periclitatus via properabam: huc enim ferebar ut foedus iam ictum cum illis, quos me habere hostes vetas, etiam affinitatis necessitudine adstringerem, firmitate in posterum certiori." tantum imperator locutus (non enim tempus id erat plura disserendi) recessit in palatium, bene precante in digressu patriarcha. affinitas porro cuius modo facta est mentio, sic se habuit. (27) cum saepe imperator vel aliorum vel proprio ductu immissis in tractum Occiduum copiis, illicque cum hostibus congressus, semper repulsus esset, propterea quod ibi dominans Michaël auxiliis Italicis utebatur et horum vi confirmatus resistebat validissime, adeo non proficientibus contra quidquam Romanis ut etiam male mulctati plerumque redirent, longa experientia militiae damnosae tandem persuasus otium ibi et operam in nullius frugis nullius spei negotio male consumi, induxit in animum non iam aspernari amplius crebras despotae preces, nec se, ut hactenus, inexorabilem praebere delinimentis eiusdem et supplicibus officiis, sed ad pacem cum ipso inclinare. quoniam autem



παῖδες ἦσαν τῷ Μιχαὴλ τρεῖς μὲν γνήσιοι, ὧν ὁ μὲν Ἰωάννης  
 ἀνὰ χεῖρας ἦν τοῦ κρατοῦντος, πεμφθεὶς μὲν πρὸς πατρὸς δο-  
 θεὶς δὲ καὶ παρὰ μητρὸς ἡκούσης εἰς ὄμηρον, ὃν καὶ γαμβρὸν  
 τοῦ σεβαστοράτορος Τορνικίου ὁ λόγος προῦπεδείκνυ, δύο δὲ  
 5 παρὰ τῷ πατρί, Νικηφόρος τε καὶ Δημήτριος, ἕτερος δ' ἐκ νο-  
 θείας ὁ Ἰωάννης, καὶ ὁ μὲν Δημήτριος ἀντίπαις ἦν ἔτι καὶ ἐν  
 ἀπραγμοσύνῃ ζῶν διετέλει, ὁ δὲ γε Νικηφόρος κεχίρωτο γυναι-  
 κὸς (ἡ γὰρ θυγάτηρ τοῦ βασιλέως Λάσκαρι ἐτεθνήκει), τούτῳ P 162  
 ἐγνώκισαν καὶ ἀμφοτέροι τὴν τρίτην τῶν τῆς Εὐλογίας θυγατέ-  
 10 ρων Ἄνναν ἐκδοθῆναι πρὸς γάμον, δεσπότη γε ὄντι, ἐκ τοῦ  
 προτέρου κήδους παρὰ τοῦ προβεβασλευκότος Ἰωάννου ἔχοντι τὸ  
 ἀξίωμα. καὶ δὴ μετὰ πολλῆς δορυφορίας ἀποστείλας τὴν Ἄνναν  
 τοὺς γάμους ἐτέλει, εἶτα καὶ τὸν Νικηφόρον εἰς ἑαυτὸν συγκαλέ-  
 σας κατὰ τὴν Κωνσταντίνου κρατύνει μὲν τὸ ἀξίωμα, καὶ τιμαῖς B  
 15 μεγαλύνας καὶ δώροις ἀγέλας πρὸς τὰ οἰκεῖα ἐκπέμπει.

Καὶ οὕτω τὰ κατὰ δύσιν καταστήσας τὰ τῆς ἀνατολῆς πο-  
 νοῦντα προσανεκτᾶτο, καὶ ἄλλους μὲν πλείστους προσαποστέλ-  
 λων, ἑξαιρέτως δὲ τὸν δεσπότην Ἰωάννην, ᾧ δὴ ἐπεθάρρει αὐ-  
 τάρκη τὴν τῶν κακουμένων ἐπικουρίαν· ταῖς γὰρ ἀληθείαις ἀσχο-  
 20 λουμένου τοῦ βασιλέως τοῖς δυσικοῖς ὥς δῆθεν ἀνακαλουμένου τῇ  
 βασιλείᾳ τὸ λιπὼν, ἡσθένει τὰ κατ' ἑω διχόθεν, τῷ τε τὰς C

Michaëli erant despotaë filii tres legitimi, quorum Ioannes quidem in  
 manibus ac potestate imperatoris erat, missus quidem a patre, traditus  
 autem in obsidem a matre praesente, ad conciliandam conventionem ultro  
 Constantinopolim profecta, quem et generum factum Sebastocratoris Tor-  
 nicii superius docuimus; duo autem degebant apud patrem, Nicephorus  
 et Demetrius, cum tertio ex pellice genito Ioanne; ac Demetrius quidem  
 primum tunc pubescens immaturus negotiis nihil nisi puerilibus remissio-  
 nibus vacabat, Nicephorus vero viduus erat nuper mortua ipsius coniuge,  
 filia Lascaris Augusti, huic decreverunt communiter tertiam Eulogiae na-  
 tarum Annam copulare nuptiis, titulum ac dignitatem despotaë iam ex  
 priore habenti a socero imperatore Ioanne acceptam. itaque cum multo  
 satellitio splendidoque comitatu Anna missa nuptias imperator istas per-  
 egit. tum vocato ad se Constantinopolim Nicephoro, praeterquam ei  
 dignitatem confirmavit, honoribus etiam illum auctum maioribus donisque  
 dignatum domum remisit.

Sicque constitutis in Occidente rebus, Orienti iamdudum laboranti  
 recuperando attendebat, cum aliis eo missis plurimis, tum praesertim  
 Ioanne despota, quo maxime innitebatur, abunde illum idoneum confidens  
 emendandis sarciendisque cunctis per illum tractum detrimentis reipubli-  
 cae, et illis periclitantibus populis, quanto esset opus ad illos imperio  
 servandos, auxilio iuvandis tegendisque. revera enim intento imperatore  
 Occiduis rebus, et omni cura satagente illa divulsa membra imperii cor-  
 pori coniungere iterum ac restituere, infirmari ac debilitari contigit pro-

ἐκεῖ δυνάμεις πρὸς τὴν δύσιν ἐκπέμπεσθαι καὶ τῷ καταμελεῖσθαι μακρόθεν. ἀλλὰ ταῦτα μὲν, τῶν δυσικῶν ἡσυχάζοντων, πέμπων ὁ βασιλεὺς καθ' ὅσον οἶόν τε ἀνεκτᾶτο καὶ πρὸς τὸ πρότερον ἐπανῆγεν. οὐ γὰρ ἦν, οὐκ ἦν τοῦ δεσπότου φανέντος ἐκεῖσε  
 D τοὺς Πέρσας μὴ ἡρμεῖν, ἢ μᾶλλον καὶ μὴ σὺν φόβῳ πλείονι 5 ἀναστέλλεσθαι.

E 28. Τοῦ δ' αὐτοῦ ἔτους, μηνὸς Κρονίου, τῶν θείων ἡμερῶν τῆς νηστείας τελουμένης, ἡμέρα τῆς δευτέρας ἐβδομύδος δευτέρα, συνέβη τῇ Νικαίᾳ ἐκ παραδόξου τε καὶ ἑξαίφνης πρᾶγμα  
 πραχθὲν μὲν φοβερὸν καὶ μηδενὶ ἄλλῳ εἰς λόγον ὑπερβολῆς πα- 10  
 ραχωροῦν τῶν πρωτείων, κἄν ὅ τι καὶ ὅπως συμβαίη, ὅσον τῇ προσβολῇ καὶ μονῇ καὶ τῇ τῶν δεινῶν προσδοκίᾳ, ὥς ἡδη  
 μεγίστοις κακοῖς περιβεβλησθαι ἀναγκαῖον εἶναι τοῖς δεχομένοις  
 P 163 καὶ μηδὲν τῶν εἰς σωτηρίαν ἐλπίζειν, λεγόμενον δὲ μὴ τόσον ἔχον  
 εἰς φόβον καὶ συστολήν. εἶωθε γὰρ ὁ λόγος τοῖς μετρίοις μέγε- 15  
 θος ἐπιφέρειν ὥς οἷός τ' ἐκείνων περιεῖναι, τοῖς δὲ μεγίστοις  
 ἑξατονῶν ὕστερος σφῶν φαίνεσθαι. πλὴν καλὸν ἐν τοῖς τοιού-  
 τοις μὴ τοῖς λεγομένοις ἐμμένειν τοῖς λόγοις προσέχοντας, ἀλλὰ  
 καὶ ἐς μάλα τὸν νοῦν ἐπανάγειν καὶ ὥς ἐπ' αὐτῶν ὄντας τῶν

vincias ad Orientalem limitem sitas duplici ex causa, primum quod quae illas prius defendebant copiae inde in Occidentem abstraherentur, deinde quod in necessitatibus urgentium et remedio praesenti egentium casuum propter longinquitatem negligenterentur. caeterum ubi, ut dixi, pacatus fuit Occidens, missis ad illas partes imperator copiis quantam potuit maximam iis recuperandis curam impendit, fereque in statum pristinum reduxit. nam despotae Ioannis ea virtus, ea fama erat, ut eo apparente fieri non posset quin Persae quiescerent, aut potius cum metu et terrore maiori reprimerentur.

28. Eiusdem autem anni mense Martio, cum sacri dies ieiunii celebrarentur, die secunda hebdomadis secundae, contigit Nicaeae ex inopinato et subito quiddam adeo terrificum, ut si cum maxime turbulentis et tumultuosis eventibus, qui maximam asserre consternationem solent, conferatur, nalli omnium diritate commotionis ac popularis formidinis insana concitatione concedat. unde ac quomodo acciderit tam vehementer ingruens, tam longum durans, tam anxia expectatione mali gravissimi crucians terror, tam inevitabiliter in summae calamitatis sensum quasi praesentem cum extrema desperatione salutis quos comprehendebat miseros conciliens, conandum est dicere, utcunque sit difficile narratione rem exprimere uti se habuit, quippe quae sit necessario minus atrox apparitura legentibus quam eam experti senserunt. nam quae mediocribus quidem affingere magnitudinem ars atque amplificatio sermonis potest, eadem infra maximarum per se rerum subsidere fastigium impar assequendo solet. quare sapientis lectoris est sublevare iudicio in talibus infirmitatem descriptionis cui cognoscendae dat operam, et quasi supplere imaginando quod dictio minus exprimit, evolante animo in ipsam praesentiam periculi, sensusque induente quales fuisse consentaneum sit eorum quibus contigit in

πραγμάτων ἀναπολεῖν τὰ λεγόμενα. πρώτη τοίνυν φυλακῇ τῆς  
 ἡμέρας ἐκείνης, ὑπεραναβεβηκότος τὸν ὀρίζοντα τοῦ ἡλίου ὅσον B  
 καὶ ἐπὶ μοῖρας ζωδίου τριάκοντα, ἐπ' ἔργοις ὄντων τῶν ἀνθρώ-  
 πων τῶν μὲν πνευματικοῖς τῶν δὲ καὶ σωματικοῖς, ξυαίφνης φη-  
 5 μίζεται λόγος οὐκ ἐν τῷδε μὲν τῷ μέρει τῆς πόλεως ἐν τῷδε δ'  
 οὐ, ἀλλὰ κύκλῳ περὶ τὴν πόλιν ἅπασαν, Τοχάρων ἔθνος τῷ  
 πλήθει θαρσῆσαν, τοὺς τῶν πυλῶν κρεουργῆσαν φύλακας, εἰσελ-  
 θεῖν τὴν πόλιν μεθ' ὅτι πλείστων καὶ δεινῶν ὀρμημάτων, ὥστ'  
 ἐν ἀκαρεῖ τοῖς ἐμπίπτοντας σφίσιν ἀπροσδοκῆτως ἀπηνῶς κα- C  
 10 τασφάττειν. καὶ ὁ λόγος ἅμα μὲν ἐρρήθη, ἅμα δὲ καὶ τὴν πό-  
 λιν περιελάμβανεν. ἐκηδησάντες τοιγαροῦν τῶν οἰκιῶν, καθὼς  
 ἕκαστος ἔχων εὐρέθη, ἐξέθειον ἀσυντάκτως κατὰ τὰς ἀμφύδους,  
 καὶ οἱ μὲν ἔνθιν οἱ δ' ἐκείθεν φερόμενοι ἀλλήλοις προσέπιπτον.  
 ἦν δὲ καὶ τούτοις κακείοις εἰς καὶ ὁ αὐτὸς πόνος. καὶ ὥσπερ  
 15 κατὰ νώτου καὶ ἀμφοτέροις ἐπείγοντος τοῦ κακοῦ συγκρούοντες  
 ἀλλήλοις, ἄτιροι ἐξ ἐτέρων μανθάνειν ἤθελον τίς ἢ φήμη, καὶ D  
 εἰ ἀληθῆ τὰ λεγόμενα. οὔτε δ' οὔτοι οὔτ' ἐκεῖνοι ἀσφαλῶς εἶ-  
 χον φράζειν, πλὴν τοῦ ἀληθῆ εἶναι ταῦτα συμφώνως ἀπάντων  
 ἰσχυριζομένων εἰς τοῦτο. καὶ ἕκαστος περὶ ἑαυτῷ ἀμφιβόλως  
 20 ἔχων τὸ σῶζεσθαι, ἀναμφιβόλως εἶχε περὶ τὴν φήμην. ἐν ὅσῳ  
 δὲ ταῦτ' ἐκείοις ἦσαν, κατόπιν ἄλλοι ἐκτρέχοντες ἐτραγώδου  
 τὰς συμφοράς, καὶ οἰκείοις ἔλεγον ὀφθαλμοῖς τεθεῦσθαι τοὺς

20. τό] τοῦ?

re, dum gereretur, ipsa versari. primo igitur trihorio diei illius, emi-  
 nente supra horizontem sole quasi partibus signi triginta, cum operibus  
 homines vacarent alii spiritualibus, corporeis alii, confestim fama dissi-  
 patur, non in hac quidem urbis parte, in illa vero non, sed late per  
 urbem totam uno circum undique tenore, gentem Tocharorum multita-  
 dine fretam trucidatis portae custodibus in civitatem irrupisse rapidissimo  
 et saevissimo simul impetu, ita ut passim ipsis inopinato ubivis occurren-  
 tes momento ab iis immanissime omnes conciderentur. et rumor hic simul  
 prolatus, simul universam pariter complevit comprehenditque civitatem.  
 exilientes igitur extra domos eo quisque habitu quo illo rerum articulo  
 repertus est, discurrebant confusissime per vias et angiportus, ruentes  
 ille huc hic illuc, alter in alterum incidentes mutuo collisu, labore utrin-  
 que contrario, sed pari; in quem illos trudebat opinio cuique instantis a  
 tergo mali. ac sese pulsantes percontabantur quae haec esset fama, et  
 ecquid vera narrarentur. porro neque hi neque illi certum quidquam  
 expedire poterant. caeterum omnes voce consona verissima dici affirma-  
 bant: nam quam quisque incertus erat consilii de via modoque propriae  
 salutis in tuto collocandae, tam certum se ferebat de veritate gliscentis  
 famae. in his dum isti erant, ecce a tergo alii currentes miserabiliter  
 deplorabant infandam cladem, propriis modo se vidisse oculis memoran-



- Ε ἐπιόντας τὸν ἐντυγχάνοντα σφίσι μεληδὺν κατασφάκτοντας, ὥς εἶναι τὴν ἐκείνων θάνατον ἅμα καὶ θάνατον οἴκτιστον, τῶν φόβων, οἶμαι, εἰδωλοποιούντων τὰ πάθη καὶ γρηγοροῦσι καὶ τὰ μὴ ὄντα πλαττόντων ὀφθαλμοῖς τὸ ὀπτικὸν πλανωμένοις καὶ τῆς ἀληθείας ἀποτυγχάνουσι. τὸ γὰρ κατὰ νοῦν φοβερὸν λαμβάνον τὸ ὀπτι- 5 κόν, ὥς τοῖς ἔξω σκοτασθέν διὰ τὸ περιὼν τῆς δειλίας, καὶ κατὰ τρόπον βλέπον, προσεῖχεν ὥς ἀληθεῖ εἰδωλοπλαστικῶν τῇ φαντασίᾳ, καὶ ὃ ὑπενόει μόνον ὥς ὅν ὑπετόπαζε. τί γὰρ ἐκεί-  
P 164 νοις ἤβούλετο τὸ τὰ ἀνίπαρκα ὥς ἐν ὑποστάσει ὄντα πιστοῦ-  
σθαι; οἱ δ' ἀκούοντες τῶν πρόσθεν μὲν ἐξεκρούοντο, παλιν- 10  
δρομοῦντες δ' ἐς οἴκους οἱ μὲν ταῖς γωνίαις ἐζήτουν παραδύεσθαι κατὰ τὸ σφίσιν αὐτοῖς εἰς σωτηρίαν ἱκανὸν νομιζόμενον, καὶ οἱ μὲν τάφους πάλαι κατατεθνεώτων ἀνοιγνύντες εἰσέδυνον, οἱ δ' ἀσφαλῆσι τόποις ἑαυτοὺς ἐνεπίστευον· ἄλλοι δὲ ἀνδρῶδες τι καὶ θαρραλέον ἡγούμενοι πράττειν ὅπλα τε περιετίθουν καὶ λόγχαις 15  
σὺν ἀσπίσιν ἐχρῶντο καὶ τὸν ἡγησόμενον ἐξεζήτουν. ἦσαν δὲ  
B τότε ὁ μὲν εἰς προστασίαν τῆς πόλεως τεταγμένος οὐκ εὖ εἰδὼς πολέμων ἀλλὰ ληυμάτων ὁ Μανουηλῆτης Νικόλαος, τιμὴν ἔχων τὸ προκαθῆσθαι τῆς πόλεως, ἄλλοι δὲ πλεῖστοι πολεμικαῖς ἐμ-  
πειρίαις ἐντεθραμμένοι, οἷς οὐδεμία τις ἐνῆν τὸ τηλικῶδε ἔννοια 20  
τοῦ πολλάκις καὶ ψεῦδος εἶναι τὸ σκημιζόμενον, ἀλλὰ πᾶσι κοινὸς

6. καὶ] μὴ?

tes, dum hostes quempiam sibi obvium membratim concerpserint, difficili iudicio immaniorne illa crudelitas caedis an tristius et miserabilius spectaculum fuerit. crediderim terrorem, partes invadentem Morphei, somnia vigilantibus tetra quaedam obiectasse, atque ut per noctem imaginationi solet sopor, ita oculis luce palam illusisse, visa ostentando falsa. vis nempe illa est insanae formidinis, ubi mentem consternerit, furorem inde oculis effundere, ut sibi coram cernere moesta tetraque simulacra videantur, quae nusquam sint alibi quam in errore delirantis animi, unius artificis illorum, persuasione quamvis vana stultaque in certo affirmandi fiduciam abundante. talia qui a contra venientibus audierant, referebant retro pedem domos versus. pars angulos scrutabantur, sicubi cavum invenirent quo se compingerent: alii aliud salutis spem offerens latibulum captabant. nec deerant qui sepulcris dudum mortuorum sese insinuantes ibi mussarent. locis quidam munitis et firmi operis caput vitamque commendabant. ab his diversi nonnulli digno viris, et ut ipsis videbatur, generoso consilio, armis indutis, arrepta lancea scutoque, qui duceret adversus hostem quaerebant. homo erat urbi praepositus praedarum quam praeliorum scientior, Mannelites Nicolaus. huic honor obtigerat praesidendi tunc Nicaeae. erant et alii plurimi, militiae usu nonnullo, multorum annorum stipendiis imbuti. horum nulli tum venit in mentem cogitare vanos plerumque ferri eiusmodi rumores, ideoque serio

προσπεπαίκει φόβος. καὶ μὴ μόνον τὸ κατὰ σφᾶς ἤθελον ἀλλὰ καὶ τὸ κατὰ πᾶσαν τὴν πόλιν σώζεσθαι. ὀπλισθέντες τοιγαροῦν δίδουσαν πᾶσαν τὴν πόλιν, οἷά τινες διάττοντες συνεχεῖς, καὶ οἱ C μὲν ἔνθεν οἱ δὲ ἐκεῖθεν μεθ' ὁρμῆς ἐξαλλόμενοι οὐδὲν ἐώρων τῶν 5 λεγομένων, μόνων δὲ ὀδυρμῶν καὶ στεναγμάτων ἤκουον ὡς ἀλόν-τος τοῦ ἄστεος καὶ ὡς τοῦ δεινοῦ σφίσις ἐν χρόνῳ γεγονότος, καὶ σχῆμα ἦν ἄντικρυς ἀλούσης πόλεως τὰ πραττόμενα, πλὴν οὐκ ἐκ τῶν δρώντων εἰκονιζομένων τῶν χαλεπῶν, ἀλλ' ἐκ τῶν πα-σχόντων τὰ τῆς ἀλώσεως. οὐ γὰρ κενὸς ἐκάλει κενὸν ὡς ληψό- 10 μενος τῶν ἀργὸν πρὸς τὸ λήψισθαι, οὐδὲ πλήρης ὢν ἄλλος D παρώτρυνεν ἕτερον, ἀλλ' ὅλον ἐκσπασθέντες τῷ σοβόληπτοι γε-γονέναι, καὶ τοῖς οἰκείοις ὡς ἀλλοτρίοις προσπαιόντες, ὑπώ-πιενον καὶ τοῖς συνήθεις ὡς πολεμίους, παρὰ τοσοῦτον οὐ σφάτιοντες παρ' ὅσον καὶ τὸ πρὸς ἐκείνων παθεῖν ἐφυλάττοντο, 15 δύσμοροι τῆς ὁμαιχμίας καὶ ἄθλιοι τῆς κατὰ σφᾶς προθυμίας ἕκαστος. τότε καὶ οἱ ἐν εἰρκταῖς σιδήροις πεδοίμενοι (πολλοὶ γὰρ τῶν πολεμίων κρατηθέντες ὡς εἰρκτὴν λήθης τὴν ἐν Νικαίᾳ E φυλακὴν κατεκρίνοντο, ὡς οὐ ῥαδίως ἂν ἀποδράντες) ἐκείνοι τοίην τὴν κοινὴν θεώμενοι ταραχὴν ἐπίστενον τοῖς ἐχθροῖς

disquirere quid in re esset. sed pariter omnes una communi percussi formidine, satagebant non se solos verum et cives tectaque servare. armati ergo discurrebant per totam civitatem, velut quidam ultro citroque continue commeabundi celeres nuntii. ac dum hi hanc, alii aliam in partem impetu feruntur, nihil quidem eorum quae dicebantur videbant: solum eiulatus undique planctusque audiebant, velut capta civitate lamentantium. erantque voces ac clamores plane quales hominum, quos cum maxime praesens pungit ac penitus vulnerat atrocis ingruentis mali sensus; nihilque deerat ad scenam tragicam extremae calamitatis, qualis in direptione urbis expugnatae cernitur, nisi quod solae quae patiebantur personae partes illic, et quidem perfectissime, agebant suas, vim inferentes comparebant nusquam. non enim, ut fit in depraedationibus captarum civitatum, vacuus vacuum exhortabatur ad secum rapiendum, et in hoc segnem increpabat. non rursus plenus praedae alius ostentabat socio spolia exposita, incitans ut strenue auferret. nihil, inquam, spectabatur tale, sed tantum turba tumultuans avulsorum domibus et temere cursantium metu lymphatorum. qui ubi in domesticos procursu offende- rant, cohorrescebant tanquam in hostes incidissent, terrore Panico, quo erant fascinati, familiares deformante in barbaros, quos ne occidere co- narentur sola tuendi se ipsos ab eorum scilicet infesta vi et armis cura retardabat. infelices dira caecitate, qui non discernere cives et socios ab hostibus; nec minus miseri fortitudine intempestiva, qua in amicos at- que adeo in se ipsos mucronem impetumque unusquisque vertebat. tunc hi quoque quos custodiae ferro vinctos tenebant (multi enim bello capti perpetuo carcere Nicaeae detinendi damnati erant, ad id ista delecta civita- te, quod inde difficilior vias fugiendi reperire posse viderentur) isti, in- quam, communi animadversa perturbatione, persuasi revera ingressos ho-

εἰσιέναι καὶ κρατῆσαι τὸ ἄστυ, οὐκ ἐξ ὧν ἐκείνους ἔρλεπον ἀλλ' ἐξ ὧν τὸν τῶν ἐποίκων θόρυβον ἐθειῶντο. καὶ δὴ τῶν πεδῶν ἐκλυθέντες οὐραγοὶ τινες ἦσαν προσεκθεούσης τῆς φύλαγγος, πλὴν οὐ κατ' ἄμυναν ἀλλὰ κατὰ προθυμίαν τοῦ φυλάσσεσθαι. ἦν δὲ τὸ τῆς ἐκδρομῆς τέλος ἐπὶ τὰς πύλας ἵναι τῆς πόλεως. καὶ ὁ 5  
P 165 λαὸς εἶπετο χύδην, καὶ ἐν ἀλογίστῳ τῇ κατ' αὐτὸν ἀσθενείᾳ ὠρρώδουν ἕκαστος, ὡς ἡ τεθνηξόμενος τῶν πρώτων πεσόντων, εἰ οἱ πολέμιοι ἔξωθεν διεκπαλίσκοντο, ἢ τούτων ἀνωθούντων τοὺς εἰσχεομένους καὶ ἀναστιλλόντων ἔνδοθεν αὐτοὺς οὐραγῶν συνελυσόμενός τε καὶ ἐκφευξόμενος. τὸ δὲ ἦν ἄρα ὕναιδος αἰτοῖς. 10  
προσπαιδισθέντες γὰρ ταῖς πύλαις οὐ μετὰ τῆς αὐτῆς καὶ μιᾶς προθέσεως ἐπύρροντο τε καὶ ἀνεχώρουν, ἀλλ' ἐν ταραχῇ καὶ σὺν  
B οὐδενὶ κόσμῳ ἐμπίπτοντες μεθ' ἡσυχίας καὶ σὺν καταστάσει τῇ προσηκούσῃ ἀνεξείγνυντο. εὗρισκον γὰρ κατ' ἡσυχίαν καθημέ-  
νους τοὺς φύλακας καὶ μηδὲν ἐπαίοντας τῶν ἀνὰ τὴν πόλιν γενο- 15  
μένων. ὅθεν καὶ μᾶλλον ἤλγουν ὡς τόσον ἡπατημένοι, ἢ ὠρρώδουν ἐν ἄλλαις πύλαις ἐλπίζόμενον τὸ κακόν. ὁ δὲ καὶ πλείω παραιχεν ἐκείνοις τὴν ταραχὴν, εἰ οὕτω βραδυνάντων τῆς πρὸς

#### 4. κατ' ἀπροθυμίαν?

stes et in urbe praevalere, non quod ipsos viderent, sed ex trepidatione quam cernebant civium ducta coniectura, soluti vinculis se comites addiderunt iis de quibus dixi armatis, et extremo velut agmine cohortem auxerunt obeuntem, ut est memoratum, vias urbis, et praecurrentes sequebantur, non illi quidem animo aut impetu pugnandi ultionisve ab hoste sumendae, sed taedio carceris occasionem, ut sit, quomodocumque oblatam usurpandae libertatis libenter amplexi. ista porro cunctorum sic euntium procursio ad portas civitatis ferebatur. sequebatur autem multitudo confusa populi, exhorrescente pro se unoquoque, dum reputat quam infirmus per se sit ad propulsandum malum ingruens, et ita se pluribus applicante, sic fere subducta errantium cogitationum summa, aut se statim morituros, si hostium ferro per portam patentem extrinsecus irruentium primi armatorum, quos sequebantur, cecidissent; aut si hi fortuna usi meliori repellerent ingredienti barbaros et maiore impetu incumbendo reprimerent vim ipsorum, non desperabant singuli eorum, quos diximus custodiis elapsos, invenire in communi trepidatione viam sibi privatim consulendi, erumpendo per aperta ostia simul cum referentibus pedem hostibus, et ita effugium alicubi captandi. in fine autem huius viae ludibrium sui risumque reppererunt. cum enim ad portam, quo iter intenderant, pervenissent, non eodem aestu et anxietate animi qua venerant redierunt, sed tumultuose inordinateque eo progressi tranquilli securique recedebant, custodes siquidem portae quiete desidentes sine ullo adhuc rerum quae per urbem gerebantur sensu inveniunt. unde una re dolebant, quod illud sibi esset non tamen omni adhuc sollicitudine vacabant, reputantes potuisse fieri ut per alias portas hostes in urbem penetrassent. immo cum attentius cogitaverant, illa ipsa, quam videbant,



τὰς μηδένα φόβον ἔχούσας πύλας ἀποτομένων οἱ ἔχθροὶ καθ' ἐτέ-  
 τας πύλας μετ' εὐχερείας πύσης εἰσελθόντες. καὶ δὴ ἐκεῖθεν δια- C  
 σκιδνάμενοι, οἱ μὲν ἔνθεν οἱ δ' ἐκεῖθεν ἰόντες, ἅμα καθ' ἡμί-  
 σεις ταῖς καθ' ἑκάτερον πύλαις ἐφίσταντο, ἀπογνόντες ὥς μὴ  
 5 πορούσης τῆς καθ' ἕω. ὥς δὲ τὰ ἴσα καὶ ἐν ἐκείναις εὖρον (τὴν  
 γὰρ πρὸς αἰγιαλὸν οὐδεὶς ὥς προδώσουσαν καθυπώπτειν), εἰς  
 ἐν συναχθέντες καθίσταντό τε τὰς ψυχὰς καὶ ἐν ἀμηχανίᾳ τοῦ τί  
 πράττειν ἦσαν· μὴ γὰρ ἂν κατ' ἀέρος πεσεῖν τοὺς ἔχθροὺς πτέρυ-  
 γας περιθέντας. ὥς δὲ καὶ τὴν ἐς αἰγιαλὸν φέρουσαν ἐπιστάντες D  
 10 ἔλευθέραν καὶ ταύτην δέους εὖρον παντός, τῶν φυλάκων καὶ εἰς  
 χλεύην τιθεμένων σφίσι τὴν ἀπάτην, ἀνέπνευσάν τε εὐθίως τοῦ  
 δέους καὶ τὴν αἰτίαν τῆς ζήμης ἠρεύνων· μὴ γὰρ ἂν αὐτόθεν  
 γῆς μυκησαμένης ἐξενεχθῆναι, εἰ μὴ τις πρῶτος τὸν φόβον ἐψευ-  
 δολόγησεν. ἐπὶ πολλὰς γοῦν τραπόμενοι τὰς ὁδοὺς, μηδὲ τὸ  
 15 τυχὸν παριδόντες, ἦν τις προβάλλοιτο, οὐδὲν πλέον εἶχον εὐρέ-  
 σθαι τοῦ ἐξ ἀφανοῦς ἅμα τε γιννηθῆναι καὶ ἅμα τραφέντα συν- E  
 θιληγφέναι τὰς τῶν πολλῶν ἀκοάς. τὸ δ' ἐκ προχείρου καὶ πι-  
 θανὸν εἰς αἰτίαν τὸ τῆς εἰκότος τῆς Θεομήτορος καθ' ἰκεσίαν ἐκ-

nimia securitas custodum curam ipsis admovebat augebatque, reputanti-  
 bus pari forte negligentia solutos aliarum portarum praesidiarios, facile  
 oppressos subito incursu hostium, aditum Tocharis in urbem praebuisse.  
 quare rursus anxii partiuntur sese bifariam; et ad duas quae restabant  
 (praeter Orientalem, quam vacare incommodo videbant, et maritimam,  
 qua nemo suspicabatur venire hostes potuisse) duas, inquam, eodem  
 tempore reliquas portas adierunt. ut autem ne in his quidem repererunt  
 damni aut suspicionis quidquam, respirarunt videlicet mentesque a gravi  
 perturbatione receperunt. tamen adhuc incerti quo se verterent, ubi  
 delitescerent, unde, qua irruissent hostes, omnia circumspectando quae-  
 rebant, quid enim? dictitantes: an illos putabimus alis per aërem in-  
 vectos superne intra urbem involasse? cum autem postremo illam ipsam,  
 quae littus maris spectabat, portam lustrantes similiter liberam omni metu  
 deprehendissent, et custodum ibi quoque errorem ipsis et credulitatem  
 exprobrantium ludibrio irrisi essent, respirarunt ab omni formidine tunc  
 plane, et solutis iam animis investigabant quae origo falsae opinionis  
 quisve auctor mendacis indicii fuisset: non enim videlicet terrae quodam  
 magitu extitisse vocem quae ingressos denuntiasset hostes, sed omnino  
 primum aliquem fuisse vani nuntium metus. postquam vero diu et dili-  
 genter in ista sunt inquisitione versati, explorantes circum omnia nihil  
 aliud reperire potuerunt nisi mendacem famam multis eodem momento lo-  
 cis simul natam, simul increbescentem, simul vulgi complexse aures, si-  
 mul animos inani terrore perfudisse. una tantum quae aliqua verisimili-  
 tudine niteretur publici erroris causa memorabatur, supplicatio tunc forte  
 per urbem ducta, circumlata de more in thensa per solemnem ea die  
 pompam imagine deiparae, turba mulierum sequente quod solet in sup-  
 plicationibus acclamari ab mala deprecantibus carmen pone frequentan-

φερομένης πλῆθος ἔπασθαι γυναικῶν, ὥς δὴ καὶ ἔκφωνεῖν ἀναγ-  
 καῖον τὴν δέξιν κατόπιν ἡκούσας. τούτων οὖν ὀλοφυρτικῶς  
 κατὰ Περσῶν καὶ Τοχάρων θεοκλυτουσῶν, εἰκὸς τὰ τῆς φωνῆς  
 διελθεῖν, καὶ συμβῆναι τὰς μὲν κατ' ἐκείνων μεγαλοφωνοῦσας  
 ποτινᾶσθαι, τοὺς δὲ πέριξ καὶ ἔξωθεν τὴν φωνὴν δεχομένους τὰς  
 P 166 κατ' ἐκείνων ὥς περὶ ἐκείνων ἱρχομένων ὑποτοπάζειν, καὶ οὕτω  
 διαδοθῆναι συνάμα φόβῳ τὸν λόγον, καὶ τὰς τῶν πολλῶν ἀκοὺς  
 πληροῦντα παραθῆξαι τὸν θόρυβον. ἀλλ' ἐκεῖνοι μὲν οὕτως, ὃ δὲ  
 γε βασιλεὺς μετὰ ταῦτα μαθὼν ὅπως γένοιτο, ὑπερεπάθησέ τε  
 καὶ πέμψας διὰ γραμμάτων τὰ πολλὰ κατεμέμψατο. μηδὲ γὰρ 10  
 ἀνδρῶν εἶναι φρονίμων καὶ νοῦν ἔχόντων πρὸς τὸ παρεπιπτόν  
 τῆς φήμης θορυβουμένους εὐθὺς θορυβεῖν· δεῖν γὰρ ἐννοεῖν τὸ  
 τοῦ πράγματος ἀνυπόστατον, καὶ ὅπως ἑχθροὶ μὴ περικαθήμε-  
 B νοι πόλιν μηδ' ἐν χερσὶ τῶν πύργων ὄντες, ἀλλὰ μόλις καὶ ἀκού-  
 μενοι διάγοντες ἐν Περσίδι, αὐτίκα παμπληθεῖς ἀπέχοντες πε- 15  
 τασθέντες ἐμβαλεῖν δίχα πολέμου καὶ προσβολῆς. ταῦτα καὶ τὰ  
 τοιαῦτα γράψας καὶ ὀνειδίσας ὁ βασιλεὺς εἰς τὸ ἐξῆς καθίστα  
 πρὸς τὸ εὐφυλακτότερον τὸν λαόν.

tium; ac videlicet quae tunc maxime timebant, distincte poscenda eorum  
 liberatione nominatim exprimentium, nec sine eiulatu ingeminantium "de-  
 fende nos deus a Persis, a Tocharis erue, a barbaris nos deus protege."  
 talia cum meticulosum genus muliercularum et in iis consternatiores ani-  
 culae quaedam vociferarentur acutius, credibile est voces illas Persarum  
 et Tocharorum percussisse aures quorundam aliud agentium, et novitate  
 ipsa ac tono formidinem ciente, multos, indiscusso statim indicio gli-  
 scente, in absurdam ingressorum urbem istorum, quos appellari audierant  
 nominum, opinionem ac fidem fuisse ridicule pertractos. nam ne cito de-  
 prehenderetur primus error, perturbationem ex dira mentione statim na-  
 tam obtitisse, et persuasionem cum metu late disseminasse. ita tumultum  
 urbis et illam insanam trepidationem ortam auctamque. sic illi con-  
 iectantes disserebant. cacterum imperator ubi ea post cognovit, cum  
 humaniter compassus errori est, tum literis scriptis haud perfunctorie du-  
 ces praesertim primoresque reprehendit, negans virorum prudentium ac  
 ne sensu quidem communi satis expedite utentium fuisse, statim usque  
 adeo turbari fama temere illata, primum siquidem explorare oportuisse  
 quo fundamento rumor niteretur, praesertim male cohaerentia nuntians:  
 quomodo enim hostes intra urbem et in civium iugulis, de quibus audi-  
 tum nondum esset foris approximasse, circumsidere muros, turribus se  
 admovisse? quomodo qui paulo ante dicti essent haerere in Perside,  
 subito alis sumptis volucris exercitus supra starent imminentes desuper  
 cervicibus, tantum intervallum, ubi et arces et praesidia Romana sint,  
 victoriis momento emensos? haec et his similia merito exprobrans per  
 epistolam Nicaeensibus imperator id agebat ut in posterum cantiores illos  
 redderet in occursum similium casuum.

## Δ.

Ἀρχεται δ' ἐνθένδε τὰ κατὰ τὸν πατριάρχην Ἀρσένιον. ὁ γὰρ P 170  
 βασιλεὺς πᾶς γιγνόμενος πρὸς τὸ πείσαι αὐτῷ τε ἡπίως προσενέγ-  
 κασθαι καὶ τὸν δεσμὸν λύειν, ἐπεὶ ἀπὲγνωστό οἱ τὰ τοῦ σκοποῦ,  
 πολὺς ἦν ὀριγνόμενος ἐκ παντὸς τρόπου ἐκεῖνον ἀποσκευάσασθαι.  
 5 ὁθεν καὶ πολλάκις τοὺς ἀρχιερεῖς συγκαλῶν ἐμαρτύρετο τὴν ἀνάγ-  
 κην, ὥς δέον ὄν ἄγοντα τῶν ἄλλων σχολὴν τὰ τῆς ἀρχῆς πολλὰ  
 ὄντα καὶ δυσεξάνυστα προσκοπεῖν, ὃ δὲ καὶ κείνοις ἐνυλοῖμενος B  
 ἐξ ἀνάγκης ἀπαραιτήτου, ὥς μέγα τι καὶ τὸν ἀπὸ τοῦ πατριάρ-  
 χου δεσμὸν ἐφύλκιον ἐπισύρεται. ἔχρην δ' οὐχ οὕτως, ἀλλὰ  
 10 καὶ αὐτοὺς τῷ πράγματι νεμεσᾶν, εἰ πλημμελήματος μὴ οἶον τ'  
 ὄντος τῇ εἰς τὸ ἀρχαῖον τῶν πραγμάτων ἐπανακάμψει ἐξαλη-  
 λίφθαι ὃ πρὸς τὸ θεραπεύειν ταττόμενος δυοῖν θάτερος πρᾶττοι,  
 ἢ τὰ πρότερα ὥς εἶχεν ἀνταπαιτῶν, ἢ τὴν θεραπείαν ἀναβαλ- C  
 λόμενος. τὸ μὲν γὰρ ἀδύνατον, τὸ δὲ πάντως ἀνοικονόμητον.  
 15 καὶ δέον ὄν παραινεῖν καὶ τὴν τοῦ μεταγνῶναι δεικνύειν ὁδὸν καὶ

## IV.

Hinc incipiunt res adversus patriarcham Arsenium gestae. cum enim  
 imperator totus hactenus fuisset in deliniendo patriarcha, omnibusque  
 officiis eblandiundo ut mitius agere secum vellet et anathematis iniecti  
 vinculum solvere, postquam animadvertit se nihil proficere desperavitque  
 plane meliorem in posterum successum petitionis istius suae, conversa  
 velificatione vehementer in consilium incubuit eius omni ratione amovendi.  
 ei rei praemuniendae, saepius convocatis sacrorum praesidibus, conte-  
 stans exponebat angustias quibus conflictaretur, inter hinc quidem ur-  
 gentes ineluctabili necessitate curas imperii, tales omnino quae solum  
 a caeteris animum requirerent, ac vel sic vix a satagente connitenteque  
 prout oportebat expedirentur, inde autem obstantem duritiam patriarchae  
 impediens se ac quasi constrictum trahentis diris vinculis anathematis  
 infandi. considerarent haec, et viderent an non esset aequius veniro  
 ipsos secum in partem solitudinis publicae, improbanda ista intempestiva  
 pertinacia. patriarcham, cuius essent partes adhibere curationem lapsis,  
 obfirmasse inflexibiliter animum in prosecutione alterius harum duarum  
 rerum, aut ut reponatur in priorem statum id quod meo peccato muta-  
 tum est; aut ni hoc fiat, mihi omnes spes redeundi unquam ad commu-  
 nionem ecclesiae inexorabili severitate praecidatur. atqui, ut vos pro  
 vestra prudentia videtis, alterum quidem istorum fieri non potest: alte-  
 rum perquam inhumanum est et ab ecclesiae materna in suos indulgentia



τῷ μηδὲν τοῦ πλημμελήματος αἰσθόμενῳ ἢ καὶ καταρραθιμοῦντι  
 ἐκ προαιρέσεως, ὃ δὲ καὶ τὸν ἐξ αὐτοῦ νυττόμενον τῷ γνησίως  
 μεταγνῶναι, καὶ τὴν θεραπείαν ἐκτόπως θέλοντα δέχεσθαι, καὶ  
 καυστήρσιν οἰκονομοῖτο, ἐκεῖνος ἀπωθεῖται, καὶ τῷ μεταγνῶναι  
 D τὸ ἀπογνῶναι συνείρει, ὡς κρεῖττον ὄν μὴ μεταγνῶναι ἢ ἀπογνῶ- 5  
 ναι μεταγνόντα· τὸ μὲν γὰρ ἀναλγησίαν κατηγορεῖ, τὸ δ' ἀνώ-  
 λειαν αἰωνίζουσιν. αὐτὸν μὲν οὖν καὶ πολλάκις προσελθόντα  
 ἀποπέμπεσθαι, καὶ ζητοῦντα τοὺς τρόπους τῆς ἰατρείας οὐχ  
 ὅπως λαμβάνειν ἀλλὰ καὶ προσονειδίζεσθαι, καὶ τέλος οὐδὲν  
 ἄλλο πυνθάνεσθαι πλὴν τὸ ἀνάγκην εἶναι τὸ τραῦμα ἰᾶσθαι, 10  
 E ὅπως δ' ἰῶτο μὴ μανθάνειν, ἀλλὰ πρὸς τὸ πράττειν προτρέπε-  
 σθαι μηδὲν εἰδόμενα τῶν πράττειν ὀφειλομένων, εἶναι δ' ὑπο-  
 πτεῦειν τὸ πᾶν χλεύην. “ὦρα γοῦν δεδοικέναι μή τι καὶ πράτ-  
 τοντος ἐκεῖνος ἀναλαμβάνων τὸ ἔγκλημα, ὡς μηδεὶς αὐτάρκους  
 γενομένου, μὴ καταδέχοιτο, καὶ οὕτω πονέσας ἀνήνυστα γνῶσο- 15  
 μαι. ὃ δ' οὖν καὶ ἐμφαίνει πλαγίως, ἀκούσαντες ἂν διαγνῶτε

1. τῷ] τὸ P.

11. πρὸς τὸ] τὸ πρὸς τὰ P.

maxime abhorrens. veri pastoris et providi patris munus fuerat hortari  
 ad poenitentiam, et viam ostendere aberranti, calcarque addere, ut ad  
 deum frugemque rediret, etiam suam miseriam non sentienti, negligentique  
 ac respuenti obstinata contumacia remedium. ille autem me ultro  
 damnantem detestantemque scelus meum, me omnia verae poenitentiae  
 signa exhibentem, me etiam atque etiam poscentem poenas mihi imponi  
 salutare, me patientia obnoxia profitentem sectionis quoque et ustionis  
 austeris subeundis curationibus paratum, reicit atque aspernatur tamen,  
 et culpae utcumque a resipiente damnatae conscientiam aequum censet  
 extrema desperatione constringere. mihi vero minus malum minusque  
 noxium videtur non agnoscere culpam propriam, quam eius improbatæ  
 revocataeque veniam desperare. prius enim illud duritiam solum arguit  
 alias emendabilem impoenitentis in praesens animi: hoc posterius in aeter-  
 nae utique damnationis exitum inevitabile detrudit peccatorem. expertus  
 omnia haec queror. nihil non tentavi. adivi supplex patriarcham sae-  
 pius: toties reiectus sum. rogavi ut mihi satisfactionis modus praescri-  
 beretur: non modo non impetravi, sed acriter increpitus, sed contume-  
 liose obiurgatus sum, a non aliud extremi responsi loco ad finem adii-  
 ciente, nisi necesse esse curari vulnus, quae autem ei possit fieri medi-  
 cina, se nescire. verum enimvero an non irrideri se superbo ludibrio  
 ille iure suspicetur, cui suadeatur et tanquam necessarium praescribatur  
 efficere aliquid, et tamen quo id modo quavo ratione queat suscipi ac  
 perducī ad exitum, ipso qui iubet ignorare se testetur? nonne hinc iusta  
 causa mihi relinquitur timendi ne, si ultro aggrediar satisfacere pro cri-  
 mine, ubi multa impendero, multa tentavero, multum sudans nitensque in  
 sceleris expiationem mei peregero, haud ea tamen ille satis accipiat,  
 atque contentiones me illas aerumnasque perdidisse spretns ad extremum  
 ac repulsus sentiam. audite autem et pro vestra sapientia aestimate  
 quale sit et ecquid expediat reipublicae, quod per istas ambages obli-

ἤν ὅλως συμφέροι. ἀποθέσει γὰρ βασιλείας καὶ ἰδιωτισμῷ με- P 171  
 τίεναι τὸ ἐγκλημα βούλεται. τῷ δέ, ὃ ἂν καὶ συνενέγκοι σκο-  
 πῶν, οὐδ' ὅλως εὐρίσκω. ἐπὶ μὲν οὖν τοῖς κοινοῖς, αὐτόθεν  
 δῆλον, καὶ οὐδὲν δεῖ ἐρωτῶντας μανθάνειν· τὸ γὰρ μήτ' ἐκεί-  
 5 νου οἶον τ' ὄντος τὰ πράγματα διοικεῖν, καὶ μηδὲ συμβάντος  
 ἐκστῆναι, ὥς μέγα τι τὴν ἐρημίαν λογιζέσθαι, οὐδὲν ἄλλ' ἢ  
 ζητοῦντος οἶμαι κοινὸν ὄλεθρον καὶ Τελχῖνος τρόπον ἐνδεικνυμέ-  
 νου. ὃ δὲ καὶ μᾶλλον διαφερόντως τῶν ἄλλων ἄπτεται τῶν  
 ἱμῶν, μακρὰν ἂν τὴν δημηγορίαν κατέπεινα ἂν, ἣν μήγε καὶ ἂφ' B  
 10 ἐνὸς μόνου οἴος τ' ἦν παριστᾶν τὴν βλάβην. τί γάρ μοι καὶ  
 ἐχέγγυνον τοῦ δὲ αὐθις ἀπραγμόνως βιώσαι καταθεμένῳ τὴν ἐξου-  
 σίαν; τί δὲ γυναικὶ καὶ παισὶ μᾶλλον; οἷς ἂν παρενθὺς μοῖραν  
 ἐφειδρεύειν ἀνάγκη ἦς ὃ τυχὼν οὐ γηθήσειεν. ἡμεῖς μὲν οὖν οὐκ  
 ἔστιν ἀμφισβητεῖν ἐκείνῳ τῆς πνευματικῆς ἰδμοσύνης, καὶν ὃ τι  
 15 κελεύοι· τέως δ' ἐν τούτοις πολλοῦ γε δέω προσεπαινεῖν. ποῦ

2. τῷ] τὸ?

8. ἄπτεσθαι P.

11. δὲ] καὶ? an ἐς?

que innuit. videtur velle me depositione principatus et reditu ad vitam  
 privatam expiare scelus quod conscivi. in hoc ille quid spectet, et in  
 quem transferre cogitet principatum mihi ereptum, comminisci equidem  
 nequeo. quanta porro quamque perniciose inde foret oritura perturbatio,  
 subiicere sibi quisque circumspiciendo cuncta potest, ut alium consulat  
 neminem. cum enim ille cui interversum imperium patriarcha iure queri-  
 tur, nec per aetatem aut experientiam par sit moli ferendae publicarum  
 rerum, praetereaque in calamitatem inciderit cum immedicabilem tum  
 omnino talem, quae ut abunde cuncta caetera suppeterent, omnem ei  
 prorsus facultatem ac vim adimat principatus unquam quomodocunque  
 fungendi, satis patet quam perniciose consulat reipublicae, qui me amoto  
 redactoque in ordinem solum istum et destitutum ope collegae universo  
 rerum omnium regimini praeficiat. hoc enim quid esset aliud quam in  
 exitium certissimum cuncta proiicere, ac mali daemonis invidentis rebus  
 bene constitutis indolem praeferre? idem hoc porro consilium quam meis  
 privatis rationibus status famae salutis capitale atque immaniter infestum  
 sit, distinctius exequerer, longa oratione singula enumerando, nisi totam  
 latissime patentis iniuriae perniciem brevi possem compendio oculis, in uno  
 veluti specimine, subiicere. quem enim idoneum mihi vadem dabunt  
 tranquille me ac secure deinceps victurum, postquam imperium abdicave-  
 ro? quid tunc fiet uxori, quid meis liberis? quos utique principali de-  
 lapsos fastigio illa expectat, illa statim excipiet vitae sors, qua vix ho-  
 mo de vulgo contentus degeret. quae ego dum reputo, etsi haud prae-  
 fracte iverim infitias inesse fortasse spirituales patriarchae prudentiam  
 in aliis plerumque quae praescribit, tamen adduci unquam nequeam ut  
 credam posse illum mihi iuste ac sapienter tantum detrimentorum ac ca-  
 lamitatum, quantum ista perniciosissima fortunae capitique meo ac meo-  
 rum exauctoratio continet, poenae nomine medicinalis aut poenitentiae  
 salutaris specie iniungere. ubi enim locorum, qua in gente, tale quid-  
 quam extitisse fando unquam audivimus? et cuius tandem, quod veluti

γὰρ καὶ τίνι ποτ' ἔθνη τὸ τοιοῦτον ἔβλαστε; καὶ εἰς τί παρὰ-  
**C** δειγμα βλέπων ὁ ἱεράρχης ἀνεμεσήτως ἀξιοῦν ἔχοι τοῦτο καὶ ἐν  
 ἡμῖν; ἢ οὐκ οἶδε τὸν τοιαύτης γενεσάμενον καθάπαξ μεταβολῆς  
 μὴ τρόπον εἶναι μετεγκλίναντα τελευτῶν; πόσοις γὰρ ἐφεδρεύεται  
 βασιλεία; ὅπόσοις δὲ καὶ ἡ πίστις ἔψυκται ἐπὶ τοῦ σχήματος, 5  
 σωζομένου καὶ ἔτι τοῦ βασιλέως, οὓς καὶ καθυφεικότος ὠρμημέ-  
 νους πάλαι θαρρεῖν ἀνάγκη. καὶν αὐτοὶ μὴ δρῶεν ἰάπτοντες ἄλ-  
 λως, ἀλλὰ τῷ γ' ἐπὶ τῆς ἀρχῆς καταστάντι, ὥσπερ ἀντιζηλοῦν  
**D** εἰκός, οὕτω καὶ δρῶν τὰ χεῖριστα ῥάδιον. τί δὴ καὶ ἀνάγειν εἰς  
 τὴν ἀρχὴν ἔδει, ὅν μετ' οὐ πολὺ κατάγειν ἐβούλετο, ὥς γεύσαντα 10  
 μόνον ἀποστερεῖν; χωρὶς δὲ τούτων καὶ θεόν, εἴπερ τινὶ ἄλλῳ  
 μεγίστῳ, καὶ καταστάσει βασιλείας συνιέναι πιστεύομεν. θεοῦ  
 δὲ βουλὴν διασκεδᾶν ἐθέλον ὥς δ' αὖθαδες, ὥς δὲ καὶ μέγαν  
 ἔχον τοῖς τολμῶσι τὸν κίνδυνον. ταῦτα τολῶν ἐνθυμουμένους  
 δεῖ καὶ ὑμᾶς τῷ δικαίῳ τῆς βασιλείας συμπράττειν, καὶ μὴ οὕτω 15  
**E** καταμελεῖν ἡμῶν ἐπὶ τοσοῦτον ἀπαγχομένων τοῖς λογισμοῖς. τί

1. εἰς] εἰ P.

ὥς μὲν αὐθ.?

2. βλέπον P.

9. εἰς decret.

13. ἐθέλειν

exemplar fuerit intuitus, auctoritate probati alias facti tantam istam so-  
 putavit excusare posse, aut etiam commendare, novitatem? an nescit ei  
 qui ex vita privata in imperium eVectus principatum semel degustaverit,  
 non aliam quam cum praesentissimo coniunctam mortis periculo conditio-  
 nem ostendi fortunae prioris resumendae? plurimorum etenim semper in-  
 sidiis principatus obsidetur: plerorumque vero subditorum fides et amor  
 in principem vana dumtaxat superficie ostentati exterius obsequii totus  
 expromitur, intus nihil habens solidi. quare necesse est eum a quo vio-  
 lando sola reverentia potestatis odia malevolorum coërcerat, cum primum  
 nudatus praesidio imperii telis invidiae fuerit obiectus, iis insultibus im-  
 peti vel palam oppugnantium vel clam faventium oppugnantibus, quibus  
 salvus haud possit obsistere. quae cum aequos et sapientes omnes ae-  
 stimatores rerum reputare apud sese par fuerat, tum eum maxime qui  
 me suo ipse in primis suffragio ad imperium extulerit, hoc est invidioso  
 et offensionibus exposito implicuerit negotio. unde ipsius est tueri quod  
 fecit, non autem id agere, mea exauctoratione procuranda et per eam  
 in me armanda invidia aemulorum, ut quem detulit supremus honor, in  
 extremum mihi vertatur exitium. quid enim attinebat in summum fasti-  
 gium evehere quem paulo post in perniciem ultimam detrahere inde ac  
 praecipitem deiicere conaretur, tanto miserius sensurum calamitatem,  
 quanto eam experientia prius degustatae in suprema potestate felicitatis  
 acerbiorum intolerabilioremque reddiderit? praeter haec, si quod huma-  
 num maioris momenti negotium deus peculiari cura dignatur, evectionem  
 alicuius in imperium rem esse, utique cui semper interveniat studiosior  
 aliqua numinis providentia, vulgo et merito existimamus. quod igitur di-  
 vino consilio decretum effectumque sit revocare ac rescindere hominem  
 conari, quis non videt quam temerarium, quam insolenter arrogans,  
 quam denique audentibus periculosum censi debet? haec vobiscum re-



δαί, οὐ τῇ ἐκκλησίᾳ μετάνοια ὤρισται; οὐ νόμοι ταύτης θεῖοι  
 προβέβληνται; οὐχ ὑμεῖς κατ' ἐκείνους τοὺς πολλοὺς θεραπεύε-  
 τε; ἢ τοῖς βασιλεῦσι διαφερόντως πρὸς τοὺς πολλοὺς οἱ τῆς ἐκ-  
 κλησίας πρόκεινται νόμοι; εἰ δ' οὖν, ἀλλ' εἰ μὴ παρ' ἡμῶν με-  
 5 τανοίας θεσμοί, ἀλλαχού τῶν ἐκκλησιῶν εἰσί, καὶ προσδραμοῦ-  
 μαι ταύταις, καὶ παρ' ἐκείνων θεραπευθήσομαι. ἡμῶν μὲν οἷν  
 τὰ κατὰ γνώμην εἴρηται, ἡμῶν δὲ σκεπτέον τὸ ποιητέον βουλευο-  
 μένοις συνάμ' ἐκείνῳ. οὐδὲ γὰρ καὶ εἰσέτι ἀνέξομαι πάσχειν P 172  
 ἀνίατα. καλὸν γὰρ ἢ παρ' ἡμῶν ἰῶσθαι, ἢ ζητεῖν τὸν τρόπον  
 10 τῆς θεραπείας ἐτέρωθεν." ταῦτα τοῦ βασιλέως διαλαλήσαντος  
 τοῖς ἀρχιερεῦσιν, καὶ οἷον πρὸς τὰ τῆς μάχης ἀκροβολισαμένου,  
 ἐκείνοι ἔφ' ἑκάστῳ τῶν λεγομένων τοῖς ἀχθομένοις προσεικότες  
 δῖλοι ἦσαν τὰ πρὸς βασιλέα τοῦ πατριάρχου συνόλως οὐκ ἀπο-  
 δεχόμενοι, καὶ διὰ τοῦτο πολλὰ καὶ αὐτοὶ προτιθέντες καὶ ἅμα  
 15 συνείροντες θεραπεύειν ἤθελον τὸν κρατοῦντα. οὐ μὲν δὲ ἀλλὰ B  
 καὶ καθυπισχνοῦντο μόνον καὶ αὐτοῦ βασιλέως προσπέμψαντος  
 αὐτοὶ τὰ μεγάλα συλλήψισθαι. (2) ὁ γοῦν βασιλεὺς καὶ ἄλ- P 173  
 λους μὲν καὶ θ' ἓνα πλείστους ἀπέστειλεν ἀξιῶν τὸν ἱεράρχην λῶ-

putantes, aequum est, patres, dare vos operam ut imperialis dignitatis,  
 prout fas piūque est, ratio habeatur, neque negligere nos tanto iam  
 tempore misere suspensos atque aestuantes inopia consilii. quid enim-  
 vero? an non ab ecclesia poenitentiam dari poscentibus definitum est?  
 nonne hoc olim eius leges divinae sanxerunt? non iuxta eas quotidie  
 quisque vestrum quoscunque opus est (plurimi autem offeruntur tales)  
 praescribendis satisfactionibus curatis? an peiori conditione principes  
 sunt? an illos unus ecclesia ab universali sua in filios indulgentia ex-  
 ceptos exclusosque vult, nec legum omnibus latarum frui beneficio pati-  
 tur? respondete num ita sit; declarate, inquam, non esse apud vos poe-  
 nitentiae locum, nec excipi a vobis resipiscentem qui poenas sibi sceleris  
 purgando iniungi salutare petat: tum meae partes erunt mihi consulere,  
 et alibi quaerere rem necessariam cuius hic copia non suppetit. alio  
 aliis in locis ecclesiae sunt: eas adibo, ab iis poenitentiam petam et  
 consequar. exposui vobis sensus intimos animi mei: considerandum vobis  
 relinquo, et cum ipso patriarcha consultandum, quid fieri conveniat.  
 non enim amplius patiar pro deposito me abiici. iam, inquam, mihi  
 plane decretum est aut accipere curationis modum a vobis aut alibi quae-  
 rere. talia episcopis locuto imperatore, ac per haec quasi prima velita-  
 tione auspicato praelium, illi ad singula quae dicta fuerant dolore signi-  
 ficato, declararunt, quae severe ac dure patriarcha erga imperatorem  
 ageret, sibi minime probari; ac propterea post multa invicem collata  
 disceptataque paratos se ostenderunt ad offerendam Augusto poenitenti  
 reconciliationis viam. non tamen tunc adhuc ulterius processerunt quam  
 ut promitterent se intercessuros apud patriarcham quam efficacissimo  
 possent, suadentes ut pro se ipse de novo allegaret ad eum oratores  
 supplices, quibus ad impetrandum quod rogarent ipsi se pro virili coope-  
 raturos recipiebant. (2) igitur imperator cum alios singillatim allegavit

σαί οἱ τὴν ἀθυμίαν, ἐτοίμῳ ὄντι, ὥς ἐκεῖνος ὑπισχνεῖτο, τὸ  
 κελυόμενον ἐκπληροῦν· τέλος δὲ καὶ τὸν τῆς μονῆς τοῦ Γαλη-  
 σίου προϊστάμενον Ἰωσήφ, ὅς δὴ καὶ Γαλησίου φανερώτερον  
 Β ἐκαλεῖτο, ἄνδρα πνευματικὸν καὶ εἰς πατέρα τεταγμένον τῷ βα-  
 σιλεῖ, ἀποστέλλων κατηντιβόλει δέχεσθαι τὴν πρεσβείαν καὶ συγ- 5  
 κατανεύειν τῇ ἀξιώσει. ἀλλ' ὁ πατριάρχης πολλὰ μὲν παρὰ τῶν  
 ἀρχιερέων ὑπὲρ τοῦ βασιλέως ἰκετευόμενος, ὥς οὐκ ἄξιον λεγόν-  
 των οὕτως ἐπὶ τοσοῦτον τῷ ἐπιτιμῷ συνίσχαι, πολλὰ δὲ καὶ  
 παρὰ τοῦ πνευματικοῦ ἐκείνου καὶ θείου ἀνδρὸς ἀξιούμενος ἐφ'  
 C ᾧ τὴν παιδείαν ἄλλως οἰκονομοῖ τὸν δεσμὸν λύσας καὶ προστι- 10  
 μῶν τῷ βασιλεῖ τῶν εἰκότων, ὁ δὲ καὶ μᾶλλον ἡγροῖαινε καὶ ἀμε-  
 ταθέτως εἶχε τῆς γνώμης, ὥς καὶ τοῖς πρεσβεύουσιν ἐπιπλήττειν  
 καὶ αὐτῷ δὴ τῷ Ἰωσήφ γενναίως ἐπέχειν, τολμῶντι ὥς δῆθεν  
 τὰ τῆς βασιλέως ἀναδοχῆς παρὰ τὴν ἐκείνου θέλησιν. αἶρεῖ δὲ  
 καὶ λόγος παρὰ πολλοῖς ὥς καὶ ἐπιτιμήσειεν ἐφ' ᾧ μὴδὲ πνευμα- 15  
 τικὸς ἀναδέχοιτο· ὃ δὴ καὶ γεγονὸς ἢ ἐφυλάχθη ἢ καὶ παραβα-  
 D θέν ἐλύθη ἢ καὶ ἄλυτον ἔμεινε, καὶ μὴ γεγονὸς ἐφημίσθη, ὥς

plurimos, suppliciter orans patriarcham ut se cura moestitiaque liberare  
 dignaretur, offerens se paratum ad quidvis exequendum quod iuberet.  
 tandem et Iosephum ad id inisit monasterio Galesii praepositum, coenobii  
 quod regebat nomine quam suo ipsius vulgo notiore, virum spirituales  
 et qui imperatori patris loco esset, quippe audiendis eius confessionibus  
 praefectus. hunc ergo pro se supplicem allegans, obsecrare obtestarique  
 patriarcham institit uti tandem inflexus induceret in animum non amplius  
 aspernari preces suas. vehementer id ipsum ab eodem episcopi conten-  
 derunt orantes, argumentis etiam adhibitis, et indignum videri contestan-  
 tes principem tanto tempore isto quasi ergastulo diri anathematis con-  
 strictum detineri. urgebat pro se quoque ardentem rem eandem spiritua-  
 lis pater supplicis, ille, quem dixi, vir reverendus, demississime depre-  
 cans suscepti sui nomine ut castigationem quam aequam iudicasset prae-  
 scriberet, et ea perfunctum miseratus anathematis vinculo solveret. surdo  
 haec canebantur. obduruit, quinetiam exasperatus efferatusque magis est  
 audiens ista patriarcha. adeoque inflexibiliter haesit in proposito, ut  
 etiam ea rogantes obiurgaret, et ipsum Iosephum acriter coerceret, eo  
 scilicet nomine quasi is imperatorem absolvere ausus esset contra pa-  
 triarchae voluntatem. fama certe increbuit per multos vulgata, prohibi-  
 tum interdicto Iosepho a patriarcha fuisse ne deinceps ipse confessiones,  
 ut solebat, eius privatas acciperet eumque absolveret. quod interdictum,  
 si vere contigit, an observatum sit, an id transgressus Iosephus trans-  
 gressionis istius venia impetrata restitutus in integrum fuerit, an postre-  
 mo crimen istud contumaciae contra interdictum et revera consciverit  
 Iosephus et inexpiatum id manserit, in medio relinquam. fama quippe  
 illi priori contraria sparsa quoque est, asserens nunquam perlatum a  
 patriarcha tale interdictum. et hac defensione Iosephus ipse, factus

καὶ ὁ Ἰωσήφ πατριαρχεύσας ὕστερον ἀπολογούμενος ὑπὲρ τούτου  
 δυσχυρίζετο, ὅμως πολὺς ἐντεῦθεν ἀνεροράγη κλύδων τῇ ἐκκλη-  
 σίᾳ, ὡς ἰσχυρὸν προτεινόντων τῶν Ἀρσενιατῶν κατ' ἐκείνου ἐγ-  
 κλημα πατριαρχεύσαντος σχιζομένων.

5 3. Τότε τοίνυν Βοηδρομιῶνος ἵσταμένου καὶ τῶν συνή- P 174  
 θων νηστιῶν τελουμένων, ἑορτῆς ἀγομένης ἦν ἀκάθιστον σύνη-  
 θεις ὀνομάζειν, τῶν τις τοῦ κλήρου ἐν νοταρίοις τῷ πατριάρχει  
 τελῶν μετὰ τὸν σφῶν πριμικήριον, ὃν καὶ μεσίτην εἰώθασιν οἱ  
 πολλοὶ σεμνύνοντες λέγειν, τοῦπίκλην Ἐψητόπουλος, λίβελλον  
 10 κατηγορημάτων πλήρη συνθέμενος ἀσμένῳ ἐγχειρίζει τῷ βασιλεῖ,  
 νυκτὸς τότε οὔσης μετὰ τὴν τῆς ὑμνωδίας ἐκπλήρωσιν. ὁ δὲ B  
 τοὺς παρατυχόντας ἐκ τῶν τοῦ κλήρου συγκαλέσας ἅμα ἡρώτα  
 εἰ καὶ αὐτοὶ συνοίδασιν τῷ Ἐψητοπούλῳ τὰ οἱ πραχθέντα. ὡς δ'  
 οὐκ ἦν κατανεῦσαι ἀκούοντας πλὴν ἑνὸς ἢ καὶ δευτέρου, περὶ τε  
 15 τῶν κεφαλαίων διεπυνθάνετο, καὶ ὁποίας εἴη τῆς ὑπολήψεως  
 ὁ τὸν λίβελλον ἐγχειρίσας. ὡς δ' ἐμαρτύρουν μὲν τῷ διδόντι  
 τὰ μέτρια, περὶ δὲ τῶν κεφαλαίων ἀπελογοῦντο, ἀνάγκην τὸν C  
 εἰς τοιοῦτους ἀγῶνας ἀποδυσάμενον καὶ τοὺς συνειδότας ἔχειν  
 ὁ βασιλεὺς εὐθὺς οἰηθείς, καὶ εἰς χεῖρας ἔχειν τὸν λέοντα,  
 20 ἀπρὶς εἶχετο τῶν γραμμάτων καὶ καιρὸν ἐτίθει τῆς περὶ τούτων  
 σκέψεως. οἷς δὲ κεφαλαίοις ὁ λίβελλος συγκεκρότητο. τὰδ'

1. τοῦτο P.

10. ἀσμένως P.

17. ἀνάγκη?

postea patriarcha, utebatur, asseverantissime affirmans nequaquam id  
 sibi prohibitum unquam a patriarcha, contradicentibus nihilominus et in  
 asserto perseverantibus auctoribus oppositi rumoris, qui in satis magnam  
 inde celebritatem abiit. adeoque id unum et potissimum erat in crimini-  
 bus, quae Arseniani obiectabant Iosepho, ab eo schismate discissi.

3. Tunc igitur sub initium Aprilis, sollemnis ieiunii tempore, dum  
 festum ageretur quod Acathistum vulgo nominant, quidam ex clero Epse-  
 topulus cognomento, in ordine notariorum patriarchae inserviens, post  
 ipsorum primicerium, quem Mesiten sive mediatorem plerique solent  
 amplo nomine vocare, libellum a se digestum accusationibus plenum sponte  
 imperatori tradidit, noctu post finem hymnodiae. imperator convocatis  
 qui forte praesentes adfuerunt e clero, simul omnes interrogabat ecquid  
 consensu et conscientia ipsorum Epsetopulus id egisset. cum autem nemo  
 annueret audientium praeter unum aut alterum, de capitulis percontaba-  
 tur, simulque cuius esset existimationis qui libellam obtulerat. ad ea  
 clericis datori quidem libelli mediocre testimonium reddentibus, crimina  
 vero excusantibus, opinatus statim fieri non posse quin haberet conscios  
 qui tantum se in certamen daret, cupide scriptum oblatum tenuit, occa-  
 sionem inde sibi nascituram augurans leonis, cuius tantam experiretur  
 saevitiam, in potestate habendi. mox diem praescripuit examini. capi-  
 tula libello comprehensa haec ferme erant, primum, ex principio matuti-

Georgius Pachymeres I.



- ἦσαν, ὡς εἰπεῖν καθ' ἕκαστον, πρῶτον τὸ ἐν ἀρχῇ τῆς ὁρθρινῆς ὑμνωδίας τὸν ὑπὲρ τοῦ βασιλέως ψαλμὸν ἐγκόψαι, μόνῳ δὲ  
**D** τῷ τρισαγίῳ καὶ τῷ ἐπ' αὐτῷ μνημοσύνῳ κελεύσαι προοιμιάζε-  
 σθαι· δεύτερον τὸ προσκεῖσθαι τοῖς τοῦ σουλτὰν εὐμενῶς, ὡς  
 καὶ σφιν ἐφεῖναι τῷ λουτρῷ τῆς ἐκκλησίας συχνάκις ἐλλούεσθαι,  
 τιμίων χαρακτήρων σταυροῦ ἐκέισε τοῖς μαρμάροις ἐγκιχυραγμέ-  
 των, Ἀγαρηνοῖς οὖσι καὶ ἀμνήτοις· τρίτον ὡς καὶ τοῖς υἱέσιν  
 ἐκείνου τῷ ἰδίῳ μοναχῷ μεταδιδόναι τῶν ἁγιασμάτων κελεύσειεν,  
**E** ἄδηλον ὃν εἰ τῷ θείῳ λουτρῷ ἐτελέσθησαν, καὶ τὸ ἐπὶ τούτοις,  
 ὡς ὁ αὐτὸς σουλτὰν σὺν τοῖς σατράπαις αὐτοῦ κατὰ τὸ ὁρθρινὸν  
 τῆς λαμπρᾶς καὶ μεγάλης κυριακῆς τῷ πατριάρχῃ λιτανεύοντι  
 συνέλθοι τε καὶ συλλιτανεύσειε. καὶ ἃ μὲν τῷ λιβέλλῳ διειλή-  
 φατο, ταῦτά τε καὶ τοιαῦθ' ἕτερα· τῷ μέντοι γε πατριάρχῃ τὸ  
 παράπαν ἀγνοεῖν οὐκ ἦν, ὅμως δὲ θεῷ τὸ πᾶν ἐπιτρέπων ἡσύ-  
 χαζεν. ὁ δέ γε βασιλεὺς τῶν γραμμῶν ἅπαξ ἐπιλημμένος  
**P 175** τοὺς ἐπιδημοῦντας τῇ Κωνσταντίνου τῶν ἀρχιερέων ἐπισυνῆγε,  
 καὶ δὴ προύτεινε μὲν ἐκείνοις εἰς γνῶσιν τὰ γράμματα, ἐκοινοῦ-  
 το δὲ σφίσι τὴν σκέψιν ὅπως ποιοίη. οὐ γὰρ ἦν ὑπερθέσθαι  
 πρᾶγμα δοκοῦν συμβάλλεσθαι τῷ σκοπῷ, κἄν οὐκ ἐδόκει ἀπο-  
 χρῶν πρὸς τὸ τὸν πατριάρχην δεδιῆσθαι. ἐκεῖνος γὰρ καὶ μὴ  
 πρὸς ἀπολογία ἐτι καλούμενος ἀπελογίτο, τὸ μὲν τοῦ ψαλμοῦ,  
 ὡς αὐτὸς εἶη ὁ τύξας τοῦτο τὸ πρῶτον, ὡς τοῖς μοναχοῖς σὺν-ῃ

## 4. τοῦ deerat.

nae hymnodiae psalmum pro imperatore recisum a patriarcha, iubente solo trisagio et super eo commemoratione prooemium absolvi. secundum, nimium se propensum et familiarem Sultani praebeuisse, adeo ut ei et comitibus permiserit saepius lavari in lavacro ecclesiae, ubi sunt signa venerandae crucis marmoribus insculpta, cum isti essent Agareni et Christi mysteriorum expertes. tertium, quod filiis eius communicari per suum monachum sacras eucharistiae reliquias iussisset, cum non constaret an sacro baptismo initiati fuissent. praetereaquo ipse Sultan cum suis satrapis per matutinum splendidae magnaeque dominicae patriarchae litanias celebranti adfuisset et simul litanias recitasset. haec et id genus alia libello inerant. porro patriarchae haud usquequaque ignotum erat quid gereretur: tamen is totum deo permittens quiescebat. at imperator admissa semel delatione scriptisque accusatoriis receptis, congregavit episcopos aliarum urbium qui tunc Constantinopoli sunt reperti, eisque ad notitiam scripta sibi tradita protulit, et ut communiter secum considerarent quid sibi esset faciendum petiit. non enim erat cur differretur negotium quo dudum aspirabat viam pandens, etsi non videbatur sufficiens ad terrendum patriarcham. ille quippe, utcumque nondum citatus ad pro se dicendum, respondebat obiectis, ad primum quidem de psalmo, aiens se auctorem fuisse istius psalmi tali tempore cantandi, et cum antea solis a monachis id fieri consuevisset, primum se in ecclesiae usum in-

θεις ὄν, καὶ τῇ ἐκκλησίᾳ τελεῖσθαι, καὶ αὐτὸς ἀθετοίῃ πάλιν B  
 ὡς αὐτάρκους δοκοῦντος τοῦ τρισαγίου σὺν τῷ μνημοσύνῳ εἰς  
 εὐχῆς ἐκπλήρωσιν· καὶ δικαίως ἂν ἀπολογησόμενος εἰ καὶ τοῦτο  
 τελοίῃ οὕτω τοῦ βασιλέως ἔχοντος, πῶς ἂν δικαίως ἐγκαλοῖτο  
 5 καθυφείς τοῦ παντός; τὸ δὲ τοὺς τοῦ σουλτὰν ἐπὶ τῷ λουτρῷ  
 λούεσθαι αὐτὸν μὲν μήτ' εἰδέναι μήτε κελεύειν. "τέως δικαίως  
 ἂν ἐκκληίοιντο πάντων ἐκείνοι τῶν λειτρῶν, οὐχ ἥττον ἢ τοῦ τῆς  
 ἐκκλησίας, ὡς τῶν ἄλλων πρὸς τοῖς χαράγμασι τοῦ σταυροῦ καὶ C  
 εἰκόνων εὐμοιροῦντων ἁγίων. εἰ δὲ τὰλλα σφίσιν ἀνεῖται καὶ  
 10 ἀσεβείσιν οὖσιν, εἰς τί τοῦ τῆς ἐκκλησίας λουτρῶνος ἐκδιωχθή-  
 σονται; τὸ δὲ τῷ σουλτὰν καὶ τοῖς υἱέσιν ὡς Χριστιανοῖς προσ-  
 φέρεσθαι ἀρχιερέως μὲν μαρτυροῦντος τοῦ Πισιδίας ἀνεύθυνον  
 οἶμαι· εἰ δ' ἄλλως ἐλέγχοντο ἔχοντες, ἐκείνου καὶ μόνου, ἀλλ'  
 οὐκ ἐμὸν τὸ πλημμέλημα." ἀλλ' οὐχ ἱκανὰ ταῦτα τοῖς ἀμφὶ  
 15 τὸν βασιλεῖα ἐδόκουν τὰς εὐθύνας ἐξελέσθαι τῷ πατριάρχῃ, ἀλλὰ D  
 σύνοδον ἤθελε συγκροτεῖν ἐξ ἀπάντων τῶν ἀρχιερέων, παρόντων  
 ἐνταῦθα καὶ πατριαρχῶν δύο, τοῦ τε Ἀλεξανδρείας Νικολάου  
 καὶ τοῦ Ἀντιοχείας Εὐθυμίου. ὕθεν καὶ βασιλικαῖς συλλαβαῖς  
 μετισιτέλλετο τοὺς ἀρχιερεῖς πανταχόθεν, ὥστε παρωχηκνίας τῆς  
 20 ἑορτῆς ἀνυπερθέτως ἀπαντᾶν πάντας, μηδεμιᾶς προφάσεως  
 ἀποχρησούσης πρὸς παραιτήσιν. ἅμα γοῦν τελείῳ ἤρι συνή-

duxisse. verum eundem se id postea improbasse revocasseque, quod suf-  
 ficere videretur trisagium cum commemoratione ad orationis expletionem.  
 praeterea si alia facti huius defensio deesset, illa se uti iusta potuisset  
 quam suggereret praesens status imperatoris; qui quo iure queri posset  
 exclusum se particula quadam ecclesiasticarum precum, postquam patien-  
 ter et demisse acquievisset excommunicationi, qua omnium sacrorum par-  
 ticipatione arceretur? ad Sultanis comites quod attineret, lotos eos eccle-  
 siae balneo nescire se, neque id iussisse. caeterum si allegata ratio va-  
 leret, excludendos eos esse cunctis pariter urbis balneis, non minus quam  
 illo quod ad ecclesiam pertineret, cum aliae quoque thermae, praeter-  
 quam signis crucis insculptae sint, sacris etiam imaginibus ornentur. si  
 autem id non obstat quominus iis, quantumvis verae religionis expertibus,  
 usus permittatur aliorum lavacrorum, quid est cur repellantur ab eccle-  
 siae balneo? denique cum Sultane et eius filiis tanquam cum Christianis  
 egisse irreprehensibile videri, quoniam id auctore idoneo fecerit, episcopo  
 videlicet Pisidiae tales illos esse testante. quodsi iam ostendatur nequa-  
 quam ipsos fuisse Christianos, illi soli ascribenda, non mihi eius facti  
 culpa fuerit. sed hae defensiones imperatori non videbantur sufficientes  
 ad purgandum patriarcham: verum decrevit congregare synodum omnium  
 antistitum, cui interessent duo patriarchae, Alexandrinus Nicolaus et  
 Antiochenus Euthymius. itaque regis literis convocavit undique praesul-  
 es ut post festum sine mora convenirent, nullo praetextu ad recusatio-

γοντο, καὶ τὰ κατὰ τὸν πατριάρχην συναχθεῖσιν ἐπιμελέστερον  
 E ἐκινεῖτο. (4) τόπος δὲ τῆς αὐτῶν συνόδου ὁ βασιλικὸς Ἀλεξια-  
 κὸς τρίκλινος ἦν, ἵνα καὶ προνκάθητο μὲν ὁ κρατῶν, συγκαθέ-  
 ζοντο δὲ καὶ οἱ μεγιστᾶνες καὶ ὅσον ἐν ἀξιώμασιν ἦν, συνεδρία-  
 P 176 ζον δ' οἱ ἀρχιερεῖς, καὶ πᾶν τὸ τῆς συγκλήτου παρίσταντο. 5  
 συνῆσαν δὲ καὶ ἀπὸ πασῶν τῶν μονῶν οἱ προύχοντες μονήρεις  
 συνάμα τοῖς σφῶν προεσιτῶσιν. ἀλλ' οὐδὲ τὸ τῆς πολιτείας ὅσον  
 ἦν περιφανὲς καὶ δῆλον ἀπῆν. καὶ ὁ μὲν κατηγορῶν ἐς μέσον  
 παριῶν τὸν λίβελλον προύτεινεν, ὁ δ' ἀνεγινώσκετο ἐπὶ πάντων.  
 καὶ ἐπεὶ ἐδόκει προκαλεῖσθαι καὶ τὸν πατριάρχην, πέμποντες 10  
 B τρεῖς μὲν τῶν ἀρχιερέων τρεῖς δὲ τῶν κληρικῶν προσεκάλουν  
 ἀπαντήσοντα πρὸς ἀπόλογον. ὁ δ' ἀνένευε πάμπαν, καὶ γε κρί-  
 σιν μὲν μὴ παραιτεῖσθαι, τρόπον δὲ κρίσεως καὶ τόπον καὶ  
 πρόσωπα φεύγειν ἔλεγε, καὶ δικαίως, ὥς οἴεσθαι· πατριάρχην  
 μὲν γὰρ κρίνεσθαι παρόντος μὲν βασιλέως παρόντων δὲ μεγιστά- 15  
 νων καὶ κοσμηκῶν, καὶ ἐν ἀνακτόροις, καὶ ταῦτα καὶ βασιλέως  
 οὕτως ἔχοντος καὶ εἰς ἄμυναν προειλημμένου, οὐκ ἄξιον οὐδὲ  
 C τῶν δικαίων εἶναι τὸ σύμπαν. ταῦτα πρὸς τοὺς ἀπεσταλμένους  
 τοῦ πατριάρχου λέγοντος, γραφῇ ἐδίδοντο τὰ λεγόμενα, ὥς μὴ  
 τι συκοφαντηθεῖη. οἱ δ' ὑποστρέφοντες ἐδήλουν πάντα μετ' 20  
 ἀσφαλείας τοῖς ἀποστελ्लाσι, καὶ σύλλογος διελύετο. τοῦτο δις  
 εἶτα καὶ τρεῖς γερονδὲς ἔκ τινων καιριακῶν διαλειμμάτων (ἔμελε

nem suffecturo. pleno igitur vere convenerunt, et causa patriarchae ven-  
 tilari a congregatis est coepta. (4) locus synodi regium Alexiacum tri-  
 clinium fuit, ad id delectus ut praesidere posset imperator. assidebant  
 et aulae magnates. ac quotquot in dignitatibus erant, simul cum episco-  
 pis. aderat et senatus universus, et ex cunctis monasteriis praecipui  
 monachorum cum suis quique praepositis; nec aberant clariores illustrio-  
 resque civium. et accusator quidem in medium prodiens libellum obtulit.  
 is cunctis audientibus recitatus est. tunc cum esset visum citari debere  
 patriarcham, mittentes tres episcopos et tres clericos ipsum vocarunt ad  
 causam dicendam. ille autem omnino venire renuit, cum diceret iudicium  
 quidem haud se recusare, modum autem et locum iudicii personasque fu-  
 gere; a qua exceptione iuris species non aberat. nam iudicari patriarcham  
 praesente imperatore, praesentibus optimatibus et saecularibus per-  
 sonis, idque in palatio, praesertim imperatore sic constituto et palam  
 occasionem vindictae captante, indignum videbatur, et tota res iniique  
 comparata. ea porro loquente patriarcha missis a synodo, excepta sunt  
 scripto verba eius, ne quid calumniae interveniret. inde qui missi fue-  
 rant redeuntes ad synodum cuncta ex fide retulerunt ad eos qui miserant,  
 et coetus solutus est. idem iterum et tertio est factum, certis intervallis  
 temporis interpositis: studebant enim qui haec agebant, nihil omittere  
 eorum quae canones in eo genere praescribunt. caeterum nihil aliud ex



γὰρ καὶ κανόνων ἐκείνοις τοιαῦτα πράττουσιν) οὐδὲν ἦν πλέον ἐκ  
 τούτων ὅτι μὴ τὸν πατριάρχην παραιτεῖσθαι τὸν τρόπον τῆς κρί- D  
 σιως, τοὺς δ' ἀντεπιστέλλειν ἐκείνῳ, ὡς ἐπιστημονάρχου τοῦ  
 βασιλέως εἶναι δικαιουμένου ἐν τοῖς ἐκκλησιαστικοῖς πράγμασι,  
 5 μὴ δίκαιον εἶναι μηδ' εὐλογον τὰ τοιαῦτα μέγιστ' ὄντα δίχα βα-  
 σιλικῆς ἐπιστασίας κινεῖσθαι.

5. Ἐν ὅσῳ δὲ ταῦτ' ἐπράττετο, ἐννοήσας ὁ πατριάρ- E  
 χης, ὃ καὶ ἀληθὲς ἦν, ὡς οἰδὲν ἔστιν ἄλλο τὸ κινεῖν τοιαῦτα ἢ  
 τὸ τοῦ κρατοῦντος πρὸς αὐτὸν ἀμυντικόν, ὅτε καὶ κινδυνεύοι  
 10 κακῶ τὸ κακὸν ἰᾶσθαι, τῇ τοῦ πατριάρχου καταδίκη τὸ πρὸς  
 ἐκείνου ἀπειχθεὶς καὶ ὀχλῶδες, ὥστε καὶ ἀπισκευάσθαι ταῦτα  
 βούλεσθαι, παριδὼν πᾶσαν μικροψυχίαν, ἵππου τε ἐπιβύς, μὴ  
 πρότερον εἰωθὼς ἐξ οὗ τὴν Κωνσταντίνου κατέλαβε, καὶ βασιλεῖ  
 πρόσεισιν. ἡμέρα δ' ἦν καθ' ἣν ταῦτ' ἐπράττετο κυριώνυμος. P 177  
 15 ὁ γοῦν βασιλεὺς καιρὸν ἐκείνον οἰηθεὶς ἐπιστῆναι ὃν καὶ ἐζήτει  
 πάλαι, τὸν τῆς ἀνέσεως (ἔπειθε γὰρ ἐννοεῖν τοιαῦτ' ἐκείνον τό τ'  
 ἐπιβῆναι ἵππου τὸν πατριάρχην καὶ παρὰ τὸ σύνηθες πρᾶξαι, τά  
 τε κινούμενα ὡς ἐν χρῶ καταδίκης καὶ αὐτὸν γεγενῆσθαι), καὶ  
 ὡς ἐκμειλίξασθαι παραγένοιτο, φιλοφρόνως ὑποδέχεται προσιόν-  
 20 τα, καὶ πλεῖστον ὕσον ὀμιλεῖ τὰ χαρίεντα. ὡς γοῦν καιρὸς τῆς  
 ἱερᾶς λειτουργίας ἐπέστη καὶ ἤδη ἦν ὁ κρατῶν πρὸς τὸ τῷ ναῶ  
 ἐπιστῆναι, πέμψας ἐκείνός τινα τῶν αὐτοῦ τοὺς ἐπὶ τῆς λειτουρ- B

his missitationibus et responsis elici potuit nisi displicere patriarchae iudi-  
 cii modum, et ob id comparere recusare. ad quae hoc erat patrum re-  
 sponsum patriarchae per remissos ad ipsum vocatores redditum, cum sit  
 olim existimatum aequum imperatori tribui principem locum in cognitione  
 rerum ecclesiasticarum, nec iustum nec rationi consentaneum esse, quae  
 ex eo genere negotia nunc agitentur, maximi utique momenti, alibi aut  
 aliter quam praesente ac praesidente principe moveri.

5. Dum autem haec ita gererentur, intelligens patriarcha, quod ve-  
 rum erat, non esse aliam horum motuum causam quam iram in se impe-  
 ratoris ultionem expetentis, in qua prosecutione periculum erat ne is  
 malo aliud malum pro remedio apponeret, suo videlicet in patriarcham  
 odio et rancori patriarchae ipsius damnatione procuranda mederi aut po-  
 tius obsequi satagens, speravit uno sui cum infenso imperatore congressu  
 istud praeverti discrimen posse. quare pusillanimitate posthabita equum  
 inscendit, desuetus id facere iam ex quo Constantinopolim advenerat, et  
 imperatorem adit. dies qua haec gesta sunt dominica erat. igitur im-  
 perator ratus optatam diu sibi remissionem anathematis ad se ultro de-  
 ferri (suadebat hoc enim equitatio illa insolita patriarchae adventusque  
 inopinatus, et verisimilis coniectura, impulsus illum metu intentati iudi-  
 cii et periculo damnationis imminenti ad hunc conatum sui delinendi)  
 perhumaniter occurrit venienti, et cum benevole accedentem atque hila-  
 riter excipit, tum blandis per diu sermonibus detinet. ut ergo sacrae li-

γίας κατησφαλίζετο, καὶ ἐκέλευεν ἅμα θεασαμένους αὐτὸν μήτε περιμένειν τὴν πρὸς τὰς ἁγίας εἰκόνας προσέλευσιν αὐτοῦ προσκυνήσοντος μήτ' ἄλλο τι περιαργοῦντας πράττειν, ἀλλ' εὐθὺς ἐκφωνεῖν μὲν τὸν διάκονον τὸ εὐλόγησον, εὐλογεῖν δὲ τὸν θεὸν μεγαλοφώνως τὸν ἱερέα κατὰ τὸ σύνηθες, καὶ τῆς λειτουργίας ἀπάρχεισθαι. τοῦτο δ' ἦν πάντως πρὸς ὃ ταῦτ' ἐκεῖνος παρεσκευάζετο, τὸ τὸν ἱεράρχην ἅμ' αὐτῷ ἐπ' ἐκκλησίας συναγαγεῖν, κάντεῦθεν σιωπηλῶς τὴν τοῦ δεσμοῦ λύσιν πραγματευσάμενον ἔχειν. καὶ δὴ ἡντρέπιστο μὲν τὰ τῆς ἱερᾶς λειτουργίας, ὁ κληρὸς δ' ἅπας μετασκευασάμενος τοῖς εἰκόσι καραδοκοῦντες τὸν βασιλέα ὅσον οὐπω ἀφιζόμενον περιέμενον. ὁ δὲ βασιλεὺς τοῦ ἱεροῦ μανδύου τὸν πατριάρχην κατέχων, κατὰ τινα ποσὰ διαστήματα, ἅμα μὲν ἰστάμενος ὠμίλει, ἅμα δὲ καὶ ὥς ἐπὶ τὸν ναὸν προσήγετο. ὥς δέ ποτε τοῦ οὐδοῦ ἐπέβη καὶ ὁ διάκονος τὸ εὐλόγησον ἔξεβόα καὶ εὐθὺς ἡ ἐκ τοῦ ἱερέως εὐλόγησις, ἐκσπᾶται τῷ παραδόξῳ ὁ πατριάρχης, καὶ τὸν δόλον συνεῖς αὐτίκα ἀντίσπα καὶ τῆς χειρὸς τοῦ κρατοῦντος ἔξώλισθε, καὶ “τί” λέγων “οὕτω δολερῶς κλέπτεις τὴν εὐλογίαν, καὶ παραλογίζῃ τὸ θεῖον ἄνθρωπος ὢν, οὐ δέον ὄν οἷδὲ συμφέρον;” ἔτι δὲ καὶ “καλὰ γε ταῦτα” προσονειδίζων, “καὶ γε βασιλεῖ ἐννόμως ἄρχειν προαιροῦ-

turgiae tempus adfuit, imperator iam in procinctu adeundi templi misit certum e suis qui praemuniret, prout oportebat, sacrificii ministros, iubens eos, simul imperatorem ingredientem viderent, statim, non expectato dum ille ad sacras imagines adoraturus accederet, nullaque omnino alia quacunque ex causa mora interposita, protinus inchoare functionem sacram, diacono versiculum benedic pronuntiante, et dei benedictionem solemnem sacerdote pariter proferente voce contenta. ac consilium in his imperatoris hoc erat: se una simul cum patriarcha intra templum stante missae sacrum rite peragi, tacita quaedam futura ipsi videbatur sui a dudum iniecto anathematis vinculo solutio. atque ita compendio quodam opportuna occasione consecuturum se sperabat quod tanto iam pridem circuitu captatum iverat. succedebatquo illi hactenus dolus egregie. nam cleru universus praemonitus, ut dixi, ad inchoandum missae sacrificium proxime instructus omni convenienti apparatu et ornatu, expectabat dum appareret adventans imperator. qui astute ad quod intendebat sacram penulam comitantis secum patriarchae tenebat manu incedens una, et per intervalla urbane interposita consistens, confabulansque plane familiariter, donec eum intra templum simul ingrediens induxit. supergresso autem ipso limen, statim diaconus benedic inclamavit; quam vocem secuta continuo est sacerdotis benedictio. percussus inopinato facto patriarcha, et dolum subito intelligens, proripuit se, ac manui tenentis imperatoris elapsus est, “cur” inquires “dolose furaris benedictionem, et decipere deum conaris, homo cum sis? quod nec oportebat nec expediebat a te tentari.” addidit praeterea haud molliter exprobrans “pulchrane haec putas et convenientia imperatori magnifice professo se iuxta leges

μένω πρέποντα, καὶ δυσφορητὰ τοῖς ἄλλοις ἀκοῦσαι, ὥστε καὶ Ε  
 ἐπαινεῖν," εὐθὺς αἰτὸς ἦν λιπὼν ἐκείνον καταιδισθέντα καὶ ἀφι-  
 πτάμενος, καὶ διὰ τῆς σιδηρᾶς τοῦ τρικλίνου πύλης ὡς τάχος  
 περὶ διαθέων, ἣ ποδῶν εἶχεν ἐχώρει πρὸς θάλασσαν, καὶ νεῶς  
 5 ἐπιβὰς κατελάμβανε τὰ οἰκεία. ὁ μέντοι γε βασιλεὺς ὑβριοπα-  
 θήσας οἶον καὶ αἰδισθεὶς προσποιεῖται οὖν ὁμῶς τὸ μεγαλόψυχον.  
 καὶ ἐπεὶ τέλος τὴν ἱερὰν λειτουργίαν ἐλάμβανεν, ἐξελθὼν, στα-  
 θεὺς ἐν τῷ Ἀλεξιακῷ τρικλίνῳ, τοὺς τε τῶν ἱεραρχῶν παρατυ-  
 χόντας καὶ τοὺς τοῦ κλήρου μεταστειλάμενος, ἐπενεκάλει τῷ πα- P 178  
 10 τριάρχῃ σκληρότητα, καὶ "ἴδετε" λέγων "ὅπως ἀμαθῶς οὕτω  
 τῶν ἡμετέρων χειρῶν ἀπιδίδρασκε. καὶ εἰ λυπήσων ἐφάνη, κατὰ  
 τί γε καὶ παρ' ἡμᾶς ἀφίχται; ἄλλ' ὡς ἔοικε, τοὺς ἐλέγχους δια-  
 φηγγάνειν πραγματευόμενος, ἔλαθεν ἑαυτὸν συνωθήσας μάλιστα  
 πρὸς τὴν δίκην. μὴ γοῦν ἐπὶ πλεον φευγοδικῶν κερδαινέτω,  
 15 ἀλλ' ἐπεὶ τὸ τρίτον ἐναπολέλειπται μήνυμα, συναχθέντων γενέ- B  
 σθω καὶ τοῦτο, καὶ εἰ μὲν ἀπαντήσῃ, κρινέσθω, εἰ δ' οὖν,  
 ἀλλὰ ὑμῖν γε μελήσει πῶς ἂν φευγοδικοῦντα μετελεύσεισθε. τὸ  
 δ' ἑμὸν ἀναθετέον θεῷ, ὅπως ἂν ὡς ἐκείνῳ βουλευτὸν οἰκονομη-  
 θεῖη." ταῦτ' εἰπὼν καὶ προσθεὶς κατὰ τινα πρόληψιν κἀκεῖνα  
 20 εὐμεθόδως, ὅτι καὶ τὸ τούτους πολλάκις ἀναφέροντας περὶ τῶν

20. τὸ] τοῦ?

imperare velle? quid homines dicent ubi audierint? an laudare ista, an saltem vel tolerabilia censere poterunt?" et his repente dictis avolavit instar aquilae, pudore confusum imperatorem relinquens; ac per portam triclinii ferream. pedes quanta maxima potuit pernecitate currens, pervenit ad mare, ibique nave conscensa domum se retulit. at imperator plenus licet contumeliae, ac tam probrosae repulsae sensu intimo doloreque aestuans, tamen magnanimitate simulata sacrificio perrexerat attendere, quoad missa peracta regressus stansque in Alexiaco triclinio, apud eos quos ibi forte reperit episcopos, et alios ex clero quos vocaverat, questus est de patriarchae duritia, "videte" inquit "quam inurbane nostris se manibus proripuerit. si offensurus prodierat, quid attinebat etiam ad nos accedere? verum ut apparet, effugere iudicium moliens induit se magis, intricavitque illis ipsis quos declinare cupit laqueis quaestionis de ipso coeptae; quam censeo sine mora urgendam, nec committendum ut cavillationum, quibus eludere leges nititur, fructum optatum secure auferrat, quaesitam impunitatem. quoniam igitur tertia tantum citatio superest, ea, velim, congregatis statim vobis decernatur et fiat; et si vadimonium citatus stiterit, continuo iudicetur: sin minus, vestrum erit videre quid de contumaci recusatore iudicii aequum sit statuere. id equidem in vestro arbitrio relinquens, deo permitto ut prout illi placuerit gubernetur." ea cum dixisset, illud praeterea per quamdam utilem intento praeoccupationem adiunxit, quod plerumque contingeret ipsos de negotiis



κατὰ σφῶς ἐκκλησιῶν μὴ εἰσακούεσθαι αἰτίαν μίαν εἶναι τὴν τοῦ πατριάρχου πρὸς αὐτὸν ἀπέχθειαν, καὶ ὥς εἰ ἐκποδὼν τὸ σκάν-  
C δαλον γένηται, αὐτοὺς τὰ μεγάλα παρ' αὐτῷ δύνασθαι, κατα-  
παύει τὸν λόγον.

Τῆς δὲ μετ' αὐτὴν ἡμέρας ἅμα συναχθέντων καὶ πάλιν, 5  
μετὰ πολλὰ τὰ λαληθέντα καὶ τὴν τοῦ βασιλέως οἶον παραίτησιν,  
ὥς μηδὲ αὐτὸν θέλειν παρεῖναι, εἰ μὴ γε τῆς ἐκκλησίας δεσμοὶ  
D ἐξεχώρουν καὶ προσκατηνάγκαζον, (6) καὶ τὸ λοιπὸν πέμπε-  
ται μήνυμα, ἀρχιερέων κἂν τούτῳ μεσολαβησάντων καὶ κληρι-  
κῶν. ὥς δὲ καὶ αὐθις ὁ πατριάρχης ἀπεῖπε τὴν ἄφριξιν, προστι- 10  
θεὶς ὥς “τὸ δοκοῦν ὑμῖν ἀπόντος γενέσθω· οὐδὲ γὰρ ἀπαντή-  
σαιμι κἂν ὃ τι γένοιτο,” τότε μετὰ τὴν πολλὴν σκέψιν οἱ ἱεράρ-  
E χαι κανόσιν οἶον ἐπερίδεδεσθαι θέλοντες εἶχον μὲν καὶ τὸν τῆς φυ-  
γοδικίας κανόνα τῶν ἀποστόλων τὰ πολλὰ σφίσι πρὸς τὸ τὰ δο-  
κοῦντα ἀποφαίνεσθαι συμβαλλόμενον, ὅμως δὲ γε ἐν ἀσφαλεῖ 15  
βουλόμενοι πράττειν, ἐπεὶ καὶ ἐπὶ πάσης ὥς εἰπεῖν τῆς πόλεως  
P 179 ταῦτ' ἔπραττον τοῦ βασιλέως οἰκονομοῦντος διὰ τὴν τῆς ἀπε-  
χθείας ὑποτρέχουσαν ὑποψίαν, καὶ ἵνα μὴ καὶ αὐθις σχίζοιντο  
μαθόντες τὰ γεγονότα, παρίστων καὶ αὐθις ἐπὶ μέσου τὸν Ἐψη-

### 1. κατὰ σφῶν ἐκκλησίας P.

suarum ecclesiarum audiri postulantes non admitti, unam causam esse odium in se patriarchae. tolleretur istud modo scandalum: visuros eos statim quam multum apud se possint preces omnes et significationes voluntatis ipsorum. in ea verba loqui desiit.

Postridie congregatus rursum coetus est. ibi post multa varie dicta, postque aliquam imperatoris ad specimen modestiae affectatam recusationem interveniendi synodo, si per vincula ecclesiae, quibus constringeretur, id minime liceret, tandem is, velut consensu coactus invitantium patrum, ingressus assedit. (6) ad ultimam inde, quae sola supererat, patriarchae citationem rite peragendam episcopi, ut antea, et ex clero aliqui missi sunt. cum autem more solito patriarcha se venturum negasset, addidit “me utique absente, quod vobis videbitur, fiat: nunquam enim omnino, quidquid ad id moveatur, adducar ut illic me sistam.” tunc post multam deliberationem et considerationem attentam patres, maxime studentes inniti canonibus, reperiabant in primis accommodatum ad rem praesentem canonem apostolorum de recusatione iudicii. quamquam autem is sufficere ipsis videbatur ad sententiam iure ferendam, tamen quia in oculis universae, ut sic dicam, civitatis, prout imperator ordinaverat, haec gerebantur, per quam erat vulgatissima opinio ac notitia simultatis, qua is a patriarcha sibi vicissim infenso dissidebat, ne per eam causam infirmandi iudicii tanquam ex odio ad imperatoris gratiam lati occasio quaepiam et ex ea praetextus schismatis nasceretur iis qui forte rem uti nunc gerebatur narrari postea audirent, statuerunt iterum in medio Epsitopulum; et libellus singillatim expensis capitulis relectus

τόπουλον. ὁ λίβελλος καθ' ἓν κεφάλαιον ὑπανεγινώσκετο, καὶ εἰ ἔχοι τοὺς μαρτυρήσοντας ἡρωτᾷτο. ὁ δέ γε “πραγμαμάτων φανερῶν” εἶπεν “οὐ τόνδε ἢ τόνδε ἀνάγκη εἶναι τὸν μάρτυρα, ἀλλ' ἅμα σύμπαντας, ὅτι καὶ πάντες συνοίδασι γενομένοις.”

5 ὥς γοῦν ἐκλεγέντες τινὲς ἡρωτήθησαν τῶν τοῦ κλήρου, καὶ μᾶλλον περὶ τοῦ σουλτάν, καὶ εἰ συλλιτανεύσας τῷ πατριάρχῃ συ- B  
καθίσκειν ἀναγινωσκομένου τοῦ θεολογικοῦ λόγου κατὰ τὸ σύνθη-  
τες, εὐθὺς ὡμολόγουν οὕτω γενέσθαι, τὸν δὲ σουλτάν εἰ Χρι-  
στιανὸς ἐστίν εἴτε καὶ μὴ μὴ εἰδέναι ἔφασκον, τέως δ' ἐκείνων

10 τότε Χριστιανὸν νομίζειν ἄντικρυς. οἱ γοῦν κρίνοντες τοῦτο μόνον λαμβάνειν ἤθελον τὸ συλλιτανεύσαντα καθεσθῆναι, τὸ δ' εἴτε Χριστιανὸς εἴτε καὶ μὴ, αὐτοῖς ἔφασκον ζητητέον εἶναι, καὶ ἐπὶ τούτοις πολλοὶ παρήγοντο μαρτυρήσοντας τὸ σέβας ἐκείνῳ C  
μὴ κατὰ Χριστιανούς εἶναι, οὐκ οἶδα δ' εἴτ' ἀληθές, εἴτε μὴν

15 θεραπεύοντες τὸν κρατοῦντα. τέως δέ γε, ὥς ὕστερον ἡμᾶς πυνθάνεσθαι τῶν τοιούτων τέλος λαβόντων, ὁ σουλτάν ἀποστεί-  
λας πρὸς τὸν κρατοῦντα, ἐπεὶ παρὰ τὴν αὐτοῦ αἰτίαν μεμαθήκει τὸν πατριάρχην ἐξελαθέντα, σὺν ἄλλοις οἷς ἐμήνυε, καὶ τοῦτο  
χαριέντως ἢ μᾶλλον καὶ βαθέως ἀπτόμενος προσεμήνυεν, ἀξιῶν

20 στεῖλαι οἱ τῶν ἐκείνου διαφερόντως τὰ ἱερὰ περιάμματα, ἃ δὴ D  
καὶ ἐγκόλπια ὁ κοινὸς ὀνομάζει λόγος, καὶ εἰ βούλοιτο, καὶ χόλ-  
ρου ταριχευθέντα μηρὸν ὥς ὀρεγόμενος φάγοι. καὶ τοῦτ' ἦν

est, et an testes haberet quibus confirmaret quae accusabat, interrogatus est delator. ille vero respondit rerum palam manifestarum hunc aut illum adduci testem non debere, sed simul universos, quod aeque omnes consensu factorum a se allegatorum sint. ut autem selecti quidam ex clero interrogati praesertim de Sultane, utrum ille simul litanias recitasset cum patriarcha, et dum legeretur divinus sermo de more, assedisset una, statim responderunt ita factum fuisse, Sultan vero Christianus necne sit se nescire; ac tum quidem se putasse illum Christianum. velle autem se aiebant iudices hoc solum pro testimonio accipere, simul orasse et assedissee Sultanem: qualis autem fuerit, Christianus an paganus, quaerendum ex se non esse. praeter hos ergo producti alii multi sunt qui testificarentur non esse illum religionis Christianae cultorem. quod utrum illi ex vero affirmarent an obsequentes imperatori fingerent, haud habeo compertum. cognovimus tamen postea, perlato iam et executioni mandato iudicio, Sultanem ubi audisset sua causa depositum patriarcham, misisse ad imperatorem (sive id ioco sive serio aut quocunque demum consilio fecerit) qui eum rogarent ad se mittere ne gravaretur quaedam ex suis sacris amuletis, quae vulgaris sermo vocat encolpia, icunculas videlicet gestari de collo pendentes ad sinum religionis causa solitas, et iussisse ut adderent se, si vellet imperator religionis suae specimen capere, vel porci salitum femur avide comesturum. quo testimonio plane

τότε τῷ βασιλεῖ περὶ τοῦ πατριάρχου ἔλεγχος ἄντικρυς, τῷ μὲν εἶναι τῶν θείων ἐκτυπωμάτων προσκυνητὴν τὸ σέβας αὐτοῦ παριστιῶντος, τῷ δὲ καὶ κρεῶν ὑείων ὀρέγεσθαι τὴν κατὰ Χριστιανούς πολιτείαν ἐμφαίνοντος. τότε δὲ ὡς ἀτελέστου περὶ τοῦ σουλτὰν βουλευομένων ἐκείνων ἐδόκει κίνδυνος ἐξῆφθαι τῷ πα- 5  
**Ε** τριάρχη. ἦσαν δ' ἄλλοι οἱ καὶ γλαφυρώτερον ἐπεχείρουν δῆθεν προσεπετιθέμενοι ταῖς κατηγορίαις, ὡς εἴπερ κάκεινος εἰς Χριστιανούς ἀληθῶς ἐτέλει, τὸ γοῦν περὶ ἐκεῖνον Περσικὸν καλὸν ἦν ἐκτόπως τὸν πατριάρχην φυλάττεσθαι· μηδὲ γὰρ κάκεινους πάντας Χριστιανούς εἶναι ἢ καὶ λογίζεσθαι. ὡς γοῦν πρὸς τὸ 10  
τὰ δοκοῦντα ἀποφαίνεσθαι ἔσαν, οἱ μὲν πλείους, ἢ καὶ πάντες παρὰ τινὰς (ὁ Ποντοηρακλείας Θεόδωρος οὗτος ἦν, ὁ Εὐχαϊτῶν Ἀλέξιος, ὁ Βρύσειος Ἰωάννης, καὶ μετ' αὐτῶν ἄλλοι· ὁ  
**P** 180 γὰρ Μιτυλήνης Γρηγόριος τὰ πολλὰ τῷ πατριάρχη προσέχων, ἐπεὶ τὴν δίκην ἀπηρτημένην ἑώρα οἱ, νόσον σκηψάμενος ἀπῆν, 15  
ᾧ δὲ καὶ μετ' ἐμβριθείας ὁ κρατῶν ἐμὲ ὡς νοτάριον ἀποστέλλων ἢ ἀπαντᾶν ἢ διδόναι τὴν γνώμην ἐκέλευε, καὶ μόλις τὴν οἰκειάν γνώμην τῷ τε Λαρίσσης Θωμᾷ, τῷ Ναυπάκτου Ἰωάννῃ καὶ τῷ Ἀδριανουπόλεως Γερμανῷ προσανείθετο) οἱ γοῦν παρὰ τοῖς  
**B** εἰρημένους ἐκ τοῦ παραχρῆμα καθάρσεων τοῦ πατριάρχου κατε- 20

confirmabatur imperatori culpa in hoc vacare patriarcham, cum revera Christianum Sultan se probaret tum exhibendo se sacrarum imaginum veneratorem, tum se gustare libenter carnes suillas declarando. caeterum tunc cum in illis de patriarcha disquisitionibus quasi pro fundamento poneretur minime illum fuisse Christianis mysteriis initiatum, utique videbatur inde impendere periculum patriarchae. erant qui callidius et ad finem intentae damnationis assequendum efficacius argumentarentur, allegantes parum ad summam criminis referre Sultanis ipsius statum quoad religionem. ut enim ille revera Christianus fuerit, certe a Persis eius comitibus pariter et promiscue simul cunctis admittendis cavere debuisset patriarcham, cum satis constaret nequaquam illos universos aut fuisse aut habitos esse Christianos. ut autem ad dicendas sententias ventum est, plerique aut potius omnes praeter quosdam (hi fuerunt Theodorus Heraclae Ponti, Alexius Euchaïtarum, Ioannes Brysis, et cum his alii: nam Gregorius Mitylenes, patriarchae multum deditus, ubi prospexit ei damnationem imminere, simulato morbo absuit, ad quem impetu ardenti imperator me, pro eo quo tuncungebar notarii munere, ire confestim iussit, denuntiaturum ut omnino aut veniret aut sententiam suam mihi ad synodum relaturus ederet; ad quae is aegre tandem responsum expediens, dixit se, quod Thomas Larissae, Ioannes Naupacti, Germanus Adrianopoleos episcopi censerent, etiam ipsum sentire, ac velle tribus ipsorum suffragiis suum quartum plane consentiens adiungi) exceptis, inquam, his quos modo nominavi, reliqui omnes praesentem exauctorationem patriarchae concordibus calculis decreverunt, sed maiori ex parte ob contuma-



ψηφίζοντο, πλὴν ὡς φυγοδικοῦντος τὸ πλέον· τὸ γὰρ σουλτὰν εἴτε Χριστιανὸς εἴη εἴτε καὶ μὴ, ἐπ' ἀμφιβόλοις τίθουν, ἀποχρῶν δὲ πρὸς καταδίκην τῷ κατηγορουμένῳ τὸ τῆς φυγοδικίας καὶ μόνον ἐνόμιζον ἔγκλημα, ὡς ἐπ' ἔγκλήμασι τῷ φυγοδικοῦντι συμβαῖνον. οἱ δὲ καὶ σφίσιν ἀντέβαινον ἱκανῶς, ὡς εἰ μὲν ὡς κοινωνήσας ἀλλοσεβέσιν ὁ πατριάρχης εὐθύνοιτο, πρῶτον μὲν, ἀλλ' ἄδηλον ὃν εἰ ἀσεβεῖς ἐκεῖνοι, τὸ ἔγκλημα συμβαίνειν ἔξα- C σθενεῖν. εἰ δὲ καὶ ταῖς ἀληθείαις ἔξω τῆς αὐλῆς τοῦ Χριστοῦ ὁ σουλτὰν, τὸν μὲν πατριάρχην καὶ οὕτως ἀνεύθυνον εἶναι, τοῦ 10 παντὸς ἐπὶ τῷ μαρτυροῦντι κειμένου· ὁ δ' ἦν ὁ Πισσιδίας Μακάριος. εἰ δ' οὖν, ἀλλὰ συνευθύνεσθαι καὶ τοῖς ἄλλοις τῷ πατριάρχῃ, Χριστιανοῖς γε ὄντας καὶ προσκεκληρωμένους τῷ θείῳ, καθ' ὄνδηποτοῦν εὕρισκομένους βαθμόν, οἷς δὲ καὶ ὠφείλειτο ἔξ ἀνάγκης ὑπομιμνήσκειν τῷ πατριάρχῃ καὶ ἀναστέλλειν 15 τὴν ἐκεῖθεν σεβήλωσιν. τὸ δὲ τούτους παραδραμόντας ἐπὶ μό- D νῳ τῷ πατριάρχῃ δίκην ἰστᾶν μὴ εἶναι δίκαιον τὸ παράπαν μηδ' ἐπιεικῶς εὐλογον. ὁ δ' οὖν Πισσιδίας πρὸς τὸ ἀποβησόμενον ἀφορῶν (τὸ γὰρ ἔγκλημα μαρτύριον ἦν τοῦ καὶ τοῦτον τῇ καταδίκῃ συννύγεσθαι· οὐ γὰρ ἂν δόξαιεν πάντως τὸν πα- 20 τριάρχην δικαίως καταδικάζειν, εἰ μὴ καὶ αὐτὸν εὐθύνοιν)

#### 6. κοινωνήσων P.

ciam non sistendi se iudicio: nam crimen de Sultane longam nec necessariam aiebant poscere disquisitionem de religione eius, qua defungi liceret, in ambiguo relinquendo Christianus necne fuerit, nitendo autem ad damnationem accusati eo quod et certo constaret et secundum leges sufficeret, recusatione videlicet comparendi ante legitimum tribunal, quo rite citatus fuerit. his, quatenus in ambiguo relinquebant crimen de Sultane, obsistebant alii satis verisimili ratione, contendentes plane purgatum de eo videri debere patriarcham. nam cum quidem quo pacto aequum sit damnari, quia profanos in rerum sacrarum communionem admiserit, si profanos istos quos admisit fuisse non constet? et utcumque se res habuerit, idoneum eos pro Christianis habendi patriarcha habuerit auctorem Macarium episcopum Pisidiae, penes quem in solidum eius, si qua est, facti culpa resideat? praeterea non patriarcha solus eo nomine damnandus venerit, sed et alii multi qui simul tunc cum eo in templo fuere, non Christiani solum sed etiam clero adscripti, quorum singulos pro ratione gradus cuiusque stringebat sua pars officii ad excludendos adytis profanos et non communicandum in mystica functione cum non initiatis. quis enim possit dubitare quin saltem ii debuerint admonere patriarcham, et cum non fecerint, quin eius, si quod est, piaculi contagionem in se traxerint, ob quam et ipsi sint poenae obnoxii. praeteritis porro tot aliis participibus culpaе, in uno puniendo severitatem haerere patriarcha neque aequum neque tolerabile omnino videri posse. haec videns Pisidiae antistes, et vim praeiudicii ad se quoque in eandem cum patriarcha damnationem involvendum pertinentis secum reputans, tacitus

- ἐφ' ἡσυχίαν καθήμενος ἦν. τόσον δ' ἐκείνοις ἔμελε τούτου ὥστε οὐδὲ τὸ πρῶτον συνεκαλέσαντο μαθεῖν ἐξ ἐκείνου τὰ περὶ τοῦ  
 E σουλτάν. τέως δ' ὁμως οὐκ ἦν αὐτὸν δέχεσθαι τοῖς δι' αὐτὸν ἐπενεγκόντας τὴν τῆς δίκης ψῆφον τῷ πατριάρχῃ. ὃ δὴ καὶ συνέβη, ἐξορισθέντος ἅμα τῷ καθαιρεθῆναι, ἢ μᾶλλον καὶ 5 ἐρήμην ἀλῶναι, κἀκείνου. ὥς δὲ πολλῶν τότε κατατεινομένων λόγων τέλος καὶ οὗτοι συνῆλθον τοῖς ἄλλοις ἐκόντες ἄκοντες, κυροῦνται ἡ ψῆφος καὶ ὁ πατριάρχης ἐπὶ καθαιρέσει καταδικάζεται. λύσαν δ' αἰψηρὰν ἀγορὴν, ποιητικῶς φάναι, τῶν βασιλέων εὐφημηθέντων κατὰ τὸ σύνηθες. πλην καὶ δύο τάττονται 10  
 P 181 παρὰ τῶν ἱεραρχῶν ἱεράρχαι ἀπελθόντες τὰ παρὰ τῆς συνόδου παραχθέντα σημῆναι τῷ καταδίκῳ.  
 B 7. Ὅψιας γοῦν δείλης πρὸς ἐκεῖνον ἀπηντηκότες, παρόντος καὶ τοῦ κλήρου παντός, ἐδήλουν τε τὴν ἀπόφασιν καὶ ὥς ἐξελθεῖν ἐτοιμασθεῖν διεκελεύοντο. ὃ δὲ πρῶτον μὲν εὐχαριστή- 15 σας θεῷ ἑτοιμον ἑαυτὸν παρεῖχεν ἀπέρχεσθαι, ὅπῃ καὶ βούλοιντο. ἔπειτα δὲ καὶ πρὸς τὸν κλῆρον στραφεὶς “τὰ μὲν κατ' ἐμὲ ὅπως συνέβη παραχωροῦντος θεοῦ, οἶδατε, τέκνα· δεῖ δ' ὁμως εὐπειθεῖν τῷ θεῷ θελήματι, κἂν ὅπως οἰκονομοίῃ  
 C τὰ καθ' ἡμᾶς. ἡμεῖς μὲν οὖν ποιμένες ταχθέντες κρίμασιν οἷς 20 οἶδε τὸ πνεῦμα τὸ ἅγιον τὸ καλέσαν, εἰ καὶ ἀναξίους, ἡμᾶς,

sedebat. nocuit illi nimius favor patrum. nam ut ei parcerent, abstinerant ab eo iuridice interrogando tum cum discuteretur patriarchae circa Sultanem factum, cuius ipse pars fuerat. nunc serum erat illum vocare, manifesto utique praeiudicio damnatum. nec poterat locum amplius habere qualiscunque ipsius defensio, iam prolatis multorum sententiis in eos qui cum profanis communicassent, quae suffragia nihilo minus Pisidiensem quam ipsum patriarcham affligebant. itaque damnato patriarcha, aut potius indicta causa propter neglectum vadimonium deposito, Pisidiensis quoque in exilium pulsus est. post multa in ista concertatione ultro citroque allegata, tandem et hi volentes nolentes cum aliis convenerunt, et concordiam iam synodi iudicio depositio patriarchae sancita est. solverunt autem, ut poetice dicam, subitum conventum, et acclamationibus in honorem imperantium editis de more, praeterea quoque duobus praesulibus electis qui nomine synodi exauctorationem patriarchae denuntiarent suam, finis impositus negotio est.

7. Inde sub vespere conveniunt patriarcham ii quos diximus ad id a synodo electos, et clero praesente universo, postquam suam illi depositionem iuridice declararunt, eadem ipsum auctoritate iusserunt expedire sese ac comparare ad proximum discessum. at ille gratias primum deo actis, promptum paratumque se exhibuit ad eundem quo vellent. tum ad clerum conversus “res” inquit “uti se meae habeant deo permittente, nostis, filii: oportet tamen acquiescere divinae voluntati, et boni consilii quidquid de nobis providentia decrevit. nos cum fuissetis pastores praefecti iudiciis notis Spiritui Sancto, qui vocavit nos quamvis indignos,

ὅπως κατὰ τὸ δυνατόν ἡμῖν ἐποιμάναμεν καὶ τὰ καθ' ἡμῶς διεξ-  
 ἤγομεν, οὐ καλῶς μὲν ἴσως, ἱκανῶς δὲ κατὰ τὴν ἡμετέραν δύ-  
 ναμιν, οἴδατε· τί τὰ δῆλα καὶ λέγω; ὅμως πολλοὺς μὲν ἴσως  
 καὶ ἐλυπήσαμεν, παρὰ πολλῶν δὲ καὶ ἐλυπήθημεν, συνδιαφέ-  
 5 ροντες ἀλλήλοις τὰς παρ' ἀλλήλων ἀπεχθείας. τοιαῦτα γὰρ τὰ D  
 τῆς ἐκκλησίας σπλάγγνα, ὥς καὶ βαρυνομένων ἡμῶν ὥς πατέ-  
 ρων ὑμῶς ὥς τέκνα ἀνέχεσθαι, καὶ ἀπεχθανομένων τινῶν ὑμῶς  
 αὐτῶς ἀλογοῦντας τῆς ἀπεχθείας ὥς μέλη γνήσια περιέπειν τοὺς  
 ἀπεχθανομένους. νῦν οὖν καιρὸς ἀλλήλοις ἀφειῖναι τὰ ὀφειλή-  
 10 ματα. καὶ δὴ τὸ μὲν ἀπ' ἑαυτοῦ ἐκπληρῶ, καὶ συγχωρῶ πᾶσι, E  
 καὶ ὅπῃ τῷ θεῷ βουλευτὸν προθύμως ἀπέρχομαι. ὑμεῖς δὲ ἀλλὰ  
 τὰ τῶν σκευῶν τὰ τῆς ἐκκλησίας, καὶ ὅσα ἐν πέπλοις τιμίοις καὶ  
 λευφάνοις ἁγίων καὶ βίβλοις, ἀπελθόντες καὶ καθ' ἐν ἰδόντες καὶ P 182  
 ἀναψηλαφήσαντες παραδέξασθε, μὴ καὶ τις ἱεροσυλίας ἡμῶς  
 15 γράψῃται. καὶ τὸ λοιπὸν χαίρετε ἐν κυρίῳ, τέκνα, καὶ σώζε-  
 σθε. ἡμῖν δὲ ὁ ἐπενδύτης καὶ τὸ πυξίον καὶ τρία τῶν νομισμά-  
 των, ἃ δὴ καὶ τῷ πατριαρχίῳ προσβαλόντες εἶχομεν κατὰ κα-  
 νόνα τῶν μοναχῶν, καὶ ταῦτα ἰδίῳις κόποις τοῖς ἐκ μετεγγραφῆς  
 ψαλτῆρος κτηθέντα, πάλιν λαβόντες ἔξιμεν." ταῦτα καὶ τοι- B  
 20 αῦθ' ἔτιρα πρὸς τὸν κληρὸν εἰπὼν, ὥστε καὶ ἐκ τοῦ σχεδὸν

tamen prout potuimus gregem pavinus et vos ecclesiamque gubernavimus, forsitan non bene, veruntamen, quantum virium facultatisque nostrae tenuitas tulit, fideliter. testes vos habemus omnium: quid attinet nota proloqui? inter haec fieri potest ut nos molestiam multis facessiverimus, uti et vicissim perpassi sumus molestias plurimorum. ignoscamus condonemusque nobis invicem mutuas offensiones in visceribus ecclesiasticae caritatis. nam inter nos comparatae necessitudinis poscit officium, ut et nos patres libenter feramus quae gravia perpeti a filiis contingit, et vos filii quod a paterna gubernatione minus gratum interdum accidit toleretis; itemque quae forte a fratribus offensiones existunt, non mutuis ulcisci odiis, sed ut membra eiusdem corporis vera illos ipsos graves vobis et infestos amplectamini. tempus nunc est dimittendi invicem debita. equidem, quae in hoc meae partes sunt, quam plenissime possum exequor, indulgens condonansque cunctis cuncta; et quo deo placitum est, alacris pergo. vos ite, censum facite ecclesiae vasorum; et quidquid velorum caeteraeque pretiosae vestis, quidquid sanctarum reliquiarum et librorum ecclesiasticae habent capsae, recognoscite, probate, numerate, accipite, ne quis deinde nos sacrilegae rapinae possit accusare. de caetero gaudete in domino, filii, et salvete. nos palliolo, pugillaribus et tribus nummis, mercede operae librariae describendo psalterio locatae, quae omnia iuxta monasticam regulam prius possedimus quam patriarchales aedes ingrederemur, ut propriis resumptis, eximus." haec et alia eiusmodi quaedam effatus ad clerum, et tanquam mox discessurus properare iussis quibusdam e praesentibus, quorum ego unus fui, ad sacram



- ἀπελθεῖν τινὰς ἐπὶ τῇ τῶν ἀγίων παραλήψει, ὧν καὶ αὐτὸς ἦν, στραφεὶς πρὸς τοὺς πεμφθέντας “ἀδελφοὶ” εἶπεν, “ἰδοὺ ἡτοιμάσθην, καὶ οὐ ταραχθήσομαι, κἂν ὃ τι καὶ ἐπ’ ἐμοὶ βούλοισθε. τὸ οὖν ὑμέτερον, ὡς φασί, κατεπράχθη. πραττέτω καὶ τὸ λείπον ὁ βασιλεὺς, καὶ ὅπου ἴτεον ἡμῖν ἐξ αὐτῆς κεινέτω, 5
- C ἢ μᾶλλον πεμπέτω καὶ τοὺς ἀπάξοντας. οὐδὲ γὰρ ἐρίσομεν τὸ παράπαν, κἂν ξίφος προσετοιμάζοι κἂν θάνατον.” ταῦτ’ εἰπὼν ἀπέπεμπε μετ’ εἰρήνης πάντας, αὐτὸς δὲ τοῖς ὅλοις ἐξαμελήσας ἐκάθητο, τὸ ἀπὸ τοῦ κρατοῦντος ἀναμένων πρόσταγμα.
- D 8. Νῦν ἦν, περί που τὰ τελευταῖα Πυαντιῶνος, ὅτε καὶ 10 πρὸς τὸ αἰθριώτερον καθίσταται ὁ ἀὴρ τῶν ἀπὸ τοῦ χειμῶνος ἀπαλλαγείς δυσχερῶν, τὸ πολὺ τῆς νοτίδος ἀποβαλὼν. καὶ δὴ τὴν πρώτην φυλακὴν τῆς νυκτὸς ἐκείνης οἱ τοῦ βασιλέως πέμπονται ἐφ’ ᾧπερ τὸν καταδικασθέντα καταγαγόντες ἀπαγαγεῖν ὅπου καὶ προσετάχθησαν. ὡς γοῦν αὐτίκα κατήγετο, ἐπιβὰς τοῦ με- 15 γίστου ναοῦ, σιὰς πρὸς ταῖς μεγίσταις πύλαις, ἀφωσίον τῷ δε-
- E σπότῃ Χριστῷ τὰ εὐχαριστήρια προσκυνῶν τε καὶ συνταττόμενος. ὡς δ’ ἔμελλε διὰ τῆς κατ’ ἀνατολὰς πύλης ἐξέρχισθαι ἐφ’ ᾧ καταλαβεῖν τὸ ἐν τῇ Βαρβάρᾳ κελλύδριον τοῦ θαυματουργοῦ Νικολάου, ὃ δὴ καὶ συνίστατο τότε πρὸς τῇ θαλάσῃ καὶ ὡς 20 μετόχιον τῇ Ὁξείᾳ ἡρμόζετο (ἐκεῖ γὰρ προχείρως κατεδικάζετο ἀπελθεῖν, καὶ τοῦτο κατ’ οἰκονομίαν οἶμαι Θεοῦ, ὅτι καὶ τὸ ῥά-

ut dixerat suppellectilem numerato recipiendam, conversus ad missos a synodo “fratres,” inquit, “en paratus sum, et non turbabor, quidquid de me volueritis. quod vestrarum, ut dicitis, erat partium, fecistis. faciat et imperator quod reliquum est, et quo eundem nobis sit extemplo praescribat, aut potius qui eo deducant mittat: non enim resistemus, aut quidquam omnino recusabimus, sive is gladium sive mortem etiam paret.” his dictis dimisit in pace omnes. ipse placide omnium securus assedit, ab imperatore mandatum expectans.

8. Nox erat circiter extrema Maii mensis, cum in serenitatem exhilaratus aër ex hiberno rigore, et humoris per vernos tepores exuberantis parte magna resoluta, liquido liberius coelo ridet, quando circa primam vigiliam adfuerunt quos imperator miserat ad condemnatum abducendum quo iussi erant. is cum abduceretur, superatis gradibus templi maximi stans ad portam maiorem gratias egit venerabundus Christo domino, adorans et ut in digressu vale dicens. mox cum exiturus esset per obversam Orienti portam, ut ad cellulam in Barbara sitam mirifici Nicolai se conferret (ea tunc domuncula mari admota, et ad Oxcensis monasterii ius dominiumque pertinens, ideo parata fuerat obiter excipiendo Arsenio, quod ei sedem exilii apud Oxeam, opportunitatem quamdam loci secutus, imperator decreverat, id quod equidem non sine numine factum arbitror, dum animo reputo sacram monachi vestem ac professionem pri-

κος ἐκεῖνος ἐν τῇ Ὁξείᾳ πρῶτως ὑπέδν τὸν μοναχὸν μεταμφιεσνύ-  
 μενος) — ὥς τοίνυν πρὸς τῇ ἐξόδῳ τῆς ἐκκλησίας ἦν, αἰθρίας P 183  
 ἐς τότε οὔσης κατ' οὐρανὸν ἐξαίφνης νέφος σκοτόεν ἐπλήρου τὸ  
 πᾶν, καὶ ῥαγδαῖος συνάμα χαλάζῃ κατεφέρετο ὑετός, χρῆμά τε  
 5 ἐξαίσιον ἀστραπῶν τὸν αἶρα πυρεκβολοῦν ἐξέκαιε, καὶ κτύποι  
 βροντῶν συνεχεῖς τὰ τῶν ἀκουόντων συνετάρασσον ὦτα. καὶ κεῖ-  
 νος ἐν τόσοις δεινοῖς τοῖς ἀπάγουσιν εἴλκετο, ἕως καὶ ἐς τὴν μο-  
 τὴν κατηντήκεσαν. ἐκεῖσε γοῦν διαγαγόντες τὴν ἡμέραν, τῇ  
 ἐπιγενομένη νυκτὶ νηὶ ἀλιάδι ἐνθήμενοι περιώριζον ἀνὰ τὴν Προί- B  
 10 κύννησον, τῷ ἐκεῖσε μονυδρίῳ τῷ ἄνω τῆς ἐγχωρίως λεγομένης  
 Σούδας κειμένῳ ἐγκατακλείσαντες, τάξαντες καὶ ὀπιτῆρας ἐκ τῶν  
 βασιλικῶν, ὥς μὴ θεῶτο τοῖς βουλομένοις.

9. Οὕτω μὲν οὖν τὰ κατ' ἐκεῖνον διαταξάμενοι, ἐπεὶ καὶ C  
 τοὺς πατριάρχας ἐπ' ἐκείνῳ γνωμοδοτεῖν τῶν ἀναγκαίων ἐνόμι-  
 15 ζον, ἀξιουμένων ἐκείνων ὁ μὲν Ἀντιοχείας Εὐθύμιος ὠρμημένος  
 καὶ πάλαι εἰς τὴν κατ' ἐκείνου ἀπέχθειαν ὥς μὴ παρ' ἐκείνου εἰς  
 κοινωνίαν δεχόμενος, αἰτίαν φέρων, εἰ ἀληθῆ ἄδηλον ὄν, ὅμως  
 δὲ φέρων ἐκ φήμης ὥς συγκοινωνοίη κατὰ τι τοῖς Ἀρμενίοις, τότε  
 διὰ ταῦτα καὶ προσαπιδέχεται τὸ ἐκποδὼν ἐκεῖνον γενέσθαι καὶ D  
 20 συνήνει γνωμοδοτῶν. ὁ δ' Ἀλεξανδρείας Νικόλαος τοσούτου  
 συναινεῖν ἐδέησεν ὥστε καὶ καθάπαξ τῶν καταψηφισαμένων

mun ab Arsenio susceptam apud Oxeam) cum, inquam, in eo esset ut templo egrederetur, et sudum purumque coelum esset, foeda repente nubes tetra cuncta caligine complevit, vehemensque simul imber mista grandinae decidit, fulguribus horrendis late aërem incenditibus. Per has ille aerumnas ab abducentibus trahebatur, quoad in illam, de qua dixi, domunculam pervenerunt; ubi cum diem posterum transegissent, nocte insecuta navi Arsenium piscatoriae imponentes, deportatum ultra Proconnesum incluserunt mansiunculae illic sitae supra locum, quem vulgo incolae Sudam vocant, appositis custodibus e satellitio imperatoris, ne adiri exul a quibusvis invisere volentibus posset.

9. Horum in hunc modum contra patriarcham Arsenium actorum magni referre, quinimo necessarium esse, qui egerant putabant, ut ceteri patriarchae auctores fierent concordibus in ea suffragiis dandis. cum igitur illi ut id annuerent rogarentur, Antiochenus quidem Euthymius facile assensus est: erat enim haud obscure iam olim Arsenio infensus, quod ab ipso in communionem non reciperetur. causa ferebatur (haud equidem definierim an vera: sed hanc tamen vulgus sermone celebrabat) quod Antiochenus communicasset quadam in re cum Armeniis. quare idem occasione ultionis cupide arrepta exauctorationem adversarii libenter amplexus est, et suae illam sententiae auctoritate adiuncta confirmavit. at Alexandrinus Nicolaus tantum abfuit a comprobando facto, ut semel ea causa illos qui Arsenium damnaverant a sua communione abscissos

ἰσχύζετο καὶ ἔμεινεν ἕως τέλους ἐν τούτῳ, μηδὲν μεταλλάξας τῶν  
 E ἔγνωσμένων. (10) τῶν δ' ἄρχιερέων, πλὴν τῶν προτέρων  
 ἐκείνων, Μανουήλ τε τοῦ Θεσσαλονίκης καὶ τοῦ Σάρδεων Ἀν-  
 P 184 δρονίκου, οὐδεὶς ἄλλος ἦν ὁ σχιζόμενος. τὸν Ἀνδρόνικον, ὡς  
 καὶ κατὰ μοναχοὺς ἀποκαρεῖη, φθάσαντες εἵπομεν. ὃν καὶ ἐπὶ 5  
 τῆς αὐτοῦ πατριαρχίας Ἀρσένιος, εὖ εἰδὼς ὡς δι' ἐκεῖνον τὸ  
 πρῶτον ἐξορισθέντα ὑπέδυν τὰ μοναχῶν ἐξεπίτηδες, ἤθελεν ἀνορ-  
 θοῦν ἀποθέμενον εὐθέως τὰ ῥάκη. ἀλλ' οὐκ ἐξεγένετό οἱ εἰς  
 τοῦτο καὶ τοὺς ἱεράρχας συμπεῖθαι. ἐπειδὴ γὰρ ἐκεῖνος τότε  
 τῷ πατριάρχῃ κατ' ἰδίαν κοινολογησάμενος εὔρεν, εἰ μόνον θε- 10  
 B λήσοι καὶ ἡ σύνοδος, κατανεύοντα, ἐξελθὼν ἐκείθεν ἔγνω πείρα  
 διδόναι τὸ πρᾶγμα. καὶ δὴ κατὰ μίαν τῶν συνοδικῶν ἡμερῶν,  
 συνγνωκότες καὶ τοῦ πατριάρχου, μανδύαν τε ἀρχιερατικὸν πε-  
 ριβάλλεται καὶ ἐπὶ κεφαλῆς τὴν ἱερὰν ἐπιτίθεται κίδαριν, καὶ  
 καθεσθεὶς ἔξω καιρὸν ἐζήτει συνελθεῖν τῇ συνόδῳ τῷ πατριάρχῃ 15  
 συνεδρευούσῃ. ὡς δ' ἠγγέλλετο τῇ συνόδῳ τὰ περὶ τούτου περι-  
 C μένοντος καὶ ἀρχιερατικῶς ἱστολίσθαι ἐμάνθανον, δεινὰ ἐποιοῦν  
 καὶ οὐκ ἤθελον δέχεσθαι. ὡς δέ τις ἐκείνων καὶ τὴν ἐπιστολὴν  
 ἐνεφάνιζε τὴν ἐκείνου, ἐν ἣ ἐπέγραφεν ἑαυτὸν οἰκείαις χερσὶν  
 Ἀθανάσιον, αὐτίκα τῷ μὲν πατριάρχῃ τὴν τοῦ βοηθεῖν ὁρμὴν 20  
 ἡμβλύσθαι καὶ τὸ ὑπὲρ ἐκείνου θερμὸν ἐψῦχθαι συνέβαινε, τῷ

#### 4. τὸν] τὸν δ'?

nunquam amplius admiserit, neque eorum quae tali occasione decreverat mutare quidquam ad finem usque voluerit. (10) episcoporum vero, prae-  
 ter priores illos Manuëlem Thessalonicensem et Andronicum Sardensem,  
 nullus alius schisma faciebat. Andronicum detonsum in monachum supe-  
 rius diximus. hunc Arsenius, postquam restitutus patriarchali throno  
 fuit, sciens sua causa expulsum, ut exilium lucrifaceret, monasticam ve-  
 stem induisse, reponere in statum pristinum voluit, sed non valuit alio-  
 rum in id antistitum elicere consensum. res in hunc transacta modum  
 est. egit secreto Andronicus cum Arsenio iterum patriarcha, et ex eo  
 intellexit per ipsum non stare quo minus continuo deposito monachico  
 centone episcopales iterum infulas sumeret: addi modo ad suam curaret  
 patrum quoque ac synodi voluntatem. his Andronicus cognitis experiri  
 negotium decrevit; et quadam die, qua congregati antistites erant cum  
 patriarcha rei conscio, episcopalem humeris mandyam, capiti cidarim im-  
 ponit, et sic ad fores sedens postulat admitti. nuntiatur patribus quis,  
 quo ornatu, quid peteret. displicuit plerisque ausum esse iniussu mona-  
 chum episcopalem resumere ornatum. ergo hominem consensu reiecerunt.  
 et cum aliquis quandam eius epistolam protulisset, cui se ipsum manu  
 propria Athanasium inscripserat, contigit patriarchae quoque ipsi iuvandi  
 eius hebetari impetum et studii erga eum refrigerescere ardorem, ipsum  
 vero perculsum infelici successu ad quietem vitae, quam frustra excutere



δ' ἀνακοπέντι καθυγεῖναι τῆς πείρας καὶ ἀπραγμόνως ἐντεῦθεν  
 διαγρεῖν. ἀλλὰ ταῦτα μὲν πρότερον· τότε δὲ πολλοὶ τῶν τε μο- D  
 ναχῶν καὶ τῆς λαώδους μοίρας ἀποσχισθέντες καθ' αὐτοὺς συνε-  
 λέγοντο, “μὴ ᾤψῃ μηδὲ θίγῃ τὸ παράπαν” λέγοντες “ὅς ἂν  
 5 συναινοίῃ τῇ καθαιρέσει τοῦ πατριάρχου ἢ μὴν κοινωνοίῃ τοῖς  
 συναινοῦσιν.” ἀλλ' ὁ βασιλεὺς, ἐπεὶ οὐκ ἦν τὴν ἐκκλησίαν  
 ἀποίμακτον διαμένειν, τοῖς μὲν ἀρχιερεῦσιν ἐσθῆκε ψηφίζεσθαι  
 τὸν σφίσιν δοκοῦντα, αὐτὸς δὲ βαδύ τι ὄντορῶν, καὶ ἀναστέλ-  
 λαν θέλων τὰ σχίσματα, σὺναξίν τε κοινὴν παραγγέλλει, καὶ E  
 10 πάντων ἐν ταύτῃ συλλεγόντων ἐκ τοῦ παραθύρου τῆς αὐτοῦ κέλ-  
 λης, ὃ δὴ καὶ σιδηροῖς τοῦτο μὲν ὀρθοῖς τοῦτο δ' ἐγκαρσίοις  
 περιδρυφαικτοῦτο τοῖς κόμαξι, λόγων ἤπτετο πρὸς αὐτοὺς  
 τοιῶνδε.

11. “Ἐγὼ νομίζω, ὃ τῆς ἐμῆς βασιλείας ἐπήκοοι, μη- P 185  
 15 δένα τῶν ἀπάντων ἱμῶν ἐπὶ τοσοῦτον ἤκειν φρενοβλαβείας ὥστε  
 μὴ ἑαυτῷ δύνασθαι χρῆσθαι συμβούλῳ ἀλλὰ τῷ πέλας. εἰ γὰρ  
 καὶ ἡ παρὰ τῶν ἄλλων βουλὴ συλλαμβάνειν τὰ πλεῖστα πέφυκε  
 τοῖς βουλευομένοις (ταύτῃ γὰρ καὶ συμβουλὴ λέγεται εἰς ταῦ-  
 20 τὸ συναγομένων ἀμφοῖν τῶν βουλῶν), ἀλλ' ἀναγκαῖον τοῦτο  
 εἶπ' ὅσοις ἐπ' ἀμφιβόλῳ κεῖται τὸ βουλευόμενον, ὥς ἀμφοτέρω-  
 θεν λογισμοὺς ἰσορροῖους κινεῖσθαι, καὶ ὅποιās τις ᾤψεται. B

tentaverat, constantius deinceps amplectendam domitum repulsa conver-  
 tere animum. sed haec prius evenerant: tunc autem multi monachi et  
 laici e plebe, abscindentes sese a communione eorum qui damnaverant  
 Arsenium, seorsim convenerunt, et vulgare carmen aversantium usum  
 commerciumque profanorum adhibendum sibi nunc ad excludendos a se  
 reliquos sanxerunt, “ne tractes” dicentes, “ne tangas, ne omnino ad  
 ullam consuetudinis partem admittas ullum eorum qui vel patriarchae ex-  
 auctorationem probaverint vel probantibus communicaverint.” caeterum  
 imperator intelligens non posse relinqui ecclesiam sine pastore, electio-  
 nem patriarchae liberis antistitum suffragiis permisit. ipse altius reputans  
 perniciem schismatum, si ruere qui errare coeperint sinantur, concione  
 omnis generis hominum vocata, e fenestra cubiculi clathrata ferro, rectas  
 transversis decussatim nectentibus virgis invicemque in cratis formam  
 implexis, hunc ferme in modum disserere orsus est.

11. “Equidem existimo, o meo imperio subiecti, neminem omnium  
 vestrum eo stultitiae processisse, ut non suo ipsius sed alterius solum  
 uti possit consilio. etsi enim aliorum sententiam exquirere ac cum sua  
 conferre deliberantes solent, unde Graecum consilio nomen ortum est,  
 ut συμβουλὴ diceretur quasi sententiarum in unum collatio duarum, ta-  
 men id tantum locum habet in rebus quarum in ambiguo pendet iudicium,  
 paribus utrinque argumentis aiendi negandique incertum eligendi arbi-  
 trium librantibus. ubi autem haud dubiis in lancem alteram momentis

- ἐφ' ὅσοις δὲ ἐτερορρεπῇ τὰ τῆς δόξης, ὥς ἐντεῦθεν μὲν μετὰ τοῦ  
καλοῦ καὶ τὸ πύγιον ἀναφαίνεσθαι, ἐκεῖθεν δὲ δῆλον εἶναι τὸ  
βλάπτον, εἰκαῖον ὄντως καὶ ἀλυσιτελὲς λογισμῶν συντρόφων  
ὑπερορῶντα ἀλλοτριόις χρῆσθαι, οἷς ἐνὶ μὲν ἀβουλία, ἐνὶ δ' ὄρε-  
ξις πρὸς τούτοις καὶ τὸ ξένον αἰεὶ ποτ' ἀνύλγητον, ὥς παντὸς 5
- C** τοῦ οἰκείου πεφυκότος πιέζειν. δεῖ τοίνυν γε καὶ ἡμᾶς τοῖς  
ἐφ' ἑαυτῶν λογισμοῖς προηγουμένως χρῆσθαι, καὶ οὕτω δοκι-  
μάζειν τοὺς ἔξωθεν. ὅς δὲ τῶν οἰκείων ὑπερφρονῶν ἑαυτὸν τοῖς  
ἔξωθεν λογιζομένοις παρέχει ὥς εἴ τι ἂν φέροιεν ἐκεῖνοι προσέξων,  
ὁ τοιοῦτος ὁμολογῶν ἴστω ὥς ἄφρων ἐστὶ τὸ καθ' αὐτόν. ἄφρο- 10  
νος δὲ πάντως τὸ μήτ' ἄφ' ἑαυτοῦ συνιέναι, καὶ τὸ κἄν τις καὶ  
τῶν ἔξωθεν λέγοι, μὴ διακρίνειν εἰδέναι τὸ κρείττον τε καὶ τὸ
- D** χεῖρον· καὶ λοιπὸν οὐδὲ τῆς θυραίας ἐκείνῃ συμβουλῆς ὄφελος.  
τὰ οὖν ἑμπεισόντα οἴδατε πάντως, καὶ οὐδὲν ἔξ ἡμῶν τῶν γενο-  
μένων κέκρυπται· ἐπὶ τούτῳ γὰρ καὶ ὠκονομεῖτο ἢ ἐφ' ἑκάστῳ 15  
ἡμῶν ἐνταυθοῖ συνδρομή, οὕτω τοῦ ἡμετέρου κελεύσαντος κρά-  
τους. τοῦτο γὰρ καὶ ἄλλοτε ξυνέβη. πλὴν τὸ ἐπὶ ταῖς αἰτίαις  
διαλλάττον ἀμφισβητεῖν παρέξει τισί. τότε μὲν οὖν ἐθελήμου
- E** παραιτουμένου τοῦ ἐπὶ τῆς πατριαρχίας ὄντος ἄλλος ἀντικαθί-  
στατο· νῦν δὲ καὶ ἐπὶ κεφαλαίοις καθαιρεθέντος, ὥς οἴδατε, 20  
ἄλλον ἐγκαταστῆναι τὸ εἰκὸς δίδωσιν. ὁ γοῦν ἐκ τοῦ παρελθόν-  
τος ἐσφύλη, τοῦτο πρὸς τὸ μέλλον βέλτιστον προοικονομεῖν.

fas et aequum vergit, adeo ut hinc quidem manifeste honestum et tutum  
appareat quod proponitur, illinc quod ostenditur evidenter noxium cer-  
natur, tum enimvero vanum inconsultumque sit quempiam innato intimo-  
que naturae ac menti propriae sensu abdicato alienis uti consiliis, quibus  
inest quidem imprudentia, inest et cupiditas, praeteroaeque prurigo novi-  
tatis et quaedam malesuada dulcedo inexpertorum, inquieto coniuncta  
taedio solitarum et quotidianarum rerum. faciendum igitur vobis est ut  
ante omnia vestris ipsorum mentibus ac iudiciis auctoribus utamini, et  
ad horum examen vocetis quae vobis aliunde suggeruntur. nam qui suis  
ipsius ratiocinationibus reiectis, aliunde oblati advertit animum et inhae-  
ret obnoxie, is sane habendus pro fatente se stultum et iudicii expertem.  
stulti quippe ac iudicio destituti omnino est nihil ex se intelligere, sed  
quidquid aliunde offertur caeca credulitate recipere, melius id sit an  
peius nihil discernendo. tali autem non video quid prosit suggestum ab  
alio consilium. quae nuper contigerunt scitis omnes: nihil eorum quem-  
quam vestrum latet. idcirco huc concurristis, vocante ac iubente me.  
quod factum modo est, contigerat et alias. verum similium eventuum  
duorum diversae causae ambiguitatem oblicere quibusdam possent. tunc  
quidem ei qui voluntarie dignitatem patriarchalem abdicaverat, subrogatus  
est successor: nunc cum ob crimina depositi, ut scitis, locum alteri tri-  
buere oporteat, par et aequum est praecavere, ne quod priore illa si-  
mili occasione perperam actum est, iterum hoc tempore attentetur. tunc

τότε τοίνυν τινές τῶν τῆς ὀχλώδους μόρας καὶ ἀπαιδευτών, οἷς  
 ἡ ταραχὴ τῆς ἐκκλησίας ἀσμένισις, παρυσυόμενοι ταῖς τῶν ἀν-  
 θρώπων οἰκίαις πορισμὸν εἶχον ἐντεῦθεν τὸ σχίσμα. καὶ μετῆ- P 186  
 μεν ἐκείνους, εἰ μήτε τὸ βραχὺ τοῦ καιροῦ ἐκείνοις τε τῆς ἀτα-  
 5 ξίας καὶ ἡμῖν τῆς ἐπεξελεύσεως ἐμποδὼν ὠρμημένοις ἔστη. τοιοῦ-  
 τόν τι καὶ τὰ νῦν ὑποπτεύεται γίνεσθαι· οὐ γὰρ ἀπόλωλεν ἡ  
 ἀταξία, ὥς τινες ἐπειλημμένους αἰτίας πάλιν ἀνασοβεῖν καὶ τὴν  
 ἐκκλησίαν τοῦ Θεοῦ σχίζειν πειρᾶσθαι. τὸ γοῦν ἐκείνους ζητεῖν,  
 φύσιν ἔχοντας ἀντικρὺς ἐξ ἐθισμού συνεχοῦς ταῖς γωνίαις ἐπηλυ-  
 10 γάζεσθαι καὶ κρυφῆδὸν τὸ αὐτῶν πράττειν ἔργον, ἄλλως δέ γε B  
 καὶ περιττόν· τοῖς δ' ὑπαγομένοις οὕτως ἀβούλως τοῖς ἐκείνων  
 ὀαρισμοῖς προστιμᾶν τῶν χειρίστων οὐ κατοκνήσομεν. εἰς τί γὰρ  
 καὶ τις σκανδαλισθεῖ; ὅτι μεταλλάττεται τι τῆς δόξης αὐτῶ;  
 ἀλλ' οὐδὲν τῶν ἡμετέρων παραβέβασται, μὴ δὴ τι καὶ παραβα-  
 15 θεῖται τὸ σύνολον. ἀλλ' ὅτι τοῦ συνήθους ἐξέστραπται; ἀλλ' οὐ-  
 δὲν ἔχοι ἂν τις εἰπεῖν, καὶ πολλὰ κάμοι. ἀλλ' ὅτι ὑπὸ ποιμένα  
 τελοῦντες, ἐκείνου παρακινήθέντος αἰτίαις ἱκαναῖς, ἄλλον τὸ C  
 παράπαν οὐκ εὐμοιρήσετε; ἀλλὰ μὴν καὶ εὐμοιρήσετε καὶ κρείτ-  
 τόνως ὑπ' ἐκείνῳ διάξετε ποιμαίνόμενοι. τίτι γὰρ ἀπ' ἐκείνου  
 20 τῶν πάντων εὖ ἐξηγένετο πράξειν καὶ τὰ τῆς ἡμετέρας εὐμενείας

## 12. προτιμᾶν P.

quidam e turbulento genere indoctorum hominum, quos delectat ecclesiae tumultus, insinuantes se domibus fructum inde ipsis optatum schisma retulerunt. describerem informaremque plenius quinam illi fuerunt, nisi quam mihi praescripsi brevitatis, illos honore mentionis nostrae, nos labore de iis fuisse dicendi, licet ad id promptos inclinatosque prohiberet. iteranda nunc fore quae tunc acta sint, prona prudensque suspicio est: non enim perversitas extincta est funditus. facile, inquam, est quosdam arripientes occasionem nocendi, conturbare iterum et dei ecclesiam scindere conari. quid hoc genus hominum spectet, quid venentur et capient isti, ex usu assiduo quasi naturam habentes delitescendi in angulis et suum opus clanculum actitandi, supervacaneum sit dicere: illud non cunctabor facere, quod puto necessarium, increpare videlicet pro rei pernici- cie acriter stoliditatem inconsultam illorum qui abduci se sinunt susurra- tionibus istorum. quid est enim cur quis hinc scandalizetur? an quod immutatum ipsi quidquam sit de Christiano quod tenebat dogmate? ve- rum nec hactenus quidquam e sacrae doctrinae placitis motum est, ac ne quidquam in posterum moveatur, et vota facimus et operam pro virili dabimus. quid igitur? an quia verti aliquid contigit eorum quibus insue- ramus? at id quidem ne interdum accidat vitari nulla contentione possit; quare vanum sit hac de re queri. an denique quod pastorem vobis prae- positum sortiti, eo deinde iustis et necessariis amoto causis, desperatis fieri posse ut alium unquam aequae commodum nanciscamini? atqui ne dubitate: nanciscemini etiam commodiorem, a quo indulgentius curemini, sub quo feliciter vivatis. nam ab isto quidem eiecto cui uni tandem ve-



ἔξιν, ἣν ποὺ ἀβουλῆτοῖς καὶ περιπέσοι; διὰ τί; καὶ πάντως οὐ  
 νῦν εἰς ταῦτόν ὑμᾶς συνῆξα σκοπῶν ὅπως ἂν αὐτὸς τοῦ ἡμετέρου  
 κράτους κατηγοροίην· ἀλλὰ τὴν αἰτίαν λέγω, καὶ οὐκ ἐπικρύ-  
 D πτομαι, τοῦ μή τι τυγχάνειν τῶν προσηκόντων ἐκ βασιλικῆς νεύ-  
 σεως τὸν ἐλέους χρήζοντα. οὔτε γὰρ ἐκείνῳ τὰ πρὸς ἡμᾶς εὔδοα, 5  
 κωλυούσης τῆς ἀπεχθείας, οὔθ' ἡμῖν μὴ παρ' ἐκείνου ἀξιουμέ-  
 ροις τὰ τῆς εὐμενείας ἀνυστὰ πρὸς τὸν χρήζοντα, ὅπου γε καὶ εἰ  
 ἡξίου, οὐκ ἂν ἐτύγχανε τῶν δεόντων, καὶ τί γὰρ δεῖ ἐπικρύπτειν;  
 οὐχ ἡμῶν πρὸς τὸ εὖ πράττειν ἀποπεφυκότων, ἀλλ' ἐκείνου μὴ  
 οἰκονομοῦντος τῇ ἀξιώσει τὸ εὔχαρι. τίποτεσθαι γὰρ χάριν χάριτι 10  
 E μεμιαθήκαμεν, καὶ οὐκ ἦν αὐξάνειν τὸν ἔρωτα γεννηθέντα, μὴ  
 ἐπιγεννηθέντος καὶ τοῦ ἀντέρωτος. τάχα ἂν μυθολόγον με οἴη-  
 θείητε. ἀλλὰ τὸ τοῦ μύθου ὡς ἀληθεῖα προσπαῖον ἐπαινέτόν.  
 ἔφησε γὰρ καὶ τις τῶν ἔξω ἐρημίας γείτονα τὴν αὐθάδειαν· τῷ  
 γὰρ αὐθάδει οὐδεὶς προσέξοι προσβάλλων, κἀντεῦθεν ἐρημω- 15  
 θέντι τῶν ἄλλων καθ' αὐτὸν αὐτὸν διάγειν ξυμβαίνει. τί γοῦν  
 τὸ εἰσέπειτα; εἰδήσετε πάντως καὶ εὐμενείας ὑμῖν προσβαλλού-  
 σας ἀκτιῖνας, τοῦ ποιμένος κινοῦντος τὴν ἡμετέραν γνώμην ὑπερ-

strum omnium iuvare unquam et beneficio affici contigit? quem etiam dolens indignansque recolo fructum nostrae in vos pronae ac paratae in necessitatibus quae inciderant liberalitatis intervertisse. poenitens hoc, inquam, et me reprehendens reputo: quin idcirco vos huc convocavi, ut me ipse accusarem apud vos benignitatis rarius ac parcius exercitae. simul tamen clare dicam eius errati causam, nec dissimulabo amplius impedimento fuisse patriarcham ne qui ex vobis egerent a nostra liberalitate quo opus habebant consequerentur. etenim cum nec ille ventitaret ad nos, prohibente odio quo a nobis immaniter abhorret, nec nos ad illum accedere possemus, quippe qui sciremus haud admissum iri, nulla restabat nobis via cognoscendi legitimo et consueto patris communis indicio necessitates pauperum, iisque providendi. quamquam (fatebor enim) neque si maxime indicaret ille rogaretque, idoneus interveniret deprecator nobis ad misericordiam flectendis, aut quidquam impetraret, non quod natura duri simus et a dando aversi, sed quod in summa illa dignitate ingratisimum erga nos se praebens indignum se reddiderit, cui gratificari tanti duceremus. gratia quippe, ut saepe dici audivimus, gignit gratiam, nec potest amor natus adolescere, quin paribus assurgat incrementis alius post priorem genitus, mutuus amor, Anteros, vocatus. haec me loquentem parum aberit quin fabulatorem opinemini. caeterum fabula, ut in scopum veritatis recta collineans, non raro utilis et laudabilis habetur. non male quidam externorum dixit solitudini finitimam superbiam esse, idcirco quod superbum nemo curat, nemo adit, unde necesse fit eum semotam a consuetudine hominum et solitariam vitam degere. quid autem in posterum? aio et confirmo vobis: mutationem in melius magnam experiemini. pervenient ad vos benigni radii nobis innatae beneficentiae, nulla iam intercepti nube patriarchalis offensionis:

τούτοις μεσιτείας τρόποις. μόνον μὴ τις ἐνδὼ πρὸς τὸ χεῖρον,  
 μηδὲ τις τὸ καθ' αὐτὸν σκοπῶν καὶ μόνον ἐν οὐ παικτοῖς παιζέ- P 187  
 τω, μὴ δ' οὐκ ἐπ' ἀνυστοῖς σπονδαζέτω. τὰ γὰρ καθ' ἕκαστον  
 ὀλισθήματα ἐμπιπλάσι πραγμάτων τὰς πόλεις, καὶ ἐνὸς ἡμαρ-  
 5 τάνοντος πολλοὶ τῶν κακῶν ἀπηύρων. φεύγετε τοίνυν τὰς πα-  
 ρασυνάξεις, καὶ τοῖς σχίσμασιν ἀπεχθάνεσθε. πολλοὶ σακκοφό-  
 ροι ταῖς οἰκίαις ὑμῶν παρεisdύσσονται, οὐχ ὅπως ὑμῖν εὖ γένηται  
 προθυμούμενοι, ἀλλ' ὅπως ἂν αὐτοῖς παρ' ὑμῶν πορισθείη τὰ  
 κατὰ χρείας σκοποῦντες. εἴτα κατηγορήσουσι μὲν βασιλέων, B  
 10 καὶ τὰ δὲ τοῖς παλαιοῖς μίξαντες μὴ καλῶς ἔχειν τὰ τῆς ἐκκλησίας  
 ἐποίουσιν, καὶ διὰ τοῦτο καὶ αὐτοῖς τάχα πλανᾶσθαι τὴν διόρ-  
 θωσιν (οὕτω γὰρ ἐκεῖνοι ἴσως ἂν καὶ λέξιαν διαβάλλοντες)  
 ἀποκαρδοκοῦντας. τί γοῦν ποιητέον ὑμῖν ἐστί; τὸ μὲν μετα-  
 διδόναι καὶ τοῖς ἄλλοις τῶν ὄντων οὐ φθόνος· πραττέτω τις ὡς  
 15 βούλεται τοῦτο. τὸ δὲ τοῖς λόγοις αὐτῶν καθυπάγεσθαι καὶ σὺν  
 ἐκείνοις πλανᾶσθαι οὐ μοι δοκεῖ οὐτ' ἐμοὶ ἀνεκτὸν οὐδ' ὑμῖν C  
 ἄσφαλές. διὸ προφθάνει τῆς τιμωρίας ἡ ἀπειλή, μὴ πως ἐπὶ  
 τῶν ἔργων γεγινώς τις παθὼν εἴσεται. ἀνάγκη γὰρ τοῖς ὀλίγοις  
 συνδιαστρέφεισθαι τοὺς πολλοίς· καὶ τοῦντεῦθεν τίς οὕτω νυ-

quinimo grato nobis in locum retrusi et implacabilis istius successuro pa-  
 store, commoditates apud nos vestras decentibus illam personam efficaci-  
 bus intercessionibus procurante, large in vos effundi sentietis bona quae  
 desideratis omnis generis. tantum ne quis vestrum agi se in transversum  
 sinat; nec sua unius spectans commoda ludat in rebus quae ludum non  
 admittunt, aut ea quae perfici non possunt serio conetur. nam singulo-  
 rum perperam offendentium civium lapsus universas tricus implent turbis-  
 que civitates, natura rerum ita ferente ut ex uno peccante poena in mul-  
 tos propagetur. fugite igitur conventicula, aversamini schismata. multi  
 saccis induti domos in vestras se insinuant, non ut vobis prosint, sed ut  
 sibi eblandiantur aut quoquomodo conficiant ex vobis quae cupiunt, qui-  
 bus indigent. inde imperatorem quidem accusabunt; tum nova veteribus  
 miscentes, haud bene habere res ecclesiae subinferent, et propterea vi-  
 delicet largiter erratum in viis correctionis ineundis, nullo inter ecclesia-  
 sticos idoneo reperto emendandis malis quibus respublica pessum iret. sic  
 enim illi forsitan garrient, criminantes eos qui sapienter cunctantur cir-  
 cumspicientes omnia, et in occasiones imminet opportune procurandae  
 publicae salutis. quid igitur agendum vobis est? quin e vestra copia  
 largiamini quibus videbitur, nulla invidia est. faciat in eo genere quis-  
 que ut volet. abduci autem persuasionibus istorum, et cum errantibus  
 vos pariter errare, nec probarim equidem nec patiar: non enim est tole-  
 rabile, ac ne vobis quidem expedit. propterea praecedat ecce ultionem  
 comminatio, ne quis sero sapiat, ubi deprehensus quae meruit patietur.  
 cum enim necessario ex tolerata pravitate paucorum multi pervertantur,  
 quis tam dormitans custodiendae reipublicae praepositus non rationes ineat  
 et conatum adhibeat, quo, si possit, sistat impetum ruentis in praeceps

στάζων ὡς μὴ ζητεῖν στήσαι τὴν ῥύμην; ἐγὼ μὲν οὖν διακελεύομαι καὶ ἀνδρὶ καὶ γυναικί, καὶ πρεσβύτῃ καὶ νέῳ, ἀστικῷ τε αὖ  
 D καὶ ἀγροίκῳ, δοκιμάζειν πρῶτον τοὺς πλησιάζοντας, καὶ οὕτω  
 χρῆσθαι. τὸ γὰρ νοσοῦν ἐκ τῶν ὑγιαίνοντων ἔχει τὰς βοηθείας·  
 εἰ δ' αὐτοὶ τὰς γνώμας νοσοῖεν, τί ἂν τοῖς ἄλλοις παράσχοιεν 5  
 ἀγαθόν; ἀλλὰ τὰ μὲν ἐκείνων ὁ καιρὸς ἴσως δείξει· ὑμῖν δὲ τὴν  
 ἐκείνων κακίαν ἀπομοργνυμένοις καὶ τοῦ ὀρθοῦ ἐκκλίνουσιν οὐ  
 συνοίσει. κἂν ἐκεῖνοι διαδιδράσκοιεν, ὑμῖν τὸ ἔγκλημα περιστή-  
 E σεται. μέγα μὲν ἔρων οἶδα, ὅμως δὲ καὶ ὑμῖν δοκοῦν, ὅτι τὸ  
 τοῦ σχίσματος ἔγκλημα ἐν ἴσῳ καὶ ἀπιστίας τεθήσεται καὶ ὁ ἐγ- 10  
 κληθεὶς ἐπὶ τούτῳ κολάσεις ὑφ' ἑξὶ καθοσιώσεως. ὑμεῖς γοῦν  
 οἶδατε ὅπως ἔξετε πρὸς τὰ παρόντα, ὡς ἢ τῷ ἡσυχάζειν ἐπ' ἀγα-  
 θοῖς ἐσόμενοι, ἢ τῷ τοιαῦτα ζητεῖν μηδὲν ὅλως ὑμῖν προσήκοντα  
 τιμωρηθησόμενοι."

Ὁ μὲν οὖν βασιλεὺς τούτοις τε καὶ ἄλλοις τοιούτοις τὰς 15  
 προαναφωνήσεις δούς τῷ λαῷ, ἀπολύει ἐπ' οἴκων πορεύεσθαι  
 P 188 τῶν οἰκείων ἕκαστον· (12) οἱ ἀρχιερεῖς δὲ τὸ ἐνδόσιμον λα-  
 βόντες ψηφίζεσθαι τὸν δοκοῦντα σφίσι ἐπὶ τῇ μεγίστῃ προστασίᾳ  
 τὸν ἐπιτήδειον, ἐν ταύτῃ συνίασι πάντες κατὰ τὸ ἱερὸν καὶ μέγα  
 τῶν Βλαχερνῶν τέμενος, καὶ ἄλλον ἄλλου προβυλλομένου τέλος 20  
 ἐφ' ἐνὶ πάντες συμφωνοῦσι, τῷ Ἀδριανουπόλεως Γερμανῷ, ἀν-

12. τῷ] τὸ P.

13. τῷ] τὸ P.

multitudinis incautae? ego igitur diserte denuntians praecipio viro cuivis et mulieri, seni iuxta iuvenique, urbano pariter et rustico, ut exploret prius quales sint qui ad se accedunt, tum si bonos repererit, utatur. nam aeger a sanis iuvetur: si autem animo laborantem mente corrupti adierint, quid ex iis expectare boni queat? sed istorum quidem nequitiam dies forsitan deteget. vobis autem eorum malitiam imitantibus et a recto declinantibus, vere ac clare praedico, non abibit stulta facilitas impune. ac illi forte poenam fuga lucrifacient: vos deprehendemini; haerebit in vobis luendum crimen. magnum scio esse quod edico comminans, sed tamen tale quod vobis attente considerantibus aequum confido visum iri, schismatis crimen pari cum apostasia poena multandum. et qui convictus eius fuerit, debita sacrilegae defectioni supplicia perferet. vos ergo circumspecto rerum praesentium statu, quid vestrum unicuique conducatur, decernite. videte, inquam, an non sit melius quiete vivendo bonis frui quam intrincando se rebus ad vos nihil attinentibus in poenas incidere gravissimas."

Haec imperator et eiusmodi alia locutus conticuit, locum dans acclamationibus populi solitis, concioneque soluta remisit domum unumquemque. (12) at episcopi facultate accepta eligendi liberis suffragiis quem omnium aptissimum iudicarent ad supremam ecclesiae praefecturam, coeunt omnes in sacrum ac magnum templum Blachernarum, et postquam alius alium proposuisset, ad extremum universi convenerunt in Germano



δρὶ ἐλευθέρῳ τὸν τρόπον καὶ ἱεραῖς διαξαγωγαῖς πρέποντι, ἔτι  
 δὲ καὶ τὴν ἐκ βασιλείως ἐκ παλαιοῦ πλουτοῦντι διάθεισιν. ὦν γὰρ B  
 ὁ ἀνὴρ ταῖς ἀληθείαις φιλόκαλος μὲν καὶ φιλολόγος ἐς ἄκρον,  
 καλὸν δ' ἅπαν εἰδὼς ὃ ἂν καὶ εἰς τὰ πράγματα χρησιμεύοι, μὴ  
 5 μόνον εἰς ἀρετὴν, ἐν προτιμῇσει πολλάκις τῶν ἐπαίων ἐτίθει  
 τὸν μετ' ἐντρεχείας καὶ τὸ ἐς ψυχὴν ἀσφαλὲς ἔχοντα τοῦ ὅλως  
 ἀρετῇ συζῶντος γυμνῇ, εἰ κατὰ βίον καὶ μὴ ἐπ' ἐρημίας διάγοι.  
 ὅθεν λόγιος μὲν οὐκ ἦν, λογιῶσι δὲ μετ' αἰδοῦς καὶ τοῦ πρέπον-  
 τος προσεφέρετο, καὶ λόγον ἀκούων ἡγάπα, καὶ φίλος ἦν ἐς τὰ C  
 10 μάλιστα τῶν τοιούτων, ὥς καὶ αὐτὸς τοῦ καλοῦ μετέχει ὥς ἄρι-  
 στα. ἀρετῆς δὲ μετῆν τῷ ἀνδρὶ οὐκ ἦν ἂν οἱ παρόντες αἰνοῖεν,  
 ἢ μᾶλλον οἱ παρ' ἑαυτοῖς προύχουσιν δοκοῦντες τῶν ἄλλων, βρώ-  
 ματα καὶ πόσεις φιλοκρινοῦντες καὶ ἡμέρας τούτων ἐκάστω πρε-  
 ποῦσας καὶ παρὰ τὸ εἶκος προσνέμοντες, πεζῇ τε καὶ βάδην αἰ-  
 15 ρούμενοι διέρχεσθαι τὰς ὁδούς, ἀνιπτόποδες καὶ χαμαεῦναι καὶ  
 μονοχίτωνες, ἐν δευτέρῳ δὲ τούτων τὸν οἶκτον καὶ τὴν ἀγάπην D  
 τιθέμενοι, ἔτι δὲ καὶ τὴν φιλανθρωπίαν καὶ τὴν συμπάθειαν καὶ  
 τὸ ὅλον εἰπεῖν τὴν διάκρισιν, σκληροὶ τινες ὄντες καὶ τοῖς ἄλλοις  
 μωμητικοὶ καὶ μεμψήμοιροι, ὥς ἑαυτοῖς σφίσι καὶ μόνοις τὴν

2. ὦν] ἦν P.

10. μετέχει P.

Adrianopoleos episcopo, viro liberae indolis et sacris functionibus decore peragendis idoneo, ad haec gratioso plurimum iam olim apud imperatorem. erat enim revera homo elegans et eruditus ut qui maxime, ac cum in nullo non exercitatus laudabilium genere artium, tum illas ex iis quae non ad solam virtutem sed ad res bene ac cum successu gerendas essent utiles, praeferre plerumque iudicio ac commendatione caeteris solitus, et ex hominibus eum qui cum dexteritate agendi versandique in rebus salutis animae rationes in tuto haberet, illo existimare potiore qui se totum pudae ac merae virtuti dederet, si ei non in solitudine sed in societate ac usu hominum vivendum esset. unde cum non esset ipse quidem eloquens, disertos tamen scita et reverenti consuetudine demerebatur, benevolus auditor perorantium, amorisque in id hominum genus eximii professor; quibus rebus assequebatur, ut doctrinae ac sapientiae, quam in aliis amabat, vel plurimum in se habere videretur. virtus vero quam in vita exprimebat, non erat illa quidem qualem hodierni laudarent tetrici, aut potius qui arcano conscientiae fastu praestare se reliquis existimant, magnopere sibi placentes in moroso quodam ciborum ac potiorum delectu, suis unicuique, voluntaria religione, ultra praescriptum communiter ordinem diebus assignandis, affectantes itinera conficere pedibus, quos etiam semper illotos ostentare amant, humi cubantes, una tunica contenti, caeterum misericordiam hisce caritatemque poscipientes praetereaque benignitatem et humanum condolendi moerentibus officium, denique ut uno verbo cuncta complectar, discretionem, asperi quidam et superciliosi censores, nullum carpendi ac vellicandi cuncta obvia modum

ἀρετὴν περιποιεῖν αἰροῦμενοι, καὶ ὃ τι ἐκεῖνοι καὶ πράττειν, ἀλλ' ἀρετῆς τῆς κατ' ἄνθρωπον ὄντως, καθ' ἣν ἂν καὶ ὁ ἀληθινὸς χαρακτηρίζοιτο ἄνθρωπος, καὶ μᾶλλον ὁ ἐπ' ἐξουσίας, ὃ δὴ καὶ τὸ μετριοπαθὲς τοῦ ἀπαθοῦς μᾶλλον ὀφείλεται· οὗ δὴ  
P 189 βίον εἰ ἐξαρεῖς τὴν διάκρισιν, τὸ πᾶν ἀπώλεσας ἐξ ἑνός. τοιαύτη 5  
τοίνυν κοσμούμενος ἀρετῇ, ἣν δὴ καὶ πολιτικὴν τινες λέγουσι καὶ τὸν κατ' αὐτὴν βίον πολιτικόν, μέσον ὄντα θεωρητικοῦ τε καὶ ἀπολαυστικοῦ, ὁ δηλωθεὶς τῆς Ὁρειστιάδος ἀρχιερεὺς προκριθεὶς τῶν ἄλλων (καὶ γὰρ ἐλέγετο καὶ τῷ κατ' ἀνατολὴν ὄρει τῷ μέ- 10  
λανι καὶ τῇ κατ' ἐκεῖνο μονῇ ἐγχρονίσας ἀσχῆσαι τὸ πάλαι τὰ μέ-  
B προστασίαν ἀναδέξασθαι. σὺν οἷς καὶ ὁ βασιλεὺς τὴν ψῆφον ἀποδεξάμενος κατηντιβύλει τὸν ἄνδρα, καὶ ἐφ' ἡμέραις προσιὼν ὄλαις ὀρμαῖς παρώτρυνε καὶ ἡξίου μὴ ἀποπέμψασθαι τὰ τῆς κλή-  
C σεως. (13) καὶ δὴ παρακληθεὶς εἶξε. καὶ μηνὸς Μαιμακτη- 15  
ριῶνος ἐν τῇ τοῦ ἁγίου πνεύματος ἑορτῇ ὑπὸ τόμῳ κοινῷ γεγο-  
νότι πατριάρχης ἐπικηρύσσεται, καὶ σφίσιν ἕμα συλλειτουργήσας  
τῷ ἱερῷ ἐφιζάνει θρόνῳ καὶ τῶν ἄλλων προΐσταται.

Ἄμα δὲ τῷ προσβῆναι τῷ θρόνῳ ἔργον ἐκεῖνο ἀσχολίας πά-  
σης ὑπέρτερον τιμᾶν τε τοῖς προσήκουσι τοῖς ἀρετῇ δοκοῦντας 20

#### 19. ἐκεῖνο P.

finemve facientes, sua mirantes, se unos rectam vitae sequi aetnam, unos sapere, penes unos vim decusque laudis ac religionis residere omnis, in cunctis quae agunt se opinari praeferentes. non talis, inquam, huius viri virtus erat, sed longe diversi generis, accommodata omnino ad humanum captum, quali eum insigniri fas sit qui verum hominem vera humanitate sese praestet, prout praesertim eum decet qui constitutus in praefectura sit, a quo non exigitur ut perturbationum funditus expers sit, sed ut eas mediocritate quadam temperatas habeat in potestate; a quo vitae genere si discretionem tollas, omnia ex uno perdidisti. huiusmodi ergo ornatus virtute, quam civilem quidam vocant, uti et vitae secundum eam ductae civilis appellationem tribuunt, mediae cuiusdam inter contemplativam et voluptariam, ille supra memoratus Orestiadis episcopus, praelatus aliis etiam commendatione vitae quondam asceticae summa laude diu exercitae in monasterio Nigri Montis ad Orientem siti, a reliquis orabatur ut praefecturam ecclesiasticam Constantinopolitanae urbis capesseret; cum quibus et imperator electionem comprobans, magnopere incumberebat ad idem ab eo impetrandum, quotidie adiens et omni persuasionum et obsecrationum impetu adurgens, ne respueret vocationem. (13) his ille precibus moveri se tandem passus, mense Iunio in festo Sancti Spiritus concordibus suffragiis decreto communi perlato patriarcha declaratus est, et sacro cum illis celebrato, sacrae impositus sedi praesidere cunctis coepit.

Simul autem thronum attigit, opus omni actione superius ratus afficere meritis honorum praemiis virtute aut doctrina praecellentes aliis, qui

ἥ καὶ λόγῳ προέχειν τῶν ἄλλων, τοὺς μὲν ἀξιώμασι τοῖς δὲ φι-  
 λοτησίαις ἀπάσαις καὶ δώροις παντοίοις. ἦν γὰρ καὶ περιφρο- D  
 νητὴς χρυσίου τὰ μάλιστα, ὥς μηδὲ κεκτῆσθαι βαλάντιον, ἀλλὰ  
 τὸ προσαγόμενον ἔκποθεν ἐπὶ τῆς στιβάδος ἐκείνου κελεύειν τίθε-  
 5 σθαι, ὥς ἔτοιμον εἶναι ταῖς χρεαῖς τῆς εὐποιίας ὅπου ἂν ἐκεῖνος  
 κελεύσειε. τοιούτῳ δ' ὄντι ἐκείνῳ τὸ τῆς μὲν ἀπλότητος πλεο-  
 νέκτημα εἰς κατηγορίαν ἀδιαφορότητος περιίστατο, τὸ δὲ τῆς εἰς E  
 βασιλέα αἰδοῦς τε καὶ κυβερνήσειως εἰς ἔγκλημα κολακείας καὶ  
 ψεύδους πρὸς τοὺς πολλοὺς ἀντικρυς. τῷ γὰρ ἀπλῶ τοῦ τρό-  
 10 που καὶ ἀνυποίλῳ καὶ ἐλευθερίῳ πρὸς τὸ τοῖς παροῦσι χρήσα-  
 σθαι μὲν καὶ αὐτόν, ἐφεῖναι δὲ καὶ τοῖς ἰδίοις χρῆσθαι, τὴν τοῦ  
 καταχρῆσθαι προσειλήφει δόξαν. τῷ δὲ κυβερνᾷν τὸν κρατοῦν- P 190  
 τα, καὶ μᾶλλον ἐφ' ἱκετείαις, ὅτε ἐκεῖνος μὲν προσαναγέρων  
 ἡξίου, ὁ δὲ κρατῶν οὐ ῥαδίως κατένευε, κἀντεῦθεν κατὰ τὸ  
 15 δοκοῦν ὥκονόμει τῷ δεομένῳ τὸν ἐλπισμόν, ὥς μὴ ἀπογνοίῃ ἀπο-  
 πεμφθεὶς, ἐλπίζων ἴσως ἀντίειν ἐσύστερον, κἂν λέγων πολλάκις  
 οὐκ ἦννε, τὴν τοῦ ψεύδους ὑποψίαν προσκτώμενος κατεκρίνετο.  
 τὰ δὲ ἐγκλήματα ταῦτα καθάπαξ ταῖς τῶν πολλῶν ψυχαῖς ἐνιζή- B

## 12. τῷ] τὸ P.

tales essent partim dignitatibus partim donativis et largitionibus omnis  
 generis liberalissime ornare ac cumulare orsus est. erat enim auri con-  
 temtor ut qui maxime, ne crumenam quidem habere dignatus: sed quid-  
 quid undecunque offerretur, supra lectum a portantibus deponi iubens,  
 quo ibi expositum in promptu esset ad usus beneficentiae, erogandum  
 eius mandato quocunque rationes egentium poscerent. tali autem huic  
 viro abundantia simplicitatis solutioris in vita licentiae accusationem com-  
 paravit: pudor vero erga imperatorem, et in agendo cum eo cura vitan-  
 dae offensionis adhibita, labem ipsi apud multos adulationis et mendacii  
 aspersit. cum enim is sinceræ ab omni fuce indoli obsequens, candida  
 ac secure suspicionum libertate quoslibet promiscue obvios affari excipe-  
 reque consuisset, cumque suis domesticis liberiores istiusmodi pariter  
 cum quibusvis conversationem permetteret, usus ille utrorumque securior  
 apud suspiciosum vulgus in abusum occultorum opinionem incurrit. tra-  
 ctatio autem obsequiosa et verecunda cum principe, ex qua ille fiduciam  
 sumebat suspendendi effectum supplicationum patriarchae, id agens isto  
 ambitioso artificio differendae gratiae, cuius spem non auferebat, ut  
 eum quam diutissime sibi supplicem et sic obnoxium teneret, in causa  
 erat ut cum quae patriarcha impetraturum se receperat, ad diem non  
 provenirent, qui frustra expectarant, verba sibi ab eo data quererentur;  
 si vero nossent aditum ab eo revera principem, frigide id ac timide ni-  
 mium ab eo, videlicet assentante, actum rati, auctoritatem et robur di-  
 gnitati patriarchae consentaneum in eo desiderarent, ac propterea tali  
 loco minus idoneum ducerent. haec sinistra de Germano iudicia multo-  
 rum semel animis infixæ subiectis invidiae facibus exardescabant in offen-



σαντα ἐξῆπτε τὸ ἀπὸ τῶν πολλῶν μῖσος, ὅτι τε ἀντὶζήλος εἶη τῷ  
 πατριάρχῃ τὴν ἐκείνου κατασχὼν ἐκκλησίαν, καὶ ὅτι ἀπὸ θρόνου  
 τῆς θυγατρὸς τῷ θρόνῳ τῆς μητρὸς (οὕτω γὰρ τὰς ἐκκλησίας  
 ἐκάλουν) ἀνέδην οὕτω καὶ αὐθαδῶς εἰσπηδήσειεν, ὅθεν καὶ δυ-  
 σὶν ἐνισχομένου ἐγκλήμασιν οὐκ ἦν ὅστις ἀγαθὸν ἐλάλει περὶ ἐκεῖ- 5  
 νου, τῶν μὲν προσκειμένων τῷ πατριάρχῃ, τῶν δὲ καὶ ἐπομέ-  
 C νων ἴσως ταῖς γνώμας ἐκείνων. ἦσαν δὲ καὶ τῶν περιττῶν καὶ  
 εἰς κακηγορίας εὐκόλων, οἳ καὶ προσονειδίζοντες Μαρμουτζᾶν  
 προσωνόμαζον, προσάπτοντες ὄνομα Περσικὸν ἐξ αἰτίας τῆς ὅτι  
 ἐκεῖνος τὸ γένος τὸ σύγγενος Λάζος ἦν, τὸ δ' ἀνέκαθεν καὶ Γα- 10  
 βρᾶς. τέως τὸν τρόπον μεμφόμενοι τὸν ἐκείνου δῆθεν τοῦτο μὲν  
 ὡς ἀπερίσκεπτον καὶ θρασὺν μὴ εἰδότος ἧς οὐ μετὸν ἐπιβαίνει  
 τιμῆς, τοῦτο δὲ καὶ ὡς ἐπὶ κολακείᾳ διαβαλλόμενον τῇ πρὸς βα-  
 D σιλίᾳ, προσεμωκῶντο τὸ γένος ὡς ἐκεῖθεν ὃν ὀπόθεν καὶ τὸ Περ-  
 σικὸν εἶναι διωμολογεῖτο. ὁμῶς γέρον ὦν καὶ παίδευσιν ἀρχαίαν 15  
 ἔχων ἐκκλησιαστικὴν Γερμανοῦ τοῦ μακαρίτου, πολλὰ τῶν τῆς  
 τάξεως τῆς ἐκκλησίας καθίστα πρὸς τὸ ἀρχαιότερον παρηρημένα  
 P 191 καὶ χρόνῳ καὶ ἀμελείαις. (14) τὸ δὲ μεῖζον ὅτι καὶ φιλόλογος  
 ὦν τὰ μάλιστα τῷ Ὀλοβώλῳ εὐφρεῖ γε ὄντι καὶ πλήρει λόγων καὶ

sionem publicam, multis iam illum intuentibus ut intrusum pro vero pa-  
 triarcha, ereptam iniuste innoxio ecclesiam tenentem, et e throno filiae  
 in thronum matris (sic enim ecclesias vocabant) impudenter ac temere  
 insilire ausum. quibus sensim gliscentibus sensibus, evenit tandem adeo  
 illum maculosum apparere duplicis istius labe criminis, ut non esset qui  
 de eo boni quidquam iam loqui sustineret, conspirantibus in unum odiis  
 ambarum factionum, tam eius videlicet quae Arsenio favebat, quam alte-  
 rius quae suas privatas secuta rationes a Germano abhorrebat. nec de-  
 erant maleferiati blaterones in maledicentiam faciles, qui per scomma  
 eum Marmutzam nominarent, vocabulum ipsi Persicum aptantes, quod  
 genus suum proximum a Lazis, remotius a Gabra urbe Persidis duceret,  
 simul eadem dicti contumelia lacerantes eius mores, quasi hominis incon-  
 siderati et barbaramente audacis, qui caeca sui proventus ignorantia inconces-  
 sum non dubitasset sacri honoris fastigium invadere, non sine admixta  
 amara irrisione adulationis eius erga imperatorem infamia late manante  
 dissipatae, velut innuentes familiare id illi et domo allatum inesse vi-  
 tium, utpote homini qui suos maiores ex ea urbe oriundos fateretur,  
 quam omnes scirent esse Persicam. tamen is qui ad multam aetatem  
 veteris ecclesiasticae eruditionis plurimum adiunxisset exemplo et aucto-  
 ritate Germani alterius sibi cognominis patriarchae, qui patrum memoria  
 laudabiliter eandem ecclesiam rexisset, multa ex eius tempore in dete-  
 rius per incuriam prolapsa ad veterem exactamque revocare disciplinam  
 castigando est aggressus, eo successu ut non pauca in melius restitueret.  
 (14) in his palmare fuit quod suo ingenti, de quo dixi, et cognoscen-  
 darum et promovendarum doctrinarum obsequens studio, complexus est  
 favore ac patrocinio Holobolus ingenii praestantis hominem et literarum

προσεταιρήκει, ὥστ' ἀποχρῶν κατὰ τὸ παριστὸς ἡγούμενος, τοῦτο  
 μὲν εἰς τὴν ἐκείνου παραμυθίαν παθόντος οἷα πεπόνθει, τοῦτο  
 δὲ καὶ εἰς τὴν τῶν ἐκκλησιαστικῶν ἀγωγὴν εἰς παιδευσιν λογικὴν,  
 τὸ ἐκεῖνον ἐκ τῆς τοῦ Προδρομοῦ μονῆς ἐξελθεῖν καὶ προσοκίλαι  
 5 τῇ ἐκκλησίᾳ, ἔργον πύσης ἀσχολίας ἐπέκεινα τίθεται τὸ ὑπὲρ  
 τούτου πρεσβεῦσαι τῷ βασιλεῖ καὶ τὸ τῆς πρεσβείας ἐπαγωγὸν B  
 προβαλέσθαι, ὥς “ἤδη μὲν ὁ Ἀκροπολίτης καὶ μέγας λογοθέτης  
 Γεώργιος, ἐφ' ἱκανὸν ἐκ προστάξεως σῆς, βασιλεῦ, ἐνιδρώσας  
 παραδιδούς τὰ μαθήματα, ἤδη καὶ ἀποκεκαμήκει, καὶ χρεῖα  
 10 ἐστὶν ἄλλους ἀνάγεισθαι, καὶ τῶν ἄλλων οὐχ ἥτιον τοὺς τῆς ἐκ-  
 κλησίας, παρ' ὅσον καὶ ἀνάγκη προβαίνειν τούτους τῷ λόγῳ ταῖς  
 ἐκκλησιαστικαῖς χρεῖαις ὡς μύλιστα χρησιμεύοντας. κατάνευε C  
 τοίνυν ἡμῖν ἀξιοῦσιν ὡς ὑπὲρ τῆς ἐκκλησίας πρεσβεύουσι, καὶ  
 ἐξενμενίζου τῷ Ὀλοβώλῳ, καὶ δέχομαι τοῦτον καὶ κατὰ τὸ εἶκος  
 15 τιμῆσαι καὶ εἰς διδάσκαλον καταστήσαι τοῖς προσφοιτῶσι τῆς  
 λογικῆς παιδείας.” καὶ ταῦτα μὲν τὸν πατριάρχην ἐκεῖνον  
 εἶπεῖν, καὶ εἰπόντος εὐθὺς κατανεῦσαι τὸν βασιλέα καὶ τῇ ἀξιώ-  
 σει καθυποκλῖναι. ἦν γὰρ ταῖς ἀληθείαις κακεῖνος πρὸς τὰ πα-

3. εἰς τὴν] ἐκ P. 9. ἀποκέκμηκεν?

plenum; de quo cum iudicaret idoneum ac sufficiens, si praeficeretur  
 studiis, instrumentum cum fore provehendae ad celebritatem literaturae  
 ac reponendae in florem pristinum, sua sane illum opinio non fefellit;  
 quamquam ad hunc ornandum non sola utilitatis publicae ratione motus  
 est, sed misericordia praeterea infesti casus, quo ille infelicitè afflic-  
 tus fuerat, curaue debita consolandi eius in tam acerba calamitate. molien-  
 dum ergo sibi putavit ut cum bona gratia imperatoris, illum e monasterio  
 Praecursoris eductum ecclesiae applicaret, ibique scholae ecclesiasticae  
 praeficeret, erudiendos ipsi committens iuvenes clericos. idque negotium  
 cunctis praevertendum ratus, confestim adiit imperatorem, cum eoque,  
 nihil non adhibens quod valere ad impetrandum arbitraretur posse, hunc  
 ferme in modum egit. “Acropolita et magnus logotheta Georgius tuo  
 dudum, Auguste, iussu versatus in tradendis disciplinis, postquam multis  
 iam annis insudavit ei operae, fractis demum viribus fatiscit, et ut ei  
 emerito alii succedant opus omnino est. id cum universim iuventutis  
 gratia me suggerere teque curare dignum est, tum praesertim mihi con-  
 venit ecclesiasticis in eo genere adolescentibus prospicere, quos ita edu-  
 care ut quam aptissimi evadant ad omnes functiones ordinis nostri, qua-  
 rum pleraeque literis et exquisita doctrina indigent, ad nostram in pri-  
 mis providentiam pertinet. annue igitur orantibus nobis et universae ec-  
 clesiae nomine petentibus veniam gratiamque erga Halebolum tuam, per-  
 mittens ut transferam illum accipiamque in collegium cleri nostri et cum  
 debito honore magistrum praeficiam nostrae iuventuti, disciplinis liberali-  
 bus in ludo literario operam daturae.” haec locuto patriarchae concessit  
 statim prolixè quod volebat imperator: erat enim et ipse proprio genio  
 non parum inclinatus ad revocandum in omni gloriae parte antiquum

λαιὰ τῆς Κωνσταντίνου παρακνιζόμενος, ὥς κατασιῆσαι μὲν  
 D κλήρους, ἓνα μὲν ἐπὶ τῷ περιωνύμῳ τῶν ἀποστόλων ναῶ θάτε-  
 ρον δὲ ἐπὶ τῷ τῶν Βλαχερνῶν, καὶ ὑμνοπόλους ἐρρόγους τάξαι  
 τοῖς κλήροις τοὺς ἐκ τῆς πόλεως ἱερεῖς, συστήσασθαι δὲ καὶ κατὰ  
 τὸν τοῦ μεγάλου Παύλου νεῶν ἐν τοῖς ἀρχαίοις ὀρφανοτροφείοις 5  
 γραμματικευομένων σχολήν, καὶ ῥύγαις ἐτησίοις ἐπιρρωννύειν  
 τὸν τε διδάσκαλον καὶ τοὺς παῖδας, ὥς ἐφιστάνειν ἐνίοτε τῇ σχο-  
 λῇ, καὶ ὁποῖος ἕκαστος καὶ ὕπη λόγων προκόπτοι, ἔστι δ' οὗ  
 E καὶ τὰ εἰκότα φιλοτιμεῖσθαι, εἰ δ' οὖν ἀλλ' ἄνεσιν τοῖς παισὶ  
 δίδόναι τῆς ἀσχολίας κατὰ τι πάτριον σύνηθες. τότε δ' οὖν 10  
 ὑποκλιθέντα ταῖς τοῦ ἱεράρχου αἰτήσεσι προσπαθῆσαι τε αὐτίκα  
 τῷ καταδίκῳ καὶ ἐξελθεῖν κελεῖσθαι. ὃν δὲ κακεῖνος δεξάμενος  
 P 192 πολλοῖς ἦν ἀγάλλων τοῖς ἀγαθοῖς, προσεπισφραγίσας καὶ ῥή-  
 τορα, καὶ ὑπ' αὐτῷ διδάσκοντι πᾶσιν ἐξηνοίγνυ τὸ τῶν μαθη-  
 μάτων διδασκαλεῖον. 15

15. Τοῦ ἔτους ἐκείνου καὶ καθοσιώσεως ἔγκλημα τοῖς  
 περὶ τὸν Φραγγόπουλον, οἰκεῖον βασιλεῖ γε ὄντα, κακεῖνοις  
 ἀριθμουμένοις εἰς δώδεκα προσετρίβετο, ὧν δὲ καὶ κατὰ τοῦ  
 βασιλέως μελετησάντων ὥς κτενούντων εἰ εὐοδοῖεν αὐτίκα, Κά-  
 ρουλός τις, ᾧ δὲ καὶ τὴν πρωτοβεστιαρίου Μουζάλωνος σημαγὴν 20  
 ὁ λόγος ἐξεργασθεῖσαν ἐδείκνυ τὸ πάλαι, εἰς κακεῖνος εἰς κοινω-

21. ἐδείκνυτο πάλαι P.

splendorem urbis; quam ad rem duo cleri corpora constituerat, unum  
 collocans in celebri apostolorum templo, alterum in templo Blachernarum,  
 cantoresque annuis stipendiis utrique addiderat ex sacerdotibus urbis.  
 praeterea apud sacram aedem magni Pauli in antiquis orphanotrophiis  
 grammaticae scholam instituerat, et pensionibus annuis tum magistri tum  
 puerorum sustentationi providerat, adeoque rem curabat ut non dedigna-  
 retur invisere per se interdum ludum illum et coram probando cognoscere  
 quantum auditorum quisque proficeret, datis etiam, ubi res posceret,  
 praemiis ingenio ac profectui merentium, necnon et more patrio serias  
 pueris indulgens. tunc igitur inflexus patriarchae precibus remisit subito  
 poenam olim damnato, et ut monasterio educeretur praecepit. porro hunc  
 patriarcha paterno sinu exceptum quamplurimis potuit amoris significatio-  
 nibus donisque recreavit, rhetoremque diplomate rite sigillato declara-  
 vit; ac ludum omnibus aperuit, ubi ab hoc praeceptore disciplinae tra-  
 derentur.

15. Illo porro anno crimen laesae sacrae maiestatis impactum est  
 Phrangopulo cuidam, quo imperator intime familiari utebatur, et aliis  
 ipsi consociis numero duodecim. conspirasse dicebantur in imperatorem,  
 quem etiam interficere quamprimum decreverant, si quam invenire ratio-  
 nem commodam possent rei conficiendae. vocatus a coniuratis in partem  
 et consilii et facti fuerat Carolus quidam, a quo trucidatum protovestia-  
 rium Muzalonem superius docuimus: verum is non sustinens malefacere



νίαν τῆς τε βουλῆς καὶ τῆς πράξεως προσκληθεῖς, ὃ δὲ μὴ ἀνα- B  
 μένους γενέσθαι τῷ κρατοῦντι κακὸς ἐκ πράξεως, ἐκ προσαγγε-  
 λίας ἐφάνη κακὸς τοῖς καλέσασιν, καὶ εὐθὺς προσήγγελε, καὶ ἡλί-  
 σκοντο. οἱ δὲ καὶ ἐταζόμενοι ταῖς βασάνοις ἐφ' ὧπερ τοῖς συνει-  
 5 δότας εἶπαῖν, καὶ μᾶλλον εἰ καὶ ὁ πατριάρχης συνήδει πράξειου-  
 σιν, οἱ δὲ ἄλλους μὲν οὐκ εἶχον ὁμολογεῖν, τὸν δὲ γε πατριάρ-  
 χην καὶ ἀληθῶς καὶ ἐκ βίας τῆς ἐκ βασάνων τῇ εἰδήσει ἔλεγον C  
 συνεσχῆσθαι αὐτὸν προσαναγγειλάντων. κακείοις μὲν ἀπήντων  
 αἱ δίκαι βαρεῖαι, ποινὰς διαφόρους κατὰ τὸν τῶν ἁμαρτημάτων  
 10 λόγον ἐπάγουσαι. ἀλλ' οὐδ' ὁ πατριάρχης ἀνεῖτο τοῦ προστρι-  
 βέντος ἐγκλήματος, ἀλλ' ἐπέχων καὶ μᾶλλον ἐπεμβαίνων κειμένῳ  
 οἱ ὁ βασιλεὺς ἐπενεκάλει τὸ ἐγκλημα πρὸς τὴν σύνοδον καὶ δεινὰ  
 ἐποίει, εἰ μὴ ἐκδικοῖτο μὴ ἀνεχόμενος. αὐτοὺς μὲν γὰρ ἐπ' ἐγ-  
 κλήμασιν ἐκκλησιαστικοῖς τὴν δίκην ἐπαγαγεῖν, αὐτὸν δέ, εἰ μὴ D  
 15 καὶ ἐπὶ τῷ πρὸς βασιλέα ἐγκλήματι ὑπόσχοι ἑτέραν δίκην τὴν  
 πρέπουσαν ὁ προδήλως κατηγορούμενος, μὴ ἀνεκτῶς τὸ σύνολον  
 ἔχειν, καὶ ὃ τι πεπόνθει πρότερον· μηδὲ γὰρ εἶναι καλὸν μηδὲ  
 δίκαιον τὸν ὑπὲρ τοῦ βασιλέως πολυωρεῖν ὀφείλοντα τοῖς ἐχθροῖς  
 βασιλέως καταπροΐεσθαι. ὥς γοῦν σκεπτομένων τὰ περὶ τούτου P 193

8. αὐτῶν?

9. τὸν deerat.

12. ὁ] οἷς P.

imperatori cooperando caedi eius. totam perniciem avertit in capita ma-  
 chinatorum tanti sceleris, a quibus erat in eius communionem adscitus.  
 eos enim detulit, insidiasque patefecit; unde subito comprehensi omnes  
 sunt. tum dira quaestione torti ut conscios proderent, et nominatim de  
 patriarcha interrogati, alium quidem nominarunt neminem, patriarcham  
 autem, sen ex vero seu vi tormentorum mentiri cogente, participasse  
 ipsis in meditati facinoris conscientia declararunt. ac illi quidem meritis  
 subiecti suppliciis sunt, unoquoque ipsorum pro modo culpae congrua  
 poena multato. sed nec de patriarcha neglectum indicium est. quin ar-  
 ripuit crimen imperator vehementi erumpens impetu in prosecutionem ul-  
 tionis; causamque ardentem ad synodum detulit, pro rei atrocitate con-  
 querens, et prae se ferens nequiquam acquieturum se, quoad tantum sce-  
 lus, prout par erat, vindicaretur. "enimvero," aiebat, "indigna ni-  
 mium et minime ferenda iniquitas esset, episcopos quidem, cum ipsis  
 nos videmus in ecclesiasticum aliquod incurrisse crimen, statim poenam  
 imponere, me vero in horrendo scelere contra vitam ac caput imperatoris  
 deprehenso, tamen prae modestia iudicium tanti mei doloris ac periculi  
 per me attingere verentem, sed obnoxie confugientem ad tribunal eccle-  
 siasticum, pati repulsam aut frustrationibus eludi." multa quidem se  
 hactenus gravia tulisse: tamen huic iniuriae tolerandae imparem ultro fa-  
 teri suam esse patientiam; et quidquid antea dissimulaverit, in posterum  
 profecto nequiquam passurum adeo nihili pendere maiestatem imperatoriam,  
 ut vitam et sanguinem capitis reipublicae nefariis perduellibus prodero  
 impune liceat ei ipsi cui ex officio potissimum incumbere salutem eius in-  
 vigilare. his tam acerbis expostulationibus imperatoris coacti patres ne-

ἔδοκει καλὸν ἀποπέλλειν καὶ ἔρωτῶν, καὶ εἰ ὁμολογοίη ἢ καὶ μὴ ὁμολογῶν ἀλίσκοιτο, ἐπιφέρειν τὴν δίκην, εἰ δ' οὖν, καὶ ἰσαῦθις σκέπτεσθαι, ὁ βασιλεὺς αὐτόθεν ἡξίον σχεδιασθῆναι τὸν τῆς συνόδου ἀφορισμόν, καὶ οὕτως ἀπελθόντας οὓς ἂν καὶ τάξοιεν ἔρεσθαι, καὶ εἰ ὁμολογοίη, ἐπενηνέχθαι τὸ πρόστιμον δίκαιον 5 ὃν ὑπὲρ βασιλέως τῷ κατὰ βασιλέως τοῖς ἐπιθησομένοις συμβ-  
**B** πράττοντι, εἰ δ' οὖν, καὶ μὴ ὁμολογοῦντος, τὸν δεσμόν κεῖσθαι καὶ ἐπαναρτᾶσθαι οἱ πρὸς ὅτι καὶ σύνοιδε περὶ τούτων, ὥστε ἐνέχεσθαι μὲν, εἰ τέως ἀλίσκοιτο κακουργῶν, εἰ δ' οὖν, ἐλεύθερον εἶναι τοῦ βάρους ὡς ἀδίκως διαβαλλόμενον. ταῦτα τοῦ 10 βασιλέως προσαπαιτήσαντος καὶ ἡ τῶν ἀρχιερέων πληθὺς συγκα-  
**D** τένευον. (16) καὶ δὴ σχεδιάζεται μὲν τὸ τῆς δίκης γράμμα, ἐκλέγονται δὲ τὴν ταχίστην ἐκ μὲν σφῶν αὐτῶν δύο, ὃ τε Νεοκαισαρείας Μονοκωνσταντίνος, φίλος ὢν καὶ μᾶλλον ἐκείνῳ, καὶ ὁ Μωκησοῦ, προεδρεύων τότε τῆς ἐκκλησίας Προικοννήσου 15 κατὰ λόγον ἐπιδόσεως, ἐκ δέ γε τῶν κληρικῶν ὁ τὸ τηνικάδε ἐπὶ τῶν σεκρέτων Γαληνός, καὶ σὺν αὐτοῖς ἐγὼ τέταρτος, βίᾳ μὲν συνυπαχθὲς καὶ κελεύσει βασιλικῇ, τέως δ' ὅτι παρ' ἐκείνων  
**E** ἰκοίμην, καὶ τὸ μέρος προσαποδεχόμενος. πέμπτην μὲν τότε καὶ εἰκοστὴν εἶχεν ὁ Ἀνθεστηριῶν, καὶ ἡμεῖς τῆς νηὸς ἐπιβάντες, 20 δυσὶν ἡμέραις ὕστερον προσσχόντες τῇ νήσῳ τῷ πατριάρχῃ ἑμ-

gotium capessere, concordibus suffragiis decreverunt mittendos qui reum interrogarent, et sive fateretur crimen, sive quantumvis infitians idoneis tamen iudiciis teneri facti conscientia convinceretur, continuo afficeretur condignis poenis: si vero nec propria confessione nec sufficientibus ad plenam probationem argumentis reus sceleris delati peragi posset, deliberaturam iterum de causa synodum. hoc satis imperatori non est visum, sed petiit iam nunc absolute excommunicationis sententiam in Arsenium a synodo rite ferri reo coram intimidandam a mittendis ad ipsum; ac si quidem ille fateretur scelus, supplicium ei statim inferretur, quod pati aequum est qui sicariis parricidis caedem imperatoris machinari ausis assenserit conscius: sin is negaret, tamen ut ex delatione de ipso a consciis morituris clare facta plus nimio suspectus excommunicationi subiaceret, quoad aut plene convictus puniretur, aut si forte contingeret sufficienter purgari, noxa omni liberaretur tanquam iniuste calumniam passus. eam petitionem imperatoris patres synodi plerique arbitrati aequam, ut ita fieret annuerunt. (16) perscriptum igitur festinato criminationis instrumentum est, et electi celeriter qui reum convenirent, e patribus quidem duo, prior episcopus Neocaesareae Monoconstantinus, multum amicus Arsenio, alter Mocessenus, tunc ecclesiae Proconnesi specialis concessionis privilegio praesidens, e clericis vero, cui tunc secreta commissa erant, Galenus, et cum his ego quartus, vi quidem in id adactus utique iubente imperatore, tamen quod illum cui studebam quomodocunque revisum irem, ex parte perlibenter. quinta et vigesima die Iulii mensis navem conscendimus solventem: biduo post ad insulam impulsam patriarcham adiimus, et

φανίζομεθα, καὶ περὶ τῶν προκειμένων πρὸς ἐκεῖνον γίνονται λό-  
 γοι. ὁ δὲ ἡγρίαινε τε παραντίκα μηδὲ τὴν ἀρχὴν ἐνεγκών, καὶ  
 “τί μοι κακὸν πρὸς τὸν βασιλέα πέπρακται” μετ’ ὀδύνης πλεί- P 194  
 στης καὶ συνοχῆς ἔλεγεν, “εἰ αὐτὸν μὲν ἐγὼ ἰδιώτην ὄντα τῆς  
 5 βασιλείας ἐπέβησα, ἐμὲ δ’ ἐκεῖνος πατριάρχην εὐρὼν οὐ καλαῖς  
 αἰτίαις ἡτίμωσε; καὶ νῦν γε κάθημαι ἐπ’ ἀκρωρείας ταυτησὶν  
 ὥσεί τις ἀτίμητος μετανάστης, τὸν παρὰ τῶν Χριστιανῶν  
 καθ’ ἐκάστην ἐπεκδεχόμενος ἔλεον. ὅμως καλὰ τὰ συμβάντα,  
 καλὰ ταῦτα, καὶ ὁ πατριάρχης αὐτοῦ εὐλογεῖτω σὺν τῇ Εὐλογίᾳ  
 10 τὰ κείνῳ πραττόμενα.” ἐδίλου δ’ ὁ λόγος τὴν αὐταδέλφην τοῦ  
 βασιλέως, ἥ δὴ κακῶς εἶχεν ἐκεῖνος ὥς τὰ κατὰ τοῦ παιδὸς B  
 Ἰωάννου συμβουλευσάσῃ τῷ βασιλεῖ. ὥς δ’ ἀνεπτύσσετο καὶ τὸ  
 γράμμα ὑπαναγνωσθησόμενον, ἐκεῖνος γνοὺς ἔκποθεν τὸ ἐκεῖ  
 ἐμφερόμενον πολὺς ἦν ἀντιβαίνων καὶ ἀντισπῶν μὴ ἀκούειν ὅλως,  
 15 καὶ προσαπεχώρει ταχέως ὑπαναγνωσκομένου ὥς μὴ ἀκούσειε.  
 κακείνων ἐπικαταλαμβανόντων ἀποδιδρῦσκοντα παρὰ τὸ καθῆ-  
 κον κινουμένοις καὶ ταχέσι ποσὶν, ἐπέβυε τὰ ὥτα τοῖς παρηρ- C  
 τημένοις τῆς καλύπτρας ἐκατέρωθεν τῶν ὠτῶν ὠτίσις, ὥς  
 μηδ’ ἐπαῖειν ἀναγνωσκομένου τοῦ γράμματος. τέλος δυσθυ-  
 20 μήσας οὐρανὸν τε καὶ γῆν ἐπεμαρτύρετο μεγίστῃ φωνῇ ὧν δὴ καὶ

18. ὧτων] ὄντων P.

quorum causa veneramus agere cum eo coepimus. ad primam rei men-  
 tionem ille vehementer exacerbatus ne audire quidem ulterius sustinuit,  
 sed cum immenso dolore et angustia in has querimonias prorupit “quid  
 imperatori mali feci? ego ipsum ex privato in imperii solium extuli: ille  
 vero me cum patriarcham reperisset non honestis ex causis honore priva-  
 vit. et nunc desideo in hoc ingo deserti montis, ubi velut infamis exul  
 Christianorum quotidie misericordiam expecto. tamen bene habent quae  
 contigerunt. pulchra haec, inquam, per me sunt: suus ei patriarcha  
 bene precetur, et cum benedictione comprobet quae ab illo fiunt.” in  
 his Graeco benedictionis vocabulo, quod ipsum nomen erat Eulogiae so-  
 roris imperatoris, illa ipsa mulier designabatur, cui erat Arsenius pecu-  
 liariter infensus, quod ipsam maxime sciret fuisse fratri auctorem eorum  
 quae crudeliter et impie in puerum Ioannem attentaverat. ut autem ex-  
 plicatae literae sunt velut mox ipsi legendae, Arsenius cum alicunde  
 praesensisset quid in iis esset scriptum, vehementi nisu sese contorquens  
 ac retrahens auditionem aversatus omnino est; et cum legi nihilominus  
 coeptum esset, celerrime recessit, ne audiret. sed qui aderant cursu in-  
 secuti fugientem, vix tandem comprehensum (currebat enim velocius quam  
 ab illa aetate gravitateque expectari potuisset) retraxerunt invitissimum  
 ad auscultanda quae ex scripto clara voce proferebantur. at ille appen-  
 dicibus galeri ad aures ambas utraque manu valide appressis, sonum le-  
 ctionis frustra pronuntiatae non accepit. denique gravissimum significans  
 animi angorem, coelum terramque voce maxima testes adhibuit eorum



- πάσχοι, καὶ μὴ μόνον οἷς εἶπον οἱ κατειπόντες ἡξίου προσέχειν, ἀλλὰ καὶ ἀντήκουον ἂν παρ' αὐτοῦ εἶπερ ἀνέφερον ὅλως προσηξίου σκοπεῖν, εἰ μὴ ἐπείχοντο ἐμβριθῶς, εἰ μὴ καὶ μεγάλως ἡπιοῦντο κολάζεσθαι πρὸς Θεοῦ, ἐπιχειροῦντες ὅλως. καὶ ὥς
- D** “καλῶς ἂν” ἔλεγεν “ἡρχιερατεύσαμεν, φόνον τῷ βασιλεῖ συνν- 5  
 θαίνοντες, οἳ δὴ καὶ ἐν ἔσχατιῳ ταύτῃ παραρριφθέντες Θεὸν εἰς  
 καλὸν ἐπειλῆφθαι τῆς ἐκείνου ψυχῆς ἰκετεύομεν, καὶ ἐκεῖνος λιμῶ  
 καὶ δίνῃ ἐπ' ἐρημίας ὥς καταδίκους ἀπόλλυσι.” ταῦτα καὶ  
 τοιαῦθ' ἔτερα ἐν ὁδῷ ψυχῆς καὶ πικρὰ ἐξενεγκών, τὰ μὲν αὐ-  
 τῷ βασιλεῖ τὰ δὲ καὶ τῷ ἐς τὸν θρόνον καταστάντι προσοτειδί- 10  
 σας, ἣ καὶ ἐποικτισόμενος μᾶλλον, ἀπέπεμπεν. ἡμεῖς δὲ καὶ
- E** αἰθῖς τῆς ἐπελθούσης ἡμέρας προσελθόντες, καὶ ὕσον ἦν τὰ  
 προσανακείμενα ἐκτελέσαντες, ἀφωρμούμεν τοῦ λιμένος αὐτίκα,  
 καὶ τοῦ βορέου λαμπροῦ καταβαίνοντος διὰ τῶν κατὰ δύσιν τῆς  
 νήσου μεριῶν ἀνεκτότερον ἡγούμεθα πλέειν ἐπισκεπτομένους τοῖς 15  
 ὕρεσιν. ἀλλὰ μᾶλλον ὁ κλύδων μέγιστος ἐπηγείρετο, καὶ ὠδινεν  
 ἡ θάλασσα πλέον, καὶ τῷ Γαληνολιμένι μόλις προσσχόντες τὴν  
 ναῦν, ὃ δὴ καὶ Γαληνολιμὴν ἰδιωτικῶς οἱ ἐπιχώριοι παραφθεί-  
 ροντες λέγουσι, μεγάλοις ἐκεῖσε φοβεροῖς ἐνετύχομεν, κατ' εἰς-
- P** 195 πρᾶξιν οἶμαι τοῦ μὴ μετ' εὐλογίας ἀπολυθῆναι τοῦ πατριάρχου. 20  
 ὃ δὴ καὶ ἤθελε μὲν ἕκαστος ἀνὰ μέρος, ὥς ὕστερον ὠμολόγουν

2. καὶ] καὶ ᾧ? an καὶ τί.

11. ἐπευκτησάμενος P.

quae pateretur. et non solum ad ea quae ipsi denuntiabantur non attendit: sed neque qui eum alloquebantur audivissent omnino ab eo quidquam de negotio proposito, quod ad synodum referrent, nisi eum expedire se ab ipsis summopere conantem vi maiori utique tenerent, et graves intentarent a deo minas, si persisteret in contumacia. tandem summis conatibus responsum exprimere quaecunque satagentium visus cedere “en” inquit, “ut bene patriarchatum gessimus, necem imperatori machinantes! cui videlicet etiam proiecti e rebus humanis in hoc extremum desertae insulae deum propitiare non cessamus, obsecrantes ut eius animae bene consulens misereatur, utcunque ille fame ac siti nos velut morte damnatos in hac solitudine interficiat.” haec et eiusmodi alia summo dolore atque amaritudine animi profatus, multa simul imperatori, simul in thronum intruso exprobrans aut potius imprecans, dimisit ad se missos. nos autem illo iterum postridie convento, et omni eo quod sperari potuit effecto, e portu confestim solvimus, et valido ingruente Borea in Occiduam insulae oram, satius duximus navigare protegentibus montibus. at vehemens coorta procella est, intumuitque commotum amplius mare. quare navim aegre applicuimus ad locum Galenolimena nuncupatum, quasi portum serenum diceret. accolae lingua vulgari, corrupto vetere vocabulo, Galliolimen appellant. magnis ibi periculis sumus exerciti, in poenam, opinor, non petita et accepta a patriarcha in digressu benedictionis. quod facere unusquisque singillatim voluerat, ut postea in mali sensu sero

πρὸς ἀλλήλους μεταμελόμενοι· ὅμως δὲ τὴν ἐντεῦθεν κατηγορίαν  
 ἐφορώμενοι κατημέλουν. νυκτὸς γὰρ μέσης σεισμὸς ἐπεισπίπτει  
 βαρὺς, καὶ τὸ ὄρος θρυσθὲν καὶ πεσὼν εἰς θάλασσαν τὸν ἐκεῖσε  
 τόπον κατέκλυσε, δόκησιν τε καὶ ἡμᾶς κατακλυσθῆναι παρέσχε  
 5 κατ' ἀγριαλὸν μένοντας. ἀλλὰ μόλις πολλὰ τῇ θαλάσῃ προσ-  
 ταλαιπωρήσαντες τῆς Κωνσταντίνου ἐπέβημεν, μηνὸς ἐξκαιδε-  
 κάτῃ Ποσειδεῶνος, καὶ τῷ πατριαρχοῦντι πρότερον προσελθόν- B  
 τες καὶ τὸ πᾶν ἀναγγείλαντες θερμὴν ἀξίωσιν οἷον ἡξιούμεθα  
 παρ' ἐκείνου, πᾶν λυπηρὸν τῆς ἀπαγγελίας ὑπεξέλσθαι πρὸς  
 10 βασιλέα λέγοντας, καὶ εἴ τι λέλεκται. οὕτω δ' ὥκονόμηται τὰ  
 τότε πρὸς βασιλέα, ὥστ' ἀκούσαντα διαγνῶναι μὲν τὴν ἀπολο-  
 γίαν, ὅτι καὶ εἰκὸς ἀκούσαντα ἐπισχεῖν ἐκείνους, μὴ θέλοντα δὲ  
 τοὺς κατ' ἡμῶν ἐμφανίζειν σιγᾶν, δεινὸν δὲ καὶ τὸ κακοπαθεῖν C  
 ἐκεῖνον ἡγήσασθαι, ὥστ' αὐτίκ' ἐπιτάξαι τριακοσίοις ἐτησίοις  
 15 νομίσμασιν ἐκεῖνόν τε καὶ τοὺς περὶ ἐκεῖνον καθικανοῦν, ὑπερα-  
 πολογοίμενον καὶ μεθ' ὄρκου ὥς καὶ πρότερον ἐπιτάξοι οὕτως  
 καὶ ὥς παρ' ἐκεῖνον μὴ θέλοντα δέχισθαι τὸ μὴ δεδόσθαι ἦν,  
 τέως δὲ καὶ αὐθις δεδιότα μὴ ὅπως δέχοιτο, προσανατιθέναι τῇ  
 δεσποίνῃ τὴν χορηγίαν, ἐφ' ᾧ αὐτὸν μὲν ἀποστεῖλαι καὶ αὐθις

16. ἐπιτάξει P.

17. διδόςθαι P.

poenitentes invicem fatebantur: sed verente pro se quoque ne id sibi cri-  
 mini verteretur, pariter id omnes neglexerant facere. nam nocte media  
 terrae motus incidit gravis, et abruptus mons imminens ac superne prae-  
 cipitatus in mare illud coëgit in terram late vicinam inundare, tanto ae-  
 stu ac tumultu ut qui stabamus in littore nos continuo demergendos cre-  
 deremus. caeterum aerumnosissimo inde cursu transfretantes aegre Con-  
 stantinopolim tenuimus sextadecima die mensis Augusti, et primum adito  
 patriarcha, ubi quae contigerant retulimus, quam potuimus ardentissime  
 illum oravimus ut pro ea qua valeret apud imperatorem auctoritate gra-  
 tiaque nobis adesset quae acta erant renuntiantibus, ac si quid necessa-  
 rio diceremus quod Augusti animum pungeret, deliniret ipse praesens qua  
 valebat arte, atque ut cuncta boni consuleret daret operam. fecit cumu-  
 late quod petimus; eoque mox successu cum imperatore egimus, ut ille  
 placatus Arsenio acceptaque defensione ipsius ultro significaret credere  
 se, si quid de coniuratione in vitam suam facta cognovisset Arsenius,  
 conaturum eum fuisse coniuratos a nefario coepto avertere; siluisseque,  
 si quid horum novit, ab iis indicandis religione cohibitum quadam, quod  
 suam forte personam decere non putaret irritare principem in subditos  
 horum in ipsum machinationibus illi manifestandis. praeterea simul audi-  
 vit a nobis egestatem miseriamque qua ille in exilio conflictabatur, adeo  
 motus in misericordiam est ut statim iuberet trecentos ei nummos annuos  
 ad sui suorumque victum assignari, affirmaretque in excusationem suam,  
 iuramento etiam interposito, se prius decreturum ipsi eam summam fuisse,  
 si sperasset induci eum posse ad istam a se pensionem acceptandam. sed  
 cum superstitione ipsum quadam abhorrere a communione quacunque se-

φίλους ἐκείνῳ νομιζομένους κατὰ τινὰ τὴν ἀπ' αὐτοῦ παρυμνθίαν  
 D τε καὶ εὐμένειαν, τὴν δὲ δέσποιναν μετ' ἐκείνων πέμπειν ὥς  
 ἀφ' ἑαυτῆς τὰ νομίσματα. ὃ δὲ καὶ μετ' οὐ πολὺ πέπρακται,  
 καὶ ἀποστέλλονται ὁ τῆς ἐκκλησίας ὑπομνηματογράφος Γεμιστός,  
 ὁ τοῦ βασιλικοῦ κλήρου λαμπαδάριος ὁ Οἰναιώτης, καὶ τρίτος ὁ δ'  
 τῆς Ἱερῶς ἱερομόναχος Μάρκος, ἄνδρες ἐκ παλαιοῦ φίλοι ἐκείνῳ  
 τὰ μάλιστα, οἷς δὲ καὶ παρὰ τῆς δεσποίνης τὰ εἰς χρεῖαν συνα-  
 πεστέλλοντο.

Τῷ μὲν οὖν βασιλεῖ οὐκ ἦν ἐς τοσοῦτον τὰ τῆς σπου-  
 E δῆς, ἀλλὰ καὶ τὸ πλέον προσεπέζητει, μᾶλλον δὲ καὶ οὐ χάριν 10  
 ταῦτ' ἐπράττετο. τὸ δ' ἦν ἄρα ὅσον ἐν σπουδῇ ἐκείνου τοῦ ἀνυ-  
 σθῆναι, τόσον ἐν ἀπορίᾳ τοῦ πῶς ἂν ἀνυσθείη καὶ παρὰ τίνος.  
 P 196 (17) ἤθελε μὲν οὖν τὴν τοῦ δεσμοῦ λύσιν γενέσθαι παρὰ τε τοῦ  
 πατριάρχου καὶ πάσης τῆς συνόδου, τὸν δὲ λύσαντα ὑφωρᾶτο  
 μὴ καὶ δόξοι ἄλυστα λύνων ἐκ τοῦ πρὸς ἐκεῖνον τὸν λαὸν ὀλιγώρως 15  
 ἔχειν τοῦτο μὲν διὰ τὸ μὴ ἐπ' ἐκείνῳ πληροφορεῖσθαι, τοῦτο δὲ  
 καὶ διὰ τὴν ἐμφαινομένην τοῦ θρόνου μετάθεσιν. ὃ δ' ἐννοίας

cum intelligeret, ingerere quod scrupulosum senem offenderet non ausum. ac ne nunc quidem velle molestiam facessere infirmæ hominis conscientiae, ideoque metuentem ne recusaret necessarium subsidium si suo ipsi nomine offerretur, consentire se ut id Augustae imputetur. denique velle se mitti ad eum aliquos ex amicis eius ad quandam calamitosi senis consolationem et recreationem, et iis deferendos ad ipsum tradi trecentos illos nummos tanquam donatos ab Augusta, cum certa promissione rediturae quotannis ab eadem manu parvis summae. id quod non multo post ita factum est. delegati enim ad Arsenium sunt ecclesiae commentariensis Gemistus, cumque hoc regii cleri lampadarius Oenacota et tertius monasterii Hierae dicti monachus Marcus, viri omnes ipsi olim carissimi; qui et memoratum ipsi ab Augusta subsidium apportarunt.

Quae cum altius reputo, suspicor equidem non hoc tantum in senem parum sibi aequum studium ex sola tum miseratione imperatori natum esse, homini utique minime simplici aut unum et cuivis obvium spectare in iis quae ageret solito; quare puto illum plus in eo vidisse, atque hoc facto studuisse munire ac complanare sibi viam ad antiquum, quo dudum tendebat, scopum absolutionis impetrandae; quam rem quanto vehementius cupiebat, tanto solertius cogitabat quam optime ratione et a quo facilius honestiusque consequeretur. (17) cogitationum porro eius summa in id conferebatur, ut curandum existimaret solvi sese ab anathematis vinculo per patriarcham et per synodum. de patriarcha verebatur ne parum eo exorando proficeret, ipso libenter quidem assensuro; sed quoniam exigua eius apud populum et gratia erat et auctoritas, timendum videretur ne invidia auctoris actum infirmaret et talem absolutionem pro nulla plerique irritaque haberent, tanquam latam ab homine cuius auctoritati parum fiderent, et de quo an legitime promotus esset, propter vetitam canonibus de throno in thronum translationem ambigeretur. auctor et



τριαύτας ὑποβάλλων τῷ βασιλεῖ ὁ δηλωθεὶς Γαλησίον ἦν Ἰωσήφ,  
 ὃς οὐτόσον ὑπερεπάθει τοῦ Ἀρσενίου ὅσον τῷ Γερμανῷ ἀπη- B  
 χθάνετο διὰ τὴν ἐκ θρόνου ταπεινοῦ εἰς τὸν ὑπέρτατον ἐπιπήδη-  
 σιν. τῷ τοι καὶ ἐσχίζετο μὲν ἐκεῖνος, ὑπέτεινε δὲ καὶ τῷ βασι-  
 5 λεῖ οὐ καλὰς ἐννοίας περὶ ἐκείνου ὥς οὐ λύσοντος, ἄν γε καὶ  
 λύοι· οὐτε γὰρ ἱκανὸν εἶναι τοῦτο παρὰ θεῷ καὶ αὐταρχες,  
 οὐτ' ἀκατάγνωστον τῷ βασιλεῖ. ὥς γοῦν ταῦτ' ἔλεγεν ὥς ἐν  
 ἀνθρώποις εἰς πατέρα τεταγμένος αὐτῷ, καὶ πείθειν ἦν ἐκείνον C  
 ἐκ τοῦ προχείρου καὶ δι' ἄλλα μὲν πρὸς τὸ δοκεῖν ἱκανά, μάλιστα  
 10 δὲ καὶ ὅτι ἐπ' ἐκείνῳ πεπληροφόρητο τὰ πολλὰ πατρὶ γε νομιζο-  
 μένῳ, ἐν ἐννοίαις ὁ κρατῶν ἦν, καὶ μᾶλλον ὅτι καὶ τὸ σχίσμα  
 πλεον ἐγένετο διὰ τὴν μετάθεσιν, καὶ ἐκεῖνος κατωλιγώρει τῆς  
 εἰς αὐτὸν ὕβριως καὶ γε οὐδὲν οὐδενὶ ἠνώγλει, καὶ πάντες προσ-  
 ἤγγελλον. μεταβαλὼν γοῦν τῆς γνώμης ὁ βασιλεὺς πολὺς ἦν ὄρι- D  
 15 γνόμενος διὰ ταῦτα ἐκσιτῆναι τοῦ θρόνου τὸν Γερμανόν, καὶ μὴ  
 ἐξ ἑαυτοῦ μαθὼν ὑπεκσταλῆ, ἀλλ' οὖν ἄλλον ἐπιθαρρῆσαι συμ-  
 βουλεύειν ἐκείνῳ τὴν ὑποχώρησιν. ἔτοιμος δ' ἦν εἰς τοῦτο τὸ  
 παραντίκα ὁ Ἰωσήφ, πλὴν ἀνεμφάτως, καὶ ὥς ἂν οἴηθαι τις

suggestor huiusmodi sollicitudinum Augusto fuit supra memoratus Ioseph  
 Galesii praefectus, non tam ille quidem in hac miseratione in Arsenium  
 quadam motus quam indulgens minime dissimulato adversus Germanum  
 odio, quem palam culpabat quasi e sede humiliori in supremam saltu am-  
 bitioso nec per sacras leges concessio transcendisset. unde cum se ipse  
 ab eius communione segregavit, tum istas quas dixi adversas Germano  
 cogitationes atque formidines imperatoris animo subiecit, metuendum de-  
 nuntians ne non idoneam ille haberet solvendi potestatem, ac quod erat  
 inde consequens, si a tali absolutus fuisset imperator, nec apud deum  
 nec apud homines vere liber a diro vinculo censeretur. quae Augustus  
 audiens ab eo quem patris habebat loco, cui et ut conscientiae suae ar-  
 bitro et ut omnium quae ad procurationem spectarent animarum consul-  
 tissimo passim habito fidei plurimum venerationisque tribuebat, anxietate  
 constrictus est maxima, quam subinde magis magisque intendebat auge-  
 scens in dies schisma multorum ob invidiam translationis Germani com-  
 munionem aversantium, ipso secure nimis indormiente iniuriae suae tan-  
 tae, nec purgare aut delinire omnino gliscentem invidiam ulla re conante.  
 nam tametsi omnes illi nuntiarent quae contra illum dicebantur et fiebant,  
 nemini succensuit, nullum compescuit, nullum vel minimum, ut oportuit,  
 nascenti et augescenti malo remedium obiecit. mutata igitur sententia  
 imperator multus iam erat in disquirendo secum qua maxime ratione pos-  
 set consequi ut e throno Germanus amoveretur. cupiebat consilium ultro  
 inde recedendi per se illum capere. quod cum ei suggerere pudor suus  
 non sineret, optabat alicunde aliquem existere liberum monitorem, qui  
 suadere homini auderet ut quod omnes desiderarent occuparet volens fa-  
 cere ac vim arbitrio praeverteret. commodum adfuit in id officii paratus  
 ipse primus tricarum artifex talium Iosephus, monitus tamen, et instin-  
 ctu pronus in idem, periculo velut proprio tentandum id sumere, nec

ἀγνοοῦντος τοῦ βασιλέως· ἐκεῖνος γὰρ καὶ ἐς τέλος τὴν ὑποψίαν  
 P 197 ταύτην διεφυλάττειτο. (18) καὶ δὴ τοῦ βασιλέως ἐνδόντος, ἐν  
 ἀπορρήτοις ὁ Ἰωσήφ τῷ Γερμανῷ προσιὼν ἐν σχήματι συμβού-  
 λου χρηστοῦ τὴν πατριαρχίαν συνεβοίλεν ἀποθέσθαι. πολὺν  
 γὰρ εἶναι τὸν ταραχὴν, καὶ οὐχ οἷόν τ' ἔσεσθαι ἐς μακρὰν ἀντι- 5  
 σχεῖν ἐκείνου, καὶ ὅσον παρὰ τοῦ βασιλέως συνέχοιτο· ἀπανδρή-  
 σειν γὰρ ποτε καὶ αὐτὸν βασιλέα μαθόντα τὸ σχίσμα. “ἢ οὐχ  
 B ὁρᾷς ὁπόσοι τε ἀμφὶ τὸν Ὑάκινθον ὁπόσοι τ' αὐτῆς ἀμφὶ τὴν  
 Θεοδοσίαν καὶ τὸν αὐτάδελφον αὐτῆς Ἰωάννην τὸν τῆς Μάρθας  
 καὶ τὴν ἑτεροθαλῇ ἀδελφὴν αὐτῶν τὴν Νοστογγόνισσαν συνέστη- 10  
 σαν; οὐ βλέπεις τοὺς μοναχοὺς ἀποφοιτήσαντας τῶν μονῶν, αἷς  
 ἐνίδρωσαν ἐγγηράσαντες τοῖς ἀσκητικοῖς πόνοις; εἰ δ' ἐπὶ τῇ  
 Εὐλογίᾳ θαρρεῖς, ἀλλ' ἴδε τὴν ἀδελφὴν αὐτῆς Μάρθαν, ἴδε  
 C τὰς αὐτῆς θυγατέρας, ὅπως τῷ Ἀρσενίῳ προστετήχασι καὶ σοῦ  
 ὀλιγωροῦσιν ὥς μηδενός. οἱ δὲ κοσμικοὶ ἀλλ' οὐκ ἔχω σοι λέγειν 15  
 ὅπως τῷ Ὑακίνθῳ πρόσκεινται καὶ τῇ Νοστογγονίσσῃ μοναχῇ,  
 ἣν ἀδελφὴν οἶδας οὖσαν Θεοδοσίας καὶ Ἰωάννου τῶν εἰρημένων.  
 τί γοῦν σοι λοιπὸν ἐναπολειφθήσεται, εἴ γε καὶ βασιλεὺς ἀπει-  
 πῶν ἀπολείψοι σε; σπεῦσον μετὰ τιμῆς ἐξελθεῖν, ὥς καιρὸν ἔχεις

#### 6. ἐκεῖνον?

prae se ferre consensum in hoc ullum aut conscientiam Augusti; quam ille cautionem ad finem usque negotii fideliter adhibuit, suspicionem talis molitionis ab imperatore avertens, et videri affectans proprio nomine ac iudicio id agere. (18) igitur clam concedente imperatore Iosephus arcano Germanum adiens, specie ac persona benevoli consilarii suggessit optime facturum illum si ultro patriarchatu cederet: intumescere quippe vulgarem offensionem in molem invidiae tam validam, cui mox, ubi paulo plus se corroboraverit, perrumpendae par non sit futurus. nec saventi sibi Augusto nimium fideret: et ipsum enim pro sua sapientia, simul invaluisse schisma viderit, niti contra torrentem frustra et pernicie certa desitutum. “an enim” addebat “non vides quam multi cum Hyacintho, quam multi rursus cum Theodosia fratreque ipsius Ioanne Marthae filio et sorore horum ex alio parente Nostongonissa conspiraverint in exau- ctorationem tui? non cernis monachos turmatim ad eandem urgendam erumpentes claustris, quibus insenuerant asceticis insudando laboribus? contra quae si Eulogiae potentia te satis munitum putas, at reputare te oportet opes ferme pares in contrariam non dubie additae factionem sororis eius Marthae. considera quippe filias huius ut studeant Arsenio, ut in eius favorem vehementer incumbant, ut te pro nullo et supposititio palam spernant. quid saeculares? dicere tibi vereor quam indivulse adhaereant Hyacintho et Nostongonissae monachae, quam Theodosiae ac Ioannis modo memoratorum sororem nosti. quid igitur tibi fiet reliqui, si Augustus metu schismatis adigatur ad te deserendum? praeverte, si mihi credis, ignominiam, et festina cum honore inde exire unde mox cum

τοῦ ἄφ' ἑαυτοῦ πράττειν, μή πως ἐπιστάντος σοι τοῦ καιροῦ  
καθ' ὃν ἀβουλήτως πράττειν ἀναγκασθίῃ, καὶ γέλωτα ὄφλοισ, D  
ἀποχωρῶν τῆς ἐκκλησίας καὶ ἄκων." ταῦτα μὲν οὖν ἐκεῖνος ἐν  
ἐποθήκης τρόπῳ πρὸς τὸν ἐπὶ τοῦ πατριαρχείου συνεῖρεν· ἀλλ' ἡ  
5 ὄρεξις προσίστατο τοῦ ἀκούοντος, καὶ ὁ λέγων οὐκ ἔπειθε. ποῦ  
γὰρ καὶ εἰς νοῦν ἐκείνῳ, ὥς καὶ βασιλεὺς ἐπινεῖει ταῦτα καὶ τὰ  
τῆς συμβουλῆς Ἰωσήφ ἐκείθεν προανακέκρουσται; ἔμεινε γοῦν  
καὶ ἔτι καὶ ἐπιστοίβασε κληρικούς τε καὶ ἱεράρχας χειροτονῶν, E  
ἀφορῶν πρὸς τὴν τοῦ κρατοῦντος εὐμένειαν. τὸ δ' ἄρ' ἦν χλεύη  
10 καὶ γέλως, καὶ τὸ εἰς ἐκεῖνον ἐλπίζειν ὅσον καὶ τῷ ἐν μνίοις θα-  
λάσσης, ἐπεὶ τῆς νεῶς ἀποπέσοι, θαρροῦντι σώζεσθαι. ἀλλ' ὁ P 198  
κρατῶν τὴν ὑποψίαν ἐκκλίνειν ἐθέλων καὶ συνέχεν προσειποιεῖτο  
καὶ εὐμενῶς προσεφέρετο, καὶ παρείχεν ἐκείνῳ πλεῖστα, ἐφ' ᾧ  
διδόσῃ καὶ τὰς τῶν πολλῶν ἔξωνοῖτο γνώμας, ὥστε καὶ τῆς τῶν  
15 βατῶν ἐορτῆς ἐπιστάσης, ὅτε καὶ ἡ συνήθης ἐξ ὄρθρου λιτανεία  
τελεῖται, αὐτὸς πέμψας πλεῖστα ἐξ ἀργύρου καὶ χαλκοῦ νομί-  
σματα πρὸς τοῦ κρατοῦντος ἐλάμβανε, καὶ ἄρπεδόσιν ἐνδείσθαι B

dedecore extrudendus es. breve restat tuo spatium arbitrio, brevis est occasio voluntarie ac laudate defungendi. si negligis, statim tempus ad-erit quo iam coactus et cum risu aemulorum ecclesia invitus excedere compellaris." haec ille, fidi se consilii benevolam auctorem ferens, patriarchalem dignitatem gerenti suggestit. sed non reperit aditum in audientis animo aviditate in gustu praesentis boni defixa praecoccupato qualis ista cumque suggestio: quomodo enim id persuaderi sibi Germanus sineret, ignorans quo inclinaret imperator, ac ne suspicari quidem valens talia sibi nutu eiusdem ac impulsu proponi? perstitit igitur adhuc in proposito tuendae possessionis throni seque in ea firmandi, ad hoc affectans tunc cum maxime usum ostentare labantis potestatis, quasi eam sibi multo illius exercitio magis assereret. frequentes ergo clericorum et episcoporum ordinationes celebravit, fretus scilicet ostentato principis favore, qui tamen ludibrium merum et irrisio erat; cui vanae simulationi benevolentiae niti eum magnopere simile nimirum fuit quiddam ac si quis navigans spumosa superficie undantis maris, crusta quadam floxa innatantium sordium, muscosi cespitis aut ingestae arenis algae soliditatem mentientis, sustineri se speraret posse, atque ad extremum a demersione servari, ubi e navi excidisset. caeterum imperator suas quasdam secutus rationes, ob quas vitandam putabat suspicionem aversae a Germano voluntatis, egregie perstitit in simulatione fovendi protegendique ipsum, non solum vultu sermoneque in congressibus, cunctis verae benevolentiae indicibus monstrandis, verum etiam pecuniis large donandis, quibus ille videlicet adversas sibi reconciliaret voluntates. quo in genere contigit instante palmarum festo, quo solemniter duci per urbem supplicatio precibus decantandis consuevit, ut cum missis ad imperatorem suis patriarcha ei confidenter indicasset indigere se lineis hamo esca induto instructis, quibus ad se homines traheret, intelligens ille petere ipsum nummos, quibus imminente pompa spargendis in plebem studia parum sibi faventium emeretur, continuo misit magnam copiam aereae argenteaeque monetae,



παρασκευάσας τὰ συνήθως λεγόμενα ἐπικόμπια καὶ αὐτός, μέχρι καὶ τῶν τεσσαράκοντα μαρτύρων τὴν λιτὴν κατατείνων, ῥίπτειν ἐκέλευε τῷ λαῷ. καὶ τοιαῦτ' ἦσαν τὰ πρὸς ἐκείνον τοῦ βασιλέως ἐπικαλύμματα, ἐφ' ᾧ μὴ γνωσθεῖη μηδ' ἀμηγέπη τὴν ἐκείνου θέλων ἐξέλευσιν.

5

- C 19. Οὐ χεῖρον δὲ λέγειν καὶ τὰ περὶ Ὑακίνθου καὶ αὐτῆς δὴ Θεοδοσίας καὶ Ἰωάννου καὶ τῆς αὐτῶν ἑτεροθαλοῦς τῆς Νεστογῆγονίσσης. ὁ μὲν οὖν Ὑάκινθος μοναχὸς ἦν ἐκ δύσεως, καὶ γε Νικαίαθι γεγονὼς ἐν τινι τοῦ ἀρχιστρατήγου ναῷ, ἐγγὺς τοῦ ἐκεῖσε πατριαρχείου προσκαθίσας ξένος τε καὶ ἀγνώστῳ τὰ πλεῖστα, 10 παῖδάς τε ἐπισυνάγει, καὶ τούτους ἀνάγων τὰ εἰς προπαιδείαν
- D ἐπορρίζετο τὰς τροφάς. ἀλλὰ τῷ πατριάρχῃ προσαγγέλλεται ὡς δῆθεν ἀτακτῶν μοναχὸς παῖδας ἐκδιδάσκων· καὶ ὅς προσεκαλεῖτο καὶ ἀνηρώτα, καὶ ἐπεὶ δεξιὸν ἑώρα τὸν ἄνδρα καὶ ἄλλως ἀδεῇ τε καὶ ἐς παρρησίαν ἑτοιμον, ἦν δ' ὡς ἔλεγε καὶ τῶν ἱερωμένων, 15 προσλαμβάνει τε τοῦτον καὶ ὡς οἰκίῳ ἐχρῆτο. εἴτα συμβάντων τῶν κατὰ πατριάρχην, ἐπεὶ καὶ αὐτὸς δόκιμος ἐφάνη ὑπὲρ τῶν ἐκείνου ζηλῶν, ἔτι μᾶλλον τὰ εἰς φιλίαν ἐκείνῳ συνήπτετο. καὶ
- P 199 ἐπεὶ ἐν τῇ Κωνσταντίνου πάλιν ὁ πατριάρχης ἀνήγετο, συνῆν

#### 17. τῶν decret.

qua ille quae vulgo vocant epicompia concinnari curans ea iactari iussit in populum toto spatio quo pompa supplicantium processit, ad sanctorum quadraginta martyrum templum usque producta. tali callidus imperator astutiae dissimulationis artificio fucum faciebat nimium credulo antistiti, ne subolere ipsi quidquam posset arcanae voluntatis, qua cupiebat amoveri eum a sede patriarchali.

19. Non intempestivum, opinor, fuerit quaedam hic dicere de Hyacintho deque ipsa Theodosia et Ioanne sororeque horum ex patre Nostogonissa. Hyacinthus monachus fuit ex Occidente, qui Nicaeam profectus, in quodam sancti coelestis militiae principis templo, vicino palatio patriarchali quod in ea urbe est, degens, homo peregrinus et plerisque ignotus pueros in contubernium congregavit, quibus non tantum literarum elementa et liberales artes per se traderet, sed etiam alimenta suppeditaret. id dum agit delatus ad patriarcham, quasi contra ordinem disciplinae quam profiteretur monachus pueros doceret, ideoque citatus ab eo et praesens interrogatus, gnavus industriusque vir est visus, praeterea-que intrepidus, et ad quod opus esset libere agendum et loquendum expeditus. quare cum is praeterea se sacerdotio initiatum diceret, assumpsit ad se illum et in familiarium numero habuit. deinde cum incidissent ea patriarchae tempora de quibus diximus, cum in iis Hyacinthus fidem constantem et studium patrono ardens probasset, artiori ei amicitiae necessitudine iunctus est. ac ubi Constantinopoli rursus patriarcha repositus in thronum est, adfuit illi familiarium intimus, et cui plurimum fide-

ἐκείνῳ πιστότατος τῶν οἰκείων, συνάμα καὶ Ἰγνατίῳ Ῥοδίῳ,  
 ἀνδρὶ καὶ αὐτῷ εὐλαβείας πλήρει καὶ μοναχικῆς καταστάσεως.  
 συνήτην οὖν ἄμφω τῷ πατριάρχῃ κοινωνοὶ καὶ τῶν θλίψεων καὶ  
 τῶν βουλευμάτων, καὶ μᾶλλον ἐδεικνύετην ζηλοῦντε ὑπὲρ ὧν καὶ  
 5 ὁ πατριάρχης ζηλῶν ἠγωνίζετο. ἐπεὶ δ' ἐκεῖνος ἐξεβέβλητο τῆς  
 πατριαρχίας, καὶ κεῖνοι ὥς εἶχον παρεisdύντες γωνιῶν ἀφανείᾳ  
 (οὐ γὰρ εἰῶντο τῷ πατριάρχῃ συνοπαδεῖν) τὰ τῆς ἀνάγκης ἀλ- B  
 γεινῶς μὲν ἄλλ' ἀναγκαίως διέφερον. καὶ ὁ μὲν φθάνει τὸν βίον  
 ἐκ τοῦ πλησίου ἐπεξελθών, Ὑάκινθος δὲ σὺν τοῖς ἀμφ' ἐκεῖνον  
 10 τὸν βασιλικὸν ἱφορώμενος φόβον, ἐπεὶ καὶ τὴν ἀδελφὴν ἐκείνου  
 Μάρθαν ἐώρα τῷ πατριάρχῃ προσκειμένην τὰ μάλιστα, ἐκείνη  
 δὴ προσφοιτᾷ, καὶ πού παρεισδύς τὰ ἐς τροφὴν ἐκεῖθεν εἶχε,  
 μηδὲν τοῦ βασιλέως εἰδότος. ἦν οὖν τῇ μοναχῇ Μάρθᾳ καὶ ὁ  
 Ἰωάννης υἱός. τριῶν γὰρ αὐτῇ τῶν ἀρρένων ὄντων, ὁ μὲν Mi- C  
 15 χαήλ τε καὶ Ἀνδρόνικος συνῆσαν τῷ βασιλεῖ, καὶ μετ' οὐ πολὺ  
 τούτων ὁ μὲν τὸ τοῦ μεγάλου πριμικηρίου ἀξίωμα ὁ Μιχαήλ,  
 ὕστερον δὲ ὧν τοῦ Ἀνδρονίκου, παρὰ τοῦ κρατοῦντος ἐλάβρα-  
 νεν, ἄτερος δὲ ὁ Ἀνδρόνικος μέγας κονοσταῦλος προεχειρίζετο·  
 παρ' ἣν αἰτίαν καὶ ἐπὶ ταῖς τιμαῖς ζηλοῦντος τοῦ πρώτου πλείστα  
 20 ζυμβεβήκει, ὥς κατὰ τύπον ἱκανῶς ἐροῦμεν. καὶ οἱ μὲν δύο D  
 οὕτω συνήτην τῷ βασιλεῖ, μηδὲν πολυπραγμονοῦντες· ὁ δ' Ἰω-

ret, una cum Ignatio Rhodio, viro et ipso pietatis et monachum decentis  
 gravitatis pleno. his maxime duobus in illis angustiis rerum suarum par-  
 ticipibus malorum et consiliorum auctoribus usus est; quorum extabant  
 amborum studia sensibus affectibusque patriarchae consentientia per omnia.  
 illo demum eiecto e patriarchali sede abdiderunt hi sese amoveruntque a  
 conspectu: non enim est iis permissum exulatum eunti se comites addere,  
 clademque illam ac calamitatem rati propriam, in luctu ac dolore malum  
 ineluctabile ferebant. non diu post haec Ignatius vitam cum morte com-  
 mutavit: Hyacinthus autem cum suis et defuncti superstitibus amicis iram  
 imperatoris metuens, praesidium adversus eam sibi quaerendum apud  
 Martham putavit eius sororem, quam commodum perspexerat favere plu-  
 rimum et condolere expulso patriarchae. ergo ad eam ventitans adeo se  
 insinuavit in eius gratiam, ut etiam victum inde haberet, horum ignaro  
 funditus principe. erat porro Marthae monachae Ioannes filius. tres  
 enim illa cum mares genuisset, eorum Michaël et Andronicus apud im-  
 peratorem erant, quos etiam ille non multo post haec honoribus ornavit:  
 nam Michaël minor Andronico magni primicerii dignitatem ab Augusto  
 accepit, Andronicus magnus conostaulus declaratus est; per quam ambi-  
 tionem honorum, aemulante primo alterum, multa inter fratres contige-  
 runt a nobis memoranda quantum erit opus suo loco. in hunc modum hi  
 quidem duo in imperatoris comitatu versabantur, nihil his se immiscentes.  
 at Ioannes ambobus minor natu hactenus in familia et obsequio aulico

άννης ἕσπερος ὢν τέως μὲν πρὸς τοῦ Θεοῦ καὶ δεσπότου Ἰωάννου ἐκείνῳ καθυπηρετούμενος ἐπαιδεύετο, τὴν δὲ μητέρα προσκειμένην βλέπων τῷ πατριάρχῃ καὶ αὐτὸς ἐκτόπως ἐζήλου, “μὴ ἄψη, μὴ θύγῃς” μέχρι καὶ τῶν εὐτελεσιύτων ὑποφωνῶν καὶ  
 E διατηρούμενος. σὺν ἐκείνῳ ἦν καὶ ἡ ἀδελφὴ Θεοδοσία τοῖς αὐ- 5  
 τοῖς προσέχουσα, ἥδη κεκηρωμένη τοῦ ἀνδρὸς Βαλανιδιώτου καὶ πρὸς τὸ μοναχικὸν ἀποκλίνουσα. συνῆν δὲ τούτοις τὰ αὐτὰ φρονοῦσα ἡ Νοστογγόνισσα μοναχὴ, ἣν ἑτεροθαλῇ ὁ λόγος ἐδείκνυ, ὅτι ἐκ προτέρας γυναικὸς τῷ Ταρχανειώτῃ γεγέννητο. ἦσαν οὖν οὗτοι πάντες τῷ Ὑακίνθῳ συνόντες, καὶ ζηλοῦντες ἐκτόπως 10  
 ὑπὲρ τοῦ πατριάρχου κακῶς, ὧ νόμοι θεῖοι καὶ δίκη, ἐξορισθέν-  
 τος. ἀλλὰ ταῦτα μὲν εἰς τοσοῦτον.

P 200 20. Ὁ δὲ γε βασιλεὺς καὶ ἄλλην πείραν τῷ πατριαρχοῦντι ἀρτύει. τοῦ γὰρ Χαλαζᾶ Σάρδεων ἐφ’ ἱκανὸν τῇ Κωνσταντίνου προσδιατρίψαντος, ἐπεὶ ἔδει πρὸς τὴν λαχοῦσαν ἐκείνον ἀποδη- 15  
 μεῖν, εἰς τοῦτο παρασκευαζομένου, ὑποθήκας ἐμπιστεύει οἱ δι’ ἀπορρήτων ὁ βασιλεὺς ἐφ’ ᾧ ἡ αὐτοπροσώπως ἐντυχεῖν τῷ πατριάρχῃ καὶ τὰ αὐτὰ τῷ Ἰωσήφ εἰπεῖν πρὸς ἐκείνον, ἣ καὶ  
 B γράψαι καὶ ἐπιστεῖλαι μᾶλλον ἐκ Χαλκηδόνος ἐξορμῶντα πρὸς τὴν ἀνατολήν. καὶ τὸ σκῆμμα ὡς βαθύ τε καὶ εὐπρεπές. τό τε 20

### 13. τῷ deerat.

avunculi despotae Ioannis educabatur. hic matrem observans benevole affectam patriarchae in hanc se partem, vehementer etiam incumbens aemulansque supra modum, addiderat, adeo ut nemo eo frequentius, nemo pugnacius tritam illam formulam aversantium communionem adversae tanquam profanae factionis verbis factisque usurparet, ad omnem occursum partes tuentium Germani “cave contingas” inclamans, superstitione usque ad minimi quoque ac levissimū usus fastidiosissimam declinationem abundante. cum eo in his erat Theodosia soror iisdem praedita studiis, quae vidua relicta morte Balanidiotae coniugis ad monasticam se vitam receperat. his adhaerebat concordī sententia Nostongonissa etiam monacha, quam horum ex patre sororem supra memoravi, quoniam ex priori coniuge a Tarchaniota genita fuerat. horum erat omnium arta consuetudinis et consiliorum cum Hyacintho necessitudo, ardenti pariter affectu condolentibus cunctis misero Arsenio, iniuste, o ius fasque! o divinae leges! e sede patriarchali in exilium eiecto. sed haec hactenus.

20. At imperator patriarchae novam alteram tentationem adornavit. cum enim Sardinum episcopus Chalaza sat diu Constantinopoli moratus differre non posset suum in propriam ecclesiam reditum, atque adeo in procinctu eius profectionis esset, egit clam cum eo imperator ut aut verbo coram, antequam abiret, aut scriptis Chalcedone in digressu versus Orientem literis eadem patriarchae suggereret quae frustra Iosephus suaserat. callide id excogitatum, utpote ad spem successus non parum accommodatum, consilium fuit: nam et auctoritatis habitura plurimum sua-



γὰρ ἐπὶ θρόνον παρὰ τοὺς ἄλλους λέγειν πρὸς ἐκεῖνον τὰ αὐτὰ  
 ἐδίδον, καὶ τὸ χειροτονίας ὄντα τὸν Σάρδεων ἦν ὁ Ἀρσένιος οὐκ  
 ἐδέχετο, τοιαῦτα τῷ πατριάρχῃ παραινεῖν, δέον παρ' αὐτοῦ δε-  
 χθεὶς ἀγαπᾶν, δεικνύντος ἂν εἴη ὡς ἄλλο τι βαθυτέρον ὑπορίσ-  
 5 σων τοιαῦτα λέγοι τε καὶ συμβουλείαι οἱ ἀγεῖναι τὸν θρόνον. C  
 εἰ μὴ τι ἄλλο γάρ, ἀλλ' οὖν τὸ τῆς μεταθέσεως ἂν καὶ παρ' ἄλ-  
 λοις ὡς ἔγκλημα τῷ μετατιθεμένῳ ἰσχυρὸν ἐδόκει, ὥστε καὶ  
 ἐκχωρεῖν ἀναγκάζεσθαι· ἀλλ' οὖν ἐκεῖνος παρὰ τοιούτου τοῦ  
 ἀπ' Ἐφέσου Νικηφόρου τὴν ἀρχιερωσύνην λαβόντι προσίστατο  
 10 ἂν τὰ μεγάλα, ὡς οὐ μᾶλλον ἐκεῖνον καταδικάζειν ἢ ἑαυτόν,  
 τοιαῦτα λέγοντι. ἂ δὲ καὶ τὸν πατριαρχοῦντα τότε λαβόντα τὰ  
 παρ' ἐκείνου γράμματα, ἐπειδὴ τὸν Θρακικὸν ἐκεῖνος περικυβητὴς D  
 Βόσπορον ἅμ' ἐπέβαινε τῆς νεῶς καὶ ἅμα τοιαῦτ' ἄλλα κινητικὰ  
 πρὸς παραίτησιν ἔγραφεν, εἰς οὐκ ἀγαθὰς ὑπονοίας ἐνῆγε, καὶ  
 15 ὡς οὐκ ἂν ἐκεῖνος τολμῶῃ τοιαῦτα γράφειν καὶ τὸν πρῶτον κα-  
 θυβριζεῖν, εἰ μὴ γ' ἄλλοθεν εἶχε τὸ ἐκχωροῦν. τέως δὲ πεῖρῃ  
 τὸ πρᾶγμα διδοὺς παρυστὰ πρὸς τὸν βασιλέα πέμπειν ὡς εἶχεν E

sio videbatur ab eminentis throni antistite profecta, et maxime purgatam ab omni suspitione partium futuram eandem erat consentaneum, idcirco quod cum Arsenius Sardensis ordinationem admittere pro legitima renuisset, palam hic ab Arseniana factione alienissimus putabatur. quin hac ipsa ex causa insinuabatur commendabaturque Germano velut sincerum et ex vero studio profectum consilium talis auctoris, cui privatim utile appareret perstare in patriarchatu Germanum, a quo utique pro vero episcopo agnosceretur. quare ut is tamen ipse contra proprias utilitates secessum inde consuleret, prona erat coniectura occultioribus eum quibusdam et diversis ab iis quae vulgo allegarentur rationibus moveri. nam quod ab aliis excipi solet contra Germanum de translatione sedis, apud Sardensem momentum habere nullum manifestum erat, cum hunc constaret ab eo patriarcha suam ipsius, quam pro legitima tuebatur, ordinationem accepisse, quem omnes scirent ab Ephesina sede in Constantinopolitanam fuisse translatus. quomodo enim is ex ista translationis ex Adrianopolitano throno causa Germani promotionem posset irritam ducere videri, qui Nicephori transitum ex Ephesina in patriarchalem urbis sedem non solum pro canonico agnoverat, sed etiam a tali accepta sua ipsius inauguratione in Sardensem sedem, cuius se verum iustumque profiteretur possessorem, reiicere nequiret quin se ipse damnaret. quare aliud quidpiam idemque magnum par erat existimari vidisse Sardensem, quo ad tam inopinatam suggestionem impelleretur. talis ergo epistolam sententiae quae abdicationem patriarchatus consuleret, scriptam ad se traiecto Bosporo a navem ad discessum conscendente Sardensi, Germanus accipiens, in perplexam ingressus suspicionem est, merito reputans nunquam fuisse futurum ut ille auderet ista scribere ac primum se auctorem ferre consilii contumeliosi patriarchae, quem palam probaret imperator, nisi huic hand ingratum id esse perspexisset. ergo experimentum dubiae rei capere certum volens, epistolam eam statim ad imperatorem mittit,

- ἔγνω τὸ γράμμα, μαρτύριον τὸ ἐκεῖθεν ἐκβησόμενον τῶν παρόν-  
των θέμενος ἄψευδέστατον, ὥς εἰ μὲν ἠπαλήσει τοῖς γραφεῖσιν  
ὁ βασιλεὺς καὶ δεινῷ θήσει τὸ πρῶγμα, ὥστε καὶ ἀποστέλλειν  
P 201 καὶ ὑποστρέφειν καταναγκάζειν τὸν γράψαντα ἐφ' ᾧ περ κριθεῖη  
τοιαῦτα πρὸς τὸν πρῶτον ἐκθήμενος, δῆλον εἶναι ὥς οὐκ εἰδότος  
τοῦ βασιλέως προέβη ταῦτα, καὶ ἀσφαλῶς ἔχειν ἐντεῦθεν εἶναι  
τῆς καταστάσεως· εἰ δὲ μαθὼν παρ' οὐδέν θήσει τὰ γεγραμμένα,  
ἀλλὰ προφάσεισιν ἐπειλύνει καὶ ἀναρτῇ ὥς κατὰ καιρὸν ἴσως ζητή-  
σων, ἢ καὶ ἄλλως πῶς ἐπιστείλειεν ὥς δῆθεν καταπαύων καὶ  
ἡμερῶν, τοῦντεῦθεν μὴ εἶναι πλέον εἰς τὸ μαθεῖν ὥς ὁ βασιλεὺς 10  
B περὶ αὐτὸν ἠψικόρησε καὶ βουλῇ τοῦτου τὰ τοιαῦτα γέγραπται.  
ταῦτ' ἐν νῷ θέμενος, προσθεὶς ἐκ μηνυμάτων καὶ ἀλγεῖνὰ ὥς  
λυποῖτο τὰ πλεῖστα, ἐκπέμπει τὸν τὸ γράμμα διακομίσοντα.  
ὁ δὲ λαβὼν τε καὶ ἀναγνοὺς οὐχ ὅπως τοῖς γεγραμμένοις ἐπήλγη-  
σεν, ἀλλ' οἷον ἑαυτὸν ἐπαλαστήσας εἰ οὕτω ταῖς τῶν κοινῶν σει- 15  
ραῖς συσφιγγόμενος καὶ περὶ τοῦ πατριάρχου φροντίζειν ἐπανα-  
γκάζοιτο, αὐτίκα μηδὲν μελλήσας μηνύει ὥς “ἐν χερσὶν αὐτὸς  
C ἔχεις τὸν ἄνδρα, οὕτω τῶν κανόνων διδόντων, καὶ οἱ περὶ σὲ

## 8. ἐπιλύει P.

testimonium ex eventu veracissimum omnium quae tunc haberi possent eliciturum sese ratus, quo clare intelligeret quid arcanae his de rebus sententiae imperatoris animo subesset. si enim visis literis dolorem significaret et displicere sibi factum ostenderet, mitteretque post epistolae auctorem qui eum ex itinere retractum Constantinopoli sisterent, repetendum utique rationem in iudicio legitimo irreverentis ausi, quo ad principem sacrorum tale scriptum suo nomine non dubitasset dare, tunc sane fore manifestum ignaro imperatore contigisse ista, et securum sibi statum ea ex parte esse. si autem re cognita totum illud scriptarum temere literarum crimen videretur nihili ducere, sed praetextus ei excusando quaereret aut iudicium suspenderet tanquam videlicet in tempore de facto inquisiturus, vel si etiam non ignoto ipsi artificio rescriberet humaniter quasi demulcendi ac mitigandi officio, tum sane non fore sibi expectandum indicium certius ad plane intelligendum imperatoris satietate iam sui capti consilio et voluntate talia fuisse scripta. hoc animo consilioque Germanus acceptam a Sardensi, adiuncta alia a se scripta, qua significaret vehementer ea se re offensus in suo gravissimo dolore ad notum expertumque imperatoriae gratiae praesidium confugere, per fidum hominem ad imperatorem mittit. ille autem acceptis lectisque literis adeo non indoluit amici causa, ut sua potius aegre ferens quereretur inique secum agi, cui curis reipublicae gravissimis oppresso etiam alienarum de patriarcha solitudinum nulla misericordia onus iniiceretur. hisque indignanter dictis statim conversus ad nuntium responsum ei quod referret patriarchae in hanc sententiam reddidit, habere ipsum hominem in manu, potestati utique iuxta praescriptum sacrorum canonum subiectum suae.

πολλοὶ τῶν τοιούτων κριταί, καὶ σοι τὰ περὶ τούτων ζητεῖν ἐφει-  
 μένον ποίει ὡς βούλει· βασιλεῖ γὰρ οὐ μετὸν τούτων, ἀλλὰ πρα-  
 γμάτων καὶ θοορίβων τῶν κατ' αὐτόν, πολλῶν ὄντων καὶ ταῦτα  
 καὶ ἀναγκαίων." ταῦτ' ἀντιμαθὼν ἀκούσας ὁ πατριάρχης ἔγνω  
 5 τὴν σκῆψιν, καὶ ἀντιλέγειν ὅλως οὐκ ἔχων (μηδὲ γὰρ ἐριστὰ τὰ D  
 πρὸς βασιλέα εἶναι ἐκείνῳ) ἐξίστασθαι τοῦ πατριαρχείου παρ-  
 σκευάζετο.

21. Μὴν μὲν ἐφειστήκει τότε Γαμηλιῶν, ἤγετο δὲ ἡ τοῦ P 202  
 τιμίου σταυροῦ ἑορτή, ἣν καὶ ὕψωσιν ὀνομάζομεν. ἐν ταύτῃ  
 10 γοῦν τὰ ὕστατα στολισάμενος, καὶ τελέσας ἅμα μὲν τὴν ὕψωσιν  
 τοῦ σταυροῦ ἅμα δὲ καὶ τὴν θείαν ἱερουργίαν, τῆς αὐτῆς ἡμέρας  
 ὀψίας δεΐλης ἀποχωρεῖ, καὶ πρὸς τὰ ἐν τοῖς Μαγγάνοις αὐτοῦ  
 κελλία τὰ πρὸς θάλασσαν ὠκοδομημένα ἐλθὼν ἡσύχως διαύγει  
 ἐκεῖ τοῦ βίου ἡρεῖτο. ἀλλ' ἅμα ἔφ' φωσκούσῃ καὶ ὁ βασιλεὺς B  
 15 ἀκούσας εὐθὺς ἐφίσταται ἅμα μὲν συγκλήτῳ ἅμα δ' ἀρχιερεῦσι  
 καὶ παντὶ τῷ τῆς ἐκκλησίας πληρώματι, καὶ τὸν λυπούμενον  
 προσποιεῖται, καὶ ἄξιοι, καὶ ἀπειλεῖ προσβιάζεσθαι εἰ μὴ γε  
 ἀκούοι, καὶ οὐδὲν ἐλλείπει προθυμίας τε καὶ θειλήσεως τοῦ μὴ  
 ἀνάγειν καὶ πάλιν αὐτόν. πρὸς Κρητὰ δ' ἐκρήτιζε πάντως.  
 20 ταῦτ' ἄρα καὶ κεῖνος τὸν μὲν ἀγνοοῦντα προσεποιεῖτο, καὶ χάριν  
 τῆς εὐμενείας λέγειν καὶ εἰς τὸ ἐξῆς εἰδήσειν οὐκ ὤκνει, αὐτόν C

5. σκίψιν P.

adesse ipsi antistites multos, legitimos talium iudices. iret, quaestionem  
 institueret, ageret quod vellet: imperatorem enim in eiusmodi negotia  
 non se ingerere, satis habentem alibi quod curet, plurimisque tam tumultu-  
 osis quam necessariis publicae administrationis officiis districtum. his  
 renuntiatis patriarcha agnovit tandem quid princeps, quantumlibet dissimulans,  
 cuperet. ac certus non reluctari (vanam enim et stultam contra  
 intellectam imperatoris voluntatem contentionem fore) ad cedendum pa-  
 triarchatu se accinxit.

21. Mensis inierat September, et agebatur venerandae crucis fe-  
 stum, quod exaltationem appellamus. in ea sacris ultimum vestibus in-  
 ductus, sicque celebrata crucis exaltatione, sacraque diei eius liturgia rite  
 functus, vespere sub crepusculum recedit, et in suas, quas sibi ad ma-  
 ro in Manganis extruxerat, cellulas sese recipiens quiete illic deinceps  
 vivere constituit. at diluculo posterae diei audita re imperator statim  
 adfuit, una cum senatu et episcopis universoque cleri corpore, ac dole-  
 re se simulans orat ut revertatur, et coacturum se minatur, nisi precibus  
 annuat; denique nihil ad omnem veri studii voluntatisque significationem  
 sibi facit reliqui, quo minus ex animo cupere procurareque velle putaretur  
 redditum eius ad thronum ad ea Germanus cum Cretensi, ut dicitur,  
 cretizans, et in simulatione ignorandi mentem intimam principis gnaviter  
 persistens, plurimas se benignitati eius tantae et agere iam et deinceps  
 semper habiturum referreque haud cunctaturum, ubi posset, gratias re-



δ' εἶναι γῆρα κατειργασμένον καὶ ἀσθενεῖα, καὶ πρὸς τὸ διδόναι καὶ παραίτησιν τοῦ τῆς Κωνσταντινουπόλεως θρόνου καὶ λίαν ἀσμένως ἔχοντα, ἣν καὶ δέχισθαι ἀντιξίου καὶ βασιλέα καὶ τοὺς παρόντας ἀρχιερεῖς, ὅμι' ἐκβαλὼν καὶ δεικνὺς τὸ γράμμα· μηδὲ γὰρ ἂν τοῦ λοιποῦ κἄν εἴ τι συμβαίῃ τὴν προστασίαν λαμβάνειν, 5 κἄν αὐτὸς ἀναγκάζοι ὁ βασιλεὺς. τότε τοιγαροῦν ὁ κρατῶν ἔχων ἐν χερσὶ φανερώς ὃ ἐν ἀδελφῷ ἐβούλετο, τοῦ μὲν αὐτὸν καὶ πάλιν  
**D** προσαναγκάζειν ἀνῆκε, σχῆμα δεικνὺς ἀπειπόντος, τὸ δ' ἀγάλ-  
 λειν ἄλλως καὶ τιμᾷν ἤρεϊτο. καὶ τὰ πρῶτα μὲν τὰ δοκοῦντά  
 οἱ περὶ πατριάρχου ἐκείνον ἡρώτα, τῷ σύμβουλون ἀξιοῦσθαι ἐπ 10  
 ἄλλῳ προστησομένῳ ἑξημερῶν τὰ τῆς αὐτοῦ παραίτησεως· εἶτα  
 καὶ τὸ πατέρα ἔχειν αὐτὸν καὶ γράφειν προσεφιλοτιμιεῖτο, ὃν  
 ἐκεῖνος, ὡς λέγεται, πρῶτος τῶν ἄλλων νέον Κωνσταντῖνον  
**E** προσεπευφήμει. τί δὲ μείζον εἶναι τοῦ εἰς πατέρα τετάχθαι τῷ  
 νέῳ Κωνσταντίνῳ καὶ βασιλεῖ; τὰ γὰρ περὶ τούτου πλατικῶς εἰ- 15  
 πεῖν, ἔταξε μὲν Γερμανὸς πρῶτος τῷ βασιλεῖ χαριζόμενος, οἷος  
 ἐκεῖνος τὴν πρὸς τοὺς ἄρχοντας θειρατείαν, ὑπερυπεδέξατο δὲ

2. τοῦ decret.

spondit: caeterum senio se et infirmitate fractum, indeque imparem oneri tantae administrationis, ad libentissime dandam rite conceptam cessionem Constantinopolitanae sedis promptum paratumque esse, eamque ut acciperent rogare imperatorem et praesentes episcopos. simul ea dicens scriptam cessionis formulam porrexit, graviter edicens ne sperarent acquieturum se omnino, aut quidquid contingeret, remissurum de proposito, aut iterum admissurum patriarchalis ecclesiae regimen, vel si Augustus sese ad id adigere conaretur. tunc imperator habens iam in manibus quod votis tacitis optarat, partes tamen semel susceptas agere perseveravit, contendens, citra tamen imperium ac vim, ne in recusandi consilio perstaret, cunctisque gestibus ac modis personam aegro ferentis exprimens, ac cum diu nihil proficeret, quasi victus, ad propositum certe profitendum verissimum descendens semper eius eximie impenseque honorandi. quod exequi coepit ante omnia benevolentissime roganda Germani sententia circa electionem successoris eius, plane prae se ferendo (et eo videlicet ipso delinire satagendo, si qua ei superesset in ipsum offensio penetrata forsitan Augusti arcana voluntate, cuius esset respectu ad abdicationem coactus) plane, inquam, declarando se omnino velle plenum ei arbitrium servari circa delectum novi patriarchae. addidit quinetiam se patris deinceps loco ipsum habere decrevisse, celebravitque istum honorem scriptis ei ambiciose literis tali titulo, quem splendidiorem faciebat attributum, ut ferebatur, a Germano primo omnium imperatori gloriosum cognomen novi Constantini: quid enim maius videri poterat quam in patris affectum et auctoritatem a novo Constantino suscipi? nec onittam qualicunque occasione de ista nomenclatione explicare aliquid distinctius. eius inventor quidem et primus artifex Germanus fuit, sua quadam in id excogitandum proventus innata indole obsequiosissimo gratificandi regnantibus. exceptit autem imperator non ut elogium temere delatum; sed ut

καὶ βασιλεὺς ὥς οὐχ ἁπλῶς συμβάντος, ἀλλ' ἔτι ποτὲ νηπιῦθεν P 203  
 Κωνσταντῖνος παρὰ πατέρων, ὥς ἔλεγεν, ἤκουε. οἱ δὲ Μα-  
 νουὴλ λέγουσιν· ὃ καὶ ἀληθινώτερον οἶμαι διὰ τὸ παρ' αὐτὸ  
 προφοίβασμα ἰσαριθμῆσον τὰ μέτρα τὰ τοῦ βίου, τῆς κλίσεώς  
 5 τέ φημι καὶ τοῦ πωνίμου. ὃ δὴ καὶ τινες ἔσφαλλεν ἰστώντας  
 τοὺς χρόνους ἐς δεκαεπτά· τὸ γὰρ Παλαιολόγος Μιχαὴλ στοιχεῖα  
 εἰς φέρει. προσκείμενον δὲ τὸ Μανουὴλ τὸν εἰκοσιτέταρτον τῆς  
 βασιλείας χρόνον ἐδήλωσεν ἄντικρυς. τότε γοῦν καὶ περὶ τῆς B  
 κατ' ἐκείνον προσκοποῦντος προνοίας καὶ γε οὐκ ὀλίγα προσεπαγ-  
 10 γελλομένου, “ὄψεται θεὸς τὸν εἰς τὸ ποιμαίνειν αὐτάρχη, πρὸς  
 δὲ καὶ συνεπιλήψεται οἱ τῶν ἱερῶν μεριμνῶν. τὸ δ' εἰς πατέρα  
 τετάχθαι τῷ βασιλεῖ μέγα μὲν καὶ ἄλλως σεμνόν· πλὴν ὃν καὶ  
 θεὸς εἰς νίοθεσίαν προσεπελάβετο, τίς ἱκανὸς εἰς πατέρα κε-  
 15 πλῆσθαι τούτῳ, εἰ μὴ ὃν ἐκεῖνος μὲν μόνος ἄξιον εἰς τὴν ἐπιτρο-  
 πείαν κρινεῖ; τὸ μέντοι γε τῶν ἀναγκαίων προμηθεύεσθαι τι καὶ C  
 προνοεῖν περιττὸν ἄλλως καὶ οὐκ ἀναγκαῖον τοῖς καὶ τὸν τοὺς  
 νεοσσοῦς τῶν κοράκων τρέφοντα ἔχουσι. πλὴν ἀλλὰ καὶ ἡ ἐμὴ

15. ante τῶν omisi μὲν.

id in quo perspicui gauderet quam sibi non vanum omen fuisset domestici  
 veteris cuiusdam augurii, quo se, ut aiebat, recordabatur Constantinum  
 a parentibus vocitari puerulum solitum. sunt tamen qui non Constanti-  
 num sed Manuēlem appellatum in infantia Michaēlem Palaeologum prodi-  
 derint. id quod equidem puto verius, quod sic eventu perpetratum ap-  
 pareat auspiciū e numero literarum eius nominis ductum ad praedesti-  
 natum ipsius imperio temporis spatium indicandum. nam is numerus tunc  
 tantum cum numero annorum quibus imperavit convenit, cum non sola  
 veri eius nominis sed praeterea cognominis istius elementa in unam con-  
 flata summam fuerint. nam inde deceptos quosdam novimus, qui regna-  
 turum hunc principem annis dumtaxat septemdecim autumaverant, eo quod  
 nomen hoc Michaēl Palaeologus totidem constet literis, non animadver-  
 tentes adiungendum huic fuisse cognomentum Manuēlis, cuius elementis  
 ad priora septemdecim additis numerus absolvetur quatuor et viginti, quot  
 annis fuisse illum imperaturum eventa demonstrarunt. tunc igitur cum  
 praeterea imperator effunderetur in omnem significationem liberalis bene-  
 volentiae, ultro pollicendo census annuos proventusque copiosos, ad ea  
 simul omnia Germanus respondit in hunc modum. “quod primum defers,  
 ut successorem meum nominem, minime id opus est: providebit ecclesiae  
 suae deus idoneum pastorem, et ei propitius adiutor auctorque aderit in  
 sacris eius arduae functionis curis. eligi deinde assumique me in patrem  
 imperatoris magnam equidem rem et summae dignationis honorem esso  
 iudico: verum eius quem deus adoptare in filium est dignatus, quis homo  
 se talem ferat ut recte vocari pater possit, nisi quem ipse deus, et qui-  
 dem solus nec humani praeventus praerogativa suffragii, dignum iudica-  
 verit cui gubernandam committat ecclesiam? quod iam attinet ad oblatam  
 mihi necessariū provisionem victus, minus eam duco necessariam, cum  
 utique nutritium habentibus qui pascit pullos corvorum. caeterum et mea

ἐκκλησίᾳ" (ἐδήλου δὲ τὴν Ἀδριανούπολιν), "τὸν ἐμὸν ἀρχιερεῖα  
 πλουτοῦσα, ἔχει τρέφειν καὶ ἄμφω, συνάμα καὶ θεῷ χορηγοῦν-  
 τι." ταῦτα μὲν οὖν τότε ὁ Γερμανὸς ἐπὶ πᾶσι τοῖς προβληθεῖσι  
 παραιτούμενος ἔλεγεν. ἦν δ' ὃν ἔλεγεν ἑαυτοῦ τῇ Ἀδριανουπό-  
 D λει ἐπικηρυχθέντα μετ' αὐτὸν παρ' αὐτοῦ ὁ ἀνεψιὸς ἐκείνου 5  
 Βαρλαάμ εἴτ' οὖν Βασίλειος, ὃς πρὸς μὲν τὰ εἰς πνευματικὴν  
 P 204 πολιτείαν καὶ λίαν ἀμελῶς εἶχεν, (22) ἄλλως δὲ φιλόκοσμος  
 ὢν ἵπποις ἐχρῆτο, ἔστι δ' ὅτε καὶ ὄπλοις, καὶ προσεφιλοτιμεῖτο  
 ὁμόσε τοῖς πολεμίοις χωρῶν. ταῦτ' ἄρα καὶ ζῶντος μὲν τοῦ  
 θείου ἐν καταγνώσει ταῦτα πράττων συνεγινώσκετο· ὕστερον δὲ 10  
 καὶ ἄλλων προστριβέντων αὐτῷ κατηγορημάτων, τοῦ γέροντος  
 μεταλλάξαντος, ἐπεὶ εἰς κρίσιν καλούμενος ἐπὶ πολλαῖς ἡμέραις  
 B τὸν ἐπίληπτον ὑπεκρίνετο ὡς προσποιεῖσθαι μηδὲν τῶν καθ' αὐ-  
 τὸν εἰδέναι, τέλος ὑφίστατο τὴν ἀπὸ τῆς συνόδου καθαίρεσιν.  
 καὶ εὐθὺς μεθ' ἡμέρας ὁ ἐκστὰς δῆθεν ἔμφρων, καὶ ὁ μηδὲ περὶ 15  
 ἑαυτοῦ εἰδὼς ὅ τι ποιοίη καὶ ὅτι πάσχοι, περὶ ὧν ἐκείνῳ λόγος  
 οὐδεὶς διετείνετο, καὶ τὸν βασιλεῖα λιπαρῶς ἡξίου ἐφείναι οἱ χρῆ-  
 σθαι τῇ ἔξει καὶ στρατηγεῖν ὡς οἶον τ' ὄντι ὁμόσε τοῖς ἐχθροῖς  
 ἵέναι καὶ συχνὰ τὰ ἐκείνων ἰσκιῶν τρόπαια. τὸ δ' ἄρ' ἦν τοῦ

ecclesia" (Adrianopolitanam designabat) "illi quem ei domestica mihi ne-  
 cessitudine obnoxium antistitem praefeci, eas copias suppeditat quae ad  
 nos aequae ambos alendos abunde sint." talis tunc Germani fuit oratio,  
 quae ipsi obtulerat imperator genere recusatantis. fuit autem is quem  
 dixit a se sui loco praepositum ecclesiae Adrianopolitanae, ipsius ex  
 fratre vel sorore nepos Barlaam, alio nomine Basilus dictus, eorum quae  
 ad religionem et sacram disciplinam pertinebant admodum negligens.  
 (22) caeterum decori cultus studiosus equis utebatur, interdum et armis;  
 in quo etiam ambitioso generositatem ostentare amabat, cominus congre-  
 diens cum hostibus. et haec quidem iam tum patruo vivente, parvipen-  
 dens eius utcunque contrarium vel iudicium vel exemplum, palam acti-  
 tare cum cerneretur, impune tulit, veniam juvenili levitati gravis et gra-  
 tiosi senis conciliante verecundia. postea tamen, cum aliorum quoque  
 impactorum ipsi criminum invidiosis accusationibus premeretur, sene iam  
 defuncto citatus ad dicendam causam, multis diebus simulata insania et  
 per eam secunda ignorantia molitionum quae in ipsum struebantur, iudi-  
 cium eludere conatus nequidquam est, synodo nihilominus depositionem  
 eius rite decernente; quae res illi simulationem excussit. nam ille prius  
 scilicet impos mentis, nec aut sciens quid in se pararetur aut quid age-  
 ret quidve pateretur, ut videri volebat, pensi habens, coepit repente sa-  
 pere, et imperatorem adiens oravit, sineret se obsequi naturae propria  
 ipsum indole in rem bellicam trahenti; auctoraret ergo sese aliqua mili-  
 tari praefectura, qua ipsi praedito, ut dudum optaverat, liceret laces-  
 sere manu hostes et de iis fuis caesisque crebra statuere tropaea. id  
 quod imperatori audienti gravem et ad extremum supplicanti exitiosam  
 suspicionem movit. nam reputans Augustus haec loquentem facile quae



βασιλέως ἀκούσαντος εἰς ὑποψίαν ἐκείνῳ κακίστην, εἶτα καὶ κίν- C  
 οντον. συννοήσας γὰρ ὁ κρατῶν ὡς ὁ ταῦτα λέγων δυνατὸς  
 ἐσεῖται καὶ πρᾶξαι (ἢ τε γὰρ ἡλικία καὶ τὸ τοῦ σώματος ἰσχυρὸν  
 καὶ τρίτον ἢ περὶ ταῦτα πείρα πιστὴν ἡγεῖσθαι τὴν ὑποψίαν ἐδῆ-  
 5 λου) καὶ γ' ἐπειλημμένος ἀνέσειος οὐχ ὑπὲρ ἡμῶν μᾶλλον κατ' ἐ-  
 κείνων ἀλλὰ καθ' ἡμῶν μετ' ἐκείνων τῷ ἀποδρῦναι καὶ μελετή-  
 σει ἴσως καὶ διαπράξεται, ἐν φυλακαῖς δέσμιον κατασχὼν ἐτήρει, D  
 μὴ δὲ φθάσας φησὶ καθ' ἡμῶν ἐκτελέσας ἢ κατὰ τῶν ἐχθρῶν  
 ἐπηγγέλλετο. εἶτα τῆς περὶ ἐκείνον φροντίδος ἀνείσθαι θέλων,  
 10 προστάσσει τῷ Τζυκανδύλῃ, ὁτιρηρῶ γε ὄντι πρὸς ταῦτα, ἀπα-  
 γαγόντι πρὸς Νίκαιαν αὐτόν τε καὶ σὺν αὐτῷ Βούλγαρον καὶ αὐ-  
 τὸν ὄντα ἐν ὑποψίᾳ τοῦ ἀποδρῦναι, Τζουτίλαν, πρὸ τοῦ εἰς τὸ  
 κάστρον εἰσαγαγεῖν ἄμφω στερεῖσαι τῶν ὀφθαλμῶν, ὃ δὴ καὶ E  
 γέγονε μετὰ ταῦτα.

15 23. Ὁ μέντοι βασιλεὺς τὸν Γερμανὸν ἀποσκευασάμενος P 205  
 περὶ πατριάρχου συνεσκόπει τοῖς ἱερεῦσιν, ὡς μηδὲν εἰδὼς δῆθ' ἐν,  
 οὐδ' ἔτοιμον ἔχων ὄν καὶ ἐν καρδίᾳ προνκατεβύλετο. οἷς γοῦν  
 οὐκ ἐν ἐπιστάσει τὰ τούτων, τούτοις ἐπιπολαίως λογιζομένοις  
 ἐνθεν μὲν τοῦτον ἐνθεν δ' ἐκείνον οἱ τῆς καρδίας ἐπέγραφον λο-

#### 8. μὴ δὴ φθάσῃ?

minabatur acturum, utique cui nec flos aetatis nec robur lacertorum  
 nec, quod caput erat, usus iam aliquis ausorum istiusmodi deesset, in  
 eam ex suspicione fixam opinionem transiit, timendum omnino ne, si ei  
 quod vellet agendi liberum otium daretur, aut transfugiens ad hostes aut  
 in factionem aliquam reipublicae infensam sese addens istum inquietum  
 animum et gladiatorias vires ad patriae perniciem conferret, machinare-  
 turque et attentaret periculose multa contra quietem publicam. constri-  
 gendum igitur praecipitis ingenii hominem putavit, et illo carceri man-  
 dando praevertendum, ut aiebat, ne nostro damno perficeret quod in ho-  
 stium exitium sese dixisset meditari. postea vero defungi semel cupiens  
 ancipiti cura in tuto detinendi reum difficilis custodiae, Tzycandylae cui-  
 dam, impigro et talibus obsequiis idoneo ministro, mandavit ut hunc si-  
 mul cum Tzuila Bulgaro, et ipso transfugii suspecto, Nicaeam abductum,  
 ambos priusquam illic in castrum conderet, oculis privaret; id quod postea  
 est factum.

23. Hoc porro tempore imperator, amoto e sede Germano, idoneum  
 qui patriarchali throno imponeretur inquirebat una cum episcopis, egregie  
 dissimulans quid in votis haberet, nec ulla significatione prodens paratum  
 sibi designatumque unum menti obversari, quem praelatum omnibus im-  
 pense cuperet. quotquot ergo antistitem simplicioribus arcanus erat sen-  
 sus principis ignotus, ab iis sane, utpote rem aestimantibus e superficie,  
 et quam relinqueret ipsis integram evehendi quem mallent libertatem vero  
 se habere arbitrantibus, alius aliusque pro cuiusque animo tacitis cogita-  
 tionibus ad eum honorem designabatur. at perspicacioribus aliis, quos

γιαμοί. ὅσοι δὲ καὶ εἰς νοῦν ἔβαπτον τοῦ χρυτοῦντος καὶ κατην-  
 Β στόχουν τῶν ἐννοιῶν, ἐκείνοις εἰς καὶ μόνος ἐδόκει ὁ εἰς τὴν  
 προστασίαν ἐπιτήδειος ὁ καὶ θυμήρης τῷ βασιλεῖ. κοινῶς γοῦν  
 συνδιασκεψάμενοι τὸν Γαλησίον Ἰωσήφ ἐψηφίζοντο, ἄνδρα πνευ-  
 ματικόν τε καὶ ἀγαθόν, ἀπλοῖχόν καὶ εὐήθη τοὺς τρόπους, φέ- 5  
 ροντα δέ τινα καὶ ἐκ τῶν ἀνακτόρων, ἐπεὶ γυναικὶ συζῶν τῷ τῆς  
 μακαρίτιδος δεσποίνης Εἰρήνης συνετάττετο κλήρῳ καὶ κατ' ἀνα-  
 C γνώστιας ἐξυνηρέτει, καὶ ἐλευθερίας ἱκανὰ δείγματα. ἡγάπα δὲ  
 καὶ τὸ τῶν εἰς χεῖρας πεσόντων μεταδιδόναι τοῖς ἄλλοις, ὅσα  
 καὶ ἀσφαλῶς ἀπορήνασθαι, ὥς ἄλλοι δὴ οἱ κατ' ἡμᾶς τὸ 10  
 γλισχεύεισθαι. τὸ δὲ ξένον ὅτι καὶ τῇ μοναχικῇ πολιτείᾳ ἐνασ-  
 μενίζων ἐν ψαλμωδίαις, ἐν ἀγρυπνίαις, ἐν νηστείαις, ἐν ὑδρο-  
 ποσίαις, ὅτ' ἔδει, ἐν πραότητι καὶ δικαιοσύνῃ καὶ ἡθελῇ χρησιῶ  
 καὶ ἀπλότητι καὶ συνόλως ἀκαταγνώστῳ διαγωγῇ, οἷδ' ὅτι κατ'  
 D ἄνθρωπον ἀρετῆς ἡμέλει, τοῦ καὶ προεντυχεῖν τινὶ καὶ προσπιύ- 15  
 ξασθαι καὶ τὰ φιλικὰ συλλαλῆσαι καὶ μειδιᾶσαι καὶ διαχεθῆναι  
 πρὸς γέλωτα, εἴ που ἐλέχθη παρὰ τινος κατ' ἄνεσιν ἢ καὶ  
 ἐπράχθη εἴχαρι, καὶ ὑπελθεῖν ἄρχουσι δυναμένοις, καὶ ζητεῖν  
 ὑπὲρ ἄλλων, καὶ ἄβραῖς τραπέζαις σὺν διαφόροις οἴνοις τε καὶ  
 τραγήμασι τοὺς πολλοὺς ἐστιῶν, καὶ μᾶλλον ὅσοις ὁ βίος ἄπο- 20  
 E ρος καὶ ἀπάλαμνος καὶ τῆς κατ' αὐτοὺς ἀναδοχῆς ἔχρηζον. τοῦ

## 18. δυνάμενος?

non laterent imperatoris intimi affectus, unus et solus ad istam praefectu-  
 ram aptus scilicet videbatur, quem praerogativa gratiae principis tacito-  
 rumque in id votorum commendaret. consilio igitur inter se habito con-  
 cordibus calculis Iosephum Galesii praefectum elegerunt, virum spiritua-  
 lem et bonum, simplicem natura facilemque moribus, nonnihil in usu vi-  
 tae e palatina elegantia trahentem. nam uxorem habens in familia prin-  
 cipis feminae vixerat, adscriptus olim clero domestico dominae Irenes  
 pia memoriae, ibi ministrans in ordine lectorum; unde liberalis fiducia,  
 qualis esse in aulis educatorum solet, multa in eius sermone ac conver-  
 sandi forma vestigia extabant. communicare quinetiam largiendo aliis ex  
 in eius manus incidentibus, quaecunque secure ostenderentur, sic amabat,  
 ut fere alii, quos novimus, talia recondunt et sibi avarae servant. his eius  
 moribus inopinatum admiscebatur quiddam, quod videlicet homo ex animo  
 amplecti prae se ferens sanctimoniam monasticam in psalmodiis, in vigi-  
 liis, in ieiuniis frequenter, in potu abstemio, quando erat opus, in man-  
 suetudine, in iustitia, in benigno animo et simplicitate, uno verbo in ir-  
 reprehensibili conversatione, non tamen negligebat humanitatem consuetu-  
 dinis urbanae, frontem laetam exhibens occursibus, obvios complectens,  
 blando sermone detinens, non renidens modo sed et in risum se effun-  
 dens, si quid facete a quoquam forte diceretur aut lepide fieret ad gra-  
 tiam. idem non ignorare artem insinuandi se ad principes, ab his pro

γοῦν τοιοῦτον καταδεξαμένου τὴν ψῆφον, ὁ βασιλεὺς εἰς πα-  
 τριάρχην τοῦτον προβάλλεται, μηνὸς Σκироφοριῶνος εἰκοστῇ  
 ἐγδόῃ τῆς δεκάτης ἐπινεμήσεως τοῦ ,σποε' ἔτους, Ἐκατομβαιῶ-  
 νος δὲ νομηνίᾳ χειροτονηθεὶς εἰς ἀρχιερέας τετέλεσται. περὶ δέ  
 5 γε τὴν χειροτονίαν καὶ τοιοῦτόν τι γίνεται. (24) ὁ γὰρ Πινα- P 206  
 κᾶς μοναχὸς παρὰ Γερμανοῦ τὴν χειροτονίαν δεξάμενος Ἡρα-  
 κλείας τῆς κατὰ Θράκην ἦν ἀρχιεπολίμην, ᾧ δὴ καὶ προνόμιόν  
 ἐστὶν ἐκ παλαιοῦ δικαιουμένῳ ἐκ Βυζαντίου, ὡς ἀνέκαθεν τε-  
 λούντος ὑπὸ τὴν Ἡράκλειαν, τὸν πατριάρχην χειροτονεῖν. ἀπε-  
 10 προσποιεῖτο γοῦν τὴν ἀπ' ἐκείνου χειροτονίαν ὁ Ἰωσήφ. καὶ ὁ  
 κρατῶν σοφόν τι ποιῶν ἐκείνον τότε προσκαλεῖται πρὸς τὰ ἀνά-  
 κτορα, ἐν τῷ κατ' ἐκεῖνα ναῷ λειτουργήσοντα. καὶ δὴ ἐκεῖνος B  
 μὲν ὑπὸ πολλῷ μισθῷ τὴν λειτουργίαν ἐπλήρου, ὁ δὲ γε Μιτυλί-  
 νης Γρηγόριος ἐκ παλαιοῦ φέρων τὴν χειροτονίαν χειροτονεῖν τὸν  
 15 πατριάρχην ἐκλέγεται.

Ὅλου γοῦν τοῦ μηνὸς ἐκείνου ὁ βασιλεὺς, ἐπεὶ οὐκ ἦν  
 ἐκείνῳ τῆς τοῦ ἀφορισμοῦ λύσεως προυργιαύτερον, ἐδίδου τῷ  
 πατριάρχῃ καιρὸν σὺν τοῖς ἀρχιερεῦσι σκέπτεσθαι πῶς ἂν καὶ  
 κατὰ τρόπον γένηται, προλαμβάνων αὐτὸς ἐκάστης διὰ τοῦ

#### 4. ἀρχιερέα?

aliis petendi, non refugere ad delicatas mensas, cum vinis varii generis  
 et bellariis, multos etiam vulgaris sortis adhibere, praesertim quibus ratio  
 victus in arto esset nec per se habentibus nec parare aliunde gnaris ideo-  
 que indigentibus hospitali benignitate amicorum. hunc talem iusto suffra-  
 giorum comprobatum numero ad patriarchatum imperator evexit, mensis  
 Decembris die octava supra vigesimam, Indictionis decimae, anni 6775.  
 mox kalendis Ianuariis ordinationem idem episcopalem rite accepit; circa  
 quam ceremoniam tale quiddam contigit. (24) Pinacas monachus, qui  
 ordinationem a Germano acceperat, Heracleae Thraciae archiepiscopus  
 erat, et ei ut tali competeat ex antiquo ius consecrandi Constantino-  
 politani patriarchae, inde ducta ratione privilegii, quod urbs Byzantina  
 primis ecclesiae temporibus sedi Heracleensi fuisset subdita. nolebat autem  
 Iosephus impositionem manuum ab isto accipere. huius expediendi nodi  
 rationem opportunam excogitavit imperator: Pinacam videlicet in aedes  
 imperatorias accitum palatinis sacris praeficit, missae illic sacrificium so-  
 lemni ritu peracturum; quem ille honorem quaestu ingenti coniunctum  
 propter ditissima stipendia eiusmodi fungenti officio decreta dum libenter  
 accipiens ibi celebrat, Mitylenensis Gregorius, adversus cuius ordinatio-  
 nem utpote antiquam nulla erat exceptio, eligitur ad ordinandum pa-  
 triarcham.

Totum porro reliquum Ianuarium mensem imperator, cui nihil erat  
 magis optatum quam solutionem anathematis, cui subiacebat, rite ac  
 modo nulli calumniae obnoxio consequi, concessit novo patriarchae ut  
 per otium cum caeteris episcopis consideraret quam illa posset ratione  
 optima confici, interim, quod ad se attineret, nulla die omittens studio-



- C πάντ' ἐκπληροῦν ῥαδίως, περὶ ὅσων ὁ πατριάρχης ἐκείνον ἡξίου, εὖοδα ποιεῖν τὰ τῆς λύσεως. ἐς τοσοῦτον γὰρ ἡδέως αὐτοῦ λέγοντος ἤκουεν, ὥστε καὶ δὴ ὁρισμῶν πεμπομένων ἐκασταχοῦ τῆς τῶν Ῥωμαίων ἐπικρατείας προσέταττεν αὐτὰς δὴ τὰς τοῦ πατριάρχου γραφὰς ἀντὶ προσταγμάτων ἰδίων δέχεσθαι τοὺς ἐν' 5 ἐξουσίας, προσαπειλουμένων καὶ κολάσεων τοῖς μὴ κατὰ τὰ ἐπιτεταγμένα, ὑπὲρ ὅτου ἂν καὶ γράψοι, τελέσουσιν. ἤνοιξε
- D μέντοι καὶ φυλακὰς καὶ πολλοὺς τῶν ἐγκεκλεισμένων ἐξείλετο τῶν δεσμῶν, καταδίκους συμπαθείας ἡξίωσεν, ἐξωρισμένους ἀνεκαλέσατο, καὶ οἷς ἀπεχθῶς εἶχε κἀκείνοις ἐξιλεοῦτο, τοῦ πατριάρχ- 10
- P 207 οῦ μεσιτεύοντος. (25) ἐπέστη γοῦν ἡ μηνὸς Ἀθηναίωνος δευτέρα, καθ' ἣν καὶ ἡ ἐκκλησία ἄγει τὴν τῆς ὑπαπαντῆς ἑορτήν. καὶ ὁ πατριάρχης συνάμα πᾶσιν ἀρχιερεῦσιν ὑπὸ πολλῷ τῷ τῶν λαμπάδων φωτὶ καὶ ὕμνοις τῇ ἑορτῇ πρέπουσιν, ἔτι δὲ καὶ ταῖς ὑπὲρ βασιλέως πρὸς Θεὸν ἱκετείαις, ὥς ἔδει καὶ περιφανῶς παν- 15 νυχεύσας, τὴν ἱερὰν λειτουργίαν ἐπιτελεῖ. καὶ ἤδη ὥς ἤνυστο
- B πᾶσα, τοῦ βασιλέως ἐν βασιλικαῖς ἱσταμένου δορυφορίαις συνάμα συγκλήτῳ πάσῃ καὶ πολιτείᾳ, τοῖς ἁγίοις προσεγγίζει θυρίοις, τῶν ἀρχιερέων ἔνδον τοῦ βήματος ἱσταμένων. ἀποθέμενος οὖν τὴν ἐπὶ τῆς κεφαλῆς καλύπτραν, ἀκαλύφῳ τῇ κεφαλῇ 20 προσπίπτει Θεῷ καὶ ποσὶ προηγουμένως τοῦ πατριάρχου, καὶ μεθ' ὅτι θερμῆς τῆς προθέσεως τὴν συγχώρησιν ἔξαιτεῖ, ὁμολο-

sissime cuncta exequi, quae vel necessaria vel opportuna praeparando negotio suggereret Patriarcha, cuius preces omnes ac signa voluntatis promptissima quidvis largiendi facilitate statim explebat, adeo libenter illum, quidquid ad se referret, audiens continuoque indulgens, ut etiam missis quoquoersum edictis per omnes imperii terras sanxerit, ut literae patriarchae perscriptaeque voluntates quocunque missae a cunctis locorum magistratibus sic exciperentur et executioni mandarentur, tanquam si quae iis indicabantur, qualiacunque forent, ipse imperator iussisset, minis etiam poenarum gravium adscriptis in eos qui secus fecissent. aperuit quinetiam custodias publicas, et multos illic detentorum vinculis solvit; damnatis quoque gratiam indulsit supplicii decreti, exules revocavit, et quibus erat iratus condonavit offensas, intercedente patriarcha. (25) adfuit tandem decreta imperatoris absolutioni dies, secunda mensis Februarii, qua ecclesia celebrat festum Hypapantes; et patriarcha cum omnibus episcopis ad multam lampadum lucem hymnis decantandis solemnitati consentaneis, imperatore quoque suas deo preces suppliciter offerente, splendide, ut ritus et mos legitimus poscebat, nocte pervigilata, sacram liturgiam celebravit. quae ut peracta tota est, imperator, qui eatenus seorsum steterat, stipante regio satellitio, una cum universo senatu et civium corpore, procedens admovit se sacris valvis, episcopis intra septum altaris stantibus. ibi ille abiecto capitis tegmine, nudo vertice, coram

γῶν μεγαλοφώνως τὸ τόλμημα. καὶ δὴ ἐπ' ἰδάφους κειμένον  
 τοῦ βασιλέως, ὁ πατριάρχης χάρτην ἀνὰ χειρὸς ἔχων ὥπερ ἡ C  
 συγχώρησις ἐνεγέγραπτο, διεξιὼν καὶ ῥητῶς τὸ πλημμέλημα λέ-  
 γων τὸ ἐπὶ τῷ τοῦ βασιλέως παιδὶ δηλαδὴ Ἰωάννῃ, συνεχώρει  
 5 τρανῶ τῷ στόματι, καὶ ἐπ' αὐτὸν ἄλλος καὶ μετ' ἐκείνον ἕτερος  
 καὶ καθεξῆς οἱ πάντες, ὧς ἐφ' ἐκάστῳ προσπίπτοντος καὶ τὴν  
 συγχώρησιν αἰτουμένου, ἐκείνοι καθ' ἓνα τὸν χάρτην ἔχοντες  
 ἀνὰ χειρὸς, τὸν αὐτὸν τῷ πατριάρχει συνεχώρουν τρόπον, πολ-  
 λῶν χρομένων δακρύων, καὶ μᾶλλον τῶν ἐκ τῆς συγκλήτου, πρὸς D  
 10 ἑξιλέωσιν. καὶ τέλος ἀναστὰς καὶ τρύφου ἱεροῦ μετασχών, καὶ  
 ὡς εἰκὸς προσκυνήσας καὶ συνταξάμενος, ἐχώρει πρὸς τὰ ἀνάκτορα.  
 ἐπέταξε δὲ καὶ τῷ ἐγκεκλεισμένῳ κατὰ τὸ τῶν Νικητιάτων τῆς  
 Δακιβύζης φρούριον Ἰωάννῃ εἰς τροφῆς οἰκονομίαν καὶ ἐνδυμά-  
 των τὰ ἱκανά, πολυωρῶν ἐκείνον συχνάκις καὶ τοῖς ἀναγκαίοις  
 15 καθ' ἐκάστην σχεδὸν φιλοφρονούμενος.

Ἐντεῦθεν καὶ πρὸς τὴν διεξαγωγὴν τῶν κοινῶν σπουδαιότε-  
 ρον τρέπεται. (26) καὶ ἐπεὶ πάλιν ἀνοιδάινειν ὤρμων τὰ δυ- P 208  
 σικύ, τοῦ δεσπότου Μιχαὴλ ἐξ ἀνθρώπων γεγονότος, καὶ τὸν  
 μὲν Νικηφόρον ἐπὶ τῇ ἰδίᾳ ἀρχῇ καταλείψαντος, τῷ δὲ γε νόθῳ  
 20 Ἰωάννῃ χώραν οὐκ ὀλίγην διανενημηκότος ἰδίαν, καὶ ὁ μὲν Νικη-

6. ὧς abundare videtur.

10. τρύφους?

deo procidens, ad pedes ante omnia se abiicit patriarchae et quam ar-  
 dentissima supplicatione veniam poscit, confitens magna voce scelus suum.  
 tunc patriarcha, humi sic prostrato imperatore, chartam quam in mani-  
 bus habebat et in ea scriptam formulam absolutionis legens, et distincte  
 pronuntians facinus iniquum in filium imperatoris, videlicet Ioannem, at-  
 tentatum, illud imperatori clara voce condonavit. post hunc eandem pa-  
 riter formulam recitavit alius episcopus, inde alius, et sic ordine universi  
 legentes e scripto, coram unoquoque ipsorum vicissim se prosternente  
 Augusto et veniam enixe postulante, cunctis, sicut patriarcha fecerat,  
 condonantibus: multis inter haec lacrimantibus, praesertim e senatu, ac  
 dei pacem exorantibus. tandem surgens princeps sacro impertitus epulo  
 est, sub quod debita rite adoratione perfunctus, salutato denique coetu,  
 in palatium recessit. decrevit autem incluso apud Nicetiatas in arce Da-  
 cibyzae Ioanni pensiones in victum vestitumque copiosas, solícite dein-  
 ceptis eum curans, multis subinde, qui eum necessariis large suppeditan-  
 dis consolarentur, et sibi carum esse verbis rebusque quam officiosissime  
 testarentur, missitatis.

Hinc iam solutiorem animum ad reipublicae procuracionem studiosius  
 vertit. (26) tumere deinde rursus et tumultum minari Occidui tractus  
 res coeperunt, despota Michaële mortuo. is principatum quidem suum  
 legitimo transmisit successori Nicephoro filio, fratri autem eius notho  
 Ioanni non parvam regionem propriam excepit, qua is sibi peculiari frue-

φόρος ἡγάπα κατέχων τὰ ἑαυτοῦ, ὁ δὲ Ἰωάννης· καὶ ὑπὲρ τὰ  
 ἔσκαμμένα πηδᾶν ὠρέγετο καὶ τῶν τοῦ ἀδελφοῦ ἀποσχόμενος τῶν  
 B ἡμετέρων προσήπτετο, σκυλεύων τὸ προστυχόν, πολέμῳ μὲν  
 ἑκείνῳ ὁ βασιλεὺς μετιέναι οὐκ ἐδοκίμαζε θυμουργὸν ὄντα καὶ  
 νέον ἀρχῆς ἀψάμενον, δι' εἰρήνης δ' ὑπελθεῖν καὶ κατὰ κῆδος  
 σπένδεσθαι πολλῷ κρεῖττον ἡγεῖτο τοῦ πολεμεῖν. ὅθεν καὶ  
 πρεσβείαις μὲν τὸ σκληρὸν ἐκείνου μαλάσσει καὶ αὐθαδεις, ἐπεὶ  
 δ' ἐκεῖνος καὶ ὥραιαν γάμον ἔτρεφε θυγατέρα, ἐβούλετο διὰ κή-  
 C δους βεβαιώσασθαι τὴν εἰρήνην. ἦν γὰρ καὶ ἄλλως ὁ Ἰωάννης  
 δραστήριος, ὥς καὶ τῇ τῶν ἐπιτηδευμάτων ταχύτητι σὺν τῇ περὶ 10  
 τὰς μάχας συνέσει καὶ λίαν ἀριστουργεῖν, καὶ εἰς δέος τὸν δεσπό-  
 την πολλάκις ἐτίθει, μή πως καὶ αὐτὸν ἐπιτηδευόμενος παρα-  
 κρούσαιο καὶ τῇ τῆς νίκης ἀδοξίᾳ περιβαλεῖν δυνηθείη. διὰ  
 ταῦτα καὶ σπεύσας ὁ βασιλεὺς λίαν σοφῶς τε καὶ ἀσφαλῶς τὴν  
 ἐκείνου προκατελάμβανεν εὐνοίαν, καὶ τὴν θυγατέρα τοῦ Ἰωάν- 15  
 D νου τῷ ἀνεψιῷ αὐτοῦ καὶ νύῳ τῷ τῆς Μάρθας Ἀνδρονίκῳ, πέμ-  
 ψας καὶ σὺν οὐκ ὀλίγῃ τιμῇ ἀγαγών, εἰς γάμον ἐδίδου, ὀνομά-  
 ζων ἔξ ἀξιωμαίων τὸν γαμβρὸν μέγαν κονοσταῦλον, τὸν δὲ πεν-  
 θερὸν Ἰωάννην σεβαστοκράτορα. καὶ τῷ μὲν Ἰωάννῃ ἐσπένδετο

retur. ac Nicephorus quidem contentus sua sorte quiete agebat. Ioannes vero inquieti vir ingenii, aestuans intra limites angustos et erumpere gestiens, fratris tamen ditione abstinebat, nostras sibi finitimas incurabat terras, agens ferensque quidquid occurreret. ea iniuria imperator cognita bello tamen adoriendum non putavit iuvenem praeservidum et novitate principatus proiectum ad audendum quidvis, tutius arbitratus insinuare se ipsi pacatis artibus, et affinitatis eum necessitudine conciliare sibi. quare ferocem eius animum legatione blande supplici delinens, hominem ad pacem invitavit nuptiali foedere firmandam, filia, quam is habebat nubilem, cuidam ex imperatoris consanguineis iungenda. erat hic Ioannes indole strenuus, manu promptus, ingenio praeceps, et quocunque incumberet, vehemens, ad haec usu praeditus rei militaris tanto, ut ne fratrem quidem suum tot successibus bellicis clarum despotam Ioannem tuto cum eo committi posse imperator duceret, metuens Martem communem ancipitesque praeliorum casus, nec satis fidens, si bellarent invicem, nunquam eventurum ut aut vi aperta superatus aut fraude circumventus despota praeteritarum decora palmarum pudenda clade corrumpere. haec pro sua prudentia imperator reputans, provido securoque consilio praeoccupare ac devincire sibi periculosum adversarium decrevit, et consecutus quod optarat videbatur, filia Ioannis istius, de qua dixi, splendido a se misso comitatu e paterna domo Constantinopolim deducta, collocanda Tarchaniotae Andronico Augusti nepoti e sorore Martha, quando generum pariter socerumque novis amplissimis imperatoriae aulae dignitatibus honestavit, nepotem quidem suum magnum konstaulum, Ioannem autem sebastocratorem creans. in hunc modum pax cum Ioanne



διὰ ταῦτα, καὶ ὅσον τὸ μέρος ἐκείνου, ἀνακωχὰς οὐ τὰς μικρὰς  
 εἶχον τὰ τῶν Ῥωμαίων στρατείματα. οὐ μὴν δὲ καὶ τῶν λοι-  
 πῶν ἀποπεφροντίκει, ἀλλὰ πολὺς ἦν ἔνθεν μὲν ἐκ θαλάσσης τῷ **E**  
 ναυτικῷ χρώμενος, ἐκεῖθεν δὲ κατὰ γῆν Τριβαλλοῖς τε καὶ Ἴλλυ-  
 5 ριοῖς προσεπέχων. καὶ τὸ ναυτικὸν ἦγεν ἀνὴρ γενναῖος ὁ Φιλαν-  
 θρωπηνός, πρωτοστράτωρ μὲν ἐξ Ἀσίας, τοῦ δὲ μεγάλου δουκὸς  
 Λάσκαρι ἐξώρου ὄντος ἤδη καὶ μὴ οἴου τε πολέμοις ἐνασχολεῖσθαι  
 καὶ μάχαις τὸ γῆρας ἀνέχων καὶ τὴν ἐκείνου τάξιν ἀναπληρῶν. **P 209**  
 καὶ ὁ μὲν Φιλανθρωπηνὸς ἐπιφέρειτο τὰ πρωτεῖα καὶ τοῖς ὅλοις  
 10 ἐπιστάτει, οἱ δ' ὑπ' ἐκείνῳ πολλοὶ τε ὄντες καὶ μέγιστοι εἰς λο-  
 χαγοὺς καὶ ταγματάρχας καὶ κόμητας καὶ ναυάρχους ἐτάττοντο.  
 ὁ γὰρ στόλος πολὺς καὶ πολλαῖς ναυσὶν ἐξηρτύετο, τὰς μέντοι γε  
 ναῦς ἄνδρες ἐπλήρουν νεανικοί, τὰς ὁρμὰς καὶ τὰς προθυμίας  
 λαφυρτικοί, οἱ ἀνὰ τὴν πόλιν Γασμοῦλοι (οὗς ἂν ὁ Ῥωμαῖος  
 15 διγενεῖς εἴποι) ἐκ Ῥωμαίων γυναικῶν γεννηθέντες τοῖς Ἰταλοῖς, **B**  
 ἄλλοι τε πλεῖστοι ἐκ τῶν Λακίωνων, οὗς καὶ Τζάκωνας παρα-  
 φθείροντες ἔλεγον, οὗς ἔκ τε Μορέου καὶ τῶν δυσικῶν μερῶν,  
 ἅμα μὲν πολλοὺς ἅμα δὲ καὶ μαχίμους, ἅμα γυναιξὶ καὶ τέκνοις  
 εἰς Κωνσταντινούπολιν μετώκιζεν ὁ κρατῶν. ἦσαν δ' αὐτοῖς καὶ  
 20 εἰς ὑπηρετῶν τάξιν οἱ πανταχόθεν προσελῶντες, ὥς εἴ τις εἴποι  
 νηῶν εἰς τὸ πρόσθεν ἐλάται, οὗς πανταχοῦ τῶν κατ' αἰγιαλοὺς **C**  
 χωρῶν καλοῦς τε καὶ πλείστους ἀπέταξεν ὁ κρατῶν· οὐ γὰρ ἦν

constituta, et quies ab hac quidem parte securitasque non exigua firmata Romanis est exercitibus. sed nec reliqua curare imperator negligebat, hinc quidem in mari strenue classe rem gerens, inde in continente non segnius terrestribus copiis Triballos Illyriosque observans et admoto mali metu in officio continens. classi praeerat Philanthropenus, vir fortis, dignitate interim protostrator, caeterum magni ducis Lascaris, aevo iam effecti nec per aetatem fere decrepitam amplius apti curis laboribusque bellicis, in illo maximi honoris titulo successionem expectans, intereaque locum eius ac vices obiens. ac Philanthropenus quidem suprema erat potestate cunctis navalibus copiis praefectus, sub se autem habebat multos et maximos titulis praefecturarum inferioribus insignes, tribunos, ordinum ductores, comites, navarchos. classis quippe magna erat, ingenti constans numero navium plenarum flore pugnaeis et avidae praedarum iuventutis. pars huius ex urbe Gasmuli, quos Romanus Digenes, hoc est duplici mixtos genere diceret, e Romanis mulieribus et viris Italis natos, alii plerique ex Laconibus (hos vulgus corrupte Tzaconas vocat), quos uti ex Moreo, sic alios ex Oeciduis partibus, multos bellicososque cum uxoribus et liberis Constantinopolim ad urbem frequentandam imperator transtulerat. aderant his abunde qui servirent ministeriis nauticis undecunque coacti, quos Proselontas vulgo vocant, quasi diceret navium in anteriora propulsores, valentissimi remiges, quos e cuncta circum ora maritima robustissimos et plurimos congregari curaverat Augustus, intel-

ἀσφαλῶς κατέχειν τὴν πόλιν τοὺς Ῥωμαίους, ὡς αὐτὸς ἔλεγε,  
 D μὴ τὸ πᾶν θαλασσοκρατοῦντας. (27) τῶν γὰρ κατὰ γῆν δε-  
 σπότης Ἰωάννης ἐξηγούμενος πολλοὺς καὶ μεγάλους εἶχεν ὑφ' αὐ-  
 τῷ στρατηγούς, τὸ δὲ στρατιωτικὸν ἐν ἀλλαγίοις, ὡς αὐτοὶ  
 φαῖεν ἂν οἱ ἐπὶ τῶν ταγμάτων κοινολογούμενοι, πλείστοις συνί-5  
 σταντο. ἦν γὰρ τὸ Παφλαγονικὸν πολὺ τε καὶ μέγιστον, ἦν  
 δ' ἐξ Ἀλιζώνων πλείστον καὶ τὰ εἰς πόλεμον ἀγαθόν, οὗς καὶ  
 Μεσοθινίτας ὁ κοινὸς εἶποι λόγος. ἦσαν ἔνθεν μὲν Θραῖκες  
 E ἐκεῖθεν δὲ Φρύγες, ἔνθεν μὲν Μακεδόνες ἐκεῖθεν δὲ Μυσοί, καὶ  
 Κᾶρες ἄλλοι καὶ πολλοί. τὸ ἐκ Μαγεδῶνος καὶ γε τὸ Σκυθικὸν 10  
 προσῆν, καὶ τὸ ξενικὸν Ἰταλικόν, πλείστον ἄλλο. καὶ ἀπλῶς  
 φάναι τὸ ὅλον ἐν ἀνυποστάτῳ δυνάμει συνεκροτεῖτο, οὗς κινῶν  
 ὁ δεσπότης φοβερὸς ἦν ὅπηπερ ἐπιστάτῃ, καὶ μᾶλλον τοῖς δυσι-  
 P 210 κοῖς. παρ' ἣν αἰτίαν καὶ τὰ τῆς ἀνατολῆς ἐξησθένουν, τῶν  
 Περσῶν ἐπιθαρρύντων καὶ ἐισβαλλόντων ταῖς χώραις παρὰ πᾶ-15  
 σαν τοῦ κωλύσοντος ἐρημίαν. ὅθεν καὶ Μαίανδρος μὲν ἐξω-  
 κεῖτο, οὐκ ἀνδρῶν μόνον τῶν ἐν πλείστοις τε καὶ μεγίσταις χώ-  
 ραις, ἀλλὰ καὶ αὐτῶν μοναχῶν. ἄλλη γὰρ Παλαιστίνη ὁ χώ-  
 ρος ὁ περὶ Μαίανδρον ἦν, οὐ βοσκημάτων καὶ μόνον αὐξῆσαι  
 ἀγέλας καὶ ποίμνια, οὐδ' ἀνδρῶν φορὰν ἐνεγκεῖν ἀγαθός, ἀλλὰ 20

ligens, quod et dicere solebat, nunquam in urbe securos Romanos fore,  
 nisi toto late mari classe invicta dominarentur. (27) nam terra in tuto  
 res videbantur, Ioanne ibi despota multis maximisque sub se ducibus nu-  
 merosas et bonas copias regente. conflabatur hic exercitus ex differenti-  
 bus corporibus et velut collegiis militum, quae Allagia solent appellare  
 qui militarium vocabula ordinum lingua efferunt vulgari. unum erat  
 Paphlagonicum, numerosum et maximum, aliud cum et ipsum multitudine  
 tum vi et arte praestans bellica ex Halizonibus, quos Mesothinitas vul-  
 gare dicat idioma. erant item hinc quidem Thraces, inde autem Phry-  
 ges, illinc Macedones, isthinc Mysi, aliunde Cares, et hi numerosi. tum  
 qui ex Magedone venerant. super his Scythicae copiae et exterae Ita-  
 licae, plurimaeque aliae, ex quibus membris unum, vere dicam, valen-  
 tissimum et ineluctabilis potentiae coalescebat corpus; cuius quasi ani-  
 mus despota, dum illud movet et quocunque circumfert, terribilis ubique  
 apparebat praesertim in Occiduis tractibus, ubi frequentius militabat;  
 quae causa fuit cur limes Orientalis debilitaretur, Persis absentia praesi-  
 diorum eius vexandi fiduciam summentibus, incursantibus ac latrocinio va-  
 stantibus miseras illas regiones nullo plane prohibente. itaque Maeander  
 domo, ut sic dicam, cedere coactus plane desolatus est, non aliis solum  
 incolis plurimarum illarum amplissimarumque regionum, sed ipsis etiam  
 inde passim migrantibus monachis, alia siquidem Palaestina terra illa un-  
 decunque Macandro amni praetenta videri ac dici potuit, quippe non so-  
 lum laeta pascuis et gregum armentorumque opima genitrix altrixque,  
 non solum hominum quoque multorum et egregiorum ferax, sed praeterea

καὶ μοναχῶν οὐρανοπολιτῶν ἐπιγείων συστῆσαι πληθύνας ἄριστος, B  
 παρὰ τοσοῦτον ἐπ' ἄλλοις τὰ πρωτεῖα φέρων πρὸς Παλαιστίνην  
 παρ' ὅσον ἐνὶ καὶ μεγίστῳ ἤτιῴτο, τῷ τὰς διατριβὰς ἐκείσε γε-  
 νέσθαι τοῦ ἑμοῦ Χριστοῦ καὶ Θεοῦ. καὶ οὕτω μὲν κατ' ὀλίγον  
 5 Μαίανδρος ἡρημοῦτο, εἰσχωρούντων ἐνδοτέρῳ τῶν ἐκείσε διὰ  
 τὴν τῶν ἐθνῶν ἐπίθρουν, ἅπας δὲ ζυγὸς ἐκείνος τῶν Νεοκάστρων,  
 Ἀβαλά τε καὶ Καῖστρου χῶραι καὶ Μαγεδῶν καὶ ἡ περίπυστος  
 Καρία πᾶσα τοῖς ἐχθροῖς κατειρέχοντο. ἐὼ λέγειν Τραχεῖαν καὶ C  
 Στάδια Στρόβιλόν τε καὶ τὰ ἀντίπεραν Ῥόδου, ἃ χθρὲς καὶ πρώην  
 10 ὑπὸ Ῥωμαίους τελούντα ἐχθρῶν ἐν ὀλίγῳ χρόνῳ ἐγένοντο ὁρμη-  
 τήρια. τὰ δὲ πρὸς Θαιέρεθ θαλάσση φῦλα, ἵνα μὴ τὰ μέσα  
 λέγω, ὅσα τε ἐν Μαρυανδηνοῖς τε καὶ Μόσνσι καὶ ὅσα ἐν τοῖς  
 μεγαθίμοις Ἐνετοῖς ὄντα τῇ Ῥωμαίων ὑπήκουον, σὺν οἷς καὶ  
 εἰ τὰ ἔνδον μέχρι Σαγγάρεως, ἐπὶ τοσοῦτον ἡφάνιστο ὥστε καὶ  
 15 Μαρυανδηνοῦ θρηνητῆρος χρῆζειν ἀξίως τὰκεῖ θρηνήσοντος.  
 τῶν γὰρ δυνάμεων, πολλῶν τε καὶ θαυμαστῶν οὐσῶν, συγκα- D  
 τατριβομένων τοῖς δυσικοῖς καὶ κατ' ὀλίγον δαπανωμένων, τοῖς  
 κατ' ἀνατολὴν τοσοῦτος ὁ κίνδυνος περιέστη, ὥστε μηδ' εἰς  
 αὐτὴν Ἡράκλειαν τὴν τοῦ Πόντου βαδίζειν εἶναι περὶ τοὺς ὁρμω-  
 20 μένους ἐκ πόλεως, τῶν ἐκείσε ὁρίων τῷ Σαγγάρεϊ περικλεισθέν-

## 18. τοσοῦτον P.

monachorum, hoc est coeli civium in terris peregrinantium, condendis et  
 concursu lectissimorum conventuque frequentandis aptissima coloniis, tan-  
 to in caeteris Palaestina superior, quanto in uno ei, eodemque maximo,  
 sine controversia cedit, quod haec nimirum vita et conversatione domini  
 mei et dei Christi honorata prae cunctis fuerit. talem ob causam Maeander,  
 ut dixi, paulatim desertus et in solitudinem redactus est, receden-  
 tibus in interiora qui prius illic habitaverant propter incursiones barba-  
 rarum gentium. universum autem iugum illud arcibus nuper conditis antea  
 inessum, Abula quoque et adsitae Caystro regiones et Magedon et in-  
 clyta Caria, impune hostium grassationibus conculcabantur. mitto dicere  
 Tracheam et Stadia, Strobilum et sitas e regione Rhodi terras, quae loca  
 paulo antea Romanorum subiecta ditioni exiguo tempore latronum re-  
 ceptacula barbarorumque stativa facta sunt. obversae autem ex parte  
 altera mari nationes, ut nihil de mediis dicam, ac quantum in Maryan-  
 denis, in Mosynibus, in magnanimis Enetis gentium locorumque censeba-  
 tur, cuncta Romano subiecta imperio, simulque his interiora usque ad  
 amnem Sangarim, ita universa vastata destructaque sunt, ut Maryan-  
 denum lugubris cantus artificem adhibere debeat qui haec volet pro di-  
 gnitate deplorare. nam copiis Romanis, quae multae mirificaeque erant,  
 morantibus in Occiduo tractu, et iis paucis quae relictas Orientalium  
 praesidio fuerant sensim absumptis, in tantum infestantis itinera latrocinii  
 periculum increvit, ut ne Heracleam quidem usque Ponticam via terre-  
 stri liceret ex urbe proficisci, finibus illinc imperii Sangari circumscriptis,



των, καὶ τῶν πέραν πάντων λείαν γεγονότων οὐ Μυσῶν ἀλλὰ γε Περσῶν. μόνα δὲ τὰ πρὸς θάλασσαν φρούρια κατελείφθησαν, Ἐ τὰ περί τε Κρωῖναν καὶ Ἀμαστριν καὶ Τῖον καὶ Ἡράκλειαν, τόπων ὀνόματα μόνα σώζοντα· ἃ δὲ εἰ μὴ τῇ θαλάσσῃ προσεχρῶντο, καὶ ταῦτα, τῶν χωρῶν κατεχομένων τοῖς Πέρσαις, 5 πάλαι ἂν ταῖς χώραις καὶ αὐτὰ συναπώλοντο. ἔν δὲ τὸ συντέλεσαν τῇ τούτων ἀπωλείᾳ καὶ τῶν ἄλλων μέγιστον, ὥς αὐτὸς ὁ βασιλεὺς ὕστερον ἔλεγεν, ὅτε μικρὸν πρὸ θανάτου πατῶν τὸν τόπον ἑώρα σὺν οὐκ ὀλίγῳ καὶ ταῦτα στρατῷ, καὶ τὰ πλεῖστα κατωκίετο, ἢ τῶν πεμπομένων ἐκείσε ταξιαρχῶν γλισχροίης τε 10 P 211 καὶ φειδωλῆα καὶ ἢ ἐπὶ τῷ λαμβάνειν σπουδὴν οὐ περιοριζομένη μέτρῳ καὶ κόρῳ, καὶ ἢ ἐκεῖθεν πρὸς τὸν κρατοῦντα ψευδολογία μηδὲν ἐκστρουτεύοντα, ὥς ὀλίγιστόν τι ἀπώλετο, ὥς ἐπὶ μικροῖς ἢ ζημίᾳ, ὥς τὸ πᾶν ἐπὶ κεφαλαίοις ἴσταται καὶ τὸ ἀφαιρεθὲν σπουδῆς ὀλίγης ἀνακαλεῖσθαι, καὶ τᾶλλα οἷς συνεχέσι ποτίμοις 15 μὲν τῷ φαινομένῳ ἄλμυροῖς δὲ τῇ ἀληθείᾳ τὰς βυσιλικὰς ἀκοὰς B περιήντλουν καὶ γράφοντές τε καὶ διωμηνύμενοι. τὸ δὲ τῆς

ulterioribusque plane cunctis in praedam non Mysorum sed Persarum condonatis. maritimae tantum arces retentae utcunque sunt circa Cromnam et Amastrin et Tium et Heracleam, sola locorum nomina servant; quae nisi prompto maris ad auxilia opportune accipienda commercio uterentur, dudum utique fortunam eandem urbium ac locorum quibus adiacent experirentur, cumque istis ditioni Persicae adiectis Romano imperio perissent. quod autem in exitium harum provinciarum cooperatum vel maxime est, hoc fuit, prout ipse sero agnoscens confessus imperator est, quando paulo ante mortem ea loca cum exercitu non modico perambulans oculis omnia fidelibus subiecit et clare perspecta miseratus plurimum est praefectorum qui illuc mittebantur tenacitas et avara parsimonia cum ardenti immensa inexplebili undique capiendi ac congerendi aviditate coniuncta. quibus accedebat indidem nata circumventio principis mendacissimis decepti relationibus vaferrimorum hominum, qui privatis suis rationibus pernicie publica non dubitantes consulere, imperatorem ab expeditione in eas partes, ut erat necesse, suscipienda, deprehendi, si res coram paterent, et multari metuentes, avertabant, elevando fallacissime iacturas factas, et ut quaeque arces aut urbes captae a Persis erant, minimum id quiddam et momenti nullius esse dicendo: capita enim ipsa rerum et quasi claves limitis adhuc teneri, minuta ista nunc ablata quoties volumus exiguo conatu recuperanda. eiusmodi vanissimis commentis tum scripto procul missis, tum voce coram inculcatis, lactatum imperantis animum indormire malis facile initio curabilibus cogeant, nihil pensi habentes, dum res agerent suas, insidiari credulis principum auribus, et eis infundere quasi plenis poculis exitialia quidem venena, sed arte assentandi sic diluta conditaque ut virus eorum non sentiretur. porro istam, de qua dixi, seram perditis rebus in ista loca expeditionem imperatoris ipse fatebatur a se metu erumpentis iam in apertam perniciem ecclesiae schisma-

στρατείας αἴτιον, ὡς καὶ τοῦτο αὐτὸς ὁ βασιλεὺς ὡμολόγει, τὸ  
 συρραγὲν σχίσμα τῆς ἐκκλησίας, καὶ τὸ πολὺ τῶν ἀνυποτάκτων  
 ῥακενδυτῶν τε καὶ σακκοφόρων πλῆθος, καὶ ὁ πολὺς ἐκείνων  
 φορυτὸς τῶν εἰς αὐτὸν κατηγορημάτων, καὶ ἡ πρὸς ταῦτα τοῦ  
 5 βασιλέως δειλία τὴν ἀποστασίαν ὑποπιέοντος. οὐ γὰρ ἦν ἡσυ-  
 χάζειν αὐτούς, ἀλλ' εἰσδυομένοις τὰς τῶν ἀνθρώπων οἰκίας σφί- C  
 σιν ἦν ἐκ προχείρου συνείρειν τὰ πολλὰ κατὰ βασιλέως, ὡς τὸν  
 κληρονόμον ἀδικήσειεν, ὡς ἐξελάσειε τοῦ θρόνου τὸν πατριάρχην.  
 ἀλλ' οἱ ὄρκοι, ἀλλ' αἱ συνθήκαι, ἀλλὰ τὸ καὶ τό, οἷς ἐκείνοι  
 10 μὲν πορίζεσθαι εἶχον, πλεῖστα τῶν ὀκονόντων ἀπολαμβάνοντες,  
 ἐμὲ δέ, φησὶν, οἱ φόβοι καὶ αἱ δειλίαι περιίσταντο, μὴ καὶ τι  
 τῶν ἀβουλήτων νεωτερισθεῖη. ἔξ ὧν συνέβαινον ὑποψίαι, ὥς  
 ἀνάγκη φυλαττόμενον ἀποκεκλειῖσθαι καὶ ἡρεμεῖν, τὸ καθ' αὐτὸν D  
 πολυωροῦντα καὶ τὰ τῶν πραγμάτων τοῖς τυχοῦσιν ἐπιτρέποντα.  
 15 ταῦτ' ἔλεγε μὲν ἴστιρον ὁ κρατῶν πρὸς τὸν Ἀλεξανδρείας Ἀθα-  
 νάσιον, ὡς αὐτὸς ἡμῖν ἀπήγγειλεν, ὅτε συνὼν κάκεινος ἐπὶ τῆς  
 ἐκστρατείας κατὰ παρμυθίαν τῷ βασιλεῖ ἑώρα μὲν τὰς τῶν χω-  
 ρῶν πέραν τοῦ Σαγγάρεως ἰρημώσεις, κατήκουε δὲ τῶν τοιούτων

tis susceptam. cum enim timeret ne tanta colluvies claustris egresso-  
 rum excusso iugo disciplinae vagantiumque quoquoersum pannosorum  
 quorundam et saccis cilicinis horrentium, insinuantium se obviis, domuum  
 intima penetrantium, cuncta implentium murmurationibus in principem,  
 passimque invidiosissime criminantium ab illo tutore circumscriptum op-  
 pressumque nefarie pupillum, ab eodem avitam patriamque hereditatem  
 imperii legitimo successori et possessori Augusti filio interversam ini-  
 quissime, his additam eiectionem in exilium deturbati de throno patriarchae,  
 cunctaque ista periurio perfidiaque cumulata ab eo qui nullo iuris-  
 iurandi quo se obstrinxisset, foederum quae sanxisset respectu haec et  
 illa (plurima singillatim exaggerabant) attentasset, atque his vulgo plau-  
 sibilibus populariter buccinandis emungentium pecunia credulam plebem et  
 largas corradentium praedas, quo minus illos abstitutos tam utili priva-  
 tim coepto erat verisimile, — cum. inquam, haec intelligens Augustus  
 formidaret ne tam vehementibus seditio-  
 num flabris apertae rebellionis et  
 belli civilis incendium, aegerrime postea restinguendum, inflammaretur,  
 ad necessariam praecautio-  
 nem mali tanti, atque ad explorandam inspec-  
 tione praesenti eorum fidem quibus non satis sibi perspectis arces et  
 provincias commiserat, istam se profectionem suscepisse deinde declaravit  
 ipsemet familiari sermone Athanasio Alexandrino patriarchae, illius tum  
 ipsi viae comiti, confidenter viro tali suas animi aegritudines et non va-  
 nos metus suspicionesque aperiens, quas ille audiens non omittebat qua  
 poterat consolatione delinire. porro ex isto ipso nos haec eadem Atha-  
 nasio, audita tum sibi postea referente, cognovimus. addebatque ista  
 occasione se oculis usurpasse miserrimum plane ac meritissimo praesenti

ἐποικτιζομένον τοῦ κρατοῦντος ταῖς ἰρημώσεσιν. ἀλλὰ ταῦτα μὲν καὶ ἡμεῖς κατὰ τόπον ἐροῦμεν πλατύτερον.

P 212

28. Τότε δὲ καὶ ταῖς ἀληθείαις τὸ σχίσμα τῆς ἐκκλησίας ἠϋξάνετο, ὥς καὶ κατ' οἰκίαν τοὺς ἐντὸς διηρῆσθαι, καὶ ἄλλως μὲν πατέρα διάγειν ἄλλως δ' υἱόν, καὶ μητέρα καὶ θυγα- 5 τέρα, καὶ νύμφην καὶ πενθεράν. ἦσαν δὲ πλείους καὶ οἱ περὶ τὸν Ὑάκινθον μοναχοί, ἄστατοί τινες καὶ εἰς τόπους ἐκ τόπων πλανώμενοι, ὑπὲρ τοῦ πατριάρχου ζηλοῦντες ἔξορισθέντος. ἄλ- 10 λοι δὲ γε καὶ εἰς ἀρετὴν διαβεβοημένοι ἔκ τε τοῦ Γαλησίου καὶ ἐτέρων μονῶν, ὥς οἱ τότε τῇ τοῦ Παντεπόπτου μονῇ προσκα- 10 θήμενοι, ἀπορραγέντες τῆς ποιμνῆς ἕκαστος τῆς ἰδίας καθ' ἑαυτοὺς διέζων, μηδ' ὅπωςτιοῦν τὸν Ἰωσήφ εἰς κοινωνίαν δεχόμενοι, τοῦτο μὲν ὥς καὶ αὐτοῦ ἐπιβάντος δῆθεν τοῦ θρόνου ἐπὶ τῷ πτερνίσαι τὸν Γερμανόν, τοῦτο δὲ καὶ ὥς αὐτοῦ τὸ πρῶτον ὑπὲρ τοῦ πατριάρχου ζηλοῦντος καὶ τὴν τοῦ Γερμανοῦ κοινωνίαν 15 16 C ἀποτρεπομένου καὶ τοῖς ἄλλοις προτρέποντος. ἔγκλημα δ' εἶχε

#### 1. ταῖς decret.

imperatorī deploratum statum regionum ultra Sangarim, extrema vastitate desolatarum. verum ista nos quoque fusius exequemur suo loco.

28. Hoc porro tempore in quo enarrando versamur, minime iam dubiis iisdemque magnis incrementis schisma ecclesiae augescens, quotidie gliscebatur, utique iam in domuum intima receptum funestis coniunctissimorum dissidiis. fervere ibi iurgiis cuncta, patre cum filio, filia cum matre, nuru cum socru commissis, declaratis in partes contrarias pertinacique contentione propugnatis iudiciis et studiis. valentissima erat Hyacinthi factio, ingenti promota numero vagorum quorundam et hinc inde, rursus illinc huc, inquietissime cursantium monachorum. his intoleranda declamabatur Arsenii patriarchae iniusta in exilium eiectio, omnibusque modis eiusdem procuranda restitutio pro unico videbatur proposita scopo. exurgebant aliunde prodibantque, alia quaedam vociferantes emendanda, fama virtutis inclyti sodales Galesii coenobii nec non quorundam aliorum, uti qui ea tempestate in monasterio Pantepoptae dicto morabantur, a suo singuli avulsi grege et viritim consulentes, dux auctorque sibi quisque commune his cunctis Iosephi recentis patriarchae plane communionem aversari, nec eum rite promotum agnoscere, tum quod et ipse invasisset scilicet alienum thronum, supplantato indeque detruso Germano; tum ob inconstantiam, qua miserari antea solitus Arsenii fortunam et eum restituendum patriarchatui dicere, ex eoque aversari communionem cum Germano et aliis aversandam suadere, adeo iam contraria prioribus illis dictis actisque facta ostenderet, in partem se inserens agnitae sibi quoque damnataeque palam iniuriae, et locum insidens unde inique depulsum questus esset viventem adhuc patriarcham legitimum. verum hoc cum esset illi commune cum alio crimen, alia erat peculiaris quae illum vehementer gravabat invidia. ut enim Germanus supra iniuriam exclusi Arsenii propria laborabat infamia mutatae contra canones sedis et Constantinopolitani ex Adrianopolitano transcensi throni, sic et offende- 17



καὶ οὗτος ἴδιον μεῖζον τοῦ προλαβόντος· ἐκεῖνος μὲν γὰρ τῇ με-  
 ταθέσει προσέκρουεν, ὁ δ' Ἰωσήφ τῷ ἀπὸ τοῦ πατριάρχου ἀφο-  
 ρισμῷ, ὃν ἀφωρίσθαι ἐπὶ τῷ μὴ τὸν βασιλέα εἰς πνευματικὴν  
 νιότητα δέχεσθαι. οἱ δ' ἐπὶ τῆς τοῦ Παντεπόπτου μονῆς μο-  
 5 ναχοὶ καὶ ἀπεθάρρουν καὶ παρησιαστικώτερον ἔβαλλον, ἅμα  
 μὲν ὡς ἐπιβήτορι ἅμα δὲ καὶ ὡς ἀφωρισμένῳ τῷ πατριαρχοῦντι  
 ἐπέχοντες. ἐντεῦθεν γὰρ καὶ μέγα τι συνιλογίζοντο, τὸ καὶ D  
 λύνειν ἅλυστα, καὶ μᾶλλον εἰς κρῖμα καὶ εἰς ἐπίτασιν, οὐχ ὅπως  
 ἀμετόχως, ἀλλὰ καὶ τοῖς αὐτοῖς ἐνεχόμενον τὸν λύνοντα. πολλὴν  
 10 δὲ καὶ τὴν ἐκ λόγων ἐπιφέρειν πιθανότητα ἅμα μὲν τῷ τῶν  
 προσώπων σφῶν σεβασμῷ, ἅμα δὲ καὶ τῷ συζητοῦν ἐκείνοις E  
 ὑπὲρ τοῦ πατριάρχου τὸν Ἰωσήφ, ὃν καὶ ὡς ὀστράκου μεταπε-  
 σόντος ἐπὶ τοῦ πατριαρχικοῦ θρόνου ἤκουον ἐφιζάνοντα. τού-  
 τους περὶ πλείστον ποιούμενος ἢ πείθειν ἢ ποιεῖν ἐκποδῶν (ὁξείαι  
 15 γὰρ ἀκίδες κατὰ ψυχὴν εὐσυνειδητοῦσαν οἱ ἔλεγχοι) εὐπροσώπως

6. μὲν ] καὶ P.

9. ἐνεχόμενοι P.

Iosepho probum illi uni conveniens idemque late diffamatum, quod illum aiebant in excommunicationem incurrisse, sub cuius interminatione vetitum ei olim a patriarcha fuisset habere deinceps imperatorem loco spiritualis filii et illius confessiones, ut antea consueverat, in posterum accipere, quod facere tamen perrexisset. atque hoc utroque nomine tum invasoris in veri antistitis viventis locum, contra fas intrusi, tum excommunicati propter conscitam culpam, cuius prohibitioni fuerat anathematis ipso facto incurrendi denuntiatio annexa, Pantepopteni praesertim monachi liberrime audacissimeque omnium Iosephum exagitabant, alteram in primis criminationem vehementer exaggerantes, eiusque indignitatem argumentis o iure ac disciplina ecclesiastica speciose collectis demonstrantes, quod non tantum absolvere absolutionis incapacem, privatus ipse nominatim talis iurisdictionis potestate, attentasset; sed praeterquam expers auctoritatis solvendi alterius, etiam ligatus ipse quoque et contracti conscitique anathematis vinculo constrictus, istud ipsum praesumpsisset. in quo non oratione tantum, loco utique vecti plausibili, ad persuadendum valebant, verum etiam auctoritate propter speciem sanctimoniae personaeque ac oris commendabilem reveritamque vulgo gravitatem, persuadere semper quidvis idoneam, tum autem efficacia ineluctabili trahentem, quando, ut tunc usu veniebat, eodem impellebant quo studia sponte plerorumque incurrebant, iam per se incredibiliter infensorum Iosepho ut subsessori Arsenii, proque illo solo vero legitimoque, cuius oppressam innocentiam vindicare optabant, patriarcha momentanea conversione, velut temerario tegulae lapsu, repente supposito subintrusoque pseudoantistiti. quae Iosephus initia tumultus animadvertens, et minime contemnenda recte censens, talem eorum sopiendorum rationem iniit, quae multo vehementiorem in ipsum invidiae flammam accenderet. cum enim adhibito in consilium dolore contumeliae propriae, cuius acerrimi sunt stimuli erga sibi recto conscias mentes, omnino sibi faciendum statuisset ut auctores iniuriae qua conflictabatur, aut de sententia deduceret aut de medio tolleret, primo non succedente (quomodo enim homines capto communiter impetu

- P 213 χρῆται τῷ βασιλεῖ, καὶ ἐπειδὴ τὸ πείθειν οὐκ ἦν (ποῦ γάρ;) ἄνδρας ἀμειλίκτους τὴν ἔνστασιν, κολάζειν ἤροῦντο. ἀνατίθεται τοίνυν τὰ περὶ τούτων τῷ Ἀκροπολίτῃ Γεωργίῳ καὶ εἰς λογοθέτας μεγάλῳ καὶ σοφῷ τὰ μάλιστα, πλὴν κατημελημένως τῶν εἰς συνειδήσιν ἔχοντι. καὶ δὴ ἐπὶ οἰκίας ἐπαγαγὼν χαλεπῶς ῥηκίζετο, 5 δαίρων κρεμαννύων μαστιζων, τοὺς δέ γε κρείττους ἐκείνων καὶ ἀτιμῶν τῷ δι' ἀγορᾶς θριαμβεύειν ἀτίμως ἐπ' αἰτίαις κακίσταις καὶ πεπλασμέναις, ἄνδρας πολὺ τὸ ἀξιοπρεπὲς ἔχοντας ἐκ τοῦ βίου καὶ τῆς σφῶν καταστάσεως, οὓς καὶ μετὰ τὸ πικρῶς ὡς οἷόν τε μετελθεῖν ἔξορταίς ἐδίδου, τοὺς καθάπαξ τῆς γῆς καὶ 10 τῶν γῆινων ἔξωρισμένους. καὶ τότε πρώτως πολλοῖς ἐπέκλασε τὰς συνειδήσεις ὁ Ἰωσήφ, καὶ τῇ τούτων παραθέσει ὁ προλαβὼν τὸ κρεῖττον ἐφέρειτο ὡς μηδὲν μηδενὶ ἐνοχλήσας καθότι καὶ λέγειεν. ὧ δὴ καὶ ὁ κρατῶν καὶ αὐθις ἐχρῆτο, καὶ πατέρα ὠνόμαζε, καὶ εἰς βουλὴν εἶχε, καὶ εἰς πολλὰ ἐχρῆτο συλλήπτορι, 15 καὶ ἡδέως ἤκουε μεσιτεύοντος. ἦν γὰρ ὁ ἄνθρωπος καὶ τῷ κόσμῳ σύντροφος, καὶ δεινὸς ὑπελθεῖν ἄρχουσι, καὶ πείσαι ὅτε καιρός, καὶ θυμὸν μαλάξαι καὶ ἀγριαῖναι. εἶχε δὲ σὺν τῇ γνώ-

irrevocabiliter ruentes blande ac tranquille dedocendo placaret ac sisteret?) potentia imperatoris, pro gratia qua apud illum praecipua valebat, ad alterum efficiendum vi saeva incubuit. demandavit autem negotium Georgio Acropolitae inter logothetas magno, et in primis erudito callidoque, sed conscientiae parum tenerae, minimumque pensi habere in rebus gerendis credito quid fas et officium moneret. ille igitur domos obiens patriarchae obtrectatores prehensos abducebat, vexans, caedens, proscindens, suspendens, flagellans, qui vero inter illos eminent dignitate, probis dehonestans ac per fora ignominiose traducens, praetentis verae, quam celabat, causae odiosissimis iisque confictis criminibus, intolerabili utique tyrannide viris ante conspicuis et inoffenso cursu honoris eatenus in vita usis. quos etiam postquam tali acerbitate deformasset, exilio multabat, nihil sanctam reveritus professionem religiosorum, qui semel abdicatione mundo exules se terrae ad coelestem ultro conversationem transulissent. fructum consilii talis hunc Iosephus tulit, ut multorum qui ei hactenus studuerant hac violentia conscientias offenderet abs seque alienaret voluntates. apparuitque inde quanto saniori consilio decessor eius Germanus in incommodo simili fuisset usus, contumeliam dissimulans, et nemini molestiam eo nomine facessens quod in se quidvis aliter quam vellet comperisset dictum. ergo hic etiam post casum, et redactus in ordinem, existimatione gratiaque floruit, gratus ipsi principi, pater ab eo vocatus, in consilium adhibitus, procuratione demandata negotiorum honoratus, et libenter ac effectu impetrationis sequente auditus cum pro amicis intercederet. erat enim homo innutritus mundo, multo usu vitae civilis, insinuare se principibus sciens, persuadereque quae opus esset; tum eosdem placare concitareque prout res poscerent. accedebat his animi bonis et corporis robur palatinae militiae laboribus par: nec enim

μη καὶ τοῦ σώματος ἰσχυρῶς, ὥς πολλάκις τοῦ μηνὸς ἢ καὶ τῆς ἑβδομάδος ἐνίοτε πρόσουδον ποιῆσθαι πρὸς βασιλέα, τοῦτο μὲν καὶ ἂφ' ἑαυτοῦ τοῦτο δὲ καὶ καλούμενος.

29. Ἐπεὶ δὲ καὶ ὁ υἱὸς τῷ βασιλεῖ ἤνδρωτο Ἀνδρόνικος, P 214  
 5 ὃν καὶ εἰς βασιλείαν διάδοχον ὥς καὶ τῶν ἄλλων πρότερον προη-  
 τοίμαζε, καὶ ἴδει συναρμόττειν αὐτὸν τῇ πρεπούσῃ συζύγῳ, τὸ  
 μὲν πρὸς τοὺς Ἱταλοὺς πρεσβεύεσθαι εὐόδως οὐκ εἶχε τοῦ Κα-  
 ρούλου μεταξὺ κειμένου κατὰ τὴν Πουλίαν, ὃν καὶ ἐχθρὸν ἀκή-  
 ρυκτον ἑαυτοῦ καὶ Ῥωμαίων ἐγίνωσκε διὰ τὴν πόλιν καὶ τὸ μετὰ  
 10 τοῦ Βαλδουίνου ἐπὶ τοῖς παισὶν αὐτῶν κῆδος· ἤδη γὰρ τὸν  
 Μαθρὲ καταλύσας ἐμεγαλύνετο ῥῆξ ὁ πρότερον κόντος, ὥς τοῦ B  
 ῥηγὸς Φρυγγίας ἀντάδελφος· τοῦτο γὰρ οἱ καὶ συμπεφωνημένος  
 μισθὸς ἦν παρὰ τῆς ἐκκλησίας τῆς ἐπὶ τῷ Μαθρὲ ἀποστατοῦντι  
 ὁρμῆς, ἂν εἰς τέλος νικῶν. ἐπεὶ ταῦτα, ἔγνω πρὸς Παύλον  
 15 τὴν πρεσβείαν στεῖλαι· ὁ γὰρ ῥῆξ ἐκείνων υἱὸς ἦν Ῥωμογενὴς ἐκ  
 μητρὸς τῷ ῥηγὶ γεννηθεὶς τῆς τοῦ παλαιοῦ Λάσκαρι θυγατρὸς.  
 τρεῖς γὰρ ἐκεῖνῳ βασιλεύοντι τηνικάδε θυγατέρες ἦσαν, αὕτη C  
 μία, καὶ Θανμαστή Ἐιρήνη δευτέρα, ἣν ὁ Ἰωάννης σχὼν ἐβα-

18. καὶ] καὶ ἡ?

huic, ut multis aliis, obstabat valetudo quominus saepius in mense, interdum plus semel in hebdomade, adiret imperatorem, partim ultro partim accersitus.

29. Quoniam vero iam in virum adoleverat filius imperatoris Andronicus, quem is ut primogenitum sibi principatus successorem destinabat, ei que propterea idoneam iam nunc conjugem expediebat iungere, circumspiciebat Augustus ubi ad id aptam inveniret. ac ne talem in Italia quaereret prohibebat praesens ibi status rerum. regnabat in Apulia, hoc est in parte Italiae Orientali obversa imperio, Carolus, palam et irrevocabiliter Constantinopolitanis insensus ob ereptam Latinis urbem eiectumque inde Balduinum, quicum ipsi affinitatis arta necessitudo intercedebat, liberis amborum connubio foederatis. quare manifestum erat legatis Romanis, si forte in ulteriorem mitterentur Italiam filiae cuiusdam illic imperitantium Augusti filio poscendae, per irreconciliabiliter infestos Romano nomini terrarum mariumque tractus iter, ut necessarium, ita minime tutum fore. iam enim Manfredo aemulo perculso abiectoque victor Carolus, frater regis Franciae, ex conto sive comite, qualis prius vocabatur, regium magnifice nomen assumpsit, ampla ea mercede ab ecclesia remuneratus ob navatam ei fidelem et felicem operam in Manfredi defectione ulciscenda ipsoque rebelli profligando. haec reputans imperator animum et spes vertit in Pannoniam, eoque legatos decrevit mittere. rex ibi dominabatur partem Romani generis ex matre trahens senioris Lascaris filia. huic enim apud nos imperantis tres tantummodo filiae fuerunt, quarum una regi nupta Pannoniae ipsius filii nunc regnantis genitrix extitit. altera Ioanni viro imperium a socero transmissum secum attulit; tertia denique Eudocia magno apud urbem domino elocata est.



σάλευσε τὸν πενθερὸν διαδεξάμενος, καὶ τρίτη ἡ τῷ μεγάλῳ κυ-  
 ρίῳ κατὰ τὴν πόλιν ἐκδοθεῖσα Εὐδοκία. ἔξ ἐκείνης γοῦν τῆς  
 προτέρας ὁ τῆς Παιονίας ῥήξ τῷ ῥηγὶ καὶ πατρὶ γεννηθεὶς γυναι-  
 κα πάνυ ὥραϊαν ἐκ Κομάνων καὶ αἰχμάλωτον, ὡς λέγουσιν, ἐαν-  
 τῷ διὰ τὸ κάλλος ἁρμοσάμενος θυγατέρα γεννᾷ. ταύτην ὡς εὐ- 5  
 γενῇ καὶ ἐκ τῶν Λασκαρίων καταγομένην συναρμόττειν ὁ βασι-  
 D λεὺς ἐβούλετο τῷ νύῳ. καὶ δὴ εἰς πρεσβείαν ἐκλέγεται περὶ τού-  
 των τὸν ἀπὸ πατριαρχῶν τοῦτον Γερμανὸν καὶ τὸν μέγαν δοῦκα  
 τὸν Λάσκαριν, ἔξωρον ἤδη ὄντα, διὰ τὸ πρὸς ἐκείνον αὐτοῦ  
 συγγενές· τοῦ γὰρ πάππου τὸν τόπον τῷ ῥηγὶ ἐπλήρου ὅσα καὶ 10  
 ἀδελφὸς τοῦ Λάσκαρι βασιλέως. οἱ δὲ καὶ ἀπελθόντες περὶ τὰ  
 τῆς πρεσβείας ἐπλήρουν, καὶ τὴν τοῦ ῥηγὸς θυγατέρα τῷ νύῳ  
 P 215 τοῦ βασιλέως καὶ βασιλεῖ νύμφην φέρουσιν, ἥ δὲ καὶ Ἄνναν  
 ὄνομα τίθησιν ὁ κραιτῶν, καὶ περιφανεῖς τοῖς γάμους τελεῖ αὐτῇ  
 τε καὶ τῷ νύῳ ἐπὶ τοῦ Θεοῦ καὶ μεγάλου τεμένους τῆς τοῦ Θεοῦ 15  
 λόγου σοφίας, τοῦ πατριάρχου Ἰωσήφ ἐὺλογήσαντος. καὶ αὐθις  
 τοῦ ἐπιόντος ἔτους μηνὸς Μουννχιῶνος ὀγδόῃ βασιλικῶς αὐτοὺς  
 σὺν τῷ πατριαρχοῦντι ὁ βασιλεὺς καὶ πατὴρ ταινιοῖ, καὶ οἱ ὡς  
 βασιλεῖ τὰ τῆς θεραπείας πρὸς τὸ μεγαλειότερον ἀποτάττει.  
 B τάττει δὲ τούτῳ καὶ τρία τῶν ὀφφικίων ἰδίως ὡς ἀναγκαῖα, καὶ 20  
 τὸν μὲν Λιβαδάριον πικέρονην ἀποκαθίστησι, τὸν δὲ γε Βρυέν-

ex prima ortus qui nunc regnabat in Pannonia, filius et heres regis patris,  
 uxorem e Comanis captivam olim, sed insignis, ut aiunt, formae merito  
 e servitute in regnum evectam habuit; ex eaque genuit filiam, quam ut  
 Romano Lascaricae gentis praenobilem sanguine dignam imperator duxit  
 quam filio et designato successorī desponderet suo. legatos igitur ad il-  
 lam postulandam illuc destinans, idoneos ad tale negotium putavit ex-  
 patriarcham Germanum simulque magnum ducem Lascarim, emeritae iam  
 licet ac parum aptae gerendis rebus aetatis virum: sed illum eximie ad  
 hanc quidem tractationem commendavit nomen et consanguinitas, quae in  
 regem virginis poscendae patrem auctoritatem ei quasi avi tribuebat, ut-  
 pote germano Augusti Lascaris genitoris eius matris. hi terrestri itinero  
 quo destinabantur perlati, negotio e sententia confecto, brevi reduces  
 filiam memorati regis sponsam adducunt filio imperatoris, iam et ipsi im-  
 perii participi. virgini Augustus senior Annae nomen imposuit. tum il-  
 lustrī pompa et magnificentia praecipua nuptias eius cum suo filio cele-  
 bravit apud magnum templum Sanctae divini verbi Sapientiae, bene pre-  
 cante novis sponis Iosepho patriarcha. anno inde secuto, die octava  
 mensis Novembris, regie ambos ipse pater, praesente ac sacris operante  
 patriarcha, coronavit, deincepsque Andronico ut iam imperatori familiam  
 et ministerium auxit in modum supremāe dignitati convenientem, tres  
 praeficiens palatinis Augustae maiestati necessariis officiis. nam Libada-  
 rium imperatoris novi pincernam constituit, Bryennium autem honoravit

νιον ἐπὶ τῆς τραπέζης τιμᾷ, καὶ τρίτον τὸν ἐκ Χριστοῦ πόλεως  
 Τζαμπλάκωνα ταῦτ' αὖτ' αὐτῆς αὐτοῦ ἐγκαθίστησιν. εὐτρέπιστο  
 μέντοι τούτῳ καὶ βακτηρία βασιλικὴ χρυσῇ ὑπόξυλος, ἐς ὃ κρα-  
 τεῖν ταύτην ἐπὶ τῶν θείων ὕμνων, ὡς ἔθος, σὺν τῷ πατρὶ. καὶ  
 5 ἐπράχθη καὶ τόδε, ἅπαξ ἢ καὶ δεύτερον ἢ καὶ πλέον ἡμῶν ἰδύν-  
 των κρατοῦντα. ἔπειτα δόξαν τῷ βασιλεῖ (μίαν γὰρ εἶναι τὴν C  
 ἀρχήν, βακτηρία δὲ τῆς ἀρχῆς σύμβολον, χρῆναι δὲ καὶ ταύτην  
 μίαν εἶναι) διὰ ταῦτα ἡθέτητο τοῦτο. ἰδόθη δὲ καὶ προστάσσειν  
 καὶ ὑπογράφειν βασιλικῶς, πλὴν οὐ μηνολογεῖν ὡς ἔθος τοῖς βα-  
 10 σιλεῦσιν, ἀλλὰ γράφειν δι' ἐρυνθρῶν οἰκείᾳ χειρὶ "Ἀνδρόνικος  
 Χριστοῦ χάριτι βασιλεὺς Ῥωμαίων." οἱ δὲ πρὸς τὸν πατέρα οἱ  
 ὄρκοι καὶ βασιλέα μετὰ τὴν εἰς Θεὸν καὶ τὴν ἐκκλησίαν ἐγγράφως  
 ἀσφάλειαν, ὡς μὴ ἐπιβουλεύοι ἀλλ' ὑποτάττοιο, καὶ λίαν D  
 ἀσφαλεῖς προέβαινον. ἐφ' οἷς οἱ τοῦ λαοῦ πρὸς αὐτὸν ὄρκοι καὶ  
 15 οἱ τῆς ἐκκλησίας ἐγίνοντο. ἐτομογράφουν δὲ καὶ οἱ ἀρχιερεῖς,  
 ὑπ' ἀφορισμὸν ποιοῦντες τὸν ὅς καὶ ἐπανασταλὴ τῷ βασιλεῖ. εἶχε  
 γὰρ εἰς ὑποψίαν τοὺς ἀδελφοὺς ἔτι, καὶ μᾶλλον τὸν δεσπότην  
 Ἰωάννην, πολὺ τὸ θερμὸν παρ' ἐκείνῳ βλέπων εἰς μάχας, καὶ  
 τὴν πρὸς ἐκείνον παρὰ ἀπάντων διὰ τὸ εὐεργετικὸν καὶ πρὸς τὰς

#### 7. βακτηρίαν?

praefectura mensae regiae; tertium denique ex Christopoli Tzamploconem  
 Tatam aulae ipsius declaravit. paratus Augusto iuniori quoque est ba-  
 culus regius auro exterius obductus, intime ligneus, quem teneret do-  
 more cum patre, quoties divinis hymnis interesset. idque factum est ae-  
 mel, iterum aut etiam saepius, nobis videntibus. aliud postea visum Au-  
 gusto seniori. nam cum reputaret unum esse principatum, utcunque  
 communicatum principibus duobus, sceptrum imperii symbolum unum tan-  
 tum ostendi deinceps oportere censuit. concessa etiam Andronico est fa-  
 cultas edicta condendi, subscribendique chartis regis ut imperatores so-  
 lent, excepta tamen appositione mensis, quam sibi reservatam uni voluit  
 senior Augustus, ita ut filio in imperio collegae liceret solum extense ac  
 citra compendium scribere rubrica manu propria in hunc modum, Andro-  
 nicus Christi gratia imperator Romanorum. iuramenta deinde a novo  
 Augusto, post cautionem scripto datam de sua in deum et ecclesiam fide  
 obsequioque, exacta sunt talia, quae clare pietatem et obedientiam eius  
 erga patrem Augustum plenam inviolatamque praestarent, distincte ipso,  
 deo teste, pollicente se non insidiaturum, se in subiectione obnoxia per-  
 stitorum. sub haec a populo et ecclesiasticis iuratum in verba novi Au-  
 gusti. decretum quoque pontifices rite pertulere, quo excommunicationi  
 subiciebant eum quisquis foret, qui in novum imperatorem insurgeret. id  
 actum est curante seniore, fratrum priorum ambitionem suspectante,  
 maximeque despotae Ioannis, quem ad quidvis sperandum magnis videbat  
 praesidiis instructum, fortitudinis bellicae tot praeflorum successibus spe-  
 ctatae, studii quoque erga eum praecipui omnium propter eius benevolentissi-

**Ε** δόσεις πρόχειρον τοῖς αἰτοῦσιν ἀγαθοθέλειαν. οὐδὲν γὰρ οὕτω δουλοῖ τὰς ψυχὰς τοῖς ἀνθρώποις ὥς ἡ μετὰ χάριτος εὐποιΐα. καὶν ἀφέλαιο τὸ εὐεργετικὸν τῶν ἀρχόντων, εὐρήσεις ἐκείνους ἀλαλάζοντα τύπανα, ἃ κτύπον ἔχουσιν ἐν τῷ μᾶλλον εἶναι κενά. οὕτω καὶ λόγος παρ' ἀρχουσιν ἄπρακτος, κρεῖττον ὢν τὸν 5 δυνάμενον εὖ ποιεῖν προᾶξιν ἔχειν τὸν λόγον ἢ λέγοντα μόνον τὸν ἀρχοντα ψεύδεσθαι. καὶ μαρτύριον ἀψευδὲς αἱ ὠφελοῦσαι βο-  
**P** 216 τάναι καὶ τῷ βίῳ τῶν ἀνθρώπων χρήσιμοι, αἱ δὲ σιγηλῶς τὸ ὠφελοῦν προύσχονται. εἰ δέ τινες μικρολόγως ἢ τῶν χρημάτων ἀπουσία λυπεῖ, δειξάτωσαν ἐκεῖνοι τὴν παρουσίαν, τί πρὸς ἡδο- 10 νὴν συμβάλλεται. καὶ εἰ ἡδονὴν ζητοῖεν, πολλῷ κάλλιον τὴν τ' ἐνεστῶσαν ἔχειν καὶ τὴν μέλλουσαν ἐλπίζειν, ἀπάντων μὲν εὐφημούντων τὸν εὐεργέτην, Θεοῦ δ' ὑπισχνουμένου τὸ μέλλον. ἴστωσαν δ' ὅτι Πτολεμαίου μὲν καὶ Ἀλεξάνδρου καὶ τοῦ τὴν βασιλείαν τῇ εὐεργεσίᾳ ὀρίζοντος (οὐ γὰρ ἔχω λέγειν τοῦνομα, οἶμαι 15  
**Β** δέ, Τίτος ἦν) ταῦτα τὰ χρήματα, δι' ὧν ἑαυτοῖς προσποιήσαντες τὴν ἀθάνατον εὐκλειαν ἡμῖν καὶ αἰθεῖς ἀφῆκαν μηδὲν δια- νήσαντες. καὶ οὗτος ἔστιν ἀδαπάνητος πλοῦτος, ἡ εὐποιΐα,

mam in donando et quidquid a quovis rogaretur prolixè gratificando largitatem. nam nihil sic animos mortalium hominibus subiicit ut beneficentia grate ac liberaliter exercita; quam si principibus abstuleris, invenias illos aliud nihil nisi tympana resonantia, quae eo plus strepunt quo magis sunt vacua. horum enim inani sono similia sunt promissa principum effectu sequente destituta, cum melius longe sit, eum qui potest, re ipsa dare, nihil dicendo, sed vice verborum opera exhibendo, quam pollicentem quae minime deinde praestet, principem mentiri. huius rei manifestum exemplum videre est in herbis utilibus vitae humanae, quae iuvant et non loquuntur succosque salubres tacitae ministrant suos, eo gratiores quo simplicius et ab ambitione disiunctius prosunt. quodsi quibus avaro sordidis dolet abiungere a se donando pecuniam, cuius a conspectu remotae desiderium scilicet non ferunt, ii, quae so, dicant quam veram et non imaginariam voluptatem nummorum ipsis sub oculis et in manu possitorum afferat praesentia. si gaudere quaerunt, quod gaudium eo magis, quod vel praesens largiendo percipitur vel certo inde secuturum speratur? homines iam nunc beneficiis affecti benefactores acclamationibus faustis laudibusque dulcissimis cumulant: deus autem etiam in futurum ingentia se repensurum beneficiis praemia confirmat. sciant autem eiusmodi angusti animi principes unum istum ipsis proprium et semper mansurum divitiarum constitutum fructum, gloriam quae ex distributione ipsarum in eorum nomen redundat. nam alioqui Ptolemaeus, Alexander et ille alius (nomen nunc non occurrit), qui utilitatem principatus sola definiebat facultate bene merendi de hominibus (Titus, opinor, is fuit), eas ipsas pecunias, quibus largiendis immortale consecuti sunt decus, inconsumptas posteris moriendo transmiserunt, unum ex ipsis lucrati bonum inanimissibile, beneficiorum famam aeternam. qua Ioannes despota late clarus



ἦν ἐκεῖνος ἔχων πρὸς πάντας καὶ ὑπὲρ βασιλεῖς ἐκλείζετο. ταῦτ'  
 ἄρα καὶ ὑποπτευόμενος πολλὰ παρητεῖτο τῶν ὄντων. τὴν γὰρ  
 ἀρχὴν ἐνεχωρεῖτο τούτῳ μὴ ὅτι βαρδариώτας καὶ κορτιναρίους  
 μόνον καὶ τοὺς ἐπὶ τοῦ κοιτῶνος ἔχειν, καὶ γε τοὺς ἐπὶ τῆς εἰσα- C  
 5 γωγῆς, οὓς δὴ καὶ ἐταιρειάρχους λέγουσιν, ἀλλὰ τι καὶ πλεον  
 τῶν τῆς βασιλικῆς θεραπείας συνεπιφέρεισθαι. ἀλλ' εἰς τὸ  
 πρόσθεν ἰὼν ἐξησθένει, τὰ μὲν ἐκὼν τὰ δ' ἄκων προσαφαιρού-  
 μενος· καὶ γὰρ καὶ τὸ πολὺ τῆς οἰκονομίας ἀφῆρητο. νῆσοι γὰρ  
 πᾶσαι τὸ πρότερον, Μιτυλήνη λέγω καὶ Ῥόδος, καὶ κατὰ γῆν  
 10 πλεῖστά τε καὶ μέγιστά οἱ εἰς αὐτάρκη πρόνοιαν ἦσαν. τότε δέ  
 καὶ τὴν δουλείαν ἐμφαίνων πρὸς τὸν νεωστὶ βασιλεύοντα, εἴ ποῦ D  
 τι καὶ εἰς φιλοτιμίας λόγον χλαμύδα παρὰ βασιλέως ἐλάμβανε,  
 μέγας ὢν μικροῖς ἱματίοις καὶ εἰς γόνυ μόλις περιεστέλλετο, καὶ  
 ὁ ἥρως ἐκεῖνος ἐπὶ τῶν ἀνακτόρων πολὺ πλεον ταῖς παιδικαῖς ἁ-  
 15 πεχόναις ἐνγηλαΐζετο ἢ τοῖς ἰδίοις καὶ κατὰ τρόπον τοῦ σώματος  
 ἔχουσιν. οὕτως ἐκεῖνος ἐκ τῶν ἔξω καὶ οἷς ἐπολεῖ, τὴν ἔνδον  
 διάθεσιν καὶ ἃ ἐλογίζετο παρενέφαινε, ὅπου καὶ αὐτὴν δὴ τὴν E

apud omnes, plus etiam quam imperatores ipsi, praedicabatur. hinc vide-  
 licet in suspiciones incurrebat regnantium; quibus illi solliciti acri cura  
 incumbabant ad detrahendum de opibus eius caeteraque gloria, quantum  
 citra declarati odii publicam professionem possent. cum ergo principio  
 concessum ei fuisset non Bardareotas et cortinarios solum ac praefectos  
 cubiculi habere in ministerio domestico, sed et admissionales, quos hetae-  
 riarchos dicunt, et si quid his amplius in regio fere satellitio censetur,  
 quocumque iret circumducere libere permissum, deinceps ista contrahi sen-  
 sim ac restringi coepta sunt, modo hoc modo alio ex illis privatum exce-  
 dentis modum honoris insignibus ablatis, nunc ipso, quod ita expedire  
 sentiret invidiae placandae, sponte abdicante, nunc dominis vel ab invito  
 auferentibus. quinetiam splendorem eius obscurare domesticum non con-  
 tenti, plerasque attributae olim potestatis partes paulatim carpendo re-  
 sumebant, simul dignitatem, simul eius sustinendae fundamenta, proven-  
 tus pecuniae annuos, malignitatis iam male dissimulae minime obscura  
 grassatione minuentes. datae illi prius insulae fuerant pleraeque nec pa-  
 rum uberes, Mitylene, inquam, et Rhodus aliaeque, tum in continenti  
 plurima maximeque territoria, unde illi mercedes ad victum sumptumque  
 caeterum amplissimae redirent. cunctis hisce demptis, non modo in or-  
 dinem sed et in tam miserum servitutis redactus est gradum, ut palam  
 iam cerneretur ambire aulica sedulitate Augustum iuniorem, ac si quando  
 is ipsi, vehut in praemium obsequii, aliquam e suis chlamydem donaret,  
 reverenter acciperet indueretque, etsi ea, quippe ad formam nondum  
 plene adulti adaequata corporis, viro, qualis erat ipse, perfectae aetatis  
 staturaeque altioris parum conveniret. ergo videres heros illum tantum  
 per regiam fratris aulam curtis et paulum modo excedentibus puerilium  
 mensuram tunicarum aegreque ad genua promissis sese multo magis ac  
 libentius ostentare vestibus quam propriis e suo domestico vestiario de-  
 promptis, suoque videlicet ipsius adaptatis modo corporis. sic ille, qua

διὰ μαργάρων καλύπτραν καὶ τὰ ὀξύλευκα παρύσημα ἀπεβύλετο, κατὰ τρόπον ὅς καὶ μετ' οὐ πολὺ ῥηθῆσεται, τὸ ταπεινὸν ἑαυτῷ προνοῶν διὰ τὸ ἐκείθεν ἀσφαλές καὶ πύσης καχυποψίας ἀνώτερον.

- P 217 30. Ἀλλὰ πρότερον ἢ τοῦτο ῥηθῆναι, τὸ κατὰ τὸν μέ- 5  
γαν κοροσταῦλον τὸν Ταρχανειώτην Ἀνδρόνικον καὶ ἀνεψιὸν τοῦ  
κρατοῦντος λεγέσθω. ἔφθασε μὲν ὁ λόγος καὶ γαμβρὸν ἀπέδειξε  
τοῦτον τοῦ Δούκα Ἰωάννου καὶ ἐξ ἀξιωματῶν σεβαστοκράτορος.  
τούτῳ τολῦν τὰ κατὰ τὴν Ὀρεστιάδα τε καὶ τὰ ἐνδότερα τοῦ  
Ἰμίου ἐπιτετράφητο, καὶ ἦν αὐτῷ συνάμα τῇ γυναικὶ κάθισμα 10  
B ἡ Ἀδριανούπολις. ὥς γοῦν ἐκείσε ὄντι χρόνος ἐτρίβeto πλεῖστος,  
οὐκ οἶδ' ὅ τι παθὼν, ὥς δ' ὁ τῶν πολλῶν λόγος ἔχει, τῷ ἀδελ-  
φῷ Μιχαὴλ ὑστέρω γε ὅτι αὐτοῦ εἰς μέγαν δομέστικον κατα-  
στάντι ἐγκοτῶν ἐκτόπως, δι' αὐτὸν δὲ καὶ τῷ τιμήσαντι, βου-  
λὴν βουλεύεται λίαν αἰσχροὺς καὶ τοῦ γένους ἀναξίαν. εἰς νοῦν 15  
γὰρ βαλλόμενος αὐτομολεῖν πρὸς τὸν πενθερόν, ἐπεὶ ἐν καταστά-  
σει τῶν ἐκεῖ πραγμάτων ὄντων οὐκ ἀνυστά οἱ τὰ τῆς αὐτομολίας  
C διέγνω γίνεσθαι, τὴν ἐπὶ τῆς πέτρας σηπὴν μιμεῖται. ἐκείνη  
γὰρ (καὶ σιωπῷ τὸν φυσικὸν λόγον οὐχ ὥς ἐξέραςμα τὸ μέλαν  
δεχόμενον, ἀλλ' ἀκούσιον διαχώρημα ῥυὲν ἐξαίφνης τῷ φόβῳ 20

penitus esset in animo affectus, modestam fastuque superiorem omni demissionem habitu factisque gaudebat exterius proferre. quo in genere tegmen quoque capitis margaritis distinctum et ex roseo candentia deposuit insignia ultro ac volens, ut paulo post dicitur, obsequiosae modestiae instinctu, humilem in se speciem affectans propter speratam ex ea securitatem et malarum de se suspicionum abolitionem plenam.

30. Sed ista priusquam referimus, de magno conostaulo Andronico Tarchaniota sororis Augusti filio dicatur. hunc paulo superius narravimus generum fuisse factum ducis Ioannis, dignitate sebastocratoris: porro eidem post istas nuptias credita fuerat gubernatio provinciae, quae praeter Orestiadem et adiacentes huic terras etiam interiora Haemi complectitur; qua cura ut commodius ex propinquo fungeretur, domicilii sedem Adrianopoli fixerat, ubi cum uxore morabatur. ibi longo iam tempore versatus, repente nescio quid passus, ut vero plerique aiunt, audita promotione Michaëlis fratris sui minoris in dignitatem magni domestici, incredibiliter offensus tam ipsi quam ei a quo is fuerat in istum evehctus gradum, ad cogitationem valde vituperabilem et genere indignam suo applicat animum, consilium iniens transfugiendi ad socerum. quia vero tranquillo, ut tunc erant, rerum statu tuto atque impune id se facere posse desperabat, quo ei ex sententia negotium succederet, sepiam haerentem petrae sibi putavit imitandam. de huius aquaticae animantis natura breviter dicere non omitto, quod qui observarunt diligentius, tradunt non esse illi atramentum in potestate, quasi id sponte cum vult evomat, sed atrum istum liquorem piscis huius visceribus conceptum excrementum ipsi

συστελλομένης καθεκτικῆς δυνάμεως, ᾧ δὴ καὶ συμβεβηκότος τὸ ζῶον εἰς βοήθειαν χρῆται καὶ ἀποφυγὴν τῶν δεινῶν) ἐκείνη τοίνυν θέλουσα φεύγειν τοὺς θηρατὰς ἐξιμεῖ τὸ μέλαν καὶ τὸν πόντον συγχέει, καὶ οὕτω ῥῆδία τῇ φρυγαδείᾳ χρῆται. καὶ κεῖνος P 218

5 συγχέειν θέλων τὰ πρῶγματα ὡς βοηθησόμενος πρὸς τὴν φυγὴν τῇ συγχύσει, Τοχάρων ἐξελθεῖν γένος παρασκευάζει, οἳ καὶ φανέντες τὴν γῆν πᾶσαν ἐκείνην ἐπέθειον ὡς ἐπὶ κέρδει συγκληθέντες. ἃ τοίνυν ἐκεῖνοι τὸ τηνικάδε τοὺς ἀνθρώπους ἔδρασαν, ἰδίαν ἀπαιτεῖ σχολὴν πρὸς τὴν τῶν δεινῶν ἐξαγγελίαν, οὐ γράμμασιν

10 ἀλλὰ δάκρυσι γνωριούμενα· πλὴν ὡς ἂν ἀσφαλῶς εἴποι τις, οὐχ B ἥτις ταῦτα τῶν μετὰ τοῦ Κωνσταντίνου προτέρων σφαγῶν. αὐτὸς δὲ τῇ τοίτου συγχύσει προσβοηθούμενος ἅμα γυναικὶ αὐτομολεῖ πρὸς τὸν πενθερόν. ὁποίας γοῦν τῆς ἀναδοχῆς ἐκεῖθεν εἰμοίρησε, περιττὸν ἴσως καὶ λέγειν, ὅμως δὲ ὕλην ἐδίδου τὴν

15 μάχην ἀνάπτεισθαι. καὶ γὰρ τέως ὁ Δούκας τοῖς ἰδίῳις ἀρχούμενος ἡσύχαζεν ἀναμένων, ἔστι δ' οὗ καὶ τὸν ἴδιον τρόπον κατασκευάζων ἐπὶ τὰ τοῦ βασιλέως ἐπιτεχνίσματα καὶ τὰ περὶ τὰ Ἰωάννινα παρασπῶν. ἡρεμεῖν δ' οὐκ ἦν ὅλως ἐκείνῳ ἀνδρὶ μά- C χαις χαίροντι καὶ πολέμοις, ἐξ ὧν κερδαίνειν αἰεί ποτ' ἤλπιζεν.

esse, quod ex contractis metu infirmi et formidolosi animalculi membris necessario effundatur. astutiae porro quasi cuidam eius tribuitur, quod ipsam necessitatem velut vertens in consilium, ista suffusione liquoris atri salutem plerumque sibi conficit, manus sic effugiens prensantium. cum enim piscatorem imminere sibi captantem sentit, evomit atramentum, et aquam in qua est, prius pellucidam, turbat obfuscaturque: atque in illis tenebris effugii viam invenit. sic Andronicus Tarchaniota, ut secure ac sine impedimento deliberatum exequeretur transfugium, turbare prius ac miscere omnia constituit, accitis in Romanas terras Tocharis, qui statim ad ostensam accurrentes praedam, magno numero intra fines imperii sunt visi. quantum autem illi tunc cladis, et omnis generis iniuriarum miseris illorum tractuum hominibus intulerint, proprii nec parvi operis argumentum esset, pro magnitudine atrocium malorum non literis sed lacrimis scribendi. caeterum id dici sine mentiendi periculo breviter potest: calamitatem vastitatemque ista occasione huic importatam regioni nihilo mitiorem, minusve acerbam crudelitate caedium, avaritiaque rapinarum ea fuisse, quae aliquanto ante iisdem populis irruptione Constantini Bulgari Tocharos secum ducentis fuerat illata. per hanc ille sibi ad finem destinatum utilem confusionem rerum, ad socerum una cum coniuge profugit. ut autem exceptus ab eo fuerit, et quis ipsi novi fructus hospitii constituerit, superfluum opinor nobis sit exequi: illud constat, quod ad nostram rem facit, subministratum inde praetextum Ioanni duci belli in nos movendi. catenus enim ille suis contentus utcunque quiescebat occasionem expectans: et quamquam erumpebat nonnunquam impatiens foederum animus, tentandis, cum aderat opportunitas, munitionibus imperatoris: quo in genere quae circa Ioannina sunt ad se attraxerat: tamen larvam adhuc haud plane abiecerat; non ille quidem natura talis ut in illa diu



ἡ γὰρ τοῦ εὐεργοῦ σχολή καὶ ὑπὲρ τοῦ ἀργοῦ ἀσχολίαν τὰ μέγιστα κατεργάζεται· ὥς γὰρ ἀργῆς ψυχῆς καὶ κατερραθυμημένης τὸ ἐνεγκαιρεῖν ἐν κενοῖς, οὕτω θερμῆς καὶ σπουδαίας τὸ χωρεῖν  
 D ὁμόσε τοῖς πράγμασιν. οὕτως ἦν ἐκεῖνος τῷ τότε τῆς αὐτῆς  
 πείρας καὶ στρατηγίας ὕλη τοῖς παραπέμπουσι χρώμενος, οὐ πο-5  
 λεμῶν ὅτε δόξοι τοῖς ἐναντίοις, ἀλλὰ μᾶλλον τῷ ἐνεργεῖν διεγεί-  
 ρων καὶ τὸν ἀπάλαμνον.

P 219

31. Ταῦτ' ἄρα καὶ βυσιλεὺς δεινοπαθῶν ἐπὶ τούτοις δυ-  
 νάμεις παρασκευάζεται πλείους, πληθὸς ὥσει τεσσαράκοντα σὺν  
 τῷ ναυτικῷ χιλιάδων, ὥς λέγεται, καὶ παραδοὺς τῷ δεσπότῃ 10  
 πέμπει διὰ ταχέων ἐπὶ τὸν Ἰωάννην. συνεκπέμπει δ' ἐκείνῳ καὶ  
 ἄλλους πλείους τῶν λοχαγῶν καὶ ἐκ μεγιστάνων, ὧν εἰς ἦν καὶ  
 ὃν εἶχε δομέστικον τῆς τραπέζης. ὁ δ' ἦν ὁ Καβαλλάριος Ἀλέ-  
 B ξιος, ἀνὴρ γεννάδας καὶ ἀνδρικός, ὃς καὶ παρηπόλαυσεν ὕστε-  
 ρον τοῦ πολέμου τοξευθεὶς ἐν τῇ μάχῃ παρὰ του, καὶ κείνῳ μὲν 15  
 κλέος ἑαυτῷ δὲ πεισὶν εὐκλειῶς παρέσχεν, οὗ κάλλιστον τοῖς νέοις  
 πίπτειν πεισῶν. ὥς γοῦν τὰς δυνάμεις παραλαβὼν ὁ δεσπότης  
 πρὸς δύσιν ἤλανε θαρρῶν ταῖς παρασκευαῖς ὥς καὶ αὐτὸ κινή-  
 σων τὸ ἔδαφος, ὁ βυσιλεὺς καὶ λαὸν διὰ θαλάσσης ὀπλίζει, καὶ

#### 4. αὐτοῦ?

simulatione teneri posse speraretur. quippe vasti pugnacisque vir animi, nihil nisi vim et bella spirans, ex quibus auctorum sese fortunas, et lucris ingentibus ditandum confidebat. porro viri strenui vel ipsum otium, negotio remissi ac languidi, rebus peragendis maximis efficacius est. nam ut animae desidis ac negligentis est in vanis sibi placere, ac felicem se putare complexu exilium bonorum: sic acris e contrario atque arrectae ardentique maioribus usque inhiabundae proprium est, prorumpere in opus quavis occasione, ac nullam frustra offerri movendarum rerum an- sam sinere. talis tunc erat dux Ioannes; ipsis illis quas furtim primum attentaret grassatiunculis et successibus modicis pro fundamento ulterio- rum utens: nec expectans tunc bellare cum hosti videretur; sed ex sua spe ac commodo articulos occasionum captans: et non minis admonens, sed agendo expergefaciens adversarium indormientem rebus.

31. Haec ita erant: quibus cognitis indignatus imperator, exercitum comparat ingentem; numero, ut fertur, quasi quadraginta millium, navali- bus in eam summam comprehensis copiis. et hoc tanto apparatu tradito Ioanni despotae, vadere illum confestim infestis signis in Ioannem iubet. misit etiam cum eo plures alios tribunorum et magnatum, quorum unus erat, quem domesticum mensae habuit, Caballarius Alexius, vir genero- sus et fortis. hunc Mars hoc bello pigneratus est, sagitta in praelio sublatum a quopiam ignoto, qui sibi gloriam, hosti honestum funus pe- perit. sic enim decus illi contigit gloriosae mortis ibi oppetitae, ubi ca- dere iuvenibus est honestissimum. cum igitur succinctus magnis hisce terrestribus copiis despotae Ioannes tantis animis in Occidentem movit, ut

στόλον εξαρτυσάμενος ἱκανὸν ἐκ πόλεως καὶ τῶν ὅπουδήποτε χω- C  
 ρῶν τε καὶ νεωρίων, ὥς εἶναι τὰς πάσας ναῦς μακράς τε ἅμα καὶ  
 ταχυκυαντούσας τρεῖς πρὸς ταῖς ἐβδομήκοντα, παραδούς ταύτας  
 τῷ πρωτοστράτορι Φιλανθρωπηνῷ καὶ αὐτὸν ἐκπέμπει, ταῖς  
 5 Λατινικαῖς χώραις προστάσσων, εἴ ποι παρεῖκοι, προσβάλλειν·  
 οὕτω γὰρ μᾶλλον εὐδοεῖν τὸν κατὰ γῆν πόλεμον ᾤετο, εἰ ἔχοντες  
 κατ' αὐτοὺς οἱ Λατῖνοι τὸν περὶ σφίσι φόβον τῆς πρὸς τὸν  
 Ἰωάννην βοηθείας ἀπόσχοιντο. καὶ δὴ τὴν ταχίστην τῷ τόπῳ D  
 τῶν νείων Πατρῶν ἐπιστάντος τοῦ δεσπότης ἐκπληξίς κατεῖχε  
 10 πάντας καὶ τεραχή, ὥς προσχωρεῖν μὲν ἐντεῦθεν ἐκεῖνω τὰς χώ-  
 ρας, γνωσιμαχεῖν δὲ τὰ φρούρια ὥς μικρὸν ἀντισχόντα, ὅσον  
 ἀρροσιώσασθαι τὴν πίστιν τῷ Ἰωάννῃ, προδοῦναι μὴ ἐνεγκόντα  
 τὴν ἔφοδον· ποῦ γὰρ ἂν τις καὶ ἤλπισεν ἐξ ἄλλου τινὸς τρόπου  
 καὶ μηχανῆς σώζεσθαι; ὁ μὲντοι γε Ἰωάννης τοὺς περὶ αὐτὸν καὶ E  
 15 μόνους ἔχων, τῷ πλήθει κατὰ πολὺ λειπόμενος, ταῖς ἐπινοίαις  
 ἐπεχείρει σώζεσθαι. ὅθεν καὶ νῦν μὲν ἔνθα νῦν δ' ἐκεῖσε προ-  
 βαίνων, ὥς οἶόν τε ἦν, κατησφαλλίζετο τὰ αὐτοῦ· τὸ γὰρ χωρεῖν  
 εἰς μάχην ἐν τι τῶν ἀδυνάτων ἐδόκει. ἀλλ' οἱ τοῦ δεσπότης  
 ἰχνηλατοῦντες οἶον ἐκεῖνον ἐπέτρεχον συνεχέστερον, προκατα-

terram haud dubie se concussurum confidere videretur, destinavit impo-  
 rator eodem quoque classem ornatam oneratamque superbissimo delecto,  
 cum ex urbe tum ex cunctis provinciis ac navalibus diligentissime habito,  
 ita ut numerus navium partim longarum partim celerum ad tres et se-  
 ptuaginta ascenderet; quas commendans protostratori Philanthropeno, ius-  
 sit eum cum ea classe oras legere Latinicarum regionum, infestasque ha-  
 bere, ac sicubi res ferret exscendere incursionibusque urere, sic arbi-  
 tratus certius faciliusque processuras ad spem plenae victoriae belli uni-  
 versi rationes, si proprio impliciti periculo Latini cogitare de mittendis  
 Ioanni auxiliis prohiberentur. cum ergo velocissime despota Ioannes in  
 locum esset pervectus novarum Patrarum, ingens ibi cunctos terror et  
 consternatio turbavit, adeo ut ei passim pagi et oppida se dederent, ar-  
 cium vero praesidia inter ancipites sententias fluctuarent. exigua nec  
 longum, ut apparebat, valitura fidei Ioanni datae reverentia cohibente ab  
 ipso ad primam statim irruptionem prodendo: nam ad extremum vitare  
 se posse deditionis necessitatem desperaverant, utique cum circumspicien-  
 tibus cuncta, salutis alia via expediendae ratio humanitus appareret  
 nulla. inter haec Ioannes ipse passim desertus a plerisque, nec alio iam  
 fere quam familiarium domesticorum septus comitatu, arte atque ingenio  
 supplere defectum opum et capiti ac summae rerum suarum quam posset  
 optime consulere nitebatur, loca ex locis mutans, nusquam diu consistens,  
 nunc hic, mox illic improviso apparendo, conatus insequentium, quoad  
 poterat, frustrans. nam manum conserere, et aleam iacere praelii, de-  
 stitutum copiis, ultra omnem ut facultatem, ita cogitationem erat. porro  
 duces ac milites despotae late per regionem sparsi ducem hostium ubi la-  
 teret omnibus vestigiis indagabant: scrutantes assidue loca cuncta quibus

P 220 λαμβάνοντες τόπους οἷς αὐτὸν ὦντο σῶζεσθαι, ὕθιν καὶ τῇ  
 ἀποχωρεῖν μὲν προσῆγεν ἐκείνους, τῷ δὲ γε δειλίαν ἐμφαίνειν  
 θαρραλιωτέρους ἐποίει προσβάλλειν· τῷ γὰρ πλήθει περιῆσαν,  
 καὶ κατημέλουν διώκοντες. ὥς δὲ κόρον ἐκείνος ἐλάμβανε τῆς  
 ἀποφυγῆς καὶ τὰ ἔξω προσυπώπτειεν ἤδη τῶν ἀπάντων καυαλη- 5  
 φθέντων, ἔγνω φρουρῶν ἑαυτὸν πιστεῦσαι, καὶ φέρων ἑαυτὸν  
 B ταῖς Πάτραις ὀχυρᾷ πόλει καὶ ἐκ νέου συστάσῃ δίδωσι καὶ πι-  
 στεύει φυλαχθησόμενος. καὶ ὁ μὲν καταφυγὴν ὀχυρὰν εἶρε τὰς  
 Πάτρας, οἱ δ' ἀμφὶ τὸν δεσπότην μαθόντες τὴν πόλιν κύκλῳ  
 περικαθίζουσιν. καὶ συχναὶ πρὸς τοὺς ἐντὸς διαμηνύσεις ἐγέ- 10  
 νοντο τοῦ δεσπότητος, ἑαυτοῖς μὲν προνοεῖν τῶν βελτίστων, ἐκεί-  
 νον δὲ παραδόντας σῶζεσθαι· μὴ γὰρ ἀποχωρεῖν ἐκεῖθεν, μὴ  
 ἄλλοθί που τραπέσθαι, μὴ φροντίσαι τὰ περὶ καίοντα καὶ  
 ἀγροὺς κατασκάπτοντα καὶ ἀμπέλωνος τέμνοντα, καὶ τέλος καὶ  
 C αὐτοῖς ὡς πολεμίοις χρώμενον τέλειον ἀφανίζειν, καὶ ὅπη καὶ ὅ 15

eum abscondi vel exigua suspicio esse posset. unde cum ille latebras subinde mutans continuo fugeret, trahebat post se hostes, ulterius sic semper in eius ditionis sese promoventes intima: quos ille ipse manifestis deprehensus indicibus ducis fugientis timor audaciores, scilicet in se invehendo faciebat, fretos utique qua clare praevalabant multitudine, nec magnopere formidandum quidquam arbitrantes ab eo qui viribus palam diffidens, spes salutis omnes in fuga reponeret. ut autem satis denique illum desultorii erroris et fugae infinitae taedium cepit, simulque cunctantium ab exteris auxiliorum suspicatus coniectura causam, ab universis iam se sociis derelictum intellexit, arci cuiusdam munitae caput salutemque confidere decrevit. ergo se Patras conferens (praevalida haec erat et propugnaculis recens structis munitissima civitas) eo se inclusit, idoneum id praesidium ratus cui summam rerum et reliquias fortunae in extremo discrimine custodiendas recte crederet. at despota Ioannes qui tanquam indagine clausam feram venator undique vestigans nullum finem quaerendi Ioannis ducis inque suam potestatem redigere conandi faciebat, ubi cito cognovit Patris eum inclusum, eo confestim exercitum rapiens corona urbem circumdedit, prono ad id usus studio ducum ac militum, quos et ipsos belli uno in capite patrandi percupidos alacritate proiciebat ad contendendum mira ipsa non dubia vicinia praedae, cui dudum inhiaverant, quam suis utique iam manibus elabi negabant posse. crebris ante omnia colloquiis et promissionibus tentati obsessorum ab obsidentibus animi sunt. proponebatur ipsis per subinde missos peltax et quacunque conditio, paciscendi sibi praeter incolumitatem securam, amplissima certissimaque praemia, quae promereri statim possent facili ditione unius hominis, causae tot malorum vel in praesens urgentium vel in futurum imminentium. sic enim certo haberent: nunquam inde abaccessuros, aut alio quovis respectu avertendos Romanos nisi confecta re: nec interim parcituros, aut ulla misericordia revocandos ab urendis tota regione frugibus ac tectis, agris ac satis conculcando corrumpendis, excidendis vineis, denique ipsis, si accipere oblata recusarent, tanquam hostibus inexorabiliter infensis, omni belli clade perdendis, quantacunque



χρόνος προβαίη. ταῦτα τοῦ δεσπότου διαμηγρόντος ἐκεῖνοι, ἢ  
 ταῖς ἀληθείαις ἢ παρ' ἐκείνου προβιβαζόμενοι ἔνδον ὄντος,  
 ἡπίως τε ἀπελογοῦντο καὶ προσελιπάρουν σφῶς τῶν ὁρμῶν ἀνεί-  
 ναι, μετ' οὐ πολὺν προδοῦναι καὶ τὸν Ἰωάννην καθυπισχνοῦμενοι.  
 5 ὥς γοῦν μεταξὺ χρόνος ἐτρίβετο, καὶ οἱ μὲν ἀναβολαῖς ἐναιώρουν  
 τὴν προδοσίαν, οἱ δὲ ὅσον οὔπω ἀνύσαι τὸ πᾶν ἤλπιζον, ἐπι-  
 χειρεῖν τι τῶν συνήθων ἔγνω ὁ Ἰωάννης. καὶ σκοπητέον ὡς ἄρι- D  
 στα. νυκτὸς γὰρ ἑαυτὸν σχολίοις διὰ τοῦ τείχους καταχαλάσας,  
 ὥς μὴ φωραθεῖη διὰ στρατοπέδου βαδίζων, εὐθύς τε μετασχη-  
 10 μιτίζεται καὶ χλαῖναν μὲν μέλαιναν περιτίθεται, κρατεῖ δ' ἀνὰ  
 χεῖρας ἵππου ῥυτῆρα, καὶ κατὰ θεράποντα μετασκευασάμενος  
 καθενδόντων περὶ μέσας νύκτας ἦσαν τὸ στρατόπεδον διεξῆει  
 ἐρωτηματικῶς ἐκφωνῶν συχνάκις περὶ ἵππου δῆθεν ἀπολωλότες.  
 καὶ οἱ μὲν κατημέλουν, οἱ δὲ καὶ ἀπελογοῦντο ἔνδοθεν τῶν σκη-  
 15 ῶν μὴ ἰδεῖν τὸ σύνολον, ἐκείνου καὶ τὰ εἰς εὗρεσιν δαψιλῇ κα- E  
 θυπισχνομένου. καὶ οὕτω λαθὼν τὰς ἀπάντων γνώσεις ἀπο-  
 λύεται μὲν τοῦ Ῥωμαϊκοῦ στρατοπέδου, ἐνσκευασθεῖς δὲ ἡμ' ἔω,  
 καὶ δι' ἀδῆλων τὰς Θήβας ἐν ἡμέραις μετρίαις καταλαβὼν, μη-

ad id perficiendum patientia opus esset. nam sibi abundare otium, et  
 unice vacare soluto curis aliis, quantumlibet spatium in ea obsidione con-  
 sumere. talia denuntianti despotae Patrenses sive vero sinceraque men-  
 tis propriae sententia, sive ita faciendum suggerente, quem intus secum  
 habebant, Ioanne duce, mansuete modesteque respondebant; excusantes,  
 maturam in praesenti rem non esse; suppliciter orantes remitti tantisper  
 oppugnationis impetus; magnum brevis morae pretium fore: nam se in-  
 terim confirmatis viribus, ubi praesidio, quod impositum cervicibus per-  
 ferrent, eluctando satis possent, omnia quae poscerentur effecturos et  
 Ioannem in suam redactum potestatem tradituros. auditae preces sunt.  
 vis suspenditur; fides expectatur promissorum. longum in his tempus  
 abit. hinc Patrensibus in artificio quod prodesse coeperat, gnaviter per-  
 stantibus, inde Romanis spe sibi vana victoriae proximae blandientibus.  
 hoc articulo rerum tentandum aliquid magnum dux Ioannes constituit,  
 adhibita in consilium, praeter ipsi familiarem innatamque audaciam, ex-  
 trema necessitate rerum suarum ultimo iam in discrimine pendentium.  
 noctu per fidos paucos, iuratos arcano factum habituros, demitti se cu-  
 ravit funibus per murum, veste antea mutata, ne posset agnosci. tum  
 ut erat sago nigro in famuli speciem larvatus, equi habenas manu tenens,  
 nocte concubia dormientibus cunctis, per media transit castra, identidem  
 inquirens supplici clamore, si quis sciret quo abiisset sibi elapsus equus  
 domini, monstrare ne gravaretur: magnam indicii mercedem fore. sic  
 euntem si qui vigiles videbant, procedere sinebant nihil suspicati: alii  
 additi tabernaculis quos somnus ab audiendo non arceret, negligenter  
 reddita intus voce respondebant negantes equum sibi visum. in hunc  
 modum impune traiectis quam late patebant castris Romanis universis,  
 sub auroram per vias occultas contendit Thebas versus, quo paucis die-  
 bus inexpectatissimus pervenit. qui enim ibi quidquam praemoneri de

δενὸς τῶν αὐτοῦ εἰδότος (οὐδὲ γὰρ οἱ ἔνδον Πατρῶν πλὴν τῶν οἰκείων καὶ οἷς ἐπίστευεν ἤδεσαν, οἱ δὲ καὶ ἐφ' ἡμέραις ἐμείλλον συσκιάζειν τὸ δρᾶμα τοῖς ἐν τῇ πόλει μὴ φαινομένου τοῦ Ἰωάννου), ἐκείσε τοίνυν τὸν μέγαν κύριον καταλαμβάνει, ὁμωνυ-  
P 221 μούνητά οἱ (Συριοῶννης γὰρ κατὰ γλῶττιαν ἐλέγετο), καὶ δὴ 5  
προσλιπαρεῖ βοηθεῖν, εἰς πίστιν δὲ τῶν σπονδῶν ἑαυτοῖς καὶ  
κῆδος ἐτίθει γενέσθαι, ὡς λαβεῖν ἐκεῖνον γαμβρὸν ἐπὶ θυγατρὶ.  
ὁ δὲ μέγας κύριος Ἰωάννης τὰ κατ' αὐτὸν μὲν παρητεῖτο, ὡς  
μηδ' εἶναι οἱ δυνατὸν ἐπὶ συζυγίᾳ καταληφθῆναι ἀσθενεῖ γε ὄντι  
καὶ ποδάγρα δεινῇ προσπαλαιοντι, ἀδελφὸν δὲ οἱ εἶναι τὸν παῖδα 10  
Γουλιέλμον, ὃν καὶ εἰς κῆδος οἷον ἐκεῖνος προύτεινε καὶ λίαν  
χρήσιμον παρεδείκνυ. ἀλλὰ τὰ μὲν τοῦ κήδους καὶ ὕστερον  
B ἔλεγε τελεσθῆσεσθαι τῶν συναλλαγμάτων κειμένων, ὃ δὲ καὶ  
γέγονε· τότε δὲ τριακοσίους καβαλλαρίους δοὺς αὐτῷ, ἧ καὶ  
πλείους, ὡς λέγεται, ἐξ αὐτῆς ἀποπέμπει, ἄνδρας ἀρεῖκοὺς καὶ 15  
πολλῶν τινῶν καθυπερτεροῦντας. οὓς λαβὼν καὶ τοῖς αὐτοῦ  
προσμίξας διὰ ταχέων, ὡς μηδενὶ φωραθείη, καιρὸν ἐπιτηρήσας  
ἐμπέπτει τῶν πραγμάτων μὴ αἰσθημένοις μηδέ τι προσδοκῶσιν,  
ἀλλ' ἐν ἀνέσει παντοίᾳ διάγουσι λογισμῶν ὡς ἔνδον ἐγκεκλεισμέ-  
C νου. τέως δὲ ὡς εἰσβάλλει ποτὲ στρατὸς ἀκούσαντες σχεδὸν ἔτα- 20

eius adventu potuisset, quem ne Patrenses quidem Patris excessisse adhuc noverant, paucis illis domesticorum factum, cuius soli erant conscii, silentii quod sancte promiserant fide summa celantibus, et prout convenerat Ioannis absentiam tegentibus artificio facile avertente curiosas aspersiones sollicitas praesertim et alio attentae tali statu civitatis. at Ioannes magnum Thebis dominum invenit sibi cognominem: Syrioannes quippe lingua illic usitata vocabatur. hunc adiens infimis precibus orat ut sibi auxilietur, oblata in pignus foederis propria filia ipsi nuptura. ad ea magnus dominus Ioannes negabat se aptum nuptiis, quippe cum malis desperati remedii aliis, tum incurabili praesertim conflictatum podagra. sed fratrem sibi esse adolescentem Gulielmum, quem in istam affinitatem sibi valde probatam et utrimque iudicatam utilem offerret. "verum haec," inquit, "iam nunc inter nos conventa suo videlicet curabuntur tempore," prout est revera factum, istis deinde rite celebratis nuptiis: "nunc ut quod instat praevertamus, accipe a me auxilia quae postulas." datisque illi caballariis trecentis, aut ut quidam asserunt pluribus, cum continuo dimisit. erant hi bellatores lectissimi omnes, plurimumque instar singuli. hos suis admixtos summa celeritate parique silentio, ne ullo sensu rei quae parabatur hostes admonerentur, castris ad Patras positis admovens, in ea opportuno captato tempore totis viribus irrumpit. omnium horum prorsus ignari Romani erant, nihil tum minus quam tale quidpiam expectantes. quin, ut in supina securitate fieri amat, in omnis se generis remissiones relaxaverant, curas solvente cunctas opinione, cui ut certissimae acquiescentes persuasissimum habebant Ioannem utique ducem, a quo uno metuere aliquid poterant, conclusum teneri arce, quam artissima

ῥάχθησαν, ἀγνοοῦντες τὸ δρᾶμα. τότε τοίνυν συμμίζαντες ἔν-  
 θεν μὲν οἱ περὶ τὸν Ῥιμψᾶν Πέρσαι, πολὺ δὲ τὸ Ῥωμαϊκὸν καὶ  
 οἱ περὶ τὸν δεσπότην κράτιστοι, ἐκείθεν δὲ οἱ περὶ τὸν Ἰωάννην  
 Ἰταλοὶ καὶ οἱ αὐτοῦ πολλοὶ γε ὄντες καὶ μάχιμοι συνερρήγνυντο.  
 5 καὶ συμπεσόντες ὀλίγοι πλείους ἐνίκων. οἱ μὲν γὰρ τῇ κατ' αὐ-  
 τοὺς συντάξει θαρροῦντες ἀκριῆτες ὄντες καὶ ἐξ αὐτῆς ἔτοιμοι  
 προσβαλεῖν κατὰ τρόπον ἐνέπιπτον· οἱ δὲ τοῦτο μὲν τῷ ἀπροσ- D  
 δοκῆτῳ καταπλαγέοντες, τοῦτο δὲ καὶ πληθὸς σύμμικτον ὄντες,  
 ἐν οἷς ἀνάγκη καὶ τινες καὶ παρὰ τὸ χρεῶν ὀρρωδεῖν, ἀτάκτως  
 10 καὶ ὥς οὐ σφίσι θαρροῦντες ἐμάχοντο. καὶ τέλος τῆς πρώτης  
 φάλαγγος ἐκλυθείσης αἱ κατόπιν ἐν οὐ προσηκούσαις δειλίαις  
 ἦσαν, καὶ συνεταράσσοντο καθ' αὐτοὺς θορυβοῦμενοι, καὶ μι-  
 κρὸν ὀπισθοποδοῦντες τέλος εἰς φυγὴν ἔβλεψαν, καὶ τὸν πρότε- E  
 ρον ὃ ἐπιὼν κατηπόδει, κακείνῳ ἄλλος προσέπαιε, καὶ οὕτω συγ-  
 15 χυθέντες ἀπιδύοντο μὲν τὰ ὅπλα ἀπέλυον δὲ τοὺς ἵππους, καὶ  
 μόνοις ποσὶν ἐθάρρουν τὸ σῶζεσθαι, πολλὰ τοῦ δεσπότης τὸ μὲν  
 συνιστῶντος εἰς θάρρος τὸ δ' ἀπειλοῦντος, ἔστι δ' οὗ γε καὶ  
 παροτρύνοντος. ἐκλίνθη δ' ἡ μάχη, εἶπεν ἄν τις ποιητικῶς,  
 καὶ τῶν τοῦ δεσπότης φωνῶν ἡλόγουν, περὶ ἑαυτοῦ τετρεμαίνων

2. τὸν] τοῦ P. 5. ἐνίκων] ἐκείνων P.

ipsi undique obsidione circumcingerent. ad primam igitur impressionem  
 re videlicet inopinatissima perculsi turbatique nostri omnes sunt: stete-  
 runt tamen in armis Persae sub Rimpiane, magna pars Romani exerci-  
 tus, in primis vero Ioannes despota cum fortissimis suorum. in hos in-  
 vectus dux Ioannes cum suis Italis, plurimis et ipsis manuque promptis-  
 simis, praelium commisit acre ac cruentum, quo Romani ab Italis plures  
 a paucioribus plane victi sunt. nam hi confirmatis animis, ordine ser-  
 vato, fortes ipsi exercitatuque congressibus bellicis, parati re provisa,  
 disciplinae industriaeque vim admiscentes iueluctabilem ruebant in adver-  
 sos. illi primum casus novitate attoniti, deinde ut vulgus e vario mi-  
 stum genere male cohaerentes, nec ita lecti omnes ut non inter fortes  
 ignavi quidam horrore periculi trementes in composito pugnarent et diffisi  
 praesentibus tutiora circumspicerent, succubuerunt ad extremum. porro  
 ista phalange priore dissipata fractaque, qui retro in subsidiis stabant,  
 pudendo correpti metu, confusam et tumultuabundam utcunque obliicien-  
 tes aciem, statim pedes retulerunt, initio cum quadam ordinis cura, mox  
 effuso temere quoquoersum impetu trudentes invicem incurrentesque in  
 sese mutuo, dum praevertere praecedentem posterior studet. denique  
 iam confusione praevalente pro se quisque arma exuere, equos dimittere,  
 pedibus salutem quaerere, despota quidem revocante ad officium, hor-  
 tante, increpante, minas ubi caetera non profuerant addente, postremo  
 corripiente manu quosdam et in hostem vertente. frustra omnia: inclinata  
 semel, ut poetice quis dixerit, pugna, metu videlicet lymphati ne sen-  
 tire quidem voces despotaе, nedum curare videbantur, ad sibi privatim



ἕκαστος. ὥντο γὰρ μὴ τριακοσίους ἢ καὶ τούτων διπλασίους ἢ καὶ πλείονας εἶναι· ἀλλὰ τῷ κατὰ σφᾶς πλήθει τὸ πλῆθος τῶν  
P 222 ἀντιπάλων ὥριζον, ὥς οὐκ ἂν θαρρησάντων, εἰ μὴ γε καὶ αὐτοὶ  
πλείους ὄντες τοῖς τόσοις ἐπῆσαν. τότε καὶ ὁ δεσπότης ἀποκα-  
ραδοκῆσας τρέπει τε χαλινούς καὶ τὸν ἵππον ἀνιείς κατὰ κράτος 5  
φείγει. κἀντεῦθεν ἦν βλέπειν ἄλλους μὲν πίπτοντας, ἄλλους  
δὲ φεύγοντας, τοὺς δὲ θάμνοις κρυπτομένους καὶ πρὸς τὸ σώζε-  
σθαι ἰκτεύειν ἐτοιμούς ὄντας, ἄλλους δ' ἀπορρῶγας καὶ πέτρους  
καλαμιβάνοντας, ἄλλους δ' αὖθις ἀπαγομένους, ὁπόσων ἢ λίχνη  
B χεῖρ ἐκείνων καὶ πρὸς τὸ σφάττειν ἀπότομος τῷ μεταβόλῳ τῆς 10  
τύχης μαλασσομένη παρὰ τὸ δόξαν σφίσιν ἐφείδετο. πᾶσι δ' ἡ  
μοῖρα ἦν ὅλεθρος, σώμασι, χρήμασιν, ὅπλοις, ἵπποις, αὐτοῖς  
ἐνδύμασι· τὸ γὰρ ὁμογενὲς μὴ διόλου ἔπειθε σφάττειν, τὸ δὲ  
γυμνοῦν τὸν ἀλόντα ὥς ἐνδυμάτων πᾶσιν ἐπ' ἴσης ἦν. τέλος  
φευγόντων ταῖς φορηταῖς οἰκίαις ἐπιθέμενοι τῶν μεγιστάνων καὶ 15  
αὐτοῦ γε τοῦ δεσπότης πολὺν ἐξεφόρουν τὸν πλοῦτον· ἐκπώματα  
C γὰρ ἐκεῖνα καὶ ἔπιπλα καὶ ὅπλα καὶ ἵππους καὶ θεραπείαν ἄλλην  
χλιδῶσαν τρυφῆς ἐξεκένουν, μέχρι καὶ αὐτῶν τῶν ἐπιπόδων

#### 9. ὁπόσον P.

consulendum sollicitudine unice omnium versa. putabant enim non trecen-  
tos aut duplo triplove plures, sed plane pari saltem, forte superiore ipsis  
numero hostes instare victores: quomodo enim nisi multitudinis sibi con-  
scii maioris talem exercitum invaderent? eatenus sustinuerat despota  
belli sortem expectans: tunc tandem desperatis haud dubie rebus, versis  
equi habenis in fugam se quam effusissimam avertit. hinc iam miserabi-  
lis facies campi. videres ibi alios cadentes, alios fugientes, quosdam se  
abdentes inter ramos arbustorum, paratos tendere supplices manus; tu-  
tiores alios latebras in praeruptis petrarum fissuris quaerere; non paucos  
in servitutem trahi, quibus videlicet praeter spem parcerent crudeles li-  
cet illae ac in caedes promptae manus, satietate saeviendi, aut emolliente  
quodam miserationis humanae sensu in tam subita conversione fortunae.  
fatale autem ingruebat exitium cunctis pariter rebus, corporibus, pecu-  
niis, armis, equis, vestibis ipsis miserorum, quibus si forte commendatis  
communione generis condonaret vitam misericors humanitas victoris, a  
spoliandis tamen iisdem nihil avaritiam tempus suum nactam avertebat.  
itaque passim congestarum avida spoliatio vestium magni et invicem  
fere pares unicuique Italarum acervi constabant. his in campo gestis,  
rapacitas in stativa desolata fuga exercitus incubuit. tabernacula porta-  
tilesque domos illic procures Romani militantes, despotaque in primis,  
pro copia cuiusque magnifice instructas habuerant. in has praedatores  
versi multum inde divitiarum exportarunt. pocula enim illa, qualibus  
principes utuntur, exquisitam suppellectilem, arma, equos, alia instru-  
menta usus familiaris, totumque illum speciose delicatum apparatus su-  
perbae regiaeque luxuriae converrentes exhausserunt, avara usque ad pul-  
visculum diligentia, siquidem ipsos quoque aculeos calcarium sedulo colli-

μυνώπων, πλείστα παρακερδαίνοντες· καὶ τηνικάδε οἱ τότε ἔδει-  
 ξαν προφανῶς τὸ τοῦ Ἀντισθένης ἀληθινόν· φησὶ γὰρ ἐκεί-  
 νος πάντ' εὖχεσθαι τὰ καλὰ τοῖς ἐχθροῖς πλὴν συνέσειως, ὥς  
 πάνθ' οἶά τε παρὰ τούτοις γενέσθαι, ἣν σύνεσιν ἔχοιεν. ἔδή-  
 5 λωσαν δὲ καὶ τὸ τῆς ἐβουλίας χρῆμα τοῖς ἀντιξοοῦσι καὶ μᾶλλον  
 χρήσιμον· χιλιάδας γὰρ τόσους ὥς καὶ εἰς μυριάδας ποσοῦσθαι ἐν D  
 παριστήσατο βούλευμα, καὶ οἱ χθρὲς πλουτοῦντες καὶ τρυφῶντες  
 τοῖς πλήθεσι σήμερον ταπεινοὶ τε καὶ πενιχροί, ἀνταγωνισμέ-  
 τῃς τῆς ἀβουλίας. ἄρχοντα γὰρ χρὴ πειρᾶσθαι καὶ κινδυνεῖοντα  
 10 ὥς ἢ νικήσοντα ἢ εὐκλειῶς πεσοῦμενον. κατὰ τί γὰρ καὶ ἄρχοι,  
 εἰ μὴ γε προμηθεῖτο τῶν ἄλλων, ὧν ἄρχειν ἐτάχθη; καὶ σκοπὸς  
 μὲν οὐκ ἀνέυθυνος, εἰ μὴ προείποι καὶ προφυλάξεται, ἄρχων  
 δ' ἀνέυθυνον πάντως, εἰ μὴ προκινδυνεῖοι ὧν ἐτάχθη σκοπός; E  
 οὔμενοῦν, οὐ· πολλοῦ γε καὶ δεῖ.

15 Οὕτω μὲν οὖν παραλόγου τῆς τύχης συμβάσης καὶ τῶν  
 ὑπολειμμένων κατεπτηχότων, ἀνείσα τὸ πτερόν ἢ φήμη θεὸς  
 οὖσα, ὥς λέγεται, περιωγγέλλει τὸ δυσχερὲς ἐκείνο καὶ ἀπροσ-  
 δόκητον σύμβουμα, πολλοῖς μὲν εἰς λήπην, ἄλλοις δὲ καὶ εἰς  
 ἐκπληξιν, τοῖς δ' εἰς κατάγελων, οἷς δὲ καταφρονεῖν ἐπειθε

gentes apponebant lucro, tali successu demonstrante manifeste quam pru-  
 dens votum fuerit Antisthenis omnia hostibus optantis bona praeter men-  
 tem: nam cui consilium defuerit, eius thesauri quantivis in praedam sa-  
 pientiori cedent. en millia bellatorum toties multiplicata ut myriadem non  
 unam conflarent, ita evertit afflixitque momento consilium hominis unius,  
 ut tot illi ac tanti ex heri opulentis et copia rerum usque ad luxum et  
 delicias circumfluentibus hodie humiles, egentes, vagi palmas porrigerent,  
 non mendicitate magis quam professione dedecoris proprii, quos sua ipso-  
 rum socordia debellasset. nimirum ducem exercitus fortem quidem et vi-  
 tam quoque ac sanguinem pro gloria victoriae pacisci certum, sed prae-  
 terea vigilem ac futuri providum esse oportet, semperque acri solertia  
 intentum, ne quis inopinatus ingruat casus. id enim officii omnis prae-  
 fectora, maxime autem militaris, sustinet. ad hoc, inquam, tales in  
 summo collocantur, ut longe prospiciant. an enim speculator in culpa est  
 qui non praeviderit, non praecindicaverit perniciem ingruentem cuius ob-  
 servando appulsui constitutus in specula fuerit: dux habebitur innocens,  
 qui non praescierit, non praecaverit insidias, furtivosque impetus sagaci-  
 tate praecoccupans, mature obvians averterit, quod potissimum ut faciat  
 in id evectus fastigium est? non profecto. minime id inquam; nec de  
 hoc quisquam qui sapiat dubitaverit.

Caeterum ut hunc inopinatissimum casum strenue, ut solet, in omnes  
 late partes fama vulgavit, varios in variis repens nuntius excitavit ani-  
 morum motus. multos gravi dolore affecit; non paucos usque ad stupo-  
 rem perculit; quibusdam laetus accidit, et risum nostro ludibrio movit.  
 denique non defuerunt qui ex metu, quo prius tenebantur Romanae po-  
 tentiae, in contemptum transirent, et praecipuum copiarum imperii robur

τῶν μηκέτ' ὄντων καὶ τοῖς λειπομένοις προσεπιτίθεσθαι. ἀκού-  
 σαντες γὰρ τὸ περὶ τὸν Εὐριπον ναυτικόν, οἷς δὴ καὶ εἰς τριά-  
 P 223 κοντα ναῦς ὁ στόλος ὀλίγου δέοντος ἐξηρτύετο, κατιθάρρουν  
 τῶν ἐπὶ δις καὶ τρεῖς πλείστων. καὶ δὴ ἐξ αὐτῆς γε ναυστολησά-  
 μνοι κατὰ τοῦ βασιλείου στόλου ἐξώρμων ναυλοχοῦντος περὶ που 5  
 τὴν Δημητριάδα, ὡς αὐτίκα φανέντες αἰρήσοντες. καὶ ἡμ' ὁρ-  
 μήσαντες ἐφθασαν, τῇ παραντίκα τόλμη καὶ μόνῃ ἀραρότως ἐλ-  
 πίζοντες καταπληῆξαι τοῖς πρὸ τοῦ κατεπτηχότας σφάλμασιν.  
 ἐφῆπται δ' ἄρα καὶ τούτοις παρὰ μικρὸν οὐ μικρὸς κίνδυνος.  
 B τοῦτ' ἀγγελθὲν τῷ δεσπότῃ διάγοντι κατὰ τὴν Δριμίανιν, ἥ καὶ 10  
 μᾶλλον τὸ ἀληθὲς εἰπεῖν καὶ ἀλύοντι τοσοῦτου συμβάντος πρά-  
 γματος, ἀνέξεσέ τε τὰς τῆς ψυχῆς ὁρμᾶς, καὶ ὑπερεπάθησε δει-  
 σας περὶ τῷ στόλῳ, εἰ τοσοῦτου γεγονότος μὴ ἐμπλησθῇ τὸ μοι-  
 ρίδιον ἀλλὰ καὶ πέρα τῶν γεγονότων προέλθοι. καὶ δὴ ἐξ αὐτῆς  
 δυοῖν ἡμερῶν διάστημα ὅλης καὶ μόνῃς μιᾶς ποιῆται νυκτός, 15  
 καὶ τὰ τοῦ πεζοῦ στρατοῦ συναθροίσας ἐγκαταλείμματα, πυρα-  
 λαβῶν σὺν αὐτῷ, τῇ Δημητριάδι ἐφίσταται, καὶ τὸν στόλον ἐν  
 C χρῶ κινδύνου καταλαμβάνει· ἥδη γὰρ καὶ αἱ τῶν ἐχθρῶν νῆες  
 ἐμφανεῖς ἦσαν προσβαλοῦσαι τὸ τηνικάδε. ὥς γοῦν κατὰ στίχας  
 ἕστησαν, κάκεῖναι μὲν ἡμᾶ προσέβαλον, αἱ δὲ τῶν Ῥωμαίων 20

excisum dilapsumque gratulantes, delendarum quoque reliquiarum impe-  
 tum caperent. nam Latina classis quae ad Euripum stabat, navium paulo  
 minus triginta, sic animis aucta est audita nostri terrestris exercitus  
 clade, ut non dubitaret triplo numerosiorem imperatoris navalem exerci-  
 tum, stationem tunc circa Demetriadem habentem, incursu repentino ag-  
 gredi. inspirabat alacritatem in audax consilium certa fiducia pari for-  
 tuna utendi maritimo quoque praelio. persuaserantque sibi, si percussis  
 incommodo terrestri et recenti clade territis infesti supervenirent, specie  
 ipsa sui praesentique occurso debellaturos, potiturosque mox navibus,  
 portu praesertim inclusis et per angustias explicare sese in navalem aciem  
 non valentibus. et parum absuit quin spei compotes fierent, momentoque  
 ingens periculum summae illic rerum fuit. cuius cum esset raptim indi-  
 cium perlatum ad Ioannem despotam in locum cui nomen Drimianis fuga  
 receptum, is quamquam plenus cladis et pudore moeroreque confusus,  
 excitavit sese tamen, haud molles admovente stimulos iusto metu, ne si  
 novus iste quoque succederet ad votum hostium conatus, non solum ac-  
 cepto iam incommodo fatalis cumulus adderetur, sed ulterius quoque us-  
 que in irreparabilem imperii ruinam damni perniciēs excederet. quid  
 enim timeri mitius poterat, si classis, sola tunc pars virium Romanis  
 salva, deleretur? hac solitudine instinctus ex effugio illo ac latebris  
 erupit suis; et quod Drimianim ac Demetriadem intererat iter bidui una  
 nocte pervolans, raptis secum, quas colligere potuerat, reliquiis exerci-  
 tus terrestris, extremo iam discrimine periclitantem Romanam ibi reperit  
 classem. apparebant ab alto expeditae ad invadendum praelium hostiles  
 naves ordinatae seriatim. stabant ex adverso Romanae productis in de-



στιχηδὸν κατὰ δεκάδας ἐπῆσαν, αἱ μὲν τῆς πρώτης δεκάδος τὴν  
 πρώτην ἐδέχοντο μάχην, καὶ τῆς δεκάδος ἡ πρώτη προώρμα,  
 ὅπου καὶ ὁ Φιλανθρωπηνὸς πρωτοστράτωρ ἦν καὶ τὸ βασιλικὸν  
 ἀνεγέγερτο σκῆπτρον, ὡς σύνηδες, καὶ δὴ συμπεσοῦσαι μάχην  
 5 ἤγειραν κρατεράν. ἀλλ' οὐκ ἦν μίαν ἐπείσφρησάντων πολλῶν D  
 ἐνεγκεῖν· ὅθεν καὶ περιῆσαν ἐπιθέμενοι μαχομένοις, σφάττοντες  
 ἀντεχομένους, καταβύλλοντες ἀνθισταμένους. τότε μὲν πολλοὶ  
 καὶ μαχαίρας ἔργον ἐγένοντο, πολλοὶ δὲ καὶ ἐπὶ τῶν ὑδάτων ὀλι-  
 σθαίνοντες ἐναπέθνησκον, ἄλλοι δ' αὖ τραυματαῖαι γεγονότες εἰς  
 10 τέλος ἀντεῖχον. τὸν δὲ γε πρωτοστράτορα καὶ πολλαῖς ἔβαλλον  
 ταῖς ἀξίαι, καὶ ἐπεὶ καθικέσθαι οὐκ ἦν ὥπλισμένου πεσόντος, E  
 τὰς μαχαίρας ἐμβάλλοντες τῶν ὀπλῶν ἐντὸς ἤκιζοντο. τοῦτο  
 ταῖς λοιπαῖς ναυσὶ δίχα καὶ τοῦ κατ' αὐτὰς κινδύνου εἰς δειλίαν  
 ἀνῆκιστον περιστάτο. ὁ δὲ γε δεσπότης τοῖς αἰγιαλοῖς ἐφιστά-  
 15 μενος ὤρεγε χεῖρας, καὶ κατηντιβόλει τὰ μέγιστα φωνῶν τε καὶ  
 πορνιώμενος, καὶ ὡς αὐτὸς ὁ δεσπότης εἶη καὶ προσβοηθεῖν ἔχοι,  
 καὶ ὁ καιρὸς ἀνακλιθῆναι σφίσι σφάλμα, εἰ μόνον προσέχοιεν.  
 ὤρεγέ τε χεῖρας ἔξωθεν τοῖς ἐντός, καὶ προθυμίας παρεῖχε σύμ-

cadās versibus, acie per multiplices ordines profunda; cuius quae frons  
 erat decas prima committere iam coeperat, excipiens primum impetum ir-  
 ruentium vi summa Latinorum. in his decem nostris princeps erat ipsa  
 praetorin, qua vehebatur Philanthropenus protostrator, unde erectum  
 prominebat, de more alte conspicuum sceptrum imperii. ea expedito  
 ante omnes procursu miscuerat se hostibus strenueque dimicabat, imitan-  
 tibus pro virili novem caeteris. verum cum in unam illam extra ordinem  
 evectam undique Latini coorientes conatibus pro se quisque vehementissi-  
 mis irrumperent, non sustinuit vim atrocem ad extremum, admisitque vi-  
 ctiores, qui eluctati constantiam resistentium fortissime nostrorum, truci-  
 dantes adversos, deicientes obvios, miserabilem ediderunt stragem. tunc  
 multos absumpsit confossos gladius, multos hausit in aquam delapsos mare.  
 alii tamen adhuc, licet semineces vulneribus, ad finem usque resistebant.  
 protostratorem ipsum multis petierunt telis, quae quoniam perferre ictum  
 in corpus nequibant valida ubique protectum armatura, gladiis per rimas  
 et commissuras armorum insinuatīs saeve illum excarnificabant per intima  
 fodientes. id vero animadversum ab aliarum militibus navium, acerrimis  
 et ipsarum insultibus laborantium, fregit denique pertinacem in id loci  
 constantiam, tristi et immedicabili iniecta ex desperatione formidine,  
 quando apparuit e littore despota manus tendens, ac supplici clamore vo-  
 ciferans, starent adhuc animis: en adesse sese despotam auxilia feren-  
 tem; occasionem adesse reponendae hostibus cladis nuperae, si paulum  
 modo conniterentur. haec loquens vultu, oculis, manuum protensione  
 commonebat, o terra intuens in navibus pugnantes, nutu, gestu, omni  
 praeterea significatione indicans adducere se auxilium praevalidum mox  
 moxque adfuturum. id enimvero plurimum valuit. nostri milites a nota

- βολα, ὡς ἐντεῦθεν πέμψων βοήθειαν. οἱ δὲ καὶ παρὰ τὸ εἶκός  
 P 224 ἠνδρίζοντο, καὶ δίκην ἀγρίων συῶν κατεσφάττοντο. ὁ δὲ ταῖς  
 παρατυχοῦσιν ἁλιάσιν ἀκμήτα λαὸν προσέειπε καὶ προσεπεβοή-  
 θει, καὶ φωναῖς καὶ σχήμασι πρὸς ἄμυναν παρεκάλει, ἐφ' ᾧ μὴ  
 σφαλεῖη καὶ τὰ ἐκεῖ. ὡς δ' ἐπὶ ξυροῦ ἐκείνοις ὁ κίνδυνος ἴστατο, 5  
 ἄλλως ἔγνω παρακαλεῖν καὶ θερμῶς ἰκετεύειν αὐτῷ δὴ τῷ ταπει-  
 νῷ σχήματι· ἐκ γὰρ τῆς δεινῆς ἐκατέρωθεν ἀντιστάσεως πολλοὶ  
 P 225 τῶν πιπτόντων ἦσαν, καὶ θάλασσα ῥέεν αἵματι. (32) ἤδη δὲ  
 καὶ ἡ πρωτοτακτοῦσα κατεδικάζετο ναῦς καὶ ἤδη τοῖς ἐχθροῖς  
 ἀπήγετο, ἐν ᾗ καὶ ὁ τῶν νηῶν ἑξαρχος ἦν καὶ αἱ βασιλικαὶ ση- 10  
 μαῖαι καὶ οἱ τῶν μαχίμων ἀνδρῶν πρόκριτοι. καὶ τότε τὰς προ-  
 θυμίας ἐκείνων ἐπαύξων ῥίπτει κατὰ γῆς τὴν καλύπτραν τῆς κε-  
 φαλῆς, καὶ κύβιν πᾶντεται, καὶ δάκρυσιν ἰκετεῖει λίαν ἔλεινῶς  
 B μὴ καταπροέσθαι τῶν συμβόλων ἀπαγομένων. οὕτω τὰ πολλὰ  
 καταλιτανείων καὶ λόγοις καὶ σχήμασι καὶ τῷ τοῦ τρόπου ταπει- 15  
 νῷ, πολλοὺς τε προσεπιβάλλων τοῖς ἔξωθεν ὡς ἀναπληροῦσθαι  
 τοὺς λείποντας, ἀνήγειρέ τε τοὺς μαχομένους καὶ παρεθάρρυνε,

facie ac voce novis receptis animis, instar aprorum, qui circumventi venabulis in ipsa morte dirum frendent, haud impune trucidabantur. interim iis subsidio despota, piscatoriis forte naviculis repertis, lectos bellatorum manipulos submittere; vocibus pariter et signis procul, ut coeperat, animare; concitare in ultionem, admonere ultimum id tempus fore servandae Romanae rei, haud dubie periturae, si offensioni terrestri clades maritima superveniat. haec ardentissime agens licet, parum proficiebat: intendebatur enim periculum, et parum a conclamata pernicie res aberat. ille conspicatus magis magisque Romanos cadere, congeminari caedes, concervari cadavera suorum, decoloratum cruore pontum, ineluctabili vi ruere victores, aliunde iam ratus auxilium quaerendum, dei opem veniamque ardentem invocavit quam demississimo habitu supplex, non frustra, ut mox videbitur. (32) iam praetoria nostra expugnata vi hostium ab ipsis abducebatur, et in ea universae classis praefectus, imperatoria insignia, ipsumque adeo robur nostrae militiae navalis, lectissimi fortissimique bellatores, quando, ut dictum est, novam addendi victis animi rationem ineundam ratus despota tegmen capitis in terram abiecit, pulvere se aspergit; et quo habitu numinis opem imploraverat, in eodem perseverans vehementissime cum miserabilibus lacrimis milites orabat, ultimum prohiberent ab imperio dedecus, Augusta signa ne impune abduci, ne triumphari ab hostibus sinnerent. talia diu lamentabiliter ingemians, demissioneque ac supplici gestu obtutuque vocem adiuvens, nec segnius continuo submittens recentes laborantibus, quae opportune subvenirent, fortium virorum manus, unde caesorum damna supplerentur, robur audaciamque pugnantibus immisit excitavitque animos, ut iam supra vires conmitterentur, prolicerentque se in tela hostilia caeco quidam impetu. ardor erat in mortem ruentium, quem amentem ac rationis impotem diceret. nec minori opus erat tali articulo desperatarum rerum. sic paene

καὶ ἀναισθήτουν πίπτοντες, καρτερικοὶ τινες καὶ παρὰ τὸ δέον  
 φαινόμενοι. καὶ τέλος περιγίνονται τῶν ἰχθύων σὺν πύρρῳ πολλῷ  
 καὶ μόχθῳ. καὶ δὴ δυοῖν ἢ καὶ τριῶν ἀποδρασασῶν αἱ λοιπαὶ  
 κατὰ κράτος ἀλίσκονται. καὶ οὐ μὲν σφαγέντες πεισόντες εἰς θά- C  
 5 λασσαν ἀπεπνίγοντο, ἰχθύσι μᾶλλον ἢ ἀλίχοις καὶ τέκνοις ἦσαν  
 φίλτατοι· οἱ δ' ἄλλοι συγκλεισθέντες γαστέρι νηὸς ἰδίας ἕκαστοι  
 πρὸς τὴν πόλιν ἀνήγοντο δέιλαιοι, μικρὰν ὕσιν παρυμυθίαν ἐπὶ  
 τοῖς προλαβοῦσι δεινοῖς τοῖς σφαλεῖσι θέμενοι. ὁ δὲ δεσπότης  
 καὶ οἱ σὺν αὐτῷ γυμνοὶ τῶν ἀπάντων ὄντες, προσβαλόντες τῷ  
 10 Ἀχριδῶν Κεραμείᾳ, θία ὄντως ἐλεινὴ καὶ δακρύων ἄξια, περι- D  
 στέλλονταί τε ὥς εἰκὸς παρ' ἐκείνου τοῖς εὐρεθεῖσι, καὶ ὥς οἶόν  
 τε θεραπεύονται. τότε δ' ὑπερπαθήσας καὶ ὁ δεσπότης καὶ πε-  
 ριαλήσας τῇ συμφορᾷ, δεσπόσυνον τρόπον φεύγων ὅσον ἐκ τῶν  
 σιμβόλων ὁ δουλείας ἐντὸς παρὰ μικρὸν κινδυνεύσας ἐλθεῖν ἢ καὶ  
 15 ἐλθὼν τό γε μέρος τῶν ἄλλων καὶ τῆς συνύλης δυνάμειος, σύμ-  
 βολά τε τῆς δεσποτείας ἐκείνα, ὅσα ἐν καλύπτρᾳ καὶ ὑποδήμασι P 226  
 καὶ γε ἐν ἐφιστρίσιν ἱππων καὶ χαλινοῖς καὶ τῇ ἐκ πορφύρας ὑπο-  
 γραφῇ, ἀποτίθεται, οὕτω δικαιώσας ὑφ' ἑῆς τῷ βασιλεῖ, οὐκ  
 οἶδα κατὰ λύπην σφετέραν ἢ καὶ τὴν ἐκείνου ἐκμείλιζιν· ἄλλοις  
 20 δὲ κοινοῖς καὶ καλύπτρᾳ ἐξ ἐρίων καταστολισθεῖς, οὕτως ἦεν εἰς  
 τὸ πρῶσω τῷ βασιλεῖ ἐμφανισθησόμενος. καὶ γ' ἐμφανισθεῖς τὸ

victores a iam perculsis superati tandem sunt, sudore quidem multo cruo-  
 reque: sed tanti decus fuit conversae e discrimine ultimo publicae fortu-  
 nae in successum tantum, ut duabus tribusve tantummodo elapsis reli-  
 quae omnes expugnatae Latinorum naves a Romanis caperentur, pleris-  
 que vectorum lapsis aut proiectis in mare, ubi gaudium epulo saginaque  
 sui maximum piscibus dederunt, quantum scilicet allaturos sese coniugi-  
 bus et liberis triumphali domum reditu speraverant. alii Latini super-  
 stites intra naves quique suas diligenti custodia servati deductique in ur-  
 bem, sua miseria gratum infensis spectaculum fuerunt, qualicunque so-  
 latio praecedentis cladis. at despota cum suis spoliati omnibus quae ha-  
 buerant, ad Achridensem Cerameam pervenerunt, miserabili prorsus et  
 digna lacrimis specie. ille nudos et omnium egenos vestivit recreavitque,  
 quantum pro praesenti copia humanissime potuit. hinc iam sensu pudor-  
 reque offensionis tantae ac tam insolito ictu adversae fortunae fractus  
 animo despota insignia istius tituli abiecit, indignum iis sese reputans,  
 qui modo in tam propinquo servitutis periculo fuisset, a qua non suae  
 illum opes aut virtus sed casus et fuga liberassent. quare iis quae usur-  
 pare prius erat solitus in capitis tegmine, in calceis, in phaleris et frae-  
 nis equestribus, in rubra subscriptione, symbola despoticae potestatis,  
 deinceps abstinens, sic imperatori se sistit. haud scio an magis testando  
 proprio dolori, an irae illius deliniendae. et hoc quidem ipsi ex voto  
 contigit. videns enim eum Augustus in communi vestitu, privatoque ex  
 lana pileo, multum de indignatione, quam audita exercitus clades in eius



Β πολὺ τῆς ὀργῆς καταπαύει τῇ τῶν συμβόλων ἀπαμφιάσει, καὶ μόνης τῆς θείας δόξας ἑλεεινὸς τῷ πρὸ τοῦ ὠργισμένῳ τὰ μέγιστα.

1. ἐπαμφιάσει P.

animo excitaverat maximam, remisit; commovente vicissim ista humili specie misericordiam in fratre, viri tanti, subita conversione sortis e tanta gloria deiectioni.

E.

P 230 Οὕτω μὲν οὖν τῶν κατὰ δύσιν ξυμπεσόντων, καὶ τοῦ κατὰ γῆν σφάλματος ἀντισηκωθέντος τῷ κατὰ θάλασσαν εὐτυχίματι, 5 λύπης ὁ βασιλεὺς μεταξὺ καὶ ἡδονῆς ἦν. ὅμως δὲ τοῖς λογισμοῖς ἐπιτρέπων τὰ πράγματα, τὸ μὲν δυστύχημα κλαπεῖσιν ἐτίθει, τὸ δ' εὐτύχημα περιφανῶς ἀριστεύσασι, καὶ τὸ μὲν χλεύην οἶον ἡγεῖτο τοῦ ἀποστάτου ἐργολαβοῦντος τὰ παρὰ δύναμιν, τὸ δὲ Β πολέμου κατόρθωμα καὶ τρόπαιον ἄντικρυς. ὅθεν καὶ τὰ τῆς 10 ἡδονῆς ἐνίκη, νῆας ἐκείνας ἐννοοῦντος τῶν πολεμίων καὶ ἄνδρας ἐν αὐταῖς πλείστους, τὰς μὲν καταχθείσας τῷ νεωρίῳ, τοὺς δὲ ταῖς εἰρκταῖς ἐκδοθέντας σιδηροδέτους καὶ μόνη θία τὸ κατ' αὐτῶν δεικνύντας τρόπαιον. ἑλύπει δὲ γε τὸν βασιλέα καὶ ὁ ταῖς κοπίσι κατὰκοπος στρατηγός, ὥς ἐγγὺς δοκεῖν εἶναι διὰ τὰς πλη- 15

V.

Rebus in hunc modum in Occidente gestis, et offensione terrestri successu navali compensata, cum medius aliquandiu inter luctum et laetitiam quasi pependisset imperator, tandem caetera liberis hominum iudiciis utriusque facti aestimatione permissa, magis ipse incumbens in auspiciatorem partem, infortunium furtivae grassationi hostium, victoriam generositati heroicae suorum, cunctas sortis iniquitates fortitudine splendide praevalente palam vi aperta perumpentium, aequum censebat imputari. atque illud quidem contemni debere contendebat velut quoddam ioculare ludibrium foedifragi nebulonis ausi maiora suis viribus, hoc magni fieri ut arduum et gloriae solidae plenum experimentum verae bellicae virtutis, cui honos tropaei iure quam optimo deberetur. facile igitur vincebat in eius animo gaudium moerorem, recurren- te praesertim memoria tot hostilium navium navalibus additarum suis, tot hostium in iis captorum indeque detrusorum in custodias, ubi ferro vincti tacito sui spectaculo tropaeum quasi quoddam extarent Romanae felicitatis. hic tamen ne plane purus Augusto esset fructus animi, periculum Philanthropeni tem-

γὰς τοῦ θανάτου· πρὸς γὰρ ταῖς ἄλλαις καὶ μίαν τὴν κατὰ νε-  
 φρῶν εἶχε καιρίαν ἀπειλοῦσαν θάνατον. ὁθεν καὶ ἰατροῖς ἐπι- C  
 μεληθεῖς καὶ μόλις πρὸς τὸ ὑγιεινότερον κλίνας τὸ περὶ αὐτοῦ δε-  
 δοικέναι τοὺς πολλοὺς ἀφῆριτο. ἐπεὶ δὲ καὶ ἀγάλλειν ἔδει τοῦ-  
 5 τον τὸν βασιλέα ἀντίποινα τῶν δεινῶν ὧν ἐκαρτέρει, τῷ τοῦ με-  
 γάλου δουκὸς τιμῇ ἀξιώματι. ὁ μέντοι γε ἀδελφὸς τοῦ κρατοῦν-  
 τος ὁ Ἰωάννης τὴν αἰτίαν ἀπαιτηθεὶς παρ' ἧν καὶ τὰ τῆς δεσπο-  
 τείας ἀπέβυλε σύμβολα, καὶ γ' ἀποκριθεὶς τὰ ἐς χάριν, ὡς νύων  
 ἐκείνου ἀνδρωθέντων ἤδη μὴ ἂν δίκαιον εἶναι δεσποτείας ὄνομα D  
 10 φέρειν τοὺς ἔξωθεν, καὶ προσαπεδέχθη. ὁθεν καὶ κοινὴν ἄλλως  
 ἐκ χρυσοσύρματος καλύπτραν ἐνθήμενος, μελαμβυφέσι δὲ πεδί-  
 λοις καὶ τοῖς καθ' ἑπὶ στολισμοῖς χρώμενος, μόνον τὸ δεσπό-  
 της κεκληῖσθαι ἀναφαίρετον εἶχε.

2. Τὰ μέντοι τῆς ἐκκλησίας ἐνόσει περιφανῶς, καὶ τὸ P 231  
 15 σχίσμα εἰς μέγα ἤρρετο, τῶν Ἀρσενιατῶν ἐπὶ πλεον προστιθεμέ-  
 των, ὡς μὴ μόνους ἐκείνους οἱ δὴ τῷ πατριάρχῃ Ἀρσενίῳ ἐντυ-  
 χόντες εἶδον σχιζοσθαι τε καὶ ζηλοῦν ὑπὲρ ἐκείνου, ἀλλὰ καὶ τοὺς  
 μηδ' ὅλως ἰδόντας καθυπαγομένους τοῖς ἄλλοις. ποτὲ δὲ καὶ τὸ

perabat, ita decumbentis ex vulneribus navali praelio acceptis ut eius  
 vitae timeretur. horum erat vulnere unum praesertim in renibus gra-  
 vius, ex quo secuturam mortem plerique ominabantur. evanuit tamen  
 triste augurium, medicis enixe ad curandum aegrum nec sine successu  
 contendentibus, ita ut brevi post tempore non dubiis rediturae valetudi-  
 nis indicibus extantibus, qui eius causa solliciti fuerant, cura solverentur,  
 quando imperator suarum esse partium ratus consolari passum et periculi-  
 tatum sua causa talem virum, pretium ei aerumnarum ac plagarum re-  
 pendit amplum, magni ducis dignitate ipsum honorando. frater autem  
 imperantis Ioannes, cum esset ex eo quaesitum cur despotae insignia de-  
 posuisset, obnoxie ad gratiam respondit, postquam iam filii ex Augusto  
 nati in viros adoleviscent, haud aequum esse despoticae potestatis nomen  
 in extraneis haerere. accepta responsio est, libenterque uti deinceps sua  
 iata modestia Ioannem imperantes permiserunt. ergo is pro aureo fim-  
 briato, quem prius gestaverat, vulgarem promiscui usus capiti pileum  
 imposuit; nigris quoque induit pedes calceis, nigris equos proprios ephip-  
 pias instravit. vocitari tamen in posterum quoque despota, ut ante, non  
 desiit, populo ex consuetudine deferente, nec Augustis invidentibus, me-  
 rum et re significata vacuum nomen.

2. Interim ecclesiasticae res manifestius iam quam ut posset dissi-  
 mulari laborabant, et schisma incrementis ingentibus augebatur; plurimis  
 se in dies ad Arsenaitarum factionem addentibus. neque enim ii solum  
 qui Arsenium patriarcham viderant eique studuerant, abscindere se iam a  
 communione adversariorum eius et pro ipsius restitutione certare palam  
 cernebantur, sed et alii passim nulla illius peculiari notitia, nullo in eum  
 proprio affectu praecoccupati unquam antea, tamen in eas partes ambitu  
 et studio sectariorum eius attrahebantur. vulgo in primis illud omnium

περὶ τοῦ Ἰωσήφ φημιζόμενον, ὡς ἀφωρισμένος εἴη, αἰρούμενον  
 B τὰς τῶν πολλῶν ψυχὰς ἐκτόπως ἐκύναινε, καὶ ἐκεῖνος συχνὰ  
 λαμβάνων παρὰ βασιλέως χρήματα τὸ φιλόδωρον τοῖς προσκει-  
 μένοις ἐπηύξανεν. οὐ γὰρ ἦν ὁ ζητήσας οὐ παρευθὺς ἐλάμβαν-  
 νεν, ὡς λέγειν πολλάκις τὸν βασιλέα, τοῦ ἱερατικοῦ μανδύου 5  
 τὸν πατριάρχην κατέχοντα, ὡς αὐτὸς εἴη ὁ τὰς τῆς Ἑδέμ πύλας  
 αὐτῷ ἀνοιγνύς, ὡς ἡμεῖς ἐκείνῳ καὶ αὐτὸν εἰσελθεῖν πιστεύειν κα-  
 C τόπιν, μηδενὸς ἐμποδίζοντος. τοὺς μὲν οὖν ἄλλους, οἱ κατὰ  
 πόλιν διατρίβοντες ἠνώχλουν ἀνέδην ἐκτρεπόμενοι τοῦτον, οὐδὲν  
 ἔχων δοῦν ἄλλο ἢ τὸ μηδὲν φροντίζειν ἐκείνων εἰς τιμῆς λόγον 10  
 καὶ προστασίας, οὐχ ὅπως ἡξίου, ἀλλὰ καὶ ἡλόγει λεγόντων τὰ  
 μάλιστα. ἄνδρας δὲ πνευματικούς εἰδὼς κατ' ἀνατολὴν ἐνιδροῦν-  
 τας καὶ Θεῷ μόνῳ ζῶντας, ἀκούων καὶ περὶ ἐκείνων ὡς σκαιδα-  
 λίζοιντο, ἔστευδε καὶ ἐκείνων τὰς γνώμας προκατασχεῖν, αὐτοῖς  
 D ὄμμασι Θεαθεῖς τοῖς ἐκείνων. καὶ δὴ περὶ τούτων τῷ βασιλεῖ 15  
 κοινολογησάμενος, ὑπὸ πολλῇ τῇ σπατάλῃ ἐνσκευασθεῖς ἐπ' ἀνα-  
 τολῆς ἤλαυνε, καὶ τοῖς ἀνδράσιν ἐπιστάς, ὧν δὴ καὶ εἰς τὰ μύ-  
 λιστα ὁ θαυμαστὸς ἡμεῖς ἀρετὴν καὶ λόγον Βλεμίδης ἦν, πολὺς

17. ἐπιστάς P.

ore celebratum de Iosepho, esse illum sibi conscium excommunicationis contractae, vehementer perturbabat plerorumque animos. et quantumvis iste acceptis ad id a principe pecuniis large profundendis extinguere invidiam, quaesito per beneficentiam favore, conaretur, in eamque indulgentiam tam pronus incumberet, ut nemo ab eo quidvis posceret quin statim assequeretur, tamen nec sic efficiebat quin magna et tristis circa eum solitudo cerneretur. quo facete alludens imperator, manu saepe prehenso patriarchae praesentis pallio, dicere solitus erat aperuisse illum sibi paradisi ianuas, quo ipse post eum, nullo turbae obstantis impedimento, facile ingressurus videretur. ac eos quidem qui palam in urbe adversus Iosephum declamantes populum ab eo avertabant, cum is iam omnia frustra expertus nihil haberet aliud quod ageret, contemnere optimum putavit negligereque, nulla eorum in distributione praefectarum et honorum ratione habenda, reiiciendisque petitionibus talium, ac si qua forte urgente necessitate studiosius cum eo quidpiam cogerentur agere, auribus superbe avertendis, duritia quam facile sentirent in contumaciae ipsorum ultionem affectari. caeterum idem audiens viros spirituales per Orientem insudantes virtutibus, deo viventes soli, etiam ipsos in sese scandalizari, praeventendum inde ingruens malum omni studio putavit, dignamque rem eam statuit cui praesens procurandae nulli parcens operae vacaret, spe videlicet invitante fore ut apud eos auditorum in se absentem criminationum calumpniam conspectus ultro oblatus blandusque coram sermo refelleret. consilio igitur imperatori communicato probatoque, comitatu multo splendidoque usque ad luxum apparatu, in Orientem profectus est; ibique cum alios viros celebres repertos, tum illum in primis admirandum religione et doctrina Blemmidam, ut suis partibus adiunge-



ἦν τοὺς ἄνδρας ὑποποιούμενος. καὶ προσέπειθε λέγων προσκεῖ-  
 σθαι μὲν καὶ αὐτὸς Ἀρσενίῳ καὶ πατριάρχῃν ἡγεῖσθαι, τῶν  
 κατ' ἐκείνου συσκευασθέντων διακενῆς μηδὲ τὸ βραχὺ φροντί- E  
 ζων· ὁμῶς δ' ἀνάγκης οὕσης τὴν ἐκκλησίαν ποιμαίνεσθαι, ἀνάγ-  
 5 κην εἶναι τινὰ τὸν ἐκείνου τόπον ἀποπληροῦν, ἐκείνου μὴ ὄντος.  
 αὐτὸν δ' εἶναι παρὰ τοὺς ἄλλους δοκιμάσαι τὸν χρησιμεύοντα·  
 αὐτῷ γὰρ προσκεῖσθαι καὶ βασιλεῖα πληροφορούμενον, ὥστε μὴ  
 ὅπως ξυμβαίνειν τισὶ χαλεπὰ καὶ ἀνήκεστα προσκειμένοις ἐκείνῳ,  
 ἀλλὰ καὶ πολλοῖς ἄλλοις εὖ γίγνεσθαι διὰ τὴν πρὸς αὐτὸν βασι- P 232  
 10 λείως ἀγαθοθέλειαν. τοῦτο καὶ πρὸς ἄλλους τῶν πνευματικῶν  
 ἀνδρῶν ἔλεγε, τοῦτο καὶ πρὸς αὐτὸν Βλεμμίδην, καὶ παρυσύλα  
 τὰς ἀπ' ἐκείνων εὐνοίας φιλοφρονούμενος. τῷ δέ γε Βλεμμίδῃ  
 καὶ ἄλλο κατὰ σκοπὸν ἦν τὸ πεῖθον ἐκεῖνον δέχεσθαι. ἐπειδὴ  
 γὰρ ἐκεῖνος φιλόσοφον διαζῶν βίον ὅλος τῶν ὧδε ἐξήρητο καὶ  
 15 ἀπαθῶς εἶχε πρὸς τὰ γινόμενα, οὔτε τινὶ προσπαθῶν οὔτε μὴν  
 ἐμπαθῶν, ἀλλ' ἦν ὁ νοῦς ἐκείνῳ ὥς εἰ μὴ σώματι ὅλως κατεί- B

ret, enixe nec plane frustra laboravit. persuasit enim eis fere quod vo-  
 lebat, cum diceret studuisse se quoque ipsum Arsenio, et pro vero illum  
 habere patriarcha, existimareque vanas inique structas contra eum hacten-  
 us et artificiose compositas machinationes omnes, actaque ista cuncta  
 ducere pro irritis nec nauci facere. sed cum iis obsistere nequiret, vi-  
 deret autem destitutam ecclesiam gravissimis esse periculis expositam, ad  
 eam sublevandam et certissimo exitio subtrahendam accessisse, supplicando  
 utcunque loco pastoris veri, aliena nec a se revocabili iniuria eiecti. se-  
 cutum autem in hoc iudicia multorum, aptum se ad id necessarium eccle-  
 siae in necessitate tanta exhibendum officium consentium, ob eum maxi-  
 me vel auctoritatis vel gratiae locum quem apud imperatorem obtineret,  
 a quo audiretur, qui suis consiliis deferret, suis precibus annueret, prout  
 esset utilitate probatum publica. non modo enim opera fuisse sua miti-  
 gatam imperatoris iram in Arsenii fautores, effectumque ne iis ulciscendis  
 maleque multandis summa princeps potentia uteretur, sed procuratum  
 etiam cum successu, multis ut aliis bene esset, propensa in se privatim  
 imperatoris benevolentia in cunctorum, quoad potuisset, egentium com-  
 mune beneficium derivanda. talia cum religiosis illis ascetis, cum ipsi  
 Blemmidae, singillatim quemque conveniens, omni ea adhibita, quam ha-  
 bebat plurimam, conciliandorum quibuscum ageret suavi efficacia, memo-  
 rasset, vertit nimirum in sese studia eorum affectusque rapuit, coope-  
 rante in id ipsum non parum liberali largitione, qua cunctos opportune  
 delinivit, non illibenter admittentes; quamquam haec quidem res parum  
 ad emolliendum ipsi Blemmidam valuit. longe aliae viro illi, pro genio  
 peculiari ac secta disciplinae cuiusdam propriae, Iosephum rationes com-  
 mendarunt. inerat Blemmidae animus alta quadam et aspernatrice vulgo  
 spectatarum rerum philosophia subnixus, abstracta mens quaedam a con-  
 cretione corporis, et procul abiuncta contagione humilium curarum. nil  
 magnopere mirari; ne tangi quidem tenerrimis affectibus naturae, non in-  
 dolere tristibus, non exultare laetis, non efferri speciosis, omnia unum  
 esse ac perinde haberi omnium securo; nullo discrimine odii gratiaeve de

χειτο, ἐν ἐλογίζετο καὶ Ἀρσένιον εἶναι καὶ Ἰωσήφ, οὐ γυμνοῖς αὐ-  
 τοῖς προσέχων τοῖς γιγνομένοις, ὥς τὸν μὲν κρίνειν ἀδικηθέντα  
 τὸν δ' ἐπιβήτορα· ταῦτα γὰρ χαμερποῦς τινὸς διανοίας καὶ μη-  
 δὲν ἐχοίσης τῶν παρόντων πλέον εἰς θεωρίαν ἤγεῖτο, ἀλλ' εἰδὼς  
 θεοῦ μὲν τὸ εὐσταθὲς καὶ ἀκίνητον, ἀνθρώπων δὲ τὸ μηδὲν ἐν 5  
 μηδενὶ ἐπὶ τοῦ αὐτοῦ κἄν βραχὺ μένειν (εὖ γὰρ καὶ Ἡρακλείτω  
 C εἰρησθαι τὸ μὴ ἐπὶ τοῦ αὐτοῦ εἶναι δις βάπτειν, καὶ Κρατύλῳ  
 μᾶλλον ὥς μηδὲ ἅπαξ, τῶν πραγμάτων δίκην αἰέτρου ῥεύματος  
 παρατρεχόντων), μὴ καινὸν εἶναι μηδ' ἄλλως ξένον, εἰ καὶ Ἀρ-  
 σένιος ἀδικοῖτο. τὸ γὰρ ἀναγκαῖον ἐν εἶναι καὶ μόνον τὸ εὐσε- 10  
 βές, τούτου δὲ τηρουμένου τᾶλλ' ἀπερριῖσθαι ἀνάγκη τοῖς αἰ-  
 ρουμένοις ζῆν κατὰ τρόπον. ταῦτ' ἄρα καὶ Ἰωσήφ ἐδέχετο, καί-  
 τοι πρὸς ἐκείνον οὕτως ἔχων ὥς μηδὲ τῆς κέλλης ἐξελεθὼν προῦ-  
 D παντῆσαι, ἀλλὰ μηδὲ προσιόντι προεξαναστῆναι μακρόθεν,  
 μηδ' ἄλλο τι τῶν εἰς θωπίαν καὶ σμικροπρέπειαν εἰς χάριν αὐτῷ 15  
 διαπράξασθαι. τὸ γὰρ πρὸς φιλοσοφίαν ἐπικλινὲς καὶ τὸ πρὸς

personis, nullo respectu privatarum rationum de quibuscunque iudicanti.  
 ergo huic tali Arsenius aut Iosephus nomina erant mera, quibus auditis  
 nihil ille sane ad favorem invidiamve moveretur. unum interesse puta-  
 bat sua, iustum amplecti, nocentem aversari. tum de causis protinus  
 ipsis sine praeiudicio a personis ducto statuenti Arsenius quidem iniuste  
 delectus, Iosephus illegitime intrusus videbatur. trahi enim in censendo  
 iudicium a studio, et pendens arbitrium liberae mentis inclinari momentis  
 aut obsequii obnoxii aut quaestuosarum rationum, vitio imputabat animae  
 humi reptantis, nec attollere se aptae supra massam hanc vilem crassae  
 concretionis in contemplationem sibi congenerum et se dignarum idearum  
 superioris sphaerae. caeterum ut in rivo profluente tam momentaneus  
 est transitus succedentium invicem irrequieto cursu partium aquae, ut  
 nemo bis in candem, quod recte dicebat Heraclitus, digitum immersum  
 possit tingere, immo ne semel quidem, si Cratylo creditur, existimanti  
 unicum quoque tinctionem pluribus vicissim respondere particulis semper  
 labentis undae, nihil novum aut inopinatum videri debere, si rebus hu-  
 manis instabili sese vertigine volventibus, nullaue vel ad breve spatium  
 immota permanente, Arsenius quoque vice sua passus esset iniuriam.  
 porro necessarium in vita unum esse, tenere officium religiosae deoque  
 subiectae mentis; in quo qui perstare volet et ex praescripto virtutis  
 vivere, ablicere hunc oporteat curas mortalium eventuum, et anxiiis stu-  
 diis sapienti casuum occurrentium neglectu semel defungi. haec cum pe-  
 culiariter familiaria sibi dogmata tum Blemmidas Iosepho coram ipsi dis-  
 servisset, comprobavit ille laudavitque; nec mutuam ab illo tamen assen-  
 tationis ullius expressit vicem. adeo enim ab huic adulando absuit Blem-  
 midas, ut neque ad se invisentem patriarcham obviam e cella prodire di-  
 gnaretur, ac ne ingresso quidem et ad sedentem ipsum pergenti ex in-  
 tervallo assurgeret aut ullam omnino tralatitiae istius urbanitatis venera-  
 tionem curaret adhibere, pusilli esse atque ad servitutem abiecti animi  
 reputans ad huiusmodi sese aucupia gratiae demittere. mens nimirum  
 eius exaggeratae cuiusdam et modum supergressae vulgarem philosophiae

τὰ εἶδη καὶ μόνα τῶν πραγμάτων ἐπιβλητικὸν ἀμείλικτον ἐκείνον  
 ἐτίθει τὰ πρὸς ὕλην, καὶ τὸ ἐφετὸν κατὰ τοῦν ἔχων παρεώρα τὸ  
 ἐφίμενον. ὅθεν οὐκ ἀνθρώποις ἀλλὰ πράγμασιν ἐπιβάλλων,  
 ἐκείνοις μὲν ἐτήρει τὸ θαῦμα καὶ ὑπερεξεπλήττετο καὶ ἄλλως τι-  
 5 μῶν ἤρειτο ἢ τὴν κατ' ἀνθρώπους τιμὴν, ἢ δὴ δεξιώσεις ἔχει  
 καὶ προὔπαντήσεις καὶ δουλοπρεπεῖς καταστάσεις καὶ ἄλλ' ἄττα, E  
 οἷς δὴ χαίρομεν ἄνθρωποι. καὶ ταῖς μὲν ἔξουσιν ἐκείναις οὕτω δὴ  
 τιμητικῶς εἶχε καὶ ὑπερεθαύμαζε, δῶρα θεοῦ ταύτας ἡγούμενος·  
 τοῖς δ' ἔχουσι, καθὼς ἂν καὶ κατελάμβανεν, εἶχεν, ὥς οὐ παν-  
 10 τὸς γινομένου τοῦ γινομένου κατὰ θεὸν καὶ ἀξίως, ἀλλ' ἐνίοτε  
 καὶ κατ' ἄνθρωπον, παρυχωροῦντος θεοῦ. τὴν γοῦν τοιαύτην  
 δεισιδαιμονίαν αἰεὶ ποτ' ἀποτρεπόμενος ἔδειξε καὶ τῷ Ἰωσήφ τότε  
 τὴν ἔξιν, οὐ προθέμενος αὐτὸν ἀτιμοῦν, ἀλλ' ἐπ' ἴσων πᾶσιν  
 ἔχεν τὴν κρίσιν αἰρούμενος. οὕτω γὰρ καὶ τὸ φιλόσοφον φιλο- P 233  
 15 σόφως ἐπλήρου τῇ μὴ λαμβάνειν πρόσωπα εἰς τὴν τοιαύτην κρί-  
 σιν, ἣν καὶ καθ' αὐτὸν κέκρικε. πλὴν κἀκεῖνος εἰδὼς ἄνθρω-  
 πος ὢν καὶ τὸ χρειῶν λειτουργήσων, ἐπεὶ τὰ καθ' αὐτὸν διαθέ-  
 μενος χάριταις ἐδίδου τὸ βούλημα, — τὸ δ' ἦν καθ' αὐτὴν τὴν

theorematis irretorto defixa suspecto, adeoque ex altissimis dumtaxat  
 assueta rationibus aestimare res humanas, rigidum sustinebat illum et  
 inflexibiliter erectum ab ista humilitate officiorum aulicorum omninoque a  
 quovis respectu materiae, quippe qui abstracte intuens quod optandum  
 erat, quod passim optabatur negligeret. unde non hominibus sed rebus  
 intentus, his quidem servabat admirationem, his attentissime consideran-  
 dis instupescibat, alia eas veneratione prosequendas statuens quam ista  
 superstitiose sedula commercii humani, quae constat exceptionibus ad  
 blanditiam compositis, affectata renidentia vultuum, occursibus officiosis  
 caeteraque servilis obsequii professione simulata, quales nos illusiunculas  
 invicem commutare in consuetudine vitae urbanae homines gaudemus. ille  
 autem habitus quidem istos a concretione materiae seiunctos (nam hos  
 sic nude spectabat) et veneratione prosequabatur magna et supra modum  
 admirabatur, dona dei illos reputans. eos porro in quibus cernerentur,  
 pro modo quo eos ab ipsis arbitrabatur participari tractabat, sic apud se  
 statuens, non aequae omnes, quibus inessent, illos secundum deum digne  
 possidere, sed quosdam interdum secundum hominem, deo permittente.  
 usum porro istum suum et morem libere omittendi superstitionem istam  
 quandam personarum anxia sedulitate venerandarum etiam tunc in Iose-  
 pho tenuit, non eum praecipue contemnens, sed exceptionem a suo uni-  
 versali iudicio et modo sibi praefixo cum omnibus agendi in huius unius  
 gratiam sibi non faciendam censens. ita enim se philosophice obsequi  
 putabat praescripto illi suae philosophiae iubenti non admittere ullum re-  
 spectum singularium personarum in iudicio de rebus, nude ac mere ut  
 sunt ab eo, ut dictum est, spectari aestimarique solitis. caeterum vir  
 hic talis reputans se hominem, et commune naturae debitum se soluturum  
 sciens, testamento condito de suis rebus statuit in hunc modum. mona-



μονὴν αἰεὶ ποτε διαμένειν, μηδὲν κατὰ μηδένα τρόπον ὑποπεσοῦσαν ἐτέρᾳ, καὶ ἅπερ εἶχεν ἐκ βασιλέων φιλοφρονήματα, ὥς συμ-  
 B ποσοῦσθαι τὸ πᾶν τῶν νομισμάτων εἰς ἑκατὸν λιτρῶν ἀριθμόν, καὶ αὐτὰ τῇ μονῇ τοῦ ὄντος Θεοῦ (τῷ γὰρ ὄντι κυρίως καὶ προσ-  
 ανέκειτο) ἀναφαίρετα διατηρηθέντα εἰς περιποίησιν τε καὶ τὴν 5  
 τῶν ἐλλειμμάτων ἀποπλήρωσιν εἶναι. τὸν δὲ τοιοῦτον τῶν ἀπο-  
 τεταγμένων χάριτην καὶ αὐτὸν ἡξίου τὸν πατριάρχην ὑποσημαίνει-  
 σθαι, καὶ γε βασιλέα ἐπικυροῦν λιπαρῶς ἀξιῶσαι πρὸς τὴν πόλιν  
 C ἐπανελθόντα. καὶ γέγονεν οὕτω, κἄν ἀποθανόντος ἐκείνου, ὁστράκου φασὶ μεταπεσόντος, ἀνελάμβανόν τε τὰς ἐπικυρώσεις 10  
 καὶ τὰ διατεταγμένα διέλκον, ὥς τὰ μὲν νομίσματα τῇ μεγάλῃ  
 ταυτηῇ ἐκκλησίᾳ προσανατεθῆναι εἰς περιποίησιν, τὴν δὲ μονὴν  
 ἐκείνην τῇ τοῦ Γαλησίου μονῇ ὑποτεθῆναι εἰς μετόχιον. ὁ γοῦν  
 ἱεράρχης Ἰωσήφ τῇ ἀνατολῇ ἐφ' ἱκανὸν διατρίψας ὑπέστρεφεν  
 εἰς Βυζάντιον.

15

P 234 3. Καὶ μετὰ μικρὸν τῆς τοῦ βασιλέως Βουλγάρων Κων-  
 σταντίνου συζύγου Εἰρήνης μεταλλαξάσης, εἰς σπονδὰς ὁ κρα-  
 τῶν ἐκείνον θέλων συνάξει ἐς ὃ τοῖς κατὰ τὸν Αἴμον καὶ αὐτῇ γε  
 Μακεδονίᾳ καὶ Θράκῃ ἀνακωχὴν γενέσθαι, ἐπὶ πολὺν δαπανω-  
 μένων τῶν στρατευμάτων τοῖς συνεχέσι πολέμοις, πέμψας δια- 20

sterium, in quo degebat et perseverare semper decreverat, sic ut tunc erat, manere semper liberum, nulli unquam subiiciendum alteri, iubebat. quod autem pecuniae possidebat largitione imperatorum, centum librarum summam conficiens, hoc totum monasterio eidem deo qui est sacro (nam haec erat peculiaris eius domus nuncupatio) proprium servari perpetuumque attribui mandabat in foundationis augmentum aut supplementum amissorum vel quovis modo casuve deficientium. iis porro tabulis supremae suae testibus voluntatis, quibus ista commendarat, subscribere patriarcham voluit; impetravitque ab eodem ut cum reversus in urbem esset, curaret easdem ratas haberi ab imperatore, et ipsius auctoritate ad quantum possent maximam firmitatem roborari. quod et factum est, exiguo quidem operae pretio. nam Blemmida deinde mortuo, cunctis illis promissis et spribus, velut tegulae, quod aiunt, interlapsu, in irritum evanescentibus, rescissum id revocata confirmatione et cassum effectum testamentum fuit. ac pecunia quidem magnae huic ecclesiae in dotis auctarium attributa est, monasterium vero, cui tam solícite Blemmidas cave-  
 rat, Galesii monasterii dominio suppositum, ex eo pendere ei que inser-  
 vire iussum est. caeterum Iosephus per hunc modum, aliquanto tempore moratus in Oriente, Constantinopolim revertit.

3. Non multo post regis Bulgarorum Constantini coniuge Irene morta, studens istum regem imperator devincire sibi firmiori aliquo vinculo, et sic regionibus Haemo subiectis, uti etiam Macedoniae ac Thraciae, pacem ac quietem asserere, quod eo tunc magis factu necessarium puta-  
 bat, quia tot continuis expeditionibus ac bellis magna iam pars Romanae militiae absorpta fuerat, missis cum legatis ad foedus invitavit, pollicens

πρῆσβεύεται, ὑπισχνούμενος εἰς κῆδος ἐκείνῳ δοῦναι καὶ τὴν  
 ἀδελφιδὴν ἑαυτοῦ Μαρίαν τὴν τῶν θυγατέρων τῆς Εὐλογίας Β  
 δευτέραν, ἣ δὴ συνώκει τὸ πρότερον ὁ Φιλῆς Ἀλέξιος καὶ μέγας  
 δομέστικος. καὶ δὴ τῶν ὄρκων προβάντων ὡς συλλαμβάνεσθαι  
 5 τούτοις καὶ Μεσέμβρειαν καὶ Ἀγχιάλον (ἐκείνου γὰρ οὕσας κα-  
 τασχεῖν βασιλέα, καὶ αὐτὸς ἄξιον εἶναι τὸν πρὶν ἔχοντα λαμβά-  
 νειν αὐτὰς ἐπὶ τῷ γενησομένῳ ὡς προῖκα κῆδει) ὁ μὲν βασιλεὺς  
 τὰ μὲν τοῦ κῆδους ἐπλήρου ὡς λίαν φιλοτίμως καὶ βασιλικῶς. C  
 συνέξῃ γὰρ τῇ νυμφευθησομένῃ αὐτὸς βασιλεὺς καὶ ὁ πατριάρ-  
 10 χης, καὶ Σηλυβρία γινόμενοι, ἐκείσε δεσποινικῶς μετασκευασά-  
 μενοι τὴν εἰς γάμον πεμπομένην τῷ Κωνσταντίνῳ, ἐκείνην μὲν  
 ὑπὸ πλείστη δορυφορίᾳ πρὸς ἐκείνον ἀπέλκον, αὐτοὶ δ' ὑπέστρε-  
 φον. καὶ τὰ μὲν τοῦ κῆδους οὕτως ὁ βασιλεὺς ἐξεπλήρου, τὰ  
 δὲ περὶ τὰς πόλεις ἀνεβύλλετο, ταῖς μὲν ἀληθείαις εἰδὼς ἐντεῦ-  
 15 θεν παραιρηθησομένην τὴν Ῥωμαῖδα τὰ κράτιστα, τῷ δὲ Κων- D  
 σταντίνῳ προφύσεις ἐπλάττετο πιθανάς, ἄλλας τε καὶ τὸ μὴ  
 ἔχειν εὐθὺς δοῦναι, μὴ τῶν ἐποίκων καταδιχομένων τῶν πό-  
 λεων. Ῥωμανίως γὰρ εἶναι μέρος ἐκείνας καὶ Ῥωμαίους αὐτούς,  
 μὴ εἶναι δ' εὐλογον Ῥωμαίους ὑπὸ Βουλγάρῳ τελεῖν. οὐ μὲν P 235  
 20 δ' ἐς τέλος ἀπέλεγε τὴν δόσιν ὁ βασιλεὺς, ἀλλὰ προσανήρτα και-  
 ρὸν τὸν τῆς τεκνογονίας δῆθεν, ὡς ἂν καὶ κληρονόμου τούτῳ

## 19. Βουλγάρων P.

in sponsam se illi daturum propriam neptem, Eulogiae suae sororis filiam  
 secundo genitam Mariam, quam prius in matrimonio habuerat Philus Ale-  
 xius magnus domesticus. processit, Constantino annuente, tractatus us-  
 que ad conventionem foederis sanciti iuramentis, quae distincte compre-  
 henderent Mesembream et Anchialum, ad Constantinum utique ditionem per-  
 tinentes urbes, sed hactenus occupatas ab imperatore, quas utrisque  
 tam visum est aequum esse bona fide reddi antiquo possessori et impu-  
 tari in partem dotis novae sponsae. his hinc promissis, illinc stipulatis,  
 imperator deductionem sponsae ambitiose ac regia plane pompa celebra-  
 vit, ipse proficiscentem mulierem cum patriarcha comitatus Selybriam  
 usque, indeque illam ad Constantinum frequenti ac superbo satellitio per-  
 ducendam curans, ac sic Constantinopolim reversus eatenus fidem pacto-  
 rum imperator praestitit. nam quod promissarum attinebat restitutionem  
 urbium, in ea non festinandum ratus varios eius differendae praetextus  
 quaesivit, revera periculum dirae vastationis ex ea imminens terris impe-  
 rio subiectis praecavendum censens. caeterum interim Constantinum la-  
 ctabat speciosis obtentibus multis colorem aliquem habentibus, quorum  
 hic verisimilitudine inductus nonnulla videbatur. aiebat videlicet istarum  
 incolas urbium recusare Bulgaris subiici, cum ipsi Romani essent, nec  
 se adhuc, quantumvis conaretur, potuisse huic eorum aversioni mederi.  
 ut res fiat suaviter, expectandum videri, dum natus Constantino filius  
 foret ex nova coniuge: tunc enim fore omnia proniora, rege tum scilicet

- φανέντος ἐκ γένους Ῥωμαϊκοῦ εὐπροσωποῖτο καὶ ἡ ἀπόδοσις. τὰ δ' ἦσαν γέλως ἄντικρυς καὶ συνειρόμενον ψεῦδος τῷ χρόνῳ συγκρύπτοντος. ὅμως δέ γε καὶ ἄκων ὁ Κωνσταντῖνος ὑπέμεινε καὶ ἐσπένδετο, εἰ καὶ ἡ δοθεῖσά οἱ οὐ τοσοῦτον βοηθὸς ἐκείνῳ ὅσον
- B τῇ Ῥωμαϊδὶ ἐπέμπετο. ἐπεὶ δ' ἐξ ἐκείνου παιδίον ἑώρα τὸν Μι-5  
χαὴλ ἑαυτῇ, δεινὰ ἐποίει, καὶ τὸν σύζυγον κατηνάγκαζε τὰς σπον-  
δάς γε λῦειν καὶ πολεμεῖν, τὰς πόλεις προσαπαιτοῦντα. κἀντεῦ-  
θεν καὶ δεινὰ οὐκ ὀλίγα ξυνέβαινε, καὶ ξυμβιβήκει ἂν πλείστα,  
εἰ μὴ γε ὁ βασιλεὺς κῆδος πρὸς τὸν Νογᾶν ἐπὶ νόθῳ τῇ Εὐφρο-  
σύνῃ φθάσας ποιῆσαι ἀνείχε τὰς ὁρμὰς ἐκείνου τῇ πρὸς τὸν Νο- 10  
γᾶν δεξιώσει καὶ διέλυε τὰ βουλευματα, ὥς αὐτίκα κατόπιν ἐπι-  
C δραμουμένων τῶν Τοχάρων, ἣν αὐτὸς ἐπὶ τοῖς βασιλέως.
- D 4. Ὁ δὲ Νογᾶς αὐτὸς κράτιστος ἦν ἀνὴρ τῶν Τοχάρων,  
εἰς στρατηγίαν τε ξυνειὸς καὶ τρίβων τοῖς πράγμασιν, ὃς ἅμα  
πλείσταις δυνάμεσιν ἐξ ὁμογενῶν Τοχάρων, οὓς αὐτοὶ Μουγού- 15  
λους λέγουσιν, ἐξαποσταλεις ἐκ τῶν κατὰ τὰς Κασπίας ἀρχόν-  
των τοῦ γένους, οὓς Κανίδας ὀνομάζουσιν, ἐισβάλλει τοῖς ἀνὰ  
τὸν Εὐξείνῳ βορείοις ἔθνεσιν, ἃ δὴ τὸ πάλαι τοῖς Ῥωμαίοις  
ὑπήκουε, τῆς πύλειος δ' ἀλούσης καὶ τῶν πραγμάτων εἰς στενὸν

#### 1. εὐπροσωποιεῖτο P.

Bulgarorum heredem habente Romani sanguinis, cui sacramento dicere Romanos non dedeceret. haec allegabantur, quae, ut vere loquamur, mera erant elusio et mendacium promissione tempus obducente inumbratum, nec plane fallens Constantinum, quamquam is volens nolens dissimulare cogebatur, et tacite dolere fucum sibi factum obtrudenda coniuge, quae non tam ipsi adlatrix quam terrae Romanae data esset. Maria vero postquam Constantino pepererat Michaëlem filium, omni iam excusatione cunctationi dempta ipsa quoque transire palam in viri sensus et utrique factam iniuriam accusare indignanter coepit, maritum assidue sollicitans ad repetendas bello iniuste negatas urbes. unde multa mala orta sunt; et plura gravioraque prodiissent, nisi Augustus mature sibi praecoccupasset novo foedere Nogam, data in uxorem ei filia sua notha Euphrosyne. qua necessitudine devinctus imperatori Nogas palam ostendit irrupturum se cum Tocharis, quibus praecerat, in Bulgarorum fines, statim atque Constantinus regiones incursare Romanas coepisset. suspendit hic metus consilia Bulgari, et malorum inducias Romanis fecit.

4. Hic porro Nogas potentissimus Tocharorum erat, bellicae artis longis experimentis multam peritiam adeptus, usu rerum in tractatione negotiorum tritus. is cum magnis copiis e genere, cuius erat et ipse, Tocharorum, qui se ipsi Mugulios nominant, missus a principibus eius gentis (Canidas appellant) circa portas Caspiae degentibus, irruerat in boreales Euxino gentes Romanis quondam subditas, sed quae post captam a Latinis urbem, et res imperii redactas in artum, necessario ne-



καταστάντων Ῥωμαίοις, τῶν κυρίων ἀπολειφθέντα, αὐτόνομα ἔ-  
 ῃν. ταῦτ' ἄρα καὶ ἀκοντιὶ φανείς προσελάμβανε καὶ κατεδου-  
 λοῦτο. ἰδὼν δὲ χώρας ἀρετώσας καὶ ἔθνη εἰς ἀρχὴν κατὰ σφᾶς  
 αὐτιάκη, ἀφηγιάζει μὲν τῶν πεμψάντων καὶ ἑαυτῷ τὰ ἔθνη  
 5 προσκῆται. ὥς δὲ χρόνου τριβομένον, ἐπιμειγνύντες σφίσιν οἱ  
 περὶ τὴν μισόγαιον κατωκημένοι, Ἀλανοὶ λέγω, Ζίχχοι καὶ Γότ- P 236  
 θοι, Ῥῶσοι καὶ τὰ προσοικοῦντα τούτοις διάφορα γένη, ἔθνη τε  
 τὰ ἐκείνων μαρθάνουσι καὶ γλῶσσαν τῷ ἔθει μεταλαμβάνουσι καὶ  
 στολήν, καὶ εἰς συμμύχους αὐτοῖς γίνονται. καὶ μετ' οὐ πολὺ  
 10 εἰς πληθος ἀριθμοῦ κριῖττον ὁ ἐπελθὼν τῶν Τοχάρων λαὸς ἐν-  
 δίδωσι, καὶ ἀνυπόστατοι ὕπου ἴοιεν γίνονται ταῖς δυνάμεσιν, ὥς  
 καὶ τινες τῶν ἄνω κυρίων πόλεμον νόμῳ ἐπ' αὐτοὺς ἀποσιτάτας  
 ἰόντας οὐχ ὥπως περιγενέσθαι, ἀλλὰ καὶ σφαλεῖναι τὰ πλείστα  
 πεισύντας. ἔστι τὸ ἔθνος ἀπλότητι μὲν χαῖρον καὶ φιλαλληλίᾳ, B  
 15 καὶ ὅξυ τε πρὸς πολέμους καὶ πονηρόν, καὶ τὴν ζωὴν αὐταρχεῖς,  
 καὶ γε τὰ κατὰ βίον ἀνεπινόητόν τε καὶ ἀπρομήθευτον. ἐχρή-  
 σαντο γὰρ ἀνέκαθεν νομοθέτῃ οἱ Σύλωνι ἢ Λυκούργῳ ἢ Δρά-  
 κοντι (οὗτοι γὰρ Ἀθηναίοις καὶ Λακεδαιμονίοις καὶ τισιν ἄλλοις  
 οἱ νομοθέται σοφοὶ σοφοῖς καὶ συνετοῖς τὰ ἐς λόγον λόγιοι)  
 20 ἀλλ' ἀνδρὶ ἀγνώτῃ καὶ τὸ πᾶν πονηρῷ, χαλκεῖ μὲν τὸ πρῶτον,

glectae a dominis sui tunc iuris erant. has facile ac sine magno certamine, prima statim ostensione sui cepit sibi subiecit. et animadvertens uberes terras ac populos ad constituendum per se regnum idoneos, fraenum excussit imperii eorum a quibus erat missus, et res agere suas instituit, proprio principatu constituto. processu deinde temporis miscentes se ipsis qui mediterranea illic incolunt, Alani videlicet, Zicchi, Gotthi, et Rhossi, quique finitimas hisce habitant terras diversorum generum populi, mores paulatim ipsorum didicerunt, et cum vitae usu linguam etiam ac vestitum eorum usurpantes, in militiae quoque consortium assumpti, non ita multo post exercitus confecerunt innumerabiles, quarum conscientia usuque virium in potentiam immane quantam Tocharorum gens profecit, adeo ut quocumque se verterent, ineluctabiliter cuncta prosternerent, et cum e superioribus dominis quidam ad ipsorum defectionem ulciscendam eosque sub iugum revocandos bellicas in eos expeditiones suscepissent, non modo ipsos non vincerent, sed magnis acceptis cladibus in lucro ponerent quod plerisque suorum bello cadentibus pauci salvum reditum haberent. gaudet haec gens vita simplici; haerent invicem mutuo nexu civilis caritatis; tolerantibus sunt laborum, in bella promptissimi; paucis ad victum cultumque indigent, nec solite congerunt aut consulunt in futurum avara providentia. ad hanc scilicet formavit eos disciplinam priscus ipsorum legislator quidam, non sane Solon aut Lycurgus aut Dracon (hi enim Atheniensibus, Lacedaemoniis, et quibusdam aliis sapientes sapientibus, eruditi doctis, ad rationem exactas condiderunt leges), sed idiota ignobilis, vilis officii labore tritus, prius faber

**C** εἶτα δὲ καὶ εἰς Κάνιν (ἄρχοντά τις εἴποι) καταστάντι, ὃς καὶ  
 ἐκ Κασπίων πυλώνων ἀνιστῶν τὸ ἔθνος ἐξελθεῖν θαρρήσαν, καὶ  
 σφίσιν αἰεὶ τὸ νικᾶν ὑπερίθει, εἰ τοῖς ἰδίοις νόμοις προσέχοιεν.  
 οἱ δ' ἦσαν τοῖς ἄβροῖς ἀπέχισθαι, τοῖς τυχοῦσιν ἀρκεῖσθαι, τὸ  
 φιλάλληλον ἔχειν, τὸ αὐτόνομον ἀποστρέφισθαι, τὸ κοινωνικὸν 5  
 ἀσπάζεσθαι, τὸ μηδὲν περὶ βίου σπεύδειν, τὸ πάσαις χρῆσθαι  
 τροφαῖς μηδὲν τῶν βεβήλων ἔχοντας, τὸ γυναιξὶ συνοικεῖν πλει-  
**D** σταις, καὶ ταύταις προσανατιθέναι τὸν τῶν ἀναγκαίων πορι-  
 σμόν, ὥς ἕμα μὲν τὸ γένος πληθύνεσθαι ἅμα δ' ἔχειν καὶ ὧν  
 δέοιντο, τὸ μηδὲν τῶν καθ' ὑπόστασιν προσκτιῦσθαι κτημάτων, 10  
 μηδ' ἐμμένειν κτίσμασιν οἴκων, ἀλλὰ μεταβαίνειν καὶ μεταφοι-  
 τῶν πρὸς τὸ χρήσιμον, κἂν χρεῖα τροφῆς εἴη τῷ, ὅστις χρωμέ-  
 νους θηρῶν ἢ καὶ τὸν ἵππον ἐκκεντοῦντας ἐκροφᾶν αἵματος, εἰ  
 δέ τῷ καὶ στεγανωτέρας προσδέοι τροφῆς, ἐγκάτω οἷος τὸ αἷμα  
**E** συγκλείοντας ὑπὸ τὴν ἐφιστρίδα τιθέναι, ὥς ἐντεῦθεν μικρὸν 15  
 συσταθὲν ἐκ τῆς ἐκεῖθεν θερμότητος δεῖπνον τίθισθαι, κἂν τί-  
 που ῥάκος ἐντυχὼν τις εὖροι, λειογράπτειν τῇ ἀμπεχούνῃ, κἂν  
 οἶον ἐκεῖνο καὶ ἦ, κἂν ἡ ἀμπεχούνη μὴ δέοιτο (ὁ δὲ σκοπός, ὥς  
 ἂν καὶ ἄνευ χρεῖας τοῦτο ποιοῦντες, ἐπὶ τῆς χρεῖας ποιεῖν ἀναγ-

#### 4. τῶν ἀβρῶν?

ferrarius, ex officinae ac fornacis fuligine in imperium productus et Canis  
 declaratus: sic illi principem appellant. hic gentem excitavit istam ut e  
 Caspiis portis prodire non dubitaret, polliceri ausus, quocumque bellum  
 inferrent, nunquam victoria fraudandos, si legibus a se propositis accu-  
 rate observandis attentam diligentiam impenderent. summa legum haec  
 erat. delicias aversantur. obviis contenti sunt. mutuae societatis ca-  
 ritatem servant. privatim sibi pro arbitrio consulere vitant. nihil in  
 vita victuque exquisitum affectant. cibis quibuscumque sine mundi im-  
 mundive discrimine utuntur. uxores simul plurimas habent; et his cu-  
 ram parandarum rerum ad victum vestitumque utilium mandant: inde  
 multiplicationem gentis, indidem necessariorum abundantiam nacturos.  
 praediorum ac soli possessiones aspernantur. fabricandis domibus non  
 immorantur: vitam desultoriam hinc illuc, quocumque utilitas vocaverit,  
 assidue migrabundam adamant. ubi cibus defuerit, aut sagitta et ve-  
 natu parant, aut secta equi vena sanguinem sugunt. si solidiori opus  
 alimento sit, intestinum ovis sanguine oppletum sub ephippium ponunt.  
 sic mora concretum et illo calore coctum sanguinem, cum vescendi desi-  
 derium fuerit, vorant. ubicumque cuius panni aut pellis lacerae segmen-  
 tum forte abiectum occurrerit, sublatum statim vesti, qua tegitur, assuit.  
 etiamsi bona sit nec sarto egeat. nimirum hoc citra necessitatem fieri  
 iubens id agebat, ut, cum opus foret, neminem puderet indumentum  
 manu sua proprium sarcire et consarcinatis per veteramenta novis assuta  
 pannis vestiri centonibus. porro his praescriptionibus sperabat assecutu-  
 rum se ut sui summa vitae securitate fruerentur, expeditosque ad nutum

καζόμενοι μὴ ἀσχύνοντο, τοῖς παλαιοῖς τὰ νέα προσεπεμβάλλοντες), καὶ οὕτως αἰτοὺς μὲν ἐν ἀνέσει παντοία ζῆν, σάριτταν καὶ ἐφειστρίδα καὶ ἔνδυμα καὶ αὐτὴν ζωὴν παρὰ τῶν τῆς γυναικωνίτιδος ἔχοντας, αὐτοὺς δὲ πολεμοῦντας τὰ τῶν ἄλλων ἔχειν, δμηδὲν πολυπραγμονοῦντας. ταῦτα τοῦ νομοθέτου Τζιγκίσχανι P 237 (νῦν γὰρ ἀνεμνήσθην τοῦνομα· Τζιγκίς γὰρ τὸ ὄνομα, ὃ δὲ Κάνις βασιλεὺς) τὰ παραγγέλματα ἐν ἀσφαλεῖ ἔχοντες ἀλήθειάν τε ἐν λόγοις ἀσκοῦσι καὶ δικαιοσύνην ἐν πράξεσι, τὸ μὲν ἐλευθερία προσῖχον ψυχῆς τὸ δ' εὐθύτητι γνώμης, ὥς ἀνεξαπύτητον 10 μὲν εἶναι οἷς ἂν ἀκούοι τις ἐτέρου λέγοντος, ἀνεπιβούλευτον δὲ οἷς πρῶττοι ἂν πρὸς ἐκεῖνον ἕτερος.

Ἀλλὰ Νογᾶν μὲν κηδεύσας ὁ βασιλεὺς τηλικάδε, τὸν ἐκείνων ἄρχοντα, πέμπων οὐκ ἀνίει πλείστα, ὅσα τε πρὸς ἐνδυμάτων 15 χρησιν καὶ ὅσα πρὸς τροφῶν ποικιλίαν, πρὸς δὲ καὶ ἀνθρώπων οἶνων ὅλας πιθάκνας φιλοτιμοίμενος. ὁ δὲ τὰ μὲν εἰς βρῶσιν καὶ πόσιν μαθὼν ἡγάπα λαμβάνων, καὶ χρυσὸν δὲ καὶ ἄργυρον ἐν ἐκπώμασι προσεδέχετο· τὰ δὲ ποικίλα ἢ πρὸς καλύπτρας ἢ πρὸς ἐνδύματα (ἐφιλοτιμιᾶτο γὰρ καὶ ταῦτα προσαποστέλλων ὁ βασιλεὺς) ἀφώμενος ταῖς χερσὶν ἀνθρώπα τὸν διακο- 20 μισούμενον, εἰ χρησιμεῖνοι πρὸς κηφαλὴν ἐπὶ τῷ ἄπονον εἶναι καὶ C

13. πρὸς deerat.

17. προσεκδέχετο P.

haberet semper omnes, nulla uspiam solitudine affixos, quippe quibus sariassa ephippium vestis et alimenta, quibus unis egebant, muliebri ministerio cuncta e gynaeceo suppeditarentur, ipsi rei bellicae uni vacarent spoliandisque alienis, nihil praeterea negotii habentes, aut curiose inquirentes quid futurum esset. talium auctor legum Tzinciscanis fuit. nam cum proprio nomine Tzincis hic vir vocaretur, Canis vocabulum, quod regem sonat, eius privatae adiunctum appellationi Tzinciscanis nomen efficit, nunc memoriae commodum occurrens: nam cum agere de hoc coepi, nondum venerat in mentem. caeterum his eius praescriptis acquiescentes contingebat istos populos veracitatem in loquendo, aequitatem in agendo tenere, quorum illud libertati animi convenit, hoc rectitudini morum. illud rursus tutum praestat audientem a circumventionem fraudulenta mentientis socii: hoc a cunctis quemque insidiosae grassantium dolis liberat.

Huius gentis principem tunc Nogam sibi foedere conciliatum imperator cum missis affatim luxuriae nostratis instrumentis ad delicias Romani usus invitaret, minimum profecit, quod ad mollitiem quidem vestium ei suadendam spectat. nam cum ciborum ei exquisiti gustus offerri curasset variam copiam vinique odorati tota dolia, his quidem non illibenter est usus. aurum item et argentum in vasis poculisque dono datis probans admisit. at versicoloria varii generis tum capitis tegmina tum membrorum indumenta caeterorum, quarum item rerum vim magnam regia eidem munificentia imperator miserat, haec, inquam, aspernabundus



ἀνάλγητον ἢ καλύπτρα, εἰ ὁ ἐπανεσπαρμένος μάργαρος ἀμύνειν  
 ἔχοι ταύτη τὰς ἀστραπύς, εἰ εἰς βροντῶν κτύπους, ὥστε μὴ ἐμ-  
 βρόντητον γίνεσθαι τὸν φοροῦντα, ὁ λίθος συναίροιτο, εἰ τὰ πο-  
 λυτελῇ αὐθις ἐνδύματα εἰς ἀπονίαν μελῶν συλλαμβάνοι. εἰ μὲν  
 οὐκ ἔλεγον, παρερρίπτει, εἰ καὶ ἐνδυθεὶς ὧπ' ὀλίγον ὅσον τὰς 5  
 φιλίας ἀφοσιώσασθαι, ἀπεκδυόμενος παραντίκα μετελάμβανε  
 κυνῆν ἢ προβαιτῆν τὴν συνήθη, καὶ φορῶν ἐκυδροῦτο πλέον ἢ  
 D ὅσον ταῖς πολυτελέσι στολαῖς. ὡσαύτως καὶ ἐπὶ ταῖς καλύπτραις  
 ἐποίει, τὴν πρὸς χρῆσιν ἀναγκαίαν τῶν περιττῶν, καὶ ἢ τῶν  
 πολυτελῶν, ἀνθαιρούμενος. εἰ δ' ἐκεῖνος πλατιτόμενος ὄνησιν 10  
 φέρειν ἔλεγε τῷ φοροῦντι τὸ κίερας τὴν οἴανον τε καὶ ὅπουδῆ-  
 ποτε, εὐθὺς πιστεύων ἐφόρει, οὐ λίθοις οὐδὲ μαργάροις ἀλλ' ὠ-  
 φελείᾳ προσέχων.

Τοῦτον τοιγαροῦν ἔχων ὁ βασιλεὺς ἔτοιμον τοῦ Κωνσταν-  
 τίνου καταδραμεῖσθαι καὶ τὴν ἐκείνου σκυλεύειν χώραν, εἰ τοῖς 15  
 E τοῦ βασιλέως ἐκεῖνος ἐπλοί, οὐ Μεσεμβρείας μόνον στερεῶς ἀν-  
 τείχετο καὶ τῆς Ἀγχιάλου, ἀλλὰ καὶ Σωζόπολιν καὶ Ἀγαθιούπο-  
 λιν καὶ Κανστρίτζιν καὶ ἄλλ' ἅττα φρούρια, ἅπερ οἱ τοῦ βασι-  
 λέως ἐπισκευασάμενοι προσεκτῶντο τῷ βασιλεῖ, καὶ λίαν ἐν γε-

#### 16. στέφρων P.

in manus sumens percontabatur ab offerente an id certo praestaret bellus  
 iste pileus capiti quod tegeret, ut nullo deinceps mali appulsu laedere-  
 tur, nullum dolorem sentiret; an inspersi huic uniones caeteraeque inser-  
 tae gemmae vim haberent arcanam quampiam fulgura fulminaue aver-  
 tendi a gestante; vestes item illae speciosae ac molles num membra quae  
 ambirent lassitudine in labore prohiberent. tum illo scilicet negante,  
 Nogas quidquid horum interrogans attigerat fastidiose reieciabat. ac  
 quamquam amicitiae mutuae contestandae causa unam e missis ab Augu-  
 sto vestibus sibi circumdare sustinuit, brevissimo eam tulit spatio, fami-  
 liare statim e canina vel ovina pelle vestimentum resumens, eo se ma-  
 gnifice ostentans, nec minus, ut apparebat, in illo sibi quam quovis re-  
 gio paludamento placens. sic et in operimentis capitis fecit, opportuna  
 et sibi assueta prae speciosis pretiosisque eligens. quodsi qui haec ipsi  
 attulerat forte fingens respondisset inesse iis quam requirebat vim dolo-  
 ris ac fatigationis malive omnis arcendi, tunc sane ille statim credens  
 cuncta induisset perseveranterque gestaret, non gemmas aut margaritas  
 videlicet, verum promissam utilitatem curans.

Istum igitur tam potentem principem habens paratum imperator ad  
 irrumpendum in Bulgariam, quoties inde se commovisset Constantinus ad  
 depraedandas aut quoquomodo infestandas regiones imperio subiectas. non  
 Mesembream solum et Anchialum securus pactorum mordicus tenebat,  
 sed praeterea Sozopolim Agathiopolim Canastritzim et alias quasdam ar-  
 ces, a ducibus eius oblata usis occasione captas; quae ille omnia sic ar-  
 ripuerat, ut certus videretur non amittere de manibus, ac ne umbram  
 quidem ullius ex his nuper acquisitis vel minutae munitionculae unquam

ροῖν εἶχε, μηδὲ φρουρίου σκιὰν προῖέμενος. Μεσέμβρειαν γὰρ καὶ ἐκ δικαίου πάλαι ποτ' εἶχε, λαβὼν παρὰ τοῦ Μυτζῆ. (5) ὁ δὲ Μυτζῆς οὗτος, ἔν' ἐπαναλαβὼν εἰμαθέστερον διη- P 238 γήσωμαι, γαμβρὸς μὲν ἦν ἐπὶ θυγατρὶ τῷ Ἀσάν, σύγγαμβρος 5 δὲ Θεοδώρου τοῦ Λάσκαρι. Ἀσάν δ' οὗτος ἦν ἔν λόγος καὶ Ἰωάννη συνελθεῖν τῷ Δούκα καὶ βασιλεῖ, καὶ γε σὺν ἐκείνῳ τὰ κατὰ δύσιν ἐπιδραμεῖν, φιλοκαλίας πάσης ἔχοντα δείγματα. ὥς γοῦν ἐκεῖνος ἐτελεύτα καὶ οὗτος τὴν ἀρχὴν ἐδέχετο τῶν Βουλγάρων Βούλγαρος ὢν, συνέβαινέν οἱ μὲν προσκρούειν καὶ βασιλεῖ, B 10 ὥς καὶ πολλάκις δι' ἔχθρας καὶ πολέμων τοῖς τῶν Ῥωμαίων ἵεναι στρατεύμασι, συνέβαινε δὲ προσκρούειν καὶ πολλοῖς ἅμα καὶ μεγιστῶσι τῶν Βουλγάρων καὶ ταραχαῖς οὐ προσηκούσαις ἐμπίπτειν. ταῦτ' ἄρα καὶ τούτῳ διαφθορούμενοι πρὸς τὸν Κωνσταντῖνον ἐκ Σέρβων ἔξ ἡμισείας τὸ γένος ἔχοντα ἀποκλίνουσιν. ὅσον οὖν ἐνέ- 15 λιπέν οἱ πρὸς τὴν ἀρχὴν ἐκ σφειτέρου γένους, μηδὲν τῷ Ἀσάν προσήκων, τὴν ἐκείνου ἐχγόνην λαβὼν εἰς γυναῖκα τοῦ Ἰωάννου C πέμψαντος, ἐπ' ἴσων εἶχε τὸ πρὸς τὴν τοῦ Ἀσάν βασιλείαν δίκαιον τῷ Μυτζῆ. κἀκεῖνος μὲν τὴν Τέρνοβον εἶχε, καὶ τὰ τῆς βασιλείας κλέη ἐπεφέρετο μεγαλοπεπῶς· ὁ δὲ Μυτζῆς τὰ κύκλω 20 περικρατῶν ποτὲ μὲν ἤρκείτο τούτοις καὶ καθησύχαζε, ποτὲ

#### 9. συνέβαινε μὲν οἱ πρ.?

reddere. nam Mesembream olim possessam iure iam suo se putabat obtinere, quippe sibi donatam a legitimo tunc eius domino Mytze. (5) hic porro Mytzes, ut altius repetens distinctius rem exponam, gener erat Asanis ducta eius filia, cuius sororem in matrimonio habuit Theodorus Lascaris, pari Asani affinitatis gradu admotus. Asan autem hic est, quem historia docet Ioanni Ducae imperatori socium fuisse, iunctisque cum eo copiis incursasse communi expeditione Occiduas regiones, magna omnis elegantiae indicia praebentem. ut autem Ioanne iam mortuo Asan regnum Bulgarorum Bulgarus ortu accepit, contigit eum apud imperatorem offendere, simultatibus in bellum quoque apertum prorumpentibus, Asane non semel suas copias Romanis opponente. sed et item contigit parum gratum suis ipsum evadere Bulgaris, multis et praecipuis ipsorum ei graviter offensis insensisque. unde is in perturbationes haud parvas incidit, proceribus, quos ab eo alienaverat invidia, inclinantibus ad Constantinum, dimidium generis trahentem ex Serbis; cui nulla cum Asane cognatione iuncto quantum ad suffragium principatus deerat ex genere, supplevit affinitas, quae illum ducta in uxorem Irene filia Theodori et Asanis nepte, a patre Theodori Ioanne Augusto in Bulgariam ad has nuptias missa, in pari iam iuris ad Asanis successionem gradu cum Mytze constituit. et Constantinus quidem urbem Bulgariae regiam Ternobum tenens, caeteris etiam cunctis eius principatus ornatus insignibus, pro haud dubio Bulgarorum rege sese palam magnifice ferebat. at Mytzes circumscitis regionibus imperitans interdum quidem his contentus acquiescebat, inter-

δ' αὖθις καὶ ἀντιφιλονείκει πρὸς Κωνσταντῖνον, ὃν καὶ ποτε διώκων ἀπέκλεισεν εἰς Σθενίμαχον ἡμέτερον ὄν. καὶ εἰ μὴ ταῖς  
**D** τῶν Ῥωμαίων δυνάμεισιν ἐχρήσατο πρὸς βοήθειαν, τάχ' ἂν καὶ  
 ἄλλοις ἀπώλετο. ἀλλ' ἡ τύχη ῥέπει τὰς πλάστιγγας, καὶ δυνα-  
 μωθεὶς αὖθις ὁ Κωνσταντῖνος τὸν Μυτζῆν διώκει θαρραλεώτε- 5  
 ρον. ὁ δὲ ἅμα τέκνοις καταλαβὼν τὴν Μεσέμβρειαν, ἐκείθιν  
**P 239** ἰκετεύει τὸν βασιλέα δέχισθαι τοῦτον καὶ λύτρα λαμβάνειν τὴν  
 πόλιν. στέλλει γοῦν ὁ βασιλεὺς ἐξ αὐτῆς τὸν Γλαβᾶν κουροπα-  
 λάτην καὶ μέγαν παπίαν ἐσώστερον, καὶ ὅς ἄλλοις συνάμα μετὰ  
 καὶ αὐτάρχους στρατοῦ, καταλαβὼν τὴν Μεσέμβρειαν, ἐκείνην 10  
 μὲν περιποιεῖ τοῖς Ῥωμαίοις, τὸν δέ γε Μυτζῆν διὰ τοῦ Αἵμου  
 πεζῇ ὕγει πρὸς βασιλέα. τὸν δὲ καὶ δέχεται πρόφρων καὶ παρη-  
 γορεῖ εὐμενῶς, καὶ πρὸς τῷ Σκαμάνδρῳ ἀποχρώντως προμηθευ-  
**B** σάμενος ἐκεῖσέ που σὺν τοῖς τέκνοις κατασκηνοῖ, συνθήκας πρὸς  
 αὐτὸν ποιησάμενος ὥστε καὶ τὸν πρώτιστον υἱὸν Ἰωάννην συνυρ- 15  
 μόσαι τῇ θυγατρὶ.

Ἀλλὰ τῇ μὲν πρωτίστῃ τῶν θυγατέρων Εἰρήνῃ οὕτω προ-  
**C** νόει τῶν γάμων, (6) τὴν δέ γε δευτέραν Ἄνναν ἤρεῖτο πέμ-  
 πειν τῷ κρατοῦντι Σερβίας Στεφάνῳ τῷ Οὔρεισι, ἐφ' ᾧ τῷ δευ-  
 τέρῳ υἱῷ Μηλωτίνῳ (ὁ γὰρ ὁμωνυμῶν τῷ πατρὶ καὶ πρῶτος τῷ 20  
 ῥήγῃ Παιονίας εἰς θυγατέρα γεγάμβρευτο) εἰς γάμον συνάπτειν.

dum contendebat cum Constantino, ac fuit cum eum bello persequens in-  
 cludere sese cogeret in arcem quamdam nostram, cui Sthenimachum no-  
 men est, ubi quominus caperetur et periret, opportune allatum a Roma-  
 nis copiis auxilium prohibuit. sed fortuna deinde vices alternante suc-  
 cessuum, auctus rursus animis et viribus Constantinus tanto tamque va-  
 lido impetu incubuit in Mytzen, ut is impar resistendo Mesembream cum  
 liberis confugiens, inde legatis ad imperatorem supplicibus missis pactus  
 cum eo deditionem sit cum sui tum eius civitatis, quam in sui servati  
 pretium offerret. nec recusavit imperator, sed statim Glabam curopala-  
 tam, qui postea magnus papas fuit, cum aliis et idonea manu militum  
 misit. is ingressus Mesembream eius rite possessionem iniit imperii Ro-  
 mani nomine; tum Mytzen per Haemum itinere terrestri perduxit ad im-  
 peratorem, qui ei perhumaniter excepto omnique amoris significatione  
 recreato uberes fundos apud Scamandrum assignavit, quorum annui pro-  
 ventus ad victum ei cultumque splendidum abunde sufficerent. ubi et  
 ipse deinceps cum filiis diversatus est. pacto prius cum imperatore inito,  
 quo inter ipsos mutuo convenit ut Mytzae primogenito Ioanni primogenita  
 item imperatoris filia desponderetur.

Sic Irenae maximae natarum Augusti provisum coniugium est.  
 (6) ab hac vero secundam Annam decrevit pater mittere ad caesarem Ser-  
 biae Stephanum Uresim, secundo eius filio Melotino nupturam: nam pri-  
 mogenitus patri cognominis iam uxorem habebat regis Pannoniae filiam.



καὶ δὴ τῶν πρὸς ἀλλήλους συνθεσιῶν στέλλει μὲν εἰς πρισβείαν  
τὸν ἱεράρχην, συνεκπέμπει δὲ καὶ τὴν κόρην ὑπὸ θεραπείᾳ με-  
γίστη βασιλικῇ. καὶ γε καταλαβοῦσι τὴν Βέρροϊαν σφίσι τὰ τῆς D  
βουλῆς ἔστι πεμφθῆναι πρὸς τὸν Οὔρειον Στέφανον τὸν χαρτο-  
5 φύλακα Βέκκον, ἅμα δὲ σὺν ἐκείνῳ καὶ τὸν Τραιανουπόλεως  
Κουδουμηνήν. ἦν δὲ καὶ πρὸς τῆς δεσποίνης ἐντεταγμένον τῷ  
χαρτοφύλακι αὐτὸν προαπελθεῖν καὶ γνωρίσαι τὰ κατὰ τοὺς Σέρ-  
βους τρανότερον, ὅπως μὲν σφίσιν ἔστιν ἡ δίαίτα, ὅπως δὲ ἡ  
τάξις τῆς ἐκείνων ἀρχῆς διυθύνεται· ἐκείνη γὰρ καὶ μεγίστην τὴν  
10 θεραπείαν τῇ θυγατρὶ προητοίμαζεν ἐπὶ χλιδῇ παντοία βασιλικῇ. E  
ἐκείνῳ τοίνυν προαπελθόντι γνωρίσειν καὶ σημαίνειν προσετιάσσε-  
το, πρὶν ἂν ἐπιβῇ Σερβίας ὁ πατριάρχης. οἱ δ' ἐπιστάντες οὐ  
μόνον οὐδὲν τῶν εἰς θεραπείαν εἶδον ἐκεῖσε καὶ ἀρχῆς τῆς τυχού-  
σης ἄξιον, ἀλλὰ καὶ τὸ θεραπευτικὸν τὸ ἐν ἐκείνοις βλέπων ὁ P 240  
15 Οὔρειος καὶ οἰκίδιον, καὶ μᾶλλον τὸ τῶν ἡμιανδρῶν, τί ἂν καὶ  
εἴησαν οὗτοι διεπνυθάνετο. ὥς δ' ἤκουε παρ' ἐκείνων ὅτι τάξις  
ἔστιν αὕτη βασιλῆος, καὶ ὥς τῇ βασιλίδι εἰς θεραπείαν ἀκολου-  
θήσαιεν, ἐκείνος ἀταλαστήσας φησὶν “αἰ αἰ, τί ταῦτα; καὶ  
ἡμῖν οὐ συνήθης αὕτη ἡ δίαίτα.” καὶ τὸν φάναι τε καὶ ἅμα τὴν

8. δὲ decret.

18. ἐκαλαστήσας?

19. τὸν] τοῦτο?

cum igitur de omnibus ante conventum esset, ad executionem pactorum  
mittit imperator legatum patriarcham, et cum eo sponsam virginem regio  
magnifice stipatam comitatu. his simul cunctis ubi Berrhoeam pervene-  
runt, expedire communiter visum est praemittendos ad Stephanum Ure-  
sim chartophylacem Veccum et cum eo Traianopoleos episcopum Cudume-  
nen. fuerat autem ab Augusta peculiariter commendatum chartophylaci  
ut praecederet sponsam, priorque in Serbiam adveniens exploraret ad li-  
quidum quodnam id esset hominum genus, quae ibi forma vitae cultus-  
que, quae ratio consuetudinis civilis, quis ordo publicae rei, ac ius  
ususque principatus. nam cum illa proficiscenti filiae apparatus et pom-  
pam quam potuerat maxime regiam, et cum specie ac pretio ad magnifi-  
centiam, tum usu, et copia ad mollitiem deliciasque comparatam, ambi-  
tiose attribuisset, muliebri scilicet curiositate nosse avebat ecquid paria  
illis, aut qua istis proportionem respondentia, repertura esset sua filia.  
ea de causa iusserat priorem eo proficisci Veccum, et sibi per nuntios  
significare quae comperisset, priusquam patriarcha cum nova sponsa Ser-  
biam ingrederetur. at Veccus et Cudumenes ubi pervenere, adeo nihil  
ibi ad ministerium commodum, ad pompam exquisite ornatum, aut omnino  
vel mediocri dignum magistratu repperunt, ut ipsum illorum instrumen-  
tum ac comitatum Stephanus Uresis admiraretur, et viso tabernaculo,  
praesertim autem familia obsequioque eunuchorum, quasi obstupescens  
inopinatissima re, quaereret quid haec tandem essent et quem usum ha-  
berent, cum vero audisset partem esse illam praemissam satellitii ac  
supellectilis reginae adventantis, indollescenti similis exclamaret “heu, heu,  
quae et quorsum ista? nos harum deliciarum usum non habemus;” et

νύμφην δεικνύειν πενιχρὰ φοροῦσαν καὶ ταλασίᾳ προσέχουσιν,  
 καὶ “οὕτω” λέγειν χειρὶ δεικνύντα “ταῖς νύμφαις ἡμεῖς προσφε-  
 B ρόμεθα.” ἦσαν δὲ καὶ τὰ κατ’ αὐτοὺς τὸ παράπαν λιτά τε καὶ  
 εὐτελῆ, ὥς ἀποζῆν θήρῳις καὶ κλέπτοντας. ὥς γοῦν ὑπέστρε-  
 φον οἱ πεμφθέντες καὶ ἀκριβῶς ἐδήλουν τῷ πατριάρχῃ ἃ τε εἶδον 5  
 καὶ ἃ ἤκουσαν, ἐπέκλασάν τε τοῖς περὶ ἐκεῖνον τὴν προθυμίαν,  
 καὶ περὶ ἑαυτοῖς ὠρρώδουν, μὴ καὶ ἐκ τοῦ παραχρημα ἐνέδρῳις  
 χαλεπαῖς περιπέσοιν· οὐ γὰρ εἶχον πιστεύειν ἀνδράσι μὴ ἐπι-  
 στρεφομένοις αἰσχύνῃς καὶ μέμψεως. τέως ἦσαν εἰς τὸ πρόσω  
 C νωθεῖς τινὲς τὴν πορείαν καὶ τοῖς ὅλοις ὑπόπτως ἔχοντες. ὥς δὲ 10  
 κατέλαβον τὴν Ἀχρίδα, τὴν μὲν βασιλίδα καὶ τὸ περὶ αὐτὴν οἰ-  
 κητικὸν καὶ ὅσον εἰς θεραπείαν αὐτοῦ που διαναπαύουσιν, ἐκεῖ-  
 νοι δὲ προαγγέλους πρὸς Οὔρεσιν πέμποντες καὶ αὐτοὶ σχολαίως  
 τοῖς πρὸςω προσέβαινον. τῇ Πολόγῳ δὲ παραγγειλάντων, ἦν  
 δὴ ἄλλος Θεοῦ ἐκεῖνοι κατὰ γλῶσσαν εἶποιεν, καὶ ἤδη καὶ πρὸς 15  
 Λιπαίνιον ἰόντων, πέμπεται μὲν πρέσβυς ἐκεῖθεν ὃ καὶ μεσάζων  
 D ἐκεῖνων, Γεώργιος τοῦνομα, ᾧ δὲ καὶ λόχος ἀνδρῶν ἐνεδρεύ-  
 σας προσεζημίον. τὰς δ’ ἐνέδρας καὶ πρῶην οἱ περὶ τὸν πα-  
 τριάρχην ἀκούοντες ἐδειλίων. τότε δὲ καὶ ἀκριβῶς ἐς φόβον μέ-

6. ἀπέκλασάν P.

haec loquens simul nurum ostenderet paupertino sordidam vestitu ac la-  
 nificio intentam, unaque manu eam indicans subiiceret “en tali nos cultu  
 nurus consuevimus habere.” porro in caetero circa cralem apparatu ni-  
 hil nisi vulgare obsoletum ac plane plebeium apparebat. nulla victus  
 mundities: e venatu illauto, ac tumultu sane venatorio, nulla specie aut  
 ordine ministerii, nulla mensarum elegantia, raptim cibi vorabantur. ut  
 ergo haec sibi explorata qui missi fuerant reversi ad patriarcham retule-  
 runt, utque distinctius narrarunt quae audierant, conturbarunt ea non  
 parum comitatum universum, infregeruntque cunctis animos, solitudine  
 iniecta ne insidiis excepti spoliarentur: quid enim expectarent mitius a  
 barbaris adeo incultis, quos nullus mos aut pudor, nullus respectus hu-  
 manitatis aut officii verecundia revocatura viderentur ab audendo quod  
 liberet cumque? tristes igitur hisce curis segnesque procedebant, anxia  
 constricti formidine periculorum in momenta, ut putabant, singula impen-  
 dentium. in his suspicionibus cum Achridam devenissent, regiam ibi re-  
 liquerunt virginem cum familiari ministerio: ipsi coepto itinere lente per-  
 gentes, praemittunt nuntios ad Uresim, qui docerent praestolatu-  
 ros se mandata eius et occursus ab eo missorum apud Pologum. est id loci no-  
 men patria Serborum lingua sonans, ut aiunt, nemus dei. ea spe Li-  
 paenium progredientibus occurrit a crale legatio, cuius erat caput Geor-  
 gius quidam, magistratu illic simili praeditus eius qui mesazon apud nos  
 dicitur. huic ex insidiis latrocinio illatum damnum et ante nostri audie-  
 rant et ipso referente cognorunt certius. atque ut primo rei auditu co-

γαν καθίσταντο, μὴ καὶ νεωτερισθῇ τι σφίσι τῶν ἀνηκέστων· τοῖς γὰρ οὕτω καὶ τοῖς ἰδίοις καὶ μᾶλλον τοῖς ἐνδόξοις καὶ ἄρχουσιν ἐνεδρεύοντας σχολῇ γοῦν ἀποσχέσθαι τῶν ἀλλοτρίων. ἤκουον δὲ καὶ παρὰ Γεωργίου τὰ μὲν εἰς πρεσβείαν πάντῃ τῷ  
 5 σκοπῷ τῶν βασιλέων ἀπὸ δά τε καὶ ἄλλως σαθρά· ἐκεῖνοι γὰρ Ε καὶ ὡς ἄρξοντα μετὰ τὸν πατέρα εἰς κῆδος προσέεντο τὸν νιόν, τοῦ προτέρου τῶν παιδῶν Στεφάνου τὸ σκέλος κατεαγότος καὶ βίον ζῶντος ἀπράγμονα· ὁ δὲ ἄλλ' ἅττα κύκλῳ περιβαλλόμενος τὰ ὁμολογημένα ἐπηλυγάζετο. τὰ δ' εἰς τὴν ὁδὸν δυσχερῇ τε  
 10 ἄλλως, καὶ ὡς αὐτὸς ἐδείκνυ ζημιωθεῖς. ἦσαν δ' ἀνὰ μέρος καὶ οἱ περὶ τὸν χαρτοφύλακα (αἱ γὰρ τῆς δεσποίνης παρυγγέλαι καὶ ἀξιώσεις δεῖναι εἰς τὸ ποιεῖν ἐκείνων φροντίζειν, οὕτως ἰδόντα) ἐπικλῶντες τὰς προθυμίας τῷ πατριάρχῃ καὶ τοῖς ἄρχουσιν, ἐφ' P 241

#### 6. προσέοντο P.

horruerant, ita facti accepta confirmatione moestissimi senserunt quo locorum malorumque devenissent: quid enim non iure metuerent in tanta barbariae licentia? aut quomodo sperarent parcituros exteris ac temperaturos avidas manus a gaza peregrina eos qui ne a popularibus quidem suis, iisdemque illustri magistratu conspicuis, abstinerent iniurias extremas? caeterum de negotio ipso ac foedere principum duorum tam inconsequenter atque ambigue Georgius iste locutus est, ut spem successus omnem prudentibus excuteret. primum omnium deprehensum est errorem imperatori oblatum in re ipsa ac substantia negotii, dum is filiam despondere se suam credidit minori quidem filio cralis, verum propter morbum incurabilem maioris heredi haud dubio et successori designato regni Serbiae. nunc autem intelligebatur ex Georgii sermonibus vana illa fuisse, quae iactata fuerant de fracto crure ac desperata valetudine primogeniti, qui filiam regis Pannoniae in matrimonio habebat. de caeteris ad rem quae agebatur spectantibus, idem legatus non minus inopinata et ambigua ferebat, alia quaedam, quorum nulla erat unquam audita prius mentio, proponens, circuitusque vafre captans, eaque de quibus certo convenerat astuto involvens silentio. quae omnia mirantibus nostris simul occurrebant pericula infestae latrocinii viae, quae quam non sine causa timerentur, ipse legatus sua eius generis recens accepta damna commemorans plenam faciebat fidem. partem etiam momenti, nec eam levem, ad novum inclinantibus consilium addebant, quae chartophylax coram perspecta retulerat de sordibus et miseria domestica regis Serbiae, quaeque idem sibi enixe commendata dicebat ab Augusta de prospiciendo dignitati ac commodis filiae, quam, uti se res habebant, manifestum erat, si perduceretur quo intenderant, non in regnum aut regni spem sed in servitutem transcribi tristissimam. haec patriarchae ac reliquis in eo comitatu praecipua dignitate conspicuis omnem infrangebant impetum ulterius pergendi, utique reputantibus nullum coeptorum commodum aut saltem tolerabilem exitum, nullum longae ac laboriosae viae fructum sperandum apparere. ne pactis quidem videri constituram fidem, si futura e praesentibus aestimarentur. quid igitur attineret in ambiguum et obliquis anfractibus confusum negotium velut in caecum perplexumque labyrinthum sese altius et irrevocabilius immergere, et non potius deprehensa vel sero



ὥ μὴ πλέον προβῆναι· μηδὲ γὰρ ἀνυστὰ καὶ ἐπικίνδυνα. οὕτως  
 ἔχόντων γίνεται τι καὶ ἄλλο δεινόν, ὃ δὲ καὶ εἰς ὑποψίαν ἐμ-  
 βάλλει σφᾶς τοῦ καὶ πρόσθεν ἰόντας πιθεῖν τὰ χεῖριστα. οἱ  
 γὰρ τὴν χώραν ἐπωκημένοι κατὰ στίχας ἰόντες ἐφίσταντο καθη-  
 μένοις πολλάκις, καὶ ἑώρων ὡς ἄλλοθεν που ἦγοντας· σφίσι δ' ὅ-  
 ἦν σκοπὸς παρατηρεῖν τὰ ἐκείνων, ἐφ' ᾧ περ καὶ νυκτὸς ἐπεί-  
 B θόντες συλήσειαν. ὃ δὲ καὶ μετ' ὀλίγον λαμβάνει τέλος· νυ-  
 κτὸς γὰρ ἐπιόντες ἀψόφῳ ποδὶ τοὺς ἐκείνων ἵππους συλῶσι, καὶ  
 ἢ ποδῶν εἶχον, ἀφανίζουσιν ἑαυτούς. οἱ δ' ἅμ' ἑω καὶ ὑπ'  
 αἰγὰς γνωρίζουσι μὲν τὸ πρᾶχθέν, ζητοῦσι δὲ τοὺς δεδρακότας.<sup>10</sup>  
 ἀλλὰ ζητοῦσι μάταιος ἦν ἡ σπουδὴ· οὔτε γὰρ εἶχον μαθεῖν παρ'  
 ἐκείνων τοὺς σφετέρους ἐπειλούντων, καὶ τὸ δρυστικῶς ἐξετάζειν  
 καὶ ἀπαιτεῖν οὐ συνένεγκε, μὴ καὶ πλέον ἐπισυμβαίῃ, ἀνθρώ-  
 C ποῖς μὲν τὴν ἰδέαν θηρίοις δὲ τὸν τρόπον παρεμπесόντων. ὅμως  
 τοῖς ἐκείνων ἄρχουσι χρησάμενοι εἰς βοήθειαν (μηδὲ γὰρ ἔχειν<sup>15</sup>  
 ὅπως καὶ κινηθεῖεν), τῶν κρειττόνων ἵππων ἀπολωλότων ἀντι-  
 σηκούμενοι τοῖς τῆς χώρας οὐκ ἐπ' ἴσων, ἀλλ' οὐδ' ἐγγύς, με-  
 ταναστεύειν εἰς τοῦπισθεν ἐβουλεύοντο. καὶ δὲ δοξάσης τῆς  
 βουλῆς ἀγαθῆς καὶ συνοισούσης πλέον ἢ μὴν βλαψούσης, πρὶ-

12. ἐπιλούντων P.

18. δὲ] μὴ P.

fraude pedem statim referre, tandemque imperii honori, imperatoriae vir-  
 ginis dignitati salutique consulere? talia illis deliberantibus et adhuc sen-  
 tentiae incertis supervenit quidpiam, quo suspiciones in metum et ex-  
 pectationem verterentur certam grave quiddam et exitiale patiendi, si  
 porro pergerent, siquidem incolae regionis per turmas accedentes rece-  
 dentesque, ubi cominus aspexerant minime familiari vultu, ac sic speciem  
 praebentes euntium praecoccupatum insidiis locum, unde noctu erumpentes  
 impetum facerent in peregrinos, quorum iter explorassent et quam mul-  
 tum praedae traherent praesenti conspectu observassent, formidinem no-  
 stris admoverunt, quae cito in dolorem transiit. nam non ita multo post  
 nocturni grassatores clam appulsi, pede suspenso summa cura strepitus  
 vitandi, equos nostrorum abduxerunt et cum iis quam longissime fuge-  
 runt. Romani sub auroram furto agnito quaerunt auctores facti, de ob-  
 viis percontantes ecquid horum nossent. sed vanum scilicet studium erat  
 indicii testimoniique corrogandi a consociis furum in suos ipsorum popula-  
 res sociosque, quorum rapacitatem haud paulo imitaturi libentius quam  
 accusaturi viderentur. itaque prudens consilium fuit rem istam non ni-  
 mium urgere, ne ista ipsa instantia irritata gens barbara, belluinam fe-  
 ritatem humana celans specie, peius aliquid funestiusque designaret.  
 tamen ne quid intentatum relinquerent, magistratus locorum adierunt,  
 rogantes ut equos sibi restitui curarent, sine quibus institutum ad regem  
 ipsorum iter perficere nequirent. verum ab his nihil aliud impetrari po-  
 tuit nisi ut equos ipsis regionis eius, nulla parte cum amissis compara-  
 biles, offerrent. quae videntes nostri ad consilium tandem in proram,

μιναν τε κρούονται, τὸ τοῦ λόγου, καὶ τοῖς ὀπισθεν ἐπεκτεινόμενοι ἕως Ἀχρίδας ἦσαν. ἐκεῖθεν δὲ συνάμα τῇ βασιλίδι Θεσσαλονίκῃς ἐπιβάντες, κῆδος ἐκεῖνο καὶ συνθήκας καὶ συναλλάγματα παρ' οὐδὲν θέμενοι, πρὸς βασιλέα ὑπέστρεφον.

5 7. Τότε τοίνυν μετὰ καιρὸν καὶ τὰ περὶ τὸ Δυρράχιον P 242  
 ξυνέβη ἐλεινὰ καὶ πλήρη δακρύων. Κρονίου γὰρ ἐνστάντος μηνὸς ἁσυνήθεις ψόφοι τὴν γῆν ἐτάρασσον συνεχῶς, οὓς δὴ βοασμοὺς κοινολογῶν εἶποι τις, καὶ δῆλοι ἦσαν σημαίνοντες ἐπὶ ὃν ἐγγύθεν κακόν. μιᾷς γοῦν ἡμέρας καὶ συνεχέστερον ἐπήχουν οἱ  
 10 κρότοι καὶ μεῖζον ἢ πρότερον. τοῖς μὲν οὖν ἐμπεσοῦσα δειλία ἔξω που κατοικεῖν τοῦ ἄστεος ἐπειθεν, ὥς εἰ πλεον γένηται ἄλυσξίλουσιν. B  
 ἀλλὰ νῦν ἦν ἐπιγινομένη τοῖς ἡμερινοῖς ἐκείνοις θορύβοις, καὶ σεισμὸς ἐμπέτει βαρὺς καὶ τῶν μνημονευομένων μελζων. ἦν δ' ἐκεῖνος οὐ τρόμος, ὥς ἂν τις εἶποι, γῆς κατὰ  
 15 τὸ λέχριον κινουμένης, ἀλλὰ κατὰ σφυγμοὺς ἀνατιναγμός, ὥς ἐν ἀκαρεῖ πᾶσαν τὴν πόλιν ἐκείνην ἐκ θεμελίων ἀνατραπῆναι καὶ C  
 πεσεῖν εἰς τοῦδαφος. οἴκοι δ' ἐκεῖνοι καὶ ἀναστάσεις κτισμάτων μηδὲ τὸ βραχὺ ἀντισχόντες ἐνεδίδοσαν καὶ κατέπιπτον, ἐναπολαμβανομένων ἐντὸς τῶν ἀνθρώπων, μηδενὸς ἔχοντος ὅπῃ φύ-  
 20 γοι. τὸ γὰρ τῶν οἰκοδομημάτων συνεχὲς τῇ ἐκείνων φυγῇ

quod aiunt, incumbendi reflectendique retro itineris compulsi sunt. referentes ergo pedem quam maxima velocitate in tantis difficultatibus licuit, Achridam se receperunt, ibique resumptam regiam virginem Thessalonicam deducentes, inde omissa iam omni cogitatione indignae ac perniciosae affinitatis ad imperatorem redierunt.

7. Circa hoc tempus aut paulo post contigit miserabilis et omnium digna lacrimis Dyrrhachiensis clades, hunc ferme in modum. mense ineunte Martio sonori e terra fragores increbuere in strepitum fere continuum; quales boasmos sive boatus cum vulgo loquens quis dixerit. hi nimirum clare denuntiabant imminens malum. cum sic aliquandiu inferno tonuisset, repente die quadam acutius et continentius insonuere coepta tonitrua, quo eorum augmento moti quidam in formidinem acriorem tectis excesserunt, diversorio extra urbem quaesito, ut si quid inde funestius ingrueret, salutem in tuto haberent. nocte porro superveniente diurnis huiusmodi tumultibus terrae motus incidit gravis et omnibus de quibus est fando auditum vehementior. non enim is erat tremor quasi quis dixerit terrae in obliquum nutantis, sed reciprocos validissimus impulsus, nunc velut contrahentis sese, nunc impetu contrario se dilatantis et eicientis soli. quo ex alterno succussu contigit universam illam momento a fundamentis everti concidereque civitatem. domus enim, quae illam conflabant, et illa quantavis extracta firmitudine exaggerataque aedificia, haud paria resistendo prostrata sunt, deprehensis intus hominibus misere oppressis, nemine quo aut qua effugeret habente. nam erumpentibus e proprio domicilio domuum undique aliarum ruinae occurrebant, ut spera-

προσίστατο, καὶ πολλῶ ἦν ῥᾶον ἐντὸς οἰκιῶν ἢ ἐξιόντας σώζε-  
σθαι, πλὴν καὶ κείνων σωθεισῶν ἐκ μέρους· οὐδὲ γὰρ ἦν ἥτις  
D καὶ κατὰ τὸ ἀκέραιον διεγένετο. ἄλλη γὰρ ἐπ' ἄλλῃ συνέπιπτε,  
καὶ ὁ ταύτης πεσοῦσης τὸν κίνδυνον ἀποδρᾶς κατὰ τινα τύχην  
ἐπιπεσοῦσης ἄλλης συνελαμβάνετο. καὶ ἦν ἀθρόον μὲν τὸ δει- 5  
νόν, δυσχερές δὲ ἢ ὥστε τινὰ φυγόντα σώζεσθαι. πολλοῖς δὲ  
καὶ ὄναρ ἐπέστη, οἱ καὶ πρὶν μαθεῖν τὸ συμβὰν οὐκ ἔφθανον  
E ἀπολλύμενοι. παιδάρια δὲ καὶ βρέφη μὴδ' ἔχοντ' εἰδέναι τὸ  
χαλεπὸν τοῖς ἐρειπίοις συγκατεπνίγοντο. τοσοῦτος δ' ἦν ὁ ἐξαί-  
φνης κτύπος καὶ θόρυβος, ὥστε καὶ τῆς θαλάσσης ἀναβρασσο- 10  
μένης ἔξωθεν τοὺς περιγεγονότας ὑπονοεῖν, οὐχ ὅπως ἀρχὴν  
P 243 ὠδίνων ἐκεῖνα, ἀλλὰ καὶ αὐτὴν τοῦ κόσμου ἐπισιῆναι συντέλειαν·  
τῷ γὰρ παραθαλασσίαν μὲν τὴν πόλιν ἐκείνην εἶναι, δεινὸν δὲ  
καὶ τιναγμὸν ἐμπειεῖν ἐξαίφνης, τόσου μὲν θορύβου γεγονότος  
ἀνθρώπων, τόσου δὲ κτύπου ἐπικαταπιπτόντων ἀλλήλοις τῶν 15  
οἰκημάτων, οἱ ἔξωθεν εὐρεθέντες μειζόνως κατασεισθέντες τὰς  
ἀκοὰς οὐδὲν εἶχον ὑπονοεῖν ἕτερον ἢ τοῦ κόσμου παντὸς ἐξαφάνι-

15. δὲ decret.

bilior salus sub tecto manentibus quam prodeuntibus videretur. sed et si qua pars domuum terrae assultibus obsisteret (nulla autem fuit domus quae non saltem ex parte iis deliceretur), si cuius, inquam, aedificii membrum firmitus non labefactaretur concussu terrae, superne tamen obterebatur altiorum in vicinia murorum casu. alia quippe super aliam cadendo cumulabatur domus, ita ut si quem in prima succussione fortuna servasset quaedam, non longum id beneficium esset: alia enim mox superincidens domus exitium frustra servato repraesentabat. quam ergo subitum ac vehemens, tam ineluctabile ulla vi, ulla fuga vitabile malum erat, ut commodissima sors plerorumque videri potuerit, quos dormientes, velut triste somnium, mors invasit: lucrifecerunt enim angustias praecessuri, si vigilarent, satum extremum metus et desperationis saevissimos horrores, qui calamitate improvisa citra sensum hausti sese perire nescierunt. quae praecipua felicitas lactentium aut nondum per aetatem rationis compotum puerulorum fuit. tales enim obtriti suffocative unam experiebantur miseriam corporum, nullo praevio exacerbata angore animorum. inter haec cum ad sonitum ruentium tectorum, ad clamores et gemitus pereuntium hominum accederet horribilis fremitus insolito quoque simul aestu effervescentis maris, qui adhuc supererant haec tam atrocium initia dolorum non uni quantovis usitato infortunio rerum humanarum, sed ultimae consummationi naturae ac mundi universi praeludere putabant. cum enim ad mare tumultuosius tuum quam antea unquam intumescens sita Dyrrhachiensis urbs esset, cumque ex urbis universae varia ruina, ex collisione caducarum molium, ex eiulatibus consternatorum aut morientium concentus horrifice mistus immanium sonorum fragorumque aërem compleret, qui extra Dyrrhachium illa nocte fuerunt, accipientes attonitis auribus tumultuosissimam istam confusionem vocum et strepituum horribilissimorum, nihil sane suspicari mitius poterant quam advenisse finem



σιν. ἐπ' οὐκ ὀλίγον οὖν τοῦ σεισμοῦ κρατήσαντος, ὥς μηδὲν  
 ἐσιτὸς ἐγκαταλειφθῆναι, ἀλλὰ πᾶν τὸ ἐντὸς καταπεσεῖν καὶ τοὺς B  
 ἀνθρώπους συγκαταχῶσαι, παρὰ μόνην αὐτὴν τὴν ἀκρόπολιν  
 (ἐκείνη γὰρ καὶ ἀντίσχε καὶ οὐχ ὑπήκουε τῷ σεισμῷ), ἡμέρας δὲ  
 5 φανείσης συντρέχουσιν οἱ περίοικοι ἅμα μακέλλαις τε καὶ δικέλ-  
 λαις καὶ παντὶ τῷ προστυχόντι ὀργάνῳ πρὸς ὀρυγὴν χρώμενοι,  
 καὶ προσπесόντες ὥρυττον, ἵνα γοῦν καὶ τισι ταλαιπώροις ἔτι  
 ζῶσιν ἀπαμύναιεν τοῦ κινδύνου, τὸ δὲ πλέον ὥς ἂν καὶ πλοῦτον C  
 παντοδαπὸν ἐκφορήσαντες τοῖς ῥειπίοις κατασπασθέντα λαβόν-  
 10 τες ἔχοιεν· τότε γὰρ τοῖς πρύγμασιν τῶν πεσόντων καὶ οἱ κληρο-  
 νόμοι συγκατιδύοντο, καὶ ὁ λαγχάνειν τὰς ἐξούλης δίκας ἐκείνοις  
 οὐκ ἦν. ἐφ' ἡμέραις οὖν ἅπαν τὸ γεγονὸς εἰς ἔδαφος κατασκά-  
 ψαντες καὶ χρυσοῦν ἀμήσαντες θέρους Ἀλβανοὶ τε καὶ οἱ περίοι-  
 κοι, ὥς ἅμαις χρώμενοι ταῖς δικέλλαις, τέλος ἔρημον ἀφίᾳσι D  
 15 τὴν ποτε πόλιν ἐκείνην, γνωρίζομένην σημείοις τισὶν ἀμυδροῖς,  
 ἐν οἷσι κατελεγομένην οὐ τῷ εἶναι ἀλλὰ μόνῳ τῷ ὀνομάζεσθαι.  
 ὁ δ' ἐκείνης ἀρχιτεὺς Νικίτας εἰρεθεὶς κακῆϊνος τῷ τότε, καὶ  
 φυλαχθεὶς μὲν ἀλλ' ἐν πολλοῖς τῶν μελῶν τὰ σύμβολα τοῦ κιν-

extremum rerum humanarum et fatalem coeli ac terrae destructioni diem.  
 hac violentia per spatium temporis non exiguum grassatus in urbe terrae  
 motus nihil ibi iam in quod pergeret saevire reliquum fecerat: praeter  
 arcem, quae una illaesa stetit, omnia aedificia collapsa omnes in iis re-  
 pertos homines communi sepulcro tumulaverant. eam tragicam ubi late  
 ostendit oculis speciem ortus diei, quae tam diram excepit noctem, con-  
 currerunt ex agris undique quam maximo numero, sumptis in manibus  
 ligonibus et marris omniue terrae movendae apto instrumento, quod  
 cuique in manum quaerenti venerat. cum his acervum illum immanem  
 ruinarum, qui pridie urbs fuerat, undique aggressi fodere coeperunt,  
 sive urgente caritate, si quem forte miserum adhuc spirantem inter ruta  
 et caesa dirutarum aedium vindicare ab interitu possent, sive, quae  
 maxima pars erat, instinctu avarae cupiditatis, ut tot divitias ibi cum  
 possessoribus sepultas nec alium iam habentes legitimum heredem, domi-  
 nis cum sobole et cognatione universa pariter occumbentibus, in suos  
 ipsi usus auferrent, securi forensium tricarum nec metuentes interdictum  
 unde vi. hic aliquot dierum labor fuit, quo illa versando scrutandoque  
 evoluta congeries et in unam utcumque aequatam complanata superficiem  
 est. ex eo multi campo messuere segetem auream, ligonibus usi vice  
 falcium, Albanitae caeterique circum habitantes, demumque cum praeda  
 recedentes plane desertam reliquerunt illam olim urbem, ubi fuerit signis  
 nunc tantum exilibus monstrantem, in urbibus numeratam dicis tantum  
 causa, et nomine tenus, cum modo urbs non sit. at eius antistes Nice-  
 tas unus repertorum inter ruinas, et servatus superstes ille quidem, cae-  
 terum in multis cicatricibus reliquis ex plagis quas illapsu saxorum  
 tignorumque acceperat, luculenta vestigia mirabiliter vitati periculi cir-  
 cumferens, memoria ipsa cladis, quam viderat et senserat atrociorē

δύνου φέρων, πικρὰν ἰδὼν συμφορὰν καὶ ἦν ἥκιστ' ἂν τις καὶ προσεδόκησε πώποτε, κατάφοβος φεύγει, ἀφείς ἔρημον οὐχ ἑαυτοῦ μόνον ἀλλὰ καὶ τῶν ταύτης ἐποίκων καὶ κάλλους κτισμάτων καὶ πραγμάτων αὐτῶν τὴν μητρόπολιν.

P 244

8. Τότε τοίνυν καὶ ὁ ῥῆξ Πουλίας Κάρουλος, ἔκπαλαι 5 τὸν Μαφρὲ καταγωνισάμενος, ἐν ἀκμῇ ἦν τῶν καθ' αὐτὸν πραγμάτων, καὶ νηῶν παρασκευαῖς πλείστων ἐμεγαλύνετο, ἔκσπονδος ὢν βασιλεῖ τὰ πλείστα ἐπ' αἰτίαις τῶν Βαλδουίνου συναλλαγμάτων, ὥς ἐντεῦθεν ἐπὶ τῇ πόλει οἶεσθαι δικαιῶσθαι. παρεσκεύαζε μὲν καὶ τὸ ναυτικὸν πλείστον ὅσον, καὶ σώμασι καὶ 10 B ὅπλοις καὶ χρήμασι συνεκρότει· οὐ μόνον δέ, ἀλλὰ καὶ τὸν πάναν προσελιπάρει καὶ θερμῶς ἐδέετο ἐφείναι οἱ τὴν κατὰ τῆς πόλεως ἐκστρατεῖαν, ὥς καὶ ἄλλως δίκαιον ὄν ζητεῖν τὰ τῶν παίδων αὐτοῦ, ἐφ' οἷς σφίσι συμφωνοῦσι καὶ ἡ ἐκκλησία συνήνει καὶ συνεργεῖν τὰ μέγιστα ὑπισχνεῖτο. καὶ ὁ μὲν ἐν τούτοις ἦν, 15 ἐκ πολλοῦ παρασκευαζόμενος· ὁ δὲ βασιλεὺς ἀνέριστα τὰ πρὸς C ἐκείνον διαγινώσκων καὶ τὸ πᾶν ἀδήριτα, ὅτι καὶ πλείσταις μὲν ταῖς ναυσὶν ἐξηρτύετο, πολλῶ δὲ καὶ τῷ κατὰ γῆν πεζικῷ διὰ Βριντησίου περαιωθησόμενος εἰς τὸ τοῦ Δυρραχίου ἐπίνειον, ἐρήμου ὄντος ἢ καὶ μᾶλλον παρ' ἐκείνου κατεχομένου, εἰς τὸ 20

opinione omni, percussus adeo est ut locum fugerit nec sustinuerit insistere sepulcro suae metropolis, quam orbatam civibus, corona moenium et aedificiorum elegantium omni ornatu, opibus quoque spoliata, hacc ad extremum sui pastoris secessio reliquit plane desolatam.

8. Hac tempestate fortuna regis Apuliae Caroli, qui iampridem Manfredum debellaverat, in flore atque apice felicitatis erat. in primis apparatu ingenti navali potens et formidandus habebatur. palam autem se ferebat infensum imperatori ob societatem affinitate firmatam quae ipsi cum Balduino intercedebat. cui velut ius vindicaturus pristinum, expeditionem in urbem Constantinopolim adornabat, navesque ad id et praevalidas et plurimas et tum corporibus tum armis tum caeteris utilibus ad scopum rebus copiosissime instructas compararat et congregaverat. neque his contentus a papa etiam petebat et ardentibus instabat precibus, ut Constantinopolitanae huiusmodi expeditionis auctor ipse fieret seque isti negotio praeficeret: dignum enim esse id bellum, quo videlicet repetenda filiorum eius esset hereditas, quod patris communis nominis auspiciisque gereretur. in quae illis consentientibus, ecclesia quoque consilium probavit, et cooperaturam se ad effectum votorum quam posset maxime promisit. his tunc agitandis conficiendisque intentus Carolus erat. imperator vero prorsus imparem se sentiens isti sustinendo bello, nec quidquam dubitans quin succumberet Romana res, si contra eam Carolus duceret tum illam, de qua dixi, instructissimam classem, tum simul fortissimum, quem item paraverat, terrestrem exercitum, Brundusio in Dyrrhachii navale iam vacuum et occupanti expositum mox, prout desti-

ἀνακτισθῆναι χρησόμενος, ὥς ἐλέγετο, δυνατὸς ἦν, κἀντεῦθεν  
 διπλὸν ὥκονόμει τὸ στράτευμα, ἄλλως ἔγνω τὴν πρὸς ἐκεῖνον μά-  
 χην μεταχειρίσασθαι. καὶ δὴ πολλάκις μὲν οὐκ ἰδίους πέμπων  
 παρὰ τὸν πάπαν (οὐ γὰρ ἐδύνατο ἐκεῖνου κατὰ θύρας ἀπαντῶν- D  
 5τος), ἄλλως δὲ γραμματοφόρους κρυφηδόν, καὶ δὴ καὶ Ἰταλῶν  
 ἐπιδόξους ὅσους ᾗδει φιλοῦντας καὶ τῆς ἐκείνων συμμορίας γι-  
 νωσκομένους, ἔστι δ' ἐνλοτε καὶ οὗς φρερίους αὐτοὶ λέγουσιν,  
 ἀδελφοὺς δῆθεν, ὑπερχόμενος καὶ θωπεύων, πολὺς ἦν δυσω-  
 πῶν τὸν Ῥώμης ἀρχιερεῖα καὶ καταποτινιόμενος μὴ ἐφεῖναι Καροί-  
 10 λω τὰ κατὰ νοῦν πράττειν, μηδὲ συγχωρεῖν Χριστιανοῖς ἐπὶ E  
 Χριστιανοὺς στρατεύεσθαι· εἶναι γὰρ καὶ Ῥωμαίους, οὗς αὐτοὶ  
 Γραικοὺς ὀνομάζουσι, τοῦ αὐτοῦ Χριστοῦ καὶ τῆς αὐτῆς ἐκκλη-  
 σίας τοῖς Ἰταλοῖς, ἔχειν δὲ καὶ αὐτὸν τοῦτον πατέρα πνευματι-  
 κὸν καὶ λογίζεσθαι ἀρχιερέων ὄντα τὸν πρῶτιστον. ἤδη δὲ καὶ  
 15 ὑπισχνεῖτό οἱ τὰ χρησιότερα· τὰ δ' ἦν τὸ μίαν μάνδραν γενέσθαι P 245  
 τὴν ἐκκλησίαν Θεοῦ, καὶ ἀρθῆναι τὸ μέσον σκάνδαλον, ἀνόνητα  
 ἐπεισφρῆσαν ἐκ παλαιότερου ταῖς ἐκκλησίαις· μηδὲ γὰρ εἶναι  
 λοιπὸν ἐμποδῶν τοῦ ταῦτα γίνεσθαι ἀποκατασταθείσης τοῖς ἔξο-

1. ἦν] ὦν?

naverat, deportandum. bifariam enim isto modo partiri copias Carolus decreverat; et iam misisse Dyrrhachium dicebatur qui solum praeoccuparent ubi steterat illa civitas, quam etiam, ut ferebatur, reficere cogitabat. cum, inquam, haec secum reputaret imperator, alia omnino ratione quam vi aperta instantibus occurrendum malis censuit. missitabat igitur frequenter preces et literas supplices ad papam, non per legatos aut homines agnitos pro suis (frustra enim tales mittere conaretur, tenente citeriores Roma provincias et quasi portas ipsas aulae pontificiae Carolo, haud dubie prohibitu ne transirent), sed per alios fidos et non suspectos ob dissimulatum habitum tabellarios, et per quosdam Italos illustres, quorum sibi amicitiam paraverat quosque a Caroli partibus alienos norat. utebatur et ad id interdum eius generis hominum ministerio, quos Latini Frerios vocant, quasi diceret fratres, quos ad id sibi officii praestandum artificio blanditiarum attraxerat. horum interventu omnium multas erat in obsecrando obtestandoque pontifice Romano, ne sineret Carolum exequi quae destinaverat, neve permetteret Christianos Christianis bellum inferre: esse enim nos quoque Romanos, quos Latini Graecos appellarent, uni eidemque subiectos Christo, unum unius ecclesiae corpus cum Italis conflantes. se quoque papam habere atque agnoscere spiritualem patrem, episcoporum omnium principem. huic professioni promissiones in posterum plausibiliores addebat, daturum sese videlicet efficacem operam quo in unum ovile redigeretur ecclesia dei, nationum discrimine sublato, et scandalo damnosi discidii, quo dudum perniciose communis concordia dirimebatur, de medio amoto: nihil enim iam obstiturum quominus id fieret, restitutis in patriam antiquam suam Constantinopolim illis qui ex ea



ρίστοις τῆς πόλεως. ταῦτά τε συχνάκις διεμήνυε, καὶ χρυσὸν πέμπων Καθδδηνάλοις (στρόφιγξιν ὁ Ἕλλην εἶποι, ὡς θύρας οὐσης τοῦ πάπα κατὰ τὴν Χριστοῦ μίμησιν) καὶ οἷς ἄλλοις ἐπίστευε φίλοις, εὐδοα τὰ τῆς πρὸς τὸν πάπαν ἰκετείας καθίστα, καὶ ὁ Κάρουλος ἐκωλύετο. αὐτὸς δὲ καὶ πλέον ὁ βασιλεὺς τὴν πρὸς τὴν ἐκκλησίαν εἰρήνην ἐπισυνδέων, τοὺς μὲν ἐκεῖθεν ἐρχομένους, καὶ μᾶλλον εἰ τῆς ἐκκλησίας ἐκείνης εἶεν, φιλοφρόνως προσίετο, ὡς καὶ ποτε τὸν Κροτώνης ἐπίσκοπον, ἄνδρα λόγιον ὄντα καὶ διγλωσσοῦντα κατ' ἐπιστήμην τὴν θείαν, ὃν καὶ τῷ πατριάρχει πέμπων καὶ κυβερνῶν μετὰ καιρὸν μετημφίαζε πρὸς τὸ Ἑλληνι- 10  
C κώτερον, καὶ ἐκκλησίαν διδόναι οἱ τῷ λόγῳ τῆς ἐπιδόσεως, ὡς σχολάζοντι τῆς λαχούσης, ἥθελέ τε καὶ ὠκονόμει· κῦν ἐγένετο, εἰ μὴ γε φωραθεὶς ἐκεῖνος εἰς δύσνοιαν καὶ τῶν ἡμετέρων βλάβην τὸ μὲν καθ' Ἑλληνας ἱστολίσθαι καὶ πάλιν εἶχε, τὴν δὲ βασιλικὴν εὐμένειαν ἀπολωλεκῶς περὶ που τὴν Ποντοηράκλειαν ἔξω- 15  
D ῥίζετο. τέως δ' οὖν τῇ ἐκκλησίᾳ οὐκ ἦν ἐμποδῶν κατὰ πᾶν ἐκείνῳ συγχρᾶσθαι οὕτως ἔχοντι. ἄλλους δὲ πολλοὺς πλείστους φρερίους ἐδέχετο καὶ πρὸς τὴν ἐκκλησίαν ἐπεμπεν ἀρχιερεῖσι καὶ πατριάρχει, ἐκ τῆς προσφορᾶς αὐτῶν κοινωνίας ἐν ψαλμοῖς, ἐν

dudum pulsī per Latinos fuerant. talia simul subinde inculcabat, simul aurum trans mittebat ad Cardinales, quae vox Latina Graecae respondet significanti cardines, studens hac arte papam, qui et ipse, quod de Christo dicitur, quasi ostium est, his quasi cardinibus ei affixis in quam ipsi esset utile partem invertere, quod non frustra tentavit, impetratum a papa quod petebat, et Carolo ne sibi bellum inferret prohibito. ipse autem interim imperator magis magisque attendebat paci ecclesiae procurandae artiusque stringendae, homines Italicae ditionis, maxime si ecclesiastici essent et Latini ritus, forte Constantinopoli peregrinantes aut degentes benevolentissime admittens adhibensque. id quod observare licuit in episcopo quondam Crotonae, viro literis divinis pererudito et lingua iuxta utraque diserto, quem in patriarchae comitatu collocatum eique commendatum post aliquod tempus sacris Graeci ritus vestibus induit, volens procuransque ut ecclesia hic ei gubernanda per delegationem, ut solet dici, traderetur; cuius delegationis capax erat, quippe qui eius, quam primum fuerat sortitus, cura et gubernatione liber esset. quod effectum haud dubie fuisset, nisi sub haec ille deprehensus moliri nescio quid inimico animo in nostrum damnum, in vestitu quidem Graeco perseverare permissus etiam postea fuisset, tamen amissa deinde imperatoris gratia exulatum circa Heracleam Ponti missus esset ob nescio quam civilem causam. in qua ipsa eam adhibuit moderationem, ut declararet non obstare se quominus eo, licet exulante suo iussu, ecclesia ad quodcunque utilem putaret uteretur. alios vero Latinos plurimos et in iis saepissime Frerios, humaniter excepit et in ecclesiam misit, ut ibi ab episcopis et patriarcha in omnem libere sacrorum communionem admitterentur, oblationis, psalmodiae, ingressus adytorum, stationum, partici-

ταῖς ἐπὶ τῶν ἀδύτων εἰσαγωγαῖς τε καὶ στάσεσιν, ἐν μεταλήψει τοῦ θείου ἄρτου, ὃν ἀντίδωρον λέγουσιν, ἐκ πάντων ἄλλων πλὴν μεταλήψεως (οὐ γὰρ ἔχρηζον) τὴν εἰς ἐγγύας κειμένην τῶν ἐκκλησιῶν εἰρήνην κατεμπεδῶν τε καὶ προασφαλιζόμενος.

5 9. Ἐπεμπε δὲ καὶ ἄνδρας ἐκκλησιαστικούς πολὺ τὸ ἀξιο- P 246  
πρεπὲς ἐκ τε τρόπου καὶ ὁφικίων ἔχοντας πρὸς τὸν ῥῆγα Φραγ-  
γίας, αὐτάδελφον μὲν τοῦ Καρούλου τὸ γένος ὄντα, τοὺς τρό-  
πους δὲ ἥκιστα ἀδελφίζοντα. οἱ δ' ἦσαν ὃ τε τῆς ἐκκλησίας  
χαρτοφύλαξ ὁ Βέκκος καὶ ὁ τοῦ βασιλικοῦ ἀρχιδιάκονος κλήρου  
10 Μελιτηνιώτης. οἷς δὴ καὶ οὐκ ἐκχωροῦν εἰς Βρεντήσιον δια-  
πραιοῦσθαι καὶ γῇ χρωμένους βαδίζειν, τὴν μὲν μέχρι καὶ Αὐ- B  
λῶνος ὁδὸν ἵπποις χρωμένους ὁδεύειν παρεῖχεν, ἐκεῖθεν δὲ νηὸς  
ἐπιβάντας καὶ θύλασσαν τέμνοντας τὴν ἐς τὸν ῥῆγα, ὅπου ποτ'  
ἂν εὐρεθεῖν διάγων, ποιῆσθαι διαπεραιώσιν. ἦν δέ οἱ ὁ τῆς  
15 πρεσβείας σκοπὸς κάκεινον δώροις καὶ λόγοις ὡς δυνατὸν ἐκμει-  
λίσσεσθαι, καὶ παρασκευάζειν εἰρηνικὸν ὄντα ταῖς φήμασι γρά-  
φειν μὲν καὶ πρὸς τὸν ἀδελφὸν τὰ εἰκότα καὶ τὸ θράσος ἐκμα- C  
λάττειν καὶ τὰς ὁρμὰς ἐκείνου ἀνέχειν. ῥῆγον γάρ, ὡς καὶ τινα  
οἶσθαι, πρῶτον ὄντα καὶ ῥῆγα τιμημένον ἀρχῇθεν καὶ ἐπὶ  
20 μεγαλειότητι ἐξουσίας τιμώμενον, πρὸς δὲ καὶ τοὺς τρόπους εὐ-  
θύν, τὸν δεύτερον καὶ χθρὲς εἰς ῥῆγα τιμημένον, πρὸς δὲ καὶ  
τῇ ἐξουσίᾳ λειπούμενον καὶ γε σκολιὸν πείθειν· μηδὲ γὰρ ἀπενεθύ-

pationis divini panis, quem antidorum vocant, cunctis hisce communica-  
tionibus (excepta interim sola perceptione sacri calicis: non enim hanc  
illi quaerebant), quam serio procuraturum se sponderat et perpetratu-  
rum receperat, ecclesiarum pacem iam nunc auspicans et sensim usur-  
pando obstaculaque amolendo praemuniens.

9. Misit autem et viros ecclesiasticos multae dignitatis, tum merito  
virtutum tum officiorum auctoritate quae gerebant, ad regem Franciae,  
Caroli genere fratrem, quamquam utriusque mores minimum inter se ger-  
manitatis praeferebant. hi autem fuere chartophylax ecclesiae Veccus et  
regii archidiaconus cleri Meliteniotes: his cum non liceret recta Brundu-  
sium traicere propter ibi dominantis Caroli metum, praescriptum ut via  
terrestri Aulonem equitando se transferrent, indeque nave conscensa per  
altum in Franciam tenderent, illic regem conventuri ubicumque versari  
eum contigisset. scopus legationis erat regem donis et verbis quantum  
fieri posset delinire, conarique adducere ipsum, quem fama ferebat pacis  
esse studiosum, ad suadendum fratri scriptis literis ne bello inquietaret  
Orientem. erat autem verisimile magnum pondus habituram auctoritatem  
maioris natu germani, qui rex a principio fuisset tantumque ipsi potentia  
praestaret, ad haec qui vita rectus et moribus inculpatus haberetur, ad  
emolliendum animum et feroces impetus fraenandos Caroli minoris natu  
fratris, qui nuper tantum vocari rex coepisset, angustiusque ac opibus

νισθαί ποτε τὸ ὀρθὸν πρὸς τὸ σκολιόν, εἰ δ' οὖν, μηδ' ἀπο-  
 D σκολιοῦσθαι, ἀλλὰ τὸ σκολιὸν πρὸς τὸ εὐθύ, παρ' ὃ καὶ ἡ  
 προσηγορία τῆς ποιότητος εἰληπται. εἰ μὲν οὖν πείθοι, ἀλλ'  
 οὖν ἐντυγχάνειν τῷ πάπᾳ ὑπὲρ Γραικῶν, ἀδελφῶν καὶ αὐτῶν  
 ὄντων καὶ τοῦ αὐτοῦ ἡξιωμένων ὀνόματος, καὶ οὕτως ἐκκόπτειν 5  
 πειρᾶσθαι τὰ κατὰ τῶν Ῥωμαίων τοῦ ἀδελφοῦ μηχανήματα.  
 ταῦτα τοῦ βασιλέως ἀναθεμένου τοῖς πρέσβευσιν, ὑπὸ μεγάλῃ  
 θεραπείᾳ λαοῦ τε καὶ βασιλικῶν εἰκόνων καὶ ἐκπωμάτων καὶ  
 E βαρείας ἐξόδου, ὡς καὶ φανέντας μόνον ἐκπληξῆσαι, ἐξήεσαν. ὡς  
 δ' Ἀνδῶνα φθάσαντες καὶ νηὸς ἐπιβάντες Παχύνῳ ἄκρᾳ Σικε- 10  
 λίας προσέσχον, μανθάνουσι πέραν πρὸς Καρχηδόνα, ἣν Τού-  
 νισιν λέγουσιν, ἀπελθόντα τὸν ῥῆγα τοῖς κατὰ Λιβύην Αἰθιοπῶν  
 πολεμεῖν. καὶ δὴ ἐφ' ἡμέραις ἐκεῖσε ναυλοχησάμενοι ἀπαντό-  
 θεν εὐθύς Τουνίστιως ἤλαυνον, τὸ Σικελικὸν καταμετρούμενοι  
 P 247 πέλαγος, ἐφ' οὗ δὴ καὶ ναυαγίῳ χρησάμενοι παρ' ὀλίγον ἤλθον 15  
 τοῦ βυθισθῆναι. ὡς δὲ μόλις πολλὰ παθόντες ἀπέβαινον, τῷ  
 μὲν ῥῆγι ἐν ἄρρωστίᾳ ὄντι χαλεπῇ προσελθόντες τὰ βασιλικὰ ἐνε-  
 χειρίζον γράμματα· ὃ δὲ ῥῆξ μὴ ἔχων ὅ τι καὶ δρώῃ, τοῦτο μὲν  
 ἄρρωστων τοῦτο δὲ καὶ πόλεμοις ἐνασχολούμενος, ἀνῆρτα τε  
 τούτοις τὰ πράγματα καὶ πρὸς τὸ νοσοκομῆσθαι ἦν. οἱ δὲ καθ' 20

### 3. πείθοι· εἰ δ' οὖν, ἀλλ'?

fraterno inferius regnum haberet, denique obliquorum et a recto inflexo-  
 rum morum homo, quibus dirigendis aptissima esset amussis domestici  
 exempli et late celebrata rectitudo sancti eius regis tam arto illi sangui-  
 nis vinculo coniuncti: non enim rectum ad obliqui normam exigendum est  
 (enimvero depravatio haec quidem, non correctio esset), verum obliqui-  
 tas detorti exaequanda ad rectum, ut sic sua constet regulae ratio ac vis  
 origine indicata vocis a regendo et dirigendo ductae. quod si persuadere  
 fratri non posset, certe ageret apud papam pro Graecis, fratribus et  
 ipsis et eodem Christianorum nomine dignatis, sicque conaretur infringere  
 fratris machinationes in Romanos. his ab imperatore mandatis acceptis,  
 dant se in viam legati comitatu ac satellitio stipati numero pariter et  
 ornato, regio ipsi cultu instructuque suppellectilis splendidae, imperatoria-  
 rum imaginum ac vasorum, ut longo ista portantium tractu caeteraque  
 magnificentia illustris pompae mirificam egredientes urbe attonitis visu  
 populis speciem fecerint. aulonem pervecti, ubi nave illic conscensa  
 Pachynum Siciliae tenuerunt, audiunt transgressum regem in adversum  
 littus prope Carthaginem, quam nunc vocant Tunissim, cum Aethiopibus  
 Africam tenentibus bellare. ergo ibi morati paucis diebus, solventes ad  
 Siculum emetiendum fretum Tunissim versus, navem illo cursu fregerunt,  
 et parum abfuit quin mergerentur. ut autem vix tandem multa perpassi  
 exscenderunt, regi ex gravi morbo decumbenti literas imperatoris reddi-  
 derunt, rex incertus quid ageret, hinc quidem morbo urgente, inde belli  
 districtus curis, supersedebat expeditione negotiorum, intentus valetudini



ἡμέραν θάλαμα ἐώρων ἐλεινόν, Ἀγαρηνῶν μεταξὺ καὶ Λατίνων.  
 ἔξω γὰρ θαλάσσης ἐπιταφρευσάμενοι Ἰταλοὶ ὀχυρώματι ἐχρῶντο B  
 τῇ τάφρῳ, τὸ μεταξὺ κατέχοντες· Αἰθίοπες δὲ Καρχηδόνι  
 φρουρίῳ τε καὶ ὀρμητηρίῳ χρώμενοι εἶχον μὲν ἐν ἀσφαλεῖ κα-  
 5 θῆσθαι, εἶχον δὲ καὶ ὅπη παρείκοι θαρρύντως ὀρμῶν. καὶ  
 συνεχῶς καθ' ἡμέραν διεπολέμουν πρὸς ἀλλήλους, ὥς πλείστους  
 ἀμφοτέρωθεν πίπτειν. ἐπέκειτο δὲ λοιμὸς ἰσχυρός, ἔθνησκον  
 δὲ ἐπασσύτεροι, καὶ ὁ θάπτων οὐκ ἦν, πυραὶ δὲ νεκύων οὐ C  
 καίοντο κατατεθνηώτων. ἡ τάφρος δ' ἐκείνη εὐρεῖά τε καὶ βα-  
 10 θεῖα οὖσα, οὗς ζῶντας ἐτήρει, τούτους καὶ θανόντας ἐδέχετο,  
 καὶ οὕτω πλείστους ὥστε καὶ ἀναχωματοῦσθαι κατὰ μέρη κινδυ-  
 νεύειν ἀγγωμματοῦσαν· οὕτω συχνοὶ ἐνθεν μὲν τῷ πολέμῳ ἐκεί-  
 θεν δὲ τῷ λοιμῷ ἐπιπτον. ὀρμὴ δ' ἐκείνοις ἀνέζει ὥς ὑπὲρ  
 σταυροῦ κινδυνεύουσι. τότε καὶ ὁ ῥῆξ, ἐπεὶ χεῖρον εἶχε καὶ οἱ  
 15 τὰ τῆς σωτηρίας ἀπὲγνωστο, ὅσον ἦν χρηματίσας ἐκείνοις, καὶ D  
 δεῖξας ῥοπὴν πρὸς εἰρήνην ἔχων καὶ γ' εἰ περιέσται καὶ συγκρο-  
 τήσων εἰς δύναμιν, ἐκέλευεν ἀναμένοντας ἡσυχάζειν. ἐπεὶ δὲ  
 τῆς ἐπιούσης ἐπέστη οἱ τὸ χρεὼν καὶ ἤδη ὁ ῥῆξ ἐτελεύτα, οἱ μὲν  
 ἀμφὶ ἐκείνον εὐθὺς ἐνσκευασάμενοι τὸν νεκρὸν ἐκείνου ὥς ἐν πλη-  
 20 ροφορίᾳ ὠκλειωμένου θειῶ, μύροις ἀλείφοντες καὶ βρώμασι λε-

curandae. per has moras feriebantur oculi quotidie nostrorum spectaculo  
 luctuoso atrocium et cruentorum Latinos inter Agarenosque certaminum.  
 aliquantum a littore fossam Itali longam duxerant, et quod eam inter ac  
 mare patebat spatii tenebant. Aethiopes Carthagine pro arce usi ad re-  
 ceptaculum tuta, eius fiducia erumpebant audacius in hostes. hinc quo-  
 tidianae velitationes et pugnae conserebantur, plurimis utrinque cadenti-  
 bus. grassabatur interim pernicioſa pestis, densabanturque mortes, adeo  
 ut funeribus Libitina deesset, superstitionibus ad cadaverum sepulturam non  
 sufficientibus. unum scilicet illud ad tragicam Iliacorum malorum faciem  
 deerat, quod pyrae mortuorum non arderent, sed fossa eadem illa pro-  
 funda et lata, quae vivos tuebatur, defunctos hauriret, tanto iam nu-  
 mero, ut brevi complenda videretur et ad aequalitatem attollenda campi:  
 tam in eam multi quotidie partim hostili caesi ferro, partim lue pestifera  
 extincti devolvebantur. vigeant tamen animis reliqui; et sibi conscii  
 pro crucis gloria periclitari sese, ardorem audaciamque a causa belli  
 trahentes, fortissime adversus quantamvis fortunae iniquitatem niteban-  
 tur. rex interim morbo invalescente in eum redactus statum ut de vita  
 eius desperaretur, allocutus tamen legatos est, magnam ostendens pro-  
 pensionem ad pacem inter imperatorem fratremque procurandam. eam-  
 que conciliationem pro viribus se promoturum, si vita suppeteret, promi-  
 sit, expectare interea ipsos et quiescere iubens. ab his dictis postera ei  
 dies suprema illuxit. rege mortuo, qui ei adstabant, defuncti cadaver,  
 pro merito animae, quam deo esse carissimam persuasissimum habebant,  
 unguentis delibutum et ahenis ferventibus incoctum pretiosis condiderunt

βήτων ἐνέψοντες, τιμίους χηλοῖς ἐναπετίθουν τὰ λείψανα ὡς τῇ  
 E πατρίδι ἀνακομίσοντες, οἱ δέ γε πρέσβεις κεναῖς, ὃ λέγεται,  
 τῶν ὑπεσχημένων ὑπέστρεφον ταῖς χερσίν. ἀλλ' ὁ βασιλεὺς οὐκ  
 ἠφίει προσμηχανᾶσθαι ἁμαρτῶν τῶν ἐκ τοῦ ῥηγός, ἀλλὰ πολ-  
 λοις ἑτέροις μεσολαβοῦσι πρὸς πάντα (ἡ γὰρ τοῦ Καρούλου ἐπί- 5  
 θεσις ἔπειθε) τὰ τοῦ σκοποῦ διανύειν ἐξ ἁπαντος ἐπειράτο.

Οὐ μὲν δὲ καὶ τῶν εἰς παρασκευὰς κατεργασυνημένως εἶχε  
 καὶ ἀμελῶς, ὡς ἐκεῖθεν μόνον προσδοκῶν ἀποχρώντως γενή-  
 P 248 σισθαι, ἀλλὰ καὶ αὐτὸς ὡς εἶχε παρεσκευάζετο. (10) εἰσγα-  
 γῶν γοῦν ἐξωθεν σῖτον ὥστε πύργους πληρῶσαι τῷ πλήθει, τὸν 10  
 λοιπὸν τοῖς πολίταις παρείχεν εἰς φυλακὴν ὡς κατὰ καιρὸν αὐτοῖς  
 ἀντιπαρέξουσιν, καὶ χοίρων ὅλας ἀγέλας, καὶ αὐτοὺς ἐπεμέριζε  
 τοῖς πολίταις ἀνὰ δέκα καὶ πλέον ἢ καὶ ἑλλείπον ἐκάστῳ διδούς,  
 ὥστε σφάττειν καὶ αὐτοὺς ἀποκερδαίνοντας τὰ ἐντόσθια τὰ τα-  
 ρίχη τῷ κοινῷ φυλάττειν, ὅπλα τε μυρία καὶ οἷστους καὶ ὄργανα 15  
 B πετροβόλα, ὀπλοτέχναις καὶ μηχανικοῖς τὸ ἱκανὸν παρέχων,  
 ἡτοίμαζε. καὶ τὸ ναυτικὸν ἐξήρτυεν ἅπαν. οἰκοδόμους τ' ἐπι-  
 στήσας πλείονας καὶ ἐπιστάτας ἐδιδίμου τὸ τεῖχος τῆς πόλεως  
 τὸ πρὸς θάλασσαν· τὸ γὰρ πρὸς τὴν γῆν δεδίπλωτο πάντως.  
 καὶ λαὸν πλείστον καὶ μάχιμον, ὅσον ἀποχρῶντα τοιαύτῃ πυ- 20

loculis, venerandas illas secum in patriam reliquias relaturi. legati vero nihil nisi vacuas, quod dicitur, manus ex tantis promissis reportarunt domum. caeterum imperator per regis mortem spe frustratus sua, non tamen destitit alia ad destinatum via grassari, sed multis aliis apud papam intercessoribus adhibitis (nam ingens a Carolo metus omnia experiri suadebat) impetrare ab eo ut Caroli expeditionem impediret conabatur.

Nec porro idem his conatibus arte Martem avertendi adeo confidendum putavit tanquam haud dubie successum optatum habiturus, ut apparatus negligeret bellicos: simul enim providendis in omnem eventum quae ad vim arcendam opus essent, diligentem impendit operam. (10) primum omnium frumentum invexit in urbem tanta copia, ut quod ab horreis publicis et turribus expletis multum adhuc supererat, deponeret apud cives signato numero, repraesentandum ab ipsis pari mensura, quando repeterentur. induxit et numerosissimos suum greges, quos item civibus distribuit, decem cuique plus minusve porcis assignatis. hos qui accipiebant, occidere confestim iuebantur, et intestina quidem sibi habere, membra solida salita publico servare. immensam ad haec comportari curavit armorum omnis formae copiam, iaculorum praesertim, sagittarum ac telorum cuiusvis generis. ballistas praeterea et machinas eiacularandis saxis fieri plurimas iussit, fabris earum artificibus iusta mercede numerata. classem in primis expedit suam, cunctisque necessariis instruxit. architectis item et structoribus uno tempore adhibitis pluribus, murum urbis qua mare spectat geminavit alio adstructo: nam qui partibus civitatis ad terram versis praetendebatur duplicatus ubique dudum fuerat.

ρασκευῇ πολέμου ᾤετο, ἐξ αὐτῆς διέταττεν, ὥς εἰς καιρὸν  
 εἰσαχθῆσομένους ἅμ' ὅπλοις καὶ δαπανήμασι. πέμπων τε τοὺς  
 μὲν τῶν κατ' αἰγιαλοὺς κατωχύρου καὶ νήσους, τοὺς δ' ἀνέ- C  
 στελλε. καὶ τὸ ἐν Βλαχέρναις νεώριον οὐκ ἀποδεχόμενος ὥς  
 5 κατὰ πρόσωπον παρέχον ταῖς ναυσὶ πρὸς τὰς τῶν ἐχθρῶν τὴν  
 μάχην, τὸ δὲ κατὰ πρόσωπον δυσχερὲς εἶναι ὥς ἀντιστατούσας  
 ἰσχυρῶς μάχεσθαι, τὸν ὁμοιον τρόπον καὶ τῷ παλαιῷ νεωρίῳ  
 προσήχθετο (λέγω δὲ παλαιὸν οὐχ ὧς χθρὲς καὶ πρῶην Λατῖνοι  
 ἐχρῶντο, τῷ πρὸς τῇ μονῇ τοῦ εὐεργέτου Χριστοῦ, ἀλλὰ τὸ  
 10 πρὸς τῇ πύλῃ τοῦ νεωρίου ἐκεῖθεν ὠνομασμένη) ὥς πάντως τοῦ D  
 κατὰ θάλασσαν κέρματος λιμένος ὄντος καὶ ταῦτόν ταῖς Ῥωμαίων  
 ναυσὶν ὅσον καὶ ταῖς τῶν ἐχθρῶν διδόντος. ἀλλ' εἰδὼς τὸ κατὰ  
 νώτου γινομένης μάχεσθαι ὅσον θαρραλειώτερον μὲν ἀνδράσιν  
 ἀσφαλέστερον δὲ πράγμασι, τὸ πρὸς τὸν Βλάχα Κοντοσκέλιον  
 15 ἀνοικοδομεῖν ἤθελεν, ὥστε γυρῶσαι μὲν μεγίσταις πέτραις τὸν E  
 κύκλῳ τόπον, ἐμβαθῦναι δὲ τὴν ἐντὸς θάλασσαν, ἄργυρον  
 ὑγρὸν χυτὸν ἐμβαλόντα, ἐποικοδομῆσαι τε καὶ στέγη ταῖς ναυσὶν  
 ἀποχρῶντα, πύλας δ' ἐπιθεῖναι ἀραρυίας ἐκ σιδήρου τῇ ἐν ταῖς P 249  
 πέτραις εἰσίδμῃ ἔξωθεν, ὥσθ' ἅμα μὲν ἀσφαλῶς ἔχειν τὸν στό-

multitudinem quoque quam maximam fortium et exercitatorum bellis ho-  
 minum, quantam abunde suffecturam rebatur cunctis simul locis vastae  
 orbis defensandis, iam nunc congregatam certis extra urbem stationibus  
 disposuit, introducendam in tempore cum armis et commeatu, quae foris  
 habuisset. misit etiam per littora et insulas qui maritimos aditus muni-  
 tionibus praeoccuparent; in quo delectum et iudicium adhibuit, non por-  
 tatum ex aequo cunctorum suscipiendam defensionem censens, navale si-  
 quidem Blachernarum non probabat, quod naves, si quae ibi relinque-  
 rentur, hostili contra appulsurae classi adversas obiceret; id quod ad  
 pugnae successum plurimum vi summa ex alto invehentium contra paucio-  
 res terrae admotas, periculosum existimabat. vetus pariter navale ipsi  
 non placebat. vetus navale voco non illud, quo nuper Latini urbem te-  
 nentes utebantur, quod est prope monasterium Christi benefactoris, sed  
 aliud portae vicinum, quae ab illo portae navalis nomen accepit. causa  
 cur hoc displiceret erat, quia totum illud cornu mari praetentum late  
 portuosum est, et parem commoditatem ibi standi hostilibus iuxta Roma-  
 nis praebebat navibus. sed intelligens fore utile Romanis navibus  
 posse Latinas a tergo adoriri (sic enim et audacius pugnatueros viros,  
 et rebus securius consultum iri) Contoskelium quod Blancae adiacet re-  
 aedificare voluit. itaque locum ambivit muro lapidibus maximis extracto,  
 et comprehensum eo gyro mare profundius effecit, deprimi iubens fundum  
 immisso argento vivo. moli quoque illi muri circularis inaedificavit lori-  
 cam idoneae altitudinis ad naves intus positas tegendas; tum ostio claustrum  
 eius catenam ferream imposuit exterius arte commissam foramini ad eam  
 inserendam in saxis vi cavato. hoc consecuturum se putabat isto muni-  
 mento, ut tutas a vi omni ea statione haberet naves, et ut illae inde



λον, ἑμα δὲ καὶ ταῖς τῶν ἐχθρῶν ἀναγομέναις (μὴ γὰρ εἶναι διὰ τὸ ῥωῶδες τῆς θαλάσσης ἵστασθαι) κατόπιν ἐμπήπτειν τὰς ἡμετέρας. ἡσφαλίζετο δὲ καὶ τοὺς ἐπὶ τῆς περαίας Γεννουΐτας, ὥς μὴ συνεπιτιθῶνται στέργοντες τὰς σπονδάς, οὐ μὴν δὲ ἀλλὰ καὶ ἄλλως φυλάττοντο τὴν πρὸς τοὺς ἐπελευσομένους κοινωνίαν, 5 καὶ ἀπόσχοιντο τοῦ πρὸς ἐκείνους πολέμου διὰ τὸ γένος, ἄλλως B δὲ καὶ παρέσπα καὶ ἰδίους ἐποίει (λυζίους εἶπεν ἂν τις ἐκείνων) ταῖς εὐμενείαις.

Καὶ ταῦτα πράττων καὶ κατασκευαζόμενος πρεσβείας αὐθις συχνὰς ἀποστέλλειν οὐκ ἀπώκνει παρὰ τὸν πάπαν διὰ θαλάσσης, καὶ μᾶλλον ὅτι καὶ συνεχῶς οἱ πάπαι ἀπηλλάττοντο τῷ θανάτῳ. καὶ τὸ τῶν πρεσβειῶν κεφάλαιον ἢ τῶν ἐκκλησιῶν ἔνωσις καὶ τοῦ παλαιοῦ σκανδάλου ἀναίρεσις. συγκρίνων γὰρ C τὸ ἐπὶ τοῦ Δούκα Ἰωάννου συνοδικῶς γεγονὸς παρ' αἰτίαν τοῦ ἀποστέλλειν ἐκεῖθεν καὶ συμμαχεῖν τοῖς ἐν τῇ πόλει ἀποσχέσθαι, 15 ὥς ἐτοίμων τῶν ἡμετέρων ὄντων λειτουργεῖν ἐκεῖσε καὶ μνημονεύειν τοῦ πάπα ταῦτα ὑπισχνουμένου (καὶ ἀπεστέλλοντο ὅ τε

7. δὲ] τε?

10. ἐπιστέλλειν P.

opportune in hostiles aversas possent erumpere: providebat enim fore ut invehentes sese ad ostium eius portus Latinae naves, adituque prohibita obice catenae, ibi diu propter maris fluxum consistere nequirent, sicque in eas, simul proras vertissent, nostrae a puppi facile ac tuto possent impetum facere. praecoccupavit quoque renovato foedere ac praemunivit Genuenses habitantes in Peraea, ne Latinis se adiungerent ad urbem simul oppugnandam, sed volentes in fide pactorum perstarent quiescerentque. quinetiam ad quantum posset praeventendum, ne libido eos caperet cum popularibus ipsorum Italii, ubi armati advenissent, aliquam saltem communicationem usurpandi, quo utique impulsura erat eos necessitudo cognationis et generis ac patriae communis, et peculiariter invitatura hostium ab ipsis verisimiliter vim belli temperaturorum moderatio, pellexit blanditiis beneficiisque praecipuos eorum ut clientes sibi et (quod eorum vocabulum est) ligii fierent, hoc singulari professae subiectionis officio ad fidem inconcussam devincti.

Inter haec varie providenda parandaque non cessabat variis subinde missitatis via maritima instare apud papam, urgendo quod coeperat; et quia contingebat frequenti pontificum morte alios ex aliis papas fieri, ut quemque de novo creatum noverat, statim deliniendum per suos sibi ut poterat conciliandum curabat. in capite harum omnium cum papa tractationum ponebatur speciosa illic et optata res, conciliatio ecclesiarum et antiqui scandalii amotio. ad hoc ille sic agendum movebatur exemplo e Ioannis Ducae principatu repetito. memoria quippe non ita vetus extabat, Ioanne Duca imperante synodi consensu decretam missamque legationem ad papam, qua nostri profitebantur se paratos obsequi pontifici Romano eiusque in sacra liturgia mentionem rite facere, si is societatem abrumperet cum Latinis urbem Constantinopolim tenentibus, et se illis auxilia non missurum polliceretur. ea legatione functi sunt episcopi duo,

Σάρδεων Ἀνδρόνικος καὶ ὁ Κυζίκου Γεώργιος, καὶ ταχ' ἂν ἐγε-  
 γόνει, εἰ ἐκεῖνοι κατεδέχοντο) — συγκρίνων οὖν ἐκεῖνο πρὸς τοῦτο,  
 καὶ ἀναγκαστικώτερον εὐρίσκων τὸ νῦν ἢ τὸ πρότερον, ὅσῳ τότε  
 μὲν προσλαβεῖν ἠπείγοντο τὸ μὴ παρ' αὐτοῖς ὄν, νῦν δ' ἀποβα- D  
 5 λειν τὰ ἐν χερσὶ κινδυνεύουσι, τὰ αὐτὰ προύτεινε καὶ οὕτω τοῖς  
 πάλαι. μηδὲ γὰρ ἄλλως ἔχειν πείθειν τὸν πάπαν ὑπερμαχεῖν  
 τῶν Γραικῶν, εἰ μὴ ταῦτα λέγοι καὶ πράττοι· προσίστατο γὰρ  
 τὸ σκάνδαλον, καὶ τὸ λευκοὺς Ἀγαρηνοὺς εἶναι Γραικοὺς παρ'  
 ἐκείνοις μεῖζον ἤρετο. ταῦτ' ἄρα καὶ ὠκονόμει διὰ μὲν τῶν  
 10 τοιοούτων εἰρηνικῶν σπονδῶν τὸ σκάνδαλον λύεσθαι, διὰ δὲ τῆς  
 τοῦ σκανδάλου λύσεως ἐπισχεθῆναι τῷ Καρούλῳ τὸν στόλον, διὰ  
 δὲ τοῦ πάλιν ἀσφαλῶς τοὺς Ῥωμαίους ἔχειν καὶ μὴ χθές καὶ πρὸ E  
 τρίτης μόγις ἰδόντας τὴν πατρίδα καὶ δυσχερῶς ἐπανασωθέντας  
 πάλιν ἀφέντας ἐπανακάμπτειν, πρὸς τῷ καὶ ἄλλως ἐξῆφθαι τοῖς  
 15 πλείστοις κίνδυνον. ταῦτα διανοούμενος πολὺς ἦν καὶ πατριάρ-

1. καὶ post Ἀνδρ. decret.

5. οὗτος?

12. τοῦ] τούτου?

Sardensis Andronicus et Cyzicenus Georgius. fecissentque nostri quod  
 offerebant, si illi propositam conditionem acceptare voluissent. in hac  
 recordatione celebris facti comparans imperator ambo tempora, reperiebat  
 magis nunc necessarium id consilium videri, siquidem tunc ista maiores  
 nostri paciscebantur ad recuperandum quod non tenebant: modo autem  
 agi de non amittendo quod in manu esset. solet autem maius putari ma-  
 lum perdere quod possideas, quam non acquirere quod tibi debitum exi-  
 stimes. si ergo recte ac prudenter tunc nostri pro spe recuperandi ur-  
 bem talia promittere potuerunt, quidni nos easdem sine iusta vitupera-  
 tione paciscamur in praesenti metu eiusdem urbis amittendae; cuius nempe  
 iacturam vitare aliter non possumus? manifestum autem esse non posse  
 ulla ratione agi cum papa spe inducendi eum ad favendum Graecis, nisi  
 prima in fronte tractationis talium rerum promissio certa collocetur:  
 quamdiu enim conciliatio ecclesiarum non ostenditur, perstat scandalum  
 vetus, et conventionis omnis viam obstruit lapis quidam antiquae offen-  
 sionis, inveterataque Latinis consuetudo Graecos existimandi vocandique  
 Saracenos albos; qui sensus quoad in ipsorum viguerit animis, frustra  
 speretur ullam unquam processuram cuiusvis cum iis concordiae ineundae  
 rationem. quare suo serviens temporis omnino constituit hoc aeternorum  
 dissidiorum semen et necessariae conciliationis unicum obicem tollere, pace  
 conditionibus memoratis paciscenda: scandalo porro amoto, primum de-  
 inde speratu erat non aegre impetrandum ut expeditio maritima Caroli,  
 quae praesertim timebatur, inde impediretur. qua ex re Romanis prae-  
 sens idemque quantivis pretii fructus existeret, nempe ut firmarentur in  
 segura possessione nuper tanto vix labore recuperatae patriae, neu co-  
 gerentur, quod miserrimum idemque non vitabile, aliter esset, quam ab  
 heri aut nudius fere tertius revisere coepissent ex tam diuturna tamque  
 dira servitute summa vi feceptam dulcissimam patriam, relinquere iterum  
 et in longinqua exilia redire. talia imperator assidue secum reputans, et  
 apud familiares disserens cum continua inculcatione periculi extremi aequo

χην πείθων καὶ σύνοδον. οἱ δ' ἀφωσιωμένως οὕτω καὶ ἐπιπο-  
 λαίως ἀκούοντες πτερῶ, τὸ τοῦ λόγου, τὰ ὦτα κνωμένοις ἐώκε-  
 σαν. οὐ γὰρ ἦν αὐτοῖς ἀντιστῆναι τὸ πρῶτον καὶ ἀπολέγειν τέ-  
 λεον, ἀλλὰ μένειν καὶ αὐθις ἐν τῇ κυρίᾳ τὴν ἐκκλησίαν ἡγούμε-  
 νους, καθὼς καὶ ἀρχῇθεν εἶχε, καὶ μὴ παρὰ καπήλων κινδυνεύειν5  
 κρίνεσθαι καὶ βαναύσων, πρῶτον μὲν οὐκ εἶχον εἰς νοῦν οὕτως  
 ἐν ἀκαρεῖ τελεσθῆναι τὸ παρὰ τοῦ βασιλέως κινούμενον, ἀλλ'  
 ὥς καὶ πολλάκις κινήσαντων βασιλέων ἄλλων τὰ περὶ τούτων  
 ἀνακυπτουσῶν αἰτιῶν ἐκωλύετο, οὕτω γενέσθαι καὶ τότε, δεύ-  
 τερον δὲ ὥς εἰ καὶ μὴ γένοιτο, μὴ ἂν οὕτως ἀρθῆναι μέγα τὸ10  
 καθ' ἡμᾶς σκάνδαλον. ἐν τούτοις μὲν οὖν τὰ ἐκείνων. καὶ  
 φρερίοις μὲν καὶ λοιποῖς Ἰταλοῖς ἀγαπητικῶς προσεφέροντο, καὶ  
 Β ὅσον ἦν τὸ κατὰ Χριστιανοὺς οὐ δίσταντο, ἐπὶ δὲ τῷ πλέονι

cunctis impendentis, cuius haec una praevertendi offerretur via, multus  
 item erat in suadendo ista tum patriarchae tum synodo. illi autem etsi  
 obiter haec potius ac perfunctorie quam libenter audiebant, prae se ta-  
 men tunc tulerunt gratam eam sibi iucundamque inferri mentionem, ve-  
 lut ea ipsorum demulcerentur aures; quod falso simulabatur, longe ab ar-  
 canis discrepans sensibus. verum illis ut non placebat negotium, ita nec  
 suppetebat praesens animus ad obstandum coram in os principi contra-  
 nitenti, cuius gratia ac verecundia obnoxie constricti acquiescentium spe-  
 ciem praebebant. utcumque illis certum erat perstare deinceps quoque in  
 semel adita possessione auctoritatis independentis, qua ecclesiam, ut prius,  
 ab omni absolutam alieni primatus subiectione se fixum habebant tuturos,  
 ne cauponum et illiberalis sortis homuncionum subiici unquam ipsos (quod  
 abominabantur) iudicio contingeret. dissimulare autem in istis initiis tuto  
 se putarunt posse, primum quia nunquam ipsis in mentem venit uno sic  
 momento consummandam rem, quam movere incipiebat imperator, verum  
 eventurum nunc quoque confidebant quod saepe aliis alias imperatoribus  
 idem aggressis usu venerat, nempe ut disturbaretur per sese negotium,  
 sponte natis, ut sit, in ipso tractationis decursu offensionibus colliden-  
 tium sese votorum studiorumque inter partes longe diversis utrinque  
 praeoccupatas affectibus et sensibus; unde in plenum effectum sinceræ  
 concordiae perducere tractatio nunquam posset. deinde quia vel si forte  
 conventio partium assensu coalesceret in pacta utrinque stipulata, haud  
 secuturam tamen unquam opinabantur ex parte Graecorum executionem  
 propter alte impressam animis nationis illius universae aversionem a riti-  
 bus moribusque, ac praesertim imperio spirituali auctoritateque in rebus  
 ecclesiasticis superiori agnoscenda Latinorum; ex qua iras odiaque in  
 tantum exarsisse dissidiorum aeternorum incendium videbant, cui bona  
 fide restinguendo nullam suffecturam appareret qualiscunque conciliationis  
 inter capita partium, quantavis sancitæ religione, reverentiam. ei fidu-  
 ciae ecclesiae tunc nostrae principes indormientes, praeterquam, ut dixi,  
 placide admiserunt primam illatam ab imperatore mentionem subiectionis  
 papae profitendae, ultro etiam, quasi auspicantes concordiam, Frerios et  
 reliquos Italos, qui tunc Constantinopoli versabantur, benevolentia non  
 vulgari amplecti deinceps affectarunt, communionem sine discrimine ad-  
 mittentes eorum in omnibus quae Christianam religionem attinebant; et si



οὐδ' ἐγνωσιμάχουν, μαμύκουθαί τινες ὄντες (ἢ τί ἂν εἴποιμι;) ἀναισθήτως τῶν πραττομένων ἔχοντες. ἔδει γὰρ ἀρχῇθεν ἐπέχειν καὶ ἀντισπᾶν μὴ καταδεχομένους, καὶ ὅ τι γένοιτο, εἴπερ τῶν ἀπηγορευμένων ἐνόμιζον τὸ τελοῦμενον. ἀλλ' ἐκείνοι τὴν 5 ἐκκλησίαν ἔχειν ἐν ἀσφαλεῖ οἰόμενοι, ὡς προεῖρηται, καθ' ὃ τι καὶ πράξοι νομισθὲν συμφέρον, ἡσύχαζον, καὶ κινουμένων παρὰ C βασιλείως τῶν τοιούτων (ἐπὶ πολὺ γὰρ ἐτρίβετο τὸ κινούμενον) κατημέλουν καὶ ὡς οὐδὲν ἐνόμιζον.

11. Τέλος τοῦ κατὰ Συρίαν Γρηγορίου, ἀνδρὸς διαβε- P 251  
10 βοημένου εἰς ἀρετὴν καὶ ζηλωτοῦ τῆς ἀρχαίας τῶν ἐκκλησιῶν εἰρήνης καὶ ὁμονοίας, εἰς τὸ παπικὸν προσκληθέντος ἀξίωμα καὶ ἤδη τὴν ἐπὶ Ῥώμης ἐκ Συρίας ἀνύοντος, γίνεται οἱ ἐνθήμειον (ἤκουστο γὰρ ἐκείνῳ καὶ τῶν τοῦ βασιλείως μηνυμάτων πρὸς πᾶσαν ὡς τὴν εἰρήνην τῶν ἐκκλησιῶν αἰροῖτο) πέμψαι πρὸς βα-  
15 σιλέα, καὶ φιλικῶς μὲν τὰ πρῶτα ἐκείνον ἀσπάσασθαι, ἅμα δὲ B καὶ δηλῶσαι τὴν κλήσιν, καὶ ὡς τῆς εἰρήνης ἐκτόπως τῶν ἐκκλησιῶν ὀρέγοιτο, καὶ βούλοιτο τοῦτο καὶ ὁ βασιλεὺς, οὐκ ἂν ἐν

13. καὶ ] καὶ P.

quid plus exigeretur, haud se prae fracto repugnaturus prae se ferebant, nimium simplices quidam ac stulti (quid enim dicam lenius?) qui non sentirent quid ageretur, et quem in exitum ab his principiis pronus lapsus esset, prae mentis hebetudine non prospexerint. oportuerat enim a primis iam tum initiis obstitiisse acriter ac claro reclamasse, denunciando neutiquam se accepturos aut ratam unquam habituros conventionem ullam, qua dudum apud ipsos sancita de praerogativa suae sedis deque aliis dogmatibus ac ritibus, ab usu sensuque Latinorum abhorrentibus, rescindi vel infirmari quoquomodo viderentur. illi autem in tuto mansuram salvis suis privilegiis ac iuribus ecclesiam, quidquid imperator istis molitionibus utilitatis intuitu praesentis efficeret, arbitrati, ut dictum est, quieverunt, vel ipso illo quodam tacito silentii suffragio comprobare visi quae imperator movere de talibus inceptabat. nec processu ipso negotii per lentas tracti moras excitati sunt, stolidè securi per opinionem falsam, qua coepta eiusmodi nunquam ad finem provehenda persuasum habebant.

11. Dum haec agitantur, Gregorio qui erat in Syria, viro late celebrato fama virtutis et insigniter studioso antiquae ecclesiarum pacis atque concordiae, tandem in papalem dignitatem vocato et e Syria Romam iam ad hoc proficiscenti, venit in mentem mittere ad imperatorem certos homines cum literis, qui eum primum a se benevolentissime salutarerent, indicarentque sui vocationem ad papatum, denique declararent ingenti se ardere desiderio procurandae pacis ecclesiarum et firmae inter eas conciliandae concordiae. quocirca significarent, si pari studio teneretur imperator (audierat enim Gregorius quid ab ipso moveri coeptum de hoc genere fuisset, quidque iam super ea re decessori suo papae Clementi nuntiandum a se curasset), nunquam ei fore commodius tempus eius ne-

Gregorius Pachymeres I.

ἄλλω γενέσθαι κάλλιον ἢ αὐτοῦ γε τὴν παπικὴν ἀξίαν κατέχοντος. ταῦτα τοῦ Γρηγορίου διὰ φρερίων διαμηνυσαμένου, δῆλον ἦν C ὡς ὁ μὲν κρατῶν κατὰ δειλίαν τὴν πρὸς τὸν Κάρουλον τὴν εἰρή-  
 νην ἐζήτει, ὡς αὐτῆς γε μὴ οὔσης μὴδ' εἰς νοῦν φέρειν ἐκείνην  
 πώποτε, οἱ δὲ περὶ τὸν Γρηγόριον δι' αὐτὸ τοῦτο τὸ τῆς εἰρήνης 5  
 καλὸν καὶ τὴν τῶν ἐκκλησιῶν ἔνωσιν. μὴδὲ γὰρ δίκαιον μὴδ'  
 ὅλως εὔλογον ἔσθ' ἵνα τοιαῦτα ἐπὶ μικροῖς τισὶ διαφέρεσθαι, ἀλλ'  
 ἢ ἀποδούμενον τὰς αἰτίας τὸν αἰτιώμενον εἰρηνεύειν παρέχειν τοῖς  
 ἀδελφοῖς, ἢ μὴν ἐν τοῖς ἰδίοις ὀφφικίοις εἶτ' οὖν προνομίοις ὄνθ' P 252  
 ἐκάτερον μὴ οὕτω διαφόρως ἔχειν καὶ ἀκηρύκτως ἀλλήλοις ἀπε- 10  
 χθάνεσθαι· ἀρκεῖν γὰρ ἀμφοτέροις τοὺς ἐχθροὺς τοῦ σταυροῦ,  
 ὧν τὸ τέλος ἀπώλεια, καὶ ἀγυπητὸν ἀποχρώντως φέροντας ὄνομα  
 τοῦ Χριστοῦ πρὸς ἐκείνους μάχεσθαι, ὅπου καὶ τὸ νικᾶν ἐπαινε-  
 τὸν καὶ τὸ ἀποτυγχάνειν σωτήριον, ἔργῳ τὴν προθυμίαν δείξασιν.  
 οὕτω μὲν οὖν πρὸς ἀλλήλους ἔχοντες βασιλεὺς καὶ Γρηγόριος, ὁ 15  
 μὲν ἦεν εἰς τὸ πρόσω τὴν χειροτονίαν δεξιόμενος, βασιλεὺς δὲ  
 πολὺς ἦν ἐντιῦθαι τῇ συνόδῳ ἐπέχων καὶ τὸν πατριάρχην θω-  
 B πευτικῶς ὑπερχόμενος ὑποκλίνειν καὶ ἀνύειν τὸ σπουδαζόμενον·

gotii tractandi quam se papalem obtinente dignitatem. talia cum Gre-  
 gorius imperatori per Frerios denuntiasset, manifestum fuit imperatorem  
 quidem per pusillanimitatem solum, metu consternatum apparatus Caroli,  
 ad istud procurandae pacis ecclesiarum consilium appulisse animum,  
 nullam unquam absque hoc foret, rei talis cogitationem suscepturum:  
 Gregorium vero in idem studium incumbere sola captum eius rei hone-  
 state, quod videret quantum boni ex ea conciliatione redundaturum in  
 publicam felicitatem foret, reputaretque nec iustum nec conveniens esse  
 tales ac tantas gentes exiguis causis in aeternas implicari simultates,  
 quantoque conducibilius futurum esset, quaecumque ipsarum in culpa de-  
 prehenderetur, eam bona fide emendare ac purgare crimen suum, subla-  
 taque offensione praeberere fratribus pacem, vicissimque acceptam sincera  
 mente colere; aut certe si post disquisitionem constaret nihil in utraque  
 esse quod iure culparetur, perseverare tranquille ambas in propriis unam-  
 quamque officiis ac ritibus usu legitimo statutis, nihil alteri succensentem,  
 nec internecinis, ut hactenus, invicem odiis contentionibusque commissas  
 implacabilium et exitiosarum utrique discordiarum funem ducere. suffi-  
 cere quippe utrisque hostes crucis, quorum finis interitus. abunde, in-  
 quam, ac multo plus quam sit satis suppetere gentium infensarum, in  
 quibus oppugnandis qui Christi nomine censeantur virtutem suam bellicam  
 experirentur, quibus bellis et vincere gloriosum et vinci salutare est  
 propter ingentem mercedem illis qui suum studium, opera etiam suc-  
 cessu cassa, ostenderint a deo fidelissimo repraesentandam. sic invicem  
 affecti animis imperator et Gregorius, hic quidem coepta via progredie-  
 batur, ordinationem percepturus suam; ille autem multus erat in ambien-  
 da synodo eblandiendoque patriarchae consensu in ea quae cogitabat,  
 passim commemorans et cunctis subinde inculcans. esse Gregorium per-

εἶναι γὰρ καὶ ἄνδρα τῆς εἰρήνης τὸν πᾶσαν καὶ ἐπιθυμίας τῆς  
 κρείττονος. μετ' οὐ πολὺ δὲ καταστάντος τοῦ Γρηγορίου πρέ-  
 σβεις ἐκεῖθεν καταλαμβάνουσι τὸ Βυζάντιον, καὶ οἱ πρέσβεις  
 φρέριοι, ὧν εἷς ἦν Ἰωάννης Παράστρων ὠνομασμένος, πολίτης  
 5 ἀρχῇθεν καὶ ξυνετὸς τὰ ἐς γλῶσσαν Ἑλληνα, ᾧ δὴ καὶ ζῆλος ἦν  
 ὑπὲρ τῆς τῶν ἐκκλησιῶν ἐνώσεως, ὡς ἐκεῖνος λέγων παρίστα, C  
 ὥστε καὶ πολλάκις κατεύχεσθαι ἑαυτοῦ ἀντίκα θάνατον, ἣν μό-  
 νον προβαίη τὰ τῆς εἰρήνης, ὃ δὴ καὶ γίνεται ὕστερον. ταῦτ'  
 ἔλεγε, καὶ ταῖς ἀληθείαις σπουδαστῆς ἦν τῆς εἰρήνης θερμύτα-  
 10 τος, ὥστε πολλάκις καὶ παραβάλλων πατριάρχῃ τε καὶ τῇ συνό-  
 δῳ κατελιπάρει καὶ ταύτην ἐπέσπειυδε, τὰ μὲν καθ' ἡμᾶς ἐκ-  
 θειάζων, ὥστ' ἐνότε καὶ ὅτε ὁ πατριάρχης λειτουργοίῃ, αὐτὸν  
 ἀποτιθέμενον τὴν καλύπτραν, οὐ μὴν δὲ ἀλλὰ καὶ τοὺς μετ' αὐ-  
 τοῦ συλλαμβάνοντα, εἰσέρχεται τὰ ἅδυντα, καὶ παρὰ τὸν τυ- D  
 15 χόντα ἀρχιερεῖα ἰστάμενον τὰς μυστικὰς συναναγινώσκειν εὐχὰς  
 μετὰ πάσης ἐνθουσιότητος. τοῖς μὲν οὖν ἡμετέροις οὕτω κο-  
 σμῖως καὶ εἰλαβῶς προσεφέρετο, πρὸς δ' Ἰταλοὺς ἀφορῶν καλὸν  
 εἶναι καὶ ἀσφαλὲς ἔλεγεν ἀφεμένους τῆς προσθήκης εἰς σκάνδαλον  
 προειμένης τοῖς ἀδελφοῖς οὕτως εἰρηνεύειν. εἰ δ' οὖν, καὶ αὐ-

19. προσκειμένης?

studiosum hominem pacis, et vero instinctum desiderio boni publici ac  
 splendoris rei Christianae universae. paulo post a iam inaugurato et in  
 sede Apostolica rite constituto Gregorio eodem adfuerunt Constantinopoli  
 legati Frerij, quorum unus erat Ioannes Parastron nominatus, origine  
 civis noster, prudensque ac disertus Graeca lingua. hic et verbo afir-  
 mabat et factis prae se ferebat ingenti se studio flagrare conciliandae  
 inter discordes ecclesias pacis, adeo ut saepe audiretur optare atque im-  
 precari sibi mortem tanquam nihil censenti sibi restare amplius quod in  
 vita cuperet, si modo contigisset procedere feliciter ad desideratum finem  
 negotium quod tractaretur pacis; cuius et compos voti deinde factus est.  
 haec ille loquebatur, et revera promotor erat ardentissimus ecclesiasticae  
 concordiae, adeo ut saepe de negotio tractans cum patriarcha et synodo  
 patres illos vehementissimo oraret, ut quae suarum essent cuiusque par-  
 tium in rem studio communi conferre ne gravarentur, res interim nostras  
 magni faciens, usus, inquam, ceremoniasque nostri ritus dilaudans et ve-  
 neratione palam prosequens summa, ita ut interdum sacrum faciente pa-  
 triarcha, nudato ipse capite caeteraque adhibita significatione infimae re-  
 verentiae suis secum comitibus assumptis ingrederetur adyta, et coram  
 quocumque illic reperto adstans praesule mysticas simul cum eo legeret  
 preces cum omni fervore religionis. et illo quidem erga homines nostri  
 ritus ita pie decoreque se gerebat: Italos autem praesentes intuens, ae-  
 quum et tutum aiebat esse dimisso eos amotoque additionis ad symbolum  
 scandalo cum fratribus, quos viderent coram, Graecis conciliari, vera  
 ita demum coalitura paco. simul tamen admonebat nostros, par esse  
 ipsos quoque quas Latini allegarent additamenti symbolo inserti excusatio-  
 nes non aspernari, sed potius ut idoneas satis accipere. qui autem omni



τοὺς ἀπολογουμένους ἐπὶ τῇ προσθήκῃ δίκαιον δέχεσθαι, ὥστε  
 Ε καὶ τοὺς μὲν λέγοντας ἐκ πατρὸς υἱοῦ τε, ὑμᾶς ἐκ πατρὸς δι'  
 υἱοῦ τὸ πνεῦμα τὸ ἅγιον ἐκπορεύεσθαι, παραπληκτίζειν καὶ  
 ἄμφω εἰς Θεοῦ μυστήρια παρακύπτοντας. ἐκεῖνος μὲν ταῦτ'  
 ἔλεγε καὶ συσκιάζων τὸ ἐπὶ τῷ συμβόλῳ τόλμημα, πρέσβεις ὧν 5  
 καὶ πρῶτον μᾶλλον παντὸς τὸ πρεσβευόμενον θέλων ἀνύτειν·  
 οἱ δὲ τῆς ἐκκλησίας καλὸν μὲν ἔλεγον τὴν εἰρήνην εἶναι, καὶ πῶς  
 γὰρ οὐ; καὶ μᾶλλον ἐκκλησίαις τοιαύταις, κεφαλῆς λόγον ἐχού-  
 P 253 σαις τοῖς ὅπουδήποτε τοῦ εἰρηναρχοῦ Χριστοῦ μαθηταῖς, πλὴν  
 μετ' ἀσφαλείας καὶ οὐχ ὡς ἔτυχεν· εἶναι γὰρ τὸν κίνδυνον μέ- 10  
 γαν τοῖς τοῦ ὁρθοῦ ὅπως οὖν ἁμαρτάνουσι. “καὶ τοῦτο οὐχ ἡμῖν  
 ἄρτι ξυνέβη πεπραῆσθαι, ὡς καὶ αἰτεῖν ἔχειν τοῦ τε καινοτομεῖν  
 ἢ οὐδεὶς πρότερον, καὶ τοῦ μὴ θέλειν μεταβάλλειν πάλιν εἰς ὃ  
 καὶ πρὶν ἤμεν· ἀλλ' ἄνδρες μεγάλοι τὴν ἀρετὴν καὶ σοφοὶ τὴν  
 γνῶσιν περὶ τοῦτων λαλήσαντες διηνέχθησαν, καὶ δόξαν ἐκείνοις 15  
 δέσυσσαν. τὸ δὲ καὶ εἰς πλεον τὴν ἔριν ἐκτείνεσθαι τοῦ μετρίου  
 B οὗτ' ἐκείνοις ἦν θελητόν, καὶ τοῖς πλεονάζουσιν ἁμαθὲς ἄλλως  
 καὶ τολμηρὸν ὁ πλεονασμός. πλὴν τὸ καὶ ἡμᾶς τὴν προσθήκην

## 2. ὑμᾶς] ἡμᾶς δὲ?

reiecta compositione, invicta utrinque pertinacia, in contentione perstare  
 vellent, vociferantes hinc quidem ex patre filioque illinc autem ex patre  
 per filium procedere spiritum sanctum, nullo iurgiorum fine, eos, qui-  
 cunque essent, insanire pariter aiebat, et inverecundos scrutatores my-  
 steriorum dei, ultra quam fas esset humanae infirmitati, curiosos in pro-  
 funda divinitatis immittere oculos. hac ille ancipiti ambas in partes ora-  
 tione, minuere obumbrando tegereque conabatur invidiam temere attenta-  
 tae additionis ad symbolum, pro suo videlicet legati, hoc est sequestri  
 mediatorisque inter invicem adversos, officio a munere; in quo sane fun-  
 gendo fide optimā diligentiaque summa versabatur, nihil non experiens,  
 nihil tanti ducens, quod pro spe assequendi legationis suae scopi libenter  
 pacisci recusaret. ad ea porro ecclesiae nostrae procures in hunc modum  
 respondebant. “honestam sane ac expetibilem pacem esse, quis hoc qui-  
 dem neget? praesertim inter ecclesias adeo conspicuas, quaeque haud du-  
 bie capitum instar haberent aestimatione universorum, qui ubivis terra-  
 rum degunt, discipulorum Christi principis pacis. verum pacem istam  
 secure ac tuto, non autem quomodocumque conciliandam. magnum enim  
 impendere periculum a recto in utramvis partem aberrantibus. quod ad  
 hanc conventionem mutari a nobis vultis, non recens aut nunc primum  
 institui contigit a nobis, quibus ideo iure impingatur crimen aut usurpa-  
 tae audaci novitate rei quam nemo prius attentaverit, aut obstinatae re-  
 cusationis eo redeundi ubi antea eramus: sed viri magni virtute, doctrina  
 sapientes, ista multum inter se tractata constituerunt in hunc modum, et  
 dogmatis summa constantia tenendi eis auctoritatem indiderunt. quod au-  
 tem inde secutum est, ut contentio in rixas immodicas erumperet, nec  
 ipsi voluerunt, et culpa eius omnis imperitis et audacibus ultra fas hac

προσφέρειν ὑμῖν τότε ἂν χώραν εἶχε καὶ δικαίως ὀνειδιζόμεθα, εἰ  
 δυσεβείας ἱμῶς ἢ ἀσεβείας, τὸ χεῖριστον, διὰ τὴν πρόσθεσιν  
 ἐγραφόμεθα, ὡς ὁμοίως καὶ ἡμῶν ἀσεβούντων διὰ τὴν προσθή-  
 κην τὰ ὅμοια. ἐπεὶ δὲ τὴν ἐπὶ τῷ συμβόλῳ προσθήκην ἀποτρε- C  
 5 πόμεθα, ὡς μὴ καλὸν ἄλλως ὄν μὴδ' ἀσφαλές τὸ σύνολον κα-  
 τησφαλισμένοις ἐπεγχεῖν, κἂν ἐντὸς λέγοιεν τοῦ ὁρθοῦ, ποῦ  
 δίκαιον ἡμῖν προτείνειν τὰ ὅμοια; τίς γὰρ ἡμῶν ἐτόλμησε πώ-  
 ποτε οὕτως ὡς λέγεις μετὰ προσθήκης ὁμολογεῖν; καλὸν οὖν καὶ  
 συμφέρον τὴν εἰρήνην σε σπεύδοντα τῶν ἐκκλησιῶν οὕτω πειρᾶ-  
 10 σθαι συνιστᾷν ταύτην, σοφῶς οἰκονομοῦντα παρ' Ἰταλοῖς τὴν  
 τοῦ σκανδάλου ἀφαίρεσιν, κἂν ἡμεῖς ὤμεν οἱ αἰτιώμενοι τοῦ D  
 σκανδάλου, δικαίως ἡμῖν ἐπιπλήττοντα ὡς ἐτοίμοις οὔσι δέχε-  
 σθαι τὴν ἐπίπληξιν. εἰ δὲ παρ' ἐκείνοις τὸ σκάνδαλον ἔβλασται,  
 ἀνάγκη πνευματικὸν ὄντα καὶ πρεσβευτὴν τῆς εἰρήνης ἐκείνοις  
 15 ὥθειν πειρᾶσθαι τὸ ἐπὶ τῇ καινοτομίᾳ τοῦ συμβόλου ἀμάρτημα."  
 οὕτως ἔλεγον οἱ τῆς ἐκκλησίας, καὶ οὕτως εἶχον ὡς οὐδὲν ἀκου-  
 σόμενοι βασιλέως, εἰ προστάσσοι ἐν τούτοις, καὶ εἴ γε τὰ μέ- E  
 γιστα ἀπειλεῖ.

in parte excedentibus imputanda est. caeterum quod querimini culpari  
 vos a nobis ob additamentum symboli, tunc querela haec locum haberet,  
 et iuste id nobis exprobraretur, si alienae aut, quod pessimum, falsae  
 impiaeque doctrinae vos propter istam additionem accusaremus. tunc  
 enim iure causaremini nos dogmate per additionem indicato reſiciendo  
 istud, quod vobis falso impingeremus, impietatis crimen vere consciscere.  
 cum autem non dogma in additione reprehendamus, sed contendamus tan-  
 tum universim nec probabilis nec securi exempli rem esse, immutari prae-  
 ſentem aliquid aut adiungi scriptis prius editis et cum summa considera-  
 tione tum aeterna firmitate stabilitis, quantumcumque quod mutatur aut  
 additur intra recti fines sistat, eoque dumtaxat nomine vestram istam ad-  
 ditionem reprobemus, quo iure in hoc quidem causari potestis paria nos  
 in hoc genere peccare, cum a nemine, quod sciatur, nostrum fando un-  
 quam sit auditum professionem fidei cum ulla tali adiectione recitatam.  
 bonum igitur conveniensque fuerit te conciliare pacem ecclesiarum sincero,  
 quemadmodum prae te fers, studio conantem eam potissimum eo perve-  
 niendi viam insistere quae rectissima ad scopum istum est, nempe ut Ita-  
 los pro tua et sapientia et auctoritate gratiaque apud ipsos satagas ad-  
 ducere ad scandalum amovendum, positum utique ab ipsis, utcumque id  
 factum a nobis falso criminentur. nam si penes nos scandalum obiecti vere  
 culpa resideret, merito nos obiurgares et patienter reprehensionem exci-  
 peremus, quod sumus parati facere quoties erimus nobis conscii meruisse  
 reprehendi. si vero scandalum ab illis ortum est, oportet te, cum spiri-  
 tualis sis et tractator pacis, amovere ab illis conari crimen temere prae-  
 sumptae novitatis in immutatione symboli." sic loquebantur ecclesiae  
 proceres; et sic comparati erant, ut imperatorem audituri non essent,  
 quidquid circa haec iuberet, etiamsi gravissima quaeque minaretur.

Ἄλλ' ὁ βασιλεὺς ἅπαξ τοῦ τοιοῦδε σκοποῦ γενόμενος, οὐκ οἶδα εἰ θέλων ἢ καὶ προσβιαζόμενος, ὃ δὴ κακείοις μὲν ὑπεκρύπτετο, ἡμῖν δ' ἐνεφάνιζε, φόβους παραπλέκων καὶ πολέμους καὶ χεθυσόμενα αἵματα, ἀμεταθέτως εἶχε καὶ ὃ τί τις ἔλεγε.

- P 254 (12) μιᾷς γοῦν συνιόντων περὶ τὸν βασιλέα τοῦ τε πατριάρχου 5 καὶ τῶν ἀρχιερέων καὶ τινων ἐκ τοῦ κλήρου, ἐμβριθέστερον σφίσι περὶ τῶν προκειμένων ὁ κρατῶν διελέγετο, συνείρων μὲν καὶ τοὺς φόβους συνήθως, οὐ μὴν δὲ ἄλλ' οὐδὲ πάμπαν ἐπισφαλὲς ἐδείκνυ τὸ γενησόμενον. εἶχε γὰρ καὶ τοὺς ὑποβάλλοντας, τοὺς ἀμφὶ τὸν ἀρχιδιάκονον λέγω Μελιτηνιώτην, τοὺς ἀμφὶ τὸν πρω- 10
- B ταποστολάριον Γεώργιον τὸν Κύπριον, καὶ τρίτον, εἰ καὶ μὴ οὕτως ὥς τούτους, ἀλλ' οἷν ἀφωσιωμένως καὶ ἐπιπολαίως, τὸν ῥήτορα τῆς ἐκκλησίας Ὀλόβωλον. καὶ γε λαμβάνων καὶ ἀπ' ἐκείνων τὰς τῶν ιστοριῶν συνάψεις, προεβάλλετο μὲν τὸν Δούκαν Ἰωάννην καὶ βασιλέα καὶ τοὺς ἀμφ' ἐκείνον ἀρχιερεῖς καὶ τὸν 15 πατριάρχην σφῶν Μανουήλ, ὅπως ἐνεδίδου ἀπελθόντας ἀρχιερεῖς λειτουργεῖν τε καὶ μνημονεύειν, εἰ μόνον ὁ πάπας τῆς πρὸς
- C τοὺς ἐν τῇ πόλει βοηθείας ἀπόσχοιτο. καὶ ἅμα μὲν τὸ κωδίκιον τῆς ἐκκλησίας εἰς πλῆσιν προεκκομίζετο, ἅμα δὲ καὶ τῷ βασιλεῖ τὰ τότε καὶ νῦν πράγματα συνεκρίνετο. προεβάλλετο δὲ καὶ τὰς 20

9. τοὺς] τὸν P.

10. τοὺς] τὸν P.

Perstabat ille tamen fixus irrevocabiliter in prosecutione istius coepti, hand scio an volens an coactus; quod illis quidem abscondebatur, nobis autem indicabat, sermone perplexo praeferens solitudinem anxiam bellorum impendentium plurimique sanguinis fundendi; quibus malis praevertendis, immutabiliter haerebat fixus in proposito negotii quod coeperat urgendi, quidquid contra quivis allegaret. (12) quadam igitur die cum convenissent apud imperatorem patriarcha antistites et ex clero quidam, instantius iis efficaciusque imperator de pacis negotio disseruit, intexens, ut solebat, orationi suae formidines atrocium malorum, quae vitandi ratio haec una offerretur. adiungebat nihil esse periculi in assentiendo Latinis quod cuperent, multis id rationibus demonstrans: habebat enim qui talium ei argumentorum copiam suggererent, auctores studiosos eius pacis, archidiaconum Meliteniotem, protapostolarium Georgium Cyprium, et tertium (quamquam minus ardentem, sed fere dicis causa et superficialiter rem eiusmodi amplectentem) rhetorem ecclesiae Holobolum. proferebat ergo e penu ab iis historiae deprompta memoriae veteris exempla, maxime illud imperatoris Ioannis Ducae et antistitum qui tunc erant simul cum patriarcha Manuele; ut consenserint, promiserintque, missis etiam episcopis qui in haec paciscerentur, communicaturos se Latinis in sacra liturgia et papae mentionem in ea facturos, si modo ille abstineret ab auxilio iuvandis Latinis qui urbem obtinebant. ad cuius rei fidem codex ecclesiae, in quo ea praescripta erant, prolatus in medium est. circa id vero factum disserebat imperator, comparans statum rerum qui tunc erat



κατ' ἐκεῖνον ὡς δῆθεν σφῶν γραφάς, πῶς μὴ κατηγοροῦντες  
 ὅλως ἀσεβείας τοὺς Ἰταλοὺς ἡξίουν παραιροῦντας τὴν προσθήκην  
 τοῦ συμβόλου, ἐν ταῖς λοιπαῖς γραφαῖς ἀνάγραπτον ἔχοντας,  
 συνδυέναι τοῖς πεφρασμένοις ἀναγινώσκοντας. προὔτεινε δὲ καὶ  
 5 ἐφ' ὅσοις τῶν μεγίστων μυστηρίων οὐ διαστέλλονται Γραικοὶ  
 κοινωνεῖν Ἰταλοῖς οὐδ' ὁπωστιοῦν, ἀλλὰ καὶ τὴν ἐκείνων πρὸς P 255  
 τοὺς ἡμετέρους μετάβασιν ὁμοίαν εἶναι εἰ γλῶσσαν γλώσσης ἡμι-  
 βον, Ἑλληνικὴν τῆς σφετέρας. τίνα δ' ἔχει ἀντικανονίαν ἢ ἐπ'  
 ἐκκλησίας ἀναφορὰ τοῦ ὀνόματος, ὅπου γε καὶ μὴ πάπας ὄντας  
 10 τοὺς ἄλλους ἀνάγκη μετέχειν τοιαύδε τῆς κοινωνίας τοῖς ἐκκλη-  
 σιάζουσιν συνισταμένους, λειτουργοῦντος τοῦ ἱερέως καὶ τὴν τῆς  
 τριάδος χάριν πᾶσι διδόντος κοινῶς; ἀδελφὸν δὲ καλεῖν καὶ πρῶ- B  
 τον ἐκεῖνον μέλων αἰτία, ὅπου καὶ πατέρα τὸν Ἀβραάμ ἐκάλει ὁ  
 ἐν τῇ φλογὶ πλούσιος, τόσον ἀπέχων τοῖς τρόπους ὅσον καὶ τὸ  
 15 μέσον ἐκείνων χάσμα τῆς ἐκείνων διαστάσεως ἦν μαρτύριον. εἰ  
 δὲ διδοῖμεν καὶ ἐκκλητον, σχολῇ τινὰ τόσῃν τέμνοντα θάλασσαν  
 τῶν δικαίων ἀμφισβητεῖν. ταῦτα καὶ τοιαῦτα τοῦ βασιλέως λέ-  
 γοντος, ὁ πατριάρχης παρὼν ἐκίῃσε καὶ τὰ πιστὰ φέρων τῷ C  
 χαρτοφύλακι ὡς αὐτίκα ἐλέγξοντι ἐκ τῆς ἀπ' ἐκείνου βίας καὶ

8. ἀντικανονίαν Possinus: codices κοινωνίαν vel τὴν κοινωνίαν.

cum praesenti. proferebat etiam praescriptas et chirographo munitas de  
 hoc sententias praesulum illius temporis, quas ratas haberi et ut pro-  
 prias censi ab ipsis, qui nunc eodem essent loco, debere contendebat,  
 in iis considerari iubens ut patres illi omnino abstinerint ab arguendis  
 Italis impietatis aut haereseos propter additionem in symbolo attentatam;  
 quam tolli solum a symbolo petebant, indulgentes ut in caeteris et habe-  
 retur et quemadmodum caetera legeretur. commemorabat deinde distincte  
 persequens maxima quaeque mysteria, in quibus Graeci communicare La-  
 tinis non dubitarent aut vel minimum cunctarentur, iidemque prae se fer-  
 rent transitionem ipsorum ad nostros ritus simile quidpiam esse ac si quis  
 linguam cum lingua commutet et Graece prius locutus Latino deinceps  
 uti sermone malit, aut e converso. quid porro habet canonibus adver-  
 sum prolatio nominis papae publice in ecclesia pronuntiati? utique cum  
 multos, qui papae non sunt, mos obtinuerit et ex usu inducta necessitas  
 impertiendi tali genere communionis, nominatim exprimendo illos dum  
 praesentes in ecclesiae conventu adsunt celebrante sacerdote ac trinitatis  
 gratiam omnibus dante communiter. fratrem autem illum et primum vo-  
 care minus habet offensionis, cum patrem Abraham vocet in flamma di-  
 ves, tantum ab illo distans moribus quantum chaos illud magnum inter  
 ipsos interpositum demonstrabat. si autem et provocationem demus, pe-  
 riculum scilicet est ne quis tam vasto et infesto mari litem illuc secutu-  
 rus naviget? haec et eius generis alia disserente imperatore, patriarcha  
 praesens, ubi aliquamdiu frustra expectavit ut chartophylax, cui ut eru-  
 dito et in id argumentum parato fidebat, pro Latinis dicta extemplo re-

- ἀκουσίως ἀφορισμὸν ἐπιτίθῃσιν ἱσταμένῳ, ἐφ' ᾧ κατ' ἀνάγκην εἶποι τὰ εἰς κρίσιν ἰδίαν περὶ τῶν Ἰταλῶν. ὁ δ' ἐνσχεθεὶς ἀμφοτέρωθεν, ἔνθεν μὲν τῷ τοῦ βασιλέως φόβῳ ἐκείθεν δὲ τῇ τοῦ ἀφορισμοῦ εὐλαβείᾳ, μέσος ἐνυπολέλειπτο, καὶ γε ὡμολόγει τὸ πάθος, ὥς δυοῖν κρήμνεται ἀμφοτέρων φόβου καὶ εὐλαβείας, 5
- D καὶ ὅτι τὰ τοῦ πνεύματος προτιμητέα ἢ τὰ τοῦ σώματος. τότε διαιρῶν ἔλεγεν ὥς οἱ μὲν ἐπὶ τινι καὶ εἰσὶ καὶ λέγονται, οἱ δὲ οὔτ' εἰσὶν οὔτε λέγονται, οἱ δὲ λέγονται μὲν οὐκ εἰσὶ δέ, οἱ δ' ἀνάπαλιν εἰσὶ μὲν οὐ λέγονται δέ· ἐν τούτοις τακτέον καὶ Ἰταλούς, μὴ λεγομένους μὲν ἀλλ' ὄντας ἐνόχους αἰρέσει. τοῦτο τὸν μὲν 10 πατριάρχην ἐθάρρυνε πλέον, βασιλεῖ δὲ δεινὸν ἔδοξε καὶ βαρύν.
- E λῦσε δὲ λαιψηρὴν ἀγορὴν αὐτίκα, μὴ οἷός θ' ὑπενεγκεῖν τοὺς λόγους· ἀνασεσόβηται γὰρ ἐντεῦθεν ἡ θήρα τῷ βασιλεῖ, καὶ οὐκ εἶχεν ὅ τι καὶ λέξει, ὥς ὑπ' ἀνάγκης ἀληθεύειν δοκοῦντος. ἀλλ' οἱ ἀμφὶ τὸν ἀρχιδιάκονόν τε καὶ τὸν πρωταποστολάριον δίκην σφηκῶν ὁρ- 15 μήσαντες ἐνοδίῳ ἐπεῖχον στερεῶς τῷ Βέγκῳ ὥς κακῶς κρίνοντι, λογιῶ καὶ ταῦτά γε ὄντι καὶ ὑπὲρ τοὺς πολλοὺς δοκοῦντι φρονεῖν.
- P 256 13. Ἡμέρα παρῆλθεν ἐκείνη, καὶ ὁ χαρτοφύλαξ τῷ βασιλεῖ ἀπηχθάνετο, αἰτίας ἐργολαβοῦντι τοῦ βλάψαι. καὶ δι'

## 13. Θύρα P.

felleret, intelligens eum, ne quod promiserat facere auderet, imperatoris contrarium palam sensum studiumque demonstrantis verecundia constringi, tandem invitatus licet in necessarium consilium trahitur imperandi ei sub anathematis, si recuset, incurrendi poena, ut quid iudicaret de Italis proferret. hoc imperio perturbatus Veccus est, inter hinc quidem haud moliter urgentem praesentis Augusti metum, inde autem contra stimulantem consciscendi anathematis scrupulum medius in arto deprehensus. itaque huius ipsius confessione angustiae orationem ingressus, ei exordio subiecit sese, cum hinc a saeculari potestate, cuius vis in corpus est, inde a spiritali, quae in animam valet, in diversa propellatur, potius animae consulere velle quam corpori. tum usus partitione sic dixit: "quidam et sunt et dicuntur haeretici; nonnulli neque sunt neque dicuntur; alii dicuntur quidem, sed non sunt; postremo aliqui vice versa sunt, licet non dicantur, tales. in hanc ultimam classem redigendos puto Italos, quippe qui cum haereseos non dicantur rei, revera tamen eo crimine tenentur." ea libera vox magnam adiecit patriarchae confidentiam, perculitque eadem imperatorem, qui non leviter indignans sic obductum consiliis suis ostium, conventum subito abruptit, cum non haberet in promptu quid reponeret inopinato dicto, cui necessitas ipsa illa, qua fuerat expressum, veracitatis auctoritatem adiungeret. verum archidiaconus et protapostolarius instar irritatorum in trivio crabronum coorti acriter in Veccum in os illi vehementer obsistebant ut male iniqueque iudicanti, quamvis caetera sapiens esset et praestare multis doctrina videretur.

13. In hunc modum transacta eo die res infixum imperatoris animo reliquit gravis in Veccum indignationis aculeum, quo ille stimulante cau-

ὑπερβολὴν ὀργῆς τὸν Χοῦμνον προστησάμενος Ἰωάννην ὡς παρα-  
 πρεσβευτὴν ἐκείνου διώκοντος ἔκρινεν. εἰσάγει τε τὴν κατηγο-  
 ρίαν ὁ Χοῦμνος ἐπὶ συνόδου, καὶ ὁ κατηγορούμενος τὴν ὑπόθε-  
 σιν παρεγράφει καὶ τὴν κατηγορίαν ὡς ὑπερήμερον παρεκρούετο,  
 5 κατηγορίαν λέγων ταύτην καὶ μόνου τοῦ βασιλέως, αὐτὸν δ' Β  
 οὐχ οἷόν τε εἶναι μετὰ δεσπότου κρίνεσθαι. ταῦτ' ἔλεγεν ἐπὶ  
 συνόδου σταθεὶς ἐπ' αὐτοῦ τοῦ τόπου οὗ τὸ πρότερον ἐκαθέζετο,  
 τοῦ Χοῦμνου μέσον ἵσταμένου καὶ κατηγοροῦντος, τῶν δὲ συγ-  
 κλητικῶν ἀρχόντων, τοῦ μεγάλου λογοθέτου τοῦ Ἀκροπολίτου,  
 10 τοῦ λογοθέτου τῶν οἰκειακῶν τοῦ Ἱατροπούλου καὶ ἄλλων, συνε-  
 δριαζόντων τῇ συνόδῳ καὶ θειλόντων κρίνειν ὡς ἐκ προσώπου τοῦ  
 βασιλέως πεμφθέντων. τότε τοίνυν οἱ μὲν ἀρχιερεῖς παρητοῦντο C  
 τὴν κρίσιν, μὴ ἔχειν κρίνειν λέγοντες κληρικὸν πατριάρχου, εἰ  
 μὴ αὐτῷ ἐπιτρέψειν. ὁ δὲ πατριάρχης οὐδ' ὅλως ἐδίδου, ἀλλ'  
 15 ἄπαξ εὐρὼν συνεργὸν ὑπερμαχεῖν ἤθελεν. ἡπραξία δ' ἐντεῦθεν  
 κατηκολοίθει καὶ συνόδῳ καὶ ἀρχουσιν, ὡς εἰπεῖν τὸν μέγαν λο-  
 γοθέτην τότε καταφερόμενον τῆς συνόδου ὡς ἀπὸ ρινὸς ἔλκει ὁ  
 χαρτοφύλαξ τὴν σύνοδον, καὶ τί ποιητέον οὐκ οἶδα. οὕτως D  
 ἀποκρουσθέντες ὑπέστρεφόν τε πρὸς βασιλέα, καὶ ἃ συμβεβήκει  
 20 ἀπήγγελλον. περὶ μέντοι τοῦ καθ' αὐτὸν ὁ χαρτοφύλαξ ὑποστιλ-  
 λόμενος, ὡς μὴ δοκoίη προσκρούειν τῷ βασιλεῖ, ἀπελθὼν ἤντι-

sas nocendi quaerens eo irae vehementia elatus est, ut appposito ei ac-  
 cusatore Ioanne Chumno dicam male obitae legationis impegerit. detulit  
 autem Chumnus ad synodum id crimen. contra quod Veccus praescri-  
 bens exceptione falsi etiam delationem ipsam ut seram et intempestivam  
 reiiciendam contendebat, addens satis apparere non Chumni accusationem  
 istam sed imperatoris esse: sibi autem haud tantum suppetere virium  
 opumve, ut litigare cum domino auderet. haec apud synodum locutus  
 est, persistens in ipso loco ubi prius sederat, Chumno, qui accusabat,  
 in medio stante. intererant synodo ab imperatore missi senatorii magi-  
 stratus. Acropolita magnus logotheta et latropulus logotheta domestico-  
 rum, alijque nonnulli considentes una cum patribus. hi porro imperato-  
 ris causa magnopere nitebantur, ut delatio acciperetur et iudicium fieret.  
 verum id episcopi recusabant, nefas esse dicentes clericum patriarchae iu-  
 dicari nisi ipso permittente. patriarcha vero id sese permissurum palam  
 negabat: nactus enim semel ad quod optabat adiutorem, cum omni sibi  
 ope ac contentione tueri decreverat. hic nodus negotio iniectus cum  
 patres synodi, tum quos dixi magistratus, ignaros quid agerent tenebat.  
 ut tandem exurgens synodoque excedens magnus logotheta diceret "char-  
 tophylax synodum sibi obnoxiam naso quo vult trahit; unde cum hic no-  
 bis non satis constet quid facere oporteat, id quoesituri alibi recedimus."  
 ita repulsi redierunt ad imperatorem, et quae contigerant narrarunt. at  
 chartophylax apud se considerans quo statu res essent suae, contrahi  
 animo coepit; et ne temere lacessivisse imperatorem atque in eius offen-



- βόλει μὴ ἀκαταιτιάτω μηνίειν. αὐτὸς γὰρ ἔτοιμος εἶναι καὶ ὀφ-  
 E φίκιον ἀποθέσθαι καὶ πᾶσαν ἀφείναι τὴν πρὸς αὐτὸν πρόσοδον,  
 κοινωνικὸς δὲ εἶναι τῇ ἐκκλησίᾳ, καὶ ὅτι πράξοι, μὴ παραι-  
 τεῖσθαι τὴν βασιλέως χάριν καὶ τοῦτο, ὥς μὴ σχίζειν τὴν ἐκκλη-  
 σίαν δοκοίη. εἰ δ' οὖν, ἀλλὰ καὶ εἰς ἔξορίαν πέμπεσθαι, εἰς  
 P 257 Θελητὸν τῷ κρατοῦντι, καὶ τοῦτ' εἶναι πρόθυμος. ὁ μέντοι γε  
 βασιλεὺς τὴν τῆς ὀργῆς ἀδοξίαν τῷ δῆθεν πρὸς αὐτὸν φιλαν-  
 θρώπῳ συγκρύπτων, ἀπέπεμπε πρὸς τὰ οἴκοι μηδὲν εἰπών. ὁ δὲ  
 καὶ εἰς ἔξορίαν προητοιμάζετο, καὶ τὰ αὐτοῦ τῷ σκευοφυλακίῳ  
 τῆς ἐκκλησίας ἀνατιθεὶς ἱματίων πενιχρῶν ἑαυτῷ προυνόει, καὶ 10  
 γε τοὺς ἰδίους φέρων καὶ ἑαυτὸν τῷ μεγάλῳ ναῷ κατεπίστευεν.  
 ὥς γοῦν οὐκ ἀνυστὰ ἐδόκει τὰ πρὸς ἐκεῖνον τῷ βασιλεῖ τῷ ναῷ  
 προσφυγόντα, πέμψας βασιλικὰς συλλαβὰς ἐνσεσημασμένας τῷ  
 B ἐρυθρῷ μεθ' ἀπάσης ἐκεῖνον μετεκαλεῖτο τιμῆς. καὶ ὅς καθυ-  
 πήκουε, καὶ ἐξελθὼν αὐτίκα εὐθὺς ἄπεισι τοῦ καλοῦντος, καὶ 15  
 πρὶν ἐμφανισθῆναι κατέχεται, καὶ εἰς φυλακὴν τὴν τοῦ Ἀνεμῆ  
 πύργου τοῖς Κελτοῖς σωματοφύλαξι δίδοται. ὁ μὲν ἐν τούτοις ἦν.  
 C 14. Ὁ δὲ βασιλεὺς τοῖς περὶ αὐτὸν λογίοις χρησάμενος,  
 ὧν πρῶτοι καὶ κράτιστοι ὁ ἀρχιδιάκονος καὶ ὁ πρωταποστολάρχος  
 ἦσαν, συντίθησι τόμον καὶ ἀπὸ διαφόρων ἱστοριῶν τε καὶ χρή- 20

sionem ultro incurrere videretur, cum adiens rogat ne sibi innocenti irascatur. nam se paratum esse vel ad officium abdicandum, renuntian- dumque emolumentis et proventibus quae inde perciperet. se quidem esse de cleri corpore: tamen quocunque statu sit, non recusare imperato- ris gratiam, quin magni facere ac sibi ambire ipsius ecclesiae causa, ne scindere ipsam videri posset. quodsi gratia se indignum imperator sua iudicans amandare in exilium vellet, etiam ad tantum mali subeundum sese promptum exhibere. haec imperator audiens iram penitus animo con- ceptam sibi dedecori futuram, si proderetur, ratus, fucata benevolentiae in Veccum specie occultans, remisit hominem domum nullo verbo addito. at ille in exilium se comparabat. et sua familiari supellectile, excepto quem inde sibi ad praesentem providit usum paupertino vestitu, in apo- thecis ecclesiae deposita, ipse obsoleta veste cum suis asylo magni templi se commisit. quo imperator comperto, haud se iam videns perficere posse quae cogitabat propter religionem loci sacri quo Veccus confuge- rat, missis regiis literis rubrica insignibus, omni eum honoris signifi- catione ad se vocavit. nec ille recusavit, sed statim exiens ad vocantem recta pergebat. verum priusquam admitteretur, comprehensus est et in carcerem turris Anemae conclusus, Celtis satellitibus custodiendus tradi- tur. et hic quidem in his erat.

14. At imperator eruditione usus doctorum hominum, quos circa se auctores adiutoresque huius negotii habebat, quorum primi valentissimique erant prius memorati archidiaconus et protapostolarius, scriptum compo- suit ex variis contextum historiis et testimoniis, quibus demonstrare co-

σιων ἀκαταιτίαια τὰ κατὰ τοὺς Ἱταλοὺς παριστᾷ, καὶ πέμψας  
 πρὸς τὸν πατριάρχην τὸν Ἀκαπνίου Ἀρσένιον, ἄνδρα γεραρὸν  
 μὲν καὶ τίμιον, τὰ δέ γε κατ' ἐκεῖνα τὰ πράγματα ἐπ' ἀμφοτέ-  
 ραις χωλεύοντα ταῖς ἰγνύαις, δέξασθαι μηνύει τόνδε τὸν τόμον  
 5 καὶ κοινὸν πρὸς ταῦτα τὸν ἀπόλογον σχεδιάσαι, πλὴν ἐξ ἱστο- D  
 ριῶν καὶ γραφικῶν χρήσεων. “τὸ γὰρ ἀπὸ κοιλίας φωνεῖν ἀσθε-  
 νὲς μὲν ἄλλως καὶ μάταιον· πλὴν δ' ἄλλ' οὐδ' αὐτὸς δέξομαι.”  
 ἐκεῖνος μὲν οὕτω ταῦτα, θαρρῶν ὥς οὐκ ἀποδύσεται τις πρὸς τὰ  
 γραφέντα· τὸν γὰρ χαρτοφύλακα ἐν ἀφυλάκτοις εἶχεν, ἐν ᾧ σα-  
 10 λεύειν εἶχε τὰ πάντα, νικήσειν ἐκ λόγων ᾔετο. ἀλλ' ὁ πατριάρ-  
 χης σὺν τῇ συνόδῳ περὶ τοῦ τόμου διασχεψάμενοι, πέμψαντες E  
 συνῆγον τοὺς μετ' αὐτὸν εἶναι δοκοῦντας. ἦσαν οὖν καὶ ὅσον  
 τὸ τῆς ἐκκλησίας ἕκκριτον. ἦσαν δὲ καὶ οἱ περὶ τὸν Τερνικικό-  
 πουλον Ἰωαννίκιον, σχιζόμενοι μὲν τοῦ πατριάρχου περιφανῶς,  
 15 ὁμῶς δὲ τῆς χρείας καλούσης τὰ τῆς μικροψυχίας ἐκείνης χώραν P 258  
 οὐκ εἶχον. σὺν τούτοις δὲ παρῆν καὶ ἡ τοῦ βασιλέως αὐταδέλφη  
 Εὐλογία, καὶ πᾶν ὅσον ἦν μετ' αὐτοῖς ἐν μοναχοῖς καὶ λογίοις  
 ἐξεταζόμενον. οἷς σκοπὸς εἷς ἦν πρὸς τὸν τόμον ἀπολογεῖσθαι

#### 9. ἐν εὐφυλάκτοις ἔχων?

nabatur nullam inesse Latinis haereseos labem. hoc deferri a se curavit  
 ad patriarcham manu Arsenii filii Acapnii, viri gravis et honorati, sed  
 circa istas controversias in utramque, quod aiunt, tibiam claudicantis.  
 hic patriarchae volumen reddens addidit mandare imperatorem ut illud  
 legat, et si quid deinde haberet quod his opponeret ad suae sententiae  
 defensionem, contrario id apologetico scripto complecteretur. caeterum  
 videret ut in eo nihil allegaret nisi ex probatis et fidei non dubiae histo-  
 riis sentiisique idoneorum auctorum: nam auctoritate propria et quasi  
 Pythonissae instar ex ventre loqui infirmum ad fidem et vanum fore; et  
 diserte iam nunc profiteri Augustum se, si quid tale offeratur, haud ac-  
 cepturum. haec ita mandabat imperator magnopere fretus invicta, ut  
 putabat, soliditate scripti; nec putans fore unquam ut aliquid plausibiliter  
 excipi contra illud posset, maxime cum securus iam esset a chartophy-  
 lace, in quo utique partis contrariae spes universa penderet, et a quo  
 videlicet uno iure timeri aliquid in hoc genere potuisse videbatur. ita-  
 que sibi certo persuaserat se rationibus et auctoritatibus illo scripto alle-  
 gatis plane causam evicturum. patriarcha vero consilio habito cum syno-  
 do de eo quod circa id scriptum agi oporteret, congregandos putavit  
 eos quos suarum esse partium credebatur. erant hi lectissimi quique ac  
 flos delibatus ecclesiae. nec absuit ab eo numero Ternicopulus Ioanni-  
 cius cum suis, utcumque illi palam se a patriarcha separaverant. tamen  
 nunc communi utilitate vocante minutas illas offensiones animorum, cau-  
 sas eius simultatis, seponendas tantisper putaverunt. cum his adfuit et  
 soror imperatoris Eulogia, simulque quidquid in monachis et aliorum or-  
 dinum doctis laudatisque hominibus eximium et spectatae claritatis fuit.

τῷ βασιλεῖ. καὶ δὴ ἀνεγινώσκετο μὲν ὁ τόμος, ἄλλος δ' ἄλλο  
 τι πρὸς τὸ παριστὸς τοῖς προκειμένοις ἀντέλεγεν. ἐπεὶ δὲ καὶ  
 χρεία ἦν συμφρασθῆναι τοὺς λόγους καὶ εἰς ἓνα συντεθήσασθαι  
 τόμον, καὶ ἐζητεῖτο ὁ συνθησόμενος, ἀνεδέχετο μὲν τὸν ἔργον  
 B ὁ Ἰασίτης Ἰώβ, εἶχε δὲ καὶ ἄλλους καὶ μᾶλλον τὸν συγγραφέα 5  
 τῶν τοιούτων ἐμὲ τῶν ἐννοιῶν συλλήπτορας. καὶ μετ' οὐ πολὺν  
 ὁ τόμος ἐξείργαστο, ὃν δὴ καὶ κοινῶς ἀναγνωσθέντα πάλιν τοῖς  
 ὄλοις, καὶ ὅσον ἦν πρὸς τὸ εὐσχημότερον μεταπλασθέντα, ὥς  
 μὴ λυποίη σκληρῶς ἐν τισιν ἔχων τὸν ἄνακτα, μετ' αὐτοῦ δὴ  
 τοῦ Ἀρσενίου πέμπουσιν. ὁ μέντοι γε βασιλεὺς δεξάμενος τὸν 10  
 C ἀπόλογον καὶ ἀκριβῶς διελθὼν ἐπεὶ ἔγνω πολλῷ λειψιμμένος τοῖς  
 λόγοις, καὶ εἶπερ ἐμφανισθεῖν, αἴτιος αἰσχύνῃς ἑαυτῷ γενησόμενος,  
 τῷ δοκεῖν ὑπὸ περιφρονήσεως καὶ οὐ κατὰ δειλίαν, ὥς  
 ἦν ἀληθές, περιορᾶν, ὑπερηφάνει, καὶ ἀνεβάλλετο τὴν ἀνά-  
 γνωσιν.

15

Οὕτως οὖν ἐκκρουσθέντες οἱ περὶ τὸν βασιλέα τῆς ἐγχειρή-  
 D σεως ἄλλως ἔγνωσαν ὑπελθεῖν τὸν Βέκκον ἐν φυλακαῖς. (15) τε-  
 μάχια γὰρ ἐκ βίβλων συλλέγοντες ἱερῶν, ἐπεὶ καὶ λογίῳ ἀντικα-  
 θίσταντο καὶ λόγοις ἦν ἀνάγκη πείθειν, λόγους γοῦν ἁγίων, ὅσοι

horum unus erat animus, et conspirans in id ardor incumbibat, ut scri-  
 ptum concinnaretur volumini ab imperatore misso contrarium. ad eam  
 rem visum opportunum recitare cunctis audientibus imperatoriam scriptu-  
 ram; et ut quodque ex illa caput auditum esset, continuo quemque pro-  
 ferre quae forte occurrerent utiliter in contrarium alleganda. negotium  
 deinde colligendi cuncta et in unum diversa digerendi suscepit ad id de-  
 lectus Iasites Iob; qui et alios habuit adiutores eiusque participes labo-  
 ris, in primis huius historiae auctorem. omnes hi collata diligentia in  
 ordinandis collocandisque apte variorum sensibus, brevi tempore volumen  
 confecerunt, idque conscriptum in communi coetu cunctis audientibus le-  
 gerunt, unoquoque admonente si quid mutandum aut temperandum cense-  
 ret, in id maxime universis intentis, ne quidquam in eo relinqueretur  
 aculeatum aut durum, quo imperator offenderetur. denique opus elima-  
 tum quantum satis est visum, per eundem Arsenium ad imperatorem mit-  
 tunt. is eo accepto et attente lecto multum se opinione illa falsum agno-  
 vit, qua negotium scriptione sua illa mittenda statim conficiendum existi-  
 maverat. tamen hunc ipsum praesentem sensum animi dissimulavit, eru-  
 bescendi, si is enotesceret, necessitatem sic praeventendam putans.  
 publicam vero scripti oblatis lectionem differebat contemptu quodam, ut  
 videri volebat: sed vera causa erat eius morae convictionis metus, super-  
 ciliosi obtentu fastidii velatus.

Tali consiliorum successu repulsus ab optatis imperator et qui cum  
 eo sentiebant, alia sibi grassandum via statuerunt, Vecco ipso intra  
 carcerem tentando. (15) animadvertentes enim hominem, qualis erat  
 Veccus, sapientem ac doctum non alia certius expugnandum videri ma-  
 china quam argumentis et testimoniis ex ecclesiastica eruditione petitis,



καὶ ὑπὲρ Ἰταλῶν ἐδόκουν εἶναι, προὔτεινον ἐκείνῳ κατὰ φυλακὴν  
καθήμενῳ. ὁ δὲ λαμβάνων καὶ διερχόμενος ἡρέμα πως εἰς εἰρή- P 259  
νην συγκατεκλίνετο. καὶ γ' ἀπλοῦς ὢν καὶ φιλαλήθης εἰς ἅπαν  
τῷ μὲν ἀπλῶ ταῖς γραφαῖς καθυπήγετο, ταὐτό γε πάσῃων τοῖς  
5 ἀποροῦσιν, εἰ μετρίως ἀποροῖεν, ἀπροσδοκῆτως τὸ πᾶν οἰομέ-  
νοις ἔχειν. τῷ αὖ φιλαλήθει οὐκ ἠδόξει ὁμολογεῖν μὴ εἰδέναι  
μήτε μὴν ἐντυχεῖν. καὶ ἡ αἰτία τὸ ἐφ' Ἑλληνικαῖς σχολάζοντι  
μὴ θείαις γραφαῖς ἐγγενέσθαι οἱ ἐμμελετῆσαι. θέλειν μέντοι καὶ  
ἰδεῖν τὰς βίβλους καὶ ἀναγνῶναι ἐπιμελέστερον, ἐφ' ᾧ τῷ νῦν B  
10 τῶν γραφῶν προσέξειν, καὶ οὕτως ἢ πεισθέντα ἀνάγειν ἔχειν ἐπ'  
ἐκείναις τὸ θάρρος καὶ παλῶς ἴστασθαι ἐς ὃ τι καὶ κλίνοι, ἢ μὴ  
πεισθέντα τὰς αἰτίας ἐμφανεῖς παριστᾶν δι' ἃς μὴ πείθοιτο.  
ταῦτ' ἔλεγε, καὶ ὁ βασιλεὺς κατένευεν, ἐξαγαγὼν τε τῆς φυλα-  
κῆς τὰς βίβλους εἰς ἀνάγνωσιν παρείχεν ἐπὶ σχολῆς.  
15 Τῷ μέντοι γε πατριάρχῃ μέλον ἦν ἐφ' ἐκάστῳ τῶν πρὸς  
βασίλειά ἀποκρίσεων, μειζόνως ἤδη ἐπιτιθέμενον καὶ γ' ἡρεμεῖν C

ei custodia detento considerandas obtulerunt excerptas ab ipsis sacrorum  
librorum sententias quae Latinorum causae faverent. eas ille in manus  
sumptas attento perlegens sensim ad pacem inclinabatur, duabus ad id  
ei suffragantibus dotibus, candore quodam animi fuci expertis et innato  
amore veritatis. quarum a priori assequebatur ut, cum simpliciter ac  
citra praeiudicium suspicionemve fraudis ad cognoscenda quae propone-  
bantur accederet, facile induceretur similitudine veri, passus idem quod  
mediocriter dubitantes solent, qui levi momento in partem inclinantur al-  
teram, et ubi vel paululum imminutas conspiciantur ambigendi rationes,  
quibus antea in suspensio tenebantur, continuo causas se nactos idoneas  
rati dubitationis deponendae, tenere se rem ipsam et liquere iam sibi ne-  
gotium prius obscurum existimant. at altero illo sincero studio profiten-  
dae veritatis prohibitus affirmare quod non erat, cum nondum omnem  
sibi abstersam caliginem sentiret, haud sane simulare sustinuit sibi plane  
esse perspectum id quod apparere ipsi dumtaxat et prima blandiri specio  
coeperat: verum nullo tardatus malo pudore ingenue fatebatur se non ad-  
huc clarissime videre quid penitus in re esset, negabatque satis convictam  
sibi mentem ad ultimum expediendum de controversia tanta iudicium. et  
causam eius cunctationis ex eo repetebat, quod hactenus saecularibus  
plurimum intentus literis minus otii studiiq̃ tribuisset sacrae scriptorum  
divina tractantium eruditioni meditandae. quare cupere sese attentius  
ista cognoscere, librosque ipsos perlegere diligentius, quo ipsa iam peni-  
tus inspecta sententia oraculorum aut certo constitueret nihil exceptio-  
nis idoneae superesse, quo minus plane confideret irrevocabili amplecten-  
dum assensu id ipsum in quod inclinari iam coeperat, aut si non persua-  
deretur, causas explicaret oh quas haereret. eam viri orationem proba-  
vit imperator, et ei continuo e custodia educto libros per otium expen-  
dendos praeiuit.

Patriarcha interim in acri erat meditatione defixus, disquirens apud  
sese quid probabilis responsi opponeret argumentis imperatoris, quem pro  
suscepta palam causa nunc iam vehementer instantem utique nec in po-

- D** μὴ ἔωντα. (16) ταῦθ' ὁρῶν ὁ μοναχὸς Ἰὼβ Ἰασίτης, καὶ περὶ τὴν γνώμην ὁρρωδήσας τοῦ πατριάρχου, μὴ καθυφαίη τῆς ἐνστάσεως ἀπειπών, μηχανᾶται τι τοιοῦτον ἐπὶ τῷ τὴν γνώμην τοῦ πατριάρχου στηρίξαι. ὑποτίθεται γὰρ γνώμην γράφειν καὶ πέμπειν τοῖς ὁπουδήποτε εὐλαβέσιν ἀνδράσιν εἰς πληροφορίαν δῆθεν, προστιθέντα καὶ ὄρκον ἐφ' ᾧ μὴ κλονοῖντο, ἀλλ' ἀρρότως ἔχειν, ὥς οὐ καθυφαίη πιστεύοντας, καὶ οὕτως ἔλξιν ἐκείνους πρὸς τὸ εὐμενέστερον, ὥστε καὶ σχιζομένους τὸ πρῶτον
- P 260** δέχεσθαι. τούτοις τοῖς λόγοις ὁ ἱεράρχης πεισθεὶς ἐγχωρεῖ οἱ ἐκτιθέναι τὴν γνώμην, καὶ ἐξετίθετο τὴν ταχίστην. πρὶν δὲ 10 πεμφθῆναι, ἔδοξε τῶν ἀρχιερέων ἀποπειρῶσθαι, ὥς μάθοι εἰ εἰς τέλος ἀντίσχοιεν. συναχθέντων τοίνυν ὑπανεγινώσκειτο μὲν ἡ γνώμη τοῦ πατριάρχου, ἡρωτῶντο δὲ εἴ γε καὶ αὐτοὶ ἐμμένειν ἔχοιεν κατὰ ταύτην. καὶ ὡμολόγουν ἀντίκα, καὶ τὴν γνώμην ἕκαστος ἰδίᾳ ὑπογραφῇ, πλὴν τῶν προνοιστέρων, ἐβεβαίουν τε 15 καὶ κατησφαλίζετο. ὥς γοῦν ἐπέμφθη μὲν ἡ γνώμη, ἐν ἀφύ-
- B** κτοις δ' ἦν ὁ πατριάρχης τοῦ μηδ' εἴ τι καὶ γένοιτο μεταβάλλειν (τοῖς γὰρ ὄρκοις συνείληπτο), δῆλος ἦν καὶ πρὸς βασιλέα λέγων ὥς οὐ ποιήσων οὐδὲ καταπραξάμενος τὴν ἐγχείρησιν. ὁ μέντοι γε

## 2. παρὰ P.

sterum quieturum satis apparebat. (16) in ea conflictantem meditatione patriarcham conspicatus monachus Iobus Iasita, et non sine causa veritus ut par ad extremum foret eluctandae contrariarum rationum et molitionum instantiae, tale quidpiam machinatus est ad firmandum in resistendi constantia patriarchae animum. suggerit illi consilium scribendae mittendaeque pastoralis ad universos curae suae subditos fideles epistolae, qua et illos admoneret quid tenendum in his esset, et quo efficacius iis persuaderet in commendatis constantiam, iuramento palam interposito sponderet nunquam se deflexurum a rigore semel fixae sententiae, aut eo descensurum, quantumvis a quovis traheretur, ut a quibus iure se suosque abscissos hactenus putasset, eos in communionem acciperet. his Iobi suggestionibus acquiescens patriarcha ei commisit ipsi negotium formandae in eam sententiam circularis epistolae. qua statim composita, priusquam emitteretur, visum patriarchae est experimentum capiendum iudicii de his rebus episcoporum, ut inde perspiceret ecquid sic animati apparerent, ut recte confidi posset eos usque ad finem inflexibiliter in recusandi constantia mansuros. congregatis ergo ipsis lecta est perscripta, ut dixi, a Iobo monacho patriarchae sententia. moxque interrogati singuli sunt an idem et ipsi sentirent, et num certo decrevissent in eo perseverare. omnes statim assenserunt, et cunctorum praeter providentiores paucos propriis firmata subscriptionibus epistola missa quoquoversum est. ea vulgata, constrictoque patriarcha insolubili nexu, ne in ullam circa haec mutationem sese posset relaxare, quippe cui iam non esset integrum a sententia tam publica professione declarata resilire, iurisiurandi utique, religione devincto, is sane prae se ferebat se negaturum imperatori quod

βασιλεὺς ἀπογνοὺς οἶον ἐντεῦθεν τῆς ἐκείνου κατανεύσεως  
 (δεινοὶ γὰρ οἱ ὄρκοι κωλύειν) ἐν δεινῷ μὲν τὸ συμβὰν ἡγεῖται  
 (ἐπ' ἴσης γὰρ ἦν αὐτῷ βουλευτὸν τὸ προβῆναι τὴν πρᾶξιν εἰς τέ-  
 λος τῷ μετὰ τοῦ πατριάρχου προβῆναι), ὅμως δ' ἀποκρουσθεὶς  
 5 ἐκείνου τοὺς ἀρχιερεῖς προσήρχετο ἐμβριθέστερον. ἐν τούτῳ δὲ C  
 καὶ ὁ Βέκκος ἐνσκολάσας ταῖς βίβλοις, καὶ συνορῶν πολλὴν ἐν-  
 τεῦθεν ἐπὶ τῇ πράξει βοήθειαν, ὥς μηδὲν πλέον τολμησάντων  
 τῶν Ἰταλῶν ἴσως ἢ τὸ ἐπὶ τῷ συμβόλῳ προσθεῖναι, καὶ τὴν τοῦ  
 θαυμαστοῦ Κυρίλλου λέξιν παρῆγεν, ἡμᾶς τε καὶ ἐκείνους κατὰ  
 10 τὸ ἐγχωροῦν συμβιβάζουσιν, τὴν “τὸ ἐξ ἀμφοῖν οὐσιωδῶς ὑπάρ-  
 χον, τουτέστιν ἐκ πατρὸς δι' υἱοῦ,” ὥς ἐκείνων μὲν ἐχόντων  
 τὴν ἐκ, ἡμῶν δὲ τὴν διὰ, καὶ ἀμφοῖν τούτων ἐκείνον συμβιβα- D  
 στήν γίνεσθαι. ταῦτα καὶ πολλὰ τῶν τοιούτων ἰδὼν, καὶ πρὸς  
 τούτοις τὸν μέγαν Μάξιμον εὐρῶν μαρτυροῦντα, ἐν μιᾷ τῶν  
 15 ἐπιστολῶν πρὸς Ρουφῖνον μετὰ πολλὰ οὕτω λέγοντα “ἐξ ὧν οὐκ  
 αἰτίαν σφῶς τὸν μονογενῆ τοῦ πνεύματος ἀπέδειξαν λέγειν, ἀλλ'  
 ἵνα τὸ δι' αὐτοῦ προῖέναι δηλώσωσι καὶ ταύτῃ τὸ συναφές καὶ  
 ἀπαράλλακτον τῆς οὐσίας παραστήσωσιν,” ἀδύνατον δ' εἶναι,  
 καὶ τοῦ μεγάλου Ἀθανασίου κατήκουεν, ἐν τῇ τῆς τριάδος τάξει E

12. τὴν alterum deerat.

petebat, et nunquam consensurum in concordiam ecclesiarum quae tracta-  
 batur. quare desperato imperator assensu patriarchae propter iuramenti  
 obstaculum ineluctabile, aestuabat animo, difficilem inde fore negotii exi-  
 tum providens. nam utrumque ex aequo imperator optabat, et iniri con-  
 cordiam et in eam consentire patriarcham. tamen inde repulsus ad ur-  
 gendos episcopos vehementius incubuit. inter haec Veccus lectis libris,  
 cum in iis observasset multa quae conventionem ecclesiarum multo quam  
 putarat expeditiorem ostenderent, quippe cum inde constaret summam de-  
 mum peccati Latinorum in additamento verbi unius ad symbolum consi-  
 stere, et quod dogma ipsum attinebat, extaret Sancti Cyrilli testimonium,  
 quod nos et illos in hoc quidem capite conciliabat, illud nimirum quo  
 sanctus ille doctor ait spiritum sanctum substantialiter ex duobus exi-  
 stere, hoc est ex patre per filium; ut iam tota controversia in praepo-  
 sitiunculam redigeretur, nempe ambobus aequae agnoscentibus filii cum  
 patre in spiratione consortium, cum hoc solo discrimine quod Latini ex  
 filio, Graeci per filium procedere spiritum dicerent; quae parva erat et  
 nullius momenti differentia, nihil prohibens quo minus in summa dogmatis  
 consentire ecclesiae viderentur. his, inquam, et multis eiusmodi conside-  
 ratis Veccus insuper invenit aliud ad eam rem palmare testimonium S.  
 Maximi in epistola ad Rufinum, ubi post multa sic scribit “ex quibus non  
 principium se ‘unigenitum spiritus ostenderunt dicere, sed ut per ipsum  
 procedere significarent, et ea ratione cohaesionem inseparabilis substan-  
 tiae constituerent.” suadebat idem nuctoritas magni Athanasii diserte  
 affirmantis fieri non posse ut in trinitatis ordine spiritus agnosceretur,



τὸ πνεῦμα γινώσκεισθαι μὴ προοδικῶς ὃν ἐκ Θεοῦ δι' υἱοῦ, ἀλλὰ ποιητικῶς, ὡς λέγουσι. τούτοις τε καὶ τοῖς τοιούτοις συγκροτηθεὶς οἶον ὁ Βέκκος ἐφ' ᾧ τὴν ἰδίαν θεραπεῦσαι συνείδησιν, ὑπεκλίνετο πρὸς εἰρήνην. καὶ ὁ βασιλεὺς πολλὴν ἐντεῦθεν ἐλάβανε τὴν ῥοπήν, πολέμους δὲ τοὺς ἐφεισιῶτας καὶ αἵματα ἐκχυ-  
 5 θησόμενα προβαλλόμενος, ὁμως δὲ ἐν ἀσφαλεῖ μένειν πρᾶξαντα παρὰ τῶν ἀμφ' αὐτὸν λογίων λαμβάνων. ὅθεν καὶ τοῖς ἀρ-  
 P 261 χιρεῦσι πολὺς ἦν ἐμπίπτων καὶ καταναγκάζων τὴν πρᾶξιν, ἐγ-  
 χρονιζόντων καὶ μᾶλλον τῶν πρέσβειων.

17. Ὡς γοῦν καὶ ἔτι ἀνήρτηντο τὰ τοῦ πράγματος, καὶ 10  
 ἦν ἀνάγκη πρέσβεις πέμπεσθαι ἐφ' ᾧ παρ' ἐκείνων τὸ ἀσφαλὲς γενέσθαι, ὡς ἐντεῦθεν μὴ ὑποπτεύειν τὸν κίνδυνον ὑποταγέντας τῇ τῶν ἐκκλησιῶν πρωτίστῃ καὶ ἤδη γνησίους ἐκείνης νομιζομέ-  
 νους, ἐξελέγοντο μὲν οἱ πρέσβεις, οἱ δ' ἦσαν. ὁ προπατριαρχεύ-  
 B σας Γερμανὸς καὶ ὁ Νικαίας Θεοφάνης, καὶ τῶν συγκλητικῶν ὁ 15  
 μέγας λογοθέτης Ἀκροπολίτης, ὁ προκαθήμενος τοῦ βεστιαρίου Πανᾶρετος, καὶ ὁ μέγας διερμηνευτὴς Βερροιώτης. οἱ δὲ καὶ  
 ἀνὰ μίαν τριήρη, ἐντεῦθεν μὲν οἱ τῆς ἐκκλησίας, ἐκείθεν δὲ  
 πλὴν τοῦ μεγάλου λογοθέτου οἱ ἐκ τοῦ βασιλέως, λαβόντες ἀνή-

16. ὁ deerat.

quin ex deo per filium non progressive sed efficienter, ut loquuntur, existeret. his tandem et horum similibus attente perpensis Veccus, omni iam exempto conscientiae scrupulo, totus ad pacem propendebat. quae res magno incitamento imperatori fuit ad inceptum urgendum. ergo eo iam fidentius illas sibi solitas formidines allegabat, bellorum videlicet, nisi concordia iniretur, impendentium cruorisque fundendi, addens nullam esse causam tam necessariae praecautiois omittendae, cum quod ad praevertenda tanta mala petebatur, securum innoxiumque quiddam esset iudicio praestantium theologorum, et ab omni erroris aut culpae periculo remotum. quare multus erat in instando episcopis, iisque omni conatu perurgendis ad negotium conficiendum, expectantibus id ipsum qui aderant a Romano pontifice legatis, et reditum differentium spe tandem obtinendi quod petebant.

17. Hic erat tunc status negotii pendentis. quo articulo rerum iam maturum atque adeo necessarium visum est legatos ad papam mutuos mittere, quo videlicet tanto securius formidata Latinorum expeditio suspenderetur, praetextu iam dempto Carolo Graecos oppugnandi ut schismaticos, quorum esset in Italia legatio Romanam ecclesiam principem ecclesiarum agnoscentium, ei obsequium profitentium, ac ut suam rite venerantem dominam et matrem. electi ergo in legatos hi sunt, Germanus qui patriarcha fuerat, et episcopus Nicaeae Theophanes, praeterea ex senatoriis magnus logotheta Acropolita, praeses vestiarii Panaretus, et magnus interpretes Berrhocota. his triremes ab imperatore datae sunt duae: unam qui ex ecclesia erant simul conscenderunt, altera regii vehabantur excepto magno logotheta. extulerunt autem secum multa et pre-

γοντο, ἐπιφερόμενοι καὶ πολλὰ τῶν ἱερῶν δώρων, στολὰς λέγω  
καὶ κατὰχρυσα εἰκονίσματα καὶ σύνθετα πολύτιμα θυμιάματα,  
πρὸς δὲ καὶ τὴν τῆς ἐκκλησίας ἐνδυτὴν ἐκ χρυσοπάστου ὀξείας C  
διὰ μαργάρων, ἣν ὁ βασιλεὺς προσενεγκὼν τῷ θεῷ τεμένει δώ-  
5 ρον ὄντως ἔπαξιον, συγχωρούμενος, ἐπεὶ οὐκ ἔφθασεν ἑτέραν  
ἐντρεπισθῆναι τῷ μεγάλῳ τῶν κορυφαίων ναῷ, ἀνταλλαγὴν τοῦ  
γινομένου πρὸς τὸ ὃν οἶον ποιούμενος, λαβὼν ἀπέστειλλε καὶ αὐ-  
τήν. οἱ μὲν οὖν οὕτως ἀναχθέντες ἀπέπλεον· ὁ δὲ βασιλεὺς  
ἐπεὶ οὐκ εἶχε ῥῆον ἀποσχέσθαι τοῦ πατριάρχου (ἀντείχετο γὰρ D  
10 ὡς λεπὰς πέτρας ἐκείνου διὰ τε τὴν ἀπ' ἐκείνου συγχώρησιν καὶ  
τὴν πρὸς ἐκεῖνον πληροφορίαν, ὡς ὑπ' αὐτῷ σωθησόμενος),  
συνθήκας ποιεῖται μετὰ τοῦ πατριάρχου (οἱ γὰρ ἀρχιερεῖς καὶ P 262  
μόγισ καθυπεκλίθησαν) οὕτως ἐχούσας, αὐτὸν μὲν ἐξελθόντα  
τοῦ πατριαρχείου ἐν τῇ τῆς περιβλέπτου καθῆσθαι μονῇ, σωζο-  
15 μένων τῶν προνομίων αὐτῷ καὶ γε μνημονευομένου κατὰ τὸ σύνθη-  
θεις, ἀπελθόντων δὲ τῶν πρέσβειων εἰ μὲν ἡ πρῶξις ὅπωςδῆποτε  
διακωλυθεῖη, αὐτὸν καὶ πάλιν εἶναι τὸν πατριάρχην εἰς τὸ πα-  
τριαρχεῖον ἀνελθόντα, καὶ γε μετὰ τῶν ἀρχιερέων εἰρηνεύειν,  
μηδὲν τῶν συμβάντων ὑπολογιζόμενον· εἰ δὲ προβαίῃ καὶ εὐο- B  
20 δοῖτο εἰς τέλος τὸ προτιθέν, αὐτὸν μὲν ἐντεῦθεν ἀργῆσαι πάμ-  
παν, ἄλλον δὲ ἀντ' αὐτοῦ ἐπιστιῆσαι τῇ ἐκκλησίᾳ, ὡς μὴ χω-

tiosa supellectilis sacrae dona, stolas, inquam, et aureas effigies, tum composita ex variis speciebus aromatum ingentis pretii thymiamata. ad haec et maioris ecclesiae endyten sive tapetem altaris, rosei coloris, auro illusum, unionibus insertis. hunc imperator, quando est anathemate solutus, divino templo sacraverat, donum revera tali persona et tali ceremonia dignum. receperat autem illum apud se animo curandi ut similis formae alius fieret, a se magno principum Apostolorum templo dicandus. occasione porro invitatus hac proficiscentium Romam legatorum eum ipsis tradidit, compensaturum se abunde recipiens quidquid ecclesiae, subtracto isto ei dudum parto donario, deperire videretur. et illi quidem in hunc modum solverunt Italiam versus. at imperator avelli se a patriarcha haud facile ferebat: ei enim haerebat ut lepas petrae, vel sensu beneficii, quod ab eo se meminisset anathemate solutum, vel antiquo usu et ex eo nata fiducia salutis per eum assequendae. quare illum quoquomodo segregare a causa schismatis studens (alios enim episcopos in suam tandem sententiam pertraxerat) convenit in haec cum illo, ut patriarchali palatio egressus diversaretur in Periblepti monasterio, salvis ei proventibus et honore consueto commemorationis in sacro. quodsi quae res obstaret ne profecti Romam legati negotium conficerent, rediret ille in patriarchales aedes et suae ut prius dignitatis usurparet munia, tumque in communionem reciperet episcopos, nihil illis succensens quod in pacem cum Latinis consensissent. sin coepta ex voto peragerentur, fixo ipso manente in reiectione pacis, quippe cui acquiescere fas sibi non putaret ob iuramentum, tum sane absisteret honore, locumque alteri ecclesiae

ροῦν ἐκεῖνον εἶναι, τοῖς ὄρκοις προκατειλημμένον. ταῦτα πρὸς ἀλλήλους συνθεμένων ὁ μὲν πατριάρχης κατελθὼν εἰς τὴν τῆς περιβλέπτου μονὴν προσκαθίζει, ἐνδεκάτῃ μηνὸς Ἑκατομβαιῶνος, δευτέρας ἐπινεμήσεως τοῦ ςψπβ' ἔτους, κατέχων καὶ τὰ  
 C αὐτοῦ προνόμια ἀναφαίρετα· τὰ δὲ τῆς ἐκκλησίας ἔτι ἐν γαλήνῃ 5 ἦσαν, πλὴν τῶν τῆς ἐκκλησίας τεταγμένων εἰς ἄρχοντας.

D 18. Ἐκεῖνοις γὰρ καὶ λίαν ὑπόπτως ὁ κρατῶν εἶχεν ὡς οὐ συνθησομένοις ῥαδίως, καὶ μᾶλλον πολλάκις αὐτοῖς τοῦ Βέκκου διαλεγομένου καὶ προβαλλομένου τὰ τῶν ἀγίων ῥητὰ μὴ πειθομένοις πάμπαν, ἀλλὰ δήλοις οὔσι μὴ καταδεξομένοις, εἰ προβαίη, 10 τὴν πρῶξιν. ὁθεν καὶ αἰτίας σφίσιν ὁ κρατῶν ἐπλάττετο ὡς πρὸς τὴν πρὸς αὐτὸν δουλείαν ἀφηνιάζουσι, καὶ ὡς ὀνειδίζουσι  
 E μὲν ἀρχιερεῦσιν ὑποκλιθεῖσι, καταρωμένοις δὲ βασιλεῖ τοιαῦτ' ἀναγκάζοντι γίνεσθαι. ἀμέλει τοι καὶ πρῶτον σφᾶς θωπείαις ὑπελθεῖν ἔγνω, καὶ προσεκαλεῖτο, καὶ τιμητικῶς προσεφέρετο κύκλῳ 15 καθίσας καὶ τὰ συνήθη προβαλλόμενος. μηδὲ γὰρ χάριν ἄλλου πραγματεύεσθαι τὴν εἰρήνην ἢ τοῦ δεινοῦς πολέμου ἀνακοπῆναι καὶ Ῥωμαίων αἵματα περιποιηθῆναι ἐκχυθῆσεσθαι κινδυνεύοντα. μένειν δὲ καὶ πάλιν τὴν ἐκκλησίαν ἀκαινοτόμητον, μηδὲ τοῦ τυ-  
 P 263 χόντος παροφθισομένου. τρισὶ δὲ κεφαλαίοις καὶ μόνοις τὸ πρὸς 20 τὴν τῶν Ῥωμαίων ἐκκλησίαν πραττόμενον περιστήσεσθαι, πρω-

vice ipsius praeficiendo concederet. his inter ipsos conventis patriarcha in Periblepti monasterium migravit die 11 Ianuarii secundae indictionis anni 6782, fruens ibi redditibus suis annuis sine diminutione. sic ecclesiae quidem corpus in quadam tranquillitate erat, non item qui ei praeerant.

18. Hos enim valde suspectos habebat imperator, haud facile assensuros autumans, utique cum disserenti plerumque apud eos Vecco, et testimonia sanctorum patrum, quibus fuerat ipse convictus, proponenti, non acquieverant, sed in sententia perstabant, prae se ferentes non accepturos omnino concordiam, si conventum de illa foret. hinc irritatus princeps comminiscabatur quae ipsis impingeret crimina; quasi subiectionem ipsi debitam detrectarent, exprobrarentque episcopis pacem probantibus, imperatorique maledicerent, quod eos in suam sententiam traxisset. prius tamen quam haec persequeretur infestius, blandis eos experiundos suasionibus putavit, si posset delinitos adducere. convocatis igitur iis et exceptis perhonorifice medius considens solita illa sibi et saepius ante allegata memoravit, non alia se moveri causa ad tractandam pacem proficiens quam necessaria praecautio imminentium inevitabiliter, nisi de illa conveniret, bellorum atrocium, et pia parsimonia Romani sanguinis, quem aliter immanissime fundendum periculum praesens esset. ne porro dubitarent quin post istam quoque pacem mansura in statu pristino, citra ullam momenti maioris immutationem, foret ecclesia. cordi hoc sibi fore; nec quidquam in ea cura neglecturum sese certo confiderent. tribus demum solis capitulis totum hoc concordiae cum ecclesia Romana negotium



τείω ἐκκλησίῳ καὶ μνημοσύνῳ, ὧν ἕκαστον εἴ τις ἀκριβῶς σκο-  
 ποιῇ, κενὸν εἶναι ἀνάγκη. “πότε γὰρ καὶ παρουσιάσας ὁ πά-  
 πας προκαθίσει τῶν ἄλλων; πότε δέ τισι καὶ ἐπέλθοι δίκην ἔχουσι  
 θάλασσαν τοσαύτην ταμέσθαι καὶ τόσον ἀναμετρήσαι πέλαγος,  
 5 ἔφ’ ᾧ τῶν νομιζομένων πρωτείων τυχεῖν; τὸ δ’ ἐπὶ τῇ ἡμετέρᾳ  
 καὶ μόνη ἐκκλησίᾳ, καὶ δευτέρᾳ τῇ καθ’ ὑμᾶς καὶ μεγάλῃ, τὸν B  
 πᾶσαν μνημονεύεσθαι τοῦ πατριάρχου λειτουργοῦντος, τί ἂν τῷ  
 ὁρθῷ προσσταίῃ; πόσαις οἰκονομίαις οἱ πατέρες πρὸς ὃ τι γενέ-  
 σθαι συμφέρον ἐχρήσαντο; καὶ αὐτὸ δὲ τὸ τὸν θεὸν γενέσθαι  
 10 ἄνθρωπον καὶ σταυρὸν ὑπομεῖναι καὶ θάνατον καταδέξασθαι,  
 ἄλλως ὄντα θεῷ ἀπρεπῇ, εἰ μὴν καὶ θεῷ συνειλημμένῳ σώματι,  
 ἀλλ’ οὖν κατ’ οἰκονομίαν τὴν ἀνωτάτω γέγονε, καὶ τῶν μὴ πρε-  
 πόντων θεῷ σαρχοφόρῳ γενομένων πᾶσα ἡ οἰκουμένη σέσωσται. C  
 οὕτω χρῆμα θαυμαστὸν ἡ οἰκονομία. καὶ γ’ ἡμεῖς εἴπερ οἰκο-  
 15 νομικῶς τὸν ἐπηρτημένον κίνδυνον φύγοιμεν, οὐχ ὅπως εἰς ἀμαρ-  
 τίαν λογισθήσεται, ἀλλὰ καὶ προσαποδέξονται οἱ γνώσεως ἀρί-  
 στης ἐπήβολοι. ὑμεῖς δέ, ἀλλ’ ὥς ἀκούω, καὶ ἀρχιερεῖς εἰς  
 τοῦτο συγκατανεύσαντας ἀποστρέφεσθε, καὶ τὴν ἐκκλησίαν πει-  
 ρῶσθε σιγᾶν, καὶ ἡμῖν, ὥς ἤκουσαι, καταρῶσθε. τὰ μὲν  
 20 οὖν περὶ τούτων ἔστι καιρὸς εὐθετεῖν καὶ πληροφορεῖν καὶ ἀνὰ  
 μέρος πληροφορεῖσθαι· οὔτε γὰρ ἡμῖν εὐπρεπὲς τοιαῦτ’ ἀκούειν, D

contineri, primatu, appellatione, commemoratione. quorum unumquodque,  
 si quis recte consideret, in vanum abiturum appareat. quando enim ven-  
 turus Constantinopolim papa primatus istius sui ac praesidentiae praesens  
 sit possessionem aditurus? quem autem putarent causam hic dicentem  
 provocaturum Romam, et tanto intervallo vasti maris, lite illuc sequenda  
 ius ex provocatione cognoscendi asserturum Romano pontifici? memorari  
 autem papam in nostro primario et patriarchali templo, in altero item  
 illo vestro magno, sacris operante patriarcha, quid utique a recto exor-  
 bitans videri sapienter aestimantibus queat? an latet prudentes rerum  
 quam obsequiosis accommodationibus consueverint patres libenter redimere  
 publicas utilitates? exemplo utique ipsius dei, non indignum maiestate  
 sua rati accommodare sese nobis usque ad susceptionem humanae naturae,  
 et in eo ipso nostrorum simili assumpto corpore perpersionem crucis et  
 mortis. qua benignissima supremac divinitatis carne indutae ad nostras  
 miserias demissione orbi universo parata salus est. ita mirifica res ac-  
 commodatio est. nobis igitur adeo non imputabitur ad culpam, si peri-  
 culum impendens simili accommodatione declinaverimus, ut potius eo no-  
 ruine peritis rerum et perspicacibus commendandi simus. vos vero etiam  
 episcopos, qui tam iustis adducti causis nobiscum sentiunt, aversamini,  
 ut audio, et ecclesiam conamini scindere: immo nobis, ut fertur, male  
 precamini. his providendi nunc tempus est, et ante omnia explorandi ad  
 liquidum quid vere in re sit, ut et vobis quid nos velimus, et nobis quid  
 vos aut cogitetis aut egeritis, mutuo perspectum plenaque singillatim ex-  
 plicatum notitia constet. neque enim talia vel nobis audire decorum est

οὐθ' ὑμῖν ἀσφαλὲς τοιαῦτα λέγειν καὶ φόβον ἐμβάλλειν πολλοῖς  
 ὥς οὐ στησόμεθα ἡμεῖς ἐπὶ τούτοις, ἀλλὰ προσβιασόμεθα ἐφ' ᾧ  
 καὶ ἡθῆ ἀλλάττειν καὶ ὁμολογεῖν ὥς ἐκεῖνοι λέγουσι. ταῦτα πλη-  
 ροφορεῖν ἔστι καιρὸς, καὶ πληροφορήσομεν. τὸ δὲ νῦν καὶ βου-  
 λῆς τῆς ἐξ ὑμῶν χρήζομεν, καὶ λεγέτω ἕκαστος ὃ οἱ δοκοίη· 5  
 μόνον μὴ τῷ οἰκείῳ στοιχείῳ θελήματι αὐταρεσκῶν ἄντικρυς,  
 Ε ἀλλ' ἐκκλησιαστικὸς ὢν ἐκκλησιαστικῶς καὶ λεγέτω. τὸ γὰρ κα-  
 τεπειῶγον ἔν ἐστι, τὸ φυγεῖν κίνδυνον ἀναγκαῖον εἰ ταῦτα πράτ-  
 τοιμεν. ὅποσον δὲ τοῦτο, καθ' αὐτὸν ἕκαστος ἐννοῶν οὕτω  
 προφερέτω τὴν γνώμην, ὥς ἄνευ ἐκείνου οὐθ' ἡμῖν κινητέα ταῦτα 10  
 καὶ ὑμῖν τὸ περὶ τούτων ὅλως σκοπεῖν ἀνόνητον." τούτοις καὶ  
 τοιοῦτοις ἑτέροις τοῦ βασιλέως καταδημαγωγοῦντος τοὺς τῆς ἐκ-  
 κλησίας προέχοντας, ἐκεῖνοι καὶ ἀπρεπὲς σφίσι καταρῦσθαι τῷ  
 βασιλεῖ καὶ ἄλλως κινδυνῶδες ἡγοῦντο, καὶ πᾶμπαν ἐξ αὐτῆς  
 P 264 ἀπηρνοῦντο, καὶ γε σφᾶς πρὸς τιμωρίας ἐτοίμως ἐδίδουσάν, εἰ 15  
 ἀληθῶς ἐλέγχοντο. τὸ δὲ πρὸς τοὺς ἀρχιερεῖς διαφέρεισθαι μὴ  
 εἶναι τῶν ἀπεικότων ἔλεγον· δυσταμένους γὰρ ταῖς πράξεσι τοὺς  
 λόγους ἐναντίους ποιῆσθαι τῶν λίαν ἀκολούθων εἶναι. πλὴν οὐ  
 κακολογοῦντας, ὥς αὐτοὶ φασι, καὶ τὴν κατάνευσιν ὀνειδίζον-  
 τας σφίσι. γνώμης γὰρ ἰδίας ἕκαστον εἶναι κύριον, καὶ ὃ σῆ- 20

vel vobis securum loqui, et falsum incutere populo metum, quasi nos ul-  
 terius quam praeferimus simus in hoc pacis negotio processuri, et in  
 animo habeamus mores et ritus nostros commutare cum Latinis ac  
 per omnia idem cum illis profiteri. haec ad liquidum, uti dixi, explo-  
 randi nunc tempus est; dabimusque operam ut de iis plane constet. in  
 praesens consilio vestro egemus; quare dicat unusquisque quod ei vide-  
 bitur. tantum ne nimis indulgeat proprio affectui, sibi unice placens,  
 sed cum sit ecclesiasticus, ecclesiastice loquatur; quod enim nos urget,  
 unum est, effugere periculum, inevitabile ni haec facimus. quantum au-  
 tem id periculum sit, quisque apud se cogitans aestimet prudenter prius,  
 et sic quid opus facto iudicet dicat. certe nos, absque isto periculo fe-  
 ret, ista non moveremus. inutile autem fuerit vestrum quempiam tota  
 ista de re deliberandi, quasi iam integra, iudicium sumere. his aut huius  
 sententiae verbis cum delinire satagisset imperator praecellentes in eccle-  
 sia, illi ante omnia crimen diluere curarunt quo erant insimulati maledi-  
 xisse principi: id enim valde ipsis indecorum, nec minus aliunde pericu-  
 losum arbitrabantur. quare id confestim infitiati sunt; et se ad quaevis  
 subeunda paratos supplicia obtulerunt, si vere de hoc convincerentur.  
 dissidere autem sese ab episcopis, qui contrariam amplexi sententiam es-  
 sent, ultro sunt fassi: sed id non esse inconveniens dixerunt, cum valde  
 esset consequens contrarios eorum esse sensus et sermones, quorum essent  
 facta contraria. caeterum in hoc dissidio versatos citra maledicentiam in  
 adversarios, quidquid ipsi falso quererentur, et citra exprobrationem ul-  
 lam mutatae sententiae. iudicii enim proprii quemque arbitrum esse; et

μερον οὐ δοκεῖ τινί, αὐριον ἴσως στέρξειν καὶ ἀγαπήσειν, οὐ πα- B  
λίμβολόν τινα ὄντα καὶ κατὰ τὸ τυχὸν ἐκτρεπόμενον, ἀλλὰ λο-  
γισμοῖς δουλεύοντα, ἐκείνων μετακλινομένων ἐς ὃ τι καὶ δούξοι  
συμφέρον καὶ αὐτοὺς πράττειν. καὶ τοῦτο εἶναι τὸ μὴ παρὰ  
5 συνείδησιν, ὥς πιστεύομεν. τὸ δὲ περὶ τῶν προκειμένων ἡμῶς  
ἐρωτῶσθαι, πρῶτον μὲν ὥς οὐ μετὸν ἡμῖν τῆς περὶ τούτων σκέ-  
ψεως ἐκ κανόνων, ὑπ' ἀρχιερεῖ τελοῦσι καὶ ὀφείλουσιν ἔπασθαι,  
τί χρὴ καὶ λέγειν; πλὴν ἀλλ' ἕκαστος ἰδίᾳ καθ' αὐτὸν ἐρωτά- C  
σθω, καὶ ἴσως φόβος οὐδεὶς τῆς σῆς βασιλείας εἰς βουλήν προ-  
10 τιθείσης τὸ προκείμενον, λέγειν τὸ παριστάμενον. τότε τοίνυν  
ἐρωτωμένων ὁ μὲν ἀπέλεγε καὶ τὰ τρία· μηδὲ γὰρ τούτων κατα-  
λαβεῖν ὅλως τὴν ἐκκλησίαν ἐνὶ χρησαμένην καὶ μόνω, χρῆναι δὲ  
διατηρεῖν καὶ τοῖς ὀψὲ γενησομένοις ὃ δὴ σφεῖς ἐκ τῶν προτέρων  
παρέλαβον. εἰ δ' ἐπισείεται κίνδυνος, αὐτοὺς μὲν μὴ χρεῶν  
15 φροντίζειν πλὴν μὴν τοῦ εὐχεσθαι, τὸν δὲ γε κρατοῦντα μὴ ἀνιέ- D  
ναι μηδὲν τῶν εἰς μέριμναν ἡκόντων, ἐφ' ᾧ ἀκινδύνως τὸν κίν-  
δυνον ἄλλως ἐκφύγοιμεν. ἦσαν δ' οἱ καὶ πρωτεῖον μόνον ἰδί-

12. χρησιμοποιήν P.

17. ἦσαν δ' οἱ] οἱ δ' ἦσαν P.

quod quis hodie non probaverit, cras forte praeferet atque amplectetur, non inconstantia vel fortuita levitate sese versans, sed momenta rationum sequens. credere sese illos antistites, qui sententiam mutassent, aliquid vidisse quo moverentur ad propendendum in partem alteram, fecisseque in eo ipsos quod sibi expedire iudicassent; neque censere ista in re ab ipsis contra conscientiam peccatum. quod vero imperator ipsorum de his sententiam rogaret, ad id sic responderunt, primum sibi per sacros canones non licere deliberare de talibus, qui patriarchae subessent, eiusque sequi iudicium et praeceptis obtemperare deberent. quare non habere se quod in commune dicerent. posse autem quemque privatim interrogari. sic enim metus scilicet nullus tardabit singillatim interrogatos a maiestate tua, ne, quid ipsis in mentem venerit, proferant super iis quae proponuntur. fecit hoc statim imperator; et eorum quos privatim audivit, alius tria ex aequo cuncta capitula reiecit, nullum eorum accipi ab ecclesia posse contendens, quae uni supremo capiti patriarchae suo parere didicisset: oportere autem tenere et transmittere ad posteros, quod a patribus accepissent. pericula porro quae impendere dicerentur, sui privati muneris non esse alio modo praevertere quam orationibus pro eorum amolitione deo fundendis. principis vero id solum postulare officium, ut is nihil politicae bellicaeque sollicitudinis omittat, quae praecavendis malis et reipublicae ab iis incolumi servandae profutura videatur. erant nonnulli qui duo priora capita, primatum et provocationem, sine magno damno relaxari posse dicerent, quippe quorum neutrum ultra nomen et speciem ad factum procederet, sed sub obtentu vano subiectionis ostentatae, non exhibitae re ipsa, integram nec ullo interruptam usu Graecis servaret iuris hactenus usurpati possessionem. longe ab his diversum vi-



δουν καὶ ἔκκλητον, ὡς αὐτῶν γε καὶ μόνων οἷων τ' ὄντων ὑπο-  
κριθήσεσθαι καὶ σχῆμ' ἔξιν καὶ ὄνομα πλὴν τοῦ πράττεσθαι·  
μνημόσυνον δὲ μετεῖναι τῷ πάπᾳ δοκοῦντι διαφέρεισθαι, ἐπὶ συμ-  
B βόλῳ καὶ ταῦτα πίστεως, μὴ καὶ τῶν λίαν ἀπειρημένων ἦ. ὁ δὲ  
Ξιφιλῖνος μέγας οἰκονόμος ὢν τῷ τότε, τῷ γήρᾳ τε καὶ τῇ πρὸς 5  
τὸν βασιλέα συνηθείᾳ πιστεύων, καὶ προσελιπάρει σταθεὶς καὶ  
γε τῶν γονάτων τοῦ βασιλέως ἀπτόμενος, μὴ ζητῶν ἀναχαιτίζειν  
ἀλλότριον πόλεμον, ἴδιον καθ' ἡμᾶς αὐτοὺς προσεπινοεῖν· μηδὲ  
γὰρ εἰρηνεύσειν πάντας, κἄν ἡμεῖς, φησὶν, εἰρηνεύσαιμεν.

P 265 19. Ἐν τούτοις τῆς ἡμέρας τελεσθείσης ἐκείνης, ἐπισχὼν 10  
ἐφ' ἡμέραις ὁ βασιλεὺς, καὶ μαθὼν ὡς ἐν κλύδωνι τὰ τῆς ἐκ-  
κλησίας εἰσὶ καὶ εἰς τὸν ἕνα οὐ παραδέχεται ὁ δῆθεν ἀνένδοτος  
τὸν ὑποκλιθέντα, πρῶτον μὲν σχεδιάσας τόμον σκοπὸν τὴν πρὸς  
βασιλέα εὐνοϊαν ἔχοντα ἐκέλευεν ὑπογράφειν, οὐκ οἷδ' ἐπὶ ποίαν  
χρεῖαν πλὴν τοῦ δόξαι σχεῖν τῶν τῆς ἐκκλησίας ὑποσημάνσεις, 15  
B κἄν αἱ ὑποθέσεις τὸ διάφορον εἶχον. καὶ κεῖνοι προθύμως ὑπέ-  
γραφον τὸ πρὸς τὸν Ἀβραάμ τοῦ Θεοῦ, “οἱ εὐλογοῦντές σε εὐ-

3. δοκοῦντι] δοκεῖν τι P.

4. ἦν P.

8. προσεπινοῇ?

deri abire tertium de commemoratione papae in sacro. per id enim in-  
duci ius in usum, et verba facto sanciri: tum enimvero id concedi quod  
tam obnixis hactenus studiis recusatum a nostris semper est, ut scilicet  
palam in nostram communionem admittantur ii quos constat in scripturam  
publicam, et eam quidem ipsam qua fidei regula traditur, nempe in sym-  
bolum, ausu intolerabili peccasse. at Xiphilinus magni tunc oeconomi  
officium exercens, ea fiducia quam ei auctoritas senectutis et multa cum  
imperatore familiaritas dabat, eum orare stans aggressus mox etiam pro-  
cidit coram ad pedes, et genua principis amplexus his eum obtestabatur:  
“vide etiam atque etiam, domine, ne satagens nimis anxie avertere a  
nobis externum bellum intestino difficiliore nos implices, cum eoque pa-  
cem pariter utramque, ecclesiasticam et civilem, perdas. neque enim  
vel si nos in hanc pacem convenerimus, in pace illi scilicet cuncti per-  
stabunt.”

19. In his illa consumpta die, per aliquot inde consecutas nihil  
novi Augustus movit. tandem videns tumultum in ecclesia increbrescere  
factionibus commissis, dum unus alium in communionem non recipit, et  
qui fixus in antiquo sensu perstat, eum qui novis propositionibus assensit  
ut profanum aversatur, gliscenti obviam ire malo decrevit in hunc mo-  
dum. ante omnia scriptum concinnavit quo solum id agere videbatur ut  
fidem et obsequium imperatori a subditis debitum sibi firmaret. subscri-  
bere illi iussit unumquemque, haud scio quem ad usum, nisi forte ut  
subscriptions ecclesiasticorum expressisse tandem ipsum fama vulgante,  
multi putarent ipsos ad omnia assensos, qui scilicet ignorarent nihil ec-  
clesiasticum eo scripto contineri. promptos se passim ad isti subscriben-  
dum formulae ecclesiastici praebebant, prolixo imperatori bene precantes,  
verbis illis dei ad Abrahamum “qui benedixerint tibi, sicut ipsi benedicti:

λογημένοι, καὶ οἱ καταρώμενοί σε κεκατήρηνται.” ἔπειτα πέμ-  
ψας τοὺς ἰδίους οἰκίαν ἐκάστου κατεψηλάφη, ὅς τ’ αἴτιος ὅς τε  
καὶ οὐκί. καὶ ἡ πρόφασις, ὥς αὐτὸν μὲν εἶναι τὸν κατασχόντα  
τὴν πόλιν, καὶ πρὸς τοῖς ἄλλοις αὐτοῦ καὶ μόνου καὶ τὰς οἰκίας  
5 εἶναι, ἀποχαρίζεσθαι δὲ ταύτας τοῖς εὐνοοῦσι, τοῖς δὲ κατὰ τι C  
ἀφηνιάζουσι καὶ τὴν χάριν ἀνατρέπειν, δίκαιον δ’ εἶναι καὶ τὰ  
τῶν ὀπισθεν χρόνων ἀναζητεῖν τοὺς ἐνοικοῦντας ἐποίκια. ἀνεκ-  
φυλαιοῦντο παραντίκα κόσμιά τε παντοῖα καὶ ἔπιπλα καὶ πῦν ὅτι  
τις εἶχε, καὶ τὸ μείζον ἐκρίνοντο καὶ εἰς καθοσίωσιν. ἤτοιμά-  
10 ζοντο δὲ καὶ φορτίδες τοῦ ἐξορίζεσθαι τοὺς ἤδη κατακρίτους δο-  
κοῦντας. οὐ μὴν δὲ καὶ μέχρις ἐλπισμῶν τὰ δεινὰ ἦσαν, ἀλλὰ  
καὶ πείρα τινὲς τῶν δεινῶν μετεῖχον, ὥς τοὺς μὲν εἰς Ἀῤῥμνον D  
τοὺς δ’ ἐς Σκῦρον, ἄλλους δ’ ἐς Κέω καὶ ἄλλους ἐς Νικαίας πό-  
λιν περιορίζεσθαι, ἄλλους δ’ αὖθις τῆς πόλεως τοὺς μὲν ἀκου-  
15 σίως τοὺς δ’ ἐκόντας ἐξορίζεσθαι, ἄλλους δὲ μέχρι Σηλυβρίας P 266  
καὶ Ῥαιδεστοῦ, τινὲς δὲ καὶ ἐντὸς τοῦ κατὰ τὸν Φύρον λιμένος  
γνωσιμαγήσαντας ὑποκλῖναι τε καὶ ὑποστρέψαι.

20. Τούτοις προσκείμεθω καὶ τὸ κατὰ τὸν ῥήτορα διή-  
γημα, φοβερὸν ὃν ἰδεῖν φοβερὸν δὲ καὶ παθεῖν, πλὴν οὐκ ἐπὶ  
20 τούτου τοῦ καιροῦ γεγονὸς ἀλλὰ πρότερον. συνύπτομεν δὲ τοῖς

qui maledixerint tibi, maledictioni subiaceant.” post haec immisit satel-  
litum suum passim in domos scrutatum et contrectatum odiose intima,  
sine discrimine innocentis aut culpatis. allegabat, ex quo ipse urbem ex  
hoste ceperit, in suum proprium ius transisse domos eius universas. ha-  
rum porro usum citra pretium indulgere se fidis sibi: suspectis autem et  
quadam in re sibi parere abnuentibus istam nolle gratiam facere, sed et  
ex his iure se utentem suo pretium locationis respondens concessae habi-  
tationi tot retro annorum repetere. in summam ergo conferebatur pecu-  
nia debita pro usu aedium ab annis iam ante multis; et eius praesens  
solutio exigebatur, idque peracerbe pignoribus statim captis et eo no-  
mine ablata familiari suppellectile. ita corradebatur quidquid ornamenti  
aut pretiosae rei cives in aedibus habebant. naves etiam parabantur,  
quae illos, qui iam satis eius criminis comperti damnatique viderentur,  
in varia exilia deportarent. nec iam in minis aut sola expectatione mala  
haerebant, sed in praesens illorum experimentum miseri trahebantur;  
quorum aliqui in Lemnum, alii in Scyrum, nonnulli in Ceum, quidam  
denique in urbem Nicaeam relegabantur. alii passim exterminabantur  
urbe, vel iussi excedere nominatim vel sponte necessitatem praevertentes,  
quibusdam, quoad adhuc deliberarent, usque ad Selybriam et Rhaedestum  
exilio praefinito, nonnullis citra portum qui ad Pharum est; quorum multi  
malo ad assensum tracti, professique se paci acquiescere, postlininio re-  
vocati redibant domum.

20. His addatur narratio de rhetore, atrox quaedam et terribilis  
etiam spectantibus, multo magis patienti. quamquam haec quidem res  
non hoc tempore contigit, sed paulo ante. referemus autem hoc loco,

δεινοῖς τὰ δεινὰ εἰς τὴν τῆς τότε βίας παρύστασιν. αἱ αἱ ὅτι καὶ  
 τοσαῦτα παθόντες τοῖς ὑστερον ἐλθοῦσι μὴδὲ φανείσι, μὴ λέ-  
 ξασι, μὴ παθοῦσι, μόνον δ' ἀφανεία κρυβεῖσι καὶ τοῦ μηδεμιᾶς  
 B ἀξιοῦσθαι φροντίδος χάριν, ἀπηνῶς ἐκρινόμεθα, εἴπω δὲ καὶ  
 κρινόμεθα. ὑμεῖς, ὦ οὔτοι, τοὺς τῆς ἐκκλησίας; ποῦ στάντες  
 ἢ ποῦ βάντες ἢ τί καὶ χρήσιμον ἐνδειξάμενοι; ἀλλ' οὐχ ὑμῖν,  
 τοῖς δὲ δεξαμένοις ἢ μέμψις, καὶ μᾶλλον ὅτι κἀκείνοις ἐπιτιθεμέ-  
 νοις ἐχρώμεθα. ἀλλὰ τὰ μὲν περὶ τούτων ἄλλις, ἡμῖν δὲ καιρὸς  
 τὸ καινὸν διηγέσθαι διήγημα.

Ἡμέρα ἦν ἐν τοῖς ἱεροῖς ἀνακτόροις συνάξεως, καὶ ἡ σύνα- 10  
 C ξις ἱερά, καὶ ὅσον ἐν ἱερομονάχοις καὶ ἄλλως ἱερωμένοις καὶ  
 μοναχοῖς πάνδημος. παρῆν δὲ καὶ πατριάρχης καὶ ἄπασα σύνο-  
 δος. ἡ δὲ σκέψις περὶ τῆς κινουμένης εἰρήνης ἐκείνης. τότε  
 γοῦν καθεσθέντων, τιμηθέντων δ' ἐπὶ καθέδρα καὶ ἀμφοῖν τού-  
 τοιν ὡς συναγωνιζομένοιιν τῷ βασιλεῖ, τοῦ τε ἀρχidiaκόνου Με- 15  
 λιτηνιώτου καὶ τοῦ πρωταποστολαρίου Κυπρίου, ὁ ῥήτωρ Ὀλό-  
 D βωλος ἴστατο, προσδοκῶν τὴν ἀπὸ βασιλέως ἐκχώρησιν. ὡς  
 δ' οὐχ ὥρῃζετο ἐπὶ καθέδρας καὶ αὐτὸν ἔξισθαι, ἐξελθὼν καθῆ-  
 στο. ἐπεὶ δὲ λόγων κινουμένων καὶ ὁ ῥήτωρ ἐξητεῖτο καὶ χρή-

coniungentes similia similibus, gravia gravibus, in specimen exercitae tunc violentiae. heu, heu miseros nos, quod tanta passi ab his qui posterius venerunt, quorum in hoc toto negotio nec facies visa nec audita vox est; qui quod nihil passi sunt, obscuritati suae vilitatique debuerunt, utique non tanti habiti, ut curare de ipsis aut omnino cogitare dignarentur qui haec movebant. ab his, inquam, nos iudicabamur. et quid dico iudicabamur? nunc quoque iudicamur. vos alloquor, o ecclesiastici, ubi stantes, aut quo progressi, aut quid omnino in communem utilitatem operati? sed vestra haec culpa non est. illi sunt reprehendendi qui ista acceperunt. quamquam est aliud maius quod iis succenseamus. non enim tolerasse vel approbasse contenti quod alii agebant, in partem ipsi iniuriae venerunt; ipsi in nos infesti ruerunt, ipsorum auxiliarem operam nostris oppressoribus navantium experti vim sumus. sed querelarum satis. id potius quod suscepimus agamus: nam rei novae inopinataeque referendae hoc tempus elegimus.

Dies erat ecclesiastici conventus in sacro palatio. in sacrum eum coetum collectum fuerat quantum erat tum in urbe sacerdotum et monachorum. aderat et patriarcha cum universa synodo. deliberationis argumentum erat propositum, pax ecclesiarum illa de qua instituta tractatio fuerat. considentibus iam cunctis, et dignatis honore cathedrae a praesenti Augusto duobus illis, quibus ad id negotium adiutoribus fidis utebatur, archidiacono Meliteniota et protoapostolario Cyprio, rhetor Holobolus stabat expectans ut imperator ipsum quoque iuberet assidere. sed cum id diu frustra expectasset, exiens is in proximo consedit. disputatione mox inchoata requisitus est rhetor, cuius opera praesentis profutura



σιμος ἐδόκει ἡ παρουσία ἐκείνου, ἀνεζητεῖτό τε καὶ παρίστατο, P 267  
οὐ μὴν δὲ ὥστε δοκεῖν εὐμενῆς τὰ πρὸς βασιλέα διὰ τὸ ὥς δῆθεν  
τῆς ἀτιμίας ἐκείνης ὑπόγυον. ὕθεν καὶ ἐρωτώμενος οὐκ ἀπεκρί-  
νετο, καὶ ἐλπιζόμενος τὰ πρὸς χάριν λέγειν, ἐκεῖνος παλινωδίαν  
5 οἶον πρὸς τὰ πρότερον ποιησάμενος, τὴν ἐναντίαν τῷ βασιλεῖ  
δῆλος ἦν βαδίζων ὥς μὴ συνοίσοντος οὐδαμοῦ τοῦ εἰς ζήτησιν  
προκειμένου. καὶ εὐθὺς αἴρεται μὲν τῷ βασιλεῖ ὁ θυμός, καὶ  
βοή ἦν, καὶ ὥς δύσνους αἰ καὶ τῷ φρονήματι ἄλλοπρόσαλλος,  
καὶ ὅτι οὐ παρ' ἄλλην αἰτίαν ἀλλ' αὐτὸ τοῦτο τὸ αἰεὶ δυσνοεῖν καὶ B  
10 τὸ ἐπὶ τῆς ῥιπῆς πέπονθεν, αἰνιτιομένης τῆς ποινῆς ἐντεῦθεν.  
ὁ δὲ ἀκράτῳ πάθει φιλοτιμίας καὶ δόξῃ καταφρονήσεως θυμὸν  
ἄκαιρον μίξας τὴν τῆς ποινῆς αἰτίαν ἐπαρρησίαζεν· ἡ δ' ἦν,  
ὥς ἐκεῖνον λέγειν, ἡ πρὸς τὸν παῖδα Ἰωάννην καὶ βασιλέα εὐ-  
νοια. καὶ ὁ μὲν εἶπεν, οἱ δὲ περὶ τὸν βασιλέα ὥς δῆθεν εὐνοοῦν-  
15 τες εἰς χάριν ἄλλος ἄλλοθεν ποθεν ἐκπηδήσαντες διασπᾶν ὥρ-  
μων. ἀλλ' ὁ βασιλεὺς ὥς δῆθεν φιλανθρωπεύόμενος διεκώλυε, C  
καιρὸν εἰς ἐκδίκλησιν θείς, ὥς ἔδειξεν ὕστερον. ὁ μὲν οὖν ῥήτωρ  
τὴν τοῦ κρατοῦντος ὀργὴν ὑποπτεύων τῇ ἐκκλησίᾳ προστρέχει,  
καὶ παρ' αὐτῆς ἤλπιζε σῶζεσθαι. ὁ δὲ λαβὼν ἐκεῖθεν περιορίζε

6. ἦν] ὦν P.

videbatur. ille accitus adstitit, sed implacido in principem animo, a quo se spretum omissa delatione sessionis penitus indignabatur. ergo interro-  
gatus primo praeter opinionem siluit. urgente vero imperatore, qui eum  
confidebat in suam, ut antea, sententiam locuturum, ille non dissimulans  
poenitere se prius actorum, et contrarias imperatori partes deinceps se-  
cuturum prae se ferens, libero affirmavit negotium quod proponebatur  
handquaquam fore utile videri. percussus inopinatis dicto imperator  
excanduit, increpavitque hominem magnis clamoribus: nempe illum voci-  
ferans exprobrabat non nunc primum sibi infensum, ambiguum iamdudum  
et in contraria versatilem, non alia magis causa per opposita circumagi  
quam malevola libidine sibi obstandi, quem pessime odisset. ferre illum  
istius suae malignitatis stigmata in naso, illi videlicet olim abscisso in  
poenam aversi animi a principe. ea rhetor audiens elatus inconsulta ira,  
quam ambitio impotens opinione contemptus irritata ultra fas propulit,  
veram istius quae sibi nunc exprobraretur poenae causam est liberrime  
professus, clare dicens se naso multatum, quod Ioanni puero, legitimo  
imperatorī, fidem et benevolentiam debitam praestaret. haec eum locu-  
tum, qui circa imperatorem erant, alii aliunde erumpentes, quod sic ei  
gratificari se putarent, quasi discerpturi petierunt. verum eos imperator  
affectata moderationis specie prohibuit, poenam non condonans, sed in  
aliud tempus differens, ut postea apparuit. rhetor autem iram imperato-  
ris veritus ad ecclesiam confugit, sacro se asylo ad salutem usurum spe-  
rans. at imperator blandis inde illum suasionibus extractum perpulit ut  
quasi animi gratia in monasterium Hyacinthi se conferret, commodum vi-

- εἰς Νίκαιαν, ὥς ἐπ' εὐμενείᾳ δῆθεν εἰς τὴν τοῦ Ὑακίνθου ἀπο-  
 στέλλων μονήν. οὕτω χρόνος τετέλεσται, καὶ κινουμένων τότε  
 τῶν ἡμετέρων, ἐπεὶ κακέϊνον ἤκουε τῶν δεδογμένων ἀποστατεῖν,  
 D δεξάμενος καὶ κατηγορίας μὴ προσηκούσας ἐκείνῳ μηδ' ὁπωσοῦν,  
 ἄλλοθεν καιρὸν νομίσας κακέϊνον μὲν τιμωρῆσαι ἡμῶς δὲ διδῶν 5  
 σθαι ἐκέϊνον εἶναι τὸν πρόποντα, πέμπων ὑπὸ δεισμοῖς ἄγει, καὶ  
 πρῶτον μὲν ἀπηνῶς προστάσσει καὶ ἀπανθρώπως αἰκλῆσθαι,  
 ἔπειτα δὲ τὸν καινὸν ἐκέϊνον θρίαμβον ἀπεργάζεται. σχολίῳ γὰρ  
 μακρῷ τῶν τραχέων κελεύσας ἐκδῆσαι ἐκείνόν τε πρῶτον καὶ  
 τὸν Ἰασίτην Μελίαν δεύτερον καὶ ἑξῆς ἄλλον, ἕως καὶ ἐς δέκα 10  
 E τοῦ ἀριθμοῦ τῶν ἀνδρῶν ποσωθέντος, ὕστατον δὲ καὶ τὴν ἐκεί-  
 νου ἀνεψιὰν εἰς τὴν τῶν μαγειῶν δῆθεν ἔνδειξιν, τοὺς μὲν δύο  
 τοὺς πρώτους ὥς καὶ ἐπὶ τῇ ὑποθέσει μὴ κατανεύοντες καὶ ἐγκά-  
 τοις προβάτων ἐπιφορτίζει σὺν αὐτοῖς τοῖς ἐκείνων διαχωρήμασι,  
 τὸν ῥήτορα δὲ διαφερόντως καὶ ἤπασι προβάτων κατὰ στόμα 15  
 λεύει τύπτεισθαι συνεχέστερον, καὶ οὕτως ἀνὰ τὴν πόλιν ἅπασαν  
 θριαμβευομένους κύκλῳ τῆς ἐκκλησίας περιαγαγεῖν, ἀτιμοῦντας  
 ἐκεῖσε πλεον εἰς φόβου καὶ ἀπειλῆς τοῖς κληρικοῖς ἔνδειξιν.
- P 268 Ἐπράττετο μὲν οὖν ταῦτα Ἐλαφηβολιῶνος ἕκτη μηνὸς τοῦ  
 ἐπιόντος ἔτους, τοῦ πατριάρχου Ἀρσενίου πρότερον ἢ ταῦτα γι- 20

delicet diversorium; quo facto hominem humane consulendi specie relegavit Nicaeam, ubi erat id monasterium situm. nondum annus effluxerat, cum inter hasce nostras de concordia ecclesiarum motas ardentius controversias, certis comperto nuntiis imperator Holobolus e priori quod alias ostenderat iudicio pacis istius consilium probante palam iam resiliisse, perindigne id ferens aures facile praebuit calumniatoribus indigna quaedam et a tali viro aliena de Holobolo deferentibus. quare occasionem eam commodam ratus simul invisum capitis ulciscendi, simul deducendi nos ab opinione, quam de eius ut viri praestantis auctoritate doctrinaque praeclaram habebamus, adduci cum vinctum in urbem iubet. hic primum illum crudeliter immaniterque concidi flagris imperat, deinde novi huius spectacula per civium ora pampam traducit. longum de collo trahentes funem primum Holobolus, secundo loco Iasites Melias, tum alii continua serie virorum decadem explentes, adiuncta undecima muliere, Holoboli eiusdem nepte, ostentui tracta velut maga, per universam urbem et peculiariter circa ecclesiam foedo triumpho ducti sunt. et duo quidem priores, quasi videlicet obiecta sibi et satis probata crimina pertinaciter negarent, intestinis ovium ipso adhuc fimo refertis impliciti onustique procedebant, addito in singularem Holoboli dehonestationem, ut per totam viam iecinoribus earumdem ovium e ventre recens extractis in facie continenter caederetur. quae sic acta sunt non magis ad ignominiam infelicitis illius quam ad deterrendos perstantes adhuc in pacis reiectione clericos, quibus hoc exemplo luculenter ostentabatur quantum ipsis in tali proposito perstantibus impenderet mali.

Haec gesta sunt ineunte anno die sexta Octobris, patriarcha Arsenio

νισθαι ἡμερῶν ἕξ κατὰ τὴν νῆσον μεταλλάξαντος, εἴτ' οὖν τρια-  
 κοστῇ Γαμηλιῶνος μηνός. οἱ δὲ τοῦ κλήρου τὸν κίνδυνον σφί-  
 σιν αἰωροῦμενον βλέποντες καθικέτευον τὸν κρατοῦντα ἀντιῖναι  
 αὐτοὺς τῆς ὀργῆς ἐφ' ᾧ ἡσυχῶς καθῆσθαι, μέχρι ἂν οἱ πρέ-  
 5 σβεις ἐκ Ῥώμης ἐπαναζεύξωσιν· ἀλλ' οὐ πείθον πολλὰ λιπαροῦν- B  
 τες, ἀλλ' ἀντικρὺς ἐκρίνοντο τῆς πρὸς βασιλέα καθοσιώσεως,  
 ἣν μή γε τὰ τῆς ὑπογραφῆς τελοῖεν. ὥς δέ τινες εἰς φόβον κα-  
 τέφενγον τοῦ μή τι καὶ πλέον προσβιασθῆναι, ὁ βασιλεὺς αὐτίκα  
 προστάσσει, καὶ λόγος ἐκτίθεται χρυσοβούλλιος, πλήρης μὲν  
 10 σρικωδεστάτων ἀρῶν πλήρης δὲ καὶ ὄρκων παλαμναιοτάτων, ἣ C  
 μὴν μὴ ἐκβιάσασθαι πλέον, μὴ διαπράξασθαι, μὴ παρεγγειρη-  
 σαι μηδ' εἰς τοῦν βαλεῖν μέχρι καὶ ἐς κεφαίαν μίαν καὶ ἰῶτα τοῦ  
 συμβόλου παραγαγεῖν, μὴ πλέον τῶν τριῶν κεφαλαίων, πρω-  
 τείου καὶ ἐκκλητίου καὶ μηημοσύνου, καὶ τούτων ἐπὶ ψιλοῖς ὀνό-  
 15 μασι κατ' οἰκονομίαν, ζητῆσαι, εἰ δ' οὖν, ἐξώλη τε καὶ προώλη D  
 γινέσθαι καὶ τὰ φοβερώτερα ὑποσχεῖν. ταῦτα γράψας καὶ ὑπο-  
 γράψας, προσέτι δὲ καὶ βούλλῃ χρυσοῇ κατασφαιλισάμενος, πέμ-  
 πει τῇ ἐκκλησίᾳ διὰ τοῦ πρωτασηκρῆτις Νεοκαισαριώτου Mi-  
 χαήλ. ᾧ δὴ καὶ βεβαιωθέντες ὑπογράφουσιν, ἄνευ καὶ τότε τι-

sex prius diebus quam ea fierent in insula mortuo: suprema enim illi  
 dies fuit trigesima mensis Septembris. porro clerici tali edito specimine  
 irae imperatoris, proprii haud vana imagine periculi territi, rogarunt im-  
 peratorem breves inducias, et ne in ipsos aut decerneret aliquid gravius  
 aut omnino urgeret, quoad qui Romam missi fuerant inde legati rediis-  
 sent. sed nihil impetrarunt, quantumvis ardentem orarent. quin eis se-  
 vere denuntiatum est inexorabiliter damnandum laesae maiestatis, quicum-  
 que ipsorum non statim subscriberet capitulis concordiae quae tractaba-  
 tur. quarum terror minarum cum quosdam in fugam egisset, veritos ne  
 vi maiori cogerentur facere quod aversabantur, iussu imperatoris vulga-  
 tum statim eius diploma est, aurea munitum bulla, quo sub imprecatio-  
 nibus dirissimis et iuramentis horrificis contestabatur haud in animo sibi  
 esse, ac ne prima quidem cogitatione tenus venisse in mentem, adigere  
 ulterius quemquam aut urgere inducereve ad admittendam vel unius iota  
 minutissimique apicis adiectionem ad symbolum. contentum se omnino  
 fore assensu cunctorum in tria dumtaxat capitula primatus provocationis  
 et commemorationis, quae et ipsa nomine solum tenus, necessaria quieti  
 ac securitati publicae accommodatione, concedi cuperet. in haec ni ob-  
 temperarent, perniciosissima sibi quaeque ac prorsus exitialia mox a se  
 ipsis eventura certum haberent. quos minas quam exaggeratissime atque  
 asseverantissime inculcans intentabat in illo diplomate, quod scriptum et  
 subscriptum, et aurea praeterea munitum bulla, mittit ecclesiae per pri-  
 mum a secretis Neocaesariensem Michaelē. eo plerique persuasi secu-  
 rique effecti subscribere, quibusdam tamen adhuc tunc quoque id facere  
 recusantibus; qui propterea in exilium missi, post aliquod tempus resi-



τῶν, οἳ δὴ καὶ ἐξορισθέντες, μετὰ καιρὸν συγκαταθήμενοι, κα-  
τάγονται καὶ ἐνοῦνται τῇ ἐκκλησίᾳ, οὐδενὸς τῶν τοῦ κλήρου ἐλ-  
λείψαντος.

- P 269 21. Ἀλλὰ ῥητέον καὶ τὰ τῶν πρέσβειων. ἐκεῖνοι γὰρ  
παρὰ καιρὸν πλεύσαντες (Κρονίου γὰρ ἀρχομένου μηνὸς ταῖς 5  
ναυσὶν ἐμβάντες ἀπέπλειον) πρὸς αὐτῷ τῷ Μαλέᾳ, ὃν καὶ ξυλο-  
φάγον καλεῖν εἰώθασι, λήγοντος τοῦ μηνὸς γίνονται, καὶ τῇ ἐπι-  
σταμένῃ τότε μεγάλη πέμπτη ἐσπέρας ναυαγίῳ χρῶνται δεινῷ.  
αὐτίκα γὰρ ᾧδινε μὲν ἡ θάλασσα, καὶ κατέβαινεν Ἑλλησποντίας  
λαμπρός, σὺν δὲ νεφέεσι γαῖαν ὁμοῦ καὶ πόντον κάλυψε. καὶ 10  
B τῷ μὲν οὐκ οὐρανόθεν ὀρώρει, ἀλλ' ἦν ταῖς ἀληθείαις τῷ ἢ  
σκιά γῆς καὶ συνήθης, πλὴν ἀσέληνός τε καὶ ἀλαμπῆς ἐξ ἀστέ-  
ρων. ἡ δὲ τοῦ ἀέρος ἀκαταστασία καὶ σύγχυσις τὸ δεινὸν ἐπη-  
ξανε τῆς θαλάσσης, καὶ δεινὸς ἐφῆπται τοῖς πλείουσι κίνδυνος.  
πρῶτον μὲν οὖν διέσχεν ὁ κλύδων τὰς ναῦς ἀπ' ἀλλήλων, καὶ οἱ 15  
ἐν αὐταῖς οὐκ εἶχον εἰδέναι ποῦ προΐασιν ἄρα ἐκάτεροι· ἐνέδο-  
C σαν γὰρ τῷ κύματι σφοδρῶς πλημμυροῦντι ὅπου προσαράσσω  
ἀγρίως καὶ φέροι. ὅθεν καὶ οἱ περὶ τὸν Γερμανὸν καὶ τὸν μέγαν  
λογοθέτην ἀνώθουν τε πρὸς πέλαγος τὴν τριήρη καὶ ἐξουρίαζον,  
τῷ πελάγει πιστεύσαντες σοφώτερον ἢ κατὰ τοὺς λοιπούς. ἐκεῖ- 20

piscentes, assensu dato revocati sunt et ecclesiae coniuncti, nemine iam ex clero residuo, qui non consentiret in pacem ecclesiarum ad votum imperatoris.

21. Sed dicendum de legatis. illi enim alieno navigare orsi tem-  
pore, sub initium videlicet Martii nave conscensa, ad Maleam, quem  
vulgo lignivorum ob crebras illic navium submersiones vocant, extrema  
mensis eius decade pervenerunt. ibi quinta die maioris hebdomadae sub  
vesperam naufragium miserabile fecere. subito enim aequor intumuit, et  
validus ab Hellesponto ventus ingruens terram pariter et pontum aterri-  
mis obduxit nubibus. nondum quidem prorsus condito in occasum sole  
commissa nox erat: verum opacabat late cuncta nox alia quaedam nihilo  
tetra minus quam illa naturalis, ex umbra terrei globi solita induci, eo  
etiam tristior, quod nullus eam lunae astrorumve temperabat e coelo  
splendor. violentissimi vero motus procellosi aëris conflictusque colliden-  
tium sese ventorum horribili fragore tumultum vehementer maris auge-  
bant, gravissimo inde imminente navigantibus periculo. ac primum vis  
tempestatis distraxit ab invicem, tamque longe abduxit triremes duas, ut  
neutrius harum vectores scirent quid sociis actum, quove aliam navem vis  
coeli salique propelleret, hoc tantum aequae utrisque sentientibus, cedere  
ae necessario ineluctabili vi aestuantis vehementissime pelagi, nec quo  
impetu tanto impingerentur exploratum habentibus. in hoc incerto tamen  
rectores triremis qua Germanus cum collegis, et magno logotheta fere-  
bantur, sapientius consuluerunt, trudentes in altum navim et totis acci-  
pientes velis abigentem a terra ventum, quod tali tempore plus a littore  
quam a lato aequore metuendum recte ducerent, in quo alios ratio fe-

νοι γὰρ μικροψυχῆσαντες διὰ τὸν κίνδυνον, καὶ τῇ ξηρᾷ ἐγγὺς  
 οὔσῃ ἐλπίζοντες σωθῆσθαι εἰ λιμένι ἐντύχοιεν, τὴν γῆν μὲν  
 ἐφυλάσσοντο τὸν ἀπὸ ταύτης δεδιότες κίνδυνον, πλὴν δ' ἄλλ' οὐ-  
 δὲ πάλιν τῷ πελάγει ἐπίστευον. ὅθεν καὶ κατὰ μικρὸν τῆς φορᾶς D  
 5 τῶν κυμάτων ἡττωμένου τοῦ κυβερνήτου ἀφανῶς ταῖς ἀκταῖς  
 προσπαίουσι, καὶ οὕτως αὐτόν τε καταδύονται, δῶρα ἐκεῖνα βα-  
 σιλικὰ καὶ τὴν τῆς ἐκκλησίας πολύτιμον ἐνδυτὴν αὐτοῖς ἀνδράσι  
 συγκαταδύσαντες, ἐνὸς καὶ μόνου διασωθέντος, ὃς δὴ καὶ ἄγ-  
 γελος ἐγγόνει τῆς συμφορᾶς. καὶ οὕτω μὲν οἱ ἀμφὶ τοὺς ἄρχον-  
 10 τας ἑξαπολωότες ἡγγέλλοντο· οἱ δὲ περὶ τοὺς τῆς ἐκκλησίας καὶ E  
 τὸν μέγαν λογοθέτην τὴν νύκτα πᾶσαν πρὸς τε κῦμα πρὸς τε θά-  
 λασσαν διαναναμαχοῦντες, καὶ πολλάκις ἐγγὺς ἐλθόντες τοῦ κατα-  
 δύναι, μόλις καὶ σὺν πολλῇ βίᾳ ὑπαναζούσης ἡμέρας πρὸς Με-  
 θώνην γίνονται, μόγις ἀποδράντες παρ' ἐλπίδα πᾶσαν τὸν ἐφε-  
 15 στώτα κίνδυνον. ἔκεισε δ' ἀνέσαντες ἡμέρας πλείους ἐφ' ᾧ μα-  
 θεῖν τὰ τῆς ἄλλης τριήρεως εἴ ποιν τοῦ κλύδωνος διαγένοιτο, ἐν P 270  
 εἰδήσει γίνονται τῆς πικρᾶς ἀγγελίας μετ' οὐ πολὺ. οἱ δὴ καὶ  
 μόνοι λειφθέντες, ἐπεὶ οὐκ ἦν ὑποστρέφειν, τοῖς πρόσω ἐπιβαλ-  
 λόμενοι πρὸς τὴν Ῥώμην ἀπένηεν. καὶ δι' ὀλίγων ἡμερῶν κα-  
 20 ταλαβόντες τὸν πᾶπαν τὰ τῆς πρεσβείας ἐπλήρουν, ἀσμένως  
 ὑποδεξαμένον τοῦ πᾶπα τοὺς πρέσβεις, ὥστε καὶ τιμῆσαι σφῶς

19. δ' ὀλίγον P.

fellit stulta pusillanimitate pelagus vitantes, terrae viciniam affectantes,  
 quasi spes inde salutis ostenderetur, portu, si legere oram pergerent,  
 facile inveniundo, quo tutus receptus foret. at quamquam interim illi  
 quidem satis, ut sibi videbantur, ab impingendo in procurrentia littora  
 cavebant, nave sustinenda, ne propius aequo terrae admoveretur, ad ex-  
 tremum tamen arte ipsorum omni conatuque victis. validissimo impulsu  
 ruentium in littus fluctuum impacti ripae navem fregerunt, demersique  
 cum illa perierunt omnes uno excepto, qui nuntius calamitatis enatavit,  
 e quo casus ille tristis ut evenerit est postea cognitum. eo naufragio  
 praeter homines mare absorpsit regia illa, de quibus diximus, dona, et  
 in his insignem illam ac pretiosissimam endyten sive pallium altaris ec-  
 clesiae maioris. at episcopi cum magno logotheta noctem totam cum flu-  
 ctu marique omni nautarum industria luctati, ac saepe in extremum de-  
 mersionis admoti discrimen, aegre summa vi sub auroram Methonem te-  
 nuerunt, elapsi praeter omnem spem periculo praesentissimo. ibi quieve-  
 runt diebus aliquot, exspectantes indicium de eo quod comitibus evenis-  
 set, si quo forte tempestas similiter salvam appulisset sociam triremim.  
 verum non multo post tristis eos eius naufragii nuntius perculit. unde  
 intellecto sibi iam solis haud amplius collegas expectandos, nec causam  
 esse cur re infecta reverterentur, versus Romam solverunt, et paucis  
 diebus pervenientes ad papam legatione functi sua sunt, perhumaniter

**B** τιάραις τε καὶ μίτραις καὶ δακτυλίοις, ὡς ἡ ἐκείνων ἔχει ἐπ' ἀρχιερεῦσι συνήθεια. ἔαρ οὖν καὶ θέρος ἐκεῖσε διαγαγόντες, καὶ τὰ εἰκότα φιλοφρονηθέντες παρὰ τοῦ πάπα, τὰ τῆς πρεσβείας διευθετοῦσι. καὶ φθινοπώρου λήγοντος συνάμα πρέσβεισι τὴν πόλιν καταλαμβάνουσιν. 5

**C** 22. Ἦν οὖν ἀπεντιϋθεν ἀργῆσαι μὲν τὸν πατριάρχην κατὰ τὰ συγκείμενα τέλεον, μνημονεύεσθαι δὲ τὸν πάπαν, καὶ εἶθ' οὕτως καὶ τὸν εἰς πατριάρχην ἀνάγεσθαι μέλλοντι ψηφίσσασθαι τε καὶ καθιστᾶν. τὸ μὲν οὖν τὸν πατριάρχην παρακινεῖσθαι ἐργῶδες ἦν, ἐπεὶ οὐκ αὐτόθεν ἐκεῖνος παρητεῖτο τὴν προ- 10 στασίαν. ὡς γοῦν οὐκ ἦν παραιτεῖσθαι, μάρτυρας τῶν πρὸς βασιλέα λόγων ἐκείνου ὡς ἦν παρυστήσαντες (οἱ δ' ἦσαν οἱ περὶ **D** τὸν δικαιοφύλακα Σκουταριώτην) ὡς ὑπισχνουμένου δῆθεν τοῦ πατριάρχου τὴν ἐκουσίαν ἐκχώρησιν εἰ εὐοδοῖτο τὸ ἔργον, ταύτην τὴν φωνὴν ὡς παραίτησιν τελείαν, προσέτι δὲ καὶ τὸν ὄρκον ἔκρι- 15 νον οἱ ἀρχιερεῖς, τὴν μὲν ὡς ὑπόσχισιν τὸν δὲ ὡς κωλίστην ἀντι- **E** κρυς. τὸ γὰρ ἔνθεν μὲν μὴ καταδέχεσθαι τὴν πρῶξιν ὁμνύοντα, ἐκεῖθεν δὲ γεγονυίας ἐκχωρεῖν ὑπισχνούμενον, δηλοῦντος ἦν πάν-

illos excipiente papa, adeo ut eos honoraverit tiaris mitris et annulis, quibus insignibus episcopos ornari mos illic obtinet. vere igitur et insequenti aestate ibi exactis, omnibus culti a papa benevolentiae indicia, transegerunt quae in mandatis habebant. tum extremo autumno mutuos ipsis adiunctos a papa legatos Constantinopolim perduxerunt.

22. Ex hoc legatorum adventu pacem factam referentium duo consecuta sunt, vi prius conventorum, exauctoratio patriarchae, et papae in sacro commemoratio publica; quinetiam ad electionem successuri in patriarchatum palam vocati quibus in id ius est suffragii. ac quod primum quidem horum attinet, nonnullius negotii res fuit deponi e sede patriarcham, ipso dignitatem eam ultro non abdicante, nec sperari sinente abdicaturum. interrogare autem eum an paratus esset sponte cedere, et rem aleae committere non explorati responsi, haud tutum est visum. expeditius iudicatum est interpretari voluntariam eius abdicationem velut iam factam, ex iis quae pactus cum imperatore fuerat. auditi ergo testes sunt idonei, princepsque in iis Dicaeophylax Scutariotes; qui confirmarent promississe Iosephum, si legati Romae negotium concordiae transigerent, patriarchatu se cessurum; eundemque iuratum asseverasse se consensurum nunquam in istam pacem. his compertis congregati super hoc episcopi concordibus votis statuerunt videri hoc ipso patriarchatum a Iosepho iam nunc ultro depositum, utique conditione, ex qua ille suam liberam abdicationem suspenderat, iam clare impleta, ipsoque manifesto deinceps inhabili, propter iusiurandum quo se obstrinxerat, ad eam gerendam dignitatem. nec istam longe quaesitam interpretationem censi posse, sed veram expressionem certae voluntatis, quae ex conditionata in absolutam eventu ipso rei per conditionem expressae transierit, praesertim cum qui fidem ad id suam etiam religione irrevocabili iuramenti



τως προχωρούσης τῆς πράξεως τὴν ἰδίαν παραίτησιν· ἐπὶ τὴν γὰρ καὶ ἐπὶ τῶν τῆς ἐκκλησίας πραγμάτων εἶναι τῆς πράξεως ἀποβύσσης, ἥς χάριν καὶ ὄρκους ἐτίθει τοῦ μὴ δέξασθαι καὶ ὑποσχέσεις τοῦ ἐκχωρεῖν αὐτίκα προβάσης; διὰ τοι ταῦτα καὶ ἀργίαν 5 ἐκείνου καταψηφίζονται, καὶ γε μηνὸς Ἑκατομβαιῶνος ἐννάτῃ παύεται τὸ τούτου μνημόσυνον, καὶ πρὸς τὴν κατὰ τὸν Ἀνά- P 271 πλουν Λαύραν ἐκ τῆς περιβλέπτου μεταφοιτῇ. τοῦ δ' αὐτοῦ μηνὸς ἕκτη καὶ δεκάτῃ, τοῦ Χαλκηδόνος Νικολάου ἱερουργοῦντος κατὰ τὰ ἀνάκτορα, ἀναγινώσκεται μὲν διττῶς, τῶν πρέ- 10 σβειων συνάμα τῷ βασιλεῖ ἐκεῖσε παρόντων, ὁ ἀπόστολος εἶτ' οὖν ἡ περικοπὴ τῆς τῶν πράξεων βίβλου (Πέτρου γὰρ τοῦ κορυφαίου τῶν ἀποστόλων ἦγετο ἑορτή, ἣν ἑορτάζει ἡ ἐκκλησία ἐπὶ τῇ καταθέσει τῶν θείων ἀλύσεων), ἀναγινώσκεται δὲ ὡσαύτως καὶ τὸ B θεῖον εὐαγγέλιον Γραικικῶς τε ὁμοῦ καὶ Ῥωμαϊκῶς, καὶ οὕτω 15 κατὰ τὸν οἰκεῖον καὶ ὁ πάππας παρὰ τοῦ διακόνου ἐμνημονεύετο. ὁ δ' ἦν ὁ Γρηγόριος ἄκρος ἀρχιερεὺς τῆς ἀποστολικῆς ἐκκλησίας καὶ οἰκουμενικὸς πάππας μνημονευόμενος.

23. Ἐντεῦθεν τὰ τῆς ἐκκλησίας ἐνόσει, καὶ διεστέλλοντο C ἀπ' ἀλλήλων ἄνθρωποι, καὶ ὁ μὲν ἐκοινῶνι τῷδε τῶν θείων 20 συνάξεων, οἱ δὲ “μὴ ἄψῃ μὴ θίγῃς” μέχρι καὶ ἐκπωμάτων αὐτῶν καὶ προσφωνημάτων ἀπακριβοῦμενοι. ἤρειτο δὲ μείζον τὸ σχίσμα, καὶ ὁ χθὲς ἐπὶ τῷδε πληροφορούμενος σήμερον ἀπεστρέ-

obligaverit, omnem sibi ad inde resiliendum occluserit exitum, nec integrum sibi amplius reliquerit, conclusa iam ecclesiarum concordia, in ea sede perstare, in qua se non perstiturum, si de ista pace convenirentur, deo palam teste pollicitus sit. his de causis concordie suffragio patrum vacare sedes Constantinopolitana iudicata est. itaque mensis Ianuarii undecima die primum sacra fieri coepta sunt sine consueta Iosephi ut patriarchae mentione; et ipse ad Lauram prope Anaplum sitam ex Periblepti monasterio migravit. eiusdem porro mensis die sexta decima, Nicolao Chalcedonensi sacris operante in palatii sacra aede, duplici lingua pronuntiata est, quam vocant, epistola: fuit ea sectio ex libro actorum: Petri enim principis Apostolorum festum eo die agebatur illud, quod consuevit ecclesia celebrare titulo depositionis sacrorum vinculorum. sacrum quoque evangelium simili differentia linguarum Graece pariter et Latine recitatum est. et sic loco proprio papae etiam per diaconum sollemnis mentio est facta, et Gregorius summus pontifex Apostolicae ecclesiae aecumenicus papa proclamatus.

23. Hinc res ecclesiae laborabant, et disiungebantur ab invicem homines, dum alterius alter communionem admittit, alii odiosas illas divortii formulas usurpant, “cave adire, cave tangere,” supersticiosam istam contaminationis ex promiscuo usu formidinem usque ad vitandum poculorum etiam contactum, usque ad compellationes allocutionesque omittendas

φειτο. καὶ ὥσπερ εἴ τις κακοσπλάγχχνος ἔχων ἐπισυμβάντος καὶ ἄλλου νοσήματος διπλοῦν ἔχει τὸ ἄλγος, καὶ τὸ πρότερον αὖξε-  
**D** ται τῇ τοῦ ἐπιγενομένου προσκρούσει, ἐκεῖνα δ' αὖθις πρὸς ἄλ-  
 ληλα διαφέρετον ὥστε τὸ εἰς θεραπείαν τούτου καὶ συστολὴν εἰς  
 αὖξιν θατέρου γίνεσθαι καὶ ἀπαγορεύειν τὸν κάμνοντα, τὸν αὖ-5  
 τὸν τρόπον καὶ τότε τῇ τοῦ Θεοῦ ἐκκλησίᾳ συνέβαινε. προόντος  
 γὰρ ἀποχρώντως τοῦ κατὰ τὸν Ἀρσένιον σχίσματος, ἐπισυμπέπτει  
 καὶ δεύτερον τόδε, ὥστ' εἶναι μὲν καὶ ἄμφω τὰ μέγιστα ἄρρω-  
 στήματα καὶ τὸ μέγα τῆς ἐκκλησίας σῶμα καὶ ἀστυσίαστον οἷά  
 τε διαλυμαίνεσθαι, καθ' αὐτὰ δὲ καὶ λίαν ἀξύμβατα, αὐτοὺς 10  
 δ' αὖθις τοὺς ἑκατέρας μερίδος πρὸς ἀλλήλους διαφωνεῖν, καὶ  
**P 272** τοὺς μὲν οὕτως τοὺς δ' ἄλλως, καὶ τοὺς μὲν ἀπλῶς τοὺς δ' ἀ-  
 κριβέστερον διακεῖσθαι ἐπὶ τῷ σχίσματι. τίς ἂν τὰ τότε ἀξίως  
 θρηνήσοι, ὅπου γε καὶ πᾶν καὶ τῶν ἀπειρημένων πλημμέλημα  
 οὐδὲν ἐδόκει καὶ εἰς συγκρίσεως λόγον τοῦ κοινωνεῖν ἀνεκτότερον; 15  
 οὐδὲ γὰρ ὅσον καὶ πέπρακτο ἐπὶ τοῖς ἔξω διεφθιμίζετο, ἀλλὰ  
 προσετίθουν πλείω καὶ χεῖριστα. ἐπιδαψιλευόμενοι τοῖς κακίστοις,  
**B** ὥς ἂν ὑπαγάγοιεν καὶ τὸν ποσῶς ἡσυχάζοντα. τό γε γὰρ τῶν

18. τε?

extendentes. augescebatque in dies schisma, ita ut qui heri non dubi-  
 tasset consuetudine uti cuiuspiam, eundem hodie aversaretur. ac veluti  
 si cui iam male interius affecto novus aliunde insuper morbus accesserit,  
 duplicatur misero dolor, et prius malum a superveniente languore gravi-  
 tatis ac molestiae augmentum accipit, quin etiam ipsi ambo morbi pugnant  
 inter sese in perniciem aegroti, cuius ad incommodum miseriamque redun-  
 dat quod quae remedia levando forte languorum alteri utilia admoventur,  
 eadem simul alteri vires accumulunt, sic dei ecclesiae tunc contigit, cui  
 cum iam antea abunde malorum esset ex Arseniano schismate, alterum  
 hoc supervenit, grave utrumque per sese vulnus, sed quodvis eorum ex  
 mutua societate importunius ac tetrius, magno ecclesiae corpore, utcun-  
 que tum ab haeresium seditionibus libero, per hos quosdam infestos invi-  
 cem assultus compugnantium intra eius viscera pestium duarum varie  
 discerpto misereque lacerato. in quo illud etiam inopinatum cernebatur,  
 ut qui unam in partem consensisse videbantur, rursus inter se contende-  
 rent, ea de quibus convenerant, quibusdam hoc, nonnullis alio modo in-  
 terpretantibus, his caput controversiae simpliciter accipere contentis, illis  
 subtilius enucleantibus velut arcanos eius sensus; et dum obnixae in sua  
 quique placita incumbunt, scissuram propagantibus, quis haec pro digui-  
 tate deploraverit! ubi totum demum scelus assentiri renuentium, si quis  
 ex vero censeret, nihil esse deprehenderetur, ac certe comparatum cum  
 incommodis ex promiscua cum prius abscissis communione orientibus tole-  
 rabilius reperiretur. neque enim quantum intus in eo est actum, fideli  
 famae indicio foris enotuit. addebant scilicet palam ostensis abstrusa  
 plura, eademque pessima, liberales isti extrusores mercium pestilentissi-  
 marum, quibus scilicet addictius sibi adiungerent, quos natura vel usu

λεγόντων κακοῦργον καὶ τῶν ἀκουόντων ἰδιωτικόν τε καὶ ἀγροῖκον  
 ἐπῆγε πίστιν τοῖς λεγομένοις. σῶφρον μὲν οἶν τὸν ἀγροῖκον μὴ  
 πολυπραγμονεῖν, ἀλλ' ἀπραγμόνως εἶσθαι σῶζεσθαι. ἦν δέ  
 τις κινοίη καὶ διεγείροι πρὸς τὸ δῆθεν ἀσφαλιζέσθαι τὰ εἰς πίστιν,  
 5 φεῦ τῆς κορυφῆς ὀπίση. ὅτι δ' ἂν τις ἐκείνον καὶ πείσειε λέγων,  
 μετριάξιν πρὸς ταῦτα ὡς μηδὲν πλέον εἰδότα μακέλλης τε καὶ  
 σκαπάνης καὶ βιοτῆς ἀπράγμονος. τοιούτους πολλοὶ τοῖς πολ- C  
 λούς εὐρόντες (οὐδὲ γὰρ πάντων ὁ λόγος ἄπτεται) οἷς δὴ καὶ  
 λόγος τῆς διαφορᾶς προειστίη καὶ ἱστορίας μέλημα ἦν καὶ γρα-  
 10 φαῖς προσεῖχον καὶ τὸ τῆς αἰτιάσεως ὅποσον ἦν ἐγίνωσκον, καὶ  
 οὐχ ἥτιον μετρίως ἢ ἀσφαλῶς ἐχρῶντο τοῖς πράγμασι, μεῖζον  
 ἐποίουν ἢ ὅσον ἔδει τὸ σχίσμα. ἐχρῆν γὰρ ἴσως ὅποσον ἦν χθὲς  
 τὸ πρὸς τοὺς Ἰταλοὺς ἐκείνοις διάφορον, τοσοῦτον καὶ πρὸς τοὺς  
 ἰδίους ἔχειν, ὅπου γέ τινες καὶ αὐτοῖς δὴ τότε κατὰ χρεῖαν κοι-  
 15 νωνοῦντες καθ' ὃ τι τις εἶπαιε, τῶν ἰδίων ἀδελφῶν ὡς ἐναγε- D  
 στάτων δίσταντο. ἀλλὰ τὰ μὲν ἐκείνων οὕτω, καὶ ὁ λόγος  
 παρενήνεκται τοῦ εἰκότος, τοῦ πάθους κινήσαντος. οὐδὲ γὰρ

11. ἦ] τί P.

remissiores non satis habebant utcumque acquiescere videri, quando hinc  
 fraus artificiosa dicentium, inde audientium incaute simplex rusticeque in-  
 docta simplicitas, conspirabant in concilianda dictis fide atque sobriae  
 moderationis officium fuerat temperare ab inquietando curiosis allegatio-  
 nibus crasso captu idiotarum; et si quid quisquam ipsorum dubii move-  
 ret, ac praetextu scilicet firmandi se in fide recta quaestionis interpone-  
 ret, non ut isti, heu quam putide! faciebant, effundendae eruditionis in-  
 tempestivae occasionem sumere, obruendis oblimandisque non intelligendo-  
 rum ingestione rudium mentibus, sed monere ipsos ut in mediocritate isti  
 statui accommodata se tenerent, neu ultra marram et ligonem vitamque  
 tranquillam affectarent de his sapere. verum haud sic agebant qui multi  
 multos tales repererunt. non enim omnes haec mea reprehendit oratio,  
 sed solos eos qui perspectum et propositum oculis habentes discriminis  
 articulum et controversiae tunc agitatae verum statum, quippe qui nec in  
 historia peregrini essent, et scripturis attenderent, et quantum in se in-  
 vicem dissidentes ecclesiae culparent plane cognoscerent, eo tamen quod  
 eam in hoc negotio haud adhibuere moderationem, quae ad pacem publi-  
 cam securitatemque optanda fuerat, maius longe quam oportuerat schisma  
 fecerunt. satis enim et plusquam satis, opinor, fuerat non abhorre-  
 re nos fastidiosius a nostris qui modo conciliati Latinis sint, quam Graeci La-  
 tinique prius a se invicem abhorruissent: nunc quosdam Graecos vidimus,  
 qui cum antea ne ipsos quidem ita essent Latinos aversati ut non aliqua  
 saltem eos humani usus ac civilis commercii communione dignarentur,  
 quos postea intelligerent pacem ecclesiarum amplexos, fratres licet suos  
 abominarentur ut detestabiles. sed de his hactenus: iam enim sentio  
 exire me fluxu sermonis ultra officii cancellos, dum efferor affectu, im-  
 memor non accusandi, sed narrandi suscepisse me provinciam, quare in



ἐγκαλεῖν ἀλλ' ἱστορεῖν προεθέμεθα. ὅθεν καὶ ὁ μὲν λόγος ψιλὰ τὰ πραχθέντα τίθησιν, ἐξίσταται δὲ κρίνειν τῷ βουλομένῳ.

P 273

24. Τότε τοίνυν τοῦ μὲν Ἰωσήφ ἀργήσαντος, ὡς προ-  
λέλεκται, τῆς δ' ἐκκλησίας ζητούσης τὸν προστησόμενον, πολ-  
λοὶ ἐνεκρίνοντο τῶν δοκούντων ἀπὸ τε τῶν μοναχῶν καὶ τῶν ἄλ-  
λως ἱερωμένων, ἔρρεπε δὲ πλεον ἢ ψῆφος τῷ Πρίγκιπι, ἀνδρὶ  
εὐγενεῖ μὲν τὰ ἐς γένος, ἐκ Πριγκίπων δὲ τῶν κατὰ Πελοπόννη-  
σον κατὰγοντι τὸ ἀνέκαθεν, ὁπόθεν νέος ξενιτεύσας κατ' ἀρετῆς  
B λόγους καὶ πολιτείας ἀκριβεστάτης ἐν τινι τῶν κατὰ τὴν ἀνατο-  
λὴν μονῶν τοῦ Μέλανος ὄρους, ὅπου γε καὶ τὸν ἀπὸ πατριαρχῶν 10  
Γερμανὸν ἀσκεῖν ἐλέγομεν, φέρων ἑαυτὸν ἐγκλείει. ἐκεῖθεν δὲ  
μετὰ χρόνους τῷ βασιλεῖ προσχωρεῖ, καὶ τὴν τοῦ Παντοκράτορος  
μονὴν πιστευθεὶς, καταστὰς εἰς ἀρχιμανδρίτην, εἴτα καὶ τὰ  
πρὸς τοὺς ἀνατολικοὺς Τοχάρους διαπρεσβεύσας, τὴν νόθον  
C Μαρίαν τοῦ βασιλέως εἰς νύμφην ἀγαγὼν ἐκεῖσε τῷ Ἀπαγᾷ, πρὸς 15  
τινι κελλίῳ τῆς τῶν Ὁδηγῶν μονῆς ἐπανελθὼν ἡσύχαζεν. ὕστε-  
ρον δὲ καὶ τῇ τῆς Ἀντιοχείας ἐκκλησίᾳ εἰς πατριάρχην καθίστα-  
ται. τότε δὲ καθ' αὐτὸν ὄντι καὶ ἡσυχάζοντι ἡ ψῆφος ἔρρεπε  
τῶν λοιπῶν πλεον ἐς ὃ τῆς κατὰ τὴν Κωνσταντινούπολιν ἐκκλη-  
σίας προστήσεσθαι. καὶ ἐγγόνει τοῦτο, ἦν μὴ γέ τινες τῶν 20  
ἀρχιερέων εὐδόκουν ἐπὶ τῷ Βέκκῳ, ἅμα μὲν χαρτοφύλακι ὄντι  
D ἅμα δὲ καὶ μεγάλῳ σκευοφύλακι, καὶ κλέος ἔχοντι μέγιστον.

orbem iam nunc redeat oratio, res nude ut gestae sint proponens iudica-  
turis pro arbitrio lectoribus.

24. Tunc igitur, vacante, ut dictum est, per depositionem Iosephi, patriarchali sede, et ei qui succederet in sui curam ecclesia poscente, multi quidem idonei ad hoc visi designabantur, qua ex monachis, qua ex alterius instituti sacerdotibus. plurium tamen in Principem suffragia propendebant. erat is genere nobilissimus, e veteri prosapia Principum Peloponneso imperitantium; unde iuvenis profectus vitae perfectioris profectendae gratia in quoddam Orientalis tractus monasterium montis nigri, ubi et expatriarcham Germanum monasticam exercuisse vitam diximus, eo sese inclusit. inde multo post tempore ad imperatorem accedens, commisso sibi Pantocratoris monasterio archimandritae potestate praefuit. deinde legatione functus ad Orientales Tocharos, et Maria imperatoris filia notha in sponsam eo ducta coniunctaque Apagae, reversus in quadam cellula monasterii Hodegorum tranquillae vitae ac contemplationi se reddidit. insecutis temporibus vacanti pastore Antiochenae ecclesiae patriarcha est praepositus. hunc tum apud se agentem tranquille quo religioni operantem plurium, ut dixi, calculi ad Constantinopolitanae sedis regimen vocabant. pervicissentque quod volebant, nisi non parvo antistitum numero potior ad eam rem Veccus fuisset visus, qui et in officiis momenti maximi, chartophylacis supremique custodis supellectilis sacrae, fidem atque industriam nunc cum maxime probaret, et summa in existi-

ἀνατεθέντων δ' ἐπὶ τῷ βασιλεῖ τῶν κατὰ τὰς ψήφους, ὁ Βέκκος ἐδέδεκτο ἀξιώτερος τὰ τε ἄλλα καὶ ὅτι λόγιος ὁ ἀνὴρ καὶ κατα-  
 στέλλειν ἔχει τὸ σχίσμα τῇ ἐπὶ τῆς ἐκκλησίας πολυχρονίῳ πείρᾳ  
 καὶ λογιότητι. ὅθεν καὶ συναχθέντες οἱ ἀρχιερεῖς ἐν ταύτῳ ἐπὶ  
 5 τοῦ θείου καὶ μεγάλου τεμένους ἕνα καὶ τὸν αὐτὸν καὶ πρῶτον  
 καὶ δεύτερον ψηφίζονται τε καὶ τρίτον. καὶ ὁ Βέκκος εἰκοστῇ  
 μὲν καὶ ἕκτῃ Ἰουανησιῶνος μηνὸς κατὰ τὴν ἑορτὴν τῶν ἁγίων Ε  
 πατέρων τῶν ἐν Νικαίᾳ πατριάρχης προβέβληται, δευτέρᾳ δὲ  
 Μαιμακτηριῶνος, τῇ ἐπιούσῃ κυριακῇ, ἐν ἐπισήμῳ ἡμέρᾳ τοῦ  
 10 πνεύματος, τὰ τοῦ πνεύματος δέχεται καὶ τελειοῦται ἀρχιερεὺς.  
 ὁ μὲντοι γε βασιλεὺς ἐπ' ἐκείνῳ μικρὸν σχολάσας τὸν νοῦν, ὥς  
 ἂν γε κατασταίῃ πρὸς τὴν πνευματικὴν ἐκείνην ἀρχήν, τὸ λοιπὸν P 274  
 κοσμηκαῖς ἐδίδου φροντίσιν, εἰδὼς ἱκανὸν ἐκείνον ὄντα τὰ τῆς  
 ἐκκλησίας ἰθύνειν μετ' αὐτάρχους πείρας καὶ τῆς περὶ ταῦτα  
 15 παμπόλλης συνέσεως. παρεῖχε δέ οἱ ἔτοιμον ἑαυτὸν συλλήψε-  
 σθαι ἕς ὃ τι καὶ δέοιτο, ἐλπίζων παρ' ἐκείνου καὶ αὐτὸς τὰ  
 ὅμοια πάσχειν. ἐδίδου δέ οἱ καὶ παρησιας χώραν ἐντυγχάνειν  
 ὑπὲρ ἀνθρώπων τὰ πρόποντα, καὶ γε ἀνύτειν, ὥς οὐ παρὰ τὸ

## 2. ἐδέδοκτο?

matione apud omnes esset. ea suffragiorum differentia cum delata ad Augustum esset et eius voluntati compromisso permissa, ille haud cunctatus Veccum praetulit cum aliis praestantem dotibus tum maxime doctrina, postremo quod is vir tam longo usu ecclesiasticarum rerum, tanta fama sapientiae auctoritateque praeditus unus utique omnium aptissimus videretur ad comprimendum schisma, negotiumque concordiae eatenus promotum sine optato coronandum. ergo rite congregati apud templum maius episcopi, praerogativam imperatoris sequentes, magno consensu studioque primis secundis tertiisque suffragiis Veccum eundem unum patriarcham declararunt. Veccus igitur sexta et vigesima mensis Maii, festo sanctorum Nicaeensium patrum, patriarcha creatus est: secunda vero Iunii, dominica proxime secuta, illustri die spiritus sancti spiritus eiusdem per sacram ordinationem particeps factus, rite inauguratus in patriarcham est. imperator sub haec initia per tempus non longum studio et sollicitudine immoratus in stabiliendo tali homini isto spirituali principatu, securam deinde mentem imperii negotiis advertit, solutus omni metu de ecclesia, utique cuius regimen ei commendatum sciret, qui et experientiae satis et prudentiae plurimum habens nullo deficeret eorum quae ad res ecclesiasticas recte salubriterque regendas possent desiderari. exhibuit autem se nova patriarchae paratum ad eum adiuvandum quacumque in re opus haberet, sperans vicissim ab illo in occasione similia. dedit eidem et fiducia locum, quo auderet suscipere agereque secum causas hominum egentium gratia principis, non frustra se id facturum sperans: confidebat enim nihil eum nisi quod fas esset concedi petiturum. porro Veccus has interveniendi pro miseris partes toto animo capessens, partitos habebat in duo genera quos isto misericordiae officio iuvaret: prius erat ca-

δέον ἐντευζόμενον. διένεμε γὰρ ἑαυτὸν δίχα τοῖς τε δεομένοις ἐξ  
 B ἐλέους εὖ πάσχειν τοῖς τε φερομένοις καὶ τι πρὸς ἀποφυγὴν τῶν  
 ἐγκλημάτων δικαίωμα. καὶ τοῖς μὲν τὰς ἐφ' ἑαυτοῦ προσωπο-  
 ποιῶν λιτὰς τε ὁυσσὰς τε παραβλῶπας τ' ὀφθαλμῶ, ἐθήρα τὸν  
 ἐκ τοῦ βασιλέως ἔλεον, ὁμολογῶν μὲν αὐτὸς ὑπὲρ ἐκείνου τὸ  
 πταῖσμα, δέόμενος δὲ ἀφεθῆναι τοῦ προστιμιωμένου τῷ πται-  
 σματι· τῶν δὲ καὶ θαρραλεώτερον ὑπερμαχῶν τῷ κρατοῦντι ὡς  
 ἀδικουμένων ἐζήτει τὴν λύσιν. οὐ γὰρ ἐρμηνέως ἔχρηζεν ἐς ὃ τι  
 C μάθοι τὰ τοῦ δεομένου πῶς ἂν ἔχοιεν, ἀλλ' αὐτὸς ἀκούων, μό-  
 νον ἀξιῶν ἀληθεύειν τὸν λέγοντα ὡς ἀνυσθησομένων τῶν λόγων, 10  
 τῷ βασιλεῖ αὐτὸς διακρίνων τὰς ἀναδοχὰς ἐποιεῖτο κατὰ τὰς κρί-  
 σεις. εἶποντο δὲ καὶ οἱ πρὸς τὸν κρατοῦντα λόγοι κατὰ τὰς ἀνα-  
 δοχὰς. προωκονόμει γὰρ πρὸς τὸ χρήσιμον καὶ τὰς περὶ ἐκάστου  
 ἀναφοράς, ὡς τὴν μὲν προτάττεσθαι τὴν δ' ὑποτάττεσθαι, καὶ  
 τὴν μὲν πρωτολογησομένην τὴν δ' ὑστερήσασαν, ὥστε καὶ πολ- 15  
 D λάκις μετεγγράφεισθαι τὸ τῆς ἀναφορᾶς γραμμῆτιον συμβεβήκει,  
 ὡς δευτέρου ἢ καὶ τρίτου ἢ καὶ ὑστάτου τεθησομένου τοῦ παρα-  
 ξυσμὸν ἐκ τῶν εἰκότων κινήσαι βασιλέως ὑφορῶμενον, πρῶτον  
 δέ γε τοῦ ἢ ῥαδίως ἀνυσθησομένου ἢ καὶ εἰς χαριεντισμὸν τινα

19. ἢ καὶ] εἰ καὶ P.

rentium necessariis, quorum esset egestati largitione consulendum, alte-  
 rum delatis criminibus periclitantium, quibus vel ad depulsionem obiecto-  
 rum falso patroni efficacis opera vel ad delicti convicti veniam impetran-  
 dam auctoritas deprecatoris optaretur. ac horum quidem eo studio cau-  
 sas amplectebatur, ut officiosas illas hominum generi noxae medicatrices  
 Litas, quas Homerus claudas rugosas distortis oculis inducit, ipso corpo-  
 ris habitu agens repraesentaret, tali captans specie miserationem princi-  
 pis susceptis suis necessariam, confitens quidem ipse eorum nomine pec-  
 catum, remitti autem poenitentibus poenam rogans. pro alio miserorum  
 genere culpa vacantium interveniebat confidentius, obnixè contendens et  
 principem urgens, ut penuria laborantibus opem iure quodam ipsorum de-  
 bitam ne indulgere cunctaretur, velocissimus ad intelligendas necessitates  
 indigentium, et eis exponendi eas fusius seu laborem seu verecundiam  
 lucrifaciens, perspicacitate benigni animi auditu statim primo cuncta com-  
 prehendentis, sine mora operave diligentioris interpretis. abundabatque  
 patroni caritas ad omnem falsi suspicionem abolendam plenamque concili-  
 andam clientulis fidem, dum suas angustias narrabant. occurrebat quin-  
 etiam diffidentiae supplicum, et impetrabilia petere ipsos asserens ultro  
 addebat timide agentibus animos audendi, suggererebatque ad persuaden-  
 dum aptas, pro genere ac statu causae, postulati evincendi rationes;  
 easdemque digerebat accommodato ad finem optatum ordine, perite diiu-  
 dicans quae illarum proponi prior, quae subiici alteri, quae postremo  
 subiungi loco deberet. unde contingebat saepe refingi rescribique libellum  
 supplicem, etiam iam oblatum principi, usque interdum ad principis eius-



δόξοντος. ἐπ' αὐτῷ γὰρ καὶ τῶν πολλῶν ἐθάρσουν αἱ τόλμαι  
ὥς μέχρι βασιλέως ἀναχθησόμεναι, καὶ ἔνδοξος ἦν ὁ τολμῶν αὐ-  
τίκα περὶ τῶν σφειτέρων δικαίων λέγειν, ὡς ἀληθῆ δόξαν λέγειν  
δι' ἐκείνου πρὸς τὸν κρατοῦντα. οὕτως ἦν πρὸς τὰς ἀναδοχὰς Ε  
5 τῶν ἀνθρώπων ὁ ἀνὴρ δοκιμώτατος, ὥστε καὶ προλαβεῖν οὐ χεῖ-  
ρόν τινα τῶν αὐτοῦ εἰς δεῖγμι' ἀκριβοῦς παρρησίας καὶ τῆς περὶ  
τὸ δίκαιον ἀντιλήψεως. Θέρους ἦν ἀκμή, καὶ ὁ κρατῶν περὶ  
τὸ τῆς μεσημβρίας σταθερώτατον, μετὰ τὸν μετ' ἄριστον ὕπνον,  
κατὰ τὰ ὥατος μέσα καθήμενος ἐναιθρίαζε. συνεδριάζων δ' ἦν  
10 ἐκείνῳ καὶ πατριάρχης ἐγγύθεν ἐκ τῆς χώρας ἔχων, τηνίκα καὶ  
βασιλεὺς ἐξ ὕπνου ἀνέγροίτο, ἐκ τοῦ ῥάστου παραγίνεσθαι.  
ἐνετύγχανε τοίνυν, καὶ ἡ ἐντυχία ἀξίωσις ὑπὲρ ἀνθρώπου ἦν ὅν P 275  
ἡδικῆσθαι μὲν ὁ ἱερεὺς διεγίνωσκεν, οὐ καλῶς δ' ἔχων ὁ βασι-  
λεὺς περὶ ἐκείνον οὐ κατένευε σώζεσθαι. καὶ ἡ ἐνστασις ἀμφο-  
15 τέρωθεν ἱκανὴ ἦν θορυβῆσαι καὶ τὸν ἀκούοντα. τοῖς δ' οὐκ  
ἔληγεν ἔτι, ἀλλὰ τῷ μὲν ὡς ὑπὲρ δικαίου λέγοντι ὁ ζῆλος ἀνέξει  
καὶ παρρησιαστικώτερον ἐπληττε, βασιλεῖ δὲ τὸ ἐπὶ τῷ διαπρε-

## 10. ἡνίκα?

dem offensionem; cui et stomachum et suspiciones nonnunquam movebat, quod iterum et tertio interpolatus una de re ipsi libellus inculcaretur, ut iam qui primam propositionem acceperat placidus vultuque benigno spem fecerat, ad toties replicatas instantias corrugaret frontem, metuens ne suae iam facilitati illuderetur, praesertim increbrescente confidentia multorum, qui freti conciliatore admissionis et eodem supplicationis suffragatore patriarcha, audientiis sine fine captandis producendisque aures imperatoris obtundebant et videlicet irritabilis natura fortunaque hominis fatigabant patientiam, eo ipso gratiam ad populum patriarchae cumulante, quod cum. ut consuleret miseris, videret ne favoris quidem apud principem proprii cavere dispendium. tam effusum efficaxque in novo patriarcha eminebat sublevandorum inopum studium. cuius hic singulare aliquod exemplum haud inutile fuerit referre, unde specimen prudens lector capiat liberae fiducia viri istius fortisque in iustitia propugnanda constantiae. aestas erat summa, et imperator altissimo stante sub medium diem sole recens a pomeridiano somno in medio coenaculo frigus captabat. obsidebat autem fores audientiam expectans patriarcha e vicino ad hoc profectus et ibi considens, ut ad primam ab experrecto imperatore paratus admissionem staret. admissus tandem causam agere coepit hominis, ut ei compertum erat, iniuste damnati. caeterum odio quodam in hunc hominem praecoccupatus imperator, salutem miseri quam petebat patriarcha non annuit. hinc praesule ad instantius deprecandum incumbente, principe vero in negandi proposito perstante, certamen ortum est utrinque sic accensum ut audientes conturbarentur, cum finem patriarcha urgendi, Augustus renuendi non faceret. ad extremum conscius patriarcha se pro iustitia pugnare, in zelum exarsit, et liberioribus imperatorem pupugit verbis. ille odium quo flagrabat in reum, in nimis vehementem,

σβευομένῳ ἔχθος πρὸς τὴν κατὰ τοῦ πρεσβεύοντος βαρύντητα τρέ-  
 B ψαντι συνέβαινε παροξύνεσθαι. καὶ ὁ μὲν ἰδέετο, ὁ δ' ἀνέ-  
 νευεν. ὁ μὲν καὶ δραστικώτερον ἠντιβόλει, ὁ δ' ἠγρόλαινε. τέ-  
 λος ἀλλ' ἀδικεῖσθαι τὸν ἄνθρωπον ἔλεγεν, ὁ δ' οὐκ ἐφρόντιζεν.  
 ὡς δὲ καὶ δῆλος ἦν πράξων παραβολώτερον, ἢν μή γ' ἀκούοι,  
 ὁ δ' ἀλλ' οὐκ ἐδίδου τὸ παράπαν τὴν λύσιν, κἂν ὅ τι καὶ πρά-  
 ξοι. καὶ εὐθὺς ζῆλος εἰσέδυ τὸν ἱερέα, καὶ “τί δέ” φησί,  
 “καὶ ἀπὸ τίνων ἀρχιερεῖς εἶναι ἄξιον ἢ μαγείρους καὶ στράτωρας,  
 οὓς ὑποκλίνειν ἀνάγκη κἂν ὅ τι θέλοιτε;” ταῦτά τε εἰπεῖν καὶ  
 C ἀθρόον τὸ τῆς πατριαρχίας σύμβολον ῥῖψαι τὴν βακτηρίαν, τὴν 10  
 δ' ἐπιροιζῆσαι πρὸ ποδῶν τῷ βασιλεῖ πεσοῦσαν, τὸν δ' ἄμ' ἀ-  
 νασιάντα, ἧ ποδῶν εἶχεν, ἔξω χωρεῖν. καὶ τὸν μὲν βασιλέα ἐν  
 αἰσχύνῃ ποιοῦντα τὸ πρᾶγμα ἐνεὸν ἀνίστασθαι, ἐκεῖνον δέ, πολ-  
 λῶν ἐπεχόντων καὶ γε τῶν ἐκ βασιλέως συχνῶν πεμπομένων καὶ  
 ὑποστρέψαι παρακαλούντων ὡς εἰς λύπην τῷ βασιλεῖ γενησομέ- 15  
 D νης τῆς ἐκχωρήσεως, τὸν δὲ μηδ' ὅλως ἀκοῦσαι, ἀλλὰ πεζῇ διελ-  
 θεῖν καὶ τὴν μονὴν τῆς χώρας καταλαβεῖν, ἔργῳ δείξαντα τὴν  
 τοῦ ζήλου φύσιν ὅποια, καὶ ὡς οὐ λαμβάνει πρόσωπον ἂν κατὰ  
 θεὸν γίνηται. ἄλλοτε δὲ πάλιν (προτρέχει γὰρ καὶ τοῦτο ῥη-  
 θῆναι) ὑπὲρ ἀνθρώπου δέησις ἦν δοκοῦντος ἔχειν τὸ δίκαιον 20

## 2. συνέβαινε P.

ut putabat, eius patronum vertens, asperius et ipse responsavit. proces-  
 serat paene in iurgium lis, poscente hoc, abnuente illo, efficacius hoc de-  
 precante, contra illo excandescente. tandem contestante praesule iniu-  
 riam homini fieri, principe nihil id se curare ostendente, praesule se ad-  
 huc fortius acturum, ni audiretur, prae se ferente, principe contra osten-  
 tante, quidquid faceret aut diceret, nihil impetraturum, ne tum quidem  
 patriarcha victus abcessit aut susceptum suum deserere sustinuit, sed  
 aestu elatus effervescentis intus zeli: “quid igitur?” inquit, “an censes  
 aequum episcopos apud vos nihilo pluris esse quam coquos aut stratores,  
 quibus omnia vobis obsequi et ad nutum servire necesse est?” simul  
 haec dicens pastoralem baculum, patriarchalis insigne dignitatis, ante  
 imperatoris pedes abiicit: ipso impetu exurgens velocissimo passu se fo-  
 ras eiicit. id videns imperator et ad ignominiam pertinere suam repu-  
 tans, sollicitus assurgit, multis digredientem tenere patriarcham conanti-  
 bus, et aliis super alios ab imperatore missis eius nomine rogantibus ut  
 rediret ad vocantem Augustum et discessum hunc eius molestissime feren-  
 tem. ille ad omnia surdus cursum tenuit, quoad in vicinum, ubi diver-  
 sabatur, monasterium pedes pervenit, re ipsa ostendens quae indoles zeli  
 sit, quamque ille, cum deum habet auctorem, reverentia quantaevs etiam  
 praesentis personae non retardetur. alias rursus (nam et huc impetu se-  
 mel digrediendi capto prono lapsu procurrat oratio) alias, inquam, rur-  
 sus orabat patriarcha pro homine, cui iustum censebat ab imperatore id  
 indulgeri quo egebat, sed replicata saepius nihil proficiebat oratio; et

ἐφ' οἷς καὶ βασιλέως δέεται. ἀλλὰ πολλάκις εἰπὼν οὐκ ἠκούσθη,  
καὶ ὑπερήμερος ἐφαίνετο ἡ βοήθεια. δράττεται τοίνυν ὁ προ-  
σβεύων καιροῦ, καὶ ὁ καιρὸς ἐορτὴ ἦν τοῦ ἐν μάρτυσι περιφανοῦς Ε  
Γεωργίου καὶ σύναξις ἀνδρῶν οὐκ ὀλίγων ἀνὰ τὴν τῶν Μαγγάνων  
5 μονήν. καὶ ὁ μὲν ἱερεὺς τὴν ἀναίμακτον ἐτέλει Θυσίαν, ὁ δὲ  
βασιλεὺς ἰστάμενος ἐτελεῖτο. ἐπεὶ δ' ἐτελεύτα ἡ τῶν δώρων ἀνα-  
φορὰ καὶ ἶδεν τὸν βασιλέα νιψάμενον προεισελθεῖν ἐφ' ᾧ τε με-  
τασχεῖν ἀντιδώρου καὶ εὐλογίαν παρὰ τοῦ λειτουργήσαντος δέξα-  
σθαι, ἀνοίγνυνται τὰ πρόσθεν τῶν ἀδύτων θύρια, ἐμφανίζεται  
10 ὁ τὴν εὐχὴν τελέσων τῷ βασιλεῖ, πρόσεισι βασιλεὺς, ἐκτείνει τὰς  
χεῖρας τοῦ θείου ἄρτου ληψόμενος, ἐπέχει τὴν δεξιὰν ὁ ἱερεὺς τὸ  
τοῦ ἱεροῦ ἄρτου κλάσμα κατέχουσιν. καὶ οὕτω τῶν μὲν χειρῶν P 276  
ἐκτεταμένων τῷ βασιλεῖ, τῆς δὲ δεξιᾶς τῷ ἱερεῖ ἀτρειμούσης, ἡ  
γλῶσσα φέρει τὴν ἱκεσίαν καὶ τῷ λυπουμένῳ ζητεῖ τὴν λύσιν. ἐλ-  
15 δεις ἂν τότε γενναῖον παράστημα ψυχῆς, τοῦ μὲν ἱκετεύοντος δοῦ-  
ναι τὴν λύσιν, καὶ τοῦ μὲν εἰς καιρὸν ἀναρτῶντος ὡς μὴ ὄντος  
ἐκείνου καιροῦ λύσεως, τοῦ δὲ καὶ μᾶλλον ὡς ὄντος ἐξανακρά-  
ζοντος ἅμα μὲν ἁγιασμοῦ ἐκ Θεοῦ ἅμα δὲ καὶ συμπαθείας πρὸς B

15. ante ἱκετεύοντος haec fere exciderunt: ζητοῦντος τὸ κλάσμα,  
τοῦ δὲ.

iam longa adeoque infinita videbatur saepe frustra rogati auxilii mora. arripit igitur occasionem intercessor, quam a religione fore putavit efficacem. festum agebatur perillustre inter martyras Georgii, et conventus erat non modicae multitudinis apud aedem sacram monasterii Manganorum, incruentum ibi sacrificium offerente patriarcha. imperator sacris adstabat. ubi vero perfecta oblatione donorum tempus adfuit quo ex more lotus imperator accedere debebat ad perceptionem panis benedicti, quem antidorum vocant, et eulogiam a celebrante accipere, recluduntur anteriores adytorum fores, et prodit qui bene precaturus imperatori iuxta morem erat. praesto est Augustus, et manus porrigit sacrum sumpturus panem. cohibet dexteram sacerdos, qua fragmentum sacri panis tenebat. et sic extensis imperatoris palmis, manu vero patriarchae rigide suspensa, lingua eius toties antea relictam supplicationem iteravit, et homini aegre habenti, ut ab imperatore quod optabat, contingeret precata est. videres hic utrinque obnixam in proposito constantiam duorum invicti rigoris animorum. nihil enim de sententia dimotus imperator fragmentum petebat, patriarcha vicissim veniam orabat pauperi. atque imperatori excusanti non esse id aptum veniae isti concedendae tempus, et differri negotium poscenti, patriarcha contra reponebat optime coniungi cum perceptione gratiae ex deo indulgentiam in hominem veniae; tum asseverabat nunquam se tributurum sacrum panem, nisi quod petebatur largiretur imperator. finem certamen non habebat, quoad tandem intentiori supplicatione institit Augustus ut sibi panis daretur, non tam ad usum fructumve, ut aiebat, proprium quam ad offensionem spectantis populi vitandam, apud quem existimationis iacturam subiret, si vacuus et sacri



ἄνθρωπον. τέλος ἀντιβολεῖ βασιλεὺς τὸ κλάσμα λαμβάνειν, οὐ κατὰ χρεῖαν μᾶλλον, ὥς ἔδειξεν, ἢ εἴγε κενὸς ἀποστρέψει τὸν λαὸν αἰσχυρόμενος. ὥς δ' οὐκ ἐδίδου, εἰς κρῖμα λέγων λαμβάνειν, εἰ μὴ λύει τῷ διακενῆς λυπουμενῷ τὴν λύπην, μεταβαλεῖν τε τὸν βασιλέα τὸ ἰλαρὸν εἰς ὀργήν, καὶ μηδὲν προσθέντα τοῦ 5

C “ἀνέορτα” εἰπεῖν “ἐορτάσαμεν” χωρῆσαι πρὸς τὸ παλάτιον.

P 277 25. Ἐπὶ τούτοις ὁ βασιλεὺς αἰδεσθεὶς τὸν ἄνδρα, ὠρέ-  
γετο μὲν ἔκποθεν αἰτίαν σχεδιασθῆναι τοῦ ὅπως ταπεινωθεῖη τὸ  
τοῦ ἀνδρὸς ἀκατάπληκτον, τῷ δέ γε τέως τοῖς περὶ αὐτὸν ἀπο-  
λογοῦμενος ὅπως πολλάκις ἀντιβαίνει καὶ οὐ πείθεται μεσιτεύον- 10  
τος, τὴν συνεχῇ προσεδρεῖαν ἤτιᾶτο τῆς ἀπειθείας, καὶ ὥς συνε-  
χῶς ἐνοχλούμενος ταῦτόν τι πύσχει τοῖς ἀψικόροις πολλῶν παρα-  
B τιθεμένων βρωμάτων· ὀργίζεσθαι γὰρ ἐκείνους, ἣν μὴ τις ἀπο-  
σκευάζηται τὰ τεθέντα, καὶ αὐτὸν πολλῶν καθ' ἐκάστην ἐπαν-  
τλουμένων τῶν ὑποθέσεων, καὶ ταῦτ' οὐκ ἐκ μηνυμάτων ἀλλ' αὐ- 15  
τοπροσώπως, ὅποτε καὶ ἡ ἀντιλογία καιρὸν ἔχει πρὸς ἕκαστον,  
διὰ τὸ ἀξίωμα ἀγανακτεῖν καὶ δυσκολαίνειν πρὸς τὴν κατάνευσιν,  
C πολλῶν ἐπεισερόντων ἄλλοθεν ἄλλων καὶ μεθελκόντων ἐκάστου  
πρὸς ἑαυτὸ τὸν νοῦν τὸν βασιλῆιον. καὶ τὸν μαθεῖν καὶ ζητῆσαι

19. τὸν μαθ.] τὸ μαθ. P.

expers ferculi ab ara reverteretur. verum ex adverso patriarcha magis timendam cavendamque studiosius indicans dei offensionem, “acciperes in iudicium, Augusto,” inquit, “hunc sacrum cibum, quoad certum fixumque tibi erit homini iniuste vexato solatium negare.” tunc vero caperata fronte imperator, et priori placiditate vultus in manifesta irae indicia mutata, cum surgens dixisset “ergo festum infestum egimus,” nullo praeterea verbo addito in palatium recessit.

25. His experimentis veritus imperator tam acrem in urgendo virum, cupiebat alicunde aliquam expediri rationem commodam intrepidae eius et inflexibilis retundendae vehementiae. de qua cum apud suos familiares sese purgans ageret, accusare contumacis pertinaciae solebat irrevocabilem illam patriarchae perseverantiam in usque et usque instando ad impetrandum id quod iterum, et saepius petatum, idoneis causis negatum fuisset. addebat fatigatum se molestis hisce obtrusionibus petitionum frequenter reiectarum, idem pati quod nauseantes solent ingestis cibis magna copia, quibus iram commovet importunitas reponere non desistentium fastiditam cramben. multa quotidie sibi negotia eius generis ingeri assiduitate insatiabili, neque id per literas aut nuntios, sed coram ab ipso adstante per seque agente patriarcha; unde fieret ut quoties quod concedi non expediret peteretur, grave sibi et permolestum esset renuere propter verecundiam viri tantae auctoritatis praesentia incussam. id per se incommodum intolerabilius reddi concursu et gravitate principum curarum et occupationum, undecunque ingruentium ac videlicet necessario attentione varia mentem principis in diversa trahentium. his ut modum adhiberet, constituit certam praescribendam patriarchae congres-

καιρὸν ἐντυχίας ἴδιον, μιᾷς ἡμέρας εἰς τοῦτο τῶν ἐπτὰ ἐκλεγεί-  
 σης. καὶ ἐκλεγῆναι τὴν τρίτην, ὥς εἶναι μόνην ταύτην τῆς ἐβ-  
 δομάδος ἀπάσης καιρὸν ἐντυχίας ὑπὲρ ἀνθρώπων τοῦ πατριάρ-  
 χου πρὸς βασιλέα, ταχθῆναι τε καὶ γραμματικὸν ἴδιον τὸν Ξι-  
 5 φιλῖνον Μιχαὴλ ἐφ' ᾧ τὰς λύσεις τῶν ἀναφορῶν ἀναδεχόμενον D  
 γράφειν. οὕτως ἦν ἡ τρίτη ἀφωρισμένη θειῶ ἑλέους καὶ παρα-  
 κλήσεως. ὥς ἂν δὲ μὴ ἀσπυροῖτο ἡ ἡμέρα τοῦ προνομίου, ἀσχο-  
 ληθέντος ἐπ' ἄλλοις κατ' ἀνάγκην τοῦ ἄνακτος, τόπος ἀναπαύ-  
 σεως τοῖς περὶ τὸν πατριάρχην ἢ τῆς χώρας ἐτάχθη μονή, εἰς  
 10 ἣν καὶ ὑποστρέφων ἐνίοτε, ἦν τι πρωΐαθιν μὴ ἀνύσειεν ἐξ ἀναγ- E  
 καίας ἀσχολίας ἐπισπισούσης τῷ βασιλεῖ, ἡ δειλὴ ὀψία μέχρι  
 καὶ ἐς ὀψὲ τῶν νυκτῶν ἀνεπλήρου τὸ ἐλλειφθέν. καὶ πολλῶν κα-  
 λῶν ἐκ τῆς περὶ ταῦτα τοῦ πατριάρχου σπουδῆς ἀπώναντο ἄν-  
 θρωποι. ἀλλὰ ταῦτα μὲν ἐς τοσοῦτον, ἃ δὴ καὶ καθ' εἰρμὸν  
 15 προσλαβὼν ὁ λόγος ὑπέμνησεν.

26. Ὁ μέντοι γε βασιλεὺς πρέσβεις εὐτρεπίσας ἀποστέλ- P 278  
 λει πρὸς πᾶσαν, ἅμα μὲν δηλώσοντας τὸν τῆς πράξεως ἐπιτε-  
 λισμόν, ἅμα δὲ καὶ τὰ κατὰ τὸν Κάρουλον μαθησιόντας, εἰ  
 καθυφῆκε τῆς ὁρμῆς ἐκείνης καὶ πρὸς τὸ ταπεινότερον ὑπεκλίθη.

9. τοῖς] τῆς P.

sibus diem, unam e septem orbem hebdomadarium conflantibus, extra  
 quam ab audiendo patriarcha, patrocinio reorum aut egentium fungente,  
 vacatio principi certa constaret. idonea ad id visa feria tertia patriarchae  
 admissioni tales causas acturi adsignata propria est; ordinatusque  
 notarius in id officii proprius Xiphilinus Michaël, qui et causas tali au-  
 dientia relatas et responsa imperatoris ad singulas in commentarium re-  
 ferret. sic deo et solatiis afflictorum consecrata dies hebdomadis tertia  
 est. ne vero interverti talis in id temporis usuram, superveniente forte  
 principi alio necessario negotio, unquam contingeret, diversorium in eam  
 diem patriarchae provisum est in monasterio viciniae; in quod is subinde  
 recedens, si qua inevitabili avocatione imperatoris averteretur attentio,  
 immineret e propinquo in occasionem resumendae opportune tractationis,  
 ita ut quod mane perfici non potuisset absolveretur vesperi, excurrente  
 nonnunquam in aliquot commissae iam noctis horas et antistitis diligentia  
 et patientia imperatoris. non facile dixerim quam multa cominoda ex hoc  
 tam assiduo benevoloque patriarchae studio in homines solatio egentes  
 redundare contigerit, sed de his hactenus, quae variis transacta tempo-  
 ribus unam in seriem, ordinis et memoriae compendio, oratio nostra com-  
 plexa est.

26. Caeterum imperator expeditos instructosque legatos mittit ad  
 papam, simul significaturos perpetratum iam negotium et executioni con-  
 venta mandata, simul clam sciscitantibus quid rerum moliretur Carolus,  
 et ecquid adhuc demisisset animum, fero illo quo in Graecos antea inci-

οἱ δὲ παραγενόμενοι τὰ μὲν τῆς εἰρήνης δηλώσαντες ἀπεδέχθησαν, καταλαμβάνουσι δ' ἐκέῃσε τὸν Κάρουλον θυμοῦ πνέοντα  
 B καὶ λιπαρῶς τῷ πάπα προσκείμενον καὶ προσλιπαροῦντα ἐφεῖναι  
 τούτῳ τὴν ἐπὶ τὴν πόλιν ἐπέλυσιν. ἐώρων οὖν ἐκεῖνον ὁσημέραι  
 τῶν ποδῶν τοῦ πάπα προκυλινδοῦμενον, καὶ ἐς τοσοῦτον ταῖς 5  
 μανίαις συνισχημένον ὥστε καὶ τὸ ἀνὰ χεῖρας σκῆπτρον, ὃ σύνη-  
 θες κρατεῖν τοῖς τῶν Ἰταλῶν μεγιστᾶσιν, ὁδοῦσιν ἐκ μανίας κα-  
 C ταφαγεῖν, ἐπειδὴ λιτανεύων καὶ τὴν πρὸς ἀπαρτισμὸν ἔξοδον  
 προβαλλόμενος καὶ προτείνων τὰ αὐτοῦ δίκαια οὐδ' ὅλως τὸν πά-  
 παν ἔπειθεν ἀπολύειν, ἀλλ' ἦν παρὰ κωφῷ λέγων. ἀντεπῆγε 10  
 γὰρ καὶ ὁ πάπας τὰ ὑπὲρ τῶν Γραικῶν δίκαια, ὡς ἐκείνων οὐσα  
 ἡ μεγαλόπολις ἐκείνοις πάλιν καὶ προσεγένετο, καὶ ὅτι νόμος ἀν-  
 θρώποις ταῦτα, καὶ δῶρα πολέμου καὶ πόλεις καὶ χρήματα, τὸ  
 δὲ μείζον τῆς ἐκκλησίας υἱοὶ καὶ Χριστιανοί. Χριστιανοῖς δὲ  
 D κατὰ Χριστιανῶν ἐφεῖναι, μὴ καὶ εἰς παροργισμὸν τοῦ Θεοῦ 15  
 πράττοιμεν.

27. Οὕτως ἀναχαιτιζομένου τοῦ Καρούλου, ὁ βυσιλεὺς  
 τῶν ἐξ ἐκείνου φροντίδων ἀπολυθεὶς ἐπεβάλλετο τοῖς ἐγγύς κρα-  
 ταιότερον. καὶ Ἰκάριον προσχωρήσαντα δέχεται, ἄνδρα πολλὴν  
 μὲν τὴν ἐς μάχας πεῖραν ἔχοντα, τατάρχοντα δὲ καὶ νήσου με- 20  
 P 279 γίστης, ἦν Ἀνεμοπύλας ἔθος τοῖς ἐκεῖ λέγειν, συμβάματι δὲ τύ-

tabatur impetu remisso. legati appulsi nuntiarunt consummatam pacem, et excepti perbenevole sunt. invenerunt autem ibi Carolum minas spirantem, et omni contentione precum incumbentem ad exorandum papam ut sibi permitteret expeditionem in urbem Constantinopolim. videbant igitur quotidie advolventem se papae pedibus, et eo subinde furoris inquietissimi prorumpentem, ut quod manibus more Italicorum principum gestabat sceptrum, commorderet rabiose admotis dentibus, indignans sibi negari, quam instantissime petebat, facultatem exequendi quod constituerat, paratum scilicet exercitum adversus imperatorem educendi; iuribus ad id frustra commemoratis suis, haud persuaso ut id bellum approbaret et surdo ad preces omnes tales persistente papa. qui vicissim allegabat Carolo Graecorum iura, placide admonens possessam ab illis dudum Constantinopolim, iterum ad antiquos dominos fortuna revolutam. eas esse rerum humanarum vices: et urbes et opes demum caeteras praemia esse belli. eique legi acquiescendum, praesertim cum Graeci quoque ecclesiae filii Christianique essent: "neque," aiebat, "possumus Christianos cum Christianis committere, ne iram in nos dei provocemus."

27. Sic represso impetu Caroli, imperator ista cura levatus eo animosius incubuit in res suas quam optime constituendas ex praesenti usu, quando ad se confugientem benigne Icarium excipit, virum multa praeliorum experientia militarem scientiam adeptum. princeps is fuerat insulae maximae, quam qui illic degunt Anemopylas, hoc est ventorum por-



χης ἐκεῖθεν φυγόντα. τὴν γοῦν νῆσον προσκυροῖ βασιλεῖ, καὶ  
 αὐτὸς τοῖς τοῦ βασιλέως οἰκείοις ἐγγράφεται. βασιλεὺς δ' ἀπο-  
 βαλὼν μὲν πρὸ ὀλίγου σεβαστοκράτορα, ἀποβαλὼν δὲ καὶ δεσπό-  
 την, τοῖς αὐταδέλφοις, ἔτι δὲ πρὸ τοιῶν καὶ ἄλλον σεβαστο-  
 5 κράτορα καὶ Καίσαρα καὶ πρωτοβεστιάριον καὶ μέγαν δούκαν καὶ  
 ἀπλῶς τοὺς ἐν τοῖς μεγίστοις ἀξιώμασιν, ἄλλους ἀνάγκην εἶχεν  
 ἰστάναι. καὶ δὴ τοῦτον μὲν τὸν Ἰάριον καὶ ἔτι ἐν ἰδιώταις εἶχε,  
 καὶ ἅμα δυνάμεισι πεζικαῖς ἐμβιβάσας ναυσὶν ἐκεῖνον ἐπ' Εὐρίπου B  
 πέμπει τῷ μεγάλῳ κυρίῳ Ἰωάννῃ συμμίζοντα. καὶ δὴ ἐπεὶ στρα-  
 10 τὸς τῶν νεῶν ἀπέβαινε περὶ που τοὺς Σωρεοὺς, ὁ Ἰωάννης πυ-  
 θόμενος τὴν ἐκείνων ἀπόβασιν, καὶ γ' ὥς εἶχε ποδυλγὸς ὢν τῆς  
 πρὸς ἐκείνους οὐκ ἀπέσχετο μάχης, ἀλλ' αὐτόθεν συνταξάμενος  
 καὶ τὸ Λατινικὸν εὐτρεπίσας εὐθὺ τῶν ἀκουσθέντων ἦε. καὶ  
 μάχην κρατερὰν συμμίζας ἀκοντισθεὶς πίπτει· τὸ γὰρ τῶν ποδῶν C  
 15 ἄλγῃμα οὐ παρεῖχε στερεῶς ἀντιβαίνειν ταῖς ἐφ' ἑκάτερα τῆς  
 ἐφιστρίδος κλίμαξιν, ἀλλ' ἅμ' ἠκοντίζετο καὶ παρευθὺς ἐπίπτε  
 καὶ ἠλίσκετο. καὶ σὺν αὐτῷ ἄλλοι τε πολλοὶ συμποδίζονται, καὶ  
 δὴ καὶ ὁ τοῦ Ἰκαρίου αὐτάδελφος. ἐν τούτῳ δὲ καὶ στρατὸς  
 ἀπὸ ξηρᾶς εἰσβάλλει, οὓς ἦγεν ὁ μέγας στρατοπεδάρχης Συνα-  
 20 δηνὸς Ἰωάννης καὶ ὁ μέγας κονοσταῦλος ὁ Καβαλλάριος Μιχαήλ.

#### 14. ἀκοντισθεὶς P.

tas, vocare consueverunt. inde autem casu et conversione quadam sortis  
 ad imperatorem fugere compulsus ius in eam insulam suum ei cessit, ipse  
 in domesticorum Augusti censum adscriptus. imperator autem amisso  
 paulo ante sebastocratore, amisso item despota fratribus suis, et ante hos  
 morte pariter sublati alio sebastocratore, praeterea Caesare, tum pro-  
 tovestiario ac magno duce, et ut verbo complectar uno, plerisque illo-  
 rum qui dignitatum maximarum titulos gerebant, cum deberet sufficere  
 alios in eorum loca, hunc quidem Icarium adhuc in privatorum ordine  
 tenuit: caeterum eundem cum pedestribus copiis impositum navibus in  
 Euripum mittit, cum magno domino Ioanne dimicaturum. expositis hisce  
 in terram copiis et usque circa Soreos progressis, audito earum excensu  
 Ioannes, etsi aeger podagra, praelium non detrectavit, sed subito instru-  
 ctam Latinorum aciem eo recta ducens ubi versari hostes audierat, acri  
 commissa pugna telo ictus concidit. pedum enim dolor haud passus eum  
 librare se firmiter in equo et scalis equestribus utrinque pendentibus ro-  
 buste insistere, vim ademit sustinendi se post ictum, effecitque ut primo  
 statim teli quo percussus est impulsu sella excussus corruerit captusque  
 subito fuerit, et cum eo alii multi casu eodem implicati, quippe neces-  
 saria subveniendi duci laboranti cura a fuga maturanda prohibiti, com-  
 prehensi pariter in custodiam sint dati. in his fuit ipsius Icarii frater.  
 interim et exercitus a terra irrupit, quem ductabat magnus stratopedarcha  
 Synadenus Ioannes et magnus conostaulus Caballarius Michael. hi cum

καὶ δὴ ὁρμήσαντες ἐπὶ Φάρσαλα φρουρίον, ὃ Φθίαν ὃ παλαιὸς  
 D ἔχει λόγος, ἐφ' ᾧ σιταρκοῖεν τοὺς ἐν τῷ φρουρίῳ, προσπίπτουσι  
 τῷ ἐκ νοθείας Ἰωάννῃ, ὃς δὴ καὶ σφίσι συρράξας πόλεμον γεν-  
 ναῖον καὶ ἀνδρικὸν αἰρεῖ μὲν καὶ τὸν Συναδηνὸν καὶ μέγαν στρα-  
 τοπεδάρχην, τὸν μέντοι γε μέγαν κονοσταῦλον ὃ ὑπ' ἐκείνῳ λαὸς 5  
 Ἰταλὸς διώκων καταλαβεῖν οὐκ ἴσχυσεν, ἀλλ' ὅλαις ἡνίαις ἐκεί-  
 νος ἐνδοὺς εἰς φυγὴν ἤλαυνε, καὶ τοὺς μὲν διώκοντας πολὺ προ-  
 θέων ἐξήλυξε, τὸ δέ γε μοιρίδιον ἀλίξαι οὐκ ἦν ἐκείνῳ, κἂν  
 E πάντ' ἔπραττεν. ἀτακτότερον γὰρ ἐλαύνων τὸν ἵππον, τοῖς  
 ὀπισθεν οἰόμενος φθάνειν καὶ πρὸς ἐκείνοις μόνοις ἔχων τὸν νοῦν 10  
 ὅπως ἐκφύγοι, προσπταίει δένδρῳ μεθ' ὅλης τῆς τοῦ ἵππου φο-  
 ρᾶς, καὶ κατὰ στήθος συνθλάται. μόλις δέ τινες τὸν ἵππον  
 στήσαντες (οὐ γὰρ ἦν ἐκείνῳ μέλον τοῦ ἵππου, ἀλλὰ γε τῆς  
 πληγῆς τε καὶ τοῦ θανάτου) ἡμιθνήτα καταβιβάζουσι, καὶ ὥς  
 εἶχον πρὸς Θεσσαλονίκην ἀπαγαγόντες ἐκεῖ θάπτουσι τελευτή- 15  
 P 280 σαντα. τοῖς δὲ περὶ τὸν Ἰωάννην ἀνέδην ἦν κτείνειν τὸν προστυ-  
 χόντα καὶ πόλεμον γέρα σκυλεύειν. ἔγνωσαν δὲ καὶ τότε Ῥω-  
 μαῖοι λειψθέντες μάχῃ τοῦ Ἰωάννου· οὐ γὰρ ἐξ ἐμμανοῦς ὥρμα  
 παραταξάμενος, ἀλλ' ἐκ λόχου προσβαλὼν, οἷος ἐκείνος τὰ τοι-  
 αῦτα, κατέπληξε θεαθεῖς, καὶ λαὸν ἔκκριτον καὶ ἐπεικῶς μα- 20

#### 4. μὲν ] δὲ P.

Pharsala tenderent (arx ea est, cui nomen antiquum Phthia fuit) animo commeatum importandi praesidio, incidunt in Ioannem nothum, qui statim eos acri praelio adortus non minus fortiter quam feliciter rem gessit, captis cum aliis plurimis, tum ipso Synadeno magno stratopedarcha. magnum conostaulum Itali milites Ioannis diu persecuti assequi nequivere. ille quippe totis habenis effusus in fugam longum insequentibus praeceperat spatium, ut iam periculo defunctus videretur. sed fatalem horam ne ista quidem contentione conatuque summo frustrari aut differre infelix potuit: dum enim incautius equum impellit securus anteriorum, a tergo solum ingruere periculum existimans eoque solícite respectans, in obviam arborem toto equi currentis impetu impactus dirupto pectore concidit, equo libero abeunte: neque enim equiti, diro casu et letali vulnere afflicto, vacabat de equo cogitare. hunc tamen aegre aliqui morati, seminecem ei Synadenum impositum Thessalonicam cum deportassent, mox ibi mortuum sepelierunt. Ioannes interim cum suis multa impune facta nostrorum caede, spolia plurima pretiosamque praedam victoriae praemium tulerunt. hoc altero iam eventu Romanos tristis experientia docuit quis et quantus bello esset Ioannes hic nothus, vir omnium callidissimus ad insidias struendas, tum ubi ex iis in plures cum paucis erumperet, imperterriti dux animi roborisque perrupturi quidvis oppositum. ergo is nunc quoque non palam occurrens ex adverso, sed ex latibulis improvise irruens, inopinatissima illa specie copias alioqui bonas et satis exercita-

χῶν ἔμπειρον τῷ παρ' ἐλπίδα πταίσματι ἀνδρικῶς καταγωνισά-  
 μενος δόξαν εὐκλείας ἀποφέρειται τῆς μεγίστης. τὸ δέ γε ναυτι-  
 κὸν καὶ ὅσον ἐν αὐταῖς ναυσὶν ἦν ἀζήμιοι διατηρηθέντες, ἢ μῦλ- B  
 λον καὶ γέρα μάχης ἐπενεγκάμενοι τοὺς περὶ τὸν μέγαν κύριον  
 5 Ἰωάννην, εὐθύμῳ καρδίᾳ πρὸς τὸν κρατοῦντα γίνονται. καὶ οἱ  
 μὲν ἀμφὶ τὸν μέγαν κύριον ὑπὸ δεσμοῖς φρουρᾷ δίδονται, τιμᾷ-  
 ται δὲ ὁ Ἰκάριος ἀντίποινα τῶν ἀγώνων τῷ τοῦ μεγάλου κονο-  
 σταύλου ἀξιώματι. ὁ μέντοι γε τῶν Θηβῶν λαὸς τὸν ἀδελφὸν  
 Ἰωάννου Γουλιέλμον μέγαν κύριον ἀντικαθιστᾷσιν. ἐκείνον C  
 10 δ' ἀγῆλας ὁ βασιλεὺς καὶ δοκιμάσας λαμβάνειν γαμβρὸν ἰφ' ὄρ-  
 κοις ἀσφαλέσιν ἀπέλνε. μετέωροι δ' ἦσαν οἱ γάμοι καθ' ὑπο-  
 σχέσεις καὶ μόνας. ἀλλ' ἐκεῖνος ἤμ' ἐπιβὰς τῆς πατρίδος, νόσῳ  
 περιπεσὼν τελευτᾷ. διαδέχεται δὲ ὁ ἀδελφὸς ἐκείνου Γουλιέλ-  
 μος, ὃν καὶ γαμβρὸν Ἰωάννου ὁ λόγος παρίστα, ὁλοτελῶς τὴν  
 15 τοῦ τεθνηκότος κυριότητα. καὶ ἦν πρὸς Ῥωμαίους ἀντιφερόμε- D  
 νος, εἰ καὶ κατ' ἔτος ὁ στόλος ἐκείσε προσβάλλων ἐκάκου τὰ κεί-  
 νου καὶ οὐδὲν εἶα ἀνίειν, περιζωσαμένου τὴν τοῦ μεγάλου δου-  
 κὸς ἀξίαν τοῦ Ἰκαρίου καὶ τὸν στόλον ἄγοντος.

28. Τοῦ Ἰωσήφ δὲ καθήμενον ἐν τῇ κατὰ τὸν Ἀνάπλουν E  
 20 μονῇ, νόσος ἐπεισπίπτει τῷ Ἰωάννῃ πατριαρχοῦντι δεινὴ· ἦν  
 δ' αὐτὸς ὁ Βέκκος ὁ καὶ πρότερον χαρτοφύλαξ. καὶ δὴ πολλὰ

tas primo perculit, mox impressione vehementi disiecit stravitque, gloriam  
 suo nomini maximam tali facinore adeptus. at navalis exercitus universus  
 incolumis, quippe incruenta victoria potitus, insuper spoliis dives, Ioan-  
 nem cum suis bello captum ducens, gaudio et gratulatione ingenti ad im-  
 peratorem rediit. at Ioannes quidem cum sociis vincti custodiae tradun-  
 tur: Icario vero merces operae bello feliciter navatae repraesentata est  
 magni conostauli attributa dignitate. sub haec populus Thebarum fratrem  
 Ioannis Gulielmum magnum dominum pro eo constituit, verum Ioannem  
 ipsum imperator honorifice tractatum, propria ei filia in coniugem pro-  
 missa, post firmatum iureiurando foedus liberum dimisit, nutante adhuc  
 coniugii spe, quippe non ultra pacta, et sponsalia progressi. caeterum  
 destinatus sponsus simul patriam attigit, morbo correptus obiit, successo-  
 rem principatus in solidum universi relinquens Gulielmum fratrem, quem  
 superius diximus Ioannis nothi filiam duxisse, quique ideo soceri partibus  
 addictus infensus Romanis mansit: quare classis in eius terram quotannis  
 invecta eam vastabat, damnis afficiens ingentibus; nec Gulielmo spatium  
 prospere quidquam agendi ac ne respirandi quidem dabat hostis ei oppo-  
 situs impiger Icarius, magni iam ducis potestate classem ductans.

28. Diversante porro, ut dictum est, Iosepho in monasterio ad  
 Anaplum sito, morbo corripitur gravi Ioannes patriarcha, Veccus nimi-  
 rum, idem qui chartophylax prius fuerat. per eum languorem cum multa



παθὼν καὶ ῥαΐσας, τοῖς ἰατροῖς δόξαν ἐν σχολῇς τόπῳ μετατε-  
 θέντα τὸν ἀρρωστοῦντα κατ' ἰδίαν θεραπεύεσθαι, μὴ καὶ ἡ  
 ἀσχολία τριβὴν ἐμποιῇ τῇ νόσῳ, ἐπεὶ καὶ ῥαΐσας πρὸς τῷ καὶ  
 P 281 πόμα καθαριστικὸν προσφέρεσθαι ἦν, ὃ τῆς Λαύρας πρὸς ταῦτα  
 τόπος ἐκρίνετο χρήσιμος. καὶ ὁ μὲν βασιλεὺς διὰ ταῦτα μετα-5  
 θεῖναι τὸν Ἰωσήφ ἐβούλετο, ὥς οὐκ εὐπρεπὲς ἄλλως ὄν ἐν μιᾷ  
 μονῇ διατρίβειν τόν τε ἀργὸν ἐκ πατριαρχίας καὶ τὸν ἤδη πατριαρ-  
 χεύοντα. ἀλλ' ὁ Ἰωάννης ἅμα μὲν εἰδὼς τὸ τοῦ Ἰωσήφ ἱλαρόν,  
 καὶ ὡς αὐτοῦ σχεδὸν ψηφισαμένου ἐκεῖνος τὰ πηδάλια τῆς ἐκκλη-  
 σίας ἐλάμβανε (καὶ γὰρ τὴν ἀπ' ἐκείνου βουλὴν θέλων ὁ κρατῶν10  
 B λαμβάνειν περὶ προσώπου διεπυνθάνετο, καὶ ἐκεῖνος τοῦτον παρὰ  
 τοὺς πολλοὺς ἐξελέγετο ὡς ἄλλως λόγιον καὶ ἐπὶ τοῖς πράγμασι  
 τρίβων), ἅμα μὲν οὖν διὰ ταῦτα, ἅμα δὲ καὶ τῷ τῆς σφετέ-  
 ρας γνώμης πιστεύων εἰρηνικῶς, διεκώλυσε μὲν τὸν Ἰωσήφ μετα-  
 τίθεσθαι, οὕτω δ' ὄντος ἐκεῖσε καὶ αὐτὸς τῇ μονῇ ἐνδημεῖ, καὶ15  
 ἦν τὸ ἀπὸ τοῦδε καὶ προσαποσιτέλλων πρὸς Ἰωσήφ, καὶ τὰς ἀπ'  
 ἐκείνου ἀποκρίσεις φιλοφρόνως καὶ μετὰ προσηνείας πάσης δεχό-  
 μενος. ἦν γὰρ ὁ ἀνὴρ ἐκεῖνος εἰρηνικός τε καὶ ἱλαρός, καὶ το-  
 C σοῦτον τῇ τῆς ἐκκλησίας πράξει ἀπήχθετο ὥστε μὴδ' αἰσχύνει-

### 1. μεταθέντα P.

vel a malo ipso vel a remediis passus meliuscule iam habere videretur, medicis visum transferri aegrum oportere in seductum a turba negotiorum locum, ubi curari per otium posset, nulla interpellante molestia quotidianarum occupationum. decreverant autem in ista ei quiete propinare purgantia quaedam pharmaca, morbi videlicet reliquias et noxios humores eius causas funditus exhaustura. secessus porro ad eam rem aptissimus Laura putabatur eadem illa ubi degebat qui patriarcha fuerat Iosephus, quem ideo imperator alibi collocare statuerat, haud consentaneum existimans eodem hospitari domicilio decessorem successoremque patriarchatus. verum Ioannes simul compertam habens comem hilaremque Iosephi indolem, simul conscius ipso tantum non clare palamque suffragante sese nuper ad ecclesiae fuisse gubernacula promotum (etenim Iosephi sententiam de successore volens imperator explorare, consuluerat eum de persona quam ei muneri aptam iudicaret; et Iosephus Veccum prae multis ad id elegerat ut et alioqui disertum ac doctum, praeterea negotiorum administratione tritum, denique praeter caetera, quod eius tranquillo et studioso pacis ingenio confideret) haec, inquam, Ioannes reputans obstitit quo minus inde Iosephus amoveretur. illo igitur ibidem permanente, eodem et ipse divertit, missitans subinde officiosas ad eum salutationes, et mutuas ab ipso comitatis humanissimae significationes recipiens. erat enim Iosephus adeo pacificae placidaeque naturae, ut eo quod hactenus ecclesia egerat ad pacem oblatam disturbendam offenderetur, nec veritus fuisset fateri saepius se, nisi praeoccupatus iuramenti a se palam editi religione fuisset, ad omnia fuisse assensurum: nec enim

σθαι πολλάκις ὁμολογεῖν τὸν ὅρκον γενέσθαι κωλύμεν τοῦ καὶ  
 αὐτὸν ἐν τούτοις εἶναι, ἐπεὶ πλέον οὐκ ἦν γενέσθαι τῶν πρα-  
 χθέντων, ὡς ὑπελάμβανεν. ἐν τούτοις διάγων ὁ Ἰωάννης πολλὰ  
 μὲν γραμμᾶτια εἰς χεῖρας εἶχε λαμβάνων, ἃ δὴ καὶ οἱ σχιζόμενοι  
 5 ἐξετίθουν, δεικνύντες τὴν πρᾶξιν ὡς σφαλερὰν καὶ θεοῦ πόρρω  
 βάλλουσαν, ἅμα δὲ καὶ τοὺς Ἱταλοὺς ἐνόχους αἰρέσεσιν οὐ συνε-  
 σχιασμέναις ἄλλως καὶ ἀμφιβόλοις ἀλλ' ἐμφανέσι τε καὶ λαμ- D  
 πραῖς. εἶχον δὲ καὶ ἀπὸ γραφῶν ἃς δῆθεν τὰς ὑποδείξεις, ἃς  
 καὶ κατεστρώνυνον συνεχέστερον, καὶ πού τι καὶ ἀγίοις ἐρρήθη  
 10 θεληματικόν, εἶποι τις, καὶ τὸ κατὰ σφᾶς παριστὰν ἰδίως, ὡς  
 περὶ εἰρήνης οἶον ὡς εἰρηνευτέον μὲν ὅπου μὴ θεὸν ζημιούμεθα,  
 καὶ πολεμητέον αὖθις ὅπου ζημιούσθαι θεὸν κινδυνεύομεν, ταῦτ'  
 ἐκεῖνοι πρὸς τὸ καθολικώτερον μεταφέροντες, καὶ ἄλλα πλείστα  
 τοιαῦτα παρενέροντες ταῖς σφῶν συγγραφαῖς, παρίστων τὴν E  
 15 πρᾶξιν ὡς σφαλερὰν. ἦν δὲ τὸ ἐπόμενον ἐξ ἀνάγκης γράφειν  
 καὶ κεῖνον καὶ ἀπολογεῖσθαι ἐφ' ἐκάστῳ τῶν λεγομένων. ἀλλ' εἰ-  
 δὼς αἰρόμενα σκάνδαλα ὡς λόγων λόγοις μαχομένων, ἐξ ὧν οὐκ  
 ἔστι διαδιδράσκειν ἢ οὐσαν ἢ δοκοῦσαν κατηγορίαν ἐπὶ παρα-

iam suspicabatur quod antea timuerat, rem ulterius processuram quam  
 quo esset hactenus promota. eo igitur hospitio Ioannes utens, multos in  
 manus sumpsit legitque libellos ab iis compositos qui perseverabant in  
 schismate; quorum erat scopus ostendere suspectum hoc totum pacis ne-  
 gotium esse, longeque a deo ac vera religione nos abducens; praeterea  
 Italos haerescon teneri reos, earumque non occultarum aut ullo modo  
 dubiarum, sed evidentium et meridiana claritate compertarum. talium  
 assertorum documenta se habere scilicet aiebant manifesta planeque con-  
 vincientia testimonia scriptorum authenticorum, quae et ambitiose con-  
 textentes proferebant. ac si quod sanctorum assertum in contrarium op-  
 poneretur, primum excipiebant arbitrarium, ut quis dixerit, id esse, hoc  
 est pro sola voluntate paci studentium ad concordiae oblatae comproba-  
 tionem accommodari. deinde concedebant faciendam sane pacem, sed  
 tunc tantum, quando non exigeretur consensus in id quo deum offendi  
 constaret: neque enim dei iactura bene tranquillitatem emi; satiusque  
 multo esse decertare, ubi ne a deo veraque religione excidamus prae-  
 sens periculum sit. talia illi in maxime catholicam conformantes speciem  
 scribebant disserebantque, multa in eam sententiam accuratis lucubratio-  
 nibus plausibiliter congerentes, quibus appareret anceps istud totum ac  
 periculi plenum videri debere negotium. ea ille legens, necessitatem  
 subire videbatur manifestam scriptis ista contrariis refellendi responden-  
 dique singillatim ad singula. sed idem providens ex isto aientium et ne-  
 gantium conflictu scriptorum eruptura scandala, raris lectoribus ea luce  
 animi vigentibus, ut blandientem utrinque in commissis invicem argumen-  
 tis altercantium verisimilitudinis speciem sano iudicio discernarent, nec fa-  
 cile scriptori quamvis cauto fore eam in tali tractando argumento mode-  
 rationem tenere, ut satis sese subtraheret plerorumque reprehensionibus,

βιάσει τῶν μειζόνων τὸν γράφοντα, ἔμενεν ἡρεμῶν. καὶ γε τῷ  
 Ξιφιλίνῳ, ἀνδρὶ γεραρῷ καὶ μεγάλῳ οἰκονόμῳ τῆς ἐκκλησίας  
 P 282 ὄντι, καθυπισχεῖτο μὴ ἂν καὶ γράψαι ποτὲ εἰς ἀντίρρησην δῆ-  
 θεν, “μὴ δόξωμεν” φησὶ “τοῖς κειμένοις παρεγχειροῦντες κἂν ὅ-  
 τι λέγοιμεν. ἐκεῖνοις μὲν δοκοῦσι νεωτερισμῷ τινὶ ἐπὶ τοῖς ἐκ- 5  
 κλησιαστικοῖς ὁμόσει χωρεῖν καὶ ἀνέχειν πειρᾶσθαι, κἂν εἴ τι  
 φαῖεν, κἂν φανερώς καὶ τοῖς κειμένοις προσκρούοιεν δόγμασιν,  
 αὐτάρκης ἀποφυγὴ τὸ ὑπὲρ τῆς ἐκκλησίας δῆθεν ἵστασθαι, καὶ  
 τὴν τῆς ἐργολαβίας πείραν ῥῶον ἐκκλίνουεν ἂν. ἡμῖν δέ, κἂν τὰ  
 B φανότατα λέγοιμεν, ἀγαπητὸν εἰ μὴ προσεχοίμεθα μόνον, ἀλλὰ 10  
 μὴ καὶ περὶ τροπῆς τῶν κειμένων φεύγοιμεν.” ταῦτ’ ἔλεγεν  
 ἐκεῖνος τότε, τὰς τῶν σχιζομένων λαμβάνων ἀνὰ χειρας γραφάς,  
 αἷς πολὺ τὸ σαθρὸν ἐχούσαις ἐπὶ πολὺ οἷς ἔλεγον ἐβούλετο μὲν  
 ἀντιλέγειν, ἐπείχετο δέ, κἂν τέλος τὴν πείραν οὐ διέδρα, ὅθεν  
 δὴ καὶ πολλοῖς περιπεπτῶκει τοῖς χαλεποῖς. τότε δ’ ἐφ’ ἡμέραις 15  
 τῇ Λαύρᾳ προσκαρτερήσας καὶ καθαρῶς ὑγιάννας εἰς Κωνσταντι-  
 C νούπολιν ἐπανέστρεψε, τῷ Ἰωσήφ μεθ’ ἡλαρότητος συνταξάμενος.

verum ei aut apparens praevaricationis in rebus maximis crimen impa-  
 cturis, sustinebat se a scribendo quietusque perstabat. quin et Xiphi-  
 lino viro gravi, magno tunc oeconomio ecclesiae, confirmavit se haudqua-  
 quam commentariis eius generis elucubrandis operam unquam daturum;  
 ne videamur, inquiebat, semel constituta rursus in dubium vocare, quasi  
 quae semel fixa tenere decrevimus, eo ipso in concertationis aleam do-  
 novo iaciamus, quod cum iis qui contraria palam sentiunt quosque pro  
 novatoribus in rebus ecclesiasticis habemus, ultro descendamus in certa-  
 men, audire cognoscereque sustinentes quid illi pro se allegent. cum  
 enim manifestum sit eos semel statuta rataque habita conari convellere  
 dogmata, unum nobis idemque sufficiens adversus instantias eorum omnes,  
 in contrario palamque pro nobis stante ecclesiae consensu, patet effu-  
 gium, quo abunde securis, nullo sine miscendarum litium ac iurgiorum,  
 licet nobis compendium facere disceptatione declinanda, qua utcumque  
 pro nostra parte clarissima argumenta proferamus, vix sperare possumus  
 assecuturos nos ut quae allegaverimus attente cognoscantur; multo autem  
 verisimilius timere possumus ne nobis imputetur refictio revocatioque in  
 dubium semel omni firmitate constitutorum dogmatum; quod odiosius, et  
 nobis fugiendum vel maxime crimen est. ea tunc ille dicebat, quoties in  
 manus sumeret haerentium adhuc schismati commentarios auctorum; quos  
 tamen cum deinde legeret, animadvertens multam eorum labem fraudem-  
 que, impetum interdum capiebat refutandi splendide quae mendaciter af-  
 firmabantur, et fucatis ratiocinationibus detrahendi larvam. sed teneba-  
 tur, ne id faceret, ea quam dixi ratione; qua tamen excussus ad extre-  
 mum est, venire coactus ad experimentum scripto disputandi adversus  
 contra sentientes; unde in multas et graves contigit eum angustias inci-  
 dere. tunc autem sat multis diebus diversatus apud Lauram, et iam  
 plene restitutus valetudini, Constantinopolim revertit, salutato in di-  
 gressu humanissime Iosepho.



29. Οὐκ ἦν δέ τις ἡρεμεῖν ἐντεῦθεν, ὥστε καὶ τὸν D  
 Ἰωσήφ ἐκέῖσε καθήμενον ἀναπαύεσθαι, ἀλλ' ὁσημέραι προσφοι-  
 τῶντες ἠνώχλουν τὸν ἄνδρα καὶ συχναῖς περιέβαλλον ἀσχολίαις,  
 τὸν αὐτοῦ ζῆλον (καὶ γὰρ κατ' ὀλίγον κατέψυκτο τῇ τῶν τρόπων  
 5 ἀπλότητι) ἀναζωπυροῦντες οἷον καὶ πρὸς τὸν θερμότερον διεγεί- P 283  
 ροντες. ἦν γὰρ ὁ ἀνὴρ ἐπὶ τοσοῦτον ἱλαρὸς καὶ μέτριος, ὥστε  
 καὶ εἴπερ χρεῖα γέγονει τινὰς τῶν τῇ ἐκκλησίᾳ κοινωνούντων προσ-  
 φοιτῶν ἐκεῖνω, οἱ δ' ἤθελον εὐλογεῖσθαι, μόνον ἦν ἐκείνους  
 προσπίπτειν καὶ τὴν εὐλογίαν ἐπιζητεῖν, καὶ αὐτὸν εὐθέως κοι-  
 10 νωνεῖν ἐκείνοις τῶν χαρισμάτων τοῦ πνεύματος· ὃ καὶ τοῖς περὶ  
 ἐκεῖνον καὶ λοιποῖς ἄλλοις οὐκ οἶστον ἦν. διὰ τοῦτο καὶ ὁσημέ-  
 ραι προσφοιτῶντες ἀνεθάρρυνον πλέον πρὸς τὸ τελέως σχιζεσθαι.  
 τοῦτ' ἀκουσθέν τῷ κρατοῦντι, ὃ δὲ πληροφορίαν τὴν εἰς ἐκεῖνον B  
 ἐκείνην ἀφείλ, καὶ τὸ ἐπὶ πολλοῖς συγκεχωρηκὸς ἐκ προθέσειως  
 15 οὐ πάνυ μετρίας, ὥς οὐ δίκαια πάσχων κατεμέμφετο, εἰ αὐτὸς  
 μὲν συνήδεταί οἱ ταῖς ἀναπαύσεσιν ὥς εἰκὸς προσαποδεχόμενος,  
 ἐκεῖνος δ' ἀνδράσι προσφέρεται εὐμενῶς καὶ οἰκείως πάνυ πολὺ  
 τὸ πρὸς αὐτὸν διεστιηκὸς ἔχουσιν, ὥστε καὶ τὸ σῶμα κατατέμνειν  
 τῆς ἐκκλησίας. χρῆναι δ' ἐκείνους αὐτῷ, καὶ μὴ αὐτὸν σφίσιν  
 20 ἔπεσθαι, ἐχθροῖς ἀριδὴλως οὔσι καὶ ἐπὶ τοῖς μέγιστοις διαφερο-

29. De reliquo haud poterant quidam vel ipsi quiescere vel quiesce-  
 re sinere fruentem isto secessu Iosephum, sed quotidianis hominem tur-  
 babant congressibus, multum ei negotii facessentes, dum eius languescen-  
 tem, ut querebantur, nimia morum simplicitate zelum excitare ac quasi  
 subiectis facibus accendere tentabant. erat autem is tam remissae ac co-  
 mis naturae vir, ut si cui eorum qui cum ecclesia communicabant causa  
 incidisset adeundi eius, et qui accedebat, vellet benedictionis ipsius par-  
 ticeps fieri, non opus alio haberet quam procidere et benedictionem pe-  
 tere: statim enim quemcumque ad communionem admissum prolixè imper-  
 tiebat gratia sancti spiritus; quod et iis qui circa ipsum erant et reliquis  
 aliis videbatur intolerabile. quare ipsum quotidie adeuntes etiam atque  
 etiam urgebant, ut plane se ac palam abscinderet ab omni consuetudine  
 partem contrariam sectantium. id vero sibi nuntiatum imperator gravius  
 accepit quam pro caetera sua in eum hactenus demonstrata benevolentia  
 et fide, culpans in eo quod nimis se facilem praeberet studiis factiosorum;  
 in quo eius cum prudentiam constantiamque requirebat, tum praeterea  
 querebatur iniuste ab eo secum agi, qui ei tam liberam tranquillamque,  
 quod ea ipsum gaudere arbitraretur, quietem ac securitatem daret: ipse  
 autem non dubitaret nec cessaret in intimam etiam familiaritatem admit-  
 tere homines, a quibus longe alia sentientibus et in contrariam toto nisu  
 factionem incumbenibus corpus ecclesiae laceraretur, cum potius oportu-  
 iisset ipsum pro auctoritate sua dare operam ut illi sese ipsi accommo-  
 darent acquiescendo publice decretis et tranquille vivendo, non autem  
 committere ut exemplo eorum turbulentisque consiliis abripi ipsum et par-

- C μένοις. προύπεμπε τοίνυν τοὺς ἀπεροῦντας μὴ δέχεσθαι σφᾶς, ἦν μέλοι οἱ τοῦ καθ' ἡσυχίαν καθῆσθαι. Ἰωσήφ δ' ἀπεκρίνατο, ἦν αὐτόν τε περιορίζειν θέλοι καὶ τοὺς ἀμφ' αὐτόν, οὕτω καὶ ἀναγκαίως τοὺς προσιόντας μὴ δέχεσθαι, πρότερον δ' οὐ καλῶς ἔχειν κατηγορεῖσθαι, ἦν τινες προσιόντας καὶ δέχοιτο· ἀνάγκη γὰρ εἶναι προσφοιτᾶν σφίσι καὶ τῶν ἀγνώτων, μὴ ὅτι γε τῶν γνωρίμων συχνοὺς εἰς παράκλησιν. ἢ γοῦν περιορίζειν, εἰ θέ-  
D λοι, ἢ ἄνετον ἀφέντα ἀκαταιτίαιτον μὴ μέμφεσθαι. ταῦτα μὲν Ἰωσήφ ἀπεκρίνατο, οὐ τῷ πλέον εἰς κακονχίαν τῶν παρόντων ἐθέλειν, ἀλλὰ πιστεύων τῇ διαθέσει, ἅμα κιρνὰς τοῖς λόγοις καὶ 10 τῆς βαρύτητος οὐκ ὀλίγον, εἰ τῆς τιμῆς ἑξοστραχίσας ποιεῖν ἐθέλει καὶ τῆς ἀπὸ τῶν ἀνθρώπων παρακλήσεως ἔρημον. ὁ δὲ βασιλεὺς οἷον ἐκ τῶν λόγων λαβὼν τό οἱ συνοῖσον, καὶ ὅτι κατηρξεν ὁ πεισόμενος λέγων οὗ αὐτὸς βουλόμενος ἴσως ποιεῖν κατὰ τὴν  
E πρὸς ἐκεῖνον δυσωπίαν ἀπέσχετο, εὐπρόσωπον οἷον ἐντεῦθεν 15 τὸν περιορισμὸν ἐκείνου θέμενος ὥς ἐκείνου πρῶτως μνησθέντος,

tes palam sequi hostium manifestorum, in rebus maximis ab ecclesia re- que publica irrevocabiliter dissidentium, appareret. misit ergo ad Iosephum imperator certos homines, qui suo nomine vetarent ne talium deinceps hominum convictum congressumque admitteret, si quietis, qua gauderet, certam sibi vellet constare possessionem. respondit Iosephus unam rei quam iuberet exequendae rationem esse, si se ac eos qui secum essent in exilium amandaret imperator: relegatis enim facultatem deforo istos quorum familiaritate interdiceretur alloquendi. quamdiu vero eo loco degeret, haud se iure culpari quod adeuntes ad se aliquos non excluderet: nam nisi humano solatio carere omni in isto secessu vellet, necesse sibi esse officia non aspernari ultro ad se ventitantium etiam ignotorum, multo autem magis admittere notissimos sibi olim et familiares plurimos. aut igitur exilio me mulcet imperator, aut libere me frui sinat hoc quod indulget otio; nec colloquiis, sine quibus vita hic quidem vitalis non sit, criminis quo carent notam appingat. haec fuit ad missos ab imperatore oratio Iosephi, non illius quidem eiici volentis, aut a suburbani secessus, quo libenter utebatur, quiete divelli, sed magnopere fidentis olim in se perspecto affectu imperatoris; quem nunquam eo venturum sperans ut tam carum sibi caput amandare sustineret, de industria in ea quam fecit exilii mentione verbis est usus acerbitalis non parum sono ipso praeferentibus, cum sic exaggerans diceret "exterminet sane nos, postquam honore deiecit; et si omni humano privatos solatio vult, in feram aliquam eiiciat solitudinem," tali scilicet commemoratione confidens commotum se aliquam in animo principis sibi devinctissimi aut misericordiam aut verecundiam sui. at longe opinione falsus est sua: quippe imperator, cuius in animo tener ille vetus ac filialis in Iosephum amor refrixerat non parum, hoc illius responso plausibilem nec sibi negligendam offerri excusationem apud vulgus credidit sententiae durioris, magnam invidiae partem detractum iri recte ratus decreto in Iosephum exilio, si, quod egit, studiose divulgaret id ultro sibi conscivisse poposcisque ipsum; se in eo tantum voluntati eius apertis verbis indicatae

πέμψας ἐξάγει τε τῆς Λαύρας, καὶ τῇ Χηλῇ (φρούριον δ' αὕτη ἐπινησίδιον πρὸς τοῖς ἄκροις τῆς Εὐξείνου θαλάσσης) περιορίζει, εἵχερεϊ μὲν ἐνειαρίζειν, δυσχερεϊ δὲ πάμπαν διαχειμύζειν, ὥς κατὰ στόμ' ἀπαντῶντος τῇ νήσῳ βορέου καὶ τὴν πικρίαν ἐκ-  
 5 πνέοντος τῆς ψυχρότητος. τινὰς δὲ καὶ τῶν μοναχῶν, οἳ δὴ κακείνῳ προσέκειντο, ἄλλον μὲν ἀλλαχοῦ ἐξορίζει καὶ νήσοις τοῖς P 284  
 κατ' Αἰγαῖον περιορίζει, τὸν δέ γε μοναχὸν Ἰασίτην Ἰῶβ ἐν Καβαίᾳ (φρούριον δ' αὕτη πρὸς τῷ Σαγγάρει κείμενον ποταμῷ) ὑπ' ἀσφαλείαις πέμψας περιορίζει.

- 10 30. Τότε μὲν οὖν καὶ ὁ βασιλεὺς ἐκστρατεύειν ἐπ' Ὀρε- B  
 στιάδος παρασκευαζόμενος, τοὺς Γενοῦτας παρακινουμένους ἐξ ἀναιδείας ταπεινοῦν ἐβούλετο. πρότερον μὲν γὰρ πολλῷ προεῖ-  
 χον σφῶν Βενετικοὶ καὶ τὸ κατὰ σφῶς συνέδριον πλούτῳ τε καὶ ἔρμασι καὶ παρασκευαῖς ἀπάσαις, ἅτε καὶ τῇ θαλάσῃ προσχω-  
 15 μένους πλεόν ἐκείνων, καὶ μακραις ναυσὶ τὰ πελάγη διαπε-  
 ραιουμένους, καὶ προσκτιᾶσθαι πλείονα κέρδη συνέβαινεν ὧν C  
 οἱ Γενοῦται προσεκτιῶντο πραγματειῶν μετακομίσει καὶ κινήσε-  
 σιν. ἐξ οὗτου δὲ τοῦ Εὐξείνου πελάγους ἐγκρατεῖς ἐγένοντο Γε-  
 νοῦται βασιλέως διδόντος καὶ ἐν ἐλευθερίᾳ πάσῃ καὶ ἀτελείᾳ, καὶ  
 20 κατετόλμων αὐτοῦ καὶ μέσου χειμῶνος ἐν συστελλομέναις κατὰ  
 μῆκος ναυσὶν, ὥς ἐκεῖνοι τὰρτίας λέγουσι, πλέοντες, μὴ μόνον

9. ἀσφαλείας P.

14. ἅτε ] τούτους γὰρ ἅτε? an οὗς γε?

annuisse. ergo illum educit Laura, et deportari curat Chelam. arx ea est insularis in extremo Euxino mari, habitatio iucunda verno tempore, hieme aspera nec fere tolerabilis, quippe illam Septentrioni obversam insulam saevo totis faucibus Borea perflante et frigus inhalante rigidissimum. quosdam vero monachorum, qui ei adhaerebant, alium alio exulatum misit, varie in Aegaei relegans insulas. at monachum Iasiten Iobum Chabaeam, quae arx est ad Sangarem amnem sita, fida ibi custodia tenendum misit.

30. Circa hoc tempus imperator expeditionem in Orestiadem adornans, Genuensium sese insolenter effluentium fastum deprimere constituit. his antea quidem Veneti haud dubie praecelluerant opibus caeteroque splendore, ita ut horum proceres, unde concilium publicum et gentis senatus constat, divitiis armis et reliquo apparatu omnis generis Genuensibus longe copiosiores apparerent. causa erat differentiae, quod Veneti plus mari uterentur, et navibus longis assidue ultro citroque commeantes quaestuosissimis commerciis vim pecuniae congererent, haud paulo maiorem quam quantam lucrari contingeret Genuensibus intra fines angustiores et quasi timidius negotiantibus. ex quo autem Euxini potentes maris, concedente imperatore, fuere Genuenses cum plena libertate atque immunitate portorum et vectigalium quorumvis, tanta et attentione et assiduitate in rem incubuere, ut ne media quidem hieme dubi-



- D Ῥωμαίοις ἀπέκλεισαν τὰς κατὰ θάλασσαν κελύθους καὶ πραγμα-  
 τείας, ἀλλὰ καὶ τῶν Βενετικῶν πλούτῳ τε καὶ παρασκευαῖς  
 ὑπερέσχον. διὰ τοῦτο ξυνέβαινε σφίσι καὶ καταλαζονεῦεσθαι  
 μὴ μόνον τῶν τοῦ γένους ἐκείνων ἀλλὰ καὶ Ῥωμαίων αὐτῶν.  
 προσπεφιλοτίμηται μὲν οὖν βασιλεὺς ἰδίῳς καὶ τινι εὐγενεῖ Γε- 5  
 νουίτῃ, Μανουὴλ λεγομένῳ τοῦ Ζαχαρίου, τὰ τῆς κατ' ἀνατο-  
 λὴν Φωκαίας ὀρεινὰ, μέταλλον στήψεως ἔχοντα, ἐφ' ᾧ δὴ κα-  
 τοικήσας σύναμα τῷ ἰδίῳ λαῷ ἐργάζετο. καὶ πολλὰ τῆς ἐργα-  
 σίας ἀπονάμενος καὶ πλεόν ἤθελεν ἔχειν ἐκ τῆς τοῦ κρατοῦντος  
 πρὸς ἐκείνον εὐμενείας καὶ διαθέσεως. ἡξίου γοῦν μὴ ἀνείσθαι 10  
 Γενουίταις ἐκ τῶν ἄνω μερῶν διὰ θαλάσσης Εὐξείνου κατάγειν  
 σιτητηρίας μέταλλον, ἅπει πολλῇ τινὶ χρῶνται ταύτῃ τὰ ἐξ  
 ἐρίων ὑφάσματα μιλῶντες χρώμασι διαφόροις, ὡς ὁρᾶν ἔξεστι.  
 καὶ ὁ βασιλεὺς κατανέων ἐπέταττεν. οἱ μὲν οὖν ἐν τῇ πόλει  
 Β Γενουῖται, ἅμα μὲν αἰδούμενοι τὴν βασιλικὴν πρόσταξιν, ἅμα 15  
 δὲ καὶ ὡς τὴν πόλιν τὴν ἐσχάτην ἀπόβασιν ἔχοντες, ἔμενον ἐπὶ  
 τρόπου τοῦ τὰ ἐπισταλμένα πληροῦν. ἄλλοι δέ τινες ἐκ Γενούας

## 6. τῷ?

tarent Pontum transfretare, utentes ad id non penitus rotundis sed contractae longitudinis navibus, quas ipsi Taritas vocant. hac illi strenuitate ac diligentia non modo Romanis maritimae negotiationis vias omnes intercludere, fructumque ac lucrum ad se traxere navalis universi commercii: verum etiam id consecuti sunt, ut numero pecuniae, et quod inde plerumque consequitur, cultu ac luxu ornatus varii pompaeque domestica speciosae pretiosaeque suppellectilis Venetos iam ipsos post se relinquerent. hinc more ingenii humani contigit ipsis efferre sese arrogantius et inolescere, non aliis modo Latinis prae se spernendis, sed Romanis etiam in Oriente dominantibus. attribuerat autem liberali privilegio imperator cuidam Genuensi nobili, cui Manuēli nomen erat, Zachariae filio, Phocaeae montana quae Orientem spectant, quibus insunt aluminis fodinae. ibi ille habitans cum sibi subiecta operarum multitudine indefesse laborabat eruenda distrahendaque ista merce; ac cum inde plurimum conguessisset lucri, gustu, ut fit, quaestus in amplius ditescendi sitim accensus voti se huius fore compotem speravit, si benignitate imperatoris, quem sibi faventem erat expertus, ulterius uti pergeret. cum igitur exposuisset prono ad illi gratificandum Augusto accommodatissimum ad sui compendii rationes fore, si negaret deinceps aliis Genuensibus facultatem importandi alumen e superioribus per Pontum Euxinum partibus, inde siquidem vim inferre magnam illi consueverant istius mercis vendibilis in primis, quoniam plurimus, prout hodieque cernitur, eius usus est in pannis e lana texta colore vario fucandis, impetravit quod voluit; et edicto Augusti rite signato interdictum ea negotiatione Genuensibus est. isti decreto, ubi enotuit, ea quidem Genuensium pars, quae domicilium Constantinopoli habebat et sede fortunarum iam illic constituta non alium alibi uspiam receptum se habere sentiebat, refragari auctoritati principis, in cuius ditione viveret, non ausa, talis deinceps invectione mercimonii

παρ' οὐδὲν τὴν πρόσταξιν θέμενοι, ναυπηγησάμενοι μείζω φορ-  
 τίδα στρογγύλην τῶν βαρυφορτηγουσῶν ἐξέπλεον τῆς σφετέρας,  
 καὶ δὴ τῷ Θρακικῷ προσοκειλάντες Βοσπόρῳ διέπλεον τὰ στενὰ  
 τοῦ Πόντου, ἀφροντίστως ἔχοντες καὶ βασιλέως καὶ τοῦ κατὰ  
 5 σφᾶς συνήθους· μηδὲ γὰρ εἶναι τὸν προσίσχοντα τοῖς ἐνταυθοῖ C  
 ἐκ Γενούας, πρὶν ἂν πρὸς ταῖς Βλαχέρναις γενόμενον βασιλέα τε  
 εὐφημεῖν τὰ εἰκότα καὶ προσκυνεῖν, ἐτέρωθι τρέπεται. τότε  
 τοίνυν ἑκεῖνοι καὶ αὐτῶν συνθεσιῶν τῶν κατὰ σφᾶς ἀμελήσαντες,  
 οὐρίῳ χρησάμενοι τῷ ἐκ νότου πνεύματι ἀνήγοντο ἀφροντίστως,  
 10 καὶ τὸ στόμα διεκβάντες τοῦ Πόντου πρὸς τοῖς βορείοις τῆς θα-  
 λάσσης λιμέσιν ἐνώρμων. καὶ κεῖνοι μὲν τὰ πολλὰ ἐπὶ χρόνον πει-  
 ρατεύοντες διετέλουν. ἕστερον καὶ φορταγωγοῦσαν ληϊσάμενοι D  
 ναῦν, οὐκ ὀλίγον μέρος τοῦ φόρτου καὶ στυπηρίαν ἔχουσαν,  
 ἐν ταύτῃ τὰ πάντα νησάμενοι κατ' ἀσφάλειαν θαρροῦντες κα-  
 15 τέπλεον. βασιλεὺς δὲ πυθόμενος τὴν διάβασιν ἐν δεινῷ τὴν κα-  
 ταφρόνησιν ἐποιεῖτο, καὶ ἐπὶ λογισμῶν ἔστρεφε πῶς ἂν ἐγγένοιτο  
 ἐν χερσὶ τοὺς καταφρονήσαντας περισχεῖν. ἀλλ' οὐδ' ἑκείνοις  
 ἠγγόητο τὸ παράπαν ἢ τοῦ βασιλέως θέλησις. ἀμέλει τοι καὶ  
 διὰ φροντίδος ἐποιοῦντο τῆς οὐ τυχοῦσης τὸν πλοῦν εὐοδεῖν E  
 20 σφίσι καὶ αὐτοὺς διαδρᾶναι τὸν κίνδυνον, ὃν ἐπυνθάνοντο ἐπηρ-

abstinuit obnoxio, mandatis imperatoris obtemperans. verum alii quidam ex ea gente domicilia Genuae habentes, praescripto imperatoris nihili habito, fabricati navem ingentem rotundae formae onerariam, e proprio solventes portu et in Thracium evecti Bosporum per Ponti fauces in Euxinum penetrarunt, nulla cura aut ratione habita vel imperatoris vel antiquae consuetudinis ipsorum, qua soliti catenus fuerant, ubi primum comparebant in his partibus, adire recta palatium Blachernarum, nec quidquam antea rerum genere aut quoquam divertere, quam ibi suum obsequium imperatori professi solemnī acclamatione ac veneratione fuissent. tunc igitur iis illi omnibus contemptis, ac cunctis officii modestiaeque rationibus susque deque habitis, austro inflante vela valido secure traxerunt per angustias Bospori, et in Septentrionales Ponti portus invecti non sua solum illic per otium negotia tractarunt, sed praedis agendis et piratica toto illo mari facienda non parum temporis triverunt. tandem in onerariam incurrentes magnam et pretiosis gravem mercibus, quarum pars erat non exigua pondus ingens aluminis, ea expugnata praedaeque universa in suam navem condita retro proram in patriam verterunt, transituri denuo securissime praeter urbem ac portum Constantinopolis, sine ullo cuiusquam metu, per summum Romanae potentiae contemptum. eius audaciae superbiaeque certior factus imperator indignissime, ut par erat, iniuriam tulit; decrevitque non committere ut se impuno tantum ausos gloriari Genuensibus liceret. disquirebat autem modum quo istos sub manum ac potestatem suam redigere contemptores posset. at neque his ignotum erat votum studiumque imperatoris. itaque curam ac diligentiam non vulgarem adhibebant in expediendo cursu explicandoque sese ab

τῆσθαι τούτοις παρὰ βασιλέως. ὥς γοῦν ἐκεῖθεν πλέουσι τὰ τῆς ἀνατολῆς κατεφαίνοντο ὄρη καὶ ἦν μὲν αὐτοῖς ποτὲ ἐξ οὐρίων πλέειν, ποτὲ δὲ καὶ λεχρίους πρὸς τὸν ἐμπύπτοντα ἄνεμον, ὅπως ἂν σφίσι ῥέποι τὸ πνεῦμα, ἐν ἄλλοις μὲν αὐταρκεῖς ἦν τὸ τοιοῦτον καὶ σφίσι ἀποχρώντως εἶχε πρὸς εὐπλοίαν, τῇ Φάρῳ δὲ προσίσχουσιν ἐν καὶ μόνον ἐδοκιμάζετο πνεῦμα χρησιμεῦσον τὸ τοῦ βορρᾶ, πλὴν οὐκ ἀνειμένον καὶ κατερραθυμημένως ἄον ὥς καὶ εἰς νηνεμίαν ἀμφιβάλλεσθαι τὸ τοῦ ἀέρος κατάστημα ἐκ τοῦ τὰ λαίφη καὶ μόνον ψαίρειν, ἀλλ' ὃν ἄρα καὶ Ταναίτην ὀνομάσειέ τις τῶν ναυτικῶν· τοίτῳ γὰρ καὶ μόνῳ εἶχον ἰσχυρίζεσθαι, 10 ἀπηλπικότες τῶν ἄλλων, πρὸς τὸν ἀπὸ τοῦ βασιλέως λόχον ταῖς πορείαις αὐτῶν ἐφιζύνοντα. καὶ γ' ἐφ' ἡμέραις προσδοκῶσιν ἀσμένοις σφίσιν ἐπέστη καὶ λαμπρὸς ἔπνει, καὶ ἐξ οὐρίων τὸ πνεῦμα ἴστατο τῇ νηϊ. ᾧ δὲ θαρρήσαντες τὰς τόλμας ἐθάρρυνον τὰς ἰδίας, καὶ τοὺς φώσσωνας αὐτίκα διαπετάσαντες ὅλους 15 κατὰ ῥοῦν ἐφέροντο, πύσυνται μὲν καὶ τῇ τοῦ πνεύματος σφοδρότητι, οὐ μὴν δὲ ἀλλὰ καὶ τὰ πλευρὰ τῆς νηὸς βόαις αὖαις ἐξήρτυνον καὶ ὅπλοις κατεκοσμοῦντο, ὥς ἀποχρώντως ἀνθεξούσης μὲν πρὸς πῦρ καὶ πᾶν τὸ βαλλόμενον τῆς νεώς, πολεμησόντων δὲ καὶ αὐτῶν εἴτινες ἐκ βασιλέως ἐπίθωιντο. τὰ μὲν οὖν περὶ τούτων ὁ βασιλεὺς πυθόμενος ἀποστέλλων προσέειπε τοῖς κατὰ 20

insidiis Romanarum navium, quarum rectoribus sciebant ab imperatore mandatum ut observare ipsos in transitu ac omni ratione comprehendere conarentur. ut igitur ipsis e Ponto patriam versus cursum tenentibus montes Orientis apparuerunt, facile usi sunt, ope artis nauticae, vento, qualiscumque tunc spirabat, non plane adversus, illum nunc recta oppansis velis nunc obliquatis capientes, prout opus erat ad flectenda promontoria; ad quod sufficiebat aura modica. ergo sic progressi continenter sunt ad Pharum usque, ubi subductis rationibus instituti cursus et periculorum impendentium, statuerunt deinceps non quemcumque sibi a Septentrione ventum satis fore. qui enim tunc flabat lenis erat, molliter solum stringens, non pleno impetu impellens vela, ut malaciae propior coeli status videretur. egere se autem ad eluctandos quos providebant occursuros obices vehementi Borea; qualis est ille quem Tanaitem nautae vocant. huic, inquam, confidere uni se statuerunt posse; qui nisi contingeret, plane desperabant insidias se Romanarum posse navium effugere. ecce autem postquam aliquot ibi dies subistere, commodum illo ipse optatus ventus spirare ab arcto vehemens coepit; nec cunctati videlicet illi sunt totos illi libentissime pandere linteorum sinus, audacterque invecti spe optima ferebantur, evoluturos sese rati vi aurae tam prosperae trans quamlibet infestos insidiantium conatus. navis latera quinetiam siccis boum coriis munierunt, ut ab igne forte iniecto aut alia quavis ab hostibus ciaculata peste tuta forent. arma ipsi expedierunt, vim repellere parati quaecumque ab imperatoriis inferretur. his imperator com-



περαιάν Γενουΐταις πέμπειν τοὺς κωλύοντας, οἳ καὶ συχνοὺς C  
 πέμποντες τοὺς ἀπερρῶντας μὴ πλεῖν προσωτέρω οὐκ εἶχον πέ-  
 θειν. οἱ δ' ἀπεστέγγουν μὲν πρὸς τὴν ἔνστασιν, ὅμως τὸ ἐφ'  
 ἑαυτῶν προορώμενοι μόνον εἰς τε τὸ πρὸς βασιλέως εὖνουν καὶ εἰς  
 5 τὴν πρὸς τὸ γένος ἐπιστροφὴν, ἠφίουν τὸ πᾶν ἐπ' ἐκείνῳ. ὁ μὲν-  
 τοι γε βασιλεὺς ἐσχάτην περιφρόνησιν ἠγῆσάμενος, καὶ γ' εἰς  
 ἀτιμίας μερίζονος λόγον, εἰ καθυφεικότος ἐκπλεύσειαν, ἐπαγείρει  
 μὲν τὰς κατὰ τὴν πόλιν εὐρεθείσας ὀλκάδας, περισυνάγει δὲ καὶ  
 καθὼς τις ἐπακτὴρ κύνας τὸ ἀνὰ τὴν πόλιν Γασμουλικόν, ἐφι- D  
 10 στῇ δὲ τούτοις τὸν βεστιάριον Ἀλέξιον τὸν Ἀλυάτην. κακῆϊνος  
 ἅμα τοῖς περὶ αὐτὸν τὸν Βόσπορον ὥς εἶχε διαπεραιωθεὶς δεινὰ  
 ἐποίηε προστάσεων· καὶ εἰ μὴ τούτους καταγωνίσονται, ἴσον  
 ἐτίθει καὶ τῷ τῆς ἀρχῆς στέρεσθαι. συνταξάμενοι τοιγαροῦν οἱ  
 ἐπὶ τῶν νηῶν, οἱ δὲ καὶ ἐπὶ τοῦ αἰγιαλοῦ παραταξάμενοι, τὴν  
 15 φορτηγὸν κατιοῦσαν ἐδέχοντο. καὶ οἱ μὲν προσπίπτοντες καὶ γε  
 κύκλῳ περιπτυσσόμενοι μαχητῶν ἔργον ἐπλήρουν, ἀλλ' οὐκ ἦνουν E  
 τὸ παράπαν· ἥ τε γὰρ ἐξ οὐρίας ὄρμη καὶ τὸ ὑπερανιστηκὸς τῆς  
 νηὸς ἐκείνοις ἐς ὅτι μάλιστα ἐβοήθει, καὶ μάταιος τοῖς ἀνθιστα-  
 μένοις ἦν ἡ σπουδή. καὶ οἱ μὲν ἐπείχον ὀρμῶντες ἐφῆξιν, οἱ

## 10. βεστιαρίου P.

pertis imperavit Genuensibus Peraeae degentibus mittere qui sisterent  
 hos populares suos, et iis suaderent non sic insalutato imperatore prae-  
 terire. fecerunt id illi studiose: sed nihil profecerunt, perstantibus aliis  
 in proposito et monita convicio repellentibus. quare illi, ne sibi fraudi  
 esset aliena contumacia, retulerunt imperatori se quod suarum erat par-  
 tium sedulo egisse, dolere autem quod hi sui cives sibi morigeri non  
 fuerint: coërceret eos ipso pro sua potentia, nec peccantium culpam im-  
 putaret insontibus, aut gentis universae proprium esse duceret paucorum  
 crimen. his imperator auditis summae sibi fore ignominiae reputans tam  
 proterve se contemni sibi que illud sinere, immittit in eos repente quan-  
 tum expeditarum in navalibus et portubus repertum est navium. hae  
 omnes universae e Gasmulica navali militia, qui tum Constantinopoli  
 fuerunt, plenae, canum instar irritatorum coortae in transeuntes Genuen-  
 ses sunt undique, vehementissime instantes. impositus ad hoc dux ipsis  
 fuerat vestiarius Alexius Alyattes, qui cum suis confestim trajecto Bos-  
 poro nihil sibi reliqui ad omnem contentionem faciebat, mandans atque  
 instigans, sicque in animum inducens, si non expugnaret tali loco teme-  
 rarios piratas, nihilo sibi minus id fore dedecus quam si praefectura  
 ignominiose privaretur. ordinati ergo hinc quidem in foris navium, hinc  
 e terra in littore milites, pro se quique elaculando impetebant onerariam.  
 sed cum nihil minus quam quantum ab optimis expectari militibus poterat  
 tali tempore facerent, frustra erant tamen, utique adversus onerariam  
 extantibus alte, iisque munitis, lateribus protectam, et valido a puppi  
 impulsam vento, sicque prorsum irrevocabili ruentem cursu, strepitus

δ' ἐπὶ τῆς νηὸς κατημέλουν ὥς μηδὲν ἀνυσόντων· συχνῶν γὰρ  
 οἰστευόντων τοὺς φώσσοντας καὶ πολυποὺς ποιούντων τὸ στερρόν  
 ἐνίκαι τοῦ πνεύματος, καὶ προσεχώρει μείζον ἢ ὥστ' ἐπισχεθῆναι  
 P 287 τοῖς κάτωθεν ἐμποδίζουσι, καὶ κατ' ὀλίγον διολισθαίνουσα διε-  
 φύγγανε τοὺς ἐπιτιθεμένους κύκλῳ, πολλοὺς πρὸς ὀλίγους ὄντας. 5  
 ὁ δὲ βασιλεὺς ἔξω που καθήμενος ἔσφυξε τὰς ὁρμὰς ἐνορῶν τὰς  
 ἀποφυγὰς, καὶ συχνοὺς ἔπεμπε, ἄλλους ἐπεθάρρυνεν, ἄλλους  
 κελεύων καὶ προσαπειλούμενος. αἱ σπουδαὶ δ' ἦσαν ἀνόνητοι,  
 καὶ τῶν σπενδόντων τὰς χεῖρας τῷ οὐρίῳ τοῦ πνεύματος ἢ ναῦς  
 ἀπεδίδρασκεν. ὥς γοῦν ἐκείνοι μὲν ἐν ἀπόροις ἦσαν, ὁ βασι- 10  
 λεὺς δ' ἐν ἀθυμίᾳ δεινῇ, χλεύην τὸ πρᾶγμα οἰόμενος καὶ ἄντι-  
 B κρυς γέλῳτα, εἰσάγει τις τῶν ἀμφ' αὐτὸν βουλὴν δοκοῦσαν συν-  
 οίσειν. ἡ δ' ἦν χρησαμένους παρὰ Καταλάνων τῇ σφῶν νηϊ,  
 μεγίστη τῶν ἄλλων οὔση, ἐπιβῆναι τοὺς αὐτάρχεις πολεμάρχους,  
 καὶ οὕτως ἐπεμβαλόντας τοὺς ἐκείνης φώσσοντας τῷ προσαράσ- 15  
 σοντι πνεύματι ὥς πρώτως μετέχοντας τοὺς τέως ὠργνιωμένους  
 ἐπιτειχίσαι, ὥστε καὶ ἀπνοεῖν, καὶ οὕτω τῆς ὁρμῆς καθυφεῖσαν  
 ἐπ' ἐκείνην ὁρμᾶν τοὺς ἐπὶ θατέρως ὄντας. τοῦτο γοῦν βουλευ-  
 C θέν ἅμα τῷ λόγῳ τὸ ἔργον ἠνύετο, καὶ δὴ τὴν ταχίστην ἐμβάν-  
 τες ἐκ πρύμνης γίνονται τῆς καταγομένης· ἔτυχε γὰρ καὶ ἡ ναῦς 20  
 ἐγγύς, καὶ εὐχερὴς ἦν μετενεχθῆναι πρὸς τὰ προηγούμενα.

6. τῆς ἀποφυγῆς?

7. ἐπιθαρρύνων?

vani circum tumultuantium egregie securam. ridebant igitur eius vectores  
 conatus hostium inanes; et cum distenta vento carbasa crebris undecun-  
 que sagittis perforarentur, iis utcumque pertusis pedem nihilo secius fa-  
 cere pergebant, abundante vi aurae propitiae; qua longius ante a tergo  
 sequentes efferebantur, quam ut esset periculum ne a quoquam eorum  
 prope adiri, nedum capi aut teneri possent. quae vero naves a lateri-  
 bus incurrerent, eas utpote humiliores et minores ludibunde repellebat  
 ingens mole et plenis velis oneraria pervolans. cernebat haec imperator  
 ex edito longe intuens, alios missitans super alios, adhortans, iubens,  
 minans. sed et ipsius iubentis et parentium cunctorum aequae inania ef-  
 fectuque cassa studia erant, evolante inter manus navi beneficio venti  
 prosperi. cum ergo milites quidem quo se verterent ignari, imperator  
 autem sui contemptu ludibrioque tanto in iram irritatus maximam, vario  
 sed inutiliter aestuarent, fuit qui Augusto consilium e re nata non im-  
 probabile suggereret. id erat ut in quandam, quae magna et praevalida  
 forte illic stabat, Catelanorum navem commodato a dominis acceptam,  
 inductis repente quot ea posset capere militibus, iuberet illam continuo  
 expansis eidem vento totis velis in puppim fugientis invehī, et sic in-  
 fracta vi aurae viaque Boreae obstructa, velocitatem imminuere ruentis  
 cursumque retardare. dictum in opus confertur. momento se admovet a

κακείνης πεσούσης πρόσθεν αὐτῆς δευτέρας πνοαὶ ἐμβαλοῦσι τῇ  
 προτέρᾳ, καὶ τὸ πολὺ φύσημα τῶν φωσσώνων τῆς πολεμίας εἰς  
 ὀλίγον περιστὰν αὐτίκα ἀκίνητον τὴν ναῦν ἐνειργάζετο. ἐμπι-  
 πτουσῶν τοιγαροῦν ἀμφοῖν ἐκ θατέρας ἐκθοροῦντες εἰς ἐκείνην,  
 5 καὶ τῶν κάτωθεν προσβοηθουσῶν, μεγίσταις προθυμίαις ἔβαλον. D  
 καὶ οὕτως ἐπ' αὐτοῖς ἄλλοι καὶ ἐπ' ἐκείνοις ἕτεροι ἐπεμβαίνοντες,  
 τοῦ βασιλέως παραθαρρύνοντος ἔξωθεν, κρατερῇ μάχῃ ἐπὶ πολὺ  
 τῆς θαλάσσης προελθοῦσαν αἰροῦσι τὴν ναῦν. καὶ ταύτην μὲν  
 πρὸς τῷ βασιλικῷ νειωρῷ ἰστιάσι κατὰξαντες, αὐτοὺς δὲ ταῖς  
 10 ἀξίαις δίκαις ὑποβαλόντες ἐτιμώρουν. πολλοῖς δ' ἐκείνων καὶ  
 τοὺς ὀφθαλμοὺς ἐξώρυττον τοῖς προστυχοῦσι πασσάλοις, ἀντί-  
 ποινα τῆς πρὸς τὸν βασιλέα καταφρονήσεως. παρειοικὸς τούτῳ E  
 συμπίπτει καὶ ἄλλο τι, καὶ τοῖς Γενουταῖς προστρίβεται ἔγκλη-  
 μα. τινὸς γὰρ ἐκείνων ὑπερηφανευσαμένου προσελῶντι, καὶ εἰ-  
 15 πόντος ὡς ἡ πόλις καὶ πάλιν ἔσται τοῖς ἡμετέροις, ζηλώσας ἐκεί-  
 νος βύλλει κατὰ κόρης καὶ τὸν ὀφθαλμὸν ἀχρεῖοι τῷ Λατίνῳ,  
 καὶ εὐθὺς τῷ πλήξαντι ὁ διὰ μαχαίρας ἐσχεδιάζετο θάνατος.  
 τοῦτο μαθὼν βασιλεὺς δεινὰ ἐποίει, καὶ τὸν ἴδιον προσερέτην  
 οὐκ ἀνίει ζητῶν. ὡς δ' οὐκ ἐδίδουν (οὐδὲ γὰρ ἦν) εὐθὺς θυμὸς P 288  
 20 αἵρεται κατ' ἐκείνων, καὶ τῷ Μουζάλωνι Μανουήλ αὐτίκα

3. παριστὰν P.  
 τε P.

ibid. εἰργάζετο. συμπιπτουσῶν?

13. ἄλλο

tergo inumbrans et ventum intercipientes oneraria, latitudine vaste paten-  
 tium alarum obicem opponens vento propellenti Genuensem navem; quae  
 sic destituta constitit, otiumque admotis hostibus dedit in eam insiliendi.  
 adiuwabatur id agentes e Catelano paris altitudinis navigio varius et vehem-  
 ens undique conatus humiliorum undique navium omni ex parte ado-  
 rientium. nec obsisti diutius potuit. alii super alios irrumpentes perru-  
 perunt tandem aditum; et post longam atrocemque pugnam, adhortante  
 suos e loco conspicuo praesente imperatore, capta tandem oneraria in  
 urbis navale deducta est, vectores autem eius meritis subiecti poenis.  
 multis enim eorum effossi sunt oculi sudibus forte repertis sub miserorum  
 palpebras infixis, debito, ut exprobrabant, supplicio, despectui habere  
 non veritis Augustam maiestatem. contigit et quiddam alias huic non ab-  
 simile, unde gravis in eosdem Genuenses et invidia publica et indignatio  
 principis exarsit. cum enim quidam ipsorum iactabunde Proselonti dixis-  
 set "iterum a nostris urbs obtinebitur," indignans ille infregit colaphum  
 tam valide Latino ut oculi ei usum ademerit, non impune: nam statim  
 percussor gladio confossus interiit. quadam eius rei fama sparsa commo-  
 tus imperator hanc certo factum explorandi rationem init. suum reddi  
 sibi remigem a Genuensibus poscit, graviter id urgens, et ut faciant mi-  
 nans. ut autem illi non reddebant (nec sane poterant eum repraesentare  
 qui nusquam iam esset), pro convictis hoc ipso patratae caedis eos ha-  
 bens, nec ferendum id facinus ratus, Manuēli Muzaloui subito imperat,



- προστιάσσει τὸ γένος ἑξαναστατοῦν ἅπαν μὴδὲν μελλήσαντα. συνῆκτο τοίνυν ἐν ἀκαρεῖ τὸ στρατιωτικόν, ὅσον ἦν ἐν τῇ πόλει καὶ ὅσον ἔξωθεν προσεγένετο. καὶ ἅμα φοβεροὶ μὲν ἰδεῖν φοβερώτεροι δ' ἐπιθέσθαι τὰς ἀπάντων οἰκίας κυκλοῦσι, καὶ πρὸς τῷ ἐγχειρεῖν ἦσαν, τὴν ἀπὸ τοῦ βασιλέως ἀναμένοντες κέλευσιν. 5
- B οἱ δὲ τῷ φοβερῷ ἐκπλαγέντες, καὶ καθ' ὅσον οἶον τε συστειλάντες τὸ ἔμφυτον τοῦ θυμοῦ, ἀπηνεοῦντο πρὸς τὰ πραττόμενα, καὶ τῆς κατὰ σφᾶς ἰσχύος ἀμείνους τῇ ὑποκλίσει καὶ τῷ ταπεινῷ σχήματι κατεφάνησαν, καὶ δὴ πρὸς ἰκεσίας ἐτράποντο, καὶ προσελιπάρουν τῶν ἰδίων τραχήλων ἐκδήσαντες ἑαυτοὺς ἐς ὃ τι 10 καὶ βούλεται ὁ κρατῶν χρήσασθαι, ὁμολογοῦντες ἥτιους εἶναι
- C τῆς βασιλικῆς ἑξουσίας, καὶ ὃ τι προστιάσσοι εὐπειθεῖν ὑποσχνούμενοι, μὴδ' ἀναφυγὴν εἶναι σφίσι πλὴν τὴν ἀπὸ τοῦ βασιλέως συμπάθειαν. οὕτω ταπεινωθέντες τῷ φόβῳ πληθὺς ἄθρουν πρὸς τὸ κελευόμενον ἐνεδίδουν, καὶ πολλῷ χρυσίῳ προστιμηθέντες 15 τὴν βασιλικὴν ὀργὴν μόλις καταμαλάττουσι, πολλῷ τῆς σφῶν κορύζης ἐκείνην ἀνυσιμωτέραν γνωρίσαντες. καὶ ταῦτα μὲν ἐν τούτοις.
- D

15. προτιμηθέντες P.

exterminet sine mora genus universum Genuensium. ille momento, quantum erat in urbe, quantum in suburbana vicinia militum, cogit. adstabat acies visu ipso terribilis, minis et procinctu saevienti formidolosior multo, iis utique quibus praesens perniciēs intentabatur. circumeunt extemplo cunctorum domos, ferventes impetu proximo diri adoriendi negotii, ad quod nutum modo imperatoris expectabant. fregit haec species quantumvis audaces alias animos, et tumentes licet intus innatae, offensione nova irritatae ferociae compressit spiritus. cum enim sedatiori mente reputarent quam in praecipiti res eorum salusque penderet, facile viderunt non esse id tempus experiendarum virium, quas male comparato certamine succubaturas, si cum imperatoris potentia committerentur, haud esset dubium. ira ergo propria in potestate habita, ad alienam, unde metuerent, exarmandam efficacissimum delinimentum adhibuere supplicis demissionis, siquidem humili provoluti habitu ad pedes principis, et funibus in suas ipsi cervices iniectis apparentes, misericordiam implorabant, obnoxios se ferentes, paratosque ad quidvis subeundum quod decerneret Augustus, cuius potestate se inferiores agnoscerent et maiestati obsequuturos ad nutum sancto pollicerentur. unum sibi tutum in clementia eius a clade imminente videre perfugium: in id se confugere, ac ne illo excludantur etiam atque etiam orare. sic metu in modestiam subacta conferta illa plebs pertinaciam remisit prius ostensam, prompte quod mandabatur exequens. indictum enim multae nomine magnum auri pondus exolverunt, lucro non parvo imputantes vel sic placare atque a propriis capitibus quantovis fortunarum damno avertere potuisse imperatoris iram, eam iam tandem agnoscentes efficaciorē ad vindicandum scelus quam esset ipsorum ad audendum perpetrandumque proiecta temeritas. et haec quidem sic se habuere.

## Z.

**Β**ασιλεῖ δὲ καὶ αὐθις φροντίδων ἤρξε τὰ κατὰ τὸν Αἴμον κινού- P 292  
 μενα. αἱ γὰρ συνθεσῆαι τοῦ Κωνσταντίνου καὶ ἐπὶ τῷ κήδει  
 σπονδαὶ συνεχέοντο ἤδη, τῆς Μαρίας κινούσης τὸν ἄνδρα πρὸς  
 ἔχθραν ἐφ' οἷς καὶ παιδοποιησαμένων τὸν Μιχαήλ ἐν ἀναβολαῖς  
 5 τὰ περὶ τὴν Μεσέμβρειαν ἦσαν, καὶ δῆλος ἦν βασιλεὺς ἐκείνοις  
 πλαττόμενος ὑφορμὰς τοῦ μὴ διδόναι ἃ καὶ καθάπαξ διδόναι οὐκ  
 ἦν βουλομένῳ ἐκείνῳ. ἀνεργίπιζε δὲ τὸ μῖσος καὶ ἡ πρὸς βασι- B  
 λέως τῆς μητρὸς ἐκείνης Εὐλογίας παρόρασις. τὸ δ' αἴτιον  
 ἡ περὶ τῶν γεγονότων τῇ ἐκκλησίᾳ διαφορά, ὥς εἰς ἔχθρὰν λογι-  
 10 ζισθαι τῷ κρατοῦντι μὴ ὅπως αὐτὴν σχιζομένην τῆς πρὸς τὴν  
 ἐκκλησίαν κοινωνίας, ἀλλὰ καὶ πολλοὺς τῶν σχιζομένων περι-  
 ποιοῦσαν καὶ περιθάλλουσαν. ταῦθ' ἡ Μαρία πυνθανομένη  
 τῶν ὁσημέραι παρ' αὐτὴν φοιτῶντων (ἦσαν γὰρ καὶ τῶν μοναχῶν  
 οὐκ ὀλίγοι τὴν εἰς ἐκείνην στήρξαντες ἱκετεῖαν) δεινὰ ἐμελέτα κατὰ C  
 15 τοῦ θείου, στιγοῦσα μὲν καὶ τὴν πρᾶξιν, ὥς πρὸς τοὺς ἱκετεύον-  
 τας ἔλεγεν, ἐν δεινῇ δὲ ποιουμένη καὶ τὴν τῆς μητρὸς πρὸς βα-

## VI.

**C**aeterum imperatori novarum initium curarum attulerunt res apud Hae-  
 mum iterum turbatae. nam conventiones Constantini et illa foedera,  
 nuptiali utcunque necessitudine firmata, iam confundebantur, Maria virum  
 in hostile adversus Romanos odium movente eo efficacius, quo pluris ea  
 esse apud ipsum coeperat edito ei filio, qui Michael est dictus, cessante  
 interim imperialium promissorum fide. nam cum pactis sponsalibus rece-  
 pisset imperator Mesembream Constantino se cessurum, nondum eam tra-  
 diderat; et satis apparebat deliberatum esse ipsi nullo unquam fine com-  
 minisci praetextus non dandi quod amitteret invitissimus. subiecit iam  
 per se ardenti offensioni flammam nova iniuria neglectae spretaeque ab  
 imperatore Eulogiae, quae mater erat uxoris Constantini. causa inter  
 eos dissidii fuit Eulogiae declarata propensio in eas quae minus impera-  
 tori probabantur factionum ecclesiasticarum partes, quam ille odio sororis  
 in se cuicquam imputabat. sane matronae huius in ea re ita eminebat stu-  
 dium, ut non contenta se ipsam a communione consentientium fratri Au-  
 gusto segregare, plerosque etiam auctores participesque schismatis con-  
 ciliare demerendo sibi fovereque patrocinio palam affectaret. haec Maria  
 quotidianis audiens nuntiis (cursitabant enim inter matrem filiamque nun-  
 dinandis in causam schismatis muliebribus suffragiis intenti monachi non  
 pauci) gravia in avunculum machinari orsa est, invita ipsa quidem et  
 abhorrens ab impio in speciem facto, ut dicere solebat implorantibus eius  
 opem quos dixi monachis, tamen excusans, sinere inultam se non posse

σιλέως ἀπέχθειαν. ἔθεν καὶ πρὸς ἴσα δεικνῦσα τὸ ἔχθος πειρᾶται πρᾶττειν καὶ μεῖζον ἢ κατὰ γυναῖκα· τὸν γὰρ Ἰωσήφ σὺν ἄλλοις, ὃν δὴ καὶ Καθαρὸν ὠνόμαζον, πέμπει πρὸς Παλαιστίνην ἅμα μὲν τῷ τῆς Αἰλίας πατριάρχῃ τὰ πραχθέντα διασαφίσοντα, ἅμα δὲ καὶ τὸν σουλτὰν κατὰ βασιλέως ὡς ἐνὸν ἐκείνῳ παρακινήσοντα, ὥσθ' ἅμα ἐκείνον μὲν ἐνθεν Βουλγάρους δ' ἐντεῦθεν συνελθόντας τὴν χώραν τοῦ βασιλέως κακοῦν· εἶναι γὰρ καὶ τῷ θείῳ ἀπηχθημένον τὸν βασιλέα ὡς παραβάντα τὴν πρὸς ἐκείνον θρησκείαν, οὐδὲν δ' ἄλλο εἶναι τὸ κινοῦν θεὸν ἐπ' ἀνθρώπους ἢ τὸ παραβῆναι σφᾶς τὴν πρὸς ἐκείνον νομιζομένην 10

**E** δόξαν ἀρχῇθεν. τῷ μὲν οὖν πατριάρχῃ οἱ παρὰ τῆς Μαρίας πεμφθέντες πιστὰ λέγειν ἐδόκουν, καὶ παρ' ἄλλων μαθόντι τὰ γεγονότα· ἔθεν καὶ παρὰ μόνον τὸ μεγαθύνην προστιθέντας τὸ πρᾶγμα ἀληθινούς πρέσβεις εἶχε, καὶ οὐκ ἐπολυπραγμόνει τὸν πέμπαντα, ἐπίστευε δὲ τοὺς περὶ τὸν Ἀλεξανδρείας Ἀθανάσιον 15

**P 293** ἡξιούτο ποιεῖν. τῷ δέ γε σουλτὰν παρ' ἐλπισμὸν ἦν πάντα ἢ ἐκείνων πρεσβεία ὡς μηδέ ποτ' ἄλλοτε γενομένη τοῖς πρὸ αὐτοῦ τῆς Αἰγύπτου ἄρχουσι· προσέτι δὲ καὶ τὸ ἔθνος τῶν Βουλγάρων μὴ περιφανὲς ὄν ὥστε καὶ εἰς ἀρχὴν ἀνάγεσθαι, ἐν ὑπονοίαις τὴν 20

aversionem a matre sua quam prae se ferebat imperator; cui proinde parem odii mensuram rependere aggressa, plus nocere conata est quam verisimiliter potuerat a muliere timeri, siquidem Iosephum quemdam cognomento Catharum cum aliis in Palaestinam misit, partim ut Aeliae patriarchae manifestarent quae acta fuerant, partim ut huius opera, collaborantes eodem et ipsi pro virili, Sultanem illic dominantem in imperatorem concitarent; quo illo inde, Bulgaris ex parte alia irrumpentibus, imperatori subiectae provinciae ancipiti utrinque malo vexarentur. nam exosum esse utique deo imperatorem ob ea quae contra ritus patrios in religione immutasset: una re autem maxime moveri et concitari deum adversus homines, si eos videat olim sancita ecclesiasticae doctrinae dogmata legitimumque usum sacrorum corrumpere intrusa novitate non vereri. ac patriarchae quidem missi a Maria facile persuaserunt quae narrarunt, utpote ipsi iam ab aliis audita; itaque cum hi novi cognitarum antea rerum nuntii nihil nisi exaggerarent indignitatem fama iam celebrium actorum, pro veris eos et sincere agentibus legatis habuit, nihil curiose indagans circa mentem eius a quo mittebantur, aut inquirendum suspiciose ducens de toto istius legationis consilio, ecquid arcani quidpiam artificii et politicarum privatarumve rationum specioso zeli pro religione obtentu celaret. itaque tanto studio in negotium incubuit, ut vel si contingeret Alexandrinum Athanasium et Antiochenum Euthymium imperatori assentiri, profiteretur solum se non dubitaturum obsistere. Sultanem quod attinet, inexpectatissima haec ei accidit legatio, quippe qualem nullam unquam fando esset auditum decessores suos Aegypti principes accepisse. offendebat etiam obscuritas Bulgaricae gentis parum hactenus celebris,



πρεσβείαν ἐποίει, καὶ σιγηλῶς ἀπέπεμπε. τὸ μέντοι γε δοκοῦν  
 τῷ τῆς Αἰλίας πατριαρχεύοντι Γρηγορίῳ καὶ λίαν ἀληθινὸν ἦν.  
 ὁ γὰρ Ἀντιοχείας καὶ προεπειδήμησε τῇ Κωνσταντίνου, ὁρυσθεὶς B  
 τῶν τοῦ ῥηγὸς Ἀρμενίας χειρῶν. ἐκεῖνος γὰρ ἔχθρος τῷ πατριάρ-  
 5 χῃ τηρῶν καὶ θέλων ἐκποδῶν ποιῆσαι, ἐπεὶ ἀνὰ χειρὸς εἶχε τὸν  
 ἄνδρα, ἐκδίδωσι τοῖς ἀπάξουσιν ἢ δὴ καὶ ἀπολῖναι ἐκ τοῦ παρα-  
 χρῆμα ξυμβαίῃ. καὶ οἱ λαβόντες ἀμφιάλῳ κατεπίστευον πέτρα,  
 ἐρήμῳ οὕσῃ καὶ ἀπανθρώπῳ τὰ εἰς παράκλησιν. ἀλλ' ἐκεῖνος  
 ὁρυσθεὶς, ὡς ἔλεγε, ταῖς τοῦ θαυματουργοῦ Νικολάου ἐπιστα-  
 10 σίαις, βασιλεῖ προστρέχει κατὰ χεῖρας εἰς πόλιν. ὁ δὲ γε Ἀλεξαν- C  
 δρείας, καὶ αὐτὸς ὑστερος τῶν πραχθέντων γεγονώς, ἀναλύειν  
 μὲν οὐκ εἶχε τὸ γεγονός, ὁμῶς δ' εἰρήνευεν, ἐμποδῶν ἔχων τὴν  
 ξενιτείαν τοῦ ταῦτα ζητεῖν. οὐ γὰρ προσκέκλητο ἐπὶ τούτῳ,  
 ἀλλ' αὐτὸς κατὰ παραμυθίαν ὧν ἔπασχεν λυπηρῶν ἐν τοῖς ἀθέοις  
 15 διάγων ὡς ἐπὶ λιμένα τὸν βασιλέα κατέφενγε, καὶ ἐπιτετελεισμέ-  
 νοις ἐπιστάς ἔκρινε δεῖν ἡσυχάζειν, τοῦ μὲν συμπρᾶξαι παντελῶς  
 ἀπέχων, τὸ δ' ἀνακινεῖν καθιστώτα ἡγούμενος ἄκαιρον. D

2. Ἡ μέντοι γε Μαρία Μιχαήλ τὸν παῖδα καὶ παρὰ τὴν P 294  
 ἡλικίαν στέψασα βασιλικῶς ἔτρεφε καὶ ἀνῆγε, τὴν εὐφημίαν μετὰ

6. ἀπολέσθαι?

9. τοῦ deerat.

nec multum posse indicatae; quare ab ipso tota res pro suspecta con-  
 tempta est, legatique silentio dimissi. caeterum Aeliae patriarcham sua  
 minime fefellit opinio Gregorium, in iis quae de aliis duobus patriarchis  
 autumaverat. nam Antiochenus quidem iam tum Constantinopolim adve-  
 nerat, liberatus e manibus regis Armeniae. hic enim rex ei patriarchae  
 infensus, et amovere de medio ipsum cupiens, forte incidentem in suas  
 manus tradiderat certis hominibus abducendum eo ubi perire illum brevi  
 necesse esset. et illi acceptum rupi desertae mari circumfluae commise-  
 rant ad certum exitium, omni quippe humani subsidii commerciique de-  
 stitutae facultate. verum ille liberatus inde, ut aiebat, coelesti auxilio  
 thaumaturgi Nicolai, ad imperatorem confugit, Constantinopolim se con-  
 ferens. Alexandrinus autem, post ista quae de religione nuper sancita  
 quidam improbabant eVectus in thronum, retexere prius acta non cura-  
 vit; quare quietus permanebat, eo securius quod propter locorum ubi  
 degebat longinquitatem a Constantinopoli minime aspergendum sese con-  
 fideret qualicumque invidia rerum illic transactarum, praesertim ad qua-  
 rum ipse consilia vocatus non fuisset. accedebat quod multis, ubi erat,  
 inter barbaros verae religionis hostes vivens, adversis conflictatus, ob-  
 struere sibi quem unum habebat ad confugium paratum portum gratiae  
 imperatoris e re sua non putabat. itaque obnoxium se illi a quo solatium  
 expectaret praebuit, nihil succensens ab eo constitutis, sed quietem am-  
 plectens, abstinens tamen diserta comprobatione iam actorum, verum iis  
 quomodocumque semel statutis intempestivum nunc quidem existimans a se  
 controversiam moveri.

2. Interim Maria Michaëlem filium aetate immatura coronari cura-  
 vit, regieque inde alebat educabatque, in acclamationibus publicis locum

- πατέρας τῷ παιδὶ παρέχουσα. ὑπόπτως δὲ τῷ Σφεντισθλάβῳ καὶ λίαν ἔχουσα, δεσπότη γε ὄντι, ὑποποιεῖται δὲ δολίως ἐκείνον· τὰ γὰρ τοῦ Κωνσταντίνου ἀσθενῶς ἔχοντος ἐποίει τοιαῦτα κατασκευάζειν περὶ τῷ παιδὶ δειλιῶσαν. πέμψασα γοῦν, ὄρκοις  
**B** μὴ ἐπιβουλευσαί οἱ, πείθει παραγενέσθαι τὸν Σφεντίσθλαβον 5 παρ' αὐτήν. ὁ δὲ τοῖς ὄρκοις θαρρήσας εἰς Τέρνοβον ἦκε, καὶ ἤδη παρηρηκότα νίοποιεῖσθαι ἤξιον. καὶ δὴ ἐπ' ἐκκλησίας περιφανῶς τῇ Μαρίᾳ ἐκείνος νίοπεποίητο· μετὰ γὰρ τὰς τοῦ ἱερέως ἐντεύξεις καὶ τὰ ἐπ' αὐταῖς φῶτα, διασχοῦσα τὸν ἐπενδύτην ἄμφω Μιχαὴλ καὶ Σφεντίσθλαβον παρ' ἑκάτερα τῶν αὐτῆς ἀγκα- 10 λῶν ἐτίθει, καὶ συνθεσιῶν γενομένων ἀπελύετο ἐπ' οἶκον υἱὸς  
**C** κεκλημένος τῆς τῶν Βουλγάρων δεσποίνης μετὰ Μιχαὴλ ὁ Σφεντίσθλαβος. οὕπῃ πολὺς χρόνος τὴν νίοποιαν παρεμέτρι, καὶ δολιευσαμένη κτείνει ἢ δῆθεν μήτηρ τὸν νίοποιεῖσθαι πιστεύσαντα. ἀλλ' ἡ Δίκη οὐχ ὥσπερ ἔθος αὐτῇ τὰ πολλὰ κατημέλει, 15 ἀλλ' ἀνιστᾷ τὸν ἐκζητήσοντα τὸ αἷμα τοῦ ἀδίκως πεφονευμένου.  
**D** καὶ ὁ λόγος ἄνωθεν βούλεται μετελθεῖν τὰ τῆς διηγήσεως.  
**E** 3. Ἦν ἀγρότης ἐκεῖσε μισθοῦ βόσκων χοίρους, Κορδόκουβας κεκλημένος· τὸ δ' ὄνομα ἢ Ἑλλήνων γλῶσσα εἰς λάχανον

ei post parentes tribuens. sed his illam intentam conturbabat a Sphentisthlabo molesta suspicio, ius utique non inverisimile ad Bulgariae principatum habenti, nec contemnenda ad id tuendum potentia subnixo, quippe qui despota iam esset; quare optimum putavit dolis illum aggredi, praetextu fraudis indidem sumpto unde causa ipsi pro puero timendi maior erat, e morbo videlicet regis et viri sui Constantini sine spe decumbentis. mittit ergo certos homines ad Sphentisthlabum, qui postquam iuramentis ei quam religiosissimis sinceræ in ipsum Mariae benevolentiae fidem plenissimam fecissent, quam blandissime rogarent venire ad ipsam ne gravaretur. persuasus ille ac fretus religione iurisiurandi, Ternobum se confert. nec ibi aspernatus senex annosus est ridiculam a tanto iuniori femina oblatam adoptionem, quæ fratrem illum, et quidem minorem, faceret pueruli lactentis. res palam in ecclesia celebrata sic est. post adhibitos a sacerdote solemnes in talibus occursus benedictiones et ritus caeteros, magno allucente funalium numero, Maria regium diducens pallium ambos hinc atque inde ulnis admovit, Michaëlem pusionem ac senem Sphentisthlabum; e quibus hic in hunc modum foedere sancito, domum retulit novum titulum filii dominae Bulgarorum a Michaële puero secundi. non multum ab hac adoptione tempus processerat, cum circumventum insidiis, eo facilius quod a sibi cavendo fiducia cum novae contractae necessitudinis averterat, egregia mater adoptatum occidit. at divina iustitia non qua solet in plerisque patientia sceleris huius poenam distulit. statim excitavit qui sanguinem impio caesi requireret. cuius eventus narratio paulo altius repetenda est.

3. Erat in iis partibus rusticus quidam mercede porcos pascens, Cordocubas appellatus, cui vocī cum quaedam inesset usu popularis illic

ἐκλαμβάνει, καὶ Λαχανᾶς ἐντεῦθεν φημίζεται. οὗτος τῶν  
 χοίρων ἐπιμελῶς ἔχων ἑαυτοῦ κατημέλει, οὐτ' ἐπὶ τροφαῖς  
 οὐτ' ἐπ' ἐνδύμασιν ἀσχολούμενος, μόνῳ δ' ἄρτω ἀποζῶν καὶ P 295  
 ἀγρίοις λαχάνοις ἀπερίττως εἶχε καὶ ἀφελῶς, καὶ πρὸς τοὺς ἐταί-  
 5 ρους καὶ αὐτοῖς κατ' ἐκείνον ὄντας οἷς διεξήει πολλάκις, δῆλος  
 ἦν μεγάληα περὶ ἑαυτοῦ φανταζόμενος. οἱ δὲ οὐχ ἥτιον κατεγέ-  
 λων ἢ μὴν ἐπίστευον. ἐντεῦθεν ἐκεῖνος τοιαύταις οὐκ οἶδ' ὁπό-  
 θεν ἐλπίσι μετεωρίσας τὸν νοῦν ἑαυτῷ προσεῖχε, καὶ εὐχὰς ἀπε-  
 δίδου θεῷ ὥς ἔχων ἔτυχε· ποῦ γὰρ ἐκείνῳ μετὸν καὶ θείων λο-  
 10 γίων κἄν ἐπὶ νοῦν, ἐν τοῖς ἀγροῖς ἴσα καὶ τοῖς παρ' αὐτοῦ βοσκο-  
 μένοις χοίροις τὸ παράπαν ἐκδεδιητημένῳ καὶ ἀφελῶς ἔχοντι; B  
 σύννους οὖν τὰ πολλὰ διάγων, καὶ οὐδὲν προύργου τιθέμενος  
 τῆς πρὸς ἀρχὴν τινα κατὰστάσεως, πολλάκις τὰ αὐτὰ διεξήει  
 τοῖς ἀγρόταις ἐκείνοις καὶ σφοδρβοῖς, ἁγίων τινὰς ἐντυχίας λέ-  
 15 γων καὶ παρακινήσεις τὰς παρ' ἐκείνων εἰς ὃ κινηθῆναι καὶ ἔθνους  
 ἄρξαι. ταῦτα πολλάκις διεξιὼν ἐπιστεύετο. καὶ ἤδη ἄλλως  
 προσεῖχον αὐτῷ ἢ ὥς ἐδύκει· τὴν γὰρ προθεσμίαν ἑγγὺς ἐδήλου C  
 τοῦ κινηθῆναι. μιᾶς οὖν τὸ τῆς ὁρμῆς σύνθημα λέγων λαβεῖν,

10. ἴσα] ὅσα P.

linguae oleris notio, Graeci qui olus lachanum vocant, istum, ubi coe-  
 pit innotescere, hominem Lachanae vocabulo celebraverunt. hic ita so-  
 licite sibi commendatis attendebat ut sese negligeret, non curans  
 quid vestiret aut quo vinceretur, naturali simplicissime defungens victu,  
 solo pane et herbis agrestibus contentus. familiaribus utebatur indolis et  
 educationis similis homunculis; quibus plerumque magna de se quaedam  
 olim futura quasi vaticinans iactabat, saepe illis irridentibus, nonnunquam  
 etiam non plane detrectantibus credere. his ille nescio unde spebus in-  
 flatus, gravitatem affectare coepit insolitam, componereque se in speciem  
 sanctimoniae, colligens subinde animum, et deum invocans quibus uti  
 poterat precibus homo funditus omnis institutionis rudis, quippe in agris  
 semper versatus pascendis intentus porcis. apparebat igitur fere cogita-  
 bundus, verbis saepe significans voluere se animo nescio quam machina-  
 tionem novi constituendi principatus, quem quasi ad scopum acta et me-  
 ditamenta cuncta sua dirigeret. habebatque de talibus ad suos illos so-  
 dales rusticos et subulcos serios saepe sermones, memorans mira etiam  
 visa et quasdam apparitiones sanctorum, a quibus impelli se aiebat ad  
 iugum excutiendum et sibi usurpandum gentis imperium. eiusmodi tam  
 saepe disseruit, ut quantumvis incredibilium fidem faceret. iamque alio  
 ei plerique studio quam prius attendebant, maxime cum ediceret fatale  
 tempus decretae sibi divinitus potentiae imminere, moxque se erupturum  
 in eius arripiendae conatum, quem prospero successu fortunandum sciret.  
 ad haec arrectis aliquandiu subito diem pronuntiavit, qua die proditurus  
 esset e latebris et maturo iam praeclaro coepto felix auctore deo auspi-  
 cium daturus. nemo dubitavit aut renuit. conclamarunt omnes duceret  
 quo vellet; se alacriter in cunctis obsecuturos. nec facta dictis abfuere.



αὐτίκ' ἐκείνους ἐφέλκεται πρὸς τὴν ἑαυτοῦ θεραπείαν, καὶ κείνῳ  
 ἔπονται ὡς μέγα τι ἐλπίζοντες πράξιν. ἀπέρχονται γοῦν εἰς  
 χώραν, καὶ τὸ τοῦ συφορβοῦ κηρύττουσιν ὄνομα, ὡς θεόθεν  
 ἦκε οἱ τοῦ ἄρξαι σύνθημα. καὶ ἅμα λέγοντες ἔπειθον, καὶ  
 προσεπετίθεντο πλείους ἐκάστης. καὶ κείνος πρὸς τὸ εὐσταλέστε- 5  
 ρον μετεβάλλετο, ὁμπεχόνην τ' ἐνεδιδύσκετο καὶ σπάθην περι-  
 D ζώννυτο ἵππου τ' ἐπέβαινε, καὶ ἐθάρρει πρὸς ἔργα μείζω ἢ κατ'  
 αὐτόν. τοῦ γοῦν Κωνσταντίνου ἀσθενῶς τοῦ σώματος ἔχοντος  
 (τὸ γὰρ σκέλος κατεαγὸς ἔχων ἀκίνητος ἦν, καὶ πον καὶ ἀπελ-  
 θεῖν ἔδει, ἐφ' ἀμάξης ἐφέρετο φόρτος κενός) πολλοὶ κατωλιγώ- 10  
 ρουν, καὶ μᾶλλον οἱ πρόσοικοι Τόχαροι, ἐκδρομὰς ἐκάστης  
 ποιοῦντες καὶ Μυσῶν ὄντως λείαν τὰ Μυσῶν τιθέντες. φάλαγγι  
 γοῦν Τοχάρων προσκρούσας ὁ Λαχανᾶς ἐμπίπτει σφίσι μεθ' ὧν  
 E ἐπεφέρετο, καὶ κατὰ κράτος νικῇ, καὶ αὐθις ἄλλῃ, καὶ οὕτω  
 πρὸς τὸ μεγαλειότερον ἐπ' οὐ πολλαῖς ἡμέραις καθίστατο. χῶραι 15  
 τοίνυν προσετίθεντό οἱ, καὶ ἐπ' αὐτῷ πολὺν τὸν τοῦ εὖ πράξιν  
 ἐλπισμὸν ἀραρότως εἶχον. καὶ ὁ Λαχανᾶς πολὺς ἦν φημιζόμε-  
 νος πανταχοῦ· οὐδὲ γὰρ ἡμέρα ἐφίστατο καθ' ἣν οὐ πλείους  
 τῶν προτέρων εἶχε καὶ ἡνδραγάθει προσβάλλων. τοῦτο ἐθορύ-  
 βησε μὲν καὶ τὸν Κωνσταντῖνον τὰ πλείστα, ἀγγελθὲν δὲ παρὰ 20

18. οὐ] οἱ P.

addunt addicuntque ipsi se frequentes, magnis elati spebus. cursant per  
 regionem proclamantes subulcum a deo missum, et ad manum iam con-  
 flatam ingentem certatim undique accurrentium aggregant numerum.  
 crescebat in dies multitudo, et novus dux ad consentaneum assumptae  
 dignitati se fingens habitum, abiectis centonibus honestiorem induit ve-  
 stem; ensequē succinctus, equo inscensō, ad opera maiora quam eius  
 hactenus fortuna caperet, palam se accinctum ostentare ausus est. vale-  
 tudine tum, ut dictum est, Constantinus infirma utebatur: nam crure du-  
 dum fracto facultatem incessus amiserat, et si quopiam esset necesse  
 proficisci, curru pondus iners trahebatur. ea res contemptum illi con-  
 ciliavit plurimorum. in his Tochari finitimi, fera gens et assueta rapto  
 vivere, nihil a claudo principe timentes liberrimis in Mysiam excursioni-  
 bus agebant ferebantque passim cuncta, et veteri celebratas proverbio  
 praedas Mysorum impune frequentabant. in horum unam manum incur-  
 rens cum suis Lachanas eam internecione delet. alia die deprehensam  
 similiter cohortem istorum alteram ut priorem interficit. hinc paucis die-  
 bus celebre fit eius nomen, et videlicet non parvis et populi et regio-  
 num accessionibus opes eius augescunt, cunctis pro se quoque spem in  
 eo summam emendandi publica incommoda collocantibus. famae interim  
 ambitioso praeconio Lachanas ubique buccinabatur. nec dies praeteribat  
 qua non et eius numero cresceret exercitus, et qua non ipse aliqua se  
 insigni de hoste victoria commendaret. conturbant haec non parum  
 subinde nuntiata Constantinum. ipsum quoque, ubi fides tandem non

δούξαν καὶ αὐτὸν θορυβεῖ βασιλέα· τὸ γὰρ οὕτως ἐπελθὼν παρ'  
 ἀξίαν οὐκ ἂν ἐπελθεῖν εἰ μὴ ἐπὶ μεγίστοις τισὶν ὦντο. ὁ μὲν P 296  
 οὖν Κωνσταντῖνος μόνον ταράξας τὰ κατὰ τὸν ζυγὸν μετήνεγκε  
 τὸν νοῦν πρὸς τὸ ἀπροσδοκῆτως φανέν καὶ ὥς οὐκ ἂν μὴ ὅτι  
 5 γ' οὗτος, ἀλλ' οὐδ' ἄλλος τις ᾤήθη ποτέ. ὁ δὲ βασιλεὺς τοῦτο  
 μὲν καὶ τὰκεῖ καταστῆσαι θέλων, τοῦτο δὲ καὶ πρὸς τὰ ἀκου-  
 σθέντα διαταραχθεὶς, προλαβεῖν ἠπείγετο καὶ τὰς ἄκρας κατο-  
 χυροῦν. καὶ δὴ ἐξελθὼν τῆς Κωνσταντίνου ἐπ' Ὀρεστιάδος  
 ἤλαυνεν ὄλω ῥυτῇρι. χειμῶνος δ' ἐξελθὼν καὶ πύγοις ἐπιῶν B  
 10 πύσχει τι καὶ τῶν ἀνηκέστων· συμποδίζεται γὰρ ὁ ἵππος ἐπὶ πύ-  
 γων βαίνων τῷ βασιλεῖ, καὶ συμπεσὼν ἐκείνῳ ὁ ἐποχούμενος  
 πτώμα δεινὸν χειρὰς τε καὶ πρόσωπον δρύντεται, οὕτω χαλεπῶς  
 ὥς μὴδ' ἀρκέσαι τὸν τῆς ἐκστρατείας ὅλον χρόνον ἀπαλεῖψαι τὰ  
 τραύματα, ἀλλ' ἔτι λείψανα τῶν πληγῶν ἐμμένειν ἐπανελθόντι C  
 15 τῷ βασιλεῖ. ἅμα γοῦν ἐπέβη ὁ κρατῶν τῆς Ἀδριανοῦ, καὶ ἅμα  
 ἡ σφαγὴ τοῦ Κωνσταντίνου ἀγγέλλεται. ὥς γὰρ αὐξάνετο καθ'  
 ἡμέραν ὁ Λαχανῆς καὶ πολλοὶ προσεχώρουν ἐκείνῳ κατολιγω-  
 ροῦντες τοῦ σφῶν βασιλέως, ἐκποδῶν δ' ἦν ἤδη καὶ ὁ Σφεν-  
 τίσθλαβος τῶν δόλων ἀπονάμενος τῆς Μαρίας, οἱ δέ γε προσω-  
 5. γ' ] δ' P.

creditis primo indiciiis famae constantia facta est, ipsum, inquam, quo-  
 que inopinatissima novitas vehementer commovit imperatorem. hunc sua  
 suspectare prudentia cogebat, ne subesset his quidpiam incompti mali:  
 quomodo enim homo tam vilis tam secure prodiret, nisi productus fiducia  
 opum non apparentium, et multo maiorum quam quae cernerentur, sibi  
 conscius virium? caeterum in communi admiratione amborum Constanti-  
 nus solus, quem periculi vis propinquior ureret, trepidis raptim habitis  
 toto iugo delectibus, admovendam strenue putavit manum remedio mali  
 longe ultra quam quisquam imaginari potuisset inopinatissime nascentis  
 crescentisque. porro imperator nondum ille quidem expedivit consilium  
 bellandi: tamen sibi proficiendum versus istum limitem constituit, par-  
 tim ut ex propinquo cognosceret certius et, si quid ibi labaret, confir-  
 maret; partim ut qui ab illa parte patebant in Romanam ditionem aditus,  
 per quos ne Lachanas irrueret audita de illo timere cogebant, praesidiis  
 et munitionibus idoneis praecoccuparet. hoc animo dum citatis equis ver-  
 sus Orestiadem contendit per concretos rigida hieme gelu campos prope-  
 rans, contigit et pati eum et periclitari gravissime. nam equus quo ve-  
 hebatur lapsans in glacie, cum sessorem effudit, tum supra ipsum tota  
 mole concidens tantum non oppressit, vulneratum in manibus et vultu  
 adeo non leviter, ut vix totius eius diurnae expeditionis spatio persanari  
 plagae potuerint, aut effici quin luculentae cicatrices reducem ipsum  
 in urbem adhuc deformarent. caeterum tunc illi eo itinere Adrianopolim  
 advenienti occurrit certus de caede Constantini nuntius. cum enim ado-  
 lesceret in dies potentia Lachanae, et Bulgari passim a rege suo ipsis  
 spreto ad subulcum deficerent, nec qui potuisset obsistere Sphenthisthlabus

κειωμένοι τῷ Κωνσταντίνῳ ἐξ ἀνθρώπων ἦσαν ταῖς τῆς Μαρίας  
κακεντρεχείαις κατειργασμένοι, ὅσοι δὲ καὶ περιῆσαν, οἱ μὲν  
D παρ' ἐκείνων ἐπὶ δυσνοίαις ὑπωπτεύοντο οἱ δὲ καὶ ταῖς ἀληθείαις  
ἐδυσνόουν, μόνος ἢ μετ' ὀλίγων ἐγκαταλειφθεὶς Κωνσταντῖνος  
ὁρμῇ μετελθεῖν τὸν ἤδη καὶ αὐτοῦ κατολιγωροῦντα. καὶ δὴ συν- 5  
ταξάμενος τὰς δυνάμεις ἐφύρετο μὲν ἐφ' ἀμάξης. οἱ δὲ οἷς ἐκεί-  
νος ἐπίστανε τὰς ὑπὲρ ἐκείνου ὁρμὰς κατεκλῶντο. ὁ δὲ Λαχα-  
νῶς ὁμόσε χωρήσας ἐκείνῳ, ἅμα φανείς ἐπείσπινται καὶ κατὰ  
E-κράτος αἰρεῖ, κἀκείνον μηδὲν κατὰ πόλεμον πράξαντα βασιλείας  
ἄξιον δίκην ἱερείου κατασφάττει. τινὰς δὲ τῶν ἐκείνου καταγω- 10  
νισάμενος τοῖς λοιποῖς ὡς σφειτέροις ἐχρᾶτο. καὶ ἤδη βεβαίως  
ἐπισχὼν τὴν χώραν καὶ πόλεων ἤπτετο, καὶ γ' αὐτὰς αἰρῶν οὐκ  
ἀνίει ὡς ἄρχων καὶ βασιλεὺς φημιζόμενος. ἀλλὰ τὰ μὲν κατ'  
ἐκείνον οὕτω, καὶ οὕτως ὁσημέραι πλέον ἐμειγαλύνετο καὶ εὐο-  
δούμενος ἐπεδίδου.

15

P 297 4. Ὁ δὲ βασιλεὺς τῷ μὲν παρὰ δόξαν συμβάντι ὡς εἰκὸς  
ἐπαυγήσας, τὰ δὲ καθ' αὐτὸν ὡς ἐνῆν κατασφαλιζόμενος, ὅσον  
ἀσφαλῶς εἶχεν ἐκ Κωνσταντίνου πεσόντος, ἐπαύξειν ἤθελε ταῖς  
πρὸς τὸν Λαχανῶν ἀγχιστείαις. καὶ πέμψας μὲν ἐπεπειρᾶτο τοῦ  
βαρβάρου, ἐφ' ᾧ καὶ γινῶναι εἰ ἱκανῶς ἔχοι καὶ πρὸς τὸ πρόσω 20

superesset, insidiosis Mariae delinimentis miser lucratus exitium, proce-  
rum vero gentis qui maxime Constantino studuerant, partim sceleratis  
Mariae molitionibus interfecti fuissent, qui vero adhuc vivebant partim  
falso suspectarentur quasi rebellibus faverent, partim revera regnantibus  
offensi penderent in praevalentem factionem, Constantinus ferme solus  
in medio relictus acri necessitate compulsus est tentare cum paucis opum  
antiquarum reliquiis aleam belli et se Lachanae iam ipsum contemuenti  
obiicere. instructam ergo contra inferens aciem ipse in curru vectus, et  
fidi ei pauci, reprimere impetus impune hactenus grassantium sunt adorti.  
at Lachanas contra se venientibus occurrens, simul vidit, simul admovit,  
simul vaesano irrueps impetu caedit exercitum et plene vincit; ac regem  
ipsum, qui nihil eo praelio fama dignum ac tanti nominis fastigio egisset,  
miserae instar victimae victor obtruncat, reliquos suis adiungit. et iam  
apertae plene regionis potens, ad urbes sibi subiiciendas convertit ani-  
mum, solito successu: nunc enim hanc, nunc illam capiebat; nec quietu-  
rus videbatur, quoad rex totius haud dubie Bulgariae ubique acclamaretur.  
sic se res Lachanae habebant, quotidianis proficientes successibus,  
et ad summam brevi, ut apparebat, potentiam perventurae.

4. Imperator vero indoluit quidem, ut par erat, inopinato casui:  
caeterum securitati rerum suarum quam fieri optime poterat studens con-  
sulere, conandum existimavit id quod ex Bulgari ditione olim usurpave-  
rat, cuius possessionem firmatam sibi videbat Constantini morte, sibi  
certius asserere, quin etiam augere, conciliando ac iungendo sibi per affi-  
nitatem Lachana. misit igitur qui tentarent animum barbari, et eadem



χωρεῖν, οὕτως ἀρξάμενος μὲν ἀπερίτως, τὰ μέγιστα δ' εὐτυ-  
 χηκῶς ἐκ τοῦ ῥᾶστα. καί γε καὶ γαμβρὸν ἐπὶ θυγατρὶ διανοεῖτο B  
 ποιεῖν, εἰ σφίσι δόξειεν ἐνικανωμένος καὶ πρὸς αὐτὴν τὴν τῶν  
 Βουλγάρων ἀρχήν. ὅμως δ' ἐνορῶν καὶ τὸ τῆς τύχης ἄστατον,  
 5 ὥς ἅμα μὲν χαρίζεσθαι καὶ τὰ μέγιστα ἅμα δὲ καὶ τὰ ἀρχαῖα  
 προσαφαιρεῖσθαι κλίνουσιν τὰ ζυγά, ἀρετῇ δὲ καὶ τὸ προσγεγνό-  
 μενον οἰκεῖον καὶ τὸ ἀπογενόμενον οὐκ ἀνέλπιστον, ὑπώπτινε  
 τὰ πολλὰ τὴν τύχην, μὴ δοῖσα μεγάλα ἑξαίφνης τὸ πᾶν ταχέως C  
 ἀφέληται, καὶ ἀρετῆς μὴ οὔσης μηδὲ βραχὺ καὶ τὸ παρ' ἐκείνης  
 10 διδόμενον ἀμειψῶτο, ὥς μὴ φθάνειν ἐπιτυγχάνοντα θαυμά-  
 ζεσθαι καὶ ἐλείσθαι ἀποτυγχάνοντα. διὰ τοῦτο καὶ ταῦτα στρέ-  
 φων ἐπὶ λογισμῶν, βουλὴν συνέλεγε τοὺς ἄμφ' αὐτὸν συγκαλῶν.  
 ἔβλεπε γὰρ τὴν τῶν Βουλγάρων ἀρχὴν τοῦ προστυτήσοντος χρή-  
 ζουσιν ἐξ ἀνάγκης, παρειτίθει δὲ καὶ τῷ Λαχανῷ τὸν ἐκ τοῦ  
 15 Μυτιζῇ Ἰωάννην, καὶ τῷ μὲν τύχην καὶ θράσος καὶ τὸ ἐπὶ τῶν D  
 πραγμάτων εἶναι εἰς πρόσβασιν τῆς ἀρχῆς συντελέσοντα ἐγίνωσκε,

## 15. τὸ deerat.

opera dissimulanter explorarent vires opesque eius, ecquid tantae, ac  
 caetera eius omnia tali loco essent, ut expectari iure posset eum qui tam  
 tenuia initia portentosae felicitatis multiplicatis hactenus successibus cumu-  
 laverat, parī deinceps quoque profectum tenore ad culmen fortunae  
 summum perventurum. quodsi horum relatu cognovisset non esse illum  
 inidoneum regno Bulgariae, nec imparem eius nominis sustinendae utcum-  
 que maiestati, haudquaquam abhorrebat a cogitatione generum sibi illum  
 asciscendi propria ipsi collocanda filia. tamen reputans attentius cum in-  
 constantiam fortunae simul maxima indulgentis, simul subita inclinatione  
 lancis etiam antiqua eripientis, tum virtutis tanto praestabiliorem condi-  
 tionem ac naturam, cui et quae insunt bona vere propria inamissibiliter  
 possidentur, et quae desunt verisimiliter sperantur, vereri magnopere  
 coepit ne cuncta haec sortis beneficia cita eiusdem, mature poenitere do-  
 norum solitae, mutatione auferrentur; et vel si perseverarent, tamen  
 quod virtutis ne modicum quidem subesset, eadem brevi mora obscurata  
 obsolescerent, seroque intelligeretur non fuisse properandum in nimium  
 mirando consecutum ista, aut eo qui talibus careret misero putando.  
 quare perpensis istis alio vertens animum, convocavit viros prudentes  
 quos habebat secum, iisque exponens videre se necessario providendum  
 principem Bulgariae, duos proposuit qui ei praefici posse viderentur,  
 Lachanam et Mytzae filium Ioannem; et illi quidem fortunam suffragari,  
 inesse animum audendi, magnisque nec improspere coeptis munitum abunde  
 ipsi videri posse iter ad summam isthic potentiam. Ioanni tamen ut  
 non desperandum videatur posse ad optatum succedere conatum istuc  
 aspirandi, facere genus ipsius et caetera in ipso sita bona praesidiaque,  
 quibus haud dubio attolleretur ad spem non imprudentem in eo praeva-  
 lendi, si tentaret. addidit in hunc magis sese propendere, meliusque  
 collocandam in hoc promovendo arbitrari operam. idem plerisque pla-  
 cuit, magnoque assensu probatum imperatoris consilium est asciscendi

- Ἰωάννην δὲ τὸ γένος καὶ τὴν ἀφ' αὐτοῦ σύναρσιν κατοχυροῦν εἰς ἀρχὴν οἷά τ' ὄντα καὶ μᾶλλον διέκρινε. καὶ πολλοῖς γε ἤρεσκεν ἡ βουλὴ, τὸν τοῦ Μυτζῆ υἱὸν εἰς γαμβρὸν γενέσθαι τῷ βασιλεῖ, καὶ οὕτως ἐπὶ τῇ πρόσθεν βασιλείᾳ καταστάντα συνεγεροῦσθαι καὶ
- P 298 ἀπ' αὐτοῦ βασιλέως, ἅμα μὲν διὰ τὸ πρὸς τῷ Μυτζῇ δίκαιον 5 καὶ τὸ ἀπὸ τῶν πατέρων αὐτοῦ πρὸς σφᾶς ἰλαρόν, ἅμα δὲ καὶ διὰ τὴν τοῦ βασιλέως πρὸς αὐτὸν κηδεμονίαν, ὅσα καὶ πενθεροῦ πρὸς γαμβρόν. εἰκὸς δὲ καὶ τὸν Λαχανᾶν ἐκ τύχης ἐξαίφνης φτυσηθέντα, ὑποχαλάσαντα τὰς ὁρμὰς φανισῶν Ῥωμαϊκῶν ἐκείσε δυνάμεων ἢ πρὸς δουλείαν ὑποπείσειν ἢ μὴν καὶ πον- 10
- B βῆναι φεύγοντα, μὴ ἔχοντα ὄπῃ ἄρα καὶ ἰσχυρίσαιοτο. Μαρίαν δὲ καὶ παῖδα ταίτης ῥᾶον τοὺς Τερνοβίτας προδοῦναι· τὰ γὰρ πρὸς αὐτοὺς ἐκείνης κακὰ οὐ τοσοῦτον μικρὰ ὥστε καὶ λήθῃ διδόναι.
- C 5. Ταῦθ' ὁ βασιλεὺς βουλευσάμενος, καὶ τὴν ἀπὸ τοῦ 15 πατριάρχου βουλὴν πέμψας ἐν ἀπορρήτοις ἐζήτηι. καὶ ὅς τὰ πολλὰ πρὸς τὸν Μυτζῆν ἔρρεπε, καὶ γράφων τὴν ἐπὶ τῇ βουλῇ ῥοπὴν ἐδίδου. τοῦτο καὶ Πρίγκιψ ὁ ἱερομόναχος Θεοδόσιος, ἀξιώθεις καὶ οὗτος πρὸς συμβουλήν τὴν περὶ τούτων, ἔγραφεν,

Ioannem in generum, et ius ei genere ac hereditaria ratione competens ad istum principatum imperii viribus fulciendi. nec videri dubitandum quia eo magis inclinarent Bulgari, ac facile praeferrent barbaro subulco iuvenem nobilissimum, tum patris eius Mytzae respectu cui regnum Bulgariae debitum fuisse meminissent, tum memoria mitis in ipsos laetique imperii maiorum eius caeterorum, tum denique metu palam ei foederati tamque arto et insolubili pietatis domesticae vinculo irrevocabiliter adstricti imperatoris, quanta inter socerum et generum intercedit necessitudo; ex quo certi essent totis cum imperii viribus adiuvandum; quod videntem Lachanam erat verisimile remissurum statim multum de audacia, et compresso tumore quo aspirantis fortunae aura levem hactenus hominem inflasset, furere tam licenter desitutum, atque ubi Romanas acies in suo sibi solo videret oppositas, aut in servitutem relapsurum pristinam, aut fuga matura, damnatis praevalendi spebus, latebras alicubi captaturum. Mariam porro filiumque eius facile prodendos a Ternobitis, in quorum essent uterque potestate, verisimile ex eo esse, quod tantae ac tam recentes extarent mulieris eius in ipsos iniuriae, ut earum ipsos iam plane oblitos credibile non esset.

5. Haec cum a concilio dicta essent, imperator patriarchae super ea re sententiam exquirendam putavit, arcanis per viros idoneos missis literis. ille in Mytzam sponte dudum sua propensus; celeri rescripto id consilium prolixè commendavit, et videlicet praerogativa tantae auctoritatis ultimum in eam partem pendenti deliberationi momentum addidit. eodem concors accessit iudicium hieromonachi Theodosii cognomento Principis: nam ad hunc quoque imperator consilium postulans scripserat, ut-

ἤδη εἰς ψῆφον ὧν πατριαρχείου· ὁ γὰρ Εὐθύμιος ἐτεθνήκει τῆς  
Θεοσπόλειως. τὸ δ' ὅπως οὐ χεῖρον εἰπεῖν. κεχῆρωτο μὲν οὖν D  
τὸ πατριαρχεῖον, καὶ πολλοὶ τῶν τῆς ἀνατολῆς ἐπισκόπων παρῆ-  
σαν, οἱ μὲν ἐκεῖθεν ἰόντες, οἱ δὲ καὶ ἐνταῦθα ταῖς ἐκείνου προ-  
5 τροπαῖς γινόμενοι· ἤρρισκε γὰρ ἐπὶ τούτοις καὶ ἡ τοῦ Ἀναζάρβου  
Θεοδωρήτου βουλή, εἰς νύσον ἤδη κλιθέντος τοῦ πατριάρχου,  
τοὺς ἱκανοὺς ἐκ προτροπῆς ἐκείνου γίνεσθαι, ἐφ' ᾧ τὸν μετ'  
ἐκείνου προσκληθησόμενον ἀνεπιλήπτως ὡς ἱκανῶς ψηφίζοιντο.  
ὡς γοῦν ἐζητεῖτο ὁ χρησιμεύσων, καὶ οὐδεὶς τοῦ Πρίγκιπος ἀπε- P 299  
10 γίνωσκειν, ἦν οὖν εὐθὺς καὶ ψηφίζεσθαι καὶ προσκαλεῖσθαι τὸν  
ἄνδρα. ἀλλ' ὁ βασιλεὺς σοφὸν τι συνορῶν ἐπὶ τούτοις ὑπώπτευε  
τὴν χλεύην, καὶ τὸν κρεμιάμενον ἐκ τῆς ὑποψίας κατὰ γέλων μή-  
πως ὀφλήσῃ προνοοί. τὸν γὰρ Πρίγκιπα μὴ δι' ὅλου τῇ ἐκκλη-  
σίᾳ ἐνούμενον διὰ τὰ συμβάντα οὐδ' ὅλως ἡγνόει, τὸ δὲ συνυ-  
15 ποκλίνεσθαι κατὰ τιμὴν ὑπερτάτην προτεινομένην ὥτεο μὲν, οὐκ  
εἶχε δ' ἀραρότως πιστεύειν. εἰ γοῦν ψηφισθεὶς ἀπερεῖ, εἶναι B  
μὲν ἐκείνῳ τὴν ὅτι καὶ ἀξιούμενος οὐχ ὑπήκουσεν αὐτάρκη τιμὴν,

pote iusto suffragiorum numero designatum patriarcham in locum Theo-  
politani Euthymii iam mortui. quo de toto negotio non abs re fuerit di-  
stinctius hic aliquid ponere. viduata pastore patriarchali Antiochiae sede  
aderant multi Orientalium antistitum, quidam ea causa e suis ecclesiis  
Constantinopolim profecti, nonnulli iam antea a degente illic Euthymio  
vocati: huic enim ex morbo quo decessit decumbenti persuaserat ei assi-  
stens Theodoritus episcopus Anazarbi, e sui patriarchatus praesulibus  
idoneum ad sese iam nunc evocare numerum, qui videlicet, si quid ei  
deinde contigisset humanitus, eius successorem iustis possent suffragiis  
eligere. inter hos Euthymio iam mortuo de substituendo ei viro loco isto  
digno disceptantes satis constabat cunctorum iudicio concordi neminem  
Principi videri praeferendum. nec ulla per quemquam ipsorum mora erat  
quin protinus perferretur decretum evectionis eius in dignitatem istam,  
isque in eam rite vocatus inauguraretur, nisi paulisper supersederi deli-  
berationemque suspendi iussisset imperator. verebatur is, pro ea qua  
solebat intimum rerum occurrentium profunde perspicere prudentia, ne  
sibi obrepi illudque in hoc negotio sineret, meritoque sapientibus risum  
deberet, si hominem circa eam quae tunc flagraret in ecclesia contro-  
versiam a se diversa sentientem, contra se ac quam putaret meliorem  
causam, tanta repente armari auctoritate permetteret. caeterum quia  
eundem illum Principem ita videbat non dissimulasse inclinationem pro-  
priam in factionem schismate avulsam, ut tamen non tam in eo fixus  
irrevocabilisque videretur quin sperari posset transitio eius in partes eo-  
rum qui supremi eius honoris voluntaria delatione nihil non ab eo me-  
ruissent, necessarium esse credidit huius spei pignus antecapere nec rem  
tantam nimis periculosae aleae committere. quid si enim aliter ille iam  
proclamatus et inauguratus patriarcha quam speratum erat saperet; et  
dignitatis summae, quam a stulte confidentibus acceperat, toto pondere  
incumberet in depressionem ipsorum eorandem qui sic ipsum inexplorato



τοὺς δὲ γε καλέσαντας ἐξ ἀνάγκης ἀποφέρεσθαι τὸ ἥτιον, ὅτι καὶ  
 ἀξιοῦντες οὐ προσεδέχθησαν. γράφει γοῦν καὶ ταῦτα ἐν ἀπορ-  
 ρήτοις τῷ πατριάρχῃ, πειρῶν πρότερον, εἴθ' οὕτω καὶ ἐφίεναι  
 ψηφίζεσθαι. ἡ δὲ πείρα ἦν διὰ τοῦ συγγράφοντος τάδε· οὗτος  
 γὰρ συνήθειαν ἔχων εἰς ἐκείνον τὴν μεγίστην καὶ ἐπὶ τῇ πείρῃ 5  
 ταύτῃ τῶν ἄλλων προκρίνετο. τότε γοῦν κατὰ τὰ ἐν ἀπορρή-  
 C τοις ἐπεσταλμένα μὲν πρὸς βασιλέα τῷ πατριάρχῃ ἐπεσταλμένα  
 δὲ παρὰ πατριάρχου τῷ συγγραφεῖ, φοιτῶν ἐκείνῳ συγχνάκας καὶ  
 τὰ περὶ τοῦ πατριαρχείου προτεινόμενος, εἰδὼς μὴ εἰδότε τὸν  
 νοῦν ἐθηρώμεν καὶ τὴν γνώμην ἐνεχύραζον, καὶ γ' ἐπληροφόρου 10  
 πληροφορούμενος ὡς κληθεὶς ὑπακούσειε καὶ τὴν εἰς τὸ πατριαρ-  
 χεῖον κλήσιν προσήσεται. γέγονε ταῦτα, καὶ ὡς ὑποψηφίῳ ἐν-  
 τεῦθεν προσφερόμενος ὁ κρατῶν τὰ φιλικὰ τε ἐπέστελλε καὶ γε  
 D τῶν ἀναγκαίων κατὰ βουλὴν κοινωνὸν ἐποίη. τότε τοίνυν τὰς  
 αὐτῶν δεξάμενος συμβουλάς, καὶ πρό γε τούτων τὴν τῆς δεσποί- 15  
 νης, ἔργῳ τὰ τῆς βουλῆς ἐπλήρου; καὶ πέμψας ἄγει τε εἰς ἐαν-  
 τὸν τὸν Ἰωάννην ἐκ τῶν κατὰ Σκάμανδρον Τρωϊκῶν (ἐκεῖ γὰρ  
 καὶ τὰς διατριβὰς ἐποιεῖτο, αὐτάρκως τῶν εἰς πρόνοιαν ἔχων)  
 καὶ μετασχηματίσας γαμβρὸν ἐκάλει καὶ βασιλέα Βουλγάρων.

promovissent? his de causis scripsit imperator arcano patriarchae videri  
 e re fore, si priusquam destinatae electionis monachi Principis in patriarcham  
 indicium emanaret, experimentum caperet eius animi, et sic tan-  
 tum perferri faventia ipsi suffragia permetteret, si qualia vellent et ad  
 ecclesiae pacem expediret, facturum eum certo constitisset. hoc porro  
 experimentum per scriptorem huius historiae captum est: is enim ex  
 longo familiarissimus Principi ad ista exploratione fideliter feliciterque  
 fungendum idoneus prae cunctis est iudicatus. huic ergo patriarcha iuxta  
 sententiam arcanae imperatoris epistolae arcana scripto ipse quoque man-  
 data cum misisset, ille pro amicitia saepius adiens Principem monachum,  
 ei subinde, quasi ficta sermonis causa conditione, mentionem patriarcha-  
 tus, ignaro quid de se cogitaretur, sciens ipse ita intulit, ut certo ex-  
 piscaretur penitissimum eius sensum animi; qui cum talis esset qualem  
 imperator et patriarcha Constantinopolitanus optabant, et utrique per-  
 suasus prius ego persuasissem illum, si patriarcha declararetur, secuturum  
 non invitum quo ab Augusto et urbis patriarcha consentientibus vocaretur,  
 iustum a patribus nullo iam obstante in suffragia est, et conspirantibus le-  
 gitimo numero calculis rito est electio perlata. his ita gestis imperator  
 Theodosio uti iam electo et designato patriarchae honorem habens, et  
 amice scribere et communicare deliberationem de rebus magni ad rem-  
 publicam momenti, in qua versabatur, eiusque super iis consilium exqui-  
 rere bonum factu censuit. horum tunc porro responsis per omnia con-  
 gruentibus acceptis, et ipsius in primis, quam item consuluerat, Augu-  
 stae, consilium in rem contulit. accersitum enim ē Scamandro et Troi-  
 cis regionibus Ioannem, ubi ille prius morabatur, abundante ipsi e suis  
 ibi praediis ad victum cultumque splendidum proventu, mutato habitu

μετετίθει δὲ καὶ τοῦτον εἰς τὸ τοῦ πάππου Ἀσάν ἀνὰ πᾶσαν τὴν  
 περὶ αὐτὸν πληθὺν θριαμβεύων τοῦνομα, καὶ δίκας προστιθεὶς Ε  
 τὰς ἀξίας τοῖς γε μὴ οὕτως λέγουσι κατὰ τινα μεμνημένοις χρεῖαν.  
 καὶ τῶν Βουλγάρων τοὺς μὲν προσχωρεῖν ἐτοίμους ἐκάλει ὡς αἰ-  
 5 τίκα εὐεργετήσεων, τοὺς δὲ τι καὶ προνοοῦντας τοῦ ἀσφαλοῦς  
 πέμπων δώροις μὲν ἠγαλλεν, ἀνερρῶννε δὲ ταῖς ἐλπίσιν ὡς εὖ  
 πράξοντας εἰ τὸν Ἰωάννην δέξοιντο βασιλεῖα ἀποστάντες Μαρίας.  
 ταῦτα μὲν οὖν ἐκ τῆς Ἀδριανοῦ ᾠκονόμει, καὶ τινὰς αὐτίκα πρὸς P 300  
 μόνην τὴν φήμην προσχωροῦντας εὖ ἔδρα, καὶ κατεδημαγῶγει  
 10 Βουλγάρους ταῖς ὑποσχέσεσιν.

6. Ἐπανελθόντι δ' ἐς πόλιν ἠγγέλλετο καὶ ἡ τοῦ Μιχαὴλ Β  
 ἐκ τῶν δυσικίων ὕσον οὐκ ἤδη ἄφιξις. ὁ δ' ἦν ὁ τοῦ Μιχαὴλ  
 δεσπότης υἱὸς Ἰστατος, Δημήτριος μὲν τὸ κατ' ἀρχὰς λεγόμε-  
 νος, θανόντος δὲ τοῦ πατρὸς τοῦνομα κατὰ μνήμην ἐκείνου  
 15 ἀνταλλαζόμενος. ᾧ δὲ καὶ μοῖρα τῶν τοῦ πατρὸς χωρῶν προσ-  
 κεκληρωμένη οὐκ ἀποχωρῶσα τῷ μεγέθει τῆς κατ' αὐτὸν ἀξίας,  
 ἥς παρὰ τοῦ κρατοῦντος ἐτύγχανεν ἤδη γαμβρὸς ὑπεσχημένος γε-  
 νέσθαι, οἶδαμὺς ἰδόκει. τῷ τοι κἀκείνην ἀφείς βασιλεῖ προσε- C  
 χῶρει, πιστεύων γράμμασιν ὅρκοις κατησφαλισμένοις. ἦσαν  
 20 μὲν οὖν τῷ βασιλεῖ ἐτατέρων τῶν θυγατέρων Εὐρήνης ἄμα καὶ  
 Ἀννης (ἡ γὰρ Εὐδοκία μικρὰ ἦν καὶ ἔτι) αἱ πρὸς τοὺς νεμφίους

generum simul suum, simul regem Bulgarorum appellavit; cognomentum quoque ipsi addidit ab avo Asane, et universo suo comitatu, novo isto illum celebrans nomine, magnifice ostentavit, poenis etiam decretis in eos qui, quocumque incidente usu mentionem eius deinceps faciendi, aliter quam Asanem et regem Bulgariae vocarent. Bulgaros quoque quotquot in praesens parati ad accedendum sunt reperti, spe beneficiorum statim a se percipiendorum evocavit: ad alios qui adhuc deliberarent, idoneos qui allicerent misit, donis eos iam nunc delinens, in posterum autem spebus corroborans quasi consecuturos cuncta quae cuperent ad vitae florentem statum, si deficientes a Maria Ioannem regem accepissent. haec ex Adrianopoli providit; et quosdam ad primam talium famam statim concurrentes beneficiis affecit, caeterosque Bulgaros magnis pollicitationibus trahere in partes populariter satagit.

6. Reverso post haec in urbem imperatori nuntiatus est appulsus mox futurus adventantis Constantinopolim ex Occiduo tractu Michaelis. erat hic Michaelis despotae filius natus minimus, Demetrius a principio vocatus, sed patris postea mortui nomen ad eius memoriam omisso proprio usurpaverat; cui cum quae iure contigerat hereditario paternae ditionis pars sufficere non videretur magnitudini sustinendae novae quam tum primum inibat dignitatis generi imperatoris (sic enim esse et appellari iam coeperat Augusti filia ipsi a patre desponsa), ea relicta se ad imperatorem transtulit, confisus literis eius iureiurando firmatis. erant igitur Augusto ambarum filiarum Irenes et Annae (nam Eudocia parvula

- συναρμόσεις ἐμπρόθεσμοι· ἀλλ' οἱ τῆς Εἰρήνης γάμοι τῷ ἤδη βασιλεῖ φημιζομένῳ Βουλγάρων Ἀσάν ἐτελοῦντο περιφανέστερον.
- D συμβόλοις γὰρ ἐχρῆτο βασιλικοῖς, ἐξ ἐρίων μὲν κατ' ἐφιστρίδας, τοῖς δ' ἄλλοις τοῖς αὐτοῖς βασιλεῖ· καὶ συνθεσίου ἦσαν, εἰ μὲν εὐδοκοῖντο ἐπιβαίνειν Τερνόβου συνάμα καὶ ταῖς τοῦ βασιλέως 5
- P 301 δυνάμεισιν, εἰ δ' οὐκ, ἀλλὰ καὶ αὐθις εἰς δεσπότης τῆς Ῥωμαῖδος σεμνύνεσθαι. τοῖς μὲν οὖν τετελεισμένοι ἦσαν οἱ γάμοι, καὶ βουλαὶ προυτίθεντο συνεχεῖς ὅπως ἂν καὶ τὰ πρόσω κατ' εἰμάρειαν προχωροῖεν· τοῖς δὲ τοῦ Μιχαὴλ γάμοις καὶ τῆς δευτέρας τῶν βασιλέως θυγατέρων Ἀννης προσίστατό τι τῶν τῆς ἐκκλησίας 10
- B κανόνων, οὓς δὴ Σισίνιος πάλαι θεῖς ἀφορισμοῖς ἐκράτυνεν ἁοφα-  
λέσιν. ἡ μὲν οὖν τοῦ δεσπότης Νικηφόρου Ἀννα τῆς τοῦ βασιλέως θυγατρὸς Ἀννης αὐτανεψία ἦν, Νικηφόρος δὲ καὶ Μιχαὴλ αὐτάδελφοι πάντως. περισταμένου γοῦν τοῦ κατ' αὐτοὺς συνοικιστοῦ εἰς ἕκτον βαθμὸν τὸν ἔνθεν μὲν ἐκ τεσσάρων ἐκείθεν δ' 15
- ἐκ δύο συγκείμενον, ἔδει συνόδου περὶ τούτων σκεψομένης καὶ τῆς παρ' αὐτῆς λύσεως. ἐπεὶ δ' ἐσκέπτοντο, καὶ τὰ τῶν βασι-  
C λέων συναλλάγματα ὥς εἰς εἰρήνην γινόμενα ἐδόκουν πλείω τὴν ἄνεσιν ἔχειν ἢ δὴ τὰ τῶν ἄλλων, ἀντισηκοῦσθαι τὸ ὥς δῆθεν

adhuc erat) decretae iam et in procinctu expedito nuptiae. caeterum Irenes cum declarato iam palam rege Bulgarorum Asane illustriori celebritate matrimonium peragebatur, rex siquidem gener insignibus utebatur regis, quoad colorem quidem solum in phaleris et stratis equestribus, quae ex lana tantum erant, in caeteris autem iisdem plane cum ipso Augusto. conventionum nuptialium haec erant capita, expeditione in Ternobum communi iunctis Asani copiis imperatoris, conari civitatem illam et cum ea Bulgariae regnum novo Augusti genero acquirere: sin fortuna coepto non responderet, eidem in aula imperatoria despotae honorem auctoritatemque conferri. in haec pacta peractis nuptiis, continuae iam consultationes erant qua optima et facillima ratione possent destinata circa regnum Bulgariae ad votum confici. Michaelis cum altera filiarum imperatoris Anna connubio nonnihil obstabat ecclesiastici impedimenti ex canonibus quondam a Sisinio perlatis et excommunicationis ad firmitatem omnem comminatione munitis. etenim Nicephori despotae uxor Anna filiae imperatoris Annae consobrina erat, quippe nata ex sorore imperatoris eiusdem: Nicephorus autem et Michael germani omnino fratres. intercedebant ergo inter ambos designatos coniuges sex gradus affinitatis, ex una quidem parte quatuor, duo ex altera; et opus erat synodo ad rite de isto impedimento cognoscendum, illudque relaxandum, si expedire iudicaretur. sed ubi patribus consultantibus visum, propter bonum pacis quae inde firmanda speraretur, causam esse iustam faciendae regis sponsae gratiae obstaculi canonici, quo eorum coniunctio vetabatur, magno consensu itum est in sententiam permittendarum nuptiarum, ex quibus quod nasciturum apparebat publicae quietis commodum, abunde praeponderaret indecentiae, si qua inesset ex canonicis praescriptis in connubio



παρὰ κανόνος γινόμενον τῷ πρὸς τοὺς δεομένους ἔλκει κοινῶς ἰδόκει. καὶ τόνδε τὸν τρόπον τοῦ προσισταμένου λυθέντος ἐτάτ-  
 τето μὲν εἰς δεσπότας ὁ Μιχαήλ, τῇ Ἄννῃ δὲ βασιλίδι οὕση γε  
 συνεζεύγνυτο. καὶ ἦν ἐντεῦθεν ὁ μὲν Μιχαήλ βασιλεῦσι δοῦλος  
 5 ἐν ὄρκοις, ὁ δ' Ἰωάννης ἐνσπονδος δι' ὅλου, εἰ βασιλεύσοι  
 Βουλγάρων, Ῥωμαίοις ἐν ὄρκοις, εἰ δ' οὖν, ἀλλὰ καὶ αὐτὸς D  
 ὄρκοις πιστῶς δουλεύσων τοῖς βασιλεῦσιν, ὑπὸ τούτοις δεσπότης  
 ταττόμενος.

7. Ἐβούλετο δὲ βασιλεὺς προλαμβάνειν Μαρίαν, μὴ καὶ E  
 10 φθάσῃ τὰ κατ' αὐτὴν εὖ θειμένη ἀλιώσῃ τε τὴν βασιλέως βου-  
 λήν, καὶ κατέσπευδε συχνοὺς ἐπ' ἐκείνην πέμπων, οὐτόσον  
 τῷ κατὰ καταστρέψοντας ὅσον ἡμέρως μεταχειριζομένους ἐφ' ᾧ  
 παραδοῖεν Μαρίαν καὶ τοὺς τοῦ βασιλέως δέχοιντο παῖδας.  
 ἡ μὲντοι γε Μαρία ἐν ἀφύκτοις ἔγνω γενομένη καὶ δυοῖν μέσον  
 15 ἐναπειλημμένη κακοῖν· ἐνθεν μὲν γὰρ τὸ φανὲν ἐκ νέου κακὸν ὁ P 302  
 Λαχανῶς προσκείμενος ἡγήμου τὴν χώραν καὶ προσεκτῶτο τὰ  
 πέριξ προσβάλλων μόνον, ἐκεῖθεν δ' αἱ δυνάμεις τοῦ βασιλέως  
 ἐπιοῦσαι πλείους δῆλαι ἦσαν τὸ μὲν ταπεινὸν καὶ ὅσον ἐκτὸς ζη-  
 μιοῦντες, τὸ δὲ ἐντὸς καὶ περιφανὲς ἐκ παντὸς τρόπον ὑποποιού-  
 20 μενοι. ὅθεν καὶ περὶ ἑαυτῇ τε καὶ τῷ παιδὶ τετρεμαινούσῃ δειναὶ

personarum tali prius invicem necessitudine innexarum. quare suffragiis cunctorum indultum principibus quod petebant est, et titulo despotae Michael honoratus Annae reginae, quippe imperatoris filiae, rite matrimonio iunctus est. inde Michael idem sacramento Augustis in clientelam obligavit fidem. Ioannes autem Asan iuratus promisit se foedus cum Romanis societatis servaturum, si Bulgarici sibi regni segura possessio contingeret. sin id non succederet, clientelari nexu subditum permansurum Augustis, gradu sub ipsis inferiori despotae, cuius titulo dignitatis, si regni Bulgarici spes non succederent, insigniendus esset.

7. Studebat autem imperator ante omnia capere Mariam, ne illa spatium liberum sibi consulendi nacta res suas bene constitueret obicein-que impenetrabilem opponeret consiliis et spebus imperatoris. ergo is festinabat alios subinde atque alios contra ipsam mittere, non tam hostiliter illic grassaturos aut vastaturos regionem, quam blande pellecturos Bulgaros ut Mariam dederent et generum filiamque imperatoris in regnum loco eius acciperent. haec Maria intelligens redactas in artum res suas sentiebat, duobus in se unam hinc atque inde ingruentibus malis. hinc enim nuper exorta pestis Lachanas victricibus instans copiis regionem desolabat, quocumque intenderat cuncta statim adventu primo capiens, et sic plerorumque circa Ternobum locorum iam dominus effectus. ex altera vero parte copiae ab imperatore plures supervenientes incresebant, quarum ducibus id apparebat esse propositum, ut extra urbem quidquid infirmum et expositum iniuriae iacebat depraedarentur agentes ferentesque, intra ipsam porro civitatem praecipuos quosque procerum promissis ad de-

- φροντίδες ἐτάραττον τὴν ψυχὴν, καὶ πρὸς ἀμφοτέρωθεν μέρη μὴ σθένουσα ἴσταςθαι θύτερον ἐξημεροῦν ἔγνω, πλὴν ὅσον καὶ ταύ-
- B** τὴν ἀπόνυσθαι τῶν καθ' ἡμέρωσινπραχθέντων τὰ μείζω. τὸ μὲν οὖν πρὸς βασιλέα κλίνειν τῶν εἰκότων μὲν ἔκρινε, καὶ ἄλλως εὐπρεπὲς ἑαυτῇ σωζούσῃ μὲν τὰ τῆς σωφροσύνης καὶ τὰ πρὸς τὸν 5 ἀποιχόμενον δίκαια (δίκαια δὲ πάντως μὴ συνοικεῖν τῷ σφαγεῖ), ζητούσῃ δὲ παρ' ἐκείνου σώζεσθαι παρ' οὗ δὴ καὶ τὴν τιμὴν ἐκτήσατο. διὰ ταῦτα γοῦν τὸ πρὸς βασιλέα πέμπειν καὶ ἰκετεύειν τῶν δικαίων ἔκρινεν. ὅσον δὲ τὸ καθ' αὐτὴν συνοῖσον καθ' ὃ
- C** ἦν βουλομένη, καὶ λαν ἀπᾶδον ἐγίνωσκεν· αὐτῇ μὲν γὰρ τὴν 10 τιμὴν κατοχυροῦν αὐτῇ τε καὶ παιδὶ Μιχαὴλ διὰ σπονδῆς εἶναι, βασιλέα δὲ μὴδ' ἂν ἐν ὕπνοις θελῆσαι ἀφέντα τοὺς παῖδας, οὗς δὴ καὶ ἤρξατο καθιστᾶν, ἐκείνοις περιποιεῖν τὴν ἀρχήν. οὕτω μὲν οὖν τῶν ἀπὸ βασιλέως καὶ μᾶλλον ἱκανῶς ἀπεγίνωσκε, τὸ δὲ πρὸς τὸν βάρβαρον πέμπειν καὶ ἀξιοῦν σπενδομένην καθ' αὐτὴν 15 διατελεῖν τοῦ ἔθνους ἄρχουσας, οὗτ' ἔχειν λόγον τὴν ἀξίωσιν
- D** ἔκρινε· τὸν γὰρ ἀρχῆς ταύτης ἀντιποιοῦμενον σπένδεσθαι πρὸς τὴν κατέχουσας ταύτην ἀδύνατον. καὶ τὰ ἀπὸ βασιλέως συν-

sectionem delinirent. quare illi pro se ac filio solícite trepidæ curæ acres animum turbabant. ac cum ambobus simul hostibus obsistere nequiret, placare si posset alterum decrevit. in quo festinandum iudicabat, ne sibi, dum hæc parat, ab altero interim duorum vehementer utrinque instantium irreparabiliter oppressæ serum deinde talia moliendi consilium et conatus irritus evaderet. in hac illi deliberatione dubium non erat quin ipsam officium et pudor ad imperatorem potius traheret. quo enim decentius, quo honestius quam ad avunculum neptis, ad amicum viri defuncti vidua confugeret? potius utique (cum alterum vitari non posset) quam interfectori mariti se dederet, et cum summa iniuria defuncti conjugis torum eius prostitueret subessoria recenti adhuc illius caede cruore mananti. prius igitur, ut par fuit, eo propendit, ut ab illo salutem quaereret a quo dignitatem acceperat, et ad imperatorem, per quem se meminerat in regnum Bulgariae provectam, legatos supplices mittere rectum et conveniens putavit. sed æquitati honestatique acris adversaria in contrarium incumbens obluctabatur utilitas, alio avertens deditam spebus avaris et quaestuosis rationibus defixam mentem mulieris mordicus sua tenentis, et nihil non agere ac pacisci certae pro statu ac regno sibi filioque asserendis. ab hoc autem proposito perquam abhorrens consilium erat confugiendi ad imperatorem, cuius menti nullam, ne per somnium quidem, obversaturam unquam cogitationem apparebat regni Bulgarici Mariae Michaëlique puero servandi, quippe quod regnum iam spe avara propriis prensare addicereque filiis coeperat, in id irrevocabiliter incumbens, ut genero illud filiaeque subiiceret. quare id quidem miserae perfugium praeclusit desperatio inde impetrandi quod emptum quovis pretio volebat. inde autem repulsa quo se verteret? nam a Lachana per legatos poscere ut secum tanquam Bulgariae regina iis conditionibus pacisci

νοοῦσαν φροντίζειν ἐποίει· μηδὲ γὰρ ἡρεμεῖν βασιλέα ἄπαξ ἐπὶ  
 παίδων περὶ τῆς ἀρχῆς ἀρξάμενον διαφέρεισθαι. ἔγνω τοίνυν  
 παριδεῖν μὲν τὰ τοῦ ἀποικομένου δίκαια, παριδεῖν δὲ καὶ ἀνθρώ-  
 πων νέμεσιν, εἰ τοιαύτη τις οὔσα τοιούτῳ ἐαυτὴν ἐκδοίη, πρὸς  
 5 μόνον δὲ τὸ δοκοῦν συνοῖσον αὐτῇ τε καὶ παιδὶ συνιδεῖν. τὸ δ' ἔ-  
 ῆν, ὡς ἐδόκει, ὄλην ἐαυτὴν ἐπιρριῖψαι τῷ συγορβῷ, καὶ ὑπα-  
 νοῖξαι θύρας αὐτῷ βασιλείας καὶ πόλεως, αὐτῷ τε συνεῖναι καὶ  
 συνοικεῖν ὡς βασιλεῖ δέσποινα. ταῦτα διανοησαμένη αὐτίκα  
 πέμπει (οὐδὲ γὰρ ἡρεμεῖν εἶων αἰ τοῦ βασιλέως ἀποστολαί) τοὺς  
 10 διασαφήςοντας τῷ βαρβάρῳ τὰ τῆς βουλῆς τε καὶ ἀξιώσεως.  
 καὶ ὅς ἀκούσας πρῶτον μὲν καθυπερηφανεύετο δῆθεν καὶ τοῖς  
 ἀπεσταλμένοις ἀπειμνύνετο, διαθρυπτόμενος οἶον, εἰ ἀρχὴν  
 ὅσον οὐπω κτησομένην αὐτῷ σπάσῃ καὶ δυνάμει κρείττονι ἐκείνῃ P 303  
 φθάνοι χαρίζεσθαι. ὁμῶς καὶ τὰ τοῦ λέχους προσίετο, πονη-  
 15 ρῶς ἄγαν καὶ βαρβάρως, οὐχ ὡς τις ἂν εἴποι φιλόγυνος καὶ τῆς γυ-  
 ναικωνίτιδος ἐραστής· τὸ γὰρ μαλάττειν τὰ ἴθι τῶν δεξομένων  
 καὶ λίαν ὡς καταφρονησόντων αὐτίκα διεφνύαττετο, ἄλλως δὲ

vellet, quae integram illi et Michaëli puero certamque relinquerent pos-  
 sessionem principatus, petitio erat tam a spe omni consecutionis procul  
 remota, ut nec proponi dignam Maria ipsa iudicaret: quando enim aut  
 quibus in id illectus pactis fretus numero, ferox successibus barbarus,  
 regnum quod palam affectaret, cuius partem iam teneret, proprium in  
 solidum iis cederet quibus id summa contentione tum cum maxime extor-  
 quere conabatur? unum ergo restabat, turpe quidem et probrosum, sed  
 nihil non pro regno pacisci paratae necessarium, vale honori ac famae  
 dicto, spretis iuribus regiae viduitatis, maculata nobilitate imperatorii  
 sanguinis, prostituere se subulco, vilique ac cruento latrone simul in ci-  
 vitem simul in torum admittendo pudoris et existimationis quantovis  
 damno ambitioni litare. tanti ergo arbitrata, ut regina ipsa, ut mater  
 designati Bulgarorum regis dici pergeret, Lachanae uxor esse vocarique,  
 cupide ac raptim (nam ab imperatore metus cunctari non sinebat) mittit  
 ad barbarum qui suas illi nuptias cum dotali offerrent regno. ad ea ille  
 primum aspernabundo similis talis interpretes foederis superciliose repel-  
 lebat, cavillans ridicule offerri quod maiori ex parte iam teneret, gra-  
 tiaequae imputari reginae quaesitum iam sibi armis victoriisque principa-  
 tum. tamen ne durus nimis ferusque videretur, nuptias talis foeminae  
 admisit, astute id ipsum tamen, quasi alienae indulgendo voluntati, non  
 propriae obsequendo libidini, annuens in quo erat profundior eius quae-  
 dam quam ab homine sic nato sperares prudentia. vitandam enim recte  
 putavit contemptum ipsi parituram apud suos opinionem uxorii et in vo-  
 luptates ex bellica ferocia emolliri facilis viri. quin et humanitatis fa-  
 mam aucupans moveri prae se tulit miseratione fundendi civilis, si qua  
 coeperat tenderet, sanguinis. ad extremum ea verborum vultusque gra-  
 vitate qua non accipere ipsum quidquam gratiae sed beneficii loco tri-  
 buere se significaret, quae offerebantur accepit. scribuntur mox con-



κατ' εἰρήνην καὶ τοῦ μὴ χέεσθαι ἐμφυλίοις πολέμοις αἵματα κα-  
τεδέχετο, ὥς χάριν διδούς, οὐ λαμβάνων. ὄρκων οὖν γενομέ-  
νων καὶ συνθηκιῶν ἐξ ἑκατέρων ὑπανόλγνυσί τε αὐτῷ τὰς πύλας,  
B καὶ ἐντὸς δεξιμένη τελεῖ ἑαυτῇ σὺν ἐκείνῳ τοὺς γάμους, καὶ τὰς  
ταινιωσεις τῆς βασιλείας καὶ αὐθις συνάμα δέχονται, καὶ γε 5  
παρασκευάζει τῷ βασιλεῖ ἀντίπαλον, ὥς ᾤετο, ἱκανόν. τοῦτο  
συμβάν τε καὶ ἀκουσθὲν τὸν βασιλέα αὐτάρκως καὶ ὥς ἐνῆν διε-  
τάραξεν, ὑπεκρίνετό τε κἀκείνος μὴ ἀθυμεῖν σφαλλόμενος τῶν  
ἐλπιδῶν, ἀλλὰ στυγεῖν τῷ παρ' ἀξίαν ἐκείνης πταίσματι, ὥστε  
καὶ τὸ γένος καταισχῦναι καὶ τὴν ἀρχὴν προσαπολλύναι τῷ μη- 10  
δενὸς ἀξίῳ κατεγχειρίσασαν· μηδὲ γὰρ ἀνθέξιν ὅλως καὶ ὑπο-  
C σχεῖν ἐκείνον ἐπιβρίσασαν ἐκ Τοχάρων δύναμιν, ἣν εἰκὸς ἐπεισπί-  
πτειν, ἅμα μὲν ὥς ἐχθρὸν προφανῇ, ἅμα δὲ καὶ παρὰ τῶν οἰ-  
κείων καταφρονούμενον. ταῦτα λέγων οὐκ ἀνλεί καὶ αὐθις πέμ-  
πων τε δυνάμεις ἀγωνιουμένας καὶ τὰ πρὸς καταβολὴν Μαρίας 15  
κατασκευαζόμενος. ὁ τοίνυν Λαχανῆς πρὸς τὰς τῆς γυναικὸς  
θρύψεις καὶ ἀπήχθετο καὶ βαρβαρικῶς ἤθελε διαζῆν, τοὺς ἀμφ'  
αὐτὸν καὶ λίαν ὑποποιούμενος· ἔγνω γὰρ ἀμφοτέρωθεν ἔξαρτυο-

ventiones, pacta iureiurando utrinque dato muniuntur. nec Maria moram fecit aperiendarum Lachanae portarum Ternobi, seque ipsi nuptiis iungendi. coronationis inde novorum coniugum ceremonia splendide celebratur, acclamata denuo regina Bulgariae Maria novo titulo uxoris Lachanae regis. sic illa se comparasse gravem adversarium imperatori avunculo putabat. quo non parvam ei revera nec parum molestam adiecit curam. quamquam ille quidem audita repente rei fama, dissimulatione se solita involvens, diligenter cavet ne causam doloris, quo intime urebatur, veriore praecipnamque proderet, quod nimirum excidisse se votis et interspersas sibi spes proximo iam ad exitum perductas cerneret. ostentavit autem plausibiliores alias de facto isto dolendi rationes, infamiam videlicet quam illa infelix istis esset flagitiis promerita maximam, generi ac familiae probrum foedissimum inurens. simul autem cum honore dignitatem ac nomen regium perditum ivisset; quo ipso mox privanda, censura esset inutiliter se peccasse, dum id scelus spe tuto regnandi consciverit. nam regnum quod homini nulla re nisi mala digno turpissime tradidisset, ipsi mox extorquendum a Tocharis, quorum potentiae irruptionem in Bulgariam parantium nihil posset Lachanas opponere quod par resistendo foret. Tocharos autem, ut movere quamprimum in Lachanam non omitterent, duae causae incitabant: etenim quod eos prior ille lacessivisset eorum copias caedens, ulciscendi hostem apertum necessitate ad eam expeditionem impellebantur; et rei ad id audendum facilitate incitabantur, quod Lachanam esse scirent hominem nihili, exosum et spretum etiam suis Bulgaris. talia passim apud familiares imperator disserens, non cessabat interim alias super alias in Bulgariam copias mittere, omnemque admoveere machinam ad deiciendam eo regno Mariam. at Lachanas cito pertaesus regii luxus et deliciarum uxoris, his cum stomacho reiectis, immundam illaudentemque barbarici ritus, cui dudum insueverat, vitae ferinae

μένους πολέμους καὶ τὰς βλακείας μηδὲν οἷας τε οὐσας κατευνά- D  
 ζειν τοὺς ἐκ τῶν πολέμων κινδύνους, ὥστε καὶ πολλάκις πρὸς  
 ἐκείνην διαφιλονεικοῦντα ἐντείνειν πληγὰς. αὐτὸς δὲ κρείττω  
 πύσης ἀσχολίας τὰ κύκλῳ συνανιστάμενα κρίνων ὑπεποιεῖτο τε  
 5 τοὺς ἄρχοντας τῶν Βουλγάρων, καὶ πρὸς πολέμους ἡτοιμάζετο  
 τοὺς κατ' ἄμφω. οὐδὲ γὰρ ἦν οὔτε Τοχάροις διὰ τὰ πραχθέντα  
 σπένδεσθαι οὔτε τοὺς τοῦ βασιλέως ὁπωσοῦν ἀναρτᾶν. διὰ τοῦτο  
 καθ' ὅσον ἴσχυεν ἀντιπαρετάττετο, τὸ μὲν ἐκὼν τὸ δ' ἄκων. E  
 ἀρχὴν γὰρ λαβὼν ἦν οὐκ ἠλπίζεν, ἔσπευδε μὴ μόνον ἔχειν ἀλλὰ  
 10 καὶ συνιστᾶν. ἐπιτιθεμένων δ' ἄλλως καὶ τῶν ἔξωθεν ὁσημέραι  
 καὶ ἄκων κατηναγκάζετο μάχεσθαι· ἦδει γὰρ καὶ βάρβαρος ὢν  
 πολεμήσοντα ἐξ ἀνάγκης τὸν μὴ θέλοντα πολεμεῖν. διὰ ταῦτα  
 γοῦν τὰ κατ' ἐκείνου εὐώδει παραβολώτερον συμπλεκόμενα. οὔτε  
 γὰρ οἱ ἀνθιστάμενοι ἴσχυον ὁρμαῖς ἀτακτοῦσαις ἀντισχεῖν, καὶ P 304

rationem usurpabat, hoc ipsum videlicet aestimans utile demerendis sibi  
 familiarium suorum affectibus et studiis, quorum alendae augendaeque in  
 sese benevolentiae cuncta quae ad id conferre viderentur sedulo adhibe-  
 bat. satis enim intelligebat quantum indigeret eorum opera, utique cum  
 sibi duplici ex parte diversa et magna imminere bella cerneret. qua ipsa  
 ex causa muliebrem victus cultusque mollitiem exercitam oblatamque ab  
 uxore contumaciter adeo reprobabat, noxiam criminans et enervandae  
 tunc maxime necessariae bellicae virtuti accommodatam, ut eo nomino  
 Mariam non solum plerumque increparet verbis, sed verberibus etiam ac  
 plagis miseram contunderet, intentus interea sane, prout res poscebat,  
 sollicite cunctis per circuitum parandis ad excipiendos ingruentium utrin-  
 que impetus hostium. quam ad rem arte qua poterat maxima delinire ac  
 conciliare sibi satagebat primores principesque Bulgarorum, ut eorum ad  
 bellum, quod utrinque atrox expectabat, fida strenuaque uti opera pos-  
 set. non enim ei supererat spes salutis aliunde ulla quam ex vi aperta,  
 cum esset manifestum neque cum Tocharis, quos implacabiliter irritatos  
 magnis a se acceptis cladibus sciret, neque cum imperatore, quem dome-  
 sticae rationes ad irrevocabiliter urgendam generi filiaeque in Bulgariae  
 regnum evectionem compellebant, tractationem iniri ullam aut vel tentari  
 conventiones foederis posse. quocirca quantum valebat maxime ad forti-  
 ter resistendum se parabat, vellet nollet eo illum adigente necessitate  
 tuendi regni; quod cum capessere ausus esset, non modo tenere illud sed  
 etiam sibi firmare atque asserere contendebat. cum autem assidue modo  
 hac modo illac hostes irrumperent, Lachanas raptim ad omnia occurrens  
 praeliari ferme quotidie cogebatur. id ipsumquo alacriter agebat, quippe  
 quantumvis homo barbarus, satis iudicii habebat ad intelligendum quod  
 est verissimum, pugnaturum eum cum non volet, qui non pugnat cum  
 potest. ac propter istam impigram audaciam ad quacvis ultro pericula  
 occurrendi favebat ei plerumque fortuna belli, vehementibus, licet inor-  
 dinatis, ruenti incursibus; quos saepe ineluctabiles experti milites nostri,  
 parum iam fidebant disciplinae atque ordini quem observare in acie di-  
 dicerant, ac passim horrebant cum eo congredi, praesertim quod exempla  
 crudelitatis, quae homo ferus et immanis in bello captis edere solebat,  
 late vulgata refrigerarent impetus missorum contra eum militum nostro-

τὸ διευτονοῦν κατωρρώδει τὴν ἀπέντευξιν ὥς μὴ καλῶς χρησομένον τοῦ περιγεγονότος. τὸ γὰρ εἰς χεῖρας γενέσθαι τῷ Λαχανᾷ ἴσα καὶ θάνατος ἦν ἀπηνείας ἔνεκα τῆς ἐσχάτης· βάρβαρον γὰρ ἦθ' ἡ τὰ ἐκ τύχης ἐλείναι μαλάσσειν οὐκ οἶδεν. ὅθεν καὶ πολλάκις ταῖς τόλμαις περιγενόμενοι παρὰ τὴν τῶν δεινῶν ἐλπισμῶν, εἰς ἁλῶν, συστελλόμενοι ἀπηντεύκουν. πολλαῖς μὲν οὖν ταῖς  
 B ἀμφὶ τὸν Ἀσὸν δυνάμεσι περιεστοιχίζετο· πλὴν οἱ ἐκεῖθεν ἐνίοτε καὶ ἄκοντες ἀλίσκόμενοι ἐν καλοῖς ἦσαν διὰ τὸ προσπίπτειν αὐτίκα, ὥς δῆθεν τυράννου μὲν ἀπαλλαγέντες, βασιλεῖ δὲ προσγι-  
 νόμενοι. τοῖς δ' ἐντεῦθεν ἀπαγομένοις ἐκεῖ οὐκ ἦν ὑπονοηθῆ- 10  
 ναι τὸ σῶζον, ἀλλ' ὥς ἐχθροὶ ἐκολάζοντο.

P 305 8. Ἐτρίβοντο μὲν οὖν ἐντεῦθεν τὰ πράγματα, ἄλλην δ' ἀπαλλαγὴν τῶν κακῶν οὐκ ἦν ἐλπίζεσθαι εἰ μὴν τοῦ βαρβάρου ἀπαλλαγὴν. ἥς καὶ ταχέως ἐξελθόντος ἐπιστάσης (τὸ γὰρ παλίμβολον τῆς τύχης ὅσον οὐπω οὐκ ἦν ἐκφυγεῖν ἐκεῖνον, καὶ 15  
 μᾶλλον φρυσηθέντα τὸ πᾶν ἐκ τύχης, ὅθεν καὶ Τοχάρων ἡττη-  
 μένος ἡγγέλλετο) ταῖς ἐκεῖθεν φήμαις ἐμπίπτει Τερνοβίταις και-  
 B ρὸς ὠρμημένοις πύλαι κατὰ Μαρίας, καὶ ἅμα παιδὶ προδιδόναι

13. εἰ μὴν] ἢ τὴν?

rum, inde morte peius horrentium manus cum tali hoste conserere, quem nulla calamitatum humanarum misericordia molliret ad sublevandam indulgentia vel minima eorum sortem, quos in eius potestatem Mars varius infelici casu redegisset. huic certe causae imputabatur, quod maiori saepe commissi potentia Lachanam non vincerent, quia nimirum totis suis viribus non uterentur, et horrore captivitatis nimio constricti retardarentur a conuitendo quantum possent. in hoc tum nodo haerebat bellum, cito alloqui finiendum. nam et plurimae et florentissimae undecumque conclusum Lachanam Asanis copiae tenebant; nec tamen debellabatur, metu percussis Romanis militibus ob nimium diversam conditionem utrinque captivorum. nempe qui a nostris bello capiebantur, felices dupliciter erant, tum quod saevitiae diri tyranni, cui servierant, subtracti essent, tum quod in lenem atque humanam transissent potestatem clementis principis: e contrario qui a Lachanae militibus abducebantur, certum habebant nullam superesse salutis spem; quippe statim, ut hostes, inexorabili feritate trucidabantur.

8. Extracti per has moras in longius aequo tempus belli Bulgarici non aliunde a prudentioribus exitus expectabatur quam a clade Lachanae; qualem illi brevi superventuram aliquam verisimilis spes esset, quod is frequentissime periculosissimeque dimicaret, nec semper superaturum appareret propter solitam inconstantiam sortis, praesertim cum inflatus successibus multa temere inconsulteque susciperet. id non falso provisum haud multo post constitit, fama vera vulgata victi a Tocharis praelio Lachanae. quo nuntio exciti Ternobitae ad captandam dudum optatam occasionem excutiendae cervicibus foedae tyrannidis Mariaeque ulciscendae, in quam antiquis odiis flagrabant, dedere ipsam decreverunt una



ταύτην ἔγνωσαν τοῖς τοῦ βασιλέως, τὸν Ἀσάν δὲ δεσπότην ἐδέ-  
 χοντο καὶ ὅτι καὶ ἐκ παλαιοῦ προσῆκε οἱ τὰ Βουλγύρων πρῶ-  
 γματα. ἡ μὲν οὖν Μαρία ἔμπορος οὔσα τῷ ἀπὸ τοῦ βαρβάρου  
 κνήματι, ἅμα παιδὶ Μιχαὴλ πρὸς βασιλεία (ἐπεδήμει γὰρ τῇ  
 5 Ἀδριανοῦ τὸ δεύτερον) ἦγετο, καὶ φυλακαῖς ταῖς προσηκούσαις  
 ἐδίδοτο· Ἀσάν δὲ καὶ σὺν Εἰρήνῃ, οὐχ ἅμα, ἀλλὰ μετὰ τὸν C  
 Ἀσάν ἐκείνη, βασιλέως πρὸς πόλιν ἐλθόντος ἀνέδην ἐπέβαινον  
 Τερνόβου καὶ βασιλεῖς ἐφημίζοντο. ἦν δ' ἐν τοῖς μάλιστα τῶν  
 προυχόντων καὶ Τερτερῆς, ᾧ δὴ καὶ μεγάλως τὸ Βουλγαρικὸν  
 10 προσεῖχε καὶ παρ' ἐκείνοις ἐμεγαλλίζετο. τοῦτον ἐβούλετο μὲν  
 βασιλεὺς τῷ Ἀσάν κατὰ γένος συνείρειν καὶ τιμᾶν ἀξιώμασι· τὸ  
 γὰρ ὑφέρπον ἀπ' ἐκείνου πρὸς βασιλείαν πολὺ ἦν, ἐπεὶ καὶ στρα-  
 τηγῶν δῆλος ἦν τοῦ μίζονος ἐφιέμενος. ἐμποδὼν δ' ἦν τοῖς D  
 βουλευομένοις ἡ σύζυγος· τὸ γὰρ ταύτην ἔχοντα τιμᾶσθαι μηδὲν  
 15 τῷ Ἀσάν κατὰ γένος συνάπτοντα λαμβάνοντος μᾶλλον ἦν πρὸς  
 τὴν τῶν ὑπονοουμένων ἀναψιν πλεῖστον ὅσον ἐμπύρευμα. διὰ  
 τοῦτο καὶ δεσπότην προτείνει ποιεῖν, εἰ τῆς γυναικὸς ἀποστὰς  
 τῇ τοῦ Ἀσάν ἀνταδέλφῃ εἰς γάμον συνάπτοιτο. γέγονε ταῦτα, E  
 καὶ ἡ μὲν τοῦ Τερτερῆ σύζυγος ἀχθεῖσα πρὸς βασιλεία τῇ κατὰ  
 20 Νίκαιαν ἐδίδοτο φυλακῇ σὺν νύῳ Ὁσφεντισθλάβῳ, ἡ δὲ τοῦ

cum filio ducibus exercitus imperatoris, Asanemque in dominum recipere,  
 cui ius vetus competeat ex genere ad successionem in regnum Bulgaro-  
 rum. Maria igitur uterum gerens ex barbaro Lachana, simul cum Mi-  
 chaële puero, deducta ad imperatorem Adrianopolim est (in eam enim  
 urbem imperator secundo advenerat), ubi custodiae convenienti com-  
 missa est. Asan vero non tunc simul cum Irene (illa enim post Asanem  
 eo venit imperatore iam Constantinopolim reverso) magna celebritate in-  
 vecti sunt Ternobum et reges acclamati. erat porro inter procures di-  
 gnitate in Bulgaria praestantes quidam Terteres, maximae apud eam  
 gentem existimationis et gratiae vir, summisque ab iis efferrī et honori-  
 bus et laudibus solitus. hunc imperator voluit Asani affinitatis necessitu-  
 dine iungere et dignitatibus honorare, praeversurum se ratus hoc pacto  
 periculum insidiarum imminens novo regi ab homine quem potens factio  
 suorum clam ad regnum promovebat, et ipsum bellicae peritiae fama in-  
 clytum, quique ita militares gessisset praefecturas, ut plus quidpiam  
 privato fastigio spectare a penitus intuentibus esset animadversus. cae-  
 terum huic imperatoris studio incommode obstabat uxor quam tum habe-  
 bat Terteres; cui si in eo primo coniugio perstanti honores et beneficia  
 imperator congereret, nihil Asanem iuvaret, sed potius eius periculum  
 augeret potentia eius aemuli novis opum accessionibus corroboranda, et  
 quasi accumulando novo fomite, quo facilius exardesceret incendium for-  
 midatum. igitur proponendum Terteri curavit imperator se despotam  
 eum creaturum, si repudiata, quam haberet, coniuge vellet in novam  
 sponsam accipere sororem Asanis. facta haec sunt, cito assentiente Ter-  
 tere, cuius coniux prior cum filio, Osphentisthlabo dicto, ad imperatorem

Ἀσάν αὐταδέλφη τῷ Τερτερῇ συνηρμόζετο καὶ τῷ τῆς δεσποτείας  
P 306 ἀξιώματι ἐσεμνύοντο. (9) εἶχεν οὖν ἐντεῦθεν τῷ δοκεῖν τὰ  
μεγάλα πρὸς συνεργίαν ὁ Ἀσάν, καὶ χρόνος ὀλίγος αὐτῷ παρεμέ-  
τρει τὴν τῶν Βουλγάρων ἀρχήν. ἐπεὶ δὲ ταχέως παρακκλήνουντο  
(πρὸς γὰρ ἀπιστίαν τὸ Βουλγαρικὸν ἔτοιμον, καὶ αὖρις ἔστι  
πιστεύειν ἀνέμων μᾶλλον ἢ σφῶν εὐνοίαις), καὶ τὰ τῆς ἀποστα-  
σίας δῆλοι ἦσαν ἐκ πολλῶν ὠδίνοντες, ἀνεζωπύρει δὲ τούτοις  
B τὰς γνώμας καὶ Τερτερῆς κρυφῆδὸν βασιλειῶν ἤδη, καὶ τὰλλα  
φανερὸς ὢν εἰς τὴν ὑποψίαν μόνῳ τῷ πρὸς τὸν Ἀσάν κήδει συνε-  
καλύπτετο, ὥς μὴ προδώσων δῆθεν ἢ κατὰ γένος συνήπτετο, 10  
συνιδὼν τὴν παρακλήνουν ὁ Ἀσάν, καὶ δέσας μὴ προλαβόντες  
ἐκρήξοιεν τὸ δεινὸν καὶ οὐ φευκτὰ ἔσοιτό οἱ τὰ τοῦ κινδύνου, τὴν  
φυγὴν εὐσχημόνως ποιεῖσθαι προυνόει καὶ μετὰ κέρδους. ὃ δὲ  
καὶ ἐνεχώρει κερδαίνειν· τὰ γὰρ τῆς βασιλείας τῶν Βουλγάρων  
C πράγματα, ἃ δὲ καὶ κάλλιστ' εἶχον ἐκ Ῥωμαίων λαβόντες ἡττη- 15  
μένων τὸ πάλαι στρατηγοῦντος τοῦ βασιλέως Ἰσαυκίου, καὶ  
γ' ἐνέκειντο τεθρησαυρισμένα κατ' αὐχμημα μᾶλλον ἢ κατὰ χρεῖαν,  
ταῦτα δὲ καὶ ὅσον ἦν ἄλλο φόρτος εὐκόμιστος, ἐν ἀφανεί περι-

#### 12. ἐκρήξειεν P.

ducta huius iussu custodiae mandata apud Nicaeam est. Asanis vero ger-  
mana Terteri nupsit, et novi sponsi titulo despotarum cohonestati sunt.  
(9) haec Terteris affinitas magnam Asani facultatem obtinendi secure  
quod capessere coeperat regni attulisse videbatur. sed videbatur tantum:  
nam eventu mox ipso apparuit non diuturnam eum eius principatus Bul-  
garorum possessionem adiisse. nutare illa cito coepit mobilissimae levi-  
tate gentis: Bulgari enim adeo ad perfidiam faciles habentur, ut aurae  
atque incertissimis flatibus ventorum quam horum benevolentiae confidere  
sit tutius. ac defectionem quidem ab Asano machinari eos ex multis ap-  
parebat: excitabat autem ipsorum in id studia Terteres arcanis moliti-  
onibus regnum affectans. extabant quidem indicia non vana quae talis  
hunc ambitionis suspectum merito facerent: sed ea ne animadverterentur  
inumbrabat affinitas eius cum Asane. quis enim facile crederet suo ipsum  
insidiari generi, et proderet ac evertere velle hominem cuius haberet in  
matrimonio sororem? tandem tamen erupit res in notitiam minime iam  
dubiam Asanis. quare ille veritus ne opprimeretur improvise quodam  
assultu nec salvus periculum evaderet, praeoccupare fugam statuit, ho-  
nestum praetextum obtendens consilio, ut rebatur, necessario; quod etiam  
quaestuosum facere studuit praeda adiecta: occasionem enim eius rei  
commodam sibi nactus videbatur habens in potestate thesaurum regium  
Bulgariae, in quo supellex speciosissima et pretiosissima servabatur ex  
Romanis olim parta, quando ducente Isaacio Augusto male ii cum Bulga-  
ris pugnaverunt, amissis impedimentis, in quibus fuerunt ipsa insignia  
imperii; quae ex illo tempore condita Ternobi custodiebantur ad ostenta-  
tionem potius quam ad usum alium. haec et alia quaecunque elatu faci-  
lia reperta tum sunt in regis apotheca Bulgarorum, clam compilata sac-

σχόντες σάκκοις καὶ τῆς πόλεως ἐκβαλόντες νυκτός, αὐτοὶ τοὺς εἰς ἄνεσιν καὶ τρυφὴν τῶν ἔξω που τῆς πόλεως ἐξιόντας σχημα-  
 τισάμενοι ἀνὰ κράτος εὐθὺ τῆς μεγαλοπόλεως ἔφευγον. καὶ πρῶ-  
 τον εἰς Μεσέμβρειαν ὑπὸ βασιλικῷ κόμπῳ καὶ τρυφῇ φθάσαντες, D  
 5 ὥς μὴ φωραθεῖεν φεύγοντες, οὕτω θαλάσση χρῶνται καὶ πλῶ  
 πρὸς τὴν πόλιν. καὶ δὴ καταχθέντας τῇ κατὰ τὸν Ἀνάπλουν τοῦ  
 ἀρχιστρατήγου μονῇ ἐφ' ἡμέραις ὁ κρατῶν οὐκ ἐδέχετο, ἐν ὀργῇ  
 παντοία τὴν ἀποφυγὴν ποιούμενος, καὶ τὸ πᾶν δειλία καὶ κακαν-  
 δρία ἐκείνων κρίνων, πολλῶν πόνων καὶ ἐξόδων ἀπώλειαν ἐν βρα-  
 10 χεῖ. ὥς δ' οὐκ ἦν τὸ γεγονὸς ἀναλύεσθαι, ἐκείνοις μὲν ἐκχω-  
 ρεῖται τὴν πόλιν εἰσελθόντας τῷ βασιλεῖ ἐμφανίσεσθαι, ὁ δέ γε P 307  
 Τερτιερῆς ἐρήμης βασιλείας, θελόντων καὶ τῶν Βουλγάρων, ἐπι-  
 λαμβάνεται. καὶ ἐν ὀλίγῳ ἡμ' ἤκούετο βασιλείας ἐπιβαίνων,  
 καὶ ἅμα ταινιούμενος κατὰ βασιλέας ἐγκρατῆς τῶν Βουλγάρων  
 15 ἦν. ἀλλὰ ταῦτα μὲν ἐς τοσοῦτον, τὰ δ' ἐντεῦθεν ἑσαῦθις  
 ἐροῦμεν.

10. Ἦδη δὲ χρόνων παρωχηκότων τεττάρων Ἰωάννη τὰ B  
 τῆς πατριαρχείας διαφέροντι, κατὰ μῆνα Ἀθηναῖονα τῆς ἐβδό-  
 μης Ἰνδικτιῶνος δειναὶ κατηγορίαι τούτῳ παρὰ τινων τοῦ κλήρου  
 20 συρράπτονται, ψευδεῖς μὲν καὶ διακενῆς τὸ παράπαν, οὐ μὲν  
 δὲ καὶ δυσχερεῖς τῷ κρατοῦντι δέχεσθαι. ἦν γὰρ ἐκείνῳ διὰ

cisque indita exportari noctu Asan ex urbe Ternobo curavit; ipseque  
 mox cum uxore ac comitatu quasi animi gratia ruris amoenitate fruitu-  
 rus, egressus indidem summa celeritate Constantinopolim versus iter ar-  
 ripuit. ac Mesembream quidem usque regia pompa luxuque speciem se-  
 curitatis ostentarunt; quae simulatio necessaria erat ne fuga deprehensa  
 sisterentur. caeterum ibi nave conscensa mari Byzantium feruntur. ex-  
 ceptos illic primo exscensu Sancti Archangeli Michaëlis monasterio prope  
 portum sito imperator aliquot diebus admissione exclusit, iratus ipsis ve-  
 hementer ob fugam quam iudicabat intempestivam; totumque id consilium  
 vanae ignavaeque formidini adscribebat, qua fructus laborum expeditio-  
 numque multarum uno momento inconsultae levitatis iacturam irreparabi-  
 lem querebatur factam. denique tamen, cum quod factum quomodocum-  
 que fuerat infectum fieri nequiret, permisit iis ingressis civitatem sibi se  
 sistere. interim Terteres vacuum Asanis fuga regni thronum, magna  
 Bulgarorum voluntate, palam occupavit, unoque nuntio auditus est et oc-  
 cupasse regnum et solemni ritu coronatus sicque in plena et certa con-  
 stitutus possessione Bulgarici principatus. haec tunc in hunc modum se  
 habuerunt. quae secuta sunt, in tempore reddemus.

10. Iam autem evolutis annis quatuor ex quo Ioannes patriarchatus  
 honore praecellebat, mense Februario septimae indictionis, graves in eum  
 accusationes a quibusdam e clero conflantur, mendaces illae quidem ac  
 plane inanes, non tamen eiusmodi quas aegre imperator admitteret. stu-  
 debat enim ille vel maxime nancisci modum hebetandi aciem nihil, quo



σπουδῆς πλείστης ὑποχαλῶν τὸν τόνον τοῦ ζήλου τῷ πατριάρχῃ,  
 C καὶ μᾶλλον τὰ οἱ πραχθέντα ἐξ ὑπογύου ἔχοντα, περὶ ὧν ἀνω-  
 τέρω ἐρρέθη. ταῦτα γὰρ καὶ ἄλλ' ἄττα πλεῖστα ἐπισυνμβαίνοντα  
 ἀνῆπτε μὲν τὴν βασιλέως ὀργήν, οὐ μὴν δ' εἶχεν ὅπως τῆς ὀρ-  
 μῆς ἐπίσχη τὸν ἄνδρα καὶ ἄλλως ὀρμητιάν ὄντα καὶ θερμοουργόν, 5  
 πλὴν οὐ τὰ καθ' αὐτὸν (τούτων γὰρ καὶ ἀπεριμερίμνως εἶχεν)  
 ἀλλὰ τὰ καθ' ἑτέρους συνοίσονται. ζητοῦντι γοῖν τρόπον καθ' ὃν  
 ὑποκλίνῃ τὸν λέοντα, χρήσιμ' ἦσαν τὰ κατηγορημένα, ἄλλως  
 οὐκ ἀληθῆ δοκοῦντα οὐδ' εὐπαράδεκτα. ῥοπῆς γὰρ εἰς πορνείαν  
 D καὶ Πηλεὺς ὤφλεν ἂν ἢ ἐκεῖνος, ἱεροσυλίας δὲ ἔγκλημ' ἂν ἀπη- 10  
 νέγκατο καὶ ὁ ἐπ' ἀνθρώποις ἀδωρότατος Ἀριστείδης μᾶλλον ἢ  
 ἐκείνῳ δικαίως προσήπτετο. τὸ δὲ εἰς βασιλέα ὡς καταρῶτο,  
 αὐτόθεν τὴν συκοφαντίαν προΐσχετο ἀκουόμενον. ἐκεῖνος γὰρ  
 πάλαι πρεσβεύων εἰς βασιλέα ὑπὲρ τινος τῶν χρηζόντων ἐλέους  
 πολλάκις μὲν κατὰ πείραν προὔτεινε τὰ οἱ δοκοῦντα συνοίσειν, 15  
 τοσαυτάκις δὲ προσβάλλων οὐκ ἤνυτε τὸ παράπαν. τριῶν οἶν  
 P 308 ὁ μὲν ἐδέετο συνεχέστερον, ὁ δὲ προσέχετο καρτερώτερον, βα-  
 σιλεὺς δὲ τρίτος ὑπεριτίθετό τε καὶ ἀνεβάλλετο. καὶ ὁ μὲν  
 ἐδέετο προσαναφέρειν καὶ πάλιν, ὁ δὲ πείρα γνούς οὐκ ἀνύσων

dudum offendebatur, zeli patriarchae. pupugerant autem eum et exaspe-  
 raverant non parum illa quae nuper ausus in ipsum agere ac coram loqui  
 libere atque ardentem patriarcha fuerat, prout superius memoravimus.  
 ea, inquam, et alia plurima eius generis quae subinde occurrerant, bi-  
 lem haud dubie moverant non patientissimo principi; cui tamen ad ma-  
 num non erat fraenum aliud ullum quo impetum eius cohiberet, viri na-  
 tura vehementis, et cum ad aggrediendum ardua facilis, tum in urgendo  
 coepta irrevocabilis ardoris. verum haec in quorum promotionem sic stu-  
 dio prodibat, haud erant cum privatis eius rationibus aut quaestu pro-  
 prio implicita. talium enim etiam supra vulgarem modum negligens erat,  
 exardescebat autem in iis accurandis quae ad aliorum utilitates specta-  
 rent. quaerenti ergo Augusto modum huius quasi cuiusdam leonis exar-  
 mandi, utiles hae sese criminationes offerebant, quamlibet alioqui desti-  
 tutae veri specie, nec dignae quarum haberetur ratio. nam impudicitiae  
 verisimilius insimularetur Peleus quam ille: direptarum vero sacrarum  
 rerum plausibilis crimen appingeretur Aristidi, cuius erat in ultro etiam  
 oblati repudiandis donis abstinentia vulgo notissima. male denique pre-  
 catum Augusto Veccum qui dicebat, statim calumniae vincebatur ipsa  
 simplici narratione facti, unde occasionem criminandi delator sumpserat.  
 id tale fuit. aliquando pro more suo Veccus adierat imperatorem cum  
 supplice cui erat imploraturus misericordiam Augusti. saepe in conspe-  
 ctum producto illius, frustra semper ei propitiare principem studuit. to-  
 ties ab eo cum stomacho reiectis quae pro suscepto allegabat. tres igitur  
 longo tempore suas quisque partes strenue agere perseverarunt, reus de-  
 misse supplicandi, patriarcha patrocinandum ardentem urgendo, denique im-  
 perator, procrastinandi ac differendae sine fine gratiae. quadam vice  
 instabat vehementius apud Veccum cliens, ut pro se iterum imperatorem

(ἤδει γὰρ καὶ πυροργίσων, εἰ αὖθις λέγοι), τὸ καθ' ἐαντὶν οἶον πρὸς τὸν ἰκέτην ἀπολογούμενος ὥς οὐ καταρραθυμῆσας τῷ βασιλεῖ προτείνειν τὰ τούτου δίκαια, θεὸν παρεισῆγε τῆς σπουδῆς μάρτυρα καὶ “θεὸς ὁρᾷ τὰ περὶ ὧν προβάλλη” ἔλεγεν. 5 ὁ δ' ἐκείσε παρῶν συκοφαντήσας τὸν λόγον συμπλάττει τὸ ψεῦ- B  
δος, ὥς θεὸν δῆθεν κατὰ βασιλέως ἐκκαλουμένου τοῦ ἱερέως εἰς τὴν τῶν ἀδικουμένων ἐκδίκησιν. τούτοις ὥσπερ τισιν ἰσχυροῖς κατασείσταις ὑποχαλῶν τὸν πύργον τῆς ἐκείνου ψυχῆς ᾤοντο. ἦν δ' ὁ τὰς ὁρμὰς σφίσιν ὑπανάπτων ὁ τῆς Ἐφέσου Ἰσαάκ, εἰς 10 πατέρα τεταγμένος τῷ βασιλεῖ, οὐδεμίαν δ' ἔχων αἰτίαν ἀπε- C  
χθείας τῷ πατριάρχει παρόσον τὸ τὰ δοκοῦντα ξυμπράττειν αἰρεῖσθαι τῷ βασιλεῖ, ἢ γοῦν τοῦτο μόνον ἢ καὶ δεύτερον τὸ τὰ κατ' ἀνατολὴν πατριαρχικὰ ὑφ' αὐτῷ θέλειν ποιῆσθαι, μηδὲν ἀξίων πλέον ἔχων τὸν πατριάρχην εἰς ἐνορίαν ἢ κατὰ μόνην Κων- 15 σταντινοῦπολιν περιοριζόμενα, τὰ δ' ἔξω ταύτης ὑπὸ τοὺς ἐπισκόπους γίνεσθαι, ὧν δῆπου καὶ αἱ ἐνορίαι εἰσὶ. ταῦτ' ἔσπευδε καὶ κατώρθου οὐκ ἄλλῳ τῷ μηχανήματι ἢ τῷ δυστῶν βασιλέως τὸν ἱερέα· ὁ δὲ καὶ ἐπολεῖ τοὺς κατηγοροῦντας δεχόμενος καὶ γε D

rogaret. ille autem experientia iam gnarus negationi dilationem obtendi, necnon intelligens, si denuo de hoc compellaret imperatorem, in iram se illum concitaturum, ut saltem clienti se purgaret forte suspectaturo ex eventu remissius egisse patronum, deum testem adhibuit sinceri sui ea in causa studii, alta voce contestans deum utique, quem nil lateat, videre qua fide quoque affectu eo patrocinio fungeretur. ex hac dei mentione calumniae ansam qui praesens forte tunc adfuit delator sumens, multo deinde posterius in malignam istam accusationem processit, criminans scilicet patriarcham, dum supplicis causam ageret, diras Augusto imprecatum in ultionem negatae supplici gratiae. his quasi quibusdam machinis aut validissimis arietibus concussuros et deiecturos sese turrin illam invicti animi calumniatores nequissimi putabant. incitabat autem eos accendens ad rem urgendam Ephesi antistes Isaac, quo spirituali patre atque arbitro conscientiae tunc Augustus utebatur, non quod ullam ipse quidem proprie haberet odii causam adversus patriarcham, sed ut gratificaretur imperatori, et in eam quam ille hac arte procuratum ibat retusionem confidentiae Vecchi, ne deinceps tam libere agere secum auderet, efficacem pro virili conferret operam. quamquam non aliena solum causa, sed proprii etiam respectu quaestus in hoc motum suspicabantur quidam, opinati studuisse per hoc ipsum rapta opportune occasione ex periculo Vecchi, suo iuri subiungere loca iurisdictioni patriarchae reservata in cunctis per Orientem dioecesibus, ita ut ea tantum sacra loca quae intra unam urbem Constantinopolim sita essent, ordinariae potestati patriarchae subiecta remanerent; quae extra urbem essent, eorum auctoritati subiacerent praesulum qui dioeceses ubi erant illa posita episcopali auctoritate gubernarent. id ille olim meditatus tunc perfecit, non alia efficaciori adhibita machina quam imperatoris a patriarcha vel procurando vel promovendo dissidio. quod fecit huius accusatores adiuvens,

P 309 κατὰ τὸ δυνατόν ὑποθάλλων. (11) προβαίνει γὰρ νεωρὰ βα-  
 σίλειος ἄλλ' ἅττα πλεῖστα διοριζομένη καὶ τάτταυσα, καὶ τὸ τὰ  
 ὁπουδηποτοῦν πατριαρχικά, ὅσα ἐν χώραις καὶ μοναῖς, ὑπὸ τοὺς  
 ἐπισκόπους ὧν αἱ ἐνορίαι τελεῖν. ἔγκλημα γὰρ ἐφαινότο καὶ παρὰ  
 κανόνας τὸ ἐκ παλαιοῦ γινόμενον, ὑπερόριον κεκτῆσθαι τὸν Κων- 5  
 σταντινουπόλειως δίκαιον, μηδὲ τοῦτ' εἰδότος τοῦ λέγοντος, ὡς  
 B κολοῦει τῷ πατριάρχῃ τὸ οἰκουμενικόν, ἐντὸς αὐτὸν περιορίζων  
 τῆς Κωνσταντίνου, μηδ' ἐνορίαν ὅσα καὶ τοῦ τυχόντος ἐπισκό-  
 που προσνέμων. ἄλλ' ὁ Ἰσαὰκ τότε τὸν καιρὸν τῆς ἀπεχθείας  
 ἀρπάσας ὡς ἔρμαιον, περιποιεῖ τοῖς ἐπισκόποις αὐτοῦ, ταῦτόν 10  
 δὲ καὶ ἑαυτῷ λέγειν, τὰ τῆς Κωνσταντινουπόλειως δίκαια. τὸν  
 μέντοιγε πατριάρχῃ οὐκ ἀνίει παρ' ὅλους δύο μῆνας ὁ βασιλεὺς  
 ποτὲ μὲν εἰς κρίσεις ἐγκαθιστῶν, ποτὲ δὲ καὶ ὑπὲρ ἐκείνου ἰστά-  
 C μενος καὶ τῶν ἐγκλημάτων ἀπολύων ὡς συκοφαντούντων τῶν κα-  
 τηγόρων ἄντικρυς. ἦν δὲ διττὰ στρέφων, τοῖς μὲν κατηγόροις 15  
 κατὰ πρόσωπον ἐγκαλεῖν ἐφίεις καὶ δῆθεν ἐλέγχειν, ἐκεῖνον δ' αὖ-  
 θις τὸ μέρος καταψῶν τε καὶ περιποιούμενος τῷ γ' ἐπικρίνειν ὡς

et tota sua fovens potentia. (11) prodiit enim imperatoria Novella, qua  
 cum alia decernebantur quaedam, tum illud in primis, ut quae ubicunque  
 vel cuiusquemodi loca vel monasteria patriarchae uni subiecta eatenus  
 censebantur, ea deinceps episcopis, quorum illae propriae dioeceses es-  
 sent, iure ordinario subiacerent. addebatur decreti ratio, per abusum  
 videri et contra sacrorum canonum auctoritatem attentatum id quod ex  
 longo hactenus tempore factitatum fuerat, ut nempe patriarchae Con-  
 stantinopolitano ultra fines dioecesis propriae ius competeret. quod qui  
 dicebat, non intelligebat eripere se patriarchae titulum oecumenici, quippe  
 quem circumcluderet urbe Constantinopoli, nec saltem ei concederet dioe-  
 cesim quanta et qualis cuivis etiam vulgari tribuitur episcopo. verum  
 id tum quidem nihil pensi habens Isaac, et in lucri parte numerans ob-  
 latam occasionem gratificandi quomodocumque amicis suis episcopis, quos  
 multos offendebant istae in propriis dioecesibus exceptiones locorum sub-  
 tractorum ordinariae ipsorum potestati ac patriarchae auctoritati subie-  
 ctorum, et passim contendebant non plus iuris Constantinopolitano in alie-  
 nas dioeceses quam cuique ipsorum in Constantinopolitanam esse. caete-  
 rum patriarcham imperator ex suo voto his calumniis egregie exercitum  
 per duos totos menses habuit, nunc sententiis eum iudicum permittens,  
 nunc ei visus suffragari criminibusque ipsum solvere, mentiri accusatores  
 et nihil nisi meras afferre calumnias asserens. sustinebat autem in hac  
 quasi scena personam duplicem. hinc quidem palam accusatoribus permit-  
 tens criminari patriarcham et ei dicam in os coram impingere, inde rur-  
 sus eundem seorsum conventum deliniens, condolere illi simulans quasi  
 per calumniam iniustissime vexato. in quo quam male cohaerent dictis  
 facta palam erat. si enim tam erat illi perspecta, quam videri volebat,  
 innocentia delati, cur delatores tam licenter obstrepere tanto tempore si-  
 nebat, quos latebat neminem ne hiscere quidem ausuros, si eis vel se-  
 mel declarasset imperator sibi displicere quod illi agerent? sed hoc



πικρῶς συκοφαντοῖεν οἱ λέγοντες, καὶ εἰ ἤθελεν οὗτος λέγειν, οὐκ ἂν συκοφαντίας ἠνοίγοντο στόματα. ἦν δ' ἐμφανῆς ἐντεῦθεν προσονειδίζων τῷ πατριάρχῃ τὸ πρὸς ἐκεῖνον φίλει· ἔριν D γὰρ τὸν ζῆλον, καὶ τὸ ὑπὲρ τῶν ἀδικουμένων λέγειν ἐνοχλεῖν 5 ἔκρινεν.

12. Οὐ χεῖρον δὲ καὶ τὸ ἐν ἀρχῇ τῶν κατηγορημάτων P 310 συμβάν, ὡς χάριεν, ἱστορῆσαι, καὶ δεῖξαι ὅποσα πονηρὰ προσλαβοῦσα καιρὸν ἀνύει. σύνηθες μὲν οὖν ἦν περιφανῶς τελεῖσθαι τῇ ἐκκλησίᾳ τὴν τῆς ὑπαπαντῆς ἑορτήν, ἅτε κατ' ἐκείνην τυ- 10 χόντος παρ' Ἰωσήφ τοῦ κρατοῦντος τῆς συγχωρήσεως· ἦν δὲ καὶ ἐφθῶ σίτῳ συνάμα καρποῖς ὀπωρῶν ποικιλλομένους τὰς τῶν ἐκ- πωμάτων πλατείας εἰς εὐλογίαν προτίθεσθαι, ὧν ὡς ἀπαρχή τις B ἢ κρεῖττων τῷ βασιλεῖ προσήγετο ἐπιδόρητος. ἐπεὶ δ' εἰκὸς τὰς χαλκῶς ἐκείνας πλατείας ὑποδοκᾶς πλείστας οὔσας ἔξωθεν ἐρανί- 15 ζισθαι, σὺν ταῖς ἄλλαις ἦν μία δοκοῦσα καὶ πρωτεύειν τῷ κάλ- λει καὶ ἀξία τῷ βασιλεῖ προσάγεσθαι, ἣ δὲ καὶ γράμμασιν Αἴ- γυπτιοῖς ὡς ποικίλμασί τισιν ἐνεσκεύαστο· εἰθίσται γάρ, ὡς ἐλέ- γετο, Αἰγυπτιοῖς ἀντ' ἄλλων τινῶν ποικιλιμάτων ἐν τε πέπλοις C καὶ φωταγωγοῖς καὶ σκεύεσι παντοίοις τοῖς γράμμασι χρῆσθαι.

omnes videbant ab astuto principe ita fieri, ut per se patriarcha intelli- geret luere se poenam contentiosae pertinaciae qua iurgari cum principe non esset veritus. iurgium enim ille ac contentiosam pugnacitatem ap- pellabat religiosum zelum patrocinandi circumventis calumnia vel alia qua- vis iniuria oppressis.

12. Non abs re fuerit et quod initio huius accusationis accidit iocu- lare ac dictu lepidum referre, ut ex hoc specimine lector aestimet quan- tum sibi licere malignitas velit et quid non occasione arrepta perficiat. ad consuetum ubique ac semper celebrem apparatus ritumque augustum anniversario cultu honorandae solemnitate Hypapantes aliquid hoc tem- pore ceremoniae exquisitioris adhiberi erat solitum, in gratiam atque ho- norem imperatoris, quod is, ut dictum est, tali die communioni ecclesiae restitutus et anathemate solutus a Iosepho fuisset. in his autem quae ex abundanti addebantur ad passim usitatos eius religionis ritus, illud erat ut in lancibus encaustico opere variegatis, pictura fructus fere autumnal- es exprimente, frumentum tostum patriarchae ad aram facientis benedi- ctione sanctificandum offerretur, tum harum lancium eximia una, primi- tiarum ritu quodam, epulanti Augusto mensis secundis inferretur. quoniam vero aenearum istiusmodi lancium ad hos usus corrogari ab externis plu- rimas necesse erat, inter illas quae hoc anno commodatae a variis fue- rant, una forte speciosior visa caeteris, et eo digna prae cunctis quae imperatori sisteretur, seposita ad hoc ipsum est. huic porro, praeter caeteram inducti eleganter tectorii speciem, Aegyptii quoque inscripti characteres inerant. consuetum quippe, ut aiunt, Aegyptiis est in velis candelabris vasisque reliquis insigniendis istam e literis ipsorum speciose illitis ornamentum rationem affectare. forte autem evenit, ut quae hanc imperatori destinata lancem elementa Aegyptia pingebant, execrabilis

ἔτυχον δὲ τὰ γράμματα τοῦ καταράτου Μαχούμετ, ταῦτόν δ' εἰ-  
 πεῖν καὶ Μωάμεθ, ὄνομα φέρειν εἰς ἔπαινον. τοῦτο κύκλῳ τῇ  
 πλατεῖα ἐγγεγραμμένον τοὺς κατηγοροῦντας οὐκ ἔλαθε. καὶ δὴ  
 ἔξω κειμένης ἔτι πρὶν ἂν εἰσαχθεῖ τῷ βασιλεῖ, οὗτοι πέμψαντες  
 D ἀναγγέλλουσιν ὥς οὐκ εἰσιτά γε τὰ τῆς πλατείας εἰς βασιλέα φε- 5  
 ρούσης τὸ ἐξάγιστον ὄνομα, καὶ ὥς ὁ πατριάρχης ἐπίτηδες ἐν-  
 σκευάσαιτο ἐκείνην πεμφθῆναι τῷ βασιλεῖ, ἥπερ μὴ μόνον οὐκ  
 εὐλογίας μετὸν διὰ τὸ τῆς γραφῆς μυσarόν, ἀλλὰ καὶ μύσους τὰ  
 μέγιστα προσετρίβετο. ταῦτα πυθόμενος ὁ βασιλεὺς, πείρα θέ-  
 λων γνωρίσαι τὰ ἀγγελθέντα, ἐξ αὐτῆς πέμπει τὸν τοῦ κοιτῶνος 10  
 παρακοιμώμενον τὸν Βασιλικὸν Βασίλειον ξυνετὸν ὄντα γραμμά-  
 E των Ἀγαρηνῶν, καὶ ὅς ἀνεγίνωσκέ τε καὶ τὸ ἀληθὲς προσεμαρ-  
 τύρει τοῖς ἀπαγγέλλασιν. ἡ μὲν οὖν πλατεῖα οὐκ εἰσῆγετο διὰ  
 τὴν συνείδησιν, τὴν ἀποστολικὴν παραίνεσιν τοῦ βασιλέως τηρή-  
 σαντος· τὸ δὲ τῇ ἐξῆς ὥς ἔγκλημα καὶ τοῦτο προυτίθετο μέ- 15  
 γιστον.

P 311 13. Ὡς τοίνυν τὰ κατὰ τὸν πατριάρχην ἐπὶ μηνὶ δυοῖν  
 ἐτρίβετο καὶ οὐδὲν ἠνύετο, μόνον δ' ὕθλος καὶ λοιδορία καὶ πᾶν  
 ὃ τι κάκιστον ἦν (καὶ τί γάρ, ὅπου καὶ κλίμακα κατὰ φιάλης  
 ἐνσκευασθεῖσαν τῷ πατριάρχῃ κατὰ τινα ἄνεσιν δένδρων ἐκείσε 20

15. τὸ] τῷ?

Machumetis, seu, quod idem est, Moamethis, honorifice nomen exprime-  
 rent. non latuit accusatores circum orbem huius patinae abominandum id  
 vocabulum inscriptum. cum ea igitur adhuc in templo seposita, quemad-  
 modum est dictum, ut ad imperatorem deferretur, staret, misso hi certo  
 homine ei nuntiant lancem ipsi offerendam studiose delectam a patriarcha,  
 quae detestabilis esset nominis adscriptione profanata, ut videlicet pro  
 sperata Augusto ex eius sacri apophoreti participatione gratia macula ipsi  
 infandi piaculi contagione velut quadam execratae superstitionis allinere-  
 tur. haec audiens imperator, quo ad liquidum exploraret an ita habe-  
 rent, curriculo mittit Augusti cubiculi praefectum Basilium, peritum Sa-  
 racenicarum literarum, qui ubi legisset, rem vere fuisse nuntiatam impe-  
 ratori retulit. praudenti ergo mox Augusto cum esset de more lanx al-  
 lata, non admissa ab eo est, quasi religioso metu consciscendae noxae,  
 et cura obsequendi Apostolico mandato iubenti eum qui cognoverit cibum  
 ipsi appositum oblatum prius idolo fuisse, abstinere illius esu propter  
 conscientiam. postridie porro ad crimina patriarchae afficta novum istud  
 tamquam omnium maximum invidiosissime adiunctum est.

13. Cum igitur duobus, ut dixi, mensibus agitata haec patriarchae  
 accusatio fuisset, nec quidquam proficeretur, sed ludibrium, contumelia,  
 et quidquid dici pessimum potest, in re tota versaretur (quid enim pro  
 bono et aequo facturos speres, qui etiam scalae formam peregrinis literis,  
 ludo quodam pictoris inter anaglypha implexarum arborum amoenae va-

καταφυτευθέντων παντοίων, ὕλην εἶχον καὶ ταύτην τῆς κατ' ἐ-  
 κείνου συκοφαντίας, παρ' ἣν αἰτίαν καὶ μόνον ἀκούσας κατὰ B  
 πᾶν ἐκέλευε καὶ γ' ἀφανίζειν τέλεον;) ὥς γοῦν οὐδὲν ἄλλο ἢ λοι-  
 δορία ἠνύετο, σκοπὸς δ' ἦν ἐκείνον ἀπειρηκότα πρὸς τὰς ἐπιφο-  
 5 ρὰς τῶν ἱβρεων παραιτεῖσθαι τὸν θρόνον, μηνὸς Κρονίου, με-  
 σοῦσης νηστείας, λίβελλον γράφειν τῷ συγγραφεὶ παραιτήσεως  
 ἐπιτάττει, καὶ γ' ἐπιδούς βασιλεῖ προσποιουμένῳ μὴ δέχεσθαι  
 ἀπηλλάττετο, καὶ φέρων τῇ τῆς Παναχράντου μονῇ ἑαυτὸν δι-  
 δωσιν. ἦν οὖν ἡ ἐκκλησία ποιμένος κεχηρωμένη, μήτ' ἐκείνου C  
 10 παρόντος, καὶ ἄλλον ἀντεισάγεσθαι οὐκ ἦν ὅλως τῷ βασιλεῖ θε-  
 λητόν· ἐν τῷ μεταξὺ γὰρ πέμπων καὶ αὐτὸν δὴ τὸν υἱὸν αὐτοῦ  
 τὸν βασιλέα Ἀνδρόνικον ἐπειρᾶτο μαλάττειν.

14. Ἐν τοσούτῳ δὲ καὶ πρέσβεις ἐκ Ῥώμης παρὰ τοῦ D  
 πάπα ἐφίστανται ἔξω πον πόλειως τῆς Ἀδριανοῦ ἐπανήκοντι βα-  
 15 σιλεῖ. καὶ ὅς θέλων συσκιάζειν σφίσι τὰ κατὰ τὸν πατριάρχην,  
 ἐκείνοις μὲν αἰτίας πλαττόμενος ὥς ἀπειρηκὼς ἔλεγε πρὸς τοὺς  
 πύγους ὁ πατριάρχης, καὶ ἀνεθῆναι θέλων ἐπὶ πολὺ, ἐκχωρεῖ  
 πρὸς καιρὸν τοῦ πατριαρχείου, καὶ γε μέλλειν ἐντυχεῖν σφᾶς P 312  
 ἐκείνῳ παρὰ τισι τῶν κατὰ τὴν πόλιν μοιῶν· ἐκείνον δὲ πέμψας

rietatis per pbialam conscribillatae, in atrocem calumniam traxerint quasi  
 piaculi nefandi, cuius ad solam mentionem conclamandum exterminium  
 esset ultimum ei quicumque insimularetur tam horrendi videlicet sacrile-  
 gii), cum, inquam, iudicium id nihil nisi petulans convicium et ignomi-  
 niosa traductio patriarchae nominis et existimationis esset, facileque ap-  
 pareret unum illud spectare auctores fautoresve tumultuosae huius crimi-  
 nationis, ut qui ea licentissime incomitiabatur, ferendae impar iatiusmodi  
 vexationi atque infamiae sedem honoremque detrectaret, id Ioannes intel-  
 ligens, mense Martio circa medium quadragenarii ieiunii, me huius histo-  
 riae scriptorem iussit libellum abdicationis suae conscribere; quem cum  
 imperatori obtulisset, illo simulante se non accipere, continuo recedens  
 in Panachrantae monasterium se abdidit. erat ergo ecclesia pastore vi-  
 duata, hoc quidem non comparente, et alium in eius locum subrogare no-  
 lente omnino imperatore. nam inter alios quos ad patriarcham ex isto  
 recessu revocandum et ut publico ac suo muneri se redderet orandum per  
 id tempus allegavit, ipsum etiam filium proprium et imperii collegam An-  
 dronicum conferre se ad illum et conari exorare iussit.

14. Dum haec geruntur, legati Roma a papa missi occurrunt impe-  
 ratori revertenti Adrianopolim et illam civitatem nondum ingresso. his  
 ille in primis studuit quae circa patriarcham nuper evenerant in speciem  
 quam minimum invidiosam fucare, ac quod dissimulari nequibat factum,  
 inumbrare comminiscendis causis, cum diceret praegravatum patriarcham  
 laboribus functionis istius, quo ab iis respiraret otiosius seseque reficeret,  
 e patriarchali ad tempus excessisse palatio, futurum tamen ipsis praesto  
 cum eo congressuris apud quaedam urbis monasteria. ipsum autem Vec-  
 cum per certos a se missos rogavit, deponeret pusillanimitatem omnem;



ἡξίου ἀποθέσθαι μὲν τὰ τῆς μικροψυχίας ὡς ὄντος καιροῦ μᾶλλον ἢ βουλήσεως, ἀπελθεῖν δὲ πρὸς τὴν μονὴν τῶν Μαγγάνων, καὶ κεῖ τοῖς πρέσβεσιν ἐντυχεῖν παραγεγονόσι, μηδὲν τῶν προτέρων σημῆναντα. οὕτως ἔλεγε, καὶ ἡμ' ἐκείνοις τὴν πόλιν εἰσῆρχετο. πρὶν δ' ἐντυχεῖν ἐκείνους συνόδῳ καὶ πατριάρχῃ, ὁ βασιλεὺς γνοὺς τὸ τῆς πρεσβείας κεφάλαιον — τὸ δ' ἦν μὴ λόγοις εἶναι τὴν τῶν ἐκκλησιῶν εἰρήνην καὶ μόνοις, ἀλλ' ἔργῳ δεικνύντων τῷ καὶ σφᾶς κατ' ἐκείνους τὴν πίστιν ὁμολογεῖν, καὶ οὕτω πληροφορεῖν τὴν ἔνωσιν. παρωτρύνοντο γὰρ καὶ τοῦτο καὶ παρὰ τῶν ἡμετέρων, ὡς ἔλεγον, σχιζομένων, οἳ δὴ καὶ πολλοῖς τῶν ἐν ἐκείνοις φρερίων μιγνύντες χλεύην ἔλεγον τὴν εἰρήνην εἶναι, καὶ δεῖν δοκιμάζειν εἰ καὶ αὐτοὶ τὸ σύμβολον οὕτω λέγοιεν, ὁλομένων ἐντεῦθεν εἰς μερίμνας ἄγειν τὸν βασιλέα, ὡς δυοῖν ἔξ ἀνάγκης γενέσθαι θάτερον, ἢ μὴ καθυποκλιθέντος τὴν εἰρήνην συγχέεσθαι, ἢ καὶ τι τῶν κειμένων παραβάντα μειζόνως ἁμαρτεῖν, καὶ σφᾶς ἰσχυρίζεσθαι φεύγειν ἔτι δικαίως τὴν ἔνωσιν ὡς ἀντικρὺς παραβάντων. γνοὺς ταῦτα τοίνυν ὁ βασιλεὺς, καὶ εἰ-

9. καὶ] εἰς?

12. δεῖ P.

quae acta essent imputaret tempori potius quam voluntati suae; conferre se ne gravaretur in monasterium Manganorum congressurus cum legatis illuc occurrentibus, quibus orabat ne significaret quidquam eorum quae nuper contigissent. sic praemunito patriarcha ingressus urbem est cum legatis imperator; et quorsum ea legatio spectaret intelligens, dedit operam ne illi cum synodo cumque patriarcha prius agerent, quam ipse quae ad rem putabat opportuna praevertisset. quod praecipuum in mandatis legati habebant hoc erat, serio denuntiare Graecis pacem ecclesiarum non meris verbis contineri, sed factis. probare ipsos et praestare rebus ipsis oportere quae dictis ostentassent, se nimirum in unius eiusdemque confessione fidei convenire cum Latinis. sic eos demum persuasuros pacem inter ecclesias concordiamque vere coalitam. atque in hoc, ut continuo fieret, vehementer insistere iussi erant, argumento necessitatis ducto a schismate quod aiebant inter nostros esse, aliis alios aversantibus, prout scilicet admitterent aut relicerent pacem de qua conventum videbatur. et revera quidam etiam nostrorum, Freris sese multis iis admiscentibus assensi, paria cum his et ipsi loquebantur, affirmantes pacem quae velut firmata iactaretur, nihil hactenus nisi ludibrium videri. unde tanto iam speciosius legati contenderent veniendum ad explorationem, et certum experimentum capiendum fidei ac sententiae Graecorum. eius porro pignus idoneum fore, si et ipsi symbolum sicut Latini pronuntiarent. his illi postulandis in artum se coacturos imperatorem arbitrabantur, utique necessario ex his secuturo duorum altero, aut ut eo non annuente quod petebant pax rescinderetur, aut ut eodem transgressionis conventorum palam convicto, ac per hoc criminis maioris manifeste reo, plausibilior iam ipsis causa suppeteret constanter abnuendi communionem cum eo velut adhaerente transgressoribus pactorum manifestis. talia versare animo legatos cum praesensisset imperator, et inde intelligeret Graecos, qui ea-

δὼς ἑξαπινάως ἀκούσαντας θορυβηθῆσομένους καὶ τοὺς τέως  
 εἰρήνην ἄγοντας, πέμψας μετακαλεῖται καὶ ἀρχιερεῖς καὶ κληρὸν D  
 ἅπαντα, καὶ σφᾶς κατ' ἰδίαν λαβὼν (κοσμικοῖς γὰρ ἀπείρητο  
 μὴ παρῆναι) (15) “τὰ μὲν τῶν παρόντων” εἶπεν, “ὅπως P 313  
 5 καὶ κατεπράχθη καὶ μεθ' ὕσης τῆς δυσχερείας ἠνύσθη, οἶδατε  
 πάντως, ἐπεὶ οὐδ' ἐμοὶ τόσον ἀναλγήτως ἔχοντι τάδ' ἐφῆπται.  
 οἶδα γὰρ καὶ πατριάρχην ἐντιῦθεν παριδών, τὸν Ἰωσήφ λέγω,  
 ὃν δὴ ἴσα καὶ τὸν γεννησάμενον ἔστεργον, μᾶλλον δὲ καὶ ἔτι  
 πλέον, ἐπεὶ ἐκείνος μὲν τῆς εἰς σφᾶς προόδου, οὗτος δὲ τῆς εἰς  
 10 τὸ κρεῖττον ἐπανελεύσεως αἷτιος γέγονεν. οἶδα καὶ πολλοὺς βια- B  
 σάμενος καὶ τοὺς φίλους σκανδαλίσας, πρὸς δὲ καὶ τοὺς ἡμετέ-  
 ρους λυπήσας. καὶ μαρτυρήσουσιν οἱ ἐν φυλακαῖς προσγενεῖς,  
 οἷς παρ' οὐδὲν ἄλλο ἢ τὸ πρὸς Ἰταλοὺς πραγματευθὲν καὶ μόνον  
 ἢ τε πρὸς ἡμᾶς ὀλιγωρία ξυνέβη καὶ ἢ ἀφ' ἡμῶν αὐθις ὀργή  
 15 σφίσιν. εἶχον μὲν οὖν ἐπὶ λογισμῶν ἀνύσαι τὸ πᾶν ἐντεῦθεν,  
 ὥς μηδὲν πλέον ζητησόντων τῶν Ἰταλῶν· οὕτω γὰρ καὶ πρὸς  
 ἡμᾶς ἐποιούμην τὰς συνθεσίας, καὶ ὁ ἐν τῇ ἐκκλησίᾳ χρυσοβούλ- C  
 λιος λόγος τοῖς λόγοις που μαρτυρήσει. ἐπεὶ δὲ τῶν ἡμετέρων  
 τινές, ὥς πέπυσμαι, καὶ μᾶλλον οἷς ἀνδάνει τὸ σχίζεσθαι, οὐκ  
 20 οἶδ' ὅ τι παθόντες, εἰ μὴ τις πειράν θ' ἡμῶν ταῦτ' εἴποι καὶ

tenuis actis utcumque iam acquiescebant, eiusmodi audita oratione lega-  
 torum statim tumultuatos, missis quoquoersum certis hominibus ad se  
 convocavit episcopos et clerum universum, illisque seorsum adhibitis (nam  
 saeculares adesse vetuit) in haec verba locutus est. (15) “quae in statu  
 praesenti ecclesiae cernuntur, quemadmodum acta sint et quanta cum dif-  
 ficultate perfecta, scitis omnino; neque mihi adeo hebes ad molesta sen-  
 sus est, ut tam cito memoria evolaverint ea quorum eventus acri meo  
 dolore redemptus est. recolo enim me ne tenerrimis quidem affectibus,  
 ut ea conficerem, pepercissem. unum, ut scitis, habui cui nihil minus  
 pietatis et amoris quam genitori tribuerem: immo aliquanto plus ei me  
 debere rebar, quoniam cum pater in hanc me lucem eduxerint, hic mihi  
 exorti sacramentorum religionis usuram et communionem ecclesiae resti-  
 tuit, quod beneficium arbitror maius. Iosephum tamen carissimum mihi  
 caput hac causa despicere sustinui. multis praeterea vim feci, securus  
 offensionis amicorum. e vestro quoque corpore non paucos haud leviter  
 vexavi. testes sint qui e nostris quoque propinquis in custodiis squallent;  
 quibus ista cum Italis conventio causa fuit unica et obsistendi nostrae  
 voluntati et irae vicissim nostrae subeundae. sic autem cum illa gererem  
 putabam, constitutum intra hos terminos negotium, nec plus ad eius per-  
 fectionem Italos quaesituros. ita enim promisi dudum vobis, et extat in  
 ecclesia nostrae huius persuasionis illustre documentum, diploma in hanc  
 sententiam disertum cum appositione bullae aureae. quoniam vero no-  
 strorum quidam, quibus nimirum discidium cordi est, nescio qua moti  
 causa (nisi quis dixerit ad probationem haec nostram et angorum cumu-

μεριμνῶν ἐπανάστασιν, φρερίοις ἐντυχόντες κατὰ που τὴν πε-  
 ραίαν χλεύην τὴν εἰρήνην εἶπον καὶ ἀπάτην εἶναι, καὶ προυβίβα-  
 D σαν ζητεῖν σφᾶς τὸ πλεόν κατὰ τινα δοκιμήν, καὶ τοῦτό ἐστι τὸ  
 τῆς ἐπιστάσης πρεσβείας κεφάλαιον, βούλομαι προλαβὼν μικρὰ  
 πρὸς ὑμᾶς εἰπεῖν καὶ πληροφορῆσαι, ὥς ἂν μὴ ἔξαπιναίως ἀκού- 5  
 σαντες ταραχθεῖητε, μηδὲ τι πάλιν ἡμῶν τὸ πρὸς σφᾶς κυβερ-  
 νητικὸν ἰδόντες ὑποψίαις ταῖς οὐ καλαῖς περὶ ἡμῶν βληθεῖητε.  
 ἐγὼ γάρ, κἂν συνίστωρ εἴη θεός, ὑπὲρ τοῦ μή τι παραλυθῆναι  
 τῶν ἡμετέρων μέχρι καὶ αὐτῆς κεφαλᾶς ἢ μὴν ἰῶτα, αὐτὸς ἐγὼ  
 E καθυπισχνοῦμαι αὐτὸ τὸ θεῖον σύμβολον τῶν πατέρων ἐνθεῖναι 10  
 σημαίᾳ, καὶ πολεμῆσαι μὴ ὅτι γε Ἰταλοῖς ἀλλὰ καὶ παντὶ ἔθνει  
 ὑπὲρ τούτων ἀμφισβητοῦντι. καὶ αὕτη μὲν ἐστὶν ἡ πληροφορία,  
 ἣν δίδωμι πρὸς ὑμᾶς· ἄλλως δὲ κυβερνήσαι καὶ μετ' εἰρήνης  
 P 314 ἀποπέμψαι τοὺς πρέσβεις οὗτ' ἐμοὶ νέμεσις πάντως οὔθ' ὑμῖν  
 ἀδικία τὸ σύνολον. ἀξιῶ οὖν καὶ προσπτύσσεσθαι σφᾶς φιλι- 15  
 κῶς καὶ ἀσπάξισθαι εὐμενῶς, μήπως καὶ τὴν θήραν, ὃ δὴ φα-  
 σιν, ἀνασοβήσωμεν, καὶ μᾶλλον πάπα γεγονότος νέου, καὶ οὐ  
 κατὰ τὸν Γρηγόριον ὄντος εὐμενοῦς οὕτω τοῖς ἡμετέροις πρά-  
 γμασι. τὸ δ' ἐντεῦθεν ἐμοὶ μελήσει, μηδὲ διωρίαν λαβόντι βου-

## 2. τὴν deerat.

lum contingere) cum Freris apud Peraeam congressi dixerunt nihil nisi  
 ludibrium et fraudem hanc pacem esse, et hoc imprudenti dicto Latinis  
 occasionem prae buerunt exquirendi plus aliquid, ut experimento satis certo  
 constet serio ac vere rem peractam, unde haec, quam audituri mox su-  
 mus, legatio nata est, cuius scopum praecipuum esse comperi hoc quod  
 modo dixi a nobis exigere, volo paucis praecoccupare ac praemunire vos,  
 ne ubi quae illi loquentur audietis, subito conturbemini, neve in vestros  
 animos suspicioni de nobis sinistrae ulli pateat aditus, utique postquam  
 clare perspexeritis quam sincera quamque constanti ratione in tota huius  
 cum Latinis gubernatione negotii versemur. ego enim sancte polliceor,  
 et ut conscium habeo deum, ita testem invoco eundem irrevocabilis pro-  
 positi: profiteor, inquam, et verissime promitto rigorem inflexibilem us-  
 que ad exclusionem vel iotae vel apicis unius. confirmoque me neuti-  
 quam passurum addi symbolo patrum vel minimam notulam; et si opus  
 sit, ea causa bellum suscepturum, non solum cum Italis sed cum qua-  
 vis omnino gente ad id nos adigere volente. de hoc certi estote, in quod  
 do vobis fidem plenissimam. cum eo tamen deprecor ne placide rem ad-  
 ministrare ac pacifice dimittere legatos vel mihi ad reprehensionem im-  
 putetur, aut ad damnum ullum vestrum iniuriamve pertinere omnino cen-  
 seatur. volo igitur et amplecti eos amice et salutare benevole, ne forte,  
 quod dicitur, feris intempestive terrendis venationis fructum perdamus.  
 quae magis nunc necessaria est cautio, cum papa novus sit, isque haud  
 pari ac Gregorius favore in res nostras instinctus. meae de caetero cu-  
 rae fuerit ita illis respondendo satisfacere, ut a fixa in statuto iam con-



λῆς, τῆς πρὸς αὐτοὺς ἀποκρίσεως.” ταῦτα τοῦ βασιλέως εἰ-  
πόντος ὁ μὲν πατριάρχης ἐφίσταται τῇ τῶν Μαγγάνων μονῇ, B  
καὶ οὕτω τὰ καθ’ αἰτὸν διασκενάζεται ὡς μηδὲ τῶν εἰς αὐτὸν  
πραχθέντων γινῶσιν τινα παρασχεῖν σφίσι· τῶν δ’ ἀρχιερέων τε  
5 καὶ τῶν ἐκκρίτων τοῦ κλήρου ἄμφ’ αὐτὸν συναχθέντων παραγι-  
νονται καὶ οἱ πρέσβεις. καὶ τὰ τῆς πρεσβείας κινουῦντες, δῆλοι  
ἦσαν ἐκεῖνα προτείνοντες ἃ δὴ φθάσας ὁ βασιλεὺς προεδήλου· C  
παρ’ ἣν αἰτίαν καὶ προενηχηθέντες εὐμενῶς ἤκουον, ἃ δὲ μὴ  
προμαθόντες καὶ λίαν δυσχερῶς ἂν ἤνωτιζοντο.

10 16. Ταῦτ’ ἄρα καὶ βασιλεὺς ὡς οὐ χλεύην εἶναι τὴν εἰ- D  
ρήνην πληροφορῶν, τὸν Ἐφέσου Ἰσαάκ σὺν πρέσβεσιν ἀποστεί-  
λας καθειργμένους ἐδείκνυ προσγενεῖς ἐν ταῖς φυλακαῖς. οἱ δ’ ἦ-  
σαν ὁ πρωτοστράτωρ Παλαιολόγος Ἀνδρόνικος, ὁ πιγκέρνης  
Ῥαοῦλ Μανουήλ, ὁ ἀδελφὸς αὐτοῦ Ἰσαάκιος, καὶ τέταρτος ὁ  
15 τοῦ πρωτοστράτορος αὐτανέπιος Παλαιολόγος Ἰωάννης· οἱ δὲ  
καὶ τέτραχα κοσμηθέντες, εἶποι τις ποιητής, βαρελαῖς ἀλύσει E  
φυλακῆς τετραγώνου γωνίαν ἐπειχεν ἕκαστος. τότε καὶ ὁ πιγ-  
κέρνης Ῥαοῦλ ἰδὼν τὸν Ἐφέσου, καὶ οἷον ὑπερπαθήσας εἰ αὐτὸς  
μὲν ἐν ἀνέσει ζῇ, ἐκεῖνοι δὲ προσταλαιπωροῦνται τῇ φυλακῇ,  
20 ὑπὲρ ὧν ἐκεῖνον μᾶλλον ἢ αὐτοὺς ἔδει μάχεσθαι, συνάγει τε λε-

#### 16. τραχακοσμηθέντες P.

silio constantia ne minimum quidem deflectamus.” talia locuto impera-  
tore, patriarcha quidem in Manganorum monasterium se contulit, et ita  
se gessit ut nulla eorum quae in eum acta fuerant notitia per eum ad  
legatos emanaret. congregatis porro ibi ad eum episcopis ac primoribus  
cleri adfuerunt et legati, et videlicet palam et libere illa ipsa protule-  
runt quae postulatu ipsos iam imperator praemonuerat. in quo eius  
providentiae fructus is constitit, ut tantae offensionis verba placide ac  
sine tumultu audierint, irritabiles alioqui homines, quos, nisi prudenti  
fuissent admonitione praeparati, certo certius est in acre iurgium prima  
illa mentione prorupturos.

16. Excogitavit et aliud imperator perefficax futurum ad persua-  
dendum legatis non esse ludibrium pacem iam factam. misit videlicet  
Ephesi episcopum Isaacum cum legatis in custodias publicas, iubens ipsis  
illic ostendi cognatos ipsos ac necessarios suos ibi detentos, quod paci  
non consensissent. hi erant protostrator Palaeologus Andronicus, pincerna  
Raül Manuël, frater huius Isaacus, et quartus protostratoris ex fratre  
nepos Palaeologus Ioannes; qui sane in aspero ornatu, ut poeta quispiam  
diceret, quadrati unius carceris singulos singuli angulos tenebant, gravi-  
bus vincti catenis. tunc pincerna Raül Ephesinum videns, et scilicet in-  
dignans eum quidem libero in remissione ac deliciis vivere, se autem cum  
sociis conflictari tetri carceris aerumnis ecclesiasticam ob causam, pro  
qua ipsum nimirum, utpote antistitem, certare ac dura subire fuerat ae-  
quius, collegit clam in manum e pendentium, quibus ligabatur, tractu

ληθότως τὴν ἄλυσιν ἦν ἐφόρει, προάγων ὅσον ἦν ἐγγυτέρω, καὶ σφάκελλον ποιήσας τὸ πτύγμα κατ' ἐκείνου ῥίπτει ὥς πλήξων, καὶ ἀπετύγγανεν εἰς ἑαυτὸν τοῦ τραχήλου τὴν ἄλυσιν ἔλκοντος.

- P 315 17. Ἀλλ' ὁ βασιλεὺς ἐς πίστιν ἐντεῦθεν τοῦ ἀληθῆς πρῶττειν τοῖς πρέσβεσιν ἀφοσιωσάμενος, προύργου παντὸς τί- 5  
θεται τὸ καὶ αὐθις τὸν πατριάρχην ἀναγαγεῖν. οὔτε γὰρ ἐν πα-  
ραδοχῇ τὰ τῆς παραιτήσεως τοῖς ἀρχιερεῦσι, καὶ ὁ βασιλεὺς ἐδέ-  
χετο ταύτην· ἀλλ' οὐκ οὐ προΐσχετο ὅλως αὕτη τῶν ἱερῶν πρα-  
γμάτων ἀνάξιον, μόνον δὲ θόρυβον παρά των καὶ ταραχὴν ἄλο-  
γον, καὶ ὅτι πληχθέντων ἐπὶ τούτοις τὰς συνειδήσεις τινῶν οὐκ 10  
B ἔκρινε δεῖν προσμένειν, μή πως, φησί, τισὶ παρὰ συνείδησιν ἢ  
τὸ προσέρχεσθαι. τοῦτο δὲ τί ἂν παραιτήσεως ἔχοι; εἰ μὴ καὶ  
μᾶλλον ἐλέγχου τοῖς τὴν κακίαν οἷοις τ' οὔσι κωλύειν. ὅθεν καὶ  
κοινῇ σκέψει ἀξιοῦσιν ἀρχῆθεν τὸν ἄνδρα τὴν προστασίαν δέχε-  
σθαι. ὁ δ' οὐχ ὑπήκουε, ζητῶν τὴν ἐπὶ τοῖς συκοφάνταις ἐκδί- 15  
κησιν. τὸ δ' ἦν καὶ ἐν τῶν ἀδυνάτων τῷ βασιλεῖ, προΐσχο-

catenarum volumen grave, et observato tempore quo episcopus tam prope ad ipsum accesserat ut contiguus intra iactum videretur, ferreum in eum intorsit fascem, ferire studens; etsi aberravit ille quidem, catenis, ipso collum retrahente unde pendebant, ad ipsum intacto antistite redeuntibus.

17. Caeterum imperator hoc quasi primo officio defunctus demon-  
strandi legatis serio rem a se actam, qui non dubitasset tantae dignitatis viros ea de causa tetro carceri addicere, operae pretium se praeterea facturum existimavit, si patriarcham liberae suae potestatis functioni restitueret. rem eam sui arbitrii putabat esse, quippe non alia corrogatione suffragiorum aut repetitione electionis egentem. haud enim vere vacasse unquam Constantinopolitanam sedem Vecci abdicatione, quam ut-  
cunque imperatori significatam et oblatam episcopi nec admisissent nec probassent. sed neque is ipse libellus recusationis sedis, quem imperatori a Ioanne datum diximus, iis erat formatus verbis, quae veras canonicasque legitimaе depositionis causas exprimerent. etenim haud in eo quidquam allegabatur quo appareret Ioannem ut indignum eo loco et administrationi ecclesiae ineptum aut imparem inde submoveri. causabatur ibi tantum ipse Veccus tumultuari contra se quosdam, a quibus etsi pateretur iniustam vexationem ipse innoxius, tamen vereri sese offensionem infirmorum, qui forte vulgatis in se calumniis moti ad dubitandum ecquid citra noxam et piaculi contagionem possent tam diffamati hominis uti consuetudine, oblati deinde occasionibus cum eo agendi aestuarent animo, et forte contra officii praescriptum ex errore natum operarentur. ea de causa ducere satius renuntiare dignitati, et eo loco cedere ubi se non nisi cum aliquo scandalo aut saltem periculo teneras pusillorum conscientias laedendi haerere non posse iudicaret. in his autem quae vola quodque vestigium abdicationis appareret? ubi potius tacita querela sugillarentur illi qui cum potuissent improborum malitiae obsistere, auxiliari circumventae innocentiae omisissent. his cum ab imperatore tum a synodo consideratis, communi omnibus consensu visum est restituendum Ioannem in intermissum exercitium nunquam abrogatae ablataeve potesta-

μένω συνήθειαν ἄλογον τῶν κρατούντων, καθ' ἣν τὴν μὲν συ-  
 κοφαντίαν ἰᾶσθαι καὶ τὸν συκοφαντούμενον ῥύεσθαι τοῦ κινδύ- C  
 νου, συκοφάντην δὲ μηδ' ὁπωσοῦν τιμωρεῖσθαι, καὶ συκοφαν-  
 τοίη τὰ ἔσχατα, τέτακται· μηδὲ γὰρ εἶναι τὸ ἀληθὲς τῷ βασιλεῖ  
 5 μανθάνειν, ὅπου τῷ μὴ ἀποδείξοντι κίνδυνον ἐφῆφθαι ξυμβαί-  
 νοι. ταῦτ' ἄρα καὶ μὴ ἀνύων, καὶ μᾶλλον ἀφιέναι τὸ πταῖ-  
 σμα παρακαλούμενος, μίμησιν φέροντα τοῦ Χριστοῦ, τὴν πρό-  
 κλησιν δέχεται, καὶ ἕκτη Προσειδεῶνος ὑπὸ λαμπρᾷ τῇ δορυφο-  
 ρίᾳ συγκλητικῶν τε ἅμα καὶ ἐκκλησιαστικῶν, τῆς αὐτῆς ἰνδικτιῶ- D  
 10 νος, ἀνάγεται. τότε συμπλασάμενοι γράμματα τῆς πρὸς τὸν πά-  
 παν ἀπολογίας (Οὐρβανὸς δὲ τότε ἦν) πολλαῖς μὲν ὑπογραφαῖς  
 μήτ' ὄντων ἐπισκόπων μήτ' ἐπισκοπῶν οὐσῶν, μιᾷ καὶ τῇ αὐτῇ  
 χειρὶ τοῦ γραφέως, ὥς δῆθεν πολλῶν ἱερῶν ἀνδρῶν καὶ μεγά-  
 λων κατησφαλίζοντο, εἰ μὲν καὶ πατριάρχῃ δοκοῦν, οὐκ οἶδα,  
 15 τέως δέ γε καὶ λίαν τῷ βασιλεῖ, φέρειν πίστις προνοουμένῳ ἐπὶ  
 τῇ τῶν ἐκκλησιῶν συμβάσει παρὰ δοκούντων πολλῶν καὶ κατ' ἐ-

tis. ad quod cum idem consequenter vocaretur, renuebat obsequi, po-  
 stulans prius affici poenis meritis, qui se calumniose criminando tradoxis-  
 sent. verum id posse impetrari ab imperatore sperandum non erat: cau-  
 sabatur enim ille se id facere nequire. tenebat videlicet mordicus inve-  
 teratum in aulis morem delationes cuiusquemodi inter principatus instru-  
 menta censendi, et sic calumniae medendi, cum regnantibus expedit aut  
 libet, ut eximatur quidem periculo male culpatus insons, impune autem  
 omnino ferat iniquus accusator quantumvis falsae atque impudentis crimi-  
 nationis scelus. cui flagitioso abusu hanc solent causam obtendere,  
 quod omnis spes ac facultas principi eriperetur cognoscendi quidquam de  
 machinationibus occultis, quae contra ipsum aut rempublicam iniri con-  
 tingeret, si gravi periculo deterrerentur ab audenda denuntiatione qua-  
 lescumque delatores. ergo imperator certus convictos licet calumniatores  
 non ulcisci, egit ipse cum Vecco, rogans etiam atque etiam, condonaret  
 iis noxam exemplo Christi. nec ille ad extremum abnuit; et assensus iam  
 studiis cunctorum die sexta mensis Augusti eiusdem indictionis, splendido  
 deductus comitatu senatorum et ecclesiae procerum, in palatium patriarchae  
 iterum solemnī ritu inductus est. hinc iam data est opera concin-  
 nando scripto quo papae (is tunc erat Urbanus) super mandatis per le-  
 gatos renuntiatis satisfaceret. hunc libellum studuerunt ambitiosa subscri-  
 ptionum pompa commendare; in quo multos pro episcopis obtrudere qui  
 nec ordinati unquam fuerant in istum gradum, nec a quibus denomina-  
 bantur loca, episcopatus titulum aliunde habuerant quam a librarii, qui  
 scriptum hoc formavit, manu; quae etiam varia peritia chirographos ef-  
 fingendi de suo addidit nomina plerorumque illic subscriptorum tamquam  
 ab ipsis videlicet posita, cum quoque in numerum congerens multos e sa-  
 cris hominibus fama illustres, ut tanto certius persuaderetur quod obta-  
 bant. haec an conscio patriarcha sic acta sint, haud equidem habeo  
 compertum. imperatoris aemulationem in hoc quandam video, ambitiose  
 conati exaequare cum Latinis res ecclesiae Graecorum. cum enim in in-



κείνους ἐπισκόπων. καὶ γὰρ σφίσι οὕτω τὰ τῶν ἐπισκόπων ἐπε-  
P 316 πύκνωτο ὥς καὶ εἰς ἑκατοστύας ἀριθμεῖσθαι πλείστας τὴν παρ' ἐ-  
κείνοις σύνοδον. ταῦτ' ἄρα καὶ τὰ ἡμέτερα ἐξισάζειν θέλων ἐκεί-  
νοις ταῦτ' ἔπραττε. πολλαῖς δ' ἐτέραις γραφαῖς τῶν ἡμετέρων  
πατέρων, ταῖς ἐκ τοῦ νιοῦ δηλαδὴ προχεῖσθαι χορηγεῖσθαι δι-5  
δοσθαι ἐκλάμπειν ἐκφαίνεσθαι, καὶ ταῖς ὁμοίαις, τὴν τοῦ ἐκπο-  
ρεύεσθαι λέξιν ἐπέλκον, δηλοῦντες καὶ τοῦτο, ὥς καὶ μὴ τοὺς  
πειθομένους εἰρηνεύειν ταῖς ἀξίαις δίκαις καθυποβάλλομεν. τὸ  
B δ' ἄρ' ἦν ὕνειρος, καὶ ἐπὶ ψεύδεσιν ἐγκληθέντες ἀπολογούμενοι  
οὐ διαλύειν ἀλλὰ συνιστᾶν τὸ ἐγκλημα τοῖς εἰδόσι διεγινώσκοντο.10  
ἔμελλε δὲ καὶ τοῦτο τοῖς τυλαιπώροις τῆς ἐκκλησίας ἐσύτερον  
πρόσκομμι' εἶναι, ἐγκαλουμένοις ὥς ἐξεκηρύχθησαν οἱ ὀρθόδοξοι,  
καὶ αἱ πρὸς τὸν πάπαν γραφαί, φασί, μάρτυροι σοφώτατοι. τὸ  
δ', ὥς ἐμὲ γοῦν εἰδέναι, ἄλλως εἶχεν, εἰ καὶ πρὸς τὸν πάπαν  
κατὰ τινὰ θωπείαν οὕτως ἐγράφετο. ὅτι δὲ καὶ κείνοις μάταια15  
C ἦσαν τὰ τῆς θωπείας, Μελέτιός τε καὶ Ἰγνάτιος ἔδειξαν,  
P 317 (18) σχιζόμενοι μὲν τῆς ἐκκλησίας περιφανῶς, δίκην δὲ πρὸς

strumentis allatis Roma sancitae illic cum Graecis concordiae densissima  
subscribentium iis episcoporum nomina vidisset (crebri enim adeo in illis  
partibus episcopatus sunt, ut eorum synodi plurimis saepe centuriis epi-  
scoporum constant), imperator vel ad fidem tanto pleniorē faciendam,  
vel, ut dixi, ad ostentationem quasi cuiusdam in hoc quoque aequalitatis  
Orientalis ecclesiae cum Occidua, istam tum adhibuit multiplicationem  
speciosam nostratium praesulum. illud etiam in eodem scripto curatum  
est, ut in expressione dogmatis de Spiritus Sancti processione numero  
ingenti congererentur variae undecumque corrasae patrum nostrorum locu-  
tiones, aientium S. Spiritum ex filio profundi, praeberi, dari, explende-  
scere, micare aut ostendi, similesque, quibus accumulandis id clam age-  
bant, ut quasi obruerent procedendi usitatum Latinis verbum, et cum id  
aliorum istorum obtentu tegeretur, tacite abrogarent, eius assertoribus  
ista prolatorum a nostris in speciem aequipollentium specie aversis a re-  
quirendo quidquam ulterius a nobis. addebatur in scripto ad extremum,  
“si qui huic pacis conventioni non obtemperabunt, eos dignis poenis af-  
ficiendos decernimus.” quae vana erant cuncta, nec ultra inanem quasi  
somnia speciem solida, eo quidem affectata, ut obiectum mendacii ac  
transacti non bona fide huius negotii crimen diluerent, sed revera, si  
quis introspiceret penitus et rem ad liquidum pernosceret, talia quae  
istius eiusdem criminis reos peragerent eos ipsos qui illud tanta cura de-  
pellebant. caeterum haec in futurum quondam criminationum argumen-  
tum et vexationis occasionem miseris ecclesiasticis cessura erant, olim  
accusandis quasi orthodoxis anathema dixissent; cuius rei velut testes  
certissimi hae tunc ad papam scriptae literae allegandae erant. quam-  
quam illae meo quidem iudicio non eo revera scriptae sensu sunt, quem  
vel in speciem praeferebant vel persuasum tunc Latini habuerunt, fuc-  
tae siquidem per assentationem ad papam fuerant in speciem illic placi-  
taram. nec vicissim non ipsi Latini assentati nobis in hoc negotio quae-  
dam sunt, prout in Meletii et Ignatii causa apparuit. (18) hi quod

βασιλέως ὑποσχόντες ἀπαχθῆναι πρὸς πάντα ὡς τὰ καὶ τὰ πει-  
 σόμενοι. καὶ παρεδίδοντο πρέσβεισι καὶ ἀπήγοντο. τῷ δὲ τοσοῦ-  
 τον κολάζειν ἐμέλησεν, ὥστε καὶ ἐποικτίζεσθαι εἰ ἐκκλησιῶν με-  
 γάλων εἰρήνῃ ἐμποδῶν ἴστανται. καὶ μεθ' ἰλαρότητος πάσης  
 5 τῷ βασιλεῖ ἀντεπέμποντο, ἀξιοῦντος τοῦ πάντα καὶ βασιλέα ἀν-  
 θρώποις δοκοῦσι τοῦ ἀσφαλοῦς ἀντέχεσθαι κατ' ἐλλάβειαν ἰλα- B  
 ρῶς καὶ αὐτὸν προσφέρεισθαι. ἦν οὖν ὁμοίως καὶ τὰ τῶν γραμ-  
 μάτων ἐκείνων θωπευτικά, ἄλλως προβάσσης ὡς πολλοὺς εἰδέναι  
 τῆς ἐκκηρύξεως. ἐπειδὴ γάρ τινες τῶν περιττῶν καὶ εὐκόλων,  
 10 οἷς οὐδ' ἦν τὸ παράπαν εἰδέναι τὰ τῆς ἐκκλησίας τῶν Ἰταλῶν,  
 οὔτε μὲν καὶ ἀξιοῦσι ξυνιέναι, ὡς πάλαι ποτὲ ἦσαν ἐν πρώτοις  
 ἠνωμένοι τῶν ἄλλων πλέον, κἂν τι συμπεσὼν παρέλυσεν τὸν δε- C  
 σμόν, ὅμως δὲ πάλιν ἀπαρῶθρουστα μένουσιν ἡμῖν τε καὶ κείνοις  
 τὰ τοῦ χριστιανισμοῦ μυστήρια, ὡς μηδὲν παρεγχειρεῖν τολμᾶν  
 15 τινὰς ἐπὶ τε τελεσμῷ βαπτίσματος καὶ ἱερωσύνῃ καὶ γάμῳ καὶ  
 μοναχικῇ καταστάσει καὶ τοῖς λοιποῖς οἷς ἄρα καὶ ἡ καθολικὴ καὶ  
 μία ἐκκλησία τοὺς αὐτῆς ἐπιτελεῖ τροφίμους, ἀλλ' ὥσπερ ἂν ἐκ  
 δρυὸς ἢ ἀπὸ πέτρης ἀρχῇθεν ἦσαν, μηδὲν τῶν τοῖς Χριστιανοῖς

plane ac palam se abscissos ab ecclesia ferebant, damnati ab imperatore  
 ac dediti papae sunt, gravibus ab eo videlicet multandi poenis; ad idque  
 revertentibus Romam traditi legatis, eo demum perducti. verum tantum  
 absuit ut eis pontifex ullum supplicium decerneret, ut ultro miseratus  
 ipsos sit, quod invidiosa suspicione gravarentur, quasi obstare vellent ne  
 inter magnas ecclesias pax stabiliiretur. itaque cum omni significatione  
 benevolentiae remissi ad imperatorem, etiam commendatitias a papa ei  
 reddiderunt, quibus ille rogabatur ut homines sine causa suspectos, et  
 qui viderentur rectam et securam religionis viam insistere, blande ipse  
 quoque ac humaniter exciperet apud seque haberet. ut haec porro as-  
 sentatorie agebantur et scribebantur ex parte Latinorum, sic erant et  
 illae, quas dixi, a nostris ad papam datae literae non expertes adulatorii  
 fuci, profitentes videlicet nec ullum iam agnoscere qui Latinos aut iis ad-  
 haerentes pro excommunicatis haberet, et si quis in posterum id audere  
 detegeretur, haud impune laturum, cum tamen multis notum esset non  
 deesse qui ita sentirent et palam anathema dicerent amplectentibus pa-  
 cem. erant hi supervacaneae morosi quidam et delicatis supersticiosi fa-  
 stidiis, qui cum et funditus ignorarent et discere non curarent res eccle-  
 siae Latinorum, ut videlicet cum iis olim in dogmatibus mysteriisque  
 praecipuis vel omnium intime coniuncti Graecis fuissent, etsi nescio quid  
 deinde incidens illud antiquae concordiae vinculum paulisper relaxasse vi-  
 sum esset, tamen etiam postea inviolata permanserit utrinque consensio in  
 fide ac usu capitalium Christianismi sacramentorum, ita ut neutrubi quid-  
 quam temere attentatum publico consilio fuerit circa ritum baptismatis,  
 sacerdotium, matrimonium, monasticum statum, et reliqua mysteria qui-  
 bus una et catholica ecclesia suos alumnos initiare consuevit. cum, in-  
 quam, hi non magis horum quidquam quae in Christianorum iam olim

- D ἀνηκόντων εἰδότες καὶ διὰ ταῦτα ἐκείνους ἐκτόπως ἀποστρεφόμενοι, καὶ τὰ παρὰ τοῖς ἡμετέροις ἐβδελύσσοντο ἄγρια καὶ κρημνοῖς καὶ ποταμοῖς καὶ ὄρεσιν ἐδίδουν ὥς μηδὲν ὄντα τίμια, κἀντεῦθεν ἐκώλυνον τὰ τῆς πίστεως, ἀναλαμβάνει ζῆλον ὁ βασιλεὺς, καὶ πάντας ἐπισκόπους προσκαλεῖται καὶ μοναχοὺς, ἔστι δ' οὗ 5
- E εἷς ἦν καὶ ὁ ἐν φρυγανοῖς Ἀκύκιος καὶ ὁ μαθητὴς αὐτοῦ Γερμανὸς καὶ λοιποὶ πλείστοι, καὶ μέσον αὐτῶν ἴσταται, καὶ καθικεύει ἐκ τῶν ἰχνηλάτου παραβολικῶν, τοῦ μὴ προλαβεῖν τοὺς ἐπιτιθεμένους ἀργούντων, ὥς καὶ πολλοὺς μνημονεύειν, κατὰ τὸ 10
- P 318 πρόσφορον προοιμιασάμενος, μὴ παριδεῖν κινδυνεύουσαν τὴν ἰθρησκείαν, μηδὲ σχήματι εὐσεβείας προδιδόμενα τὰ τίμια παρ' οὐδὲν τίθεσθαι, ἀλλ' ἀμύνειν παντὶ τρόπῳ τοῖς τῆς ἐκ-  
κλησίας θειομοῖς. εἶναι γὰρ μεγάλην ἀνίαν, ἣν διὰ τι παρεισ-  
εργῆσαν κατ' οἰκονομίαν τῶν μὴ συνήθων, ἀνάγκης παραπεσοῦ- 15  
σης, αὐτοὶ τῆς ἐκκλησίας ἀποστατοῦντες οὐχ ὅπως τὸ μὴ δοκοῦν φυλάττειντο σφίσι καθ' αὐτοὺς, ἀλλὰ καὶ νόμους ἐκκλησίας πα-  
ραλύειν τολμῶεν, ὧν τοῖς τολμήμασιν ἐν μόνον κακὸν λείπει, τὸ

republica versabantur notum haberent, quam si quercei stipites aut lapideae moles essent, ea ipsa ignorantia in superciliosum elati contemptum cum Latinos ipsos impotentissime aversabantur, tum nostra ipsorum sacra post sancitam pacem, quasi admissione consortioque Latinorum profanata pollutaque, non verebantur execrari, devovere diris, et (quae erant blasphemae ipsorum voces) praecipitiis ac fluviiis praeruptorumque tesquis inuis montium abiicienda abolendaque, tanquam nullum iam priscae religionis decus servantia, dicere. haec cum in gravem ac perniciosam Christianae fidei grassari perturbationem imperator cerneret, zelo pro indignitate rei assumpto, omnes ad se cum episcopos tum monachos convocat, et in his quosdam in parte schismaticorum illustres, data ipsis ad hoc securitate. horum unus erat Acacius Phryganorum, alter eius discipulus Germanus, cumque his alii quoque plurimi. istorum in consessu cunctorum medius imperator oravit ex Ichnelatae Parabolicis, cuius libri et loci ad hoc tempus opportuni plerosque ipsorum recordari confidebat, ne potius mallet ruere imitatione praefestinantium impatienter in negotiis, quam adhibere cunctatricem cessationem dantium spatium percoquendae maturitati coeptorum lente proficientium in successus seros. sic sermonem ingressus, obsecravit cunctos qui aderant, ne religionem despicerent periclitantem, neve otiosi absque auxiliandi cura videre sustinerent, dum specie pietatis sanctissima quaeque proderentur. cui enim recte erga ecclesiam affecto non gravem moerorem asserat certorum hominum temeraria protervia, qui non ferentes induci quidpiam in usum praeter solitum, quamquam ea et summae rei nihil nocens, necessariis incidentibus causis per prudentem accommodationem facta innovatio fuerit, erumpunt in feros motus, rebellantes in ecclesiam; et neque istum furorem ferre saltem tacitum ac conceptum animo citra hominum conscientiam tegere volentes, palam ecclesiae leges effringere non dubitant, quorum audaciae unum



μὴ χριστιανίζειν ὁμολογεῖν. ὥστε παρόντος τούτου ἰσχύον τοὺς  
 ἀναχαιτίσαντας ἔχειν τῷ ἀπὸ τῆς ἐκκλησίας δεσμῷ, ἐφ' ᾧ ἢ καὶ B  
 αὐτοὶ δέει ληφθέντες ἀπόσχοιντο τοῦ κατὰ τῶν ἰδίων σπλάγχνων  
 τὸ ξίφος ὠθεῖν, ἢ μὴν ἀποναρκῶν εἶη οἷς μέλλουσι πείθειν πρᾶτ-  
 5 τειν ἀνόσια. ταῦτ' ἦν τότε τὰ τῷ βασιλεῖ προβαλλόμενα, μὴ  
 ἀνθρώπους ἐκκηρύττειν ἀσφαλιζομένους, οὔμενον, ἀλλὰ κακίαν  
 ἀνασιέλλειν παρὰ τὸ εἰκὸς προβαίνουσαν, ἐπεὶ πολλοὶ γε τῶν τῇν  
 εἰρήνην ἐκείνην δυσχεραίνόντων παρῆσαν ἐκεῖ καὶ συγκατεψηφί- C  
 ζοντο τὴν κατάραν τοῖς τὰ τίμια καθυβρίζουσι. μαρτύριον τῶν  
 10 λεγομένων τὸ πολλῶν καὶ μεγάλων ὄντων καὶ συμπληρούντων ἐκεῖ  
 σύλλογον μηδένα διστάσαι, μὴ ἀντειπεῖν, μὴ ἀποσκιρτῆσαι, μήτε  
 μὴν ἐνδείξασθαι τινὰ ῥοπὴν ὑπολογισμοῦ. ἐχρῆν δὲ πάντως, εἰ  
 οὕτως ἀνέδην Χριστιανοὶ ἐκκηρύττειντο. ἀλλ' ἦν ταῖς ἀληθείαις  
 πρόβλημα εὐλαβείας τὸ πραχθὲν ἐκεῖνο τοῦ μὴ πάντα τολμᾶσθαι  
 15 ἐκ τοῦ πρώτως παραστάντος τισίν, ἀλλὰ καὶ τὴν κατάραν εἰς D

modo illud deest, ut se Christianos non esse fateantur. quod cum ne-  
 gare nec audeant nec possint, isto ipso vinculo ecclesiasticae coniunctio-  
 nis, quo se teneri adhuc agnoscunt, intelligere debemus vim nobis atque  
 auctoritatem conferri plenam eos pro potestate coercendi, ut vel ipsi metu  
 repressi desinant in propriae matris ecclesiae viscera ensem velut quen-  
 dam factiosae scissionis adigere; aut si fuerit ipsorum immedicabilis fu-  
 ror, saltem alii retardentur a pravis horum suasionibus sequendis et imi-  
 tanda temeritate auctorum impiorum. talis quaedam tunc fuit imperatoris  
 oratio, fucans inumbransque artificioso obtentu verum statum controver-  
 siae, nec de ipso dogmate praescribens quidquam, sed in genere damnari  
 homines aut pro excommunicatis a quoquam privatim haberi vetans; quo  
 non excludebatur tacita exceptio subintellectae conditionis, si nempe illi  
 orthodoxe sentirent; unde ista generalis praescriptio reprimendae in ausa  
 nefaria prorumpentis licentiae caput ipsum mali veramque causam tumultu-  
 tum non tangebatur. argumentum huius rei manifestum est, quod cum in  
 eo coetu multi essent qui aegre ferrent sancitam pacem eamque impro-  
 barent, nemo tamen eorum recusavit suffragio comprobare proprio istam  
 universalem definitionem, qua diris in genere devoverentur qui sancta  
 violare contumeliose attentarent, non exprimendo distinctius quinam illi  
 tandem forent. nullus, inquam, palam infensorum paci, quales et plu-  
 rimi et magnae auctoritatis ac potentiae viri praesentes isto in conventu  
 cernebantur, ad eius damnationis propositionem resiliuit restititve; ne du-  
 bitavit quidem vel minimum, aut ullum reclamandi vel quidpiam in con-  
 trarium excipiendi vel primum impetum significavit. obstitissent autem  
 sine dubio acriter vehementerque reclamassent, si istam universam editam  
 Christianos quoscumque damnandi et tamquam pravi reos dogmatis aver-  
 sandi prohibitionem in se quisque ipsos intelligerent latam. ergo revera  
 obtentus hic merus fuit et superficialis provisio, pro tempore, quantum  
 opus erat ad speciem, retardatura fervidiores quosque, ne quidvis licen-  
 tius auderent et ad primum prolatam improbatam ipsis rei mentionem ef-  
 ferati vociferarentur et iurgia miscerent. hos autem in silentio ac pa-  
 tientia continuit illa videlicet secreta fiducia, qua est eorum sibi quisque  
 tacite blanditus, diris ista sanctione generatim intortis nullum devoveri

ὑπολογισμὸν εἶναι πάντως τοῖς εὐλαβῶς μετιούσι τὰ τέμια. ἀλλὰ ταῦτα μὲν ἐς τοσοῦτον.

- P 319 19. Τοῦ δ' αὐτοῦ ἔτους, ἐπεὶ οὐκ ἦν τὸν Λαχανῶν ἡρε-  
 μεῖν ἀφαιρεθέντα καὶ Τερνόβου καὶ συνοικούσης, λαὸν συνα-  
 θροίσας τὸν ἱκανὸν τοῖς Τερνοβίταις περιεκάθητο. καὶ ἔτι μὲν 5  
 τοῦ Ἀσάν ἐντὸς ὄντος, ἔχων μεθ' ἑαυτοῦ Τζασίμπαξιν πρωτο-  
 στράτορα, ὃν καὶ βασιλεὺς ἐτίμα τῷ αὐτῷ ὀφθαλμῷ Ἀσάν ἐν-  
 νοοῦντα τὸ πρότερον, τὰς τῶν Ῥωμαίων δυνάμεις ἔδρα τὰ χει-  
 B ριστα. καὶ γὰρ πρῶτον μὲν περὶ δέκα χιλιάδας οὔσας καὶ συμ-  
 μαχούσας ἔξωθεν τοῖς ἐντός, αἷς ὁ πρωτοβεστιαρίτης Μουρίνος 10  
 ἤγεν ἐπὶ τῷ Διαβαινῷ στρατοπεδευσάμενος, Λαχανῶς πολλοῖς  
 μὲν μετ' ὀλίγων προσβάλλει, καὶ ἑπτακαιδεκάτῃ μηνὸς Ἀνθε-  
 στηριῶνος συρράξας πόλεμον σφίσι κατὰ κράτος νικᾷ, καὶ πολὺν  
 φόνον ἐργάζεται, οὓς μὲν κατὰ πόλεμον οὓς δὲ καὶ αὐτὸς κατα-  
 σχών, ἀπηνῶς ἵστερον κατασφάξας. αὐθις δὲ μετ' ὀλίγον Πο- 15  
 C σιδειῶνος πεντεκαιδεκάτῃ τοῖς ἀμφὶ τὸν Ἀπρηνὸν πρωτοβεστια-  
 ρίτην ἐπισπεσὼν κατὰ τὸν ἔξω ζυγόν, ὥσει πέντε χιλιάδας μα-  
 χίμων ἄγοντα, τοὺς μὲν εἰς τέλος κατηγωνίσατο, τὸν δ' ἔργον  
 δεικνύει μαχαίρας. καὶ πολλὰ τότε λυσσομαχῶν κατειργάζεται.  
 ἵστερον δὲ ἀποχωρήσαντος τοῦ Ἀσάν, τοῦ Τερτερῆ δὲ τὴν βα- 20  
 σιλείαν λαβόντος, ἔγνω Νογᾷ προσχωρεῖν, καὶ οἱ ἀμύνειν καθε-  
 κτεύει. οὐ μὲν δὲ καὶ βασιλεὺς ἐτέρωθεν κατημέλει, ἀλλὰ καὶ

qui recte sentiret et sancta religiose tractaret, quales cum se putarent esse, nihil hic decerni quod ipsis privatim obsesset pro certo statuentes, secure acquiescebant. sed de his hactenus.

19. Eodem porro anno Lachanas, quem sperandum non erat erepta ipsi urbe regia Ternobo et uxore regina quieturum, contracto satis magno exercitu Ternobitas circumscedit, cum iis adhuc intra eam urbem haerente Asane, ipse habens secum Tzasimpaxim protostratoris officio sibi servientem, quem prius imperator, tunc Asani benevolum, titulo simili honoraverat. per eam obsidionem magnis a Lachana cladibus attriti Romani sunt. primum enim circiter decem millia nostrorum militum in obsessorum auxilium venientia duce protovestiarite Murino, cum loco Diabaena dicto se admovissent, ubi castra Lachanas habebat, hoc cum paucis erumpente die septima decima mensis Iulii fusi victique sunt, cum strage ingenti partim praelio caesorum, partim captorum a Lachana et ab eodem crudeliter postea interfectorum. rursus paulo post, die quinta-decima mensis Augusti, idem Lachanas circa iugum exterius in Aprenum protovestiariten irruens, quinque circiter bellatorum fortium millia ductantem, hos quidem plane debellavit, illum gladio confecit. similia idem exempla multa tunc edidit rabiosi ardoris in pugnando. aliquanto post haec, egresso iam Asane Ternobo et Tertere illic regnante, decrevit Lachanas confugere ad Nogam et eius opem implorare. aliunde imperator haud negligens res Bulgaricas, Asanem ad Nogam eundem mittit cum

αὐτὸς πρὸς Νογᾶν τὸν Ἀσὰν πέμπει συνάμα καὶ δώροις πλείστοις, D  
 ἀξίων μὴ παριδεῖν τὸν ἐκ γένους Βουλγάρων ἄρχοντα, ἀλλὰ  
 προσεπαμύνειν ἀδελφῶ ὄντι καὶ τῶν καθ' αὐτὸν δικαίων χρή-  
 ζοντι. ὁ μέντοι γε Νογᾶς δέχεται μὲν καὶ Λαχανᾶν ἐλθόντα  
 5 πρότερον, δέχεται δὲ καὶ Ἀσὰν εἰμενῶς. πλὴν δῶρα μὲν δέκτο  
 καὶ ἀμφοτέρων, πόνον δ' ἀμέγαρτον ὄφελλε. κατέχων γὰρ  
 ἐκείνους ἐπὶ πολὺ, καὶ γε περιφέρων μεθ' ἑαυτοῦ (ἡ γὰρ πρε-  
 σβεία μία ἦν ἀμφοτέροις κατὰ τοῦ Τερτερῆ, εἰ καὶ καθ' ἑαυτοῦς  
 ἡμφισβήτηουν πρὸς ἀλλήλους τῆς βασιλείας καὶ πλεῖστον ὅσον P 320  
 10 διενηνεγμένοι ἦσαν) οὐδὲν ἐκεῖνος ἐποίει, ἀλλ' ἔτριβε χρόνον,  
 ποτὲ μὲν τοῦτω ποτὲ δὲ θατέρῳ προσυπισχνούμενος. ἐδούλευον  
 δ' ἐκεῖνοι καὶ ἄκοντες ταῖς ῥοπαῖς. τέλος καθύξει συμπόσιον,  
 καὶ ὁ πότος ἐς πολὺν προέβαινε πίνουσιν. ὥς δὲ μέθνος ἦσαν  
 πλήρεις καὶ ὁ λογισμὸς ἐκείνοις παρήγετο, εὐθὺς ὁ Νογᾶς οἶον  
 15 ἐξ ὕπνου θορῶν καὶ τῶν ἀμφισβητήσεων ἐκείνων ὥς ἦν τότε B  
 μνησάμενος (καὶ γὰρ τὸν μὲν Ἀσὰν παρ' ἑαυτῷ εἶχε καθήμενον,  
 Λαχανᾶν δὲ καὶ τὸν αὐτοῦ πρωτοστράτορα Τζασίμπαξιν κατω-  
 τέρω, πλὴν ἐφ' ἑκάτερα) προστάσσει τοῖς αὐτοῦ ἀπεριμερίμτως

donis plurimis, maiorem in modum rogans ne auxilio destitutum sineret  
 legitimum et iure generis hereditario nitentem Bulgarorum regem, ipsi  
 Nogae quasi fraterna necessitudine devinctum, quod uxores Asanis et  
 Nogae sorores essent; quare hominem tam intima sibi affinitate iunctum  
 ope ipsius egentem iuvare ne gravaretur in recuperando iniuste ablato  
 principatu. Nogas iam antea venientem Lachanam humaniter exceperat;  
 Asanem quoque posterius appulsum benigne admisit. caeterum ille acce-  
 pit quidem utriusque munera, aerumna vero aequae ambos immensa cumu-  
 lavit, detinens simul utrumque per diu et secum quocumque circumducens,  
 unus utriusque legationis scopus erat impetrare auxilia contra Terterem  
 communem hostem amborum, a se invicem non levius quam ab ipso Ter-  
 tere dissidentium. cum ergo illi pro se quisque assidue contententes iuris  
 ad regnum Bulgaricum sui firmamenta profferrent disceptantes et quasi  
 sub iudice causam perorantes propriam, ille sic audiebat ut sententiam  
 expediret nunquam, infinita eos mora suspenderet, utrique se tamen per  
 vices venditans, et modo huic modo alteri promittens, miseris quantum-  
 libet invitis adulantibus, eoque magis se obnoxios praebentibus ad nutus  
 eius omnes, quo ille alterna ostentatione favoris aut taedii sperandi ti-  
 mendique miscebat causas artificioso intextu. et communem votorum ac-  
 cendebat cupidis pretium. hunc tandem exitum res habuit post suspen-  
 sionem diuturnam. sedebat ad mensam aliquando cum hospite utroque  
 Nogas. celebratur hilaritate magna convivium. pocula eousque frequen-  
 tantur ut ebrii iam cuncti vix mente constarent. tunc subito quasi e  
 somno expergiscens Nogas, et ancipites illas frustrationes, quibus se  
 usum hactenus meminerat, decidere aliquando volens in favorem Asanis  
 forte tunc sibi ad latus assidentis (inferius autem, sed invicem adversi  
 hinc Lachanas, inde protostrator huius Tzasimpaxis consederant) imperat



οὕτως, ὥσπερ μηδὲν πράττειν μέλλων, κατασχεῖν τὸν Λαχανῶν  
ὡς εἶχεν ἐκείνος καθήμενος. καὶ τὸν μὲν εἰπεῖν “οὗτος ἐχθρὸς  
ἐστὶ τοῦ πατρὸς μου βασιλέως, καὶ ζῆν ὅλως οὐκ ἄξιός ἀλλὰ  
C τέμνεσθαι,” ἐκείνους δ’ ἐξαπινάλως κατασχόντας τὰς χεῖρας  
ἐκατέρωθεν μάχαιραν ἐμβαλεῖν τῷ φάρυγγι καὶ φονεύειν ἐκεῖσε 5  
πεσόντα. εἴτ’ αὖθις καὶ τὸν Τζασίμπαξιν θιασάμενον προστά-  
ξαι μὲν κατ’ ἐκείνου τὰ χεῖριστα, καὶ δὴ κἀκεῖνον εὐθύς κτείνειν  
τὸν ὑπηρέτην, ἐμβαλόντα τῷ αὐχένι κοπίδα. τότε καὶ ὁ Ἀσαν  
βλέπων πρὸς τὴν θέαν ὅλως ἀποπέπηκτο, καὶ περὶ ἑαυτῷ φόβον  
D εἶχε τὸν μέγιστον, κἂν τὰ ὅμοια κἀκεῖνος τότε πεπόνθει, εἰ μὴ 10  
γε ἡ Εὐφροσύνη περιποιησαμένη ἀπέπεμπε μετ’ ὀλίγον. ἀλλὰ  
ταῦτα μὲν ἐς τοσοῦτον.

E 20. Ὁ δὲ βασιλεὺς καὶ πάλιν τὰ κατὰ τὴν ἀνατολὴν νο-  
σοῦντα μαθὼν, ἐξ ὅτου περ ὁ δεσπότης Ἰωάννης ἐξ ἀνθρώπων  
γεγονὼς ἐκεχειρίαν παρείχεν ἐς τοσοῦτον Πέρσαις ὥστε καὶ ἰσχύειν 15  
Ῥωμαίοις ἐπιτίθισθαι καὶ κακοῦν (τὰ γὰρ κατὰ Μαλανδρον καὶ  
Καρλίαν καὶ Ἀντιόχειαν ἤδη καὶ τετελευτήκει, τὰ δὲ τούτων καὶ  
P 321 ἔτι ἐνδοτέρω δεινῶς ἐξησθένει καὶ τοῦ ἰατρεύσοντος ἔχρηζον, καὶ  
ἡλίσκοντο μὲν τὰ κατὰ Κάϋστρον καὶ Πριήνην, ἡλίσκοντο δ’ ἡδη  
καὶ τὰ κατὰ Μίλητον, καὶ Μαγεδῶν καὶ τὰ πρόσχωρα κατὰ πολ- 20  
λὴν τοῦ κωλύσοντος ἐρημίαν ἐξηφανίζοντο), δεῖν ἔγνω τὸν υἱὸν  
αὐτοῦ καὶ βασιλέα Ἀνδρόνικον συνάμα καὶ ταῖς κατ’ ἀνατολὴν

suis tranquille ac quasi nihil acturus, corripiant secure recumbentem, ut erat, Lachanam; idque dum illi agunt, dicit “hic hostis est imperatoris patris mei, et plane indignus qui vivere sinatur;” quae illi audientes correptis infelicis utrinque manibus cultrum in iugulum demittunt, et mox ibidem cadentem enecant. iteratur mox ferum imperium in Tzasimpaxim ex adverso spectantem, qui impacta in eius cervicem manu satellitis securi trucidatur. tragico spectaculo percussus Asan sibi vehementissime timuit, non sine causa: nam paria et ipso passus esset, ni tunc Euphrosynes interventu ac studio servatus, paulo post incolumis dimissus esset. atque haec quidem se in hunc modum habuere.

20. At imperator, comperto laborare res Orientales, ex quo sublato ex humanis Ioanne despota fiduciam tantam Persae sumpserant, ut non modo non dubitarent ultro Romanos invadere, sed passim fines eorum incursando vastarent. regiones circa Maeandrum et Cariam et Antiochiam iam plane perierant: sed et his adhuc interiora graviter debilitata iacebant, medici sospitatoris ope vehementer egentia. diripiebantur vicina Caystro et Prienae loca, ferebantur etiam et agebantur quotidianis incursantium praedis Milesius ager et Magedon, quaeque bis affinia, in summa destitutione praesidii omnis iniuriis hostium exposita. cum haec, inquam, Augustus reputaret, faciendum sibi statuit ut filium suum et in imperio collegam Andronicum eo mitteret cum copiis quantae per Orien-

δυνάμεισι πέμπειν. καὶ δὴ παραγεγονώς ἅμα δεσποίνῃ τᾷ κεῖ κα-  
θίστα, ἔχων ἄμφ' αὐτὸν σὺν πολλοῖς ἄλλοις μεγιστᾶσι τὸν τε  
μέγαν δομέστικον Μιχαήλ τὸν Ταρχανειώτην, ἔν δὴ καὶ Πα-  
λαιολόγον ἔγραφον μητρωνυμικῶς καὶ ἐς πρωτοβεστιαρίου ἀνῆγον B  
5 τιμὴν ἐσύστερον, καὶ τὸν παρακοιμώμενον τῆς μεγάλης σφενδό-  
νης Νοσιόγγον, καὶ σὺν αὐτοῖς ὅτι πλείστους τὰ τῶν δουλειῶν  
διενθύνοντας. ὁ δὲ βασιλεὺς Ἀνδρόνικος τὸ παρὰ Μαίανδρον  
διερχόμενος εἶδε καὶ πόλιν μεγίστην τὰς Τράλλεις, καὶ δὴ ἐάλω  
τε ταῖς τοῦ τόπου χάρισι, καὶ οἱ λογισμὸς ἐπήει ἀνεγείρειν πε-  
10 σοῦσαν καὶ τοὺς ἐξωκηκότας ἐκεῖθεν σὺν ἄλλοις πλείστοις οἰκί- C  
ζειν, καὶ καταστάσῃ παρέχειν τὸ ἐξ αὐτοῦ ὄνομα, ὥς μὴ Τράλ-  
λεις ἐντεῦθεν ἀλλ' Ἀνδρονικόπολιν εἴτ' οὖν Παλαιολογόπολιν  
ὀνομάζεσθαι. σπουδὴν γοῦν τὴν μεγίστην περὶ ἐκείνην εἰσηγε,  
καὶ τὸν μέγαν δομέστικον ἐπιστήσας ἀνοικοδομεῖν ἐκέλευε τὴν τα-  
15 χίστην. ὥς γοῦν ἔργου ἦν ἰοντο καὶ προύκοπτον ἀνοικοδομοῦν-  
τες, τὴν εἰς τὸ πονεῖν προθυμίαν καὶ μᾶλλον ἐπηύξει χρησμὸς  
εὗρεθις ἐκεῖσε ἔγγεγραμμένος μαρμάρῳ ὥς δῆθεν ἀναστήσοντός D  
τινος ταίτην πεσοῦσαν καὶ πρὸς τὸ κρεῖττον ἢ πρότερον ἐπανά-  
ξοντος. ὅς δὴ καὶ παρεμφερὴς ἐφ' αὐτὴν πρὸς τε τὰ πραττόμενα καὶ

## 9. τοῦ deerat.

tales provincias erant. is igitur eo cum Augusta profectus lapsas ibi res  
constituit, habens circa se cum multis aliis procerum magnum domesticum  
Michaelē Tarchaniotam, quem in Palaeologam transcriptum gentem a  
matre denominabant et in protovestiarii dignitatem postea evexerunt.  
aderat praeterea custos magni sigilli Nostongus, et cum ipsis quamplu-  
rimi aulae ministeriis fungentes. porro imperator Andronicus regiones ad  
Maeandrum lustrans vidit civitatem olim maximam, tunc eversam Tralles,  
et loci opportunitate grataque amoenitate captus cogitationem suscepit  
eius restaurandae frequentandaeque reducendis postliminio quī reperiri  
uspiam possent dudum exterminatis huius civibus, et aliis undecumque ad  
iustum urbis magnae complendum numerum addendis. decrevit autem sic  
restitutae civitati nomen a se novum indere, ut non Tralles deinceps sed  
Andronicopolis aut Palaeologopolis vocaretur. studio igitur quam maximo  
in id incubuit, praeposito isti operi magno domestico, qui impigre fabri-  
cam adorsus moliri tecta ac muros coepit. commodum autem, mole iam  
aedificii crescente, alacritatem perducendi ad colophonem coepti miram  
iniecit forte inventum inter rudera oraculum, insculptum marmori, literis  
quibus significabatur extitutum quemdam qui urbem eam prostratam ite-  
rum attolleret et in meliorem quam prius fortunae ac felicitatis statum  
excitaret. iis autem signis adumbrabatur iste novus instaurator Trallium  
eversarum, quae commode in Andronicum cadere viderentur, ut non pu-  
taretur dubium quin haec ipsa quae tunc gerebantur verus eventus istius  
essent vaticinii, adeoque qui aderat princeps, ille plane ipse foret cuius

τὸν ἀναστήσοντα κατὰ πάντα, ὥστ' αὐτὸν λογίζεσθαι βασιλέα  
καθ' ὃν εὖ πράξειν ἐχρησιμοποιεῖτο τὴν πόλιν. καὶ διὰ ταῦτα  
πολὺς ἦν Ἀνδρόνικος βασιλεὺς ἐπισπεύδων τὴν τῆς πόλεως ἐξα-  
νάστασιν· εἰμαρμένους καὶ γὰρ χρόνους ἐδίδου τῷ ἀναστήσοντι  
Ε ὁ χρησμός. καὶ ἀνοικοδόμουν μηδὲν μέλλοντες. γλείη δ' ἄρ' ἦ-5  
σαν καὶ ὄνειρος τὰ γραφόμενα· εἴμαρτο γὰρ κἀντεῦθεν καὶ μυ-  
ριοστύας ὅλας ὀλέσθαι τῶν ἐκεῖ κατοικησόντων, ὥς ὁ λόγος ἤδη  
δηλώσει. ὥς γὰρ ἀνίσταντο μὲν τὰ τεῖχη καὶ πόλεις τῶν μεγί-  
στων τὸ ἐρείπιον ἦν παρὰ γαληνὰ ῥέοντα Μαίανδρον, ἔδει δὲ καὶ  
τοὺς κατοικήσοντας πανταχόθεν συλλέγεσθαι, ὥς ἂν μὴ μόνον 10  
τείχεσιν ἀλλὰ καὶ ἀνδράσιν ἐν περιφανέσι τῶν πόλεων ἀριθμῶτο,  
ὥς ὑπὲρ τριάκοντα μὲν καὶ ἑξ χιλιάδας τὸν τῶν ἐποίκων ἀριθμῆ-  
σθαι λαόν, μεγάλα δ' ἐλπίζειν σφῶς σχήσειν τῷ οἰκισμῷ.  
P 322 ἡγνόουν δὲ ἄρα μὴ ἔχοντες τὸ ἀναγκαιότατον. οὔτε γὰρ ὑδά-  
των εἶχον ὑποδοχάς, ὥς κατὰ καιρὸν ὑδρευσόμενοι καταγερομέ- 15  
νων ὄμβρων, εἴτε καὶ τοῦ ποταμοῦ ἀνιμωμένου· τό τε κατορύ-  
ξαντας εὐρεῖν ὕδωρ ὑπόγειον τῶν ἀδυνάτων ἐφαίνετο. αἴτιον

11. ἐν] ἐν ταῖς?

16. ἀνιμωμένους P.

melioribus auspiciis reponendam in florentiorem quam unquam antea for-  
tunam propheticae istae literae spondebant. hinc scilicet animatus An-  
dronicus multus erat in opere urgendo, illectus maxime spe longissimi vi-  
tae ac regni spatii, quod Trallium instauratori post eas restitutas divini-  
tus ibi promitti videbatur. summa ergo festinatione accuratum opus est,  
et tantae urbis aedificatio brevi perfecta. at ludibrium et somnium ea  
fuit inscriptio: id enim vere demum in fatis erat, prout eventa demon-  
strarunt, multa mortalium millia, qui recens isthic domicilia fixissent,  
male peritura, prout contigisse mox docebimus. ut enim erecta per cir-  
cuitum moenia fuerunt, e parietinis rediviva urbs extitit maxima, ripae  
insistens praeterfluentis placide Maeandri. eam porro ne structuris con-  
spicua solis in claritatem novo conditori destinata non effloresceret,  
frequentari nimirum oportuit convocatis magno numero colonis. summo  
id studio curatum, eo successu ut brevi recens inductorum illuc civium  
sex et triginta millibus capitum multitudo censeretur. hi omnes optimis  
alacres spebus, quippe auspiciis faustissima spondentibus, novae habita-  
tionis encaenia celebrabant, ignari se re maxime necessaria carere. non  
enim cisternas paraverant, aut manu effossa circumque structo et solide  
inducto tectorio munita conceptacula aquarum vel excipiendarum e coelo,  
cum plueret, vel e fluvio comportandarum in usus domesticos et tempo-  
rum annonam dubiorum. huius rei praeventendae causa erat, si adver-  
tissent, necessaria, natura soli illius venarum expert subius manantis  
aquae, ita ut puteus Trallibus viva scaturigine perennis ex iis esset re-  
bus quae sperari non possent, quasque qui conaretur operam perderet.  
causa, opinor, est paulo profundius subsidentis soli ariditas exsucca, nec  
par soliditas liquori continendo prae solubilitate cinereae simili, cum ta-  
men superficiem versus ad aliquam altitudinem exudet passim humus ma-  
dore lutoso. id oritur ex prope stagnantis humore fluminis, quem vis



δ' οἶμαι τὸ μὴ στεγανὸν τοῦ πεδίου διὰ τὴν γειτονοῦσαν ἰκμάδα  
 τοῦ ποταμοῦ, ἣν οἷαν τε μὴ οὔσαν ἐμμένειν ὁ προσβάλλων ἥλιος  
 θερμὸς ὢν ἀνιμᾶσθαι πεφύκοι πρὸς τὸ ἐπιπολάζον ἀνασυρομένην  
 τῆς γῆς, καὶ τὸ ξηρὰν ἤδη καθάπαξ γίνεσθαι τῷ συχνῶς ἀνιμᾶ- C  
 5 σθαι τῷ ἡλίῳ τὴν ἰκμάδα διὰ τὸ τῆς ὑγρότητος ἔκλυτον τῆς συ-  
 χνῆς ἐκ τοῦ ποταμοῦ καὶ αὐθις εἰς τὰ κενὰ προσρύσειως μὴ ἐώ-  
 σης, τὸ δ' εἰς βάθος προσβαίνειν τὰς λιβάδας, ὥς καὶ εἰς διώ-  
 ρυχας εἰτεπεῖς εἶναι καὶ ἀνολξεις φρεάτων, τοῦ ἐπιπολαίου τῆς  
 γῆς κωλύοντος, οἶμαι, ἅμα δεχομένου τὴν ἐπαισρέουσαν νοτίδα  
 10 καὶ ἅμ' ἐξιμοῦντος. πέφυκε γὰρ καὶ ὕδωρ καὶ πνεῦμα τῇ ἀρχῇ  
 συγκινεῖσθαι τὸ πᾶν ἐφεξῆς, ὥς ὅπῃ ποτὲ ῥύῃ τι τούτων λαβὼν D  
 ἀρχήν, ἐκίῃσε καὶ τὸ λοιπὸν ἐξ ἀνάγκης συνεχῶς φέρεσθαι.  
 παρ' ἣν αἰτίαν καὶ τῷ συνεχῶς μὲν τὸ ὄν ἀπογίνεσθαι συνεχῶς  
 δὲ καὶ τὸ μὴ ὄν προσγίνεσθαι, τῆς ἰκμάδος μὴ ἐπιλειπούσης,  
 15 τοὺς μὲν καρποὺς τέλεισθαι ξυμβαίνει εἰς ὅτι μάλιστα, ὑφίστα-  
 σθαι δ' ὕδωρ εἰς βάθος μὴ πεφυκέναι. τοῦτο τὰ πλεῖστα τοὺς  
 κατοικήσαντας ἔσφηλε. τέως γὰρ τοῦ ποταμοῦ πίνοντες καὶ τὸ

6. καὶνὰ P.

8. εὐπρεπεῖς P.

solis ibi potentior sustinet iugi attractu, nec sublabi sinit, extenuans in  
 vapores terrae superne rarae meabilem levitatem imbuentes indeque sur-  
 sum exhalantes, sic in his absumpta humiditate tota suffusi laticis, ut ne  
 stilla quidem reconditiores influat telluris intime squallentis sinus, natura  
 siquidem haec quaedam et conditio communis aquae et aerae est, ut in  
 principia refundantur sua, eodemque resolvantur desinentes unde nascent-  
 es prodire, decursu nativis usque effluxibus consentaneo, nec exorbi-  
 tante fere a limite quem originis impetus signavit. nec aliunde repeten-  
 dam causam duxerim celebratae felicitatis soli Trallensis in gignendis  
 maturandisque omne genus fructibus. praesto nimirum est abundans iis  
 alendis uber quoddam soli contigui stirpibus, superficiario exudantis succo,  
 nec quidquam derivantis suae copiae in demissiores partes ariditate ma-  
 ceratas intima, sed vitalem illum totum effundentis humorem in pinguedi-  
 nem pomorum et baccarum mitissima saliva celebrium. inde (ut ad rem  
 me referam) intelliges excavaturis isthic puteos duo invicem contraria  
 obstitisse. prius erat paludosa mollities vicinae superficiei terrae, in  
 grave fodientium impedimentum redundans; quam si quis difficultatem  
 patienter egerendo vinceret luto, occurrebat alterum impedimentum, soli  
 depressioris strigosa siccitas, praeter sitim arentis glebae etiam ob fria-  
 bilitatem fluxi pulveris fundum negans capacem latici tenendo, nisi et pa-  
 vimentum substerneret et latera circumaedificaret opere solido perduce-  
 resque ad summum, unde manu repositam vel coelo illapsam deinde aquam  
 ad usum promeres. id tum facere novi Trallenses neglexerunt, gravi et  
 graviter ipsis luendo postmodum errore. in praesens videlicet abunde  
 ipsis ad potum suppetebat latex limpidus ex amne profluente, quo se in-  
 terclusum iri vi hostili haud tum sane providebant, infelices qui nesci-  
 rent, quanto Prometheus praestantior sit Epimetheo, quanto, inquam,

μέλλον μὴ προορώμενοι ἀφροντίστως εἶχον. ἤγνόουν δὲ ἄρα ὅτι Προμηθεὺς πολλῶ κρείττον Ἐπιμηθέως, καὶ τὸ κατ' ἀνάγκην συμβαῖνον διωρίαν οὐκ ἔχει βουλῆς.

P 323

21. Οὕτω τοίνυν ἔχουσι, καὶ οὕτω χρησταῖς ἀπηωρημέ-  
νοῖς ταῖς ἐλπίσιν ὥς πολίταις διαφερόντως τοῦ βασιλῆως διάξου- 5  
σιν, ἐφίσταται σφίσι πλῆθος Περσῶν· πρὸς γὰρ τὸ ἐλπιζόμενον  
ἀντιπράττειν καὶ ὑπὲρ τῶν λοιπῶν ἴστασθαι ἢ σπουδῇ τῶν ἀνθι-  
σταμένων ἔρπει. καὶ Σάλπακίς μὲν, ὃν ἂν ἡ ἐκείνων γλῶσσα  
ἀνδρεῖον εἴποι, Μανταχίας τοῦνομα, πολλῶ τινὶ γαυριῶν τῷ  
B πλῆθει τῇ πόλει προσβάλλει καὶ περικάθεται, ὃ δὲ στρατηγὸς ὁ 10  
μέγας χαρτουλάριος Λιβαδάριος ἐν ἀμυχανίαις παντοίαις ἦν, οἱ  
δ' ἐντὸς ἐλίμωττον καὶ πλεόν προσεταλαιπώρουν τῇ λειψυδρίᾳ,  
ὥς ἐκεῖθεν μὲν καὶ τῶν ἀπηγορευμένων ἄπτεσθαι, ἐντεῦθεν δὲ  
ὔδατι πονοῦντας ὑγροῦ τινὸς μηχανὴν ἐκζητεῖν, καὶ συνεχῶς  
φλέβας τῶν ἱππων τέμνοντας τοῦ αἵματος ἐκροῖαν. ἀλλ' οὐκ 15  
C ἦν ἐντεῦθεν τὸ πᾶν τῆς δίψης ἰῶσθαι, καὶ ἔθνησκον ἐπασσύτε-  
ροι. πρὸς γὰρ τὸν λιμὸν καὶ μᾶλλον ἀντεῖχον· ἐπήρχουν γὰρ  
σφίσι καὶ τὰ τῶν θνησκόντων ἀλόγων σώματα, καὶ γε αὐτῶν  
θνησκόντων πολλάκις, οὕτως ἐνδεῶς εἶχον τῶν ἀναγκαίων ὥς

salubrius praevertantur impendentia mala sagacis praecautione providen-  
tiae, quam nil profuturis ad extremum lamentis serae poenitentiae deplo-  
rentur: verum quod fatali necessitate ingruit, nec averti nec differrī con-  
silio potest.

21. Novis enim Trallensibus in illa feliciū auspiciū gratula-  
tione saecula sibi aurea spondentibus (nam quid non spe praesumerent  
iunioris Augusti, longum, ut erat verisimile, ac florens imperium incho-  
antis, peculiāres clientes ac cives, inde praecipuo semper apud eum in  
loco gratiae futuri?) supervenit ecce inopinatissimus exercitus Persarum,  
quos eadem videlicet ad obstandum initiis huius coloniae impellebant  
causae, quae Andronicum ad condendam eam moverant: ut enim hic  
fraenum licentiae praedandi ac receptaculum copiarum in clades Persidis  
imminentium constitutum in ista vicinia voluerat, ita illi ea ipsa metuen-  
tes omni mature incumbendum conatu censebant ad excutiendum hoc iu-  
gum velut impositum cervicibus, et certam perniciem a suo limite remo-  
vendam. ergo Mantachias quidam cognomento Salpaciς, quae vox lingua  
Persica fortem sonat, innumeris quas ductabat succinctus copiis urbi  
Trallium se admovet, eamque undique obsidione amplexitur. statim, ut  
in improvisa re, magnis conflictatus angustiis est summus novae civitatis  
magistratus, magnus chartularius Libadarius. nam cives famis subito ac  
sitis incommoda tam gravia senserunt, ut et cibus immundis infandisque  
ora pollueret, et cum arentes fauces humor omnis deficeret, sectis equo-  
rum venis eductum sanguinem avidē haurire cogerentur. ac cibi quidem  
desiderium tolerabilius initio fallebant substitutis in locum meliorum car-  
nibus morientium sponte iumentorum et omnis generis animantium brutarum;  
quarum non sufficientem copiam multi non raro supplebant vorandis

καὶ αὐτῶν ἄπτεσθαι. τῇ δέ γε δίψῃ καὶ μᾶλλον οὔσῃ βιαιοτέρῃ  
οὐκ ἦν ἐπινοῆσαι, θεραπεῖαν, καὶ ταῦτα τὸ μεσημβρινὸν τοῦ  
ἡλίου φλέγοντος. ὅθεν καὶ προσεχώρουν ἐκόντες τοῖς πολεμίοις,  
ἀνεκτότερον ἡγούμενοι θανάτου τρόπον ἅπαντα τοῦ διὰ λιμοῦ τε D  
5 καὶ δίψης, καὶ καγκᾶνοις προσλιπαροῦντες τοῖς χεῖλεσιν, ὥς ἐν-  
τεῦθεν ἐλέους τύχοιεν, ἐκιντοῦντο καὶ ἔπιπτον ἀκηδεῖς, μηδὲ  
ταφῆς ἀξιούμενοι. Πέρσαι δὲ καὶ ἔτι τοῖς ἐντὸς ἀντίσχουσιν  
(ἡλπίζον γὰρ ἀφίξεσθαι ποθεν συμμαχίαν ἢ μὴν ἐπικουρίαν τῆς  
συμποῦς) ἐπενόουν τὰ χαλεπώτατα, καὶ πελταῖς συχνοὶ τῶν  
10 θυριαφόρων ἐφιζάνοντες ἐκολλῶντο τοῖς τείχεσιν. οἱ δὲ καὶ E  
ὑψόθεν πέτραις βαλλόμενοι τῶν βολῶν ἠλόγουν· πατάγω γὰρ  
καὶ μόνῳ περιῆν ἐκείνοις τὸ φοβερόν, κάτωθεν ὑπορύσσουσι μο-  
χλοῖς τε καὶ κατυσείσταις. τοῦτο πολλαχοῦ γεγονὸς τοῦ τείχους  
ὑπεσπῶντο μὲν θεμέλια, τὸ δὲ γ' ἐπικείμενον τῶν κτισμάτων  
15 ξύλοις ἐτοίμοις εἰς ἄναψιν ὑπηρείδετο, καὶ μόνον ἦν πῦρ ἐμβα-  
λεῖν ὥς μηδὲ πρὸς ὀλίγον ἀνθέξουσι. καὶ δὴ πολλάκις ὁμολο-  
γῶντες τὴν πόλιν παραστήσασθαι βουληθέντες, ὥς καὶ πέμποντες P 324  
ἤξιουν, καὶ σώζειν τοὺς περιόντας, οἱ δ' ἀποκρουσθέντες τῶν  
σφίσι βεβουλευμένων μάχαις αἰροῦσι καὶ κατασκάπτουσι, καὶ  
20 τὴν πρὶν ἐν χρησιμοῖς κειμένην περιγανέσι καὶ γ' ἐλπίσιν ἀπηω-

hominum quoque fato absumptorum cadaveribus. sitis levandae difficilior  
erat ratio, quod illa quam dixi, cruoris equini potio nec satis ardorem  
restingueret, et tabem ingenerans mortes frequentaret. itaque destituti  
liquore omni, meridie praesertim sole flagrante, ultro ad hostes accede-  
bant, quamvis diram necem minus horribilem rati lento sitis ac famis  
viscera depascentium vivicomburio. at miseri siccis labris aquam suppli-  
citer petentes adeo non flectebant ad misericordiam barbaros, ut hasti-  
lium mucronibus confossi repellerentur; et qui plerique istis vulneribus  
occumbebant, foede inhumati iacerent, nec pulveris iniectio dignati.  
in his tamen spe auxilii a Caesare venturi constantiam circumsessi obsti-  
nabant, qua Persae indignati oppugnare hactenus tantum obsessos omni  
ope decreverunt. moenibus igitur se densi admovent, illicque perstant  
scutis capita protecti, et sub tuta testudine casus omnes devolutarum ex  
alto molium excipientes innoxie. tum securi experta soliditate tegminis,  
omne aliud praeterquam strepitus et inanis soni delectorum superne ac  
citra damnum resilientium telorum incommodum arcentis, suffossioni muri  
per otium vacabant, terebris ferramentisque id genus emolientes locis  
subinde variis, et egerentes saxa, quoad fundamenta ipsa subvellerent  
molemque superiorem tibicinibus e ligno subditis suspenderent, certa mox  
secutura murorum strage, ubi subiiciendus in tempore ignis tigna con-  
sumpserit. inter haec crebris lacessebant invitationibus obsessos ad sa-  
lutem deditione paciscendam; quas cum illi repellerent, subruti undique  
muri ruinam fecerunt, aditus aperientes vastos irruentibus Persis. sic  
destructa mox ab ortu suo est infelix civitas, mendacibus ominibus vati-



- ρημένην χρησταῖς εἰς χοῦν καταβάλλουσι, καὶ πληθος ἐκείνο πᾶν οὐ ῥαδίως ἀριθμητὸν ἔργον μαχαίρας πδιοῦνται. τοῦτο ξυμβάν  
 B κατόρθωμα δεύτερον Πέρσαις μετὰ τὸ πρῶτον τὸ κατὰ Νύσσαν, ὃ δὴ ὁ παρακοιμώμενος Νοσιόγγος ἐλλειμμένος μεγίστοις ἀνι-  
 ροῖς τοὺς ἄμφ' αὐτὸν περιέβαλεν, ὥστε μετὰ τὴν σφῶν ὦν μὲν 5  
 σφαγὴν ὦν δ' ἄλωσιν καὶ αὐτὸν ἄλῶναι, μεγάλως πρὸς θάρρος  
 ἐπῆρε, καὶ τὰ τῆς ἀνατολῆς κατέθεον κραταιότερον. βασιλεὺς  
 δὲ ὁ νέος ἠυλίζετο τέως κατὰ τὸ Νύμφαιον, ἐμπρόθεσμος ὦν  
 C ἀπαντᾶν πρὸς τὸν πατέρα κατὰ μικρόν.  
 D 22. Βασιλεὺς δὲ καὶ τὸν μετὰ τὸν βασιλέα πορφυρογέ- 10  
 νητον Κωνσταντῖνον γυμνάζειν οἷον θέλων πρὸς μάχας ἀρεϊκάς,  
 ἄλλως τε δὲ καὶ τῶν Τριβαλλῶν κεινημένων, ὡς καὶ τινι Κοτα-  
 νίτῃ ἀποστατήσαντι βασιλέως τὰ ἐκείνων στρατεύματα ἐγχειρί-  
 ζεσθαι καὶ μέχρι Σερρῶν δι' αὐτῶν κακοῦσθαι τὴν χώραν, πολ-  
 λούς καὶ μεγάλους ἄρχοντας παραδοὺς πρὸς δύσιν ἐκπέμπει· αὐ- 15  
 E τὸς δὲ τῶν καθ' ἑω κακῶς ἔχειν ἀγγελλομένων, ὅσον περὶ Σάγ-  
 γαριν ἦν ἔκ γε στομίου καὶ μέχρι Προύσης, ἐξ αὐτῆς ὡς εἶχεν  
 ἐνσκευασθεὶς διαπερῶ τὸν Βόσπορον, καὶ πρὸς τοῖς πρόποσι τοῦ  
 ἁγίου Αὐξεντίου βουνοῦ ἐκείσέ που κατασκηνοῖ, ἀναμένων στρα-  
 τευμα δυσικὸν ἐπὶ ῥητοῖς συλλεγόμενον ὥστε παρ' ἐκείνον ἵεναι 20

ciniorum illustrium in spes vanissimas inflata; et ille non facile numera-  
 bilis populus gladii barbarici miserabilis victima concidit. alter hic suc-  
 cessus fuit armorum Persicorum a priori ad Nyssam relata victoria, qua  
 praefectus sigilli Nostongus cum suis circumventus et in maximis sine  
 auxilio derelictus angustiis, cunctis quos habebat secum aut morte affe-  
 ctis aut servituti addictis, ipse quoque captus multum et fiduciae et fa-  
 cultatis victoribus addidit universe deinceps Orientalem limitem impune  
 incursionibus vastandi. dum haec agebantur, iunior Augustus ad Nym-  
 phaeum diversabatur, constitutam propinquo ad patrem occursui diem  
 opperens.

22. Imperator autem iunioris Augusti fratrem nato minorem Por-  
 phyrogenitum Constantinum imbuere rudimentis militaris artis et expe-  
 rientia iam tum formare ad fortitudinem bellicam cupiens, eius in expe-  
 ditionem mittendi occasionem sumpsit ex quodam motu Triballorum, eo  
 usque progresso ut ii adscito in ducem exercituum suorum quodam Cota-  
 nitza, qui ab imperatore defecerat, regiones imperio subiectas incursare  
 usque ad Serras vexando vastandoque nuntiarentur. movit ergo Con-  
 stantinus in Occidentem iussu patris, qui viros ei primariae dignitatis  
 multos et magnos militiae comites istius et ministros potestatis assignavit.  
 ipse autem Augustus denuo comperto certis nuntiis periclitari vexarique  
 Orientalem quam late patet circa Sangarim tractum, ab huius ostio re-  
 tro usque ad Prusam, confestim instructus quam optime licuit ex copia  
 praesenti, transfretat Bosporum, et ad radices collis Sancti Auxentii fixis  
 tabernaculis moratur expectans Occidui limitis exercitum, qui locis in-  
 terim conductis congregabatur, quo deinde simul iunctus imperatori se

συνεστρατεύοντα. καὶ δὴ ἔπει καὶ παρὰ τοῦ Ἰωσήφ, ὃς δὴ  
 εἰς Χηλὴν ἐξώριστο, ἤξιούτο ἐφ' ᾧ μετοικίζεσθαι (εἶναι γὰρ  
 τὸν τόπον δυσχερῇ χειμεριοῦσιν, ὡς καὶ πείρα γνοὺς ἐμάνθανεν P 325  
 ἐκεῖσε τὸν χειμῶνα διενεγκών, καὶν εἰ τὸν ἐπιόντα διαγαγεῖν ἀναγ-  
 5 κάζοιτο, μὴ ἂν ἀντισχόντα περιεῖναι), πέμψας μετακαλεῖται,  
 καὶ γε παρ' ἐαυτῷ κατεῖχεν ἐν ταῖς σκηναῖς. καὶ ταῦτα μὲν  
 ἐπράττετο μηνὺς Μαιμακτηριῶνος, καὶ κεῖνον ἔχων παρ' ἐαυτῷ  
 καὶ πολλὰκις τῆς ἡμέρας βλέπων ὑποποιούμενος περιέθαλπεν,  
 ἡδέως ἀκούων καὶ πολλοῖς ἀνδρῶν δι' ἐκεῖνον μεσιτεύοντος τὰ αἰ-  
 10 τήματα. ἀπέειπε δὲ οἱ καὶ πρὸς τὴν Ἰσαῦθις κατοικίαν τὴν τοῦ B  
 Κοσμιδίου μονήν. καὶ διὰ ταῦτα καὶ ὁ γέρων ἡπίως καὶ προση-  
 νῶς προσεφέρετό οἱ, ὥστε καὶ τὸν μὲν βασιλέα χαριεντιζόμενον  
 ἐκεῖνον εἰς τὸ πατριαρχεῖον καλεῖν, καὶ κεῖνον λέγειν ἔτοιμον εἶναι,  
 εἰ μόνον ἀναλυθεῖη τὰ γεγονότα. οὐκ ἦν δὲ ἄρα τότε λύεσθαι  
 15 ταῦτα, ἀλλὰ καὶ αὐθις νέου γεγονότος πάπα τοῦ Νικολάου ὁ μὲν  
 κρατῶν καὶ πάλιν τοὺς παρ' ἐκεῖνον ἐλευσομένους ἔπεμπε. ἀπέ- C  
 στέλλε δὲ μετὰ ταῦτα καὶ τὸν τῆς ἐκκλησίας δομέστικον Μανδᾶν  
 ἢ καὶ Μερκοῦριον εἰς τὰ περὶ Ἀπουλίαν, ἔννοικον δώσων ἐκαίνοις  
 τὸν πάντα, εἰ μὴ ποιοῖεν τὰ ἐπεσταλμένα· εἰς τοῦτο καὶ γὰρ  
 20 τοῖς ἐκκλησιαστικοῖς χρῆσθαι πρέσβεισιν. ὃς καὶ περιπεσὼν τοῖς

adiungeret eumque in expeditione sequeretur. illic diversanti perlatae pre-  
 ces a Iosepho sunt, exulante, ut dictum est, apud insulam Chelen; unde  
 transferri petebat, causatus inclementiam illius coeli per hiemem, cuius  
 rigorem bibernis iam unis expertus affirmabat constare sibi certo haud se  
 posse aliam illic hiemem vita salva traducere; quare cogi manere illic ni-  
 hil mitius esse quam occidi. his annuens Augustus statim accersitum se-  
 nem apud se in tabernaculis habuit, Iunio qui tunc currebat mense, gra-  
 tumque hospitem rursus veteri benevolentia dignatus humanissime fovebat,  
 saepius in die visens, libenterque quae rogabat audiens; unde multis tunc  
 contigit eius interventu impetrare ab imperatore quod optabant. assigna-  
 vit autem ei in habitationem commodiorem, qua deinceps uteretur, mo-  
 nasterium Cosmidii. his delinitus senior placide amiceque, oblitteratis of-  
 fensionibus, cum Augusto agebat pari familiaritate respondente, adeo ut  
 quodam inter eos eius generis colloquio quasi iocans imperator seni dice-  
 ret velle se illum patriarchali sedi restituere; cui pariter renidens repo-  
 suit Iosephus paratum ad id se esse, modo iam acta revocarentur. at  
 illa in eam iam firmitatem conluerant, ut rescindi tunc quidem nequirent.  
 quin potius nova tunc nuntiata creatione papae Nicolai, adstringendis  
 fortius pactis imperator intentus legatos ad eum alios destinavit. misit et  
 deinde domesticum ecclesiae Mandam sive Mercurium in partes Apuliae,  
 confisus inviolatum fore ob perspectam imperatoris apud pontificem gra-  
 tiam. et quia intelligebat pontificio favore protegendum efficacius eccle-  
 siasticum, tali potius ad res etiam reipublicae tractandas quam saeculari  
 utebatur. nec spes in hoc eum plane sua fefellit: nam cum Mandam rex

τοῦ ῥηγὸς Καρούλου ἀλλίσκεται· καὶ αὐθις ἀγγελθὲν ὡς πρωτο-  
κῆρυξ τῆς ἐκκλησίας ὁ συσχεθεὶς, καὶ προσταχθὲν αὐτίκα παρὰ  
D τοῦ πάπα, φυλακῆς ἀπολύεται. καὶ ταῦτα μὲν ὁ κρατῶν ἐποίει,  
πολὺς ὢν τῆς φαινομένης ἐκείνης εἰρήνης διανιστᾶν. ὅθεν καὶ  
χώραν οὐκ εἶχον οἱ τοῦ Ἰωσήφ πρὸς ἐκεῖνον λόγοι, πλὴν τοῦ 5  
φιλικῶς ἔχειν καὶ τὰ εἰς ἀνάπαυσιν ἐκείνῳ προσνέμειν.

E 23. Τῷ δὲ πατριαρχεύοντι Ἰωάννῃ οὐκ ἦν τὰς ὁμολογίας  
φυλάττειν, ὡς πρὸς τὸν γεραρὸν ἐκεῖνον ἄνδρα τὸν μέγαν οἰκο-  
P 326 νόμον τῆς ἐκκλησίας τὸν Ξιφιλῖνον ἐποίει Θεόδωρον, ὡς οὐ γρά-  
ψοι, ὡς οὐκ ἀντίποι περὶ δογμάτων κἂν ὃ τι λέγοιεν ἄλλοι· 10  
ἀλλ' ὁσημέραι δεχόμενον τὰ τῶν ἄλλων, οἳ δὴ καὶ ἐς μέγα πῦ-  
ξανον τὴν παραβασίαν ἐξ ὧν ἀπὸ γραφῶν δεικνύειν ᾤοντο οἷς  
πρὸς τοὺς Ἰταλοὺς εἰρήνευσαν, καὶ τῷ κατὰ σφᾶς ἀσφαλεῖ τῇ  
τῶν ἄλλων ὁργῇ ἐξέκαιον, εἰ τοιούτοις συσχημένοι τοῖς χαλε-  
ποῖς ἀγνοοῦσι. διὰ ταῦτα παρῆγον καὶ ἐκεῖνον γράφειν, καὶ ἀπὸ 15  
γραφῶν συνιστᾶν ὡσαύτως ὡς οὐκ ἔσφαλται σφίσιν ἐπὶ τοσοῦτον  
B τὴν τῶν ἐκκλησιῶν καταπραξαμένοις εἰρήνην, ἀλλὰ καὶ χωρὶς

Carolus comprehensum custodiae dedisset, papa certior factus eum qui mancipatus carceri fuerat ecclesiae praecentorem esse, solvi eum confestim et dimitti liberum curavit. in hunc modum multus erat imperator in ista, fucata licet nec ex vero coalita, pace coagmentanda. quare locum apud eum non invenerunt illati contra eam sermones a Iosepho, qui gratiam apud principem antiquam nova reconciliatione resarcitam eatenus tenuit, ut ipsi tunc restituto in familiaritatem pristinam etiam de commodiori diversorio ad votum provideretur.

23. Caeterum patriarcha Veccus tenere se non potuit intra fines pactorum quibus ultro se obstrinxerat viro illi praestanti magno oeconomio ecclesiae Theodoro Xiphilino, pollicens se non scripturum aut contradicendum circa dogmata, quidquid alii dicerent. cum enim quotidie acciperet nova adversantium scripta, quibus invidiose exaggerabant crimen admissorum in communionem Latinorum, quod nihil minus quam nefariam apostasiam esse contendebant, id demonstrare se putantes certis quae allegabant Scripturarum testimoniis, adiungebantque ipsos falsa ista et perversa securitate, qua impio facto velut recto et laudabili per errorem delusae conscientiae acquiescebant, accendere in se iras odiaque aliorum propter caecitatem animi, qua non cognitis quibus impliciti haererent malis in iis sibi placerent, — cum huius, inquam, sententiae libellos prodire spargique in vulgus plurimos cerneret, pertractus tandem ad scribendum est, contraque demonstrandum testimoniis pariter scriptorum authenticorum, nihil a se aut a suas partes sequentibus erratum in omnibus quae hactenus egissent pro pace concilianda ecclesiarum, sed vel si nulla ratio haberetur utilitatum ingentium quae ex hac reconciliatione in rempublicam universam redundarent, ipsam per se concordiam honestissimam fuisse remotamque ab omni periculo conscientiae laedendae, quippe cuius aequitas et sanctitas auctoritatibus veterum patrum gravis-



τοῦ εἰς συμφέρον προβῆναι, αὐτὴν καθ' αὐτὴν ἀσφαλῶς ἔχειν  
 ἐκείνοις πράξασι, συγκροτουμένην καὶ ἀπὸ γραφῶν ἄλλοθεν.  
 πίπτει γοῦν εἰς χεῖρας ἐκείνῳ τὰ τῷ σοφωτάτῳ Βλεμμίδῃ γρα-  
 φέντα πρὸς τε τὸν βασιλέα Θεόδωρον, ἀρχὴν ἔχοντα τὸ “ὁ ζη-  
 5 τῶν ἐν οὐ καιρῷ καὶ λαμβάνων ἐν καιρῷ,” καὶ τὰ πρὸς τὸν  
 Βουλγαρίας Ἰάκωβον, τὸ “ἔστι μοι πάθος ὅπερ ἐξαγγελῶ·  
 πρὸς ἀκέστορα γὰρ ἱερὸν” προοίμιον φέροντα. ἐμπίπτει καὶ C  
 βίβλος ἄλλη τοῦ Μαρωνέας Νικήτα, ὃν ἡ μὲν μεγάλη ἐκκλησία  
 ἐν τιμίῳ καὶ εἶχε χαρτοφύλακα, ὕστερον δὲ ἡ μεγαλόπολις Θεσ-  
 10 σαλονίκη ἀρχιερεῖα ἐπλούτησεν, ἐν ὅλοις πέντε λόγοις τὰ τῶν  
 θείων γραφῶν ὑπὲρ τῆς εἰρήνης τῶν ἐκκλησιῶν ἀνελίττουσα.  
 καὶ ταύταις οἷονεὶ θιμελίοις χρησάμενος συνείρε τὰ πλεῖστα,  
 κατὰ σκοπὸν μὲν τῶν ἐκείνοις γεγραμμένων βάλλειν ἐθέλων, ὅμως  
 δὲ καὶ λίχναις ταῖς γραφαῖς ὁρμῶν ἐπιμελέστερον ἀνηρεύνα, καὶ D  
 15 πάντ' ἴθυνε πρὸς τὸν πρῶτον σκοπὸν ἐκεῖνον, ὥς ἐπ' ἀσφαλεῖ  
 πεπραγμάτευται. πλὴν οὐκ ἐπ' ὀλίγοις ἴστα τοῖς ἀριδύλοις τοὺς  
 λόγους, ἀλλὰ καὶ ἐπὶ τοῖς μὴ ἀρμόττουσι λιχνευόμενος, οἷς καὶ  
 ἀντιλογία εἰς λόγους ἐφῆπτο, ταῦτόν τ' ἔπασχε τοῖς κακοσίτοις, οἱ  
 χρησίμην τροφὴν καὶ τῷ στομάχῳ ῥαδίαν κατασχεῖν προσφερό-  
 20 μενοι, ὕστερον καὶ τοῖς μὴ χρησίμοις ἐπιχίρναντες, ἐξέμισαν

18. τ' ] τι?

simisque omnis generis sacrae antiquitatis suffragiis egregie commendata probaretur. procincto autem Vecco ad hoc tractandam argumentum inciderunt forte in manus quae sapientissimus Blemmidas ad imperatorem Theodorum scripserat hoc initio “qui quaerit non in tempore et accipit in tempore,” et aliud ad Iacobum Bulgariae eiusdem viri scriptum, cuius est hoc exordium “laboro morbo quem aperiam: cum sacro enim medico sermo mihi est.” praeterea opus aliud Maronensis Nicetae viri venerabilis, qui ex magnae ecclesiae chartophylace magnae Thessalonicensis ecclesiae archiepiscopus fuerat, quo opere libris quinque explicabantur e divinis scripturis quae ad pacem ecclesiarum constituendam pertinerent. haec igitur Veccus accurate sibi lecta scriptionis quam meditabatur quasi fundamenta habuit; quibus aliunde colligens adstruxit plurima, pro scopo intuens illud ipsum quod istorum commentariorum auctores sibi proposuerant. contendens autem ad istum finem cupido quodam impetu scribendi, indeque perscrutatus singula diligentius, cuncta direxit ad primum illum scopum demonstrandi recte ac secure in hac concordiae tractatione acta esse omnia. verum capto semel impetu scribendi non in paucis illis constitit quae demonstrantur evidenter: at prolapsus aviditate quadam alia his attexit non convenientia, quibusque non sine ratione contradictum est, simile quid passus iis qui crudi, et stomacho infirmo, ubi cibum utilem et facilis concoctionis perceperunt, alia super ingerunt non salubria, gulae iubiantis aviditate tracti, unde contracta nausea profuturum, si solum fuisset, alimentum, una cum noxio pariter evomunt. quid autem

συνάμ' ἐκείνοις καὶ τὴν συνοίσουσιν. τί τὸ ἐντεῦθεν; μάχη τις  
 Ε ἐπ' οὐ καιρίοις καὶ φιλονεικία συνίσταται. τὸ δὲ τῆς μάχης  
 κεφάλαιον ὅτι κινουῦνται δόγματα. μέλλοι, εἴτα ὑμῖν μὲν ἐφεῖτο  
 ἐς ὅτι χρήσασθε δόγμασι, καὶ εἰσιτὰ ἐς οἶκον κυρίου, ταῦτόν  
 δ' εἰπεῖν καὶ δογμαμάτων, καὶ ὅτι λέγοιτε· ἄλλοις δ' οὐκ ἦν με- 5  
 μνησθαι δογματῶν ἀπολογουμένοις περὶ δογματῶν, καὶ μεμνῶν-  
 ται ἀναγκαζόμενοι, ἀδικοῖεν ἂν; ἐγὼ μὲν οὐκ οἶμαι. πλὴν  
 μέχρι καὶ αὐτῶν βασιλικῶν ἀκοῶν τινὲς ἀνῆγον τὸ ἔγκλημα, καὶ  
 P 327 γ' εἰρηνεύειν ὑπισχνοῦντο, εἰ βασιλεὺς ῥητῶς προστάσσοι μὴ λα-  
 λεῖν τιὰ δόγματα, καὶ οἷα καὶ ὅπως λέγοι. ὁ μὲντοι γε βασι- 10  
 λεὺς θέλων μὲν καὶ τὴν εἰρήνην ἐκείνων, δυσχεραίνων δὲ καὶ  
 τὴν αἵτησιν, ἐκτίθεται δόγματα γράμμασι, δοκοῦν μὲν ἀσφα-  
 λές σφίσι ἐφ' ὧπερ ζητοῖεν, ἄλλως δ' ἔλεγχον προῖσχόμενον.  
 Θεοῦ γάρ, ἔλεγε, μνημονευτέον μᾶλλον ἢ ἀναπνευστέον. δόγμα  
 ἄρα μνήμη Θεοῦ. τὸ μὲντοι γε τῶν γραμμῶν παρεκκλίνειν κω- 15

#### 4. χρήσασθαι?

inde consecutum est? conflatum nempe certamen intempestivum commis-  
 sumque iurgium, acriter repugnantibus Vecco plurimis; quorum in ipsum  
 querelarum hoc caput erat quod per eum moverentur dogmata, quod  
 tam ipse quam ei adhaerentes rixas inanes sererent. addebant "liceat  
 sane privatim istas inter vos de dogmate agitare controversias, sed absti-  
 nete ab his rixis introducendis in domum domini," quasi dicerent "sen-  
 tire vos et loqui privatim de dogmatibus ut vultis, fuerit tolerabile.  
 illud deprecamur: temperate ab his disceptationibus vulgandis et turbau-  
 da simplicitate rudis populi bona fide traditis acquiescentis." hae multo-  
 rum voces audiebantur occasione scriptorum Vecchi, in quibus et illud  
 quidam reprehendebant, quod in iis iniqua conditione certamen cum ad-  
 versariis capesseret, disceptans ipse de dogmate, qua de re sciebat aliis  
 silentium indictum. in quo si eos lacessere pergeret, et ii pro necessaria  
 propugnatione receptae doctrinae mentionem in respondendo facere coge-  
 rentur dogmatum, an contra interdictum agerent et iure mulctarentur?  
 equidem haud crediderim. illud scio, perlatas usque ad aures principis  
 accusationes eo nomine adversus Veccum a nonnullis, pollicentibus ac-  
 quieturos sese porro iam statutis et in pace tranquille perstituros, modo  
 diserte vetaret imperator ne quisquam in iis quae deinceps ederentur  
 scriptis dogma ipsum attingeret, pacem tueri ac recte iusteque initam  
 quibuscumque aliis vellet ac posset argumentis defendere contentus. his  
 auditis imperator, qui et istos se quomodocumque continere in usu et  
 amplexu pacis magnopere optaret, nec tamen probaret quod petebant,  
 ingratam petitionem elusit vulgando ambiguo edicto, quo cum videretur  
 securos eos quantum opus erat reddere super eo quod proposuerant, cal-  
 lide se tamen subducebat invidiae querelisque partis contrariae; quin ei  
 etiam se commendabat arcana submista sugillatione horum ipsorum quos  
 placare tunc velle videbatur. haec enim erat edicti sententia: dei utique  
 mentionem pari cum respiratione frequentia iterari ius fasque esse. quare  
 dogmatis, quod dei memoria contineretur, professionem adeo non a se

λυτέον εἶναι καθάπαξ προσέτασεν. οὐ μὲν δὲ καὶ αἰτίας ὁ Β πατριάρχων ἀπολέλυτο, πρᾶγμα σκιρρωθὲν ἤδη χρόνοις πλείστοις ἑξαπιναίως μαλάττειν ἐθέλων, καὶ ταῦτα τιμωρίαις μεγίσταις τοῦ βασιλέως τοὺς ἀποστατοῦντας εὐθύνοντος. σῶφρον 5 οὖν ἦν, εἰ σιγῶν διετέλει καὶ τὴν κατηγορίαν διέφερε πρῶως· ἥτιον γὰρ ἦν τὸ δεινόν. διδοὺς δ' αὖν ὑπεκκαύματα μάχης οὐκ ἀσφαλέσι πάμπαν ἀντιλογίαις ἐκείνοις μὲν παρείχε λαβάς, ἑαυτῷ δὲ καὶ τοῖς κοινωνοῦσι τὴν ἑσαῦθις βλάβην προϋξέει. τότε δὲ τὴν Ἰωσήφ πυθόμενος ἄγριζιν, ἔτι δὲ καὶ τὴν τοῦ Ἐφέ- C 10 σου τῷ βασιλεῖ προσεδρεῖαν ἐν οὐ καλαῖς ὑποψίαις ποιούμενος, ἐπισιτέλλει τῷ Ἐφέσου, προστιθεὶς τὸ πᾶν τῷ ἱερωτάτῳ κατὰ θωπειαν, τῷ γράφειν πανιερώτατον. βασιλεῖ ἐντυγχάνειν ἡξίου, τὴν εἰς ἐκείνον τοῦ πατριάρχου ἄγριζιν εἰμενῶς κατανείειν, εἰ δὲ καὶ ῥητῶς προστάσσοι, πρὸς τοῦτο εἶσεσθαι χάριν οὐ μετρίαν 15 τῷ συννεργήσαντι. ἐκείνος μὲν οὖν τὰ τοῦ πατριάρχου δεξάμενος γράμματα, θέλων ὑποκρίνεσθαι τὸν φιλοῦντα (ἦν γὰρ οἱ καὶ ἔτι D τῶν χθιζὰ κινήθέντων χάριν παρυσπαιρούσα ἢ ἀπέχθεια), βασι-

vetari, ut ultro etiam commendaretur. at pervertere Scripturas aut declinare a vero eorum sensu permitti nulla ratione posse. itaque se id quidem omnino prohibere. sic ille. nec per hoc tamen plane culpa solvebatur patriarcha, qui rem induratum inveterata possessione longissimi temporis repente mollire aggredieretur; aggravabantque invidiam poenae atroces ab imperatore repugnantibus inflictæ. sapientius igitur facturus erat, si taceret accusarique sese moderate ac mansuete sustineret: minus enim id malum erat. nunc ad omnes contradictiones exardescens, et fomenta semper nova flagranti plus satis per se rixæ subiciens, contentiones accendit in aliquid ipsi ad extremum perniciosum erupturas: non enim tam caute multa disputare poterat, quin daret ansas adversariis, quas illi quandoque arripientes ipsi et eius sequacibus haud levia deinde intulerunt damna. tunc porro audito Iosephi ad imperatorem accessu, tum præterea cognito Ephesinum cum eodem imperatore assidue versari, suspicionem ingressus non inanem, facile fieri posse ut hi quidpiam adversum se moverent, eius periculi prævertendi hanc rationem inivit. scribit ad Ephesinum; eumque ut ipsa inscriptione demereretur, non simpliciter ἱερωτάτον sanctissimum, qui solet titulus episcopis tribui, sed πανιερώτατον plane sanctissimum in fronte literarum nuncupat. in ipsa deinde epistola etiam atque etiam orat ne gravetur impetrare sibi ab Augusto facultatem eius conveniendi, cumulaturus beneficium, si daret operam ut ad hoc ultro ab ipso principe invitaretur. certe ageret efficaciter ut se ad ipsum proficisci saltem placide annueret. ingentis se gratiæ in omne tempus ei debitorem fore, si hoc sibi votum ex sententia conficiat. his Ephesinus literis acceptis gnaviter persistendum statuit in simulatione amicitiae. etsi ergo multum, nec prius familiaribus obscurum, in eius penitus animo flagrabat arcanae in Veccum offensionis ob nuper gesta, imperatorem tamen adiit, et exposito patriarchæ desiderio, ut ei quod cupiebat indulgeret persuasit. aversionis porro Ephesini a



λεῖ προσαγγέλλει καὶ οἱ ἀνύει τὴν πρὸς ἐκεῖνον ἄφιξιν. τὰ δὲ τῆς ἀπεχθείας αἷτια (ἀναγκαῖον γὰρ καὶ περὶ τούτων εἰπεῖν) ἦσαν μὲν τινὰ καὶ ἄλλα, ὧν οὐ πολὺς λόγος, τὸ δὲ χεῖριστον ὅτι οἱ περὶ τὸν Ἐφέσου καὶ πολλοὶ τινες τῶν ἀρχιερέων, πολλὰ παθόντες πρὸς τὸ καταδέξασθαι τὴν εἰρήνην, οὕτω μόλις καθυπεκλήθησαν<sup>5</sup> καὶ τῷ δοκεῖν εἰρήνευον, θεραπεύοντες τὴν συνείδησιν οὐκ ἀπὸ γραφῶν μᾶλλον (οὐ γὰρ ἦν ἐκ τούτων καιρὸς) ἀλλ' ἐκ τοῦ πολλὰ τοιαῦτα πολλάκις οἰκονομηθῆναι τῇ ἐκκλησίᾳ χάριν μειζόνων καλῶν, ἀντιστατικῶς εἴποι ἄν τις τῶν ῥητορευόντων, ὅταν τι τῶν οὐ καλῶν γίνηται καὶ δι' αὐτοῦ τοῦ πεπραγμένου μεῖζον ἀπαντή-<sup>10</sup> ση καλόν. οὕτω γὰρ καὶ Παῦλον ξυρῆσασθαι καὶ ἄγνεῦσαι καὶ περιτεμεῖν Τιμόθεον· οὕτω τὸν Μοψουεστίας μὴ ἐκκηρυχθῆναι παρὰ τῆς τρίτης συνόδου Θεόδωρον· οὕτω πρὸ τούτου τὸν μέγαν

P 328 Βασίλειον τὰ τοῦ Οὐόλεντος δῶρα τῇ ἐκκλησίᾳ προσαγόμενα δέ-  
χασθαι· οὕτω τὰ καὶ τὰ, ἵνα μὴ καθ' ἕναστον λέγοι τις, δοκι-<sup>15</sup>  
μασάντων τῶν ἐπὶ τῶν πραγμάτων τότε περῶχθαι. οὕτω τοί-  
νυν καὶ οὗτοι τὴν εἰρήνην ἐδέχοντο, ὥστε καὶ προσομολογεῖν  
ἡμαρτηθῆναι σφίσιν, ἣν τις σκοποῖη πρὸς τὰσφαλές, καὶ τοῖς

13. τὸν deerat.

Vecco causas exponere hic distinctius operae pretium indico. erant quidem et alia incentiva huius odii non multis nota: caeterum capitale in iis et immedicabile maxime unum eminebat, quod tam Ephesinus ipse quam alii plurimi paria sentientes episcopi, magnis adacti malis ad amplexandam pacem, ea tantum tenus in eam consenserant, ut seposita ratione dogmatis et nulla re in scriptis ac decretis immutata, quorum in dubium vocandorum aut de novo discutiendorum tempus negabant esse, exterius dumtaxat concordiam cum Latinis tenerent, salvo se fidei ac religionis officio consentire in id posse rati accommodationis necessaria temporibus ratione, cuius exempla multa in ecclesiae veteris historiis habebant. censebant, inquam, sic dumtaxat tuta conscientia Latinorum communionem admitti, ut rem non per se probabilem aut usquequaque ad fidei regulas exactam, verum ut quae tolerari prudenter posset metu incommodorum graviorum; quodque non absolute sed comparative, ut magistri artis rhetorices loquuntur, commendaretur et bonum putaretur, non prout in se spectabatur, sed quatenus conferebatur cum maioribus, quae ex hoc nascebantur bonis. sic nempe Paulum caput sibi totondisse aliosque usurpasse purificationum Iudaicarum ritus; sic ab eodem Timotheum circumcisum; sic abstinuisse tertiam synodum ab excommunicando Theodoro Mopsuestiae; sic antea magnum Basilium Valentis dona ecclesiae illata suscepisse; sic alia et alia in priscis rerum gestarum monumentis eius generis notata reperimus, ne singillatim persequamur singula. hoc igitur hi modo pacem nuper sancitam accipiebant, ut faterentur in eo peccatum a se videri posse ei qui de re ipsa per se censeret, et de officio religionis, quo iubemur aberrantium a fide communionem reiicere, severe et rem ad vivum resecando statueret. Vecco autem ista exceptio non

ἀποστατοῦσιν ὁσίως προσφέρισθαι ὡς ἀπηκριβωμένοις μάλα πρὸς  
τὸ ὀρθόν. τῷ δ' οὐκ ἦν ἀρεστὸν οὕτω, ἀλλ' εἰ μὴ δεικνύοι καὶ  
σφάλλοντας τοὺς προτέρους δῆθεν ἐκ τῶν γραφῶν, οἱ δὲ καὶ B  
τὴν πρὸς ἐκείνους εἰρήνην οὐ κατεδέχοντο, οὐδὲ βιωτὸν εἶχε τὸν  
5 βίον. ὅθεν καὶ συχνὰς συνόδους καθίστα, καὶ προσεκαλεῖτο  
πολλοὺς καὶ τῶν ἔξω, καὶ βίβλους ἀνελίττειν, καὶ ἄλλας ἐξετί-  
θειο πλείστας, δεικνύων, ὡς εἶχε, τὴν εἰρήνην τὸ ἀσφαλές  
ἔχουσαν, καὶ τὰ πλεῖστα προσελιγνέετο. δέον γὰρ Δαμασκη-  
νόν τε καὶ τὸν Θεῖον Μάξιμον καὶ ἐπὶ τούτοις τὸν Θεῖον Ταρά-  
10 σιον, ταῦτόν δ' εἰπεῖν καὶ τὴν ἐβδόμην σύνοδον πᾶσαν, ὅτι καὶ C  
πάντες τὴν ἐκείνου ὁμολογίαν τὴν πρὸς τοὺς ἀνατολικοὺς πεμ-  
φθεῖσαν ὑπεσημήναντο καὶ διὰ τῆς ἐκείσε προσθήκης ἐπὶ τῇ τοιαύ-  
τῃ ὁμολογίᾳ, ἐκ πατρὸς γὰρ διὰ τοῦ υἱοῦ ἐκπορεύεσθαι διδασκό-  
μεθα παρ' ἐκείνων λέγειν, — δέον οὖν ταύτας προῖσχόμενον καὶ  
15 αὐτὸν ὅσον ἐπὶ τῇ προσθήκῃ καὶ θεραπεύεσθαι καὶ θεραπεύειν,  
καὶ μηδὲν παρεγγχειρεῖν ἐξηγήσεσιν, ὃ δὲ πολλὰς τῶν γραφῶν  
συνεφόρει. καὶ τὸν μέγαν Βασίλειον εὐρὼν τὴν ἐπὶ τοῦ υἱοῦ ἐκ D  
εἰς τὴν διὰ μεταρμόζοντα ὡς ὑπαλλαττομένων τῶν προθέσεων,  
ὡς τὸ ἐκτησάμην ἄνθρωπον διὰ τοῦ Θεοῦ, τουτέστιν ἐκ τοῦ Θεοῦ,  
20 καὶ γεννώμενον ἐκ γυναικός, τουτέστι διὰ γυναικός, ἵνα μὴ τὴν

placebat, sed nisi demonstraret evinceretque ex certis, ut putabat, scri-  
ptorum authenticorum testimoniis errasse priores in repudianda commu-  
nione Latinorum, vitam sibi vitalem non putabat. unde et crebras coë-  
git synodos, et convocavit multos externorum quoque, et libros evolvit  
veteres, ediditque multos novos, omnem lapidem movens ad astruendum  
posse ac debere cunctos, cum omni securitate conscientiae, huic paci ut  
per se probae iustaeque adhaerere; nec quidquam in hoc sibi ad sum-  
mam contentionem faciebat reliqui, studio intemperanter indulgens. cum  
enim illum oportuisset eo esse contentum quod tradiderat Damascenus et  
divus Maximus ac super hos divus quoque Tarasius aut, quod idem est  
dicere, septima synodus universa, cuius patres omnes praerogativam eius-  
dem Tarasii secuti confessioni de hoc articulo, quae ad Orientales missa  
fuerat, subscripserunt, siquidem ab his, dum occasione additionis tali  
professioni insertae dogma ipsum explicant, dicere docemur Spiritum  
Sanctum ex patre per filium procedere, — cum, inquam, oportuisset  
Veccum eas in hoc explicando mysterio adhibentem voces quas nostri  
patres usurparunt, additamento Latinorum ad eas, quoad posset, accom-  
modando, eius et suam ipsius invidiam purgare aut minuire excusando,  
contra ille extra terminos susceptae tractationis declarationum argutiis  
evagans multa congegit scriptorum veterum loca; inter quae cum re-  
perisset magnum Basilium illud ex, quod de filio dicitur, in per commu-  
tantem, tamquam essent hae propositiones invicem aequivalenter mutabi-  
les, prout probatur his Scripturae auctoritatibus, “possedi hominem per  
deum,” id est ex deo, et “factum ex muliere,” hoc est per mulierem, ne

ὥς διὰ σωλήνος αἵρουν, φησί, παρεμφήνη ὁ θεῖος ἀπόστολος, ταῦτα καὶ τὰ τοιαῦτα ὁσημέραι συνεραυζόμενος πολλὰ καὶ τὴν ἕκ εἰς τὴν διὰ παρεξήγε, κἀντεῦθεν δῆθεν τὴν ἕκ ἐθεράπειε. **Ε** τὴν δὲ τοῦ θεοῦ Δαμασκηνοῦ ῥῆσιν εὐρὼν τὴν διὰ λόγου προβολεὺς ἐκφαντορικοῦ πνεύματος λέγουσαν, καὶ τὸ προβολεὺς εἰς τὸ αἷτιος μεταλαμβάνων, αἷτιον μὲν οὐκ ἔλεγε τὸν υἱὸν πνεύματος, αἷτιον δὲ διὰ τοῦ υἱοῦ τὸν πατέρα τοῦ πνεύματος ὡμολόγει, ἐπὶ καὶ διὰ λόγου προβολεὺς εἶτ' οὖν αἷτιος λέγεται τοῦ πνεύματος ὁ πατήρ. ταύτην τὴν ῥῆσιν τινὲς μὲν ὡς νόθον γέννημα τοῦ πατρὸς Δαμασκηνοῦ οὐκ ἐδέχοντο· τινὲς δὲ καὶ δεχόμενοι <sup>10</sup> μετήμειβον τὸ προβολεὺς εἰς τὸ παροχεύς, καὶ τὴν ἐκφαντορίαν **P 329** οὐκ εἰς τὴν ὑπαρξιν ἐξελαμβάνοντο ἀλλ' εἰς τὴν ἐς αἰδίου ἐκφανσιν. μέντοι γε καὶ σκανδάλων μεγάλων ἀφορμὰς τὰ τοιαῦτα παρέσχον τοῖς ὕστερον. ὥσπερ δῆτα καὶ τὸ τοῦ Νύσσης Γρηγορίου πατρὸς ῥητὸν τὸ κατὰ διαίρεσιν προαγόμενον καὶ οὕτω <sup>15</sup> πως λέγον, ὡς τὸ μὲν αἷτιον πιστεύειν τὸ δὲ ἐκ τῆς αἰτίας, τοῦ δὲ ἐξ αἰτίας ὄντος πάλιν ἄλλην διαφορὰν ἐννοοῦμεν· τὸ μὲν γὰρ προσεχῶς ἐκ τοῦ πρώτου, τὸ δὲ διὰ τοῦ προσεχῶς ἐκ τοῦ πρώτου, **B** τῆς τοῦ υἱοῦ μεσιτείας καὶ ἑαυτῷ τὸ μονογενὲς φυλαττούσης καὶ τὸ πνεῦμα τῆς τοῦ πατρὸς σχέσεως μὴ ἀπειργούσης. <sup>20</sup>

illam haeresim insinuassee divinus Apostolus putetur qua Christus quasi per canalem transisse per virginem fingitur: haec, inquam, similiaque undique conferens quotidie plurima, ex in per immittebat, eas particulas conflando in notionem unam: sicque videlicet diluebat crimen additamenti in symbolum intrusi, quo S. Spiritus, ut ex patre, ita ex filio procedere affirmatur. praeterea idem inventa divi Damasceni sententia qua pater per verbum προβολεὺς emissor enuntiatorii Spiritus dicitur, et vocem προβολεὺς emissor sive prolator tamquam idem significantem quod αἷτιος causa sive principium usurpans, ubi observasset non dicere quidem Damascenum simpliciter filium esse causam sive principium Spiritus Sancti, fateri tamen patrem esse causam Spiritus Sancti per filium, quandoquidem ab eo pater per verbum Spiritus Sancti προβολεὺς, quod idem sonat ac αἷτιος, esse affirmetur. hanc sententiam aliqui ut subdititiam et falso attributam patri Damasceno reiiciunt. quidam autem eam admittentes, loco vocabuli προβολεὺς substituunt in illa παροχεύς praebitor, et quae illis mentio adiungitur ἐκφαντορίας enuntiatoriae prolotionis, non ad ὑπαρξιν extantiam referunt sed ad αἰδίου ἐκφανσιν aeternam exhibitionem. enimvero scandalorum magnorum occasiones talia praebuerunt posteris, ut videlicet et hoc Nysseni Gregorii patris dictum, in quo divisim de personis divinis agitur his verbis "ut illam quidem causam credamus, hanc autem ex causa, rursus aliam differentiam intelligimus: haec enim continue ex prima, ista per mediationem filii qui continue ex prima est, qua mediatione filius idem et sibi unigeniti proprietatem servat et Spiritum a relatione patris non arcet." haec allegabat patriarcha, osten-



- ταῦτα μὲν ὁ πατριαρχεύων εἰσῆγε, δεικνὺς τὴν μεσιτείαν τοῦ  
 υἱοῦ ἔξ ἀνάγκης εἰσάγουσαν τὴν διὰ, καὶ διὰ ταύτης τὴν ἐκ τῶν  
 Ἰταλῶν προσείμενος ὡς ἀντιπαραχωρουσῶν τῶν προθέσεων. οἱ  
 δὲ περὶ τὸν Ἐφέσου καὶ τὸν Ἀθηνῶν Μελέτιον καὶ ἄλλοι πλεῖστοι  
 5 ἰσκανδαλίζοντο, μείζονος κακοῦ τοῦ δοκεῖν παρακινεῖν δόγματα C  
 ἔλαττον κακὸν τὸ ἡμαρτῆσθαι σφίσι ποιησυσμένοις εἰρήνην μετὰ  
 σφαλλόντων ἐν θείοις δόγμασιν ἀνθαιρούμενοι. ἀλλ' ὁ μὲν Με-  
 λέτιος καὶ λίαν ἐπαρρησιάζετο, καὶ ὡς μιᾷς πολλὰ ἐν συνόδῳ λα-  
 λῆσαι, καὶ τέλος τὸν ἐπενδύτην κελεῦσαι τῷ ὁπαδῷ ἀράμενον  
 10 ἔπεισθαι ὡς καὶ εἰς ἔξορίαν ἔτοιμον, ὡς ὑπὲρ τοιούτων ἀγωνιζό-  
 μενος. οἱ δὲ περὶ τὸν Ἐφέσου προνοητικῶς μὲν εἶχον διὰ βασι-  
 λεία, μὴ θέλοντες δοκεῖν εἰσάγειν ἐν καθεστῶσι σκάνδαλα· ὅμως D  
 δὲ καὶ βαρέως ἔφερον καὶ ἐκποδῶν ποιεῖν κατὰ τὸ λεληθὺς ἐκεῖ-  
 νον, ὡς ἐδόκουν, ἐβούλοντο.
- 15 24. Τότε τοίνυν δωδεκάτῃ Ἀνθεστηριῶνος μηνὸς τὸν P 330  
 Βόσπορον διαπεραιωσάμενοι εὐθὺ βασιλέως ἡλαύνομεν, καὶ τῇ  
 τῆς λυχνίας μονῇ ξιναγηθέντες ἐκεῖθεν καθ' ἡμέραν τῷ βασιλεῖ  
 συνεμίσομεν. τὰ δ' ἐκείνῳ τότε πραττόμενα δακρύοις μᾶλλον  
 ἢ μέλανι γράφειν ἦν ἄξιον. λογισμοῖς γὰρ ἀγρίοις διεκβακχεύ-  
 20 θεις ὁ κρατῶν καὶ πᾶσιν ὑπόπτως ἔχων, οὐκ οἶδα καθ' ὅ τι,

dens mediationem filii necessario inferre praepositionem per, et propter hanc, praepositionem ex, quam hic Latini usurparent, admittendam contendens, quoniam promiscue permutabiles inter sese has particulas esse appareret. verum Ephesinus unaque Atheniensis Meletius et alii plurimi scandalizabantur, existimantes movere ac de novo in disceptationem vocare olim constituta dogmata maius esse malum quam ut consciscere id ipsi possent, quamvis gravium malorum praeventendorum causa conscientias suas accommodassent ad levius illud peccatum admittendum, quo se obligassent pace cum illis facienda qui in divinis dogmatibus errarent. ac Meletius praesertim magna de his libertate disserebat, adeo ut die quadam, postquam multa super hoc argumento in synodo declamasset, pedissequum iusserit sublato pallio procinctum ad iter sibi adesse tanquam in exilium tali de causa mox parato proficisci. moderatius se gerebat Ephesinus imperatoris respectu, apud quem se providebat offensurum, si videretur offendicula et turbarum causas iis obicere qui bona fide conventis acquiescebant. ringebatur tamen et ipse penitus, aegerrime cum suis ferens quae a Vecco agebantur; apparebatque non dubitaturos ipsos conari, si possent, clandestinis artibus illum a sede patriarchali amovere.

24. Tunc igitur duodecima Iulii mensis Bosporum transgressi ad imperatorem recta contendimus; et obiter hospitio excepti apud monasterium Lychniae, qua inde discessimus die imperatori adstitimus. eo tempore quae ab illo gesta sunt lacrymis potius quam atramento dignum erat scribere. feris enim quibusdam sensibus per acerbas intemperies aegri animi debacchatus princeps est, omnes suspectos habens, nescio quam-

- B** τέως δέ γε τοῖς φαινομένοις καὶ τῷ δοκεῖν ὑπὲρ ἑαυτοῦ καὶ τῆς αὐτοῦ δῆθιν θρησκείας πονῶν, εἰ ὀρθοδοξῶν ἐς τὰ μάλιστα τὰ πρὸς παρατροπὴν πίστεως διαβάλλοιτο, δεινὰ ἐποίει. ὅθεν καὶ πέμψας ἐξάγει τῆς φυλακῆς τοὺς εὐγενεῖς ἄνδρας ἐκείνους ὧν καὶ πρῶτην ἐμνήσθημεν, τοὺς ἐκ Ραοῦλ ἀνταδέλφους, τὸν Μανουήλ 5 τε καὶ τὸν Ἰσαάκιον, καὶ τρίτον τὸν ἐκ Καντακουζηνῶν Ἰωάννην
- C** (ὁ γὰρ πρωτοστράτωρ Ἀνδρόνικος φθάσας ἐν τῇ φυλακῇ προτε-  
τελευτήκει), καὶ σφῶς πρὸς ἑαυτὸν κατακρίτους φέρει. οὓς δὴ καὶ ἐφ' ἡμέραις ἐτάζων λόγοις καὶ ὕβρεσι πλείσταις τε καὶ δει-  
ναῖς, τέλος ἐπεὶ οὐκ ἦν σφῶς ὑποκλίνεσθαι τῷ τοῦ κρατοῦντος 10
- P** 331 θελήματι, τὸν μὲν Μανουήλ πρῶτον, ἐπ' ἐκείνῳ δὲ καὶ τὸν Ἰσαάκιον στερεῖ τῶν ὀμμάτων κελεύσας ἄμφω καὶ μόνους· ὁ γὰρ Καντακουζηνὸς ἀπαγόμενος δειλιάσας ὑπέκλινεν. ἐπ' ἐκείνοις γὰρ μόνοις τὸ παθεῖν καὶ μὴ ἦν, καὶ διὰ τοῦτο ἐκείνῳ μὲν ἦν ὑποκλιθέντι σώζεσθαι, οἱ δὲ τὴν τοῦ διαπράξασθαι ἢ μηδεὶς 15 ἄλλος ἐτόλμα δόξαν ὑπὲρ πατρίων ἐθῶν ἀπηνέγκαντο, πολλὰ πρότερον καὶ αὐτὸν πατριάρχην ἐπὶ βασιλέως ἐλέγξαντες, ὡς ἐκεῖνα πείθονται τούτῳ ἢ δὴ ἐφ' ἑαυτοῦ ὧν ὡμολόγει καὶ ἐπιτι-
- B** μίσις πεδούμενος, καὶ οὐχ ἂ τέως μετ' ἀξιώματος. καὶ εἶδε ,  
μία ἡμέρα ἐστερημένους ὀμμάτων οὓς μία γαστήρ ὤδινε, καὶ οὓς 20

14. καὶ μὴ] μὴ καὶ P.

obrem, nisi quod, ut apparebat aut videri volebat, de se suaque videlicet religione sollicitus iniquissime secum agi querebatur, qui etsi nihil studii ac contentionis omitteret in quaerenda tenendaque recta divini cultus ac sanae doctrinae via, fidem tamen pervertere per summam calumnia accusaretur. inde missis satellitibus educit e custodia nobiles illos patricii generis viros, quorum nuper meminimus, fratres scilicet duos Raülis filios, Manuëlem et Isaacium, tertiumque Ioannem ex Cantacuzena familia (nam Protostrator Andronicus prius in carcere obierat), sistique eos sibi non ut iudicandos sed ut iam damnatos iubet. hinc cum eos per dies aliquot verbis asperrimis contumeliisque plurimis ac gravissimis vexasset, ad extremum inflexibiliter recusantes obtemperare voluntati principis, Manuëlem quidem primum, deinde vero Isaacium quoque oculis privari mandat. in solos hos duos atroci hac saevitum poena, quoniam Cantacuzenus seorsum ab his conventus et minis territus manus dedit, idem haud dubie quod duo illi passurus, nisi salutem et lucis usuram obedientia redemisset. illi ergo ambo soli gloriam tulerunt constantiae invictae in agendo patiendoque pro patriis moribus quae nemo alius ausus esset facere ac subire. prius autem quam excaecarentur, voce liberrima coram ipso imperatore patriarchae exprobrarunt credere se et ad extremum credituros quae ab ipso didicissent, tunc quando ex sensu loquebatur proprio, quando supplicia et vincula pro illa fide tolerabat: nolle autem credere quae iam doceret corruptus ambitione, pretium mutatae sententiae patriarchatum nactus. sub haec una dies vidit luminibus or-

ἥ τε σχέσις συνῆγε καὶ τὸ ὑπὲρ ἑνὸς παθεῖν, τούτους ἀπ' ἀλλή-  
λων διηρημένους, ὥς τὸν μὲν ἀλλαχοῦ πον, τὸν δὲ Μανουὴλ ἐν  
ταῖς κατὰ Σκάμανδρον Κεγχρεαῖς ἀπανθρώπῳ τινὶ φρουρίῳ ἐγ-  
κατακλεισθῆναι φρουρούμενον. ἔπ' ἐκείνοις καὶ τὸν τοῦ δεσπό-  
5 του Μιχαὴλ υἱὸν Ἰωάννην, ὃν ὥς ὁμηρον ἢ μήτηρ τῶν συνθη-  
κῶν ἀναγαγοῦσα ἐκ δύσεως τῷ βασιλεῖ ἐνεχείριζε καὶ γαμβρὸν ὁ  
κρατῶν ἐτίθει τοῦ Τορνικίου σιβαστοκράτορος, καὶ ἐκεῖνος τὴν C  
σύζυγον ἀποστέρων καθ' ἑαυτὸν ἐμονοῦτο, πέμψας ἄγχι δέσμιον  
ἐκ Νικαίας· ἐκίσει γὰρ στρατηγῶν κατ' ὥρθου τροπαίσις Περσῶν  
10 ἐναγλαϊζόμενος, ἐφ' ᾧ καὶ ὑποψίαν ἔσχε βασιλειῶντος, οὐκ  
ἄλλῳ τῷ μαρτυρίῳ ἢ τῷ κατορθοῦν καὶ ὑπὸ τοῦ λαοῦ δοξάζε-  
σθαι. ἦν δὲ καὶ τὸ τὴν ὑποψίαν ἐκκαῖον ὁ Κότυς Θεόδωρος μο-  
ναχὸς μόνος μόνῳ κατὰ σχολὴν ἡμέρας πολλάκις καὶ νυκτὸς συγ-  
γινόμενος. οὗτος δὲ ὁ Κότυς ἦν ὃς δὴ πάλαι μὲν τελῶν ἐν τοῖς D  
15 κοσμηκοῖς, τὴν κατὰ τοῦτου δὲ τοῦ τότε μεγάλου κοινοσταύλου  
πεῖραν πυθόμενος, ὥς βασιλεὺς ἐκτυφλοῦν ἐκείνον ἐβούλετο,  
ἔλθων προσαγγέλλει κατὰ φιλίαν καὶ σὺν ἐκείνῳ ἐπὶ Περσίδος  
αὐτομολεῖ. τῷ γοῦν καὶ ἐκείνῳ τότε βασιλειῶντι τοιαῦτα, ὥς οἶ-  
μαι, λέγειν, καὶ οἱ λόγοι προύβαινον, τοῦτ' ἦν τὸ καὶ τὴν κατὰ  
20 τοῦ Ἰωάννου ὑποψίαν βεβαιοῦν, ὥς εἰδότες ἐκείνου καὶ ἔτι πλέον.

batos quos unus venter pepererat; eosdemque quos necessitudo germani-  
tatis et patiendi causa iungebant, longe invicem abductos, Manuële vide-  
licet relegato Cenchreas ad Scamandrum, ibique in tetri cuiusdam et hu-  
mano destituti cultu castelli custodiam incluso, altero alio uspiam ab-  
ducto. aliud post hoc, et ipsum acerbum visu, spectaculum datum est.  
Ioannem Michaëlis despotaе filium, quem sua quondam mater ab Occi-  
dualis Constantinopolim profecta partibus obsidem icti tunc foederis impe-  
ratori adducens dederat, quemque postea ille Tornicii Sebastocratoris ge-  
nerum fecerat, quamquam ipse coniugem aversatus seorsum ab illa res  
sibi habebat suas, curavit imperator vinctum ad se Nicaea duci. ibi  
enim ille copiarum dux, multis praeliis secundis erectisque ob devictos  
Persas trophaeis plurimis late factus inclytus, suspicionem iucurrerat im-  
perii affectati, non aliis id argumentis suadentibus quam eius in bello fe-  
licitate et claritate apud populum invidiosis efferre ipsum laudibus soli-  
tum. incendebat istam imperatori suspicionem, quod audierat Theodorum  
Cotyn monachum crebros et longos semotis arbitris interdum et de nocte  
cum Ioanne sermones habuisse. hic Cotys ante monasticam professionem,  
saecularis adhuc, olim huic ipsi nunc imperanti, tunc magno conostaulo,  
consilium imperatoris excaecare ipsum parantis amice indicaverat, auctor-  
que fuerat ut sugeret in Persidem, quo et ipsum erat comitatus. quia  
vero sibi tunc imperium optanti forte recordabatur praedictam ab eo,  
nec falso, ut eventa monstrarunt, felicitatem istam, tale ipsum quoque  
quidpiam tractasse cum Ioanne et hoc arcanarum inter eos argumentum  
fuisse colloquutionum opinabatur. ergo et Cotyn comprehendere sistique sibi  
mandat. in Ioannem porro quod publice iactabatur crimen erat male il-



- E** πέμψας γοῦν ἄγει καὶ κεῖνον. τὸ γοῦν κινούμενον προφανῶς ἔγκλημα ἦν ὡς κακηγορήσειε τὸν πορφυρογέννητον, καὶ ὡς ἐπειδὴ βασιλεὺς προστάσων ἐκεῖνον ἐπὶ Πέρσας ἐφώρμα, ὃ δὲ κατειρωνεύμενος τῶν ἐπεσταλμένων λέξειεν ὡς ἐλθέτω πορφυρογέννητος ἀποσταλὴς ἐφ' ᾧ κατορθώσει τὸ προσταττόμενον. τὸ γοῦν 5 προὔπτον τοῦτ' ἦν, ὃ δὲ νυκτὸς ἐζήτει, ἐκεῖνο, τῇ ὑποψίᾳ συνταραττόμενος. καὶ ἐπειδὴ οὐκ ἦν δείκνυσθαι, τὸν Κότυν, εἰ μὴ
- P** 332 ὁμολογή, δεινὰ ἡπείλει ποιεῖν, καὶ τὴν συχνὴν προσεδρεύειν ὅτι μάλιστα ἀνακρίνων. ὃ δὲ τοῦ μὲν συχνῶς προσεδρεύειν συνήθειαν ἡτιᾶτο καὶ τὸ ἐπὶ ῥήτοις συμφωνεῖν τὴν τοῦ σφειτέρου 10 κτήματος πρῶσιν (τὸ δ' ἦν ἡ Βρύσις τῆς Γραίας, ἐκ πατέρων ἐκείνῳ προσκληρωθέν), τὸ δὲ περὶ διαδοχῆς βασιλείας εἰδέναι ἴσον ἐτίθει καὶ περὶ τῶν ἀντιπύδων δυσχυρίζεσθαι. τὰ δὲ λέγων οὐκ ἔπειθεν. ἐβούλετο δ' ἐρευνᾶν καὶ τὰ κατὰ τὸν ἱατρὸν Περδίκκαν, ἐφ' ᾧ τι μαθεῖν παρ' ἐκείνου τῶν καθ' ὑποψίαν κατ' 15
- B** Ἰωάννου, ὡς παρ' ἐκεῖνον σχολάζοντος. τῷ τοι καὶ αὐτὸν μὲν φυλακαῖς ἐδίδου, τὸν δὲ Κότυν τοῖς Κελτοῖς παραδοὺς κρεμαννύειν καὶ ἐτάζειν ἐκέλευεν. ὃ δ' οὐκ ἔφθη δεθείς, καὶ τῷ φόβῳ διαπεφώνηκε, καὶ φόρτος ἑλεεινὸς ἀρθεὶς πολλῶν βλεπόντων τῇ

10. τὸ ] τοῦ P.

lum de Porphyrogenito locutum. ferebant enim, cum ab imperatore mandatum fuisset Ioanni perlatum bellum inferendi Persis, dixisse illum non sine ironico aculeo "veniat patris missu Porphyrogenitus, prospere scilicet executurus quidquid iniungetur." ac de hoc quidem luce palam Ioannes interrogabatur. alia instituebatur de eodem nocturna quaestio, qua curiosissime indagabatur ecquid extundi coniecturae posset, quae suspicionem maxime tunc inquietantem principis animum ambitu a Ioanne imperii roboraret. quia vero convinci haud aliter eius criminis Ioannes quam Cotys testimonio poterat, hunc imperator gravibus urgebat minis ad fatendum quod res erat, subiecturum se, ni faceret, acerrimis eum tormentis denuntians, et nullum finem faciens instantissime quaerendi quid tandem longis illis assiduisque cum Ioanne sermonibus egisset. ad ea Cotys, quod assiduus apud Ioannem fuisset quodque ipsum frequenter allocutus, causam fuisse dicebat coalitam inter ipsos ex amicitia familiaritatem. intervenisse quinetiam negotium: tractatam enim inter ambos fuisse venditionem agri, qui Cotyi hereditate a parentibus obvenerat et Fons vetulae vocabatur. de successione autem in imperium, asseverantissime affirmabat haud magis meminisse aut scire se quidquam tum vel prima mentione motum, quam de rebus Antipodum. his imperator haud persuasus explorare praeterea voluit medicum Perdiccam, experturus ecquid ab eo, quem et ipsum constaret diu apud Ioannem commoratum, posset expiscari quo adstrueretur concepta suspicio. igitur et hunc tradi custodiae praecepit. Cotyn autem Celtis tradidit suspendendum et diris adigendum cruciatibus ad prodenda quae celaret. at ille cum ligaretur ad suspendium, exanimatus metu concidit; et pondus miserabile sublatus

γῇ παρεδίδοτο. Ἰωάννην δὲ καὶ οὕτως ἀφαιρῶν ἠτίμουν τὴν ἐπὶ  
 τῆς κεφαλῆς καλύπτραν μεγιστῶσιν οὖσαν ἀξίαν, καθ' ἣν ἐτίμα  
 τὸ πρότερον. εἶτα δὲ γε καὶ τῷ παρακοιμωμένῳ Βασιλικῷ ἐγ-  
 χειρίσας, προνοίᾳ τοῦ λαθεῖν ἐκείνον παντοίᾳ, εἰς Δαματρυά C  
 5 ἐξιηλακότα ἐκτυφλοῦν κελεύει, πολλὰ πρότερον τοῦ Μιχαὴλ  
 δεσπότου καὶ αὐταδέλφου λιτανεύοντος μὲν δέσποιναν λιτανεύον-  
 τος δὲ πατριάρχας τε καὶ οἷς ὁ κρατῶν ἐπληροφορεῖτο πνευματι-  
 κοῖς ἀνδράσιν, ἐφ' ᾧ τὴν ποινὴν ἀργῆσαι. ἀλλ' οὐκ ἔπειθον  
 λιτανεύοντες. ὥς δ' ἡ γῇ μεσημβρίας ἐσείετο μεθ' ἡμέραν, ὁ  
 10 Περδικκας, ὅτι μόνον οὐ τὸ τὴν γῆν σεῖσθαι ἀλλὰ τὸ μὴ κατα-  
 πίπτειν ἐκείνοις τὸ ὄρος τοιαῦτα πράττουσιν ἔλεγε τεθηπέναι, D  
 ποινὴν ὑπέσχε τὴν ἐκτομὴν τῆς ῥινός. καὶ ἄλλος ὅτι μόνον οἷ-  
 κειον ἐκείνῳ παῖδα ἐκ παλαιῆς συνηθείας ἰδὼν τὰ φιλικὰ  
 προσεπτύσσειτο, σχισμὰς τῶν ῥωθῶνων τῶν παιδικῶν ἀπώνατο.  
 15 τῷ δὲ τοῦ Παχωμίου Γεωργίῳ γραμματιστῇ γε ὄντι καὶ ἐλλογίμῳ,  
 ἐπειδὴ τῷ Στρατηγοπούλῳ Μιχαὴλ συνὼν κατὰ τὴν Πόντου  
 Ἡράκλειαν ὠμίλει διὰ τὴν ἡμερινὴν πρὸς τᾶλλ' ἀσχολίαν νυκτὸς  
 τὰ πλεῖστα, καὶ προσηγγέλλοντο, ἐκείνον μὲν τῆς στρατηγίας E  
 παραλύσας ἀγαγὼν ἔκρινεν ὥς βασιλειῶντα, τῷ δὲ τὴν τοῦ λέ-  
 20 γειν περὶ τούτων ἐκ βίβλων δῆθεν εἰδότα βασιλειῶν δεινὴν ὑπο-

multis cernentibus terrae mandatus est. nec tamen Ioanni profuit despe-  
 rata inde convictio. iam tunc enim, ad quoddam praecudicium, dehone-  
 status is est ablato capitis tegmine, quod insigne praecipuae dignitatis  
 viris summatibus concedi solitum ipsi prius tribuerat imperator. qui et  
 statim inde praefecto Augusti cubiculi Ioannem eundem tradidit abducen-  
 dum Damatrya ibique excaecandum, commendato prius ut quod illic fa-  
 cturus esset, quam cautissime toto itinere dissimularet. id antequam exe-  
 cutioni mandaretur, Michaël despota instantissime oravit ut fratri tam  
 diri supplicii gratia fieret. ambivit ad hoc precibus infimis Augustam,  
 ambivit patriarchas veterem et novum, ac quoscumque intelligere potuit  
 apud principem aliquid in persuadendo valere, sanctitatis opinione com-  
 mendatos viros. nec illi aut detrectarunt officium, aut eo segniter functi  
 sunt. caeterum quantocumque agerent studio, nihil plane impetrarunt.  
 cum autem inter haec contigisset a meridiana parte per diem moveri ter-  
 ram, Perdiccas dixisse delatus non se mirari terram concuti, sed non  
 ruere vicinum montem supra talia agentes, poenam dicti tulit truncatio-  
 nem nasi. at alius qui propinquum huius adolescentem, veteri familiari-  
 tate carum, tunc forte obvium amanter amplexus fuerat, narium abscis-  
 sionem ea in puerum amoris significatione lucratus est. dicendum et quod  
 Georgio Pachonii contigit, literatori in paucis eius generis praestanti  
 caeteraque honesto. is nuper apud Heracliam Ponti suae professionis  
 operam navans praefecto illic Strategopulo Michaëli, cum huius publicis  
 occupationibus prohiberetur munus istud suum de die obire, plerumque  
 noctu scholas suas habuerat. hoc auditum imperator interpretatus atro-  
 citer, repente Michaëlem quidem abrogato magistratu redactum in ordi-

ψίαν ἀνῆπτε. καὶ περὶ προθέμενος ἐκτυφλοῦν ἐκείνον ταῖς τῆς  
 δεσποίνης δυσωπίαις (ἦν γὰρ αὐτανεψία ἐκείνου) καὶ παρὰ γνώ-  
 μην ἀνεχαιτίζετο, ἐκείνῳ μὲν καὶ ἔτι τὴν ποινὴν ἀνῆρτα, Πα-  
 χωμίῳ δὲ τὸ πᾶν τῆς ὀργῆς προσῆπτε. τὸ γὰρ ὄνομα φρικτὸν  
 P 333 ὃν ἀκούειν καὶ μόνον ἐκ τινων φοιρασμάτων ἐκποδὼν ποιεῖν τὸν 5  
 ἔχοντα παρεσκεύαζεν, ὥς τί οἱ κακὸν κατὰ μοῖραν περιέχον.  
 ἐξέκρουε δ' ἄρα ἡ ὁμωνυμία τὸ μάντευμα· ἐκείνος μὲν γὰρ τὸ  
 μόρσιμον φεύγων ἐξετύφλου τὸν ἄνδρα, τὸ δέ γε κατὰ Μακεδο-  
 νίαν τοῦ Παχωμίου χωρίον ὅσον ἤδη ἐκείνον ἀναμένον τὰς ἐπὶ  
 τῷ θανάτῳ εὐτρέπιζεν οἰμωγὰς. καὶ ἐκεῖνος μὲν τυφλὸς ἁλῶτο, 10  
 πάντων ἀνθρώπων οὐκ ἀλεινὼν ἀλλὰ πληρῶν θαυμασμοῦ, εἰ  
 μέχρι καὶ ἐς τοιούτους ἄνδρας χώραν ἔσχον αἱ περὶ τῆς βασιλείας  
 B ὑποψίαι· ὁ δέ, τὰς τυφλὰς ἐλπίδας, ὥτε μὲν δραπετεύειν, οὐ  
 μὴν δὲ καὶ κατὰ τὸ ἀληθὲς ἐδραπέτευεν. ἐντεῦθεν ὀργὴ κατὰ  
 μοναχῶν οὐχ ὅτι τῆς ἐκκλησίας ἀποστατοῦσιν, ἀλλ' ὅτι ἡμέρας 15

nem citat ad sese dicturum causam affectati regni. nec morata miseri damnatio est, poena excaecationis et ipsi decreta, continuoque inferenda, nisi precibus infimis contentioneque annisa summa, quae reo erat neptis, Augusta aegre tandem supplicii dilationem impetrasset. in Pachomium ira effusa omnis sine obice pervenit. ex huius fama doctrinae cum nocturnis istis, de quibus erat nuntiatum, comparata congressibus in eam suspiciosissimus princeps opinionem incubuerat, esse illum unum aliquem ex istis aucupibus praenotionum de futuro, qui libros scrutari reconditos soliti fata imperiorum et successionum in haec seriem, audacibus explorata coniecturis, quaestuose curiosis venditant. suberat et alius haud ita multis notus odii fomes, horror ex omine vocabuli. quippe imperator, et ipse avidus captator praesagiorum, nescio quid submurmuratum inaudierat, quo Pachomii nomen cum sua ipsius perniciem fatalis nexu necessitatis implicaretur. id ille, quod optimus vaticiniorum interpretes postmodum eventus explicuit, non clare intelligens quo pertineret, et quo vergeret impotenter exhorrescens, in eam persuasionem rapuit ut sibi successurum in imperio hunc Pachomium portendi crederet. id vero ratione omni praevertendum ratus, istum infelicem reddere imperio ineptam immani oculorum effossione occupat. nec sic, infelicior ipso caecis spebus in crudele tractus facinus, instantem vitavit, si non potius arcessivit, calamitatem, quae ipsum apud Macedoniam in agro dicto Pachomii, in huius et aliorum ultionem scelerum, haud longo post tempore manebat. interim miserrimus Pachomius instrumentis literariae suae professionis luminibus orbatus, adeo non iam providere amplius arcanorum indicio librorum futura poterat, ut ne praesentia quidem cerneret et vitare ambulando incursum obviorum nisi alieno nequireret admonitu, admirantibus, qui haec videbant, cunctis etiam usque ad ludimagistros, alienissimae homines a regno sortis, ambitionis atrociter aemulantis armatas furore suspiciones non dedignatas esse descendere. eadem hac afflatum atra rabie imperatoris mox in monachos odium erupit, non ea illis infensi causa quod ecclesiae rebelles schisma facerent, sed quod dies ipsius numerarent et definirent tempora, morte scilicet eius se defuncturos malis



ἀριθμοῦσιν αὐτοῦ καὶ χρόνους περιορίζουσιν, ὡς ἀνεσιέοντες τῶν  
 χάκων ἐντεῦθεν. καὶ δεῖναι μὲν ἦσαν αἱ κατ' ἐκείνων ἀπειλαὶ  
 ἐξ ὀργῆς ἀνημμέναι, ὅμως δ' ἀνηρτῶντο προνοίᾳ τοῦ μὴ δοκεῖν  
 κολάζειν ἀλόγως, εἰ καὶ μικρὸν ὕσον, καὶ Γαλακτίωνα μὲν τῶν  
 5 ὁμμάτων στερεῖ, Μελέτιον δὲ ἀφαιρεῖται τῆς γλώσσης. αἱ δ' ἐξο- C  
 ραὶ καὶ μῦλλον τοῖς ἀνδράσιν ἐμετριάζοντο, ἐκκλίνουσι τὰς ποι-  
 νάς. Λάζαρον μὲν οὖν τὸν Γοριανίτην, ἄνδρα σεβάσμιον, ἀπο-  
 στείλας τοὺς ἐκτυφλώσαντας ταῖς ποιναῖς ὑπῆγε. πρὸς δὲ καὶ  
 Μακάριον, τὸν καὶ Περιστέρην παρονομασθέντα τοῦ ἀπλοῦ καὶ  
 10 ἀκάκου χάριν, ὑπαγαγὼν δίκη καθοσιώσεως ὡς τοὺς δυτικοὺς  
 ἄρχοντας κατὰ βασιλέως διεγείραντα, ἔξω που τῶν ἡμετέρων  
 ὁρίων καθήμενον, ἐπαγγέλλας τῷ Ἰκαρίῳ τὴν τοῦ μεγάλου δου- D  
 κὸς περιεζωσμένῳ τιμὴν, εἰς χεῖρας ποιεῖται, καὶ προτείνων τὴν  
 καθοσίωσιν τοῦ ἐγκλήματος ἀνίη, εἰ τὴν εἰρήνην δέχοιτο, εἰ  
 15 δ' οὔν, ἀλλὰ τῇ δίκῃ καθυπάγειν. ὁ δὲ τῇ ἐνστάσει διακαρτε-  
 ρῶν τὴν τιμωρίαν ὑπέχει. Κόκκους δὲ μοναχοὺς καὶ τοὺς κατ'  
 ἐκτὸν ἐῷ. ἐς τόσον γὰρ παρωξυσμένος ἦν ὥστε προβάλλειν ἦν  
 μόνον τινὰ κινηθέντα, καὶ τὴν προβολὴν ἢ ποινὴν διεδέχετο, ὥστε  
 καὶ πιστὸς ἦν ὁ λέγων μόνον εἰπών, ταῖς πρὸς τοὺς ὑπηκόους  
 20 ὑπονοίαις ὡς ἱκαναῖς μαρτυραῖς ἰσχυριζόμενος. καὶ πρὸς τὸ E  
 τῆς ὀργῆς ἀπαράκλητον ἀνδράσιν οἷς ἦν παρρησιάζεσθαι πρὸς

quae patiebantur arbitrati. hos illo acribus et ira flagrantibus percelle-  
 bat minis, quas ne statim in rem conferret, quaedam sustinebat famae  
 cura, et metus ne videretur sine causa idonea saevire. tamen et hunc  
 paulo post respectum eluctatus, Galactioni quidem eruit oculos, Meletio  
 vero linguam abscidit. exilia decernebat mera, cum remittere se in cle-  
 mentiam volebat. itaque Lazarum Gorianitem, virum venerabilem, ista  
 moderatio servavit: cum enim misisset qui eum excaecarent, revocatis  
 iis exterminare satis habuit. at Macarium nec sua innocentissima sim-  
 plicitas, quae cognomen illi columbae pepererat, nec locorum ubi dege-  
 bat dissitorum a nostris finibus longinquitas, imperatoris saevitiae sub-  
 traxit. hic enim illum postulatum maiestatis, quasi conatum in se conci-  
 tare Occiduorum dynastas tractuum, comprehendi curavit per Icarium,  
 titulo et honore magni ducis classi praefectum; captoque conditione lata,  
 ut vel debitas reo perduellionis poenas lueret, vel eas redimeret appro-  
 banda ecclesiarum concordia, cui catenus acquiescere renuerat, in eum  
 se obfirmantem in reiectione pacis lege actum est. Cocco vero mona-  
 chos praetereo, et eos qui apud illum erant. ita enim irritabilis erat in  
 hoc genere, ut quicumque proferret modo aliquid de controversiis quae  
 tunc agitabantur in contrariam ipsi sententiam, statim prolationem exci-  
 peret praesens poena. nec vero discrimen aut delectum adhibebat in ad-  
 mittendis de re tali delationibus: sed quisquis quemcumque accusaret,  
 dicto primo faciebat fidem. quinetiam suspicionibus meris in subditos  
 velut testimoniis innitebatur; et cum a viris gravibus, quibus licebat li-

ἔκεινον ἀπολογούμενος βασιλικούς προέτεινε νόμους, ὥς μὴ κα-  
λὸν ὄν οὐδὲ δίκαιον κατὰ μοναστὰς τοὺς Ῥωμαίους πολιτεύεσθαι,  
ὥς μετανοήσας ἐξιῶσθαι τὰ πταίσματα. ἔχειν δὲ καὶ τῷ προσαγ-  
γέλλοντι δυσμενῶς, ὅτι λέγοι ἢ ἀκούσας ἢ καὶ πλαττόμενος ἐκ  
τῆς περὶ τὸν πλησίον ἀπεχθείας· αὐτὸν δ' ἀκούσαντα ἀνάγκην 5  
P 334 εἶναι μετιέναι τὸ ἐγκλημα. ταῦτα πολλάκις ἀπελογεῖτο, καὶ ὅτι  
φίλος μοναχῶν ἀκούων βρεφόθεν εἰς ἀνάγκην ἦλθε μισεῖν μονα-  
χοὺς διὰ τὴν σφῶν δύσνοιαν. δύσνοιαν δὲ τὴν ἀποφυγὴν τῶν  
πρακτομένων ἐκάλει. παρ' ἣν αἰτίαν ἴσως καὶ χρόνους ἡρεύνων  
ὁπότε μὴ βασιλέως (ἀβασιλεύτοις γὰρ οὐδὲ ξυνήνεγκε ζῆν, ὥς 10  
σώματι μὴ καρδίαν ἔχοντι) ἀλλὰ τῶν κατὰ σφῶς κακῶν ἀπαλ-  
λάξουσιν. ὁπότε γὰρ τὸ τῆς γνώμης δηλοῦται ἀνθρώποις οὖσι,  
B πλασθεῖσιν αὐτεξουσίοις, ἐνὶ θελήματι κἂν ὅποι ῥέψοι ἀναγκα-  
ζομένοις ἄγεσθαι, εἰ μὲν εἰς σῶμα τὸ κινδυνῶδες ὁρᾷ, καὶ τότε  
παγχάλεπον (ταῦτὸν γὰρ τὸ εἶναι τῷ τ' ἄρχοντι τοῖς τ' ἄρχομέ- 15  
νοις, καὶ ἄλλως οὐκ ἔστι σφίσι σώζεσθαι, εἰ μὴ γε ἐκουσίως  
καὶ συμφωνοῖεν), εἰ δὲ καὶ ἐς ψυχὴν, ὥς τότε ὦντό τινες, σω-  
τήριον ἢ ἀπαλλαγὴ πάντως. ὃ κακένοις ἴσως ζητοῦσι δεινὰ

5. αὐτὸς P.

12. δουλοῦται?

15. τὸ ] τῷ P.

bere cum illo agere, nimiae in hoc severitatis argueretur, allegabat ille  
contra in defensionem sui regias leges usitatumque principibus agendi mo-  
dum, addens haudquaquam rectum esse Romanos ab imperatore guber-  
nari sicut monachos a suis praepositis, qui delicta suorum coenobitarum  
poenitentis expiare satis habeant. facilitatem autem credendi delatoribus  
quadam efficaciter occurrendi nascentibus malis necessitate purgabat, cum  
diceret, quaecumque indicaretur principi crimen, sive auditum vere a  
deferente sive fictum malevole, e bono communi esse accusationem ad-  
mitti. hac ille sui defensione saepius utebatur, adiungens in parte infe-  
licitatis numerare se, quod qui a puero audisset amicus monachorum,  
nunc istud genus hominum odisse cogeretur propter ipsorum malevolum  
animum: malevolentiae videlicet adscribebat, quod illi refugerent appro-  
bare quae fiebant. ex hoc porro declarato imperatoris in monachos odio  
fiebat ut illi curiose indagarent tempora, praesentiscere divinationibus co-  
nantes, quando non quidem imperatore (nam sine principe vivere se haud  
posse, uti nec corpus sine corde, satis norant) sed malis urgentibus libe-  
rarentur. enimvero quoties hominibus arbitra sui potestate dei conditoris  
beneficio praeditis, ex declarata voluntate ius habentis ipsis imperandi,  
necessitas faciendi quidpiam incutitur, intentata, ni fecerint, commina-  
tione gravis multae, si non aliud in obsequendo periculum appareat quam  
incommodi corporei, subeundum illud est, et quantumcumque malum eius  
generis exhauriendum libenter membris, quo capiti cohaereant, hoc est  
principi, cuius indivulsa connexione cum subditis salus universi reipubli-  
cae corporis continetur. sin ne obediatur revocet perniciēs animae, quod  
istis tunc quibusdam videbatur, tunc sane salutaris et propterea tacitis

παρὰ τοῦ κρατοῦντος ἐφῆπται. καὶ δέον τὸ σκαμβὸν πρὸς τὸ  
 ὀρθὸν ἀπευθύνεσθαι, ὡς ἰσάζοιεν, ὁ δὲ τὸ ὀρθὸν πρὸς τὸ σκαμ- C  
 βὸν ἀπευθύνειν ἠνάγκαζεν, οὐκ εἰθύνων τὸ μὴ καλῶς ἔχον,  
 ἀλλ' ἐγκαλῶν, εἰ μὴ στρεβλοῖτο, τῷ καλῶς ἔχοντι. ὅτι δὲ καὶ  
 5 τισιν ἐκείνων παριζήγετο τὰ τοῦ ζήλου καὶ τοῦ μέσου παρολι-  
 σθαῖνον τοῖς ἐναντίοις προσέπαιεν, ἔξεστι τῷ διακρινούντι σκο-  
 πεῖν· πλὴν τὰ τῆς τιμωρίας σβεννύειν εἶχε καὶ τὸ ἀμνηγέτη ἐπὶ  
 τοῖς πραττομένοις εὖλογον.

Ἐκκεκομμένης τοίνυν τῆς παρρησίας τοῖς ἐλευθέροις ὑπὸ D  
 10 σκότον φάμουσα ἐρριπτοῦντο, τὴν τῆς ἀρχῆς πυραβασίαν ἐλέγ-  
 χοντα. οἱ δὲ τὸν γράφοντα μὴ ἔχοντες τιμωρεῖν (οὐ γὰρ ἦν ἐμ-  
 φανίζεσθαι) τοῖς εὐρίσκουσι βαρέως ἐπεῖχον ὡς αὐτοῖς ὑβρίζου-  
 σιν· ὑβριν γὰρ ἐκάλουν τὸν ἔλεγχον. ἐγγράφως τοιγαροῦν ἐκυ-  
 ροῦτο ἢ τιμωρία τῷ μόνον εὐρήσονται, εἰ αὐτὸς ἀναγνοίη, εἰ

saltem votis expetibilis omnino est mutatio talia iubentis principis; cui ta-  
 men hi nimium forte indulgentes sensui, nec satis caventes ne in apertum  
 arcana desideria prodirent, dum praesagiorum mortis Augusti auguria  
 captant imprudentius, eius iram in se ipsos acuentes ingentium sibi fue-  
 runt malorum causae. agebat ille in hoc quidem non recte; qui, cum  
 oportuisset obliquum ad recti normam corrigere sicque ambo exaequare,  
 contra cogebat detorquere quod per sese rectum fuerat, conformareque  
 ad pravitatem obliqui, non emendans id quod erat vitiosum, sed crimini  
 vertens, si non depravaretur quod bene habebat. neque diffiteor tamen  
 peccatum a monachis, quibusdam eorum inconsulti zeli effervescentia pro-  
 rumpentibus quo minime conveniret. verum ne ipsum quidem imperato-  
 rem, dum his obsistit, medium laudatae moderationis tenuisse, sed ex-  
 cedendo impigisse in contrarium extremum, confido iudicaturos sapientes,  
 ubi quae fieri tunc contigit attente perspexerint. caeterum cum utrinque  
 acta sua quaedam coloraret rationis species, valere illa debuit ad extin-  
 guendos vel certe temperandos utrorumque insanos ardores, ut nec mo-  
 nachi tam contumaciter Augusto repugnarent, pacem ecclesiarum reipubli-  
 cae utilissimam accommodatione multis probata procuranti, et vicissim  
 imperator mitius eos coërceret, quorum aestuantium metu peccandi, licet  
 vano, infirmis aequum erat conscientiae ignosci. ut ut porro quisque de  
 his statuatur, inde factum est ut oppressa publice saevis suppliciorum  
 exemplis contradicendi libertas in furtivam maledicendi licentiam erumpe-  
 ret, famosique libelli clam noctibus spargerentur, quibus imperatori ex-  
 probrabantur vetera scelera invasi periurio imperii circumscripto pupillo  
 excaecatoque vero herede.

His imperator cum suis supra modum irritati, quam in auctores li-  
 bellorum suis latebris tutos effundere iram nequibant, in eos qui sustu-  
 lissent inventos apud seque tenerent, poenarum crudelitate satiabant.  
 nam et obliici talia, utcumque vera, summam contumeliam putabant; et  
 huius contumeliae veros auctores eos arbitrabantur, qui nefaria et visu  
 primo abolenda scripta cum ipsi legerent, tum legenda caeteris servarent.  
 fixa igitur in publico lex est huius sententiae: "qui famosum invenerit,  
 si legerit ipse, si alii dixerit, si non statim combusserit, si apud se ha-  
 bere deprehensus fuerit, capitis damnator." quaestiones inde acres dira-



- Ἐ ἄλλω ἑξείποι, εἰ μὴ κάοι παραντίκα. πρὸς δὲ καὶ τῷ βασιλο-  
 γραφείου ἐγκαλουμένω, ὡς ἔχοι μόνον, ἡ ἀπειλὴ θάνατος ἀντι-  
 P 335 κρυς. (25) τεκμηριοῖ δὲ καὶ τὸ περὶ τὸν Καλοιδᾶν γεγονὸς,  
 ἄνδρα εὐλαβείας μὲν εἰς ἄκρον μεταποιούμενον, παρθενία συ-  
 ζῶντα, καὶ ἐλεημοσύνην καὶ τὴν πρὸς τὸν πλησίον ἀγάπην ἀσύγ- 5  
 κριτον, ἐξυπηρετούμενον δὲ τῇ δεσποίνῃ τῶν ταμιείων, ὃν, ἐπεὶ  
 μόνον ἔχων τοιοῦτον ἐάλω, οὔτε τὸ εὐλαβὲς ἔσωζεν οὔτε μὴν ἡ  
 ὑπὲρ ἐκείνου τῆς δεσποίνης σπουδὴ περιποιήσατο, ἀλλὰ τῶν  
 B ὁμμάτων στερεῖν κελεύων μόλις τὰ τῆς κολάσεως εἰς τὸ ἀνεκτότε-  
 ρον περιστά διὰ τὴν τῆς δεσποίνης συχνὴν ἱκετείαν. προστάσ- 10  
 P 336 σαι γάρ, καὶ ἄγεται ὁ κατάκριτος παρὰ τὸν τοῦ φόρου κίονα ἐν  
 Κωνσταντιανᾷς. καὶ τοῖς κληρικοῖς ἀπαντᾶν ἐπιστέλλει τὴν τα-  
 χίστην μηδὲν εἰδόσι, καὶ τῷ τόπῳ ἐφίστασθαι. κληρικοὺς δὲ  
 πάντως ἐκάλει, ὑπόπτως αἰεὶ πρὸς αὐτοὺς ἔχων, ὡς ταῖς εἰς ἐκεί-  
 νον τιμωρίαις διδιδόμενος. ὅσοις οὖν οὐκ ἐν εἰδήσει ἦν τὰ πρατ- 15  
 τόμενα, ἀφικνοῦντο· οἱ δ' εἰδότες ἐπραγματεύσαντο τὴν ἀποφυ-  
 γήν, ὡς εἶχεν ἕκαστος. ἱστίῳσι τοίνυν τὸν ἄνδρα, καὶ πρῶτα  
 B μὲν τὰς τρίχας τῆς κεφαλῆς οὐκ ἐν χρῶ κείραντες, ὡς συνεργοῖεν  
 καίοντι τῷ πυρὶ, ἐμβάλλουσι πῦρ τοῖς χάρταις βεβράναις οὔσι

que indicia frequentata de hoc crimine, quod basilographium nuncupaba-  
 tur. huius ut reus quis perageretur, satis erat reperiri penes eum ali-  
 quem eius generis libellum. convicto mors intentabatur. (25) quam au-  
 tem non vana quamque irrevocabilis ea supplicii extremi comminatio fue-  
 rit, abunde demonstravit, quod Caloïdae contigit, viro eximiae religionis  
 summaeque sanctitatis, in virginitate viventi, exercentique se assidue in  
 eleemosynis ac caeteris id genus erga proximos, sine differentia delectu-  
 ve personarum, misericordis caritatis operibus. erat autem idem de fa-  
 milia imperatricis, penus eius curam gerens. hunc tantummodo habere  
 librum talem deprehensum non sua pietas servavit, non patronae Augustae  
 quantum posset pro fido et caro cliente ac ministro satagentis suffragatio  
 studiosissima protexit. illud enim dumtaxat ardentissimis et creberrime  
 ingeminatis coningis suae pro Caloïda precibus vix tandem Augustus re-  
 laxavit, ut poena mortis in excaecationem mutaretur. iussu ergo eius  
 damnatus ad fori columnam in Constantianis sistitur. advocantur eodem  
 et clerici, repentino eoque acri ac minis in cunctantes sancito accitu,  
 ignari quam ob causam. adesse autem eos idcirco princeps voluit, ut  
 genus id hominum sibi dudum contumaciae suspectum exemplo diri sup-  
 plicii terreretur. quicumque igitur ex iis quid spectaturi vocarentur igno-  
 rarunt, quo iubebantur sunt profecti; qui rem praesenserant, fugam ex-  
 pedierunt qua quisque potuit tutissime. perducto ad locum Caloïdae co-  
 ma detonsa est, non ad cutem, sed pilis a radice ad aliquam adhuc alti-  
 tudinem relictis extantibus, ut pabulum igni essent per hos intime pellem  
 ipsam ac calvam ambusti verticis pervasuro. applicatae dehinc arctique  
 appressae miseri capiti chartae membranae pice illitae inflammantur, vim-  
 que ardentem ab occipiti ad synciput et frontem usque ad oculos ea cor-

καὶ τῇ κεφαλῇ ἐντιθεῖσιν ὡς ἅμα ταύτῃ καυσουμένοις, εἶτα καὶ τὴν ῥίνα τεμόντες μαχαίρᾳ ἡμιθανῇ εἴτ' οὖν ἡμιδαῇ ἀφιδῶσιν. ἀλλὰ ταῦτα μὲν μικρὸν ὕστερον, ὅτε τῇ πόλει ἐπιδεδήμηκε.

Τότε δέ, Ποσειδεῶνος ἐκκαιδεκάτῃ μετὰ τὴν τῆς Θεοτόκου 5 ἑορτὴν, ἐξιληλάκει μὲν βασιλεὺς, ἐξιληλάκει δὲ πατριάρχης, τοῦ πατριαρχεύσαντος Ἰωσήφ πεμφθέντος εἰς τὸ Κοσμιδίον. C  
ἀλλ' ὁ μὲν πέμψας, καὶ τὸν Σφαντζὴν ἀγαγὼν Γαβριήλ, ὃν αὐτανέψιον ὄντα τοῦ ἤδη τυφλωθέντος Ἰωάννου εἶχε μὲν πρότερον ἐν τῇ τοῦ παρακοιμωμένου τῆς μεγάλης σφενδόνης τιμῇ, 10 ὕστερον δ' ἐπ' αἰτίαις ἐξετύφλον, συνδυνάζει συγγενεῖ γε ὄντι τῷ Ἰωάννῃ, καὶ μεθ' ἑαυτοῦ ἐπαγόμενος τὴν πρὸς τὴν Νικομήδους καὶ τὰ περὶ ἐκείνην ἤλαννε. πατριάρχης δὲ τὸν κατὰ τὴν κιβωτὸν τῆς θαλάσσης τράχηλον διαπεραιωσάμενος εὐθὺς Νικαίας ὥρμα. D  
καὶ δὴ ὁ μὲν βασιλεὺς τοὺς τυφλοὺς ἄγων, ὅπῃ καὶ περιορίσειε 15 διεσκόπει· ὁ δὲ Ἰωάννης τὴν ποινὴν μὴ φέρων καὶ ἀναξιοπαθῶν ὅλως οὐ τροφὴν προσίετο, οὐ πόσει προσεῖχεν, οὐκ ἄλλο τι τῶν εἰς ἐπιμέλειαν τῶν ὀφθαλμῶν εἶα γίνεσθαι, μόνον δὲ κενὸς φόρτος ἀγόμενος, ὅπῃ τετυχήκει γῆς ἢ καὶ πέτρας, τὴν κεφαλὴν προσα-  
ράττων ὡς τεθνηξόμενος ἦν. καὶ τάχ' ἂν ἐκ τούτων ἐκ πλείστου 20 οἱ ξυνέβαινε τὸ θανεῖν, εἰ μὴ καὶ παρὰ τῶν φυλαττόντων ἐπέ- E  
χετο. πλὴν τὸ κατ' ὀλίγον καὶ συχνάκις γινόμενον εἰς ὅσον πλεῖ-  
στον συγκεφαλαιωθὲν τὸ θανεῖν ἐπῆγε, κἀντεῦθεν ἀπήλλακτο

rumpendos spargunt pressequē admovent. naso ad extremum cultri acie truncato, semiustulatum semique mortuum infelicem dimittunt. verum haec paulo post sunt acta, reverso iam in urbem imperatore.

Tunc autem mensis Augusti sextadecima, postridie festi deiparae, discessit inde imperator, discessit et patriarcha, Iosepho expatriarcha prius misso ad Cosmidium. curavit autem imperator adducendum ad se Gabrielem Sphantzen, nepotem ex sorore Ioannis nuper excaecati. huic Sphantzi, quem antea honoraverat praefectura maioris sigilli, postea quasdam ob culpas veras aut afflictas eruerat oculos. hoc porro tempore consociatum eundem cum suo avunculo Ioanne, quem item accersiverat, ducere secum voluit hoc itinere, quo Nicomediam versus et ei adiacentes urbi regiones tendebat. patriarcha vero trans maris fauces ad Cibotum evectus recta contendit Nicaeam. at imperator duos caecos circumducens, ubi eos sub tuta custodia concluderet, quaerebat. caeterum Ioannes incredibili moestitia calamitatem ferens, quam se haud meritum putabat, nec cibum admittebat nec potum, nec cruda etiamnum vulnera recens effossorum oculorum cura soveri necessaria sinebat. portabatur tantum iners pondus; et ubicumque deponeretur, ad petram aut ad solum, prout occurrerat, allidebat caput, mortem omnino velocem quaerens; quam longe prius invenisset, nisi studiose a custodibus teneretur ne noceret ipse sibi. nec tamen cura quantavis illorum prohibere ad extremum

μὲν ἐκεῖνος ζωῆς ἐπωδύνου, ἀπήλλακτο δὲ καὶ βασιλεὺς τῆς ἐπ' ἐκείνῳ φροντίδος. αὐτὸς δὲ τὰ κατὰ τὸν Σάγγαριν περιηγησάμενος, καὶ τὰ ἐκεῖσε φρούρια ἐν ἀσφαλεῖ τῇ ἑαυτοῦ παρουσίᾳ θέμενος, Γαμηλιῶνος μηνὸς ὑποστρέφει πρὸς πόλιν. πατριάρχης δὲ πλησίον ἐλθὼν Νικαίας, καὶ Ἐννάτῳ ἑναυλισάμενος, 5  
**P** 837 εἰσελθεῖν τὴν πόλιν οὐκ ἔκρινε τό γ' ἐκεῖνο δεῖν· θέλειν γὰρ ἔχειν διδόναι καὶ γε γνωρίμοις καὶ προσγενέσιν εὐεργετεῖν, μηδὲν δὲ τὸ κατ' ἐκεῖνο καιροῦ εὐπορεῖν. τὸ δ' εἰσελθόντα πάλιν μὴ εὐεργετεῖν ὥς ἄξιον, ἀνῄξιον ἑαυτοῦ καὶ τῶν μὴ πρεπόντων τοῖς ἐκείνου πράγμασιν ᾤετο. ὅθεν καὶ πρύμναν, τὸ τοῦ λόγου, κρου- 10  
σάμενος Πολυπιθίων τε ἐπέβαινε καὶ τὴν ταχίστην ὑποστρέφειν ἔγνω· ἡ γὰρ τῆς ὑψώσεως ἑορτὴ ἀπεῖργε τοῦ μὴ βραδύνειν. τῷ τοι καὶ αὐτὸς κατὰ πόδας, τρισκαιδέκατῃ Γαμηλιῶνος, ἀπῆντα  
**B** πρὸς πόλιν. περὶ δὲ τοῦ καθ' αὐτὸν ὑποστελλόμενος ὥς μὴ διὰ τὰ συμβαίνοντα ὀλιγώρως ἔχειν δοκοῖη, ἅμα τῷ τῆς νεῶς ἀπο- 15  
βῆναι πρὸς βασιλέα ἥϊε, διημέρενέ τε πρὸς χάριν, καὶ πρὸς τὴν ἑορτὴν κεκλημένος πρὸς βασιλέως ἔτοιμος ἦν ἐλθὼν ἐκτελεῖν· παντὶ γὰρ ὑπέστελλεν ἑαυτὸν τρόπῳ ἔξ ὅτου περ τοῖς ὀχληροῖς προσέκυρσε, καὶ μεγίστη μοῖρα τῶν εἰς τὸ μετρίως διάγειν ἐλπί-  
**C** δων ἡ πρὸς τὸν βασιλέα ὑποποίησις κατεφαίνετο. τῆς μὲν οὖν 20

potuit quin ex intervallis iterata saepius in sese saevitia voti miseri compos brevi fieret, in illa desperatione vitam finiens et imperatorem sollicitudine de se liberans. is autem obiter inspectis, et quo opus habebant praesidio firmatis, arcibus circa Sangarim, Septembri mense in urbem revertitur. patriarcha vero progressus usque ad viciniam Nicaeae, et ad Ennatum sive Nonum hospitatus, ingredi urbem noluit. causa sic statuendi fuit, quod nihil haberet tunc ad manum unde cognatos suos ac necessarios, qui multi degebant illic, muneraretur. indecens autem ingratumque videbatur, nec aut caetera sua dignum elegantia aut rebus eius conducibile, primo post adeptum summum honorem sui conspectu nihil suis largiri. quare in proram, quod dicitur, incumbens retroque inde cedens, Polypithia superavit et confestim reverti constituit: nam et exaltationis crucis imminens festum increpabat moras. festinans igitur die tertiadecima Septembris urbem tenuit. ac sollicitus de sua apud principem gratia, quam ne refrigerari contingeret non immerito fortasse verebatur ob ea quae in causa schismatis in dies eveniebant, plerisque reluctantium paci culpam omnem Vecco imputantibus, querentibusque ipsum scriptis suis terminos patrum et fixa dogmata convellere atque ultra modum omnem efferri. ob haec, inquam, sibi timens statim ac navi exscendit, ad palatium recta perrexit imperatorique diem totum officiosissime adstitit, eidemque ad festum vocanti paratum se ad eundum et celebrandum exhibuit. mirabiliter enim ex illo mutatus qui tam libere antea obsistere principi audebat, nunc ad nutum eius se fingeat in omnibus, malis nimirum iis domitus, quae passum eum ex offensione Augusti nimia ipsius libertate irritati superius retulimus. et fructus huius



τιμῆς ἐκείνῳ ἐλάττων φροντὶς ἦν, τὸ δὲ πατριαρχεῦντα διακε-  
 νῆς ἐνοχλεῖσθαι ἴσα καὶ τῷ θανάτῳ ἐτίθει. ὁ δὲ καὶ ἐκ τοῦ  
 προστυχόντος ὑπονοούμενον ἦν τεθυμωμένον τοῦ βασιλέως εἰς  
 ἅπαν. τὸ γὰρ καὶ τοὺς οἰκείους διασεῖσθαι, καὶ οἷς ἂν ἐκεῖνος  
 5 ἐθάρρει μᾶλλον ὥς παρ' ἐκείνῳ τεθραμμένοις καὶ δόξης τυχοῦ-  
 σιν, ἀθετεῖν μὲν τὰ συγκείμενα οὐδ' ὅλως ἐποίει, τὸ δὲ πρὸς τὸν  
 πατριαρχεῦντα τὰς αἰτίας ἄγειν (ἡ γὰρ ἀναφορὰ τοῦ σκανδάλου  
 σφίσι πρὸς ἐκεῖνον ἦν, ὥς ἔλεγον, ἀσφαλεῖς τὸ κατ' αὐτὸν Αα- D  
 τίνους, παρὰ μόνην τὴν ἐν τῷ συμβόλῳ πρὸςθεσιν, κρίνοντα)  
 10 ἔτοιμον ἦν ἐκ τοῦ ῥᾶστα καὶ προφανῶς, καὶ ἀμφοτέρωθεν, ἐκ  
 τε βασιλέως καὶ τῶν πασχόντων, ὁ ὄχλος αὐτῷ περιστάτο, ἐκεί-  
 νου μὲν ὥς τὴν τῶν οἰκείων ἀπολωλότους εὖνοιαν, τῶν δὲ καὶ δι'  
 αὐτὸν πασχόντων μὴ ἐῶντα τὰ πεπραγμένα τῷ χρόνῳ μᾶλλον  
 ἐποχαλᾶσθαι. τοῦτο ξυνέβη καὶ ἄλλοις πλείστοις, ξυμβεβήκει  
 15 δὲ καὶ Κωνσταντίνῳ τῷ Ἀκροπολίτῃ καὶ τῷ Θεοδώρῳ Μουζάλωνι, Ε  
 (26) ὧν τὸν μὲν παρὰ τοῦ πατρὸς τοῦ μεγάλου λογοθέτου λα- P 338  
 βῶν ἀνῆγε παιδεύων καὶ οἰκεῖον ἀποκαθίστα ἐς ὅτι μάλιστα, τὸν

## 12. ἀπολωλεκότος?

obsequii non parvus illi constitit. nam utcumque non probabat imperator  
 controversiam de dogmate moveri, et in pacis negotio ulterius rem pro-  
 vehi quam pactorum conventorum cum Latinis praecise tuendorum neces-  
 sitas posceret, summa perstitit constantia in protegendo Vecco, quem, ut  
 dixi, publicae passim querelae traducebant quasi fontem atque auctorem  
 perturbationum praesentium, idcirco quod haud contentus utcumque to-  
 lerari usurparique concordiam, contenderet insuper demonstrare recte sen-  
 tire Latinos in dogmate de processione Sancti Spiritus, ac vix culpam  
 eorum levem agnosceret dumtaxat in additione ad symbolum attentanda.  
 haec incredibiliter efferabant plerorumque animos. opinioque multorum  
 non inverisimilis fuit, si ab his Veccus temperasset, futurum fuisse ut  
 sensim fervor schismatis consenesceret et cuncta tempore ad tranquillita-  
 tem componerentur. cum igitur ex his fieret ut quotidie fervidiores qui-  
 dam zelo inconsulto prorumperent ad negandam imperatori obedientiam  
 in iis quae ad observandam pacem iuxta pacta praescribebat, iidemque  
 patriarcham transfugii ad partes Latinorum criminarentur, imperator con-  
 temni se inobedientia subditorum patientius tolerans, ita exardescibat pro  
 patriarcha ut istas in eum iactatas accusationes morte peius aversari vi-  
 deretur. cum autem hoc nomine vehementer irasceretur cunctis ex quo-  
 cumque ordine ac genere, qui talia murmurarent, tum impotentissime in-  
 dignabatur quoties id illos agere videbat, quos caritate praecipua com-  
 plexus educasset a pueris, extulisset honoribus, ideoque ad quidvis sibi  
 obsequendum ingentibus sibi auctoratos beneficiis crederet. ex his, prae-  
 ter alios plurimos stomachatos in Veccum non impune, duo prae caeteris  
 fuerunt, Constantinus Acropolita et Theodorus Muzalo, quorum, prae-  
 sertim Muzalonis, casus hic memorari non abs re opinor fuerit. (26) ho-  
 rum illum quidem a patre magno logotheta acceptum educarat apud se  
 informarique optimis artibus curarat imperator, sibi quoque iam intime ad-

δὲ ἐκ στρατιωτικῆς μόρας ἀναλαβὼν καὶ τοῖς μαθήμασιν ἐνδοξὸς  
 ἐνσχολάσαι λογοθέτην τῶν γενικῶν ἐτίμα, συζείξας εἰς γυναικὰ  
 οἱ καὶ τὴν τοῦ Καντακουζηνοῦ θυγατέρα, καὶ μεσίτη τῶν κοινῶν  
 ἔχρᾱτο. τὸν μὲν οὖν Ἀκροπολίτην καὶ ἀποπροσεποιεῖτο καὶ  
 B κρείττω τῶν κατ' ἐκείνον τὸν θυμὸν ἦγε, τῷ δὲ Μουζάλωνι καὶ 5  
 λίαν χολούμενος ἦν. τῷ τοι καὶ ἐνστάντος καιροῦ πρεσβείας  
 πρὸς Ῥώμην, ἀφειμένος τῶν ἄλλων ὁ βασιλεὺς κατὰ πείρην, οἴ-  
 μαι, πλέον ἐπείχε τούτῳ τὰ τῆς πρεσβείας ἀναδέξασθαι. ὥς  
 δὲ προστάσσων οὐδὲν ἦννε πλέον τοῦ δοκεῖν κωφῷ προλέγεσθαι  
 καὶ γε τυφλῷ τῷ τούτῳ διανεύειν, καὶ ἡ αἰτία τῆς παραιτήσεως 10  
 C οὐκ ἠγνόητο, αὐτίκα θυμοῦ πρὶν ἐγκρατὴς ὢν ἡττῷτο τότε, καὶ  
 τῷ ἀδελφῷ προστάξας, ὃν καὶ ἐπὶ τῶν εἰσαγωγῶν εἶχεν, ἐκείνου  
 μεσιτεύσαντος τὴν ὑπηρείαν πολλὰς καὶ βαρείας ἐντείνει, ὥς  
 μηδὲ τὴν ἐν χερσὶ βακτηρίαν συνεχῶς πλήττουσαν τῷ κατ' ἐκεί-  
 νου βασιλείῳ θυμῷ ἀρκέσαι, ἀλλὰ καὶ ταύτης ἀπειπούσης τῇ 15  
 Θραύσει ἄλλην παραληφθῆναι, τὸ ἐκείνης ἔργον ἀναπληρῶσου-  
 D σαν. ἀλλ' οὐκ ἦν ἐκείνῳ τὰ τῆς τιμωρίας ἐς τόδε, ἀλλὰ καὶ

5. κρείττων P.

9. προσδιαλέγεσθαι?

motum in familiarissimis habebat. hunc vero adscitum ex militari ordine, et literis ac disciplinis suo sumptu iussum imbui, logothetae generalis dignitate honoraverat; eodemque aucto insuper in potentiam affinitate splendida (nam illi filiam Cantacuzeni dedit coniugem) principali ministro in publicarum rerum gubernatione utebatur. atque in Acropolita quidem ulciscendo iram in potestate suam habuit, non ulterius saeviens quam eum privando loco gratiae quem prius tribuerat et a sua familiaritate removendo: in Muzalonem totas habenas iracundiae laxavit. cum enim eum occasione forte instante mittendi legatos Romam, explorandi, ut opinor, eius animi gratia prae caeteris invitasset ad istam legationem suscipiendam, et ille propter videlicet omnibus notam eius a Latinis et a concordia cum ipsis aversionem admittere prae fracte recusasset, ac ne iteratis quidem apud ipsum de hoc instantiis plus profecisset imperator quam si surdo caneret aut innueret caeco, ad extremum omni excussa priori moderatione excandescens, fratrem eius, quem sibi admissionalem ipsius commendatione fecerat, accitum corripere fustem iubet suumque germanum validissime pulsare. fecit id ille non perfunctorie, spectante instanteque tam inexplebiliter Augusto, ut cum baculus in tundentis manu vehementia ictuum fractus dissiliisset in frusta, nondum ira satiata sumi alterum iusserit plagasque accumulari. neque hic infelici malorum finis eundem et a suo conspectu et ab administratione rerum amovet. in coque eius despectu perseveravit, quoad ille victus malis et prioris fortunae desiderium non ferens ad preces infimas descendit, declarataque perperam actorum poenitentia, et idoneis quasi vadibus ac pignoribus de se datis, exhibitione contrariorum operum et sensuum, fidem promissi fecit quo se obstringebat non solum ad deinceps acquiescendum paci, sed et si quid ulterius eo in genere Augusto cordi esset, citra ullam exceptio-

ἀπὸ προσώπου ἐποίει καὶ τῆς τῶν κοινῶν μεσιτείας παρακινεῖν οὐκ ἠπώκνει. καὶ παρειωραμένος διετέλει μέχρις οὗ οἰκιοχείροις ἀσφαλείαις μὴ μόνον προσήκατο τὴν εἰρήνην, ἀλλὰ καὶ πλεόν ἦν ἔτοιμος, εἰ κελεύοι, πρῦττειν. ὁ δὲ τοῖς μὲν παροῦσιν ἀρκού-  
5 μινος, ἐπὶ δὲ τὸ πλεόν ἐκείνου μὲν καταγνοὺς δῆθεν ὡς κατα-  
ψυχθέντος τὸν ζῆλον, ἑαυτὸν δὲ μὴδ' ἀνεχόμενον παριστῶν ὅλως Ε  
παραβαίνειν πλεόν τῶν συγκειμένων, δεξόμενος αὐθις τοῖς  
πραχθεῖσι μόνοις ἐμμένειν ἐπήγγειλε.

27. Τοῦ δ' αὐτοῦ ἔτους ὑποστρέφει μὲν ἐξ ἀνατολῆς ὁ P 339  
10 βασιλεὺς Ἀνδρόνικος, τὴν δέσποιναν ἐκείσε καταλιπὼν, ἀνήγετο  
δὲ πρὸ τούτου καὶ ἐκ δύσεως ὁ πορφυρογέννητος, οὐδὲν εἰς τρό-  
παιον φέρων ἢ τὸν Κοτανίτζην ὑπὸ χειρὰ ποιησόμενος ὁμολο-  
γίαις ἐνόρκους τοῦ μὴδὲν τι παθεῖν ἐκ βασιλέως ἀνήκεστον. καὶ  
ὁ μὲν ἐμμένων τοῖς ὅρκοις ἐς τέλος εὐορκεῖν ἤθελε, βασιλεῖς δὲ  
15 οὐ τὸ ἐφ' ἑαυτοῦ μόνον προορώμενος εἰς τε τὴν ἀπ' ἐκείνου δου- B  
λείαν καὶ τὸ ἐξῆς πρὸς εὐνοίαν ἀδολέευτον, ἀλλὰ καὶ τὰ ὅψε τῶν  
καιρῶν σκοπούμενος ἐκτυφλοῦν ἐβούλετο· μὴδὲ γὰρ αὐτὸν  
ὀμνύειν, ὡς ἐπιτορκίας ἀλῶναι, ἀλλὰ τὸν νιὸν ὑπὲρ αὐτοῦ μὴδὲ  
συναινοῦντος ὅλως. τὸν δὲ κακὸν προεώρα κακόν, οὐ θεσμιῶ

nem aut moram obtemperandum cunctis quae iuberet, in hoc quoque ni-  
mius, ut imperator ipse iudicavit, qui quod offerebatur eatenus duntaxat  
accipiens ut Muzalonem perstare deinceps in statutis circa pacem eccle-  
siarum gauderet, improbavit apud se graviter praeparationem animi quam  
ostendebat ad ulterius, si iuberetur, progrediendum, in quo animadver-  
tebat, non sine tacito contemptu, refrixisse zelum eius usque ad relaxa-  
tionem necessariae constantiae, quam in rebus religionis invictam exhi-  
bere Christiani est officii. ipse porro imperator et tunc et semper alias  
prae se tulit abhorrere omnino se a plus concedendo Latinis quam quan-  
tum erant conventionibus stipulati. Muzalonem igitur in locum pristinum  
recipiens, iussit ea solum inconcussa tenere in quae utrinque a concor-  
diam tractantibus convenerat.

27. Eodem anno rediit ex Oriente imperator Andronicus, domina  
ibi relicta. redierat ante hunc ex Occidente Porphyrogenitus, nihil ad  
tropaeum ferens. non enim bello vicerat, sed ultro subiunctum potestati  
eius Cotanitzam secum ducens, postquam ei iureiurando caverat nihil il-  
lum grave ab imperatore passurum. ac Porphyrogenitus quidem quantum  
in ipso erat, praestare iuratae fidei ad extremum volebat. imperator  
autem turbulentum Cotanitzae ingenium satis perspectum habens, et  
quamquam in praesentia nihil ab eo timendum videret, in posterum pro-  
videnter metuens ne captato aliquando tempore negotium heredi facesse-  
ret, depositaque obsequii larva, quam ei desperatio rerum suarum utili-  
ter modo induisset, ad fraudes perfidiamque solitas revolveretur, prae-  
vertere formidatam perniciem suspecti capitis excaecatione cupiebat. nec  
enim quo minus id ageret, religione sacramenti se teneri disserebat, uti-  
que cum non ipse iurasset, sed absque iussu consensuque suo filius; cui



μαντείας ἀλλὰ φυσικῇ γνώσει προσορῶν τὸ μέλλον· τὸν γὰρ τοῦ  
 ληστεύειν εἰς πειρὰν ἤκοντα μηδὲν ὀρμαῖς ἐτέρου δουλεύοντα ἀγα-  
 C πῆσαι. ὥς γοῦν ἀμεταθέτως εἶχεν ὁ βασιλεὺς ἐπὶ τούτῳ, καὶ  
 τὸν εἶδὼν τοὺς ὄρκους προτείνοντα ὅλως ἐπιτοκίας ἀπήλλαττε λό-  
 γοις (αὐτὸν καὶ γὰρ φυλάττειν τοὺς ὄρκους ὥς μηδὲ προδιδόντα 5  
 ἢ συναινοῦντα τὸ σύμπαν, ἐκείνῳ δ' ὄντι τῶν ὀρκῶν ἐλευθέρῳ  
 ἀκινδύνως πράττειν ἐξεῖναι), ἀπειπὼν πρὸς τοὺς λόγους καὶ τὴν  
 ὑπὲρ τοῦ ἱκέτου ἱκετίαν ἀσθενοῦσαν ὀρῶν ὁ δεξιόμενος βουλήν  
 εἰσάγει τῷ κινδυνεύοντι καταφυγεῖν πρὸς τὸ μέλαν καὶ τὰ τῶν  
 D μοναχῶν ἀμφιέσασθαι, εἴ πως ἐντεῦθεν σωθείη· τῷ γὰρ ἄπαξ 10  
 τὰ τοῦ κόσμου ὁμολογίαις ἀποθεμένῳ φρικταῖς μὴ ἂν τινα δυνα-  
 τὸν εἶναι ὑπόπτως ἔχειν ὥς στραφήσεται πρὸς τὰ πρότερα· σε-  
 βασθῆναι δὲ καὶ τὸ σχῆμα τῷ βασιλεῖ, ὥστε ἀποδέχεσθαι τὸν  
 ἐνδεδυκότα μὴ τιμωρεῖν. ταῦτα λέγων πρὸς ἐκεῖνον ὁ πορφυρο-  
 γέννητος, καὶ βουλὴν εἰσάγων τὴν δοκοῦσαν συνόλσειν, δῆλος ἦν 15  
 P 340 ἀπολύων ἐγκλήματος ἑαυτὸν τὸ μέρος, εἰ μὴ ποιῶν κινδυνεύει·  
 τὸ γὰρ εἰς αὐτοῦ ὅσον ἦν βοηθεῖν δυνατόν, πεπραχθαι. Κοτα-

1. τὸν] τὸ P.

5. αὐτὸς P.

sufficeret ad exsolvendam fidem abstinere ipsum a supplice multando, non ad se praeterea pertinere arbitrantem, si quid aliud suo quodam consilio pater decerneret. mali porro pravique hominem animi et esse et fore Cotanitzam pro certo habebat imperator, non edoctus oraculo aut vaticinandi monstrante vi, sed naturali prudentia quod erat eventurum praesagiens, nec persuaderi sibi sinens ferocem iuvenem gustata semel latrocinii dulcedine, bona fide sub alieno imperio victurum, temperaturumve in occasione novandarum rerum a iugo excutiendo. ab hoc autem, cui inflexibiliter haerebat, proposito frustra Porphyrogenitus Augustum dimovere conabatur, datum a se iusiurandum obtendens: respondebat enim pater ipsi ad conscientiae securitatem satis esse, quod nec prodente nec suadente nec assentiente se quidquam in dedititium aliter ac sperasset statueretur: se autem sineret, quatenus citra periurii periculum posset, quieti publicae consulere. haec scrupulum non eximebant Porphyrogenito; qui cum ab obfirmato in id quod semel decreverat patris animo impetraturum se quidquam desperaret quantislibet pro suscepto suo precibus, ei ipsi patefacta re suasit ut, quae una restabat vitandi exitii ratio, confugeret ad montem nigrum, illicque monastico induto habitu vitam religiosam profiteretur. ita videri fore ut securus de eo iam Augustus voluntatem eius oculis privandi deponeret, quippe et venerari eum id instituti genus, et a semel abiuncto a rebus humanis facile inducendum videri ne rebellionem et civiles turbas metueret. haec parum quidem ad genium Cotanitzae faciebant: tamen homo solertior quam religiosior ingressus intime in curam rerum suarum sic reputare secum institit, istud sibi amice suggestum a Porphyrogenito consilium fore illi apud omnes excusationis idoneae loco, ne perfidiae culparetur ob excaecationem dediti, cui scilicet advertendae nihil omisisset in potestate situm sua; sibi autem uni, si parere salutaria monenti renueret, calamitatem imputandam suam. quare

νίτῃ μὲν οὖν καὶ τῷ γαμβρῷ Τορνικίου ἐπηρτημένον τὸν κίνδυνον βλέποντι ἀγαθὸν ἐδόκει τὸ βούλευμα, καὶ τῷ βουλευσάντι χρῆται μεσίτῃ πρὸς βασιλέα ἐφ' ᾧ τὸν μοναχὸν ὑπενδῦναι, κόσμον καὶ τὰ κόσμου χαίρειν ἔασας. ὥς δ' ἀπήτητο καὶ αὐτὸ τὸ 5 τέλειον σχῆμα λαμβάνειν καὶ κατένευεν αὐτίκα, ἀπολυθεὶς τελεῖται τὰ μοναχῶν, καὶ ὁ χθὲς ληστεύων σώφρων ὥρῳτο καὶ ἄκακος, πλὴν οὐ τῇ τῆς ψυχῆς προθέσει ἀλλὰ μόνῳ τῷ φαινομένῳ· ὁ γὰρ μεμεριμνημένος σκοπὸς ἐπὶ τούτῳ καὶ λίαν ἀπῆν, B ἀνάγκης δὲ ἄρ' ὑπόουσης τὸ γινόμενον ἀσθενές. ἐς ὅποσον δὲ 10 κατὰ τοῦτον προέβη, ἔσαυθις ἐροῦμεν. ὁ γοῦν πορφυρογέννητος ἐπὶ τούτοις κατ' ἀνατολὰς γίνεται, καὶ τοῦ βασιλέως ἐκείθεν ἀπάραντος αὐτὸς ἦν ἀντ' ἐκείνου μεταχειρίζων τὰ κεῖ.

28. Ἄλλ' ὀλίγον τὸ μεταξὺ, καὶ ἡ δέσποινα μὲν Ἄννα C ἐκεῖ τελευτᾷ τὸν βίον, ἀγγέλλεται δὲ μετ' ὀλίγον τῷ βασιλεῖ· καὶ 15 ὅς προνοῶ τοῦ μὴ μαθεῖν τὸν νιόν τε καὶ βασιλέα, ὥς ἐπ' ἀπορήτῳ, στέλλει τὸν αὐτοῦ μὲν ἀρχιδιάκονον τῆς ἐκκλησίας δὲ χαρτοφύλακα, τὸν Μελιτηνιώτην Κωνσταντῖνον, ἐφ' ᾧ μετακομίζιν τὸν νεκρόν, ὥς ἐχρῆν, εἰς Νίκαιαν. ἅμα δὲ καιρὸν λαβὼν

18. εἰς] ὡς P.

cum summae rei rationibus subductis non alia certior appareret via declinandae pestis eius geminae quae Ioannem Tornicii generum nuper oppresserat, mentem ad necessarium consilium appellens, ipso Porphyrogenito interprete veniam ab Augusto abstulit sequendi quod ostendebatur. cumque petatum ab ipso esset ut ipsum habitum professionis vitae perfectae indicem sumeret, statim annuit, et mundo vale dicens in sacram se transcripsit militiam, mutatione mira ex hesterno latrone hodiernus monachus, innocentiae ac temperantiae modo studens, longe aliter vivere nuper assuetus. sed verum intus propositum ad ratam religionem necessarium simulatori deerat animo. nimirum quem intueri solent qui sponte fiant monachi, divini cultus et propriae aeternae salutis scopum, Cotanitza sane non spectabat, amoliri periculum instans hoc quasi mmo poenitentiae contentus; ex quo quid consecutum denique sit, suo referemus loco. sub haec porro Porphyrogenitus in Orientem est profectus, patris, qui paulo ante inde recesserat, vices obiturus, sustentandis, prout posbet, illic in ruinam pronis rebus imperii.

28. Non longo post haec intervallo domina Anna vitae finem invenit illic ubi eam haecisse diximus, viro ex Oriente reverso in urbem. perlatus brevi ad imperatorem est eius acerbi casus nuntius, quem is magnopere haberi studuit arcanum, ne citius quam opus esset perveniret ad notitiam iunioris Augusti, tali morte carissima uxore viduati. misit ergo confestim in Orientem, celata diligenter mittendi causa, Meliteniote Constantinum, suum quidem, hoc est palatini cleri, archidiaconum, ecclesiae vero chartophylacem, ut cadaver defunctae portari de more Nicaeam curaret. simul etiam occasionem se commodum offerentem pru-

- εὐπρεπῇ τοῦ τὸν πορφυρογέννητον, ἀποβαλόντα διὰ τὸ πένθος  
**D** τὰ ἐρυθρά, μὴ φορεῖν ἄλλοτε παρασκευάσαι, εὐτρεπίσας ἄλλό-  
 χροα τὰ σὺν λευκῷ πορφυρῷ χρυσῷ ποικιλτά, καὶ διὰ μαργάρων  
**P 341** τὸ βασιλικὸν σημεῖον τοὺς ἀετοὺς περιθεῖς, καὶ πέμψας ἐκ τοῦ-  
 των πέδιλά τε καὶ χαλινά, σφίσιν ὡς παρασήμοις τὸν υἱὸν προσέ- **5**  
 ταττεν ἐμπομπεῖν, μόνῳ τῶν ἐρυθρῶν ἐκστάντα τῷ βασιλεῖ.  
 σοφὸν δὲ ἄρα καὶ τὸ τοῦ καιροῦ ἦν, ὡς μὴ δόξαι τὰ ἐπίσημα  
 μεταλλάττειν καὶ ἡμ' ἀποβαλόντα τὰ ἐρυθρὰ μεταλαμβάνειν τὰ  
 ποικιλτά, ἀλλὰ χρόνου ῥυέντος διὰ τὸ πένθος ἐπὶ μόνοις μέλα-  
 σιν ἀνεκτὴν τὴν μεταβολὴν δεδόχθαι, ὡς ἔξ ἀρχῆς κοσμηθέντος **10**  
**B** τοῦ φορέσαντος τοῖς μετὰ βασιλείᾳ λαμπροῖς, ὡς ἐπὶ ῥητοῖς γέ-  
 ρασι βασιλείας τοῦ ἐπίσημον ἔχοντος. καὶ δὴ ἤπειγέ τε τὸν ἀρχι-  
 διάκονον ὁ κρατῶν, καὶ παραντὰ μηδὲν μελλήσας ἀπέστελλεν, ἔφ'  
 ᾧ μὴ γνοίῃ ὁ βασιλεὺς. ἀλλ' ἐκεῖνος μὲν καὶ τὸν δοθέντα και-  
 ρὸν συντεμῶν ἤλαυνεν ἔφ' ἑώας, βασιλεὺς δὲ πειράσας διαλαθεῖν **15**  
 ὅμως τὸ κατὰ βουλήν οὐκ ἤνυσεν, ἀλλ' εὐφώρατον γέγονε τὸ  
 ἀπόρρητον, καὶ τὴν συμφορὰν ὁ παθὼν ὡς εἶχε διέφερεν.  
**C** ὁ μέντοι γε πεμφθεὶς ἐπιστὰς βαρὺς ἔδοξεν, ἄδωρα δῶρα φέρων  
 τῷ υἱῷ παρὰ βασιλέως. ὀλίγον δὲ προλιπὼν ὅσον ἐπισκευάσαι

6. τῷ ἐρυθρῷ P.

denter arripuit redigendi ad convenientem deinceps ornatum Porphyroge-  
 niti Constantini minoris sui filii; cui quod hactenus indulserat, ut rubris  
 vestibis etiamque calceis similiter atque ipse uteretur, tempestivum  
 amplius non erat, adulto et ad imperatoriam evecto dignitatem primoge-  
 nito eius Andronico: poterant enim aemulationes et ambitiosae spes inde  
 natae fratres committere, cum perturbatione publicae tranquillitatis. ut  
 igitur, quod necessario faciendum erat, quam minime moleste captato  
 apte opportuno tempore fieret, hunc rerum articulum accommodatissimum  
 ad id ratus, quo ipse ultro Constantinus propter luctum Augustae mor-  
 tuae rubra deposuisset, iussit imperator Meliteniote illi a se offerre qua-  
 les gestare illum deinceps oporteret vestes, versicolores albo mixtas et  
 purpura, intextu auri variegatas, superadditis pro Caesareo insigni aqui-  
 lis opere phrygionico formatis contesseratione margaritarum. eius gene-  
 ris et formae tum indumentis crurum pedumque tum ephippiis ac fraenis,  
 declaravit imperator per Meliteniote, velle sese atque aequum censere  
 in posterum uti Constantinum, solius unicoloris et impermixtae purpurae  
 usu concedentem fratri maiori iam Augusto. strenue curavit quidquid de-  
 mandatum fuerat archidiaconus, et celerrime clam Andronico pervectus in  
 Orientem ante omnia Constantino Porphyrogenito et mandata et dona,  
 parum licet grata, parentis Augusti reddidit. caeterum haud sic arcano  
 haberi mors Augustae diu potuit, ut amantem falleret virum eius Augu-  
 stum iuniorem; qui cito cognitum sibi luctuosissimum casum tulit ut po-  
 tuit. corpus porro dominae mortuae simul compositum et curatum ex re-



τὸν νεκρὸν εὐάγωγον καθ' ὁδόν, σπεύσας εἰς Νίκαιαν φέρει. καὶ παρὰ τὰ μὲν στέλλεται τὴν ἐπὶ Νικαίας ὁ πατριάρχης, στέλλονται δὲ καὶ ἱεράρχαι ὅσοι δὴ κατὰ πόλιν ἦσαν, καὶ τὸ τοῦ κλήρου ἔκκριτον ξύμπαν. τὰ δέ γε τῇ ὁσίᾳ προσήκοντα καὶ λίαν 5 περιφανῇ ὁ κρατῶν ἡντρέπειζε. τότε τοίνυν τὰ νενομισμένα τῇ D κειμένῃ τελέσας ὁ πατριάρχης, καὶ πολλοὺς τῶν γνωρίμων χρυσοῖς ἱκανοῖς δωρησάμενος, ἐκ τῆς ὁσίας τὰ πολλὰ κερδύνας, εἰ καὶ τὴν χειρὰ ἣ γνώμη μέμφεσθαι εἶχε τῷ φιλοδώρῳ τῆς προαιρέσεως, τὴν πρὸς τὴν πόλιν καὶ αὐθις ἤλαυνε. πυθόμενος δὲ τὸν 10 βασιλέα Ἀνδρόνικον πάλιν ἀπτόμενον τῶν καθ' ἑω διαπεραιωθῆναι τὸν Βόσπορον, αὐτίκα παρεγκλίνας ἐν τῷ τοῦ ἁγίου Ἀυξεντίου βουνῷ κατὰ πού τοὺς πρόποδας σκηνομένῳ συγγίνεται. Ε καὶ περὶ τὴν Μαιμακτηριῶνος λήγοντος ἡ τῶν ἁγίων ἀποστόλων προσήλαυνεν ἑορτή, ἐκεῖσε μικρὸν ἐπιμείνας τῷ βασιλεῖ ὁμιλῶν 15 τὰ εἰκότα (ἰώκει γὰρ καὶ συνδεδέσθαι ταῖς πρὸς αὐτὸν ἀγάπαις ὁ βασιλεύς), τέλος τὴν θείαν ἐκτελέσας μυσταγωγίαν ἐν τῇ μονῇ τοῦ ἀρχιστρατήγου κατὰ τὴν ἑορτήν, καὶ ὥς εἰκὸς ἐπευξάμενος, ἀπαλλάττεται.

## 12. κάτω Ρ.

gio more est, idoneo in id spatio impenso ut iam efferri et in pompa ostendi salvo Augustae maiestatis decore posset, splendidis exequiis cum a Porphyrogenito tum a Meliteniote deportari curatum, magnoque deductum comitatu Nicaeam est; quo etiam missu imperatoris patriarcha occurrit cum episcopis, quotquot tunc Constantinopoli fuere, ac flore insuper ipso urbani cleri universi. magnifice iam ibi ac plane regie parentatum defunctae est, nihil ad splendorem apparatus pompaeque quam augustissimam speciem omittente imperatore curae ac sumptus. sub haec perfunctus ceremonia funebri patriarcha sibi olim familiares ac necessarios multos aureis, quos illo funere lucratus plurimos fuerat, liberaliter elargiendis demeruit, tanta id propensi ad dandum animi declarata vultu ipso ac gestu alacritate faciens, ut satis appareret non respondere facultatem voluntati, et plus longe profundere paratam mentem beneficam quam quantum manus pro dantis voto exiliter instructa suggereret. his actis Veccus se in urbem referens, obiter audito Andronicum Augustum traiectione Bosphoro versus Orientem iter capessere, de via declinans eum convenit ad radices Monti Sancti Auxentii posito Augustali diversantem. erat tunc tempus desinentis Iunii, festumque imminabat Sanctorum Apostolorum, quod Andronicus illic celebrare constituerat. ea causa patriarchae ibi paulo diutius detento copiam praebeuit liberiolem longiorum colloquiorum cum Augusto, ei, ut apparebat, bene affecto ac per hoc ipsius consuetudine gaudente. tandem solemnī sacrificio die Sanctorum Petri et Pauli rite apud Sancti Michaelis archangeli monasterium a patriarcha celebrato, valedicens is imperatori, ipsique in digressu de more bene precatus, coepto urbem versus itineri se reddidit.

P 342 29. Βασιλεὺς δὲ καὶ αὐθις ἀγγελθὲν ἐκείνῳ ὡς τὰ πέπρα-  
τοῦ Σαγγάρεως ἀσθενεῖ, Πέρσαι τε συχναῖς ἐπιτιθέμενοι πείραις  
κατὰ πολλὴν ἄδειαν διαπεραιούμενοι κακῶς ποιοῦσι καὶ τὰ ἐνδο-  
τέρῳ τοῦ ποταμοῦ, δυνάμεις συναθροίσας ὅσας ὁ καιρὸς ἐδίδου  
καὶ ἐνεχώρει τότε κατ' αὐτὸν πράγματα, ἀπτέρῳ τύχει τὰ κείσιν  
καταλαμβάνει διαπεραιωθεὶς τὸν Σάγγαριν. τότε τοίνυν βλέ-  
B πων τὴν Σκυθῶν, εἶποι τις, ἔρημIAN ἐκεῖ μονοῦ τρίχας ἔτιλλε.  
κατωκτιζέτο μὲν γὰρ ἐκτόπως τὸν τόπον, καὶ τὴν χλεύην κατω-  
δύρετο τῶν ἰδίων. πρὸς δέ γε τὸν Ἀλεξανδρείας πατριάρχην,  
ἐκίῃσε κατὰ παραμυθίαν τῷ βασιλεῖ συνδιάγοντα, τὴν τοῦ ταῦτ' 10  
ἡρημῶσθαι αἰτίαν καρδίας στεναγμοῖς ἰσχυρίζετο, τοῦ τόπου μὲν  
μειννημένος ὡς εἶχε τὸ πρότερον, ὅτε κατ' ἐπιτροπίαν αὐτὸς  
ἐστρατήγει, ἐς ὅπσον δὲ συμφορᾶς κατηντήκει τῷ τότε βλέπων,  
C ὡς μὴδὲ βατὸν ἀνθρώποις εἶναι, δένδρεσιν ὑψικόμοις κατείλημ-  
μένον. τὸ δ' αἴτιον, φησὶν, ἡ τῶν ζηλωτῶν ἐπίθεις, καὶ τὸ 15  
ἐκπολεμοῦν βασιλεῖ τὸ ὑπήκοον σπεύδειν, ὡς τὰ καὶ τὰ πέπρα-  
κται λέγοντας, καὶ ὡς παρανομοίῃ ὁ βασιλεὺς, καὶ τὰλλα οἷς τὰς

5. κατ'] τὰ κατ'?

29. At imperator rursus non dubiis nuntiis certior factus ultiores Sangari regiones laborare, Persae siquidem opum ibi Romanarum infirmitate crebris incursionum experimentis abunde comperta tantum fiducia iam sumpserant ut amne securissime traiecto etiam citiores Sangari tractus agere ferreque rapinis et vastationibus non dubitarent, contractis copiis quantas pro tempore proque praesenti copia potuit cogere, summa celeritate illuc se contulit, Sangari transmisso. tunc cernens illic Scythicam quamdam (ut vulgo dicunt) solitudinem tam acri doloris urebatur sensu, parum ut abesset quin pilos ipse sibi capitis velleret. miserabatur enim incredibiliter calamitatem locorum illorum; et tam impune ibi suos ludibrio esse barbaris ad propriam ipsius pertinere ignominiam reputabat moerens. aderat ei huius expeditionis ad solatium comes Alexandrinus patriarcha. apud hunc exonerans animum, non sine altis e corde suspiriis, affirmabat compertam sero sibi veram causam obversantis oculis, desolationis, quae quanta quamque miserabilis esset ipse optime omnium nosset, adiutus ad id memoria florentis quondam ac beati regionum harum status, qualem se spectasse recordabatur, cum ante quam in imperium converteretur, Romanis copiis ibi praecesset. comparans ergo animo quam uberes, quam frequentes olim felicibus incolis terrae, in quantam nunc, quae cerneretur, calamitatem devenissent, ut non exhaustas civibus colonisque solum, sed ne perviae quidem iam hominibus essent, nullo passim vestigio viarum, stirpibus atque arbustis densis atque altis enatis ubique temere. causa, inquiebat, mali tanti haec demum est, eruptio inconsulti zeli subditos efferens in conatus rebelles impugnandi principem; ubi prodire aliter in rem non possunt, maledicas incitantes linguas ad seditiose murmurandum adversus imperantem, haec et illa eius acta percensentes, quae prava esse contendunt, et reum illum violatarum legum et reipublicae pessime administratae licentissimo peragunt;

καρδίας τῶν ἀνθρώπων ἀλλοτριοῦντες τοῦ βασιλεύοντος ἐποιοῦν  
καὶ βασιλεία περὶ ἐαυτῷ δεδοικέναι, καὶ τὴν καθ' ἐαυτὸν ὀρρω-  
δίαν πάντως καρδίας οὔσης τὰ μέλη συγκατασπᾶσθαι ξυνέβαινεν. D  
αὐτίκα γὰρ μέλλησις ἠκολούθει, καὶ τὸ ἐπιτροπαῖς στρατηγῶν  
5 καὶ μόναις διοικεῖσθαι τὰ κατὰ τόπους, οἳ δὴ γλισχρότητος μὲν  
ἤττημένοι λημμύτων, δέει δὲ τοῦ μή τι παρὰ βασιλέως παθεῖν  
ὥς παρὰ τὸ εἶκος ἐλλειμμένους, τὰ πταίσματα συγκαλύπτον-  
τες, τῷ κατὰ σφᾶς ἀδεῖ ψευδῇ γράφοντες, ἡρήμουν τὴν χώραν E  
καὶ τέλος ἔρημον τὴν οἰκουμένην ἀπέφηναν. ταῦτα λέγων, τρυ-  
10 φὰς βασιλικὰς ἀφεικῶς καὶ θεραπείαν ἄπασαν, ὥς σιτεῖσθαι καὶ  
τοῖς τεχοῦσι, τῶν πρόσθεν ὥς εἶχεν ἐπέβαινε. Πέρσας δέ, ὅσον  
ἐκείνος προσεχώρει, ἐπὶ πόδα χωρεῖν ἐκεῖ τοῦ βασιλέως διημι- P 343  
ρεύοντος, ὥς καὶ ἔτι θερμὰς τὰς ἐστίας ἐκείνων καταλαμβάνον-  
τος, ὅπου δὲ βασιλεὺς ἐφειστίηκε, ἐκεῖθεν πρὸ μιᾶς φθανόντων  
15 ἐκείνων ἢ καὶ δευτέρας μετασκηνοῦν. πληθος δ' ἦν ὀπωρῶν  
ἐκκεχυμένων κάτω τῶν δένδρων, ὥς ἐκεῖθεν τὸ πλεον τοῦ στρα-  
τιωτικοῦ σιτίζεσθαι· τὸ γὰρ εἰσαχθῆναί τισι τῶν ἐδωδύμων ἐκεῖ

per haec ab eo alienantes animos hominum, et metuere ipsum sibi co-  
gentes: naturale quippe cuique est ad obiectum grave vitae ac status  
proprii periculum horrere. hinc capite reipublicae de se sollicito, et ea  
necessaria sui cura a consulendo efficaciter subditis averso, membra im-  
perii discerpi contigit. hinc torpor, addebat, obrepit nobis; hinc tardi  
ac segnes fuimus in occurrendo per nos provinciarum malis; hinc defungi  
cogebamur perfunctoriis provisionibus, mittendis haec in loca praefectis,  
quo venire ipsos nos oportuerat. et venissemus, nisi falsis isti nuntiis  
necessitatem nostri adventus absconderent. erant hi homines avari, rapi-  
nis intenti: praedarum suarum et concussionum hic exercitarum testes ha-  
bere Augusti praesentis oculos timebant. ideo literis fallacibus occulta-  
bant offensiones belli ruinasque locorum, ne remedium iis, si notae suis-  
sent, adhibendum a nobis rationibus ipsorum privatis incommodaret. ergo  
ut impune ipsis esset, ut violentarum extorsionum poenas non luerent,  
mendacibus nos lactantes scriptis regionem hanc vastarunt, et in fre-  
quenti olim ac passim habitata terra solitudinem, quam gementes cerni-  
mus, fecerunt. haec deplorans omissis deliciis regis, cultu ac fastu prin-  
cipali neglectis, curandi quietiam corporis adeo immemor ut obviis qui-  
busque sine delectu aut apparatu vesceretur, ultra quoad potuit tende-  
bat. coëgitque tum Persas, quantum est ipse progressus, retrocedere.  
erat autem itineris ea tunc ratio, ut ubi praecedenti vespere Persae fue-  
rant, posterum ibi diem imperator exigeret, in hospitia, quibus illi erant  
usi, focis adhuc ipsorum fumantia succedens. itaque dieculae vix unius  
aut summum bidui intervallo locus idem et Persas dimiserat pedem sua  
versus referentes et instantem vestigiis ipsorum excipiebat Augustum.  
apparebant autem tota passim regione strata suis quaeque sub arboribus  
poma decidua fructusque omnis generis maturi, tanta copia ut maiori  
exercitus parti cibus inde sufficeret. nam alia ratione praebere forum et  
inferri castris illis commeatum, interdicto dudum vi ac metu hostili per



καὶ λίαν διὰ τὸ δέος ἀπώμοτον ἦν. ὅθεν καὶ πολλάκις πέμπων  
 B ὁ βασιλεὺς τὰ τῆς τραπέζης τρύφη, τὸν σκληρὸν πιτυρίαν καὶ  
 μέλανα, γυναικί τε ἅμα καὶ πενθερᾷ καὶ γε πατριάρχῃ καὶ τοῖς  
 γνωρίμοις παρίστα τὸ δυσπαθές, γράφων μὴδ' αὐτοῦ πηγμαίου  
 ὕδατος εὐπορεῖν, τὸ δέ γε ποταμοῦ τρυγολίῳ διηθούμενον καὶ 5  
 ἔξαιθριαζόμενον μόλις προσιτὸν εἶναι οἱ ποτόν. μὴ γοῦν ἱκανῶς  
 ἔχων τότε διώκειν ἐν δυσχωραῖς τὸ Περσικόν, ἄλλως τε καὶ ἐν-  
 C δειας ἐπικειμένης τῶν ἀναγκαίων, τὸ τέως ἔγνω τὸν τόπον κα-  
 τοχυροῦν, καὶ δὴ φρουροῖς μὲν συχνοῖς τὰ παρ' ἑκάτερα τοῦ  
 ποταμοῦ διελόμεβανε, τὰ μὲν πεπονηκότα τῷ χρόνῳ ἐπισκευάζων 10  
 καὶ συνιστῶν, ἄλλα δὲ αὐτὸς ἀνιστῶν, ὅπου τοῦ ποταμοῦ λει-  
 ψυδροῦντος πόρον ἔδει γίνεσθαι, ὥς ἂν ἅμα μὲν τῇ τῶν φρου-  
 ρίων πυκνότητι ἅμα δὲ καὶ ταῖς τῶν ἀναγκαίων τόπων προκατο-  
 χαῖς ἐν ἀμηχάνοις τὰ τῶν Περσῶν γίνωνται. συστεῖλαι δὲ θέ-  
 D λων καὶ τὰς ἐφόδους τῶν ἐπιόντων ὥς μὴ ἀνέδην ὁπόθεν βού- 15  
 λοιντο διεκπαλεῖν καὶ ἐπαισπλῆπτειν ἀδήλως, ἄξινηφόρους ἐς πολὺ  
 πλῆθος συναθροισθῆναι κελεύει, καὶ μῆκος μὲν παραμετρήσας  
 τοῦ ποταμοῦ ὅσον ἦν ἀναγκαῖον κατοχυροῦσθαι, πλάτος δὲ τὸ  
 ἱκανὸν λογισάμενος, σπουδῇ τὰ δένδρα κόπτοντας ἐπιτάττει ἐπι-  
 καταβάλλειν ἐν ἐφ' ἐνί, καὶ οὕτω καταπυκνῶσαι τοῖς κλωσὶ τῶν 20

## 8. τὸ ] τότε P.

omnem hunc late tractum commercio, sperandum haud erat. itaque saepe  
 in specimen miseri quo tunc utebatur victus misit imperator ad Augustam  
 et socrum, ad patriarcham etiam et alios familiares, furfurosque panem  
 durum et atrum, has esse scribens lautitias suae mensae; et adiungebat  
 iisdem literis ne fontanae quidem sibi aquae copiam ad potum suppetere,  
 sed e turbido haustum flumine, coli transmissione obiter purgatum re-  
 frigeratumque sub dio, quem sitibundae fauces negre admitterent, liquo-  
 rem propinari. cum autem hostes sic instando contrusisset in asperos  
 iam nec facile pervios limitis ipsorum saltus, haud se idoneis instructum  
 copiis sentiens ad eos ulterius persequendos, et aliunde rerum necessa-  
 riarum penuria urgente, cogitare de reditu coactus prius tamen, quoad  
 res sinebat, munire limitem studuit arcibus ad utramque fluminis ripam  
 excitatis et praesidio incessis plurimis. quarum aliquas vetustate ac tem-  
 porum iniuriis semirutas refecit instruxitque, novas ipse aliquas adiu-  
 gens, ibi praesertim ubi parcior aquae amnis vado trahici potest, ut sic  
 et crebritate praesidiorum et praecoccupatione locorum necessariorum, in-  
 opes consilii Persae redderentur. quorum etiam incursiones coercere  
 obice opposito studens, ne ut antea praelicenter citra metum illum quo  
 lubebat irrumperent, inobservati ex improvise irruentes, securigeros  
 inagno numero congregari praecipit, et longitudinem fluvii dimensus  
 quantam expediebat opere muniri, huicque idonea latitudine iuxta con-  
 gruam proportionem accommodata, festinato caesas arbores invicem co-  
 cervari una uni superposita iussit, colligarique mutuo implicatis ipsarum

δένδρων τὸν τόπον ὥς μηδ' ὄφιν οἷόν τ' εἶναι σχεδὸν διέρχεσθαι. Ε  
ταῦτα πρὸς τὸ παρὸν ἐπιτάξας τε καὶ κατασκευάσας τῷ ἐπιμεῖναι  
ταλαιπωρούμενος, τέλος σιταρκήσας τοῖς ἐν τοῖς φρουρίοις τὸ  
ἱκανόν, παρὰ τὸν ποταμὸν μέχρι καὶ τῶν τῆς Προύσης μερῶν  
5 ἀνάγεται, τὰ τῆς αὐτῶν ἐπισκέψεως, ὥστε καὶ τῶν ἐχθρῶν τε-  
λέως ἐκδιωχθῆναι, εἰς καιρὸν εὔθετον ἀναθίμενος.

30. Ξυνέβη δὲ τότε' ἀνὰ Προῦσαν διάγοντι καὶ τὰ κατὰ P 344  
τὸν πάντα μαθεῖν, ὃς δὴ καὶ Μαρτῖνος μετὰ Νικόλαον ἦν.  
πρὸς γὰρ αὐτὸν ἔφθασε πέμψαι τὸν τε Ἡρακλείας Λέοντα καὶ  
10 τὸν Νικαίας Θεοφάνην. οἱ δὲ καὶ ἐπιστάντες οὐ κατ' ἐλπίδας,  
ὡς εἶχον ἀποστελλόμενοι, παρ' ἐκείνων ἐδέχοντο, ἀλλὰ τούναν-  
τίον ἄπαν. τὰ γὰρ καθ' ἡμᾶς ὥς εἶχον μαθόντες, καὶ ὅπερ  
ἦν ὑποτοπάσαντες, χλεύην τὸ γεγονὸς καὶ οὐκ ἀλήθειαν ἄντι- B  
κρυς (παρὰ μόνον γὰρ βασιλέα καὶ πατριάρχην καὶ τινὰς τῶν  
15 περὶ αὐτοὺς πάντες ἐδυσμέναινον τῇ εἰρήνῃ, καὶ μᾶλλον ὅτι καὶ  
ποιναῖς ἀλλοκότοις ἤθελεν ἀσφαλιῆσθαι ταύτην ὁ βασιλεὺς),  
ἐκείνους μὲν ἐν ἀτίμοις εἶχον, καὶ τὴν εἰς τὸν πάντα πρόσοδον  
ὀψὲ καὶ μόλις παρεῖχον, τέλος δὲ βασιλέα μὲν καὶ τοὺς ἄμφ' αὐ-  
τὸν ὥς χλευαστὰς ἐπιτιμίαις καὶ μὴ ἀληθείαις στοιχοῦντας ἀφο-  
20 ρισμοῖς καθυπέβαλον, τοῖς δὲ πρέσβεις μηδενὸς ἀξιῶσαντες τῶν C  
εἰκότων ἀπέπεμπον. ταῦτα γνοὺς βασιλεὺς παρὰ τοῦ Νικαίας

ramis, densitate tanta ut ne angui quidem fere quaedam haec velut sepes  
praeberet transitum. his in praesens ordinatis et provisus, cum ulterio-  
rem istic moram incommoda gravescentia non permetterent, tandem anno-  
na in arces quanta opus erat illata, legens fluminis ripam Prusae parti-  
bus se admovet, diligentiori inspectione locorum eorundem, uti et plena  
expulsione inde hostium, in tempus opportunum dilatis.

30. Contigit autem tunc apud Prusam imperatori commoranti afferri  
nuntium de statu rerum suarum apud papam. Martinus hic erat, qui  
Nicolao successerat. ad hunc maturaverat mittere Heracleensem episco-  
pum Leonem et Nicaenum Theophanem. verum hi appulsi quo mitteban-  
tur, haud secundum expectationem ipsorum istic sunt excepti, quin omnia  
potius speratis experti contraria. nimirum edocti ad verum Romani de  
rebus nostris, et quod res erat suspicati, istam, quae magnopere iacta-  
batur, pacem nihil demum aliud nisi fucum et ludibrium esse (praeter  
quippe imperatorem solum et Patriarcham quosdamque cum his assiduos,  
caeteros plane omnes taedere concordiae), insuper etiam illas ab impera-  
tore ad fidem pacis sincere initae faciendam affectatas poenarum ab ec-  
clesiae mansuetudine alienarum atrocitates improbantes, frigide legatos ac  
contemptim habuere, nec eos nisi sero vix tandem et aegre ad papam  
introduxerunt, eo demum successu legationis, ut imperator cum suis tam-  
quam illusores, et ostentationibus suppliciorum ad simulandam, quam vere  
non inierant, concordiam abusi, anathemati subiicerentur. quo facto le-  
gatos nulla dignatos benevolentiae aut honoris significatione dimiserunt.

ἐπανιόντος (ὃ γὰρ Ἡρακλείας ἐτεθνήκει) ἐν δεινῷ ἐποιεῖτο, ὥστε καὶ τοῦ διακόνου μέλλοντος μνημονεύειν τοῦ πάπα κατὰ τὸ σὺνη-  
 θες βασιλείως παρόντος ὃ κρατῶν διεκώλυε, καλὰ λέγων τῆς ἀγά-  
 πης ἐκείνων ἀπόνασθαι, ὥστ' αὐτὸν μὲν ἐκπολεμῶσαι δι' ἐκεί-  
 D νους ἑαυτῷ τοὺς οἰκείους, ἐκείνους δὲ μὴ ὅπως χάριν ἔχειν ἀλλὰ 5  
 καὶ προσαφορίζειν. τότε δὲ καὶ διαλύειν ἤθελε τὰς σπονδάς.  
 κἂν διελύοντο, εἰ μὴ τι προσίστατο τῇ βουλῇ. αὐτὸν μὲν γὰρ  
 πολλὰ παθεῖν διὰ ταῦτα καὶ μόλις ἀνύσαι, κἂν ἔξαπιναίως λύοι  
 παλινωδῶν, ἐπιστάντος καὶ αὐθις καιροῦ τοῦ ταῦτα ζητήσοντος  
 P 345 μὴ ἂν ἀνυστὰ γενέσθαι τὸ σύνολον. χωρεῖν δὲ ἄλλως καὶ εἰς 10  
 μεταβολὴν τὰ τῆς ἐκκλησίας πράγματα τοῦ Ἰωσήφ ἐπικατασταί-  
 ντος. αὐτὸν μὲν οὖν καὶ εἰρηνικὸν εἰς ἅπαν εἶναι, καὶ μηδὲν ἐξ  
 αὐτοῦ πιστεύειν τῶν ἀνηκέστων γίνεσθαι, οὐ μὴν ἀλλ' ἀνάγκην  
 εἶναι καὶ τοὺς κινήσοντας. καὶ ταῦτ' οὐχ ἀπλῶς ὑποπτεύων  
 ἔλεγεν, ἀλλὰ γε τὸ πρὸ τούτων συμβᾶν ἀνὰ τὸν Σάγγαριν διατρί- 15  
 B βοντος δειλιᾶν ἐποίει περὶ τῶν ὄλων τὸν βασιλέα, εἴ πως ὥς  
 C ἐπισφαλῇ τὰ συγκείμενα διαλύσειεν. (31) ὃ μὲν γὰρ Ἰωσήφ

haec ubi renuntiata imperatori per Nicaenum sunt (nam Heracleota eo itinere obierat) indignissime tulit, adeo ut cum inter sacra de more, imperatore praesente, diaconus consuetam papae commemorationem pronuntiaturus esset, princeps ne faceret prohibuerit. palam autem ad familiares conquerens, aiebat praeclarum enimvero sibi fructum constare caritatis in Latinos suae: se nempe causa eorum cum necessariis etiam suis certamine suscepto, ne poenis quidem acribus dubitasse ipsos comprimere, illos autem pro gratiis suae tantae in fide ipsorum constantiae debitis diras et execrationes referre. tunc igitur revocare omnia prius sancita et totum concordiae tractatum rescindere voluit, secissetque continuo, ni ab hoc eum consilio quaedam revocassent. reputabat videlicet, si quod tam longa et laboriosa molitione vix tandem summis suis aerumnis perfecisset, momento disiiceret, mutationemque ac revocationem tam certo ac palam contestatae suae prioris sententiae ultro profiteretur, inde armanda forte contra ipsum odia malevolorum, et futurum non inverisimiliter tempus quo non esset ipsi utile priora haec eius acta suo ipsius videri suffragio damnata. veritus ergo ne si hanc palinodiam praecipitaret palamque divulgaret, id ageret quod aliquando infectum vellet, satius duxit supersedere, videns praesertim ecclesiae res in notabilem mutationem pronas. quamquam enim, si Iosephus, quod futurum apparebat, denuo in sede patriarchali reponeretur, ab ipso quidem, cuius mite ac pacificum ingenium perspexerat, nihil adversum se sinistram aut infestum tentatum iri confidebat, tamen quod idem esset facilis ad sequendos impulsus aliorum, nec defuturi viderentur qui eum ad exempla edenda in pacis invisae autores instigarent, temperandum iudicavit a se ipso ultro praedamnando. quam autem non vane tale quid metueret ab assecclis et consiliariis Iosephi, demonstrabat recens factum, quod eo apud Sangarim nuper agente contigerat. (31) cum enim per id tempus, brevi moriturus, ut tum putabatur, Iosephus testes ultimae voluntatis tabulas rite



προσδοκήσιμος ὢν ἐπὶ τῷ θανεῖν τὰς διαθήκας ἐξήνυνεν, ἣν δὲ  
 χρεία μνησθαι καὶ βασιλέως καὶ τῆς ὑπὲρ ἐκείνου εὐχῆς. καὶ  
 ἐμμένητό γε καὶ ἤρχετο, οὐ μὲν δὲ προσετίθει τὸ ἅγιος, ὃ σύν-  
 ηθες ἔχειν ὡς χρυσθέντας μύρω τοὺς βασιλεῖς. ὁ δὲ βασιλεὺς  
 5 οὕτως πεμφθείσης ἐκείνην ἰδὼν ἔχουσιν ἐδυσχέρανε, καὶ γράφει  
 μὲν πατριάρχῃ γράφει δὲ καὶ τῷ τὴν πόλιν ἐπιτετραμμένῳ, μαν-  
 θάνειν ἐρωτῶντας πῶς τοῦτο πέπρακται οἱ καὶ ἐφ' ὃ τι τῆς βα- D  
 σιλείας κολούει τὸ ἅγιος. μή πως ὡς ἀνάξιον, φησί, με κρίνων  
 τῆς ἁγιοσύνης οὕτω γράφει; γέγραπται δ' ὑπὲρ τούτων καὶ τῷ  
 10 Ἀντιοχείας πατριάρχῃ τῷ Πρίγκιπι. οἱ καὶ πέμψαντες ἐπυνθά-  
 νοντο τὴν αἰτίαν τοῦ οὕτω γράφειν, ὡς θέλοντος γινῶναι καὶ βα-  
 σιλέως. καὶ ὃς μετετίθει τὴν τούτων αἰτίαν εἰς τοὺς ἄμφ' αὐτὸν  
 μοναχοὺς, καὶ εἰς πίστιν ἄλλην προῆγεν οὕτως ἔχουσιν ἐπὶ πᾶ- E  
 σιν πλὴν προσκειμένης τῆς ἁγιότητος. ταύτην γοῦν ἐμφανίζων  
 15 ἔλεγε γράφειν τὸ πρότερον· ἐπεὶ δὲ οἱ περὶ αὐτὸν σκανδαλίζοιντο,  
 μετεγγράφειν ἰσαῦθις τὴν ἐς χεῖρας ταύτην γεγонуῖαν τῷ βασιλεῖ.  
 οὕτως ἦν ἐκείνος εἰρηνικὸς ἐφ' ἅπασι. ἀλλὰ τοὺς περὶ αὐτὸν P 346  
 ἑποπτεύων ὁ βασιλεὺς, ἅμα δὲ καὶ τοῦ μὴ δόξαι συνιστᾶν τὴν  
 κατ' αὐτοῦ κατηγορίαν, ὡς κατὰ χλεύην καὶ οὐ πρὸς ἀλήθειαν

conficiendas censuisset, In iis ex more mentionem imperatoris, ipsi bene  
 precando faciens, nomini eius vocabulum ἅγιος, hoc est sanctus aut sa-  
 cer, non adiunxit, quo tamen passim imperatores honorari consueverunt,  
 ex quo sacri unctione olei sunt inaugurati. eas tabulas ad se delatas  
 imperator legens, miratus in iis omissionem novam, scripsit ad patriar-  
 cham ea de re conquerens: scripsit etiam ad praefectum urbis, iubens  
 serio inquirere quo id errore quove consilio factum ita esset, vide, in-  
 quiens, quorsum Iosephus me in ordinem redegerit et imperii nostri ma-  
 iestatem imminuerit negato titulo sacri: an quod me peculiariter illo in-  
 dignum putet? scripsit etiam in sententiam eandem Principi Antiocheno  
 patriarchae; qui cum ambo misissent ad Iosephum, quaerentes cur hoc  
 fecisset, cupere enim imperatorem id scire, ille utrique respondit. cul-  
 pam eius erroris penes monachos ipsi ministrantes residere. et in fidem  
 dicti sui protulit archetypum exemplar testamenti, caetera omnia simile  
 perlato ad Augustum exemplo, nisi quod titulus ἅγιος, qui desiderabatur  
 in apographo, clare in autographo legebatur. se igitur prius ita scripsis-  
 se: quoniam vero qui circa ipsum erant scandalizarentur, postea refinxisse  
 in eam formam quae imperatori esset oblata. ea ingenua confessione  
 Iosephus et suam pacificam indolem et suorum ministrorum in Augustum  
 invidiam declaravit; causamque huic iustam praebuit timendi, ne tam  
 male animati in ipsum homines occasionem aliquam arriperent eius accu-  
 sandi quasi ecclesiae illusisset simulanda pace falsa. quod crimen quia  
 confirmare potuissent quadam velut confessione ipsius rei, si revocasset  
 imperator ultro quod fecerat, ideo se ille tunc ab eo faciendo continuit,

ποιησάμενος, τὰ περὶ τούτων τοῖς ἐφεξῆς καιροῖς τῷ τέως ἀνήρτα.

- B** 32. Ἐν τούτοις δ' ὄντος τοῦ βασιλέως καὶ τὰ κατὰ Βελλάγραδα διηγέλλοντο. ἀλλ' ἀναληπτέον μικρὸν ἄνωθεν. Ἰλλυριοὶ μὲν οὖν βασιλέως ἀποστατήσαντες κατ' αὐτοὺς ἦσαν. περι-5  
σχόντες δ' ἐρήμην πόλιν τὴν Δυρραχίου ἐκ τοῦ προγεγονότος σεισμοῦ ἀνακτιζουσί τε καὶ τινὰς συναποστάτας σφίσιν ἐκεῖ κατοικίζουσι. τῷ ῥηγὶ δὲ Καρούλῳ ἐξ ἐγγίονος γειτονήματος τοῦ  
**C** ἀπὸ τῶν Κανίνων φιλίως εἶχον καὶ κατὰ συνθήκας εἰρήνευον. τὰ μέντοι γε Κάνινα πάλαι μὲν ἦσαν τοῦ Φιλίππου ἀμνηραλῆ, 10  
ἀνδρὸς δυναμένου πλεῖστα, ὃν καὶ Μιχαῆλ δεδιὼς ὁ δεσπότης, καὶ μᾶλλον ἰσχύσαντος κατὰ τοῦ Μαφρέ τοῦ Καρούλου ὥς καὶ ἀποκτεῖναι καὶ τὴν ἀρχὴν ἐκείνου λαβεῖν συμμαχίᾳ πλείστη τῆς ἐκκλησίας, κήδει ἐποιεῖτο, καὶ τὴν πάλαι τῷ Σφαντζῇ συνοική-  
σασαν, ἀδελφὴν γε οὖσαν τῆς αὐτοῦ γυναικός, κεχηρωμένην 15  
**D** ἐκείνου πέμψας συναρμόζει οἱ, ἐκχωρήσας αὐτῷ καὶ Κανίνων καὶ Κορυφοῦς. ὥς δὲ δόλῳ κακῶς ἀπεκτόνει, πέμψας τοὺς ἐξ ἀδελφῶν κατοῖστεύσοντας, καὶ τὸ δροῦμα ἡνύετο, καὶ ὁ ἀμνηραλῆς ζτεθνήκει, ἐβούλετο μὲν κατασχὼν Κάνινα ἔχειν, ἐμποδῶν δ' ἦσαν οἱ ἐν ἐκείνοις εὐρισκόμενοι Ἱταλοί, οἱ καὶ τὸν τῆς ἥττης συνδια- 20

integra ut erant omnia relinquens, suspendensque in futurum rerum, ut se habebant, praesentem statum.

32. In his imperatori versanti nuntiata sunt quae ad Bellagrada contigerant. ea explicaturis hic nobis paulo altius repetendum exordium est. Illyrii quidam dudum excusso imperatoris iugo, sic quasi sui iuris essent, res sibi suas habebant. hi nacti eversam terrae motu Dyrrhachiensem civitatem, eam a se restauratam colonia frequentant e sibi fidis et pariter imperatori rebellibus, foedere icto cum rege Carolo vicinum his praesidium apud Canina obtinente; qui locus quo casu in eius potestatem venerit, dicam. Canina olim sub ditione fuerant Philippī Ameralae viri potentissimi, dotali ei conditione attributa a Michaële despota. hic enim a Philippo sibi metuens, praesertim postquam Carolus adversus Manfredum praevaluit et huius occisi regnum obtinuit, auxiliis ecclesiae maximis ad eam victoriam adiutus, praeoccupare gratia quem formidabat sibi que adiungere affinitate statuit. obtulit ergo ei in uxorem coniugis propriae germanam, quae Sphantzae nupserat, et tunc eo mortuo vidua Philippo isti nuptiali foedere sociata est, conciliante ac mittente despota, qui etiam hac occasione Caninis et Corypho novo affini cessit. postquam autem idem Michaël circumventum insidiis Philippum telis ex occulto iactis per subornatos ad hoc iaculatores interfecit, conatus ille quidem est sceleris sui fructum carpere Caninis domino iam carentibus recipiendis. sed ne id posset, obstiterunt reperti tunc illic Itali, qui cum Philippo fuerant, quando est occisus. hi perfidiam insidiatoris detestati

γαγόντες καιρὸν αὐθις ἀπέκλιναν πρὸς τὸν Κάρουλον. Κάρου-  
 λος δὲ πέμψας κατωχύρου τε τὸ φρούριον, καὶ ὡς ἰδίῳ χρώμενος  
 ἐκεῖθεν ἔξορμᾶν τοὺς αὐτοῦ κατὰ τῆς Ῥωμαίων ἐβούλετο. τότε **Κ**  
 τοίνυν ἐθάρρυνε μὲν ἐκείνον καὶ ἡ τῶν Ἰλλυριῶν ἀποστασία, ἔχων  
 5 δὲ καὶ τὸν κότον ἀρχῇθεν ὡς ἐκκρουσθεὶς ταῖς τοῦ βασιλέως μη-  
 χαναῖς τῆς ἐπὶ τὴν πόλιν ἐκπλοίας, λαὸν ἱκανὸν ἐκ Βρεντησίου  
 ἄμα μὲν ἱππότην ἄμα δὲ καὶ πεζόν, ὡς εἰς τρεῖς χιλιάδας ποσού- **P 347**  
 μενον, διαπεραιοῖ τὸν Ἰόνιον. οἱ δὲ καὶ καταλαβόντες τὰ Κά-  
 νινα, καὶ ὡς εἶχον ἐνσκευασάμενοι, οὕτως ἐκεῖθεν ἔξώρμων ὡς  
 10 τῇ κατὰ σφᾶς τόλμῃ οἶεσθαι τινὰς μέχρι καὶ πόλεως Θεσσαλονί-  
 κης, ἔτι δὲ καὶ πόλεως αὐτῆς πεζῇ συμβαλεῖν. ἐπὶ τοσοῦτον  
 δ' ἐθάρρουν τῇ κατ' αὐτοὺς δυνάμει ὥστε καὶ κατ' ἐλπισμὸν τὸν  
 κρείττω διαμερῖζειν καὶ χώρας καὶ πόλεις ἑαυτῷ ἕκαστον τῶν  
 προυχόντων. ἔξηρχε δὲ τούτων ἀπάντων ὁ καὶ τῷ φρονήματι **B**  
 15 τοὺς πάντας ὑπερφερόμενος Ῥῶς Σολυμᾶς, μέγιστος μὲν ἡλικία,  
 σοβαρὸς δὲ ταῖς τῆς ψυχῆς καταστάσεσιν, ὑπερόφρους δὲ ταῖς  
 ἐντυχλαῖς, ξανθὸς τὴν τρίχα, καὶ ὑπεραύχην ἐκ ψυχικοῦ τινὸς  
 ἐκθέρμου κινήματος. οἶμαι δὲ κἀντεῦθεν τὴν ὀνομασίαν σχεῖν,  
 παρὰ τὴν πρὸς Ῥῶς ὁμοιότητα. προαχθέντες τοίνυν ταῖς τόλ-  
 20 μαις οἱ Ἰταλοὶ ἐπὶ τὰ Βελλάγραδα πρῶτον ὤρμων ὡς ἐξ αὐτῆς

rursus ad Carolum inclinarunt. ille autem missis impigre copiis arcem  
 illam opere et praesidio munitam ut propriam deinceps habuit, stationem  
 istam opportunam iudicans ad effectum veterum suarum machinationum:  
 inde enim commode se sperabat erupturum in subditas imperatori regio-  
 nes, quas dudum invadere optabat. occasionem porro eius rei prospero  
 tentandae offerri sibi maturam ratus a rebellionē Illyriorum, eoquo ani-  
 mosius obsequens irae, qua pridem in imperatorem ardebat, quod ille  
 artificiosis suis cum papa tractatibus expeditionem ab eo paratam in ur-  
 bem Constantinopolim effectum cassam reddidisset, multitudinem sat magnam  
 partim equitum partim peditum, tria simul millia militum explentem Brun-  
 dusio per Ionium traiecit. hi perlati Canina, cum ibi se quam potuerunt  
 optime comparassent, eruperunt audacissime vastis inflati spebus, quasi  
 non solum obvia cuncta usque Thessalonicam subacturi, sed ad urbem  
 quinetiam ipsam inoffenso expeditionis terrestri cursu perventuri. tan-  
 tum autem confidebant suis opibus ac viribus, ut velut non dubia spo-  
 laeti successus iam nunc praecipui duces ipsorum inter se partirentur re-  
 giones urbesque, quas quisque post victoriam proprias haberet. praecerat  
 autem universis illis omnium longe ferocissimus Rhos Solymas, vir altis-  
 simae staturae, animi superbissimi, superciliosissimi in congressibus de-  
 spectus, flavus crines, cervice insolenter elata incitatis circumagenda mo-  
 tibus naturalem quemdam ardorem praeferebat; unde crediderim eum  
 Rhos vocatum ex similitudine capitis eius tum comae tum vultus colore  
 rubescentis, cum nota specie phalangii Rhox dicta. ista igitur confiden-  
 tia Itali ruentes, admovent se primum Bellagradis: arcis id nomen, quam



- C** αἰρήσοντες. τὸ δέ γε φρούριον ἔνθεν μὲν τὸν οὕτω πως λεγόμενον ἐπιχωρίως Ἀσούνην ποταμὸν προῖσχόμενον ἐπικείται οἱ κατὰ πλευράν, πλὴν οὐκ ἐπ' ἀγχωμάλου, ἀλλ' ἐκκρεμὲς πλημμυροῦντι κάτω γεωλοφοῦμενον· οὗ δὴ καὶ ἔξωθεν ἐμβόλῳ τινὶ σκευαστῷ, ὥς μὴ τοῖς ἐπιτιθεμένοις ἐμποδῶν ἵσταμένοις κωλύοιντο, ὕδρευόν-5  
ται ὁσημέραι τοῦ ποταμοῦ πίνοντες. τόσον δὲ τῷ φρουρίῳ ὁ ποταμὸς παράκειται ὥστ' ἀπὸ ἐγγίονος θάλασσης τοὺς ἐντὸς σαρίτ-  
**D** ταις ἀπείργειν τοὺς ἐμποδίζοντας, καὶ γ' ὥς πελταῖς τῷ σκεπάσματος τοῖς ἐφ' ὕδαρ ἰόντας χρῆσθαι. ἐπὶ θάτερα δὲ τούτου λόφος ἕτερος ὑπερανέχει τῆς πεδιάδος, καταντικρὺ κείμενος, οὗ 10  
δὴ καὶ ποταμὸς Βοώσης λεγόμενος ἄλλος πλημμυρῶν κατὰ μέσην ἀπείργει τὰ Κάνινα. παμπληθεῖ γοῦν ἐκείνῳ περαιωσάμενοι, κατασχόντες τὸν λόφον μετεώρους ὄντας ἐπὶ τῷ μέλλοντι φόβῳ τοὺς τοῦ φρουρίου περικαθίζουσι, καὶ δὴ ἐπιστήσαντες μηχανή-  
**E** ματα πετροβύλα ἐκείθεν βολαῖς ἰσχυραῖς ἐκάκουν τὸ τεῖχος. ἡ 15  
τούτων γοῦν φήμη ἀπτέρῳ τύχει μέχρι καὶ βασιλικῶν ἀκοῶν φθάνει, καὶ τοὺς λογισμοὺς ταράσσει τῷ βασιλεῖ, καὶ περὶ τῶν ὄλων τετρεμαίνειν ποιεῖται. θυμῷ γὰρ συγκράτους τόλμας πῦρ ἔλατ' ἰσχυρὸν ἦν τις λέγοι, οὐκ ἂν τῆς εἰκόνης ἀμάρτοι. οὐδὲ γὰρ ἄλλο τις εἶχε τοπάζειν ἐκείνῳ ἢ τὰς ἐπισχεθείσας δυνά-20  
μεις ἐκ μηχανῶν τόσων διὰ θαλάσσης μηδὲν ἰέναι, ταύτας ἤδη

## 21. μὴ δύναι?

primo se speraverant impetu capturos. huius autem talis quidam est situs. habet hinc quidem praetentum amnem propria indigenarum lingua vocatum Asunem. adiacet autem amni arx a latere, non plano aequa campo, sed suggestu quodam eminens nativi collis, cuius imum solum fluvius alluit. ex quo ne haurire ad quotidianum usum hostili vi praesidarii prohiberentur, protensum a radicibus clivi ad flumen aggestae molis brachium tegebat, opus olim ad dubiorum discrimina temporum paratum. tanta porro amnis ad arcem vicinia est, ut qui ex eo aquari externi obsidentes volunt, si id ubi proximus est conspectus tentent, sarissae intus degentium contigui sint. quare nonnisi protecti peltis id tuto aggrediantur. ex adverso autem huius quem arx insidet collis, alius eminet supra aequor camporum tumulus, ad quem alter fluvius, Booses appellatus, profluens et planitiem secans mediam fines Caninorum dirimit. Boosem ergo amnem universae Latinorum copiae transgressae tumulum quem dixi occupant, et sane sollicitos quo apparatus iste desineret Bellagradenses circumsidant; moxque ballistis admotis grandium incussu lapidum labefactare murum aggrediuntur. perlata, velocitate summa, huius oppugnationis fama ad aures imperatoris, subito ille haud parum conturbatus est: etiam usque ad anxiam de summa rerum formidinem nuntio tali percussus. reputabat videlicet incitari Latinos in hanc irruptionem vi duplici utraque vehementi, ira et audacia, quarum simul mixtarum ex mutuo crescit consortio perniciēs, velut cum igni oleum additur. ergo

διὰ ξηραῖς εἰοδεῖν, πλέον ἔχούσας ἑκείνου τὸ δύνασθαι τῷ  
 ἀπ' αὐτῆς βαλβίδος τῆς μάχης κερδαίνοντας ἀπολῆν. τῷ τοι P 348  
 καὶ καταφεύγειν μὲν ἐπὶ θεὸν ἔγνω, ἐτοιμάζειν δὲ καὶ δυνάμεις  
 τὰς ἀποχρώντως ἀνθεξούσας πληθός, ὥς ἅμα τῷ φανῆναι σιῇ-  
 5 ναι σφαλέντας καὶ τῆς πρώτης πείρας τὸ πρόσω μαθόντας ἄβα-  
 τον. τὰ μὲν οὖν πρὸς θεὸν οὕτως ἐξητοιμάζετο· παρήγγελλτο  
 γὰρ πατριάρχῃ τε καὶ ἀρχιερεῦσι συνάμα παντὶ τῷ κλήρῳ πρῶ-  
 τον μὲν πάννυχον ἱκετείαν πρὸς θεὸν κατ' ἑκείνων ποιήσασθαι,  
 εἶτα δὲ ἅμ' ἑφ' πατριάρχῃν τε καὶ σὺν αὐτῷ ἕξ ἄλλους τῶν προ-  
 10 χόντων ἀρχιερέων, τὰς ἱερὰς στολὰς ἐνδυθέντας, τῶν λοιπῶν B  
 ἐκείσε θεοκλυτούντων, ἐπιτελεῖν εὐχέλαιον, φακέλλους δὲ παπύ-  
 ρων ποιήσαντας τῷ καθαγνισθέντι ἑλαίῳ βάπτειν, καὶ οὕτω δι-  
 δόναι τοῖς ταῦτ' ἀπάξουσιν πρὸς τὸ στράτευμα, ὥστ' ἀπο-  
 χρῶντ' εἶναι τῷ τῶν στρατιωτῶν πλήθει, ἐφ' ᾧ ἔν καὶ ἕκαστον  
 15 τῶν παπύρων ἓνα κρατοῦντα ὁμόσε χωρεῖν τοῖς ἐχθροῖς. ταῦτ' ἐ-  
 πετέτακτο καὶ τὴν ταχίστην ἐπέπρακτο, καὶ οἱ θεῖοι φακέλλοι τῶν  
 παπύρων σκεύεισιν ὑελίνοις ἐμβεβλημένοι ἅμα μὲν μετ' εὐχῆς ἅμα C

#### 4. πλήθους?

expertus quanta difficultate tot artificiis tractatum, tot obiectis appa-  
 ribus classium, aegro hactenus vixque obstitisset, ne mari Latinae co-  
 pia in nostram continentem importarentur; videns iam eas potiri campo,  
 et expeditum deinceps planumque terrestri progressu in ipsa viscera im-  
 perii iter insistere, ultimo sibi conatu contendendum statuebat, quo istum  
 primum retunderet impetum; nam eo si non solum impune defungerentur,  
 sed ex hoc etiam cum fructu operaeque pretio redirent, in tantum au-  
 gendos apparebat feroces ipsorum animos, ut iis obsisti amplius nequiret.  
 igitur ut in tam ancipiti discrimine summae rerum faciendum omnino  
 sibi putavit, ut ad deum ante omnia recurreret: simul tamen deinde tam  
 numerosas tamque validas eo destinaret copias, ut eorum obiectu solo  
 repressi retroque trusi re infecta hostes primo experimento discerent,  
 quam non facile perviae ipsorum armis ulteriores imperii regiones forent,  
 quarum utique limen ipsum ac limitem viderent ineluctabili potentia val-  
 latum. porro quae ad dei propitiationem attinebant, in hunc modum  
 praeparata sunt. denuntiatum patriarchae, episcopis, universo clero est,  
 primum quidem ut noctem simul totam implorando contra hostes dei au-  
 xilio pervigilem ducerent, sub auroram vero diei insequentis patriarcha,  
 sex aliis e praecipuis episcoporum secum assumptis et sacris omnes sto-  
 lis induti, cunctis interim aliis deum invocantibus, benedictionem sacri  
 olei solemnem rite peragerent; tum paratos ad id fasciculos segmento-  
 rum papyri consecrato tingerent oleo, mox darent expeditis cursoribus,  
 qui hos ad exercitum portaturi in procinctu stabant. erat autem nume-  
 rus chartularum oleo tinctarum quantus sufficeret, ut unicuique militi  
 contra hostem ituro sua tribueretur, quam secum in praelio gestaret.  
 haec ut imperata, sic executioni mandata confestim sunt. et sacri fasci-  
 culi chartarum in vasa vitrea iniecti, simul religione congrua, simul ve-

δὲ καὶ μετ' ἀσφαλείας ἐπέμποντο. βασιλεὺς δὲ τὸν αὐτοῦ γαμβρὸν Μιχαήλ τὸν δεσπότην καὶ τὸν μέγαν δομέστικον τὸν Ταρχανειώτην καὶ αὐτὸν Μιχαήλ, ἔτι δὲ τὸν μέγαν στρατοπεδάρχην Συναδηνὸν Ἰωάννην, καὶ τέταρτον σὺν τούτοις τὸν ἐκτομίαν Ἀνδρόνικον, ταῦν μὲν τῆς αὐλῆς ὄντα τῷ τότε, Ἱεροπολίτην δ' ἐπικεκλημένον, ἐγχειρίσας δυνάμεις ἱκανὰς πρὸς τοῦργον ἐκ-  
D πέμπει, ὁρρωδίαν μὲν πᾶσαν ἐξ αὐτῶν ἐκβάλλων θάρρος δ' ἐν-  
τιθεὶς πλεῖστον ταῖς ἀπὸ τῶν εὐχῶν τῶν ἱερέων συνάρσεσιν. οὗ-  
τοι μὲν οὖν ἀπελθόντες ἀπωτάτω ὅσον ἦν ἐγχωροῦν ἐστρατοπε-  
δεύσαντο, καὶ προσβαλεῖν μὲν ἐξαπινάλως οὐκέτ' ἐτόλμων (ἄλο-10  
γίστιν γὰρ ἀντισχεῖν θράσει ἐδόκουν, καὶ μᾶλλον οἱ περὶ τὸν μέ-  
γαν δομέστικον, ᾧ δὴ καὶ τὸ πᾶν ἐπετέτραπτο, αἰὲν προμηθείας  
θρόνον τιμῶντα), σιταρχεῖν δὲ ἤδη λιμῶ λειοπότας τοὺς τοῦ  
E φρουρίου τοὺς πειράσσοντας ἔγνωσαν ἀποστέλλειν. ἑώρακε γὰρ καὶ  
ὁ παραρρέων τὸ φρούριον ποταμὸς τὰ πολλὰ ξυλλαμβάνειν σφί-15  
σιν, ἅμα μὲν δι' αὐτοῦ φορτηγούντων νυκτός, ἅμα δὲ καὶ τῷ  
κατὰ χρεῖαν ὑδρεύσεως ἐμβόλῳ πρὸς τὴν ἐπὶ τὸ φρούριον ἀναγω-  
γὴν τῶν φορτίων ἐν ἀσφαλεῖ χρησομένων τῶν ἐπὶ τῷ σιταρχεῖν  
τεταγμένων. ταῦτα διανοηθέντες, τοὺς φορτηγούς εὐτρεπίσαν-  
τες καὶ ἱκανὰ νηυσάμενοι τῷ ποταμῷ πιστεύοντες ἔπεμπον, καὶ 20  
P 349 τοὺς παρὰ τὸ χεῖλος τοῦ ποταμοῦ αὐτάρχεις πρὸς μάχην τῶν ἐπι-

## 12. ἐκτέτραπτο P.

locitate summa mittuntur in castra. praemiserat enim imperator eo co-  
pias quantas ad quod optabat suffecturas putarat, sub ducibus Michaële  
despota suo genero, magno domestico Tarchaniota, et ipso praenominato  
Michaële, magno stratopedarcha Ioanne Synadeno, et quarto cum his  
eunucho Andronico tunc aulæ tata, cui Konopolitæ cognomen erat.  
hos mittens omnem ablicere timorem iussit; et certa victoriæ spe niti,  
magnopere confisos auxilio divino, quod ab exorato precibus sacerdotum  
numine haud dubitantes exspectarent. sic illi profecti admoverunt se ca-  
stris hostilibus quam proxime licuit. et irruere quidem in hostes primo  
statim adventu noluerunt. inconsultæ quippe id fore temeritatis arbitra-  
bantur: quæ fuit præcipue sententia magni domestici, cui cura universa  
negotii totius et suprema in universum exercitum auctoritas commissa  
fuerat, ita ut ex eius providentia ac iudicio cuncta ibi penderent. de-  
creverunt autem mittendos e suis qui commeatum obsessis iam fame la-  
borantibus importarent. ad hoc videbatur profuturus ipsis fluvius, ar-  
cem, ut dixi, praelabens: nam et impositis illi noctu navibus facile ver-  
sus arcem promoturi videbantur necessariam annonam; et si hostes id  
prohibere conarentur, beneficio valli ab arce ad fluvium producti aqua-  
tionis tuto faciendæ causa, suos quoque convectores rei cibariæ com-  
mode ad inoffensum transitum tegendos verisimiliter autumabant. hoc  
consilio bajulis expeditis, oneratisque commeatu ratibus, eas secundo im-  
mittunt amne, dispositis in ripa idoneo numero militibus ad impetus ob-



θησομένων τάξαντες. τοῦτο γινόμενον μὴ λαθὼν ἐκμαίνει τοὺς  
 Ἰταλοὺς, καὶ ἐπισχεῖν ὥς ἂν οἱ τοὶ τ' ἦσαν ἐξέθορον. οἱ μὲν οὖν  
 παρὰ θάτερα τοῦ ποταμοῦ Ἀσοῦνη σταθέντες ἔτοιμοι ἦσαν  
 ἐπιόντας ἀμύνεσθαι τε καὶ κωλύειν τὴν σιταρχίαν, λιμῶ μῦλ-  
 5 λον τὸ φρούριον ἐλπιζοντες παρουστήσασθαι· ὁ δὲ γε Ῥῶς Σολυ-  
 μῆς, συνάμα τοῖς περὶ ἐκείνον πλείστοις καὶ ἰσχυροῖς οὔσι, διέ-  
 γνω τὸν ποταμὸν διαπεραιωσόμενος τοὺς παρὰ τὸ χεῖλος ἐπὶ φυ-  
 λακὴν ἰόντας καταγωνίζεσθαι. καὶ δὴ τῷ ῥεύματι μεθ' ὁρμῆς B  
 ἐμβالόντες πλείστης ἰσχύος τε τὴν τοῦ ὕδατος ῥύμην καὶ κατὰ  
 10 θάτερα τὴν ταχίστην γίνονται, φριμαγμοῖς καὶ μόνοις τῶν κατὰ  
 σφῶς ἀγερώχων ἵππων καταπλήξιν τὸ ἀνθιστάμενον ἅπαν οἰό-  
 μενοι. ὥς γοῦν τῷ θάρρει προπηδῶντες εἰκαίως ἐπὶ τοὺς πεμ-  
 φθέντας ἐξώρμων, οἱ μὲν πρὸς μὲν τὴν πρώτην ἐμβολὴν τοῦτο  
 μὲν φυλαττόμενοι τοῦτο δὲ καὶ τεχνιτεύοντες ἐπιείκως εἶξαν, ἐπι-  
 15 τήδειον δ' εὐρόντες τόπον μετὰ βάρους ὀπλῶν ἰόντας κατοῖ- C  
 στενον. κακείνων μὲν ἐφικέσθαι τῶν ἀδυνάτων ᾤοντο, ἐπείρων  
 δὲ βάλλοντες τοὺς ἵππους, εἴ πως κατευστοχήσαντες τοὺς ἐπὶ  
 τῶν ἵππων γαννυμένους πεζοὺς ἀποδείξαιεν. ἐτρώθησαν γοῦν  
 καὶ ἄλλοι τῶν ἵππων, τιτρώσκεται δὲ καὶ ἡ τοῦ Ῥῶς Σωλυμῆ,

### 13. οἱ μὲν] οἱ δὲ?

stare conantium arcendos. non latuit hostes quid pararetur. erumpunt  
 statim furioso contra impetu Itali. pars horum in adversa fluvii Asunae  
 instructi ripa stabant, procincti ad repellendos eos qui alimenta obsessis  
 inferre moliebantur: hos enim se fame compulsuros ad deditionem spe-  
 raverant. at Rhos Solymas cum magna suorum manu, virorum utique  
 fortium et roboris praecipui, traiciendum sibi ultro fluvium statuit ad  
 eos debellandos qui ex adversa ripa secundo amne fluentium transitum  
 defensabant. ergo equitatu denso eluctati torrentem impetum fluminis,  
 ulteriorem oram brevi tenere, fastu tanto, ut solo fremitu et hinnitibus  
 ferocium equorum quibus insidebant perculsuros se aversurosque statim  
 in fugam adversarios omnes confidere viderentur. cum igitur exillentes  
 e flumine quasi perfunctorie et contemptim prae nimia certi successus  
 fiducia in nostros ibi stantes inveherentur, hi partim prudenti cautione  
 periculi, partim arte quadam stratagematis, ad eliciendos hostes in locum  
 iniquiorem, paululum retro cesserunt. nacti vero locum aptum, fixis in  
 eo vestigiis insequentes equites armatura impeditos gravi iaculis petere  
 coeperunt. ac in ipsorum quidem corpora galeis ac loricis protecta per-  
 ferre se ictus sagittarum posse desperantes, in equos collimabant, par-  
 tem se ferociae dempturos superbe se ex equis ostendantibus rati, si pe-  
 dites ex equitibus facerent et sic eos perculsos casu, mole armorum gra-  
 vatos, facilius obnoxios haberent. igitur cum alii vulnerati equi sunt,  
 tum equa generosa et praeferox, qua Rhos Solymas insultans minaxque

πλὴν οὐ καιρῶς ὥστε καὶ ἔξαπινάλως καταπεσεῖν. ὁμῶς (τὸ γὰρ βέλος ἤπειγε) καὶ τοῦ πολλοῦ θράσους καθυφεῖτο καὶ τὸν  
**D** ἐπιβάτην εἰκαλῶς ἔφερεν, ὥστε καὶ σιτοδοχεῖω κατὰ γῆς προσ-  
 παῖσαι ἀνειργότι, συμποδισθῆναί τε καὶ τὸν ἐπιβάτην καταβα-  
 λεῖν. οἱ δὲ μὴ δυνάμενον κινηθῆναι τὸν σοβαρὸν περιστάντες  
 χερσὶν ἀλίσκουσι. φημιῖται γοῦν παραυτὰ ἐνθεν μὲν τοῖς τοῦ  
 βασιλέως ἐκεῖθεν δὲ τοῖς κατὰ τὸ φρούριον ἢ ἐκείνου ἄλωσις.  
 καὶ οἱ μὲν ἐν χερσὶν εἶχον τὸν τέως μέγα σοβαρευόμενον, οἱ δὲ  
 τοῦ φρουρίου καὶ πρὸ τοῦ τοὺς ἀγγελοῦντας παραγενέσθαι ἔφη-  
**E** δόμενοι τοῖς ἐκτὸς τὴν ἄλωσιν ἡγγελον. ἅμα γοῦν ἔω οἱ ἐντεῦ- 10  
 θεν συνησπικότες, κρατοῦντες ἕκαστος καὶ τὸν θεῖον ἔξ ἐλαίου  
 πάπυρον, περαιωθέντες τὸν ποταμὸν τεταραγμένοις ἐμπέπτουσι  
 καὶ ἅμα πρὸς φυγὴν τρέπονται. οἱ μὲν οὖν κατὰ στόμα παιό-  
 μενοι διεφθείροντο (οὐ γὰρ πρὸς τὸ ἀντισχεῖν, ἀλλὰ πρὸς τὸ  
 μαθεῖν μόνον τί τὸ γινόμενον ἐτρέποντο κατὰ πρόσωπον), οἱ δὲ 15  
 κατὰ νότον πληττόμενοι διωλλίσθαινόν τε τῶν ἵππων καὶ πίπτον-  
 τες ἔθνησκον, ἔστι δ' οὗ καὶ ζῶντες συνελαιβάνοντο. σπουδῇ  
 γὰρ ἦν τοῖς μὲν τὸν ποταμὸν Βοώσῃν φθάσαι καὶ περαιωθεῖσι

ferebatur, percussa telo est, non letali quidem ictu, quo statim concide-  
 ret: tamen sensu qualiscumque satis alte penetrantis vulneris turbata non  
 parum, multum de priori remisit audacia, sessoremque iam segnius et  
 titubanter sustinebat, quoad impingens forte in excavatam illic foveam  
 frumento, ut sit, condendo, implicatum cavo pedem expedire non valens  
 concidit, equitem superciliosum prius illum serumque deliciens; quem ob  
 pondus armorum immobilem haerentem nostri undique accurrentes com-  
 prehensum abducunt. divulgata momento est totis imperatoris castris et  
 intra ipsam obsessam arcem ducis hostium comprehensio. et in castris  
 quidem certa fides erat oculorum, praesentem, quae manibus teneretur,  
 praedam cernentium ac scilicet illudentium in eam servitutis humilitatem  
 iam redacto tam tumido paulo ante gloriatori. obsessi vero etiam ante-  
 quam ad eos pervenissent qui hoc nuntiaturi missi erant, nescio quo-  
 modo casus eius facti certiores, signa laetitiae ediderunt, ex quibus no-  
 stri procul intelligerent iam scire ipsos quid contigisset. ergo sub auro-  
 ram nostri omnes armis sumptis, correptaque quisque in manum tincta  
 oleo sacro chartula, trajecto amne in turbatos clade ducis hostes ruunt.  
 hi statim funduntur fuganturque, paucis qui os obverterant spectandi po-  
 tius curiositate quam resistendi animo, subito deiectis. fugientium autem  
 iam pariter omnium terga insequentes nostri valide incussis missilibus  
 caedebant. unde prosternebantur equites, vulnere aut offendiculo equis  
 lapsantibus evoluti. horum plerique occumbebant: vivi nonnulli capiebantur,  
 interclusi eo quod summo studio captabant. id autem erat perve-  
 nire ad Boosem fluvium et eo transito salutem in tuto ponere. at impe-

σωθήσεται, τοῖς δὲ τοῦ βασιλέως τὰς ἐπὶ τὸν ποταμὸν αὐτῶν P 350  
 ὁρμὰς διακλείειν προφθάνουσι. μὲν δέει τοῦ μὴ κωλυθῆναι παν-  
 τύπαισιν, αὐταῖς σκευαῖς καὶ γυναιξίν ἐνδιλούμενοι, καὶ ὁ ἐπιὼν  
 τὸν προΐοντα καταπατῶν τε καὶ κατασποδῶν, αὐτοὶ παρ' ἑαυτῶν  
 5 τὰ πλεῖστα ἐσφάλλοντο, πολλοὺς δὲ καὶ ὑπετέμνοντο οἱ ἱππεῖς  
 πρὶν φθάσαι τὸν ποταμὸν, καὶ ἔργον εὐζώνου πεζοῦ ἱππεὺς ἐγέ-  
 νειο σοβαρός, ὥς ἀλίσκεσθαι μὲν πλείστους, ἅμα δ' ἑαλωκότας B  
 ἀπάγεισθαι πρὸς τὸ φρούριον, καὶ πάλιν ἄλλους καὶ ἐπ' ἐκείνους  
 ἄλλους, καὶ οὕτως ἐφεξῆς τοὺς μὲν φονεύεσθαι τοὺς ὀνομαστοὺς  
 10 δὲ συλλαμβάνεσθαι, μέχρις οὗ καὶ τὸν ποταμὸν Βοώσῃ φθά-  
 σαντες οἱ μὲν ἔχοντι ἑαυτοὺς ἐρρίπτουν κατὰ τοῦ ῥεύματος, τὸ  
 ἐξαπολωλέναι προτιμῶντες τοῦ μετ' αἰσχύνης πεσεῖν εἰς χεῖρας  
 Ῥωμαίων, οἱ δὲ βία τὸν ποταμὸν διεκπαλοντες ἐκ πολλῶν ὀλίγοι  
 πρὸς τὸ τῶν Κανίνων φρούριον διεσώζοντο φεύγοντες, γυμνοὶ τε C  
 15 καὶ ἄοπλοι καὶ πεζοὶ οἱ πρὸ μικροῦ σοβοῦντες καὶ ὡς νοσσιὰν τὴν  
 Ῥωμαῖδα καταλαβεῖν κατ' ἐλπισμὸν ἔχοντες.

33. Ἄξιον δὲ μηδὲ τὸν ἐκείνον θρῆαμβον τὸν ἐν τῇ πόλει P 351  
 γεγονότα παραδραμεῖν. ἐπειδὴ γὰρ κατὰ κράτος ἐνίκων οἱ βα-

2. μὲν] καὶ οἱ μὲν?

ratorii cursum istum retardare tum a tergo lacescendo, tum praecurrendo  
 viamque obstruendo, varie certabant. inter quae Itali confusi, qua metu  
 ne prohiberentur in tutum evadere, qua mixtione inordinatissima sarcina-  
 rum et mulierum quas una secum trahebant quibusque impliciti conflicta-  
 bantur, trudebant deiciebantque sese mutuo, temere invicem incurrentes  
 ac conculcantes, ita ut eorum multi currentium ad flumen equorum un-  
 gulis contererentur; et afflicti lapsu superbe cataphracti equites praeda  
 facilis erant peditum expeditorum. horum plurimi simul capiebantur, si-  
 mul ad arcem custodiendi trahebantur, redeuntibus mox qui deduxerant,  
 et aliis alios aliosque similiter, statim ubi corripuerant, in tuta custodia  
 locantibus, eo in his discrimine servato, ut vulgus quidem et gregarii  
 necarentur, insignioribus et primariis reservatis. per hunc tumultum qui  
 tandem e Latinis ad Boosis ripas pervenire potuerunt, se volentes in  
 flumen praecipitabant, mortem praeoptantes ignominiosae sub Romanis  
 captivitati. fuere tamen quibus conatus transnatandi succederet. hi per-  
 pauci e plurimis in Caninarum tandem arcem tutum ex effusa fuga rece-  
 ptum habuerunt, nudi, inermes, pedites, qui paulo ante fastuosi ac mi-  
 naces universum Orientale imperium se tanquam avicularum nidum im-  
 plumium impune rapturos, ablaturus ludibunde, speraverant.

33. Dignum porro fuerit nec illum triumphum praeterire, qui huius  
 gratulatione successus celebratus in urbe est. postquam enim plenissimam



- σιλέως, μᾶλλον δὲ καὶ ἀκοντι τὰ θυμαστιά κατὰ τῶν ἀλαζόνων  
κατώρθουν, τοὺς μὲν πεσόντας ἐσκύλευον, πλοῦτον συλλέγον-  
τες ὅπλων τε καὶ ἐνδυμάτων καὶ ἵππων καὶ σκευῶν παντοίων ἐξη-  
σχημένων, τοὺς δὲ γε ζῶντας αὐτοὺς τε καὶ ἵππους αὐτῶν ἐπι-  
B συναθροίσαντες, καὶ τοὺς μὲν πέδαις ἀφύκτοις δεσμήσαντες τοὺς 5  
δ' ἀνέντες εἰς ὑποζύγια, σφίσιν τὴν στρατιὰν ἀναλαβόντες (οὐδὲ  
γὰρ εἶχον ἐντεῦθεν δεδιέναι πανστρατιᾷ ἐαλωκότων) ἐς βασιλέα  
μετὰ γε τροπαίων λαμπρῶν ἀνεξεύγνυσαν, θία ὄντως φιλορω-  
μαίοις πανθαύμαστος. ὁ γοῦν βασιλεὺς δεξάμενος μὲν τοὺς  
ἰδίους, μαθὼν δ' ἐς τὰκριβὲς τὰ πραχθέντα, ἔτι δὲ καὶ ἰδὼν 10  
C ἕκαστον αὐτοῖς ἵπποις τε καὶ σκευαῖς, τοῖς μὲν κατεσκληκόσι καὶ  
μόνοις ὀστέοις καὶ δέρμασι τὴν πάλαι δεικνύουσιν ἐνκληρίαν, ταῖς  
δὲ διερωγυλαῖς οὐκ αὐταῖς ἴσως αἷς καὶ πρώην ἐχρῶντο, ἀλλὰ  
ταῖς τυχοῦσαις καὶ αἷς ἂν ἐκείνους ἐπολυώρουν οἱ ἔλεοῦντες, καὶ  
γε στοιχηδὸν διεληλακότας κατανοήσας, σώματα στυγνὰ μὲν τῷ 15  
τότε καὶ οἷα μηδὲ σώματ' ἂν τις εἶπεν ἀλλὰ σκιὰς τῶν πάλαι γι-  
γάντων, ψυχὰς δὲ τῷ μὲν κατὰ σφᾶς πάθει καὶ λίαν καμπτομέ-  
D νας, τῇ δὲ τῶν προσώπων τάσει καὶ τῷ τοῦ φρονήματος ἐμβρι-  
θεῖ τὴν πάλαι δηλούσας ἐλευθερίαν, ἐπεκάμφθη μὲν τοῖς κατ' ἄν-

Caesarei victoriam reportarunt, aut potius facile ac sine pulvere tam mira in arrogantissimos iactatores gesserunt, mortuos quidem spoliarunt, unde divitias congesserunt plurimas ex armis, vestibis, equis, vasis elaboratis omnis generis; superstites autem et equos ipsorum congregantes; illos compedibus vinctos validis, hos solutos et abactos inter iumenta, copias secum universas quas duxerant resumpserunt (neque enim erat cur ibi ad praesidium limitis pars earum ulla relinqueretur, utique hostibus plane deletis) et redire ad imperatorem instituerunt, splendidis illic prius tropaeis positis. spectaculum sic euntes passim praebebant mirifice iucundum bene affectis erga res Romanas. imperator ubi qua par erat gratiae significatione suos excepit, ubi rem ut gesta erat e singillatim et exacte narrantibus audivit, ubi etiam otiose inspexit unumquemque captivorum cum equis et vestitu, equis strigosis et exsuccis, tamen in illa macie nihil praeter pellem obductam ossibus trahentium signa non obscura monstrantibus pristini vigoris, vestitu obsoleto et lacero, non eo videlicet quo prius domo allato usi fuerant, sed ex forte obviis centunculis ad necessarium tegmen spoliatorum corporum precario adscito aut spectantium misericordia concesso. hos, inquam, in longam digestos seriem intuens Augustus attente singulos, corpora observabat squallida illa tunc quidem luridaque, sed quae non tam corpora quis diceret quam umbras veterum gigantum; quorum animae tamen, casu licet ac malis fractae, quadam exporrectione facierum et eminente in fronte ac superciliis audacia veterem libertatem prae se adhuc ferrent, motus intima est mi-

θρωπον συναντήμασι, χεῖρας δ' αἶρει πρὸς τὸν θεὸν καὶ ὁμολο-  
 γεῖ τὴν χάριν τρανῶ τῷ στόματι, καὶ γε θέλων ἀνάγραπτα θεῖ-  
 ναι προστάσσει γράφεισθαι τοῖς τῶν ἀνακτόρων τοιχίσμασι, πλὴν  
 οὐκ αὐτὰ καὶ μόνα, ἀλλ' ἂν δὴ καὶ ἀρχῇθεν θεοῦ γέγονεν ἐλεοῦν-  
 5τος, καὶν ἐκείνα μὲν καὶ αὐθις ἐν προστώοις γεγράφατο, τὰ E  
 δ' οὐκ ἔφθασε τελεσθῆναι ἐπελθόντος τῷ βασιλεῖ τοῦ θανάτου.  
 ἐκείνους δέ, τὴν τοῦ θεοῦ χάριν δεικνύναι θέλων ἐπὶ πάντων,  
 οὐκ αὐτὸς μεγαλιζόμενος τοῖς πρωῒζα τελεσθεῖσιν οἷά τις ἀπειρό-  
 καλος καὶ μικρόψυχος, ἀλλὰ μᾶλλον θεὸν μὲν εἰδὼς αἴτιον, θεὸν  
 10 δὲ καὶ μεγαλύνειν προθέμενος, θρίαμβον προστάσσει καταγαγεῖν.  
 ὁ δ' ἦν, ἴστατο μὲν ἄνωθεν ἐξ ἀπόπτου ὁ βασιλεὺς ἐν τοῖς ἀνα- P 352  
 κτόροις τῶν Βλαχερνῶν, πρὸς κατὰ θάλασσαν δυτικὸν ἀφορῶν,  
 ἐφ' ᾧ ἅμα μὲν θεῶτο ἅμα δ' εὐσύνοπτος εἶη τοῖς θεωμένοις.  
 ἤγοντο στοιχηδὸν ἐκείνοι καθ' ἓνα, ὥς εἶχεν ἕκαστος ἐφ' ἑπὶ  
 15 κατὰ θάτερα τῶν πλευρῶν καθήμενος. ἐδίδοτο δ' ἐκάστῳ κρα-  
 τεῖν καὶ κοντὸν ἐκ παπύρου ἢ τινος ἄλλου εἰναίου, ὥς τρόπαιον  
 πάντως τοῦ κατὰ σφῆς πταίσματος. ὄχλος δὲ παρ' ἐκάτερα  
 πλεῖστος ἴστατο, οἱ μὲν τὰ τῆς τύχης ἐποικιζόμενοι καὶ γε ἐλε- B

seratione humanorum casuum, manus autem ad deum sustulit, clara voce  
 gratias ei referens; et quasi votivis volens tabulis gratitudinem hanc suam  
 extare in posterum testatam, praecepit pingi super parietes palatii totam  
 huius victoriae ac pompae triumphalis seriem, non hoc autem solum, sed  
 et alios praeterea prosperos successus, quibus antea quoque suum deus  
 imperium dignatus erat fortunare. continuoque inchoatum id opus est in  
 vestibulo porticum regiae: sed perducī ad finem, et huius ultimae ad-  
 iunctione victoriae compleri monumentum id non potuit ante mortem huius  
 imperatoris Michaelis, quae paulo post contigit. porro istos tunc capti-  
 vos ostentare per urbem triumpho traductos voluit, non ille quidem ia-  
 ctationis suae causa, quasi sibi laudem glorianter adscribens victoriae  
 istius nuper partae, id quod insolenter vani pusillique animi nota non ca-  
 reret, sed eo studio ut et deo ipse grates debitas profiteretur, et cun-  
 ctos invitaret ad divinum numen ob hoc praeclarum nobis indultum bene-  
 ficium laudandum. pompa igitur ipsa in hunc modum processit. stabat  
 imperator excelso in loco palatii Blachernarum iuxta mare in occasum  
 obverso, ut simul spectaculo frueretur, simul esset ipse late conspicuus  
 multitudini spectantium. ducebantur continua serie captivi singillatim,  
 idoneo intervallo invicem discreti, equo quisque proprio vehebat, non li-  
 bratus in dorso cruribus hinc inde pendentibus, sed sedens pedes com-  
 pede vinctos in alterum equi latus demittebat. inditus erat manui cuius-  
 que contus ex papyro aut vili alia materia, insigne videlicet offensionis  
 belli qua erant in istam redacti sortem. turba constipabatur utrinque  
 densa, quorundam miserantium fortunae casus infestos, praesertim ubi in  
 principes ac primarios viros tali traductos ignominia incurrebant oculi,

οὔντες εἰκαίως ἀγομένους τοῖς μεγιστᾶνας, οἱ δὲ καὶ ἐπιμικρῶ-  
 μενοι, δεικνύντες οἷον ἐς ὅποσον φέρει μετανοίας ἢ ἀπόνοια, ἢ  
 μικρὰ μὲν σαίνει, μεγάλα δὲ τὰ κακὰ φέρει. ἄλλοι δὲ καὶ συρίτ-  
 τοντες, οἷα τοῦ πλήθους, ἐχλεύαζον. τρυφή δ' ἦν αὐτοῖς ἢ  
 τῶν ἄλωμένων πομπή, οὐτόπον ἐκ τόπου μεταλαμβάνουσιν 5  
 ὥς δῆθεν μεταφερομένων καὶ κενὸν σφῶν ἀφιέντων τοῦπισθιν·  
 C ἄλλ' ὁ μὲν ἤγετο ὁ δ' ἐπήγετο, καὶ τρυφὴν ἱκανὴν ὁ πρῶτος  
 τοῖς φιλοθεάμοσι παρασχὼν τῷ μόνῳ φανῆναι ἀπὼν οὐκ ἐλίπει,  
 ἑτέρου διαδεχομένου τὸν τόπον καὶ τὴν τάξιν τοῦ τέρψαντος.  
 μᾶλλον μὲν οὖν καὶ αἰεὶ νέον ἐπιόντες τῷ ἄλλος καὶ ἄλλος φαίνε- 10  
 σθαι κατὰ τὴν ἐν τῷ κύκλῳ κατατομὴν ἑτερπον τῷ καινῷ πλεον  
 τοὺς θεωμένους. ἦν δ' ἄρα μὴ μόνον αἰοιδὴ νεωτάτη ἐπίηρος  
 D τοῖς ἀκούουσιν, ἀλλά γε καὶ νέα θέα ποικίλη τοῖς ὁρῶσι τρυφή.  
 ἀντίπαις γὰρ ἐπὶ νέῳ καὶ νέος ἐπὶ παρηγηκότι καὶ γε γυμνὸς  
 ἐπ' ἐνδεδυμένῳ καὶ ἀκαλυφῆς ἐπὶ καλύπτρῳ φέροντι καὶ κατη- 15  
 φρῶν ἐπ' ἀγερώχῳ καὶ ἀλαπαδνὸς ἐπ' εὐσωματοῦντι καὶ καταπι-  
 πτωκὼς τῷ πάθει ἐπὶ τῷ λογισμῶν ὁρθοὺς φέροντι ἐποίκιλλον

## 2. μετανοίας ἢ] ἢ μετανοίας P.

aliorum contra irridentium insultantiumque ultro increpando, meritum eos  
 ferre vaesaniae suae fructum, seram poenitentiam, quae proles esse solet  
 inconsultae amentiae, modicum quidem initio quos abripit mulcentis, ad  
 extremum gravissimo multantis. erant e faece praesertim plebis qui etiam  
 miseros exsibilarent. durabat autem dulcis spectaculi voluptas uno licet  
 in loco haerentibus, nec opus habebant alio migrare, ut viso, quod pla-  
 cuerat, praetereunte fruerentur. succedebat enim assidue praeecunti se-  
 quens pari suo dedecore ludibrium exhibens, et oculos abunde pascens,  
 ne praeterlapsus sequi aut requirere curarent. quin potius crescebat  
 dulcedo spectandi, praevertente satietatem continua quadam velut muta-  
 tione scenae, sannis praesertim gregariae multitudinis et petulantis acta-  
 tis materiam praebente ridicula tonsura foede rasorum orbe toto capitum,  
 novitatis apud vulgus specie iucunda. qua sicut gaudebant oculi, sic et  
 aures demulcebantur confusis impropriis in hostes iactis digna patientes;  
 quae instar habebant novae cantilenae, placere plurimum (ut vetus ha-  
 bet verbum) populo solitae. distinguebatur autem pompa multa varie-  
 tate, et ipsa delectante, dum adolescentulo succedebat iuvenis, intermi-  
 scebantur senes viris; et semper inexpectatum aliquid vices variae multi-  
 formis spectaculi offerebant, dum nudus post vestitum trahebatur, suc-  
 cedebat pileatus intecto verticem, deiectus vultum ferociter contumaci,  
 macer pingui, fortunam abiecte ferens excelsum animum oris constantia  
 monstranti; quae velut erant fercula varia, et hoc ipso gratissima, ex-  
 quisiti oculorum epuli, tanto producti spatio temporis, per quantum loci



τὰ τῆς θείας καὶ ὀφθαλμοὺς εἰστίων τῶν συμμιγῶν ὄψεων. οὐδὲ γὰρ ἐς ὀλίγον ἢ σχοινοτενὴς ἐκείνη σειρὰ τῶν ἀνδρῶν, ἀλλ' ἐς ὅτι πλεῖστον συχναῖς ἑκατοστίσι διείληπτο. ἕκαστος δ' ἰόντων ἐπὶ τὸ παρ' ἑκάτερα τοῦ βασιλέως γινόμενος καὶ ἄκων ἐδίδου, 5 κύπτων ἐξ ἐφιστρίδος, τῷ βασιλεῖ τὴν προσκύνησιν, μορφάζων E τὸ ταπεινὸν καὶ τὸ τῆς ψυχῆς οἰδαῖνον μετασχηματίζων εἰς ἰλαρότητα. οὕτω μὲν οὖν εἰσελθόντες τὴν πόλιν, καὶ διὰ μέσης ταύτης ἐξ ἄκρων εἰς ἄκρας τοῖς κατὰ σφᾶς ἀνιαιοῖς ἐμπομπέοντες, τῇ τῆς Ζευξίππου δίδονται φυλακῇ \*), τοῖς τυχοῦσι μὲν 10 χλεύη, ἐλεινοὶ δὲ τοῖς ἐπιεικιστέροις γινόμενοι. ἀλλὰ ταῦτα μὲν ἐπράχθησαν τῇδε.

34. Βασιλεῖ δὲ οὐ μόνον τῶν αὐτοῦ μετῆν εἰς κόσμον P 353 σφᾶς ἄγειν τὰ πρέποντα, ἀλλὰ καὶ τοὺς μηδὲν προσήκοντας κατὰ τινα δεσποτείαν ὑπερηρμένους τὰ μέτρα συστέλλειν διὰ σπουδῆς 15 ἦν. καὶ τοὺς μὲν ἄλλους δόρυ κινῶν ἠνάγκαζε τοῖς μετροῖς χρησθαι, τὸ μὲν αὐτόνομον ἐκ τύχης ἔχοντας σφᾶς καὶ συμβάματος, τὸ δ' ἄλλως ὑπὲρ τὰ ἰσκαμμένα πηδᾶν καὶ βασιλείας δικαίοις κατωφρυῶσθαι κινδυνῶδες ἑαυτοῖς μαθόντας· τῷ δέ γε B

protendebatur longissima catena, vinctas innectens, intervallis inter singulos iustis, plurimas hominum centurias. porro singuli ut ad locum venerant, unde superne despectabat imperator, venerari eum vel inviti profunda ex equis capitis demissione cogebantur, id tamen se plerisque libenter facere quadam modestiae affectatione simulantibus, quinetiam quo penitus contabescebant animi moerorem renidentis oris adscititia hilaritate fucantibus. sic ingressi civitatem, et sic per eam quantum patet universam probrosa sui dedecoris traducti pompa, in carcerem Zeuxippi coniecti sunt, vulgare, ut dixi, hominum intemperanti ludibrio irrisi, elegantius institutis et per hoc humanioribus infelicitati condolentibus ipsorum. atque haec quidem acta in hunc modum sunt.

34. Caeterum imperatori non solum curae erat, ut qui cum eo et sub eo vivebant, intra fines sese continerent decentis moderationis; sed et istam extendebat providentiam ad alienos quadam interdum intumescentes fiducia potentiae, quorum efferentem sese supra modum arrogantiam temperare ac comprimere studebat. quo in genere alios quidem quos fortuna casusve aliquis sui iuris et omni subiectione liberos fecisset, manu armata fastum demittere coëgit, belli offensionibus edoctos quam periculosum ipsis esset transilire cancellos, et supra quam sors et opes ipsorum ferrent, usque ad usurpationem iurium regionum assurgere. La-

\*) cf. Glossarium alterum v. Ζευξίππου φυλακῇ.

- τῆς τῶν Λαζῶν ἄρχοντι Ἰωάννῃ παρασήμοις βασιλικοῖς ἐμπομ-  
 πεύοντι, οὐ μετὸν ὅλως βασιλείας ἐκείνῳ, πέμπων πολλάκις  
 ἐπήγγελλε τῆς μὲν καθ' αὐτὸν ἐξουσίας ἀνέδην ἔχειν ὡς βούλεται,  
 ὀνομάτων δὲ καὶ παρασήμων βασιλικῶν φείδεσθαι· μηδὲ γὰρ  
 ἄξιον, αὐτοῦ βασιλέως ὄντος, ἐπ' αὐτοῦ Βασιλείου Θώκου καὶ 5  
**C** πόλεως, καὶ τινὰς ἄλλους ἐπὶ τοῦ μείζονός τε καὶ ὑπερτάτου φη-  
 μίζεσθαι ἀξιώματος, ἀλλὰ μέρος ὄντα κἀκεῖνον ἐπισυνάπτειν  
 τῷ ὅλῳ, μηδ' οὕτως βασιλικῇ τάξει τὴν σύγχυσιν ἐπιφέρειν.  
 τοῦτο γοῦν πολλάκις ποιῶν οὐδὲν πλέον ἤνυσεν ἢ τὸ δοκεῖν μηδεὶ  
 ἔχων ἀνύτειν. ὑπερηφάνει γὰρ βάρβαρος ὢν καὶ ὑπερεῶρα τὴν 10  
 πρόσταξιν, καὶ τινὰς προφάσεις τοῦ μὴ αὐτὸς κατάρξαι τῆς ἐπὶ  
 τούτοις παραβασίας ἀλλ' ἀπὸ πατέρων ἔχειν ἐπλάττετο· προσέτι  
**D** δὲ μηδὲ τοὺς περὶ αὐτὸν ἑὼν ἔλεγε κολοῦναι οὕτως ἀξίωμα πατρι-  
 κὸν ἐκ πλείστου καὶ ἐς αὐτὸν κατιόν, μηδ' ἀκλεεῖς καὶ αὐτοὺς  
 εἶναι τὸ μέρος εὐκλείας στερηθέντος ἐκείνου βασιλικῆς. μείω 15  
 γὰρ φθόνον πεδῖλων εἶναι κοκκοβαφῶν καὶ βασιλείας ὀνόματος  
**P 354** τῷ τὰ μείζω ἔχοντι· τὰ δ' ἦν, ὡς ἔλεγεν, ὑπόπτωσίς τε καὶ  
 δουλικὴ ἔντυχία καὶ εἰρηνικαὶ σπονδαὶ καὶ πρὸς τὸ συγκειχωρηκὸς  
 ἐφ' ἅπασιν. ἔγνω γοῦν ὁ κρατῶν διὰ ταῦτα μετελθεῖν ἄλλως τὸν

zorum vero principi Ioanni, qui regni insignibus temere ac praeter fas assumptis se ostentabat, saepius denuntiavit nihil se quidem ob stare quo minus dominio sui principatus pro libito uteretur: illud magnopere mone-  
 nere, abstineret nomine regio, nec cum vestitum aut ornatum adhiberet, qui characterem praeferret Caesareae potestatis. meminissetque non de-  
 cere ipsum, qui pars esset imperii Romani, eius sibi cultum et notas ma-  
 iestatis arrogare, qui legitime constitutus in throno Augusto imperatricis  
 urbis loci eius ipsius et summae dignitatis officio cogeretur dare operam,  
 ne membrum exaequaret se capiti et discrimina graduum honoris ambi-  
 tione turbulenta confunderet. verum ex hisco, licet saepius iteratis mo-  
 nitis, non alium Augustus fructum retulit quam desperationem quidquam  
 deinceps hac via proficiendi. superciliosus quippe barbarus tumore se  
 inflabat suo admonitionesque spernebat, praetextus obtendens vanos, fin-  
 gensque se non primum inchoare ista, quorum scilicet usum a patrum  
 exemplis duceret; ac quando redigere se ultro in ordinem vellet, haud  
 passuros id suos, ad dedecus propriae reipublicae pertinere ratos, si  
 transmissum avita successione principatus decus dynasta ipsorum degeneri  
 vilitate abiceret. haud enim se tam contemptibilem imperii late claris-  
 simi partem esse, ut indigni videri deberent qui splendoris illius antiqui  
 residuis adhuc quibusdam quasi radiis fulgerent. nec esse cur invideatur  
 honos rubrorum calceorum et regni nomen maiora utique habenti. sic  
 ille, per illa maiora, quibus frui se gloriabatur, innuens prostrationes  
 ipsi a subditis in occursum venerantibus fieri solitas, et tractationes pacis  
 ac foedera aequo iure cum maximis regibus inita. his turgentem magni-

Ἰωάννην, καὶ μᾶλλον ὅτι καὶ νέον ἐπὶ τῆς ἀρχῆς καθίστατο. κήδει γοῦν θόμενος εἰσποιήσασθαι καὶ τὸ δι' ὑποψίας εἶναι τοῦ κολοῦειν ἄλλως θέλειν τὴν ἐξουσίαν καὶ μὴ κατ' αὐτὸ τὸ τῆς βασιλείας δίκαιον ἐπαγγέλλειν τὴν μεταμφίαισιν ἀναιρεῖν (παισὶ 5 γὰρ οἰκείοις μὴ ἂν ἔχειν χώραν βούλεσθαι τὸ τῶν δικαίων σφίσι B καθυφεικός), πρῶτον μὲν ἐκ πλείστον μεγιστᾶσι καὶ σοφοῖς τὰς πρὸς ἐκεῖνον πρεσβείας ἐκπληροῦν ἔγνω, ὡς ἂν ἅμα μὲν τῷ τῶν προσώπων ἀξιωματικῷ ἱκανοὺς τὰ ἐς πίστιν ἔχη τοὺς λόγους δει- 10 κνύειν ὄντας, ἅμα δὲ καὶ τῇ κατ' αὐτοὺς ἐπιστήμῃ τῶν λόγων πείθειν οἷς λέγῃ καὶ πᾶσαν χειρίστην ἐκκρούειν ὑπόνοιαν. διὰ ταῦτα καὶ ὁ μέγας λογοθέτης ὁ Ἀκροπολίτης ἔτι ζῶν ἀπεστέλ- λετο, καὶ ὁ τῆς μεγάλης ἐκκλησίας μέγας οἰκονόμος ὁ Ξιφιλῖνος, C μεσολαβήσοντες μὲν καὶ τὰ τοῦ κήδους (ἦν γὰρ καὶ τρίτη θυγά- τηρ τῷ βασιλεῖ Εὐδοκίᾳ, ἣν δὴ συναρμόζειν εἰς γάμους τῷ Ἰωάν- 15 νῃ ἐβούλετο), πείσοντες δὲ αὐτὸν δὴ καὶ τοῖς περὶ αὐτόν, ἐκέ- λονους μὲν ἐφεῖναι τῷ νέῳ τὴν πρὸς βασιλέα ἄφιξιν, αὐτὸν δὲ πι- στὺς ἔχοντα τὰς ἐλπίδας ὡς ἐπὶ καλοῖς προσκαλούμενον ἀπαντᾶν μετὰ θάρρους. ὁ μὲν οὖν βασιλεὺς ταῦτα, τοὺς δὲ μήτ' ἐκέ- λονους ἐφεῖναι τὸ παράπαν μήτ' αὐτὸν προθυμεῖν ἤκειν· πολλοῖς D

ficis de se sensibus Ioannem, flore praeterea viridis aetatis et principatus novitate ferociorem, facile intellexit imperator non alia ratione adducendum ad subiectionem erga se aliquam, quam si eum affinitate praecooccupatum adoptionis modo quodam in familiam insereret suam. sic enim se illi suspicionem, qua abalienabatur abs se, dempturum, modestiam istam cultus et titulorum non alio ipsi animo ab imperatore praescribi, quam ut exauctoraret ipsum et iure ditionis patriae privaret. ubi enim is sensisset vocari se ad honorem imperatorii coniugii, haud amplius formidaturus videbatur talia imperatorem machinari, cum natura non ferat soceros deterere dignitatem minuereque opes generorum velle; quos contra patria caritate complectantur, et auctos fortunis ac titulis etiam supra hereditaria bona cumulatis cupiant. hoc animo imperator ac spe, viris summatibus iisdemque prudentissimis legationes ad Ioannem demandavit, ut et dignitas ipsorum conciliaret promissis fidem, et eloquentia dexteritasque tractandi cunctas eluctata suspensiones quae obstarent, persuadere quod obtabatur tandem posset. itaque cum Acropolita magnus logotheta, dum viveret, tum Xiphilinus magnae ecclesiae oeconomus ad Lazos missi, ut offerrent Ioanni nuptias tertiae imperatoris filiae Eudociae, nihil omiserunt industriae atque artis, quo vel ipsum iuvenem Ioannem vel eius familiares ac consiliarios pellicerent, illum quidem ad proficiscendum metu omni deposito Constantinopolim, summis illic honoribus dignandum, hos autem ad id ipsum suadendum suo principi. successu tamen is conatus tum quidem caruit. nam nec Lazicae aulae proceres auctores fieri Ioanni voluerunt itineris talis, nec ipse per se pria-



γὰρ πρότερον χρόνοις τοὺς ἐκ γειτόνων πρὸς τοὺς ἄρχοντας αὐ-  
τῶν ἐγκαμίζεσθαι καὶ καθ' αὐτοὺς εἶναι, τὰ βασιλέως ἐν ἄστροις  
μιανθάνοντας, καί γε πρὸ τῶν ἀπ' αὐτῆς καλῶν καὶ μεγίστων τὰ  
κατὰ σφῶς αἰρουμένους μέτρια. ὥς γοῦν ποικίλαις συμβουλίαις  
οἱ πρέσβεις οὐκ ἔπειθον λέγοντες πάντα δεύτερα τιθεμένους τῆς 5  
σφῶν θελήσεως, πρὸς βασιλέα ὑπέστρεφον μηδὲν τὸ παράπαν  
ἀνύσαντες. οὐ μὲν δὲ καὶ ἐς τέλος πειρᾶν διαφῆκεν ὁ βασιλεὺς,  
E ἀλλὰ προσαποστέλλων συχνάκις τὸ μὲν ἡπείλει τὸ δὲ καὶ τοῖς  
ἀφ' ἑαυτοῦ γενησομένοις ἐκείνοις καλοῖς ἐδελέαζεν, ἃν μόνον  
πεισθέντες ἤκοιεν. τέλος στέλλει τὸν λογοθέτην τῶν οἰκειακῶν 10  
Ἰατρόπουλον, σὺν αὐτῷ δὲ καὶ τῆς ἐκκλησίας πρεσβύτερον, τὸν  
μὲν κατὰ τιμὴν τοῦ προσκαλουμένου καὶ τῶν ἀπὸ τοῦ βασιλέως  
καλῶν ἀγγελίαν, τὸν δὲ κατὰ τινα πληροφορίαν καὶ πίστιν τῶν  
λεγομένων, ὥς ἐπὶ τούτοις καὶ τῆς ἐκκλησίας πρεσβευούσης, μη-  
δὲν εἰδυίας κατὰ τὸ εἶκός, ὥς ἐκεῖνος ἔπειθε λέγων, ἐφ' οἷς 15  
P 355 καὶ συνομολογοίη ψεύδεσθαι, ὥστε πυρέντας τὰς ὑποψίας αὐ-  
τοῖς τοῖς πράγμασιν κρίνειν εἰ παῖδα ἅμα ποιεῖν ἐκεῖνον καὶ κακὸν  
βούλοιο. ταῦτα λέγοντες ἔπειθον, καὶ ὅρκους ταμόντες ἢ μὲν  
καὶ γαμβρὸν γενέσθαι τοῦ βασιλέως τὸν Ἰωάννην καὶ μετὰ πλεί-

ceps in id propendit, cum concordibus omnes sensibus dicerent exemplis  
se domesticis doceri non evagari affinitatibus extra ditionis limites pa-  
triae, sed sponsas in gentis eiusdem optimatum domibus quaerere: im-  
peratorium vero genus ac stirpem, velut res votis ac captu propriis su-  
periores, sic intueri ut stellas homines ac coeli sidera mirari solent,  
quae scilicet ita suspiciunt ut ad contactum eorum a natura negatum non  
aspirent. viderent igitur quam non fuisset opus commendari ab impera-  
tore modestiam iis, qui nunc oblatores ultro ipsis honorum maximorum  
splendorem non dubitarent recusare tanquam mediocritatis ipsorum, qua  
contenti essent, excedentem modum. ergo legati omnia frustra experti,  
redire tandem ad imperatorem re infecta sunt coacti. nec tamen ille ad-  
huc despondit animum, sed aliis eo atque aliis legationibus crebro missi-  
tandis, hinc terrere illos minis, inde allicere promissis, et cum universos  
tum singulos privatim accommodatis ad cuiusque spes ac captum tentare  
sermonibus non destitit, terribilia intentans ni facerent, montes aureos  
pollicens si audirent, quoad tandem misso illuc logotheta domesticorum  
Iatropulo, cui comitem ecclesiae presbyterum adiunxit, sic secum repu-  
tans, logothetae dignitatem valituram ad faciendam fidem sinceri impera-  
toris animi in promittendis bonis ingentibus quae tali interprete offerret,  
cumulum vero persuasionis addituram ecclesiasticam gravitatem elucentem  
in eius socio, nec dubitaturos ipsos credere pollicitationibus quarum ec-  
clesia, quae fallere nesciret, se vadem quodammodo exhiberet, compos  
effectus votorum Augustus est. cum enim ambo illi pro se quisque con-  
testarentur optima fide ac voluntate imperatorem vocare Ioannem in no-

στων τῶν ἀγαθῶν ἐπανήξεν, καλῶς καὶ τῶν περὶ ἐκεῖνον δε-  
 χθησομένων, μακρῶς νηὸς ἐπιβάντες εἰς πόλιν κατήγοντο. ἐπεὶ  
 δὲ ὁ βασιλεὺς μὲν ἔτυχεν ἐπὶ τοῦ παρόντος ἀπὼν, διατρίβων ἐν Β  
 Λοπαδίῳ (ἐκεῖ γὰρ τὰ κατὰ Σάγγαριν διελθὼν καὶ γ' ὥς ἦν κα-  
 5 τασφαλισάμενος ἔστησε τὴν πορείαν, ὥς ἐκεῖθεν κατοχυρώσων  
 καὶ τὰς κατὰ τὴν Ἀχυράους ἄκρας), ἐκεῖνος δὲ τῶν ὀρίων τῆς  
 Ῥωμαίων ἐπιβαίνων, βουλὴν καὶ οἱ πρέσβεις εἰσάγουσι τοῖς ἀμφὶ  
 τὸν Ἰωάννην ἀποθέσθαι τοῦτον τὰ ἔρυσθῶ καὶ πεδίλοις μέλασιν  
 ὑποδήσασθαι, ὥς δὴ παντὸς εὐθὺς παρὰ βασιλέως γενησομένου  
 10 τοῦ κατ' αὐτὸν ἀξιώματος. ἦν γὰρ συγκείμενον σφίσι καὶ τὰ C  
 τῆς δεσποτείας ἐκεῖνον ἀμφιβαλλόμενος σύμβολα, ἅμα τῷ παῖδα  
 γενέσθαι, περιφανῶς ἱσαῦθις κλέϊσθαι. τὸ δ' ἐπ' ἔρυσθῶς  
 μεταλαμβάνειν τὰ ἐκ πορφύρας δίχροα μὴ καὶ ὅλως ἀπρεπὲς ἦ,  
 πρὸς τῷ καὶ ἄλλως δυσχερὲς φανῆναι τῷ βασιλεῖ. ταῦτα λέξαν-

cessitudinem filii, paterno deinde affectu illum omni bonorum genere au-  
 cturum, discussis denique suspicionum umbris Lazi plane assenserunt; ac  
 iureiurando a legatis accepto, quo nomine imperatoris et sua ipsorum  
 fide sancte spondebant omnino fore ut Ioannes Constantinopolim profici-  
 scens ibi filiam imperatoris duceret uxorem, ac mox bonis honoribusque  
 cumlatus remitteretur domum, comites quoque suos liberalitate Augusti  
 ditatos reducens secum, nave simul omnes longa consensa versus urbem  
 solverunt. quoniam vero forte tunc contigit abesse ab urbe imperatorem  
 commorantem ad Lopadium, ibique intentum vel praevertendis damnis vel  
 ruinis reparandis regionum circa Sangarim (hoc enim ut ageret itinere  
 versus illas partes suscepto, Lopadii consistendum sibi putaverat, inde  
 videlicet vicinia sui caeteraque providentia firmaturus adversus vim Per-  
 sicam arces illius limitis sitas ad Acheraum), legati Romani Ioannem  
 Lazum deducentes, ea imperatoris absentia obiter cognita, ubi primum  
 fines Romanos attigerunt, occasionem inde opportune sumpserunt sugge-  
 rendi Ioanni eleganter facturum illum, si rubris calceamentis paulisper  
 exutis nigra indueret usque ad imperatoris brevi adfuturi reditum. etiam  
 enim in discessu conventum inter ipsos fuerat profecturum Ioannem cum  
 sibi solitis insignibus despoticae potestatis, tamen causam esse idoneam  
 disserebant cur in eo tum quidpiam remitteret, cum foenore gloriae mox  
 recepturus honorifico Augusti iudicio id quod volens ad tempus brevissi-  
 mum deposuisset. imperatori quippe decretum esse Ioannem, statim atquo  
 in necessitudinem filii admotus is sibi foret desponsa ipsi propria filia,  
 magnifice ornare iis symbolis supremæ dignitatis, quæ despotis in aula  
 imperatoria tribui solebant. doliturum autem ipsi, si Ioannem videret ea  
 per se occupasse, quæ habere illum suo beneficio, et sibi suaeque erga  
 illum benevolentiae imputari cuperet. quin et alioqui parum convenire  
 iam purpura utentem bicolores ex roseo et candido, quæ propriae de-  
 spotarum essent, vestes assumere. itaque ne gravaretur primum occur-  
 sum imperatori exhibere in eo cultu, qui facultatem ei non praeberet  
 ipsum, quod avebat, insolitis honoris insignibus decorandi. hæc dicen-

τές τε καὶ πρύξαντες τῇ πόλει προσίσχουσι, καὶ κατὰ τὸν λιμένα  
 D τὸ Κέρας ἀποβάντες νηὸς ξεναγοῦνται πολυτελεῶς ἐν τισι τοῖς  
 κατὰ τὴν πόλιν οἰκήμασι. καὶ γ' ἐφ' ἡμέραις τὸν ἀπὸ τῆς θα-  
 λάσσης ἀποσκευασόμενοι θόρυβον, ἐντολὰς δεξάμενοι βασιλέως,  
 πρὸς τὸ Λοπάδιον γίνονται. καὶ δὴ τὰ εἰκότα φιλοφρονηθέντες, 5  
 ἄμ' αὐτῷ βασιλεῖ πλῶ χρησάμενοι, τὴν πόλιν καταλαμβάνουσιν.  
 E ἡπειγον γὰρ αὐτὸν τοῦτο μὲν οἱ γάμοι τῆς θυγατρὸς, τοῦτο δὲ  
 καὶ ἐκ δύσεως Τόχαροι ἀγγελθέντες ἐξέρχασθαι, οὓς αὐτὸς βα-  
 σιλεὺς, Νογᾶν ἀξιώσας κατὰ τοῦ σεβαστοκράτορος Ἰωάννου,  
 ἐκείνου πέμπαντος ἐξεδέχετο. τῷ τέως γοῦν μηνὸς Γαμηλιῶνος 10  
 λήγοντος ἐπιστὰς τοὺς γάμους ἐτέλει τῇ θυγατρὶ. ὅλον δ' Ἐλα-  
 φηβολιῶνα διαγαγὼν ἐξήρτυε δυνάμεις καὶ πρὸς ἔξοδον ἡτοι-  
 μάζετο.

- P 356 35. Τῷ γὰρ σεβαστοκράτορι Ἰωάννῃ οὐκ ἦν ἡρεμεῖν,  
 ἀλλὰ καὶ αὐθις σπονδὰς ἐκείνας συγχέας ἐπεχείρει τοῖς μὴ προσή- 15  
 κουσιν. ἄλλως δ' ἐπισχεῖν αὐτὸν τῶν βουλευμάτων βασιλεὺς  
 οὐκ ἔχων (τὸ γὰρ θερμουργὸν ἐκείνου καὶ αὐθαδὲς μέχρι καὶ ἐς  
 ἀποκήρυξιν ἐκείνον ὡς ἀποστάτην ἐτίθει) εἰ μὴ γε Τοχάρους  
 ἐπαγαγὼν πᾶσαν μὲν τὴν ἐκείνου λήϊσεται, αὐτὸν δ' ἐν στενῷ  
 B καταστήσει πραγμάτων τε καὶ ἐλπίδων, εἰ τέως διαδρῶσει τὸν 20

tes persuaserunt quod volebant; cumque Lazorum principe eo quem opta-  
 verant modo vestito ad urbem appulerunt, exscendentesque e navī ad  
 portum Ceras dictum splendide sunt hospitio excepti in suburbanis domi-  
 ciliis, ubi per aliquot dies refectione navis et maris nausea,  
 mandato ad se veniendi ab imperatore accepto Lopadium profecti, quibus  
 decuit benevolentiae significationibus admissi tractatique ab eo sunt, mox-  
 que cum ipso navi vecti rursus urbem tenuerunt. festinabat enim impe-  
 rator tum quod filiae nuptias conficere quamprimum e re duceret, tum  
 quod nuntiarentur ex Occiduis partibus adventare Tochari, quos a Noga  
 impetraverat adversus Ioannem sebastocratorem auxilio sibi mitti. tunc  
 igitur Septembri mense desinente regressus in urbem nuptias filiae cele-  
 brat. Octobrem inde totum consumpsit copiis instruendis expeditioneque  
 apparanda.

35. Causa huius expeditionis fuit, quod Ioannes, quem suus inquietus  
 animus tranquille vivere non sinebat, rursus foedere nuper inito vio-  
 lato conabatur invadere non sua. ea res Augustum movit, feros eius au-  
 dacesque impetus compescere aliter non valentem, ad eum proscribendum  
 ut rebellem, Tocharosque in eum immittendos, qui vastitate terris ipsi  
 subiectis inferenda spes resque ipsius in artum cogerent. talia versantem  
 animo urgebat hiems imminens, ineptum rei a suis gerendae tempus,



κίνδυνον, ταῦτ' ἐπὶ νοῦν στρέφων Τοχάρους ἐπῆγεν. εὐκαιρον  
 δ' εἶχε καὶ τὸν ἐφεστιῶτα χειμῶνα· χειμῶνος γὰρ καὶ σύνηθες  
 ἐκείνοις στρατεύειν· ὅν καὶ προκαταλαβεῖν ἠπεύγετο, ὥς ἔξω  
 πόλειως συμβαλεῖν Τοχάροις. ἦν δὲ ἄρα τὸ μελετώμενον μέλημα  
 5 μὲν ἄλλως στρατιώτῃ πρέπον ἐπιεικῶς, Χριστιανῷ δὲ καὶ λίαν  
 ἀπερὶτον· ἀσεβεῖς γὰρ ἐπὶ Χριστιανούς ἐξορμῶν καὶ γ' ἀθέους C  
 ἐφ' ἱερά, μὴ καὶ τῶν σφύδρα θεοῦ φόβου ἀνεπιστροφῶν τὸ  
 τόλμημα ἦ. ἀλλ' ἐκείνους μὲν ἐξῆγεν ἡ ἀπὸ βασιλέως ἀξίωσις  
 πρὸς Νογᾶν, καὶ τὸ θέλειν πάντως ἐκείνον ἐξαφανίσαι καὶ χώρας  
 10 ἐκείνας καὶ τὸν ἐχθρόν· οὐκ ἦν δὲ ἄρα καταρραθυμεῖν τὴν δό-  
 κην, ἀλλὰ παλίμπους οὔσα τότε μᾶλλον καὶ προηγείτο, ὥς μετὰ  
 μικρὸν ὁ λόγος ἔρεῖ. τῆνέκα δὲ Μουννυχιῶνος μηνὸς ἐνστάντος  
 ἐκείνος μὲν πρὸς τὴν ἔξοδον ἡτοιμάζετο, οὐτόσον τῷ κατ' αὐ- D  
 τὸν πλήθει καὶ ταῖς δυνάμεσιν ὅσον Τοχάροις θαρρῶν· ἡ δ' Αὐ- P 357  
 15 γούστα τοῦτο μὲν ἀφορῶσα καὶ πρὸς τὸ τῆς ἐκστρατείας παρύλο-  
 γόν τε καὶ παρακαίριον, τοῦτο δὲ καὶ ἀρρωστίαν ἐπικειμένην κα-  
 τανοοῦσα τῷ βασιλεῖ ἐκ τῆς κατὰ τὸ θέρος δυσπραγίας ἐπισυμ-  
 βῶσαν, καὶ τι τῶν ἀβουλήτων ὑπονοοῦσα, ἐπεῖχέ τε σθεναρώ-  
 τερον καὶ ἐξίέναι οὐκ εἶα, οὐκ ἀφωσιωμένως, ὥς ἂν τις εἴποι,  
 20 καὶ ἐκ πλαγίου, ἀλλ' ἐνστατικῶς ἄγαν καὶ φανερώς, ὥς μέγα τι

quamvis opportunum Tocharis, qui libentius ea tempestate prodire ad bellum solent. tamen sua et suorum causa praevertere oportebat, maturo occurrendo extra urbem Tocharis, ut illos bene animatos dimitteret ad diripiendas ferroque ac flamma deformandas ditioni Ioannis subditas gentes. cogitatio haec erat bellatori quidem forte non incongruens, at Christianum dedecens vel maxime. impios enim in Christianos armare, et atheos sacrilegosque raptores in sacra et templa immittere, facinus fuit immane quantum alienum a timente deum et Christi cultore principe. tamen exercitus barbarae illius gentis a Noga precibus imperatoris flexo missus, iam e finibus egressus suis ad nutum paratus stabat, ut in ditionem Ioannis hostiliter irrumperet. nec huius sceleris vindicta, quamquam alias cunctari solita, tarde nunc occurrit: verum, ut mox dicetur, quam colerrime repraesentata est. tunc ergo sub medium Novembrem procinctus imperator in expeditionem imminebat cum paratis copiis, haud tantum harum multitudine confisus quantum robore feritateque Tocharorum. Augusta vero reputans quam alieno tempore profectionem talem adornaret imperator, quae vel benevalenti periculosa foret: quanto ergo magis infirmo certam allatura perniciem videretur (nam contractus aerumnis praeteritae aetatis ab imperatore morbus, etsi alios ipso celante latebat, perspectus Augustae tamen erat), omni ope remove virum ab hoc itinere suscipiendo conabatur. in quo non artificioso circuitu aut per obliquos anfractus grassabatur, sed palam damnabat consilium eundi, clareque denunciabat gravissimam nec aliter quam domi permanendo evi-

- B** κακὸν ἔξ ἀνάγκης προξενούσης τῆς ἐκστρατείας. καὶ “τί πα-  
 θὼν” ἔλεγεν “ἀφειδεῖς μὲν σώματος, ἀφειδεῖς δὲ καὶ αὐτῆς  
 ζωῆς; ὅν εἰ μήτι γ’ ἄλλο εἰς ὑποψίας ἂν ἐνῆγεν οὐκ ἀγαθὸς καὶ  
 δείματα καίρια, ἀλλ’ οὖν ἡ νόσος αὐτῇ καὶ τὸ μὴ εὐρώστως ἔχειν  
 ἱκανὸν κωλύειν ἂν ἐνομιζέτο.” τῷ δὲ ταῖς ἀληθείαις κατὰ τοῦν<sup>5</sup>  
 ἦν, περὶ ἑαυτοῦ δειλιῶντι κἀκείνῳ, τὴν Θρίκην καταλαβόντα  
 συμμιῖσαι μὲν τοῖς Τοχάροις καὶ γε λόγοις καὶ δεξιῶσι διεγείραι,  
**C** οὐ μὴν δὲ καὶ συνεκστρατεῦσαι, ἀλλ’ ὅσον ἐγχωροῦν προΐόντα  
 σὺν σφίσιν ἐκείνους μὲν τοῖς οἰκείοις παραδοῦναι καὶ τάξαι τὸ  
 ποιητέον, αὐτὸν δ’ ὑποστρέψαι. ἔτεκμηρῶν δὲ ταῦτα καὶ τὸ<sup>10</sup>  
 συνεξιελθεῖν νύκτι τε καὶ γαμβροῖς, ἅμα καὶ αὐτῷ δὴ τῷ πρό-  
 τριτα γαμβρευσασμένῳ τῷ Ἰωάννῃ. ἀλλ’ ὅμως ὑπὸ πολλῇ τῇ  
 παρὰ τῆς Αὐγούστης ὀχλήσει καὶ ταραχῇ, ὥς μηδὲ τοῖς ἐκτὸς  
 ἀγνοεῖσθαι τὰ δρώμενα, διορρωδούσης τὸ μέλλον, ἢ μᾶλλον  
**D** προφοιβαζούσης τῆς ψυχῆς ἐκείνης τὸ συμβησόμενον, ἐπιτετα-<sup>15</sup>  
 ραγμένως ὅλον καὶ ἀνειμένως ὁ βασιλεὺς, τὴν τῆς δεσποίνης ὀρ-  
 ρωδίαν οὐκ ἀγαθὸν οἰωνὸν κρίνων, τοῖς γνωρίμοις συνταξάμενος  
 ἔξεισι. καὶ δὴ μέχρι Σηλυβρίας αὐτός τε καὶ παῖδες ἵπποις χρώ-

## 10. τῷ?

tabilem perniciem ista ipsi expeditione cudi. eiusque ad virum hae sae-  
 pius iteratae voces erant. quae te, malum, praecipitat inquietudo in-  
 consultissima? quin parcis aegro corpori? cur dubiam valetudinem in  
 certum exitum proiicis? quae tanti demum tibi res aut spes est, quam  
 vitae manifesta iactura recte putes emendam? haec ita pulsabant impe-  
 ratoris aures, ut animum quoque commoverent intime, perterrerentque si-  
 nistro etiam omine et auguratione infausta tristissimi successus. sed et  
 ipse morbi sensus per vitalia grassantis facile conscio monstrabat haud  
 vires nunc suppetere militiae praesertim hibernae laboribus ferendis. igitur  
 utcumque simulabat aliud, revera non ultra Thraciam decreverat pro-  
 gredi; destinabatque, visis ibi Tocharis, et ad rem strenue gerendam  
 animatis cum allocutione tum donis, non quidem in hostem eos una secum  
 ducere, sed postquam eos esset comitatus aliquanto eius viae spatio, com-  
 mendatos suis, qui porro cum iis pergerent et vice sui quid fieri vellet  
 praeciperent, ipse dimittere ac sic reverti domum. huius arcani consilii  
 signum fuit, quod una secum et filios et generos, etiam ipsum Iohannem  
 postridie fere nuptiarum ex filiae thalamo abreptum, secum prodicens do-  
 xit; quod nunquam faceret, si hiemare in expeditione cogitasset. ergo  
 inter illas quas dixi ominosas reclamaciones Augustae, quae non ita tege-  
 bantur penetralibus regiae quin ad notitiam externorum erumperent, tur-  
 batus augurio et secreta praesagitione mentis exhorrescens, obfirmatos  
 tamen in proposito, vale necessariis dicto, egreditur urbe; ac Selybriam

μενοι ἦσαν· ἐπεὶ δὲ τὰ τῆς νόσου ἐπεδίδου καὶ οὐκ ἦν βαδίζειν  
 ἐκείνον πεζῇ, ἐκεῖθεν θαλάσση καὶ νηϊ διεγνώκει μέχρι 'Ραιδεστοῦ  
 χρῆσθαι. καὶ ἅμ' ἐμβάντων (ἡγγέλλοντο γὰρ ἐγγὺς ὄντες καὶ Ε  
 Τόχαροι, καὶ οὐκ ἦν ἀναβάλλεσθαι ἢ μὴν ἀμελεῖν καὶ διὰ τὴν  
 νόσον ὑπερτίθεσθαι· ἐκακοσπλάγγνει γὰρ καὶ τῶν ἐγκάτων ἀρ-  
 ρώστως εἶχεν) ἅμα τοίνυν ἐμβάντων αὐτοῦ τε καὶ παιδῶν στο-  
 χαστῆς τις ἂν τότε, καὶ πρὸς τὴν τῶν μελλόντων γνῶσιν ἐξ ἀγ-  
 χινοίας οἰκείως ἔχων, εὐσκόπως ἅμ' ἐξ αὐτῆς τὸ μέλλον ἂν κα-  
 τετόπασεν. (36) αἴφνης γὰρ εὐδίας οὔσης πρὸς τὸ χιμεριῶ- P 358  
 10 τερον μετέβαλλεν ὁ καιρὸς, θάλασσά τε ἡ τέως ἡμερος ἐξηγρίαινε  
 λαμπροῦ πεισόντος τοῦ ἀπαρχτίου, καὶ οὐκ ἦν τὴν τοὺς βασιλεῖς  
 ἄγουσαν ναῦν εἰσταθεῖν, ἀλλ' ὥσπερ ὑπὸ κυμάτων ἀγρίων ἐνο-  
 χλουμένην, τῇδε κἀκεῖσε φερομένην ἀνάγωγον, μηδὲν ὑπείκου-  
 σαν τοῖς κελύσμασιν, αὐτάνδρον ὡς εἶχε καταποντίζεσθαι, ὥστε  
 15 καὶ πολλάκις μὲν καταδύεσθαι οὐκ ἔσαυθις ἀναδυσομένην, το- B  
 σαυτάκις δὲ ἀπειλιζομένην ἀναδύεσθαι πάλιν, καὶ ναυτῶν ἀπο-  
 ρούντων καὶ κυβερνήτου ὅπως χρήσονται τῇ θαλάσση. τότε καὶ  
 τὸν βασιλέα προσηνῇ τὸν κίνδυνον βλέποντα, καὶ περὶ ἑαυτοῦ τε  
 καὶ πᾶσι τοῖς παισὶν ὀρρωδοῦντα, εἰπεῖν πρὸς τὸν κυβερνήτην  
 20 ὥς ἀγωνιστέα καὶ ὑπὲρ δύναμιν· εἰ γὰρ μὴ κόσμον πάντα,

usque ipse cum filiis equis vectus, cum invalescere morbum sentiret nec  
 itineri terrestri iam esset par, mari et nave decrevit usque ad Rhaede-  
 stum uti. conscendentibus supervenit nuntius indicans in proximo esse  
 Tocharos, ut cunctandi iam amplius facultas nulla restaret, sed quantum-  
 vis retardaret morbus ingravescens, occasio urgens necessario traheret.  
 causa languoris, quo in horas magis magisque debilitabatur, in visceribus  
 male affectis erat, cumque intime acri admonens sui sensu turbabat, ne  
 bene sperare posset. nec illum consternabat solum minax moeror auspicii  
 funesti nemo in illam cum eo conscendit navem, quin mala solvere illam  
 alite et cursum exitiosum inchoare ominaretur. quorum facies illo pallore  
 attonitas qui cerneret, non sane oraculis egeret ad praesentiendum quod  
 instaret. suus cuique sagax animus vates erat certus occursuri mox ipsis  
 infortunii, vaticinii fidem statim explere incipientibus eventis. (36) nam  
 subito ex sereno in turbidum mutatur tempus, et mare prius tranquillum  
 efferatur, valido incumbente borea. nec placidum tenere cursum poterat  
 navis imperatores vehens, sed feris concussa fluctibus huc subinde atque  
 illuc impingens, planeque ad nautarum imperia contumax, nihil certius  
 spondebat quam proximam demersionem sui vectorumque. nam et saepe  
 ita deprimebatur ut nunquam speraretur emersura, tam nautis quam ipso  
 gubernatore ignorantibus qua iam vi aut arte maris furorem eluctari pos-  
 sent. tunc imperatorem ferunt intuentem periculum praesens, et quo loco  
 suae filiorumque spes salutis essent cum horrore reputantem, navarcho  
 dixisse contendendum ei utique supra vires esse: si minus enim mundum



C ἄλλ' οὖν Ῥωμαῖδα πᾶσαν ἐπὶ ξύλου ἄγειν ὀλίγον, τοὺς βασιλεῖας  
 ἔχοντα. καὶ τὸν ἀπειπεῖν μὲν ὀκνεῖν, μὴ καὶ κίνδυνος ἀντικρυς  
 ἔξαγγέλλοι, προτρέπειν δὲ τὸν ἐξ ἑαυτοῦ λόγον τοῖς πράγμασιν,  
 ὥς ἀναγκαῖον ὄν, εἰ μὴ θεὸς ἀρήγοι, χανεῖν πρὸς θάλασσαν  
 πάντας· οὕτω καὶ τέχνη ναυτική πᾶσα τῶν κινδύνων ἡττῶτο  
 σφίσιν ἐν χρόνῳ κειμένων. μόλις γοῦν διαμαχόμενοι πρὸς τε κῦμα  
 καὶ θάλασσαν ἀγριαίνουσιν, καὶ πολλάκις ἐγγὺς ἐλθόντες τοῦ  
 D καταδύναι, τῇ Ῥαιδιστῶ ἡμιθνήτες ἐκ φόβου προσίσχουσιν. ἐκεί-  
 σε γοῦν ἐφ' ἡμέραις τῆς ταραχῆς ἀνέσαντες καὶ τοῖς ἵπποις αὖ-  
 θις χρησάμενοι, ἐξεληλακότες μέχρι καὶ τῆς Ἀλλαγῆς χώρας<sup>10</sup>  
 κατήντησαν.

Ἀλλαγή δ' ἦν ἐκείνη καθ' ἣν καὶ τὸ ζῆν μεταλλάττειν εἰ-  
 μαρτο τῷ κρατοῦντι· καὶ ὁ μὲν Παχώμιος φθάσας τετύφλωτο,  
 ὥς μὴ ἐντελεῖς τὰς ὑποψίας ποιοῖτο, τὸ δέ γε τοῦ Παχωμίου  
 E χωρίον τὸ μόρσιμον ἐξεπλήρου. ὥς γὰρ ἐκεῖσε πον κατεσκήνουν<sup>15</sup>  
 ἅμα βασιλεῖς καὶ στρατός, καὶ ἡ νόσος ἐπέκειτο πλέον, ἔφθα-  
 σαν δὲ καὶ οἱ Τόχαροι σπεύσαντες συμβαλεῖν βασιλεῖ, βασιλεῖ  
 P 359 μὲν οὐκ ἦν οὗθ' ἵππαζομένῳ ὀρῶσθαι οὔτε μὴν ὀμιλεῖν εἰς νόσον

## 2. κίνδυνον?

universum, universam certe Romanam rem exiguu illo ligno contineri quo  
 ambo imperatores veherentur. porro hunc, haud se quidem vel cessasse  
 hactenus vel omissurum quidquam in posterum conatus industriaeque pro-  
 fitentem, addidisse, verbis quae satis appareret nolenti expressa irritis  
 experimentis conatum summorum, vitari nulla vi posse, nisi deus adiu-  
 varet, quin pariter omnes hiante mari absorberentur: adeo palam vinci  
 omnem artem nauticam vehementia ingruentis mali. tandem extrema diu  
 contentione obluctati fluctibus ac ventis, et saepe ad ultimum demersionis  
 admoti discrimen, Rhacdestum metu semineces appellunt. ibi diebus pau-  
 cis e iactatione recreati, equis rursum inscensis pervecti Allagen sunt.

Haec nimirum Allage locus erat, ubi vitae finem imperatori occur-  
 surum irrevocabili olim deus decreto statuerat. atque ille quidem excae-  
 catus antea Pachomius ostenderat quam vanis suspicionibus formidata fuis-  
 set successio eius in imperium. ager porro cui Pachomii nomen a domino  
 adhaeserat, vulgati oraculi, cuius ambiguitas suspectum reddiderat Pa-  
 chomium, fatali eventu fidem explevit. cum enim ibi fixis tentoriis haere-  
 rent imperatores pariter et exercitus, ingravatus seniori Augusto morbus  
 est. eodem porro brevi occurrerunt festinatis acciti nuntiis Tochari: sed  
 iis frui non licuit optato utrinque conspectu, imperatore decumbere ob  
 morbum coacto, ac ne in equo quidem valente se sociis ostendere, co-  
 ramque illos, ut cuperet, affari, quando et ei contigit ut nescio cui li-  
 bello subscriptionem in lecto apponens regiam, in expressione temporis

κειμένω, ὅτε καὶ τὸν Νοέμβριον ὑπογράφοντι συμβὰν τὰς τοῦ  
 Ν κεφαλὰς συμμῖξαι, ἐπελθεῖν εἰπεῖν λέγεται ὡς ἰδοὺ συνέκλεισεν  
 ὁ Νοέμβριος. τὸ δ' ἦν ὑπονοηθὲν ὡς συνέκλεισαν αἱ πράξεις  
 τῷ βασιλεῖ, τῆς ψυχῆς τὸ μέλλον ἐποδηλούσης. ἦν οἶν τῇ τοῦ  
 5 ῥαῖσαι τῆς νόσου προσδοκία εἰς ἀναβολὰς τιθεῖς τὸ ἐντυχεῖν ἐπι-  
 στᾷσι τοῖς Τοχάροις· ἐπεὶ δὲ ἡ νόσος ἐκραιταιοῦτο καὶ τῷ ὑπὸ  
 ταύτης δέει καὶ ἡ ἀπὸ τοῦ ἔθνους ὀρρωδία συνῆπται (οὐ γὰρ ἦν Β  
 ἄλλως ἐλπίζειν ἢ κινήθentas ἀφανίζειν τὸ πρὸς ποσὶν, εἰωθὸς  
 ἄλλως ληστειαῖς ἀποζῆν, τοῦ βασιλέως μεταλλάξαντος), ἀναγ-  
 10 κασθεὶς δὴ διὰ ταῦτα ὁ βασιλεὺς καὶ ἀπ' αὐτοῦ σκίμπος τῆς  
 ὁδύνης ὁμιλεῖν σφίσιν ἔγνω, καὶ τοῖς μὲν πλήθυσιν ἄλλως ἐς χά-  
 ριν ποιεῖν, τοὺς δὲ γ' ἄρχοντας σφῶν εἰσαγαγεῖν τε καὶ τὰ προσή-  
 κοντα εἰπεῖν τε καὶ ἀκοῦσαι. τότε τοίνυν καὶ παρασκευασόμενος  
 ὡς εἰκός, καὶ γε τοὺς οἰκείους ἐφ' ἐκάτερα πυρραστήσας, αὐτὸς C  
 15 καὶ βίᾳ καθήμενος ἐπὶ σκίμπος, ὡς ὁ καιρὸς ἐδίδου καὶ τὰ  
 κατ' αὐτὸν πράγματα ἐνεχώρουν, ὀλίγοις τισὶ λόγοις τὴν ἐκείνων  
 ἀφωσιοῦτο θεραπείαν, χάριν μὲν ἔχειν ἐκφαίνων καὶ τῷ Νογᾷ  
 τὰ κατ' ἀξίωσιν ἐκτελέσαντι, χάριν δ' ἔχειν καὶ αἰνέοις ὡς προθύ-

solita, mensem qui tum in cursu erat, Novembrem, litera N designaret,  
 apicibus quibusdam adiunctis qui reliquorum eius vocabuli elementorum  
 vicem explerent, ac chartam ita signatam reddens diceret "ecce conclu-  
 sus November est." quibus altiori quam quo ipse loquens penetraret,  
 significatu indicabatur acta imperatori cuncta conclusa, praesagiente id  
 ipsius anima, et istud ipsum augurium iis verbis efferente. interim ex-  
 pectatione melioris rediturae valetudinis differebatur congressus affatus-  
 que Tocharorum. verum imminuta eius rei spe propter ingravescentem  
 in dies morbum, et metu maiori accedente, ne gens effera desperata sa-  
 lute principis, regiones, in quas erant eius accitu ingressi, solita ipsis  
 rapacitate depraedarentur, coactus imperator est admittere ad audientiam  
 duces ac primores Tocharorum, eosque e lectulo alloqui. ergo vulgus  
 quidem militum nationis eius donativis curavit deliniri: proceres autem  
 in cubiculum, ubi aeger decumbebat, accitos audire coram affarique con-  
 stituit. id quam decentissimo, pro statu praesenti rerum, apparatu sic  
 actum est. circumstabant utrinque necessarii ac familiares imperatoris.  
 ipse connisu, quantum debilitas corporis ferebat, erectus et lectulo in-  
 sidens, obsequium benevolorum sociorum ad amicam invitationem studiose  
 occurrentium impense commendavit, gratum id sibi et memori animo con-  
 dendum officium profitens. in primis se Nogae gratias agere habereque  
 plurimas contestatus est, quod is tam prompte tam prolixo petenti sibi  
 quod optarat annuisset; quo nomine, ut ipsis quos spectabat praesens,  
 qui tam strenue auxilio venissent, sic illi qui benigne misisset, aeternum  
 se obstrictum fore. perincommodum tali articulo sibi morbum hunc in-  
 tervenisse, plus ideo molestum quod quibus destinaverat officiis iudiciis-

μῶς ἐπὶ βοήθειαν ἀπαντήσασι, δυσχεραίνειν δ' ἐπὶ τῇ νόσῳ ὅτι  
 μὴ καθαρῶς ἔῃ τὴν πρὸς αὐτοὺς ἐντυχίαν γίνεσθαι, ἐν ἐλπίσι  
 D δ' ἔχειν φαίσασι τῆς νόσου καὶ τὰ πρὸς θυμοῦ ἐκτελέσαι, εὖ ἐκεί-  
 νους ποιοῦντα ὡς ἄξιον. ταῦτ' εἰπόντος ἐκείνου τοὺς Τοχάρους  
 σχῆμα μὲν ἀλγούντων ἐνδείξασθαι, σχῆμα δὲ καὶ ἐλπιζόντων  
 αὐτοῖς ἐμφαίνειν ὡς φαίσοι τε τὸ πάθος μετ' οὐ πολὺ καὶ γε σφί-  
 σιν ἔσται τὰ ἀπὸ τοῦ βασιλέως καλὰ ὑγιαίνοντος. καὶ οἱ μὲν  
 ταῦτα, ἡ νόσος δὲ ἐπιδίδου καὶ τὰ ἐαυτῆς πληροῦν ἔμελλεν. ὡς  
 γοῦν ἡ κυρία ἐνέστη καὶ ἤδη τὰ τοῦ θανάτου, καὶ μᾶλλον τοῖς  
 E ἰατροῖς, προσδόκιμα ἦν, τῷ μὲν ἀκτουαρίῳ Καβάσιλα οὐκ ἀσφα- 10  
 λές τὸ ὑπομιμνήσκειν τὰ τοῦ κινδύνου ἐδόκει (νομίζεται γὰρ τοῖς  
 νοσοῦσι καὶ τοῦτο μοῖρα θανάτου, ὥσπερ ἂν εἰ αἴτιον ἦν ἐπὶ  
 τούτοις τὸ λέγειν τοῦ γίνεσθαι), ἀφεῖναι δὲ πάλιν ἀπελθεῖν ἀνέ-  
 τοιμον οὐ τῶν καλῶν ἐδοκίμαζε. τῷ τοι προσελθὼν τῷ ἔξ ἐκεί-  
 νου βασιλεῖ Ἀνδρονίκῳ ἐθάρρει τὸν λόγον τῆς ἀποφάσεως ὡς οὐ 15  
 βιώσοντος ἔτι τοῦ βασιλέως. καὶ ὅς οὐδ' αὐτὸς ὑπομιμνήσκειν  
 τὸ ἀπενκταῖον ἐθάρρει, ὅμως δὲ τὴν ἐτοιμασίαν σοφίζεται. ἐν-  
 θὺς γὰρ τὰ τοῦ δεσποτικοῦ θανάτου σύμβολα εὐτρεπίζεται, ἡ  
 P 360 λαβὼν ὁ ἱερεὺς τῶν τοῦ κλήρου καὶ εὐλαβῶν, στολισθεὶς ὡς ἔδει,

## 11. τὸ] τοῦ P.

que veri amoris excipere generosos socios sua causa tam longe profectos  
 interim prohiberetur. caeterum sperare brevi remittendum; sibi que vale-  
 tudine recuperata optatam mox facultatem affore gratam suam erga ipsos  
 voluntatem consentaneis et merito ipsorum et suo studio beneficiis expro-  
 mendi. haec eo paucis et aegre locuto, Tochari prae se tulerunt dolere  
 se incommodo principis amici, cupereque ac sperare brevi eum restituen-  
 dum in salubritatem pristinam; tuncque se sinceriori percepturos gaudio  
 promissa ab ipso bona. ita illi: caeterum morbus inde augescens vi qua  
 grassabatur saeva, haud obscure Augustum in interitum urgebat, adfuit-  
 que non inulto post minime dubiis agnoscenda indiciis suprema aegroto  
 dies, quando medicis nihil mitius quam maturum decumbentis obitum pa-  
 lam ominantibus, actuario Cabasilae haud animus tamen adfuit, praeva-  
 lente metu offensionis, indicandi Augusto periculum suum. nam et hoc  
 fatalis hora ingruens afferre solet in primis noxium mortalibus, ut indices  
 quantumvis benevolos imminenti obitus, tanquam si eius causa essent,  
 exosos fere habeant. idem porro Cabasilas religioni merito ducebat sic  
 imparatum ex vita excedere Augustum sinere. quare defuncturum isto  
 se erga illum officio putavit, si filio successorique eius Andronico discrim-  
 en denuntiaret patris extremum, quod et statim fecit. verum ne An-  
 dronicus quidem ausus est tam tristem parenti afferre nuntium. tamen  
 aliquid excogitavit quo suum utcumque silentium suppleret. iussu scilicet  
 eius subito promuntur dominicae mortis symbola, quae sacerdos cleri pa-  
 latini venerabundus, quo par erat ornatu accipiens, improvise prorsus ad



παρίσταται οἱ ἀνωτάτως πᾶμπαν μηδὲν εἰδότε. ἔτυχε δὲ πρὸς  
τὸν τοῖχον ὄρων βασιλεὺς, καὶ τὰ καθ' αὐτὸν (ἦν γὰρ καὶ τοῖς  
λογισμοῦς ἐρρωμένος) ὥς εἶχε διανοούμενος. ἴστατο γοῦν ὁ  
πρεσβύτερος παρὰ θάτερα, τὰ ἅγια δῶρα κρατῶν ἐν χερσίν,  
5 καὶ τὴν ἀπ' ἐκείνου καὶ μόνου ἐπιστροφὴν πρὸς αὐτὸν καταδοκῶν  
ἐφ' ἱκανὸν σιωπῶν ἴστατο. ὁ δὲ εἴτε τι τοιοῦτον ὑπονοήσας,  
εἴτε καὶ ἄλλως ἐπελθὼν αὐτῷ, ἐπεγκλίνει πρὸς τὸν πρεσβύτερον, B  
καὶ ἅμ' εἶδε καὶ ἅμα συνῆκε τὸ δρᾶμα, καὶ τί, φησί, τοῦτο;  
τοῦ γοῦν ἱερέως ὥς ὑπὲρ αὐτοῦ εὐξάμενοι φέρουσιν εἰς βοήθειαν  
10 καὶ τὰ δῶρα τὰ εἰς ὑγίαν συνοίσοντα λέγοντος, αὐτὸς διακόψας  
ἀναθαρρεῖ, καὶ τῆς κλίνης ἀνέγρεται, καὶ ζητεῖ ζώνην, καὶ τὸ  
ἅγιον διέξεισι σύμβολον, καὶ τὸ “κύριε ῥῦσαί με ἐκ τῆς ὥρας  
ταύτης” εἰπὼν, καὶ τὰ εἰκότα ποτνιασάμενος πρὸς τὸν ὑψιστον, C  
τὴν ἁγίαν μετάληψιν δέχεται, καὶ πεσὼν αἵθις καὶ καιρὸν ἐπι-  
15 σχὼν τὴν ψυχὴν ἀφίησι. καὶ δὴ τελευτήσας οὐχ ἥττον τοῖς τῶν  
Τοχάρων ἢ τῶν οἰκείων τετίμηται δάκρυσιν. οὗ τὸν νεκρὸν τὸ  
τάχος οἱ εἰς τοῦτο ταχθέντες συστellaντες νυκτὸς παρὰ τὴν νέαν  
μονήν, ἐγγύς που τῶν ἐκεῖ κειμένην, μετακομίζουσι. καὶ οὕτως  
ἀπέρχεται βασιλεὺς ζήσας μὲν τὰ σύμπαντα ἔτη πεντήκοντα καὶ  
20 ὀκτώ, βασιλεύσας δὲ ἡμερῶν δεουσῶν εἴκοσι τὰ εἴκοσι τέσσαρα. D  
ὑποδεῖται μὲν γὰρ τὰ τῆς βασιλείας ἐρυθρὰ Ἑκατομβαιῶνος

nihil minus cogitantem Augustum accessit. erat aeger tunc forte vultu ad  
parietem averso, curis ut apparebat familiaribus intentus: vige-  
bat enim animo, nec de iudicandi eius aut ratiocinandi solerti acrimonia quidquam  
morbus imminuerat. stabat igitur in contraria parte presbyter sacra dona  
manu sustinens, et dum ille se sponte converteret, sat longo tempore  
silentio expectans. tandem imperator, sive quo excitatus signo sive in-  
stinctu propriae mentis admonitus, ubi faciem aliorum retorsisset, viso  
presbytero statim intellexit quorsum is venisset. interrogavit tamen quid  
sibi eo ornatu eo statu vellet. illoque respondente sese post preces pro  
eius salute fusas etiam utilia ei iuvando afferenda sacra dona putavisse,  
quorum perceptio ad morbi quoque valitura expulsionem foret, non expe-  
ctato dum id totum pronuntiasset, aeger statim excitans se ipsum supra  
lectum exurgit, zonam postulat, sanctum symbolum pronuntiat, addens et  
illud “libera me domine ab hora hac,” tum quibus par erat demissionis si-  
gnis altissimum praesentem veneratus sacram communionem accipit, et in  
lectulum relapsus exiguo superstes intervallo, paulo post animam emittit.  
cuius mox cognita mors non minus Tocharorum quam ipsi subditorum ho-  
norata lacrimis est. eius cadaver festinato compositum, quibus id negotii  
datum fuerat, noctu ad novum monasterium in illa vicinia situm depor-  
tant. sic hinc migravit imperator, postquam vixisset omnino annos octo  
et quinquaginta, imperasset autem quatuor et viginti, demptis diebus vi-  
ginti. nam imperii insigne purpuram induit prima die Ianuarii, ut dictum

πρώτη, ὡς λέλεκται, θνήσκει δὲ Σκιρροφοριῶνος ἐνδεκάτῃ, ἡμέρᾳ παρασκευῇ. καὶ οὕτω καὶ τὸ ἐκ' αὐτῷ σημεῖον ἐτελειοῦτο. ἦν γὰρ ἐκ πῖ στοιχείου τριγράμματος τὸ ἐκ' ἐκείνῳ σύμβολον. δῆλωσις δ' οἶμαι ταῦτα τοῦ τε κατ' ἐπίκλην αὐτῷ λεγομένου (Παλαιολόγος γάρ), τοῦ τόπου καθ' ὃν ἔμελλε τελευτᾶν (τοῦ5  
**Ε** Παχωμίου γὰρ τὸ χωρίον ἐλέγετο) καὶ τῆς ἐπιτελευτίου ἐπὶ τούτοις ἡμέρας· ἡμέρᾳ γὰρ ἦν παρασκευὴ καθ' ἣν ταῦτ' ἐπράττετο, ἐνδεκάτῃ, ὡς εἴρηται, Σκιρροφοριῶνος τοῦ ,ςψςα' ἔτους.

est: obiit autem undecima Decembris, die Parascene. et sic impletum eventu est quod significasse videri potuit sigillum, quod adhibere obsigmando consueverat. exprimebat autem id characterem formatum ex tribus figuris elementi Graeci ΠΙ, indicantem, quantum interpretor, primo cognomen familiae ipsius, quod erat Palaeologus; deinde locum ubi erat moriturus, qui Pachomii ager dicebatur; denique diem obitus quae Parascene fuit, undecima, ut dictum est, Decembris anni 6791.

P E T R I P O S S I N I

E SOCIETATE IESU

OBSERVATIONUM

P A C H Y M E R I A N A R U M

AD HISTORIAM RERUM

MICHAELIS PALAEOLOGI

LIBRI TRES.



## **LIBER PRIMUS.**

**GLOSSARIUM:** quo declarantur obscuriora verba usurpata in historia rerum Michaëlis Palaeologi.

## **LIBER SECUNDUS.**

**NOTAE:** quibus loca perplexa aut quomodocumque declarationis vel emendationis egentia qua illustrantur, qua opportunis cautionibus muniuntur.

## **LIBER TERTIUS.**

**CHRONOLOGICUS:** ubi characteres temporum in hac historia notati considerantur, ordo gestarum rerum exquiritur, extricantur confusa: denique in expansa tabula annorum fere triginta epochae praecipuorum eventuum a Pachymere memoratorum suis annis affiguntur.

---

PETRI POSSINI E. S. I.  
OBSERVATIONUM  
PACHYMERIANARUM  
LIBER I.  
GLOSSARIUM.

---

*Ἀγιάσματα* p. 258 v. 8. esse *ἀγιάσματα* particulas sive re- P 363  
liquias tum panis tum vini eucharistici rite consecrati et transsub-  
stantiati in corpus et sanguinem Christi domini, demonstrare  
suffecerit ex uno et altero loco liturgiae S. Basilii, ubi inter ora-  
tiones quae post consecrationem ante communionem a sacrificante  
pronuntiantur, una est in qua dicitur: σὺ ὁ θεὸς ἡμῶν ὁ προσ-  
δεξάμενος τὰ δῶρα ταῦτα, καθάρισον ἡμᾶς ἀπὸ παντὸς μολυσμοῦ  
σαρκὸς καὶ πνεύματος, καὶ δίδαξον ἀγιωσύνην ἐπιτελεῖν ἐν φόβῳ  
σου, ἵνα ἐν καθαρῷ τῷ μαρτυρίῳ τῆς συνειδήσεως ἡμῶν ὑποδε-  
χόμενοι τὴν μερίδα τῶν ἁγιασμάτων σου, ἐνωθῶμεν etc. hic μέ-  
ρις ἁγιασμάτων vocatur manifeste particula quam quisque com-  
municantium percipit ex pane ac vino consecratis. paulo infe-  
rius in eadem oratione sacerdos rogans ut detur participaturis eu-  
charistiam perseverantia in gratia usque ad extremum spiritum,  
quo ista sacra symbola sint illi pro viatico in vitam aeternam,  
sic loquitur: δὸς ἡμῖν μέχρι τῆς ἐσχάτης ἡμῶν ἀναπνοῆς ἀξίως  
ὑποδέχεσθαι τὴν ἐλπίδα τῶν ἁγιασμάτων σου εἰς ἐφόδιον ζωῆς  
αἰωνίου etc. cum autem *ἀγιάσματα eucharistiae reliquias* hic  
verti, nihil diversum ab ipsa eucharistia significare volui; quippe  
qui profitear cum catholicis omnibus sub qualibet sacrarum spe-  
cierum particula totum Christi corpus esse, et ut ecclesia canit P 364  
inter sacra, *tantum esse sub fragmento quantum toto tegitur.*  
unde quaelibet mica τῶν ἁγιασμάτων utique *ἀγίασμα* et vera eu-  
charistia est. usus autem sum illa forma loquendi ut morem in-  
nuerem antiquum, in quem historicus hoc loco digitum intendit,  
significans tunc solitum in Constantinopolitana ecclesia fuisse re-

liquias particularum eucharisticarum pueris baptizatis commendas dare. hoc idem et Nicephorus Callistus Hist. Eccl. 17 c. 25 testatur his verbis: ἔθος κεκράτηκεν ἐκ πολλοῦ τῇ βασιλίδι τῶν πόλεων, ὥς ἐπειδὴν πολὺ τι τῶν μερίδων τοῦ ἀγράντου καὶ θείου σώματος τοῦ κυρίου καὶ θεοῦ καὶ σωτῆρος ἡμῶν Ἰησοῦ Χριστοῦ ἐναπολειφθεῖη, μεταστέλλεσθαι τοὺς ἱερεῖας παῖδας ἀφθόρους ἐκ τῶν ἐς χαμαιιδιδοσκόλου φοιτῶντων, καὶ ταύτας νῆστεις ἐσθίειν· ὃ δὴ καὶ ἐμοὶ πολλάκις νεωτέρῳ κομιδῇ γε ὄντι ἐπισυνέβη γενέσθαι etc. *consuetudo a multo tempore imperanti urbi fuit, ut quum plusculum de partibus immaculati divini-que corporis domini et dei et servatoris nostri Iesu Christi reliquum esset, sacerdotes pueros incorruptos ex iis qui ad praeceptorem inferioris ludi eunt accerserent, qui ieiuni reliquias eas ederent. quod quidem mihi quoque saepenumero, quum puer admodum essem, contigit.* haec Callistus; qui cum historiam inscripserit Andronico Palaeologo huius nostri Michaëlis filio et successori, manifestum est quo tempore haec quae nunc narrat Pachymeres contigerunt, hunc adhuc morem viguisse. qui quidem a Dionysio Areopag. Clemente Alexand. et aliis antiquissimis patribus testimonium habet. unde eius honorifice meminit Concilium Tridentinum sess. 21 cap. 4. cum enim definivisset parvulos ante rationis usum non obligari ad perceptionem eucharistiae, haec addit: *neque ideo tamen damnanda est antiquitas, si eum morem in quibusdam locis aliquando servavit. ut enim sanctissimi illi patres sui facti probabilem causam pro illius temporis ratione habuerunt, ita certe eos nulla salutis necessitate id fecisse, sine controversia credendum est.* sic sacra synodus.

ἀδιαφορότης p. 281 v. 7. dudum est cum ecclesiastici, praesertim ascetici, scriptores aliquid innovarunt in notione vocis ἀδιαφορία, pro qua noster ἀδιαφορότητα hoc loco posuit. cum enim philosophi veteres Graeci de moribus agentes, inter bonum et malum medium quiddam ἀδιάφορον vocarent, uti cul-pae ita et laudis expers, Christiani, docti forte evangelica Christi sententia, verbum etiam otiosum reddundae rationi obnoxium esse denuntiante, τὸ ἀδιάφορον vitio accensuerunt. quod praesertim in S. Basilio et aliis qui ἀσκητικὰ scripserunt cernere est; prout alias memini annotare me ad Epist. S. Nili cccxxxv. ex hoc usu Pachymeres hic solutiorem nec irreprehensibilem agendi libertatem ἀδιαφορότητα vocavit.

αἴτιος p. 482 v. 6. quod theologi Latini frequentius *principium* appellant in divinis productionibus ad intra, Graeci passim αἴτιον et αἰτία dicunt. nec vocabulum *causa* usquequaque ab eo usu abhorret. S. Hilarius de Trinit. lib. 11 patrem vocat *causam nativitatis filii.* et lib. 12, agens de generatione filii, *et ex causa, inquit, perfecta atque indemutabili nascens, necesse est ex causa in causae ipsius proprietate nascatur.* S. Au-



gustinus lib. Quaest. 83 quaest. 16: *quod autem rerum omnium causa est, etiam sapientiae suae causa est. nec unquam deus sine sapientia. igitur sempiternae suae sapientiae causa est sempiterna.* Victorinus Afer lib. 1 adversus Arium: *aequalis patri, sed maior pater, quod ipse dedit ipsi omnia, et causa est ipsi filio ut sit, ut isto modo sit.* utitur et S. Anselmus et Richardus Victorinus hoc modo loquendi. quamvis S. Thomas Opusc. contra Graecos cap. 1 et in Summa 1 p. quaest. 33 art. 1, et Eugenius IV. in Concil. Florent. in Lit. Vn. et idem Concilium P 365 sess. 15, doceant, quod Graeci *causam* in trinitate appellant, a Latinis securius et melius *principium* dici.

αἰψηρὴ ἀγορὴ p. 268 v. 9. sumptum ex Homero Iliad. τ v. 276: ὥς ἄρ' ἐφώνησεν, λῦσεν δ' ἀγορὴν αἰψηρὴν, qui versus idem repetitur Odyss. β. priori loco explicat scholiastes vetus αἰψηρὴν τὴν ταχέως ἀθροισθεῖσαν. ab hoc dissentit Eustathius, dum ad geminum locum Odyss. β pag. 1444 ed. Rom. sic annotat: αἰψηρὴν δὲ εἶπεν οὐκ ἐπιθετικῶς, οὐ γὰρ αἰψηρὴ ἐστὶν ἀγορὰ πᾶσα, ἐπιρρηματικῶς δὲ μᾶλλον ἀντὶ τοῦ ταχύ· καὶ ἐστὶν ὅμοιον τῷ τότε μοι χάνη εὐρεῖα χθών. vides hic sentire Eustathium solutam concionem *subitam* dici, eadem sententia qua si scriberetur *solutam subito*, epitheto adverbii munere fungente, ut in illo alio versu *tunc tellus mihi lata dehiscat*, *lata* ponitur pro *late*. quod et imitatur Virgilius, dum de lupo ait *gregibus nocturnus obambulat*, et de Aenea *se matutinus agebat*. crediderim equidem Pachymerem magis adhaesisse priori sententiae, quae αἰψηρὴν verum ἀγορᾶς sive συνόδου adiunctum agnoscit. is enim tota hac narratione satis indicat se favere patriarchae Arsenio, et iniuste damnatum putasse. unde σύνοδον a qua damnatus est αἰψηρὴν vocando, visus est indicare voluisse iudicium istud eius praefestinatum et cupide perlatum fuisse, in gratiam imperatoris incumbentis in ultionem duritiei patriarchae, potius quam ex culpae merito. adhibet et alibi hanc quasi proverbialem formulam Pachymeres, ut lib. 5 cap. 12 sub finem; ubi cum ambo codd. B et A haberent λῦσαι δὲ λαιψηρὴν ἀγορὴν, manifesto mendo manu remedium attulimus, rescribentes, ut oportuit, λῦσεν δ' αἰψηρὴν ἀγορὴν, ea verba, ut plerumque solet in occurso abhorrentium a vulgari usu, secure omittente Vaticano codice.

ἀκᾶθιστος p. 257 v. 6. celebrabatur hoc festum ἀκᾶθιστον dictum τῷ σαββάτῳ τῆς πέμπτης ἑβδομάδος τῆς τεσσαρακοστῆς, ait Rituale Graecorum: hoc est *sabbato quintae hebdomadis quadragesimae*. unde apparet quo pertineat illa mentio τῶν συνήθων νηστειῶν τελουμένων. origines porro institutionis istius festi fuse disseruntur in eodem Rituali. haec summa est. profecto in Persidem adversus Chosroën Heraclio imperatore, Chaganus Mysorum et Scytharum dux, rupto cum Romanis foedere,

ab Occiduis partibus cum numerosissimo exercitu infestus Constantinopoli se admovet, obvia quaeque foede vastans et multa blaspheme in deum minans. eodem tempore Sarbarus missus a Chosroe cum copiis validissimis Orientales provincias late populatus et ipse altera ex parte Constantinopolim aggreditur, ferro flammaque passim saeviens. inde ex composito barbari ambo terra marique urbem simul oppugnant. sed cum patriarcha Sergius populum ad fidendum in deiparae patrocinio ipsamque invocandam non frustra esset adhortatus, tam manifesta ira dei in utrumque hostilem exercitum incubuit, ut et terrestres copiae internecione delerentur, et classis universa exortu procellae subitae, ex sinu Ceratis dicto ad substructiones templi deiparae in littore ad Blachernas siti, allisa frangeretur. in gratiarum actionem pro tanta victoria populus Constantinopolitanus noctem pervigilavit in laudibus deiparae, et anniversaria deinceps religione idem repetens initium dedit huic festo, quod deinde in perennem firmitatem est stabilitum duplici alio deiparae beneficio. nam cum post annum trigesimum sextum imperii Constantini Pogonati Saracenorum innumerabiles copiae Constantinopolim toto septennio circumsedissent, evidenti ope imploratae a Constantinopolitanis in auxilium deiparae primum hiemantes Cyzici multos suorum amisere, mox metu in fugam classe acta

P 366 ad Sylaeum ingruente saevissima tempestate submersi cuncti sunt. postremo sub Leone Isauro iisdem Saraceni victoriis tumidi, quod Persarum regnum evertissent, Aegyptum, Africam, Aethiopiam, ipsam etiam Hispaniam incursionibus vastassent, cum mille octingentis navibus Constantinopolim oppugnantes, iam iamque ut sperabant capturi, deiparae suam urbem tuentis ope contriti sunt, primum plusquam viginti millibus ipsorum a Bulgaris caesis, deinde foedissimo ad Sosthenium naufragio classe maxima ex parte deleta; denique saeva fame ipsorum reliquiis usque ad esum humanorum cadaverum, quin et stercoreum, adactis, dum tot mala pauci superstites fugientes cum residuis navigiis per Aegaeum currunt, immissa divinitus grandine ardenti, cuius fervor picem qua tabulae navium agglutinabantur liquefecit, cum sua ibi omnes classe perierunt, tribus tantum navibus ad cladis indicium domum reversis. διὰ ταῦτα (subiicit idem auctor) τὰ ὑπερφυῆ θαυμάσια τῆς πανάγνου καὶ θεομήτορος τὴν παροῦσαν ἑορτὴν ἑορτάζομεν. ἀκάθιστος δὲ εἴρηται, διότι ὀρθοστάδην τότε πᾶς ὁ λαὸς κατὰ τὴν νύκτα ἐκέλνην τὸν ὕμνον τῇ τοῦ λόγου μητρὶ ἔμελψαν, καὶ ὅτι ἐν πᾶσι τοῖς ἄλλοις οἴκοις καθῆσθαι ἐξ ἑθους ἔχοντες, ἐν τοῖς παροῦσι τῆς θεομήτορος ὀρθοὶ πάντες ἀκροώμεθα. hoc est: propter haec omnia tam admiranda a castissima dei genitrice opera patrata praesentem diem festum celebramus. Acathistos vero, quasi carens sessione, dictus est, quod populus tota nocte stando hymnum deiparae concinat, quodque cum

*in aliis aedibus ex more sedere liceat, in istis divinae matris erecti omnes stantes auscultamus.*

ἀκτουάριος p. 530 v. 10. quare hic Cabasilas prae caeteris intellexerit imminere mortem aegrotanti Augusto, non aliam comminisci verisimiliorem causam queo, quam quod huic ex officio incubuerit peculiaris cura τοῦ νοσηλεύειν καὶ νοσοκομεῖν imperatorem morbo laborantem, intima, inquam, et quae tale tempus postulat, febrienti corpori ministeria exhibendi. cur porro talem ministrum ἀκτουάριον Pachymeres vocet, non facile occurret praeoccupatis opinione communi, quam secutus Cassubonus, notis in Trebellium Pollionem, reprehendit Paeonium Graecum interpretem Eutropii, quod quam in lib. 9 Breviarii Eutropiani, ubi de Victorino agitur, Latine scriptam repererat *actuarii* vocem, ipse Graeca ὑπομνηματογράφου non reddiderit, sed proprium eam viri nomen putaverit, in quo secundo sine dubio Paeonius peccavit. est enim illic ex auctoris mente *actuarium*, ut ex Aurelio Victore et Trebellio Pollione quos Eutropius describit clarissime patet, non proprium personae sed appellativum vocabulum, vitae genus et conditionem exprimens. de caetero erraturum contendo fuisse Paeonium, si ὑπομνηματογράφου pro actuario posuisset, errorem eorum qui speciem pro genere usurpant. quantum enim ex multis colligens autumo, actuarii universim dicuntur qui ministeria humiliora usus quotidiani opus his habentibus adhibent, quales servi plerumque veteribus erant, unde non usque adeo imperite idem Paeonius δούλου vocem ἀκτουάριω adiunxit. sub hac universalitate familiarium administratorum puto comprehensos commentarienses ὑπομνηματογράφους, sed et νοσοκόμους infirmorum curatores et chirurgos et horum in quavis vitae necessitate aut commoditate subadiuvās. qualium cum plurimam esse oporteret copiam in obsequio castrorum Romanorum, ex iis fuisse non parva ex parte conflatum arbitror actuariorum corpus, quod Aurelius Victor illam ipsam Victorini tyranni per Attititanum quemdam actuarium, cuius ille uxorem stupraverat, procuratam caedem memorans, describit his verbis: *tantum actuariorum, quorum loco Attititanus habebatur, in exercitu factiones vigent, ut arduum petentibus malitia patraretur. genus hominum, praesertim hac tempestate, nequam, vaenale, callidum, seditiosum, habendi cupidum atque ad patrandas fraudes velandasque quasi a natura factum, annonae dominans, eoque utilia curantibus et fortunis aratorum infestum, prudens in tempore his largiendi quorum va-* P 367 *cordia damnoque opes contraxerit.* haec Aurelius Victor; quae cuncta ὑπομνηματογράφοις, amanuensibus aut exceptoribus eorum quae dictantur, convenire qui dixerit, nae is milites Romanos fecerit nimis literatos: tum praeterea laboraverit in expedienda ratione, cur id genus annonae dominaretur? quam ve-



risimillimam reddat, qui panifices, pistores, opsonatores, caupones, coquos, propolas, pincernas, castrorum frumenti menstrui dimensores, et caeteros id genus ad inserviendum militantibus auctoratos, in istum numerum compegerit. ego vero non parvam talium ministrorum partem fuisse arbitror aegrorum aut morbo aut vulnere corporum curatores, chirurgos, pharmacopoeos, valetudinarios; qualium assectari solitam exercitus Romanos numerosissimam multitudinem ex officio et publicis impensis extra omnem dubitationis aleam est. atque adeo ex hac observatione puto lucem affundi ad intelligendum locum quendam in Novella Iustiniani cxvii, ubi praescribens imperator qua certitudine debeat mulieri mors viri eius militatum profecti constare, ut rite possit ad alteras nuptias transire, decernit, *siquidem in scholariorum classe vir ille meruerit, a primis scholae in quam scriptus fuerat, et insuper ab actuario, hoc est, ut opinor, a chirurgo vel valetudinario ministro, qui videlicet ei morienti adstiterit, testimonium iureiurando firmatum reddi de eius morte.* verba legis haec sunt: εἰ δὲ σχολάριος εἴη ἐκεῖνος οὗ περὶ τελευτῆς ἢ ἀμφισβήτησις ἐστὶ, παρὰ τῶν πρώτων τῆς σχολῆς καὶ ἀκτουαρίου etc. hosce generatim actuarios militarium nomine designatos a Trebellio Pollione crediderim equidem, dum in libro de Triginta Tyrannis de Victorino, cuius supra memini, sic scribit: *solus Victorinus in imperio remansit, qui et ipse, quod matrimoniis militum et militarium corrumpendis operam daret, a quodam actuario, cuius uxorem stupraverat, composita factione Agrippinae percussus* etc. in his Trebellii verbis alterutram istarum vocem *militum et militarium* superfluum esse putavit Casaubonus, iure in hoc a Salmasio reprehensus. qui ipse Salmasius dum subiicit *militares* dici eos qui missionem a militia acceperant, ut consulares dicuntur qui consules fuerant, mihi quidem non persuadet rem ita semper habuisse, etsi non negem aliquando id usu venisse. non credo, inquam, quoties apud quemlibet scriptorem *militaris* aliquis dicitur, toties intelligi militem emeritum. nam saepe militaria ea vocantur quae ad milites pertinent, ut arma et vestimenta et equi; et calorum, lixarum, institorum, qui castra frequentant ut militibus inserviant, militaris turba dicitur. quidni ergo qui militibus quocumque nomine ministrant, quales erant actuarii, ut ostendimus, militares dici potuerint? sane ita vocem illam usurpatam a Pollione, attentius verba eius perpendenti patet. quia enim dicturus erat necis causam Victorino fuisse uxorem actuarii stupratam, praemittere illum oportuit non militum solum sed *militarium* etiam, hominum quovis officio militiam sequentium, ex quo genere *actuarii* erant, matrimoniis corrumpendis eum operam dedisse. quare *militarium* vox ad paulo post inductam *actuariorum* mentionem digitum intendit. hae mihi fuere suspicandi causae, Cabasilam

cuius hic meminit Pachymeres νοσοκόμον et valetudinarium curatorem Michaëli Palaeologo moribundo adhaesisse; cui cum intima eius temporis admoveret ministeria, facile signa mortis instantis observare potuerit. tales enim imperatoribus Constantinopolitanis per haec tempora ministrare consuevisse, qui actuarii nomine in Palatinae dignitatis honorem evecto in aula versarentur curandae Augustorum valetudini, docet nos locus Georgii Acropolitae in Hist. p. 34 ed. Reg. ἀντιλέγει δὲ τοῖς λεγομένοις ὁ ἱατρός Νικόλαος, ἀνὴρ ἥκιστα μὲν φιλοσοφίας μετασχών, ἄκρος δὲ τὴν οἰκείαν τέχνην, καὶ μάλιστα τὴν διὰ πείρας γινωσκομένην. πάντῳ δὲ οὗτος ἠγαπᾶτο τῇ βασιλίδι, ἀκτουαρίου δὲ εἶχε τιμὴν. en Nicolaus medicus in arte sua excellens, et praesertim eius praxi atque usu dexter, in obsequio erat Irenes Augustae actuarii dignitate: quidni parem operam, pari auctoramento tituli, Michaëli Augusto memoratus hoc loco Cabasilas navaverit?

ἀλλὰ γὰρ p. 310 v. 4. hic vocem ἀλλαγίους Vaticanus in- P 368  
terpolator, ut solet quando non intelligit, omittit. ne quaeramus originem huius vocabuli in Graeca lingua, deterret auctor ipse, qui non obscure indicat peregrinum id esse et usu illic vulgari militum plerorumque exterorum tritum. ego donec verisimilius aliquid afferat quispiam, suspicor Gallicum esse aut deformatum ex Gallico. nam Galli sive Franci, ut notissimum est, permulti ab annis ferme ducentis occasione sacrarum expeditionum in illis partibus militaverant. hi porro cum soleant sedes ad hibernandum attributas militibus in pagis aut oppidis *allogiamenta* sive *allogia* vocare (hodie dicunt *les logemens de gens de guerre*), ea Pachymeres unius literae mutatione allagia vocaverit. res autem satis suadet ipsa, ista corpora diversi generis militum contuberniis et hospitiiis fuisse divisa, ita ut Paphlagones verbi gratia uno in oppido stationem haberent, Thraces in alio, Phryges Macedones Mysi Cares et reliqui similiter, atque adeo tot essent corpora quot allogia sive hospitia aut loca hibernis attributa, unde invaluerit ut ipsae illae legiones *allogia* sive *allagia* dicerentur. haec si minus cuipiam arriserint, remittam equidem eius causa non gravate de origine ac notatione: de notione quidem vocis vereor ut possim, cum eius auctorem habeam idoneum. Georgius Acrop. c. 59 Hist. p. 66 ed. Reg. de quodam Constantino Margarite, primum dicit fuisse illum ἄρχοντα ἀλλογίου αὐτοῦ, nimirum imp. Theodori; tum pag. sequente id ipsum explicans ait ὁ δὲ βασιλεὺς Θεόδωρος ἄρχοντα τῆς αὐτοῦ κατωνόμαζε τάξεως. Constantinum Margaritem quem ante dixerat ἀλλογίου βασιλέως ἄρχοντα, nunc vocat ἄρχοντα τῆς τάξεως βασιλικῆς. igitur idem τάξις et ἀλλάγιον. τάξεις autem et τάγματα legiones aut cohortes Graecis dictas quis nescit \*)?

\*) cf. Possin. Glossar. alterum (Andronic.), v. ἀλλαγὴ extr.

*Ἀλβανῖται* p. 357 v. 13. agit de vicinis Dyrrhachio populis, aut potius suburbanis rusticis. Albanorum regionem in Macedonia Ptolomaeus agnoscit. porro antiqua Macedonia postremis hisce Orientalis imperii senescentis temporibus in quatuor divisa partes priscum nomen in sola mediterranea retinuerat. pars vero eius confinis Dalmatiae et Illyrico Albania iam tunc, uti et hodie, appellabatur; ubi erat Dyrrhachiensis civitas, cuius casus terrae motu eversae hic memoratur. ex Albania porro recte gentile nomen formatur Albanitae.

*ἀμνηραλῆς* p. 508 v. 10. videtur usurpare *ἀμνηραλῆ* ut proprium viri nomen, quamquam et videri possit appellativum vocabulum dignitatis, praefectum maris indicans; cuius et notationis et vocis usum satis celebrem apud hos scriptores Neograecos quivis in iis versatus novit, et docet Meursius verbo *Ἀμνηράλιος* et *Ἀμνηράς*. ego sine praeiudicio rem integram in medio relinquo, exprimens in versione Latinis literis eam ipsam vocem, quam lector pro suo arbitrio vel proprie vel appellative sumere poterit.

P 369 *ἀναδέχασθαι καὶ ἀναδοχή* p. 256 v. 14. hoc loco duas illas voces *ἀναδοχή* et *ἀναδέχοιτο* peculiari quadam usurpari ecclesiastica notione, facile attentius omnia circumspicienti patet. videtur autem prius vocabulum *ἀναδοχή* in eo hic significato poni, ut indicet absolutionem sacramentalem in tribunali confessionis arcae impertiri poenitentibus solitam a sacerdote iurisdictionem ad id ordinariam vel delegatam habente. similiter verbum *ἀναδέχασθαι* exprimit actionem ipsam sacerdotis absolventis. continet autem posterior pars huius sententiae rationem prioris: ideo enim scribit auctor increpitum Iosephum quasi absolvisset in foro conscientiae Augustum contra voluntatem patriarchae; quod postquam excommunicaverat Augustum patriarcha, vetuisset nominatim ne etiam eius confessarius Iosephus ipsum arcano confitentem deinceps audiret aut absolveret. id tamen sibi fuisse prohibitum negabat Iosephus. sane scimus dissimulando permisisse patriarcham ut Augustus, licet a se interdictus sacris, aliqua tamen participatione sacrorum uteretur; ut distincte Pachymeres refert, inconsequentiam eius facti excusans, l. 3 c. 14. quare fieri potuit ut et in relinquendo illi usu libero confessionis arcae conniveret, non interdicens Iosepho eius confessario ne ipsi poenitentiae sacramentum privatim ministraret. vide quae annotamus verbo *πνευματικός*.

*ἀναφορά* p. 375 v. 8. *ἀναφορά* hic sonat *prolationem*, ut alibi *προφορά*. notum enim *προφορικὸν λόγον* opponi *ἐνδιάθετῳ* apud Graecos, ut apud Latinos opponitur sermo voce prolatus mente concepto. videri etiam potest adhibita vox quae propter compositionem ex praepositione *ἀνά*, repetitionem aut resumptionem significante, innueret istam pronuntiationem inter



sacra publicam nominis papae non nunc primum institutam, sed cum olim ante schisma fuisset usitata, nunc restitutam.

*Ἀνέμα πύργος* p. 378 v. 16. de Ioanne Vecco agit. turris haec Anemae, quae, ubi et unde sic dicta sit, docet Anna Comnena l. 12 Alexiadis p. 364. ubi postquam deprehensam Michaelis Anemae in imperatorem Alexium coniurationem retulit, et se ipsam curasse decretae ipsi in poenam excaecationis gratiam damnato fieri, subdit ductum eum fuisse in turrim prope palatium aedificatam, et ibi habitum in custodia. adscribit deinde haec verba, quae indicant isti deinceps loco *turris Anemae* appellationem adhaesisse. οὐπω δ' οὗτος τῆς εἰρκτῆς ἐλευθεροῦτο, καὶ τὸν Γρηγόριον αὐθις ἢ τοῦ Ἀνέμα εἶχεν εἰρκτή. πύργος δ' ἦν τις τῶν ἀγχοῦ τῶν ἐν Βλαχέρναις διακτόρων διακειμένων τειχῶν τῆς πόλεως, ὃ τοῦ Ἀνεμᾶ καλούμενος, ὥσπερ τε λάχος τὴν ἐπωνυμίαν ταυτηνὴν κληρωσάμενος διὰ τὸ πρῶτως τὸν Ἀνεμᾶν σιδηρόδετον δέξασθαι ἐπὶ πολὺν ἐν αὐτῷ χρονοτριβήσαντα χρόνον. haec ibi Anna; quae sic olim vertimus. *non-dum is eo carcere liberatus fuerat, cum alium hospitem Gregorium haec quae prius Anemae fuerat unius custodia excepit. turris autem erat una quaedam ex iis quae per moenium civitatis partem Blachernarum regiam proxime spectantem certis intervallis dispositae sunt. ea insignem ex eo quem narramus eventu appellationem in omne tempus propriam nacta est: turris iam passim Anemae vocata, propterea quod Anemam ferro victum primum acceperit diuque tenuerit.*

*ἀνεμοπύλαι* p. 410 v. 21. de Icario ait fuisse illum κατάρχοντα νήσου μεγίστης ἣν ἀνεμοπύλας ἔθος τοῖς ἐκεῖ καλεῖν. non esse hoc nomen illius insulae vulgare ubique, docet ipse auctor, dum ab incolis id proprie usurpari solitum admonet. an verum et omnibus notum huius insulae nomen Lipara fuerit, quae septem aut, ut alii, decem Aeoliarum insularum maxima et unica inter omnes habitata fertur, viderint peritiores. ego P 370 ἐπέχω, quoad indicium occurrerit certius. si hoc sit, apparet causa cur hanc insulam Pachymeres *μεγίστην maximam* dixerit, licet nec Cretae nec Siciliae comparabilem, respectu videlicet ad sex aut novem Aeolias minores.

*ἀντίδωρον* p. 361 v. 2. rursus de eodem p. 407 v. 8. erat hic merus, non consecratus aut in Christi corpus conversus panis, qui cunctis promiscue inter sacra in ecclesia distribuebatur apud Graecos, uti et apud Latinos, ritu hodieque vigente. dictus *ἀντίδωρον*, quod vice sacri doni eucharistiae, dispositione, quam exquisitissimam Christi corpus requirit, non prae-paratis, ministraretur. de hoc fuse et erudite Iacobus Goar Ord. Praed. Notis ad Eucholog. p. 154, quem vide.

*ἀντιπαύσις*. hanc vocem a Pachymere p. 375 v. 8. usurpatam ad significandum illegitimum irregularem et sacris

canonibus contrarium usum, coniectura divinavi, cum codices omnes ibi manifestissime corrupti aliter nec intelligibiliter eum locum exhiberent. advertat aequum animum prudens lector et iudicet. isto quod indicavi capite libri V disserens imperator apud patriarcham et synodum de concilianda inter ecclesias Latinam et Graecam pace, enumerat capita de quibus conveniendum esset, ut pax illa coalesceret; et contendit demonstrare nullum eorum tale esse a quo admittendo abhorrere quisquam debeat metu culpae consciscendae. primum enim λειτουργεῖν τε καὶ μνημονεύειν, quibus verbis, prout ea suis locis in hoc Glossario enarramus, significavit, priori quidem admittere Latinos in communionem sacrae Liturgiae, hoc est eam ipsis praesentibus et communiter orantibus non aversari celebrare, altero vero mentionem papae facere publicam in liturgicis precibus: ea, inquam, ambo esse licita evicisse sibi visus est auctoritate Manuëlis patriarchae cum sua synodo et Ioannis Ducae imperatoris, quos missa legatione illa ultro promisisse papae, si abstineret a iuvandis Latinis qui Constantinopoli tunc potiebantur, ostendit ex codice ecclesiae ad fidem eius rei gestae faciendam prolato. demonstrat deinde eorumdem auctoritate Latinos propter additionem in symbolo non esse habendos haereticos, cum illi nihil tunc aliud a Latinis exegerint, nisi ut additamentum istud a symbolo tollerent, nihil prohibentes quominus in caeteris scripturis id retinerent et legerent; quod ostendit doctrinam ipsam ac dogma nequaquam ipsis displicuisse, ac consequenter crimen hic haeresis, iudicio eorum, non fuisse. hanc puto esse sententiam illorum verborum, alioquin huius scriptoris more ac peculiari genio sane perplexorum: πῶς μὴ κατηγοροῦντες ὅλως ἀσεβείας (huic voci Vaticanus substituit αἵρεσιν, non male) τοὺς Ἰταλοὺς, ἡξίουں παραιροῦντας τὴν προσθήκην τοῦ συμβόλου, ἐν ταῖς λοιπαῖς γραφαῖς ἀνάγραπτον ἔχοντας, συνδιέναι τοῖς πεφρασμένοις (ita clare ambo codices optimi B et A, cum fragmentum a Petavio editum πεφραγμένοις legat) ἀναγινώσκοντας. haec sic ad verbum sonant: *ut omnino non accusantes impietatis sive haereseos Italos, petierint, sublato modo additamento e symbolo, in reliquis scripturis id conscriptum habentes, simul efferre cum aliis quae ex iis chartis pronunciando legerent.* hanc plane sententiam, paulo clarioribus dumtaxat verbis, interpretatio eius capituli nostra exprimit. transit denique ad demonstrandum nihil esse illiciti in admittenda commemoratione nominis papae in liturgicis precationibus Graecorum. et de hoc capite sic loquitur in codice Barberino: *τινὰ δ' ἔχειν τὴν κοινωνίαν ἢ ἐπ' ἐκκλησίας ἀναφορὰ τοῦ ὀνόματος, ὅπου γε καὶ μὴ πάσας ὄντας τοὺς ἄλλους ἀνάγκη μετέχειν τοῖς κοινωνίας τοῖς ἐκκλησιαζουσι συνισταμένους λειτουργοῦντος τοῦ ἱερέως, καὶ τὴν τριάδος χάριν παραδιδόντος κοινῶς.* Allatianus in hoc tantum discrepat

quod articulum praepositivum τήν ante vocem κοινωνίαν non habet; uti neque editio Petaviana. porro cubare in mendo verba P 371 illa ἔχειν κοινωνίαν vel τήν κοινωνίαν inde manifestum est, quod infinitivus ἔχειν non potest cohaerere, salva syntaxi, cum nominativo ἀναφορά, qui sequitur. unde sine dubio Pachymeres scripserit ἔχει in praesentis indicativi tertia persona. quid ergo illud v redundans in omnibus exemplaribus, in Barberino vero omnium optimo praeterea articulus τήν; quid haec, inquam, aliud dixerim quam vestigia in apographis adhuc extantia archetypae scripturae? auctor videlicet sic initio scripserat, τίνα δ' ἔχει ἀντικανονίαν: pro quibus exscriptores perperam posuerint τίνα δ' ἔχειν κοινωνίαν, securi σολοικισμού et perturbationis inextricabilis in quam tota sententia per istud ipsorum παρόραμα implicata remanet; ut nihil dicam de taediosa repetitione eiusdem nominis κοινωνία altero statim post versu, et quidem sensu insulsissimo. quid enim magis ἀσυλλόγιστον fingi potest quam hoc modo argumentari: *quam enim habet communionem prolatio nominis, cum alios qui papae non sunt necesse sit participare communioni etc.*? non me fallit videri alicui posse vocem κοινωνίαν priori loco positam usurpari in ea notione qua κοινόν interdum *immundum* sonat, ut significet *labem ac maculam*, sententia iam utcumque tolerabili, sed quae non tollit verisimilitudinem longe maiorem emendationis nostrae, ad quam ideo non dubitavi conformare editionem. si quis quaerat quomodo Vaticanus codex hunc locum expresserit, sciat totum omisisse; sic plerumque, cum quid ambigui occurrit, defungi solitus.

ἀντιλλάξας p. 140 v. 4. agit de militibus Caesaris insidiantibus urbi Constantinopolitanae, quam improvise intercipere parabant, summo propterea silentio agentes, ne responsantibus e muro quibusdam proderentur. codd. B et A cum simplici λ scribunt, Vatic. alterum λ addit. audio in vulgari Graecis hodie usitata lingua ἀντιλλάξας dici pro ἀντηλλάξας ab ἀνταλλάττω, noto iam vocabulo; quod fortasse noster expresserit more populari. si minus hoc placet, reponi posset ἀντικλαξάντων ab ἀντικλάζω quasi ἀντικλάγω.

ἀντιστατικῶς p. 480 v. 9. habebat, ut apparet, in animo haec scribens Pachymeres locum Hermogenis περὶ στάσεων, ubi explicans quod sit ἀντίστασις, sic scribit: γίνεται ἀντίστασις ὅταν ὁμολογῶν ὁ φεύγων πεποιηκέναι τι ὡς ἀδίκημα, ἀνθιστᾷ ἑτερόν τι εὐεργέτημα μείζον δι' αὐτοῦ τοῦ ἀδικήματος πεπραγμένον. hoc est: *fit ἀντίστασις sive comparatio, quando reus confitens se fecisse aliquid quod malefictum vocetur, opponit ex adverso maius aliquod beneficium cuius auctor fuerit malefictum illud committendo.* veluti cum peregrinus accusatus quod contra leges murum urbis conscenderit, fatetur id a se factum, sed addit se hoc agendo servasse civitatem, repulsis hostibus, qui tunc



nullo civium sentiente murum infesti scalis admotis superaverant. hinc patet quid velit hoc loco noster, dum ait pacem ab Ephesino et aliis ἀντιστατικῶς duntaxat admissam, confitendo nimirum eam malam esse, sed maiorum malorum vitandorum causa recte toleratam arbitrari. in quo detegitur ultimus receptus schismaticae contumaciae, et declaratur quam parum sincera fide plerique tunc Graecorum istam cum Latina ecclesia concordiam sint amplexi.

ἀποστολή p. 124 v. 7. inter causas quae imperatorem Palaeologum moverunt ad absistendum coepta oppugnatione Galatae obsidionemque solvendam, enumerat sparsam famam auxiliorum a sede Apostolica iam submissorum obsessis validorum et  
P 372 iam adventantium. ἀποστολή igitur hoc loco nihil aliud quam sedem Apostolicam Romanam sonat.

ἀπόφασις p. 268 v. 14. denuntiarunt patriarchae damnationem ipsius et depositionem iudicio synodi decretam. unde intelligitur in titulo cap. sexti, qui sic habet: ὅπως συναχθέντων τῶν ἀρχιερέων τὸ τέλειον μήνυμα καὶ ἐπὶ τούτῳ ἡ ἀπόφασις γέγονε, vocem ἀπόφασις damnationem sonare. scio non esse hanc vulgarem huius vocabuli notionem. tamen aliquid simile significare interdum, ostendunt loca classicorum auctorum, vulgaribus etiam lexicis relata. mihi sufficit Hesychius, apud quem lego ἀπόφασις, κρίσις, ψήφος, δίκη. et vetus lexicon anonymi editum a Vulcanio ἀπόφασις sententia.

ἀπροσποιοῦμαι p. 496 v. 4. verbum istud alibi non reperi. et Vaticanus, ut solet in obscuris, et hoc et comma cum eo totum omisit. caeterum huius notio ut contraria τῷ προσποιοῦμαι debet, opinor, accipi. notum autem quid προσποιεῖσθαι sit, assumere, adiungere, admoveere sibi; ut solent principes eos quos sua gratia dignos putant. ergo ἀπροσποιεῖσθαι erit excludere ac reiicere. quod huc belle quadrat, ut Acropolita favore ac familiaritate imperatoris significetur excidisse.

ἄρματα. in notione vocis ἄρμα, qua currum designari sciunt omnes, innovasse recentiores Graecos aliquid, et allini sibi Latinorum usu passos esse ut armaturam et instrumenta inferendi aut propulsandi vim ea significarent, docet Thomas Magister id reprehendens his verbis: ἄρμα ἐν ᾧ οἱ ἵπποι ζεύγνυνται. οἱ δὲ ἐπὶ ὅπλων λαμβάνοντες οὐ καλῶς χρῶνται. percubuit id tamen satis, ut adversus eiusmodi censuram tueri se quispiam exemplis queat. omitto quae testimonia eius notionis refert Menrsius, quaeque apud scriptores etiam non usquequaque barbaros facile occurrent. admoneo tantum Pachymerem, utcuque alias antiquarium, huius νεωτερισμοῦ teneri manifeste. duo eius annotavi loca in quibus vocem ἄρματα si quis currus interpretaretur, ab eius mente aberraret. p. 134 v. 3 sic scribit de Ioanne Duca imperatore κατωχύρον τὰ φρούρια εἰς τὴν καὶ ἄρμασιν.

specie ipsa prima apparet complecti eum duo maxime necessaria praesidiariis arcium, alimenta et arma. si quis tamen contentiosior currus etiam in apparatu tuendarum arcium non inutiles interdum aut etiam ad convectionem comineatum necessarios hic memoratos velit, nae huic extorquebit pertinaciam quod ibidem mox περὶ ἄρμάτων dicitur, ea esse ex eo genere rerum cuius nunquam affatim utentibus sit; unde mox additur, id reputantem illum imperatorem iussisse addi catalogis gratis suppeditandarum e fisco militi rerum arma omnis generis et usus; ubi in Graeco est vox ὄπλα manifeste ut synonyma τοῦ ἄρματος prius memorati posita. clarissime etiam eadem vox ἄρματα pro ὄπλα usurpata reperitur p. 419 v. 14, ubi Pachymeres ait Venetos aliquando ditiores splendidioresque Genuensibus fuisse, a quibus, vice rerum humanarum, postea divitiis et cultus magnificentia superati sint. ergo priorem illam Venetorum magnificentiam memorans, ait eorum συνέδριον, hoc est procures patricios, ex quibus in ea urbe senatus constat, πλούτῳ καὶ ἄρμασι καὶ παρασκευαῖς ἀπάσαις Genuensibus olim praestitisse. hic ne ἄρματα currus interpretemur, prohibet, si nihil aliud, certe situs urbis Venetae ad maris aestuaria sic positae ut cymbis per eam, non rhedis comineatur. quare ridiculum faceret Pachymerem, qui eum dicere iuberet senatores olim Venetos in sua urbe specie rhedarum et magnificentia currum copias ostentasse. ut omittam ex aliis huius historiae locis, quod alibi observo, apparere, ne P 373 in urbibus quidem in plano et sicco aedificatis, iisque regiis, frequentem ea tempestate currum rhedarum aut essedorum, splendide praesertim ornatorum, usum fuisse. ergo sine dubio πλούτῳ καὶ ἄρμασι divitiis et armis vertendum fuit. nimirum armis pretiose ornatis instructi gaudebant apparere, more a satirico laudato, dum adducit ex heroicis temporibus exemplum cuiusdam gemmis non ad ornanda pocula, ut Virro quidam faciebat, uti soliti, sed eas in vaginae fronte ponere, hoc est in capulo, conspicuo videlicet loco, ostentare: alludit enim illud Virgilii stellatum iaspide fulva ensem Aeneae tribuentis. sed haec ἐν παρέρῳ μέρει. summa sit, ἄρματα in his duobus Pachymeris locis pro ὄπλοις positum, et arma Latina notione designare, nec ad currus nisi absurde referti posse\*).

ἀρπεδών p. 293 v. 17. αὐτὸς πέμψας καὶ ἀρπεδόσιν ἐνδεῖσθαι παρασκευάσας. haec licet in contextu disiuncta sic aptanda sunt. significat Germanum patriarcham, valida ad ipsum throno deiiciendum conflata factione, persuasum supina credulitate studere sibi imperatorem quam maxime, confidenter indicasse ipsi opus sibi esse donativis, quibus spargendis adversantium reconciliaret animos. quam ad rem, in dissimulatione per-

\*) cf. Glossar. alterum v. ἀρματοφυλάκιον.

sistens Michaël Augustus, nummos ei aereos argenteosque misit, quos dum solemnis litaniarum pompa in festo palmarum procederet, patriarcha iactaret in confertam plebem. haec dona vocat noster ἀρπεδόνας, quae vox proprie significat lineas aut funes hamo praefixos, quibus pisces escae inbiantes infixae avidè voratis capti trahuntur in piscantis manum. atque haud scio an non propterea lineam divitem huiusmodi gratuitas rapinas in plebem ambitiose sparsas alicubi vocaverit Martialis, quod his velut lineis piscatoriis, sed aureis et amabilioribus, hominum studia et voluntates capiantur. quamquam nec ignoro nec improbo quae alia eruditi interpretes in eum locum commentantur\*).

ἀτηρόν p. 150 v. 17. pro ἀτηρόν hoc loco Vaticanus codex scribit λυπηρόν: notius id enim. noster videlicet veterum scriptorum abstrusiora vocabula libentius usurpat. Hesychius ἀτηρόν exponit βλαβερόν. inde fit ἀταρτηρός per epenthesis, vox Homero Hesiodoque frequentata. Eustathius ad Iliad. α originem vocis ἀτηρόν ducit a nomine ἄτη noxa, calamitas, damnum. cave obtemperes Constantino in Lexico iubenti pro ἀτηρός rescribere ἀτειρής. quae mihi causa fuit haec hoc loco admonendi, alioqui tacituro de voce ἀτηρός, ut ex vulgari veteris Hellenismi notitia satis perspecta.

ἀττάλλειν p. 44 v. 14. agit ibi loquens Muzalo de puero Ioanne Augusto; quem eo subtilis amabiliorem videri debere ait, quod per aetatem adhuc simplicem, sine fūco, puerili securitate operetur. est ἀττάλλειν, inquit Eustathius ad Iliad. δ, ἐκ τοῦ ἄττειν καὶ ἄλλεσθαι. quod idem repetit ad Iliad. ε, addens ob euphoniā dempto uno τ scribi ἀτάλλειν; quod tamen noster hic non est secutus. sonat autem id verbum movere ac proferre se libere in omnem partem, naturae indulgendo, citra metum aut respectum; quod et bestiarum est et puerorum, quos nondum ratio compescit. vocabulum plane Pachymeriani genii, priscum, populariter loquentibus inusitatum, e scholiastis poetarum in historiam intextum; qualibus hic auctor delectatur.

P 374 αὐθεντοπουλεύειν. puer princeps aut regnantis filius parvus, cum procedente in primam pueritiam infantia comitatum natalibus congruum accipit et ministerio ac satellitio circumdatur, αὐθεντοπουλεύειν dicitur Graeciae recentī, cuius usu vox ποῦλος ὑποκοριστική est. ut ergo αὐθέντης dominum, ita αὐθεντοπουλος parvum dominum sonat. hinc intelligitur quod scribit noster p. 24 v. 6 de Muzalonibus tribus fratribus Theodoro imperatori caris, quod ei, cum primum puer familiam principalem habere coepit, in ephēbos honorarios dati fuissent. ἄνδρας οὐκ εὐγενείας μὲν μετέχοντας τὸ παράπαν, εἰς παιδοπούλους δὲ αὐθεντοπουλευομένῳ τεταγμένους αὐτῷ.

\*) cf. Glossar. alterum v. ἀρχή.



αὐτοπρόσωπον ἀντιφάρμακον p. 212 v. 8. pro-  
verbium indicans efficaciam praesentiae in tractandis negotiis,  
praesertim reconciliationum, quae longe citius et facilius a co-  
ram affante et os ac vultum notum exhibente transiguntur quam  
ab absente per literas aut internuncios. hoc adagium in vulgatis  
collectionibus nondum reperi.

ἀψιχορέω p. 298 v. 11. verbum hoc ab alio usurpatum  
videre non memini. tamen ex vulgata notione vocabulorum  
ἀψιχορος et ἀψιχορία Platoni Plutarcho et Luciano tritorum, fa-  
cile intelligo recta analogia formatum verbum ἀψιχορεῖν, quod  
sonet in satietatem cito venire rei aut personae alicuius. perapte  
ad sententiam loci, quo significatur cito perlaesum imperatori  
Germani patriarchae, quem paulo ante tanto studio promoverat.

Βαρβάρα p. 270 v. 19. res indicat regionem quandam  
aut partem Constantinopolitanae urbis aut suburbiorum eius Bar-  
baram dictam, forte a vicino templo S. Barbarae martyri dicato.  
sane Constantinopoli fuisse templum celebre S. Barbarae nomine,  
docet Petrus Gillius l. 2 c. 2 Topographiae Constantinopol. quod  
videtur collocare in prima regione. quia vero hoc κελλύδριον,  
de quo hic agitur, dicitur fuisse mirifici Nicolai, hoc est ei di-  
catum et ex eo nuncupatum, suspicari licet proxime illud adhae-  
sisse templo in honorem eiusdem S. Nicolai a Iustiniano olim ex-  
tracto, ut refert Procopius l. 1 de Aedificiis c. 6.

Βαρδαρειῶται p. 321 v. 3. corrigenda forte sit huius  
vocis scriptura, mutato ει in ι, ex Codino c. 5, ubi postquam  
Bardariotarum vestitum et ministerium explicuit, de iis haec  
subiungit: τούτους πάλαι Πέρσας κατὰ γένος ὁ βασιλεὺς μετοικί-  
σας ἐκείθεν εἰς τὸν Βαρδάριον ἐκάθισε ποταμόν, ἀφ' οὗ καὶ Βαρ-  
δαριῶται καλοῦνται. *hos genere Persas imperator inde transla-  
tos constituit prope Bardarium amnem, ex quo Bardariotae  
vocantur.* Bardarum hunc amnem appellat Anna Comnena l. 1  
p. 18, ubi eum describit et in Thessalia collocat, uti et noster  
eum memorans l. 1 c. 10. eum Nicetas initio l. 3 videtur Ἀξιον  
Axeum vocare. verisimile est Pachymerem, cum Βαρδαρειώτας  
scripsit, id gentile nomen non ex Bardario Codini sed ex Bar-  
daro Annae formasse; unde recta analogia Βαρδαρεύς et Βαρδά-  
ρειος fluere possunt. utut sit de vocabulo, de re ipsa constat,  
gentem hanc origine Persicam, domicilio Thessalam, ab impera-  
toribus Byzantinis aut etiam praecribus horum consanguineis ad-  
hiberi solitam ad certum genus satellitii propriis insignibus di-  
stincti, eo ferme modo quo principes Europaei hodie Helvetiis  
utuntur.

βασιλογραφεῖον p. 492 v. 1. ita codd. omnes, etiam P 375  
Vaticanus. unde intelligendum crimen libelli contra imperato-  
rem scripti lecti habiti peculiari vocabulo βασιλογραφεῖον fuisse  
vocatum, et ei mortis poenam constitutam.

βεβράναις p. 492 v. 19. ita concorditer tres codd. nisi quod Vat. ad βεβράναις addit συμπίσση, omissa voce οὔσι. voluit opinor ponere σὺν πίσση, ut significaret picem additam membranis urendis supra caput Caloïdae; qui sic capillis flamma applicata correptis excaecatus miser est. βεβράναις puto dictum pro μεβράναις ex voce Latina *membranae*: quid enim aliud suspicer? quin nisi me deterreret consensus codicum, crederem errore librariorum scriptum βεβράναις pro μεβράναις, eo deceptorum, quod in primis exemplaribus unde excipere, τὸ β ea figura pingeretur quae parum distat a μ. hoc fieri plerumque solitum esse, norunt qui in codicum Graecorum manu exaratorum lectione versati sunt. locum porro hunc, ut in codd. duobus B et A legebatur, emendandum ex Vaticano putavi, restituto in locum verbi οὔσι τῷ σὺν πίσση, quod ille suggerit satis ad rem faciens.

Βέκλας p. 28 v. 14. τὸ συμβὰν ἐπὶ τῷ πάλαι Βέκλας. notissima est impostura Photii, qua sui revocationem ab exilio eblanditus est a decepto Basilio imperatore, fabulosa eius genealogia supposita, in qua ipsum Basilium propheticè designatum comminiscebatur vocabulo *Beclas* formato e primis literis nominum Basilii ipsius, tum huius coniugis Eudociae, filiorum praeterea ipsius quatuor, Constantini, Leonis, Alexandri, Stephani. ea fuse narrantur a Niceta in vita S. Ignatii patriarchae CP et a Constantino Manasse.

Βλάχα p. 365 v. 14. τὸ δὲ πρὸς τὸν Βλάχα. ita cod. Allatianus. Barberinus vero τὸ πρὸς τῷ Βλάχα κοντοσκέλιον. Vaticanus sine mentione κοντοσκελίου sic habet: τὸ δὲ πρὸς τὸν Βλάχαν, id referens ad vocem νεώριον, *navale*, superius positam. quid fuerit hic *Blanca* vel *Blancas*, in monumentis aut descriptionibus Constantinopolitanae urbis reperire nondum potui.

βοασμούςς p. 355 v. 7. sic optimus codex Barberinus, cuius auctoritate corrigendum putamus Allatianum qui βοασκούς clare legit. nam et Vaticanus, licet in hoc vocabulo balbutiens, magis ad Barberinum inclinat, dum sic exhibet hunc locum: οὓς δὴ βοασμούςς οἱ κοινοὶ λέγουσιν. apparet boatus Graeca lingua vulgari βοασμούςς dictos, et prompta est originitas ἀπὸ τοῦ βοᾶν et βοάζειν, unde rectior analogia potius βοασμόν formaverit quam βοασκόν.

Γαβράς p. 282 v. 10. invenio Γάβρα nomen civitatis Persicae apud Ptolemaeum; ex qua maiores Germani patriarchae, de quo hic agitur, ortos oportuit. caeterum ratio ἀντιθέσεως exigeret ut a Gabra gentile nomen formaretur, quod responderet P 376 τῷ Λάζος. nisi noster Γαβράς in recto pro Γαβρεύς aut Γαβραῖος posuerit, norma quadam sua propria, ut amat cum paucis loqui.

Γασμούλοι et Γασμουλικόν p. 309 v. 14. vulgus Byzantinum Hybridas ex Latinis patribus, matribus Graecis na-

tos γασμούλους vocare consueverat, ut docet nos hoc loco noster. origo talis appellationis incerta est. suspicari tamen licet allusum in ea ad vocem Latinam *mulus* Graecis etiam usitatam. lego enim in Basilic. Eclog. 19: καὶ ὁ μουλῶν, ἐὰν δι' ἀπειρίαν καὶ ἀσθένειαν οὐκ ἐκράτησε τῶν μουλῶν: *et mulio, si ob imperitiam vel infirmitatem mulos aut mulas tenere nequiverit.* quia ergo *mulus* διγενὲς est animal, ex commixtione duarum specierum natum, ex eius vocabulo Graeci formaverint nomen quo exprimerent istud genus Hybridarum Constantinopoli ortum ex coniugiis Graecarum cum Latinis. universa porro talium natio Γασμουλικόν dicebatur, Pachymer. p. 188 v. 8. τῷ δέ γε Γασμουλικῷ, οὗς δὴ συμμίκτους ἢ τῶν Ἰταλῶν εἴπειε γλῶσσα. non dissimulabo Vaticanum codicem in hoc secundo loco (nam prior p. 309 v. 14 in eo non comparet) vocabulum istud per secundam literam inchoare: scriptum enim exhibet τῷ βασμουλικῷ. reperio etiam Nicetam Choniatem lib. 3 in Manuale Comneno, describentem idem genus hominum, βασμουλοὺς non γασμούλους vocare. Pachymeres tamen in utroque meliori codice constans est in hoc nomine per tertiam literam auspicando. utrius praevalere debeat autoritas, arbitrio relinquo prudentis lectoris.

γονικευθείσης p. 164 v. 3. ita cod. uterque, B et A. Vaticanus autem: τρίτον ὅπερ ἦν ἐξηρημένον τῆς γῆς τοῖς θεληματαρλοῖς. apparet verbum hoc esse agrimensorum arva dividendum et sua cuique assignantium iugera. nusquam alibi hoc vocabulum memini me legere. suspicor autem formatum a γόνος significante μίτον, hoc est filum sive funiculum, quo in designatione praediorum, quae cuique in partitione terrarum attribuuntur, uti coloniarum deductores solent. unde sunt illi in scripturis tam saepe usurpati funiculi hereditatum, 1 Par. 16, 18. Ios. 17, 5 et 14. ibid. 19, 9 et 29. Psalm. 77 54, 104 11 et alibi. fundus mihi coniecturae Hesychius est apud quem lego γόνον μίτον. posset etiam forte cuipiam videri deductum verbum γονικεύειν a voce γονία focum significante, ut Meursius tradit, quod in eiusmodi assignationibus agrorum singulis focis, hoc est familiaribus, sua terrae arabilis portio tribuatur.

δαιταλευταί p. 161 v. 10. pro δαιταλευταί, quod in duobus codd. B et A legitur, Vaticanus habet μάγειροι, quod secutus sum in interpretatione vocabuli a me quidem alibi non visi. reperitur quidem δαιταλεύς *conviva*, *sodalis*; sed fuliginis et carbonum, quibus parietes deturpatos ab istis δαιταλευταῖς noster queritur, mentio aptius in coquos quadrat.

Διαβαινῶς p. 466 v. 11. addit Vaticanus ἐπὶ τῷ Διαβαινῶ τόπῳ, quo indicat locum quemdam fuisse circa Ternobum, ita vocatum.

διαφώνειν. duplicem habemus huius verbi usum apud P 377 Pachymerem, inusitatum aut raram utrumque ac propterea enar-



ratione indigentem. prior extat p. 145 v. 9. non usurpari hoc loco verbum διαφωνεῖν in vulgari discrepandi aut dissentiendi notione, satis attendenti patet. agit auctor de Latinorum Constantinopolim obtinentium exercitu Daphnusiā oppugnante, tum cum capta est Constantinopolis ab Alexio Caesare. cuius rei, dum adhuc fieret, fama quasi divinitus ad Latinos Daphnusiā oppugnatores momento perlata consternavit illos horrore periculi in quo versari apparebat uxores et liberos ipsorum Constantinopoli relictos. unde statim solverunt, suppetias, si pervenirent in tempore, laturi. nullum hic indicium dissensionis inter ipsos. quare verbum διαπεφωνήκεσαν male hoc loco interpretaretur, qui discordibus tumultuatos sententiis ad talem nuntium Latinos diceret. nec dubito quin auctor studiosus affectator eruditionis antiquae, et captare gaudens notiones abstrusas, τὸ διαπεφωνήκεσαν usurpaverit eo sensu quo a LXX positum id verbum est Ezechielis c. 37 11: ἀπώλωλεν ἡ ἐλπίς ἡμῶν, διαπεφωνήκαμεν, quod vulgatus ex Originibus vertit: *periiit spes nostra et abscissi sumus*. est enim in Hebraeo נִגְזְרֵנוּ *nigzarenu* a נִגַּז *gazar*, quod est abscindere; et additur וְלָנוּ *lanu nobis*, quod nisi abundat, ut alibi non raro, videri potest eo pertinere ut significetur divisio animi quasi a se ipso, sive, ut alibi scriptura loquitur, confractio cordis, qualis contingit subita et magna calamitate comprehensis, cuius depellendae nulla aut tenuis spes est. Vatablus vertit: *succisi sumus nobis*. puto Hesychio hunc ipsum LXX interpretum locum obversatum animo, cum διαπεφωνήκαμεν interpretatur ἀπωλόμεθα *periiimus*, quae est vox desperantium, et in occurso ineluctabilis mali angorem animi, qui verbo διαφωνεῖν significatur, exprimentium. Graeci tamen posteriores, ex illo fortasse aut LXX Seniorum aut Hesychii loco, verbo διαφωνεῖν exanimandi aut exspirandi notionem subiecerunt. auctor anonymus Actorum fusissime scriptorum B. Andreae cognomento Sali, quae extant Graece in cod. Vaticano 1574, p. 5 referens quandam luctam per somnium ostensam, qua idem B. Andreas commissum secum Aethiopem prostravit occiditque eliso eius ad petram capite, sic scribit: ἔτυχεν αὐτοῦ (Aethiopis) τὸ κράνιον εἰς πέτρην, καὶ κατενεχθεὶς παραπὰ διεφώνησε, hoc est: *forte ruens incidit capite in petram, ad quam valido illius impetu interiit*. sane mortem illius nigri pugilis ex illo casu secutam indicari verbo διεφώνησε ostendit plausus ibi statim memoratus favitorum Andreae, qui candidati ea visione apparebant, et gratulatio tanquam plena victoria nece adversarii patrata: κρότος δὲ μέγας, inquit, τῶν λευχειμόνων καὶ χαρὰ γλυκυτάτη τότε ἐγένετο. haec non commemorassem, nisi necessaria essent ad alium Pachymeris nostri locum declarandum, p. 486 v. 19. agit de Cotye quodam, qui iussu imperatoris correptus a tortoribus, cum vinciretur diris suppliciis excrucians, eorum

ipso metu exanimatus conciderit mortuus. unde statim eundem addit pondus miserabile sublatum et humo mandatum fuisse multis cernentibus. ut non sit necesse ad intelligendum mortem huius verbo διαφωνεῖν a Pachymere significari, recurrere ad Vaticanum paraphrasten hunc locum sic exprimentem: ὁ δὲ πρὶν δεθεῖς κρεμασθῆναι τῷ φόβῳ τὴν ψυχὴν ἀποτίθησιν. hoc est: *is vero priusquam vinctus suspenderetur, metu animam efflavit.*

διδυμόω p. 364 v. 18. διδυμοῦν pro *geminare* vix apud veteres reperias. sed origo apparet, et recte constat analogia.

δοκῶν p. 148 v. 15. ita codd. B et A. Vaticanus autem P 378 more suo libere mutans quae obscuriora putat, ὁ πρῶτος pro ὁ δοκῶν ponit, non male sententiam interpretans. sunt enim Graecis etiam veteribus οἱ δοκοῦντες, qui auctoritate existimatione dignitate in aliqua gente aut coetu eminent, antiqua et proba, sed rariori et ideo hic non frustra declarata notione. talis autem erat inter hos thelematarios seu voluntarios Cutritzaces, quem superius noster p. 138 v. 18, ubi narravit Caesarem τοὺς δοκοῦντας θεληματαρίων convocasse, in iis fuisse praecipuum demonstrat, dum illum vice ac nomine omnium locutum refert.

δόξα p. 275 v. 13. vox δόξα hic peculiari notione sumitur pro dogmate sive doctrina sacra, quam inconcussam tenere, pro qua pacisci vitam et sanguinem Christiani cuiusvis officium est. Vaticanus sic παραφράζει locum hunc: εἰς τί γάρ τις σκανδαλισθεῖη, ὅτι μεταλλαγὴ τις γέγονε τῆς παραδεδομένης ἡμῖν δόξης; ἀλλ' οὐδέν, χορηγοῦντος θεοῦ, παραβέβασται etc. infra lib. 6 c. 1 usurpatur haec eadem vox eadem notione in his verbis: τὸ παραβῆναι σφᾶς τὴν πρὸς ἐκεῖνον (θεόν) νομιζομένην δόξαν ἀρχήθεν.

ἐγκόλπια p. 265 v. 21. intelligimus hinc sacras icunculas, quales habemus cereas effigies agni dei, aut id genus sacra amuleta gestare de collo suspensa Graecos Christianos solitos, et hoc specimen atque indicium fuisse Christianae religionis. nam eo nomine sibi talia mitti Sultan postulat, ut sic probaret se Christianum esse, de quo videbat dubitari. patet unde eiusmodi religiosa gestamina ἐγκόλπια vocentur, quod nimirum e collo apta in sinum penderent. fuisse autem, quod dixi, formas aut effigies quasdam sacras iis impressas, manifeste docet noster paulo post, dum ait Sultanem petendo res tales se demonstrasse τῶν θεῶν ἐκτυπωμάτων προσκυνητὴν divinarum formarum veneratorem. ergo illa quae appellavit ἱερὰ περιάμματα et ἐγκόλπια, erant eadem θεῖα ἐκτυπώματα, expressae rerum sacrarum formae, Christi nimirum aut sanctorum. unde per haec iurare solitos Christianos Orientales ad sancendam pactorum fidem, docet Cantacuzeni locus l. 3 c. 17 p. 403 ed. Reg. συμβάσεις, inquiens, δὲ θέμενοι περὶ τοῦ γάμου, καὶ κατὰ τὸ Ῥωμαίων ἔθος δι' ἐγκολπίων ἐμπεδώσαντες τὴν πρᾶξιν. video

hunc locum parum efficacem visum iri ad confirmandum id quod dixi, de iuramento firmandis pactis per ἐγκόλπια dari solito, si lector de isto Cantacuzeni testimonio iudicet ex versione eruditissimi Iacobi Pontani nostri. is enim nihil ibi agnoscit sacrum, ad civilem mereque humanam observationem cuncta detorquens, dum sic verba modo descripta Latine reddit: *paciscentes nuptias, et more Romano pronubis monilibus de collo gestandis acta confirmantes.* cum ab omni reprehendendi quemquam supercilio abhorreo natura, tum huius viri praecipua me dudum veneratio valde alienum facit ab eius cogitatione sugillandi. tamen quia veritas cunctis affectibus antistat, non possum abstinere quin hic meum ab eius sententia diversum iudicium proponam, praesertim cum illum videam quae in interpretatione posuit, etiam in Notis affirmare adstruereque diligentius; ea porro sint eiusmodi ut nisi coarguantur, locum tenere suum ac probari nequeant quae noster Pachymeres hic affirmat. accenset ibi nimirum Pontanus ἐγκόλπια nuptiali supellectili, arrhas et pronuba munuscula, ea interpretans, qualibus *vir*, inquit, *sponsam seu uxorem sibi futuram oppignerare quodammodo consuevit.* et mirum statim in talium rerum numero nominari anulum, manus utique ac digitorum gestamen, non sinus ac pectoris, prout erat necesse, ut ad ἐγκολπίων, rerum e collo in sinum pendentium, classem referretur. contra ea nos dicimus cum nostro Pachymere vulgaris usus ac promiscui ἐγκόλπια fuisse, plurimumque a vero aberrare, talia solum a procis in coniugii pignus data, a solis accepta gestataque nupturientibus fuisse feminis. praeterea contendimus religionis ista insignia, non muliebris tantum aut civilis ornatus monilia fuisse; quippe quae θεῖα ἐκτυπώματα, *divinas formas impressas aut insculptas praeferrent*, et merito idcirco vocarentur λεγὰ περιάμματα *sacra amuleta.* putamus autem illum, cuius Cantacuzenus meminit, *Romanorum morem* Ῥωμαίων ἔθος non ad pacta nuptialia proprie restrictum, sed ad omne late pertinuisse conventionum genus, ita ut ex consuetudine Constantinopolitanorum, quicumque quidvis invicem promitterent ac stipularentur, manu ad pectus admota et reverenti attactu pendentium illic sacrorum amuletorum polliciti fidem facerent; quod Cantacuzeno dicitur ἐμπεδοῦν τὴν πρᾶξιν aut τὰς συμβάσεις δι' ἐγκολπίων. et quis scit an non inde apud Occidentales quoque Christianos invaluerit, quod hodie in usu videmus esse, ut manu pectori admota fides verbi aut pacti confirmetur? tam universalem porro fuisse consuetudinem Orientalium Christianorum gestandi huiusmodi religionis signa, ut necessitatem induceret, apparere potest ex eo quod noster innuit l. 2 c. 25, distribui gratis solitas militibus σεβασμίας εἰκόνας *sacras icones*; quas videlicet e collo suspensas in fidei ac religionis tesseram portarent. dicet forte adversus hactenus statuta argutior quispiam:



istam ἐμπέδωσιν συμβάσεων γάμον δι' ἐγκολπίων, cuius Cantacuzenus meminit, referri ad iusiurandum non posse, quoniam statim post idem auctor iuramentorum his adiunctorum distincte meminerit his verbis τοῦ παρακοιμωμένου δὲ καὶ ὄρκους προσθέντος φρικώδεις ἐπὶ τούτῳ. primum respondeo vocem προσθέντος ad ὄρκους φρικώδεις relatae potius confirmare quod nos diximus: significat enim Apocauchum, qui isthic loquitur, cum vehementi studio incumberet ad persuadendum patriarchae quod volebat, ad prius illud iusiurandum lenius, gestu tantum et tactu ἐγκολπίων exercitum, alia horribilia φρικώδη adiunxisse, dira sibi nimirum imprecando si falleret, quo certius faceret fidem dictorum. deinde aio istas horrendas execrationes et capitis devotiones sui, ab Apocauchio tunc factas, non ad pacta nuptialia pertinuisse, sed ad caetera quae persuadere patriarchae cupiebat, nempe vera esse quae de consiliis magni domestici patriarcham deiicere throno meditantis falso et calumniose ad ipsum patriarcham detulerat; eiusque calumniae ut fidem faceret, ac se illi intime iungendo fraudis omnis atque insidiarum suspiciones amoliretur, affinitatem obtulerat per nuptias suae filiae cum filio patriarchae; in quam, ut est dictum, iam ambo consenserant, et consensum firmaverant δι' ἐγκολπίων per tactum sacrae iconis, quam uterque ipsorum de more ante pectus pendulam gestaret. quare recte haec ultima verba Pontanus in nostram sententiam sic vertit: *Apocauchio insuper caput suum horrendis execrationibus devovente, ni sincerus sit.* en quo spectarent hi ὄρκοι φρικώδεις adiuncti ἐμπεδώσει δι' ἐγκολπίων, non iam ad sponsalia firmanda, sed ad delationis sinceram veritatem persuadendam. denique observet prudens lector evidentem et irrefragabilem horum, quae dixi, confirmationem ex ipso loci conspectu palam extantem. refertur in illo citato historiae Cantacuzeni capite colloquium arcanum Apocauchi cum patriarcha: inter id ille huic filiae propriae cum eius filio nuptias obtulit: patriarcha admittente, pactum ab utroque mutuum δι' ἐγκολπίων firmatum est a duobus patribus de liberorum coniugio in horum absentia transigentibus iure paterno. quem hic ergo locum habere potest arrharum nuptialium aut pronubi annuli traditio, quam hic interpretes cogitavit? sed de his plus satis.

εἰρηκτὴ λήθης p. 247 v. 17. non dubito quin haec scribens habuerit in animo Pachymeres Procopii locum l. 1 de bello Persico c. 5, ubi de Persis deliberantibus quid de rege Cabade redacto in ordinem decernerent, auctor ait: οἱ δὲ κτεῖναι ἄνδρα βασιλείου αἵματος οὐδ' ὅλως ἔγνωσαν, ἀλλ' ἐν φρουρίῳ καθεῖρασθαι ὅπερ τῆς λήθης καλεῖν νενομίκασιν. ἦν γάρ τις ἐνταῦθα ἐμβληθεὶς τύχη, οὐκ ἔτι νόμος σφίσι μνήμην αὐτοῦ εἶναι, ἀλλὰ θάνατος τῷ ὀνομακώτῃ ἢ ζημίᾳ. διὸ καὶ τὴν ἐπωνυμίαν ταύτην πρὸς Περσῶν ἔλαχεν. hoc est ex novissima optima versione: *abhor-*

ruere tamen eorum animi ab effundendo regio sanguine, satisque habuerunt asservare Cabadem in castello oblivionis, ita dicto ex lege, quae de eo qui fuerit illuc coniectus mentionem unquam fieri vetat, poena etiam capitali iis proposita qui ipsius nomen protulerint. quae causa fuit appellationis eiusmodi. vides in his, ut rem, sic appellationem εἰρκτῆς λήθης ex Perside venisse. et fuisse ibi videtur certa custodia, in quam qui darentur, de iis mentionem deinde inferre ullam capitale foret. pari exemplo imperator Michaël Palaeologus, qui dum esset privatus, in Perside fuerat, ut noster docet l. 1, videtur imitatione usus quem ibi visum probaverat, instituisse ut quos Nicaeensi cuidam carceri mancipasset, in perpetuum ibi tenerentur, nec quisquam orare pro iis aut omnino satagere vel mentione tenus auderet. hanc imitationem innuit particula similitudinis ὥς, indicans Nicaeensem custodiam Palaeologo fuisse pro arce aut castello, quam Persae vocabant nomine aequivalente his Graecis vocibus φρούριον λήθης. nam non est audiendus Christophorus Persona, dum ibi φρούριον λήθης Latine reddit custodiam quae lethe vocabatur, quasi λήθη lethe Persicum, non Graecum vocabulum sit. haud paulo prudentius ultimus tempore, non merito, interpretes Procopii Claudius Maltretus noster φρούριον λήθης castellum oblivionis Latine reddidit. in quo videri possit ei casu quodam praecivisse Pachymeres, dum l. 4, de isto eodem agens ergastulo, in quod ea conditione subibatur ut nefas esset illuc semel introductorum meminisse, illud κάστρον castrum sive castellum ἀντονομαστικῶς appellat. cum enim de Barlaamo quodam, inquieti ac suspecti ingenii homine, retulisset decrevisse imperatorem eximere sibi semel omnem in posterum de illo metum ac sollicitudinem, quo id assequeretur, ait praecepisse cuidam e sibi fidissimis eum Nicaeam abducere, ac ibi πρὸ τοῦ εἰς κάστρον εἰσάγαγεῖν στερεῖσαι τῶν ὀφθαλμῶν, priusquam in castellum introduceret, oculis privare.

εἰσιτά p. 478 v. 4. multa toto hoc commate ἀνάγκη et invicem inconnexa ponuntur. exprimentur enim carptim, solis initiis sententiarum delibatis, quae Graeci, pacem cum Latinis haud ex animo probantes, in scriptis Vecchi reprehendebant. quid autem hic sonet aut quid sit vox εἰσιτά, haud in expedito est. forte εἰσιτά dictum ut προσιτά a recto προσιτόν *accessibile*, ut εἰσιτόν significet *introducibile*, ut sic dicam, vel *introduci dignum*. quasi dicere vellent, quaestiones quae a Vecco moverentur, non esse dignas quae introducerentur in domum dei, hoc est ecclesiam. an potius existimabimus εἰσιτά positum pro εἰσιτέα, eo sensu ut negare velint introducenda haec fuisse in ecclesiam, quippe quae eius quietem turbarent.

ἐκκλητον p. 375 v. 16. hic manifeste τὸ ἐκκλητον sonat *ius provocationis*. alioquin inanis esset quae assertur ratio ad

leniendum concessionis huius incommodum. nempe quod tale ius, P 381 licet a Graecis concessum, haudquaquam tamen redigendum in praxim videretur: nemine verisimiliter curaturo conferre se Constantinopoli Romam, laborioso et periculoso tot marium traiectu, ad litem suam provocatione illuc translatam, ibi persequendam. est ergo sine dubio τὸ ἔκκλητον, ius provocationis a iudicio patriarchae Constantinopolitani, et aliorum Orientalium ad pontificem Romanum; cuius iuris agnitio professioque unum erat e tribus praecipuis capitibus quae ad ecclesiarum conciliationem a Graecis exigebantur. ea capita his tribus verbis designabantur: τὸ πρωτεῖον, τὸ μνημόσυνον, τὸ ἔκκλητον. primatus papae, eiusdem inter sacra publica commemoratio, postremo ius appellationis ad eundem a sententiis synodorum aut patriarcharum.

Ἑλλησποντία p. 396 v. 9. venti nomen, ut ἀπαρκτία. ventus vehemens flans ab Hellesponto.

ἐναιθριάζειν p. 405 v. 9. non est hic ἐναιθριάζειν sub dio esse: summa enim aestate, ut tunc erat, meridiano sole fervente, haud esset illa commoda statio. intelligendum ergo imperatorem ad auram e septentrionali forte patente fenestra flantem frigus captasse. aut si frigore aëris camerae vi a coeli ardore defensi clausis fenestris utebatur, ἐναιθριάζειν pro refrigerari positum fuerit; ex eo quod plerumque fiat, ut quae sub coelo aperto iacent refrigerentur, translato eo verbo etiam ad refrigerationem quae aliter evenit. l. 6 c. 29 mentio fit ὕδατος ἐξαιθριαζομένου aquae sub dio refrigeratae; quod, etsi tunc quoque aestas erat, facilius intelligitur per noctem factum. at hoc loco diserta sit diei mentio, cum designatione horae pomeridianae.

ἐνδυτή p. 385 v. 3. recte Meursius docet ἐνδυτήν esse supremum sacrae mensae instratum. primum enim insternebatur arae quod dicitur ἀντιμύσιον, sacra mappa, tunc tantum necessario imponenda altari, quando non constabat an illud fuisset consecratum. supra illud, aut supra nudam aram certo sacram, extendebatur in praeparatione sacrificii linteum, quod appellabant κατασάρκα, supra quod videlicet ἀμέσως corpus sive caro domini in eucharistia post consecrationem praesens reclinabatur. id velum *corporale* Latini vocamus. nec plus erat in ipsa functione sacrificii. at post ipsam ara operiebatur tapete sive ἐνδυτῇ, textus plerumque magnifici; unde in illos usus pretiosa stragula offerebantur. qualis haec fuit ἐνδυτή ab imperatore Michaelē Palaeologo primum magno templo S. Sophiae donata, deinde etiam ad pontificem Romanum missa. credibile est ex isto tapete super aram explicato speciose pependisse in frontem altaris fimbrias, tuborum aut nolarum vel etiam malorum formis distinctas; unde Hesychius ἐνδύταν, si forte idem cum ἐνδυτῇ sit, ἀλώτον dixerit, quomodo ἀλώτους φιμούς Pollux memorat lib. 10, ubi de ornamentis equorum. ἐκαλοῦντο δέ τινες, inquit,



αὐλωτοὶ φιμοὶ διὰ τὸ κώδωνας ἔχειν ἐπηρτημένους, οἷς ἐγγχευ-  
 τίζοντες ἵπποι ἤχον ἐποιοῦν προσόμοιον αὐλῷ. ita ille, ad sonum  
 referens, quod non inverisimiliter ad speciem quoque pertinuit.  
 nam alioqui κωδώνων, utcunque hiemitibus responsantium, so-  
 nus non multum ad tibiae cantum accedit. forma vero tubi aut  
 noliae in appendicibus ephippiorum, uti et militarium chlamydem,  
 elegantiam ad aspectum habet. has appendices calliculas sive gal-  
 liculas vocabant, quas glossae veteres τροχάδας Graece interpre-  
 tantur, ea voce rotundum aliquid et volubile designantes; quia  
 erant tintinnabula et malogranata ex ora vestis Aaronicae depen-  
 dentia Exod. 39. 23. Passio S. Perpetuae describens vestitum  
 P 382 Pomponii diaconi in visione apparentis: *erat vestitus distinctam  
 candidam, habens multiplices calliculas.* haec candida videri  
 potest fuisse ἐνδύτας αὐλωτός Hesychii. ad cuius formam ἐνδυτή,  
 operimentum arae, et ipsa αὐλωτός facile fuerit, multiplici ap-  
 pendice callicularum eleganter ornata, insertis etiam speciose unio-  
 nibus, ut hic noster memorat. diversa a superius dictis περὶ ἐν-  
 δυτῆς καὶ τοῦ κατασάρκα docet Iacobus Goar ad Euchologium  
 p. 627, Meursium corrigi iubens: sed non persuadet, quoniam  
 quem laudat fundum suae sententiae Symeonem Thessalonicensem,  
 postquam consului, haud faventem ipsi reperi. ait in eo errare  
 Meursium quod κατασάρκα non ἀμέσως arae nudae sed supra ἀν-  
 τιμίνσιον sterni solitum asserat. atqui non hoc simpliciter aut  
 universaliter Meursius asserit, sed tantum quando non constabat  
 de consecratione altaris; cuius asserti testem producit Manuelem  
 patriarcham in haec verba: τὰ ἀντιμίνσια οὐκ εἰς πάσας ἀνάγκη  
 κεῖσθαι τὰς ἀγίας τραπέζας, ἀλλ' εἰς ἃς οὐ γινώριμόν ἐστιν εἴτε  
 καθιερωμένοι εἰσὶν εἴτε οὐ. *antimensia non omnibus imponi sa-  
 cris mensis necesse est, sed in eas de quibus non est notum, con-  
 secratae sint necne.* addit statim rationem: τὰ γὰρ καθιερωμέ-  
 νων ἀγίων τραπέζων τόπον ἐπέχουσι. *antimensia enim consecra-  
 tarum sacrarum mensarum locum obtinent.* unde concludit:  
 καὶ ἐνθα εἰσὶ γινώριμοι καθιερωμένοι, οὐ χρεῖα ἀντιμινσίων ἐκεῖ.  
 et ubi perspectum est aras esse consecratas, opus antimensium  
 non est ibi. addit et aliud testimonium Nicephori Homologetae  
 sive confessoris, qui agens de ἀντιμινσίοις, κυρίως δὲ inquit  
 ἐπ' ἐκείναις τῶν τραπέζων τίθενται, ἃς καθιέρωσις οὐχ ἡγίασεν.  
 proprie vero super eas sacras mensas ponuntur, quas consecra-  
 tio non sanctificavit. non igitur absolute dicit Meursius τὸ κατα-  
 σάρκα supra ἀντιμίνσιον sterni. vidi autem et accurate perpendi  
 indicatum a Goare contra Meursium Symeonis Thessalonicensis  
 locum, qui sic habet, arae ad sacrificium instructae apparatus  
 memorans: κατασάρκα δὲ τὸ λεγόμενον εὐθύς, καὶ μετ' αὐτὸ τρα-  
 πεζοφόρον κέκτεται. *quod vocatur catasarca, statim; post illud  
 trapezophorum habet.* agit de ara utique consecrata. quae si  
 talis non esset aut esse non sciretur, non negaret superimpositio-

nem necessariam ἀντιμινσίον. hunc locum Symeonis Thessalonicensis Goar sic vertit: *interulam vero vestem, quae ad carnem dicitur, et superne mantile adepta est.* tria non probo, quod τὸ κατασάρκα interulam, quod τραπεζοφόρον mantile, quod κέκτηται reddat adepta est: nam κέκτηται hoc loco est *possidet* aut *habet*. κατασάρκα nomen proprium veli sacri in quo ἀμέσως reclinatur eucharistia sive corpus et caro domini, ecclesiastico vocabulo debuerat exprimi. denique τραπεζοφόρον velum potius est quo superne sancta conteguntur, quale quod nostro more supra calicem aut sacram pyxidem Christi corpus aut sanguinem continentes supra aram extenditur. declarat hoc mox Thessalonicensis ibidem, ὅτι inquit τάφος ἐστὶ καὶ θρόνος Ἰησοῦ. significat: sacra eucharistia super aram isto quem describit apparatu oculis fidelium proposita duos indicari Christi status, iacentis in sepulcro et resurrectionis gloria conspicui tanquam in throno. pergit idem declarans, καὶ τὸ μὲν (κατασάρκα) ἐστὶν ὡς σίνδων ἢ περιειλήθη νεκρός. *ac catasarea quidem, sive corporale, sindonem repraesentat qua mortuus Christus involutus est.* τὸ δὲ ὡς δόξης περιβολή, ὡς καὶ ὃ ἐπὶ τούτῳ ἐν τῷ τίθεσθαι ἐμφαίνει ψαλμός, κύριος ἐβασίλευσε, λέγων, εὐπρέπειαν ἐνεδύσατο. *illud vero (hoc est τραπεζοφόρον) ut gloriae amictus (partim, hic addit de suo interpret nescio quare), uti et qui dum superponitur (sanctis velum) cani solet Psalmus demonstrat, dicens: dominus regnavit, decorem induit.* hactenus Thessalonicensis; ex quibus eius verbis apparet nihil Meursio Thessalonicensem adversari, sed potius refellere ipsum interpretem Euchologii, in eo quod ad ordinem lotionis sacrae mensae p. 627 τραπεζοφόρον mantile fuisse dicit, illud praeterea confundens cum ἐνδυτῇ, quod illi neutiquam concesserim, nisi testem laudet.

ἐνορία p. 452 v. 4. quas nos hodie vulgo dioeceses vocamus, ἐνορίας Graeci dicunt, regiones episcopi cuiusque ditioni ac potestati ordinariae proprie subiectas. nam dioecesis vocabulum latius olim patebat. P 383

Ἐξαυτωρεῖανοί p. 66 v. 9. πρὸς μὲν τῶν Ἐξαυτωρεῖανων πατριάρχην. hoc est Arsenium patriarcham. sic duo codd., Vaticano omittente, ut solet in obscuris. manifeste hic memoratur patriarcha quidam Exautorianorum distinctus a patriarcha simpliciter et κατ' ἐξοχήν sic dicto. Exautoriani qui dicerentur, suspicari licet ex his quae tradit Meursius verbo ἔξαυτωρεία, ubi docet ex Suida ἔξαυτωρείαν dici ἐλευθερίαν ἀπὸ στρατείας *missionem a militia.* quod et innuit Leo in Tacticis Const. 20, militares dividens in duo genera. ὅσοι τοῦ στρατοῦ εἰσὶ, αἱ, καὶ ὅσοι τῆς λεγομένης ἔξαυτωρείας. hinc videlicet ἔξαυτωρεῖανοὶ vocabantur qui emeriti aut aliis idoneis causis legitime missi a militia militum privilegiis gaudebant. inter quae suspicari licet et hoc fuisse, ut ubivis agerent, non a loci episcopo sed a patriarcha in

spiritualibus penderent. quare praesto habebant vicarium patriarchae, ad quem illo absente recurrerent. quia vero ubi erat imperator, ut tunc Magnesia, magnus erat exautorianorum numerus, et cum illis propatriarcha proprius ipsorum, ad hunc congregati procures mittunt ut patriarcham, cuius erat vicarius, accerseret Nicaea, quod eius opera et auctoritate praesentis res de qua tractabatur egeret. haec opinabar in loco perplexo, donec quid certius occurreret, non nesciens tamen post captam a Latinis Constantinopolim et mortem Ioannis Camateri, sub quo patriarcha Graeci ex ea urbe pulsi per Latinos sunt, electum ab iisdem Graecis imperii sedem Nicaeae habentibus patriarcham titulo nihilominus Constantinopolitanum, qui sacris praesideret, Michaëlem Autorianum, quem alii Saurianum vocant; quinetiam Arsenium hoc capite memoratum, qui a Michaële Autoriano septimus eandem patriarchalem Nicaeae sedem tenuit, reperio Autorianum quoque dictum. sed quid haec ad πατριάρχην Ἐξαυτωρειανῶν, de quo hic mentio? quaerendum igitur amplius, nisi quis coniecturae a me prius propositae acquiescendum putet.

ἐπαλαστέω p. 298 v. 15. οἶον ἑαυτὸν ἐπαλαστήσας. repetit et l. 5 c. 6. non posui hoc verbum in hoc catalogo ut lectorem docerem quid valeret (confido enim id ipsum ex Homeri lectione didicisse, apud quem Ὀδυσσ. α v. 252 legerit τὸν δ' ἐπαλαστήσασα προσηύδα Παλλὰς Ἀθήνη. ubi Didymus exponit ἐπὶ τοῖς λεχθεῖσιν, ὥς ἀλαστοῖς καὶ δεινοῖς οὖσι, δεινοπαθήσασα), sed ut admoneam de genio Pachymeris, quem delectat verba vel semel poetarum cuiusdam veterum usurpata in oratione sua ponere; quae una ex causis est eius obscuritatis. sed et hoc praeter Homeri auctoritatem novat, ut verbum apud illum neutrum ipse activum faciat. non enim ἑαυτὴν ἐπαλαστήσασα Homerus posuit ut noster. et si quid id refert, simplex quoque huius, ἀλαστήσας, idem princeps poetarum absolute sine regimine casus posuit Iliad. μ v. 165, ubi ἄσιος Τρτακίδης... ἀλαστήσας ἔπος ηὔδα, non autem ἑαυτὸν ἀλαστήσας, ut hic Michaël Palaeologus a Pachymere inducitur.

ἐπέχειν p. 256 v. 13. videtur hoc loco ἐπέχειν nove positum pro coërcere et castigare verbis aspere aliquem. vide voces ἀναδέχεσθαι et πνευματικός: nam ex ibi dictis patebit ratio interpretationis huius loci meae.

P 334 ἐπενκτεῖν p. 288 v. 11. lego hic ἐπενκτησάμενος a verbo ἐπενκτεῖν satis inusitato illo quidem, non tamen abhorrente a stylo huius scriptoris antiquarii, si quis alius, et fastidire obvia, sectari avia palmarium putantis. forte is legerat apud LXX Ierem. 20 ἐπενκτη ἡμέρα, hoc est, ut Hesychius interpretatur, ἐπιθυμητή, ut Suidas, εὐχῆς ἀγία. satis hoc illi fundamenti fuerit ad verbum ἐπενκτεῖν fabricandum, ut alia passim multa. nam quid hic aliud, quod ad rem faciat, comminiscamur? codex



Barberinus habet *ἐπαικτησάμενος*, Allatianus *ἐπικτησάμενος*. Vaticanus, ut in similibus solet, pro eo quod non intellexit, alia omnia nec sententiae consentanea subiecit. manifestum autem est neutram illarum vocum huc quadrare. nec aliud occurrit quod ad mentem auctoris tolerabiliter se accommodet, quam *ἐπευκτησάμενος*.

*ἐπίδοσις* p. 286 v. 16. *κατὰ λόγον ἐπιδόσεως*. significat non ordinarium et proprium fuisse hunc Proconnesiae ecclesiae pastorem, sed hoc in ea pro tempore officium exercuisse ex commissione aut delegatione, ut loquuntur, precario et concessione, quae hic *ἐπίδοσις* vocatur; uti et p. 360 v. 11, ubi de quodam Latino episcopo quondam Crotonae scribitur, voluisse imperatorem *καὶ ἐκκλησίαν διδόναι οἱ τῷ λόγῳ τῆς ἐπιδόσεως ὡς σχολάζοντι τῆς λαχούσης*, *commendare ipsi ecclesiam administrandam ex delegatione, non ordinaria potestate, cum is ecclesiae quam dudum fuerat sortitus, cura iam vacaret.*

*ἐπικόμπια* p. 294 v. 1. ita cod. Allat., ex quo putavi corrigendum Barber., qui *ἐπιγκόμπια* exhibet. Vatic. clare Allatiano consentit. sunt autem *ἐπικόμπια* ea quae ab aliis *ἐπικόμβια* vocantur a Meursio laudatis eo verbo, nempe sudariola aut linea segmenta, quae ligatis intus certo numero nummulis materiae diversae in plebem confertam iaciebantur solemnitatibus certis. Io. Cantacuzenus l. 1 c. 41 p. 125 ed. Reg. *τῇ ἡμέρᾳ καθ' ἣν ὁ βασιλεὺς χρισθεὶς ἔξεισι τοῦ ναοῦ, παρὰ τινος τῶν συγκλητικῶν, ὃν ἂν βασιλεὺς ἐθέλοι, εἰς τὸν δῆμον ῥίπτονται ἃ λέγουσιν ἐπικόμβια· δύναται δὲ τοῦτο ἀποδέσμους τινὰς ἐν ὀθονίων τμήμασι δεδεμένους, ἔνδον ἔχοντας νομίσματα χρυσᾶ τῶν βασιλικῶν τρία καὶ ἕξ ἀργύρου τοσαῦτα ἢ καὶ πλείω, καὶ ὀβολοὺς ἀπὸ χαλκοῦ τοσούτους.* hoc est ex versione Pontani nostri: *die quo imperator unctus a templo exit, ab aliquo eius optimatum, quem ad hoc elegerit, in populum iaciuntur quae vocant epicombia. sunt autem fasciculi segmentis linteis illigata habentes numismata aurea imperatoria tria, totidem argentea aut plura, et obolos aereos totidem.* haec ille. ex quibus obiter collige cur auri non fiat in nostro Pachymeriano loco mentio, sed argenteorum dumtaxat aereorumque nummulorum. aurei scilicet nummi largitionibus imperatorum causa et nomine factis reservabantur: haec autem patriarchica erat, non imperatoria epicombiorum sparsio.

*ἐπιλυγάζειν* p. 353 v. 9. *τὰ ὁμολογημένα ἐπιλυγάζετο.* duo ultima verba Vatic. de more *παραφράζων* his aliis commutat: *τὰ συμπεφωνημένα ἐπεσκεπάζετο.* significat auctor hunc legatum cralis Serbiae dissimulasse in tractando prius conventa et stipulata inter imperatorem et cralem, astuto illa silentio tegendo, ne mentione facta illorum ea rata habere videretur. *λύγη* interpretibus Homeri est *ἐν ἴσῳ τῷ ἡλύγῃ*, ὅ ἐστι *σκέπη*, *σκιά*. unde est

P 385 λυγαῖον φῶς maligna lux. hinc ἐπιλυγάζειν valebit *obscurare*, *caligine offundere*, artifici silentio premere atque involvere.

ἐπιστημονάρχης p. 261 v. 3. ἐπιστημονάρχης vox est composita ex ἐπιστήμων et ἀρχή ad significandum principem cogitorem, hoc est, eum cui in primis cognoscendi de re aliqua ius competit. aptum vocabulum ad explicandam principum aut magistratuum saecularium interventionem in synodis aut coetibus ecclesiasticis. non enim iis praesident ut iudices cum iure suffragii decisivi, sed intersunt ut testes, solo cognitionis approbatricis arbitrio decretis auctoritatem conferentes, et ad executionem robur saecularis potestatis adiungentes. ubi notandum primatum istum cognitionis, qui competere principibus, non ecclesiasticis hic dicitur, esse respectu caeterorum sui ordinis, hoc est laicorum, inter quos primis ipsis convenit talia nosse. alludunt igitur haec nostri auctoris verba ad veterem memoriam historiae ecclesiasticae, quae Constantinos Theodosios Marcianos aut ab his missos legitime praesedissee conciliis fidem facit, isto nimirum quem exposui modo. quare vox βασιλέως hic universim et indefinite sumenda, quatenus non hanc determinatam personam sed quemcumque ad imperiale fastigium evectum indicat. participium autem ei adiunctum, δικαιουμένου, designat ius talis cognitionis et praesentis arbitrii in ecclesiasticis coetibus, usu antiquo et patrum ecclesiae veterum consensu, principibus competens. reperiō usum hoc vocabulo in eadem notione Demetrium Chomatenum archiepiscopum Bulgariae in responsionibus ad Constantinum Cabasilam archiepiscopum Dyrrhachiensem, relatis a Leunclavio l. 5 Iuris Graeco-romani p. 316 et sq. ed. Francofurtensis an. 1640. ibi enim haec leguntur: ὁ βασιλεὺς γὰρ οἷα κοινὸς τῶν ἐκκλησιῶν ἐπιστημονάρχης καὶ ὢν καὶ ὀνομαζόμενος καὶ συνοδικαῖς γνώμαις ἐπιστατεῖ καὶ τὸ κῦρος ταύταις χαρίζεται· ἐκκλησιαστικὰς τάξεις θυθμίζει, καὶ νομοτεθεῖ βίῳ καὶ πολιτεῖα τοῦ βήματος, ναὶ μὴν καὶ δίκαις ἐπισκόπων καὶ κληρικῶν καὶ πρὸς γε χηρενουσῶν ψήφοις ἐκκλησιῶν. ἐνάγει δὲ καὶ ἀπὸ ἐλάττονος τιμῆς εἰς μείζονα, δηλαδὴ ἀπὸ ἐπισκοπῶν εἰς μητροπόλιν, ἢ ἀνδρὸς ἀρετὴν ἢ πόλιν τιμῶν etc. haec ibi, aliaque; in quibus si cui forte is auctor videatur potestatem hoc verbo indicatam extendere latius quam ut possit contineri intra terminos sacris canonibus et exemplis orthodoxorum principum dudum fixos, praesto est idonea in contrarium exceptio: nempe hominis schismatici, qualem se Demetrius hic eodem isto scripto palam declarat, auctoritatem nihil legitime praescribere contra doctrinam disciplinamve catholicam.

ἐπίσχεσις p. 225 v. 16. agit de sacerdote qui attentaverat benedicere nuptiis sine facultate chartophylacis, cui ideo in poenam suspensio a functione sacerdotii irrogata sit. est ergo ἐπίσχεσις ecclesiastica notione, quod iuris canonici consulti *suspen-*

sionem vocant, speciem ecclesiasticae censurae excommunicatione minorem. quod etiam indicant verba mox sequentia: τοῦτο γὰρ οὐκ ἔδοξε τοιοῦτον ἢ τι ἄλλο μέτριον τῷ βασιλεῖ ἀγγελθέν, ἀλλ' ἀφορισμὸς ἀντικρυς. quibus significatur imperatorem re sibi nuntiata ita exarsisse, quasi non suspensio illud sed excommunicatio maior fuisset, confundendo species gradusque censurarum canonicarum. Vaticanus solita libertate hunc locum παραφράζει, pro illis verbis ὡς πρόστιμον.... ἐπίσχεσις ἦν, sic scribens: ἐσχόλαστο τῆς ἱερωσύνης παρὰ τοῦ πατριάρχου πρὸς καιρόν. de suo addit mentionem patriarchae.

ἐταιρίαρχοι p. 321 v. 5. τοὺς ἐπὶ τῆς εἰσαγωγῆς, οὓς P 386 ἐταιριάρχους λέγουσιν. hinc, praeter ea quae de hac voce notat Meursius, intelligimus introductores sive admissionales imperatorum *haeteriarchos* dictos, quod nempe tribuni praetorianorum, quibus proprie id nomen convenit, plerumque isto admittendi ad principem officio fungerentur.

ἑτεροθαλής p. 292 v. 10. τὴν ἑτεροθαλῆ ἀδελφὴν αὐτῶν, nempe Ioannis et Theodosiae liberorum Marthae sororis imperatoris. cap. sequenti de eadem Nostongonissa loquens noster habet iterum καὶ τῆς αὐτῶν ἑτεροθαλοῦς τῆς Νοστογγονίσσης. quid sit hoc loco ἑτεροθαλής, clare docet Eustathius ad Iliad. γ p. 1283 v. 2 ed. Rom. παῖδες πατρὸς μὴ ὁμομήτριοι ἑτεροθαλεῖς λέγονται. filii patris eiusdem, sed matris diversae. res porro in praesenti sic se habuit, ut diserte tradit Pachymeres sub finem c. 19. Tarchaniota vir Marthae et ex ea pater Ioannis et Theodosiae, ex priori uxore genuerat antea Nostongonissam, cui videtur ad distinctionem maternum familiae nomen adhaesisse. haec eo notavimus quia in vulgaribus lexicis haud satis disertim exprimitur haec istius notio vocabuli.

εὐλογία p. 407 v. 8. etsi videri potest agere auctor de benedictione a patriarcha post perceptionem *antidori*, hoc est, ut suo loco demonstravimus, *panis benedicti*, accipienda, tamen verisimilius est εὐλογίας vocabulo panem ipsum benedictum hic significari, ut ἐν διὰ δυοῖν historicus expresserit, dum et ἀντιδώρου et εὐλογίας distincte meminit, duo eiusdem unius rei vocabula continuans. retinui porro Latine nomen *eulogiae*, quippe in hac notione Latinis ecclesiastice scribentibus tritum. unum affero exemplum e plurimis passim occurrentibus, ex decreto Pii papae eius nominis primi, quo putatur hunc usum sanxisse benedicti panis in ecclesia distribuendi his qui ad eucharistiae perceptionem parati non essent. id sic habet Conciliorum tomo 1 p. 234 ed. Reg. *de oblationibus, quae offeruntur a populo, et consecrationibus quae supersunt, vel de panibus quos deferunt fideles ad ecclesiam, vel certe de suis, presbyter convenienter partes incisas habeat in vase nitido et convenienti, ut post missarum solemnias, qui communicare non fuerint parati, eulogias*



*omni die dominico et in diebus festis exinde quae cum benedictione prius faciat.* haec Pius papa et martyr. ex quibus vides cur exclusus participatione eulogiae in festo S. Georgii Michael Augustus dixerit ἀνέορτα ἑορτάσαμεν *festum infestum celebravimus.* hoc est: non id fecimus quod fieri festo die ad eius legitimam celebrationem fas et usus ecclesiasticus poscebat.

εὐχέλαιον p. 511 v. 11. ad vocem εὐχέλαιον haec annotat Meursius: *sic dicebatur ἢ ἀκολουθία quae in consecratione olei psallebatur a septem sacerdotibus.* eruditus interpret Euchologii notis ad εὐχέλαιον p. 431 sic scribit: *passim autem rursus εὐχέλαιον vocatur, quasi dicas (non olei consecrationem, ut barbare Meursius in Glossario) sed oleum cum oratione, compositis ad invicem εὐχῆς et ἐλαίου vocibus.* haec ille; qui vereor ut tam facile praestet aequitatem suae censurae, quam Meursius ab interpretatione sua barbarici notam eluet. nam revera tota ceremonia ac ritus multis orationibus ac benedictionibus constans, quo consecrabatur oleum, εὐχέλαιον vocatur. videtur autem auctor notarum ad Euchologium idem hoc loco passus, quod

P 387 humanitus contigisse refert Gellius l. 7 Noctium Atticarum c. 17 grammatico cuidam celebri a se interrogato de notione vocis obnoxius. de quo sic ibi Gellius scribit: *qua vero ille grammaticus finitione usus est, ea videtur in verbo tam multiplici unam tantummodo usurpationem eius notasse.* sic enim et P. Goar, cum plures εὐχέλαιον species fuerint, omnia ad unam trahit, eam qua oleum ad unctionem infirmorum parabatur; a qua tamen ipse alibi diversam memorat p. 441, cuius ἀκολουθίαν sive officium ac consecrationis ritum editum se vidisse ait, etsi suae collectioni non curaverit inserere propter suspicionem cuiusdam in eo ἐθελοθρησκείας et superstitionis. certe hoc quoque cuius hic Pachymeres meminit εὐχέλαιον, tum ab illo non immerito Goari suspecto euchelaeo pro mortuis, quam Graeci vocant τελετὴν ἐλαίου ὑπὲρ τῶν κοιμηθέντων, tum a consecratione olei pro infirmis, manifeste diversum est. quin docuit me eruditissimus Allatius usu obtinuisse apud Graecos ut quidam ritus εὐχέλαια vocentur, in quibus nullus olei usus intervenit, uti exempli gratia aliquando, inquit, florem aut ramulum sancti cuiuspiam reliquiis aut imagini praecipuae venerationis admotum ad aegrum deferunt, qui confidens sancti eius precibus iuvare, eo flosculo ramo aut etiam linteo dolentia sibi membra contingit. hoc, ut qui vidit fide dignissimus testatur, εὐχέλαιον appellant. neque hic ἐλαίου mentionem κυρίως ac proprie, sed μυστικῶς et figurate usurpari putant, quatenus olei symbolo dei, quae his ritibus imploratur, misericordia, designatur et ἔλαιον ἀντὶ ἐλέου sumitur.

ζυγῆνοι in titulo capitis 12 l. 3 (p. 6) τὰ κατὰ τοὺς ζυγῆνους, et similiter in titulo c. 13 ἀπολογία τῶν ζυγῆνων. esse hoc nomen non proprium gentis, sed appellativum, ut ἀγρόται

et χωρίζεται, quibus istos alias vocabulis indigitat noster, manifeste patet ex fine capitis 13, ubi sic legitur in Allatiano: ταῦτα περὶ τοὺς τοῦ ζύγου διαπραξάμενοι. en quos ζυγήνους dixerat, iam τοὺς τοῦ ζύγου vocat, hoc est, iugum incolentes sive montanos. Barberinus tamen et Vaticanus vocem ζυγήνους hic quoque retinent.

ἡμιάνδριοι p. 351 v. 15. quid aliud ἡμιανδρίους interpretemur in comitatu virginis regiae quam semiviros eunuchos, ministrare in Oriente principibus feminis solitos?

θεραπεία p. 211 v. 13. orat imperator excommunicatus patriarcham τοῦ δεσμοῦ τὸν ἐκείτην ἀνεῖναι καὶ μετεγνώκῃ τὴν θεραπείαν ἐπάγειν ἣν ἐκεῖνος βούλεται. hic θεραπεία peculiarem et ecclesiasticam habet notionem, significans opera quae vocant *satisfactoria*, puta ieiunia humiliationes et similia reis magni et publici criminis ad expiationem canonicam iniungi solita veteri ecclesiae disciplina. quare θεραπεία hic id ipsum est quod Latini ecclesiastici scriptores *poenitentiam* vocant; uti *poenitentes*, qui culpas expiant suppliciis, θεραπευταί Philoni, S. Basilio et aliis Graecis dicuntur. talem apud Pachymerem esse significatum huius vocis, demonstrat quod infra eodem capite patriarcha imperatori θεραπείαν πράττειν προσέτατε. et paulo post haec patriarchae ad imperatorem verba recitantur: θεραπείαν ποίει, καὶ δέξομαι: ad verbum *fac poenitentiam et accipiam*. unde mox vocatur ἀντίποινος θεραπεία, et additur eam quadam aequalitate respondere gravitati criminis debere.

ἱερολογία p. 225 v. 13. quid sit hoc loco ἱερολογία et P 388 ἱερολογεῖν merito quaeritur. vir eruditus, editor et illustrator Euchologii sive Ritualis Graecorum, ἱερολογίας *sacra registra* interpretatur et ἱερολογεῖν *in registra recensere*. describens enim in Euchologio p. 268 et sequentibus opusculum cui titulus est τάξις τῆς ἁγίας μεγάλης ἐκκλησίας, haec ex eo verba de chartophylace ἔχων δὲ τὰς ἱερολογίας τῶν μνηστειῶν, ἱερολογῶν αὐτάς sic latine reddit: *sacra insuper registra matrimoniorum penes se habet, quae postquam in registra recensuerit*. huic expositioni meus me vetat auctor acquiescere, dum hic scribit προνόμιον fuisse chartophylacis ut nutu arbitratuque dumtaxat ipsius istae quaecumque demum sint *Hierologiae* fierent. Hesychius προνόμια esse docet τὰ ὀφειλόμενα τῷ ἀξιώματι, decora aut privilegia quae eximie debentur alicui dignitati. splendidus in primis ac praecellens chartophylacis magistratus est; cui propterea vix est ut credi possit attributum vice προνομίου et honorariae praerogativae pensum ac laborem non solum penes se habendi *registra matrimoniorum*, sed etiam manu propria conficiendi, nomina nubentium *in registra recensendo*, ut idem interpretes loquitur, reddens vocabulum ἱερολογῶν, quo propriam chartophylacis functionem Graecus scriptor declaravit. atqui haec quidem mu-

nera nihil honorificum aut tanto fastigio dignum habentia actuarios potius ac vulgares scribas vel ad summum tabularii custodes deceant. longe aliter Thessalonicensis Symeon quid auctoritatis circa matrimonia chartophylax exercuerit indicat his verbis: καὶ τὰ τῶν γάμων νομίμως προοντίζει γίνεσθαι. *ut legitime celebrentur matrimonia curat.* porro institutione Christi, qui matrimonium ex civili contractu in sacramentum evexit, ut id rite perpetretur opus est sacra aliqua ecclesiastici ministri functione, qua, ut Evaristus antiquissimus pontifex epist. ad episcop. Africanos loquitur, nubentes *suo tempore sacerdotaliter, ut mos est, cum precibus et oblationibus a sacerdote benedicantur.* huius benedictionis effectus quis sit, docet Siricius item pontifex epistola ad Himerium Tarraconensem c. 4, ubi interrogatus *si desponsatam alii puellam alter in matrimonium possit accipere*, respondet: *hoc ne fiat modis omnibus inhibemus, quia illa benedictio, quam nupturae sacerdos imponit apud fideles, sacrilegii instar est, si ulla transgressione violetur.* hanc benedictionem praesentibus in ecclesia sponsis a sacerdote conferri antiquissimi per omnes ecclesias moris est. Concil. Carthag. IV Can. XIII. *sponsus et sponsa cum benedicendi sunt a sacerdote, a parentibus suis vel paranympis offerantur.* quia vero episcopi est designare sacerdotem, quem potissimum velit ista sacra circa coniuges ceremonia defungi, patriarchae Constantinopolitani hanc proprie curam chartophylaci sive cancellario suo demandaverant, ut vel ipse per sese sponsis hoc modo benediceret, vel sacerdotem eligeret qui id faceret, adeo ut citra eius assensum ac iussum nullus presbyter id rite ac legitime posset agere. hoc est quod docet hic noster, dum ait προνόμιον esse chartophylacis τὸ προτροπαῖς ἐκείνου τὰς ἱερολογίας γίνεσθαι. *non sine facultate ac mandato eius adhiberi sponsis a sacerdote ullo nuptiales benedictiones.* quare ille τις τῶν ἱερέων ὃς δίχα τῆς τοῦ χαρτοφύλακος προτροπῆς νυμφλοῦς ἱερολόγει, *sacerdos quidam qui citra mandatum ac nutum chartophylacis sponsis benedixerat*, suspensionis ob id poena est multatus, ut mox Pachymeres subiungit. est igitur ἱερολογία sacra functio sacerdotis circa sponso, quando in ecclesia rite matrimonio iunguntur; id quod dudum antea me docuerat Nicephorus Bryennius Caesar sub finem libri III commentariorum a me nuper editorum, ubi narrans illegitimas nuptias contra omne fas attentatas a Botaniate invasore imperii cum Maria Augusta coniuge Michaëlis Ducae solio deturbati adhuc viventis, refert, cum iam sponsi ambo in ecclesiam venissent, sacerdotem qui ad eam functionem peragendam paratus fuerat (ὁ μέλλων τὴν μνηστείαν τελέσαι) collegisse se et quantum piaculi conscisceret reputantem, si bigamum, cuius etiam secunda uxor adhuc viveret, cum muliere cuius item maritus adhuc superstes esset, ecclesiastica benedictione P 389 coniungeret, cunctatum esse prodire ex altari. tunc autem con-



ciliatorem sacrilegarum nuptiarum Isaacium Caesarem alium istius loco sacerdotem submisisse, ὃς καὶ τὴν ἱερολογίαν ἐτέλεσεν, qui nuptialis ritus ceremoniam peregit. haec Bryennius Caesar, qui paulo ante functionem eandem verbo εὐλογεῖν designaverat, de aestu ac scrupulo prioris sacerdotis sic scribens: συναγαγὼν ἑαυτὸν καὶ γνούς ὅπῃ κακοῦ φέρεται μοιχείαν ἅμα καὶ τριγαμίαν εὐλογῶν, ubi εὐλογεῖν idem est quod ἱερολογεῖν: utrumque autem significat sacrum illum ritum quo sacerdos sponso in matrimonium coniungit; quem benedictionem ab antiquis ecclesiasticis scriptoribus Latine vocatum vidimus. in quo tamen est praeterea observandum esse et aliam benedictionem nuptialem, quae coniugibus per verba, ut loqui solent, de praesenti rato iam matrimonio a sacerdote copulatis solet adhiberi; de qua intelligitur illa quaestio quam theologi movent, an sit peccatum consummare matrimonium ante ecclesiae benedictionem etc. vide Sanchez l. 3. disp. 12. caeterum prior illa de qua diximus benedictio est quae hic ἱερολογίας et ἱερολογεῖν vocabulis exprimitur. huc facit Georgii Acropolitae locus, Hist. n. 33. πληροῦσι τὴν τῶν παίδων συνάφειαν, τοῦ πατριάρχου Γερμάνου τὰ τῆς ἱερολογίας τελέσαντος. agit de nuptiis Theodori iunioris Lascaris cum Helena filia Asanis Bulgariae regis. adde et titulum can. 6 Neocaesariensis recitati a Matthaeo Blastare verbo γάμος; qui sic habet: περὶ τοῦ μὴ συνεστιᾶσθαι τῷ διγαμοῦντι τὸν ἱερολογήσαντα.

ἰχνηλάτης\*) p. 464 v. 9. καθικετεύει ἐκ τῶν ἰχνηλάτου παραβολικῶν etc. ait imperatorem, cum videret quosdam inconsulto zelo improbare concordiam cum Latinis initam, congregari iussisse episcopos omnes et monachos; tum ipsum in illo consessu medium orationem inchoasse, rogando ex Ichnelatae Parabolicis, cuius loci ad hoc tempus opportuni plerisque ipsorum recordari confidebat, ne potius mallent imitari avide praefestinantibus quam prudenti patientia maturitatem occasionum et rerum expectare cessando solitos. multos dies, ne dicam hebdomadas, in huius sum loci meditatione versatus. cuius cum intelligendi una spes et ratio sita esset in notitia scriptoris in eo laudati, totum me dedi investigationi istorum παραβολικῶν ἰχνηλάτου hic memoratorum, ignotissimi tum mihi operis, quoad eruditissimus iuxta humanissimusque Leo Allatius ὁ πάνυ primo indicium, deinde etiam copiam perrari eius et Latinis prorsus hactenus incogniti commentarii fecit. totum avide perlegi: quinetiam, quod sic expedire visum est, raptim Latinitate donatum in harum Observationum appendicem conieci. ibi videbit, si tanti iudicet, studiosus lector quem eius hic indigitat imperator locum, dissertatione parabolica sexta, qua fabellis ad id aptis stultitia traducitur eorum quos ipsis statim exordiis longorum negotiorum impa-

\*) cf. Glossar. alter. v. ἰχνηλάτης.

tiens abripit aviditas ad fines successusque praevorandos. hic agendum mihi puto de nomine *ἰχνηλάτης*, quod cum tamquam proprium istius vel auctoris vel operis ponatur, neutri tamen ex origine convenit; quae mihi fuit causa illud ab eius titulo in Latina interpretatione removendi. primus vocabulum *ἰχνηλάτης* ad hunc librum appellandum adhibuit Graecus illius interpres Symeon Seth, imitatus, ut ipse ait, sed ex parte dumtaxat, Arabem innominatum, qui ex Persica dialecto, in quam has parabolicas dissertationes Perzoës ex Indicis originibus transtulerat, Arabice illas reddens, operi titulum imposuit compositum ex nominibus duarum personarum, quarum dialogus maiorem implet partem dissertationis primae et ad secundam etiam extenditur. earum Indica vocabula quae fuerint, nescimus; quorum tamen ut priorum retineri sonus et aliarum literis exprimi debuerat linguarum. ac ne illa quidem memorantur quae in sua interpretatione Persica posuit medicus Perzoës. primus Arabs, qui secundus interpres fuisse dicitur; non solum duos istos interlocutores Arabicis ex origine vocibus indigitavit hisce *Cylile* et *Dimne*, verum etiam operi quindecim dissertationum universo easdem pro titulo praeposuit. id constat ex admonitiuncula Allatiano codici praefixa, quam hic describendam duxi. βιβλίον φυσιολογικὸν μετακομισθὲν ἐκ τῆς Ἰνδίας καὶ δοθὲν τῷ βασιλεῖ Χοσρόῳ ἐν Περσίδι παρὰ τινος Περζῶε σοφοῦ καὶ ἱατροῦ τὴν τέχνην, καὶ μετενεχθὲν εἰς τὴν Ἀράβων γλῶσσαν, παρὰ δὲ Συμεῶν μαγίστρου καὶ φιλοσόφου τοῦ Σήθ εἰς τὴν Ἑλλήνων διάλεκτον μεταβληθὲν, καλούμενον Ἀραβιστὶ μὲν Κυλίλε καὶ Διμνέ, Ἑλληνιστὶ δὲ Στεφανίτης καὶ Ἰχνηλάτης. ἔχει δὲ μύθους παμπόλλους καὶ πᾶσιν ἀνθρώποις ὠφελίμους. haec ibi; quae sic Latine sonant: *liber physiologicus delatus ex India et datus regi Chosroi in Perside a quodam Perzoë sapiente et medico, translatus etiam in Arabum linguam, a Symeone vero magistro et philosopho cognominato Seth in Graecorum dialectum conversus, vocatus Arabice quidem Cylile et Dimne, Graece vero Stephanites et Ichnelates. habet autem fabulas permultas et omnibus hominibus utiles. video ex his verbis restare dubium lectori, an Persica et Arabica, quas fuisse diversas ponimus, non una revera et eadem fuerit versio. dicitur enim hic tantum librum hunc ex India in Persidem delatum a Perzoë, ita ut quod additur de translatione in linguam Arabicam, tribui eidem Perzoi queat et intelligi versum ab eo Arabice Chosroi oblatum et vulgatum in Perside fuisse, ubi forte lingua Arabica non incognita vulgo fuerit. verum omnem ambiguitatem tollit quod ad calcem operis subiungitur ab ipso Graeco interprete Symeone Seth, post quintam decimam Dissertationem adscriptum his plane verbis: ταῦτα τὰ ἱε τμήματα ὁ σοφὸς ἱατρὸς Περζῶε μετέβαλεν ἐκ τῆς Ἰνδικῆς εἰς τὴν Περσίδα διάλεκτον, μετακομίσας ἐκ τῆς Ἰνδίας τῷ βασιλεῖ Χοσρόῳ. ἐκ δὲ τῆς Περσικῆς εἰς τὴν*

τῶν Ἀράβων μετεβλήθησαν γλῶσσαν, ἐκ δὲ τῆς Ἀράβων παρ' ἡμῶν εἰς τὴν Ἑλληνίδα, καὶ εἰς τὴν παρ' ἡμῶν μέχρι τῆς σήμερον εἰς ὠφέλειαν τῶν ἀναγινωσκόντων. hoc est, ad verbum: *has 15 sectiones sapiens medicus Perzoës transtulit ex Indica in Persicam dialectum a se deportatas ex India regi Chosroi. ex Persica vero in Arabicam versae linguam sunt, ex Arabica demum a nobis in Graecam. et sunt apud nos usque in hodiernum diem ad utilitatem legentium.* ita ibi. unde manifestum est Persicam quae dicitur Arabicamque versionem fuisse plane diversas. cum autem, ut ex prius descripto eiusdem Symeonis prologo constat, titulus *Cylile Dimne* Arabicae versionis proprius fuerit, uti et ipsa illa vocabula Arabica ex origine putantur, dicendum est et Indica archetypa et Persicam a Perzoë concinnatam interpretationem vel caruisse titulo vel aliter inscripta apparuisse. unde quis aequus concesserit nobis, qui non interpretationes Graecam aut Arabicam, sed opus ipsum ortu primo Indicum Latine reddimus, necesse non fuisse Arabicae aut Graecae nomenclationis habere rationem, praesertim cum ea parti tantum operis, hoc est duabus dumtaxat dissertationibus conveniat, quibus coronati et vestigatoris colloquia recitantur. quaesivi ex magistris Arabicae linguae an *Cylile* et *Dimne* Graece στεφανίτην καὶ ἰχνηλάτην, hoc est Latine *coronatum* et *vestigatorem* significarent. responderunt in *Cylile* quidem agnoscere se aliquid quod *coronae* notionem redoleat, in *Dimne* nihil reperire quod ad vestigii significatum vergat. ex quo fortasse suspicari liceat mendum exscriptoris in ista peregrina voce reddenda. sicut omnino inesse videtur in particula καὶ, prout illa cum Arabicis coniungitur vocibus, cum Graeca sit. credibile est enim Sethum scribentem Graecis characteribus Arabicum titulum *Κυλίλε ου Διμνέ* posuisse: illud autem ου, quae copula est Arabibus, Graecus librarius in καὶ converterit. refert doctissimus Allatius diatriba de Symeonum scriptis p. 184 prodiisse Ferraria an. 1584 quandam huius operis interpretationem Italicam multis locis mutilam, in cuius prologo legatur hunc librum ex Indica in Agarenam linguam a Lelo Demno Saraceno versum fuisse; ridiculo errore ex eo nato, quod liber idem ab Arabe interprete *Cylile u Dimne* inscriptus fuerit. id valere potest ad comprobandum meum consilium alienae ab originibus nomenclationis removendae, ne similiter errandi cuiquam simpliciori daretur occasio, existimatur fortasse *ichnelaten* no-



nuncupare potuisse. sed de his iam plus satis: alia enim vocant.

καβαλλάριοι p. 328 v. 14. retinui *caballarii* vocabulum in versione idcirco quod existimavi haud sine causa Pachymerem ista voce hic usum potius quam ipsi notissima et obvia ἐπείων. nempe *caballarius* consuetudine iam tum illius temporis non quemlibet equitem sed insignem et primarium sonabat; eratque (id quod hodieque in Italica lingua inde ductum perseverat) in eo verbo nobilitatis quaedam emphasis, minime conveniens equiti gregario. itaque cum noster eiusdem huius initio capituli hunc in modum scribit, ὁ καβαλλάριος Ἀλέξιος ἀνὴρ γεννάδας καὶ ἀνδρικός, intelligendus est eius viri nobilitatem claritatemque isto nomine signasse. nec mihi est incredibile trecentos istos ex eo equitum genere fuisse, qui usu hodie militiae Gallicae *Maistres* magistri dici solent; quorum videlicet unusquisque alios equites sub se merentes ductat.

καὶ δὲ θηνάριοι p. 209 v. 21. ita constanter scribitur hoc vocabulum in tribus codd. in hoc et aliis huius historiae locis, unde non videtur dubitandum quin vocem nobis usitatam *Cardinalis* sic tunc Graeci suis literis exprimerent. nec id imputandum ignorationi eius originis ex vocabulo *cardo*. nam hanc haud ignotam sibi declarat Pachymeres l. 5 c. 8, ubi de imperatore scribit καὶ χρυσὸν πέμπων καὶ δδηνάριοις, στρόφιγξιν ὁ Ἕλληνας εἶποι ὡς θύρας οὔσης τοῦ πάπα. ubi vides vocem *cardinis* exprimi Graeco vocabulo στρόφιγος.

καθολύσις p. 284 v. 16. καθολύσεως ἔγκλημα τοῖς περὶ τὸν Φραγγόπουλον. hi accusati sunt, ut clare docet auctor in consequentibus, coniurationis in imperatorem, quem interficere decreverant, ut ipsi fassi sunt. hinc intelligitur ἔγκλημα καθολύσεως dici crimen laesae maiestatis, et quidem in primo capite, ut solent loqui. ad hoc indicandum ideo accommodatur καθολύσεως vocabulum, quia vitae personaeque principum res sacrae sunt, quas violare sacrilegium immane sit. unde passim maiestati imperatorum copulatur adiunctum sacrae; et eorum litterae *sacrae* sine addito appellantur, vocabulo etiam Graecis usitato. usurpat et alibi noster καθολύσιν hac notione. l. 5 c. 19 καὶ τὸ μείζον ἐκρίνοντο καὶ εἰς καθολύσιν; et c. 20 ἀλλ' οὐ πείθον πολλὰ λιπαροῦντες, ἀλλ' ἀντικρὺς ἐκρίνοντο τῆς πρὸς βασιλέα καθολύσεως. denique ut alia omittam loca, l. 6 c. 24 ὑπαγαγὼν (Μακάριον) δίκη καθολύσεως ὡς τοὺς δυτικούς ἄρχοντας κατὰ βασιλέως διεγείραντα.

Κάνης\*) p. 231 v. 14. non dubium quin hoc loco Κάνης nomen sit principis, a quo Nogas cum Tocharis missus fuerat et a cuius dominio, ut paulo ante dixit historicus, deficere incipie-

\*) cf. Glossar. alter. v. Κάνης.

bat, suas res agens et sibi proprie vindicans quae bello acquirebat. agitur ergo hic de Tartarorum principe, qui magnus Canes P 392 hodieque appellatur. lib. 5 c. 5 scribitur hoc vocabulum per *ι* et inflectitur *Κάνις Κάνιδος*.

*κᾶστρον* p. 303 v. 13. de Barlaam et Tzuila Tzycandalae ab imperatore mandatum refert, ambos *πρὸς Νικαίαν ἀπαγαγών*, *πρὸ τοῦ εἰς κᾶστρον εἰσαγαγεῖν*, *στερηῆσαι τῶν ὀφθαλμῶν*. video hic *κᾶστρον* pro ipsa urbe Nicaea posse accipi: nam Iustinianus Novella 128 vocem *κᾶστρον* synonymam voci *πόλις* videtur indicare, dum scribit *ἐν ταῖς πόλεσιν ἦτοι κᾶστροις*. quod si recipitur, sensus loci sit iussisse imperatorem excaecari Barlaamum et Tzuilam in itinere priusquam Nicaeam intrarent. et sunt exempla similium excaecationum obiter factarum, ut Basilacii ad locum Chlempinam dictum prope fontem ab hoc casu deinde nominatum *βρύσις Βασιλακίου*, ut refert Anna Comnena l. 1. his tamen apud me obstat primum quod in illo Iustiniani loco particula *ἦτοι* non expositive sed disiunctive videri potest usurpata, et sic contrarium potius ostendet: nempe *πόλεις* et *κᾶστρα* diversas res esse. deinde quod utcumque forte minores et mediocres urbes castrorum vocabulo designatae interdum fuerint, id tamen non videtur fieri potuisse in Nicaea urbe maxima, et quae, dum a Latinis Constantinopolis tenebatur, sedes Orientalis Graecorum imperii fuerit. denique quod cum praecedens participium *ἀπαγαγών*, indicativum praeteriti temporis, significet prius abductos Nicaeam duos illos quam excaecarentur, id tantum factum debere videatur intelligi priusquam in arcem sive *κᾶστρον* perpetuae custodiae ipsorum destinatum includerentur. docet autem noster alibi Nicaeae fuisse in hunc usum castellum contra vim munitum, quod qui subissent, eorum de liberatione vel verbum dicere capitale foret, unde *εἰρητὴ λήθης* *carcer oblivionis* vocabatur, ad quam vocem quae annotavimus vide, si tanti est \*).

*κέλλα* p. 213 v. 13. *ἐκεῖνος (ὁ πατριάρχης Ἀρσένιος) εὐθύς τὴν κέλλαν ὑποδυόμενος*. cella ergo cubiculum dicitur non monachorum solum sed et aliorum: nam patriarcha tunc non videtur in monasterio fuisse.

*κελλύδριον* p. 270 v. 19. cellulam verti. est *κελλύδριον ὑποκοριστικόν* in tertio diminutionis gradu. puto autem significari sacellum cui adiuncta esset domuncula. id suadet mentio S. Nicolai, cui dicata videlicet esset aedicula. nota est ex vetustissimis scriptoribus *cellae* usurpatio pro loco religioso cuiuspiam cultui dicato.

*Κελτοί* p. 486 v. 17. unde essent hi qui *Celti* vocabantur Constantinopoli, docet Vaticanus paraphrastes hunc locum sic ex-

\*) cf. Glossar. alter. v. *κᾶστρον*.

primens: τὸν δὲ Κότυν τοῖς Ἀλαμάνοις δοῦς κρεμαννύειν etc. ergo Celti Pachymeri dicuntur Alamanni.

κέρας p. 524 v. 2. κατὰ τὸν λεγόμενον τὸ Κέρας ἀποβάντες νηός. agit de Ioanne Lazorum principe Constantinopolim appellente ad portum Ceras dictum. κόλπον sinum appellat Procopius l. 1 de Aedificiis c. 5, originem etiam nominis indicans: ἀμφὶ τὸν κόλπον, ait, ὅπερ Κέρας οἱ ἐπιχώριοι Κεροέσση τῇ Βύζαντος μητρὶ τοῦ τῆς πόλεως οἰκιστοῦ ἐπωνύμως καλοῦσι. hoc est ex nova versione Claudii Maltreti: *circa sinum ab indigenis dictum Ceras, de nomine Ceroessae matris Byzantis qui urbem condidit.*

P 393 κλέπτειν p. 352 v. 4. inter sordes cralis Serbiae numerat illantum et tumultuarium cibatum, nulla munditiae mensarum, nullo ordine ministerii, cunctis pro se quoque aviditate venatoria, quidquid quasi furtim arripuerant, vorantibus. talem quandam subesse intelliget notionem verbo κλέπτειν hoc loco posito, si quis mentem sententiae perspexerit.

κλίμακες p. 411 v. 16. non dubitavi Latine vertere *scalas equestres*, hoc est, ex equorum ephippiis utrinque pendulas, recentiori equitandi disciplina. nam heroicis temporibus Graeciae Latique instrumentum istud quo pedes equitantium sustentantur, usu ignotum, nomen non habuit. postera aetas et rem et vocabulum invenit. Graecis quidem ceterioris aevi id ἀναβολεύς dictum est, Latinis scala. utriusque testis Suidas, ἀναβολεύς δὲ inquiens ἢ παρὰ Ῥωμαίοις λεγομένη σκάλα. ex quo vocabulo suas hic κλίμακας Pachymeres traxit. res enim clamat ipsa agere illum de stapedibus sive stapedis aut stapiis, quas subices pedaneos Budaeus dixit. ego scalae nomen, testimonio Suidae ante multa iam saecula in hac notione Latinis usitatum, κλίμαξιν Pachymertianis rependere debui. est autem ratio in promptu cur stapia scala dicta sit, quod videlicet inscendenti equum homini scalae vicem praestet.

κνώμενοι p. 368 v. 2. περὶ, τὸ τοῦ λόγου, τὰ ὅσα κνωμένοις ἐώκεσαν. erant, inquit, patriarcha et ei assistentes episcopi, ad mentionem ipsis reconciliationis cum Latina ecclesia factam, similes iis quibus auricula pennae affricu leni stringitur, etsi revera id obiter et perfunctorie, non autem, ut videri volebant gratificantes imperatori, libenter et iucunde audirent. ad blanditias titillationem et γαργαλισμόν referri proverbialiter a veteribus stricturam auricularum affricu pinnulae, demonstrare accuratius debeo propter causam quam mox referam. Lucianus libro περὶ ὀρχήσεως non longe a principio Cratinum inducit succensentem Lycino quod sederet in theatro spectans saltantes et cum voluptate audiens tibiarum cantus et mollium ac lascivorum carminum sonos: κἀθῆσαι καταυλούμενος θηλυδρίαν ἄνθρωπον ὁρῶν ἐσθῆσι μαλακαῖς καὶ ἄσμασιν ἀκολάστοις ἐναβρυνόμενον, καὶ μιμούμενον ἐρωτικὰ γύναια τῶν πάλαι, τὰς μαχλοτάτας Φαί-



δρας καὶ Παρθενόπας καὶ Ῥοδόπας τινάς, καὶ ταῦτα πάντα ὑπὸ κρούσμασι καὶ τερετλίσμασι καὶ ποδῶν κτύπῳ etc. tum paulo post: κάθησαι τὰ ὅμοια πεπονθώς τοῖς τὰ ὦτα πτερῶ κνωμένοις. ex quibus manifeste patet: audire cum voluptate cantilenas et numerosum strepitum saltantium, caeterisque aurium deliciis affici, a Luciano dici pati rem similem iis quibus auriculae penna stringuntur. confirmatur id ipsum evidentius ex alio eiusdem Luciani loco, in libro περὶ διαβολῆς de calumnia, ubi ait οἶδα γοῦν τινάς οὕτως ἡδέως γαργαλιζομένους τὰ ὦτα ὑπὸ τῶν διαβολῶν ὥσπερ τοὺς πτεροῖς κνωμένους. scio igitur quosdam tam suaviter deliniri solitos auditu calumniarum, ut ii quibus auriculae penna stringuntur. haec afferenda testimonia fuerunt, ut interpretationem huius Pachymeriani loci nostram tueremur adversus contrariam ei sententiam paraphrastae Vaticani, qui pro his quae apud nostrum auctorem in duobus optimis codicibus B et A leguntur de patriarcha et patribus synodi, πτερῶ, τὸ τοῦ λόγου, τὰ ὦτα κνωμένοις ἐώκεσαν, sic reddit: οἱ δὲ οὐδ' ἄκροισι ὥσ' ἀκοῦσαι ἡνείχοντο, illi autem ne summis quidem auribus audire sustinebant. perperam omnino, ut saepe alias, et contra auctoris mentem locique sententiam, quae plane exigit hic intelligi patriarcham et episcopos, ut imperatori gratificarentur, cui obsistere P 394 non poterant, simulasse se libenter audire quod is proponebat de ineunda cum Latinis pace, cum revera intus in animo id aversarentur et honnisi perfunctorie audirent, intimum et verum animi sensum exprimere non audentes, nec adeo id necessarium putantes, quod confiderent rem ad extremum successu carituram. his ex occasione adiungam locum 2 ad Timoth. 4 3, ubi fit mentio hominum κνηθομένων τὴν ἀκοήν, hoc est, ut vulgatus eleganter vertit, *prurientium auribus*, ἰσοδυναμεῖν huic enarratae hoc loco formulae ex mente Hesychii. nam is ubi exposuisset κνηθόμενοι τὴν ἀκοήν per haec verba: ζητοῦντές τι ἀκοῦσαι καθ' ἡδονήν, *quaerentes aliquid audire ad voluptatem*, postea κνώμενοι interpretatur aequivalenti vocabulo κνηθόμενοι.

Κόκκοι p. 489 v. 16. quos dicat hic Pachymeres *Coccos* monachos, Vaticanus ipse videtur ignorasse paraphrastes: nam hoc verbum omisit, ut caetera fere quae non intelligit transilire consuevit. ne proprium id nomen putem, obstat numerus: nam quae ratio patitur ut multi nomine uno velut proprio sint usi? an peculiaris quaedam monachorum sodalitas hoc vocabulo designata est, sic forte appellatorum a colore vestis coccineum praeferente quippiam? id quidem suspicabar; et fulciebat coniecturam quod statim subiungitur, fortassis expositive, καὶ τοὺς κατ' ἐκείνον, quod licet interpretari *et eos qui circa illum*, nempe imperatorem, erant. non paucis huius historiae locis, praesertim capitibus 2 et 18 l. 4, video indicari Iosephum ante patriarchatum adhuc monachum assiduum fuisse apud imperatorem, adeo-

que, quod hinc sequitur, in palatio diversatum, ulique non solum: nam et illi adhaesisse sui instituti comites pronum est creditu, et fratribus aut filiis imperatoris alios monachos similem operam navasse non est inverisimile. quid si opinemur hos quasi palatinos monachos, etiam ut caeteros domus regiae ministros vestitus aliquo genere aut colore a caeteris discretos, κόκκους μοναχούς vocatos, forsitan quod coccineum aliquid gestarent. ego tamen ἐπέχω, plus lucis in hac caligine alicunde, si forte affulgeat, opperiens \*).

κόλυβα. l. 6 titulus c. 12 (p. 10) sic habet, τὰ συμβάντα πατριάρχῃ διὰ τὴν τῶν κολύβων ἀποστολήν. Vaticanus κολύμβων legit; qui quidem hoc loco non describens auctorem, sed more suo liberrime παραφράζων, sic scribit: ἐν τοῖς ἐκπώμασιν, οἷον τῶν χαλκῶν πινάκων, αἱ τὸν ἐφθὸν σῖτον φέρουσιν, ὡς (legendum puto ὄν) ἡ συνήθης γλῶττα κόλυβα λέγει. hinc habemus ἐφθὸν σῖτον lingua Graeca vulgari κόλυβα dictum. sed multis experimentis comperta mihi huius paraphrastae indiligentia, non satis illi fidere possum, ut auctoris ipsius nostri duobus exemplaribus optimis B et A probatam lectionem huius vocabuli non praeferam, praesertim cum ei palam suffragetur Suidas. lego igitur κολύβων, non κολύμβων, et voce κόλυβα intelligo, sic docente Suida, σῖτον ἐψητόν *frumentum coctum*. Pachymeres in hoc c. σῖτον ἐφθόν vocat, idem, ni fallor, quod antiqui molam vocabant, farris nempe moliti farinam inspergi hostiis solitam. significat ergo hic locus solitum tunc Constantinopoli fuisse in festo Hypapantes offerri patriarchae sacris operanti patinas plenas isto farre tosto, quibus cum bene precatus solemnī benedictione fuisset antistes, eae ut sacra apophoreta distribuebantur praesentibus, et una earum mittebatur ad Augustum, quam mos erat ei prandenti offerri sub secundam mensam inter bellaria. hoc sonant haec nostri verba: ὧν (patinarum nimirum earum quas ἐκπώματων πλατείας vocat) ὡς ἀπαρχή τις ἡ κρείττων τῷ βασιλεῖ προσήγετο ἐπιδόρπιος. vide quae dicimus verbo πλατεῖαι ἐκπώματων.

P 395 ἀπὸ κοιλίας φωνεῖν p. 379 v. 6. vocat propria auctoritate sine idoneo testimonio in causa sua loqui ἀπὸ κοιλίας φωνεῖν, proverbiali opinor formula ex iis ducta sacrae Scripturae locis quae Pythonissarum mulierum ventriloquarum meminerunt Act. 16 16 et 1 Reg. 28, ubi pro eo quod vulgatus habet v. 3, *Saul abstulit magos et ariolos de terra*, LXX legunt περιεῖλε τοὺς ἑγγαστριμύθους, *sustulit ventriloquos*. et ib. v. 7, *dixitque Saul servis suis: quaerite mihi mulierem habentem Pythonem*. LXX ζητήσατέ μοι γυναῖκα ἑγγαστρίμυθον. spiritus malus qui Python vocabatur nomine ducto a Graeco verbo πυθέσθαι ex πυνθάνειν, quod responsa ederet, Hebraeis loco illo c. 28 1 libri Samuelis

\*) cf. Glossar. alter. v. κόκκοι.

vocatur אוֹב *Ob*; quae vox libri Iob c. 32 20 utrem significat, quia scilicet daemon iste insidebat ventrem phanaticarum istarum, ex eoque in modum utris inflato voces emittebat, quas stulti consulentes pro oraculis habebant. hinc quae quis proprio sensu sine maiorum auctoritate affirmaret, ἀπὸ κοιλίας φωνεῖν Pachymeri dicitur.

κοινόν p. 280 v. 16. ὑπὸ τόμῳ κοινῷ γεγονότι. cave putes κοινῷ adiunctum hic esse nominis τόμῳ. est enim κοινόν neutrum substantivum, coetum communem et corpus universum Constantinopolitani cleri in unum congregatum significans, notione antiquis etiam usitata. quid sit autem hunc conventum haberi ὑπὸ τόμῳ *sub tomo*, dicetur verbo τόμος. vide etiam verbum ὑποψήφιος.

κοινωνικός p. 378 v. 3. κοινωνικός δὲ εἶναι τῇ ἐκκλησίᾳ. sic loquens Veccus non ea communione se coniunctum ecclesiae dicit, qua quilibet Christianus, etiam laicus, ei adhaeret, sed alia peculiari, adscriptorum clero propria, et proventibus ecclesiasticis eo nomine participantium. quo pertinent superiora his contigua eiusdem Vecci verba: αὐτὸς γὰρ ἔτοιμος εἶναι καὶ ὀφφίσιον ἀποθέσθαι καὶ πᾶσαν ἀφεῖναι τὴν πρὸς αὐτὸν πρόσδοον. videtur aliquid hodie simile in usu curiae Romanae, ubi notarii quidam Apostolici *participantes* dicuntur, quae vox κοινωνικοῖς respondet, ad differentiam aliorum.

κονοσταῦλος. sic scribit passim hoc vocabulum Pachymeres, pronuntiationem, ut apparet, Francorum, a quibus id nomen Graeci sumpsere, propius assectatus. illi enim *conestable* hanc dignitatem vocant. et sic, ut est credibile, tunc quoque per Orientem, ubi multi versabantur, proferebant. hoc admonendum visum, quoniam alii longe aliter id nomen efferunt, et ne quis me in versione conostaulum reddere miretur.

κόντος p. 181 v. 2. vocem Comitis, ut dignitatem notat, scriptoribus citimae vetustatis tritam, Pachymeres hic exprimit, prout vulgo pronuntiari ab Italis solebat, *contō*, aut ut effertur hodie *conte*; quod Graece κόντον reddit et nos *contum* expressimus. rem autem ipsam quod attinet, etsi Pachymeres passim iniquior Latinis *contum* hunc, de quo agit, ambitiose vocatum a suis dicat, quasi ampliori vocabulo quam modus eius domesticae dignitatis ferret, tamen cum hunc Genuensem nominatum dicat *Vintimilia*, audiui ex iis qui antiquitates Genuensium perspectas habent, revera comitis nomen isti familiae ex vetustissimo tempore tribui consuevisse. verum fortasse nostrum movit, ut istam P 396 nimis splendidam civis Genuensis appellationem putaret, quod maximi tunc principes ea honorari satis haberent. quo pertinet, quod eiusdem libri c. 8 scribit, de Carolo agens rege Siciliae: ἀδελφὸν ῥήγος τῶν Φραγτζίσκων ὄντα καὶ εἰς κόντους τεταγμένον τὸν Κάρουλον. Carolus nimirum, frater S. Ludovici regis Fran-



corum, quando vocatus est ad regnum Neapolitanum et Siculum, comes erat provinciae, unde *conte* ab Italis tunc vocabatur. quo etiam contentus titulo tunc erat, princeps licet in paucis opulentus et praepotens, dynasta Sabaudiae. Cantacuzenus l. 1 c. 40 p. 120 ed. Reg. ἐπύθοντο ὡς τοῦ τῆς Σαβωδίας ἄρχοντος, ὃν κόντον ἢ Λατίνων γλῶσσα καλεῖ etc.

Κοντοσκέλιον p. 365 v. 14. reperio apud Petrum Gyl-  
lium in Topog. urb. Constant. l. 1 c. 20 mentionem portae con-  
descalae, quae Graece κοντόσκελος dici potuit. forte illi vicinum  
et ex ea nomen ducens navale olim istud fuit Contoscelium di-  
ctum, quod tunc dirutum reaedificare voluisse Michaël Augustus  
hic dicitur.

Κορδοκούβας p. 430 v. 18. pronum suspicatu est lingua  
Mysorum cordocubae vocabulum aliquid ex oleris notione du-  
xisse, propagatum forte ex quadam corruptione Graecae vocis  
κόρχος notissimam designantis oleris speciem, et vulgari olim  
adagio celebratae, καὶ κόρχος ἐν λαχάνοις.

κορτινάριοι p. 321 v. 3. quatuor genera palatinorum  
ministorum gradatim dignitate crescentia memorat, Bardariotas  
ostii custodes instar Helvetiorum, cortinarios, cubicularios et ad-  
missionales. cortinariii fuisse in aulico satellitio ii videntur, quo-  
rum erat munus ad cortinam, extra velum intimum, *la Portiera*  
cubiculi regii, praestolari subitos nutus et fortuita imperia prin-  
cipis, et admissionibus ministrare.

Κορυφώ p. 508 v. 17. est hic Κορυφά recentius nomen  
insulae Corcyrae, hodie et ex aliquot retro saeculis vulgo *Corfu*  
dictae; quod ideo retinere in interpretatione debui, quandoqui-  
dem id auctor sciens usurpat, veteri sibi non ignoto praeferens;  
uti etiam in μορέω vel μορέα, pro Peloponneso, et in simili-  
bus feci.

Κράλις l. 5 c. 6. saepe nominat Pachymeres Κράλιν  
Σερβίας; quam vocem etsi non ignoro a quibusdam pro appella-  
tiva accipi aequivalente vocabulo βασιλεύς, tamen cum et noster  
et Cantacuzenus et alii eam retineant, nec verbo βασιλεύς com-  
mutent, non est quod nos dubitemus idem facere: alioqui nec  
Sultanem Persidis nec Canim aut Canem Tocharorum nec Mepe  
Iberiae dicere deberemus, sed regis nomen pro istis vocibus po-  
nere, quod nemo probaverit.

λαμπῖναι p. 156 v. 8. ἐν λαμπίναις. ita uterque cod. B  
et A: nam Vat. haec omittit. λαμπίνη quid sit, non reperio.  
P 397 nimirum ex usu fortasse linguae vulgaris Pachymeri obrepserit,  
ut ι pro η in hoc vocabulo poneret: nam λαμπήνη nota iam vox  
est. Hesychius: λαμπήνη εἶδος ἀμάξης ἐφ' ἧς ὄχοῦνται ἔνιοι,  
ἀπήνη, ἢ ἄρμα σκεπαστόν. haec ille, congerens multa quae si-  
mul integram vocis quam explicat absolvunt notionem. et sane  
omnia quadrare videntur in hunc locum et in mente scriptoris

fuisse. illa porro verba: ταῦτα γὰρ ἦσαν τὸ πάλαι, videntur respicere festum scenopegiae aut tabernaculorum a Iudaeis olim celebrari solitum in memoriam vitae a patribus in tabernaculis transactae per annos quadraginta in deserto. etsi autem Scriptura ubi hoc festum praescribit, meminerit tantum diserte tabernaculorum erectorum extra domos, satis tamen pronum creditu est adhibita ad hunc usum plaustra ramis virentibus superne tecta, et caelero splendore varii ornatus agrestis festivitatis laetitiae celebrandae accommodata, quae hic noster λαμπίνας vocat.

λειτουργεῖν p. 374 v. 17. hoc loco res ipsa exigit ut τὸ λειτουργεῖν non simpliciter sonet missam sive sacram liturgiam celebrare, sed id facere simul cum Latinis, iis una communicando; in quo erat sita schismatis amotio: nam schismatici Graeci Latinos ut excommunicatos et haereticos in consortium sacrorum admittere recusabant.

λέπας p. 385 v. 10. ὡς λέπας πέτρας. vetus proverbium ex Aristophane in Pluto, ubi Chremylum sic loquentem facit sub finem

ὡς εὐτόνως, ὦ Ζεῦ βασιλεῦ, τὸ γράδιον  
ὥσπερ λέπας τῷ μειρακίῳ προσίσχεται.

ad quem locum sic annotat vetus scholiastes: λέπας κογχύλιον ἐφρίζονον ταῖς πέτραις ὅτ' αὐταῖς προσπήγνυται, δυσάποσπαστως ἔχον, ἐπειδάν τις αὐτοῦ βουληθείη λαβεῖν. similia idem docet ad versum hunc alium eiusdem Aristophanis in Vespis, non longe a principio,

προκαθεύδει πρὸ πάντων  
ὥσπερ λέπας προσεχόμενος τῷ κίονι.

idem alii scriptores tradunt. *lepadem* hanc concham Plautus Latine vocat non semel. Plinius tamen videtur *buccinum* appellare. ubi enim l. 9 c. 36 *buccinum* dixit esse *minorem concham ad similitudinem eius buccini quo sonus editur, unde est causa nominis*, paulo post addit: *buccinum nonnisi petris adhaeret, circaque scopulos legitur* \*).

μακαρίτης p. 282 v. 16. ἐκ Γερμάνου τοῦ μακαρίτου. aliquando credidi designari hoc loco S. Germanum P. C. scriptis clarum, qui Christi anno 714, imperante Anastasio Augusto, ex Cyzicena sede in Constantinopolitanam est translatus. impellebat ad sic opinandum mentio antiquitatis bis hoc loco repetita, quasi indicans Germanum hunc patriarcham novum ex ultima vetustate exempla et praecepta emendandae ecclesiae inde usque ab actis et scriptis sancti Germani accersere studuisse. verum re attentius considerata probabilius existimavi agi hoc loco de Germano longe recentioris memoriae patriarcha, cuius mortem et elogium habes

\*) cf. Glossar. alterum.

apud Acropolitam in imperio Ioannis Ducae Batatzae sub quo floruit: ἔτυχε μὲν πρὸ καιροῦ τὸν πατριάρχην Γερμανὸν τὰ τῇδε καταλιπόντα πρὸς τὰς θείας ἀπαῖραι σκηνάς, καλῶς καὶ ὁσίως βιώσαντα καὶ καλῶς τὴν αὐτοῦ ποιμάναντα ποίμνην. sic Acrop. p. 39 Hist. ut hunc potius indicari hic putem, suadet vox μακαρίτης civilem magis quasi quemdam, ex usu Graecorum, quam religiosum, qualis sanctis ab ecclesia declaratis debetur, honorem designans, praeterea recentiorem quandam defunctorum memoriam indicans. non enim qui ante multa saecula sunt mortui, cum nominantur, μακαρίζται dici solent, sed οἱ προσφάτως τελευτήσαντες, quos qui viderint adhuc vivant. sic huius libri c. 23 Irenem Augustam Ioannis Ducae uxorem, quae commodum eodem cum hoc Germano vixerat tempore et ante virum decesserat, μακαρίτιδα vocat. nullo igitur modo agit hoc loco Pachymeres de sancto Germano patriarcha illo vetustissimo, quem si nominaret, non μακαρίτην sed μακάριον diceret, verum de isto altero qui viginti circiter annis prius decesserat memoriam sui laudabilem relinquens.

μαμάκουθος \*) p. 369 v. 1. vituperat hic Pachymeres patriarcham et antistites, qui ei aderant, quod non acriter obstiterint primae propositioni reconciliationis ecclesiae Graecae cum Latina, sic suum animum ostendens schismati addictum et aversum a pace, utcumque aliud aliquando simulaverit. μαμακούθους autem Graecos illos praesules vocat, stultitiae illos insimulans, ut ostendit, quod mox adiungit quasi declarandi gratia, ἀναισθήτως τῶν πραττομένων ἔχοντες. id porro vocabuli mutuatus videtur a suo Hesychio, quem librum ipsi fuisse familiarem ex aliis locis intelligimus. in Hesychii vero lexico hodie legitur μαμάκυθος μωρός. verum ego non dubito quin in suo meliori exemplari Pachymeres legerit μαμάκουθος: unde hic posuit μαμάκουθοι. id colligo ex Eustathio, qui (ad v. 562 et 563 Od. κ' Ἐλπήνωρ δέ τις ἔσκε νεώτατος, οὔτε τι λήν ἄλκιμος ἐν πολέμῳ οὔτε φρεσὶν ἦσιν ἀρηρώς) multos enumerans stultitiae infamia celebres, post Sannam Coroebum Margiten, quorum notissima dementia in proverbium et scomma simili vitio laborantium transierit, haec adiungit: ὁμοίως δὲ καὶ τὸν Μαμαμάκουθον καὶ τὸν Μελιτίδην καὶ τὸν Ἀμφιετίδην, οἱ διαβόητοι ἐπὶ μωρίᾳ ἦσαν: similiter autem et Mammacuthum et Melitidem, necnon Amphietidem, qui celebres insania fuere. ubi significat ista propria fuisse nomina insanorum quorumdam, quae deinde in similibus ipsis appellationem translata fuerint, prout de Sanna nominatim observaverat, sic antea scribens: τὸν μωρὸν οἶδαμεν Σάνναν καλεῖσθαι ὡς ἀπὸ τινος κυρίου ὀνόματος, stultum scimus Sannam vocari tanquam a quodam proprio nomine. cuius rei testem citat

\*) cf. Glossar. alterum.



Cratinum comicum, ita continue subiungens: καὶ παράγεται Κρατῖνος κωμῳδῶν τοιοῦτον τὸν Θεοδοτίδην Σάνναν. quia vero Eustathius constanter hanc vocem cum duplici μ scribit, forte sic ea apud Pachymerem, etsi ambo codd. optimi B et A concorditer cum unico μ scribant, emendanda fuerit. Vaticanus solitae sibi licentiae in hoc prae caeteris capite indulgens, cum alia passim in eo scripta verbis quibus libuit effert, tum in hac voce quiddam καινοτομεῖ. sic enim habet: μάκουθοί τινες ὄντες. videtur autem ex alia origine hanc vocem accersere, nec viri singularis olim fuisse nomen proprium agnoscere, sed propagatam putare ex verbo μακοῶν, quod Hesychius exponit παραφρονεῖν, προσποιεῖσθαι μὴ ἀκούειν, *desipere, simulare se non audire.* et hanc potissimum secundam dissimulati auditus notionem huic sic a se decurtato vocabulo imputandi occasionem fortasse sumpserit ex eo, quod paulo superius legerat apud auctorem, patriarcham cum synodo ab imperatore provocatos ad serio cogitandum de ineunda cum Latina ecclesia concordia ἐπιπολαίως ἀκηκοέναι *perfunctorie audisse*, et cum rem aversarentur, non tamen obstitisse, sed quasi dissimulantes se percepisse quod dictum fuerat, astuto silentio lucrifecisse invidiam aut periculum palam resistendi: οὐ γὰρ ἦν αὐτοῖς ἀντιστῆναι *non iis inerat resistendi vis.* eos tamen non se continuisse intra fines merae dissimulationis aut silentii, sed praeterea etiam, ut imperatori gratificarentur, significasse placere sibi mentionem illatam ab eo pacis, manifeste affirmat noster, ut ostendimus superius verbo πνώμενοι. quare non illos μαμακούθους aut μακούθους idcirco vocavit, quod simulaverint P 399 se non audire, sed quod declaraverint sibi probari quod proponebatur, haud satis providentes quid inde consecuturum esset, in quo ponit stultitiam eorum hoc verbo reprehensam.

μανδύας p. 262 v. 11. Hesych. μανδύας εἶδος ἱματίου Περσῶν πολεμικόν. forte πολεμικοῦ. Eustathius ad Od. τ sub principium: Ἄλλιος Διονύσιος λέγει ὅτι Περσικὸν ὄνομα καὶ ὁ μανδύας. ἔοικε δέ, φησί, φαινόλη. ait *Aelius Dionysius Persicum esse nomen mandyam. similis autem est penulae.* veteres glossae verborum iuris μανδύας ἱμάτιον, τὸ λουρίκιον. sed haec ut tiara et alia cum res tum nomina ad usum sacrorum sunt translata. docet eruditissimus pater Goar O. P. (notis ad missam S. Ioannis Chrysostomi p. sui Euchologii 113) fuisse mandyam inter pontificales vestes id quod cappam sive pluviale Latini Christianorum rituum expositores vocant. a qua nec forma nec notione multum abest penula; quam ad sacrorum usum iam tum ab Apostolicis accommodatam temporibus non immerito viri doctissimi suspicantur ex Pauli loco 2 ad Timoth. 4 13. fuit praeterea mandyas propria monachorum vestis ex humeris ad pedes usque defluens et totum ambiens corpus, a parte sola anteriori aperta; qualem etiam in ecclesia Graeca retinere in pontificatu

ii solebant qui erant ex monachis promoti. ex quo genere cum esset Arsenius ex Apolloniensi monasterio ad thronum patriarchalem olim assumptus, ut tradit Gregoras l. 3, non mirum si mandyam etiam extra sacras gestaret functiones. nam civili et ordinario vestitu fuisse tunc indutum illum cum privatim et familiariter imperatorem domi suae inviseret, res ipsa exigit. nondum me poenitet *μανδύαν* sacram penulam hoc loco vertisse; et qui perpenderit quae de penulae forma et usu a veteribus traduntur, et ea cum traditis de mandya contulerint, haud multum, ut spero, repugnabunt. vide et Codinum saepius vocem *μανδύας* usurpantem.

*μαρμούτζας* p. 282 v. 8. *μαρμούτζαν προσωνόμαζον, προσάπτοντες ὄνομα Περσικόν.* erat igitur *μαρμούτζας* nomen Persis familiare; quod in ea gente multi proprium haberent. Id autem idcirco a maledicis Germano imponebatur, quod is, ut paulo post dicitur, remotiorem originem generis a Gabra urbe Persidis, propinquiorem a Lazis duceret. codex Allat. *μαρκουτζάν* legit, Anonymus vero ms, quem Allatius exscribit in Exercit. contra Creyhtonum p. 605, *μαλχουτζάν.* et fortasse *μαρκουτζās* in Barberino legendum fuit, fallente in ms similitudine characterum *μ* et *κ* \*).

*Μάρκου* p. 28 v. 9 et p. 102 v. 18. Dyrrhachiensi episcopo pro Michaële Palaeologo adhuc privato et tum periclitante ac sollicito deum oranti audita vox refertur incognita, nullam ad linguam pertinens, *Μαρπου*, quam sibi recitatam Manuël Dysypatus episcopus Thessalonicensis sic est interpretatus, ut portendi per eam imperium Michaëli diceret: indicari enim isto vocabulo, ex primis sex vocabulorum literis *ἀκροστίχως* conflato, hanc sententiam divinitus ostensam: *Michaël Augustus Romanorum Palaeologus ocyus vocabitur.* sic Latine expressimus servata elementorum veritate illa Graeca: *Μιχαήλ ἄναξ Ῥωμαίων Παλαιολόγος ὀξέως ὑμνηθήσεται.*

P 400 *ματρώνα* p. 33 v. 20. matronae nomen id veteri usu Romanorum sonat mulierem patriciam et gente nobilem. Clemens in Actis Petri: *ὥς καὶ τῶν εὐγενῶν γυναικῶν τὰς περιφανιστέρας, καὶ ἃς ὁ λόγος ματρῶνας οἶδε καλεῖν.* ait ergo noster solitum Theodorum Augustum viris domo minime nobilibus, caeterum apud se gratiosis, conciliare matrimonia virginum patriciarum, quibus illi deinceps matronis ampli ac beati forent.

*Μεγαλοβλαχῖται* p. 83 v. 11. in his apponenda post *καλῶν* distinctiunculae notula fuit, quae mss deerat; ne dici videretur Achillem iam tum suo tempore Phthiotas suos Megaloblachitas appellasse. sed et cum participium *καλῶν* Ioanni adiungitur, id ita intelligendum, ut non solus ita eos vocaret: commu-

\*) cf. Glossar. alterum.

niter enim ea tempestate invaluerat ut Thessaliae montana Magna Blachia vocarentur. Nicetas in Balduino Flandro p. 313 ed. Basil. an. 1557: ἐπὶ δὲ τούτοις καὶ ἄλλος τις τὰ Θεσσαλίας κατέχων μετέωρα, ᾧ νῦν μεγάλη Βλαχία κικλήσκεται, τοπάρχης ἦν τῶν ἐκεῖ. huius, qui tempore Balduini Megaloblachitis imperitaverat, unus e successoribus fuit hic Ioannes Michaëlis despotae nothus, de quo hic Pachymeres. ineminit etiam μεγάλης Βλαχίας Georgius Acropol. Hist. sect. 15 p. 23 ed. Reg. et sect. 38 p. 33.

μέλαιοι p. 478 v. 3. τὸ δὲ τῆς μάχης — μὲν ἐφεῖτο. haec valde perplexa sunt, more ac indole auctoris, non raro quaedam dimidiata congerentis. videtur autem hic summatim et fastigia carpens indicare quae essent tunc hominum querelae de scriptis Vecci. porro vox μέλαιοι sic ibi abrupta pendet, punctis clausa in utroque ms B et A: nam Vaticanus hunc locum, ut fere caeteros difficiles, securus transilit. μέλειον, ut notum est, significat *in cassum*; unde et nomen μέλειος est, vanum et supervacaneum sonans. si emendatione curandus hic locus esset, posset rescribi μέλειον, ut intelligeretur dogmata moveri frustra, incassum, intempestive. sed melius citra ullam in contextu mutationem intelligemus commemorari summarie et per inchoatas tantum sententias, quae tunc ore vulgi contra Veccum et ei adhaerentes iactabantur, haec nimirum, *moveri ab ipsis intempestive dogmata. vanos esse homines et inania miscentes iurgia* etc. explerique incompleta oratio posset repetendo τὸ ὅτι superius positum, in hunc modum, ὅτι κινουῦνται δόγματα, ὅτι μέλαιοί εἰσι etc. mox recitat verba ipsa reprehendentium Veccum et sequaces eius: εἰτα ὑμῖν ἐφεῖτο etc.

μεσάζων p. 352 v. 16. Chronicon Constantinopol. μεσάζοντα nomen dignitatis agnoscit, quam cum magni ducis, magni domestici et protostratoris et protovestiarii dignitatibus amplissimis comparat, et eam tunc tributam memorat cuidam Cantacuzeno, quae erat familia ex primariis. unde intelligimus magistratus id nomen fuisse in Constantinopolitana aula in primis splendidi, cui proportionem similem apud suos Serbos hic memoratus Georgius gereret. sequestrum Latine dicere poteram: sed cum sit, ut dixi et Meursius observat, dignitatis propriae Graecorum nomen, usitatum ipsis vocabulum retinere satius est visum \*).

Μεσοθινία καὶ Μεσοθινῖται p. 310 v. 8. Alizonas, P 401 sive ut Eustathius scribendum praecipit plerisque non obtemperantibus, Halizonos, memoratos Homero Herodoto Straboni Stephano et aliis, quamquam cum aliqua scripturae varietate, Scythiae Europaeae populos, communi Graeciae Byzantinae recentioris dialecto *Mesothinitas* dictos credendum scilicet Pachymeri est. ad intelligendam autem eius appellationis rationem affulgere

\*) cf. Glossar. alter. v. μεσιτεύοντες.



forte lux nobis a Plinio poterit, qui l. 5 c. 30 Halisernem (nisi error in scriptura est) eorum civitatem in ea ora collocat quam idem deinde c. 32 a Thynis universam docet habitatam; unde quod in media Thynia essent facile Mesothyni a Graecis dici poterint. a qua etymologia si quis abhorreat ob discrepantem scripturam vocis, Thynia per y scripta, a Thinia Pachymeri memorata, quam ille ubique per i scribit, accipiat aliud veriloquium in Strabonis testimonio fundatum. is enim l. 13 in Troadis descriptione Allazonium oppidum Halizonum istorum, quos alii, ut indicavi, Allazonas vocant, collocat ad laevam Aesepe amnis: quia enim *θίν* littus Graecis sonat, Halizones inter littora hinc fluminis Aesepe hinc Propontidis sitam regionem incolentes merito *μεσοθινῖται* dicti fuerint. nec omittenda ex occasione declaratio loci nostri auctoris c. 9 l. 1, cui quae hic diximus facem praeferrunt. scribitur ibi sic: τότε δὴ καὶ τοῦ Παλαιολόγου εἰς κεφαλὴν τεταγμένου μεσοθινίας καὶ αὐτῶν ὀπτιμάτων ἐκείνου προστάξαντος, καὶ τὰ πολλὰ κατ' Ἰταλῶν πράττοντος etc. narratur illic Michaëlem Palaeologum tum cum maxime ac strenue exerceret praefecturam sibi creditam Romanarum copiarum contra Italos pugnantium, monitum a Coty quodam de consilio imperatoris excascare ipsum parantis fugisse cum monitore in Persidem. sed quid sibi vult quod Palaeologus εἰς κεφαλὴν τεταγμένος dicitur *μεσοθινίας καὶ αὐτῶν ὀπτιμάτων*. traditam illi fuisse regendam Mesothiniam provinciam nulla usquam alibi est mentio. et provinciam hic sive regionem *μεσοθινίας* vocabulo indicari, vix ferat continue adiuncta mentio *optimatum*, et quidem cum pronomine *ipsorum*, καὶ αὐτῶν ὀπτιμάτων. quid hic dicemus? aliud sane, postquam multa disquisivi, non occurrit nisi *μεσοθινίαν* hic poni pro legione quadam aut parte Romanarum copiarum ex iis conflata militibus qui Mesothinitae vulgari lingua dicebantur. hoc videtur nos docere noster auctor, dum illo c. 27 l. 4 sic loquitur ex versione nostra, de Romanis agens copiis validissimis Ioannis despotae ductui permissis: *conflabatur hic exercitus ex differentibus corporibus et velut collegiis militum . . . . unum erat Paphlagonicum . . . . aliud cum et ipsum multitudine tum vi et arte praestans bellica, ex Halizonibus, quos Mesothinitas vulgare dicat idioma*. en quid Mesothinia haec fuerit cui tunc praepositus Michaël Palaeologus ab imperatore fuerat: non regio, sed legio *μεσοθινία* Pachymeri dicta, compendio militariter loquentibus tum forte usitato; quale adhiberi hodieque videre me memini in narrationibus praeliorum aut oppugnationum in nostra Gallia, ubi legiones, Navarica exempli causa vel Nortmannica, Navarra et Nortmannia dici non raro leguntur. iam satis cohaeret quod additur, καὶ αὐτῶν ὀπτιμάτων, in quo modus ipse loquendi gradationem indicat. ut aliquid amplius licet in eodem genere optimates isti fuisse intelligantur. nempe non solum imperator Mi-

chaëlem Palaeologum legioni Halizonum Mesothiniae vulgo nuncupatae εἰς κεφαλὴν ἔταξεν, *meit en teste*, ut Galli hodie loquuntur, hoc est, ducem praeposuit; sed etiam, quod honorificentius fuit, subesse eidem voluit cohortem ὀπιμμάτων dictam, de qua voce vide sis, lector, quae paulo inferius annotabimus. non omittam admonere apud Acropolitam c. 64 Hist. μεσοθυλίαν, de qua hic actum, cum v scribi. codices Pachym. cum ι μεσοθυλίαν constanter scribunt. hos nos expressimus. sic et in Tocharorum et aliis quibusdam vocabulis Acropolita a nostro differt, nec nostri P 402 iudicii est definire uter erraverit. quare rem integram relinquimus: quod reperimus damus.

Μέπε p. 216 v. 15. ait Mepe Iberiae Davidi datam in uxorem filiam spuriam coniugis despotae Ioannis. ubi quid suspicemur aliud quam supremam in Iberia potestatem vocabulo isto designari, ut sicut cralis in Serbia, sultan in Perside tunc dicebatur, qui rebus illic praeerat, sic Iberorum Asiaticorum rector *Mepe* vocaretur. de quo tamen amplius pronuntio, quoad certius eius rei testimonium suppetat \*).

μετάληψις p. 361 v. 3. ait admissos ad omnem communionem sacrorum Latinos a Graecis iussu imperatoris, reconciliationem ecclesiarum procurantis, excepta μεταλήψει, quam non quaerebant. et tamen antea dixerat eos communicasse etiam ἐν μεταλήψει τοῦ θείου ἄρτου ὃν ἀντίδορον λέγουσιν *in perceptione sacri panis quem antidorum dicunt*. qui panis cum repraesentaret eucharistiam, videntur etiam Latini non recusaturi eam cum Graecis percipere. nimirum μετάληψις ex usu Graecorum proprie significat sumptionem vini consecrati, sive specierum sanguinis Christi, quam ideo in communione laica Latini *non quaerebant*, οὐκ ἔχοντες, quod ea sibi sciebant interdictum ritu Occidentalis ecclesiae. docuit me hanc proprietatem vocis μετάληψις vir pereruditus et in primis sciens Graecorum Rituum Iacobus Goar O. P., qui notis ad Liturgiam S. Ioannis Chrysost. p. 150 Eucholog. refert Graecos in ipsa altaris concha depingere imaginem Christi domini pontificiis vestibus ornati, decussatis manibus panem consecratum dextra, calicem vero sinistra proferentis, inscripto ad dexteram et sacrum Christi corpus vocabulo μετάδοσις, ad laevam vero et calicem nostra hac voce μετάληψις. hinc habemus μεταλήψεως vocabulum aliquando proprie accommodari ad perceptionem sacri calicis. dixi *aliquando*, quia praeter id quod superius, ut modo admonebam, μετάληψις adiungitur τῷ θείῳ ἄρτῳ. etiam infra c. 36 l. 6 imperator moribundus dicitur τὴν αἰδίαν μετάληψιν δέχεσθαι. videtur autem indicare illic historicus voluisse, sumpsisse tunc illum eucharistiam quo modo solebant sumere morituri apud Graecos, hoc est sub utraque specie.

\*) cf. Glossarium alterum.

nam aequae, opinor, ad utramque speciem pertinent memorata paulo prius σύμβολα τοῦ δεσποτικοῦ θανάτου. nisi forte quis suspicetur extremo languore conflictantibus dari solitam alteram tantum speciem, nempe liquidam, quam commodius transmitterent per fauces catarrho obsessas, et ideo μεταλήψεως solius, hoc est vini consecrati conversique in Christi sanguinem, factam hic mentionem, quod id solum tum Augustus perceperit. nam solitos iam olim Graecos fuisse aegrotis in eum vi morbi statum reductis ut aegre panis species glutirent, ne sine viatico abirent, speciem vini ministrare solam, docet Petrus Arcudius l. 3 de concordia ecclesiae Oriental. et Occidental. etc. p. 335.

μετόχιον p. 270 v. 21. agit de domuncula cum sacello divi Nicolai ad mare sita, quam dicit fuisse μετόχιον τῆς Ὀξείας *metochium* Oxeae insulae Propontidis, ad quam deportari iussus expatriarcha Arsenius. in ea aedicula, quippe imminente in rectissimum illuc traiectum, aut forte etiam ad monasterii Oxensis, cui addicebatur eo relegatus Arsenius, ius dominiumque pertinente, obiter is depositus est. l. 5 c. 2 nomen idem iterum a P 403 nostro adhibetur in his verbis: τὴν δὲ μονὴν ἐκείνην (loquitur de monasterio quod fuerat Blemmidae) τῇ τοῦ Γαλησίου μονῇ ὑποτεθῆναι εἰς μετόχιον. indicat monasterium quod fuerat Blemmidae, contributum et subiectum monasterio Galesii. aliquae religiosae familiae habent extraordinarias domos, quaedam quae vocant *hospitia*, ubi diversentur illarum ministri aut religiosi, qui negotii causa in locis illis peregrinantur. videtur quid simile voce μετόχιον hic designari.

μηνολογεῖν p. 319 v. 9. hoc loco μηνολογεῖν significat mensem apponere diplomatibus aut chartis regiis; quod sibi uni Michaël Augustus reservatum voluit, nominatim excipiens ne id Andronicus filius, quem in imperii consortium admittebat, facere se vivo posset. unde idem noster in Andronico (quod aliud opus, deo dante, mox edemus) l. 1 c. 1 narrat eum post patris Michaëlis mortem primum in scripto iussu regis mensem apposuisse: ἄρτι πρώτως μηνολογησάμενος πρόσταγμα. quo eodem scripto ad patriarcham perlato ait illum, cum mors Michaëlis celaretur, Pachymeri sibi ipsi forte adstanti regiam illam chartam dedisse, ἐρωτῶν εἰ αὐτὸς ἔχοι γινῶναι διαστοχασάμενος οὐ τινὸς ἂν εἴη τὸ μηνολόγημα, quaerens num qua ipse coniectura certo posset dignoscere cuius manu expressus mensis esset. si enim Andronici esse constaret, certum foret argumentum obiisse Michaëlem. ne autem id facile discerneretur in causa erat, quod manus et forma literarum Andronici sic congruebat cum paterna, ut nonnisi aegre etiam a perito distingueretur: ἐπὶ τοσοῦτον γὰρ καὶ παρέϊκτο τοῖς τοῦ πατρὸς ὥς μὴ ῥαδίως διαγινῶναι ἔχειν καὶ τὸν εἰδήμονα. Gregoras (l. 4 p. 52 ed. Basil. an. 1562) referens ornatum insignibus imperii a patre Andronicum addit: ἐπέτρειψε δ' αὐτῷ ὁ πατήρ



καὶ δι' ἐρυθρῶν ὑπογράφειν γραμμάτων προστάγματα, οὐ μέντοι μῆνα καὶ Ἰνδικτον, ἀλλὰ Ἀνδρόνικος Χριστοῦ χάριτι βασιλεὺς Ῥωμαίων. *permisit vero ipsi pater edictis subscribere rubris literis, caeterum sine mense et indictione: sed Andronicus Christi gratia imperator Romanorum.* haec Gregoras; ex quibus intelliges quid sit quod Pachymeres scripsit ὑπογράφειν βασιλικῶς *subscribere regie: est enim id ὑπογράφειν δι' ἐρυθρῶν subscribere rubris literis.*

μνημονεύειν καὶ μνημόσυνον p. 374 v. 17. haec offerebantur a Graecis papae, si vellet abstinere a iuvandis Latinis Constantinopolim tunc occupantibus. verbo μνημονεύειν significatur distincta mentio papae in sacris Graecorum liturgiis publice ac nominatim facienda. ipsa porro talis commemoratio τὸ μνημόσυνον absolute antonomasia compendiaria dicitur in hac historia, ut superius diximus verbo ἐκκλητον. ab hac Romani pontificis inter sacra commemoratione cur tantopere Graeci abhorrent, causam non esse sapienter ostendit imperator, his illos urgens verbis: τίνα δ' ἔχει ἀντικανονίαν ἢ ἐπ' ἐκκλησίας ἀναφορὰ τοῦ ὀνόματος (subaudi papae), ὅπου γε καὶ μὴ πάπας ὄντας τοὺς ἄλλους ἀνάγκη μετέχειν τοιαύδε τῆς κοινωνίας, τοῖς ἐκκλησιάζουσιν συνισταμένους τοῦ ἱερέως. quasi diceret: quid tantum refugitis a nominando inter sacrum papa, cum ibi multos alios, minoris utique dignitatis, nominatim exprimi usu olim legitimo invaluerit? verissima haec sunt. nam in liturgia S. Ioannis Chrysostomi haec legimus p. 78 Euchologii: ἐνταῦθα ὁ ἱερεὺς μνημονεύει ὧν θέλει ζώντων καὶ τεθνεώτων. ὑπὲρ ζώντων λέγει. ὑπὲρ σωτηρίας, ἐπισκέψεως, ἀφέσεως τῶν ἁμαρτιῶν τοῦ δούλου θιοῦ δεῖνος. *hic sacerdos meminit quorum vult vivorum et mortuorum. pro vivis dicit; pro salute protectione et remissione peccatorum servi dei N.* en ut nominatim mentio sit in sacro quorumvis ad arbitrium sacerdotis. p. deinde 79: ὁ δὲ ἱερεὺς ἐκφωνεῖ. ἐν πρώτοις μνήσθητι κύριε τοῦ πανιερωτάτου μητροπολίτου ἡμῶν τοῦ δεῖνος. *sacerdos vero exclamat: in primis memento,* P 404 *domine, sacratissimi metropolitae nostri N.* quilibet igitur episcopus a sacerdote in dioecesi eius celebrante nomine expresso memoratur. quinetiam, ut mox additur, idem honos habetur simplici sacerdoti et imperatoribus. sic enim adscribitur: καὶ ὁ διάκονος πρὸς τῇ θύρᾳ στὰς λέγει τοῦ δεῖνος πανιερωτάτου μητροπολίτου ἢ ἐπισκόπου, ὅστις ἂν ᾖ, καὶ ὑπὲρ τοῦ προσκομίζοντος τὰ ἅγια δῶρα ταῦτα εὐλαβεστάτου ἱερέως τοῦ δεῖνος· ὑπὲρ σωτηρίας τῶν εὐσεβεστάτων καὶ θεοφυλάκτων βασιλέων ἡμῶν καὶ πάντων καὶ πασῶν. ὁ χορὸς· καὶ πάντων καὶ πασῶν. *et diaconus ad ianuam stans dicit: . . . et pro offerente sacra munera haec devotissimo sacerdote N. pro salute piissimorum et a deo custoditorum imperatorum nostrorum, et cunctorum et cunctarum. chorus repetit, et cunctorum et cunctarum. quia enim impera-*

torum vocabulo Augustus et Augusta cum liberis eorum significabantur, addebatur ista utriusque sexus expressio.

μνία p. 293 v. 10. non solum alga et muscus, sed quidquid innatans aquis soliditatem aspectu mentitur quandam, μνίων vocabulo designatur, quantum ex collatis Hesychii Suidae Oppiani Nicandri et aliorum locis datur intelligi.

Μόρεον p. 180 v. 19. quae olim Peloponnesus dicebatur, eam hodie Graeci vulgo *Moream* vocant. videtur autem Pachymeris aetate τὸ Μόρεον dicta; unde et hanc vocem supplevimus in lacuna capitis 9 eiusdem lib. 3. ad quem locum vide notas. alicubi tamen Pachymeres Μορέαν scribit: sed constantius in neutro id vocabulum usurpat.

Μόσυνες p. 311 v. 12. scio alios scriptores Mosynos, non Mosynas hos populos vocare: tamen cum Μόσυσι non possit esse a recto Μόσυνοι sed a Μόσυνες, plus sapere quam meus auctor nolui.

Μουγούλιοι p. 344 v. 15. videtur dicere eos quos Byzantini Tocharos vocarent, ipsorum Tocharorum usu et lingua Mugulios dici consuevisse.

μυριοστύς p. 470 v. 6. hoc vocabulum μυριοστύας sic scribitur in duobus mss, Vaticano omittente. flectitur videlicet a recto μυριοστύς. quo non dubito, etsi alibi exemplum non reperi, quin Pachymeres μυριάδα significet, sicut c. 38 l. 6 ἑκατοστύα centuriam appellat, sic scribens: ἐς ὅτι πλείστον συχναῖς ἑκατοστύσι διείληπτο. et eius aequalis scriptor Georgius Acropolita χιλιοστύα chiliadem nominat in his verbis p. 4 ed. Reg.: οἱ δὲ αὐτομόλοι πρὸς τοὺς πολεμίους χωροῦσι χιλιοστύες πολλάι. ubi recte doctissimus interpres Leo Allatius χιλιοστύας πολλάς reddit: *multa millia*.

νοσιά p. 515 v. 15. vocabulum νοσιάν sic clare scribitur in codd. Barber. et Vatic. Allatianus autem videtur legere νοστάς: sed ex caeteris quoque vestigiis titubantis illic calami satis apparet errorem esse, ac omnino rescribendum ubique νοσιάν. videtur autem νοσιά positum a Pachymere συγκοπικῶς pro νεοσσία, P 405 quae vox significat *nidum cum pullis implumibus*. perstringitur enim proverbiali similitudine confidentia Latinorum, qui Romaniam, hoc est imperatoris Constantinopolitani ditionem universam, tam facile se comprehensuros sperarent quam ludibunde a forte incurrente tollitur avicularum recens ovīs exclusarum tota cum ipso nido familia.

οἰκειόχειρος p. 497 v. 2. de Muzalone malis inflexo ad obsequendum imperatori. quae sint istae οἰκειόχειροι ἀσφάλειαι divinandum: nam illud οἰκειόχειρον alibi non reperi. licet opinari voluisse significare auctorem, non solum spopondisse Muzalonem obedientiam in posterum, sed ea prompti obsequii documenta in praesens exhibuisse, quae fidem abunde facerent

sponsioni et imperatori metum omnem adimerent, ne promissis ille postmodum non staret. sint ergo οἰκειόχειροι ἀσφάλεια cautiones et securitates quasi dato pignore ex propriis in antecessum repraesentatis spondentis officiis acceptae.

ὀξεῖα p. 385 v. 3. duo hic sunt adiectiva feminina sine suis substantivis, supplendis videlicet a lectore, ut fit cum frigida simpliciter ponitur pro aqua frigida. voci χρυσόπαστος videtur ex auctoris mente subiungenda ἐσθῆς aut ξυστίς ex Eubulo comico, cuius Pollux initio libri sexti haec refert verba: ταῖς ξυστίσι ταῖς χρυσοπάστοις στρώννυνται. verbum στρώννυνται ἐνδύτη convenit, quae stragulum aut instratum supremum erat arae maximae, ut suo loco declaramus. vocabulo ὀξεῖα equidem βαφήν adaptaverim ex Eustathii loco mox describendo verbo ὀξύλευκος: ex quo intelligitur ὀξεῖαν βαφήν roseam esse tincturam.

ὀξύλευκα p. 322 v. 1. verti *e roseo candentia insignia*, doctus ab Eustathio ad Od. κ, ubi cum ex Chaeremone retulisset ὅτι κοινῶς μὲν τὰ ἄνθη ἔαρος τέκνα ἐκάλεσεν, ἰδίως δὲ τὰ ῥόδα ὀξυφεγγῇ καὶ ἔαρος τιθηνήματα, sic continuo admonet: ἔνθα ὅρα τὸ ὀξυφεγγῇ χρήσιμον ὄν εἰς τὸ νοῆσαι τοῦνομα τῆς ὀξείας βαφῆς. ubi observa vocem ὀξυφεγγῇ utilem ad intelligendum quatenam vere sit tinctura quam ὀξεῖαν nominant. quibus verbis satis indicat ὀξεῖαν βαφήν trahere aliquid e colore vigentis rosae, aut potius eundem ipsum esse. itaque iure, opinor, meo ὀξύλευκον sum interpretatus *e roseo candens*. neque tale fuisse imperii gradu inferiori a despota participati insigne novum est, cum et rubeus et candidus, ex quibus ὀξύλευκος mixtus est, ambo regiae potestatis characterem usu antiquo praeferant. utique cum purpura in veste regia, candor in diademate commendaretur. sed et habemus Pachymeris ipsius testimonium hoc confirmans l. 6 c. 34, ubi cum retulisset decrevisse imperatorem ornare Ioannem principem Lazorum, postquam ei filiam Eudociam despondisset, insignibus quae tribuerentur despotis usu aulae Constantinopolitanae, mox illa ipsa insignia despotae vocat τὰ ἐκ πορφύρας δίχρσα, *bicoloria ex purpura*, hoc est, ut hic loquitur, ὀξύλευκα, *ex candido et roseo mixta*.

ὀπτιμάτοι p. 24 v. 16. docuit nos pridem eruditissimus Rigaltius in Glossario, quod ipse didicerat ab auctoribus idoneis ibi laudatis, ὀπτιμάτους vocem esse castrensem, certum genus aut ordinem militum signantem. unde tanto magis confirmantur quae de vocabulo μεσοθυρία legionem aut cohortem sic nominatam indicante supra suo loco diximus. omnino illo Pachymeris loco Michaëlis Palaeologi militaris Italico navata bello indicatur opera. unde illa verba τὰ πολλὰ κατ' Ἰταλῶν πράττοντος de industria sic verti, ut de bellicis eius quo de agitur facinoribus sermonem hic esse lector intelligat. quatenam vero et ex quo



genere hominum cohors haec legiove optimatum dicta in Romano tunc esset exercitu, difficile divinatu sit in scriptorum eius temporis ea de re silentio. fieri potuit ut nobiles voluntarii et suo sumptu militantes sic appellarentur, qui optimatum vocabulum domo afferrent indicium natalium patriciorum aut census domestici. forte etiam qui militarem fortitudinem experimentis illustribus probassent, in certam honoris gratia segregati legionem hoc designabantur nomine; quomodo auctor est Olympiodorus in Excerptis Photianis τῶν Ῥοδογαΐτου Γότθων τοὺς κεφαλῶτας, capita ipsa et praestantissimos quosque Gotthici exercitus quem ductabat Rodogaisus, optimatos sive optimates fuisse vocatos. habemus etiam ex Maurilio l. 2 strateg. c. 3 unumquemque optimatum militem sibi obsequentem secum duxisse, qui ἀρμάτος *armatus* dicebatur. quod ipsum argumentum est excellentioris supra vulgus militum dignitatis ὀπτιμάτων, ad quam respicit vox αὐτῶν hic a Pachymere posita, indicans superiorem honoris et dignationis gradum in praefectura optimatum supra praefecturam Mesothiniae fuisse.

οὐδέσι p. 222 v. 2. videtur hic nove usurpatum adiective vocabulum οὐδέσι in dat. plurali ab οὐδεὶς ad significandum viles homunculos de faece plebis ac nihili. nam τοῖς οὐδέσι statim opponit μεγάλους, sic subiungens: μεγάλων ἐπὶ τούτοις τεταγμένων τὸ πρότερον. l. 3 c. 18 Iosephus Galesii Germanum patriarcham alloquens ait: καὶ σου ὀλιγοροῦσιν ὡς μηδενός. hic quoque positive, ut sic loquar, usurpatur τὸ μηδεὶς: nempe non verus sed intrusus et supposititius patriarcha Germanus habebatur. hoc exprimit noster verbo *nullus* μηδεὶς.

παπίας p. 350 v. 9. de magno pappia sic Codinus c. 5 n. 34: ὁ μέγας παππίας (sic enim scribit, cum noster π simplex ponat) εἶχε μὲν πάλαι ὑπηρεσίαν ἀνεπίγνωστον, νῦν δὲ οὐδεμίαν. *magnus pappias habuit olim ministerium incognitum, nunc autem nullum.* tamen Pontanus noster ad Cantacuzenum docet ex Zonara magnum pappiam dictum iudicem illum summum ad quem commentarienses de personis reorum et numero, de qualitate delictorum, de clausorum ordinibus referre debebant.

παραιοιμώμενος p. 206 v. 2. ὃν παραιοιμώμενος ὁ κρατῶν εἶχε, et paulo post καὶ τὸν παραιοιμώμενον Μακρηνόν. apparet ex his officii aulici id vocabulum esse; unde et mox eo sine proprio nomine vir idem designatur, dum additur ἦν δ' εὐδοκιμῶν ὁ παραιοιμώμενος. erat nempe hic, ut loquitur Codinus, cubiculariorum et epheborum imperatoris caput: ὁ παραιοιμώμενος τοῦ κοιτῶνος εὐρίσκεται κεφαλὴ τῶν ἐν τῷ κοιτῶνι παιδοπούλων καὶ τῶν κοιτωναρίων. quocirca equidem praefectum cubiculi Latine dixi, licet viderem Wolsium in excerptis Gregorae subiunctis cubicularium interpretari. sed veram eius vocis notionem magis videtur Pontanus assecutus initio sui Cantacuzeni,

ex cuius sententia interpretor, ut dixi, παρακοιμώμενον hoc loco cubiculi praefectum, nempe imperatorii, sive ut interdum dicitur, sacri cubiculi. quia vero huius erat officium excubare noctu imperatori aut excubiis praeesse, παρακοιμώμενος vocatur plus significante vocabulo quam sonet, haud ad interpretationem suffecturo excubitoris nomine, quod aequae cuivis cohortis vigiliū gregario conveniret. Pachymeres l. 6 c. 12: ἐξ αὐτῆς πέμ- P 407  
πει τὸν τοῦ κοιτῶνος παρακοιμώμενον τὸν βασιλικὸν Βασίλειον. en ut singulari nomine effertur hoc nomen personam indicans praestantem, maiorisque dignitatis quam quantam capiat excubitoris simplex mentio. videtur officium simile eius quod in aula Romana hodie vocant *maestro di camera*, et in Gallica *premier gentilhomme de la chambre*. sed et παρακοιμώμενον generale interdum vocabulum esse, omnes indicans qui ex officio in cubiculo imperatorio stationem ordinariam habebant, intelligitur ex iis quae annotamus ad vocem σφενδόνη.

παραπληκτίζειν p. 372 v. 3. ex abunde perspecta notione vocabulorum παραπλήξ et παράπληκτος licuit significatum divinare verbi παραπληκτίζειν lexicographis vulgaribus indicti et tamen a Sancto Gregorio Nazianzeno usurpati, cuius locum Ioannes Parastron, qui hic loquens inducitur, tacite auctoris nomine recitat. sanctus enim ille doctor Oratione de Spiritu Sancto ante medium, cum hanc proposuisset interrogationem haeretici pneumatomachi τίς οὖν ἡ ἐκπόρευσις; quae igitur est processio? respondet: εἰπέ σὺ τὴν ἀγεννησίαν τοῦ πατρὸς, κἀγὼ τὴν γέννησιν τοῦ υἱοῦ φυσιολογήσω καὶ τὴν ἐκπόρευσιν τοῦ πνεύματος. edis-  
sere tu mihi ingenerabilitatem patris, et ego generationem filii enarrabo et processionem spiritus. tum subdit: καὶ παραπληκτίζομεν ἄμφω εἰς Θεοῦ μυστήρια παρακύπτοντες. et insaniemus ambo in dei mysteria immittentes oculos. ita scribitur hic locus in editione mere Graeca Basileensi anni 1550 p. 221 v. 4, longe melius quam in Parisiensi Graeco-latina, ubi παραπληκτίζομεν legitur quasi ex παραπληκτέω, quod rectum non est.

παροχεύς p. 153 v. 2. τὸν μέντοι γε πρύτανιν τούτων καὶ παροχέα ὡς δυνατόν ἐμεγάλυνεν. ita codd. B et A. Vaticanus pro his habet καὶ τὸν γραμματοκομισθὴν ἐμεγάλυνε. praeterquam error est in scriptura θ intruso in locum τ in voce γραμματοκομιστήν, etiam videtur, ut non raro solet hic interpolator potius quam descriptor Pachymeris, aberrasse a mente auctoris: qui cum dicit πρύτανιν τούτων καὶ παροχέα μεγαλυνθῆναι, auctorem et praebitorem horum magnificatum fuisse ab imperatore, non vult significare ipsum praemio affecisse tabellarios, qui laetum nuntium attulerant (de mercede quippe istis liberaliter persoluta dixerat antea: καὶ ἀντιδίδου μὲν τῶν λόγων τὰ μείζω), sed vel agit de Caesare, qui rem tantam feliciter fortiterque peregerat, cui propterea se debere profiteretur imperator successum

istum, et eius virtutem ac meritum eo nomine celebraret: vel per voces *πρύτανιν καὶ παροχέα* deum indicavit bonorum omnium fontem, cui peculiariter acceptam referens tam insignem felicitatem eum magnificaverit. hoc confirmari potest ex iis quae mox subdit: *συνεκάλει πάντας εἰς εὐχαριστίαν τοῦ κρείττονος*, *provocabat cunctos ad gratias numini agendas.* et huius gratulationis occasione habita concio, quae capite sequenti recitatur, multa habet in hanc sententiam. quod hic peculiariter notandum venit, est vox *παροχεύς* posita, ut videtur, pro *πάροχος praebitor, largitor.* cuius formae exemplum haud passim reperias. legitur tamen et inferius l. 6 c. 23, ubi recitato D. Damasceni loco patrem aeternum *προβολέα τοῦ ἐκφαντορικοῦ πνεύματος prolatorem sive emissorem enuntiatorii Spiritus* vocantis, ait quosdam ut falso affictum Damasceno hoc dictum reiecissem, quosdam autem id legitimum eius sancti doctoris testimonium agnoscentes in eo vocabulum *προβολεύς* in *παροχεύς* mutasse.

P 408 *Πηλεὺς* \*) p. 450 v. 10. Peleum hic memorari patrem Achillis et in exemplum castimoniae proponi apparet, ut statim post Aristidem in specimen abstinentiae a furto alienissimae. non tamen occurrit adhuc mihi testimonium antiqui scriptoris istam eximiam pudicitiae laudem Peleo asserentis, cuiusmodi quodpiam obversatum animo scribentis haec Pachymeris suspicor. neque enim videlicet omnia quae ille legit in nostras venire manus; ac fortasse ne nunc quidem supersunt. quam multa enim vetustatis Graecae monumenta quingentis his fere annis, quot a Pachymeris aetate ad hanc nostram intercedunt, perire funditus contigit, aut certe hactenus *ἀνέκδοτα* servari. sed nec cuncta edita vidimus. animadverto tamen Homerum crebra quam infert mentione Pelei frugalitatis ei virtutisque laudem fere tribuere videri; quarum videlicet merito ab Actore Pthiae regnante, ad quem ex Aegina confugerat, propriis filiis praelatus generque ac regni successor electus fuerit, ut Eustathius refert ad Iliad. β p. 321 ed. Rom. ad quam forte historiam alluserint fabulae quae praelatum diis ipsis iudicio principis deorum in felicitate nuptiarum, concessa ipsi in sponsam Thetide quam Iupiter ipse pro se ambire potuisset, celebrant Peleum: cuius generis illa sunt Catulli:

*teque adeo, eximie taedis felicibus aucte,  
Thessaliae columen, Peleu, cui Iupiter ipse,  
ipse suos divum genitor concessit amores.*

nec forte a genio Pachymeris multum aberraret qui suspicaretur ita meminisse illum Pelei herois inculpati, ut alluserit ad etymon nominis eius *ἐκ τοῦ πηλοῦ*, quod *lutum* significat, formati, velut innuens non magis affinem fuisse Veccum, spectatae sanctimoniae hominem, suspicionibus impudicitiae, quam si fictum ex

\*) cf. Glossarium alterum.



creta et luto corpus, non autem ex carne concretum habuisset. invenio allusionis non usquequaque absimilis exemplum apud Eustathium (ad Iliad. i p. 772 ed. Rom.) explicantem dictum faecetum in cauponem qui vaenale vinum turbare faecium admixtione solitus audivit a quodam: μή ποίει τὸν Οἰνέα Πηλέα, *ne facias Oeneum Peleum*. quod ut εὐτραπέλως *salse* dictum ibi auctor laudat, sic enarrans: μή τρυγίαν κυκῶν, καὶ τῷ κρητῆρι παραμιγνύς, μετάβαλλε τὸν οἶνον ὥς εἰς πηλόν, ᾧ δοκεῖ παρωνομάσθαι παιγνημόνως ὁ Πηλεὺς. *ne faeces diluens et crateri admiscens muta vinum velut in lutum: ludicra enim paronomasia videtur verbo Peleus lutum indicasse*. haec qui non probarit, condoleat infeliciter conantibus, et meliora, si habet, suggerat grate accepturis.

πλατεῖαι ἐκπωμάτων p. 453 v. 12. quaerebam hic quid essent ἐκπωμάτων πλατεῖαι, quas ex aere fuisse mox indicat noster de iisdem iterum agens his verbis: χαλκᾶς ἐκείνας πλατείας ὑποδοχάς. solus Vaticanus χαλκᾶς πίνακας appellat, sed huic fides apud me quidem dudum est ex quo decoxit. certe πίναξ nimis generale vocabulum est; neque in tabulis aut laminis aereis commode id *frumentum coctum*, sive iam molitum, mola videlicet farris tosti, ut antiqui loquebantur, sive granis integris naturali forma, commode gestari potuit. ne multis: mihi attente consideranti hunc locum veniebat in mentem ἐκπωμάτων πλατείας et πλατείας ὑποδοχάς dici hic a Pachymere vasa mensaria quae *sottocoppe* Italis hodie dicuntur; quorum est usus in scyphis porrigendis. habent ea superne latitudinem capacem scyphorum simul multorum (unde πλατεῖαι ἐκπωμάτων recte vocentur), labro per circuitum ad aliquam latitudinem resupinato coronatam, innitentem pedi supposito rotundo, qui et manubrii usum praestat ministranti pincernae. eius formae lances, aut si dicere liceat, capedines, argenteae fere hodie visuntur in proce- P 409  
rum conviviiis: tenuiores fictilibus utuntur. aetate Pachymeris nondum Peruanis ditata metallis aereae increbuerant: sed materiae vilitas encausto picturae variae fructus autumnales assimulantis tegebatur, ut docet hoc loco noster. negari non potest quin percommoda fuerit istiusmodi vasis forma ad istas *eulogias frumenti cocti* tum decore admovendas aris, tum inde post sacerdotis benedictionem deportandas in domos tuto, latitudine, ex qua πλατεῖαι dicuntur, paulisper concava, et capacis rotunditatis, facile admittente materiam talem, et a lapsu prohibente beneficio editi circum marginis, illius nempe de qua dixi, modice reductae et alte per circuitum extantis loriculae. voces quoque tum ἐκπωμάτων tum ὑποδοχή aptissime in nostram sententiam accidunt. indicant enim usum istius vasis eo facti ut pocula, ἐκπώματα, imposita exciperet, sic offerenda convivis manu pocillatoris. porro πλατεῖαι videntur substantive dici. nisi quis

malit, cum sola haec vox ponitur, subaudiendam et tacite supplendam illam alteram ὑποδοχαί.

πνευματικός καὶ πνευματίζων p. 256 v. 4. Iosephum monasterio Galesii praepositum vocat Pachymeres ἄνδρα πνευματικὸν καὶ εἰς πατέρα τεταγμένον τῷ βασιλεῖ. primo aspectu vox πνευματικός hoc loco videtur idem sonare cum eo quod l. 3 c. 19 memoratur πνεύματι ζῶν spiritu vivens, quod ibi dicitur de monachis sanctimoniae opinione venerandis, sumpta ex Paulo apostolo formula loquendi, quales imperator pro se adhibuit μεσότητας πνεύματι ζῶντας καὶ συνήθεις τῷ πατριάρχῃ. tamen si quis introspiciat, aliud in ea latere deprehendet haud negligendae notionis. argumento sit quod paulo post eodem capite scribitur, famam emanasse, interdictum Iosepho huic ab Arsenio patriarcha fuisse ne fungeretur officio πνευματικοῦ. Graeca sic habent: ὡς καὶ ἐπιτιμήσειεν ἐφ' ᾧ μηδὲ πνευματικός ἀναδέχοιτο. nimirum πνευματικός est Graecis Christianis idem quod Latinis ecclesiasticis *confessarius*, ut etiam recte dudum Meursius observavit. itaque suspicor τὸ καὶ abundare, ut saepe alibi apud nostrum, sic in loco descripto; et cum πνευματικός καὶ εἰς πατέρα τεταγμένος τῷ βασιλεῖ Iosephus dicitur, nihil aliud indicari nisi eum patrem spiritualem, hoc est confessarium imperatori fuisse. ex qua observatione lux affulget posterioribus a me descriptis Pachymeris verbis. horum enim hinc patet esse sententiam, iratum imperatori patriarcham vetuisse ne Iosephus deinceps etiam privatas eius confessiones exciperet (ἀναδέχοιτο, de quo verbo quae suo loco notamus, huc confer) aut ipsum *in foro*, ut loquuntur, *conscientiae absolveret*, hactenus siquidem post anathema imperatori publice dictum, in quibusdam quae antiquus usus vetabat excommunicatis permitti, connivendum putaverat patriarcha, ut Pachymeres superius admonuit. de hoc genere videtur et hoc fuisse, nimirum tolerare ut privatim confiteretur et in foro conscientiae absolveretur. id quod nunc tandem offensus instantia Iosephi prohibuerit; et videlicet iurisdictionem abstulerit necessariam ad absolutionem valide impertiendam. unde cum nihilo secius postea Iosephus perrexisset dare, ut prius, operam confitenti Augusto, et illum videlicet de more absolvisset, ansam Iosephi criminandi Arseniani ab eo iam patriarcha schismate discissi sumpserunt, quasi attentasset rem nefariam ferendo sententiam absolutionis sacramentalis sine potestate iurisdictionis, quo modo lata talis sententia sine dubio irrita est, unde id attentasse in sacramento nihil minus sit quam sacrilegium. est autem et id extra dubium, emanare ab episcopis ordine hierarchico iurisdictionem istam. quare si eam rite patriarcha revocasset, certum erat non potuisse deinde imperatorem a Iosepho audiri aut absolvi sacramentaliter. ad id porro quid Iosephus responderet, commemorat Pachymeres, quamvis subobscurè in codd. B et A. sed in

Vaticano clarius, negatum nempe ab ipso factum: pertendisse, inquam, haud eo devenisse Arsenium patriarcham ut sibi iuris- P 410  
 dictionem adimeret et omnino interdiceret absolutione imperato-  
 ris. verba haec sunt historici sub finem huius capituli: καὶ μὴ γε-  
 γονὸς ἐφημίσθη, ὡς καὶ ὁ Ἰωσήφ πατριαρχεύσας ὕστερον, ἀπολο-  
 γούμενος ὑπὲρ τοῦτο, δισχυρίζετο. sic in codd. duobus. at Va-  
 ticanus sic habet: ὁμῶς ὁ Ἰωσήφ πατριαρχεύσας ὕστερον δισχυρί-  
 ζετο ψεῦδος εἶναι τὸν λόγον (melius diceret τὸ λεγόμενον) ὑπὸ  
 πολλοῖς. *Iosephi postmodum patriarchatum gerens pertendebat  
 falsum esse quod a multis iactabatur.* nempe ut paulo superius  
 dixerat, ὡς χωρὶς τῆς τοῦ πατριάρχου βουλῆς ἀντιποιήσοιτο (Io-  
 sephus) τῆς βασιλέως ἀναδοχῆς, sine nutu et assensu patriarchae  
 Iosephus ingesserit se ad audiendam sacramentaliter confessionem  
 imperatoris. φέρεται δέ, subiungit statim, καὶ λόγος παρὰ πολ-  
 λοις, ὡς καὶ ἐπιτιμήσειεν ὁ πατριάρχης ἐκεῖνον (Iosephum) ὥστε  
 μὴ εἶναι τοῦ βασιλέως πνευματικόν. *fertur scilicet sermone mul-  
 torum patriarcham interdixisse Iosepho ne esset confessarius im-  
 peratoris.* ita clarius, ut dixi, Vaticanus paraphrastes; a quo  
 germanam auctoris sententiam hic expressam confirmat Pachyme-  
 res ipse, prout eius contextus ab optimis codicibus exhibetur,  
 infra l. 4 c. 28 sic de Iosepho dicens: ὃν ἀφωρίσθαι ἔλεγον ἐπὶ  
 τῷ μὴ τὸν βασιλέα εἰς πνευματικὴν υἱότητα δέχεσθαι. quae ibi  
 sic verti: *quod illum aiebant in excommunicationem incurrisse,  
 sub cuius interminatione vetitum ei olim a patriarcha fuisse  
 habere deinceps imperatorem loco spiritualis filii et illius con-  
 fessiones, ut antea consueverat, in posterum accipere.* non po-  
 terit autem me quisquam, opinor, reprehendere, quod πνευμα-  
 τικόν confessarium interpreter, quin prius arguat vulgatum Flo-  
 rentinae oecumenicae synodi interpretem, qui p. 17 tomi 32 ed.  
 Conc. Reg. illa verba τιμιώτατος πνευματικὸς κύρις Γρηγόριος sic  
 Latine reddit: *honorabilis a confessionibus dominus Gregorius.*  
 erat scilicet confessarius imperatoris Graecorum, qui concilio Flo-  
 rentino interfuit. ut omittam alia eiusdem notionis verbo πνευ-  
 ματικός subiectae testimonia a Meursio, ut dixi, recitata; quae  
 si quis omnia consideraverit, nae is haud poterit iudicare addi-  
 disse me quidquam sensus auctoris mei, dum ab eo memoratam  
 πνευματικὴν υἱότητα ad ministrationem privatam sacramenti poe-  
 nitentiae et exceptionis secretarum confessionum retuli.

ποιότης p. 362 v. 3. παρ' ὃ καὶ ἡ προσηγορία τῆς ποιό-  
 τητος ἐλλήπται. hoc est si ad verbum reddas: *iuxta quod et ap-  
 pellatio qualitatis sumpta est.* quid autem istud est relativo  
*quod* indicatum? nempe, ut apparet ex praecedentibus, obli-  
 quum adaptari et exaequari debere ad rectum, non e converso  
 rectum ad obliquum. confido vel ex hoc loco, cui multi alii si-  
 mili ἀσυστάσις et insuspicabili cohaesione tenebrosi per hanc hi-  
 storiam occurrunt, assensurum mihi lectorem prudentem si dixe-



ro Oedipum, non Davum esse oportere interpretem Pachymeris, scriptoris, si quisquam ullus, antiquarii, cuique meliori iure quam illi in quem Latinus epigrammaticarius hoc versu lusit; exprobraveris:

*non lectore tuis opus est, sed Apolline libris.*

sed παρέργων ἢ προοιμιῶν ἄλις. opus vocat ipsum; et attentus consessus dici a me causam expectat cur in ποιότητος vocabulo non, ut vulgo consuevit, *qualitatem* sed *regulam* intellexerim. vereor enim ut apud plerosque satis sit allegare, quod verissime possum, manifestum ex inspectione praecedentium verborum, loci sententiam id flagitasse. non enim deerunt qui exigant etiam aberrationes et deliria scriptorum ab interpretibus exprimi; atque adeo in isto genere quam superstitiosissime ineptire fidem vocent. aio igitur opinatum esse me, vidisse aliquid uspiam Pachymerem quo motus ad existimandum sit, ποιότητα regulam interdum significare, istamque, ut solet, quamvis raram, notionem oblata qualicumque occasione usurpare affectasse. non est inverisimile homini obsoletorum verborum aucupi talium collectorem et enarratorem diligentem familiarem Hesychium fuisse; cuius vocabularii haud paulo correctiora Constantinopoli ante hos quadringentos annos, hoc est aetate Pachymeris, exemplaria fuisse quam illud ex quo Aldus Manutius editionem expressit suam, nemo prudens dubitaverit. suspicor itaque Pachymerem in verbo ποιότης apud Hesychium longe aliud legisse quam hoc ibi hodie apparens nullius pretii: ποιότης χρώμα ἡδονή νότος. quid quaeso νότος, quid ἡδονή ad ποιότητα? quid illud ipsum χρώμα? quam inopinatum et, ut libere dicam, ἀπροσδιόνυσον? ac pro illis quidem ἡδονή νότος reponendum putarim, ex iis quae ad verbum γονιεύειν annotavi, ἢ γόνος, μέτος. quod nunc attinet, χρώμα pro χρώμα in Hesychio Pachymeriano suspicor scriptum apparuisse. *groma* vox est ex qua qui agrorum metiendorum rationem tradidere, in unum collecti corpus, gromatici scriptores, nomen invenerunt. est enim id instrumenti vocabulum ista in arte praecipui, quo ad dirigendas limitum lineas in terrarum partitione aut dimensione utebantur. *groma* sive *gruma*, ut vulgo explicant, *mensura quaedam est qua flexae viae ad lineam diriguntur*, aut, ut Nonius habet, *loca media in quae directae quatuor congregantur viae*, quod nimirum in illo centro campi dimetiendi agrimensores grumas suas intenderent, et iis adiuti vel lineas ipsi primi rectas designarent vel curvitatē prius descriptarum deprehensam corrigerent. istorum hanc actionem expressit Ennius cum *grumam dirigere* scripsit. in Glossariis veteribus ab Henrico Stephano et Bonaventura Vulcanio editis legitur *gruma γνώμων*. unde verbum *grumat*, quod ibi explicatur per illa Graeca μετρεῖ ἐξισοῖ. paulo post ibi ponitur *grumari καταστρέψαι δορώται*. pro quo Vulcanius legi iubet *grumare*

διορθῶσαι, uti et pro eo quod ibidem mox cernitur *gruma βασιλική γνώμη* reponendum contendit *gruma δίοπτρα τεκτονική*. videtur vocabulum istud antiquum *gruma* a priscis Latinis ex Graeco γράμμα formatum. est autem γράμμα, ut aliae glossae Graeco-Latinae veteres docent, ὁ σταθμός *scrupulum*. scrupulum autem sive scrupulum, ut ex Varrone et Columella libris de re rustica viri docti colligunt, mensura est adhiberi solita metiendis agris, nempe *gruma* sive *groma*, quae erat instrumentum cuius ope dirigebatur oculus ad lineas ducendas exacte rectas, promiscui usus architectis et agrimensuribus, unde δίοπτρα τεκτονική dicta, ut vidimus. ex his liquet *groma* sive *gruma* idem esse quod γνώμων, σταθμός, δίοπτρα τεκτονική, scrupulum sive scrupulum, quae omnia vocabulis Latinis *amussis*, *normae*, *regulae* respondent, et instrumenta significant, quibus visus humanus ad diiudicationem recti a curvo aut ad exaequationem obliqui ad exacte directum utitur; ad quod cum esset usus opportunus funiculorum, etiam γόνος, μέτρος hoc instrumentum dici potuit; quae verba Hesychio funem sonant agrimensorium. porro cum Hesychius, qui tam multa nobis ignota monumenta vetera viderat, alicubi forte reperisset hoc instrumentum, γρόμαν sive γράμμαν dictum, ποιότην aut ποιότητα vocari, et hoc inter notiones abstrusas vocabulorum, quales innumeras opere illo suo complectitur, exprimendum putasset, fieri facile potuit ut ex eo Pachymeres, captator cupidus verborum inusitati significatus, ποιότητος vocabulum hoc loco pro regula posuerit. hactenus scripta cum ostenderem Illustrissimo D. abbati Octavio Falconerio, ipsius ea limatissimo iudicio subiiciens, suggessit ille videri posse antiquum Etruscum vocabulum *Piota*, e Graeco ποιότης expositae hic notionis ortum, promiscuo tunc usu gentium ambarum, et Latinis sive Italis permultis Constantinopoli et in multis aliis Orientalis imperii insulis et locis peregrinantibus aut degentibus, et vicissim non paucis Graecis Pisas atque Etruriam visentibus, varia commerciorum vice. constat sane apud Dantem Aligherium, antiquum et maximi nominis poetam Thuscum, vocem *Piota* pro pede usurpari. vide eius Infernum sub finem cantus 19. vocabuli autem *pes* et aequivalentium in cunctis linguis usus est frequentissimus ad significandam mensuram sive instrumentum metiendi. unde ille tritus Horatii versus

*metiri se quemque suo modulo ac pede verum est.*

eiusdem generis et nominis erant instrumenta plures simul pedes dimetientia, quae pro ratione numeri, retento pedis nomine, P 412 distinguebantur. ex his erat decempeda dimetiendis usitata porticibus ex Horatio eodem:

*nulla decempedis  
metata privatis opacam  
porticus excipiebat Arcton.*

nam ut supra vidimus, architectis et agrimensuris communia erant huiusmodi instrumenta mensurarum. quia porro plerumque fit ut mensurae nomen rei mensuratae tribuatur, et dicatur exempli gratia *pes terrae*, *palmus* sive *ulna panni* etc., ita videmus Italicum vocabulum *piota* terrae interdum tribui, forte ex dimensione agrimensoria cuius instrumentum *piota* vocaretur. *piota*, aiunt auctores accuratissimi Lexici Etrusci, *diciamo la zolla di terra che abbia seco l'erba*. ad quod citant *Pietro Vettori Trattato VI*, in haec verba: *non vengono à star mollo fuor della terra per cavarsi del semenzaio con essa, cioè in una piota* etc. *piota* ergo Italice idem quod *pes*, unde et instrumentum agris metiendis dictum sic fuerit, et vox *ποιότης* Graecis aevi sequioris eadem notione usurpata, istum usum Hesychio notante et Pachymere exscribente, prout hactenus diximus, non affirmantes, sed quaerentes et quasi micantes in tenebris.

*πράγματα* p. 448 v. 15. hoc loco vox *πράγματα* similem notionem habet eius de qua annotasse aliquid memini scholiis ad Catenam Graecorum patrum in Evangelium S. Marci, brevi, nisi literae amicorum fallunt, Parisiis edendam. similem, inquam: non enim pecuniam signatam, sed signa vasa gemmas et eius generis pretiosam et speciosam suppellectilem hic eo verbo designari loci sententia exigit. de re ipsa hic indicata, hoc est de clade Isaacii Augusti, cuius occasione ista venerint in potestatem Bulgarorum, dicemus in notis ad eum locum. pro voce *κάλλιστα* in cod. Barberino legebatur *μάλλιστα*, sed et in eiusdem ora codicis *κάλλιστα* tanquam verior lectio agnoscebatur; et cum eam solam optimus et ipse codex Allatianus in contextum reciperet, non dubitavi quin praeferenda esset. Vaticanus solita securitate utramque omittit. convenit autem adiunctum *κάλλιστα* satis apte ad significandam speciem insignem coronae, sceptri, vasorum aureorum, torquium, monilium, gemmarum vestiumque imperatoriarum, quae hoc loco designantur verbo *πραγμάτων*. Galli hodie usu simili vocant *effets* res pretio aestimatas, prout distinguuntur a pretio ipso et nummis.

P 431

*Πρίγκιψ καὶ Πρίντζης* p. 402 v. 6. ait plurimum suffragiis destinatum patriarchatui Constantinopolitano fuisse monachum nomine Principem ex familia Principum Peloponnesi. agit de eodem l. 3 c. 3 noster, dum hunc ab imperatore missum ait ad Chalaü Tocharorum Orientalium dynastam deduxisse filiam notham imperatoris ipsi Chalaü desponsam; quae tamen cum eo pervenisset, reperto mortuo Chalaü, eius filio et successori Apagae vel Apagani nupserit. verba Pachymeris sunt: τῷ μὲν Χάλαου μετὰ τοῦ μοναχοῦ καὶ ἱερέως Πρίγκιπος ἐξεδίδου τὴν ἐκ τῆς Διπλοβατατζίνης ἐκ νοθείας παῖδα Μαρίαν· καὶ ὁ Πρίγκιψ ἀρχιμανδρίτης ὢν τότε τῆς τοῦ παντοκράτορος μονῆς etc. is postea creatus Antiochenus patriarcha ibidem dicitur; et res narratur



l. 6 c. 5, ubi hic vir Theodosius vocatur, uti et c. 22 l. 2. ex his habemus ita fuisse peculiare *Principis* nomen dynastis Peloponnesi, ut pro vocabulo familiae adhaereret singulis ex ea domino prognatis, usu videlicet Graecorum, verum et gentile nomen illius stirpis origine Francicae vulgo nosse minus curantium, quamquam illud doctiores non nescirent. nam Georgius Acropolitae, Historiae suae c. 48, Achaiae et Peloponnesi Principem Βιλαρδουῖν *Villarduinem* nominatum docet. Gregoras vero l. 7 p. 109 titulum Principis Peloponneso imperitantibus tributum ait iam a tempore Constantini Magni, uti et Athenarum dynastae nomen magni ducis et Thebarum Boeotiarum domino appellationem magni primicerii μεγάλου προμικηρίου, quae postea usu vulgi in μεγάλου κυρίου nuncupationem degeneraverit; obtinenti denique Siciliam regis nomen. ridicule, quasi iam tum aetate Constantini magni Sicilia, Thebae, Athenae, Peloponnesus avulsa a corpore Romani imperii dynastis propriis subessent, non modo id tolerante novae Romae conditore, sed etiam, si superis placet, istos regulos amplis honorare appellationibus curante. porro l. 3 c. 16 hanc vocem aliter Pachymeres scribit in his verbis: καθημερηνοὺς πολέμους πρὸς τὸν Πρίντζην ἐξῆγε. loquitur de sebastocratore fratre imperatoris circa Monembasiam quotidianis velitationibus adversus Peloponnesi Principem decernente, quem Πρίντζην Printzem vocat, vocabulo propius accedente ad vocem Francicam *Prince*, qua Francici tunc incolae Peloponnesi proprium dominum indigitabant.

προβολεύς p. 482 v. 4. merito hic Veccus τὸ προβολεύς εἰς τὸ αἷτιος μετελαμβάνει, hoc est, inesse vocabulo προβολεύς vim notionemque principii activi ac causae contendebat. sic enim plane eandem vocem intellexit et usurpavit Gregorius Nazianzenus Oratione de Filio, in his verbis: καὶ τοῦτό ἐστιν ἡμῖν ὁ πατήρ καὶ ὁ υἱὸς καὶ τὸ ἅγιον πνεῦμα, ὁ μὲν (nimirum pater) γεννήτωρ καὶ προβολεύς (λέγω δὲ ἀπαθῶς καὶ ἀχρόνως καὶ ἀσώματως), τῶν δὲ (et filii et Spiritus Sancti) τὸ μὲν γέννημα. τὸ δὲ πρόβλημα. ubi clare pater γεννήτωρ filii aeterni, προβολεύς autem Sancti Spiritus dicitur, vicissim autem filius patris γέννημα, Spiritus autem Sanctus eiusdem πρόβλημα. ex quibus patet verbum προβάλλειν non quamcumque emissionem Latine significare, sed eam quae sit cum influxu activo coniuncta; qualis est emissio ramorum ex vivente trunco. qualium emissionum est mentio Cantic. 4 13. *emissiones tuae paradisus malorum Punnicorum*. quare mihi videtur satis bene respondere Graeco huic P 432 verbo προβάλλειν Latinum *producere*, quod et ipsum causae notionem habet, adeo ut προβολεύς recte explicetur vocabulo *productor*, sicque in testimonio Damasceni pater aeternus productor Sancti Spiritus per filium dicatur. multa de vocabulis προβολεύς et προβολή eruditissime disputat Petavius noster c. 8 l. 5 de Tri-

nitate et alibi in eo opere, quae videri apud eum possunt. hoc enim quod diximus, nobis pro instituto, et loci quem tractamus intelligentia, sufficit in praesens.

- P 412 *προσελῶντες* p. 209 v. 9. remiges hos fuisse, qui *προσελῶντες* quasi proprio artis aut ordinis vocabulo dicebantur, et ipsa origo suadet vocis ἀπὸ τοῦ προσελαύνειν sive προσελᾶν *prorsum impellere*, et diserte noster tradit, tum hic tum c. 30 l. 5, ubi quem semel *προσελῶντα* dixerat, postea συνωνύμως vocat *προσερέτην*. Wollius in excerptis Pachymerianis Gregorae subiectis vitiosam huius vocabuli scripturam exprimit, ex mendoso videlicet codice, dum hanc recitat ex hoc haud dubie loco sententiam: *Gasmulicum ad bella erat animosum, Pyzylontes vero agendis remis strenui.*

- προσπαίω* p. 276 v. 13. vix alibi reperies *προσπαίειν*, etsi *παίειν*, uti et alia ex eo composita, frequens sit. quid aliud putemus quam metaphoram hic esse a sagitta in scopum intenta et illum feriente ductam? sic enim ait fabulam incurrere in verum ac illud quasi percutere, ut sagittam scopum. simile quiddam sacrarum literarum interpretes adnotant ad illud S. Pauli ad Rom. 10 4. *finis legis Christus*. lex ibi vocatur tota historia vetus sacris libris commendata, quibus et res a patribus gestae et sacrorum apparatus ac caeremoniae traduntur, omnia Christum venturum praefigurantia. in quo alluisse apostolus putatur ad originem vocis Hebraicae *legem* significante. תורה *thora* enim a radice ירה *iarah* est, cuius prima notio est *iecit, proiecit*. unde eius est usus proprius in eiaculatione. 1 Regum 20 36 de Iona-thane sagittam eiaculante scribitur ירה-יהוה *vehu iara ha-chetsi*: *et ipse iecit sagittam*. quo pertinere putatur multorum Psalmorum inscriptio: *in finem*, hoc est in Christum. in quem procul indicandum et quasi indigitandum pleraque ibi scripta dirigebantur. nec frustra: veritate quippe prophetiis exacte respondente, figurae in rem incurrerunt. fabulae morale praeceptum adumbrantis par ratio est. ut enim figura prophetica, cum res figurata exhibetur, *προσπαίειν ἀληθείᾳ in veritatem incidere* dicitur, sic et apologus, cum eo significatum officii monitum declaratur et quasi ad rem ipsam applicatur.

*πρῶτος* p. 298 v. 5. πρὸς τὸν πρῶτον ἐκθέμενος. hic *πρῶτος* absolute et substantive usurpatur pro supremo illic praeside sacrorum, nempe patriarcha.

*πρωτοκῆρυξ* p. 476 v. 1. quem antea vocaverat *δομέστικον ἐκκλησίας*, nunc appellat *πρωτοκήρυκα*, synonymam, opinor, usurpans eam vocem pro *πρωτοψάλτης*. nam ut Codinus habet c. 17 n. 40, οὐ πρωτοψάλτην ἔχει ἐκκλησία ἀλλὰ δομέστικον. quibus significat praecentorem, hoc est, eum cuius officium est cantum inchoare in choro, non *πρωτοψάλτην* solere dici, ut res exigeret, sed *domesticum ecclesiae*. haec mihi causa fuit

opponendi in versione πρωτοκλήρονος vocabulo Latinum *praecentoris* nomen.

πύλαι καὶ πύλα p. 365 v. 18. hic vocem ἀραρυίας emendavimus indicio syntaxis, cum ἀραρυίαις, quod in codd. B et A, Vaticano omittebat, legebatur, quadrare ad vocem πύλας non potest. proba in hunc locum est παράφρασις Vaticani codicis his verbis: καὶ πύλας ἐν ταῖς πέτραις ἤγουν ἄλυσιν (lego ἄλυσιν) σιδηρᾶν καὶ ἰσχυρὰν κατεσκευάζει. non ergo portae aut valvae ex ferro solidae intelligendae hic fuere: neque enim id sinit rei subiectae natura. non, inquam, portui, ut domui aut conclavi obduci solidum ostium potest. qui enim aut quibus molendi machinis tantae latitudinis postes essent, quanta explere atque obturare, quam vaste hiat, valerent totum os portus, quo magnae ac longae naves praelongos hinc inde protendentes remos, eaeque non singulares sed plures interdum simul, aditum exitumque habere commodum debeant? ergo hic noster cum πύλας dixit, intellecturum putavit prudentem lectorem tale ostium quod portui claudendo apponi posset, catenam nimirum ferream. addam hic satis raram notionem vocabuli πύλη aut πύλα, cuius usum reperi in Graeca versione Speciminis Sapientiae Indorum, quem librum Latinitate a me donatum huic historiae imperii Michaëlis Palaeologi Augusti, a quo id opus in quadam concione allegatur, hortatu amicorum tanquam παρεμπόρευμα adiunxi. ibi in prima praefatione quae historiam inventionis et deportationis eius libri ex India in Persidem recitat, pagina codicis quo utebar Graeci nona, sic legitur: πλὴν διὰ τό σοι ἀρεστόν λήψομαι μίαν πύλαν ἐκ τῶν ὑφασμάτων τῆς κώμης Φουϊστάν, ἵνα ἐν αὐτῇ δοξασθῆσομαι καὶ γὰρ δοῦλός σου ἐν πάσῃ τῇ συγγενείᾳ μου. λαβὼν δὲ ὁ Περζωὲ ἐκ τῶν βασιλικῶν ἱματίων etc. in his verbis primum occurrit P 414 quaerendum quid sit πύλα ἐκ τῶν ὑφασμάτων. nam portae notio, quae naturalis est πύλη, quam hic sit intempestiva nemo non videt. omnino agnoscendum est πύλα hic pro πτύλα positum a πτύσσω *plico involvo*, ut volumen aut scapus panni cuiuspiam hoc vocabulo nunc significetur. fundum habeo coniecturae Eustathium, qui ad illum versum 411 Iliadis θ, πρώτῃσι δὲ πύλησι πολυπτύχου οὐλύμποιο, sic annotat p. 721 ed. Rom. παρηχητικῶς δὲ πῶς ἢ ἐτυμολογικῶς παράκειται ἡ πύλη καὶ ὁ πολύπτυχος· παρὰ τὸ πτύσσειν γὰρ καὶ ἄμφω, ἵνα ἡ πολύπτυχος ὁ πολύπτυλος. haec ille; in quibus vides πύλην a πτύσσειν deduci, extrito subiuncto τ. addam ex occasione de panno hic memorato pagi *Phuistan*, quod in illo videlicet pago texeretur: forte inde natum vulgare nomen hodie in Gallia panni cuiusdam ex gossypio texti, quod *fustaine*, *fustanium* appellatur. ex consequentibus porro verbis intelligitur genus hoc panni regis aut regiae familiae usibus fuisse reservatum, ita ut vestiri eo nemo posset sine concessu peculiari regis. unde characterem haberet



eximii honoris et apud principem gratiae indumentum tale. propterea enim addit Perzoës accipere se istam vestem ob praerogativam honoris ei annexi communi aestimatione: ἵνα, inquit, ἐν αὐτῇ δοξασθῆσομαι καὶ γὰρ δούλός σου ἐν πάσῃ συγγενείᾳ μου. in quo etiam significat non sua se solius causa istum admittere honorem, sed familiae ac cognationis inde conspicuae futurae, sic ambitionis invidiam pietatis et caritatis in consanguineos laudabilis ostentatione redimens aut saltem minuens. confirmant autem quod diximus de reservatione huiusmodi panni ad usus regios, illa extrema verba: λαβὼν δὲ ὁ Περζωὲ ἐκ τῶν βασιλικῶν ἱματίων. cur enim, quae prius nominaverat ὑφάσματα τῆς κώμης Φουϊστάν, nunc ἱμάτια βασιλικά vocaret, nisi quod iis uti regi soli et familiae ipsius liceret, et si quibus privilegium idem a rege eximii honoris gratia tribueretur.

Ῥῶς p. 509 v. 19. ait ducem Latinorum, quem descripsit ferum ardentem et capite rufum, hominem vastae staturae, cui erat nomen Rhos Solymas, videri nactum appellationem ex similitudine cum eo quod vocat Ῥῶς Rhos. quid autem est hoc? an scripserit Pachymeres Ῥῶς pro ῥῶξ? Ῥῶς sane constanter scribunt duo codd. optimi B et A, Vaticano hoc comma omittente. atqui Ῥῶς nihil, quod sciam, huc faciens significat. ῥῶξ autem ex Eustathio Παρεκβολαῖς ad Od. i p. 1633 ed. Rom. est φαλλάγγιον εἶδος, species animalis noxii dicti phalangii. de hoc Plinius l. 29 c. 4: *phalangium . . . est plurium generum, unum simile formicae, sed multo maius, rufo capite.* huic comparatum hunc ducem a Pachymere crediderim. dixerat enim antea et rufa cum coma fuisse et vultu rubente, quippe accenso naturali ardore. unde credibile sit vel ξ in ς scienter mutatum ab antiquario scriptore, exemplum eius mutationis alicubi forte scriptorum veterum nacto, vel errore hic librarii ῥῶς pro ῥῶξ positum.

Σάλπας p. 472 v. 8. ait Salpacin, quod erat cognomen Mantachiae cuiusdam ducis exercitus Persarum, Persica lingua significasse fortem.

σταυροπήγια. l. 6 titulus est capitis 11 (p. 10): ὅπως βασιλικὴ νεαρά προβαίνει ἐπὶ τοῖς σταυροπηγίοις. apud Matthaeum Blastarem titulus est: ὅτι μόνῳ τῷ πατριάρχῃ Κωνσταντινουπόλεως δίδεται σταυροπήγια πάντου πέμπειν. soli patriarchae Constantinopoleos concessum esse stauropugia quocumque mittere. tum rem ipsam sic explicat: μόνῳ τῷ πατριάρχῃ Κωνσταντινουπόλεως  
P 415 ἐκ συνηθείας ἐφεῖται μακρᾶς σταυροπήγια τε δίδοναι καὶ τὴν ἀναφορὰν καὶ μνήμην τοῦ ὀνόματος αὐτοῦ ἔχειν, οὐ μόνον ἐν οἷς κέκτηται ἰδίῳις χωρίοις ὅπουδὴποτε κειμένοις καὶ τοῖς ἀκινήτοις κτήμασι τῶν ὑποκειμένων τούτῳ μοναστηρίων, ἀλλὰ καὶ ἐν ταῖς τῶν μητροπόλεων αὐτῶν ἐνορίαις, ἔνθα ἂν παρὰ τοῦ τὸν νεῶν ἀνεγείροντος δηλαδὴ προσκληθῇ. soli patriarchae Constantino-

*polis ex longa consuetudine permittitur stauropagia, sive crucium fixationes, concedere et relationem ac memoriam nominis ibi habere, non solum in praediis aut terris quae peculiari iure possidet, ubicumque sita sint, et in immobilibus possessionibus subiectorum ipsi monasteriorum, sed etiam in dioeceseon metropoleon ipsarum, ubi videlicet ab aliquo templum aedificante advocatus fuerit.* ex his licebit intelligere σταυροπηγίων nomine hic significari ius supremum patriarchae in ecclesias patriarchatus sui, quo posset eximere quae loca quasve personas vellet a potestate episcopi cuiusvis, et intra fines dioeceseon suum licet antistitem habentium certa sibi monasteria vel ecclesias valeret excipere, citra nutum aut assensum proprii locorum illorum metropolitae. hanc autem potestatem videtur exercuisse patriarcha frequentius in praediis et agris sibi vectigalibus et in templis de novo erectis, quorum fundatores, ad operis amplitudinem et commendationem id rati pertinere, affectabant ut uni ἀμέσως patriarchae illa subiicerentur, a iurisdictione propriorum loci praesulum exempta. quia vero, cum locum aliquem in aliena dioecesi situm eximere ab auctoritate ordinarii et sibi reservare patriarcha vellet, id declarare solebat fixa ibi cruce cum certa inscriptione, cuius formulam videre licet apud Meursium, ideo ipsa exemptio et ius illius σταυροπηγίων verbo indicabatur. id clare patet ex hoc in quo versamur loco nostri historici. is enim cum in titulo capitis mentionem posuisset Novellae imperatoriae circa σταυροπήγια, eius Novellae sententiam in ipso capite sic refert: προβαίνει νεαρά βασιλείος ἄλλ' ἅττα πλεῖστα διοριζομένη καὶ τάττουσα, καὶ τὸ τὰ ὁπουδηποτοῦν πατριαρχικά, ὅσα ἐν χώραις καὶ μοναῖς, ὑπὸ τοὺς ἐπισκόπους ὧν αἱ ἐνορίαι τελεῖν. *prodiit imperatoria Novella qua cum alia decernebantur quaedam, tum illud in primis, ut quae ubicumque cuiusque modi praedia vel monasteria patriarchico iuri reservata censerentur, ea deinceps episcopis, quorum in propriis dioeceseibus illa essent sita, subiicerentur.* ita ille; quibus verbis vides declarari quid in titulo voce σταυροπηγίων intellexerit. plura de his non dico, quod et Meursius verbo σταυροπήγιον et post illum vir pereruditus Iacobus Goar O. P. p. 612 et 613 sui Euchologii copiose ac diligenter hoc vocabulum edisserant, plane in sententiam nostri Pachymeris.

στύψις καὶ στυπτηρία p. 420 v. 7 et v. 12. non dubium quin utroque hoc vocabulo alumen designetur, merx expetita ob usum celebrem in tingendis pannis laneis, ut ait hic noster, ἐπεὶ πολλῇ τινὲ χρῶνται ταύτῃ τὰ ἐξ ἐρίων ὑφάσματα. quod distinctius Plinius exequens, docet l. 35 c. 15, cum sint aluminis species duae, candidi et nigri, inficiendis claro colore lanis candidum liquidumque utilissimum esse, contraque fusco aut obscuro fuso iisdem imbuendis nigrum accommodatum. mox ibidem Plinius

loca percensens ubi alumen provenit, Pontum memorat, unde hic noster refert solitos illud per Euxinum exportare Genuenses. Phocaeae tamen non meminit, ubi fodinas aluminis ponit Pachymeres, serius videlicet detectas nec Plinii iam tum aetate celebres.

σύμβολα δεσποτικοῦ θανάτου p. 530 v. 18. manifeste in his sacra eucharistia designatur illis verbis: σύμβολα δεσποτικοῦ θανάτου *dominicae mortis symbola*, quae statim post ἅγια δῶρα nuncupat. cuius appellationis rationem nemo requi-  
P 416 ret, qui meminerit illud Apostoli 1 ad Corinth. 11: *quotiescumque manducabitis panem hunc et calicem bibetis, mortem domini annuntiabitis, donec veniat*. unum addo de voce σύμβολον, cum simpliciter dicitur, summam Christianorum dogmatum indicare apud hunc nostrum quoque, ut cum is mox addit moribundum imperatorem in procinctu sacri accipiendi viatici τὸ ἅγιον διεξιέναι σύμβολον, symbolum videlicet Apostolicum fidei suae profitendae recitasse. alibi saepe in hac historia symbolum Nicaenum absolute symbolum nominat. intelligebatur enim de quo diceret, ex subiecta materia, cum tractaretur controversia de additione *filioque* symbolo Nicaeno, vel si exactius loquimur, Constantinopolitano, a Latinis inserta. vide quae annotamus ad l. 5 c. 11.

συγχωρέω καὶ συγχώρησις p. 385 v. 5. ait oblatum ab imperatore sacro templo pretiosissimum altaris velum, cum absolveretur ab excommunicatione, dignum se ac tali gratulatione donum. ut hic, sic et alibi verbum συγχωρεῖν in ista notione sumitur. uti et συγχώρησις pro ipsa absolutione hoc ipso capite: ἀντείχετο ὡς λέπας ἐκείνου (Iosephi patriarchae novi, qui eum ab excommunicatione solverat) διὰ τε τὴν ἀπ' ἐκείνου συγχώρησιν, propter absolutionem, quam cum frustra ab Arsenio petiisset, a Germano accipiendam non putasset, denique a Iosepho tertio ab Arsenio patriarcha impetraverat.

συναπτή p. 174 v. 2. synaptae nomen Latine retinui, quia non reperio unum aliud in nostra lingua verbum quo res voci συναπτή subiecta satis exprimatur. multa de ea utiliter docet Meursius. videtur aliquid simile illi parti litaniarum nostrarum, qua deo continua serie multa commendantur, ecclesia, pontifex etc., adiuncta cuique acclamatione populi: *te rogamus audi nos*. pro quo Graecis est τοῦ κυρίου δεηθῶμεν *dominum rogemus*.

συνών p. 487 v. 16. Pachomius literator dicitur τῷ Στρατηγοπούλῳ Μιχαήλ συνών. hic τοῦ συνεῖναι verbo non quaelibet indicatur praesentia, sed intimus convictus domesticumque in re literaria ministerium, quale divites olim exigebant ab iis quos apud se habebant, ut eorum eruditione, cum esset opus aut vacaret, iuvarentur. hi haud fere aliter quam συνόντες vocabantur, ut intelligitur ex longo et pereleganti Luciani de his libro, cuius ipse titulus (inscribitur enim περὶ τῶν ἐπὶ μισθῷ



συνομένων) hanc quam asserimus huius vocabuli notionem demonstrat.

Συριωάννης p. 328 v. 5. agit de Ioanne duce profecto Thebas, et illic repiciente magnum dominum, quem lingua popularium ibi Syrioannem vocitatum ait, et tamen cognominem ipsi fuisse Ioanni duci. unde intelligitur additionem illam primae syllabae ad nomen istud non pertinere, sed adiunctam ei consuetudine illarum gentium originis Francicae, vel ex longa cum Francis consuetudine, nomen *Syre*, quod ex Graeco κύριος factum putatur, suo principi accommodantium. suspicor idem nomen, licet paulum diverse scriptum, fuisse Συργιάννης, quod cuidam nobili Comano in baptismo inditum refert Cantacuzenus l. 1 c. 11.

σφαῖρος Ἐμπεδόκλητος p. 203 v. 15. primo mihi loci P 417 huius occursu venit in mentem laudari hic sententiam philosophi veteris e discipulis aut sectariis Empedoclis, cui nomen Sphaero esset. quidni enim talis appellationis quispiam dedisse operam Empedocli potuisset, cum Sphaerus alius e Cleanthis schola, notus auctor multorum operum, Diogeni Laertio memoratus sit? animadverti postea obortam opinionem eandem Hieronymo Wolfio hunc locum in sua Excerpta conferenti. sed consideranti rem attentius brevipatuit σφαῖρον hic pro σφαῖρα positum plane significare follem orbicularem, quales videmus pilas maiores spiritu confertas, quas Itali *palloni*, Galli *balons* nominant. excipiat aliquis contra non reperiri nomen istud hac forma, sed feminae ubique terminationis et generis apud scriptores classicos legi. concedo. quid tum postea? an est adeo alienum a Pachymeris more quiddam in talibus καινοτομεῖν? praeterea suspicari licet visum ipsi aliquem librum idonei auctoris ex iis multis qui ad nos non pervenerunt, ubi σφαῖρος pro σφαῖρα poneretur. sed verbi controversiam profligaverimus, re semel ipsa constituta. demonstrato, inquam, loci quem tractamus sententiam exigere ut σφαῖρος follem rotundae formae significet, simul evicerimus istam huius vocabuli hoc loco notionem esse minime dubiam. ergo ad id nos accingamus. ait hic Pachymeres patriarcham Arsenium, postquam Michaëli Palaeologo imperatori ob excaecatum pupillum et collegam suum in imperio Ioannem puerum sacris interdixerat, dissimulasse tamen, dum quaedam fieri videret minime cohaerentia cum anathemate rite intorto. nam cum eum qui tali, ut paulo ante loquitur, *gladio Spiritus* a communione fidelium plane abscissus fuisset, nefas esset iuxta sacros canones admittere ad ullam participationem sacrorum, tamen ex eo tempore non destiterunt Constantinopolitani sacerdotes et clerici nominatim memorare in sacro choro atque inter ipsa liturgiae mysteria imperatorem licet excommunicatum, connivente ad hoc coram se usurpatum patriarcha metu maioris mali. verebatur

enim ne, si et hoc vetuisset, excussa qua utcunque continebatur  
 • imperator verecundia quadam sacrae potestatis, omnia in extre-  
 mam perturbationem impelleret, eveniretque tale aliquid quale  
 in Ulyssis nave, dormiente ipso, feliciter ad portum aspirante,  
 temeraria cupiditate comitum eius accidit, qui

ἄσκον μὲν λῦσαν, ἄνεμοι δ' ἐκ πάντες ὄρουσαν,  
 τοὺς δ' αἰψ' ἀρπάσασα φέρειν πόντονδε θύελλα  
 κλαίοντας γαίης ἀπὸ πατρίδος,

ut ipse Ulysses lugens Alcinoο narrat Od. x sub initium.

*utrem quidem solverunt: venti autem omnes erupere:  
 ipsos vero subito rapiens tulit in Pontum procella  
 flentes a terra patria.*

eiusmodi quempiam foetum tempestatibus utrem, ut alicubi lo-  
 quitur Horatius, hic σφαίρου vocabulo designavit Pachymeres,  
 eius figura imperatoris irritabilem animum adumbrans, quem iam  
 aestuantem ira gravi ob anathema inflictum si rursus patriarcha  
 lacesseret, periculum erat ne is totas habenas furori laxaret.  
 audio, dicet forte quidam eruditus lector: sed tunc oportuerat  
 hunc σφαῖρον Ὀδύσσειον, non Ἐμπεδόκλειον dictum a Pachy-  
 mere. nam quid utribus Aeoliis cum Empedocle? ad haec oc-  
 cursurus rogo aequum arbitrum rerum informare secum ne gra-  
 vetur ideam ingenii Pachymeris supra modum antiquarii; et eru-  
 ditionis abstrusae, quod multis ex locis patet, ostentatoris paene  
 putidi. ergo is non satis habens indicasse notam sibi ventorum  
 in utres coactorum ab Aeolo et Ulyssi traditorum fabulam, etiam  
 innuere curavit haud se ignorare quodnam esset eius fundamen-  
 tum fabulae. non enim de nihilo illa Homerus finxit, sed allu-  
 sit in eo ad magicam vim utrius quorumdam, quibus ad ventos  
 sopiendos praestigiatores iam olim uterentur. e quorum postea  
 numero fuit Empedocles. hic enim inter alia magicae artis expe-  
 rimenta, qualium edendorum modum ac viam se traditurum ia-  
 ctabat, sedandorum et excitandorum ventorum arbitrariam pote-  
 statem numerat, sic in quodam poemate discipulum alloquens:

P 418

παύσεις δ' ἀκαμάτων ἀνέμων μένος, οἷτ' ἐπὶ γαίαν  
 ὀρνύμενοι πνοιαῖσι καταφθίνουσιν ἄρουραν,  
 καὶ πάλιν ἦν κ' ἐθέλησθα, παλίντιτα πνεύματ' ἐπάξεις etc.  
*sedabis indefessorum ventorum furorem, qui supra terram  
 ruentes flatibus devastant sata.*

*et rursus, si libuerit, revocata reduces eorum flabra.*

quomodo autem haec praestaret, tradit Timaeus Hist. l. 18, sic  
 recitatus a Diogene: ἐτησίῳ ποτὲ σφοδρῶς πνευσάντων, ὥς τοὺς  
 καρποὺς λυμῆναι, κελεύσας (Ἐμπεδοκλῆς) ὄνους ἐκδαρῆναι καὶ  
 ἄσκους ποιῆσαι, πρὸς τοὺς λόφους καὶ τὰς ἀκρωρεῖας διέτεινε πρὸς  
 τὸ συλλαβεῖν τὸ πνεῦμα. *Etesii aliquando vehementer flantibus,  
 sic ut fructus corrumparentur, iussis excoriari asinis, utres ex  
 eorum pellibus factos expandit hiantes auram versus in iugis*

*collium et montium, quasi ad spiritum comprehendendum.* innuit autem historicus hinc consecutam tranquillitatem, velut ventis in carcerem compactis. quod populus admiratus Empedocli κωλυσανέμου *ventorum inhibitoris* cognomen indiderit. Eustathius quoque Παρεκβολαῖς ad 'Οδ. κ meminit Empedoclis tanquam arte praediti ventorum compingendorum in utres eorum similes quos Aeolus Ulyssi donavit. eius haec verba sunt: 'Ανεμοκοῖται γένος ἐν Κορίνθῳ ἀνέμους κοιμίζοντες. εἰς ὅπερ δεξιῶς λέγεται διακεῖσθαι καὶ Ἐμπεδοκλῆς, οὐ καὶ εἰς αὐτὸ τέχνη ἰσότηται. *Anemocoetae sectae hominum nomen est Corinthi ventos sapientium; qua valuisse in primis peritia dicitur Empedocles, cuius in hoc genere ars ab historicis celebrata est.* ita ille, locos alludens non solum modo memoratos Timaei et Laërtii, sed aliorum etiam historicorum, puta Porphyrii, cuius in vita Pythagorae, editionis Holstenianae, typis Vaticanis, haec leguntur p. 19: ὧν μεταλαβόντας Ἐμπεδοκλέα τε καὶ Ἐπιμενίδην καὶ Ἀβάρην πολλάκις ἐπιτετελεκέναι τοιαῦτα· δῆλα δ' αὐτῶν τὰ ποιήματα ὑπάρχειν. ἄλλως τε καὶ ἀλεξάνεμος μὲν ἦν τὸ ἐπώνυμον Ἐμπεδοκλέους. quae postrema verba eruditissimus Holstenius sic vertit: *quin et Empedocli cognomen erat Alexanemi sive averrunci ventorum.* hanc ex veterum lectione de Empedocle famam obversantem animo Pachymeres habens, dum periculum exitiosissimae procellae prudenti conniventia vitatum ab Arsenio patriarcha, utrius Aeoli Ulyssi traditarum et ab eius comitibus ingenti perniciē ipsorum temere contrectatarum exemplo illustraret, non se tenuit quin fabulam cum historia commistam oggeret lectori, Homericos ventorum folles cum asininis a Timaeo memoratis Empedoclis utribus una mentione coniungens σφαίρου Ἐμπεδοκλείου. sic quidem coniectabar. recte an secus, aequi lectoris esto iudicium.

σφενδόνη p. 469 v. 5. καὶ τὸν παρακοιμώμενον τῆς μεγάλης σφενδόνης. meminit huius officii Codinus c. 4, ubi tradit τὰ τοῦ παρακοιμώμενου σφενδόνης φορέματα, quibus is vestibus et insignibus potestatis uteretur. Gretserus noster ibi vertit: *praefecti sigilli seu annuli signatorii gestamina*, melius quam Iunius, qui παρακοιμώμενον σφενδόνης *accubito rem fundae* interpretatur, aut etiam quam interpres Iuris Graeco-Romani, cui παρακοιμώμενος τῆς μεγάλης σφενδόνης *accubitor magnae palae* dicitur. σφενδόνη proprie *funda* saxis iaculandis, usitatissima translatione a formae quadam similitudine ducta, palam annuli significat, ut notissimum est; nec minus perspectum obsignari literas olim solitas annuli pala certis insculpta characteribus aut formis, cerae chartis appositae impressa. hinc σφενδόνη *pala annuli*, sigillum dicitur; quod cum duplex aut multiplex P 419 imperantibus esset, maximi omnium custos παρακοιμώμενος μεγάλης σφενδόνης hoc loco appellatur. quare autem παρακοιμώ-



μενος? opinor quia ex iis erat qui ex officio assidue apparere circum imperatorem aut in proximo ad subitas evocationes semper esse debebant, cubiculum principis diu fere noctuque frequentantes. vide quae diximus verbo παρακοιμώμενος.

σχολή p. 50 v. 6 et p. 353 v. 3. peculiarem, ni fallor, vim habet vox σχολή hoc loco, emphasim ferens cuiusdam interrogationis ironia submistae. agitur de Serbis populis, quos propria civium et popularium suorum rapere solitos, verisimile non esset ab externis per eorum fines peregrinantibus temperaturos, hac ferme sententia: qui suos diripere non dubitant, ab alienis scilicet abstinebunt? iterum in simili notione usurpatum hoc vocabulum habetur l. 5 c. 12 in his verbis: εἰ δὲ διδοῖμεν καὶ ἐκκλητον, σχολῇ τινὰ τόσῃν τέμνοντα θάλασσαν τῶν δικαίων ἀμφισβητεῖν. si vero et ius provocationis concesserimus, periculum fuerit scilicet ne quis tam vasto mari ius suum persecuturus Romam se conferat? alium habeo huius idiotismi testem Symeonem Seth in Graeca ex Arabico interpretatione libri quem ipse ἰχνηλάτην vocat. hunc nos Latine redditum ad calcem harum Observationum mantissae loco damus. eius in secunda dissertatione sic Graece legitur: εἰ γὰρ μὴ ὑπὲρ αὐτοῦ ἀπολογήσῃται τις, σχολῇ γ' ἂν ἑτέρου ὑπερασπίζοιτο. qui enim ne se quidem ipsum in periculo defenderit, ab eo scilicet expectetur ut fortiter pro alterius capite decertet? in septima quoque sic regina maritum alloquitur, conquerens non communicari sibi ab eo scitu necessarium arcanum. εἰ γὰρ ἔμοιγ' ἂν ἀποκρύψῃς, σχολῇ γ' ἂν ἑτέροις πιστεύῃς. si enim de hoc me celas tuam coniugem, aliis id scilicet fateberis? ita etiam loquitur Georgius Acropolita in Prooemio Historiae p. 2 ed. Reg.

σωλέας p. 173 v. 1. quid sit σωλέας, magna et perplexa quaestio est. legi accurate, diu meditatus sum, quae de hoc argumento viri doctissimi Ioannes Meursius, Leo Allatius, Iacobus Goar Ord. Praed., Iacobus Gretserus et Ludovicus Cellotius societatis nostrae scripsere. in rei deinde inquisitionem ipsius attentione longa et acri incubui. exponam hic, si potero, breviter et clare quid discussis cunctis verisimillimum compererim, luce praesertim mihi affusa ex eruditissima diatriba illustriss. Leonis Allatii ad Fabium Chisium, hodie Alexandrum VII, de hoc proprie argumento novissime et accuratissime scripta. incipio a consideratione nominis. σωλέας, sive ut Symeon Thessalonicensis dialogo de sacramentis emendatius scribit, σολέας, vel etiam ut apud Euchologium in ordinatione diaconi legitur, σολέα, non est vocabulum Graecae originis, ut omnes facile consentiunt. nec fere vidi qui dubitent quin Latinum sit, in Hellenismum, ut alia plurima, usu intrusum. si ergo disquisierimus, quid Latini valeat solea, forte non fuerit id inutile ad iudicium statuendum de re ipsa voce hac indicata, quaenam tandem sit. Sextus,

Pompeius Festus, optimus enarrator antiquarum notionum verbis Latinis subiectarum, non sua solius sed Marci praeterea Verrii Flacci, antiquioris nec minus accurati grammatici, auctoritate significatum vocabuli *solea* nobis edisserit his verbis: *solea, ut ait Verrius, non est solum ea quae solo pedis subiicitur, sed etiam pro materia robustea* (vel ut habet alia lectio, *robusta*), *super quam paries cratitius extruitur*. Paulus hunc locum exscribens particulam *pro* negligit. sic enim habet: *solea vel ea dicitur quae solo pedis subiicitur .... vel materia robustea, super quam paries cratitius extruitur*. in margine editionum optimarum, Venetae anni 1560 ex bibliotheca Antonii Augustini, et Parisiensis Scaligerianae anni 1584, ἀντὶ τοῦ *pro* suggeritur alia lectio *per*, ex qua coniectura forte non vana ducatur, scri- P 420  
ptum olim in archetypo fuisse *pes e materia robustea* etc. nam *pes* dicitur quod aliud sustinet, ut *pes mensae* Plinio l. 12 c. 1: *eodem ebore numinum ora spectarentur et mensarum pedes*. quo sensu *stereobaton* *pes* est *stylobati*. Vitruvius l. 3 c. 3: *supra terram parietes extruantur sub columnis dimidio crassiores quam columnae sunt futurae, uti firmiora sint inferiora superioribus, quae stereobata appellantur: nam excipiunt onera*. paulo post: *extractis autem fundamentis ad libramentum stylobatae sunt collocandae, supra stylobatas columnae disponendae* etc. materiae porro mentione *robustae* non proprie intelligendum hic querceum lignum, sed metonymice corpus quodvis duritiei quantae opus est moli gravissimae portandae. alluditur enim in similibus origo architecturae, quae primum aevo rudiori lignis aedificabat, ex quibus querceum fundando aptum iudicabatur ob dotes quas memorat Vitruvius l. 2 c. 9 his verbis: *quercus terrenis principiorum satietatibus abundans, parumque habens humoris et aëris et ignis, cum in terrenis operibus obruitur, infinitam habet aeternitatem, ex eo quod cum tangitur humore, non habens foraminum raritates propter spissitatem, non potest in corpore recipere liquorem sed fugiens ab humore resistit*. retinebantur autem, etiam post substitutos in structuris ligno lapides, vocabula priora. ut Paulus ex Festo verbo *Rubum* tradit *Robum* dictum in carcere locum quo praecipitatur maleficorum genus (puta fastigium propugnaculi in praeceps imminens, unde maleficii convicti deiiciebantur, ut Manlius ex rupe Tarpeia). causam appellationis statim tradit, *quod ante arces robusteis includebantur*. hoc est, quoniam apud veteres mos erat arcium claustra ad summum usque moenium lignis roboreis extruere, inde postea quoque quam e saxis tolli propugnacula consuevere, mansit priscum vocabulum materiae, ut *robus* etiam tum fastigia aggerum ac pinnae murorum dicerentur. quamquam ipsum roboris aut robusteis nomen materiae querceae proprium non est, sed coloris; unde hos *robus* sive *rubus* priscis erat. Paulus ex

*Festo: Robum rubro colore, et quae rufo significari, ut bovem quoque rustici appellent, manifestum est. unde et materia quae plurimas habet venas eius coloris, dicta est robur. hinc et homines valentes et boni coloris robusti. haec Festus, quae demonstrant nihil referre ad rem ipsam quae solea in aedificiis vocatur, ligneae sit an saxea, marmorea vel aerea structura. hactenus informatam ex originibus Latini sermonis ideam rei quae solea dicitur, conferamus ad usum disquisitionis praesentis, et indagemus in templis Graecorum ecquid fuerit quod in hanc formam incideret; unde statuere possimus ipsum id αὐτόχρομα fuisse, quod vocabulo σωλέας indicatur et a nostro hic Pachymere et a Graecis recentioribus passim plurimis. adyta in Christianis apud Graecos templis inde usque ab originibus religionis septa repagulis fuere, quae et gressus ab iis profanorum et oculos arcerent. ac principiis quidem exiguo defungebantur, necessarium secretum maiestati sacrorum contenti quomodocumque obduxisse. arae gradibus inferne supra solum obtendebantur et materia cancelli: hi gressus excludebant non initiatorum a sacro septo. super hos vela tendebantur: haec conspectum mysteriorum concioni adimebant. Eusebius l. 10 c. 4 de Constantino templa Christiana Graecis exstruente scribit: τὸ θυσιαστήριον ὡς ἂν εἴη τοῖς πολλοῖς ἄβατον, τοῖς ἀπὸ ξύλου περιέφραττε δικτύοις. altare, ut esset inaccessum populo, ligneis sepsit clathris. sic ille de cancellis memoratis, quos alii κικκλίδας vocant, ut Symeon Thessalonicensis. Gregorius vero Nazianzenus singulari numero totum cancellorum septum κικκλίδα vocavit illo versu*

*κικκλὶς διελθούσ' οὐ βίους ἀλλ' ὄφρ' ἄς.*

quia enim intra septum locus erat sacerdotibus, plerisque tunc eiusmodi ut fastu solum ac superbia, non exercitatione virtutum supra vulgus eminent, eleganter ait cancellos, qui dirimebant sacerdotes a populo, non vitas sed supercilia discrevisse. similiter loquitur Constantinus Porphyrogenitus infra referendus. erant hi cancelli pervii portulis, per quas aditus exitusque presbyteris patebat. P 421 hae καγκελοθυρίδες Codino dictae. sed tam hae quam intercolumnia, aut spatia oculis pervia cancellorum, velis oppansis protegebantur a populi aspectu. βηλόθυρα his nomen, quo non tantum Codinus est usus, sed etiam Anastasius Bibliothecarius in Stephano, his verbis: *fecit et in eadem basilica egregii doctoris gentium velothyra quatuor, ex quibus unum auro textum. paulo post velothyrorum usum qualem dicimus distinctius indicans, ait data a pontifice eodem velothyra serica tria in circuitu altaris, hoc est, ut apparet, intendenda tegendo ab oculis populi presbyterio, quod et in Latino ritu erat circum altare. illustrat haec omnia S. Germani locus in Mystagogia, quem ideo describam: κιόνια ἦτοι τὰ στήθεα διαχωρίζοντα τὸ βῆμα ἀπὸ λοιποῦ ναοῦ, καὶ κάγκελλά εἰσι τῆς προσευχῆς τόπον*



δηλοῦντα, ἐν οἷς σημαίνει τὴν μὲν ἔσωθεν τοῦ λαοῦ εἴσοδον, τὴν δὲ ἔσωθεν τὰ ἅγια τῶν ἁγίων ὑπάρχουσιν καὶ μόνοις τοῖς ἱερεῦσιν οὖσαν ἐπιβατόν. *columellae sive thoraces separantes altare a reliquo templo, et cancelli locum orationis manifestant et signant quousque exterius ingredi populus possit, ac quod interiorius est, sancta sanctorum esse, locum solis pervium sacerdotibus.* in his verbis notari velim voces illas κίονια καὶ στήθεα, quibus designantur alte extantia tigna τοῦ δρυφάκτου ἢ δικτύου *cancellati septi reticulato opere hiantis*, rimis tamen aut intervallis velorum oppansu tectis, ut diximus. atque haec prius fuere. postea invenit imperatorum magnificentia rationem ista ornandi et salvo usu religionis ac necessitate ritus in augustiorem conformandi speciem. pro cancellato e materia septo pretiosiore e marmore aut aere, argento quin etiam et auro, illuminantibus opus gemmis quoque insertis, scenam obtenderunt sacro altari, omni architectonica elegantia visendam, columnis, signis, vasis, floribus, figuris visu pulcherrimis. Constantinus Porphyrogenitus de vita et rebus gestis Basilii Augusti, postquam retulisset eum munificentia plane regia templi, quod extruxit, parietes dextra laevaue tectorio ex argento aureis interstincto floribus et gemmis obduxisse (οἱ δὲ ἐκ δεξιῶν καὶ εὐωνύμων τοῖχοι ἄργυρον ἄφθονον καὶ αὐτοὶ ἐπικείμενον ἔχουσι, διηνηθισμένον χρυσῷ καὶ τιμίοις πεποικιλμένον λίθοις καὶ μαργάρων λαμπρότησι), statim addit de sacro septo sive solea: ἡ δὲ διεργουσα τὰ ἅδυτα τοῦ θεοῦ οἴκου τούτου κιγκλῖς, Ἡράκλεις, ὅσον ὄλβον ἐν ἑαυτῇ περιεῖληφεν, ἧς οἱ στῦλοι μὲν καὶ τὰ κάτωθεν ἐξ ἀργύρου διόλου τὴν σύστασιν ἔχουσιν, ἡ δὲ ταῖς κεφαλῇσι τούτων ἐπικειμένη δοκὶς ἐκ καθαροῦ χρυσοῦ πᾶσα συνέστηκεν, τὸν πλοῦτον πάντα τὸν ἐξ Ἰνδῶν περικεχυμένον πάντοθεν ἔχουσα, ἐν ᾗ κατὰ πολλὰ μέρη καὶ ἡ θεανδρική τοῦ κυρίου μορφή μετὰ χυμεύσεως ἐκτετύπεται. *qui vero adyta huiusce divini templi separant cancelli, deus bone! quantas in se divitias continent? quorum columnae partesque imae omnes ex argento conflatae sunt, et capitellis earum superincumbens trabs tota ex puro auro constat, universas Indorum divitias omni ex parte circumfusas habens; in qua multis locis et theandrica domini forma opere chymico expressa est.* haec Constantinus; qui et alibi similia de magnificentissima decoratione templi alterius per eundem Basilium Augustum facta referens, postquam dixit et templi parietes et ipsa praesertim interiora adytorum argento auro gemmis et unionibus splendidissime incrustata, proprie addit de exteriori facie septi altare abscondentis: καὶ ἐκ τῶν ἐκτὸς διεργουσαι τὰ θυσιαστήρια κιγκλίδες καὶ τὰ ἐν αὐταῖς περιστυλα, καὶ τὰ ἄνωθεν οἶον ὑπέρθυρα χρηματίζοντα, οἷα ἐντὸς θᾶκοι, καὶ αἱ πρὸ τούτων βαθμίδες, καὶ αὐταὶ αἱ ἱερὰὶ τράπεζαι, ἐξ ἀργύρου πάντα περικεχυμένον ἔχουσι τὸν χρυσόν. *et qui ab exteriori templi parte sanctuarium secludunt*

*cancelli, et in ipsis columnae, et quae super eas sunt hyperthyræ, et intus sellae, ipsaeque sacrae mensae, omnia ex argento circumfusum habent aurum.* ita ille; quibus similia Codinus de templo S. Sophiae memorat. res porro ipsa loquitur, et architecturae ratio exigit, isti moli columnarum et caeteri ornatus substerni basim debuisse e solo extantem; quam et Constantinus indicavit illis prioris testimonii verbis οἱ στῦλοι μὲν καὶ τὰ κάτωθεν, *columnae partesque imae omnes*, quibus exprimit eam substructionem isti scenae sustinendae quam ex Vitruvio superius vocavimus stereobata, super quae stylobata ponuntur columnarum sedes proxima. hoc autem veteri Latino verbo propriissime

P 422 *solea* est. id quod ipsi Graeci intellexerunt, superpositos isti quasi crepidini ornatus σολῖους appellantes, vocabulo a solea cui innituntur ducto. Theodori Studitae verba haec recitat Georgius Hamartolus in Leone Armeno: οἱ τε θεῖοι κλονες καὶ οἱ σόλιοι καλούμενοι, ἃ τὸ σεβάσμιον τοῦ ἱεροῦ διατειχίζουσι θυσιαστήριον. *pecnon sacrae columnae, et qui solii vocantur; quae venerandum a templo intersepiunt altare.* parem κυριολογίαν videtur Cedrenus affectasse, dum τοὺς σωλάς verbo plurali vocat multa illa et varia vestibulum et quasi proscenium arae sacrae componentia ornamenta. verba eius haec sunt: ἡ τρούλλα τῆς ἁγίας τοῦ Θεοῦ μεγάλης ἐκκλησίας φουρνικὴ οὐσα ἔπεσε, τόντε ἄμβωνα καὶ τοὺς σωλείας ἐξ ὀνυχίτου λίθου ὄντας συνέτριψε καὶ εἰς χοῦν ἀπέτέλεσε. *trulla sanctae dei magnae ecclesiae camerata in fornicem concidit, et ambonem ac soleas, qui erant ex onychite lapide, contrivit et in pulverem comminuit.* haec Cedrenus. tam erat, opinor, in ea ecclesia unus σωλέας quam unus ἄμβων. cur igitur historicus ἄμβωνος in singulari, σωλείων in plurali meminit? quid verisimilius dicamus quam idcirco id factum, quia σωλέαν a σωλείαις aut σωλείοις (nam forte σωλείους scripserit) studuit distinguere, verisimilitudini etiam narrationis consulens. nam contritum illa ruina in minutum usque pulverem soleam, hoc est stereobata solide structa ex materia praedura marmorum aut etiam metalli, credibile minus erat: de columnis, sigillis, liliis, pomis et aliis figuris ex onychite gemma supra soleam erectis, quae cuncta σωλείων vocabulo intelligit, res erat a fide non abhorrens, quod ista et subtilioris formae et mollioris materiae, insuper etiam primos impetus ruentium ex fornice lapidum excepissent. non infitias iverim tamen alios passim auctores, uti et nostrum hic Pachymerem, dum *soleam* simpliciter nominant, aequae stereobata cum superpositis stylobatis, basibus, columnis, capitellis, trabe, cymatio, epistyliis, sigillis, vasis ac reliquo ex arte coronamento, una verbi notione comprehendere. quin etiam pro certo habeo, idque magnopere animadvertendum puto, non solam hanc substructionem cum suis ornamentis, τὸ βῆμα ἀπὸ τοῦ ναοῦ, altare ac presbyterium a templo reliquo dirimen-

tem, nuncupatam fuisse *soleam*, sed id nomen praeterea extensum ad significandum aliquantum spatii soli ac pavimenti ecclesiae inter soleam et locum ubi stabat populus interiacens. quemadmodum enim βῆμα, quod proprie gradum sonat et altare gradibus videlicet sublatum synecdochice indicat, significabat praeterea spatium soli satis latum, quod ab infimo altaris gradu usque ad cancellos aut soleam patebat, intra quod spatium statio antistitum et sacerdotum erat, id quod extra omne dubium est, ex sexcentis passim obviis scriptorum optimorum locis manifestum: ita dicendum quoque necessario est soleae appellationem propagatam ad designandum similiter spatium aliquod soli, quod statim a solea versus populi ac concionis locum tendebatur, quo in spatio subdiaconi lectores aliique inferiores ecclesiae ministri stabant, quibus ius non esset intra sacra septa in ipso bemaute aut presbyterio stare. docet hos nos clare Symeon Thessalonicensis libro de Sacr. his verbis: ὑποδιακόνους καὶ ἀναγνώστας καθῆσθαι γρηὶ ἔξωθεν τοῦ βήματος περὶ τὸν σωλέαν, ὃς δὴ καὶ βῆμα καλεῖται ἀναγνώστῶν. *subdiaconos et lectores sedere oportet extra bema, circa soleam; qui et bema lectorum nuncupatur.* bema hic dici locum intra sacra septa ab altari ad cancellos pertinens nullus dubitat, quale vulgo presbyterium Latini nuncupamus. Hinc ait Thessalonicensis exclusos subdiaconos lectoresque legitimam stationem habuisse περὶ σωλέαν *circa soleam*; quem propterea soleam nuncupatum ait βῆμα ἀναγνώστῶν, quasi dicas *altare lectorum*, idcirco quod, ut βῆμα ἱερέων, nempe sacrum altare, locus erat intimus ad quem progredi sacerdotes possent sacris in eo peragendis, ita soleas meta erat ultima ministerii subdiaconorum et lectorum, quos penetrare in sacra septa nefas erat. rursus ut spatium circa aram, intra quod usque ad cancellos aut soleam sacerdotes consistebant, βήματος appellatione comprehendebatur, sic etiam spatium ante soleam, in quo erat subdiaconorum et lectorum statio, soleae quoque vocabulo designabatur, ita ut in hisce duobus soleas fungeretur ipsis vice βήματος et ideo βῆμα ἀναγνώστῶν *bema lectorum* vocaretur. haec sententia est verborum Symeonis, manifeste docentium illam intime admotam soleae templi partem impertiri solitam nuncupatione soleae, per extensionem scilicet popularem et minus rigida proprietate. atque hoc valet ad intelligendum id quod alibi scribit idem Thessalonicensis, libro nimirum contra Haereses: γίνε-ται δὲ εἴσοδος εἰς τὸν σωλέαν ἐκ τοῦ βήματος διακόνου καὶ ἱερέως δίχα φωτῶν. *fit introitus in soleam e bemaute diaconi et sacerdotis sine luminibus.* describit sacram quamdam functionem, qua mos erat prodire ex presbyterio in templi partem ei praetentam sacerdotem cum diacono. illam porro templi partem una *solea*, sive cancellis a presbyterio diremptam, *soleam* appellat. pari notione accipienda necessario vox *solea* est apud Ioannem Can-



tacuzenum Hist. l. 1 c. 41, ubi describit ceremoniam coronationis Andronici Iunioris Augusti in magno templo S. Sophiae peractam. ait enim inter caetera multa supplicationem circa templum ductam a patriarcha, clero, imperatoribus et omni populo. tum in reditu versus altare, ubi ventum ad soleam esset, alios quidem omnes foris mansisse, solum imperatorem, qui coronabatur, ingressum reperisse patriarcham stantem super sacris cancellis, hoc est in ipso limine portae soleae, qua ex presbyterio in reliquum templum prodibatur. verba Cantacuzeni haec sunt: τὸν δὲ ναὸν περιελθόντες κατὰ τὸ ἔθος ἐπειδὴν γένοιτο ἐν τῷ σωλέῳ, οἱ μὲν ἄλλοι πάντες ἐστῶσιν ἐκτός, αὐτὸς δὲ (βασιλεὺς) μόνος εἰσερχόμενος τὸν σωλέαν τὸν πατριάρχην ἐπὶ ταῖς ἱεραῖς κιγκλίσιν ἐστηκότα εὕρισκει. haec ille; quae clare indicant spatium aliquod templi sacros cancellos una ex parte contingens soleam vocatum, in quod unus imperator introierit, caeteris abstinentibus ingressu. locum autem fuisse distinctum a presbyterio manifeste patet ex eo quod progressus per illud spatium imperator patriarcham invenerit ἐπὶ ταῖς ἱεραῖς κιγκλίσιν ἐστηκότα, stantem super sacris cancellis, in ipso videlicet sacri septi sive presbyterii aditu. vides hic eximie concessum imperatori soli locum intra soleam, hoc est in spatio vicino sacris septis, subdiaconis et lectoribus reservato, unde populus excludebatur. eo videtur alludere quod Nicetas Paphlago scribit in vita S. Ignatii, referens praesagium somnium Bardae imperatoris, quo praemonitus fuerat de vi quae ipsi deinde per Basilium illata est: visus enim fuerat sibi videre ad se stantem in templo venientes albatos quosdam, ὧν ὁ μὲν δέσμιον τὸν βασιλέα ἀναλαβὼν καὶ ἐπὶ τὰ δεξιὰ καταςύρων ἐξωθεῖτο τῆς σωλέας, quorum unus vinctum imperatorem arripuens et ad dextrum latus trahens extrudebat e solea, proprio videlicet imperatoris intra templum loco, unde pelli omen ferebat expulsionis ab imperio. in ritualibus Graecorum libris distincta quoque reperitur cuiusdam spatii ante sacros cancellos solea vocati mentio. in ordinatione diaconi haec leges: ἐξελθόντες δύο διάκονοι ἐκ τοῦ ἁγίου βήματος λαμβάνουσι τὸν μέλλοντα χειροτονεῖσθαι διάκονον, ἐστῶτα ἐν τῇ σωλέᾳ. exeuntes duo diaconi ex sacro bemate accipiunt eum qui ordinandus est diaconus, stantem in solea. in ordinatione vero sacerdotis: μετὰ δὲ τὸ πληρωθῆναι τὸν χειρουβικὸν ὕμνον ἴσταται ἐν σωλέᾳ ὁ μέλλων χειροτονεῖσθαι πρεσβύτερος. postquam completus fuerit Cherubicus hymnus, stat in solea qui ordinandus est sacerdos.

Summa dictorum et sententiae de solea meae haec est, fuisse soleam Latino antiquo verbo proprie dictam substructionem stylobatis columnis epistyliis caeteroque architectonices elegantis specioso apparatu coronatam, quae in templis Graecorum magnificentius ornatis, vice ligneorum cancellorum ac velorum,

aram maximam et presbyterium ab ingressu inspectuque populi tegebat; extensam quoque appellationem soleae ad spatium quoddam isti substructioni contiguum designandum. addam hic humanitatis officio instinctus non intempestivam vindicationem boni scriptoris, dum de solea non inscite nec temere disputat, ab alio magis erudito quam humano incomitiati parum civiliter, coniecturam de solea suam verecunde atque obnoxie proponit P 424 Ludovicus Cellotius noster l. 6 de Hierarchia c. 6 p. 435, in hunc modum scribens: *quid si divinet aliquis in ea planitie chori ampla et aequabili eductum aut in medio aut ad alterum latus nobilius aliquod solum omni elegantia adornatum etc.* sicque soleam a solo dictum et pavimento, vel si mavis ab expansa aequabiliter et fuse exporrecta forma, qualis soleae est. haec Cellotius; quae confido aequos omnes assensuros haud adco esse absurda, ut a scriptore religioso tam atrociter et invidiose traducerentur. *gravius*, inquit, *hallucinatur Cellotius, qui ab expansa et exporrecta eius forma, qualis est soleae, sic dictum putat, quasi profanis soleis et non solutis calceamentis terra sancta calcanda foret.* hic vero merus est succus loliginis. quid, amabo, soleae forma ad sacri loci contaminationem pertinet? an omnes soleae profanae? etiam illae quibus pontifices sacris operantes rite utuntur ecclesiastica benedictione sacratis? videat autem qui piaculum putat ad explicandam figuram loci sacri uti similitudine soleae, quid eum statuere sit consequens de Innocentio Tertio pont. max., qui l. 1 Mysteriorum Missae, c. 35, per calceamentum pedum significari docet sacrosanctum incarnationis verbi mysterium, per quod ait *deum in Iudaea notum, et cuius in Israël magnum nomen, in Idumaeam extendisse calceamentum suum.* at etiam ex modestia Cellotii censor idem, quem honoris causa modo non nomino, ex modestia, inquam, laudabili Cellotii occasionem arripit ei acerbissime insultandi, dum sic scribit: *quid igitur solea? interrogat se ipsum Cellotius.* haeret mihi aqua, *respondet: turbida est certe, coeno et solo et sordidis eius soleis profanata.* haec catholicus et religiosus sacerdos de catholico et religioso sacerdote scribit; quae si adversus Haereticum aut Mahumetanum scriberentur, vix excusari ab inhumanitate possent. caeterum praeter votum tam stomachoso censori contigit ut quae Iesuitae libenter infligebat haud parcens verbera, in eum quem minime vellet resilirent, amicissimum sibi, nobis et cunctis merito suo caput, illustrissimum Allatium, qui doctissima dissertatione de solea, ex qua plurimum profecisse me initio sum professus, eius originem nominis quaerens, *non male, inquit, etiam a solea, non ut crepidam sonat, quamquam ab ea quoque non inconcinne dici quispiam autumaret.* haec ille; quibus omnia illa quae in Cellotium pariter loqui ausum intorta vidimus fulmina, in suum caput attraxisse videri poterat, nisi

laureum baculum gestaret, per quem est a procellis istiusmodi tutissimus.

Ταναΐτης p. 422 v. 9. venti Ταναΐτου dicti meminit Procopius l. 4 secundae tetradis c. 4 p. 573 ed. Reg. his verbis: Ταναΐν δὲ καλοῦσιν οἱ ἐπιχώριοι καὶ τὴν ἐκβολὴν ταύτην ἐκ λήμνης ἀρξαμένην τῆς Μαιώτιδος ἄχρι ἐς τὸν Εὐξείνιον πόντον . . . ἄλλὰ καὶ τὸν ἄνεμον, ὃς ἐνθὲνδε πνεῖ Ταναΐτην προσαγορεύουσιν. ex quibus intelligimus huius venti nomen non a vero amne Tanai sumptum, sed ab alveo quodam aut prono fluxu paludis Maeotidis in Pontum Euxinum, qui alveus etiam Tanais nominari consueverit, ab eo autem spirantem ventum, qui, ut ait noster, inter Boreales solet esse vehementissimus, Tanaitem dici.

ταρίτες p. 419 v. 21. hinc habemus naves quasdam contractae longitudinis, hoc est minus longas quam triremes, Taritas a Genuensibus iis olim utentibus fuisse vocatas. verisimile est easdem has esse cum iis quas τάριδας Nicetas appellat; qua voce P 425 δρόμοντας eum significasse Meursius censet. unde forte vel hic rescribendum τάριδες fuerit, vel apud Nicetam τάριτες emendandum. videndum etiam an non hinc emanaverit *Tartanarum*, quae hodie appellantur, nomen. caeterum si δρόμοντας sint τάριτες, iis conveniet descriptio dromonum quae apud Procopium l. 1 de Bello Vandalico c. 11 legitur his verbis: πλοῖα μακρὰ ὥς εἰς ναυμαχίαν παρεσκευασμένα, μονήρη μέντοι καὶ ὀροφὰς ὑπερθεῖν ἔχοντα, ὅπως οἱ ταῦτα ἐρέσσοντες πρὸς τῶν πολεμίων ὥς ἥκιστα βάλλοιντο. δρόμοντας καλοῦσι τὰ πλοῖα ταῦτα οἱ νῦν ἄνθρωποι· πλεῖν γὰρ κατὰ τάχος δύνανται μάλιστα. *longae naves ad maritimum praelium instructae, sed unico actae remorum ordine, tectis desuper munitae, quo earum remiges quam minime telis hostilibus paterent. hoc navium genus hodie dromonas vocant. voce a cursu ducta quo illae in primis veloci valent.* haec Procopius.

τατάς p. 512 v. 5. huius dignitatis cui nomen est *tatas aulae* saepe meminit Codinus in lib. de Offic. Aul. c. 2, ubi hoc officium sextum et trigesimum dignitatis ordine esse ait inter Palatina; c. 4, ubi eius habitum explicat; c. item 5, ubi observat huic officio nullum incumbere ministerium, οὐδὲ ἐν ὑπηρέτημα κέκρηται. nusquam autem tradit rationem nominis, aut quem ad finem instituta haec praefectura sit. *tata* Latinis iam olim puerile nomen est, quo primum ex infantia in balbutiem prodeuntes parvuli, quos vident viros, *tatas*, quas mulieres, *mamas* appellant, ut docent interpretes Martialis ad illum versum epigrammatis eius 101 l. 1:

*mamas atque tatas habet Afra; sed ipsa tatarum dici et mammaram maxima mamma potest.*

suspicari ex hoc forte possumus *tatam aulae*, quem hic eunuchum videmus, fuisse praepositum educationi ac curae liberorum



imperatoris adhuc parvulorum; et propterea huius ὑπηρέτημα nullum extitisse erga imperatorem, ac ne functionem quidem immediatam ullam erga ipsos parvulos, quod munus eius esset imperare nutricibus et gerulis, qui eis addicti curandis erant. nec vana forsitan coniectura fuerit hunc Andronicum eunuchum, quod Andronico nunc Augusto, ante patris imperium nato, educando servilibus ministeriis navasset operam, ab eo iam adulto manumissum patroni nomen more libertorum accepisse, et eiusdem gratia promotum in istam honorificam praefecturam.

τεθέν p. 222 v. 11. ait: cum regio illa Maryandenorū et Paphlagoniae rebus ad victum utilibus abundaret, signatae monetae parum haberet, quod vectigalia in nummis exigenterentur, coactos earum terrarum incolas fuisse, ad exacte conficiendam tributi summam, vendere scilicet vili universa quae collegerant messe ac vindemia, et sic deinde toto anno necessariis ad victum eguisse. videtur ergo hic τὸ τεθέν peculiari notione usurpatum, ad significandum quidquid reponebatur in annonam et victum familiae per annum. quamquam non diffiteor posse referri ad summam impositam per censum, cui semel exsolvendae universa annona alieno tempore vili distracta profliganda erat colonis miseris, in reliquum annum victu carituris, cui notioni magis accedit quod legitur l. 1 c. 5, τὸ λοιπὸν τοῦ τεθέντος τέλους.

Τελχίν p. 253 v. 7. Eustathius in Iliad. v p. 941 ed. Rom. Τελχίνας, ait, πλάττουσιν οἱ μῦθοι δαίμονας τινὰς κακοποιούς. P 426 *Telchinas fingunt fabulae daemones quosdam maleficos.* similia et idem alibi. Hesychius: Τελχῖνες βάσκανοι, γόητες, φθονεροί. Etymologicus: λέγονται δὲ Τελχῖνες οἱ φθονεροὶ καὶ πονηροὶ καὶ βάσκανοι δαίμονες. *dicuntur autem Telchines invidi mali, et immanes daemones.* his auctoritatibus fretus *malum et invidum daemonem* interpretatus sum hoc loco Τελχίνα.

τόμος καὶ τομογραφεῖν p. 280 v. 16. agit de Germano, quem sub finem praecedentis capitis dixerat electum fuisse in patriarcham concordibus plerorumque antistitum suffragiis, quibus et imperatoris calculus accessit comprobantis iudicium synodi. παρὰ τῶν λοιπῶν ἡξιούτο τὴν τῆς Κωνσταντινουπόλεως προστασίαν ἀναδέξασθαι, σὺν οἷς καὶ ὁ βασιλεὺς τὴν ψῆφον ἀποδεξάμενος. tunc videtur electionis Germani decretum rite perlatum, quod τόμος hic dicitur usitatissima eius vocis notione in scriptis Graecorum citimae vetustatis, praesertim de rebus ecclesiasticis agentium. caeterum difficilem ad assentiendum electioni sui se praebente Germano res pendebat, quoad exoratus is tandem ab imperatore et reliquis amicis annuit. et tunc ad promulgandum decretum prius factum congregatus est coetus qui voce κοινόν hoc loco significatur, ut superius ostendimus. distulimusque huc statuendum quid hic dicatur κοινόν ὑπὸ τόμῳ γεγονός

*coetus sub tomo factus.* videtur significari coetum hunc vi prius iam perlati de electione Germani decreti coactum, non ut de ea deliberaret, sed ut rem statutam exequeretur et novum patriarcham quasi in possessionem sedis mitteret. suspicabar etiam ex facto quadamtenus simili, quod mox referam, patres qui in hunc coetum convenerunt exemplum scriptum decreti a se prius editi manu quemque tenuisse. sic enim actum videtur in alio ecclesiastico conventu, cuius est mentio in vita Leonis papae I, recitata tom. 7 Concil. ed. Reg. p. 50. verba haec sunt: *congregati sunt 256 sacerdotes et alii 406 episcopi, quorum chirographus cucurrit. qui congregati sunt una cum tomo, hoc est fide Apostolicae ecclesiae.* vides hic decretum antea de fide Apostolicae ecclesiae, hoc est dogmate catholico, perlatum tomum vocari, et hunc tomum quemque congregatorum secum habuisse; unde et hoc κοινὸν ὑπὸ τόμῳ γεγονός dici potuerit. ac quod hanc τόμου notionem attinet, actio ipsa decretum condendi alibi a nostro verbo τομογραφεῖν exprimitur. nempe l. 4 c. 29, ubi agitur de coronatione Andronici, ἐτομογράφουν δὲ inquit καὶ οἱ ἀρχιερεῖς ὑπ' ἀφορισμὸν ποιῶντες etc. decreto videlicet synodali rite condito, antistites sub anathematis interminatione sanxerunt ratam a cunctis agnoscendam habendamque evectionem Andronici in imperium, procurante id scilicet Augusto eius patre, quippe studiosissime agente ut quam maxime firma et irrevocabilis ista eius filii esset promotio.

Τρικοκκιῶται p. 201 v. 16. ταῦτα περὶ τοὺς Τρικοκκιῶτας. sic concorditer tres codices. videtur populi nomen a loco ductum, qui τρίκοκκον vel τρικόκκιον diceretur. reperi apud geographos Strabonem, Ptolemaeum, alios, τρικύριον et τρικόρ-  
νιον: sed nusquam alibi τρίκοκκον aut τρικόκκιον. verum ne quidquam immutetur, consensus codicum prohibet.

ὑποψήφιος p. 438 v. 12. hoc loco ὑποψήφιος vocatur, qui iusta ad dignitatem aliquam electivam suffragia electorum tulit, nondum tamen decretum electionis rite perlatum est. unde  
P 427 iste Theodosius, in quem praeponendum throno patriarchali Theopoleos sive Antiochiae pleraeque patrum sententiae conspiraverant, erat electus tantum et quasi designatus patriarcha, nondum tamen in possessionem missus et ἀνακηρυχθεὶς ὑπὸ κοινῷ τόμῳ, ut l. 4 c. 13 de Germano in Constantinopolitanum patriarcham prius electo scribitur, hoc est palam declaratus patriarcha, perlato et legitimis formulis rite sancito communi totius concilii de ista electione decreto, quod τόμου vocabulo significatur.

φάκελλοι p. 511 v. 11. quid φακέλλους hic putamus aliud quam Latinam vocem diminutivam ex fascis, quasi fascicillos dicas, quod frequentius scribitur fasciculos? Synesius Epist. 133: ἅπασι γέγραφα φάκελλον ἐπιστολῶν Διογένει δούς. hoc

est: omnibus scripsi, fasciculum literarum Diogeni commendans.

πατριάρχης p. 287 v. 9. verba sunt Arsenii eieci patriarchatu et in insulam deportati. in his vocabulo πατριάρχης scommatice designat Germanum in suum locum intrusum; cuius nomen videtur alludere, dum πατριάρχην quasi φρατριάρχην vocat. notum enim Constantinopoli erat quid Latina vox *frater* germano synonyma sonaret, cum essent in ea urbe Latini tam multi, praesertim cum simul, ut mox admonet historicus, germanam imperatoris Eulogiam oblique perstringeret. forte etiam πατριάρχης insense dictum pro πατριάρχης, ut ad Philipp. 2 3 κατατομή pro περιτομή, φ et κ nescio quid δύσφημον trahentibus ex quadam quasi contagione φάυλου et κακού.

φήμη p. 145 v. 9. ἀφικνεῖται — φήμη γε οὔσα καὶ θεὸς ἢ φήμη. ita noster recondite suo more in codd. B et A, quae V suo item more omisit. puto Pachymerem hic in mente habuisse abstrusiores quendam notionem vocabuli φήμη \*), quae cum vulgo significet indicium rei gestae humano testimonio in notitiam absentium sparsum, aliquando proprie designat nuntium non humanitus allatum rei magnae longinquis in locis actae, et statim ibi cognitae quo nulla celeritas cursorum tam exiguo spatio pervenire potuerit. exempla veteres historici multa referunt. vide Livium initio l. 45 et Plutarchum in Aemilio Paulo, ubi praeter eventum mirabilem vulgati Romae praelii, quo in Macedonia quadriduo ante debellatum fuerat cum Perseo rege, quatuor alia exempla commemorat similium casuum, et in his unum, cuius ipse Plutarchus testis fuit, aetate sua, ut ait, omnibus perspecti, de perlata Romam eadem die qua in Germania contigit, caede Antonii, et eius exercitus clade qui contra Domitianum rebellarat. simili autem ratione videtur indicare noster pervenisse ad Latinos Daphnusiā oppugnantes famam captae a Graecis Constantinopolis, quam propterea *famam divinam* vocat, καὶ θεὸς ἢ φήμη. significat etiam eam esse veram et propriam nominis φήμη notionem, Homerum, opinor, secutus, apud quem, ut Eustathius admonet, φήμη est μαντικὴ κληδών, τουτέστιν ὁ μέλλοντός τινος δηλωτικὸς λόγος, ἐξ αὐτομάτου λεγόμενος: *propheticum omen, hoc est rei futurae cuiuspiam index verbum sponte prolatum.* quia vero ad prophetiam etiam pertinet notitia rerum absentium longinquis ex locis non humana opera delata, iure suo noster etiam ad hoc Homericam vocabuli *fama* notionem transfert.

φορητὴ οἶκλα p. 330 v. 15. non usquequaque, ni fallor, obvia hic usurpatur notio vocis φορητὴ pro eo quod, ana-

\*) habuit Hesiodicum illud θεὸς νό τις ἐστὶ καὶ ἀντή.



P 428 logia e solutili, classicis usitata voce, ducta, fortasse Latine dicere possumus *portatilis*. hac porro circumlocutione vel σκηνάς *tabernacula castrensia* exprimere Pachymeres voluit, vel, quod verius puto, indicare domos e materia solutiles proceribus Romanis, urbanum luxum in militia quoad possent usurpare studentibus, paratas eo artificio ut partes earum solvi seiungique commissuris et alio delatae alibi rursus compingi possent. eius generis videtur fuisse οἰκίδιον, cuius est mentio infra l. 5 c. 6, quo viso refertur obstupuisse cralis Serbiae Stephanus Uresis: ἀλλὰ καὶ τὸ θεραπευτικὸν τὸ ἐν ἐκείνοις βλέπων Οὐρέσις καὶ οἰκίδιον . . . ἐπαλαστήσας φησὶν αἰ αἰ, τί ταῦτα; καὶ ἡμῖν οὐ συνήθης αὕτη ἡ διαίτα etc. quae indicant eum ista specie quasi nimii luxus offensus. aliquid etiam simile fuerit σκηνικὴ νεὼς ἐκ πέπλων στιβαρῶν μετὰξῃς, quam monachus nomine princeps, deducens ad Chalaū Tocharorum principem sponsam filiam imperatoris ὑπὸ μεγάλαις φαντασίαις καὶ ἀβρότησι συνάμα καὶ πλούτῳ παντοδαπῶ, circumtulit ad ostentationem magnificentiae, ut l. 3 c. 3 narratur.

φρερίοι p. 360 v. 18. οὓς φρερίους αὐτοὶ λέγουσιν, ἀδελφούς. religiosos videlicet, quos *fratres* vocare iam tum apud Italos invaluerat. Galli sive Franci, ex qua gente plurimi Constantinopoli et passim per Orientem degebant, fratres *frères*, ut hodie, dicebant; unde Graeci vocem φρερίους formarunt. usurpat porro noster hoc vocabulum et alibi saepius. erant hi plerique e sacris familiis SS. Francisci et Dominici; quamquam et Melitenses equites apud Cantacuzenum frerios videmus dictos.

φυλακὴ ἡμέρας p. 245 v. 1. ut nox, ita et dies in custodias quatuor dividebatur, trium quamlibet horarum. hoc secutus φυλακὴν hoc loco verti *trihorium*, quam vocem memini me legere apud auctorem satis antiquum nec indiligentem Latinitatis Ausonium in Mosella. Vaticanus post verba quae descripsi glossema suum quoddam infertit non valde accuratum, sic exprimens hunc locum: πρῶτῃ τοίνυν φυλακῇ τῆς ἡμέρας, οἷον εἰπεῖν ἔγγυς εἶναι τέσσαρας ὥρας τῆς ἡμέρας. quid ita vero? nonne potuit auctor indicare voluisse initium custodiae sive trihorii, non autem ultimam eius partem contiguam horae diei quartae? immo vero clare significat de principio, non de fine primi diei trihorii se loqui, dum mox post recitata verba subiungit ὑπερναβεβηχότος τὸν ὀρίζοντα τοῦ ἡλίου, quae in B et A codd. leguntur, et licet in V non compareant, non videtur tamen dubium quin sint γνήσια. indicant autem, id quod ibi narratur, contigisse paulo post exortum solis, hoc est hora prima diei. l. 4 c. 8 nomen hoc idem φυλακὴ nocturno tempori, cui magis convenit, aptatur in his verbis: καὶ δὴ τὴν πρῶτην φυλακὴν τῆς νυκτὸς ἐκείνης. ubi nemo non videt, qui quidem totum locum attente inspexerit, κατὰ

pro καὶ fuisse reponendum, ut fecimus; etsi in eo mendo tres codd. convenirent.

φώσσωνες. l. 5 c. ultimo ter usurpatur hoc vocabulum, et tertio loco apponitur adiunctum ὀργυιωμένοι, ut non sit dubium quin Pachymeris haec scribentis obversaretur animo locus illé Lycophronis in Alexandra,

ἄφλαστα καὶ φώσσωνας ὀργυιωμένους.

Isaacijs Tzetzes, scholiastes eius obscurissimi poëmatis, sic ibi enarrat hanc vocem: φώσσωνας τὰ λαίφη, τὰ ἄρμενα, παρὰ τὸ φῶ τὸ λαμπρύνω· λευκὰ γάρ. ἢ παρὰ τὸ φουσσᾶσθαι ὑπ' ἀνέμου φουσσῶνες. ubi vides φώσσωνας vela navium esse, sic dicta vel quod candean naturalis colore lineae telae, a verbo φῶ, quod candere significet, vel quod inflante vento tumeant, a verbo φουσ- P 429  
σάω, quod est inflare. eodem recidunt quae in eam vocem annotant Eustathius et Hesychius. nos Graeco poëtico vocabulo Latinum item poëticum opposuimus, cum alicubi φώσσωνας *carbasa* vertimus.

χρόνος p. 35 v. 21. hic manifeste sumitur χρόνος pro ἔτος. item l. 4 c. 21: τὸν εἰκοσιτέταρτον τῆς βασιλείας χρόνον ἐδήλωσεν ἄντικρυς. ubi agit de numero literarum nominis Michaëlis Palaeologi, cui si adiungantur literae cognominis eius minus noti Manuelis, fient elementa viginti quatuor totidem ei annos imperii ominantia, ut eventus ostendit. nam hic imperator c. ultimo l. 6 24 annis imperasse traditur his verbis: βασιλεύσας δὲ ἡμερῶν δεουσῶν εἴκοσι τὰ εἴκοσι τέσσαρα, nempe ἔτη, quod nomen prius posuerat. quare debet resolvi diphthongus ου in nomine Μανουήλ, et pro duobus distinctis elementis computari, ut numerus ex mente auctoris constet. non omittam autem monere totum hoc comma de cognomine Manuelis et praesagio ex eo ducto annorum imperii Palaeologi ab Allatiano et Vaticano codicibus abfuisse, in solo comparere Barberino. saepe alibi Pachymeres χρόνον ponit ἀντὶ ἐνιαυτοῦ aut ἔτους, praesertim hoc loco c. 20 l. 5: οὕτω χρόνος τετέλειται, et l. 6 c. 10: ἤδη δὲ χρόνων παρὰ χρόνων τετάρων.

χρυσόσυρμα p. 337 v. 11. de Ioanne despota deponente pileum insigne despoticae potestatis, et alium eius loco vulgarem imponente capiti. Codinus Curopalata de officiis c. 3 p. 12 ed. Paris. anni 1625: τὰ σκιαδία τῶν γαμβρῶν τοῦ βασιλέως δεσποτῶν ὄντων χρυσοκόκκινα συρματέϊνα, ἔχοντα σταυροὺς μαργαριταρεῖνους καὶ γύρους. pilei generorum imperatoris, si sint despotae, aurei et coccinei coloris sunt et fimbriati, habentque cruces ex margaritis et gyros seu circulos. en pileus despotae aureus et fimbriatus. hunc ideo noster uno vocabulo χρυσόσυρμα nuncupat hoc loco, dum illum vulgari et privato mutatum ait a Ioanne de-

spota. igitur τὸ ἐκ non materiam hic indicat pilei communis, sed terminum unde transierit ad vulgarem pileum is qui antea uti solitus esset aureo fimbriato. sic Virg. 3 Aen.

*quos hominum ex facie dea saeva potentibus herbis  
induerat Circe in vultus et terga ferarum.*

χωλαί p. 404 v. 4. χωλὰς τε ῥυσσὰς τε παραβλῶπας τ' ὀφθαλμῶ. sic enim ex Homero corteximus, cum in mss ὀφθαλμῶν legeretur. non intelliget haec scripta de Vecco pro reis solite agente, qui locum Homeri obversatum animo Pachymeris scribentis oculis et ipse lector non subiecerit aut memoria revocaverit. Iliadis decima Phoenix inter alia multa quae allegat Achilli flectendo, proponit deorum exemplum exorabilium in veniam culparum, dum precibus conveniuntur:

οὐδέ τέ σε χοῆ  
νηλεὲς ἦτορ ἔχειν. στρεπτοὶ δέ τε καὶ θεοὶ αὐτοὶ . . .  
καὶ μὲν τοὺς θυέεσσι καὶ εὐχολῆς ἀγανῆσι  
λοιβῇ τε κνίσσῃ τε παρατρῶπῳ ἄνθρωποι  
λίσσομενοι, ὅτε κέν τις ὑπερβῇ καὶ ἀμάρτη.

tum et de Litis filiabus Iovis addit

καὶ γάρ τε Λιταὶ εἰσι Διὸς κοῦραι μεγάλοιο,  
χωλαί τε ῥυσσάι τε παραβλῶπές τ' ὀφθαλμῶ.

P 430 tales deae ingeniose finguntur ad vim beneficam misericordiae exprimendam, eximere poenae satagentis convictos criminum, et horum angores in se susipientis: de quibus multa erudite Eustathius disputat ad eum locum. Homerum noster suo genio indulgens hic exscripsit, nihil sollicitus de lectore parum forte versato in Homeri lectione, sic nempe solitus passim intexere orationi suae crudas ignotasque innominatorum auctorum χρήσεις, quasi praescripsisset in vestibulo sui operis simile aliquid eius quod in foribus scholae Platonis legebatur: οὐδεὶς πάντων ποιημάτων τε καὶ συγγραμμάτων ἀρχαίων ἀμύητος εἰσίστω. porro sicut Λιτάς, quasi dicas supplicationes, Homerus προσωποποιεῖ εἰς σχῆμα ταιπωρίας, sic et in speciem obsequii obnoxii abiecteque per adulationem demissi subornat blanditias Martialis, dum scribit Ep. 72 lib. 10:

*frustra blanditiae venitis ad me  
attritis miserabiles labellis . . .  
iam non est locus hac in urbe vobis.  
ad Parthos procul ite pileatos,  
et flentes humilesque supplicesque  
pictorum sola basiate regum etc.*

ψωμίζεσθαι χρυσοῖς p. 129 v. 5. nimirum invadentes Persidem Tochari Chalypham illic dominantem avarum et divitem auro liquefacto in os eius infuso necaverunt; quod noster obscure



dicit ψωμίζεσθαι χρυσοῖς, quasi diceret *offis aureis in os ingestis pasci*. sed rem uti se habuit, declarat Vaticanus Paraphrastes hunc locum sic exhibens: ὁ μὲν Χαλυφᾶς χρυσοῦ ζέοντος κατὰ λάρυγγος ἐκείνου χυθέντος ἐτελεύτα. *Chalypha quidem auro fervente in guttur eius infuso mortuus est.* quod ita gestum adstipulatur Marinus Sanutus l. 3 partis 18 c. 7 sic scribens: *capti Calyphae gutturi liquatum aurum iussit (Haolonus) infundi, avaritiam exprobrans, quia cum immensis afflueret thesauris, cupiditate detentus pro salute sua eos expendere renuit.* haec Sanutus.

ὠάτον p. 405 v. 9. non alibi repereram ὠάτον pro ὑπερῶν, coenaculo aut aula superiori camerata ovali forma. quid enim hic aliud intelligamus?

ὠργυιωμένοι p. 424 v. 16. ait immissam a tergo navi Genuensi plenis velis elabenti onerariam Catalanam, quae ventum ei a puppi suorum velorum oppansu interciperet ac sic sufflaminaret impetum ruentis. ὠργυιωμένους Tzetzes ad Lycophronem interpretatur ἐκτεταμένους, ἡπλωμένους *extensa et explicata vela*. subditque continuo ἐτυμολογίαν in hunc modum: ἢ ἀπὸ τῆς ὀργυιᾶς, ἢ τοι τῆς ἐκτάσεως τῶν χειρῶν. ἢ καὶ ἀπὸ τοῦ ὀργῶ τοῦ ὀρῶ. ὀργᾶν δὲ τὸ ἐκ γῆς συντόμως ὀρούειν τι τῶν φυτῶν ἢ τῶν βοτανῶν. ita ille, qui statim addit scribi debere ὠργυιωμένους adiuncto ι ad υ secundae syllabae; unde nos codicem nostrum, qui ὠργυωμένους scribebat, correximus. ὠργυιωμένους, ait Tzetzes, μετὰ προσγραφῆς τοῦ ι δεῖ γράφειν. vides hinc obiter familiarem Pachymeri fuisse Lycophronem, genio videlicet conciliante σκοτεινὸν σκοτεινῶ. et illum quidem nostrum, qui omnium scriptorum tenebras in suum opus congerere studeret, non temperaturum arbitror, si qua occasio daretur, etiam πελαργοχρῶτας καὶ φαλακρίας κόρας et ἀπαρκτίας πρησιήρος αἰθωνος πνοάς, quae Lycophron habet ibidem unde ὠργυιωμένους exscriptum est, in scriptione hac sua ponere, quam tum demum elegantem et eruditam visum iri credidit, si omnium inligi metuentium scriptorum griphos et noctes avide conquisitas ostentaret, parum pensi habens quas cruces lectoribus aut interpretibus suis figeret.

---

PETRI POSSINI E. S. I.  
OBSERVATIONUM  
PACHYMERIANARUM  
LIBER II.  
COMPLECTENS NOTAS.

---

IN TITULO OPERIS.

P 433 **PACHYMERIS.** cum varii varie Graecum nomen *Παχυμερης* Latine efferant et inflectant, alii Pachymeram, alii Pachymerium, alii aliter vocantes, mihi commodius et expeditius visum est inflexione uti Latina nominum classis tertiae. quin id sit simplicius et ad usum facilius, nemo negaverit. iure autem fieri, exemplis adstruitur. nam Ulysses, Socrates, Demosthenes, similia plurima mere Latine ab omnibus flectuntur, nullo respectu ad inflexiones Graecas istorum nominum. quis enim unquam adumbrare curavit Latino sono genitivum *Δημοσθένους* aut accusativum *Δημοσθένη* balbutiendo *Demosthenus* aut *Demosthene*, Romana Minerva invitissima? hoc etsi parvum dictu, necesse visum hic profiteri.

**MICHAELIS.** quotus hic inter imperatores Constantinopolitanos Michaël fuerit, non erit inutile semel statuere. primus ad imperium hoc nomen pertulit Michaël Curopalata cognomento Rhangabenus, laudatissimus princeps, anno Christi 811. secundus homo scelestissimus Michaël Balbus, e carcere ubi ad vivicomburium servabatur, vi ad solium erupit anno Christi 820. tertius Michaël Porphyrogenitus Theophili imperatoris filius cum matre Theodora imperium tenuit, magno rei publicae et ecclesiae malo: fuit enim, ubi adolevit, impiissimus. coepit dominari anno Christi 842, male periit 867. anno inde Christi 1034 Michaël Paphlago a patria dictus, adulter Zoës Augustae, Romano eius viro strangulato imperium arripuit, et tenuit annis fere octo. moriens successorem habuit Michaëlem cognomento Calephatem, eius nominis quintum, qui post annum a Zoë, quae illum promoverat, imperio et oculis privatus locum cessit Constantino Monomacho anno Christi 1042. quatuordecim post annis Michaël cognomento Stratonicus sextus eius nominis coronatur Au-

gustus: sed mox anno 1057 Isacio Comneno ultro concedens abdicavit principatum. anno Christi 1071 Michael cognomento Parapinaceus, filius Constantini Ducae imperatoris, mortuo Romano Diogeni successit, septimus inter Augustos Byzantinos Michael; quem inter et hunc nostrum cum nemo sic appellatus imperaverit, Palaeologus, cuius hic historiam damus, numerandus erit Michael VIII.

**PALAEOLOGI.** natus hic anno Christi 1224 ex Andronico P 434 Palaeologo magno domestico, matre Palaeologa Irenes et Alexii Palaeologi despotaе filia. haec Irene, Michaelis avia materna, filia fuit Angeli Comneni, quo imperante Constantinopolis capta est a Latinis. dedit is eam coniugem Alexio Palaeologo (ut Phrantzes habet: Acropolita Andronicum appellat), quem et despotam creavit et imperii successorem designavit. sed is brevi est mortuus, unica ex coniuge filia suscepta, quae Andronici Palaeologi magni domestici uxor, Michaelis Palaeologi mater fuit: quare is a patre iuxta matreque Palaeologi appellationem tulit, διπλοπαλαιολόγος propterea vocatus, ut Phrantzes habet c. 1. idem tradit Gregoras l. 3 p. 32. sed et Comnenus a matris avo Angelo Comneno imperatore dictus, ut Phrantzes ibidem docet; ac passim ita vocatur ab Acropolita scriptore ipsi faventissimo. unde crediderim affectasse Michaelē ante imperium dici Comnenum, quod eam rem velificari ambitioni suae crederet. sed et huius posteros ob nobilitatem inclytae tot Augustis familiae Comnenorum appellatione gloriatos ostendunt inscriptiones Michaelis et Andronici Iuniorum a Pontano descriptae Notis ad Phrantzen. hunc porro nostrum Michaelē, postquam ad imperium pervenit haud magnopere curasse Comnenum dici, licet intelligere ex Pachymere, qui ei familiaris, et sub eius filio Andronico Seniore, non sine cura demerendae regnatricis domus gratiae, scribens, nunquam eum alio gentili quam Palaeologi nomine designat.

**HISTORIA RERUM.** duas historias separatis voluminibus et titulis Pachymeres reliquit, ut in codicibus optimis Barberino et Allatiano distinctissimae leguntur. licet Vaticanus paraphrastes, qui multa contraxit, quaedam addidit, pleraque mutavit, ambas in opus unum conflaverit; cui forte similis fuerit Augustanus ille codex, unde sua excerpta Wolfius sumpsit: nam et is unam ex duabus Pachymeris historiam videtur agnoscere. nos priorem Michaelis VIII Palaeologi acta exequentem modo damus, alias, deo volente, Andronicum eiusdem scriptoris, sive de gestis Andronici Senioris libros VII, in lucem emissuri.

p. 11 v. 1. *Constantinopolitanus genere, ortus et educatus Nicaeae.* Pachymeres huius Histor. p. 148 v. 7. testatur patrem suum Constantinopolitanum civem fuisse, exulare a patria coactum ob Latinos ibi dominantes. sane cum idem Pachymeres hic doceat se annum aetatis undevigesimum agente pulsos Constantino-



poli Latinos, et libro harum Observ. 3 demonstraturi simus receptam e Latinis urbem recuperasse Graecos octo et quinquaginta annis postquam amiserant, facile potuit nasci Nicaeae Pachymeres patri quinquagenario, qui usque ad annum aetatis undecimum in paterna domo Constantinopoli educatus ob exosam Latinorum ibi dominationem Nicaeam migraverit. tradit enim Acropolita Historiae suae c. 6 Latinos urbe capta liberam Graecis dedisse facultatem vel ibi manendi vel alio migrandi: τῆς πόλεως κυριεύσαντες οἱ Ἰταλοὶ ἄδειαν δεδῶκασιν τοῖς ταύτης οἰκήτορσι, τοὺς θέλοντας μένειν τε καὶ ὑπὸ χεῖρας εἶναι αὐτῶν, τοὺς δ' ἀκωλύτως ἀπέρχεσθαι ὅπῃ ἂν βούλονται. mox addit plerosque illustriorum clam aut palam abiisse, quorum e numero fuisse Pachymeris patrem verisimile est.

v. 3. *clero adscriptus.* in Graeco legitur apud optimos codd. B et A θεῖω σωθεῖς κλήρῳ, prout expressimus. nempe σώζεσθαι aliquando est appellere aut pervenire. Codinus c. 22 de sponsa imperatoris: κατὰ τὴν ἡμέραν καθ' ἣν μέλλει ἀποσωθῆναι εἰς τὴν πόλιν. quo die perventura in urbem est. Vaticanus iam hinc incipiens obscuriora clarioribus mutare θεῖω κλήρῳ δοθεῖς posuit.

p. 12 v. 8. *ut doctus quidam asseruit.* apparet ex illis P 435 verbis διὰ τὸ φανέντα κρύπτεσθαι etc. doctum hunc Sophoclem esse, cuius in Aiace μαστιγοφόρῳ illa extat celebris de tempore sententia:

ἅπανθ' ὁ μακρὸς ἀναρίθμητος χρόνος  
φύει τ' ἄδηλα καὶ φανέντα κρύπτεται.

p. 14 v. 4. *istud argumentum praesumptum ab aliis.* videri potest innuere Nicetam Choniatem, qui et urbis expugnationem a Latinis et res aliquot post eam annorum, prout geri videbat, scripsit. Georgium quidem Acropolitam Logothetam et Nicephorum Gregoram ne innui hoc loco a Pachymere putem facit, quod Gregoras post Pachymerem scripsit: Acropolita vero licet aliquanto senior Pachymere, iunior tamen fuit quam ut res Theodori Lascaris prioris spectare praesens potuerit, quas ex fama et monumentis in historiam digessit. hoc ex eius historia clare discimus. scribit enim ille ibi c. 29 p. 25 ed. Reg.: τότε καὶ αὐτὸς πρὸς τῶν γονέων ἐκ τῆς Κωνσταντίνου ἀπεστάλην τῷ βασιλεῖ ἐκκαίδεκάτης (videtur legendum ἐκκαίδεκάτης ὦν) tunc et ipse a parentibus ex urbe Constantinopoli missus sum ad imperatorem sexdecim annos natus. apparet doctissimum interpretem legisse ἐνδεκάτης pro ἐκκαίδεκάτης: vertit enim undecim annos natus. sed quod addit statim auctor se ἐγκυχλίου ἀπηλλαγμένον παιδείσεως perfunctum iam tum studiis fuisse humaniorum literarum, magis, ni fallor, congruit cum aetate annorum sexdecim. parum enim est verisimile undecennem puerum grammaticam, rhetoricam, ipsam philosophiam, cum artibus quatuor huic sub-

iectis, arithmetica musica geometria et astronomia, satis perceptas habere potuisse. *παιδευσις* siquidem *ἐγκύκλιος* tot illa complectebatur, ut ex Ioanne Tzetze intelligitur, sic de his scribente Chiliad. 11 sect. 367:

*ἐγκύκλια μαθήματα καλοῦνται  
ὁ κύκλος τὸ συμπέρασμα πάντων τῶν μαθημάτων,  
γραμματικῆς, ῥητορικῆς, αὐτῆς φιλοσοφίας,  
καὶ τῶν τεσσάρων δὲ τεχνῶν τῶν ὑπ' αὐτὴν κειμένων,  
τῆς ἀριθμολογίας, μουσικῆς καὶ τῆς γεωμετρίας  
καὶ τῆς οὐρανοβάμονος αὐτῆς ἀστρονομίας.*

fateor interdum solam grammaticam *ἐγκυκλίου παιδεύσεως* mentione designari *κατὰ κατάχρησιν*, οὐ λόγῳ δὲ κύριῳ, ut idem Tzetzes ibidem loquitur; nec eo infitias videri posse locutum eo sensu Acropolitam, dum de illa quam percepisse iam tum se ait encyclica doctrina statim subdit *ἣν γραμματικὴν κατονομάζουσιν οἱ πολλοί* *quam plerique grammaticam nominant*, praesertim cum paulo post, c. nimirum 32, idem adiungat se hortatu imperatoris Ioannis, ad quem missus fuerat, *ὑψηλοτέρᾳ τῶν λόγων παιδεύσει καὶ λογικοῖς παιδεύμασιν* operam dedisse, magistro Theodoro Exapterygo. verum haec non obstant iam positis, cum sit vero similis *γραμματικῆς* vocabulum non *καταχρηστικῶς* sed *κυρίως* ibi Acropolitam usurpasse, ac non alterius generis disciplinas sed maiorem in iam degustatis progressum in schola Exapterygi quæsisse, quippe a quo, ut ipse mox addit, septem annis nihil nisi *τῶν ποιημάτων σαφήνειαν καὶ τῆς τῶν λόγων τέχνης διδασκαλίαν* perceperit, quorum neutrum encyclicae limites excedit. denique sexdecim natum annos se in Ioannis aulam admissum satis manifeste demonstrat Acropolita, dum c. 32 primam rem omnium quae ipsi in comitatu Ioannis Augusti contigerunt, memorat sui traditionem in disciplinam Theodori Exapterygi, quem se audire cepisse ait *ἑπτακαίδέκατον ἔτος ἄγοντα* *decimum septimum agentem annum*: quodsi iam undecimo aetatis ad Ioannem venisset, oportuisset eum ibi sex totis annis sine ulla occupatione desedissee. pro certo igitur habendum sexto decimo aetatis anno cepisse Acropolitam Ioanni Augusto adhaerere. quo autem id eiusdem Ioannis imperii atque adeo Christi anno contigerit, explorandum nunc est. adventum in aulam Ioannis suum P 436 in id tempus incidisse narrat Acropolita, quo tempore Roberto Latinorum imperatore mortuo Ioannes olim Ierosolymorum rex Constantinopolim est evocatus ad res illic moderandas, quoad Balduinus puer in aetatem imperio idoneam adolevisset. Robertus autem anno Christi 1228 aut sequenti est mortuus; unde Ioannis Brennensis ex Italia, ubi Gregorio Nono militabat, Constantinopolim appulsus ad Chr. 1229 aut 1230 pertinet, quando Ioannes Batatza, qui anno Christi 1222 Theodoro Lascari suo socero successerat, octavum aut nonum imperii annum numera-

bat. nec res igitur Theodori Lascaris, nec primi decennii Ioannis Batatzae acta, scribi ex oculata notitia ab Acropolita potuere. quare alios nobis incognitos talium eventuum αὐτόπτας historicos hic innuere Pachymerem agnoscendum est.

p. 14 v. 10. *commissis invicem Mercurio et Latona.* alludit pugnam deorum ab Homero celebratam Iliad. v, ubi cum alii alius dii diis adversi comparantur, tum par infestorum invicem numinum Mercurius et Latona, ille Graecis haec Troianis militans producit.

Ἀητοῖ δ' ἀντέστη σῶκος ἐριούνιος Ἑρμῆς.

etsi autem, quomodo scribitur Graece, Ἀητοῦς sive Latonae nomen nihil commune cum Ἀήθῃ oblivione habere videatur, certum tamen atque adeo vulgare Graecae literaturae non rudibus est Latonam ad noctis et oblivionis significationem allegorice trahi. ὥς ἡ Ἀητώ (ait Eustathius ad Iliad. ξ p. 989 ed. Rom.) οὐ μόνον εἰς λήθην ἀλληγορεῖται, ἀλλὰ καὶ εἰς νύκτα τὴν τῷ ἀέρι διὰ προσήκουσαν ὅτε μὴ φωτὶ καταλάμπεται, οὐκ ἂν εἴη τις τῶν περὶ λόγους ἀγνοῶν. *Latonam symbolice designare non solum oblivionem, sed et noctem aëri Iovi convenientem quando luce non illustratur, nemo ruditorum ignoraverit.* inde ad versum superius descriptum ex Iliad. v idem enarrator doctissimus hoc observat (ed. Rom. p. 1197) Ἀητοῖ δέ φησιν ἀντέστη σῶκος ἐριούνιος Ἑρμῆς· οἵπερ αὖθις ἠθικῶς ἐκλαμβάνονται, ἡ μὲν εἰς Ἀήθην, ὁ δ' εἰς λόγον μεταγόμενοι. haec ille, quae indicant ingeniose adumbratam ab Homero, isto infesto invicem incursu Mercurii et Latonae, certamen quoddam orationis et literarum per Mercurium designatarum, adversus ignorantiam transactarum rerum oblivione mortalibus induci solitam, dum *historia*, ut eleganter scribit Anna Comnena in praefatione ad Alexiadem, *ad Letheum quemdam torrentem obiicitur velut invictae soliditatis moles, praecipitem quodammodo inhibitura lapsum temporis, certe prohibitura ne quae in eo gesta sunt omnia irreparabiliter obli- rentur* etc. ἀλλ' ὅ γε λόγος τῆς ἱστορίας ἔρμα καρτερώτατον γίνεται τῷ τοῦ χρόνου ῥεύματι, καὶ ἴσῃσι τρόπον τινὰ τὴν ἀκάθεκτον τούτου ῥοήν, καὶ τὰ ἐν αὐτῷ γινόμενα πάντα ὅπόσα συμπεριείληφε συνέχει καὶ περισφίγγει καὶ οὐκ ἔα διολισθαίνειν εἰς λήθης βυθοῦς. haec ibi Anna; quae emendatiora quam in editis, ope optimi codicis a me post editionem visi, libenter hic descripsi.

c. 3. quae hic Pachymeres tradit de angustiis in quibus fuerunt qui praeerant reliquiis Graeciae post captam a Latinis urbem, Theodorum potissime Lascarim Ioannis Batatzae decessorem et huius ipsius Ioannis prima principatus respiciunt tempora. vide de his Acropolitam capite praesertim tum historiae suae tum chronici compendiarium septimo.

c. 5. quod innuit hoc cap. Pachymeres de Chadeno ab imperante iam Michaelē Palaeologo misso ad censum agendum praesidiariorum montes Persis obiectos tuentium, non reperio distin-



ctius alibi explicatum a nostro. tantum de causis gratiae Chadeni apud Michaëlem, quas se alibi dicturum hic significat, invenio c. 11 huius libri Chadenum hunc dum iussu Theodori Augusti suspectum illi Palaeologum Thessalonica viactum abduceret, hu- P 437 mane ac clementer, quoad potuit, dirum imperium exercuisse. unde pronum creditu est, utcunque id noster diserte nusquam alibi expressit, Michaëlem, ubi est ad imperium evectus, eo nomine se gratum Chadeno praebuisse, adhibendo eum familiariter, et eius opera primis administrationis rei publicae functionibus utendo. cum autem referat noster p. 98 v. 15 Palaeologum statim atque declaratus imperator est, antequam coronaretur, Philadelphiam cum copiis progressum, inde accersivisse praesidiarios confinium Persidi montium et res illius limitis ordinasse, credibile est ex iis quae hic scribuntur, usum eum in toto illo negotio et consilio et ministerio Chadeni. quamquam huic coniecturae videtur intercedere, quod noster hoc loco indicat istam vexationem custodientium montes Persidi oppositos, a Chadeno persuasam Michaëli Palaeologo iam imperanti, ad posteriora recuperatae Constantinopoli pertinere tempora. quare nisi prolepsis hic quaedam agnoscitur, quaerendum alibi est quando contigerit quod nunc refertur. frustra autem tota hac Michaëlis historia quaeretur, Pachymere fortassis oblito promissum exolvere, aut se defunctum satis rato qualicunque indicatione rei eius alieno loco praemissa.

c. 6. rem dictu parvam, sed admonitu forte non prorsus inutilem brevissime transigam. pronum est docto Graece lectori, dum in hoc capite *μαχουμένων* bis leget, suboriri suspicionem editi mendose loci, cum auctor, prout caeteri solent fortasse, *μαχομένων* scripserit. atqui constantissime ac clarissime in codicibus antiquissimis, praesertim Barberino cui potissimum adhaesimus, *μαχουμένων* scribebatur. nempe Pachymere hic quoque loqui cum vulgo piguit, recordantem apud Homerum Od. 2 v. 402 se legisse *μαχεόμενον*, Od. ω v. 114 *μαχεόμενοι*, Iliad. α v. 345 *μαχέοιντο*, et alibi similia.

p. 21 v. 1. *qui filiam nepotis eius* (hoc est Ioannis patris Theodori) *ex fratre matrimonio sibi iunxerat Michaël Palaeologus*. haec distinctius narrantem audire operae pretium est Georgium Acropolitam oculatum gestorum testem. ergo is Historiae suae c. 51 p. 55 ed. Reg. sic scribit: καὶ ὁ βασιλεὺς (nempe Ioannes Augustus Theodori pater) τὸν Κομνηνὸν ἐνεδέξατο Μιχαήλ, καὶ ζεύγνυσιν αὐτῷ εἰς γυναῖκα τοῦ ἀδελφοῦ αὐτοῦ τοῦ σεβαστοκράτορος Ἰσαακίου τοῦ Δούνα ἐγγόνην τὴν Θεοδώραν, ἣν μόνην ὁ πατὴρ αὐτῆς καταλελοιπῶς ὁ τοῦ σεβαστοκράτορος υἱὸς Ἰωάννης ἔτι ἐν μείραξιν ὧν τὸ χρειὼν ἐξεμέτρησε. ita ille. ex his habemus Ioannem Ducam sive Batatzem Augustum purgato satis a criminibus impactis et recepto in gratiam Michaëli Palaeologo, quem

Acropolita Comnenum vocat, dedisse uxorem fratris sui sebastocratoris Isaacii Ducae neptim Theodoram, cuius pater Ioannes Isaacii filius in adolescentia praereptus acerba morte unicam eam prolem reliquerat uxori suae Eudociae Ioannis Angeli filiae, quae Eudocia florente licet aetate viro amisso, laudabili religionis exemplo in viduitate deo serviens permansit; unde haud vane opinatur Acropolita partem praemii divinitus tributi virtuti eius videri potuisse tam felix coniugium filiae per id ad imperium mox evehendae.

v. 2. *magni conostauli dignitate.* videtur haec dignitas Michaëli Palaeologo collata occasione nuptiarum modo memoratarum, ab ipso earum conciliatore Ioanne Augusto. nam Theodorus huius successor iniquiore fuisse visus in Michaëlem semper est animo quam ut in eum ornandum tam profusus esset, alioqui solitus, ut c. seq. Pachymeres observat, dignitates eiusmodi tribuere novis potius hominibus quam principibus regii sanguinis, quorum erat deprimendo supercilio intentus.

P 438

v. 5. *vota eius generis mente clam intima subsidentia* etc. his exprimere conatus sum illud subobscurum ἐξ ὧν ὑποκαθήμενων εἴξε, sententia, ut spero, ab auctoris sensu non abhorrente. sed deinceps circa similis perplexitatis loca, qualia passim occurrunt in hoc scriptore, nihil morabor lectorem in his notis; quibus tantum necessaria, idque brevissime, indicare propositum est. quod rem ipsam attinet, qua de hic agitur, certum est Michaëlem Palaeologum iam a puero titillatum imaginationibus imperii, conscientia natalium Augustorum et praesaga indicatione auguriorum excitatis. non semel illi narraverat soror Eulogia lactentem adhuc ipsum non ad aliam facilius obdormiscere naeniam solitum, quam ad eam quae Augustum quondam illum inductum iri Constantinopolim per portam Auream caneret. refert id noster p. 128 v. 12. vocem ΜΑΡΡΟV de coelo missam contextam e sex literis quae Michaëlem Augustum Romanorum Ocyus Vocandum significarent, a Thessalonicensi antistite laetus audierat, ut narratur hoc p. 28 v. 9 et 17. denique tacitus, sed gratulans gaudensque intime omen captaverat ex cantu fortuito Chadeni proximum ei vaticiniorum regnum spondentium eventum augurante, prout ibidem p. 30 v. 19 legitur. iuveni denique solerti forti generoso altos afflabat spiritus Irenes aviae maternae primogenitae Alexii imperatoris ius ad imperium paterna designatione in virum eius prolemque propagandum. nam huic, ut refert Gregoras l. 3 p. 32, Augustus genitor rubrarum crepidarum usum decreverat, quod prole carens mascula virum eius ac sobolem cernere principatus hereditatem omnino vellet. nec erat qui non videret talis indolis, tantae nobilitatis adolescentem tali rerum statu haud absurde in magnas assurgere spes posse. quare Ioannem Batatzen, praeclaris alioqui Michaëlis faventem dotibus,

abstinuisse ab eo evehendo, metu ne is successibus insolesceret usque ad ambitum supremæ potestatis, narrat Acropolita c. Hist. 50, significans Irenem Theodori Iunioris Lascaris primogenitam Michaeli fuisse destinatam ab avo coniugem, sed ei timenti quod dixi, tutius deinde visum non admoveere sibi tam intime suspectæ ambitionis virum. denique ista suspicio fons omnium quas est imperante Theodoro plurimas passus, miseriarum Palaeologo Michaeli fuit, hoc ideo loco, unde eius incipit historia, merito a Pachymere indicatus, cum ex eo plerarumque mox referendarum rerum argumentum processerit.

p. 22 v. 3. *singularis certaminis experimento*. hinc habemus apud Graecos quoque imperatores invaluisse usum purgandi dubias delationes permissio aut etiam praescripto inter accusatorem et delatum certamine coram arbitris. verisimile est istum morem in Orientem invectum a Francis, qui occasione sacrarum Expeditionum eo profecti longo illic tempore perstiterunt. in antiquiori enim memoria Graecorum aut Romanorum haud facile quidquam tale repereris. inter Francos autem usitatissimum id olim fuit, ut passim apparet ex veleribus historiis res eorum tractantibus. hic ritus, de quo fuse disserit noster Delrio Disquisit. Magic. tom. 2, merito deinde abrogatus est ut iniustus et immanis, confixus ideo gravissimis decretis Iulii Secundi summi pontificis, cuius Bulla extat ea de re edita mense Aprili ann. 1508, Concilii Tridentini sess. 25 de reform. c. 19, Gregorii 13 Constitutione quæ incipit: *ad tollendum etc.* edita 9 Dec. an. 1582. quibus dudum antea praeiverat Nicolaus I, cuius de hoc statuta inserta corpori iuris leguntur 2 q. 4 et 15 q. 6 c. 2.

v. 6. *cumque diu nullus esset qui pro tam suspecto etc.* haec brevius perstringit noster, quod ad imperium Ioannis pertinerent, cum ipse in fine praecedentis capitis et huius initio significaverit se ab imperio Theodori suae historiae principium ducere. longe autem fusius distinctiusque istam totam Michaelis accusationem ac periculum exponit ex oculata notitia Georgius Acropolita Hist. c. 50 et 51. quem consule.

p. 24 v. 4. *Prothieracarium*. fuisse hunc locum praeci- P 439  
puæ dignitatis, praeterquam hinc patet, cum imperator hominem impense sibi carum in eum promoverit, etiam intelligi potest ex numero ingenti ministrorum ei subiectorum, cuius indicium habemus ex eo quod refert Acropolita Hist. c. 61 his verbis: *αὐτίκα γὰρ τοὺς ἐξυπηρετοῦντας τοῖς βασιλεῦσιν ἐν θήραις ταῖς τῶν θηρῶν ἄγραις ἐλάφων τε καὶ χοίρων, καὶ τοὺς δ' ἱεράκων θηρεύοντας, πάντας ἀπαξαπλῶς στρατιωτικοῖς συντέταχθε τάγμασι, καὶ ἦν τὸ συνηγμένον πλῆθος πολὺ*. haec ille, ex quibus prudens quivis potest cognoscere ingentem fuisse multitudinem servientium imperatori in venationibus cervorum aprorumque, praesertim autem in aucupio per accipitres, quando ex iis ad militiam translatis magnus exercitus momento conflatus extitit.



c. 9. De fuga Michaëlis Palaeologi in Persidem hoc capite narrata plura refert Georgius Acropolita tunc apud imperatorem Theodorum agens, quando is est ad ipsum nuntius allatus. operae pretium lectori fuerit videre et cum his nostri conferre quae ille narrat c. Hist. suae 64. ubi etiam obiter observare poterit, quae in Glossario verbo *μεσοθυρία* notavimus de legione aut cohorte isto nomine appellata, non solum Acropolitae ipsius, sed et doctissimi eius interpretis auctoritate confirmata. nam illa Historici Graeca verba, *πρὸς τῶν στραταρχούντων ἐν Βιθυνίᾳ καὶ Μεσοθυρίᾳ*, sic reddit illustrissimus Allatius: *a cohortium Bithynicarum et Mesothyniae praefectis.*

p. 25 v. 19. *cum hostibus Sultanis congressus fortissime se gerit.* longe haec fusius ac diligentius Acropolita pertractat toto c. 65, qua occasione, quos ducens, quanta prudentia ac fortitudine, quo denique successu adversus Tacharios (sic enim appellat Acropolita quos noster Tocharos) pro Sultane rem gesserit Michaël Palaeologus, exponens.

p. 26 v. 7. *reversum benigne excipit.* reditum Michaëlis Comneni ad imperatorem Theodorum breviter memorat Acropolita c. 69, uti et Gregoras l. 3, neuter interpositorum in eam rem Iconiensis episcopi officiorum mentionem faciens, fortasse quod illa, ut alia multa rerum Michaëlis, nostro melius perspectarum, ignoraverint.

p. 26 v. 18. *Michaëlis despotae nothus et obscurus filius.* haec copiosius distinctiusque referuntur a Georgio Acropolita ex oculata paene notitia: nam is huius in Occidentem expeditionis Michaëli Palaeologo comes fuit, etsi non eodem loco pugnavit, in alia divisarum copiarum parte rem gerens. quia vero ille quaedam aliter ac Pachymeres narrat, equidem Acropolitae potius hic quidem credendum puto, quippe qui eius, uti dixi, negotii pars fuerit, quam nostro qui res tunc actas ex fama, nec ea satis explicata, videtur accepisse. prima discrepantia in nomine ducis hostium est, quem noster Manuëlem vocat. contra Georgius Acropolita Hist. c. 71 Theodorum appellat. sic enim ibi scribit: ἦν δὲ ὁ ῥηθεὶς τοῦ ἀποστάτου Μιχαήλ νόθος υἱὸς Θεόδωρος erat autem is quem dixi defectoris Michaëlis nothus filius Theodorus. dixerat vero antea ducem copiarum Michaëlis despotae rebellis occurrentem Michaëli Palaeologo hasta percussum ab eo et equi sella excussum: ὁ μὲν οὖν Κομνηνὸς Μιχαήλ (nam ut supra monui, Michaëlem Palaeologum Acropolita semper Comnenum vocat) τῷ πρώτῳ ἐρχομένῳ ξυναντήσας βάλλει τῷ δόρατι καὶ ῥίπτει τῆς ἐφεστρίδος. sed leve id discrimen vocabuli videri potest, praecut in re ipsa dissentit ab Acropolita Pachymeres, siquidem hic non Theodorum a Palaeologo impulsum hasta et loco motum, sed vice versa Palaeologum a Theodoro, ut patet ex his verbis: ὅτε καὶ ὁ τοῦ δεσπότη Μιχαήλ ἐκ νοθείας σκότιος παῖς Μανουήλ

τυχὼν ἐκεῖσε σὺν ἱκανῷ στρατεύματι, καὶ συμπλακείς τῷ πολέμῳ, P 440  
τὰ πρῶτα μὲν ὁμόσε ἠωρήσας τῷ ἡγεμόνι τῷ κόντῳ συνωθεῖ καὶ  
ρίπτει etc. addit a restituto in sellam, unde fuerat deiectus,  
Palaeologo nothum Michaelis despotae filium letali percussus ictu  
nequivisse parem reponere; quae significant manu et ferro Palaeo-  
logi cecidisse Theodorum sive Manuëlem istum nothum. id vero  
pernegabit qui mecum existimaverit Acropolitae potius creden-  
dum, tantum non his praesenti, quippe huius socio militiae. is  
enim diserte affirmat excussum sella Theodorum moxque e lapsu  
sublevatum accurrisse ad Comnenum et suppliciter deprecatum  
necem. Comnenum autem ignorantem quis hic esset, tradidisse  
ipsum Turco cuipiam, qui eum interfecit. τοῦ πτώματος γοῦν  
ἀναστὰς οὗτος (Theodorus nothus) προσέδραμε τῷ Κομνηνῷ Μι-  
χαήλ, καὶ ἐδυσώπει μὴ φονευθῆναι. ἡγνόει δὲ τοῦτον ὁ Κομνη-  
νός, καὶ ὅστις ἦν οὐκ ἠπίστατο. παραδίδωσι γοῦν αὐτὸν Τούρκῳ  
τινί, καὶ ὃς πεφόνευκε τοῦτον. porro quod σκότιον obscurum  
hunc Michaelis despotae filium noster dicit, ad illegitimorum na-  
taliū ignominiam pertinet, quam idem et alibi, ut infra p. 85  
v. 4 solet ista tenebrarum mentione designare, alludens, opinor,  
Homeri locum Iliad. ζ de Bucolione Laomedontis filio notho:

Βουκόλιων δ' ἦν υἱὸς ἄγαν οὐ Λαομέδοντος

πρεσβύτατος γενεῇ. σκότιον δὲ ἐ γέλνατο μήτηρ.

ad quem locus vetus scholiastes: σκότιον ἐκ λαθραίας μίξεως τὸν  
λάθρα γεγεννημένον καὶ οὐκ ἐκ τῆς κατὰ νόμον γαμηθείσης, τὸν ἐξ  
ἀδελφουχῆτων γάμων. ubi eleganter causam innuens cur obscuri  
dicantur illegitimi, id indicat ex eo factum quod non ex coniugio  
solemni facum genialium praelatione illustrato sed furtivo captatis  
tenebris concubitu nati sint. istius originationis verbi σκότιος  
illegitimis aptati, quod ἐξ ἀδελφουχῆτων γάμων orti sint, aucto-  
rem Eustathius p. 622 ed. Rom. allegat Apionem veterem magni  
nominis grammaticum.

c. 11. Quae hoc capite narrantur de capto vinctoque per  
Chadenum Palaeologo, deque praesagiis imperii ea occasione illi  
oblatis, eorum nec vola nec vestigium cernitur apud Acropoli-  
tam; opinor ideo quod ille per id tempus in expugnatione Prilapi  
castri captus et longo tempore custodia detentus ab hostibus, ut  
ipse docet Hist. c. 62, ista non viderit. Gregoras quoque de his  
tacet, multo leviori, ut ex caeteris apparet, tinctus notitia re-  
rum Michaelis Palaeologi, quas qui plenius hoc nostro tradiderit,  
frustra quaeretur.

c. 12. De morbo et morte Theodori pauca paene perfunctorie  
scribit absens tunc ab aula Georgius Acropolita, in his immorari  
potissimum solitus quae spectavit praesens. brevissimo item id  
transigit Gregoras.

p. 33 v. 7. in innoxia pertractatione ferri candentis. id  
ferrum in Graeco vocat Pachymeres μύδρον ἐκ πυρὸς ἤδη ζέοντα.

potuit sufficere vox *μύδρος*, quam vetus scholiastes Sophoclis interpretatur *πεπυρακτωμένος σίδηρος*, et Hesychius *σίδηρος πεπυρωμένος*: sic enim rescribendum pro *πεπυρωμένως*. fuit haec prava sine dubio innocentiae probandae ratio, merito in iure Canonico proscripta cap. *consuluiti*, cap. *Mennam* 2 q. 5 et cap. *delicti* extra. de purgatione vulgari, cap. *sententiam* ext. nec eam noster probavit, sed tantum retulit quid fieret, etiam alibi, nempe l. 2 c. 1, gratulans tanquam emendato rei publicae statu quod ista desiissent fieri. Michaël quippe Palaeologus ante imperium adhuc despota, coepit abolere usum adigendi homines ad istud periculosum experimentum, quod iam privatus praedamna-  
 P 441 verat. refert enim Acropolis Hist. c. 50 p. 53 ed. Reg., cum Batatae Michaëli Palaeologo perduellionis suspecto purgationem per ferrum candens praescripsisset, sic cum alloquens δει σε τῷ μύδρῳ τὴν ἀλήθειαν παραστήσασθαι, respondisse Michaëlem: ἐγὼ μὲν ἁμαρτωλὸς εἰμι ἄνθρωπος καὶ τερατουργεῖν τοιαῦτα οὐ δύναμαι. εἰ δέ μοι συμβουλευῇ μητροπολίτης ὧν καὶ θεοῦ ἄνθρωπος τουτὶ διαπράξασθαι, ἔνδυσαι μὲν αὐτὸς τὴν ἱεράν σου πᾶσαν στολήν, καθὼς εἶωθας ἐν τῷ θείῳ εἰσέρχεσθαι βήματι καὶ ἐντυγχάνειν θεῷ, εἶτα δὴ ταῖς σαῖς χερσὶν ἐκπύρρῳσόν μοι τὸν σίδηρον, αἷς τοῦ θεοῦ ἐφάπτη θύματος.... καὶ ταύταις δὴ ταῖς ἱεραῖς σου χερσὶν ἐπίθες τῇ χειρὶ μου τὸν σίδηρον etc. petebat nimirum ut antistes prius ipse ignitum ferrum nuda manu otiose tractatum in suam deponeret. quod metropolita recusans hunc morem esse negat Romani aut ecclesiastici usus, sed barbaricum, excusans ineluctabili se imperatoris auctoritate ad istam illi purgationem indicendam adigi; quam tamen Michaël recusavit constantissime. videri potest ex reliquiis hoc superfuisse ethnicae, et quidem perantiquae, superstitionis. nam Sophocles heroicis iam temporibus Oedipodarum Thebis regnantium exerceri solitum indicat, dum in Antigona facit unum custodum quos rex Creon apposuerat cadaveri Polynicis ut sepeliri prohiberent, postquam id ab Antigona opertum humo fuerat, factum regi referentem, et magno-  
 pere excusantem id citra suam et sociorum conscientiam actum, haec dicere :

ἡμεῖς δ' ἔτοιμοι καὶ μύδρους αἶρειν χερσὶν,  
 καὶ πῦρ διέρπειν καὶ θεοὺς ὀρκωμοτεῖν,  
 τὸ μήτε δρᾶσαι μήτε τῷ ξυνειδέναι  
 τὸ πρᾶγμα βουλευσάντι μήτ' εἰργασμένῳ.

offert se et socios ad contrectandum ferrum candens in probationem innocentiae: scio ex vetustissimis eius loci scholiastis unum hoc ad quandam iurisiurandi ceremoniam referre. sic enim ibi annotat; εἰώθασι γὰρ οἱ ὁμνύοντες ταῦτα ποιεῖν. μύδρους γὰρ αἶροντες ἐπαρῶνται μένειν τὰ ὄρκια ἕως αὐτοὶ φανῶσι, καὶ ῥίπτουσιν αὐτοὺς εἰς θάλασσαν. solent enim (inquit) iurantes sublata



*ferri massa et in mare iactata protestari mansuram ipsis iuratorum fidem, quoad id pondus e mari emergerit. quod nunquam scilicet futurum sit. ita ille; quod ferri posset si μύδρος non significaret, ut ipse docet, πεπυρακτωμένον σίδηρον. nam quid ardor hic faceret, ubi pondus solum in massa ferri requirebatur? quare verior est altera, quam mox subiicit, sententia. εἰώθασι δὲ ὁμνύοντες καὶ πίστεις διδόντες μύδρους βαστάζειν καὶ πῦρ ὑπερβαίνειν· τοὺς γὰρ μὴ ἐνόχους τῷ ἁμαρτήματι ὄντο καὶ ἐν τούτοις μὴ ἀλγεῖν. soliti sunt iurantes et fidem dictorum facere studentes ferri massas ignitas portare et super prunas ambulare, existimantes citra sensum doloris id facturos eos qui nullius sibi conscii fraudis sint.*

v. 8. *quod sanctum vocabant.* etiam Acropolita loco laudato, p. 53, ferrum candens quo ad eiusmodi purgationes utebantur ἄγιον *sanctum* vocari solitum indicat. in Gallia tamen *iudicium* appellabatur, ut intelligimus ex formula quadam purgationis istiusmodi illic usitatae, quam profert Petrus Loyerius ex S. Mauriti Andegavensis tabulario, et ex eo recitat Delrio tomo 2 Disq. Mag. l. 4 c. 4 q. 4 sect. 3. ubi legitur: *sponte sua se iudicium portaturum manu sua obtulit, et infra: post iudicium portatum Tetbaldus ille, deo propitiante, illaesus et sanus omnino apparuit. viderunt autem iudicium portari vel manum tertia die de more reguardari fere universi homines etc.*

v. 9. *triduo prius custoditus et manu involuta etc.* hoc ipsum est quod modo innuebat formula Andegavensis, illis verbis *manum tertia die de more reguardari.*

v. 13. *ignitum globum.* sic μύδρον hic verti, quod non solum materiam ignitam sed figuram orbicularem aut sphaericam ea voce indicari quidam veterum significant, ut Anaxagoras apud Laërtium l. 2, dum solem vocabat μύδρον διάπυρον. unde crediderim massas istas ubi μύδροι vocabantur, nempe in Graecia, globosae formae fuisse, non nescius alibi, ut in Germania massas candentes alterius figurae ad eiusmodi probationem adhibitas, nimirum vomeres; qualium sex candentium arreptu portatuque innoxio S. Chunegundem, uxorem S. Henrici imperatoris, virginitatem probasse memorant Annales Boiorum l. 9. P 442

v. 14. *nuda manu.* Supina scilicet. quod significans Pachymeres superius posuit χειρὶ κύψαντες.

v. 15. *in aetatem iam tum puberem adultus.* Pachymeres ubi Constantinopolim venit, statim ab ea e Latinis recuperata, undeviginti annos erat natus, ut ipse ait l. 1 c. 1. contigit id anno 1261, ut l. 3 dicemus. quatuor aut quinque ante hoc annis imperante Theodoro hae probationes per ferrum candens Nicaeae frequentabantur, ubi eas ille 14 aut 15 iam annorum adolescens spectare potuit.

v. 15. *quosdam citra ullam defunctos noxam candentis metalli tactu.* hoc fiebat, si tamen magicæ artes aberant, deo miserante infelicem innocentum necessitatem, non autem approbante perversum usum talia iubentium. vide, si lubet, apud Cantacuzenum l. 3 c. 27 p. 439 ed. Reg. mirum exemplum mulieris adulterii reae, sed poenitentis, quæ sic se innocentem viro probavit. et alia quadamtenus similia apud Caesarium l. 3 Miraculorum, quæ inde recitat Delrio loco iam indicato p. 321 ed. Lugd.

c. 13. ubi legitur in nostris editis οἷς ὁ λόγος σπυῖδασμα. cod. Barb. aliam suggerebat lectionem non improbabilem τὸ σπυῖδαζόμενον.

c. 14. quod duo codd. optimi Barber. et Allat. habent, καὶ ἀλαστήσας πρὸς ἐκεῖνον οἶον, Vatic. reddit καὶ οἶον θυμούμενος. nempe ἀλαστέω minus usitata vox visa a paraphraste aut interpolatore potius quam exscriptore in tritiorem usu notioresque mutata est, prout passim deinceps idem solet. quæ singillatim notare nimis longum foret.

c. 16. huius concionis a Muzalone protovestiario habitæ sententiam breviter comprehendisse visus est Nicephorus Gregoras l. 3 p. 30, dum sic scribit: ταῦτα δὲ οὐκ ἐλελήθει Μουζάλωνα· δεινὸς μὲν γὰρ ὁ ἀνὴρ καὶ πρότερον ἦν ἐς τὸ συνιέναι τοιαῦτα. τότε δὲ καὶ τῶν πραγμάτων ζεόντων καὶ ἀγωνίαν μεγίστην τῇ τούτων ψυχῇ προξενούντων, συνετώτερος αὐτὸς ἐδόκει πολλῶ ἐαυτοῦ. καὶ δὴ τὴν ταχίστην ἐς βουλευτήριον ἅπαντας μεγιστάνας συνηθροικῶς δεξιάν τε ἐδίδου τοῖς ὅλοις, καὶ ἀπὸ τοῦ ἡτιονες προὔφερε τὴν ὁμιλίαν, καὶ δῆλος ἦν παραχωρήσων ἀσμένως τῷ βουλομένῳ τὴν ἐπιτροπὴν τῶν τε κοινῶν πραγμάτων καὶ αὐτοῦ δὴ τοῦ παιδὸς τοῦ βασιλέως. hæc ibi. ex quibus patet Georgiam Muzalonem protovestiarium bene intelligentem quanta in eum flagraret invidia, ad principes in senatum convocatos cum submisisse atque obnoxie locutum, tum serio deprecatum nimios honores quibus esset homo novus nobilissimis praelatus, ultro abdicationem administrationis reipublicæ et tutelæ pueri Augusti obtulisse. unde apparet vel hanc esse ipsam αὐτόχρομα Muzalonis orationem, cuius exemplum Pachymeres nactus huic loco inseruerit, vel si ab ipso conscripta est Pachymere, apte ab eo ad verum efformatam. Acropolita de his silet, ac solitam diligentiam remittere videtur in istis initiis imperii Michaëlis, vitans, ut opinor, tanquam scopulum nefariam oppressionem pupilli Ioannis, ne imperatorem Michaëlem, cuius nunquam sine elogio meminit, vituperare cogeretur. quæ ratio fortasse illum impulit ad metam historiae suæ figendam in recuperatione urbis, quæ Ioannis excaecationem haud longo spatio præcessit, ut libro 3 harum Observationum demonstrabimus. nec abest a verisimili sensisse P 443 Acropolitam, quippe hominem politicum in paucis, quam esset

merito suspectus Michaël Palaeologus procuratae clam eversionis ac caedis Muzalonum, cuius ideo catastrophes apparatus ac causas disquirere curiosius omiserit in opere ad gratiam, ut apparet, Palaeologae familiae tunc regnantis edito. suspicionis eius (praeter Cassianam coniecturam ex successu petitam, quae si eum onerabat cuius fructu ac bono maximo amoti e medio Muzalones fuerint, neminem magis infamabat quam Michaëlem, cui aditus ad imperium hoc facto patuerit) etiam fundamentum aliud Pachymeres suggerit, p. 55 v. 3 in hunc modum scribens: αἰτίαν δὲ ἔσχευ εἰς τοῦτο, ὡς ὁ τῶν πολλῶν λόγος ἔχει, ὁ τούτων τῆς φάλαγγος ἐξηγούμενος, ὃς καὶ πάλαι μὲν ὠρμημένους αὐτούς, τότε δ' ἐξαφθέντας πλέον ἀνεθέντας τοῦ φόβου, καὶ δρασεύοντας τὰ ἀνήκεστα, ἐξ ἐτοίμου ἠρέθισε τὸν φόνον ἐπιτολμῆσαι καιρὸν ἔχοντας. καὶ ὁ λόγος ἐκ τῶν ὕστερον φέρει τὸ πιθανόν· οὐδὲ γὰρ ἐτόλμων, εἰ μὴ τινες προβιβάσεις εἶχον, ἄλλοεθνεῖς ὄντες καὶ τὸ πλέον ἐπήλυδες etc. quae significant iactatum iam tum arcanis susurris plerorumque, caedem Muzalonum ab Italica maxime militia patratam haud sine conscientia et tacito impulsu ducis huius generis militum videri attentatam. non ait hic quidem nominatim quis iste dux fuerit. sed superius p. 21 v. 3 iam dixerat Italicas omnes copias Michaëli Palaeologo, ut magno conostaulo, fuisse subiectas. unde constat hoc loco designatum Michaëlem, tacito tamen eius nomine, ad vitandam scilicet offensionem imperantis domus.

p. 49 v. 10. *cuius uxoris avunculum se meminerat.* coniugem protovestiarii Muzalonis Gregoras l. 3 p. 29 solum ait ex imperatorio genere fuisse: gentem non exprimit. diligentius noster iam superius p. 24 v. 1 scripserat fuisse illam Cantacuzenam ex patre, Michaëlis Palaeologi sorore genitam, nomine Theodoram. vere ergo scribit noster et hic et sub finem p. 62 v. 20 Michaëlem Palaeologum θεῖον, hoc est avunculum fuisse uxoris Muzalonis. quamquam mihi posteriorem locum interpretanti patruī vocabulum pro avunculo excidit; quod precor lectorem ne corrigere gravetur.

p. 50 v. 10. *ibi fatalis necessitas causam absolvit.* mentio hic fatalis necessitatis ad mortis inevitabilem certitudinem pertinet, non autem, opinor, ad astruendum impium dogma libertatem arbitrii, quam doctrina Catholica tueri iubet, exterminans perperam asserta causarum aeternarum obvia quaeque ineluctabiliter rapientium invicta quadam vi. si tamen hic aut alibi noster historicus aut ipse affirmat quidpiam aut alios aientes refert, in quo eius proscripti ab ecclesia erroris vestigium aliquod deprehendatur, meminerit lector Catholicus nihil praeiudicare contra orthodoxam veritatem quaslibet schismaticorum opiniones. nam ut in praefatione praemonuimus, hic scriptor schismaticus est.



c. 19. Quae urbs scenam dederit huic tragoediae, nec noster nec Acropolita nec Gregoras clare, dum eam narrant, exprimunt. fuisse autem Magnesiam ex duobus argumentis colligimus. prius est quod c. 15 refert Pachymeres, mortuo Theodoro Augusto eius filium ab eius tutore Muzalone deductum in munitissimam arcem ad Hermum Magnesiae. quare cum manifestum sit ex ipsa relatione rei nono die a Theodori obitu gestae, non longe abfuisse Ioannem pupillum a loco ubi Muzalones interfecti sunt, oportet id factum non procul ab urbe Magnesia. aliud argumentum summum ex templo Sosandrorum, ubi piaculum illud patratum est. de quo sic scribit Gregoras l. 2 p. 21, de Ioanne Duca sive Batatze et eius coniuge Augusta Irene: ἐδείμαντο δὲ καὶ ναοὺς ἀμφοτέροισι λίαν περικαλλεῖς, πλείστοις ἀναλώμασιν μεγίστας καὶ ποικίλας τὰς  
P 444 τούτων οἰκοδομὰς κατασκευακότες, ὁ μὲν βασιλεὺς τὸν τε περὶ τὴν Μαγνησίαν εἰς ὄνομα τῆς Θεομήτορος Σώσανδρα καλούμενον, καὶ τὸν ἐντὸς τῆς Νικαίας εἰς ὄνομα Ἀυτωνίου τοῦ μεγάλου. en templum Sosandrorum dictum aedificatum magnificentissime a Ioanne Batatze Augusto περὶ Μαγνησίαν circa Magnesiam, hoc est, ut opinor, in suburbano eius civitatis extra eius muros. nam hoc exigit antithesis cum alio in honorem S. Antonii Magni, ἐντὸς τῆς Νικαίας intra urbem Nicaeam ab eodem structo.

p. 62 v. 13. *impune velut e Mysis praedam congerebant* etc. sic expressimus Graeca illa καὶ λείαν Μυσῶν τὰ κείνων ἐποιοῦν. notum Graecorum adagium est Μυσῶν λεία; in cuius enarratione assentior potius Zenobio et Suidae passive id de Mysis praedae sine vindice expositis interpretantibus, quam Diogeniano Mysos praedatores vicinorum sine auctore idoneo inducenti.

p. 59 v. 22. *calceum in mortuo nigrum*. existimarant hunc Theophylactum grammaticum esse protovestiarium Muzalonem, ideoque illum occiderant. sed cum mortui calceos nigros animadvertissent, errasse se agnoverunt. nimirum, ut docet Codinus de Offic. c. 4 p. 16 ed. 1 Paris. τὰ ὑποδήματα αὐτοῦ (πρωτοβεστιαρίου) πράσινα. hinc intelligitur in caeteris indumentis nihil tum eximium protovestiario fuisse, quo a privato discerneretur. in quo postea mutatum quidpiam. ut enim observat idem Codinus c. 2 p. 8, Michael primus e Palaeologis imperator prasina indumenta, quae insigne prius fuerant protosebasti, ad protovestiarium transtulit. σημείωσαι ὅτι βασιλεὺς Μιχαὴλ τῶν Παλαιολόγων πρῶτος, ἀπὸ τοῦ πρωτοσεβαστοῦ τὰ πράσινα ἀφελών, ἐφόρεσε ταῦτα εἰς τὸν ἀνεψιὸν αὐτοῦ Μιχαὴλ τὸν Ταρχανειώτην, τιμήσας πρωτοβεστιάριον. ita ille.

p. 81 v. 26. *Theodori*. de hoc Theodoro videndus Acropolita, multa de illo his quae hic indicantur consentanea variis historiae et chronici sui locis referens. agit et de illo Gregoras l. 2 p. 11 et 12, ubi etiam adscivisse ipsum sibi nomen imperatoris tradit his verbis καὶ βασιλείας ἑαυτῷ περιτίθησιν ὄνομα;

quorum sententiam non satis expressit interpres, dum vertit *sibi regium nomen adsciscit*: satis enim ex consequentibus apparet se illum pro imperatore gessisse, et talem consuetis ritibus inaugurari se curasse a Bulgariae episcopo, ut mox docet idem Gregoras; cui noster consentiens paulo inferius, hoc capite, id factum ab Achridensi episcopo, cui Iacobus nomen erat, tradit. nempe Achris Bulgariae metropolis erat.

c. 51. Victoria hoc capite narrata, qua Princeps Achaïae a Romanis ducibus captus est, proditione Ioannis nothi, confuse ab Acropolita c. 82 et a Gregora l. 3 p. 35 memoratur. clarissime omnium eam noster exponit, indicatis eius causis, quarum praecipua fuit contumelia Ioanni notho illata, quam ille proditione ultus suis foederatis magnam improvise cladem intulerit. illud tantum a nostro praetermissum hoc loco, sed positum postea c. 13 l. 2, opportune suggerit Acropolita, tres Romanorum duces, quibus hic successus contigit, Ioannem Michaëlis Augusti fratrem, Constantinum Tornicium et Alexium Strategopulum in praemium victoriae fuisse ab imperatore auctos honoribus: Ioannem enim prius sebastocratorem despotam creatum, Tornicio vero antea magno primicerio sebastocratoris titulum collatum. denique τὸν Στρατηγόπουλον Ἀλέξιον (verba sunt Acropolitae) μέγαν δομέστικον ὃ αὐτοκράτωρ τετιμηκώς, δι' ἀποστολῆς τετίμηκε Καίσαρα. Strategopulum Alexium prius a se honoratum magni domestici P 445 officio, Caesarem absentem dixit, et istius ipsi dignitatis misit insignia. hic Caesar paulo post captus ab hostibus, ut cap. sequenti noster tradit, sed pace facta liber dimissus, urbem Constantinopolim postea recepit e Latinis. post quod iterum captus, et in Italia detentus custodia, inde permutatione cum domina Anna restitutus est patriae.

p. 91 v. 10. *modulatam tussim Graece ἔμμελές βήττειν.* consuetae adulatorum voces. Iuven. Sat. 3: *laudare paratus si bene ructavit* etc.

p. 92 v. 23. *nemo contactu ferri candentis* etc. sustulit adhuc despota, sed inhians imperio Michaël iniquum usum adigendi accusatos dubiorum criminum ad innocentiam probandam ancipitibus experimentis Monomachiae aut contactus massae candentis; de quibus nos supra ad p. 33 v. 7.

p. 94 v. 26. *vicit tamen divina praedestinatio* etc. in evocationibus hominum ad regna peculiarem semper intervenire dei providentiam, quae nullum eo perduci patiatur non ante sibi designatum, pro certo et vulgo noto proponit ipse Michaël infra p. 254 v. 11 his verbis: καὶ θεόν, εἴπερ τινὲ ἄλλῳ μεγίστῳ, καὶ καταστάσει βασιλείας συνιέναι πιστεύομεν etc.

p. 95 v. 4 sqq. Quod hic dicitur, solutum a synodo antiqui religione iurisiurandi Michaëlem, quibus exprimitur verbis, non videtur aliud sonare quam declarasse ipsos quid in re esset, et

consultos ut doctores respondisse non videri vinculum prioris illius sacramenti ad hoc tempus ac rerum articulum extendi. quamquam si Graeci isti et tunc ab ecclesiae Romanae communionem discissi antistites aliquam sibi iurisdictionem et potestatem ultra fas et Canonum praescriptum attribuerent, minime id mirum esset, cum talia iamdudum impune peccare soliti essent. ergo et hoc, ut alia quae non pauca in hac historia occurrent schismatici auctoris vitium redolentia, citra praeiudicium et cum cautione debita legantur.

c. 8. Loca quae hic citat Pachymeres ex Homero leguntur in Iliad. i v. 440: νήπιον, οὐπω εἰδόθ' ἑμοίου πολέμοιο, et Iliad. δ v. 320: ἀλλά σε γῆρας τέλει ὁμοίον. ad quem postremum locum vetus scholiastes, quem Didymum quidem putant, sic annotat: ἰστέον δ' ὅτι ὁ ποιητὴς πανταχοῦ τὸ ὁμοίον ἐπὶ τοῦ φανύλου λαμβάνει. *sciendum poetam ubique simile pro malo sumere.* idem tradit et Eustathius ad eum locum p. 476 ed. Rom., addens et haec: Ἀπίων γοῦν καὶ Ἡρωδιανὸς φασιν ὅτι οἱ γλωσσογράφοι ὁμοίον κατὰ διαίρεσιν φασὶ τὸ κακόν etc. ibi videnda.

p. 104 v. 25. *quod omnino futurum est nulla posse prudentia praeverti.* semel superius monui, si haec ad astruendam pravam de fato humanam libertatem perimente doctrinam cuius P 446  
piam pertinere videantur, erroribus auctoris accensenda, ut nihil contra veri certique dogmatis praescribere auctoritatem queant.

p. 113 v. 21. *Nicetas episcopus Heracleae mitteretur.* Graeca: πέμπουσι τοὺς περὶ τὸν Ἡρακλείας Νικήταν. haec sunt ex cod. Allatiano et ei consentiente Vaticano. nam Barberinus habebat πέμπουσι τοὺς περὶ τὸν Νικομηδείας Ἰωάννην. tamen idem codex lectionem Allatiani annotabat in margine, uti et Allatianus vicissim lectionem Barber. quare cum illi duo ambigui essent, suffragio Vaticani lis dirempta est; et omnium iam consensu probatam cunctis restitui lectionem, ex ipsius forte auctoris correctione ortam, qui quod prius posuerat, emendans mutaverit. certo pronuntiarem de re, si constaret utra in civitate, Heraclea an Nicomedia, esset monasterium S. Diomedis, cuius hic mentio.

p. 115 v. 19. Quod candelabrum repetitur ab Arsenio in signum abdicati honoris patriarchalis, inde videtur factum, quod apud Graecos insigne potestatis episcopalis candelabrum haberetur. nam et in Apocalypsi septem episcopi Asiae septem candelabrorum symbolo designantur; et ubi ex his uni Ephesino comminatio intentatur eripiendi honoris, ea exprimitur his verbis: *movebo candelabrum tuum de loco suo, nisi poenitentiam egeris.* Apocal. 11 5. ne vero quis ad hodiernam nostratium consuetudinem haec exigens forte arbitretur candelabrum hic intelligi quale praeferrī a ministro celebrantibus episcopis solet, argenteo manubrio ceruum ardentem portans, quod vulgo in Italia *bugiam* vocant et inter episcopalem suppellectilem censetur: ne inquam id habere locum



possit, obstat, quod candelabrum cuius hic et in locis Apocalypseos laudatis est mentio, non cereum funale praetulit, sed vas olei, sive lampadem intra quam oleo innatans ellychnium flammam conceptam pinguis liquoris succo aleret. tale quippe fuit candelabrum tabernaculi veteris Exod. 25 31, et quae ad huius exemplum candelabra decem aurea fecit Salomon et posuit in templo, 2 Paralip. 4 7. itaque et in Apocalypsi candelabra haec *λυχνίαι* vocantur, quod cerigeris instrumentis, opinor, non convenit, uti nec quae hic Graece legitur vox *λαμπαδοῦχον*. argenteum vero illud cerei gestatorium a Graecis recentioribus videtur *μανουάλιον* potius dictum. Nicetas in Isaacio et Alexio: *τά τς μανουάλια καὶ κανδήλας*. Anna Commena l. 15 *μανουηλήμ* appellat candelabrum ante imperatorem praeferrī solitum, cum funali scilicet et cerea candela. quod si candelabrum quoque pontificibus praelatum, usu similium rerum vocabula vulgante, reperiatur *μανουάλιον* et ipsum dictum a Philotheo in Diaconico, tamen non illi cereus sed lampas imponebatur, ut idem ibi observat, καὶ ὁ διάκονος (inquiens) ἴσταται δεξιόθεν αὐτοῦ κατέχων μανουάλιον μετὰ λαμπάδος ἡμμένης. proprium ergo videtur ecclesiastici et episcopalis candelabri lampadem cum oleo gestare. unde forte apud Zachariam Prophetam c. 4 olivarum cum candelabro mentio iungitur. huc crediderim alluisse Synesium, dum episcopatum *ἐλαίου* et *ἐλαίας*, *olei* et *olivae* symbolis adumbravit. scribens enim ad amicum qui sui rationem absentis haberi comitiis episcopalibus cupiverat, nec compos optati erat factus, serumque nec spei affine iam id votum erat, quod omnibus vacuis sedibus impositi praesides episcopi fuissent, id ipsum indicat aenigmatice his verbis: ὁ γὰρ ἔλαιον σὺ τε ἀξιοῖς etc. et paulo post οὐδ' ἐλαία τίς ἐστὶν ἐνοφθαλμισμάτων ἐστερημένη . . . ἐφ' ἧπερ ἂν ὁ ἡδὺς φίλος ἐγκεντρισθεῖη. at melius fuerit totam istam Synesiani vere characteris epistolam, quae inter editas non comparet, ex optimo Vaticano codice hic describere, adiuncta nostra interpretatione Latina. sic igitur habet:

Σ Τ Ν Ε Σ Ι Ο Υ

P 447

Ε Π Ι Σ Τ Ο Λ Η ρ κ γ.

πρὸς τινὰ τῶν ἐταίρων ἐπισκοπὴν ἐκ μακρόθεν αἰτήσαντα,  
μετὰ τὴν τῶν ἐπισκόπων ἀποκατάστασιν.

Τὸ σοφώτατον γράμμα, τὸ μάλα μὲν ἐμμελές, μάλα δὲ βραχύ,  
ἀλλὰ καὶ μάλα λιγύ, ὃ δὴ τοι ὁ θαυμαστός σοι νοῦς ἀπέτεκεν, ἡμῖν

S Y N E S I I

E P I S T O L A cxxiii.

in cod. Vat. num. 93.

ad quendam familiarium qui episcopatum absens ex longinquo petierat,  
post constitutos in ecclesiis vacantibus episcopos.

Sapientissimum scriptum, cum valde concinnum, tum valde breve,  
sed et valde argutum, quod Tibi mirifica mens peperit, ad nos delatum

κομισθὲν ὦνησέ τε τὰ μέγιστα, καὶ ἦσεν ἅμα διπλῇ. τῷ τε πρὸς ἀρίστου, καὶ κομιδῇ τῶν ἐπαινετῶν ἑταίρου, καὶ τῷ μετὰ συχνῆς ὅτι δημιουργηθῆναι τῆς χάριτος. οὐ μὲν δ' ἀλλὰ καὶ πρὸς ἄλλο τι μείζον ἠρέθισέ που καὶ τολμηρότερον, ὃ τάχ' ἂν, εἰ μὴ πόθος δῆπουθεν παρελθὼν, ἅτ' εὖ ἔχων καὶ τὰ πόρρω διεστῶτα συνάπτειν, καὶ τὰ πρὸς ἄλληλα ἐναντίως ἔχοντα πολλάκις συμφέρειν, συγνώμην τῷ πράγματι παραιτήσοιτο, μετὰ τῶν νεμεσᾶσθαι δικαίων οὐ πολλῶ δεήσει τοῦ ἡμᾶς στηῆσαι. πρὸς ποῖον; ἴσως ἔρεῖς, τὸ πρὸς τηλικούτου ἀνδρα, μούσαις, οὐκ οἶδ' εἴ τις, τετελεσμένον (ὃν ἂν ἰδὼν Δημοσθένους, μεθ' ἡμῶν, εἶπεν, Ἑρμοῦ λογίου τύπον εἰς ἀνθρώπους ἦκειν) γλῶτταν ὡς ὁρᾷς ἀντιδουῖναι τὴν ἡμετέραν, τὴν πάλαι μὲν οὐδ' ἄκρῳ λιχανῶ τοῦ κρείττονος μετασχοῦσαν, νῦν δὲ καὶ λίαν ἡγροικισμένην, ἣ μόγις ἂν οἶδε καὶ τὴν σκάφην σκάφην λέγειν. κοινοῦμαι γάρ σοι καὶ πάθος ἔχεμυθούμενος ἰδίως ἐμοί, καὶ νῦν μᾶλλον οὕτω κινδυνεῦον κύριον, ὥς εἴμαρτο, γίνεσθαι. τοῦτό σοι καὶ ταλανίζειν ἡμᾶς αὐτούς, ἀλλ' οὐκ εὐδαιμονίζειν πεῖθον, οἷς οὐδὲ συμμίξαι τῷ γέγονε βελτίστης ὄντι μοίρας ὁποῖῳ σοι (ἵνα ἡμῶν τι τοῦ βαρβαροῦ μέρους ἐντεῦθεν τυχὸν ἀποσμιλευθείη, καὶ οὕτω τοῦ μακροῦ γράσου τὰ ἡμῶν ἐκσταίῃ κατὰ βραχὺ) νῦν ὅτι μὴ κατὰ καιρὸν σοι τὸ ζητούμενον ἀνεφάνη, μᾶλλον τοῦ προτέρου ταλανίζειν παρέχεται. ὃ γὰρ ἔλαιον, σὺ τε ἀξιοῖς, κἀγὼ βούλομαι, ἢ τοῦτ' εἰπεῖν, δι' εὐχῆς εἶχον, πρὸς τοιοῦτόν τινα διαβῆναι, κατὰ χώραν μεμενηκός, ὥς ἢ τῶν πραγμάτων ἔδωκε φύσις, ἐπὶ τὰ πρὸς χρεῖαν κατέστη.

delectavit maxime, placuitque duplici simul nomine: quod et ab optimo eodemque laudatissimo sodale et quod cum plurima conditum extaret gratia, quin et paene provocavit ad aliud quid maius audaciusque tentandum, quod utique, nisi amor vetus, utpote vim habens longe dissita coniungendi adversaque invicem plerumque conciliandi, veniam facto deprecaretur, parum abfuit quin nos in eorum ordinem redigeret, quibus iure meritoque succenseatur. ad quidnam? fortasse quaeres: nempe ad, cum tanto viro, haud scio an non interius quam quisvis alter Musis initiato (quem si videat Demosthenes inter nos, dicat Mercurii facundi simulacrum ad nos venisse) comparisonem et commutationem attentandam nostrae huius quam vides linguae, nec olim exquisitioris elegantiae vel per summi explorationem digiti gustu imbutae et nunc longa rusticatione sic agrestis redditae, ut vix sciat scapham scapham dicere, confiteor enim Tibi vitium tacitum et clam in sinu habitum, nunc ita invalescens fato quodam meo, ut periculum sit ne in solidum mei deinceps domineatur. habes unde persuadearis miserari nos potius quam felices praedicare; quibus ne contigerit quidem cum quoquam ex optimo illo vestro genere ac ordine politissimorum congregi, cuius usu attrituque nos e faece barbarorum abraderе aliquantulum possemus de pingui hoc succido pastoritii horroris, quo vestrum, delicate mundorum, nitorem offendimus. sed maiorem ista priori miserandi ac dolendi causam offeret, quod modo accidit: petitionem videlicet tuam ad tempus non occurrisse. nam oleum quod tu petis, et ego velim, aut, ut vere dicam, in votis habui, ad aliquem istuc talem qualis tu es transire, detentum in loco, prout rerum natura tulit, collatum in usum est. adeoque nec oliva iam

τοίνυν οὐ δ' ἐλαία τίς ἐστὶν ἐνοφθαλμισμάτων ἐστερημένη (ἀνά-  
σχου γὰρ μου καὶ μικρὸν τῇ κοινῇ γλώττῃ χαρισάμενου) ἐφ' ἧπερ P 448  
ἂν ὁ ἡδὺς φίλος ἐγκεντρισθεῖη. πεπλήρωται γὰρ ἐκάστη, καὶ καρ-  
ποδοτεῖν ὥς οἶόν τε ἤδη ἀπάρχεται. καὶ ταῦτα μὲν δὴ ταῦτα.  
τᾶλλα δὲ καὶ ὁ παρὼν δῆλα θήσει. καὶ ὅπως ἅπερ ἤτησας οὐκ  
ἔσχε καιρὸν, τάχ' ἂν σοι διατρανώσαιτο. ἔρρωσο καὶ εὐθύμει  
φιλοσοφίας ἀπάσης ἀντιποιοῦμενος.

super ulla est, supra quam inoculationi locus vacet (sine enim me exi-  
guum quid linguae communi indulgere) cui dulcis amicus inseratur. plena  
enim unaquaeque est, iamque fructum edere pro se singulae inceptant.  
haec quidem haecenus. caetera tabellarius praesens exponet et quo-  
modo quae postulasti opportunitatem non invenerint, utique ad liquidum  
edisseret. vale et bono animo incumbe in dudum captum ad omnem  
philosophiam impetum.

c. 19. Valde videtur notandum somnium hoc propheticum  
oblatum Ioanni Vecco, et testimonium quod illius fidei ac veraci-  
tati Pachymeres, illi alias, ubi de conciliationis ecclesiarum nego-  
tio agitur, parum aequus, reddit, dum eum φιλαληθῇ εἰς πίστιν  
τῶν λεγομένων fuisse dicit, hoc est veritatis amantem, et cui tuto  
quod affirmabat crederetur. unde intelligimus quae ille deinde  
multa magnaue pro Latinis contra Graecos scripsit et dixit, quam  
ab omni exceptione fraudis et fuci aliena debeant haberi.

p. 124 v. 22. *in suburbio*. forte aptius scripsissem *in sub-  
urbano*. nam suburbium videtur locus urbi admotior quam hic  
indicatus, quippe ad septimum situs lapidem. nondum tamen me  
ipse condemno, qui sciam in maximis et regiis urbibus suburbia  
interdum ad decem et ultra miliaria extendi continua fere serie  
villarum. Romae sane longiuscule procurrisse ab urbe suburbia  
iam tunc aevo Ciceronis, indicio est quod legimus Philipp. 12:  
*hisce ego me viis committam, qui Terminalibus nuper in subur-  
bium, ut eodem die reverterer, ire non ausus sim?* utut de hoc  
sit, illud quidem certum est, Hebdomon, de quo noster hoc loco,  
nomen fuisse suburbanum Constantinopoli disiuncti miliaribus se-  
ptem, prout erudite demonstrat Nicolaus Alamannus Notis ad  
c. 15 Historiae arcanae Procopii, ex Socrate Sozomeno et Idatio.

c. 24. Postquam res Persica, quod hic narratur, succubuit  
Tocharis, videtur contigisse quod noster p. 18 v. 20 retulit, ut  
pugnaces quidam Persae parere Tocharis dedignati, arces Romani  
limitis vexare ceperint, quas et tandem expugnarunt.

p. 134 v. 8. *non inde ad proprium victum sumere*. Grae-  
cis illis respondentia: φέροντας δ' ἔξωθεν ἐπιτάττων σιτίζεσθαι.  
haec videntur a paraphraste Vaticano non intellecta, ut non raro  
alias aberrat. pro his enim sic ponit: φέροντας δ' ἔξωθεν τὸ μὲν  
ἀρκοῦν τοῦ σίτου χρῆσθαι, τὸ δὲ πλεον πάλιν ἀποτίθασθαι. at-  
qui τὸ ἔξωθεν ex mente auctoris ad σιτίζεσθαι refertur; ut volue-



rit Ioannes imperator baiulos frumenti reponendi in arcibus nihil inde obiter minuere ad proprium victum, sed iis aliunde assignari unde in tali via ac ministerio vescerentur.

p. 140 v. 4. *idem ille Cutritzaces.* mentio Cutritzacis in Graecis editis non comparet: illa enim expressa sunt ex cod. Barber. et Allat., quorum in neutro legitur. supplevit autem recte P 449 Vaticanus: est enim ad sententiam explicandam necessaria. ille sic habet: ὁμῶς αὐτὸς οὗτος ὁ Κουτριτζάκης τὸν τόπον καλῶς ἐπιστάμενος. ex quo nos totum locum sic restituendum putabamus: τοῖς ὑποβαλλομένοις προσέχων, ὁμοῦ γὰρ αὐτὸς οὗτος ὁ Κουτριτζάκης εὖ εἰδὼς τῶν τόπων συνήει. quae inserere contextui non ausi tamen interpretando expressimus: manifeste quippe manca est codicum aliorum lectio, nec sensum per se commodum efficit.

p. 139 v. 18. Iam quod hic noster *inevitabilis efficaciae* esse ait *decreta providentiae*, si cui videantur ad damnatam fatalis necessitatis doctrinam spectare, repudientur et corrigantur a prudente lectore iuxta placita orthodoxi dogmatis.

p. 141 v. 23. *monasterium ad Fontem situm.* hunc fontem et locum describit Procopius l. 1 περὶ κτισμάτων c. 3, dum templi in honorem deiparae ibi a Iustiniano conditi meminit his verbis: Ἔτερον δὲ ἱερὸν αὐτῇ (τῇ Θεοτόκῃ) ἐν χώρῃ καλουμένῃ πηγῇ ἀνέσθηκεν. ἐνταῦθα ἐστὶ δάσος κυπαρίσσω, λειμῶν ἐν ἀπαλαῖς ταῖς ἀρούραις τεθηλῶς ἀνθῆσι, παράδεισος εὐφορῶν τὰ ὠραία, πηγὴ ἀψοφητὶ βλύζουσα γαληνὸν τὸ ὕδωρ καὶ πότιμον. haec ille: quae sic Latine sonant ex eleganti interpretatione Claudii Maltreti nostri: *eidem (deiparae) templum aliud condidit (Iustinianus) apud Fontem: sic locum appellant; in quo opacissimum est cupressetum; floribus molli solo surgentibus pratum vernat; pomis exuberat viridarium; fons tacita scaturigine lenem et dulcem aquam effundit.* templum, ut alia pleraque, custodiendum est traditum monachis, quibus domicilium adstructum hic monasterium Fontis dicitur. erat autem id situm, ut idem Procopius paulo post docet, prope portam Auream, ἄγχιστά πη τῶν χρυσῶν καλουμένων πυλῶν. haec est *porta Fontis*, cuius paulo inferius Pachymeres meminit. idem alibi, nempe p. 160 v. 5, χρυσέαν πύλην Auream portam appellat. auctor Pandectae Hist. Turc. c. 200 Selybriae portam dictam quoque ait: *inde (inquit) pervenitur ad decimam sextam, videlicet Silybriae vel Selybriae portam*, quae a priscis χρυσῇ πόρτῃ vel Aurea porta nominabatur. nam extra portam hanc est hodieque Fons, qui χρυσοπηγὴ vel aureus fons a Graecis antiquo nomine dicitur, celebris in eorum historiis, quae saepenumero palatii πηγῆς sive fontis mentionem faciunt, et templi deiparae virginis ad πηγὴν sive fontem. ita ille.

p. 150 v. 14. In his Graecis verbis καταστάντος κατὰ χώραν ὑπνούντων, etsi ex codd. optimis Barber. et Allat. cum fide ex-

pressa sunt, mendum inest non dubium. quid enim illuc facit vox ὑπνούντων locum occupans vocabuli, quod respondeat participio καταστάντος? recte igitur et ex meliori, opinor, exemplari pro ὑπνούντων Vaticanus ponit πνεύματος, sensu iam plano, quem et nos in interpretatione tenuimus. quae sequuntur in iisdem codd. B et A, desperatam perplexitatem habent, auctore, ut solet, tam in delectu quam in collocatione verborum obviam facilitatem sedulo fugiente. Vaticanus ea compendio et clarius de suo exprimens sic habet: εἴτ' ἐάν τι περὶ τὰ αἰσθητὰ συμβαίῃ, μὴ καταστάντος κατὰ χώραν τοῦ πνεύματος, εἰ μὲν ὁμαλὸν ἐστὶ καὶ τῶν συνήθων τὸ ἀντιλαμβανόμενον αἴφνης ἀκουσθέν, οὐ τοσοῦτον γίνεται τὸ βλάβος περὶ τὸ λογιστικόν. εἰ δὲ λυπηρὸν ἢ χάριεν τὸ ἀντιλαμβανόμενον εὐθέως ἀκουσθέν παρὰ πᾶσαν προσδοκίαν, τεθορυβημένων τῶν αἰσθήσεων ἐκπληξιν ἀπεργάζεται. ita ille mutans et contrahens pro arbitrio. nos auctorem ipsum exhibemus, et quam fidelissime ac clarissime conamur reddere.

p. 160 v. 20. *postquam diu clausa permanserat aperta est* P 450 *porta Aurea.* sic reddidimus quod in Graeco legitur, ἤνοικτο ἡ χρυσέα πύλη χρονία. ita clare exprimunt optimi codd. B et A. Vaticanus autem pro χρονία ponit μόλις. unde intelleximus velle auctorem significare post longam denique expectationem patuisse illas diu obsecratas fores. more videlicet pomparum solemniorum, quibus, ut Tertullianus de mysteriis scribit initio libri adversus Valentinianos, *cruciantur aditus*; quod referri potest ad moras in vestibulo haerentium. paulo post idem memorat *suspiria portarum*, iuxta lectionem cuiusdam codicis non usquequaque fortassis improbabilem, etsi merito viri docti praetulerint *suspiria epoptarum*: nam videri potuit velle auctor exprimere suspensam inquietudinem expectantium ad portas et ad optatam eorum patefactionem suspirantium. admonet autem, opportune ad quod dicimus, noster imperatorem peculiari studio curasse ut quam maxime augusta sanctaque haec ceremonia sui sollemnis in urbem regiam ingressus evaderet. quam in rem inter caetera diuturnam istam adhibuit moram portae Aureae aperiendae, ante quam clausam persistentem aliquot dies cum comitatu substitit; et ipso triumphalis introitus non ante meridiem pandi voluit, ut paulo post dicitur. nec est incredibile tantam a Michaële solemnitatem in suo isto per portam Auream ingressu affectatam, quod eam sibi adhuc lactenti praedictam audisset, narrante ipsi Eulogia sorore. vide rem descriptam supra p. 128 v. 11.

p. 163 v. 9. *quos allatrari cum apparerent.* sic expressimus quod Gracce ἐκείνους δ' ὑλακτούμενους τῷ πλήθει. quamquam non dissimulo, ex quo iam haec sic erant edita, observasse me in codice antiquo ἡλαττούμενους pro ὑλακτούμενους. est quidem sine dubio mendosum illud vocabulum, ut ibi scriptum vidi cum o parvo in tertia syllaba, cum ab ἐλαττώω ἡλαττωμένους flecti

oportuerit. caeterum si cui magis haec placet lectio, referendum pronomen ἐκείνους ad Venetos et Pisanos erit, quos, quia minori numero essent quam ut ab iis timeri seditio posset, haud gravate pateretur imperator intra urbis moenia degere, cum a Genuensibus multitudine metuendis turbas aliquas timens minime tutum existimaret iis domicilia in urbe tribuere. quare, ut deinde c. 35 scribitur, ipsos primum Heracleam Thraciae submoverat, sed postea mutata sententia eos in suburbium Galatam transtulit. non poenitet quidem me prioris iam editae lectionis, quae sententiam haud inverisimilem exprimit: tamen si quis erit cui plus arrideat altera, is ad eam conformare interpretationem Latinam in hunc modum poterit: *caeterum Genuensibus satis fidere non poterat intra urbem degentibus, quod multi essent nec cum aliis communiter viverent* \*). *Pisanos et Venetos multo inferiores numero intra moenium ambitum domos habere haud aegre sinebat.*

p. 173 v. 11. χειροτονηθεῖσιν. hanc vocem sic emendavimus, necessaria ut putabamus ratione, cum in archetypis clare legeretur χειροθετηθεῖσιν.

c. 8. Quos hoc capite noster Aethiopas appellat, hi erant Saraceni Aegypto per id tempus imperitantes, cum quibus et S. Ludovico Francorum regi et aliis principibus Christianis Ierosolymam et alia Palaestinae loca occupantibus graves dimicationes fuerunt. aperit autem hic clare Pachymeres originem famosae militiae Mammaluchorum, conflatae ex mancipiis maiori ex parte Scythicis, quae puerili aetate ex Euxino in Aegyptum deportata ibi educarentur et adolescerent in milites fortissimos, magno Christianorum damno, nec minori culpa Christianorum Constantino-  
P 451 poli dominantium, quibus erat facillimum istud exitiosum Ierosolymitano regno commercium intercipere, nisi avaritia, ambitio, avita aemulatio Latinorum plus apud eos quam religionis rationes valuissent; quare merito Pachymeres capitibus 4 et 5 sequentibus hoc factum improbat.

p. 180 v. 19. *tres reginae.* hoc est tres regiae virgines: nam ex regibus natas reginas nuncupari usus iam olim invaluit, cuius exempla passim occurrunt.

v. 24. *Maio de Belicurto.* indicat forma nominis Francum hunc fuisse, suadetque idem, quod Peloponneso sive Moreae, unde hic ortus dicitur, Franci tum imperitabant.

p. 181 v. 3. *Vintimilia.* nota haec est appellatio antiquae ac praenobilis familiae Genuensis, hodieque, ut opinor, superstitis.

p. 183 v. 26. *in purpura.* vides hinc non satis fuisse, ut quis Porphyrogenitus diceretur, natum fuisse ex patre iam impe-

\*) nec — viverent. immo et illis utrisque etiam coniunctis numero superiores.



rii compote, ut plerique hactenus sunt opinati, purpurae nomine intelligentes pannum purpureum quo exciperentur partus Augustarum. requiritur enim praeterea nasci intra domum quae πορφύρα purpura vocabatur. haec pars erat imperialium aedium Constantinopoli; unde Constantinopolim migrasse prius oportuerat parentes Constantini, ut is Porphyrogenitus nasci posset. itaque Andronicus, etsi natus esset, ut Pachymeres videtur voluisse, imperii patris anno primo, quod discutiemus l. 3 c. 8, non tamen esse vere Porphyrogenitus potuit, quod extra Constantinopolim sit natus, uti nec Theodorum iuniorem Lascarum, etsi principio imperii patris Ioannis Batatzae natum, Porphyrogenitum usquam dictum legimus. nimirum haec nomenclatio ducebatur ex loco partus, domo cui purpura erat nomen, sita Constantinopoli, in quam partui vicinae Augustae immigrare erant solitae. Anna Comnena l. 6 p. 166 vocat οἶκημα ἀφωρισμένον πάλαι ταῖς τικτούσαις τῶν βασιλίδων, et addit πορφύραν δὲ τοῦτο οἱ ἀνέκαθεν ὀνομάζουσιν, ἐξ οὗ καὶ τὸ τῶν πορφυρογεννήτων ὄνομα εἰς τὴν οἰκουμένην διέδραμεν. describit eam domum alibi Anna, l. videlicet 7 p. 190, et ei nomen factum ait a colore marmoris ex quo erat structa, quod dicit fuisse Roma portatum ab imperatoribus, quando sedem imperii Byzantium transtulerunt. haec verba Constantinum Magnum indignant. et memini legere aliquid apud Aelium Lampridium in Alagabalo, quod trahi ad istam translationem adstruendam possit. verba Lampridii haec sunt: *stravit et saxis Lacedaemoniis ac Porphyreticis plateas in palatio quas Antoninianas vocavit, quae saxa usque ad nostram memoriam manserunt* (scribit haec auctor sub Constantino, cui hunc ipsum librum dicat) *sed nuper eruta et exacta sunt.* ita ille. quidni vero nos suspicemur eruta et Byzantium translata iussu Constantini eo migrantis, aut potius credamus Annae id affirmanti?

p. 188 v. 4. *quo in genere Laconibus plurimis.* Graeca hic in codice optimo B, quem, ut saepe dixi, fundum editionis habuimus, mutila erant. hunc enim in modum ibi legitur ὅπου γε καὶ Λάκωσι πλείστοις ὕστερον ἐκ τοῦ . . . . . ἀφιγμένοις. codex A habet ὕστερον ἐκ τῆς πόλεως ἀφιγμένοις, ubi merito P 452 quacras ex qua urbe advenisse hi Lacones dicantur. sane urbis nomine, cum sine addito ponitur apud hos scriptores, Constantinopolim intelligi res ipsa loquitur. ex urbe autem Constantinopoli quis persuadere sibi possit dici venisse istos, qui potius hic in eam transmigrasse memorentur? itaque recte Vaticanus paraphrastes sic hunc locum effert: ἐντεῦθεν καὶ Λάκωσι πλείστοις ὕστερον εἰς πόλιν ἀφιγμένοις. unde fortasse corrigendus sit Allat. codex, reposito εἰς τὴν πόλιν vice ἐκ τῆς πόλεως. sed haec non sufficiunt sanando vulnere exemplaris archetypi. nam in eo articulus masculinus aut neuter τοῦ indicat, id quod statim deest

feminini generis non esse. ipse igitur se suppleat B codex, qui cum p. 180 v. 19, consentiente sibi Allatiano, scribat ἀπὸ τοῦ Μορέου, suggerit nobis quid post haec sua verba ἐκ τοῦ . . . . . exscriptor omiserit spatio relicto. Vaticanus loco illo tertium se adstipulatorem addit, nisi quod Μοράλου scribit pro Μορέου. profecto ex Moreo sive Morea, hoc est Peloponneso, venisse Laconas oportuit, cum ibi sit Laconica. translati autem inde tunc videntur, quando, ut infra p. 205 v. 4 noster scribit, ἄκρα Πελοποννήσου ἀμφὶ Μονεμβασίαν σὺν Σπάρτῃ καὶ Λακεδαίμονι ὑπὸ Ῥωμαίοις ἐγένοντο.

p. 192 v. 10. *Dacibyzae dictam.* videtur Pachymeres et hic et inferius, p. 198 v. 15, praetereaue p. 307 v. 11, Nice-tiatarum castrum cum Dacibya confundere, quae tamen Acro-polita distinguit, sic scribens c. 37 Hist. p. 32: καὶ παραμείψας τὸν χάρακα ἐπόρθησε τὴν Λακιβύζαν πρὸ καιροῦ καὶ κατέσχε ταύτην, προσέτι καὶ τοῦ Νικητιάτου φρούριον. forte utrique arcī commune Νικητιάτου nomen fuerit, alteri autem earum proprium Λακιβύζης; unde Νικητιάτων, plurali numero, noster posuerit.

p. 214 v. 3. προσπίπτειν τῷ τῆς Ῥώμης πάπα. verba sunt imperatoris, quibus offensus duritie Arsenii patriarchae, sibi confitenti crimen et offerenti se paratum ad satisfactionem et poenam canonicam, poenitentiam et spem reconciliationis contra cano-nes negantis, ait tempus esse recurrendi ad Romanum pontifi-  
cem, ad quem videlicet agnoscebat antiquum ius esse provo-candi ab iniquis iudiciis summorum etiam patriarcharum. et mo-dus loquendi significat viguisse adhuc illam, etiam in Graecia schismate a Latinis divulsa, opinionem atque sententiam, quippe fundatissimam in sacro dogmate et in omni memoria ecclesiasti-cae antiquitatis.

p. 216 v. 21. ἐκείνη δ' ἐκ νοθείας. res hic narratur tam incredibilis ut mendum codicis primum legens suspicarer, nec inducere possem in animum uxorem despotae Ioannis, fratriciam imperatoris, matronam eius loci, non solum ex adulterio pepe-  
risse sed palam viro tolerante educasse filiam spuriam, quae postea, Ioanne scilicet ipso despota et fratre ipsius Augusto con-ciliantibus, Iberiae principi collocata sit. tantumne tam impune mulieribus ibi licuit? verum conferens alios codices rem ubique constanter in eundem modum expressam reperi. disertius etiam in Vaticano, qui ubi de Ioannis despotae castimonia dixisset ἐπὶ ἡν-  
θει δὲ καὶ τὸ σῶφρον ἐκείνῳ, ὥς οὐδέποτε ἀκουσθῆναι αὐτὸν ἐτέρᾳ γυναικὶ χρήσασθαι ἢ τῇ ἰδίᾳ καὶ μόνῃ, subiungit ἀλλ' ἐκείνη οὐκ ἦν ὥς ἐκεῖνος (vides unde ducta sint illa interpretationis verba, multum illi dissimilis) ἀλλὰ καὶ θυγάτριον ἀπεγέννησε  
P 453 νόθον ἐκείνου στρατείαις προσέχοντος. at illa non erat sicut ille, sed et filiolum genuit notham illo bellis gerendis attendente. cae-  
terum quod attinet ad huius ex adulterio natae puellae nuptias

ab imperatore conciliatas cum Mepe Iberiae principe, agnoscere in hoc licet artem politicam adhiberi solitam a Constantinopolitanis imperatoribus, deliniendi barbaros, quibus expugnandis se impares sentiebant, nuptialibus pactis. audiamus ea de re Cantacuzenum l. 1 c. 39, ubi agit de Moesis affinitate conciliatis Andronico iuniori: *μάλιστα δὲ αὐτοὺς ἐξημέρου καὶ φιλικῶς διετίθει πρὸς Ῥωμαίους τὸ ἐκ τῶν βασιλικῶν οἰκῶν γυναῖκας ἄγεσθαι ἑαυτοῖς. περιμάχητον γὰρ αὐτοῖς τὸ τοιοῦτο.* et paulo post: *ὃ δὴ καὶ οἱ Ῥωμαίων βασιλεῖς εἰδότες παρθένους τὴν ὄψιν διαπρεπεῖς, οὐκ εὖ γεγονυῖας μόνον ἀλλὰ καὶ ἐξ ἀσήμεων γενῶν, ἐν τοῖς βασιλείοις ἐκτρέφοντες, ὥς θυγατέρας ἑαυτῶν, ὅποτε δέοι, τοῖς Σκυθῶν σατράπαις κατηγγύων.* *maxime vero ipsos deliniebat et conciliabat Romanis, quod ex imperatoria familia uxores nanciscerentur, hoc enim ipsis in primis expetibile videtur et contentione quantavis emi dignum.* post aliqua: *id quod Romanorum imperatores cum intelligerent, virgines forma praestantes, non modo legitime ex nobilibus natas sed et ex parentibus plebei generis genitas, in palatio alebant, quas, ubi res posceret, filiarum appellatione honestatas Scytharum satrapis desponderent.* haec ibi. cuius moris exempla in hac nostra historia plura extant. sic enim supra p. 174 v. 14 ad Chalaü principem Tocharorum Michael Palaeologus imperator filiam suam notham Mariam mittit coniugem, quae Chalaü mortuo eius filio et successori Apagae nupsit. et mox p. 180 v. 11 Nogae Tocharorum Occiduorum regulo alia eiusdem imperatoris filia notha Euphrosyne vocata collocatur. sic denique hic dynastae Iberorum puella adulterio uxoris despotae Ioannis nata coniungitur, ut alia praeteream multa similia.

p. 223 v. 20. Cometa, cuius hic meminit Pachymeres, toto terrarum orbe spectatissimus et scriptorum illius aevi monumentis celebratissimus fuit. de illo enim agunt Theodor. in Vita Urbani IV, Supplementum Parisiense Rigordi c. 175, Villanius l. 6 c. 7, S. Antonin. tit. 19 in fin., Bernardus Guido in Chronic., Magnum Chronicum Belgicum in Urbano IV, Palmerius in Chronic. etc. relatorum ab his summam sic colligit Henricus Spondanus in Contin. Annalium, anno 1264 (nam eo anno hic Cometa est visus) n. 8. *cometes visus est, qui ab Oriente surgens usque ad medium hemisphaerii versus Occidentem comam protrahabat, et Iulio Augusto ac Septembri mense (fere a solstitio aestivali usque ad aequinoctium autumnale) insigni magnitudine fulgens, ac speciem ingentem edens, omnes mortales in sui admirationem adduxit, in Graecia et Syria praesertim, ubi etiam cum horrore mortalium visus dicitur.* hactenus Spondanus ex priscis auctoribus, quibus contrarium noster Pachymeres affirmat, dum hic scribit *ex occidente in ortum effulsisse a vere usque ad autumnum.* Graeca sic habent: *ἀστὴρ κομήτης ἐκ δύ-*



σεως κατὰ τὸ ἐωθινὸν ἐξέλαμπεν ἐξ ἡρος εἰς φθινόπωρον. in duobus a reliquorum quos nominavimus indicio recedit. prius est, quod ab Occidente versus Orientem motum cometen dicat, alterum quod a vere usque ad autumnum, cum illi contra testentur ab Oriente in Occasum processisse, et circa solstitium aestivum coepisse apparere. in hac controversia ut facile adstipulemur pluribus contra unum, facit quod etiam aliunde comperimus Pachymerem παχυμερέστερον in huius cometae observatione versatum. id enim testificatur quidam eruditus, ut apparet, eius lector, qui codicem hunc ipsum, quem fundum editionis habuimus, oculis subiectum habens tenere se non potuit quin e regione huius loci ad marginem adscriberet rubrica haec ipsa verba: ὁ δὲ τοῦτο παριστορεῖ. ὁ γὰρ κομήτης, ὡς ἡμεῖς αὐτωπτεύσαμεν, ἐξ ἀνατολῆς τὴν κίνησιν ἐποιεῖτο, περὶ ποῦ τὰς Ῥάδας φαινόμενος. ἦν δὲ καπνώδης, δίχα διαιρούμενος. οὐδὲ τοῦτο παριστορεῖ. ἴσως δὲ βορειότερον· ὁ γὰρ βοῦς τῶν βορείων ἄστρον, ὅπου καὶ αἱ Ῥάδες. haec sic Latine sonant: *aliter hoc ac revera se habuit refert historicus. nam cometa quo de agitur, prout nos propriis*

P 454 *oculis observavimus, ab Oriente movebatur circa Hyadas apparens. erat autem fumosus, divisus bifariam. in illo quidem haud aberrare a vero dixerim, quod in boreali parte indicat apparuisse: Taurus enim, in quo sunt Hyades, boreale signum est. hactenus censura marginalis; quae quod ait indicasse Pachymerem in boreali parte cometen apparuisse, e titulo capitis sumptum est, ubi in Graeco legitur περὶ τοῦ φανέντος κομήτου ἐκ βορρᾶ, quibus congrue c. 25 initio scribit noster, Macedonibus et Thracibus ad Septentrionem Constantinopoli obversis visum esse cometen infausta minari, quas minas postea Sultan Azatinus, qui provinciarum illarum vastationi causam dedit, in rem deduxerit; quae significant in Septentrionali coeli parte cometen visum. porro ex hac nota obiter colligo codicem hunc quem Barberinum a posteriori possessore dicimus, e Graecia delatum in bibliothecam Urbani Octavi τοῦ μακαρίτου, videri ex primis fuisse qui per urbem Constantinopolim vulgati sunt ab ipso auctore suam historiam edente, viventibus adhuc multis qui rerum hac historia narratarum αὐτόπται fuerant; quorum unus lapsum historici in relatione huius phaenomeni ex suo oculato testimonio redarguere potuerit. qui idem quod verbum in titulo capitis positum nomine auctoris ipsius citat, ut vidimus, argumentum nobis suggerit opinandi titulos capitum ab ipso Pachymere inditos et conscriptos, ut in Barb. codice et inde in hac editione nostra Graece comparent, fuisse, contra quam suspicari forte aliquis posset ex eo quod in Allatiano codice alioqui optimo et perantiquo, non legantur. suadet haec mentio nobilis cometae, et tempus quo haec scribebam mense Aprili anni 1665, similibus phaenomenis suspensum, ut hic aliquid de cometis dicam ab his quin-*

que retro mensibus magna passim hominum admiratione et expectatione spectatis. prior mense Novembri superioris anni 1664 coepisse apparere dicitur: sed a paucis tunc notatus, mense Decembri celebritatem est adeptus, tota tunc Europa, prout e scriptis undecumque vulgatis intelligitur, observatissimus. vidimus et nos illum Romae saepe otioseque cum bis ter ulnarum coma, orbe stellas primae magnitudinis ad oculi iudicium aequante, fulgore subpallido micantem, cursu errantem desultorio, mutatis in dies locis. scripsere de illo plurimi huius aevi praestantes astronomi, qui mea nomenclatione non indigent, fama sua clari. duos tamen memorabo instinctu grati animi, quod ii suos mihi eius argumenti commentarios donarunt, D. Ioannem Dominicum Cassinum et R. P. Iacobum Grandamy soc. nostrae, quorum ille Romae, hic Parisiis suas de isto cometa lucubrationes ediderunt. addam universam eius observationis historiam paucis comprehensam a nostris mathematicis Ingolstadiensibus, qui ad me miserunt.

*anno 1664 cometa exeunte Novembri, ut aliunde nuntiatur, iam exortus, Ingolstadii 18 Decembris 6 mat. primo nobis visus est, infra tropicum Capricorni sub rostro Corvi, barba directe a sole versus occasum hiemalem protensa et late qua terminabatur diffusa. 19 nubes. 20 Dec. intra Craterem et Corvum. 21, 22, 23, 24 nubes. 25 Dec. 4 mat. infra ventrem Hydri, qua ei Crater insistit, sub eod. trop. comparuit. caput hac die apparenti diametro fere par Veneri, barbam albicanti luce splendidam ad 30 gradus evibrare visum. 26, 27, 28, 29 nubes. 30 Dec. 9 vesp. in Lepore velut crinitus apparuit: nam ob lunae viciniam cauda videri non potuit. porro eundem hunc cum priore cometa esse, confirmant observationes Trident. quae 28 Dec. eum prope Canem maiorem, celeriori quam initio motu progressum, ex matutino vespertinum, ex barbato caudatum evasisse testantur. 31 Decemb. inter Leporem et Eridanum, iam multum supra Tropicum evectus conspiciebatur. anno 1665 1 Ianuarii, 12 noctis, ad australem, et eadem die 9 vespertina ad borealem Eridani ripam constitit. 2 Ianuarii prope os Ceti. 3 Ian. Ceti mandibulam attigit, syrma Orienti obversum trahens. 4 Ian. aequatorem superavit. 5 Ian. 6 vesp. in caudae medio prope nucleum cometae lucida Ceti, Menkar dicta, clare resplenduit. quod etiam Leodii, Olomucii, Viennae, Mantuae, Pragae, Lucernae, Tridenti sub idem tempus observatum est. unde colligi potest cometam hunc carere parallaxi sensibili, adeoque luna inferiorem non esse. quantum vero supra lunam elevatus sit, P 455 ob parallaxium incertitudinem evidenter demonstrari nequit. 6, 7, 8, 9, 10 Ianuarii per caput Ceti tarde progressus, 11 prope anteriores Arietis pedes comparuit, cauda brevior versus oculum Tauri exporrecta. 12 Ian. in genu Arietis. 13 et deinceps usque ad 4 Februarii lentius in dies inter pectus Arietis et Li-*





p. 259 v. 7. vox ἐκκλείουντο emendata a me est ex coniectura, cum cod. B haberet ἐγκλείοντο, A vero ἐκκλίνουιντο, Vaticanus porro libertate solita pro eo verbo poneret ἀποστήσονται. sententia vero loci manifeste postulat ἐκκλείουντο.

p. 261 v. 4. *imperatori tribui principem locum in cognitione rerum ecclesiasticarum.* iam monui in Glossario verbo ἐπιστημονάρχης cognitionem istam meri fere testimonii, non iurisdictionis aut decisivae potestatis esse. sic enim Constantinus Magnus Nicaenae, Marcianus Chalcedonensi, alii aliis imperatores synodis intervenerunt, missis etiam, cum interesse ipsi non poterant, delegatis a se; quod in recentioribus quoque conciliis, puta Tridentino, servatum scimus, ut in eo legatis imperatoris, regum ac caeterorum principum saecularium locus tribueretur, non cum iure ferendi ad decisionem dogmatum suffragii, sed ut testes essent actorum primique cognoscerent vulganda postmodum in populos, interimque auctoritate ac potestate principali libertatem securitatem otium decernentibus patribus facerent. sic in collatione Carthaginensi, ubi causa Donatistarum tractabatur, cum episcopis ingressus est (verba sunt epitomae Baronianae Spondani ann. 411 n. 4) *etiam Marcellinus in locum ad collationem paratum; qui quidem non solum tribunus militaris erat, sed et notarius, hoc est a secretis imperatoris, ut constat ex titulo epistolae catholicorum ad ipsum ante collationem scriptae. nec tamen in illa collatione iudicis simpliciter, sed cognitoris nomen prae se tulit. ita enim nominare consuevit antiquitas iudices saeculares, quorum arbitrio cuncta disponentur, sed ita ut integrum iudicium episcopis relinquerent, nec aliquid ipsi sibi usurparent nisi quod ad pacem ac quietum congressum pertineret, utque in omnibus pacta conventa conservarentur; in quibus rite ordinandis eidem interloquendi facultas esset; atque demum cuius alterutrius partis potiora iura essent, ex aequo pronuntiare deberent. ut de his omnibus constat cum ex ipsis aetis praesentis collationis, tum ex aliis diversarum synodorum, ac praesertim Oecumenicarum gestis.* ita Baronius apud suum epitomatores. ex quibus cuivis esse planum poterit quatenus se extendat haec ἐπιστημοναρχία, princeps cognitio rerum ecclesiasticarum laicis principibus concessa per canones et antiquum usum, de qua hic mentio.

p. 272 v. 18. *cui se ipsum manu propria Athanasium inscripserat.* Athanasius nomen erat quod Andronicus iste Sardinis episcopus assumpserat, cum abdicato episcopatu monasticum habitum induerat, prout superius narratum est c. 18 l. 2. porro is speraverat fieri posse ut suae istius monasticae professionis abolita memoria in coetum, ut prius, episcoporum admitteretur: nec enim erat facile rem sub paucis actam testibus probare. verum prolata epistola quam ipsius esse nota manus proderet, cu-

ius in titulo more antiquo suum praescribens nomen Athanasium se ipse pro Andronico vocaverat, argumentum id irrefragabile visum monachatus Andronici, cui nec ipse qui ei favebat patriarcha resistere ausus conatum remisit iuvandi eius, qui sua se ipse scriptura convinceret.

p. 281 v. 24. *sinistra de Germano iudicia.* hoc loco Pachymeres inter entumerandas odii popularis in Germanum causas unam ex praecipuis omittit, quod paci ecclesiarum studeret, unde postmodum ab imperatore Romam legatus negotium concordiae ibi confecit, prout noster narrat p. 384 v. 15. quare ad hoc totum conciliationis ecclesiae Graecae cum Latina negotium  
P 457 vel plurimum ipse contulit. nam et in concilio Lugdunensi comparuit, ut in eius sacrae oecumenicae synodi Actis notatur sess. 4. porro antequam ad haec adhiberetur, observaverat videlicet imperator propensionem eius ad Latinos, observaverant et alii, qui addicti schismati ob id ipsum eum pessime oderant et eidem postea imputarunt quidquid in hoc genere contra eorum volum contigit. Anonymus ineditus, cuius exemplum extat apud ill. Allatium in opere de Translationibus episcoporum, spiritu schismatico aestuans, haec scribit: ὁ Ἀδριανοπόλεως Γερμανός, ὁ ἐπικληθεὶς Μαλχουτζᾶς, ὃς καὶ λατινόφωνων γέγονε καὶ κατὰ τῶν εὐσεβῶν διωγμὸν ἐκλήψε μέγαν. *Adrianopolcos Germanus, cognomento Malchutzas, qui et cum Latinis sensit et contra pios (immo impios schismaticos) persecutionem movit magnam.*

p. 282 v. 20. *Germani alterius.* fuit hic retro quintus in serie patriarcharum Graecorum. nam Germanus Adrianopolitanus successit Arsenio, Arsenius Manuëli, Manuël Methodio, Methodius Germano Nauplio. hunc potius ut hic innui putem quam alium longe antiquiorem, sanctum Germanum scriptis editis notum, qui anno Christi 714 kal. Augusti Ioanni Constantinopolitano patriarchae successit, suadet adiunctum μαχαρίτης, quod de mortuis non vetustissimae memoriae a Graecis usurpatur.

p. 296 v. 4. *μὴ ᾤψῃ, μὴ θίγῃς.* verba sunt ex S. Paulo ad Coloss. c. 2 v. 21. quae Graeci usurpabant in occasionibus aversandae communionis eorum quos heterodoxos aut schismaticos putabant. saepius usurpantur in hac historia; de quo semel admonuisse satis visum est.

p. 304 v. 9. Illa Graeca verba ὅσα καὶ ἀσφαλῶς ἀποφῆνασθαι, quae secure ostenderentur, utcunque Latine reddens expressi: erant enim in utroque optimo codice, licet ea Vaticanus, ut pleraque non intellecta sibi, transilit. caeterum fateor me haud satis percipere quid velint. nisi forte significant Germanum liberaliter largiri solitum egentibus ex iis quae in manus et potestatem eius veniebant, nisi talia essent quae peculiaribus ex causis donasse invidiosum esset. puta si cum ipse episcopus aut patriarcha fuit, ex oblationibus ad se delatis ea daret consumen-

da pauperibus, quae qui offerrent appendi tholis sacris aut in thesauro ecclesiastico servari voluissent, moleste laturo si ea teri manibus et consumi usu egentium viderent.

p. 311 v. 17. *Μαρυανδηνῶν θρηνητῆρος.* alludunt haec adagium vetus, cuius mentio fit versu 686 Stromatei proverbiorum antiquorum apud Andream Schottum nostrum in Collectione Graecorum Paroemiastarum. versus ille sic sonat:

*Μαρυανδηνῶν μέμνησο θρηνητῶν.*

origo forte adagii fuit quod apud illam Maryandenorum gentem funera ambitiosius celebrarentur, moestissimo cantu, tibiis et id genus organis adhibitis. unde in proverbium abierint *Μαρυανδηνὸς θρηνητῆρος* et *Μαρυανδηνὰ θρηνητήρια*.

p. 313 v. 23. *Athanasio audita.* dixerat paulo ante hunc fuisse Alexandrinum patriarcham. hic videtur successisse Nicolao, cuius mentio est libri huius c. 9. ex huius capitis verbis habemus Pachymeri *σύγχρονον* et familiarem fuisse quendam Athanasium patriarcham Alexandrinum, qui sine dubio is fuerit cuius hortatu se Pachymeres ipse profitetur, in titulo paraphrasis suae ad epistolas Dionysii Areopagitae, opus illud aggressum. P 458 hoc ideo monui, quia video nostrum Antonium Possevinum putasse ibi nominari magnum Athanasium; de quo si ageretur, recte iuberet Possevinus deleri illam inscriptionem ut mendacem.

p. 314 v. 2. Si hoc capite et alibi hoc libro noster historicus parum reverenter loquitur de monachis Graecis, offendere catholicum lectorem non debet, cum ii plerique schismatici fuerint et Romanae ecclesiae Latinoque nomini infensissimi, quos potius a Graeco et schismatico scriptore ut turbulentos et contumaces traduci, pro testimonio causae orthodoxae favente accipiendum est.

p. 316 v. 4. *Georgio Acropolitae.* habemus huius eruditissimi viri historiam et chronicon; scimus ex aliis multa de eius vita et rebus gestis, nec tamen uspiam invenimus idoneum fundamentum illum insimulandi laxioris conscientiae. quare suspicor ex odio in eum schismaticorum hanc calumniam natam. cum enim ille homo pereruditus et recti ac liberi iudicii ex lectione patrum veterum, uti et Veccus, agnovisset causam Latinorum, quos sine causa sui Graeci aversarentur, iustiore esse, uti et fidem circa dogma de S. Spiritus ex patre filioque processione orthodoxum, totus ex animo incubuit in negotium conficiendae pacis ecclesiarum, fidelem in eo ac non parum utilem operam imperatori navans. qui et in solemni legatione ad Gregorium X papam eum inter saeculares principem misit, ut Pachymeres docet p. 384 v. 15, et eundem cum expatriarcha Germano comparere vice sui in Lugdunensi concilio voluit, ut ex Actis eius concilii sess. 4 constat. hinc videlicet exosus hic schismaticis non modo contumelias ab iis, sed vexationes etiam gravissimas est passus, post Michaëlis



Palaeologi mortem praevalentibus apud Andronicum infensis paci. qui postquam eam ab illo abrogandam abrumpendamque curarunt, etiam ei suaserunt ut Acropolitam, unum ex columinibus catholicae partis, in carcerem conderet. istam ille iniuriam quam forti animo, quam invicta constantia tulerit, docet epistola Demetrii Raülis Cabacis ad filium Manuëlem Graece, sed stylo semibarbaro, scripta, ex qua nuper edita ab ill. Allatio (in doctissimo opere Exercitationum in Creyghtonum p. 616 et seq.) auctoris verbis, ut ab eodem viro magno Latine redduntur, referam plane heroicum huius viri factum, quo abunde purgabitur calumnia hic ei impacta laxioris conscientiae. sic igitur ait: *post multos elapsos annos, cum adhuc senior (Georgius Acropolita hic noster) in exilio et carcere perduraret causa legationis propter unionem cum catholica ecclesia, alloquitur imperator D. Andronicus filium illius caeterosque senatus principes, ante eum in consilio assidentes, "principes, videturne vobis bonum ut magnum logothetam huc adductum pertentemus, an nobiscum conveniat? post tot carceris et exilii annos forte nobis obtemperabit, et coniunctis sententiis nobiscum concinet in hoc ecclesiarum discidio, et vitabit rerum asperitatem, et quod ter tanto melius est, libertate perfruetur, et addecentiori cura illius valetudini indulgebatur."* omnes uno ore responderunt *"bonum est, domine, et executioni mandetur. immo iussa tua nulli noxia sunt."* sic itaque cum respondissent, imperator mandavit ut adduceretur; eoque praesente, ut mitius negotium disponderetur, sic exorsus est orationem imperator. *"agnoscisne principem illum, quisnam ille sit?"* et digito monstravit filium eius. respondit ille imperatori *"non agnosco. si quid vero argumentari et conjectura persequi datur ex loco in quo considet, princeps est tui sancti imperii honoribus decoratus. at quinam ille sit nondum capio."* respondit imperator *"filius tuus est, dominus Theodorus magnus logotheta."* abiecta omni cunctatione filius assurgens nudato capite patrem aggreditur, et salutem ultro citroque pater et filius sibi dederunt. tum rursus imperator orationem ad eum direxit: *"magne logotheta, res ita ceciderunt coegeruntque ut tibi haec tristitia et in magnum malum evaderent.*

P 459 *quare modo visum est mihi et hisce rerum gubernatoribus, ut te huc adductum alloqueremur de ea re quae nobis bona atque honesta videtur, si tamen tua voluntas non abnuit nos audire, ut una mente atque sententia nobiscum convenias circa ecclesiae dissidia. hoc enim mihi et filio tuo magno logothetae bonum reputatur et decens, ut nobis obtemperes: et omnia vulnera ac tristitia, quae necessitate temporis in te illata sunt, sanabimus."* hic porro ad imperatorem ita effatur: *"sancte domine, quaecumque ad me enuntiasti percepi. verum nunc respondeo et refero quod mihi in animo fixum est. iustius est et aequius ut sancta*

*regia tua maiestas mei domini imperatoris patris tui sententiam subsequatur, et filius meus dominus Theodorus meam, quam nos vestram."* et nihil ultra retulit. sed nec qui imperatoris nutus secundabant principes, nec ipse imperator verbum expressit, iustitia ratione generositate et magnificentia in ruborem suffusi, omnia siquidem, dummodo iustum ac decens salvum esset, nihil reputabat. haec ibi; quae videat et iudicet aequus lector an sint hominis κατημελημένως τῶν εἰς συνέλθῃσιν ἔχοντος, minimum pensi habentis in rebus gerendis quid fas et officium moneret; quod falso videlicet ei noster imponit hoc loco. sed ne cuipiam videamur suspiciosius agere cum Pachymere, qui quod alias fuerat notare potuerit, cum mutabiles sint mores hominum, dicamus sane, si negligentior rationum officii vixit unquam Georgius Acropolita, tum necesse est id fuisse, quando addictus adhuc schismati adhaerebat erroribus Graecorum: postea quidem quam ecclesiae Latinae reconciliatus est, tantum profecisse illum apparet ut culmen ipsum Apostolicae perfectionis attigisse videatur.

p. 317 v. 23. *Eudocia magno apud urbem domino elocata est.* quis iste magnus dominus in urbe? inferius p. 328 v. 4 scribitur de Ioanne duce, cum obsessum in urbe cui nomen Patrae, cum noctu aufugisset venisse Thebas, et ibi reperisse magnum dominum, τὸν μέγαν κύριον. sic vocatum apparet Thebarum principem Latini generis. dici ergo potest Eudociam tertiam filiam Lascaris Augusti magno domino principi Thebarum, huius forte quem Ioannes dux ibi reperit patri aut patruo, fuisse collocatam, matrimoniumque id celebratum in urbe Constantinopoli, ubi tum is princeps fuerit in comitatu imperatoris Latini rerum illic potentis, ita ut τὸ κατὰ τὴν πόλιν ad locum nuptiarum sit referendum, non ad magni domini potestatem, quasi is eam in urbe Constantinopoli exerceret ei dominando, sed quod ibi degens titulo sui peculiaris domini alibi siti, nempe Thebis, insigniretur. pari exemplo ipse hic imperator Michaël unam e filiabus Theodori Augusti Maio Belicurtio principi Peloponnesio coniunxit, alteram comiti Vintimiliae Genuensi, ut vidimus l. 3 c. 6. istis porro principatibus per Orientem ex ruinis imperii Romani subnascentibus suae quaedam propriae appellationes erant, quas ab imperatoribus se accepisse gloriabantur. in quo affectabant antiquissimos quosque allegare privilegiorum et honorum istiusmodi largitores, more hominum sua semper facere augustiora satagentium. itaque ad Constantinum usque Magnum quidam retro nitentes in ista iactatione pertingebant, auctorem illum suis maioribus talium fuisse nominum ferentes; quod etsi ridiculum dictu, cum Constantini Magni aevo nec longe postea istae adhuc minutae dynastiae constitutae fuissent, haud tamen aspernatus est Gregoras, apud quem haec legimus l. 7 p. 109:

ὁ δὲ Ῥωσσικὸς τὴν τε στάσιν καὶ τὸ ἀξίωμα τὸ ἐπὶ τῆς τραπέζης παρὰ τοῦ μεγάλου κεκλήρωται Κωνσταντίνου. ὁ δὲ Πελοποννησιακὸς τὸ τοῦ Πρίγκιπος, ὁ δὲ τῆς Ἀττικῆς τε καὶ Ἀθηνῶν ἀρχηγὸς τὸ τοῦ μεγάλου δουκός, ὁ δὲ τῆς Βοιωτίας καὶ τῶν Θηβῶν τὸ τοῦ μεγάλου πριμικηρίου, ὁ δὲ τῆς μεγάλης νήσου Σικελίας τὸ τοῦ ἡγός, καὶ ἄλλοι ἄλλα. *Rossicus statum et dignitatem praefecti mensae a magno sortitus est Constantino, Peloponnesiacus vero principis titulum, Atticae autem et Athenarum dynasta*  
 P 460 *nomen magni ducis. at qui Boeotiae et Thebis praest, magni primicerii titulum obtinuit, uti et regis, qui magnam insulam Siciliae habet in potestate, et alii alia. ita ibi Gregoras, qui paulo post addit de Thebano dynasta quae singulariter ad rem nostram faciunt: τὸν γάρ τοι τῆς Βοιωτίας καὶ τῶν Θηβῶν ἀρχηγόν, ἀντὶ μεγάλου πριμικηρίου, μέγαν κύριον ὀνομάζουσι νῦν, εἰς τοῦτο παρενεχθέντες ἐκ τοῦ παρενεχθῆναι τὴν πρώτην συλλαβήν. videtur velle usu et vulgi corruptione tunc invaluisse ut dux Thebarum, qui olim magnus primicerius esset dictus πριμικῆριος, sensim compendio κῆριον cerium pro primicerio vocitatum, ac denique in voce κῆριος secundam literam mutatam, ut κύριος pro κῆριος diceretur, et adiuncta quam semper habuit appellatione magni, μέγας κύριος magnus dominus.*

p. 324 v. 22. videri potest haec scribens Pachymeres in animo habuisse illos versus Euripidis:

φιλεῖ τι πόλεμος οὐ πάντ' εὐτυχεῖν,  
 ἐσθλῶν δὲ χαίρει πτώμασιν νεανίων,  
 κακοῦς δὲ μισεῖ. τῇ πόλει μὲν οὖν νόσος  
 τόδ' ἐστὶ, τοῖσι δὲ κατθανοῦσιν εὐκλείης.

p. 334 v. 6. ἄλλως ἔγνω παρακαλεῖν καὶ θερμοῶς ἱκετεύειν. fateor hic clare non dici deum invocatum a despota, quod tamen in interpretatione posui. coniectura tamen non vana est id quoque verbis illis παρακαλεῖν et ἱκετεύειν significare voluisse μυστηριώδη hunc quendam et lucifugam scriptorem, sensa sua in suae mentis penetralibus introspecti potius quam signis expressa intelligibilibus extare in suis paginis gaudentem, praesertim cum alias Ioannem despotam impense a religione commendaverit, et mutatio quae contigit, divini auxilii non frustra implorati fidem fecerit.

p. 340 v. 6. εὖ γὰρ Ἡρακλείτῳ εἰρησθαι. ad intelligendam hanc Heracliti sententiam, quam noster suo indulgens σκοτεινῷ genio Heraclitea prorsus obscuritate hic involvit, fateri debeo lucem mihi opportune praelatam a paraphraste Vaticano, qui hunc locum sic exprimit: καθὼς γὰρ Ἡράκλειτος ἔλεγε, τὰ πρῶτα ἐν ῥοῇ καὶ ἀπορροῇ. ὥσπερ οὐκ ἔστιν ἐπὶ τοῦ παραρρέοντος ῥεύματος δις βᾶσαι τὸν δάκτυλον ἐπὶ τοῦ αὐτοῦ καὶ ἐνὸς ὕδατος, οὐδὲ στάσιν εὐρεῖν ἔνεστι τῶν πραγμάτων δίχην αἰετοῦ ῥεύματος παρατρεχόντων. haec ille; quorum auxilio confido me



verum auctoris sensum interpretando expressisse. mitto quærere unde istas Diogeni Laërtio (quod quidem repererim) ignotas Heracliti et Cratyli gnomas hauserit Pachymeres; qui utique vidisse multa potuit monumenta Graecorum, quae nos latent: et fuisse diligentem antiquitatis investigatorem satis apparet.

p. 342 v. 4. *monasterio deo*, qui est, *sacro* (nam haec erat peculiaris domus eius nuncupatio). Graece: τῇ μονῇ τοῦ ὄντος θεοῦ (τῷ γὰρ ὄντι κυρίως προσανέκειτο). his, ni fallor, significatur, istud in quo Blemmidas degebat, monasterium peculiariter nuncupatum fuisse θεῷ τῷ ὄντι. alluditur ad illud Exodi 3 14, iuxta LXX, dei ad Moysen ἐγώ εἰμι ὁ ὢν. unde est P 461 et Apoc. 1 4: χάρις ὑμῖν καὶ εἰρήνη ἀπὸ τοῦ ὁ ὢν etc. proprius nimirum character naturae dei, quatenus comparatur cum creatis, est semper et necessario existere. huic ergo principi quasi dei attributo singulariter dicatum voluerat Blemmidas suum monasterium.

p. 342 v. 5. εἰς περιποίησιν τε. agit de centum libris auri P 483 (nam Vaticanus diserte habet ἑκατὸν λίτρας χρυσίου) quas Blemmidas testamento legabat monasterio in quo degebat, εἰς περιποίησιν: quae tamen summa post eius mortem, nulla ratione testamenti habita, προσανετέθη τῇ μεγάλῃ ἐκκλησίᾳ εἰς περιποίησιν, ut paulo inferius dicitur hoc eodem capite. qua notione usurparet Pachymeres in his duobus locis vocem περιποίησις, quaerenti mihi occurrit Hesychius qui πλεονασμὸν eam interpretatur. nam in eius lexico sic legimus hodie: περιποίησις πλεονασμὸς κτήσεως. forte alias legebatur πλεονασμὸς κτήσεως, abundantia possessionis, novum bonum accedens ad prius parva, et augmentum superveniens possessioni antiquae, velut adventitium peculium veteri patrimonio superadditum. id erudite vulgatus interpretes Ephes. 1 14 expressit vocabulo acquisitionis. quod ibi κυρίως, in stricta proprietate, sumendum, ut sonet quidpiam superadiunctum antea quaesitis. quare frustra argutatur novator interpretes, et qui eum laudat Henricus Stephanus in Thesouro Graecae linguae, dum instincti uterque libidine calumniandi veterem usu ecclesiae probatam novi Testamenti versionem, contendunt περιποίησιν illo apostoli loco sonare assertionem sive vindicationem, quod quam sit ineptum patebit ex consideratione verborum Sancti Pauli. sunt autem haec: ὅς ἐστιν ἄρρεθὼν τῆς κληρονομίας ἡμῶν εἰς ἀπολύτρωσιν τῆς περιποιήσεως. quae sic vulgatus vertit: qui (nimirum Spiritus Sanctus) est pignus hereditatis nostrae in redemptionem acquisitionis. nempe, ut enarrat Chrysostomus hunc locum, his qui fidem et caritatem habent, iam nunc datur ius ad hereditatem, cuius repraesentatur pignus et arrha: quin et eius quasi substantia confertur infusione gratiae habitualis, qua constituimur filii dei. desunt tamen nobis adhuc multa ut perveniamus ad perfectionem speratae felicitatis. gratia igitur

habitualis *κληρονομίας* hereditatis vocabulo signatur: dona autem nondum habita necessaria perducendis nobis ad finem ultimum consummatae beatitudinis, *περιποίησεως acquisitionis* indicantur verbo. ista dona velut in aliena manu posita redimenda nobis sunt, hoc est emerenda et impetranda bonis operibus et precibus. ne autem desperemus ea impetrare ac promereri nos posse, datur

P 484 nobis eorum praesens pignus Sanctus Spiritus, idemque efficacissimus adiutor ad operandum quod a nobis exigitur, ut plenam salutem assequamur. iuxta hunc sensum quam recte cohaerent verba apostoli videt profecto prudens lector; simulque intelligit quam nullam commodam sententiam efficiat Genevensis expositio. quae est enim *redemptio assertionis aut vindicationis*? at *acquisitionis*, hoc est, rei nondum possessae adiungendae ad id quod iam habemus, facile quivis perspicit fieri *redemptionem* posse, hoc est, parari eam et quasi emi persoluto pretio idoneo. certe Latinis scriptoribus primae classis *acquirendi* verbum hanc ipsam quam exposuimus notionem habet augmenti et additionis super prius possessa cumulatae. Cic. epist. 7 l. 3: *postea vero quam ita accepi, ita gessi imperia maxima, ut mihi nihil neque ad honorem neque ad gloriam acquirendum putarem.* idem in Catilin. *nam mihi quidem ipsi quid est quod iam ad vitae fructum possit acquiri.* ut similia omittam multa passim obvia. haec satis sunt ad evincendum contra cavillationes novatorum, veterem interpretem vulgatum non potuisse melius exprimere vim Graecae vocis *περιποίησις* quam ei, ut fecit, opponendo vocabulum *acquisitio*; nec nos quod noster hoc loco historicus *εἰς περιποίησιν* attributum dicit, male declarasse verbis illis *in augmentum foundationis* etc.

P 461 p. 348 v. 24. *ne umbram quidem ullius munitiunculae.* in Graeco *μηδὲ φρουρίου σκιάν.* haec alludunt ad vocem *μεσημβρίας* mox positam. quae nomen quidem erat notae urbis, de qua hic agitur. sed quod tam prope accederet ad vocem *μεσημβρία* ut idem esse videretur. sonat autem *μεσημβρία* meridiem. ibi latet antithesis ad *σκιάν umbram.* id etsi dictu parvum, admonuisse oportuit, ne lectorem hic offenderet intempestiva et *ἀπροσδιόνυσος* visa umbrae mentio.

p. 349 v. 3. *ὁ δὲ Μύτζης.* ut quae hoc capite referuntur intelligantur, repetendum ex superius sparsim narratis a Pachymere et ex Gregora est, Ioannem imperatorem, quem Pachymeres hic Ducam vocat, Cantacuzenus in praefatione historiae Batatzam, cui Theodorus Lascaris prior dotale imperium transmisserat, data ei in uxorem Irene filia, filium et successorem imperii habuisse Theodorum, Lascarim a matre dictum, nepotem Theodori Lascaris primi. huic desponsam Helenam Asanis Bulgarorum regis filiam narrat Gregoras l. 2 p. 13. cuius soror Mytzae coniux fuit, ut nos docet Pachymeres hoc loco, Mytza

et Theodorum Lascarim *συγγάμους* vocans. ex hoc Theodori Lascaris secundi matrimonio natam Irenem idem Ioannes Ducas Theodori pater adhuc vivens Constantino collocavit huic, de quo hic noster, qui partem generis ex Serbia trahebat. recte autem vocat Constantini coniugem Irenem *ἐκγόνην* Asanis, hoc est neptem, quippe ex Helena genitam, Asanis filia.

p. 360 v. 2. *cardinales quae vox etc.* Pius II oratione ad cardinales, quae extat comment. l. 4, sic eos compellat: *vos veri mundi cardines, supra quibus militantis ostium ecclesiae volvendum ac regendum est.* ostium autem papa vocatur ut Christi vicarius, qui de se ipso dicit Ioannis 10 9: *ego sum ostium.* quod de auro hic scribitur ad cardinales misso ut papam quo volebat imperator flecterent, accipe ut scriptum a schismatico res Latinorum et negotiationem quae nunc inchoabatur conciliationis ecclesiarum infamare conante suspicionibus calumniosis. quare is auctoritatem in hoc quidem non habet, cui tuto inniti credendo prudens possit. nec opus erat imperatorem, haud alioqui prodigum, pecunia emere consensum pontificis aut cardinalium in reconciliationem ecclesiarum, quam illi semper, ut etiam noster alibi non dissimulat, summis votis optaverant, ultro parati pro ea quidvis pacisci. ad impetrandum vero a pontifice ut Caroli regis adversum se expeditionem prohiberet, quod facile crediderim prae omnibus voluisse Michaëlem, satis ipse intelligebat fore verum suum in pacem ecclesiarum procurandam declarasse studium. denique hic tantum qualicumque fide Pachymeres affirmat oblatum ab imperatore cardinalibus aurum, acceptum ab iis non asserit. et fuisse scimus aliunde illo aevo cardinales aliquos tam sanctos, qui abstinentiam Fabricii, Samnitum aurum aspernantis, in se desiderari non sinerent.

p. 361 v. 10. *regii archidiaconus cleri.* saepius in hac P 462 historia Pachymeres indicat fuisse domesticos cleros principum. sic superins, c. 22 l. 4, scribit Iosephum, antequam monachus fieret, lectoris officium exercuisse in clero domestico dominae Irenes. haec fuit prior uxor imperatoris Ioannis Ducae saepius memorati in historia Georgii Acropolitae. sic de Pinaca Heraclota capite mox 24 ibi narrat, quando ei ereptus honor est, ipsi alioqui debitus, consecrandi patriarchae Iosephi, datum in solatium ut in palatio sacris operaretur; quae res, ut ibidem notatur, magnis auctoramentis quaestuosa erat. sic et in aulis Christianorum Occidentalis ecclesiae imperatorum ac regum videmus templa ipsorum domestica suos item cleros et omnis ordinis ministros iam olim habere. ut de aliis sileam, id prolixè docet Historia Sanctae Cappellae domus Regiae Franciae dudum edita magno volumine.

p. 363 v. 21. *defuncti cadaver pro merito animae etc.* satis haec consentanea iis quae Franci scriptores tradunt de morte



et funere sancti regis Ludovici, ex quibus compendio refert Spondanus anno 1270 num. 4: *sacra eius ossa carne denudata lotione mundissima, pannis sericis cum aromatibus involuta, in loculo reservata fuisse, deferenda ad ecclesiam S. Dionysii etc. carnem vero et intestina a Carolo eius fratre a suo nepote Philippo rege impetrata, honorifice in Siciliam delata, et reposita in ecclesia Montis Regalis monasterii ordinis S. Benedicti prope Panormum.* huc respicit mentio a nostro facta *loculorum pretiosorum* in plurali numero: duo enim fuerunt, quorum altero S. Ludovici ossa in Galliam portata sunt, altero intestina et carnes in Siciliam translata.

p. 365 v. 22. *verti argentum vivum ἄργυρον ὑγρόν ζυρόν*, imitatus Aristotelis interpretes l. 1 de Anima, qui sic Latine reddunt *ἄργυρον ζυρόν*. quod et *ὑγρόν* recte a nostro dicitur: est enim humor liquidus, et liquor aeternus, ut Plinius loquitur Nat. Hist. l. 33 c. 6 et 8, *guttis dividi facilis et lubrico humore confluens.* hydrargyri, quod vulgare huius rei nomen scio, vocabulo abstinui propterea quod cum huius liquoris duplex genus sit ex Plinio ibidem, alterum naturale alterum factitium, hydrargyri appellatio potius, ut idem tradit c. 8, factitio tribuitur. de priori vero hic agere Pachymerem, suadetur ex effectu deprimenti fundi maris, quem ei tribuit consentanee iis quae de eodem tradit Plinius loco iam laudato, c. 6 l. 33; ubi sic scribitur: *est et lapis in his venis (argenti), cuius vomica liquoris aeterni argentum vivum appellatur, venenum rerum omnium. exest ac perrumpit universa permeans tabe dira.* ita ille; unde facile potest intelligi cur aptum iudicatum sit exedendo perrumpendoque et sic altius excavando fundo portus, de quo hic historicus. qui gratiam iniisset a lectoribus, si distinctius modum enarrasset, quo haec depressio fundi portus per argentum vivum facta est. credibile quippe est peculiarem quandam ad id artem et certas forte machinas adhibitas, quae ignotae hodie sint, usui futurae si scirentur.

p. 368 v. 6. *verum illis ut non placebat — principi.* haec et quae mox subiicit superbam ignavam contumacem Graecorum antistitum in schismate pertinaciam declarant; quos et se cum illis paria sentiens hic historicus traducit, dum obnoxios principi vili assentatione, contra mentem et sensum intimum, significasse ait sibi vel maxime placere id ipsum a quo impotenter abhorrebant; quod immane quantum ab evangelica sinceritate ac generositate alienum est.

v. 10. *in semel adita possessione auctoritatis independentis etc.* per gradus ad istam usurpationem auctoritatis independentis Graeci Constantinopolitani processerunt. primum pertaesi Byzantinae humilitatis, qua olim in ecclesiarum ordine infimo metropolitam Heracleae Thraciae superiorem agnoverant, ut ipse

ultro Pachymeres fatetur p. 305 v. 7, facile impetrarunt flagranti apud omne Christianum nomen novi sui conditoris Constantini Magni gratia, ut in censum maiorum ecclesiarum, quae postea frequentius patriarchales vocatae sunt, referrentur. quem nemo ipsis honorem invidit, quoad sibi praescriptos in eius usu limites perrumpere aut transilire sunt conati. cum enim sacra Nicaena synodus locum ipsis quartum inter quinque maiores assignasset, ipsi aequum censescentes novam Romam et imperii sedem alteram etiam in ecclesiastica dignitate ἀμέσως admoveri Romae veteri, nihil non moverunt quo assequerentur ut Alexandrino et Antiocheno patriarchis, quorum ille secundus hic tertius a Romano patriarcha ab omni retro antiquitate numerati fuerant, praepone- rentur, et secundum protinus a papa auctoritatis ecclesiasticae gradum insisterent. atque hoc ipsum palam primo petere non ausi tantum expugnarunt, suum nacti tempus quo erat Constan- tinopolim anno Christi 381 synodus coacta, ut ab ea decerne- rentur sedi Constantinopolitanae τὰ πρεσβεία τῆς τιμῆς. id uni- versim et ambigue dictum cum longo tempore nemo putasset per- tinere ad abrogationem Nicaeni canonis, quo erat, ut diximus, secundus et tertius a Romana sede dignitatis locus Alexandrino et Antiocheno thronis rite sancitus, tandem in Chalcedonensi magna synodo Anatolius Constantinopolitanus patriarcha magno ambitu obtinuit, frustra reclamantibus sedis apostolicae legatis, ut sta- tueretur Constantinopolitanae sedi primum post Romanam locum esse tribuendum. qua de re factus certior S. Leo tunc pontifex Romanus intempestivam ambitionem haud perfunctorie retudit, scriptis ad Anatolium literis, quibus sic illum increpat. *post illa itaque ordinationis tuae non inculcata principia, post con-secrationem Antiocheni episcopi, quam tibimet contra canoni- cam regulam vindicasti, doleo etiam in hoc dilectionem tuam esse prolapsam ut sacratissimas Nicaenorum canonum constitu- tiones conareris infringere, tanquam opportune se tibi hoc tem- pus obtulerit quo secundi honoris privilegium sedes Alexandrina perdiderit et Antiochena ecclesia proprietatem tertiae dignitatis amiserit, ut his locis iuri suo subditis omnes metropolitani epi- scopi proprio honore priventur. quibus inauditis et nunquam ante tentatis ita praeveniris excessibus, ut sanctam synodum, ad extinguendam solum haeresim et ad confirmationem fidei Catholicae studio Christianissimi principis congregatam, in occasionem ambitus trahas, et ut conniventiam suam tibi det impellas, tanquam refutari nequeat quod illicite voluerit multi- tudo, et illa Nicaenorum canonum per Spiritum vere Sanctum ordinata conditio in aliqua unquam sit parte solubilis etc.* per- git enim ibi fuse S. pontifex pari gravitate prave attentatam ca- stigare novitatem. ac quoniam Anatolius sibi faventem Constan- tinopolitani supra memorati canonis interpretationem ambitioni

suae praetendebat, hunc praetextum sic paulo post submovet. *persuasioni enim tuae in nullo penitus suffragatur quorundam episcoporum ante sexaginta, ut iactas, annos facta subscriptio nunquamque a praedecessoribus tuis ad apostolicae sedis transmissa notitiam, cui ab initio suae caducae dudumque collapsae sera nunc et inutilia subiicere fomenta voluisti, eliciendo a fratribus speciem consensionis, quam tibi in suam iniuriam verecundia fatigata praerberet. post quae quasi sententiam pronuntians ultimam et litem decretorie finiens, haec addit: non convellantur provincialium iura primatum, nec privilegiis antiquitus institutis metropolitani fraudentur antistites. nihil Alexandrinae sedi, quam per Sanctum Marcum evangelistam Beati Petri discipulum meruit, pereat dignitatis; nec Dioscuro impietatis suae pertinacia corridente, splendor tantae ecclesiae*  
 P 464 *tenebris obscuratur alienis. Antiochena quoque ecclesia, in qua primum praedicante Beato apostolo Petro Christianum nomen exortum est, in paternae constitutionis ordine perseveret, et in gradu tertio collocata nunquam se fiat inferior. nec contentus S. Leo ipsum Anatolium redarguere, scripsit ad Marcianum Augustum instanter orans ut auctoritatem operamque suam interponeret ad coercendum Anatolium ne sic in illicita prosiliret. ex ista epistola, quae in ed. Rom. 57 numeratur, quaeque in synodo Romana sub Bonifacio II ab Holstenio edita pag. 107 et seq. legitur, haec sunt: apud Christianum et vere religiosum vereque orthodoxum principem loquor. multum Anatolius episcopus proprio detrahit merito, si illicito crescere optat augmento. habeat, sicut optamus, Constantinopolitana civitas gloriam suam, ac protegente dextera dei diuturno clementiae vestrae fruatur imperio. alia tamen ratio est rerum saecularium alia divinarum; nec praeter illam Petram, quam dominus in fundamento posuit, stabilis erit ulla constructio propria. perdit qui indebita concupiscit. satis sit quod praedicto vestrae pietatis auxilio, et mei favoris assensu, episcopatum tantae urbis obtinuit. non dedignetur regiam civitatem, quam apostolicam non potest facere sedem; nec ullo speret modo, quod per aliorum possit offensiones augeri. privilegia enim ecclesiarum sanctorum patrum canonibus instituta, et venerabilis Nicaenae synodi fixa decretis, nulla possunt improbitate convelli, nulla novitate mutari. in quo opere, auxiliante Christo, fideliter exequendo, necesse est me perseverantem exhibere famulatum, quoniam dispensatio mihi credita est, et ad meum tendit reatum, si patrum regulae sanctionum, quae in synodo Nicaena ad totius ecclesiae regimen spiritu dei instruente sunt conditae, me, quod absit, connivente violentur, et maior sit apud me unius fratris voluntas quam universae domus domini communis utilitas. et ideo sciens gloriosam clementiam vestram ecclesiasticae studere*



*concordiae, et his quae pacificae congruunt unitati piissimum praestare consensum, precor et sedula suggestione Vos obsecro, ut ausus improbos, unitati Christianae pacique contrarios, ab omni pietatis Vestrae abdicetis assensu, et fratris mei Anatolii nocituram ipsi, si perstiterit, cupiditatem salubriter compri-*  
*mat. annuisse porro S. Leonis postulato Marcianum Augustum ipse S. Leo significat, alia post ad eundem epistola scripta, quae inter editas, opinor, 60 est, et refertur in Collectione Romana Holstenii a p. 127. incipit: Literarum clementiae Vestrae multi-*  
*plex gratia debita a me veneratione suscepta est, et gratulanter agnovi quam piam curam Christianae religionis, ut consuestis, habeatis, cum inter domini sacerdotes eam vultis firmare con-*  
*cordiam, quae et universali ecclesiae et divino apta sit cultui. Paulo post: nam et Vestra mansuetudo insinuationem meam tam libenter accepit, ut et semper scribere dignaretur, et haec*  
*ageret, ut quae nunc correcta sunt Vestrae gloriae debeantur, correctum esse iam testatur, cooperato in id Augusto, et revocatum quod temere Anatolius attentaverat perturbando ordinem*  
*sedium et Constantinopolitanam secundam a Romana numerando. ex his apparet sententiam rescripti Marciani, quod non extat, eam fuisse qualem, qui viderat, expressit Gelasius: probari sibi*  
*observantiam S. Leonis de custodia canonum paternorum, et sibi placere ut et fides Nicaena suam obtineat firmitatem et pri-*  
*viligia ecclesiarum illibata permanerent. qua re deterritus Ana-*  
*tolius humiliter et obnoxie S. Leoni scripsit, significans se desi-*  
*stere a proposito. extat haec epistola in Collect. Rom. a p. 132. ex qua hic exscribam quae ad demonstrandum quod dixi perti-*  
*nent. primum ibi profitetur universim se, quaecumque impe-*  
*rata ei forent Romani pontificis literis, paratum esse obedienter*  
*exequi; in quo inest tacita declaratio revocati prioris sui consilii*  
*circa desiderium gradus secundi post Romanam sedem, quod id*  
*clare improbatum in S. Leonis scriptis ad se literis viderat. eius*  
*haec verba sunt: nam penitus absit ut ego eis, quaecumque*  
*mihi fuissent mandata per literas, adversarer. deinde distin-*  
*ctius circa factum, de quo agebatur, excusat in hunc modum:*  
*de his autem quae Constantinopolitanae gratia sedis sancita*  
*sunt in Chalcedonensi nuper universali synodo, pro certo Bea-*  
*titudo Vestra hoc habeat, nullam esse culpam in me, homine*  
*qui semper otium et quietem, in humilitate me continens, ab*  
*ineunte mea aetate dilexerim: sed Constantinopolitanae ecclesiae* P 465  
*reverentissimus clerus est, qui hoc habuit studium, et istarum*  
*partium religiosissimi sacerdotes, qui in hoc fuere concordēs et*  
*sibi pariter adiutores. mox autem quodcumque tentatum in hoc*  
*genere fuerat irritum agnoscit ex quo illud Romanus pontifex*  
*improbasset. sic enim continuo subiungit: cum et sic gestorum*  
*vis omnis et confirmatio auctoritati Vestrae Beatitudinis fuerit*

*reservata.* ita ille, satis iudicans nihil consecutam novi iuris aut loci Constantinopolitanam sedem per Chalcedonensem canonem, qui ut vim haberet confirmari debuerit a Romano pontifice, cum eum tamen ille reprobaverit. ubi est ergo illa possessio independentis auctoritatis, aut quo iure ac quando inita, quam se tueri certos hic Graeci schismatici affirmant? sane illi fundum unicum aut praecipuum αὐτονομίας istius, et liberae ab omni Romanae sedis iurisdictione potestatis, Chalcedonensem istum canonem praedicant. audiatur pro omnibus Anna Comnena l. 1 Alexiadis p. 51 ed. Reg. καὶ μάλιστα ἡ ἐν Χαλκηδόνι σύνοδος εἰς περιωπὴν μεγίστην καὶ πρωτίστην τὸν Κωνσταντινουπόλεως θρόνον ἀναβιβασαμένη, τὰς ἀνὰ τὴν οἰκουμένην ἅπασαν διοικήσεις ὑπὸ τοῦτον ἐποίησε. sic Anna ex codice pleniori, cuius mihi post editionem copia contigit. itaque in tota ista presentatione summi honoris caput ipsum spei ac summa fiducia Constantinopolitanis in canone Chalcedonensi repositum fuit. desperatissima igitur causa ipsorum est et prorsus insana petitio, cum ante omnia de primatu in universum orbem ne per somnium quidem Chalcedonensis canon cogitet; tum id ipsum quod agere voluit, ut sedem Constantinopolitanam ex quarto in secundum promoveret gradum, reclamante Romano pontifice irritum et effectum cassum manserit. ac licet temporibus Iustiniani seri successores Anatolii, quo iure quave iniuria, Alexandrino Antiochenoque patriarchis praepositi legantur in Novellis illius imperatoris, tamen id citra praeiudicium primatus Romanae sedi competentis factum manifeste declarat ipse Iustinianus in suo codice L. cognoscere, ubi de Romano pontifice loquitur his verbis: *nec enim patimur ut quidquam eorum quae ad ecclesiasticum pertinent statum, non etiam ad eiusdem referatur Beatitudinem, cum ea sit caput omnium sanctissimorum dei sacerdotum.* haec ille; ad quae sic annotat, alioqui expertus Romanae communionis, Hugo Grotius, in Sparsione Florum p. 314: *haec perpetua fuit piorum principum sententia ad tuendam ecclesiae unitatem perquam necessaria. idem dicunt Valentinianus et Placidia in Actis ante concilium Chalcedonense, iudices a Martino dati, et ipsa synodus Chalcedonensis 4 act. 16. adde Novellam 131.* quare aliam suae auctoritatis independentis Constantinopolitani confirmationem quaerant. nam haec quidem qua se una niti fatentur, e canone Chalcedonensi, palam οἴεται, ne ipsis quidem (tanta vis veritatis est), etiam postquam Photiano schismate frontem perfricuerunt, dissimulare interdum valentibus. quid enim aliud indicat id quod superius hoc ipso est capite narratum, congregatam sub Ioanne Duca imperatore Graecorum synodum decrevisse legationem ad papam, qua functi re ipsa sint episcopi duo, Sardensis Andronicus et Cyzicenus Georgius, per quam profiterentur se paratos obsequi pontifici Romano eiusque in sacra

*liturgia mentionem rite facere, si is societatem abrumperet cum Latinis urbem Constantinopolim tenentibus etc.* neque enim, dum hoc pollicebantur, novum ius se conferre Romano antistiti putabant, sed vetus et ab ultima firmatum antiquitate agnoscere. quid aliud demonstrat quod p. 214 v. 3 Michael Palaeologus Augustus ad synodum Graecorum antistitum perorans, ubi esset questus de duritie canonibus damnata patriarchae Arsenii negantis sibi poenitenti reconciliationem, tanquam ex doctrina quae in confesso apud omnes esset, ait *tempus esse procidendi ad pedes papae Romae sedentis, et ab eo suppliciter petendi salutare peccati remedium.* nisi certum et nemini dubitabile ius esse, si quando Constantinopolitanus patriarcha a regula disciplinae veteris deflexerit, provocandi ad pontificem Romanum et ab eo rite petendi sumendique quae iniuste a Constantinopolitano sint negata. non igitur legitima possessio haec fuit, sed iniquissima usurpatio *auctoritatis independentis*, quam se tenere ad extre- P 466 mum velle hic schismatici testantur. sed qui ex ipsis aut eorum posteris postea resipuerunt, eam abdicarunt, ut professi deinde sunt in concilio Florentino sess. 25 p. 516 ed. Reg. his verbis: *περὶ τῆς ἀρχῆς τοῦ πάπα ὁμολογοῦμεν αὐτὸν ἄκρον ἀρχιερέα καὶ ἐπίτροπον καὶ τοποτηρητὴν καὶ βικάριον τοῦ Χριστοῦ, ποιμένα τε καὶ διδάσκαλον πάντων Χριστιανῶν, ἰθύνειν τε καὶ κυβερνᾶν τὴν ἐκκλησίαν τοῦ Θεοῦ.* *de primatu papae confitemur ipsum summum pontificem et dispensatorem, et locum tenentem ac vicarium Christi, pastoremque et doctorem omnium Christianorum, rege- reque ac gubernare ecclesiam dei.* cum quo ipsis permissum est, dissimulante propter bonum pacis ecclesia, ut suum Constantinopolitanum patriarcham Alexandrino praeponerent, prout ibidem statim addunt: *σωζομένων τῶν προνομίων καὶ τῶν δικαίων τῶν πατριαρχῶν τῆς ἀνατολῆς, τὸν Κωνσταντινουπόλεως δεύτερον εἶναι μετὰ τὸν πάπαν, εἴτα τὸν Ἀλεξανδρείας etc.* *salvis privilegiis et iuribus patriarcharum Orientis, ut Constantinopolitanus secundus sit a papa, deinde Alexandrinus etc.*

v. 12. *cauponum et illiberalis sortis homuncionum.* idiotas Latinos et prae se viles superciliosissimi et fastu inani turgidi schismatici habebant, ideoque illis quamvis manifesto iure debitam subiectionem negant, immane quantum a Christiana humilitate abhorrentes, quae piscatores ab initio philosophis praetulit, sed istam superbiam iusta ultio excepit, ut qui subiici apostolicis Christi vicariis contumaciter spreverint, tyrannis barbaris miserrime nunc serviant.

p. 366 v. 18. *quia contingebat frequenti pontificum morte alios ex aliis papas fieri.* vere hoc dictum. nam per haec tempora βραχυβιώτεροι, ut sic loquar, quam fere alias Romani pontifices fuere, siquidem Alexander IV sex tantum annos vixit, Urbanus vero IV tres, nec multo plus Clemens IV, Gregorius X



tres cum dimidio, Innocentius V quatuor mensibus, Hadrianus V sequimense non toto, Ioannes XXI novem mensibus, Nicolaus III non totis tribus annis. sed et in hoc erat aliquid quo Graeci agnoscere possent meliorem ecclesiae conditionem ac statum apud Latinos quam apud ipsos. etenim cum non minus fere crebras patriarcharum mutationes Constantinopoli contingeret fieri quam paparum Romae, discrimen erat tamen, quod papae mortis necessitate mutabantur, patriarchae Constantinopolitani arbitrio imperatoris amovebantur et subrogabantur. itaque paucis huius principatus annis Arsenius primo, dein Nicephorus, tum denuo Arsenius, mox hoc relegato Germanus, hoc detruso Iosephus, post istum depositum Veccus fuerunt patriarchae. ut fere non minus Michaëli Palaeologo conveniat, quod Ephraemius in catalogo patriarcharum Constantinopolitarum de Isaacio Angelo scripsit:

ἐκκλησίας ἔθιμα καινουργῶν φύρων,  
ὃν μὲν καθιστὰς πατριαρχῶν ἐς θρόνον,  
ὃν δ' ἐξάγων αὖ, καὶ μόνῃ προαιρέσει.

p. 372 v. 7. *attentatae additionis ad symbolum.* magno-  
pere se ostentant in hac passim historia schismatici Graeci ex hoc  
loco, quasi, quidquid de dogmate processionis Spiritus Sancti  
ex patre pariter ac filio statuatur, fugere Latini nequeant quin  
saltem temeritatis manifestae teneantur, quod symbolo Constan-  
tinopolitano vocem *filioque* non dubitaverint adiungere. quare  
necessarium existimo demonstrare, quod clare me facturum spe-  
ro, nullam in hoc temeritatem fuisse. id, ni fallor, assequar  
duobus capitibus tractandis, quorum prius *historiam* et *factum*,  
alterum *ius facti*, rationes scilicet ob quas Latini id citra ullam  
iustam reprehensionem agere potuerunt, dilucide ac breviter  
exponet.

Historia eius additionis sic se habet. cum exortis post Ariana  
P 467 tempora novis haeresibus Eunomii Macedonii et aliorum S. Spiri-  
tus divinitatem oppugnantium, quasi ex eo, quod de filio solo  
diserte fuisset in magna synodo Nicaena definitum consubstantia-  
lem eum patri esse, de Spiritu Sancto sequeretur, minime illum  
a patre procedere, celebratum est Constantinopoli concilium ge-  
nerale secundum, indictum a Damaso papa, convocatum a Theo-  
dosio seniore Augusto, in quod convenerunt centum quinquaginta  
episcopi anno Christi 381: ibi damnata Pneumatomachorum  
blasphemia, visum est patribus apponendum aliquid Nicaeno sym-  
bolo, quod istam deinceps haeresim perimeret. haec igitur verba  
ei adiuncta tunc sunt: *et in Spiritum Sanctum dominum et vivi-  
ficantem, qui ex patre procedit, qui cum patre et filio simul ad-  
oratur et conglorificatur, qui locutus est per prophetas.* satis  
hoc visum ad praesentem usum. sed cum insanire nihilominus  
Eunomiani pergerent, sequi ex statuto dogmate filium filii Spiri-

tum Sanctum esse cavillantes; quod autem satis constaret unicuique esse consubstantiali patri filium, Spiritum Sanctum, qui filii filius esset, a divinitatis participatione removendum et ad creaturarum classem submovendum omnino esse: quidam ut isti argumentationi occurrerent, negare coeperunt Spiritum a filio procedere, sic, ut ipsis videbatur, plausibilis reiecturi Eunomianum sophisma, recitatum a S. Basilio in opere contra Eunomium his verbis: ἀλλὰ λέγεις· εἰ θεοῦ μὲν εἰκὼν ὁ υἱὸς υἱοῦ δὲ τὸ πνεῦμα, καὶ εἰ θεοῦ μὲν λόγος ὁ υἱός, ὅημα δὲ υἱοῦ τὸ πνεῦμα, διὰ τί μὴ υἱὸς υἱοῦ τὸ πνεῦμα εἴρηται; τούτῳ γὰρ ἰσχυροτάτῳ πρὸς ἀσέβειαν ἐχρήσω. ἢ γὰρ υἱὸν ἢ κτίσμα κελεύεις νοεῖν, καὶ ὅτι μὴ υἱὸς ὠνόμασται, διὰ τοῦτο κτίσμα εἶναι βλασφημεῖς. verum adversus hanc imperitissimam responsionem reclamarunt, praesertim in Occidente, Catholici, utrumque iuxta orthodoxum canonem ex aequo profitendum affirmantes, et procedere Sanctum Spiritum ex patre simul et filio, et tamen eum nec patris nec filii filium esse. ac perseverantibus Graecis quibusdam in negando Sanctum Spiritum a filio procedere, et in sui erroris confirmationem symbolum Constantinopolitanum rapientibus, in quo solum diceretur Spiritum ex patre procedere, theologi passim orthodoxi, praesertim Romae ac per provincias Latini ritus, contestabantur ita dici in Constantinopolitano symbolo Spiritum a patre procedere, ut non excludatur consortium filii, cui pater omnia sua communicet praeter esse patrem, ac consequenter spirationem quoque activam conferat, qua ille fiat secum unum Spiritus Sancti principium; quare cum Sanctus Spiritus a patre non quomodocumque sed per filium, ut patres quidam Graeci loquerentur, procedat, vere et ad auctorem sensum explicari Constantinopolitanum symbolum, quo loco ait Spiritum Sanctum a patre procedere, adiungendo eum a filio quoque produci. ferventibus hisce dissidiis per hunc modum, addi coepit symbolo a Latinis verbum *filioque*, voce tantum tenuis, in disputationibus de isto dogmate. eoque pertinere arbitror, quod Iosephus episcopus Methonensis in libro contra Marcum Ephesium testatur, auctorem laudans Aristinum historicum, mox a secunda generali synodo, iam tum tempore Damasi papae, additamentum vocis *filioque* non modo a Latinis factum sed a Graecis quoque orthodoxis fuisse comprobatum; quippe consciis eam veram fuisse Constantinopolitanorum patrum Symboli auctorum sententiam.

Res in eo statu mansisse videtur per annos fere 400 usque ad tempora secundae Nicaenae synodi, quae fuit generalis septima, anno Christi 787 celebrata. tunc enim primum ex verbis in scripta promota est additio, siquidem eius oecumenicae sacrae synodi actione 7 recitatum extat Constantinopolitanum symbolum his plane verbis: *credo in Spiritum Sanctum . . . qui ex patre et ex filio procedit.* Graece ἐκ τοῦ πατρὸς καὶ ἐκ τοῦ υἱοῦ ἐκπορευόμε-

μενον. scio Graecos in Florentino concilio sess. 6 contra hoc excepisse, codices eorum antiquos continentes acta Nicaenae 2 synodi symbolum sine additione illorum verborum καὶ ἐκ τοῦ υἱοῦ et ex filio exhibere. sed iis, ut ibidem refertur, tunc Latini re-  
P 468 sponderunt habere se antiquum Graecum codicem, in quo additio manifeste compareret, sicut et in interpretationibus Latinis iam olim editis eius sacrae synodi. verba ipsorum Graecorum hoc quod dico testantium haec sunt sess. 6 concil. Florent. tom. 32 ed. Reg. p. 84. τούτου τοῦ ὅρου ἐβδόμης συνόδου παρ' ἡμῶν ἀναγνωσκομένον, προεκομίσθη παρὰ Λατίνων βιβλίον ἕτερον παλαιὸν γεγραμμένον, τὸν αὐτὸν ὅρον τῆς συνόδου ταύτης περιέχον, ἐν ᾧ εὗρέθη προσκείμενον ἐν τῇ θεολογίᾳ τοῦ ἁγίου πνεύματος, εἰς τὸ ἐκ τοῦ πατρὸς ἐκπορευόμενον, τὸ καὶ ἐκ τοῦ υἱοῦ. et addit Graecos illum suae linguae codicem cum admiratione spectasse, et probum specie manusque perantiquae reperisse. eademque de re p. deinde 86 referuntur Iuliani cardinalis verba haec ad imperatorem Graecorum: γαληνότητε βασιλεῦ· τὸ προκομισθὲν παρ' ἡμῶν σύμβολον ἐν τῇ ἐβδόμῃ συνόδῳ ἐστὶν ἐν βιβλίῳ παλαιοτάτῳ, καὶ ἀδύνατον ὑπονοῆσαι γενέσθαι τινὰ ἐναλλαγὴν ἐν αὐτῷ. ἔχομεν δὲ ἱστορικὸν ἄνδρα παλαιὸν καὶ σοφόν, γεγραφότα περὶ πολλῶν ἄλλων, καὶ δὴ καὶ περὶ τούτου διειληφότα ὅτι τὸ σύμβολον οὕτως ἐξετέθη καὶ ἀνεγνώσθη παρὰ τῆς ἐβδόμης συνόδου. serenissime imperator: *prolatum a nobis symbolum in septima synodo est in libro antiquissimo, nec cogitari aut excipi cum fundamento potest alteratum aut corruptum id exemplar fuisse. habemus autem historicum, priscum hominem et sapientem, qui cum de aliis plurimis scripsit, tum de hoc proprie de quo nunc agitur, affirmavit symbolum sic expositum et lectum apud septimam fuisse synodum.* ex his habemus satis certo constare Nicaenam secundam synodum generalem septimam, revera disertam professionem processionis Sancti Spiritus ex filio Constantinopolitano symbolo addidisse, utcumque Graeci quidam codicibus corrupendis eius rei famam obruere sint conati. quare Latini deinceps synodi oecumenicae auctoritate freti, non solum ut antea voce tenuis, sed scripto iam quoque vocabulum *filioque* symbolo inserere potuerunt. nondum tamen audebant symbolum cum ista additione inter sacra canere; qui restabat tum adhuc in istius additionis progressu gradus tertius. Romani pontifices cum et constaret de dogmate processionis S. Spiritus ex filio viderent, et symbolum ipsum haberent diserta eius rei professione auctum, palam propositum a generali synodo, minus necessarium putabant id addi cantato in ecclesia symbolo, quod satis aliunde in eo intelligi confidebant. extat istius eorum tali de re iudicii monumentum illustre in primis, quod hic recitari e re puto. anno Christi 809 celebrata est Aquisgrani praesente imperatore Carolo Magno frequens synodus Gallicanorum



patrum; qui accurate disputata contra Graecos controversia de processione Spiritus Sancti, cum de re ipsa ut oportuit definierunt, certissime tenendum produci Spiritum Sanctum a filio quoque, tum ut contrarium errorem pertinacia Graecorum late grassantem eliderent, petendum a pontifice censuerunt ut symbolum cum additione vocis *filioque* cantari in ecclesia iuberet. pervenerunt ad Leonem Tertium legati hoc postulantes a synodo et imperatore missi. quibus Leo respondit, quod ad dogma quidem attineret: *ita sentio, ita teneo, ita cum his auctoribus et sacrae Scripturae auctoritatibus. si quis aliter de hac re sentire et tenere voluerit, defendo; et nisi conversus fuerit et secundum hunc sensum tenere voluerit, contraria sentientem funditus abiicio.* quod autem de iubendo cantari in ecclesia symbolo cum additione *filioque* rogabatur, negavit sibi videri concedendum. et instantibus legatis per haec ipsa verba: *si sciret paternitas tua quanta sunt hodie millia id scientium quia cantatur, qui nunquam scituri essent nisi cantaretur, fortasse nobiscum teneres, et id tuo etiam consensu ut cantaretur acquiesceres:* respondit Leo: *interim assentio. verum tamen quaeso responde mihi. num universa huiusmodi fidei mystica sacramenta, quae symbolo non continentur, sine quibus quisque, qui ad hoc pertingere potest, Catholicus esse non potest, symbolis inserenda, et propter compendium minus intelligentium, ut cuique libuerit, addenda sunt?* aliquanto post legati sic aiunt: *ergo ut video, illud a Vestra paternitate decernitur, ut primo illud de quo quaestio agitur, de saepe fato symbolo (quod nempe legitur in ecclesia) tollatur, et tunc demum a quolibet licite et libere, sive cantando sive tra-* P 469  
*dendo, discatur et doceatur (extra cantum videlicet ecclesiasticum, qui inter sacra fit). ad quae papa reposuit: ita procul dubio a nostra parte decernitur; ita quoque ut a vestra assentiatur, a nobis omnimodis suadetur.* haec ex actis illius Aquisgranensis concilii, a Sirmondo tom. 2 conciliorum Galliae editis, descripsimus. in quibus observari operae pretium sit, usurpari quidem iam tum in Gallia coeptum ut symbolum cum additione vocabuli *filioque* in ecclesiis inter sacra caneretur. id enim innuunt illa verba legatorum: *si sciret paternitas tua quanta sunt hodie millia id scientium quia cantatur.* sed hunc morem a Romano pontifice nondum tunc fuisse approbatum ipsi qui usurpabant norant, dum eius approbationem petunt. et quidem hic pontifex Leo III adeo fuit in hoc proposito fixus, ut, quod Petrus Lombardus l. 1 Sententiarum dist. 11 testatur, transcriptum symboli sine additione *filioque*, quale nimirum in missa cantari omnino volebat, reliquerit in tabula argentea post altare Beati Pauli.

Perventum tamen aliquando ad istum tertium progressus in additionis negotio gradum fuisse manifestum est, ut nimirum,

etiam approbante pontifice Romano, symbolum cum additamento *filioque* inter sacra caneretur. a quo autem id primum pontifice fuerit admissum, incertum est. Nicolaum et Adrianum quidam nominant. sed Andreas Rhodius causam Latinorum agens in concilio Florentino de utroque negat, quoniam neutrum eo nomine Photius accusaverit, neutiquam de re tali, si esset vera, taciturus. addit idem Andreas conc. Flor. sess. 7 p. 122 ed. Reg. ἡ Ῥωμαϊκὴ ἐκκλησία ἠναγκάσθη βλέπουσα τὸν ἐπικείμενον μέγαν κίνδυνον· ἐψάλλετο γὰρ ἤδη ἐν ταῖς Γαλλαῖς καὶ Ἰσπανίαις. ὥστε ἤρεσεν ἐκείνῳ τῷ ἄκρῳ ἀρχιερεῖ, μετὰ συνεδρίου πολλῶν πατέρων δυτικῶν τῶν γεγονότων οὐ μικροῦ ἀξιώματος ἢ ὀλίγου ἀριθμοῦ, ἀναπτύξαι ἐκεῖνο ὃ λέγομεν, καὶ ὡς ἐν τῷ συμβόλῳ ψάλλομεν. *coacta est ecclesia Romana (admittere ut caneretur symbolum cum additione filioque) cum magnum videret impendere periculum: iam enim canebatur in Galliis et Hispaniis. quare placuit summo illi pontifici, cum multorum Occidentaliū patrum consessu, qui nec dignitate tenues nec modici erant numero, illud explicare quod dicimus et sicut in symbolo canimus.* hoc est, decernere ut deinceps vox *filioque* symbolo in ecclesia cantato adderetur. quis fuerit iste summus pontifex non indicatus hic nominatim, adhuc investigandum superest. Baronius ad annum Christi 883 (p. 596 ed. Rom. anni 1602) refert in sua bibliotheca Vallicellana asservari volumen antiquum Graeci auctoris Anonymi, qui distincte affirmat additionem vocis *filioque* ad symbolum quod canitur in ecclesia, primum admissam et decretam a Christophoro papa.

Hic Christophorus, ut idem Baronius alibi docet, Romanam sedem invasit anno Christi 907, deiecto ex ea et detruso in carcerem Leone V, eamque per sex menses tenuit. post quos expulso et in vincula coniecto Christophoro Sergius III iterum apostolicum thronum insedit, in eoque perstitit usque ad mortem suam, quae contigit triennio post, anno Christi 910. mihi non videtur inverisimile Andreā Rhodium Graecum hominem eiusdem istius Graeci commentarii, cuius exemplar habuit Baronius, notitiam habuisse; adeoque memorem quid ibi legisset, ea quae descripsimus in concilio dixisse. abstinuisse autem a mentione distinctiori papae Christophori, vel quod putaret scriptorem illum Graecum in eo errasse, confundendo eum cum suo successore aut potius expulsore Sergio; vel quod utriusque istorum tam maculosa vita, tam foeda memoria esset, ut in consessu tam gravi, cui praesertim interessent multi parum aequi Romanae ecclesiae, illa infelicissimorum eius temporum probra refricare memorando non duceret opportunum. recitat idem Baronius ad annum Christi nongentesimum nonum, qui fuit secundus Sergii III, concilium celebratum in pago sive provincia Suessionensi, in loco Trosleio dicto, praesidente Herveo archiepiscopo Rhemensi,

anno, ut ibi in fronte scribitur, *dominicae incarnationis nongentesimo nono, indictione duodecima, sexto kalendas mensis Iulii.* P 470 in quo praesidens synodo archiepiscopus post multa quae proponit alia ibi tractanda, hoc quoque de controversia processionis Spiritus Sancti memorat, his verbis: *sane quia innotuit nobis sancta sedes apostolica adhuc errores et blasphemias cuiusdam vigere Photii in patribus Orientis, in Spiritum Sanctum, quod non a filio, nisi tantum ex patre procedat, blasphemantis, hortamur vestram fraternitatem ut una mecum, secundum admonitionem domini Romanae sedis praesidis, singuli nostrum perspectis patrum Catholicorum sententiis, de divinae Scripturae pharetris acutas proferamus sagittas, potentes ad conficiendam belluam monstri renascentis et ad terebrandum caput nequissimi serpentis.* haec ibi; quae Baronius descripsit ex codice Antonii Augustini, accepto ex bibliotheca S. Remigii Rhemensis. ex his licet suspicari, increbrescentibus per Hispanias et Gallias disputationibus de dogmate processionis Spiritus Sancti ex patre simul et filio, consultam de more sedem apostolicam mandasse inquisitionem in synodis provincialibus de ista quaestione fieri; ac perlati postea, ut est verisimile, patrum votis, damnatam haeresim Graecorum, et ad eam extirpandam, prout patres etiam Aquisgranenses iudicaverant, utile iudicantium addi symbolo in ecclesiis cantato vocem *filioque*, annuisse denique Romanum pontificem, *cum magnum videret impendere periculum*, ut loquitur Andreas, et multi magnae auctoritatis Occidentales patres id necessarium iudicarent. et ita deinceps communi decreto per totum Occidentem symbolum cum additione *filioque* in missa cantatum; aut potius cum id antea per Galliam et Hispaniam voluntaria ecclesiarum et episcoporum devotione usurparetur, assensu denique Romani pontificis est firmatum.

Dedimus hactenus historiam additionis vocis *filioque* ad Constantinopolitanum symbolum, articulis temporum et progressionis gradibus distinctam; ex cuius vel simplici expositione confido apparere innocentiam et aequitatem eius facti, ut paene potuerim lucrifacere operam secundi ex propositis capituli tractandi, quo sum pollicitus demonstraturum me iustis et idoneis de causis istam esse a Latinis additionem factam. nam primum quidem additionis modum et gradum, quo magistri et theologi Catholici allegatum in praesidium erroris a negantibus Sanctum Spiritum a filio procedere testimonium Constantinopolitani symboli, patris solius in productione S. Spiritus disertam mentionem facientis, sic explicabant ut filium cum patre conspirantem intelligi oportere contenderent, ac sic voce tenuis vocem *filioque* symbolo adderent, quis iure possit reprehendere, cum ea non tam additio quam expositio fuerit, rem proferens illic absconditam, non intrudens aliunde importatam? Andreae episcopi Rhodi



hac ipsa de re in concilio Florentino sess. 6 disputantis probatus eius sacrae synodi assensu syllogismus huc facit: οὐδεμία ἔκθεσις, ἀνάπτυξις ἢ σαφήνεια τινος ἐπιστήμης ἢ μαθήματος ῥηθεῖη αὐ προσθήκη. ἀλλὰ τὸ ἐκ τοῦ υἱοῦ λεγόμενον ἐν τῷ συμβόλῳ ἐμπεριέχεται τῇ καὶ τοῦ πατρὸς φωνῇ, ἐξηγήσις ὃν αὐτοῦ καὶ ἀνάπτυξις. οὐκ ἄρα ἐστὶ προσθήκη. *nulla expositio, explicatio aut declaratio doctrinae cuiuspiam aut dogmatis recte vocetur additio. atqui vox filioque verbo tenus adiuncta symbolo iam prius in eo continebatur, latens et subintellecta in ipsa mentione patris; cuius abstrusi sensus haec tantum enarratio et explicatio est. non est igitur additio.* scio Graecos schismaticos contra excipere, vetitum esse nominatim apponere quidquam symbolo etiam expositionis causa. sed eos submovet idem Andreas Rhodius diserte negans id unquam fuisse prohibitum. verba eius haec sunt concil. Florent. sess. 7 p. 107 tomi 32 Conciliorum ed. Reg. ἀφ' οὗ ἔπεται ὅτι ἡνίκα συμπερανθῇ τὸ σύμβολον, καὶ κωλύεται τὸ προσθεῖναι, νοεῖται ὅσον πρὸς τὸν νοῦν καὶ πρὸς ἑτέραν διάνοιαν. ὅσον δὲ πρὸς διασάφησιν, οὐδέποτε ἡ ἐκκλησία τοῦτο κεκώλυκε. *unde sequitur prohibitionem addendi, quae consummato iam symbolo est apposita, intelligendam esse de additione novi sensus diversaeque sententiae: nam additionem quae ad meram declarationem pertinet, nunquam prohibuit ecclesia.*

P 471 Secundus additionis gradus auctoritate synodi Nicaenae secundae, generalis septimae factus apologia non indiget. quotus enim quisque non sentit nihil minus iuris oecumenico concilio Nicaeno secundo fuisse declarandi aliquid in symbolo Constantinopolitani oecumenici secundi, quam ipsi Constantinopolitano secundo fuerat apponendi verba quaedam symbolo prius edito a Nicaena prima generali magna synodo? apposita vero iam symbolo per generalem synodum voce *filioque*, quin illam cantare quoque inter sacra continuo potuerit citra reprehensionem ullam ecclesia Romana, dubitare nemo poterit qui reputet nullam fingi probabilem rationem posse, cur symbolum a Constantinopolitana secunda generali editum synodo recte in cantum ecclesiasticum sit receptum; idem symbolum auctiori et explicatiori editione vulgatum a Nicaena secunda generali septima synodo, nefas fuerit ecclesiasticis aptari modulis, et in choro, dum sacra peraguntur, audiri. dicent fortasse genus mendacii fuisse symbolum quasi a Constantinopolitanis secundae synodi patribus editum cantare, cum additamento tanto posterius illi a septima generali synodo inserto, ex quo non iam amplius id secundae synodi symbolum esset, sed aliud septimae. respondeo: si multa verba a secunda generali synodo symbolo Nicaenae primae generalis addita non obstiterunt quominus id symbolum Nicaenum vocari perseveraret, cur unius quadrisyllabae vocolae additio impediet ne vere idem symbolum Constantinopolitanum ut antea possit dici? Nicaeno symbolo

Constantinopolitani centum quinquaginta patres adiunxerunt, post illa verba *credo in Spiritum Sanctum*, haec dominum et vivificantem, qui ex patre procedit, qui cum patre et filio simul adoratur et conglorificatur, qui locutus est per prophetas. et tamen symbolum sic auctum Nicaenum nihilominus deinceps Catholici dixerunt. Durandus in Rationali Divin. Offic. l. 4 c. 25, postquam apostolicum et Athanasianum symbola memorasset, subiungit: *tertium est Nicaenum, quod Damasus papa ex constitutione universalis synodi apud Constantinopolim celebratae instituit.* similiter Magister Sententiarum l. 1 dist. 11 et Alexander Alensis par. 3 quaest. 69 membro 5 symbolum quod in missa cantatur Nicaenum ac Nicaenorum patrum vocant. huius ratio est quod additio Constantinopolitanorum patrum nihil novum intulit Nicaeno symbolo, sed quaedam quae in eo latebant explicatius protulit. hoc affirmat S. Gregorius Nazianzenus, unus e 150 Constantinopolitanis patribus, scribens ad Cledonium: ἡμεῖς, inquit, τῆς κατὰ Νίκαιαν πίστεως τῶν ἁγίων πατέρων τῶν ἐκεῖσε συνελθόντων ἐπὶ καθαιρέσει τῆς Ἀρειανικῆς αἵρέσεως οὐδὲν οὔτε προετιμήσαμεν ποτε οὔτε προτιμᾶν δυνάμεθα, ἀλλ' ἐκείνης ἔσμεν πίστεως σὺν θεῷ καὶ ἐσόμεθα. tantum addit se cum suis in illa sacra synodo collegis articulatus exposuisse, quae minus sufficienter, habita ratione deinde subortarum haeresum, de Sancto Spiritu declarata a Nicaenis fuerant. προσδιαρθροῦντες τὸ ἑλλιπῶς εἰρημένον περὶ τοῦ ἁγίου πνεύματος. in quae Nazianzeni verba scholiastes eius Elias sic recte commentatur. τῷ μὲν σώματι τῶν λέξεων παρελέλειπτο, τῇ δὲ ψυχῇ (λέγω δὴ τὰ τῶν νοημάτων) οὐδαμῶς. διὸ καὶ ὁ ἅγιος οὐ τὸ παραλελειμμένον ἀλλὰ τὸ ἑλλιπῶς εἰρημένον τοῦ σώματος λέγει διαρθροῦν ἥτοι ἐξακριβοῦν καὶ διαμορφοῦν. haec ille; quibus significat non sensibus aut quasi animae symboli Nicaeni defuisse aliquid, dicere Gregorium theologum, sed sono verborum ac veluti corpori etc. unde sequitur additionem identitati non obstare. idem nunc pari iure dicimus. quam voculam Nicaena secunda synodus generalis septima symbolo a Constantinopolitana generali secunda edito addidit, ea cum extranea non fuerit, sed ex visceribus ipsius symboli doctrinae ac Constantinopolitanorum patrum sententiae eruta, non facit ut post huius epentheseos symbolum aliud diversum id debeat censi. nullum ergo fuerit mendacium, id Constantinopolitanum ut antea vocare. quod vero ecclesiae Galliae et Hispaniae cantare symbolum in sacro cum additione *filioque* per se instituerunt, id nimirum sibi licere credidere, postquam ista additio per generalem septimam synodum comprobata et usurpata fuerat. unde, ut superius vidimus, Leo Tertius pontifex id factum non ut nefarium damnavit, sed tantum ut ab eo desisterent P 472 suasit propter causam quam ibi commemorat. sed illa Romani pontificis moderatio, ut tunc fuit laudabilis, sic postea per Grae-

corum schisma haeresi cumulantium pervicaciam evasit intempestiva. etenim illi abstinere a cantu symboli cum additione *filioque* pro signo profitentium suam de processione Spiritus Sancti ex patre solo haeresim habebant. sic Photius Leonem Tertium tanquam sibi consentientem in ista blasphemia laudat, quod nimirum ille noluisset cantari symbolum cum additamento *filioque*. coacti ergo vere sunt, ut loquitur Andreas Rhodius superius relatus, Romani pontifices cantari iubere symbolum tali additione auctum, iusto metu gravis scandali, tum apud Latinos, quorum ecclesiae pleraeque iam ultro cantum illum usurparant, tum apud Graecos, qui eius rei omissionem in erroris sui patrocinium trahebant. et tamen vel sic coacti temperarunt Graecos ipsos adigere ad id symbolum cum pari additione in ecclesia cantandum. licet non deessent fervidiores, qui id Graecis iniungi suaderent, contra quos videtur Ioannes Parastron, missus Constantinopolim a Gregorio X, ille verba a Pachymere hoc capite recitata protulisse; per quae suadere studet Italis *ut dimisso amotoque additionis ad symbolum* (a Graecis videlicet exigendae) *scandalo, cum fratribus, quos viderent palam Graecis conciliari, vera ita demum coalitura pace, vellent.* uti et vicissim Graecos mox ipsos hortatur ad admittendas et satis accipiendas excusationes quas Latini allegarent pro additamento ad symbolum, hoc est pro eo quod symbolum voce *filioque* auctum in suis ecclesiis cantarent, prout iustis et necessariis de causis maiores ipsorum id instituissent. praestitisse mihi videor quod promiseram, et satis evicisse nullam in facto additionis vocis *filioque* ad Constantinopolitanum symbolum temeritatem Latinorum posse notari, sed summam potius et Romani pontificis et ecclesiarum Occidentis apparere cum fundatissima ratione moderationem ac sapientiam, in necessitate obsistendi grassanti haeresi temperantium tamen id a Graecis exigere, quo illos exasperandos et quadam exprobratione praeteriti erroris confundendos intelligebant, et ista benigna accommodatione studentium eos ad unanimam ecclesiarum allicere concordiam.

p. 390 v. 17. τὸ πρὸς τὸν Ἀβραάμ τοῦ θεοῦ. aliquid quodammodo simile dictum Abraamo a deo reperitur Genes. 12 2: *benedicam benedicientibus tibi* etc. caeterum verba, ut hic iacent, potius sumpta videntur ex Genes. 27 29: *qui benedixerit tibi, sit ipse benedictus, qui maledixerit tibi, maledictionibus repleatur.* sed haec non dicuntur a deo Abraamo, sed ab Isaaco Iacobo, ut forte hoc sit μνημονικὸν σφάλμα Pachymeris.

c. 20. Quando contigerit hoc capite narrata incomitatio rhetoris ecclesiae Holoboli ostendemus infra in Chronologicis l. 3 harum Observationum c. 5 n. 6. nunc occasionem non omit- tam demonstrandi Vaticanum paraphrastem nequaquam ipsum



fuisse Pachymerem, qui aliam quasi editionem sui operis commutans plurima vulgaverit; id quod virum doctissimum suspicatum video. si enim is ipse esset, non ita manifeste a se ipso dissensisset, ut hic facit. cum enim in nostris optimis B et A codd. Pachymeres hoc loco habeat *πλήν οὐκ ἐπὶ τούτου τοῦ καιροῦ γεγονός ἀλλὰ πρότερον*, paraphrastes sic hunc locum effert *πρότερον μὲν συμβάν μετὰ τὸ ἐξορισθῆναι πατριάρχην Ἀρσένιον*. ita ille. et mox ut sibi cohaereat, ubi conventus est mentio habiti congregatis episcopis cum patriarcha, imperatore praesente, Vatica- P 473 nus patriarcham tunc fuisse Germanum diserte tradit contra manifestam Pachymeris sententiam, qui nihil omnino de conciliationis ecclesiarum negotio tractatum, quamdiu patriarchatum tenuit Germanus, tradit. nec potest esse dubium quin patriarcha illic tacito indicatus nomine Iosephus fuerit; sub quo demum tractatio concordiae ecclesiarum moveri coepta est. et quidem Iosepho patriarchatum gerere incipiente nondum fuisse deformatum infami supplicio Holobolum, manifeste patet ex cap. huius libri 12, quo narratur imperatorem ursisse patriarcham (Iosephum videlicet) et quosdam ex clero ad assentiendum paci quam tractabat cum ecclesia Romana, suffragantibus in hoc ipsi archidiacono Meleteniota, Georgio Cyprio protapostolario, et hoc ipso Holobolo, quem inde patet nondum male multatum ab imperatore, quinetiam in gratia tunc apud eum fuisse, donec eam illo ipso conventu imprudentia sua perdidit. alibi etiam observavi scriptorem hunc a Pachymeris, quem interpolat, mente aberrare. sed hoc in specimen talium abunde sit hic memorasse.

p. 393 v. 5. *poenitere se prius actorum*. quid viderat Holobolus de novo ut mutaret sententiam, et ex probante consilium reconciliandarum ecclesiarum repente in eius pacis adversarium mutaretur? nihil sane nisi se minus honorifice quam vellet tractatum ab Augusto; quam ille, ut putabat, contumeliam perseverentia in schismate et pervicacia ulcisci studuit. en quo spiritu Graeci schismatici ferrentur. non eos ratio, non auctoritas, non veritatis cura, sed ambitio et superbia privataeque rationes praecipitabant, ipso iis addicto historico fatente. non ita Ioannis Vecchi ex adversario in fautorem Latinorum mutatio contigit superius c. 25 narrata, ille siquidem quoad putavit causam Graecorum veritate niti, modeste restitit imperatori usque ad perpersionem carceris, ubi vero per otium lectis patrum libris clare vidit potius ius esse Latinorum, statim agnitam veritatem est professus et constantissime defendit.

p. 394 v. 18. *intestinis ovium ipso adhuc fimo refertis impliciti onustique*. etsi hanc foedam traductionem damnatorum per urbem *καινὸν θqlαμβον* Pachymeres vocat, praecesserant tamen eius exempla Constantinopoli. vide Annam Comnenam, quid

ipsa simile viderit, referentem l. 12 Alexiadis p. 363 ed. Reg. ubi peculiariter in rem nostram notat eos qui hoc modo circumducebantur habuisse capita intestinis bouum oviumque quasi ad ridiculum ornatum cincta: τὰς δὲ κεφαλὰς, inquit, ἐντοσθίοις βοῶν καὶ προβάτων ταινίας δίκην κοσμήσαντες. in optimo ms Pagationo, cum quo editam iam Alexiadem contuli et plus quam mille locis emendavi, legitur κατακοσμήσαντες.

p. 397 v. 13. πρὸς Μεθώνην γίνονται. sic contextus trium simul codicum: sed in Barberino supra Μεθώνην adscriptum in glossae modum Κορώνην legimus. hoc ab erudito lectore additum putamus ad praeventendam ambiguitatem, quae posset obiici minus cautis a vocabulo Μεθώνης. isto enim nomine est urbs Thraciae apud Suidam et Stephanum; item alia Macedoniae in Magnesia, cuius meminere Thucydides, Strabo, Stephanus, Plinius etc. Methonen etiam in Thessalia memorat Hesychius, illam forte de qua Seneca choro actus 4 Troedum his versibus

*an frequens ruscis levibus Methone,  
quae sub Oetaeis latebrosa silvis etc.*

nulla porro harum in hunc locum quadrat: non enim provectos a Malea Laconiae promontorio Hellespontias ventus plenis velis per totam noctem impellens, quod hic dicitur, appellere retro potuit in Macedoniam aut Thraciam. est ergo haec Μεθώνη quam Pausanias Μεθώνην scribit, Messeniae urbs maritima in modico promontorio, cui adversum aliud angusto sinu diremptum Corone P 474 insidet, alia urbs, cuius propterea mentionem opportune suggerit glossema non inutile ad determinandum de qua Methone hic agatur: nam in hanc non inverisimilis cursus a Malea fuit vento qui ab Hellesponto vehemens spiraret. hodie hae civitates nomen fere antiquum in mappis recentioribus obtinent, signatae vocabulis *Modon* et *Coron*. porro qui sinum Modonem inter et Coronem situm intrat, is ut Methonem sic et Coronem tenuisse dici potest, ut nihil glossator auctori contrarium alleverit.

p. 420 v. 11. cui *Manuëli* nomen erat *Zachariae* filio. puta haec *Manuëlis* et *Zachariae* vocabula praenomina fuisse hominum quibus commune foret *Catanae* gentis nomen. hoc enim dicendum necessario videtur, ut Pachymeres cum Gregora cumque Duca Michaëlis nepote, cuius historiam vir doctissimus Ismaël Bulialdus ante hos annos quindecim primus edidit, conveniat, siquidem illi ambo docent Michaëlem Palaeologum hunc nostrum concessisse Phocaeam Cataneis. ac Gregoras quidem sub initium libri 11 p. 239, agens de Catane Phocaeae principe, et eum Mitylenem tunc occupasse referens in eamque immigrasse, praesidio tamen valido Phocaeae relicto, statim subdit: κληρὸς δ' αὐτῷ περιελθὼν ἦν ἀπὸ προγόνων ἡ Φώκαια πρὸς τοῦ βασιλέως καὶ πάππου τοῦ βασιλέως σφισὶ δοθεῖσα ἐπιτροπῇς ἕνεκα καὶ χρημᾶ-

των τινὸς πορισμοῦ. διὸ καὶ κατὰ χρόνους τακτοῦς οἱ ταύτης ἐφο-  
ρείαν διαδεχόμενοι γράμμασι βασιλικοῖς ἀνανεοῦντες αἰεὶ διετέλουν  
τὴν δόσιν τοῦ κλήρου etc. quorum summa est, Catanem, qui sub  
Andronico iuniore princeps Phocaeae erat, cum principatum ob-  
tinuisse hereditario iure transmissum a suis maioribus, quibus  
illum imperator proavus Andronici iunioris (fuit is Michael Palaeologus prior) certis legibus in feudum, ut loquuntur, conces-  
sisset. quare quoties in eo principatu filii patribus succederent,  
diploma imperatoris impetrare illos oportebat, quo in istius dy-  
nastiae legitimam possessionem mitterentur. ita ibi Gregoras.  
Ducas autem c. 20 Hist. p. 89 ed. Reg. sic habet: ἐν ταῖς ἡμέραις  
δὲ τοῦ βασιλέως Μιχαὴλ τοῦ Παλαιολόγου, τοῦ πρώτως βασιλεύ-  
σαντος ἐν Παλαιολόγοις, ἤλθόν τινες Ἰταλοὶ αἰτοῦντες τὸ ὄρος  
(agit de monte Phocidis) δοθῆναι αὐτοῖς, καὶ λαμβάνειν κατ' ἕ-  
τος τὸ συμφωνηθέν. *imperante Michaële Palaeologo, eo qui pri-  
mus in domum Palaeologam imperium intulit, venerunt quidam  
Itali petentes montem Phocaeae sibi dari sub pensitatione annui  
tributi.* haec Ducas, qui quamquam hic non nominat istos Ita-  
los, paulo inferius tamen indicat eos e gente Catanea fuisse, dum  
scribit ἦσαν δὲ οἱ ῥηθέντες τῆς πόλεως (νέας Φωκαίας) κτήτορες  
ἐκ τῶν Κατανέων Γενουῖται, Ἀνδρέας καὶ Ἰάκωβος etc. *erant  
autem memorati urbis novae Phocaeae domini e Cataneis Ge-  
nuenses Andreas et Iacobus,* posterī videlicet illorum aut illius  
qui cum Michaële Palaeologo priori de montis Phocaeae dominio  
transegerat. unde intelligitur hunc cuius meminit hoc loco Pa-  
chymeres, qui primus montem Phocidis beneficio imperatoris ob-  
tinuit, Manuëlem Cataneam fuisse vocatum, filium Zachariae Ca-  
taneae sive Catanei. reperimus et Catelusios vocatos: nam qui  
multi in historiis citerioris aetatis Catelusiorum appellatione me-  
morantur, ex eadem cum Cataneis esse familia certo colligitur ex  
collatione variorum locorum Villanii, Laonici et aliorum histori-  
corum qui res quingentorum retro annorum scripto complexi sunt.  
nec nova res est mutari aliquid in nominibus magnarum domuum,  
cum olim sciamus Cloantos in Cluentios, Lamos in Lamias, Clau-  
sos in Claudios et Clodios, Hortensios etiam in Hortalos transisse,  
nullo id in argumentum trahente familiae diversae; ut omittam  
similia plurima passim observata in memoria recentiorum adeoque  
hodie vigentium stirpium. non enim his immorari locus aut prae-  
scriptae brevitatis sinit modus, quem quidem iam excessisse me  
paululum sentio, scilicet officio elatum grati animi erga familiam  
nobilissimam, cuius vetera illustrissimaque extant erga meam pa-  
triam Galliam fidei benevolentiaeque non vulgaris monumenta.  
Rufus quippe, aliis Rufinus, Cataneus, cognomento de Volta, P 475  
Philippi Augusti Galliae regis archithalassus fuit, et eum post ex-  
pugnatam Aeconem deportavit in Apuliam, ut Rigordus docet in  
libro de Gestis Philippi Augusti p. 142. Salvator etiam Vitalis in



Chronico Corsicae tradit, in expeditione S. Ludovici qua cepit Pelusium, unum ex eadem stirpe Cataneorum de Volta inter duces exercitus fuisse. anno item Christi 1396, cum Genuensis res publica in gravi suo periculo necessarium censuisset subiicere se imperio Caroli VI regis Galliae, missus ad illum communi consilio Damianus Cataneus summa prudentia parique felicitate negotium confecit, relato domum ex regia gratia titulo atque honore mareschalli Franciae. perseveravitque affectus in posteris non sine mutuae regum benevolentiae signis illustribus; quale fuit quod Ludovicus XII, solemni pompa Genuam invectus, villam Laurentii Catanei eius invitatu humanissime visit, delectatum se hospitio gratissime praeferens, quare in occasione legationum ad reges Franciae Catanei a Genuensibus plerumque, ut ibi gratiosi, legebantur. sic anno 1499 Christophorus, anno 1511 Thomas Catanei, anno 1513 alius item Cataneus, legati Genua in Galliam venisse reperiuntur.

v. 12. *aluminis fodinae*. quis hic labor esset et quantum ex eo lucrum, discimus ex Duca, qui domicilium se habuisse in ista nova Phocaea profitens, quae refert spectasse oculis creditur. ἐν τῇ Φωκίδι τῇ κατὰ τὴν Ἰωνίαν ὄρος ἦν ἐν ᾧ μέταλλον στυπτηρίας ὑπάρχει· καὶ ὁ λίθος ἅπας τῆς ἀκρωρείας πυρὶ προσομιλήσας, εἶτα ὕδατι, ὡς ψάμμος γίνεται. τὴν δὲ ἀπὸ τοῦ λίθου γενομένην ψάμμον εἰς λέβητα βάλλοντες σὺν ὕδατι, καὶ καχλαζοντος οὐ τόσον, ἢ βληθεῖσα ψάμμος διαλύεται· καὶ τὸ μὲν παχὺ καὶ οὐσιῶδες αὐτῆς ἐν τῷ ζωμῷ μένον ὡς γάλα τυρῶδες, τὸ ξηρὸν καὶ γεῶδες αὐτῆς ἔξω ῥίπτουσιν ὡς ἄχρηστον· τὸν δὲ ζωμὸν εἰς σκάφας κενώσαντες ἄχρις ἡμερῶν τεσσάρων παραδρομήν, εὐρίσκεται ἐν τοῖς ἄκροις τῶν ὑποδόχων ἀγγείων πεπαγομένος ὁ ζωμὸς καὶ ὑπερσυγίζων ὁμοίως κρυστάλλῳ etc. hoc est ex versione Bulialdi: in Phocide, quae Ioniae adiacet, mons erat metalli aluminis ferax; cunctique lapides, qui in vertice montis, in ignem primum, postmodum in aquam missi in arenam comminuuntur. haec ex istis lapidibus collecta in cacabum aqua mixta demittitur, ac ubi parum aqua iniecta ferbuit, arena liquefit. quod densum est eius, offae simile, ad modum lactis in caseum coagulati servatur: quod durum et terrestre, ut inutile abiicitur. offa vero illa in vasa diffusa per quatuor dies in eis subsidit; posteaque circa oras summas vasorum concreta splendensque ad instar crystalli reperitur etc. satis enim haec sunt ad indicandum istius hic memorati laboris modum. quaestuosae porro distractionis huius mercis causam Ducas mox memorat, quod alumen tinctoribus necessarium sit. ἔστι δὲ ἀναγκαῖον χρῆμα δευσοποιοῖς. quae confirmant id quod noster paulo inferius scribit: inde siquidem vim inferre magnam illi (Genuenses) consueverant istius mercis (aluminis) vendibilis in primis, quoniam plurimus, prout hodieque cernitur, eius usus est in pannis e lana texta colore va-

*rio fucandis.* his omnibus addo Cataneorum imperitantium Phocaeae mentionem etiam extare apud Cantacuzenum l. 2 c. 29 p. 290 ed. Reg. ubi eandem, ut apparet, rem narrans quam superius retulimus e Gregora, Mitylenes videlicet occupationem per Cataneos Phocaeae regulos factam, in eo videtur a Gregora discrepare, quod factum id Dominico Cataniae Andreae filio tribuit, non autem ipsi Andreae et Iacobo eius fratri. verba Cantacuzeni haec sunt: ἡγγέλλετο ὡς Δομένικος ὁ Ἀνδρέου τοῦ Κατανία, ὃς τῆς νέας Φωκαίας ἤρχε βασιλέως παραδόντος κατὰ χάριν, τοῦ πατρὸς αὐτῷ ἀποθανόντος κληρονόμος τῆς οὐσίας καταστάς, πλούσιος δὲ ἦν, τοῖς χρήμασι φυνσηθεὶς Λέσβον διανοηθεὶς Ῥωμαίων ἀφελόμενος ἰδίαν ἐαυτῷ περιποιήσασθαι ἡγεμονίαν etc. quae ibi pergit narrare, quibus egregie confirmantur quae de Phocaeae dominis beneficio imperatorum Palaeologorum Cataneis diximus, necessario ad supplendam in hoc loco nostrae historiae ἀποσιώπησιν P 476 Pachymeris, familiae nomen omittentis in memorando Manuële Zachariae filio, primo Phocaeae possessore ex concessione Michaëlis Palaeologorum primi Augusti.

p. 421 v. 14. Vocem ἐνσκευασάμενοι ex margine in contextum intuli, expuncto νηϊσάμενοι, verbo nihili.

p. 429 c. 2. Quae hoc cap. narrantur de Maria regina Bulgariae in avunculum imperatorem, odio pacis ecclesiarum ab eo procuratae, concitare Sultanem Syriae conante, facile ostendunt pravam schismaticorum animum; uti et quae capite sequenti, et deinceps narrantur, quam crudelis impia facinorosa haec mulier fuerit demonstrant; quare illa protectrice schismatici rebelles gloriantur licet, digno patella operculo.

p. 436 c. 5. Quae hic narrat Pachymeres, se adhibitum ab imperatore ad clam explorandum ecquid Theodosius monachus, si Antiochenus patriarcha fieret, obstiturus esset negotio conciliationis ecclesiarum, rem illam ex Augusti sententia gessisse, ostendunt hunc nostrum, etsi tacito iudicio animi schismati faveret, ut multa demonstrant huius historiae loca, tamen imperatoris consiliis eius generis haud palam adversatum. immo suspicari forte non immerito possemus eum vivente Michaële vere et ex animi sui sententia favisse paci, sed eundem historiam deinde hanc scribentem sub Andronico, qui se iterum a Romana ecclesia abscidit rescissis paternis actis, servisse tempori revolutum in familiares errores.

p. 440 v. 13. *ex canonibus quondam a Sisinio perlatis.* non est hic Sisinius ille antiquus Constantinopolitanus patriarcha, qui anno Christi 426 Attico successit, ut narrat Socrates l. 7 c. 26, sed alius, ut apparet, longe posterior, qui anno Christi 995 Nicolao Chrysobergi suffectus est. nam hunc Ioannes Curopalates

in Hist. ad ann. mundi 6503 testatur canones de matrimoniis sanxisse.

v. 18. *gradus affinitatis*. Anna filia Michaëlis Augusti, sponsa destinata Michaëli despotae, quarto consanguinitatis gradu contingebat Annam alteram, filiam sororis patris sui, nuptam Nicephoro despotae, Michaëlis despotae germano; et quia Nicephorus et Anna coniuncti matrimonio pro uno censebantur, etiam Nicephoro et consequenter Michaëli eius fratri totidem affinitatis gradibus admovebatur. porro Michaël Annae uxori sui fratris affinitatis gradu secundo iungebatur, quia suo germano eius viro secundo consanguinitatis gradu iunctus erat. affinitatis quippe gradus, ut theologi et iuris Canonici consulti haec tractantes docent, pari passu sequuntur gradus consanguinitatis. ut ergo consanguinitatis primus gradus est qui parentes inter et liberos intercedit, secundus fratrum ad fratres, tertius fratris sororisve filiorum ad patruos avunculos amitas et materteras, quartus consobrinorum ad consobrinos, ita et affinitatis numerantur totidem; quales revera in hac filia Michaëlis Augusti respectu sponsi ei destinati Michaëlis despotae numerabantur. unde ex hac parte, ut ait historicus, quatuor erant *συνοικεσίον* sive affinitatis gradus, ex parte vero sponsi ipsius Michaëlis despotae respectu fratris eius Nicephori et eius coniugis Annae natae ex sorore Michaëlis Augusti, duo; quia ut consanguinitatis gradu secundo connectebatur frater fratri, ita secundo pariter affinitatis gradu coniungebantur levir et fratria. haec mens huius loci est; circa quem notanda venit duplex Graecorum illius temporis a Latinis hodiernis discrepantia. prior est quod, ut hinc apparet, apud Graecos tunc affinitas affinitatem pariebat, cum in usu iam ecclesiae Latinae nihil prohibeat quominus aliquis ducat uxorem sororem uxoris fratris sui: altera quod in numerandis cognationis et affinitatis gradibus parentes nunc non imputentur, sed primus gradus constituatur in fratribus, cum, ut numerat hoc loco noster, necesse sit primum gradum respectu patris ac matris poni, secundum respectu fratrum ac sororum. sic enim tantum Nicephorus despotas, qui filiam sororis imperatoris in matrimonio habebat, ab ipsius imperatoris filia quarto affinitatis gradu distare poterat, prout hic dicitur.

p. 448 v. 22. *quando ducente Isaacio Augusto* etc. rem hic indicatam fuse narrans Georgius Acropolita (Historiae suae c. 11 p. 10 ed. Reg.) in summa docet Isaacium Augustum in Bulgaros, qui auctore rebellionis Asane a se defecerant, expeditione suscepta, Asanem cum praesidiis arta obsidione cinxisse intra oppidulum Strinobum dictum, *ἐντὸς τοῦ πολιχνίου οὗ δὴ τὸ ὄνομα Στρίνοβος*. videtur amplificata deinde ab Asane victore haec civitas, quippe quam noster Ternobum vocans, regiam Bulgariae urbem fuisse non semel indicat. pergit Acropolita dicere, cum



in extremo discrimine res Asanis et Bulgarorum essent, quos ne in Isaacii Augusti potestatem mox venirent nulla res prohibere humanitus poterat, exisse ab urbe obsessa quendam specie transfugam, qui trepide imperatori nuntiaret mox irrupturos in eius castra maximo numero Scythas; quo ille indicio perculsus nocte repente obsidionem solvens fugit ab oppido postridie dedendo, et eiusdem proditoris etiam in fugae via consilium fraudulentum sequens se suosque coniecit in angustias, ubi mox plurimi a paucis misere oppressi sunt Bulgaris, qui ex composito in circumventos irruentes Romanos plerosque caedunt, imperatore cum non multis aegre se in tutum recipiente, omni apparatu et imperatoria suppellectili hostibus relictis. οἱ δέ, ait Acropolita, διασωθέντες μετὰ τοῦ βασιλέως γυμνοί τε ἦσαν καὶ ὀλίγοι πάνυ. ἐντεῦθεν ἐφυσιώθη τὸ τῶν Βουλγάρων φύλον λείαν πολλήν ἐκ τῶν Ῥωμαίων κερδήσαν, ἀλλὰ δὴ καὶ ἐκ τῶν βασιλικῶν παρασήμων τὰ τιμιώτερα· τὰς τε γὰρ τοῦ βασιλέως πυραμίδας ἀνελάβοντο καὶ φιάλας τῶν ἐπισήμων καὶ χρῆμα εἰς πλῆθος καὶ αὐτὸν δὴ τὸν βασιλικὸν σταυρόν etc. haec sunt quae noster hic vocat *ipsa insignia imperii*. in quibus quod τὰς τοῦ βασιλέως πυραμίδας *imperatoris pyramides* Acropolita numerat, lucem accipit ex alio eius loco, Hist. c. 40 p. 36, ubi de Theodoro Angelo imperii insignia deponente sic scribit: τὰ μὲν γὰρ ἐρυθρὰ πέδιλα ἀπεβάλλετο καὶ τὴν περιμάργαρον πυραμίδα, εἰς ἣν καὶ λίθος ὑπερκάθηται κόκκινος, βασιλικά ταῦτα σύμβολα. hoc est ex versione doctissimi interpretis: *namque rubri calcei dimissi, et unionibus interstincta pyramis, super quam lapis rubeus emicabat, quae imperatorum insignia sunt.*

c. 10 et 11. Quae hic narrantur de Vecco libere causam pauperum iniuste oppressorum agente cum Augusto, a quo ea occasione pessime tractabatur, palam ostendunt quam ille vir alienus ab omni adulatione fuerit, et quam certum sit, ea quae pro ecclesia contra Graecos schismaticos egit dixit scripsit, purgata videri debere a suspitione fuci ac fraudis. de stauropegis fuse agimus in Glossario, ubi et vide de Colybis capitis 12.

p. 458 v. 13. *me neutiquam passurum addi symbolo* etc. P 478 nunquam exegerunt Latini a Graecis ut particulam et ipsi *filioque* symbolo Nicaeno adderent, modo fidem ipsam processionis Sancti Spiritus ex patre et filio tenerent, et Romanam ecclesiam faterentur non peccasse cum ad declarandum expressius dogma verbum illud *filioque* symbolo addidit. haec duo si praestent, qui e schismate Graecorum redeunt, nihil aliud ab iis requirendum sanxit etiam Clemens VIII, cuius ea de re decretum memini me legere apud Possevinum in Apparatu. vide quae superius annotavimus ad c. 11 l. 5. nihil ergo mirum si Michael imperator gnarus quid vere Latini peterent, et videns spargi a schismaticis in populum vanos metus, quasi iussurus statim papa foret ut in

omnibus Graecis ecclesiis symbolum deinceps cum additione vocum vocabulo *filioque* aequivalentium cantaretur, praemunit animos, profitens se neutiquam id passurum. consentaneae his et Graeci loquuntur in concilio Florentino sess. 25 p. 508 ed. Reg. τὸ τῆς προσθήκης, ἡμεῖς οὐ δεξόμεθα πώποτε ταύτην, ἀλλ' ἐγχωροῦμεν ὑμῖν ἔχειν ταύτην ἐν ταῖς ὑμῶν ἐκκλησίαις, οὐ μὴν ἐν ταῖς τῆς ἀνατολῆς. καὶ λέγομεν ὅτι ἀνάγκης κατεπειγούσης ἀνεπτύξατε τὸ σύμβολον· καὶ οὐ λέγομεν τὴν ἐκ τοῦ υἱοῦ φωνὴν ἢ ἑτέραν πίστιν ἢ προσθήκην τινά, ἀλλ' εὐσεβῆ, καὶ σαφήνειαν τοῦ ἡμετέρου συμβόλου. καὶ εἰσὶ τὰ σύμβολα ἀμφοτέρω εὐσεβῆ, καὶ ὁμονοημένα λέγεσθαι ἐν τῇ τῶν Ῥωμαίων ἐκκλησίᾳ, καθὼς ὑμεῖς λέγετε, καὶ ἐν τῇ ἀνατολικῇ, καθὼς αὐτοὶ ἡμεῖς λέγομεν. καὶ οὕτω γενέσθω ἡ ἔνωσις. *de additione: nos illam nunquam admittimus, sed eam vobis in vestris ecclesiis habere permittimus, non autem in Orientalibus; dicimusque symbolum a vobis explicatum necessitate cogente; et vocem illam ex filio non esse aliam fidem aut aliquod additamentum, sed piam et nostri symboli explanationem; et esse utrumque symbolum pium et eiusdem sententiae, ut in ecclesia Romana recitetur sicut vos dicitis et in Orientali ut nos ipsi dicimus, atque ita faciendam unionem.*

p. 460 v. 8. οὐ προῖσχετο ὅλως αὕτη τῶν ἱερῶν πραγμάτων ἀνάξιον. hinc apparet existimasse Graecos in formula abdicationis aut depositionis alicuius ex episcopali dignitate necessario, ut valida censeretur, exprimi debere, eum qui deponitur indignum eo loco et ineptum officio esse. quae causa fuit Nicetae episcopo Heracleensi misso a synodo ad Arsenium patriarcham, postquam is ab ecclesia fugiens in monasterium recesserat, ut ab eo cessionem patriarchatus exigeret, causa, inquam, haec ei fuit instandi ut in formula abdicationis, quam Arsenius libenter dabat, exprimeretur indignum eum sacerdotio fuisse, ἀνάξιον τῆς ἱερωσύνης, idque εἰς τὸ τῆς παραιτήσεως εὐλογον, *ut videretur idonea cessionis causa*, prout narratur a nostro p. 115 v. 5.

p. 461 v. 19. *is erat tunc Urbanus.* demonstrabimus inferius l. 3 c. 10 in Chronico, ad annum 1279, non Urbanum tunc fuisse papam, sed Nicolaum III, ut memoriae aut calami lapsus hic agnoscendus sit, errore tamen in omnia exemplaria diffuso.

p. 467 v. 5. δῶρα μὲν δέκτο. sumpta haec ex Homero Iliad. β v. 420: ἀλλ' ὅγε δέκτο μὲν ἱρά, πόντον δ' ἀμέγαρτον ὄφειλλεν. unde et correximus quod in ms viliose legebatur ὠφειλλεν.

P 479 p. 469 v. 17. *oraculum insculptum marmori etc.* hoc oraculum Gregoras describit l. 5 p. 67. nos hic illud ex margine codicis Barberini repraesentamus cum nomine auctoris a Gregora taciti, etiam paulo auctius. nam haec verba καὶ τὸ παρ' Ἡρακλείου πολίχνιον apud Gregoram non comparent.

Οὗτος ὁ χρησμὸς Πausανίου προέδρου.

Τῆς δὲ πόλεως Τράλλεων τὸ κάλλος χρόνοις ἐσεῖται σβεννύμενον. τὸ δὲ πολλοστὸν ταύτης καταλειφθὲν ἐν ὑστάτοις ἐκφοβηθήσεται) Gregoras legit ἐκβοηθήσεται) ἔθνει ἀνάρχῳ, ἀλωθήσεται (Gregoras ἀλώσεται) δὲ οὐδαμῶς. εἴτα ἀνακαινισθήσεται παρὰ δυνατοῦ Νικωνύμου, ὃς ὀκταπλῆν ἀγλαῶς ἐνάδα (Gregoras ἐννάδα et in margine ἐννεάδα) βιώσει δίσκων, καὶ τρεῖς ἑπτὰ κύκλων πόλιν Ἀττάλου λαμπρυνεῖ, καὶ τὸ παρ' Ἡρακλείου πολίχνιον· ὃ καὶ πόλεις ἐσπέραι ὑποκλύψουσι, καὶ ἀγέρωχοι ὑποκλιθήσονται παιδικῶς.

*Hoc est oraculum Pausaniae praesidis.*

*Urbis vero Trallium decor temporibus crit extinctum. tennes tamen eius reliquiae in ultimis exterrebuntur a gente sine principatu: at nequaquam capientur. renovabitur autem a potente cui a victoria nomen. qui octuplex splendide novenarium vivet discorum, et ter septem orbium civitatem Attali illustrabit, et quod ab Heraclio oppidulum; cui et urbes Occiduae subiacebunt, et feroces subiicientur pueriliter.*

Verti, ut in oraculis fieri debet, κατὰ πόδα, ad verbum, singulos exprimens apices. iudicium de ipso vaticinio, verumne sit an fictum, quod suspicatos et Pachymerem et Gregoram video, tum si verum, quo eius ἀπόβασις pertineat, lectori relinquo integrum.

p. 470 v. 7. *in fatis erat.* vide quae notavimus ad p. 104 v. 25 et p. 139 v. 18, item ad p. 229 v. 3; quibus haereticam doctrinam fatalis necessitatis liberum arbitrium perimentis reiecimus, si forte hic illam scriptor schismaticus indicatam vellet.

p. 478 v. 28. *edicti sententia.* videtur hoc edictum imperator inchoasse ab illis S. Gregorii Nazianzeni verbis quae sic in oratione contra Eunomianos leguntur p. 195 et 196 ed. Graec. Basileens. *μνημονευτέον γὰρ θεοῦ μᾶλλον ἢ ἀναπνευστέον.* quod deinceps hic historicus culpat orthodoxum patriarcham Veccum, quia is scriptis refellere schismaticos sit aggressus, schismatice logiginis succus est, nullo satis specioso tectorio lividam malignitatem velans. itaque oblitus quam magnifice antea praedicaverit nobilem et liberam Vecci indolem ab omni adulandi servitute disiunctissimam, nunc, si superis placet, eum exhibet Persa quovis abiectiorem in assentando, prodigum titulorum, et nihil sibi facientem reliqui in extollendo honoribus indebitis Ephesinum, cuius opera egeret, antistitem, quo ita sibi eum devinceret. *scribit*, inquit p. 479, *ad Ephesinum, eumque, ut ipsa inscriptione demereretur, non simpliciter ἐρωτάτον, qui solet titulus episcopis tribui, sed πανιερώτατον in fronte literarum nuncupat.* ita Pachymeres; qui videtur haec scribens nunquam legisse librum in Graecia notissimum, Liturgiam Chrysostomi. in qua sacerdos celebrans voce sublata dicit *μνήσθητι, κύριε, πανιερωτάτου μη-*



τροπολίτου ἡμῶν τοῦ δεῖνος: *memento, domine, πανιερωτάτου metropolitae nostri N.* et iterum mox τοῦ δεῖνος πανιερωτάτου μητροπολίτου ἢ ἐπισκόπου ὅστις ἂν ᾖ, *N. panhierotati metropolitae aut episcopi, quicumque sit.* quodsi sacerdotem facientem ad aram, et in sacro ornatu Christi personam repraesentantem, non dedecet πανιερωτάτου deferre titulum cuilibet episcopo, quis patriarchae privatas literas ad Ephesinae antiquissimae et honoratissimae sedis antistitem danti putet vitio vertendum si tali eum  
P 480 titulo compellaverit? ergo alia quidem schismatici obiciant Vecco, si habent: αὕτη γὰρ ἡ μήρινθος οὐδὲν ἔσπασε.

p. 482 v. 18. *enimvero scandalorum* etc. satis audacter, ne dicam impudenter et impie, schismaticus hic scriptor sanctos ecclesiae patres *scandalorum magnorum* causas dedisse ait, dum sacrum dogma de processione Spiritus Sancti ex patre per filium, hoc est simul etiam ex filio, recte et orthodoxe explicant. quanto sapientius faceret, si cum Vecco, quem hic immerito culpat, exerentem se veritatem, quam prius ignoraverat, admitteret, et cum Latinis profiteretur rem a suis ipsis Graecis patribus, ut fatetur ipse quoque, manifeste traditam.

p. 484 v. 16. *illi ergo ambo soli gloriam* etc. quod hic vides laudari pertinaces in schismate usque ad perpetiendam effusionem oculorum, imputa vitio historici palam, ut dictum est, schismati addicti. et pertinere huc puta sapiens effatum Sancti Cypriani, haereticos, qui pro sui erroris defensione dira mortemve paterentur, non gloriam martyrii mereri, sed poenam luere perfidiae.

p. 495 v. 27. Constantinum Acropolitam *a patre magno logotheta acceptum.* videri poterit cuiuspiam Georgium Acropolitam magnum logothetam hoc tempore iam fuisse mortuum. id enim ex duobus hic positis potest astrui. prius est Constantinum hunc aversum se a pace ecclesiarum palam tulisse; quod non est verisimile facturum eum, si pater eius, pacis eius quasi auctor et studiosissimus, viveret. alterum, imperatorem Constantino succensentem eo nomine rem ad patrem iuvenis non detulisse et ei filium castigandum non commisisse. sed ad primum dicimus mirum non esse Constantinum a patre dissensisse, cum superius Pachymeres docuerit in singulis ferme tunc familiis paria contigisse. certe in ipsa imperatoria videmus Eulogiam Michaëlis Augusti germanam carissimam palam in ipsum ob pacem factam insurrexisse, et alios consanguineos etiam usque ad carceres excacationes et necem ipsam pertinaces in schismate fuisse. ad secundum respondeo forte abfuisse tunc ab aula Georgium magnum logothetam, legatione aliqua vel provinciali praefectura alibi uspiam detentum. supervixisse porro illum Michaëli, et ab Andronico propter legationem ad papam et ad concilium Lugdunense

pro causa pacis obitam in carcerem coniectum, disertissime tradit idoneus auctor Demetrius Raïles Cabaces ex Plethone Gemisto, qui videre potuit quae dicit, cum Constantinopoli sub Michaelē et post hunc sub Andronico vixerit, etiam a Pachymere memoratus. vide quae notavimus ad p. 314 v. 2.

p. 496 v. 5. *in Acropolita quidem ulciscendo iram in potestate habuit.* scio visum iri cuiusdam Graeca illa καὶ κρείττων τῶν κατ' ἐκείνον τὸν θυμὸν ἦγε non id quod sonat versio, sed quasi contrarium sonare. verum adversativa quae mox sequitur, τῷ δὲ Μουζάλωνι καὶ λίαν χολούμενος, hoc intelligi quod expressimus in prioribus verbis indicat, quantumvis illa huc invita pertrahantur, plane siquidem significare vult auctor diverso ac fere contrario modo se gessisse Augustum cum duobus hisce, Constantino Acropolita et Theodoro Muzalone; quare diserte affirmans effusam in hunc ab eo totam acerbitatem irae, hoc ipso necessitatem nobis imponit intelligendi mitius egisse cum altero, et in eo multando iracundiae fraenum attraxisse, utcunque id non clare archetypa exprimant. quamquam si quis penitius introspiciat, confido deprehensurum etiam ad expressam a nobis sententiam Graeca satis posse accommodari \*).

p. 498 v. 18. *ad Montem Nigrum.* supplevi ad illa Graeca P 481 πρὸς τὸ μέλαν vocabulum ὄρος montem. erant enim in Monte Nigro monachi plurimi, et ad capessendam monasticam professionem accommodatus ille locus. itaque illic monachus olim vixerat Germanus postea patriarcha, ut noster docet p. 280 v. 9. Theodosius item princeps, deinde patriarcha Antiochenus, ut habetur l. 5 c. 24. poterat et ad τὸ μέλαν subintelligi σχῆμα, quod vestis monachorum per Orientem nigra esset: sed verbum καταφυγεῖν commodius refertur ad locum quam ad vestem. nec obstat coniecturae quod hic dicitur, exactum a Cotanitza (haud dubie ab Augusto) ut statim vestem sacram indueret. nam hinc potius apparet petitam nomine Cotanitzae ab imperatore facultatem eundi ad Montem Nigrum: sed hunc veritum ne is sic dimissus alio abiret, exegisse ut statim se alligaret monastica professione sacro habitu induto. quod ille nil recusans fecit.

p. 505 v. 20. *ut imperator cum suis.... anathemati subii- cerentur.* recitatur ab Odorico Raynaldo haec excommunicationis in Michaelē Palaeologum sententia ad annum 1281. ubi quamquam culpatur Palaeologus quod pacta ex fide circa concordiam ecclesiarum non explesset, haud tamen facile adducor ut credam, quod illic vir ille doctissimus videtur opinari, culpam imperatoris in eo sitam, quod, sicut promiserat, non effecisset

\*) cf. Obs. ad Andronic. l. 2 c. 1.

ut Graeci particulam *filioque* symbolo adderent. non enim reperimus id ab eo exactum aut ipsum recepisse; annotavimusque superius ad c. 15 huius libri, ecclesiam Latinam satis habuisse, si Graeci dogma ipsum processionis Spiritus Sancti etiam ex filio profiterentur, et Latinos agnoscerent iusta ex causa declarationis expressioris verbum illud symbolo Nicaeno addidisse, non praecipiendo ut ipsi pariter illud adderent. fuere autem alia quibus merito suspectus aut etiam convictus fictionis videri potuit Palaeologus; puta vexationes Vecchi orthodoxi patriarchae, quae illum ad ultro abdicandam dignitatem coegerunt, narratae a Pachymere hoc libro a c. 10 ad 14. et quod aut nescivit aut dissimulavit noster, coniuratio imperatoris Michaëlis cum Siculis et Petro rege Aragonum contra Carolum Apuliae et Siciliae regem a sede apostolica probatum, cuius Gregoras meminit et alii temporum illorum scriptores relati in Annalibus Ecclesiasticis ab Spondano et Raynaldo ad annum 1280 et sequentem. quo pertinet quod istam in Michaëlem excommunicationis sententiam perlatam instante Carolo rege historici rerum illarum memorant, ut ibi licet videre. cogitasse autem Palaeologum hoc suae damnationis nuntio perculsum cuncta quae pro concordia ecclesiarum hactenus egerat rescindere, quod hic noster affirmat, non est prorsus inverisimile in homine quem apparet politicis maxime rationibus et metu infensae sibi potentiae Caroli regis ad istam tractationem adductum. tamen id eum non fecisse testatur hic noster. et ipsi Graeci schismatici persuasum habuerunt ipsum usque ad mortem in fide concordiae perstitisse; quae causa ipsis fuit eum honore sepulturae fraudandi.

p. 521 v. 16. *Acropolita magnus logotheta dum viveret.* haec indicant scripsisse ista Pachymerem sub Andronico, et quidem multis annis post mortem Michaëlis Augusti. nam Georgius Acropolita mortuus est in carcere, in quem coniectus fuerat ab Andronico sub initium eius imperii, quod schismaticis assentiri nollet, in eoque constans perseveravit per plures annos, repudiata libertate et restitutione in integrum oblata ei ab imperatore  
P 482 si deficere a communione Romana vellet, in qua denique diem obiit confectus aerumnis dei causa toleratis. vide quae superius notavimus ad c. 28 l. 4.

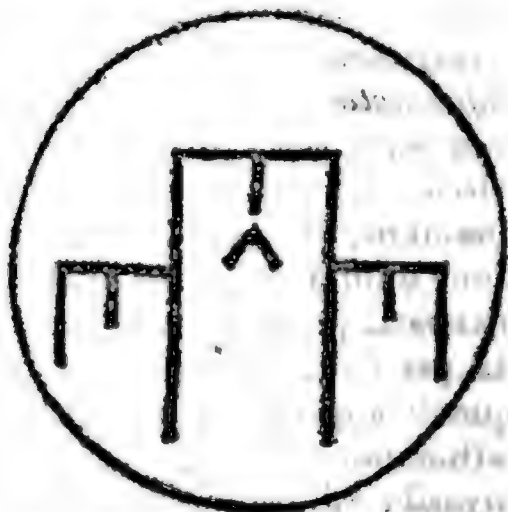
p. 531 v. 15. *τὴν ψυχὴν ἀφῆσιν.* post haec Vatic. cod. haec subiungit: *ὁ μηδὲν τὸ παράπαν πώποτε τεθνήξασθαι προσδοκήσας, διὸ καὶ ὄρκους τοὺς ὄνομα θεοῦ φέροντας εἰς οὐδὲν ἐλόγιζετο, καὶ ἀδικίαν καὶ φόνους καὶ τιμωρίας ὡς κώνωπος προῆεν ἤγειτο· ὅμως ἔκειτο νεκρός, καὶ δάκρυσι τῶν οἰκείων ἐβρέχετο.* qui nunquam se moriturum crediderat, ideoque iuramenta dei nomen ferentia nihili duxerat, iniurias vero, caedes et supplicia saeva, quasi non iis homines sed culices lacerentur, exercuerat.



*is tamen iacebat mortuus et lacrimis domesticorum rigabatur.* haec cum in neutro codicum optimorum reperiantur, non putamus esse Pachymeris, sed interpolatoris et paraphrastae, quem scimus et alia praeter auctoris mentem inseruisse. moderatior est enim noster historicus quam ut sic atrociter insultasse putandus sit mortuo principi, cuius bona malaque libere, sed citra malignitatem in hac historia expressit. magna et vera laus est Michaëlis Palaeologi inter multa, quae nec dissimulari nec probari possunt, perperam facta, pacem et concordiam ecclesiarum indefesso ad extremum studio ursisse. et merito cum hac praecipue re Ioanni Batatzae praecelluisse Georgius Metochita affirmat oratione prima historica. ait ibi cum magna spe generosae indolis, cum cura peculiari ad summa quaeque educatum sub Ioanne Batatza, non parvo etiam ipsius principis favore, *πᾶν ἐν ἀριστοβουλiais καὶ ἀριστοπραξiais κατωρθωμένον αὐτῷ cuncta eius rectissime consulta optimaque acta imitando expressisse, καὶ ἐκμαγεῖον γεγονέναι τῶν τούτου πλεονεκτημάτων et ad vivum expressam imaginem evasisse decorum illius.* mox addit eundem Ioannem longe a Michaële superatum, praesertim eo quod, quam ille solum cogitaverat et mentione dumtaxat prima informaverat ecclesiarum pacem, hic consilio conatu perseverantia denique peregit, et factam, quoad in vita perstilit, tenuit. quare totis habenis albas idem Metochita eloquentiae quadrigas in eius laudes velut in campum rhetorum Marathonium admittit, οὗτος, inquit, ὁ κλεινὸς ἐν αὐτοκράτορσι Μιχαήλ, τὸ μέγα τῆς ἐώας καὶ ἐσπερίου λήξεως ὄνομα, μᾶλλον δὲ τῆς οἰκουμένης τετραμερείας, τὸ φοβερόν καὶ ἀγακλεῖς περιθρύλλημα, ὁ τὴν εὐσεβείαν ἀρραγής, ὁ θερμὸς τὴν πρὸς θεὸν πεποιθήσειν καὶ ἀδίστακτος, ὁ παρ' ὅλον αὐτοῦ τὸ βίωσιμον πρόβλημα τὴν εἰλικρινῇ πίστιν ποιούμενος καὶ ὅσα τῆς ἀμωμήτου πίστεως σύμβολα πρὸ παντὸς ἔργου πρὸ παντὸς διανοήματος καὶ βουλευματος ἐν παντὶ τρόπῳ τε καὶ καιρῷ, ἐν ταύτῳ τῷ καθισθῆναι καὶ ἀναστῆναι καὶ μέχρις αὐτοῦ τοῦ τυχόντος κινήματος ἢ βαδίσματος, ἢ ἀκμάτος φρῆν, ὁ μεγαλόνους ἄνθρωπος καὶ οὐράνιος, ὁ μεγαλουργὸς καὶ μεγαλεπήβολος, ὁ Κομνηνοφυῆς Παλαιολόγων βλαστὸς, καὶ σύμπαν ἀξιοθαύμαστος. *inclutus in imperatoribus Michaël, magnum Orientalium et Occiduum tractuum nomen, aut potius quatuor mundi cardinum terror et gloria, pietate constantissima, fiducia in deum ardente pariter et immutabili; qui per totam vitam scopo illustri sibi proposito fidei sinceræ, cuncta quæ ad hanc conducirant, quæ illam quomodocumque referrent, prae omni opere cogitatione consilio, omni modo et tempore, sedendo, surgendo, in omni motu ac passu spectavit amplexusque est. indefessa mens, magnorum homo sensuum, coelestis, magna operatus, ingentia conatus; Comnena mixtus stirpe Palaeologorum surculus, plane admiratione dignus.* haec ibi Georgius Metochita; quæ nos encomia

laudati auctoris, orthodoxi quippe confessoris, qui tetrum a schismaticis carcerem pro fide apostolica Romana multis annis usque ad mortem invicta constantia sustinuit, mortuo imperatori nostro pro funebri laudatione impendimus, sic prout possumus ἀντισηζοῦντες compensantes conviciorum plaustra, quae passim in eum effundunt Graeci schismatici et Latini haeretici, perfectam ab eo ecclesiarum Orientalis cum Occidua conciliationem livore Satanico indignantes.

P 483 p. 532 v. 2. *sigillum quod adhibere obsignando consueverat.* codex Barberinus formam effingit huius characteris in hunc modum.



praeter eam porro quam affert hic Pachymeres huius *Π* triplicati rationem, ex divina praenotione exitus Michaëlis Palaeologi petitam, fuisse aliam oportuit in mente ipsi Michaëli, utique ignaro diei ac loci suae mortis, cum eam ultro ac libens assumpsit. putarim equidem eum per istud tertio repetitum *Π* voluisse indicare id quod initio huius libri monuimus, esse se Palaeologum non ex patre solum sed etiam ex matre, ac propterea maiori litera *Π* in medio posita se ipsum repraesentasse, aliis duabus a dextra et sinistra parentem utrumque significantibus. nam Palaeologum significare ista *Π*, indicat litera *Λ* in ventre medii posita.

---

PETRI POSSINI E. S. I.  
OBSERVATIONUM  
PACHYMERIANARUM  
LIBER III.

---

CAPUT I.

*De nominibus mensium a Pachymere usurpatis.*

Quae noster historicus, praeter morem usumque caeterorum, in P 485 mensibus appellandis novat, ea etsi videri poterant ad grammaticam pertinere rationem, hic tamen exponenda potius quam in Glossario putavi, quia errorem in chronologia obtrudere lectori poterant nisi de iis praemoneretur. cum enim quis exempli gratia legeret inauguratum imperatorem Michaëlem Neomenia Hecatombaeonis, vix posset, veris ac vulgatis praeoccupatus notionibus, aliud animo subiicere quam Iunii aut Iulii mensis id kalendis factum. atqui erraret ita credens toto coelo, et brumam in solstitium aestivum, Ianuarium in Quintilem temere transferret. edisseratur hic igitur in limine Pachymeriana nomenclatio mensium, ne qua cuiquam in hoc genere hallucinatio obrepat.

*ΕΚΑΤΟΜΒΑΙΩΝ.* p. 96 v. 15 *ἐκατομβαιῶνος νοσηνία.* in margine utriusque codicis B et A notatur *Ἰανουαρίον.* quod solum in contextu Vaticanus exprimit. idemque constanter observatur ubicumque alias *ἐκατομβαιῶνος* nomen ponitur. *ἐκατομβαιῶν* vocabulum antiquum est primi mensis in anno Attico, ab hecatombis sive sacrificiis centum boum, quae auspiciandis anni novi kalendis solemni ritu fiebant, deductum. verus in coeliratione situs huius mensis, ut fuse demonstrat doctissimus Petavius tota descriptione anni Attici, praesertim c. 11 l. 1 de doctrina Temporum, fuit circa *τρεπὰς θερινάς*, *solstitium aestivum.* unde Graeci auctores classici, qui res Romanas tractarunt, hecatombaeonem cum mense Iuliani anni Iunio fere comparant, Ianuario autem Iuliano potius Gamelionem opponunt. recentiores autem



expeditius Romana nomina Graecis literis exprimunt, *Ἰανουάριον*, *Φεβρουάριον*, *Μάρτιον*, et sic de caeteris scribentes: nam alioqui Graeci menses lunares exacte respondere Iulianis minime lunaribus nequeunt. nostro tamen Pachymeri visum est nulli triam veterum aut iuniorum viam insistere. ac cum fere caeteri *ἐκατομβαιῶνος* voce Iunium aut Iulium designent, ipsi libuit id nomen Ianuario tribuere. in quo satis apparet quam rationem sit secutus. quia enim primum anni Attici mensem *ἐκατομβαιῶνα* sciebat dictum, isto quoque vocabulo fas sibi putavit primum item Romani anni mensem appellare, parum curato discrimine tempestatum. ac similem in aliorum etiam nomenclatura mensium licentiam usurpans implicuerat lectores suos ambiguitate perincommoda, nisi eius librarii succurrissent notando fere ubique in ora marginis vero nomine mensis indicati.

P 486 *ΑΗΝΑΙΩΝ*. p. 306 v. 11 ἡ μηνὸς ἀθηναίων δευτέρα in margine amborum optimorum codd. B et A et in contextu V *Φεβρουαρίου* scribitur. ac res ipsa loquitur Februarium hic signari, cuius die secunda festum *ὑπαπάντης*, quod purificationem beatæ deiparae Latini dicimus, celebrari manifestum est. de hoc autem festo hic noster agit nominatim. unde autem in mentem ipsi venerit Februarium *Ἀθηναίων* vocare, difficilis coniectura est: neque enim ullus Atticorum vulgo memoratorum ac ne Macedonicorum quidem, Bithynicorum, Pythicorum aut omnino ullius Graece locutæ gentis mensium hoc nomen, quod sciam, fuit. scribit quidem Petavius l. 1 de Doct. Temp. c. 34 *Βουκάτιον* Boeotorum primum mensem *Ἀθηναίων* vocari ab Hesychio. verum, quod viri summi pace dixerim, id apud Hesychium non lego, loco quem ipse citavit, verbo scilicet *Ἀθηναίων*, ubi contra sic scriptum extat: *Ἀθηναίων μῆν. οὐδένα τῶν μηνῶν Βοιωτοὶ οὕτω καλοῦσιν. εἰκάζει δὲ ὁ Πλούταρχος Βουκάτιον· καὶ γὰρ ψυχρὸς ἐστίν. ἔνιοι δὲ τὸν Ἑρμαῖον, ὡς μετὰ Βουκάτιόν ἐστιν· καὶ γὰρ Ἀθηναῖοι τὴν τῶν ἀθηναίων ἑορτὴν ἐν αὐτῷ ἄγουσιν.* hoc est: *Lenaeon mensis. nullum mensium Boeoti sic appellant. indicat autem Plutarchus Bucatium: nam et frigidus est. aliqui vero Hermaeum qui post Bucatium est: etenim Athenienses Lenaeorum festum in ipso agunt.* hunc locum Hesychii descripsi, quia ex illo suspicor oblatam occasionem Pachymeri Lenaeona Februarium vocandi. nimirum cum inde noster didicisset secundum Thebaeorum mensem qui Bucatium anni Thebani caput statim sequitur et *Ἑρμαῖος Hermaeus* nomen habet, aliquibus videri Lenaeonis quoque verbo designatum, idcirco quod circa tempus secundi mensis Boeotorum Athenienses Lenaeorum festum agerent, putavit crudite se facturum si ansam ex eo arriperet secundi Romanorum mensis eodem Lenaeonis vocabulo signandi. haec scripseram cum incidi in locum Harpocratonis, ubi in Diagrammate mensium Atticorum Romanorumque *Ἀθηναίων ὁ καὶ Πο-*

σειδεών e regione opponitur Φεβρουάριω. id secutum hoc loco nostrum credibilis est \*).

ΚΡΟΝΙΟΣ. constanter hoc nomine Pachymeres Martium mensem indigitat. nam p. 244 v. 7, ubi sic scriptum est: τοῦ δ' αὐτοῦ ἔτους μηνὸς κρονίου, τῶν θείων ἡμερῶν τῆς νηστείας τελουμένων, uterque codex B et A e regione vocis κρονίου in margine annotat Μαρτίου; et ieiunii quadragenarii mentio in eum mensem incurrentis plane Martii characterem habet. praeterea p. 355 v. 6, ad ea verba κρονίου μηνὸς ἐνστάντος, uterque codex ad oram libri Μάρτιον clare nominat. Vatic. quoque de more Μαρτίου pro κρονίου in contextu collocat. quod item facit p. 396 v. 5, ubi haec aliorum codicum verba κρονίου ἀρχομένου μηνός, ipse reddit Μαρτίου ἀρχομένου μηνός. ut dubitandi locus non supersit quin Martius mensis in hac historia dicatur κρόνιος. sed quam manifestum factum, tam obscura facti causa est. quid enim verisimile comminiscamur cur primus et unus Pachymeres vocem κρόνιος in ignotissima priscis iuxta recentibusque notione usurpaverit? dum aliud opportunius sagax lector expediet, ego suspicabar nostrum, cum forte vidisset in Harpocratonis Diagrammate mensium superius laudato Hecatombaeoni pro synonymo Cronium apponi, et aliunde sciret Martium olim fuisse primum anni Romani mensem (iuxta illud tritissimum Tibulli

*Martis Romani festae venere kalendae:*

P 487

*exoriens nostris hic fuit annus avis),*

sed postea additis decimestri anno duobus mensibus honorem ducendi annum Ianuario tributum, Pachymerem, inquam, hoc se nosse gestientem ostentare, duobus mensibus quasi de primatu certantibus in Romano anno, vocabula duo divisisse quae Attici anni primo mensi convenirent. diagramma illud semel hic describere tanti visum est.

Ὄνόματα μηνῶν κατὰ Ἀθηναίους.

Ἑκατομβαιῶν ὁ καὶ Κρόνιος	ὁ Σεπτέμβριος
Μεταγειτνειῶν	ὁ Ὀκτώβριος
Πυανεψιῶν	ὁ Δεκέμβριος
Μαιμακτηριῶν	ὁ Ἰανουάριος
Ἀθηναίων ὁ καὶ Ποσειδεῶν	ὁ Φεβρουάριος
Γαμηλιῶν	ὁ Μάρτιος
Ἀνθεστηριῶν	ὁ Ἀπρίλλιος
Ἑλαφηβολιῶν	ὁ Μάϊος
Μουνυχιῶν	ὁ Ἰούνιος
Θαργηλιῶν	ὁ Ἰούλιος
Σκιροφοριῶν	ὁ Αὐγουστος

\*) cf. Glossar. alterum v. Ἀθηναίων.

**ΒΟΗΔΡΟΜΙΩΝ.** p. 257 v. 5 βοηδρομιῶνος ἱσταμένου. uterque cod. B et A in ora libri Ἀπριλλίου, Vatic. τότε τοίνυν Ἀπριλλίου ἀρχομένου. Boëdromionem tertium fuisse mensem in anno Attico demonstrat Petavius l. 1 de Doct. Temp. c. 11 testimoniis Aristotelis Theophrasti et Plinii. sed cum tertium locum iam occupasset Pachymeris iudicio Cronius, quartum illi assignavit, aut aliud est secutus quod nos latet. de re ipsa constat, hic Iuliani anni Aprilem intelligi, cum describatur festum ἀκάθιστον dictum, Ieiunio verno celebrari solitum, sabbato videlicet quintae hebdomadae quadragesimae, ut ostendimus in Glossario verbo ἀκάθιστος. quo die Pascha illo anno fuerit, et consequenter in quem Aprilis res hic narrata inciderit, dicemus infra, ubi de characteribus chronologicis huius historiae agetur.

**ΠΤΑΝΕΨΙΩΝ.** p. 403 v. 7 εἰκοστῇ μὲν καὶ ἕκτῃ Πτανεψιῶνος. e regione vocis Πτανεψιῶνος codd. B et A habent Μαῖον, quod V de more in contextum recipit. nec dubium relinquitur ex characterē mox expresso festi instantis Pentecostes, ut inferius demonstrabimus, quin Maius hic mensis indicetur. unde corrigendum videtur quod p. 270 v. 10 scribitur πναντιῶνος: est enim ibi in margine vox Μαῖον, antiqua manu, cui glossema recentioris manus subiungitur μεταγειταινιῶνος. res porro ipsa et loci sententia, ut l. 3 Observationum c. 5 clare demonstramus, omnino Maium exigit.

**ΜΑΙΜΑΚΤΗΡΙΩΝ.** p. 403 v. 9 δευτέρῃ δὲ μαιμακτηριῶνος. in margine duo codd. Ἰουνίον. tertius ut solet id nomen contextui inserit nec festum Pentecostes in secundam illo anno Iunii incidens, ut suo loco docebimus, dubium relinquit quin Iunius Pachymeri μαιμακτηριῶν sit. τὸ ὅτι tenemus: τὸ δῖόν, ut in caeteris, quaerendum. Davi enim sumus, non Oedipi\*).

P 488 **ΑΝΘΕΣΤΗΡΙΩΝ.** p. 286 v. 19 ὁ ἀνθεστηριῶν. e regione in margine Ἰούλιος. V id solum in contextu habet. antea p. 149 v. 3 ἑορτῇ τῆς θεομήτορος Ἀννης μηνὸς ἀνθεστηριῶνος. rursus p. 483 v. 15 τότε τοίνυν δωδεκάτῃ ἀνθεστηριῶνος μηνός. utrobique codd. de more Ἰούλιον annotant. Augusti mensis Pachymerianum nomen in hac historia, quod meminerim, non extat\*\*).

**ΓΑΜΗΛΙΩΝ.** p. 395 v. 2. γαμηλιῶνος μηνός. codd. B et A e regione adscribunt Σεπτεμβρίου, silente praeter morem V, qui hoc comma transilit. antea p. 299 v. 8 μὴν δὲ ἐφειστήκει τότε Γαμηλιῶν, ἦγετο δὲ ἡ τοῦ τιμίου σταυροῦ ἑορτή. festum exaltationis S. crucis 14 Septembris etiam a Graecis celebratum. consueta et ibi codd. admonent. sed satis ex Festi mentione intelligitur September.

\*) cf. Glossar. alter. v. Μαιμακτηριῶν.

\*\*) cf. Glossar. alterum v. Ποσειδεῶν.



**ΕΛΑΦΗΒΟΛΙΩΝ.** p. 394 v. 19 ἐλαφηβολιῶνος ἔκτῃ μηνός. suggerunt, ut solent, codd. B et A in margine Latinum mensis nomen Ὀκτώβριον, Octobrem, quem et ipse locus per se indicat, cum in eo affirmetur praecedentem ἀμέσως mensem fuisse Gamelionem, quem certo vidimus Septembrem esse.

**ΜΟΥΝΥΧΙΩΝ.** p. 318 v. 17 μηνός μουνυχιῶνος. codd. B et A μουνυχιῶνος glossema solitum adscribunt, Romanum mensis eius vocabulum exprimens, Νοεμβρίου *Novembris*. quod vero initium id fuisse anni verba illa ἐπιόντος ἔτους indicant, referendum ad indictionem, quae peculiare anni principium ducebat a Septembri, cum alioqui civilis anni caput in kal. Ianuariis fixum esset.

**ΣΚΙΡΡΟΦΟΡΙΩΝ.** nomen hoc apud Pachymerem ultimi mensis est Decembris, ut intelligitur ex verbis p. 305 v. 2 ὁ βασιλεὺς τοῦτον προβάλλεται μηνός σκιρροφοριῶνος εἰκοστῇ ὀγδόῃ. ad marginem e regione in cod. B scribitur Δεκεμβρίου, uti et p. 532 v. 8, ubi de imperatore scribitur θνήσκει δὲ σκιρροφοριῶνος ἐνδεκάτῃ, in margine Δεκεμβρίου. quod utrobique V in contextum recipit.

## C A P U T II.

*Initium imperii Theodori Lascaris Junioris, unde haec historia procedit, rationibus chronologicis et coelesti caractere demonstratur.*

I. Non possumus ex opportuniore epocha huius historiae caput ducere quam ex initio principatus Theodori Lascaris eo nomine secundi, filii et successoris in imperio Ioannis Ducae, Batlatzae cognominati. insigniora enim quaeque de Michaële Palaeologo adhuc privato hic narrata hoc Theodoro imperante contigerunt, cuius praematurum obitum statim fere Michaëlis eiusdem in imperium evectio excepit. scio sub Ioanne quoque nonnihil eius generis c. 6 l. 1 memorari: verum et id obiter insinuatam dumtaxat quasi praetexitur operi; et illud ipsum iure imputari Theodoro potuit tantum non imperanti et apud parentem seniore eo gratiae ac potentiae gradu nitenti, qualem par erat unigenito virilis adepto plenitudinem aetatis, haud dubio successori declarato et iam nunc fere collegae tribui. recte igitur noster initio modo laudati capitis 7, velut historiam indo suam auspiciens scribit, imperante Theodoro Lascari post patrem, Michaëlem Palaeologum semper obnoxium affectati regni suspicionibus fuisse, quo ex fonte malorum omnium, quae tunc est passus, causae fluxerint. ut ergo limen quasi praestruamus historiae quam illustratum imus, ante omnia elaborandum nobis est in constituendo praecise tempore, quo cepit Theodorus Lascaris Iunior habenas imperii tractare. negligentius in hoc definiendo et quasi de suo nomine πα-

χυμειρόστερον videtur noster historicus defunctus. sed habemus quos adhibeamus subsidio locupletes auctores duos, Georgium Acropolitam et Nicephorum Gregoram: quorum prior accuratissimus et praesens inspector, quas narrat, rerum c. 52 Hist. prioris p. 56 ed. Reg. sic scribit: ἐτεθνήκει βασιλεὺς Ἰωάννης τῷ υἱῷ αὐτοῦ Θεοδώρῳ τὴν βασιλείαν καταλειπὼς τριάκοντα καὶ τρία ἔτη διανύοντι. τοσοῦτος γὰρ ὁ χρόνος αὐτῷ ὁπόσος τῆς πατρικῆς βασιλείας ἐτύγγανε· σχεδὸν γὰρ τῇ πατρικῇ ἀναρρήσει καὶ ἡ γέννησις ἐκείνου ξυνέδραμεν. hoc est: *obierat Ioannes Augustus, filio suo Theodoro imperium relinquens annum agenti tertium et trigesimum aetatis. vitae enim eius tempora principatus paterni spatium aequabant, quod ferme cum patris acclamatione ortus ipsius concurrisset.* haec ille, quae totidem verbis repetit in secundo opere, cui *Chronicon compendiarium* titulus est, numero item 52 p. 137 ed. Reg. Nicephorus Gregoras l. 3 p. 24. ed. Basil. de Ioannis morte et Theodori successione sic habet: ἦννε δὲ ἔτος, ὁπότε ἐτελεύτα, ἑξηκοστόν, ὁπότε δ' αὐτὸς τὰ τῆς αὐτοκρατορίας ἐνεκεχείριστο σκῆπτρα, ἑβδομον ἤδη καὶ εἰκοστόν, ὥς μόνα τὰ τῆς αὐτοκρατορίας αὐτοῦ γίνεσθαι ἔτη τρία καὶ τριάκοντα, ὁπόσα δὴ καὶ υἱὸς αὐτοῦ καὶ τῆς βασιλείας διάδοχος ἦννε Θεόδωρος· ὁμοῦ τε γὰρ αὐτὸς ἐξ ὠδίνων εἰς φῶς προήγετο μητρικῶν, καὶ ὁμοῦ τὰ τῆς αὐτοκρατορίας σκῆπτρα ὁ πατὴρ ἄρτι ἐδέδεκτο. *agebat autem annum, quando est mortuus (Ioannes) sexagesimum aetatis, quando vero sceptrum imperii in manus sumpsit, septimum iam et vigesimum, ut soli eius imperii numerentur anni tres et triginta, quot tunc vitae filius eius et successor in principatu explebat Theodorus: simul enim hic materno partu in lucem productus est, simul pater ipsius imperii recens accepti moderari sceptrum coeperat.* ita Gregoras; qui mox adiungit Theodorum haud assumptum in consortium imperii a patre adhuc vivente ob causas quas ibi memorat, consensu procerum et exercitus imperatorem fuisse salutatum.

II. Neuter horum praecise annum expressit in aera Graecis vulgari, quo mors Ioannis et Theodori successio contigit. verum Georgius Acropolita cum initio suae historiae expugnationem Constantinopoleos a Latinis insignierit anno mundi 6711 et tempora inde diligenter numeraverit, facultatem offert certo investigandi annum quem quaerimus, obitu Ioannis, inauguratione Theodori notabilem. scribit is c. 4. suae hist. p. 4 edit. Reg. in hunc modum: ἐάλω παρὰ τούτων (Λατίνων) ἡ Κωνσταντίνου, ἔτους μὲν ὄντος ἀπὸ γενέσεως κόσμου 5711, ἱβ' Ἀπριλίου ἄγοντος. τῷ γὰρ ἔτει Μαΐου ὄντος τῇ πόλει προσώρμησαν· ἐν ἑνδεκα δὲ μηνὶ συνέβη γενέσθαι τὴν πόρθησιν. *capta ab iis (Latinis) Constantinopolis est anno ab orbe condito 6711, die 12 Aprilis. anno quippe 10 mense Maio admoverunt se civitati, undecim vero post mensibus direptionem fieri contigit.* anni aerae Graecorum, ut inter

peritos convenit, reducuntur ad annos aerae Christi vulgaris subtractione annorum 5508: tot enim praecessisse mundi annos expletos Graeci putant ante kalendas Ianuarias proxime secutas Christi domini natalem diem. ex hac methodo conficitur expugnatam a Latinis Constantinopolim anno Christi 1203, duodecima Aprilis. duos inde fere annos ἀναρχία et rerum confusio miserri-  
 ma inter Graecos fuit. quibus exactis acclamatur imperator Theodorus Lascaris gener Isaacii Angeli, et a Michaële Autoriano patriarcha rite coronatur. Georgius Acropolita c. 6: δύο γοῦν παραδραμόντων ἐνιαυτῶν, καὶ ὡς δεσπότου παρὰ πάντων φημιζομένου τοῦ Λασκάριος, ἐπεὶ συνδρομὴ γέγονε κατὰ Νίκαιαν ἀπὸ περιφανῶν ἀνδρῶν καὶ τῶν λογάδων τῆς ἐκκλησίας, σκέψις τούτων ἐγένετο, ὅπως βασιλεὺς φημισθείη ὁ δεσπότης Θεόδωρος. P 490  
 paulo post: ψηφίζεται οὖν πατριάρχης Μιχαὴλ ὁ Αὐτωριανός..... ὃς καὶ τὸν δεσπότην Θεόδωρον τῷ βασιλικῷ διαδήματι ἐταινίωσεν. haec ibi. contigisse oportet electionem et evectionem Theodori anno Christi 1205, circa mensem Aprilem. inde ineunt eius imperii anni, quos idem Acropolita octodecim numerat p. 17, sic scribens: ἦν δὲ ὁ βασιλεὺς Θεόδωρος ὁ Λάσκαρις, ὁπότε τὸ τέλος ἔσχε τοῦ βίου, τῶν μὲν τεσσαράκοντα πέντε ἐτῶν ὑπερέκεινα, ἐλάττων δὲ τῶν πεντήκοντα, βασιλεύσας ἐκ τούτων ἔτη ιη. hoc est: erat autem imperator Theodorus Lascaris, quando vivendi finem fecit, aetatis quidem annorum supra quadraginta quinque, minor tamen quinquagenario. ex his annos octodecim imperando exegerat. ita ibi. iam si mille ducentis quinque aerae Christianae annis alios octodecim adiungimus, efficiemus annum Christi 1223, quo currente contigerit mors Theodori Lascaris et generi eius Ioannis Ducae Batatzae successio in eius locum, ita ut idem annus utrique communis fuerit.

III. De Ioannis porro Ducae principatus et vitae spatio sic refert idem diligentissimus scriptor Acropolita Hist. p. 56: καταλαμβάνει τὸ Νύμφαιον, καὶ ἐν μὲν τοῖς βασιλικοῖς οὐκ ἀπῆλθεν οἰκήμασιν, ἐν δὲ τοῖς ἐγγύς πον τῆς χώρας βασιλείοις κήποις τὰς ἀνακτορικὰς σκηνὰς ἐνιδρύσατο. ἔνθα καὶ τὸ χρεῶν ἐλειτούργησε τρίτῃ Καλάνδων Νοεμβρίου, ἐξήκοντα καὶ δύο, ὡς οἱ τὰ περὶ αὐτοῦ ἀκριβέστερον εἰδότες ἔφασκον, ἔτη βιώσας, ἐξ ὧν τριάκοντα καὶ τρία βεβασίλευκε. hoc est: pervenit Nymphaeum, nec ibi tamen in aedes imperatorias divertit, sed in suburbanis regiis hortis Augustale fixit. ubi et naturae debitum exolvit, tertio kalendas Novembris, cum vixisset annos, ut peritiores rerum eius tradunt, sexaginta duos, ex quibus tres et triginta in imperio transegit. sic ibi. addantur ergo anno Christi 1223, illo ipso annumerato 33 imperii Ioannis: conficitur annus Christi 1255, cuius sub finem Octobris idem Ioannes diem obierit. de successione porro Theodori materno nomine dicti Lascaris in patris Ioannis Ducae Batatzae imperium, ex Gregora itemque Acro-



polita habemus, acclamatum eum quidem a proceribus et exercitu imperatorem statim post patris obitum, inauguratum tamen in ecclesia solemni ritu serius fuisse, propterea quod patriarcha qui ceremoniam perageret nullus tum erat. etenim, ut Acropolita scribit p. 57, πέφθακε ὁ πατριάρχης Μανουὴλ μικρόν τι τοῦ βασιλέως Ἰωάννου προτελευτῆσαι. *Manuël patriarcha paulo ante Ioannis Augusti mortem decesserat.* accesserunt deliberationis in quaerendo digno morae, et post designationem Nicephori Blemmidae huius recusatio, sub hanc consultatio nova; et post multos singillatim expensos, qui variis de causis non placuerunt novo principi, electio monachi Arsenii evocatioque ex monasterio sito ad Apolloniadis lacum, inde huius sacrorum ordinum expertis initiatio per gradus a diaconatu ad patriarchatum una hebdomade deproperata. haec facile totum Novembrem partemque Decembris tenuerunt, ita ut coronatio solemnis novi Augusti per novum patriarcham rite perpetrari vix potuerit ante festa Natalitia, et credibile est ipso Christi natali, quo die auspiciatior reperiri alius nequiret, sacram istam ceremoniam peractam.

IV. His ita positis, quae partim certissima diserta testificatione Acropolitae tunc viventis et praesentis ac Gregorae comperitissima ex recenti memoria scribentis, partim, quod attinet ad circumstantiam diei Christi natalis ad Theodori coronationem electi, in silentio scriptorum ex serie naturali rerum verisimillima sunt, offert nobis quidam alioqui perintricatus et obscurus Pachymeris nostri locus occasionem minime spernendam insigniendi luculento coelesti caractere frontem hanc ipsam et quasi capitalem epocham huius quam edimus historiae. ponit auctor noster l. 1 c. 13 haec ipsa plane verba de quadam eclipsi solis quae Theodori praematurum obitum praesagierit: ὁ δὴ καὶ προσήμανέ τι σημεῖον· ἥλιος γὰρ ἐκλελοίπει ἐφ' ὥραν τρίτην τῆς ἑκτῆς ἡμέρας, καὶ βαθὺ σκότος τὸ πᾶν κατειλήφει, ὥστε καὶ ἄστρα φανῆναι κατ' οὐρανόν. καὶ δὴ ἀρπάζεται καὶ πρὸ ὥρας ἀνὴρ βασιλικῶς μὲν καὶ γεννηθεὶς καὶ τραφεὶς etc. haec ad verbum scrupulosissima fide sic Latine sonant. *quod et praesignificavit signum quoddam. sol enim defecerat ad horam tertiam sextae diei, et densae tenebrae cuncta comprehenderant, adeo ut apparerent stellae per coelum. itaque praeripitur acerba morte vir regie quidem et natus et educatus etc.* haec in excerpta sua Pachymeriana congerens Wolfius sic effert: *sub obitum Theodori Lascaris sexto die sol per horam obscuratus est, tenebraeque operuerunt omnia, adeo ut stellae in coelo apparerent.* Henricus Spondanus in continuatione Annalium Baronii ad ann. 1259 num. 13 scribit sub obitum Theodori Lascaris Iunioris *solem per horam obscuratum esse, ita ut stellae apparerent.* sumpsit id nimirum ex Wolfio. Odoricus Rainaldus num. 54 an. 1259, mortem Theodori referens, eiusdem meminit eclipsis, quam sexto ab eius obitu die contigisse

ait, auctorem laudans Pachymerem. at hic, licet diei sextae meminerit, haud tamen eam numerandam dixit ab obitu Theodori, sed potius indicavit contrarium, eo ipso quod praesignificatam illa eclipsi Theodori mortem asserit; ad quod necesse fuit eclipsim morte fuisse priorem. errandi occasionem viris hisce magnis Pachymeres praebuit perfunctorie ac perplexe deliquium istud solis memorans, sine certa anni mensis diei, ut in his assollet, indicatione, quinetiam alieno id loco referens, et iustam obiciens legenti causam opinandi illud paucis diebus antequam Theodorus moreretur visum, cum aliunde compertum sit nullam toto illo anno 1259, quo certo constat obiisse Theodorum, solis eclipsim Nicaeae aut locis finitimis videri potuisse. quare non immerito Sethus Calvisius in Chronologia anno Christi 1255 Wolfiana Pachymeris excerpta falsi arguit, quae reprehensio etsi, ut modo fatebar, ipsum amplectitur Pachymerem, tamen, ne iniusti simus, partem eius ipsi quoque suam debemus Wolfio aspergere, qui *sub obitum Theodori* defecisse solem de suo adiecit, cum id Pachymeres non scripserit. nam quod ex occasione obitus Theodori meminerit istiusmodi eclipsis, quis non videt quam infirmum argumentum sit opinandi eam tunc visam?

V. Ego vero dum caeteram indolem lucifugae cuiusdam, ambagiosae ac σκοτοδασυπυκνότριχος, ut Gelliano et Aristophaneo verbis utar, Pachymerianae dictionis cogito, dumque praeterea mente amplexus simul cuncta quae hic referuntur singillatim expensa colligo, mihi videor animadvertere indicibus haud vanis voluisse nostrum historicum saltem obscure innuere, si minus clare praedicare, deliquium solare, quod hoc loco memorat, longe ante hoc tempus, in quo narrando versatur, patratum et spectatum fuisse. argumentum sic sentiendi primum sumo ex plusquamperfecto tempore quod in verbo bis affectat, non scribens ἐκλέλοιπεν ἥλιος sed ἐκλελόπει, et statim post σκότος τὸ πᾶν κατέληφε sed κατελήφει. *defecerat*, inquit, *sol*, *non autem tunc defecit*; et tenebrae universa *obduxerant*, multo scilicet prius, non autem *tunc obduxerunt*. quodsi quis quaerat quanti temporis intervalum haec verbo indicata praecessio postulet, reputet quaenam eventa praesignata fuisse isto portento auctor censeat. satis fuse ac distincte persecutus mala quae Theodori principatum infestarent, morbum prope continuum, suspiciones acres et miseras, aversionem principum ab ipso, brevitatem spatii educendo in robustam aetatem heredi locum negantem, praeter caeteros tumultuosos motus rebellionum et bellorum toto illo nec pleno quadriennio semper undique coorientium, totum id infortuniorum textum relativo ὃ indigitavit Pachymeres, dum scribit ὃ δὴ καὶ προσήμανε quod et praesignificavit. cum vero sit manifestum praesignificationem necessario anteriorem esse re praesignificata, quis non intelligit oportuisse signum istud circa ipsa imperii Theo-

dori principia conspectum? quid illa sextae diei mentio? nonne evidenter exigit insignem aliquam unde numeretur epocham? ea porro cum Theodori mors esse non possit, quippe quae praesignificari signo posterius edito nequierit, restat ut eiusdem solemnis inauguratio intelligenda sit, natali, ut diximus, Christi, 25 Decembris die anni 1255, celebrata. et commodum ab ista ipsa die quae sexta illuxit, trigesima Decembris illo eodem anno 1255 et feria fuit quinta, cum illo anno periodi Iulianae 5968 cyclus so-

P 492 lis 4, litera Dominicalis C fuerit, die, inquam, 30 Decembris, 6 a coronatione Theodori manu Arsenii patriarchae in ecclesia facta, anno 1255, eclipsis solis visa Nicaeae ingens est, eadem hora quam notavit Pachymeres post meridiem tertia, cum tenebris densissimis toto aëre, et apparitione stellarum in coelo, ut patet ex eius deliquii exactissimis calculis, quos sequenti mox capite dabimus. totam hanc coniecturam ac ratiocinationem eo pluris facio quod mei ingenii non est. cum enim diffusus facultati meae viros duos mihi amicissimos et astronomiae peritissimos de hac eclipsi consulissem, Ioannem Baptistam Ricciolum et Iacobum Grantami, ambo convenerunt in affirmando nullam anno Christi 1259, quo est Theodorus Iunior Lascaris mortuus, solis eclipsim, qualem Pachymeres describit, spectari Nicaeae potuisse. alter vero illorum, Iacobus Grantami, benignissimo mihi gratificandi studio totam intricatissimi huius loci perplexitatem insigni, mea causa elucubrato, commentario explicuit, id ipsum quod hic compendio proposui uberius et accuratius adstruens. id praeclarum viri longe doctissimi, et de me supra quam praedicare possim optime meriti, opus quale accepi erudita ipsius exaratum manu deinceps hic adscribam.

### C A P U T III.

*Iacobi Grantami e societate Iesu dissertatio de eclipsi solis a Pachymere notata. ad Petrum Possinum eiusdem societatis.*

I. Eclipsis solis supra ex Pachymere descripta non minores in historia temporum et astronomicis legibus tenebras parit, quam dicitur in aëre obscuritatem fudisse et lumen plane totum solis extinxisse: aër enim tecto a luna sole aliqua saltem stellarum luce fulgebat, et quae in terra gerebantur non omnino invisibilia et intractabilia fiebant: descriptio autem illa sic obscurare videtur historiam, ut nullam ei penitus fidei lucem aut aspectum veritatis relinquat. mors imperatoris ponitur anno in autumnum vergente: τοῦ δ' αὐτοῦ χρόνου πρὸς τὸ φθινοπωρινὸν ἀποκλίνοντος μεταλλάττει τὸ βιοῦν ὁ κρατῶν. praenuntia affigitur solis defectio tanta ut profundae tenebrae omnia tegerent et stellae in coelo lucentes apparerent: ὃ δὴ καὶ προεσήμηνέ τι σημεῖον. ἥλιος γάρ etc., ut



supra. tempus quod assignatur sub horam tertiam diei sextae, ἐφ' ὥραν τρίτην τῆς ἑκτῆς ἡμέρας, tenebras magis quam lucem offundit, et dum terminos neque initiorum neque finium praescribit narratio, tam liberum errandi locum facit quam docendae veritati viam occludit.

II. Quamobrem, ut in his tenebris lux aliqua veritatis, si quae insit, agnoscatur, ante omnia constituendum quo anno et quo anni tempore vivendi finem fecerit imperator is de quo Pachymeres hic agit. faciem praefert huic historiae obscuritati Georgius Acropolita c. 52, auctor accuratus et nobilis, qui summa diligentia res sui temporis certis notis quasi veris coloribus pari elegantia ac fide depinxit.

Is ergo mortem duorum imperatorum Ioannis Ducae et Theodori Lascaris filii eius ita describit, ut annum et anni mensem clare exprimat. ait enim de Ioanne, obiisse illum diem extremum 3 kal. Octobris annos natum duos et sexaginta, ex quibus triginta tres regnaverat. ἔνθα, inquit, id est ad Nymphaeum ubi Ioannes vitam finivit, καὶ τὸ χρειὼν ἐλειτούργησε τρίτην Καλανδῶν Νοεμβρίου, ἐξήκοντα καὶ δύο, ὥς οἱ τὰ περὶ αὐτοῦ ἀκριβέστερον εἰδότες ἔφασκον, ἔτη βιώσας, ἐξ ὧν τριάκοντα καὶ τρία βεβασίλευκε. idemque paulo post repetit de anno regni 33, cum ait ἐτεθνήκει μὲν ὁ βασιλεὺς Ἰωάννης τῷ νήῳ αὐτοῦ Θεοδώρῳ τὴν βασιλείαν καταλειπὼς τριάκοντα καὶ τρία ἔτη διανύοντι. τοσοῦτος γὰρ ὁ χρόνος αὐτῷ ὁπόσος καὶ πατρικῆς βασιλείας ἐτύγχανε. P 493

III. Hic porro 33 imperii et mortis Ioannis annus erat Christi 1255, ante receptam a Graecis anno 1261 Constantinopolim, sextus, ante mortem Theodori Ioannis filii, quartus, ut constat ex Duca Michaëlis nepote Hist. c. 2 et ex mox dicendis magis adhuc patebit.

De Theodoro vero idem Acropolita haec habet ib. c. 74: ἐκτεῖνος μὲν οὕτω βιώσας καὶ μήπω ὅλους τέσσαρας ἐνιαυτοὺς αὐτοκρατορήσας, κατὰ Νοέμβριον γὰρ ἄρξας ἐν Αὐγούστῳ μηνὶ τὸ τέλος ἔσχηκε τῆς ζωῆς. ubi manifeste et quartus annus imperii nondum finitus, et initium regni mensis Novembri, et finis vitae Augustus exprimuntur; eaque totidem verbis idem auctor in Chronico compendiaro repetit; quibus Nicephorus Gregoras l. 2 in fine omnino consentit in annis triginta tribus tum imperii patris, tum vitae filii cum imperium a patre suscepit, tum etiam in quatuor annis imperii Theodori non integris, cum asserit eum l. 3, cum trigessimum sextum vitae annum ageret, defunctum: ἕκτον καὶ τριακοντὸν ἀπὸ γενέσεως χρόνον ἀμείβοντι νόσος ἐνσκήπτει τῷ βασιλεὶ χαλεπὴ καὶ βαρεῖα καὶ ὅπλα φάναι θανάτου φοροῦσα.

IV. Est ergo mortuus Ioannes Ducas anno Christi 1255, in fine Octobris, et Theodorus Lascaris eius filius anno 1259, mense Augusto. quae nota temporis recte convenit cum ea quam expri-

mit Pachymeres scribens Theodorum imperatorem vitam cum morte commutasse anno ad autumnum inclinante.

Sed de eclipsi solis, et tanta quanta a Pachymere describitur, vel eo anno vel in morte Theodori vel in autumnno facta, auctor alius nullus meminit, et fieri ullam potuisse leges astronomicae non permittunt. novilunia enim anni 1259 aut ecliptica nulla fuere, aut non Constantinopoli ac locis vicinis, et auctores chronologi et annalium scriptores, qui solis eclipsim paene totalem referunt ad annum Christi 1259 in morte Theodori, non tabulas astronomicas sed auctorem Pachymerem sequuntur. ita enim Odo-ricus Raynaldus ad annum Christi 1259, narrata Theodori morte in mense Augusto, ait paragrapho 54: *sexto ab eius obitu dis- tradit Pachymerius insignem solis defectionem fuisse, adeo ut unius horae spatio densissimae horrerent tenebrae stellaeque in coelo apparerent.* ita Henricus Spondanus ad eundem annum; ita alii, qui huius defectionis meminere, Pachymeris auctoritate se tectos putant sine alio examine, et errant, et alios in errorem inducunt.

Acutior aliis Sethus Calvisius in Chron. an. 1255 Pachymeris fragmenta erroris arguit, quod eam solis eclipsim in obitu Theodori indicaverint, quo anno et sequentibus nulla talis inveniatur, et eam putat accidisse in morte Ioannis Ducae, post eius obitum die 6, 30 Decembris.

Sic Calvisius, ex parte quidem vere, ut ab auctore in rebus astronomicis bene versato, sed ex parte contra historiae veritatem manifeste pugnantia. certum enim est iam paulo ante prolatum Pachymerem loqui de obitu Theodori in mense Augusto, anno, ut ipse ait, ad autumnum inclinante; quo non quadrat mors Ioannis, quae in 30 Octobris incurrit, ut etiam paulo superius docuimus. deinde quid spectaret ad mortem Theodori, quam describit aperte Pachymeres, narratio tam accurata eclipsis solis factae in morte patris quatuor fere ante annos, nulla alia patris mentione habita aut id exigente causa rationabili? quomodo denique eclipsis, quae contigit 30 die Decembris, dici potest accidisse sexto die post mortem Ioannis, qui vitae diem extremum habuit 30 Octobris?

Haec igitur Calvisii animadversio non tollit aut minuit quaestionis difficultatem, sed auget potius, et ita implicat ut insolubilem facere videatur.

P 494 Sic igitur Pachymerem intelligendum arbitror, ut revera mortem Theodori describat, factamque vere asserat inclinante ad autumnum anno, sed eclipsim solis designet non quae in obitu eiusdem Theodori facta sit (id enim textus non dicit; et inepta ea esset ad praesignificationem, de qua in eo mentio est), sed quae initio imperii eiusdem Theodori, quasi praenuntia brevis et infelicitis eius regni, quod non multo plus triennio stetit, et in conti-

nus belli motibus et morbi molestissimi saepe repetitis gravissimis tentationibus actum cum vita finitum est anno aetatis 36 nondum completo.

Quae tamen cum non satis distinguat Pachymeres, et statim post descriptam mortem Theodori de illa eclipsi sermonem inferat, nihil de initio imperii significans, iustam certe non aliud attendentibus erroris causam dedit. at si quis rem attente consideraverit et cum historia illius temporis contulerit, in iis tenebris lucem inveniet. sic autem eam explico.

Theodorus vivendi finem fecit anno Christi 1259, mense Augusto. historiae totius haec fides est, de qua dubitare non licet. Pachymeres id asserit, cum ait factum vergente in autumnum anno, nempe inter solstitium aestivum et aequinoctium autumnale. Theodorus initium regnandi fecit anno Christi 1255, patre mortuo sub finem Octobris, non declarato filio successore, qui ideo tardius electus, elevatus in clypeo, unctus et coronatus est, tum propter diversa populi studia, tum ob Manuëlis patriarchae paulo ante mortui desiderium, Nicephori in eius locum electi modestiam in recusanda dignitate, ac Arsenii tandem vocati ad unguendum et coronandum imperatorem longiorem moram, quae omnia fusc describunt Nicephorus Gregoras initio l. 2 et Georgius Acropolita c. 53. Theodorus statim initio regni infestis bellis contra Bulgaros et Thessalos usque ad vitae exitum infelicitè occupatus est: difficillimis negotiis implicatus, suspicionibus et humore melancholico ad quaedam sua maiestate indigna etiam adversus aulicos dignitate et fide erga eum praestantes perpetranda adductus, vixit miserabiliter. Theodorus longa tandem macie confectus, toto corpore exangui, frustra tentatis omnibus humanis remediis, extra regiam, in gravi luctu poenitentiae et habitu religioso, dolens quod Christum deseruisset, regno simul et vita privatur in aetatis flore, anno tantum sexto supra trigesimum, imperii quarto. Theodorus vehementer anxius de fide et amicitia Michaëlis Palaeologi, filiolo ad imperii gubernacula inepto sub hominis obscuri et sub patriarchae tutela, ad invidiam dignitatis, qua brevi deiectus est, relicto, testamentum condidit in gratiam tutoris illius Muzalonis, quem Romanarum rerum dominum constituebat, quoad filius ad perfectam venisset aetatem, cum gravissima procerum offensione, quam secuta est imperii perturbatio et in Michaëlis familiam transitio crudelissima. fuit hic miserrimus Theodori regni et vitae status et luctuosa mortis conditio, quam brevius Nicephorus, fusius Acropolita describit, qui cum imperii logotheta existeret, frequens imperatori ratione officii aderat, et quae praesens fieri videbat magna fide et diligentia narrat.

VI. Haec igitur voluit insinuare Pachymeres, cum scripsit infelicis regni et luctuosi obitus Theodori praenuntiam extitisse defectionem solis horribilem, quae sub initium regni eius facta est,



hora tertia post meridiem, sexto die, videlicet post eius coronationem et unctionem solemnem.

Etenim, si coniecturae non improbabili locus datur, videtur facta coronatio Theodori ipsa solemnitate nativitatis Christi domini, sive ut ex luce diei celeberrimae aditus ad imperium clarior existeret, sive ut inde felicitatis augurium sumeret imperator, quod regnandi principium duceret ab eo tempore quo Christus initium vivendi fecisset; quo sane modo et ratione gentes et ecclesiae nobilissimae anni exordium a Christi natalibus auspicantur.

Utut sit de ipsa mente imperatoris, certe eius consilia non mediocriter turbare visa est defectio solis tam insolens, tam cito post eius coronationem facta. visa est enim iuxta tabulas astronomicas die 30 Decembris. visa sereno coelo, prout innuitur ex notata ab historico apparitione stellarum. visa hora post meridiem  
P 495 tertia, ante solis occasum fere integra luce deficiente, stellis in coelo velut in profunda nocte toto crepusculi tempore in densis terrae tenebris apparentibus. visa insuper est sexta die post imperatoris coronationem, quo praecipue tempore de eo consilia et omnia futuri eventus, non sine multo in omnem partem sermone, agitabantur.

VII. Et hinc patet quamobrem Pachymeres eam eclipsim ut funestum imperii portentum in ipso aditu, id est sexta die post Theodori coronationem, considerandam dederit, ut quasi ex funerea face praecunte non diuturni imperii male ominosa significatio caperetur; qualis augurationis et exemplum in vetustioribus historicis Pachymeres non unum habuit, et recentiores quoque idem videmus imitatione celebrasse, saltem dum ex officio referunt iudicia vulgi hominum in tales fere praesagitiones proni, quoties istius generis coelestia portenta sub principatuum auspicia incurrunt.

Ex hoc sunt genere quae apud Iulium Capitolium in Gordiano Tertio leguntur. ubi enim hunc coepisse imperare retulit historicus, statim adiungit: *sed indicium non diu imperaturi Gordiani hoc fuit, quod eclipsis solis facta est, ut nox crederetur neque sine luminibus accensis quidquam agi posset.* ita ille, solis defectionem innuens quae anno Christi 237, 12 Aprilis, Romae visa hodieque ex tabulis deprehenditur. Sextus item Aurelius Victor anno u. c. 1062, cum narrasset pacem inter Augustos Constantinum et Licinium factam, adscitis in consortium imperii Caesarum nomine utriusque liberis Crispo et Constantino filiis Constantini et Liciniano filio Licinii, adiungit: *quod equidem vix diuturnum neque his qui assumebantur felix fore, defectu solis foedato iisdem mensibus die patefactum.* contigit ea eclipsis anno Christi 317, 20 Decembris. ita etiam non ita veteri patrum nostrorum memoria observant historiae Gallicae scriptores anno Christi 1544, quo natus est Franciscus Secundus Valesius, quarto

post eius nativitatem die horribilem solis eclipsim contigisse, eodemque anno tres lunae insignes defectiones visas, eaque prodigia magnum dedisse astrologis indicandi et scribendi argumentum. unde natum eiusdem principis emblemata, tribus lilii floribus e terra emergentibus, sole desuper et luna oppositis, cum hac inscriptione *inter eclipses exorior*.

Sed iam tempus est demonstrandi positis ex arte astronomica calculis quam apte ad id quod indicavimus tempus accadat istud indicatum a Pachymere deliquium solare.

VIII. EPILOGISMUS

defectionis solis quae contigit anno Christi 1255, 30 Decembris, iuxta tabulas Rudolphinas subsidiarias Kepleri ad meridianum Nicaenum in Bithynia revocatas.

*Novilunium medium.*

	D.	H.		
Decembris	29	15	18	45
tempus proximae apogaeitatis solis.				
	D.	H.		
Iunii	13	14	58	26
intervallum a novilunio medio	165	23	39	41
	S.	G.		
motus intervallo respondens	5	13	0	32
tollendus a loco apogaei solis	2	29	50	17
primus locus solis	9	16	49	45
prima distantia luminarium sole longius progressio	0	5	32	20
tempus proximae apogaeitatis lunae.				
	D.	H.		
a prima die Ianuarii etc.	385	18	20	4
intervallum a novilunio medio	4	4	34	52
	S.	G.		
motus intervallo respondens	1	21	15	39
addendus	7	20	1	46
locus apogaei lunae	9	11	17	25
primus locus lunae				
tempus prosthaphaereticum addendum novilunio medio, horae 11. 41. 55.				

*Novilunium verum.*

	D.	H.		
Decembris	30	3	0	40
Correctio.				
	S.	G.		
secundus locus solis	9	16	52	43
secunda distantia luminarium			31	18
luna longius progressa.				

tertius locus solis	9	16	49	55
secundus locus lunae	9	17	24	1
secundum tempus prosthaphaereticum		H.		
tollendum		1	8	50
tertius locus lunae	9	16	49	55
correctio tollit a novilunio vero		1	3	50
aequatio vero temporis			7	52

*Novilunium verum correctum, et perfecte  
aequatum.*

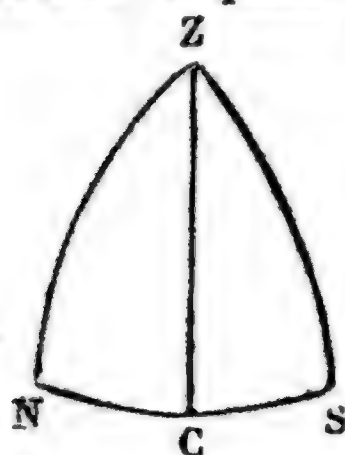
	D.	H.		
Decembris	30	1	48	58
tempus verae synodi in meridiano tabularum.				
	D.	H.		
Decembris die	30	1	48	58 post merid.
ad meridianum Nicaenum magis				
Orientalem		1	34	0
adde				
vera synodus Nicaeae	80	3	22	58
Decembris die.				

*Locus verae synodi.*

	S.	G.		
	9	16	49	55
		Grad.		
cuius ascensio recta		228	16	0
		H.		
Nicaeae post meridiem		3	22	58
		G.		
quibus respondet in aequatione		50	43	0
P 497 iisque additis ad ascensionem rectam				
modo positam pro loco verae synodi,				
fit ascensio recta puncti culminantis		G.		
eclipticae seu meridiei Nicaeae		338	59	0
huius ascensionis punctum culminans	S.	G.		
sive meridies in ecliptica	11	7	15	36
huius puncti declinatio australis		8	53	0
addita elevationi poli Nicaeae		41	26	0
dat distantiam puncti culminantis eclipticae a vertice		50	19	0
angulus eclipticae et merid.		58	7	0
distantia puncti culminantis eclipticae	S.			
a vera synodo	1	30	25	41
puncto culminante magis Orientali				
ideoque nonagesimus gradus eclipticae				
tis, ponitur in Oriente				



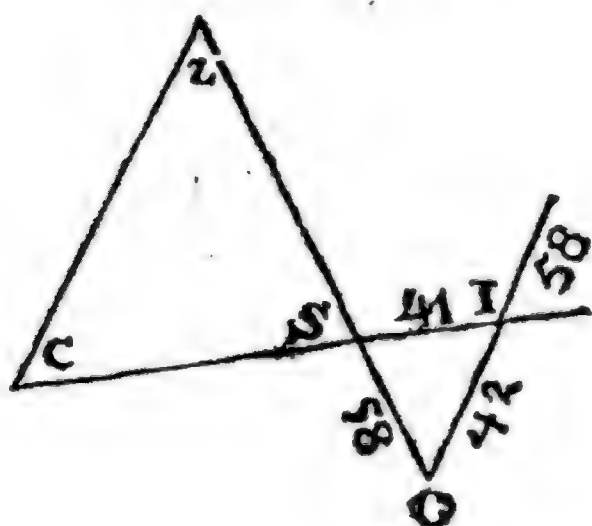
pticae fieri dicitur. ex quibus fiant et solvantur trianguli ZNC  
et ZNS. in quibus



	G.			
ang. N	90	0	0	
ang. C	68	7	0	
latus CZ	50	19	0	
CS	50	25	41	
NZ	45	34	0	
NC	24	11	0	
NS	74	37	0	
SZ	79	18	0	distantia lunae a vertice
ang. S	46	37	0	angulus parallacticus.

unde nascuntur tres priores parallaxes in synodo vera Nicaeae.

altitudinis	58	0
latitudinis	42	58
longitudinis	41	1



primum tempus parallacticum	H.	1	25	0
adde ad veram synodum	30	8	22	58
quia fit synodus in quadrante Occidentali eclipticae				
fit visa synodus minus accurata	D.	H.		
Nicaeae	30	4	47	58 post merid.

IX. Huc usque ducta eclipsis in horizonte Nicaeno caduca invenitur deficiente calculo ea de causa, quod sol et luna tempore visae synodi minus accuratae, id est paulo ante quintam pomeridianam, sub horizontem iam descenderant, depressa etiam profundius luna quam debuerat propter parallaxim altitudinis, quae in quadrante Occidentali eclipticae sidus deiicit, et tardius P 498 in Occidentem toto tempore parallactico apparens reddit. hac igitur de causa ultra veram synodum eclipsis observari non potuit

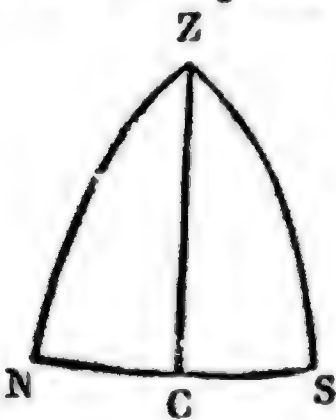
Georgius Pachymeres I.

Nicaeae in Bithynia, ubi Pachymeres sola eius initia descripsit. quamobrem ut integra habeatur, et perfectus eius epilogismus certis suis limitibus tam in quantitate quam in duratione definiatur, mutandus est secundum leges artis loci meridianus et assumendus occidentalior, in quo tota eclipsis eadem observari potuerit eodemque fluxu temporis quo Nicaeae eius initia supra horizontem videbantur. sic enim fiet ut qualis etiam Nicaeae partim visa partim latens reipsa extiterit, ex observatione alibi facta, ubi tota visa fuerit, tam certo quam facile intelligatur.

Sumo igitur meridianum triginta gradibus, hoc est duabus horis, Nicaeno occidentalior, in eodem tamen parallelo seu pari elevatione poli, ad eumque accommodo quae iam supra de Nicaeno dixi, additis propriis quae ad ipsum singulariter pertinebunt.

	S.	G.		
locus verae synodi	9	16	49	55
eius ascensio recta		288	16	0
	D.	H.		
tempus verae synodi Nicaeae	30	3	22	58
in dato meridiano	30	1	22	58
		G.		
respondent in aequatione Grad.		20	44	30
quibus additis ad ascensionem rectam synodo verae convenientem		288	16	0
fit ascensio recta puncti culminantis eclipticae in dato meridiano		G.		
		309	0	30
	S.	G.		
et punctum culminans	10	6	36	8
eius puncti declinatio Australis		18	42	0
addita elevationi poli Nicaeae		41	26	0
dat distantiam puncti C a ver.		60	8	0
angulus eclipticae et meridiani		75	27	0
distantia puncti culminantis eclipticae a vera synodo	0	19	46	13

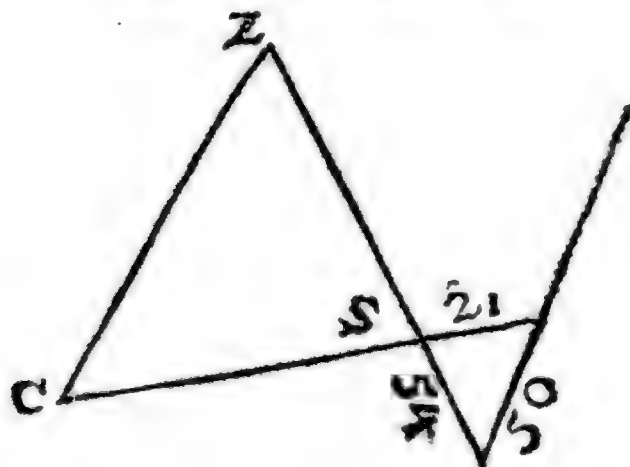
puncto culminante magis orientali quam synodo. ideoque ut supra, synodo in occidentali parte eclipticae, et in semicirculo ascendente puncto culminante positus. unde trianguli ZNC et ZNS. in quibus



	G.			
ang. N	90	0	0	
ang. C	75	27	0	
latus CZ	60	3	0	
CS	19	46	13	
SZ	66	44	0	distantia lunae a vertice
NZ	57	40	0	
CN	23	37	0	
ang. S	66	1	0	parallacticus.

unde nascuntur tres priores parallaxes in synodo vera in dato meridiano

altitudinis	54	0
latitudinis	50	0
longitudinis	21	0

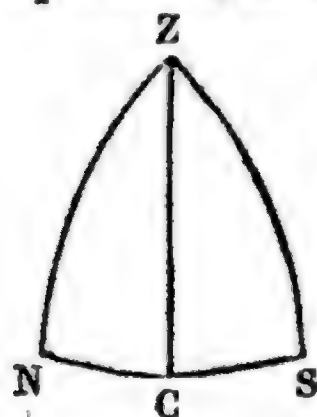


primum tempus parallacticum minus accuratum			45	35	
adde ad veram synodum mens. Decembris	D.	H.			
	30	1	22	58	post merid.
fit synodus visa minus accurata in dato meridiano Decembris	30	2	8	33	
locus lunae in synodo visa minus accurata in dato meridiano fit ex parallaxi longit.			21	0	
et motu solis			1	49	
respondente primo tempore parallactico			45	35	
additis ad locum verae synodi	S.	G.			
locus verae synodi	9	16	49	55	
motus lunae primo tempore parallactico			22	49	
locus lunae in synodo visa minus accurata	9	17	12	44	
primum tempus parallacticum			45	35	
habet in aequatione respondentes gradus			11	23	45
quibus additis ad ascensionem rectam puncti culminantis eclipticae in synodo vera			309	0	30
fit ascensio recta eiusdem puncti culminantis eclipticae in synodo visa minus accurata			320	24	15
	S.	G.			
punctum culminans eclipticae	10	12	4	0	

P 499



declinatio australis	17	14	0
adde elevationem poli Nicaeae	41	26	0
distantia puncti culminantis a vertice	58	40	0
angulus meridiani et eclipticae	73°	44	0
distantia puncti culminantis a luna	0	24	51
unde trianguli in semicirculo ascendente et quadrante occidentali eclipticae in synodo visa minus accurata.			16

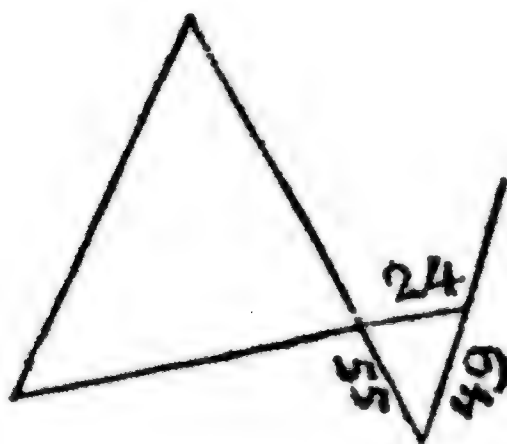


	G.			
ang.	N	90	0	0
ang.	C	73	44	0
latus	CZ	58	40	0
	CS	24	51	0
	NZ	55	4	0
	CN	24	42	0
	SZ	68	11	0
ang.	S	62	2	0

distantia lunae a vertice  
0 parallacticus.

ex quibus tres posteriores parallaxes in synodo visa minus accurata in merid. dato.

altitudinis	55	0
latitudinis	49	0
longitudinis	24	0



comparandae parallaxes longitudinis.

prima in synodo vera	21	0
secunda in synodo visa minus accurata	24	0
differentia motu crescente	3	0
ideo tollenda est haec differentia a prima parallaxi	21	0
restant	18	0
qui est motus lunae visus respondens primo tempori parallactico	45	35

per quem invenitur tempus synodi visae accuratae per hanc analogiam. P 500

ut motus lunae visus 18 0 ad primum tempus parallacticum 45 35

ita prima parallaxis longitudinis 21 0 ad secundum tempus parallacticum 53 10

adde ergo pro conditione quadrantis occidentalis, in quo fit synodus, hoc tempus prosthaphaereticum 53 10

	D.	H.		
ad veram synodum	30	1	22	58
fit visa synodus accurata Dec.	30	2	16	8
in meridiano dato post meridiem.				

#### latitudo lunae.

locus lunae in synodo vera in dato meridiano	S.	G.		
	9	16	49	56
adde pro conditione quadrantis occidentalis eclipticae verum motum lunae respondentem secundo tempori parallactico			26	27
fit locus lunae in synodo visa accurata	9	17	16	23
ex hoc tolle locum nodi $\Omega$ corr.	3	25	0	2
restat verus motus latitudinis	5	22	16	20
qui demptus a sex signis dat distantiam a proximo $\gamma$		7	43	40
unde vera latitudo borealis sive arcus inter centra			42	31
comparandae parallaxes latitudinis in meridiano dato				
prima in synodo vera			50	0
secunda in synodo visa minus accurata			49	0
differentia			1	0
motu decrescente				
tertia parallaxis latitudinis habetur per hanc analogiam				
ut primum tempus parallacticum	45	35		
ad hanc differentiam	1	0 sive 60		
ita secundum tempus parallacticum	53	10 ad differentiam		
primae et tertiae parallaxis latitudinis	1	10		
hanc differentiam 1 10, quia motus fit decresc.				
tolle a prima parallaxi latitudinis	50	0		
restat tertia parallaxis latitudinis	48	50		
ab hac tertia parallaxi latitudinis	48	50		
tolle veram latitudinem, minorem videlicet a maiore	42	31		
restat visa latitudo	6	19		
ex boreali facta australis propter excessum tertiae parallaxis latitudinis supra visam latitudinem.				

## quantitas eclipsis.

ex summa semidiametrorum	30	48
tolle visam latitudinem	6	19
restat quantitas eclipsis	24	29
in scrupulis	1469	
quae multiplica per	6	
habes	58814	(9
P 501 quae divisa per semidiam. solis	931	
dant digitos 9, et ex residuo fiunt	36	
quantitas ergo est digiti 9. 36.		

## Duratio eclipsis.

Petitur ex scrupulis mediae durationis cum motu horario lunae in incidentia et emersione compositis.

summa semidiametrorum	30	48	1848
arcus inter centra	6	19	379
summa	2227	38477202	
differentia	1469	31670218	
summa	65147420		
media pars summae	32573710		

scrupula mediae durationis	30	9	1809
----------------------------	----	---	------

## ad incidentiam

locus lunae una hora ante visam  
synodum accuratam.

	S.	G.		
	9	16	44	52
ascensio recta puncti culminantis				
eclipticae	306	36	15	
( punctum				
( culminans	10	4	15	0
( eclipticae.				
declinatio	19	16	0	
australis.				
distantia puncti				
culminantis a vertice	60	42	0	
angulus meridiani et				
eclipticae	76	14	0	
distantia puncti				
culm. a luna	0	17	30	8

## ad emersionem

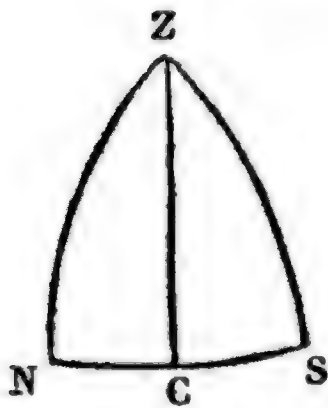
locus lunae una hora post  
synodum accuratam.

	S.	G.		
	9	17	47	52
	386	36	15	
	11	4	44	0
	9	49	0	
	51	15	0	
	68	30	0	
	1	16	56	0

puncto culminante magis orientali quam synodo in semicirculo  
ascendente, et synodo in quadrante occidentali eclipticae.



unde trianguli.



		G.		
ang.	C	76	14	0
latus	CZ	60	42	0
	CS	17	30	8
	NZ	57	53	0
	NC	22	59	0
	NS	40	29	0
	SZ	66	9	0
		67	50	0
			21	0

distantia lunae a vertice

angulus S parall.

parallax. longitud.

(tertia parallax. longitud.

(posterior tempore motu

(decescente in quadrante

(occidentali eclipticae.

differentia

(tollenda ab horario

(lunae vero

restat horarius lunae apparens

24 19

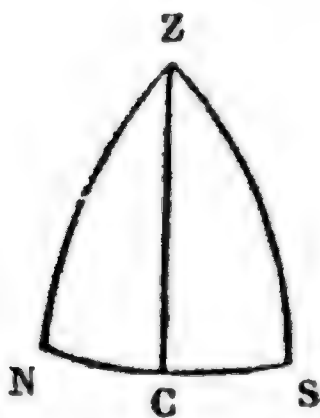
8 19

28 57

24 38

P 502

unde trianguli.



		G.		
ang.	C	68	30	0
latus	CZ	51	15	0
	CS	46	56	8
	NZ	46	31	0
	NC	16	23	0
	NS	63	19	0
	SZ	71	60	0
		49	44	0
			36	0

distantia lunae a vertice

angulus S parall.

parallax. longitud.

(tertia parall. longitud.

(prior tempore, motu

(crescente in quadrante

(occidentali eclipticae.

differentia

(tollenda ab horario

(lunae vero

restat horarius lunae apparens

24 19

11 41

27 57

17 16

analogia ut 24. 38. ad 3600 ita scrupula mediae durationis H 30. 9. ad 4451. 1. 14. 11. tempus incidentiae	analogia ut 17. 16. ad 3600 ita scrupula mediae durationis 30.9 H ad 6286 1 44 46 tempus emersionis
---	--

tota duratio eclipsis.

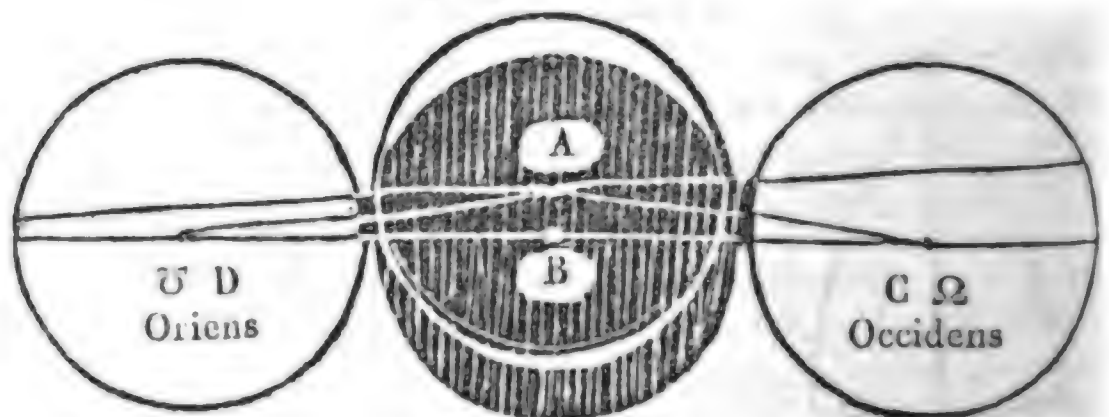
H. 2. 58. 57.

in meridiano dato duabus horis ante Nicaenum visa synodus accurata sive eclipsis visae medium. Decembris die 30, hora 2 16 8 tolle pro incidentia 1 14 11 initium die 30, hora 1 1 57 adde pro emersione 1 44 46 finis die 30, hora 4 0 54 post meridiem.	in meridiano Nicaeno duabus horis redditis medium die 30, hora 4 16 8 initium hora 3 1 57 finis hora 6 0 54 post meridiem.
---	---

P 503

*T y p u s e c l i p s e o s .*

Septentrio



Meridies

H	H
emersio BD 1 44 46	incidentia BC 1 14 11

probatio per quadrata.

AC summa semidd.	30	48	radix	quadratum
AB arcus inter centra	6	19	1848	3415104
tolle minus quadratum a maiori. restat			379	143641
			1809	3271463
			cuius radix est 30. 9	
idem supra probatum per logarithmos in duratione.				

X. Ex epilogismo huius eclipsis tam accurate et per singula quasi momenta examinatae, manifestum est eam ipsam esse quam Pachymeres designavit, et iam patere omnes illas circumstantias, quae in eius descriptione obscurae adeo et incomprehensibiles videbantur.

In primis enim certum est eam factam anno Christi 1255, mensis Decembris die 30, proindeque non pertinere ad Theodori Lascaris obitum, qui mense Augusto circa autumnum anno Christi 1259 contigit, sed ad eius solemnem inaugurationem aut coronationem, quae facta est sub finem anni 1255.

Facta est Nicaeae in Bithynia circa horam a meridie tertiam, et apparens eius initium non duobus integris minutis horam tertiam praetergressum est. facta est sub finem diei sextae post coronationem Theodori. ex coniectura enim probabili supra a nobis exposita Theodorus est coronatus imperator ipso die natali Christi domini, ut ex gemina celebritate dies magis sollemnis ageretur; et post dies sex mensis Decembris 30 facta eclipsis idcirco dicitur ab historico die sexta contigisse: neque enim alius apparet dies, qui sextus haberi possit vel mensis vel hebdomadae, quandoquidem facta est eclipsis die quinto hebdomadae, eo anno cyclo solis 4, littera Dominicali C. adde quod Pachymeres diem Veneris non *ἐκτὴν ἡμέραν* sed *παρασκευήν* appellare solitus est.

Tenebras autem ita profundas ut sua obscuritate omnia tegerent et stellas in coelo conspicuas redderent, fecit non tam magnitudo eclipsis, quae digitos decem non attigit, quam tempus serum quo facta est, nempe circa solis occasum: accedente enim ad diurnae lucis imminutionem sole ad horizontem appropinquante, defectu luminis solaris et lunae interpositione, circa solis occasum, et toto tempore consueti crepusculi, visa est etiam profunda nox advenisse et obscuritas omnia tegere cum clara stellarum manifestatione, quod ipsum Pachymerius innuit cum ait solem circa horam tertiam diei sextae per horam obscuratum. P 504

Unde vulgo existimatum est eclipsim per horam dumtaxat durasse, quia nonnisi per horam Nicaeae visa est, inchoata circa tertiam, et sole occidente paulo ante quartam in horizonte Nicaeno, ubi minimus arcus diurnus non multum excedit horas octo circa solstitium brumale, poli altitudine supra horizontem graduum quadraginta unius cum dimidio, eadem prope cum Romana.

Et quamvis alio meridiano quam Nicaeno usus sim ad magis integram et exactam eclipsis investigationem, calculus tamen eodem prope redit; nec discrimen ullum notabile invehit levis aliqua mutatio latitudinis lunae, ut neque parallaxis aut refractionis in distantia ab horizonte. quare satis convenit reductio, quam adhibui dati meridiani ad Nicaenum, ut intelligatur qualis tota Nicaeae partim visa partim latens extiterit.



**XI.** Caeterum ut nihil merito desideretur ad perfectam eorum quae ad hanc eclipsim pertinent intelligentiam, restat demonstrandum nullum alium solis defectum circa obitum Theodori contigisse, cui Pachymeris descriptio convenire possit. et hoc quidem sic demonstratur.

Certum est ex legibus astronomicis anno Christi 1259, quo Theodorus diem clausit, extremum mense Augusto novilunium tam medium quam verum contigisse nocte media inter decimum nonum et vigesimum diem eiusdem mensis; et quamvis interdiu extitisset, eclipticum tamen non fuisset, quia medius motus latitudinis lunae sign. 3 G. 17. 36. 51. longissime terminos eclipticos praetergreditur.

Constat quoque iuxta easdem leges aliud novilunium eclipticum eodem anno ante mensem Augustum et Theodori mortem nullum extitisse praeterquam in mense Aprili die 23, medio motu latitudinis lunae S. O. G. 15. 4. 22. intra terminos possibiles. quod etiam quia Nicaeae paulo ante mediam noctem celebratum est, solis defectum visibilem non exhibuit. quamobrem nullus eo anno solis defectus aptus fuit ad significandam aut nuntiandam Theodori mortem: multo minus, si quis contigerit annis superioribus, nisi is dumtaxat qui in aditu eius imperii a Pachymere assumptus et tam horrendus designatus est, qui et a nobis hic suis certis characteribus insignitus et ad finem anni post Christum 1255 positus.

Ad cuius chronologiae confirmationem tuto referri possunt aliae duae apud Nicephorum Gregoram l. 9 Hist. c. ultimo observatae eclipses circa mortem Andronici Senioris, altera lunae eo ipso die quo eum mori contigit, 12 Februarii anno Christi 1332, altera solis, quae tot diebus mortem imperatoris praecessit, quot ipse annis in vivis fuerat. *ἐπισκότησις, inquit, ἡλιακὴ τοσαύτας ἡμέρας προειληφυῖα τὴν αὐτοῦ τελευτήν, ὅσα καὶ αὐτὸς ἦν ἔτη τὰ πάντα βεβιωκώς.* dies agnoscendi sunt 74: totidem enim Andronicus annos vixit, qui 50 fere regnavit. septuaginta autem et quatuor dies inter illas eclipses intercesserunt: nam solis quidem facta est 30 die Novembris anno Christi 1331 in novilunio, quod tunc extitit, lunae vero in plenilunio, quod contigit anno sequente 12 Februarii. et ita eas tabulae nostrae repraesentant. et Calvisius in Chronologia anno Christi 1331 et 1332 priorem observat 30 Novembris die festo S. Andreae, et post dies 74 secutam ait Andronici mortem die 12 Februarii, nulla mentione eclipsis lunae habita, cum tamen Nicephorum auctorem laudet, qui utriusque diserte meminit et utramque ponit inter signa mortem imperatoris divinitus praenuntiantia, cum ait *προσημεῖαι πολλὰι προεμήνυσαν*, quo similiter modo Pachymeres voluit defectum solis a se descriptum, et a nobis affixum in aditu imperii Theo-

dori, breve illud et minime fortunatum portendisse, cum dixit  
ὁ δὲ προεσήμηνέ τι σημεῖον. ἥλιος γάρ etc.

XII. Ex qua duorum auctorum, quorum eclipses exposui, de earum significatione sententia, ad calcem dissertationis in qua P 505 hactenus historicum et astronomum agere me oportuit, quaeso ut mihi liceat tantisper agere theologum, et circa significationes defectionum utriusque luminaris definire breviter, at solide, quid Christianus homo debeat aut possit vel sentire legitime vel in usum adhibere sine vitio timiditatis aut sine noxa superstitionis, quorum alterum humanae fortitudini, alterum Christianae religioni repugnat.

Unum igitur hoc pronuntio, eclipses solis et lunae esse defectus naturales, vel luminis in ipsa luna in umbram terrae incurrente, vel radiorum solis in terra, Luna se inter utrumque iniiciente. tam naturales autem et ordinatae sunt coniunctiones et oppositiones eclipticae, quam sunt ipsi motus luminarium et syzygiae non eclipticae, quam sunt dies et noctes, quam solstitia et aequinoctia, quam menses et anni: pendent enim haec omnia simili modo a prima lege et ordinatione conditoris, quam coelis et sideribus praescripsit ab initio molitor deus, quam legem constantem et inviolatam res creatae conservant; quae causa est cur eclipses praedicantur infallibiliter a peritis cum circumstantiis magnitudinis et durationis, habita exactissima ratione temporum et locorum, in quibus illae contingunt. accedit quod numerus eclipsium magnus sit et occursus frequens: quatuor, interdum et plures per singulos annos fiunt, et iam a mundi exordio plus quam vicesies mille numerari possunt.

Eadem porro providentia, quae fecit in mundo duo haec luminaria magna, *luminare maius, ut praecesset diei, et luminare minus, ut praecesset nocti, ut lucerent super terram et dividerent lucem a tenebris* (Genes. 1), eadem pariter sua bonitate et sapientia motus eorum et conversiones ordinavit ad felicem mundi gubernationem, ad electorum salutem et suam gloriam; nec dubium quin ipsas coniunctiones et oppositiones, solis et lunae defectus et illuminationes, constituerit in numero pondere et mensura, quam sciebat et volebat humano generi ad salutem et felicitatem profuturam.

XIII. Ex hoc uno pronuntiato tollitur admirabilitas et vulgi quidam stupor, qui eclipses consequitur: oritur enim ex ignorantia cum quadam novitate et raritate apud eos qui nec earum causas intelligunt nec eas saepius observarunt, cum contra sapientes et docti eas suis temporibus securi expectent, et occasione in commodum conversa effectum bene utantur, et perniciem, si qua creditur imminere, totam in hostes derivent.

Ita olim Sulpitius Gallus, ut referunt Livius l. 44 et Plut. in Paulo Aemilio, de insigni defectione lunae, quam praeviderat

in exercitu Romano, in quo tribunus sub imperatore Aemilio Paulo militabat, concione habita suos ad pugnam instruxit docuitque causas eclipsium et certos eventus suis temporibus necessarios, tam felici eventu ut ab eis abstulerit vanum illum timorem qui ex rei novitate et insolentia oriri solet ignorantibus, et eum pugnandi ardorem edoctis et vincendi cupidis iniecit ex qua plena victoria Romanis evenit, cum contra in castris Macedonum novitas et ignorantia fecerit res ut ea prodigii instar haberetur, et eclipsis visa existimata sit praenuntia fugae et defectionis Persei, quam Macedoniae clades est consecuta.

Ita nuper Christophorus Columbus anno Christi 1493, cum alimentorum inopia laboraret, nec posset a Iamaicensibus, apud quos classis Hispana, cui praeerat, appulerat, vi et precibus auxilium impetrare, usus est scientia proximae eclipsis, et barbaris eius ignaris pestem impendentem, nisi opem ferrent, minatus diem et horam defectionis lunae edixit, quo illi prodigio perculsi et gravius aliquid metuentes ad Columbum quasi sua inhumanitate offensum copioso instructi comineatu supplices venerunt, et veniam facilius quam sperabant sua liberalitate impetrarunt.

P 506 Ita Claudius imperator, ut habet Dio l. 6, cum vereretur ne solis defectio futura die suo natali anno imperii quinto tumultum Romae pareret ex ignorantia et novitate iuncta vano timori et opinioni vulgi, quod ea signa essent principibus infausta, publico edicto notum voluit ante aliquot dies deliquium illud futurum, insuper et causas eius, quantitatem et durationem exposuit tam distincte et intelligibiliter, ut eo viso nemo timeret aut miraretur, omnes imperatoris sapientiam venerarentur.

XIV. Tollitur praeterea inanis illa opinio, quod eclipses orbi noceant, quod clades pestes et bella regnis importent, quod vastitatem et subversiones imperiorum ac religionis vel efficiant vel praenuntient. damnum enim quodcumque creat eclipsis in modica iactura lucis et benefici influxus non admodum diuturna consistit. plus saepe unica nox aut dies pluvius mundo lucis amicae et benignarum influentiarum eripit quam eclipses decem, et sapienter visus est agere Pericles, referente Plutarcho in eius vita, qui navis imperatoriae gubernatorem eclipsi solis territum, in medio victoriae cursu moras trahentem, chlamyde involvit, et interrogavit an quid ex eo velamine sentiret incommodi, eoque negante ullum se sensisse, docuit nullum maius a sole per lunam interpositam velato timendum esse, et paulo quidem maius esse coelum et diuturniores fore tenebras, sed solem non multo post suo splendori sine alio incommodo redditum iri; quod cum factum esset, cursum classis felicem nacta est.

Non ita Nicias aut doctus aut felix, qui vel imperitia vel superstitione ab eclipsi lunae territum, veritus classem portu eda-



cere, sibi suisque perniciem creavit, ut Plutarchus narrat in eius vita et Thuc. l. 7.

Felicius Agathocles et acutius, dum classem in Africam traiceret et horrenda solis defectio intercederet, suis metu deiectis, nil timendum a prodigio professus est iis qui iam in cursu essent: si deliquium antequam portu solvissent contigisset, timendum forte videri, sed euntibus et praeterea minus fortunatis Siculis nihil adversi metuendum; iis autem ad quos ibatur, et florentibus Chartaginiensibus fortunae mutationem, si qua ex talibus signis portendebatur, esse pertimescendam.

Non nocent eclipses, nisi quod noceant opinantibus; nihil ex se mali fundunt sol et luna magis in oppositionibus et synodis quam extra illas. condita sunt haec sidera a bono domino et parente universi clementissimo, gubernantur manu sapientissima ad filiorum commoda et salutem. defectiones quando contingunt, naturales sunt et innoxiae. non pestes generant, non bella cient, non mortes principum annuntiant, non temporum calamitates aut regnorum conversiones minantur.

Ab ipso mundi exordio eclipses, ut modo fiunt, eademque lege et ordine et numero fiebant; et si Keplero creditur, sol ipse fons lucis et bonorum omnium, mundi oculus beneficus, conditus est in eclipsi subiecta luna in primo gradu Cancri, in aestivo solstitio multis Africae regionibus solis aspectum impediens. quis ita sentiens credat eclipses noxias, et solem ipsum in tanta sui et mundi infelicitate ab optimo parente deo creatum?

XV. Certe ante bella et pestes fiebant eclipses, ante reges natos, ante provinciarum et regnorum divisionem in illa antediluvianorum longaevitate pace et sanitate tam diuturna eclipses fiebant, et tunc erant innocentes. unde et quando noxiae esse coeperunt? unde malignos influxus, quos postea tam frequentes afflarunt, acceperunt?

Prima omnium, quae in Graeca historia describitur eclipsis solis, narrata ab Herodot. l. 1, Medos et Lydos pugnantes invenit et conciliavit. Alexandro faustissima fuit eclipsis lunae, quae ante postremam eius de Dario victoriam contigit. profuit Caesari solis illa quae in transitu Rubiconis, alea de imperio retinendo iacta, facta est, de qua Dio l. 4. profuit et illa quae P 507 Pharsalicam pugnam praecessit; quae si Pompeio funesta dicitur, cur non aequae Caesari fortunata dicenda est?

Non occidit Augustum eclipsis lunae, quae quadraginta post eius mortem diebus visa est; immo eius occasione Drusus rebellantes in Pannonia Romanas legiones ad fidem et obsequium revocavit. et si quis advertere velit, plures forte cum eventibus fortunatis quam cum sinistris eclipses coniunctas numerabit.

In fati Romuli prosperis et urbis felicitate positae sunt eclipses duae solares, in conceptu illius una, in huius funda-

mentis altera vel inventae vel affictae. ita videlicet innocentes eclipses et indifferentes habitae sunt, ut aliis faustae, aliis noxiae et malorum praenuntiae viderentur; ita eas quisque ad sua vota convertit.

Multae luminarium defectiones annotatae sunt mortibus imperatorum, plures post mortem et in exordiis notari potuerunt; multae praecesserunt clades regnorum, vastitates populorum, bellorum et morborum perniciem, plures consecutae sunt: atque ut consequentes causae non dicantur bonorum, quae finibus malorum annexa sunt, ita nec praecedentes haberi debent fontes malorum vel indices, si quae cum illis concurrant. medii sunt hi luminarium defectus inter bona et mala rerum humanarum; nullos in eas influxus habent; connectuntur quidem cum illis, sed casu, non efficientia, mera contingentia, non necessitate.

Necessariae sunt omnes eclipses solis et lunae, et necessariis intervallis distinctae, ordinatae inter sese; et ita quodammodo concatenatae ut sint infallibiles et inevitabiles: humani autem casus, pestes, bella, mortes principum plane contingentes et solutae cohaerent accidentibus et circumstantiis, quae ut ex hominum libera voluntate et fortuito causarum concursu pendent, ita mutationi sunt obnoxiae, et anteverti vel impediri possunt. quam ergo incongruum et irrationale facere res necessarias et immutabiles causas effectuum contingentium et mutabilium?

XVI. Tam facile dici posset ortum solis aut occasum lunae causam esse iurgiorum et contentionum, quae vel interdiu vel noctu contingunt, quam eclipses morborum et calamitatum, quae post illas fiunt. certe aequinoctiis et solstitiis, quae quater in anno lege certa fiunt et temporum vices sua diversitate formant et distinguunt, causa posset adscribi cur pestes et bella, cur clades regnorum et seditiones populorum eveniant. tam innocentes habendae sunt coniunctiones solis et lunae defectionibus obnoxiae, quam quae sunt ab eis immunes. omnia quidem plenilunia et novilunia magnas invehunt in orbem mutationes, sed necessarias et ad felicem mundi statum sapienter a deo ordinatas. ver aestas autumnus hiems ex solis et lunae diversis conversionibus oriuntur, et iis necessariis ad temporum commoditatem et hominum felicitatem, quae semper eadem lege, quam initio rerum conditor constituit, cursum tenuerunt et tenebunt. quis sapiens iis adscribat saeculorum calamitates? quis eorum malignitatem in adversa regnorum fortuna accusat? quis prodicionis, quis laesae maiestatis condemnat?

Excusentur igitur synodi luminarium eclipticae, quae non minus necessariae neque minus ad bonum universi a deo ordinatae. absolvantur ab opinione maleficentiae, quae non plus malignitatis habent, quae non plus virium ad mutationem aëris et humorum sortitae sunt.

Ex dictis intelligitur quae fides habenda sit astrologorum genti circa eclipsium diritatem et effectuum ex iis consequentium malignitatem. sunt qui maleficas earum vires provinciis et urbibus specialiter adscribunt, et duodecim zodiaci signis in quatuor quadrantes distributis nocere volunt eclipses iis praecipue mundi partibus, quae subiectae sunt signo cuius in regione eclipsis fiat, et effectuum vilia pro eclipsis magnitudine ad plures menses atque etiam annos extendunt.

Sunt qui in eclipsibus rationem planetarum praecipuam haberi volunt, et iis maxime hominibus labem timendam affirmant, quorum in horoscopo iidem qui eclipsibus dominantur planetae, P 508 praesertim si malignioris naturae sunt, ut Mars et Saturnus, et a Iove Venere et Mercurio vis eorum malefica non refringatur.

Sunt qui pro variis domibus coelestibus, in quibus eclipses fiunt, distinguunt malorum varia genera et personarum, quibus ea mala impendent. in nona domo significationem seditionum et mutationes religionum fieri asserunt; in quinta agrorum sterilitates, fames et pestes portendi, aulicis fortunae ludibria, praegnantibus feminis partus infelicitatem nuntiari; in quarta domo Saturno et Marte cum eclipsi convenientibus vastitates urbium et dominorum mutationem significari. et haec quidem, aliaque non meliora, tanta confidentia quidam pronuntiant, quasi certo futura essent, et tam certae eorum causae iis creduntur, ut personas etiam singulares sexu professione et dignitate aliisque propriis conditionibus designent, et ipsis nominibus appellare, si tuto possent, profiteantur.

XVII. In hoc genere praesidentiae peccat in primis Cyprianus Leovitius in descriptione et pictura eclipseon quae ab anno 1554 usque ad 1605 contigerunt, ubi earum significationem plane secundum regulas astrologiae iudiciariae describit. quod et praestant post Ptolemaeum Cardanus, Iunctinus, Origanus, et alii ephemeridum scriptores, ut artis iudiciariae professores plerique omnes. contra quos nihil ego modo. sufficiat quod de eclipsibus hic pronuntiavi, eas ex necessario et a deo ordinato solis et lunae occursum vel oppositione innocenti prodire; quarum auctorem accusant ii impie qui eas tot malorum causas haberi volunt, et se ipsos impietate artis infamis et humanis divinisque legibus interdictae contaminant.

Liceat infidelibus, aut quid sit eclipsis ignorantibus, lunae, ut putant, laboribus opitulari. liceat tintinnabulis et aeris sono quam possunt vehementissimo terrere draconem, qui cum luna congregitur. liceat mulierculis sagis et maleficis, quae lunae amores ambiunt aut vendunt favores, eam e tenebris emergentem vel salutare redeuntem vel proclamare victricem. Christianis et deum timentibus et eruditis nefas accusare deum in operibus tam praeclaris et beneficis solis et lunae, existimando temere



synodos eorum etiam eclipticos vel efficere vel nuntiare calamitates orbis terrarum, vel omnes vel maxime perniciosas.

Sed negari non potest quin multi defectus solis et lunae cum calamitatibus publicis et morte principum saepe concurrant. sed confitendum quoque longe plures et eclipses sine iis casibus et infelices rerum eventus sine eclipsibus contigisse. concursus admittitur in aliquibus, in nullis causa probatur, in omnibus contingentia, et merus casus agnoscendus est.

XVIII. At quid prohibet deum ad incutiendum hominibus suae maiestatis salutarem reverentiam eclipses adhibere, easque velut faces funereas ostentare, si non causas, saltem praenuntias cladum generalium, et tubas bellorum, quibus mundum affligere et corrigere constituit? nil quidem id fieri prohibet, sed et nihil persuadet; et si quando id deus fecerit, quis audeat ubi, quando et quoties deus id efficiat profiteri? cui deus suum ea de re consilium aperuit? res plane mira, nec divino consilio vacat, quod in tota sacra scriptura nullius omnino eclipsis mentio fit, cum tamen in populo dei nec mortes principum nec bella nec calamitates deessent. non deerat sensus miseriarum, non deerant oculi ad eclipses videndas cum publicis cladibus coniunctas. deerat forte providentia, et suae gentis salutis negligens non admonebat attendere ad signa tam visibilia, quae tam patenter quam certo suae iracundiae et hominum castigationi praemittebat? profuisset id quidem Iudaeorum genti, et Christianis non obesset. sed consilium dei absconditum a saeculis, et ipsis prophetis non revelatum, ars iudiciaria penetravit scilicet, et in coelo scriptum docet, sed duntaxat intellectum legere scientibus? nugae merae. in hoc ergo pietas et sapientia Christiana conquiescit, quod eclipses sint defectus naturales solis et lunae, quae nullam ha-  
P 509 beant non modo certam sed ne quidem probabilem efficientiae, vel significationis cum publicis calamitatibus aut morte principum connexionem, multoque minus cum fortuna et eventibus liberis privatorum.

Hoc autem magnum commodum eclipses solis et lunae in historiam temporum important, quod ex earum tenebris sua ipsa obscuritate manifestis lux magna saepe rebus gestis accedat. vix enim melioribus indiciis initia regnorum, nativitates principum, victoriae illustres, aliaque scitu et commendatione posteritatis digna probantur, quam eclipsibus. chronologia regum Persarum, Cyri et Alexandri monarchia, et connexio profanae historiae cum sacra maxime illustratur per eclipseon certos eventus, tota series historiae Graecorum, et fundatio Romanae reipublicae, ut et gesta Iulii Caesaris, Augusti et aliorum imperatorum nihil habent certius quam quod defectionibus solis aut lunae constituitur.

Atque de ipsis eclipsibus, quas gemina dissertatione epilogismis definivi, hoc possum merito profiteri, eas fundare solidissime rationem temporum circa quae contigerunt quae sine illis obscura admodum est et magnis difficultatibus implicata. unde hoc ipso nomine gratias patri luminum et immortales habendas reor, quod de tenebris lucem proferat, et ex solis ac lunae defectionibus historicae veritatis lumen educat. ipsi gloria in saecula saeculorum. Amen.

*Hactenus P. Grantami.*

## C A P U T IV.

*Statuitur tempus mortis Theodori, coronationis Palaeologi, receptae e Latinis Constantincpolis, et excaecationis pupilli Ioannis.*

I. Erit hoc de quo hactenus tam multis actum est, solare deliquium, insigniens illustri caractere articulum ipsum temporis, unde nostra haec proficiscitur historia, erit, inquam, nobis instar alte collucentis phari portum unde solvimus monstrantis, quem inter eundum respicientes metiri subinde progressuum spatia queamus et cursus universi numeros exequi, non contemnendo vel ad solatium fructumque animi vel ad erroris praecautioem usu. experimentum capere primum libet in Theodori morte et regni spatio, de quibus accuratissimus Acropolita sic scriptum reliquit in Hist. p. 85 ed. Reg. ἐκεῖνος μὲν οὖν οὕτω βιώσας, καὶ μήπω ὅλους τέτταρας ἐνιαυτοὺς αὐτοκρατορήσας, κατὰ Νοέμβριον γὰρ ἀρξας ἐν Αὐγούστῳ μηνὶ τὸ τέλος ἔσχηκε τῆς ζωῆς. vides ibi testimonio viri gravissimi, referentis quae praesens spectaverat, Theodorum solos quatuor nec plenos annos imperasse. acclamatum enim Novembri mense, vivendi pariter et imperandi finem Augusto mense fecisse. igitur cum certo sit certius anno eum Christi 1255 mortuo tertio kal. Novembres Ioanni patri subrogatum, procerum et militum acclamatione subvectioneque in clypeo, deinde sub finem Decembris solemni ritu a novo patriarcha Arsenio coronatum, manifestum est anno eum Christi 1259 vivere simul et regnare desiisse. hic enim annus a 1255 quartus est.

II. Quo anni tempore decesserit, satis exprimit Pachymeres, dum id evenisse ait τοῦ χρόνου πρὸς τὸ φθινοπωρινὸν ἀποκλίνοντος, *inclinante in autumnum anno*, hoc est, per aestatem quidem, sed iam senescentem et adventanti autumnno concedentem sensim. quadrat ea nota temporis apte in Augustum mensem; quo re ipsa extinctum Theodorum Acropolita, ut diximus, affirmat. in duobus exceptione maioribus et concordibus firmatum testibus pro fixo et indubitato debet haberi. seditio secuta exer-

*Georgius Pachymeres I.*

P 510 citus et Muzalonum caedes Magnesiae in templo Sosandrorum, dum iusta Theodoro eidem funebria persolvuntur, perpetrata, nona post mortem Theodori die contigit. clare hoc Gregoras et Pachymeres asserunt. Prior l. 3 p. 30 ed. Basil. sic loquitur de ista caede: ἐννάτη μὲν γὰρ ἡμέρα παρῆν μετὰ τὴν τελευταίαν τοῦ βασιλέως. cui consonans noster initio c. 19 l. 1 τέως δ' οὖν, inquit, ἡ περὶ τῷ ἀποικομένῳ ἐννάτῃ κειμένῳ παρῆν etc. et hoc ergo pro constanti tenendum, licet Acropolita de die taceat, nono post mortem Theodori die Muzalones furore militum oppressos in templo et obtruncatos periisse. deliberatio inde de tutela pueri principis, electio ad id Michaëlis Palaeologi, huius per gradus ad imperium adreptio, dum primum magni ducis titulo insignitur, deinde tanquam ad demandatum munus rite gerendum necessaria potestate despotae ornatur. denique pupillo principi collega in imperio decernitur. haec, inquam, et variae interim a Palaeologo et huius studiosis exercitae ambitionis artes istis honoribus a clero et patriarcha, a senatu et populo eblandiendis, facile trium et quod excurrit mensium spatium exigunt, quo sub finem Decembris impetrari omnium ordinum consensu potuerit ut in proximas kalendas Ianuarias indiceretur novi imperatoris Michaëlis Palaeologi acclamatio sollemnis. hoc sic noster exprimit sub finem capitis 29 l. 1: ὧριστο μὲν οὖν ἡ ἡμέρα τῆς ἀναρρήσεως ἑκατομβαιῶνος νομηνία τῆς τότε τρεχούσης δευτέρας ἐπινεμήσεως praefinita est dies acclamationis kalendae Ianuariae currentis tunc secundae indictionis. fuit hic dies primus anni Christi 1260, qui cum sit periodi Iulianae 5973, indictionis numerum habuit tertium, sed a Septembri duntaxat inchoandum. unde recte convenit quod scribit noster historicus, indictionem tunc adhuc secundam cucurrisse.

III. Post coronatum Palaeologum, qui maxime illustris eventus contigit, fuit recuperatio regiae urbis dudum occupatae incessaeque a Latinis. quare digna est res cuius patratae tempus paulo diligentius exploretur. narrat illam noster l. 2 c. 26—8, prae cunctis aliis in isto argumento versatis copiose ac diligenter. de tempore haec solum tradit sub finem c. 27, captam urbem a Caesare Alexio Strategopulo die Sanctae Annae matri deiparae sacra quinta et vigesima mensis Iulii: nam eo die Graeci S. Annae memoriam, pridie quam Latini soleant, colunt. arrium exprimit Georgius Acropolita, cuius in hoc eventu finem historiae suae defigentis verba haec leguntur p. 100 ed. Reg. καὶ ἡ Κωνσταντίνου προνοία Θεοῦ αὐτίς ὑπὸ χεῖρα τοῦ βασιλέως τῶν Ῥωμαίων ἐγένετο κατὰ λόγον δίκαιόν τε καὶ προσήκοντα Ἰουλίον ἐκοστήν καὶ πεμπτὴν ἄγοντος, οὔσης ἐπινεμήσεως τετάρτης, καὶ ἀπὸ γενέσεως κόσμου ἔτους ὄντος 5953, ὑπὸ τῶν ἐχθρῶν κρατούμενη χρόνους πεντήκοντα καὶ ὀκτώ. et Constantinopolis providentia dei rursus sub manu imperatoris Romanorum fuit, pro-



*iustum et conveniens erat, Iulii mensis die quinto et vigesimo, indictione quarta, anno ab orbe condito 6769, postquam in potestate hostium fuisset annis quinquaginta octo. sic Acropolita, accurato et ad nostras exacte rationes quadrante calculo. ut annus mundi aerae vulgaris Graecorum ad Christi annum redigatur, perpetua methodo tollendi ex summa sunt 5508. igitur annus ab Acropolita indicatus mundi 6769 idem fuit cum anno aerae nostrae Christianae 1261. est hic periodi Iulianae 5974, quae summa divisa per quindecim dat numerum indictionis quartum. spatium quoque detentae a Latinis urbis adamussim rectae chronologiae exactum ab Acropolita proditur. superius quippe c. 2 vidimus captam a Latinis Constantinopolim anno Christi 1203. cum autem nunc definiamus receptam a Graecis eandem fuisse urbem anno Christi 1261, qui ex 61 3 subtraxerit, exacte reperiet 58 annos dominii Latinorum in regia Graecorum civitate.*

IV. Restat ultimum ex propositis caput epochae certae illigandum excaecatio pueri Ioannis. eam noster pro facinoris atrocitate tragice deplorans l. 3 c. 10, unicam temporis circumstantiam notat, dum tam immanem carnificinam in pupillo innocente, pro imperatore Romanorum iam agnito, exercitam horrendo ausu memorat die omnium sanctissima, anniversaria videlicet natalis Christi. annum investigare nos oportet. ut quam proxime post initum a Michaële Palaeologo imperium id opinemur factum, subigit ipse Pachymeres, qui cum modo laudato c. 10 l. 3 scripserit Ioannem Theodori imperatoris heredem, quando excaecatus est, fuisse *παιδίον ἀπαλόν καὶ μηδὲν ἔτι σχεδὸν τελέως ἢ τὸ χαίρειν ἢ τὸ λυπεῖσθαι μαθόν, καὶ γ' ἐν ἴσῳ τιθέμενον τὸ τ' ἄρχειν καὶ ἄρχεσθαι*, et paulo inferius τοῦ βρέφους μικρὸν ὑπερβεβηκὸς *παιδίον*. iam tamen l. 1 c. 13 affirmaverat eundem, cum est eius pater Theodorus mortuus, fuisse novennem. huic enim aetati si tres quatuorve anni accederent, iam is prope pubertatem attigisset, quando est excaecatus, nec sane dici posset puerulus paulum modo infantiam excedens: et imperandi ac parendi, gaudendi dolendique discrimen ignorans. immo si recte rationes ponimus, quantumcumque festinemus in repraesentando crudeli regii pueri supplicio, vix poterimus assequi ut verisimile reddamus quod de tam immatura teneritudine pueruli, quando est excaecatus, affirmatur a nostro. fingamus enim vel primo ipso sui principatus anno saevitum tam atrociter a Michaële Palaeologo in pupillum insontem. cum in annus, ut diximus, fuerit Christi 1260, si iam tum, quando Theodorus Ioannis pupilli pater Augusto mense anni 1259 vivere desiit, ipse iam novennis fuerat, ut Pachymeres asserit, utique 25 Decembris die anni 1260, sexto decimo videlicet post mense, undecennis fuisse debuerat, cuius aetatis pueri, praesertim educati regie, haud so-

lent gaudendi dolendique ignorare discrimen. haec mihi causa opinandi est parum exacte proditam a Pachymere Ioannis pueri aetatem in patris morte. potiusque assentior Georgio Acropolitae, qui c. 75 suae Historiae, relata morte Theodori, de hoc eius filio sic scribit: ὁ μὲν υἱὸς τοῦ βασιλέως Θεοδώρου ὁ Ἰωάννης πᾶν ἀφ᾽ ἡλῆξ ἐτύγγανεν ὧν ἐν τῷ καιρῷ τῆς τελευτῆς τοῦ βασιλέως καὶ πατρός· οὐπω γὰρ τελείων ἐνιαυτῶν ὑπῆρχεν ὀκτώ. *ac filius quidem imperatoris Theodori Ioannes valde immaturae fuit aetatis, quando imperator eius pater est mortuus: annum quippe nondum octavum impleverat.* ita ille. hoc omnino tenendum, certum porro est ante receptam Constantinopolim et solemnem Michaëlis Palaeologi Augusti in eam ingressum, qui die 15 mensis Augusti anno 1261 peractus est, non fuisse puerum Ioannem excaecatam. multa enim quae Pachymeres a c. 33 l. 2 ad 9 l. 8 memorat, omnino post captam urbem et ante Ioannem excaecatam contigisse oportuit. quia vero nec numero nec genere illa talia sunt ut maius quadrimestri spatium exigere videantur, plane censeo huius eiusdem anni 1261 die octavo kal. Ianuarias, Christi nempe, ut Pachymeres tradit, natali, iussu barbaro tutoris et collegae Michaëlis Palaeologi Ioannem Augustum puerum paulo maiorem novenni fuisse luminibus orbatum et in aeternam custodiam arcis Dacybitzae conditum, sexto anno vertente ab inauguratione patris eius Theodori, tali, ut vidimus, die sacris in templo ceremoniis peracta.

## C A P U T V.

*Chronologia Patriarcharum, Arsenii, Nicephori, et iterum Arsenii, qui sub Michaële Palaeologo sedem Constantinopolitanam tenuerunt.*

P 512 I. Multa sunt in tempore ingressus, exitus, in spatiis vitae ac sedis horum patriarcharum ita confusa, ut viris etiam magnis non occasionem modo sed necessitatem errandi obiecerint. atqui non ut illi, horum quae primum modo produntur destituti luce monumentorum, citra culpam et reprehensionis iustae meritum in his titubasse potuerunt, nobis item, si quid offenderimus, similis veniae conditio ac spes ostenditur. quare, nisi debere volumus mulctam negligentiae nomine, annitendum est nobis et pro virili contendendum in isto semel sic purgando loco, ut eum deinceps vel mediocris attentio legentis inoffenso queat vestigio decurrere. hoc deinceps conabimur. sedem Constantinopolitanam imperante Michaële Palaeologo quinque omnino patriarchae tenuerunt; quorum unus etiam Arsenius illi ecclesiae bis praefuit. priorem huius patriarchatum ab anno Christi 1255 procedere tam certum est, quam illo ipso anno Theodorum Lascarim Iuniorem imperare coepisse; quod capitibus libri huius tertio

et quarto demonstravimus. etenim, ut diserte oculatus testis et auctor cuiusvis rei locuples Acropolita Georgius tradit, acclamatus imperator Theodorus post patris Ioannis mortem, quae illo Christi anno 1255 tertio kal. Novembres contigit, curam omnium primam posuit in providendo ecclesiae pastore, quam patriarcha Manuël paulo ante Ioannem eius patrem moriens reliquerat viduam. ac si spatia rebus ea occasione actis congrua dimetimur, certo intelligemus non potuisse Arsenii evectionem ad patriarchatum ante mensem ejus anni ultimum fieri. nam penultimo Novembri persolutis decessori parenti funebribus iustis, deliberatio de patriarcha inita est a Theodoro. primumque multis circumspectis in Nicephoro Blemmida, quo philosophiae magistro novus imperator usus fuerat, designatio consedit. verum illo, postquam longe absens invitatus est per nuntios, honorem detrectante, nova inquisitio digni tali loco viri desiit in Arsenio; qui oblatam dignitatem libenter admittens ex monasterio ad lacum Apolloniadis sito, ubi vitam religiosam exercebat, Nicaeam profectus, ibi spatio hebdomadis unius (non unius diei, ut perperam ponitur apud Spondanum) unius, inquam, hebdomadis spatio diaconus sacerdos et patriarcha ordinatus est. idemque mox ritibus in ecclesia consuetis Theodorum eundem imperatorem coronavit.

II. Nemo non videt in his facile consumi debuisse interval- lum sesquimenstruum, ut vix tandem sub medium Decembrem possessionem adire patriarchatus Arsenius potuerit. quia porro, ut notat Acropolita, Theodorus imperator evocatus Adrianopolim instantibus causis, expedire se Nicaeae festinabat necessaria ceremonia inaugurationis suae, quae prima ei apta se obtulit dies (fuit ea Christi natalis), in ea sacris primum operante patriarcha solemnem in templo coronationem accepit die 25 Decembris, a qua die, quae sexta est numerata, Decembris 30 horrenda solis eclipsi fuit insignis. habemus ex his initium sedis Arsenii omni firmitate constitutum in mense Decembri anni 1255 a Christo nato. perseveravit inde ille in tranquilla functionis patriarchatus usque ad mortem Theodori imperatoris, quae mense Augusto anni Christi 1259 evenit, necnon usque ad evectionem in imperium Michaëlis Palaeologi, quem et coronavit, et quidem solum, contra quam statutum fuerat; quod fuit initium deiiciendi ab spe imperii redigendique in ordinem infelicis pueri Ioannis iam Augusti. coronationem istam Palaeologi probabiliter conferimus in Februarium anni Christi 1260. non longo post eam tempore Arsenius sera ductus poenitentia facilitatis suae, qua permiserat omitti coronationem pupilli principis eius potissimum fidei a patre moriente commendati, Nicaea fugiens in monasterium dictum Paschasii secessit, ibique privatam agere vitam instituit. hoc videtur factum mense Martio dicti anni 1260. nam eius rei nuntius perlatus ad imperatorem Michaëlem dicitur, quo tempore is



traicere Hellespontum parabat ad visendam Selybriam a suis captam paulo ante. ita Pachymeres l. 2 c. 15. recte hoc quadrat in principium Aprilis, vernam nimirum tempestatem, qua reges solent ad bella procedere, ut Scriptura loquitur. nam ut docet idem historicus, Constantinopoleos oppugnationem Michaël animo versabat, quam re ipsa est aggressus insequenti aestate. tunc autem is itinere cogitato supersedens, dedit operam rebus ecclesiae, ibidem ubi tunc erat Nymphaei persistens, congreganda synodo quae de Arsenii secessu statueret. synodus Nicetam  
P 513 quendam ad Arsenium mittit. is ab Arsenio renuntiat cedere illum patriarchatu. hic finis fuit prioris Arsenii sedis. quae cum desierit Aprili anni 1260 et coeperit Decembri anni 1255, quatuor annorum et praeterea totidem fere mensium fuerit oportet.

III. In eius locum substitutus statim est Nicephorus tunc Ephesi metropolita. cur statim id factum credam causa est, quia festinabat in procinctu ad expeditionem urgentem imperator; et ipse Nicephorus cupidissime assentiens nullam moram interposuit electioni suae. narrantur haec c. 15 et 16 l. 2, ubi et dicitur eodem tempore decessisse Nymphaeo imperatorem quidem Callipolim versus cum exercitu ad Constantinopolim oppugnandam, novum vero patriarcham Nicephorum Nicaeam, quae cum esset tunc urbs regia, Latinis Constantinopolim tenentibus, in ea solitus erat Graecus Constantinopolitanus patriarcha diversari. initium patriarchatus Nicephori verisimiliter confertur in finem Aprilis aut initium Maii anni supra memorati 1260. narrat inde Pachymeres l. 2 c. 20 diuturnam et irritam oppugnationem Galatae, in qua imperator consumpsit aestatem. eoque ad eum Nicephorus patriarcha, pertaesus Nicaensium, quorum Arsenio addictorum odia in se irasque nulla delinire arte potuerat, se contulit, spe ingrediendi cum ipso Augusto urbem mox, ut credebatur, capiendam. sed cum obsidionem solvere coactus imperator Nymphaeum se recepisset, secutus eum illuc Nicephorus ibi est mortuus sub autumnum, ut apparet, aut hiemis initium eiusdem anni 1260. quare illius patriarchatus haud fere longior septimestri aut octimestri fuit. hinc vacavit sedes annum circiter, anxie deliberante imperatore quem ad rationes meditatae expunctionis pupilli accommodatum ei praeficeret, quoad tandem in Arsenii revocationem consensit, cuius in praeteritione coronationis Ioannis pueri patientiam expertus speravit etiam eo facili usurum in exauctorazione quam parabat eiusdem. contigit interim capi urbem, et imperatorem in eam invehi solemni pompa, ibique fixo iam domicilio, Arsenium denuo electum a synodo missis legatis invitasse ad resumendam melioribus auspiciis abdicatam olim potestatem. quibus ille assentiens in urbem venit et sedis patriarchalis possessionem rursus adiit, l. 3 c. 2.

IV. Arsenii restitutionem non multo post captam urbem contigisse inde argumentum duci potest, quod in secunda coronatione Michaëlis ab Arsenio delinito donis et honoribus libenter celebrata, proxima dominica post resumptum patriarchatum, Alexio Strategopulo Caesari, qui urbem ceperat, eximius et plane extraordinarius honos est habitus, ut statim post Augustos qui coronabantur, hoc est Michaëlem Palaeologum et Theodoram eius coniugem, nominaretur in synaptis, hoc est in litiis et precibus publicis. refertur hoc a Pachymere l. 3 c. 2 sub finem, ubi recte observat historicus fuisse hanc quandam exauctorationem pupilli Ioannis, astutissimi imperatoris blanditiis et artibus impetratam a simplici nimium patriarcha, non providente tum videlicet quo haec pertinerent. in quo ut fucus fieret seni, ut ex caeteris apparet, suspicaci, et cui salus dignitasque pupilli Ioannis, eius peculiari curae commissi, erat, ut oportuit et res deinde monstrarunt, longe carissima, quis non videt fuisse necesse ut gratia flagrans Alexii Caesaris, in recentissima videlicet memoria heroici facinoris quo rem Romanam imperii metropoli recuperanda incomparabili beneficio sibi devinxisset, rationes pupilli principis, cui praeferebatur, et multas alias tam inusitatum hominis non imperantis honorem dissuadentes considerationes eluctaretur. igitur cum urbem ab Alexio captam statuerimus die 25 Iulii anni 1261, ingressum vero in eam solemnem pompam Michaëlem Augustum 18 kal. Septemb. eiusdem anni, die sacro deiparae assumptae doceat Acropolita c. 88, dicere valde verisimiliter possumus resumptum ab Arsenio regimen patriarchalis sedis sub finem Augusti mensis et Michaëlis coronationem sub initium Septembris celebratam. in quo si quis vitiligare velit, tamen idem id in longum differre non poterit. cum enim certo definierimus superius c. 4 n. 4 Ioannem Augustum puerum ex- P 514 caecatum fuisse die Christi natali huius anni 1261, et manifestum sit inter coronationem Michaëlis et excaecationem Ioannis idoneum quadpiam temporis spatium intercessisse, haud utique multo ultra fixam a nobis initium secundum ab Arsenio patriarchatus epocham licebit quantumvis arguto coniecturis evagari.

V. Habemus initium secundi patriarchatus Arsenii. restat finis eiusdem indagandus. narrat Pachymeres l. 3 c. 14 Arsenium patriarcham audita Ioannis excaecatione anathema in eius auctorem Michaëlem Augustum intorsisse. id factum oportuit circa initium anni Christi 1263, cum primum nempe vulgata fama est facti atrocis. cap. deinde 19 dicitur Michaëlem, postquam videlicet aliquandiu ignominiam meritissimae poenae tacitus tulerat, petiisse supplicem ab Arsenio solutionem anathematis, nec tamen, licet diu et vehementer institisset, impetrare potuisse. multa dehinc narrantur novem reliquis capitibus libri tertii, quae illo intervallo frustra petita absolutionis ab excom-

municatione contigerunt. haec prout in synopsi chronologica digessimus, facile trium annorum spatium explent. quando iam desperans Michaël quidquam sua causa facturum Arsenium, ad episcopos de statu rerum suarum eam orationem habuit, quae c. 1 l. 4 recitatur. in ea quasi fundamenta iacta sunt depositionis Arsenii. ad quam ut processum fuerit, docere historicus incipit l. 4 c. 3, ubi accusatio in patriarcham cupide ab imperatore accepta memoratur. damnatio Arsenii et exauctoratio iudicio synodi decreta refertur c. 6. executio porro sententiae et eiectio Arsenii e sede et urbe perscribitur c. 8. oratio, de qua diximus, imperatoris habita videtur sub initium anni 1263, cum iam per annos tres excommunicationis, qua fuisset illigatus statim post excaecationem Ioannis pueri, solutionem nequidquam flagitasset. post orationem illam, quae velut clarigatio quaedam fuit terrendo, si fieri posset, patriarchae praemissa, secutae sunt deliberationes episcoporum et officia multorum ex ipsis ad patriarcham pro Augusto supplice, tum ultima huius Iosephi sui confessarii ad Arsenium allegatio. quae cum nihil proficerent, tandem sub initium Aprilis Arsenio lis est intentata, oblato contra illum libello. de hac re verba Pachymeris notanda sunt c. illo 3 l. 4 sic scribentis: τότε τὸν βονδρομιῶνος ἱσταμένου καὶ συνήθων νηστειῶν τελουμένων ἑορτῆς ἀγομένης ἣν ἀκάθιστον σύνηθες ὀνομάζειν. tunc igitur sub initium Aprilis solemnis ieiunii tempore, dum festum ageretur quod Acathistum vulgo nominant. datum contra patriarcham libellum accusatorium consequenter narrat. diximus in Glossario verbo Ἀκάθιστος, festum illud solitum fuisse celebrari sabbato quintae hebdomadae verni ieiunii dierum quadraginta, sexdecim diebus ante Pascha. cum autem, ut est manifestum, non quolibet anno sabbatum quintae hebdomadis quadragesimae in Aprilis initium incideret, apparet his verbis contineri characterem anni quem quaerimus. ordo rerum gestarum in synopsi expansus ducit nos ad annum Christi 1266. nam hic annus fuit periodi Iulianae 5979, cycli solis 15, cycli lunae 11. horum cyclorum certissimo indicio habemus Pascha illo anno fuisse Aprilis 18. unde retrocedendo ad sabbatum quintae hebdomadae quadragesimae ac festum Acathistum, reperimus id incidisse in tertium Aprilis, qui dies aptissime congruit in illam mentionem ἱσταμένου βονδρομιῶνος incipientis Aprilis.

VI. Mora iudicii totius a prima delatione ad executionem sententiae et deportationem damnati ad insulam duorum fuit fere mensium, siquidem docet Pachymeres l. 4 c. 8 extrusum per ministros imperatoris patriarchali palatio Arsenium nocte *circa* extrema mensis Maii. νύξ ἣν περὶ τοῦ τὰ τελευταῖα πνεντιῶνος. sic scribit hoc loco noster istud nomen, cum alibi constanter πνανεψιῶνα Maium vocet. sed utcumque variet scriptura vocabuli, res est quidem ipsa minime dubia Maium hic indicari.



quare certo ex his licet definire spatium secundi patriarchatus Arsenii, qui a mense Septembri anni Christi 1261 ad finem Maii 1266 per annos quatuor et menses praeterea circiter novem duravit. ut semel absolvamus de Arsenio, mortis eius diem historicus noster expressit l. 5 c. 20 his verbis: ἐπράττετο μὲν οὖν ταῦτα ἐλαφρηβολιῶνος ἕκτη μηνὸς τοῦ ἐπιόντος ἔτους, τοῦ πατριάρχου Ἀρσενίου πρότερον ἢ ταῦτα γενέσθαι ἡμερῶν ἕξ κατὰ τὴν νῆσον μεταλλάξαντος εἴτ' οὖν τριακοστῇ γαμηλιῶνος μηνός. *haec gesta sunt* (nempe ignominiosa traductio Holoboli) *incunte anno* (ob initium videlicet indictionis a Septembri) *die sexta Octobris, Patriarcha Arsenio sex prius diebus quam haec fierent in insula mortuo.* in his nullus apparet character certi anni. quare ad illius indagationem alia grassandum est via. narraverat ibi Pachymeres causam primam irae imperatoris in Holobolum extitisse ex huius praecipiti quadam eruptione indignationis in imperatorem, cui cum inservire coepisset in negotio conciliationis ecclesiarum, suggerendis ex historia aut lectione patrum argumentis ad eam suadendam aptis, repente institutum et sententiam mutaverit, offensus quod in quodam coetu, ubi aliis sessionis honorem imperator tribuisset, ipsum solum reliquisset stantem. unde ille interrogatus de re quae tractabatur, praeterquam speratis et prius ostensis contraria omnia respondit, etiam Augusto exprobravit excaecationem pueri Ioannis. unde imperatore vehementissime commoto, Holobolus sibi metuens in asylum ecclesiae confugerit, sed inde blandis imperatoris suasionibus extractus, relegatus Nicaeam fuerit in monasterium Hyacinthi. scribit autem ibidem Pachymeres, ab ista relegatione nondum anno expleto, vocatum Nicaea Constantinopolim Holobolum ab imperatore ad dirum supplicium fuisse. igitur si potuerimus definire tempus illius conventus, quo suam gravem in perniciem ruit Holobolus intemperantia irae et linguae, statuere licebit de vero tempore cum supplicii de Holobolo sumpti tum mortis Arsenii. atqui speramus istius quidem voti nos fore compotes. nam conventus iste videtur ille idem fuisse quem descripsit Pachymeres c. 12 libri eiusdem 5, ubi tradit intentum imperatorem adducendis in suam de pace ineunda cum Latina ecclesia sententiam, aversis ab eo consilio praesulibus Graecis, congregato apud se patriarcha cum episcopis et praecipuis ex clero, instituisse ut in eam conciliationem assensum darent, allegandis rationibus quas ei suggererant docti homines, archidiaconus Meliteniota, Georgius Cyprius protapostolarius, et rhetor ecclesiae Holobolus, qui omnes aderant, pro se quisque negotium iuvantes, quamquam, ut ibi submonet historicus, Holobolus quidem non ex animi sui sententia, sed in speciem dumtaxat nec studio sincero. esse hunc coetum eundem suadet personarum identitas et rei tractatae in utroque: nam Meliteniota Cyprius et Holobolus utrobique memorantur

adhibiti ad iuvandum imperatorem in convincendis fautoribus schismatis. nec obstat quod illo c. 20 posterioris temporis memoriam exequitur: nam diserte ibidem admonet, quod ibi narrat, actum superius, sed ibi memorari ob similitudinem rerum. conventus porro ille c. 12 narratus significatur ibidem habitus, postquam legati Gregorii X pontificis Romani Constantinopolim advenerant. non potuerunt autem illi eo pervenisse prius quam sub finem anni 1272, siquidem literae quas eis perferendas ad Michaëlem imperatorem is pontifex dedit, recitatae a Raynaldo illo anno n. 25, scriptae sunt 9 kal. Novemb. eius quem dixi anni apud urbem veterem, ubi Gregorius tunc erat. sub initium igitur anni 1273 fuerit habitus is coetus, quo gratiam apud imperatorem suam Holobolus perdidit. ex quo tempore nondum anno evoluto, retractus Constantinopolim tam diras ibi (quae c. 20 describuntur) contumaciae suae poenas dederit sexta die Octobris anni 1273, mortuo ante sex dies in insula Oxea, ubi dudum exulabat, Arsenio, quem inde intelligimus post suam e secundo patriarchatu eiectionem vixisse annis septem, et quatuor insuper mensibus.

## C A P U T VI.

*Chronologia Patriarcharum Germani, Iosephi, et Ioannis Vecci, qui post Arsenium, imperante Michaële Palaeologo, sedem Constantinopolitanam tenuerunt. tempus missae legationis ad papam.*

- P 516 I. Post amotum Arsenium Germanus ex Adrianopolitana sede in Constantinopolitanam translatus et patriarcha declaratus est *mense Iunio die festa Sancti Spiritus*, ut loquitur Pachymeres l. 4 c. 13: *μηνὸς καίμακκησιῶνος ἐν τῇ τοῦ ἁγίου πνεύματος ἑορτῇ*. libenter hoc differrem in annum sequentem. nam inter exauctorationem Arsenii et promotionem Germani multa commemorat Pachymeres capitibus 9 10 et 11 l. 4, quae in angustias paucissimorum dierum inter extremum Maium et Iunium ineuntem intercedentium aegerrime videntur posse compingi. fuit, ut diximus, hoc anno, quo est exauctoratus Arsenius, Pascha 18 Aprilis, et consequenter Pentecoste, quam hic vocat noster *ἑορτὴν τοῦ ἁγίου πνεύματος*, 6 Iunii. sententia depositionis perlata in Arsenium et executioni mandata est *περὶ πον τὰ τελευταία τοῦ πνευσιῶνος circiter extrema mensis Maii*, ut clare tradit noster c. 8 l. 4. Germanus porro inauguratus patriarcha, ex eodem auctore, est die Pentecostes, hoc est, sexto Iunii. medium spatium non plus octo aut decem dierum fuisse oportuit. et tamen docet indicatis locis Pachymeres primum electionem successuri Arsenio liberis suffragiis synodi relictam ab imperatore, unde sit

consequens moram congregatos patres maturae inquisitioni idoneam sumpsisse. deinde ubi suffragia in Germanum convenissent, recusasse ipsum admittere honorem, nec nisi urgentibus et saepius iteratis imperatoris eum ad hoc quotidie adeuntis instantiis denique inclinatum assensisse. praeterea meminit ibi auctor factionis validae conflatae Arsenio faventium, quae tam vehementer invaluerit cum manifesto periculo publicae quietis, ut necesse habuerit imperator longa eam et accurata concione compescere conari. denique narrat datam esse operam ut reliqui Orientales patriarchae, Alexandrinus et Antiochenus, eiectionem Arsenii probarent; quam ad rem verisimile sit missum ad eos rei factae nuntium, et expectatum videlicet eorum responsum re adhuc integra ante subrogationem novi patriarchae in locum expulsi. his de causis propenderem equidem ad differendam Germani electionem in annum sequentem; quod per characterem hoc loco memoratum licet. nam aequae illo anno Christi 1267, cum cyclus solis fuerit 16 et lunae 11, qui dant Pascha 17 Aprilis, Pentecoste pertingit in mensem Iunium, quintum eius diem occupans. quia tamen, quod statim ostendemus, certo constat Germanum eundem patriarchatu cessisse die 14 Septembris huius eiusdem anni 1267, unde esset consequens non plus eum tribus mensibus cum dimidio in sede perstitisse, si quem tanta patriarchatus Germani brevitatem offendet, poterit is per me credere patres synodi, quo tempore Arsenii causam cognoverunt, disquisivisse simul de successore, si forte, quod pronum factu apparebat, ille amoveretur; quare statim ac sententiam in Arsenium tulerunt, suffragia in Germani electionem dare potuerint. de conflato Arsenianorum schismate quod narratur, inchoatum id pendente iudicio Arsenii, caeterum factionis corroborationem usque ad periculum publicum, licet post Germani evectionem extiterit, ex occasione per prolepsim antea a Pachymere relatam. postremo missos quidem statim nuntios indicaturos depositionem Arsenii ad Alexandrinum et Antiochenum patriarchas, sed eorum reditum minime expectatum. non enim illi patriarchae habere putabantur in tali negotio ius suffragii: alioqui ne damnatio quidem ante nutum eorum praecipitari debuisset, quod factum tamen constat. summa sit in medio relinqui a me coeperitne Germani patriarchatus anno 1266 an sequenti; propendere tamen magis in quam maximam sedis eius brevitatem, utique in qua facilius rationem invenio cur ab eo volente et parato imperator anathemate solvi se non curaverit.

P 517

II. Finem patriarchatus Germani eiusdem ponit Pachymeres l. 4 c. 21 die festo exaltationis sanctae crucis mense Septembri; quo die ait illum celebratis, ut solemnitas poscebat, divinis in templo officiis, sub vesperam patriarchio cedentem, ad suas quas



habebat in Manganis cellulas se recepiſſe, nec poſtea ullis ſe adduci precibus ſiviſſe ad ullum uſum abdicatae dignitatis. unde ad ſucceſſoris inquisitionem converſae cum imperatoris tum antiſtitum curae ſunt: quo anno id contigerit, ex ſucceſſoris electione brevi poſt ſecuta intelligendum eſt; quae cum, ut mox demonſtrabitur, peracta fuerit die 28 Decembris anni deſinentis a Chriſto nato 1267, pro conſtanti eſt habendum perſitiſſe Germanum in patriarchatu vel a ſexto Iunii anni 1266 ad quartum decimum Septembris anni 1267 per annum unum et menses praeterea quatuor cum dimidio, vel a quinto Iunii anni 1267 ad 14 Septembrem eiſdem anni per menses tres et dies novem. poſtque ipſius ſpontaneam abdicationem ſedem vacaſſe tribus menſibus, et diebus praeterea quatuordecim, uſque ad designationem ſucceſſoris; ſeptemdecim vero uſque ad eiſdem inaugurationem, quae kalendis Ianuariis anni 1268 celebrata rite eſt, prout deinceps oſtendemus. ſcribit noſter c. 23 l. 4 Iosephum monaſterii Galesii praefectum confeſſarium imperatoris legitimo ſuffragiorum numero electum probante ac ſtudente maxime imperatore, designatum fuiſſe patriarcham μηνὸς σκιεροφοριῶνος εἰκοστῇ ὀγδοῇ τῆς δεκάτης ἐπινεμήσεως τοῦ ςψοε' ἔτους *mensis Decembris vigesima octava, decimae indictionis, anni 6775.* moxque addit fuiſſe ordinatum kal. Ianuariis anni ſequentis ἑκατομβαιῶνος δὲ νομηνίᾳ χειροτονηθεὶς εἰς ἀρχιερέας τετέλεσθαι. annus aerae mundi Graecorum reducitur ad vulgarem aerae noſtrae Chriſti detractiōne 5508. fuit ergo is annus Chriſti 1267, periodi vero Iulianae 5980. qui numerus diviſus in quindecim indicat indictionem eiſ anni characteristicam, decimam, prout Pachymeres notavit. unde dubium eſſe non poſteſt quin patriarchatus Iosephi Galesii a kal. Ianuarii anni Chriſti 1268 procedat.

III. Ubi deſierit, modo definiam. refert Pachymeres l. 5 c. 17 Iosephum, qui ſe promulgatis palam literis iureiurando obſtrinxisset ad nunquam aſſentiendum conciliationi cum Latinis, ab imperatore aegre id ferente perſuaſum migrare patriarchalibus aedibus, ſeceſſiſſe in monaſterium Periblepti, pollicitum ſe renuntiaturum patriarchatui, ſi de concordia eccleſiarum Romae conveniretur a legatis eo ad hoc miſſis; interim quaſi privatum victurum. poſtea cum legati pace compoſita rediſſent, iudicatum eſſe videri ſedem vacare, ceſſione conditionata Iosephi iam in abſolutam tranſeunte, poſitione conditionis unde pendeſbat. quocirca itum in ſuffragia novae electionis. iſte ſeceſſus patriarchae Iosephi contigit, ut noſter ibi diſtincte tradit, die 11 Ianuarii, ſecundae indictionis, anni 6782, ἐνδεκάτῃ μηνὸς ἑκατομβαιῶνος δευτέρᾳ ἐπινεμήσεως τοῦ ςψπβ' ἔτους. fuit hic annus Chriſti 1274, per. Iul. 5987, qui revera numeravit indictionem

secundam, qualem nullus ex quatuordecim praecedentibus et totidem secutis habere potuit, ut periculum nullum sit ne annus tam ipsi propria insignitus nota cum alio quopiam confundatur aut mutetur. in ista porro suspensione res fuerunt ferme per annum, quoad legatis pacem a Romano pontifice conventam stipulatamque referentibus, comitia sunt indicta novo creando patriarchae. quod non contigit ante sequentem annum, ut docet nos historici nostri locus modo considerandus.

IV. De Ioannis Vecci Iosepho subrogati electione, quam et statim inchoatam post legatorum Roma reditum et celeriter transactam apparet, sic scribit Pachymeres c. 24 l. 5. ὁ Βέκκος ἐλκοστῇ μὲν καὶ ἕκτῃ Πυανεσιῶνος μηνὸς κατὰ τὴν ἑορτὴν τῶν ἁγίων πατέρων τῶν ἐν Νικαίᾳ πατριάρχης προβέβληται. δευτέρα δὲ Μαϊμακτηριῶνος τῇ ἐπιούσῃ κυριακῇ, ἐν ἐπισήμῳ ἡμέρᾳ τοῦ πνεύματος, τὰ τοῦ πνεύματος δέχεται καὶ τελειοῦται ἀρχιερεὺς. *Veccus sexta et vigesima Maii mensis, in festo sanctorum patrum Nicaeensium patriarcha electus est. secunda vero Iunii dominica hebdomadis vertentis, insigni die Sancti Spiritus gratiam Spiritus percepit, ordinatus rite patriarcha.* hi characteres unice designant annum Christi 1275, periodi Iulianae 5988, quo cyclus solis numeratus est 24, lit. dominicalis fuit F, cyclus lunae currebat 3. quae notae festum Paschae conferunt in 14 Aprilis, dominicam vero Pentecostes in 2 Iunii. unde patet a prima successione Iosephi ad initum a Vecco patriarchatum intercessisse menses solidos sexdecim cum diebus octodecim. anno praecedenti Christi 1274 si quis suspicari vellet Vecci creationem factam, frustra esset ob characteres diversissimos: nam cyclos is annus habuit solis 23, lunae 2, qui dant Pascha 1 Aprilis et Pentecostem 20 Maii, et litera dominicalis eiusdem anni G diem secundum Iunii facit sabbatum, cum dominicam fuisse oportuerit quo anno est Veccus in patriarchalem Constantinopoleos evectus sedem. huius finis, quoniam Michaëlis Palaeologi funere posterior extra huius historiae limitem exit, nostrae considerationis nunc quidem non est.

V. Restat ultimum quod proposuimus hic tractandum. tempus quo missa Romam est a Michaële Augusto insignis legatio ad absolvendum negotium conciliationis ecclesiarum, qua Germanus expatriarcha et Georgius Acropolita feliciter functi sunt, caractere non dubio insignitum legitur c. 21 l. 5. ait illic historicus solvisse duabus triremibus legatos paci conficiendae destinatos, paratis iam ad eam ex parte Graecorum omnibus. hi fuerunt, ut c. 17 superius dixerat, partim ecclesiastici partim senatorii. priores Germanus nuper patriarcha et episcopus Nicaeae Theophanes, alii magnus logotheta Acropolita, praeses vestiarii Panaretus et magnus interpret Berrhoeta. triremium

alteram conscenderunt Panaretus et Berrhoeota cum donis imperatoris ad pontificem, in altera duo episcopi cum Acropolita fuerunt. altum petierunt, ait loco laudato noster c. 21 l. 5 *Κρόνιου ἀρχομένου μηνός*. est haud dubie Pachymeri *Κρόνιος* Martius, prout est huius l. c. 1 demonstratum. pergit dicere conflictatos eos parum prospera tempestate pervenisse in sinum Laconicum, ubi est promontorium Maleae, *λήγοντος τοῦ μηνός*, hoc est eodem mense desinente, ultima eius decade: notum est enim Graecos partiri menses in tres decadas. primam vocant *ἀρχομένου* sive *ἱσταμένου*, secundam *μεσοῦντος*, tertiam *φθίνοντος* sive, ut hic noster, *λήγοντος μηνός*. addit ibi vehementi iactatas procella triremes ambas primum dissociatas vi venti fuisse, deinde alteram illarum, qua Panaretus et Berrhoeota vehebant, misere fractam et submersam, aliam salvam appulisse ad Methonae portum; idque contigisse *πέμπτη μεγάλη*, hoc est feria quinta hebdomadae maioris, qua coena domini celebratur ab ecclesia. ex his oportuit illo anno feriam quintam in coena domini mense Martio fuisse, et quidem aliquo die decadis ultimae mensis istius. non potuit ille annus esse alius ab anno Christi iuxta vulgarem aeram 1273. manifestum hoc est ex serie narratarum hac historia rerum. nam superiori Christi 1272 coepit sedere Gregorius X, qui primus mentionem concordiae intulerat, postquam in Syria electum se absentem a Cardinalibus cognovit. deinde iam coronatus legatos Constantinopolim ad id negotium urgendum miserat. hi strenue rem egerunt, pro virili Augusto cooperante; quae referuntur hoc libro a c. 11 ad 17. haec annum facile Gregorii 1, Christi 1272, expleverunt. dispositis utcumque omnibus ex parte Graecorum missi sunt legati, de quibus agimus, circa initium anni, Gregorii Pontificatus secundi, Christi 1273. nec tardius potuerunt: alioqui Gregorium non reperissent Romae, qui hoc anno inde discessit versus Galliam, ut ibi concilium oecumenicum Lugduni celebraret. habitum id concilium

P 519 est anno sequenti Christi 1274, praesente illic pontifice, et legatis Graecorum iam cum ecclesia Romana conciliatorum ibidem comparentibus. quae conciliatio cum per hanc legationem perpetrata fuerit, evidens est eam prius obitam et renuntiatam Constantinopoli fuisse quam sacra synodus Lugduni inchoaretur. quadrat autem unice ad hoc ipsum character hoc loco indicatus feriae quintae maioris hebdomadae incidentis in postremos dies Martii, siquidem hic annus Christi 1273 fuit periodi Iulianae 5986, cyclum solis habens 22, cyclum vero lunae sive aureum numerum 2, literam dominicalem A; quae notae Pascha illius anni desigunt in 26 Martii. fuit ergo feria quinta in coena domini die 23 Martii eiusdem. quare verax et exacta deprehenditur historici narratio et chronologia nostra confirmatur.



## CAPUT VII.

*De eclipsi solis a Gregora memorata, qua stabilita hactenus chronologia firmatur.*

I. Hactenus chronologiam nostram indicatis a Pachymere characteribus, quantum licuit, munivimus. non est autem negligenda opportunitas quam nobis benignam offert insignis Nicephori Gregorae locus eiusdem coelesti quoque solaris maximi deliquii suffragio roborandae. scribit is auctor Historiae suae l. 4 p. 51 ed. Basil., postquam narravit abdicationem Germani, Iosephi subrogationem in eius locum, et ab hoc indultam imperatori Michaeli Palaeologo solutionem anathematis quo dudum fuerat ab Arsenio devinctus ob excaecatam Ioannem pupillum, scribit, inquam, in hunc modum: *κατὰ τοῦτον τὸν χρόνον ἐπεσκότησεν ἡ σελήνη τὸν ἥλιον ἄρτι τὴν τῶν διδύμων τετάρτην παραλλάττοντα, περὶ ὥραν πρὸ μεσημβρίας τρίτην τῆς εἰκοστῆς πέμπτης ἡμέρας τοῦ μαΐου, τοῦ ᾠσοῦ ἔτους. ἦν μὲν οὖν ἡ πᾶσα ἔκλειψις θακτύλων ἔγγιστα δυωκαίδεκα, τοσοῦτον δὲ κατὰ τὸν μέσον τῆς ἐκλείψεως χρόνον ἐγεγόνει τὸ σκότος περὶ τὴν γῆν ὡς καὶ πολλοὺς τῶν ἀστέρων φανῆναι. sub hoc tempus obscuravit luna solem quartum Geminorum transmittentem gradum, circa horam ante meridiem tertiam quintae ac vigesimae diei Maii, anni 6785. fuit porro tota eclipsis digitorum proxime duodecim. tantae autem sub medium deliquii tempus tenebrae circa terram extiterunt, ut et multae stellarum apparerent.* ita Gregoras describit insignem prorsus et horrendam solis defectionem Constantinopoli visam paulo antequam exauctoraretur Germanus et Iosephus in eius locum substituendus eligeretur. quod utrumque illo anno a Gregora indicato aerae Graecorum 6785, hoc est aerae nostrae 1267, evenisse nos quoque ostendimus superius n. 2 c. 6. quare si demonstrare potuerimus fide tabularum et ratiociniis astronomicis solis deliquium tam notabile in urbe tam frequenti circa meridiem spectatum, cum omnibus eius memoratis circumstantiis, illo revera fuisse commissum anno, nemo non videt magnum inde firmitamentum accessurum et ratiociniis nostris et fidei historicorum quorum auctoritate nitimur. haec me spes impulit ad rogandum per literas R. P. Iacobum Grantami societatis nostrae, Lutetiae Parisiorum degentem, ut dignaretur istius eclipsis calculos ponere. fecit ille pro sua et eruditione et humanitate praestantibus diligentissime, prout ex eius ad me missa, quam hic adscribam, exercitatione astronomica patebit.

II. Iacobi Grantami e societate Iesu epilogismus novilunii ecliptici anno Christi 1267, 25. Maii, iuxta tabulas subsidiarias Rudolfinas ad meridianum Constantinopolitanum revocatas. annus is est communis, non bissextilis.

P 520

*Novilunium medium.*

	D.	H.		
Maii	24	10	50	13
	D.	H.		
tempus apog. sol. lun.	14	11	32	7
intervallum a novilun.	21	0	41	54
motus intervallo respondens tol-	S.	G.		
lendus	0	20	15	38
locus apogaei solis	3	0	1	36
primus locus solis	2	9	45	58
prima distantia luminarium sole				
longius progresso	0	5	27	43
tempus apogaei lunae	D.	H.		
proximum novilunio	165	7	51	27
intervallum	7	6	21	22
motus intervallo respondens	S.	G.		
addendus	3	0	43	42
locus apogaei lunae	11	3	34	33
primus locus lunae	2	4	18	15
tempus prosthaphaereticum		H.		
addendum		10	41	10

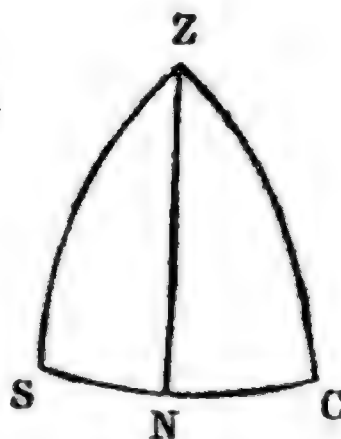
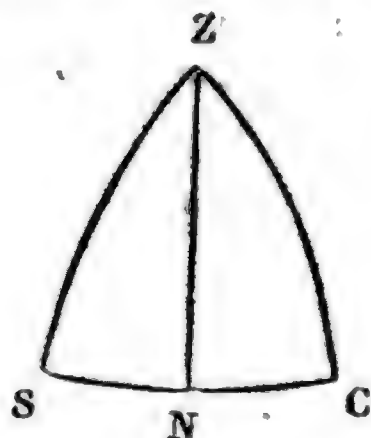
*Novilunium verum.*

	D.	H.		
Maii	24	21	31	23
	S.	G.		
pro correctione.				
ad primum locum solis adde	0	0	25	28
fit secundus locus solis	2	10	11	26
secunda distantia luminarium,				
luna longius progressa	0	0	3	1
pro correctione.				
ad primum locum lunae,	S.	G.		
addendum	0	5	56	12
fit secundus locus lunae ad secun-				
dum solis locum revocandus	2	10	14	27
tempus correctioni respondens tollendum			5	51
pro aequatione perfecta temporis, addenda				32

*Novilunium perfecte correctum et aequatum.*

in meridiano tabularum, Maii	24	21	26	4
post meridiem.		H.		
in meridiano Constantinopolitano additis		1	28	0
post mediam noctem fit dies Maii	25	10	54	4

hoc tempore et loco Zodiaci facta est vera synodus: quo autem sit P 521 visa, tam minus accurata quam accurata, per triangulos et parallaxes ostenditur in sequentibus.



Tres priores parallaxes.			Tres posteriores parallaxes.		
altitudinis	25	10	altitudinis	28	30
latitudinis	23	40	latitudinis	23	52
longitudinis	8	33	longitudinis	15	35
in synodo vera.			in synodo visa minus accurata.		

In triangulo ZCN rectangulo in N. Gr. 90 eclipticae.

		G.				G.	
ang.	C	75	28	ang.	C	74	45
latus	CZ	24	14	latus	CZ	24	29
	NZ	23	24		NZ	23	33
	NC	6	26		NC	6	50

In triangulo ZSN rectangulo in N.

		G.				G.	
latus	NS	9	18	latus	NS	10	58
	SZ	25	5		SZ	29	13
ang.	S	99	31	ang.	S	54	58

	D.	H.		
primo tempore parallactico	0	9	16	0
sublato a vera synodo	25	10	54	4
restat visa synodus minus accurata		H.		
Maii die	25	10	44	48
secundo tempore parallactico	0	0	52	14
sublato a vera synodo	25	10	54	4
restat visa synodus accurata Maii	25	10	1	50

locus lunae; qui et solis, in synodo vera

S.	G.		
2	10	11	26



tolle motum respondentem tempori pa-				
rallactico accurato	29	7		
restat locus lunae in synodo visa accu-	S.	G.		
rata	2	9	42	19
ex hoc tolle locum nodi $\Omega$	8	14	26	33
restat verus motus latitudinis	5	25	15	46
P 522 unde vera latitudo borealis sive arcus				
inter centra	27	10		
e tertia parallaxi latitudinis	24	48		
tollenda: et restat visa latitudo seu ar-				
cus inter centra	2	22		

*Quantitas eclipsis.*

Ex summa semidiametrorum	31	41		
tolle visam latitudinem sive arcum in-				
ter centra	2	22		
restat quantitas eclipsis	29	19		
in scrupulis 1759				
quae multiplicata per 6 faciunt 10554				
quae divisa per semidiametrum solis 900				
dant digitos 11				
restant 654				
quae faciunt digiti unius partes 40				
quantitas ergo eclipsis est digiti undecim cum quadraginta parti-				
bus duodecimi.				

*Duratio eclipsis.*

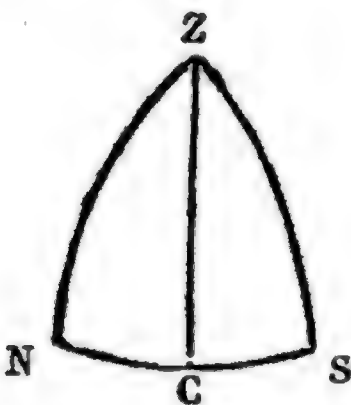
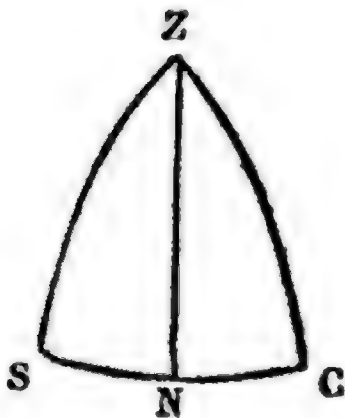
Duratio huius eclipsis exacte definietur ex scrupulis mediae durationis 31 35 per horarium lunae motum in incidentia et emersione compositis, ut consequitur.

*In incidentia.*

locus lunae una hora ante visam syno-	S.	G.		
dum accuratam	2	9	8	4
	D.	H.		
tempus Maii	25	9	1	50

*In emersione.*

locus lunae una hora post visam syno-	S.	G.		
dum accuratam	2	10	16	34
	D.	H.		
tempus Maii	25	11	1	50



Tres parallaxes.				Tres parallaxes.			
altitudinis	25	30		altitudinis	25	30	
latitudinis	24	0		latitudinis	20	30	
longitudinis	8	37		longitudinis	15	10	
ang. C 92	75	33	16	ang. C 92	86	32	11 P 523
latus CZ	24	9	41	latus CZ	19	39	2
NZ	23	21		NZ	19	36	0
NC	6	24		NC	1	14	0
NS	7	49		NS	13	56	42
SZ	24	33		SZ	23	55	
ang. S	72	32		SC	12	44	} transla- to S in Occid.
SC	14	13		ang. S	55	52	
tertia parallaxis longitudinis 48 11, quae visae synodo ac- curatae respondet, comparanda cum parallaxi longitudinis in- venta.							

In incidentia.

tertia parallaxis longitudinis	48	11
parallaxis longitudinis in incidentia		
prior tempore	8	37
differentia motu crescenti admodum		
celeriter	39	34
hanc differentiam adde horario vero		
lunae a sole	29	28
fit motus horarius apparens velocissi-		
mus	69	2

Analogia.

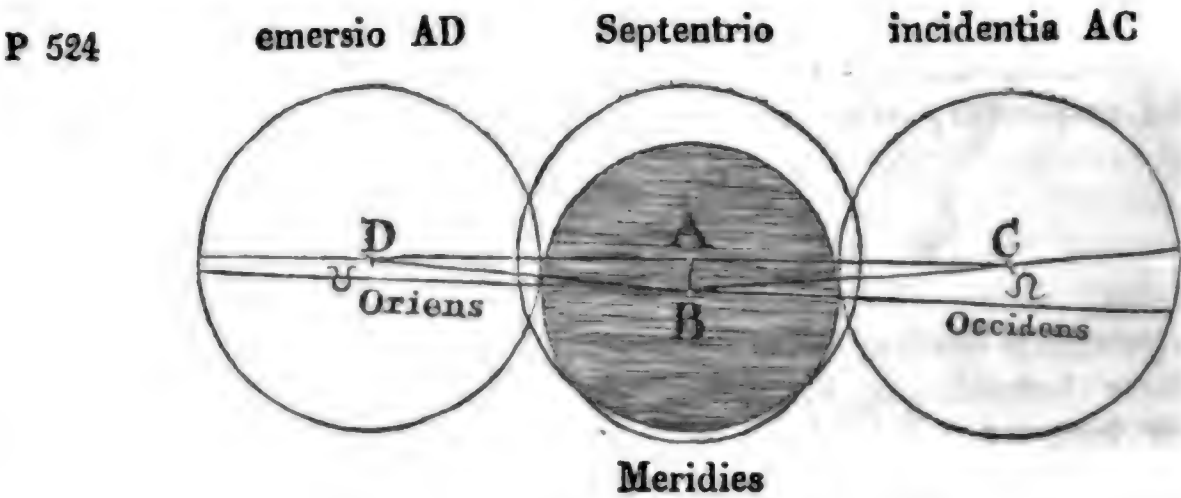
Ut hic motus apparens 69. 2. 4142 ad unam horam 3600, ita scrupula mediae durationis 31. 35. 1895 ad tempus incidentiae 1647. 27. 27.

In emersione.		
tertia parallaxis longitudinis	48	11
parallaxis longit. in emersione poste- riori tempore	15	10
differentia motu valde decrescente	33	1
hanc differentiam adde horario vero lunae a sole	29	28
fit motus horarius apparens velocissi- mus	62	29

Analogia.

Ut hic motus apparens 62 29 ad 3600, ita scrupula  
mediae durationis 31 35 ad tempus emersionis 30 20

Integra duratio		57	47		
		D.	H.		
initium		25	9	34	23
medium eclipsis (Maii)		25	10	1	50
finis		25	10	32	10
Constantinopoli post mediam noctem.					



Typus eclipses				
in triangulo ABC rectangulo in A.				
ex summa semidiametrorum	31	41	BC	
tolle arcum inter centra	2	22	AB	
habes scrupulos mediae durationis	31	35	AC	

III. Ex hoc epilogismo clarissimum fit in eclipsi descripta  
reperiri characteres a Nicephoro Gregora designatos, annum a  
mundo condito 6775, id est Christi 1267, Maii diem 25, horam  
ante meridiem 3, et digitos prope 12, unde tanta obscuritas in



terra ut stellae in coelo apparerent. at deficit una illustris, nota loci solis in Zodiaco: ponit enim Nicephorus gradum 4 Geminorum, noster autem calculus 10. sed in eo Nicephorus manifeste hallucinatur, secutus non astronomicas leges, sed popularem putandi rationem et communem errorem iungentium aequinoctium vernum, seu primum gradum Arietis, cum 21 Martii; quemadmodum iam a concilio Nicaeno in usu id erat, non observato, saltem non correcto, vitio antecessionis aequinoctii versus initium Ianuarii unius diei per centum triginta circiter annos. qui error postea correctus est anno Christi 1582, sublati 10 diebus, quibus initium Arietis Martii vigesimum primum praecesserat. et revera a concilio Nicaeno habito anno Christi 325 usque ad tempus huius eclipsis anno Christi 1267 anni fluxerunt 942, pro quibus Nicephorus sex gradus antecessionis Geminorum usurpavit, cum merito septem integros numerare potuisset. Sethus Calvisius in Chronolog. anno Christi 1267 hanc eclipsim notavit, eodem anno et die quo Nicephorus; eumque circa 4 gradum Geminorum iure corrigit: sed contigisse ait hora 11. 9. 21 post mediam noctem, tardius multo quam velit Nicephorus qui 3 ante meridiem scribit; cum quo belle calculus noster convenit. numerat autem Calvisius digitos obscuracionis 11. 52, fere ut nos et Nicephorus proxime ad totalem. feriam quoque quartam rite designat. et probat cyclus solis 16, litera B Keplerus in tabulis Rudolfinis p. 98 eiusdem eclipseos mentionem facit, et ostendit recte a Calvisio Nicephorum reprehendi, et cum eo ponit grad. 10. 59 Geminorum, paulo liberalior in minutis. porro de duratione huius eclipsis neque Nicephorus neque Calvisius aut Keplerus quidquam affirmant. et vero quanta ea fuerit, ad fidem historiae aut temporis rationem nihil refert, probatis aliis certissimis notis. verum ne ea ad integrum exactumque epilogismum desideretur, magna diligentia eam consignavi. et ne quis brevitatem non integrae horae in eclipsi prope totali nimiam reprehendat, velocissimum lunae motum apparentem circa 3 parallaxem longitudinis, tam in incidentia crescendo valde in quadrante Orientali eclipticae, quam in emersione multum decrescendo in quadrante Occidentali, quaeso ut mecum attendat, et desinet mirari. P 525  
haec in gratiam R. P. Possini; qui viri amici laborem gratum, si placet, habebit, et eum deo in suis orationibus et sanctissimis sacrificiis commendatum habebit.

IV. Hactenus R. P. Iacobus Grantami. cui adiungam quod consultus a me de eclipsi eadem R. P. Ioannes Baptista Ricciolus, statim humanissime respondit hisce plane verbis.

Aera Constantinopolitana supponit completos fuisse mundi annos 5508 ante usitatam Christi aeram. quare annus 6775 aerae Constantinopolitanae est aerae Christianae 1267.

Anno Christi 1267 cyclus lunae seu aureus numerus fuit 14, epacta 3, novilunium civile inter 25 et 26 Maii. cyclus solis fuit 16, litera dominicalis B et dies 25 Maii incidit in feriam quartam.

Anno eodem 1267, die 25 Maii, novilunium verum Constantinopoli fuit sesquihora ante meridiem: sed ob parallaxim longitudinis fuit hora 3, minutis 5, ante meridiem sole et luna versantibus in gradu 12 Geminorum. latitudo lunae Borealis et vera fuit minutorum 19. 8. sed apparens ob parallaxim latitudinis fuit Australis et minutorum 3. 8. summa autem semidiametrorum solis et lunae fuit minutorum 30. 40. et solis diameter integra minutorum 31. 38. ideoque digiti ecliptici 11. 25. sed eo quod radii solis oblique in terram incidentes aliorum procul a vertice Constantinopolis reflecterentur, nec multum aërem supra positum illustrarent, visa est eclipsis paene totalis, et stellae horis propiores aliaeque conspici potuerunt.

Ex mea Geographia reformata suppono altitudinem poli Constantinopolis esse grad. 42. 56, et longitudinem a Palma insula Fortunatarum gr. 54. 36.

Quid sibi velit Gregoras, aut quibus ex ephemeridibus hauserit solem fuisse tunc in quarto gradu seu parte Geminorum, penitus ignoro. licet enim tabulae astronomicae insignium mathematicorum paucis aliquot minutis dissidere possint a meis, multis tamen gradibus nullae. certe enim anno illo 1267 sol ingrediebatur in signa Zodiaci diebus 9 aut 10 citius quam nunc post correctionem Gregorianam kalendarii. nunc autem ingreditur Geminos die 22 aut 23 Maii. ergo tunc die 13 aut 14 circiter. atque adeo die 25 Maii erat iam in 11 vel 12 gradu Geminorum.

Haec ille. habes, lector, eruditissimorum hominum et praestantium astronomorum circa eclipsim a Nicephoro Gregora memoratam iudicia et ratiocinia, quae tantam eius notitiam suppeditant quanta optari fere potest, certe quae abunde sufficiat ad usum nostrum insigniendi anni quo Germano abdicante Iosephus patriarcha est creatus, tam luculento caractere, ut in eo a caeteris discernendo labi deinceps aut vel titubare quisquam nequeat.

## C A P U T VIII.

*Andronici, qui Michaëli Augusto primogenitus, in imperio collega et post eius obitum successor fuit, aetas, coniugii et ejectionis in imperium tempus, caeterorumque eius actorum chronologia.*

I. Michaëli Palaeologo qui successit in imperio Andronicus, senior ab historicis posterioribus dictus ex comparatione cum ipsius nepote Andronico iuniore, avi in imperio collega, quicum

graves et rei Romanae perniciosissimas inimicitias exercuit, in Cantacuzeni praesertim historia narratas, Andronicus, inquam, P 526 Senior Michaëlis Palaeologi prioris primogenitus, imperii collega et post patris mortem successor, quando natus sit, qua aetate uxorem duxerit, quo anno particeps factus fuerit Augustae potestatis, incertum faciunt variae ac male inter sese cohaerentes cum Pachymeris tum Gregorae et aliorum qui de illius rebus scripserunt affirmationes. quare operae pretium me facturum statui, si evolvendae ex ambagibus et certo, quoad licebit, digerendae ordine rerum ipsius hac historia memoratarum chronologiae capitis huius operam impenderem. prima omnium statuenda est epocha natalis Andronici huius, perplexis Pachymeris et Gregorae assertionibus nutans. scribit Pachymeres l. 3 c. 7 Theodoram Michaëlis Palaeologi uxorem, cum comperisset virum suum cogitare de se repudianda adsciscendaque loco eius in coniugem Anna Alamana Ioannis Batatzae olim Augusti vidua, graviter, ut par erat, id ferentem, expostulasse quod se coronatam iam Augustam sine ulla causa imperator vellet dimittere, postquam ei iam Augusto peperisset filios, primum quidem Manuëlem qui cito perierat, deinde vero Andronicum adhuc superstitem, quem pater regie nutribat, denique tertium postquam in urbem Constantinopolim e Latinis receptam imperator migraverat, illic in purpura natum Constantinum nomine, cognomento Porphyrogenitum. ἡ βασιλὶς Θεοδώρα χαλεπῶς εἶχεν ἐνέγκαι, εἰ δέσποινα ἐστεμμένη οὖσα καὶ γυνή, ὑπ' ἀνδρὶ τε τῷ βασιλεῖ τεκοῦσα παῖδας, καὶ πρῶτον μὲν ἀποιχόμενον ἄλλον, τὸν Μανουήλ, εἴτα δὲ καὶ τὸν περιόντα Ἀνδρόνικον, ὃν βασιλικῶς ὁ πατὴρ τρέφοι. ex his videtur posse colligi sensisse Pachymerem Andronicum, immo et praeterea Manuëlem prius mortuum, post initum a Michaële Palaeologo imperium natos, ut sic illos mater eorum Theodora viro iam imperanti, ἀνδρὶ τῷ βασιλεῖ, pepererit.

II. Atqui hoc quidem repugnat ipsi primum Pachymeri affirmanti Andronicum annos natum quatuor et viginti patri morienti successisse. si enim is patre iam imperante, et quidem secundus post Manuëlem in infantia mortuum, natus est, cum Michaël, ut est demonstratum, imperare coeperit kal. Ianuar. anni Christi 1260, venire in lucem non potuit ante annum Christi 1261, imperii Palaeologi secundum; et consequenter, quando idem Palaeologus Michaël anno, ut cap. sequenti demonstrabitur, Christi 1282 mortuus est, Andronicus non nisi annorum unius et viginti esse potuisset. pugnat id etiam cum eo quod Gregoras scribit l. 4 p. 40, Michaëlem, cum solemnī pompa Constantinopolim a suis recuperatam ingressus est, Andronicum filium iam tum bimulum duxisse. ἔναι πρὸς τὴν βασιλίδα τῶν πόλεων ἅμα τῇ συζύγῳ δεσποίνῃ καὶ τῷ υἱῷ Ἀνδρονίκῳ τῷ νέῳ βασιλεῖ δεύτερον ἔτος ἄγοντι τῆς ἡλικίας. certissimo enim statuimus superius ingressum



Michaëlem Palaeologum urbem paulo prius a suis captam die 15 Augusti anni Christi 1261, quo tempore ut duorum annorum puer Andronicus fuerit, oportuit eum natum saltem initio anni Christi 1260. quod dici nequit, cum ante illum patri iam imperanti natus fuerit primogenitus eius, Manuël in cunis mortuus. necessario igitur agnoscenda πρόληψις est in illis verbis ὑπ' ἀνδρὶ τῷ βασιλεῖ, ut nequaquam Theodora significare voluerit se viro suo iam imperanti Manuëlem et Andronicum peperisse: sed appellationem imperatoris, quae suo marito tunc cum illa haec dicebat conveniret, tribuisse, licet illa non pertineret ad id tempus quo illa Manuëlem et Andronicum enixa fuerat.

III. Sed aliquid certius de anno natali Andronici Senioris statuere licebit ex tempore ipsius obitus, sicubi satis certo id definitum reperire potuerimus. legimus apud Ioannem Cantacuzenum (l. 2 c. 28 p. 228 ed. Reg.) hunc Andronicum, qui abdicato imperio factus monachus Antonii nomen assumpserat, in monasterio mortuum esse mense *Februario*, *indictione 15*, *anno quadragesimo supra sexies millesimum et octingentesimum*, *natum annos septuaginta duos*. si ex numero 6840 annorum 72 demas annos, supererit annus aerae Graecorum 6768, quo fuisse natum oportuit eum qui annis duobus maior septuagenario anno 6840

P 527 diem obierit. est hic annus 6768 mundi iuxta Graecos idem quem nos in aera Christiana numeramus 1260; qui fuit, ut vidimus, primus imperii Michaëlis. eius anni principio si editus in lucem Andronicus est, habere locum utcumque potest quod ex Gregora retulimus, eo bimulo, sive secundum aetatis annum agente, δέι-  
τερον ἔτος ἄγοντι τῆς ἡλικίας, contigiisse ingressum triumphalem Michaëlis eius patris in urbem regiam paulo ante de Latinis receptam. sed non potest cum hoc quadrare quod scribit Pachymeres in historia imperii Andronici l. 1 c. 1, eum quando patri successit, annos aetatis numerasse quatuor supra viginti. verba sunt de illo Pachymeris haec ipsa: τῷ τοι καὶ νέος ὢν ὁ ὑπολειψθεὶς βασιλεύς, ἔτη γεγωνὼς τέσσαρα πρὸς τοῖς εἴκοσι τηνικάδε. nam cum ab anno Christi 1260 ad 1282, quorum priori coepisse imperare, posteriori obiisse Michaëlem Palaeologum certo demonstravimus, manifestum sit intercedere annos dumtaxat duos et viginti, patet promovendum ulterius toto biennio natalem Andronici necessario esse, si vera de ipsius, quando capessivit imperii habenas solus, aetate Pachymeres scripserit. nam quod idem c. ult. l. 6 huius quam nunc edimus historiae Michaëlem Palaeologum tradit imperasse annis viginti quatuor, accommodari forte ad veritatem id posset vel ea ratione quam disseremus c. sq. n. 3, vel intelligendo numeratum illic eius imperium ab eius celebri praedictione quam Thessalonicae biennio ante acceperat, voce *Marpou* de coelo missa, ut narratur l. 1 c. 11. sed hoc ad aetatem Andronici trahi non potest, nec excusari aliter ab errore Pa-

chymeres, ai vere natum eum putavit quo anno coepit imperare pater eius.

IV. Existimo tamen vera illic Pachymerem et ex certa publicaue notitia scripsisse, errasse vero Cantacuzenum in subducendis annis Andronici Senioris, qui aetatis non 72, ut ille affirmat, sed 74 vitae finem invenerit. huius assertionis habemus auctorem eidem Andronico familiarissimum extremis vitae temporibus Nicephorum Gregoram, apud quem cum legamus c. ult. l. 9 p. 209 ed. Bas. confabulari se quotidie cum Andronico tunc monacho otiosissime solitum, atque adeo ipsa nocte qua est mortuus multas horas suavissimi colloquii cum eo duxisse, facile credere possumus rescivisse ex eo ipsum quae de illius annorum numero notavit in monodia de Andronici obitu initio l. 10 p. 214 his plane verbis: τέταρτον μὲν ἤδη καὶ ἑβδομηκοστὸν ἔτος ἀπὸ γενέσεως αὐτοῦ τελευτῶντι ἡνύετο *quartus et septuagesimus annus a natiuitate ipsi morienti solvebatur.* quae verba non tantum vixisse illum annis 74, sed etiam illos explevisse significant. cum autem sit mortuus die 12 Februarii, ut idem Gregoras affirmat sub finem l. 9, vel 14, ut anonymus annotavit ad marginem loci Cantacuzeni, quem paulo ante retulimus, cogimur dicere natum fuisse Andronicum sub initium anni Christi 1258. ac ne quis suspicetur irrepsisse errorem in notas numerales apud Gregoram, qui tamen extense ac sine notarum compendiis annum septuagesimum quartum aetatis Andronici exprimit, etiam aliunde manifestum est ex animi sui certa sententia id affirmasse illum auctorem, ait is nimirum initio c. ult. l. 9, inter alia signa quae portenderunt obitum Andronici Senioris, visam solis eclipsin, quae totidem diebus quot ipse annis vixerat eius mortem praecesserit. commissum spectatumque est id novilunium eclipticum ultimo Novembris anni Christi 1331. ex quo si numeres unum et triginta Decembris, totidem Ianuarii, duodecim Februarii dies, exacte conficies summam dierum septuaginta quatuor, parem numero annorum vitae ipsius, ut scripsit Gregoras, tacite hic revocans quod alias dixerat, Andronicum, quando cum patre primum ingressus est Constantinopolim, secundum aetatis annum egisse; cum ex hoc quod nunc ex certiori testimonio affirmat, manifestum sit ipsi tunc quartum aetatis ab aliquot iam mensibus currere coepisse, quippe in lucem edito circa initium anni Christi 1258. id quod non parum praeterea confirmatur ex tempore nuptiarum Theodorae matris Andronici cum eius patre Michaële, ab Acropolita notato, hic enim historiae suae c. 51 refert Ioannem Ducam imperatorem P 528 collocasse Michaëli Palaeologo, in gratiam recepto interventu Manuëlis patriarchae, Theodoram fratris sui olim defuncti Isaacii Ducae sebastocratoris filiam. necesse est dicere factum id fuisse sub finem anni Christi 1254 vel sequentis initium, quo post multorum mensium languorem Ioannes Augustus Octobri mense diem

obiit. est autem incredibile secundam alioqui mulierem viro aevi pleni, quippe annorum duodetriginta cum duxit uxorem iuveni, sex totis primis coniugii annis nullam prolem edidisse. quocirca existimo Manuëlem primogenitum, qui deinde infans obiit, ipsis natum anno Christi 1256, Andronicum vero biennio post, primis mensibus, ut dixi, anni Christi 1258. quo posito prona deinde facilitate apta caeterorum Andronici actorum in serie huius historiae dispositio succedit. nam quod ante mentionem electi in papam Gregorii X refert c. 28 l. 4 Pachymeres, Andronico iam in virum adulto, hoc est in puberem et coniugio maturam educto aetatem, patrem eius uxorem quaerere coepisse, bene quadrat in annum Christi 1271, sedis vacantis post mortem Clementis Quarti tertium; quo nimirum Andronicus quintum decimum agebat aetatis annum. nuptias ipsas Andronici cum Anna regis Pannoniae filia, capite eodem memoratas, ad annum sequentem Christi 1272 referimus. unde assumptio Andronici eiusdem in consortium imperii a patre Augusto facta, et solemnis coronatio Andronici et Annae novorum Augustorum, quam Pachymeres altero a nuptiis anno celebratam ibidem tradit, ad annum Christi 1278 Andronici duodevigesimum pertinet.

## C A P U T IX.

*Statuitur tempus obitus Michaëlis Palaeologi et numerus annorum eius imperii. appendix de anno captae a Persis Heracleae Ponti.*

I. Utrumque caput ad discussionem hic propositum molesta opinionum varietate perplexum est. ut enim omittam vulgaria chronica, quorum in quibusdam vidi principium imperii Andronici Senioris, quod statim a morte Michaëlis eius patris inceptit, consignatum anno Christi 1294, et ipsi Michaëli sex et triginta imperii annos attributos, Spondanus obiisse Michaëlem anno Christi 1283 ponit, et principatum tenuisse annis viginti quatuor refert ex Gregora, ut ait; apud quem tamen loco ab eo laudato id non reperio, sed tantum mortuum Michaëlem anno mundi iuxta computum Graecorum 6791, aetatis suae 58. ὁ μὲν δὴ βασιλεὺς (verba sunt Gregorae de Michaële Palaeologo scribentis) περὶ οὗς εἰρήκειμεν τόπους παρ' ἐλπίδα τῆς οἰκείας ἔτυχε τελευτῆς κατὰ τὸ ἑξακισχίλιοστόν ἑπτακοσιοστόν ἐνενηκοστόν πρῶτον ἔτος, ὅτι καὶ πεντήκοντα ἔτων τυγχάνων. hoc est: imperator circa illa quae diximus loca praeter spem vitae suae finem invenit, anno sexies millesimo septingentesimo nonagesimo primo, agens aetatis annum quinquagesimum octavum. ita Gregoras.

II. At noster Pachymeres l. 6 c. 36 huius operis sic scribit de die obitus Michaëlis. ἡμέρα ἦν παρασκευὴ ἐνδεκάτῃ σκιεροφο-



ἡμέρα τοῦ ἑψῶτα' ἔτους. *feria erat sexta undecima Decembris anni 6791.* ac in anno quidem magno consensu Gregoras, ut vidimus, praetereaue Phrantzes cum Pachymere conveniunt, ut dubitari de hoc non debeat, cum sit tamen vehemens causa dubitandi ex circumstantia diei parasceues sive feriae sextae illo anno incurrentis in undecimam Decembris diem. est annus aerae mundi Graecorum 6791 Christi 1283, hoc est per. lul. 5996, quo fuit cyclus solis 4, numerus aureus 11, indictio pariter 11. cyclus porro solis 4 literam indicat dominicam C, quae cum insigniat diem duodecimum Decembris, undecimus necessario fuerit sabbatum, non autem parasceue sive sexta feria, qualem cum tamen P 529 illo anno fuisse tradit pro certissimo et vulgo notissimo Pachymeres. igitur anno Christi 1282 mori Michaëlem Palaeologum oportuit, quo cyclus solis 3 literam dominicae indicem dedit D: haec enim litera diem Decembris tertium decimum afficiens, tertium retro undecimum fuisse sextam feriam demonstrat. quid ergo? dicemus errasse Graecos historicos in anno mortis Michaëlis, et pro 6790 sequentem 6791 indicasse? ne cogamur hoc dicere, duplex huius explicandae perplexitatis suppetit ratio. aut enim labentis iam anni 6790 et paucos duntaxat extremi Decembris dies reliquos trahentis rationem non habendam populus et historici censentes, obitum eius ex anno mox sequenti, 6791, quo is videlicet innotuit, insigniendum putaverunt, neglecto discrimine nullius momenti ad civilem aestimationem, quae fere minutam ἀκριβειαν respuit. aut, quod verisimilius reor, annorum mundi et aerae suae principium, item ut indictionis, a Septembri Graeci repetebant. unde iam tum annus mundi iuxta ipsos 6791 coeperat a mense fere tertio, cum anni Christi 1282 mensis ultimus Decemberolvebatur. ut vere dixerint Pachymeres Gregoras et Phrantzes obiisse Michaëlem anno 6791, nec vere tamen scripserint Spondanus et Rainaldus eundem anno Christi 1283 fato functum, cum illo anno dies Decembris undecima, qua efflavit animam, sabbatum, non sexta feria fuerit.

III. Hoc igitur existimamus pro indubitato tenendum, anno Christi 1282, die 11 Decembris Michaëlem Palaeologum vivendi et imperandi finem fecisse. quamdiu imperaverit disquirendum restat. diserte Pachymeres Hist. c. ultimo imperasse Michaëlem asserit annis viginti quatuor; idque ipsum, ut palam notum, antea posuerat c. 21 l. 4. atqui hoc quidem aegre conciliatur cum iis quae iam omni firmitate constituimus, nimirum coronatum eum ritu solemniori Augustum primum fuisse kalendis Ianuarii anni Christi 1260, vivere autem desiisse 11 Decembris anni Christi 1282. nam ex his apparet manifestum imperasse illum a die inaugurationis suae annos omnino viginti tres, minus viginti diebus. dici tamen potest non usquequaque aberrasse a vero Pachymerem, quem

verisimile est id retulisse quod vulgo ferebatur. solet autem populus in numerandis annis accuratam et minutam aspernari diligentiam; nec fere dubitat decem, exempli gratia, ei principi annos tribuere, quem constet nonum excessisse. minime item putat necessarium ab inaugurationis die primum initium regni ducere, ubi supremam potestatem antea illum exercuisse palam est. itaque imperium Michaëlis Palaeologi iam ex eo tempore numerari potuit quo is tutor Ioannis est declaratus; quod contigit paulo post Muzalonum caedem, qui nono die ab obitu Theodori Augusti sunt interfecti. mors Theodori ex Acropolita in Augustum mensem incidit, opinor desinentem, cum Pachymeres eam conferat in confinia aestatis et autumnii. a Septembri ergo anni Christi 1259 imperii habenas Michaël sumpserit, quas tenuit ducis magni, deinde despotae titulo, donec sub finem Decembris ad imperii cum pupillo collegium eveheretur. revera igitur imperavit super annos viginti tres expletos duobus fere mensibus, ut si de annis inchoatis sermo sit, negari nequeat 24 eius imperii annos numerari potuisse. in hunc modum Pachymerem quidem ab errore vindicamus: Phrantzem, qui mortem Michaëlis coniungit cum indicatione 14, ἀλογιστίας absolvere non possumus. certissimum enim est anno Christi 1282, quo Michaëlem constat mortuum, indicationem 10 fuisse numeratam.

IV. Hactenus versati chronologica methodo sumus in epochis huius historiae figendis, quae certo aliquo insigniri caractere potuerunt: caeteras quarum statuendarum in prudenti coniectura tota spes sita est, hic singillatim exequi nec otium est nec operae fuerit pretium. satis sit eas, uti et acta hoc opere memorata praecipua, verisimili ratione in ordinem digestas, certis in abaco chronologico annis assignare. quod antequam aggredimur, describendam hic duxi annotatiunculam lectoris, ut apparet, accurati adscriptam in Barberino optimo codice ad oram exteriorem, e regione verborum illorum c. 27 l. 4: τῶν χωρῶν κατεχομένων τοῖς Πέρσαις, πάλαι ἂν ταῖς χώραις καὶ αὐτὰ συναπώλοντο. ad haec, signo indice appposito, sic ex adverso scriptum manu antiquissima et scripturae codicis, quantum iudicari aspectu potest, aequali, scribitur

ὡς ἀληθῶς εἶρηκας . . . .  
 πότα μου ἄγιε . . . . .  
 γὰρ τῶν Περσῶν ἐπι . . .  
 καὶ τῇ ἀμελείᾳ τῶ . . . .  
 τούτων συνελ . . . . .  
 τοῖς Πέρσαις, καὶ ἡ κατὰ  
 τὸν Πόντον Ἡράκλεια ἔαλω  
 ἐν μηνὶ Ἰουλίῳ δ. Ν . . .  
 τοῦ ἑξήκτου.

quae desunt, resecta fuerant cultro librario. ea nos in hunc modum restitui posse putabamus

ὡς ἀληθῶς εἶρηκας δέσ-  
ποτά μου ἅγιε. καὶ τῇ  
γὰρ τῶν Περσῶν ἐπιθέσει,  
καὶ τῇ ἀμελείᾳ τῶν κρα-  
τούντων συνελθούσῃ  
τοῖς Πέρσαις, καὶ ἡ κατὰ  
τὸν Πόντον Ἡράκλεια ἐάλω  
ἐν μηνὶ Ἰουλίῳ δ. Ν ιγ'  
τοῦ ᾧ ξηΐ' ἔτους.

haec sic latine sonant. *ut vere dixisti, domine mi sancte. et enim incursione Persarum, et negligentia imperantium coope-  
rante Persis, etiam Heraclea ad Pontum sita capta est mense  
Iulio, die 4, indictione 13, anni 6868.*

Est hic annus Christi 1360, per. Iulianae 6073, quo nu-  
merata est indictio 13. indictionem ἐπινέμησιν Graeci vocant,  
et nomen istud ἐπινεμήσεως hic nota illa Ν compendiose indicatur,  
resecto mox numero ιγ, hoc est 13, qualem exigit ille annus.  
nondum reperi alibi notatam hanc expugnationem Heracleae;  
cuius ideo fortasse non erit inutile qualemcumque istam hinc no-  
titiam sumpsisse. alloquitur porro, ne hoc lectorem moretur,  
quicumque is fuit, auctor annotatiunculae historicum ipsum Geor-  
gium Pachymerem, quem ἅγιον δεσπότην sanctum dominum vocat  
utpote sacerdotem et in ecclesiastica constitutum dignitate.

## CAPUT X.

P 531

*Synopsis chronologica praecipuarum rerum hac historia  
memoratarum, eas assignans annis suis.*

Anni Chr.	Romano- rum Pon- tificum.	Imperato- rum Ori- entis.	
	Alexandri IV.	Ioannis Batatzae.	
1255	1	33	<p>Moritur imperator Ioannes Ducas Ba- tatza prope Nymphaeum 3 kal. Novemb. Georg. Acropol. Hist. c. 52. vide l. 3 Ob- servautionum nostrarum c. 2.</p> <p>Filius eius Theodorus, Lascaris a matre dictus, proclamatur imperator consensu procerum et populi. Acrop.</p> <p>Recusante patriarchatum Nicephoro Blemmida, Arsenius e monasterio ad la- cum Apolloniadis accersitus fit patriarcha. idem Acrop.</p> <p>Is coronat Theodorum die Christi na- tali. Observ. Pach. l. 3 c. 2 n. 3.</p> <p>Sexto post die, 30 Decembris, eclipsis solis horrenda Nicaeae cernitur hora 3 post meridiem. Pachym. l. 1 c. 13. vide superius c. 2 n. 4 et totum c. 3.</p>



Anni Chr.	Romano- rum Pont. Alex. IV.	Imp. Or. Theodori Lasc. Iun.	
1256	2	1	<p><b>Expeditio Theodori Lascaris in Occidentem contra Constantinum regem Bulgariae et Michaëlem despotam, quem utrumque sui terrore ad pacem adigit. Acropol. Hist. n. 56 et sq. Gregoras l. 3 p. 26.</b></p> <p>Sub autumnum huius anni Michaël Palaeologus magnus conostaulus Nicaeae relictus ut rebus per imperatoris absentiam praeesset, cum comperisset Cotys cuiusdam indicio excaecationem sibi parari, cum ipso indice fugit in Persidem. Pachym. l. 1 c. 9 p. 12.</p> <p>Ibi a Sultane Romanis quibusdam copiis praefectus contra Scythas strenue rem gerit. Gregoras l. 3 p. 27. Pachym. p. 13.</p>
1257	3	2	<p><b>Michaël Palaeologus agente Iconiensi praesule ab imperatore revocatus e Perside benigne ab ipso excipitur, et magni conostauli dignitatem recipit. Gregoras l. 3 p. 28. Pachym. l. 1 c. 9 p. 13.</b></p>
1258	4	3	<p><b>Michaël Palaeologus mittitur in Occidentem cum exercitu, et bene ac feliciter pugnat. Pachymer. 1 10. fusius Acropolita Historiae n. 70.</b></p> <p>Theodorus imperator atra bile laborans Martham Michaëlis Palaeologi sororem diro supplicio excruciat, et metuens ne ideo frater eius rebellaret, per Chadenum in Occidentem missum deduci Palaeologum ad se vinctum curat. Pachym. 1 11 a p. 15 ad 19.</p> <p>Auguria imperii Michaëli Palaeologo, dum caperetur et vinctus duceretur, oblata. Pachym. p. 15 et 16.</p> <p>Michaël Palaeologus educitur e carcere et recipitur in gratiam ab imperatore. Pachymer. p. 17 et 19.</p>
1259	5	4	<p><b>Imperator Theodorus moritur mense Augusto, anno ad autumnum vergente. Acropol. n. 74 p. 85. Gregoras l. 3 p. 29. Pach. p. 19 et 20. Phrantzes 1 3 p. 41.</b></p>

Ann. Chr.	Romano- rum Pont. Alex. IV.	Imp. Or. Theodori Lasc. Iun.	
1259	5	4	<p>relictis impuberi filio tutoribus Arsenio patriarcha et Georgio Muzalone protovestiario.</p> <p>Nono die ab imperatoris obitu, dum ei iusta funebria in templo Sosandrorum Magnesia redduntur, Georgius Muzalo tutor Ioannis principis cum fratre Theodoro trucidatur ab exercitu in seditionem concitato. Gregoras p. 30 et 31. Phrantzes 1 3 p. 42. Pachym. fusissime a p. 31 ad 36.</p> <p>Michaël Palaeologus declaratur tutor pueri principis, et fit dux magnus. Pachym. a p. 38.</p> <p>Idem largitione sibi conciliat studia hominum. ibid. p. 40 et sq.</p> <p>Creatur despota a p. 43 ad 47.</p> <p>Impetrat denique summum imperii honorem p. 48.</p> <p>Extremo autumnio huius anni princeps Achaiae suppetias profectus ad Michaëlem Occidentis despotam rebellantem capitur a ducibus Romanis, praelio victus proditione Ioannis Nothi. Pachym. a p. 50. Gregoras p. 35.</p>
1260	6	Michaëlis Palaeol. 1	<p>Kalendis Ianuarii Michaël Palaeologus rite acclamatur imperator, collega principis pupilli cuius erat tutor. Pachym. p. 61. Gregoras initio l. 4 p. 36. Acropolita Hist. n. 77 p. 89. Phrantzes 1 4 p. 43.</p> <p>Michaël Occidentis despota, auxiliis a Manfredo genero rege Siciliae acceptis, Romanos ad Tricoryphum acie vincit et Caesarem Alexium Strategopulum capit. Pachym. 1 32.</p> <p>Alexius Caesar brevi liber dimissus ad Palaeologum imperatorem redit. Pachym. 1 32.</p> <p>Palaeologus nondum coronatus limitem Orientalem visit et arces praesidiis firmat, usus ad hoc consilio et opera Chadeni apud ipsum gratiosi, sed in eo quidem negotio parum providi: ex iis enim quae tunc egit secuta deinde est arcium illius</p>

Ann. Chr.	Romano- rum Pont. Alex. IV.	Imp. Or. Michaelis Palacol.	
1260	6	1	<p>limitis iactura. Pachym. partim 2 6 p. 63, partim 1 5 p. 8.</p> <p>Decreta coronatione solemni duorum Augustorum inter sacra per patriarcham celebranda, pervicit contra pacta Palaeologus arte magna et vehementi ambitu ut ipse solus coronaretur, praeterito puero. Pachym. 2 7 et 8 p. 64 et sq.</p> <p>Arsenius patriarcha Nicaea fugiens patriarchatu cedit. subrogatus in eius locum Nicephorus Ephesi episcopus. Pachym. 2 15 et 16.</p> <p>Capta Selybria imp. Michael Palaeologus Galatam oppugnat longo tempore, frustra. 2 20.</p> <p>Soluta obsidione redit Nymphaeum, ubi Nicephorus patriarcha moritur. 2 22. Obs. 3 5 3.</p>
P 533			
1261	7	2	<p>Alexander IV pontifex max. moritur Viterbii octavo kal. Iunii, postquam sedisset annos 6, menses 5, dies 4. sedes vacavit post eius obitum tribus mens. et trib. dieb.</p> <p>Quarto kal. Septembris creatus est pontifex Iacobus Pantaleo Gallus, et pridie Nonas coronatus assumpsit nomen Urbani, eius appellationis IV.</p> <p>Chalyphas Persidis victus a Tocharis auro in os infuso necatur. Pachym. 2 24.</p> <p>Sultane ob socordiam contempto duo ex eius optimatibus, Basilici nomine, ad Michaellem Aug. transfugiunt. ibid.</p> <p>Ipse postremo Sultan cum liberis ad imperatorem supplex confugit. ibid.</p> <p>Alexius Strategopulus Caesar in Occiduum tractum despota illic rursus rebellare moliente cum exercitu missus, et urbem obiter tentare iussus, eam cepit ope Thelematariorum, Latinis in Daphnusiis oppugnatione occupatis. Pachym. 2 26 sqq.</p> <p>Recuperant Constantinopolim Graeci die 25 Iulii sacra apud ipsos S. Annae matri deiparae. ibid.</p>
	Urb. IV. ann. I.		



Anni Chr.	Romano- rum Pont. Urb. IV.	Imp. Or. Michaelis Palaeol.	
1261	1	2	<p>Imperator Michaël Palaeologus ingreditur urbem Constantinopolim die 15 Augusti assumptae deiparae sacra, ipse pedes sequens triumphalem currum quo imago eiusdem deiparae a S. Luca depicta portabatur. Pachym. 2 31. Acrop. c. 88.</p> <p>Arsenius restituitur in patriarchatum et exceptus Constantinopoli Palaeologum iterum solemniter coronat. Pachym. 3 2.</p> <p>Imperator legatos Romam mittit. 2 36.</p> <p>Cum Tocharis et Aethiopibus foedera icit. 3 3.</p> <p>Pupillum Ioannem collegam suum novennem excaecat die Christi natali, et in arcem Dacibytzam perpetuo custodiendum includit. 3 10.</p> <p>Holobolum improbare ausum excaecationem Ioannis dire mutilat. 3 11.</p>
1262	2	3	<p>Arsenius patriarcha imperatorem excommunicat ob excaecatum Ioannem. 3 14.</p> <p>Zygeni sive Montani contra Michaëlem imperatorem rebellantes in gratiam cuiusdam pueri caeci, quem Ioannem Theodori filium esse credebant, aegre tandem domantur. Pachym. 3 12 et 13.</p>
1263	3	4	<p>Triremes imperatoris insulas eripiunt P 534 Latinis. c. 15.</p> <p>Imperator legatos ad papam mittit. c. 18.</p>
1264	4	5	<p>Expeditio Ioannis despotae fratris imperatoris in Occidentem, qua Michaël despota coactus est pacem facere. Pachym. 3 20.</p> <p>Cometa apparet mensibus aestivis. Pachym. 3 23.</p> <p>Urbanus papa moritur Perusii 6 Nonas Octobris. Spondan. hoc anno n. 9, ex antiquis auctoribus quos laudat. absolvit annum tertium sedis, et inchoavit quartum per dies triginta quatuor.</p>

Anni Chr.	Romano- rum Pont. Clem. IV.	Imp. Gr. Michaëlis Palaeol.	
1265	1	6	<p>Cardinales Perusii congregati post quadrimestrem contentionem tandem convenerunt in electionem ad pontificatum Guidonis Grossi Galli Cardinalis absentis. qui postmodum Perusium adveniens, indeque cum Cardinalibus Viterbium profectus, ibi consecratus est pontifex octavo kal. Martii, die cathedrae S. Petri, et Clemens eius nominis Quartus nuncupatus. Spond. ex antiquioribus monumentis, hoc anno n. 1.</p> <p>Sultan Azatinus, qui ex Perside profectus ad Michaëlem Augustum ab eo parum officiose tractabatur, elapsus et coniungens se Tocharis, tantum non oppressit imperatorem imparatum. Pachym. 3 25.</p> <p>Patriarcha imperatorem obiurgat, quod bella cum Christianis gereret, pacem cum infidelibus coleret. ib. c. 26.</p> <p>Foedus inter imperatorem et Michaëlem despotam affinitate sancitur. ib. c. 28.</p>
1266	2	7	<p>Imperator cum frustra per triennium petisset absolutionem excommunicationis a patriarcha Arsenio, de eius duritie queritur oratione ad episcopos habita. Pachym. 4 1.</p> <p>Ultimae ea de re imperatoris preces ad Arsenium per Iosephum Augusti confessarium delatae et reiectae. ib. c. 2.</p> <p>Libellus accusationis in Arsenium datus imperatori et cupide acceptus. ib. c. 3.</p> <p>Damnatio et depositio Arsenii. c. 4, 6 et 7.</p> <p>Eiectio eius et deportatio in insulam. c. 8.</p> <p>Successeritne statim Germanus in locum Arsenii, an post annum vertentem, in ambiguo reliqui superius c. 6 n. 1, magis inclinans in dilationem propter causas illic indicatas, distinctius mox exponendas sq. an.</p> <p>Arsenianorum factio conflatur et invalescit. colligitur ex Pachym. 4 11 et 19 et locis aliis.</p>

Anni Chr.	Romano- rum Pont. Clem. IV.	Imp. Or. Michaelis Palaeol.	
1266	2	7	Coniuratio deprehensa in Augustum, cuius suspicione etiam Arsenius exul aspergitur: sed ille innocentiam suam probat. ib. c. 15.
1267	3	8	<p>Imperator Arsenianorum schisma reprimere conatur. eius ea de re ad populum oratio. Pachym. 4 11.</p> <p>Hoc anno translatus Germanus e sede Adrianopolitana in Constantinopolitanam verisimilius puto.</p> <p>Nam id ne factum existimem anno superiori, facit primum, quod cum Arsenii iudicium absolutum fuerit sub finem Maii, ut diserte tradit Pachymeres, spatium quod inde ad diem Pentecostes, quo idem inauguratus Germanus affirmat, cum non potuerit esse plus quam octo dierum, angustius est quam ut capere possit inquisitionem et deliberationem synodi, tum suffragiis in electionem Germani perlatis, longam eius nec nisi per multos dies iteratis imperatoris precibus victam denique recusationem. credibile etiam est cunctabundum alioqui et circumspectare cuncta solitum imperatorem haud statim animum substituere alium Arsenio, priusquam mora et experientia comperisset id se tuto et citra publicam offensionem facturum, ac cum perlato nuntio de assensu Antiocheni patriarchae, a quo ut viciniore timeri plus poterat quam ab Alexandrino toto mari diviso, animatus ad audendum fuisset, retardatum tamen metu factionis Arsenianorum, numero et viribus augescentis, quam ad compescendam variis artibus incubuit. existimans autem invalescere illam anarchia et longa vacatione sedis, populo pastorem amotum ideo fortasse requirente quod praesentem qualemcumque non videret, decreverit Germanum promovere, fidum sibi et vulgo, ut apparebat, gratiosum hominem. quo in patriarchalem erecto thronum, cum nihilo segnius Arsenianorum studia flagrare pergerent, absolutionem ab eo dare licet parato noluerit</p>

P 535



Anni Chr.	Romano- rum Pont. Clem. IV.	Imp. Or. Michaelis Palaeol.	
1267	3	8	<p>accipere, clandestinisque egerit artibus ut Germano post tres menses abdicanti Iosephus subrogaretur, adversus cuius electionem nihil tale quale Germano obiiciebatur excipi posse consideret. quare ab illo denique reconciliari ecclesiae voluerit. quod minime distulisset a Germano impetrare, si iam is a Pentecoste superioris anni patriarcha inauguratus sesquiannum fere integrum in ea dignitate perstitisset.</p> <p>Quinta igitur die Iunii, quae hoc anno 1267 cycli sol. 16, lun. 11 Pentecoste fuit, patriarcha creatus est Germanus; et transactis in eo honore quatuor fere mensibus cum dimidio, die demum 14 Septemb. abdicavit, prout narrat noster 4 21. initium patriarchatus Germani funestatum quodammodo est tristi augurio deliqui solaris, quod horribile Constantinopoli apparuit 25 Maii, duodecim diebus ante inaugurationem ipsius, ut videri potuerit brevitatem et infelicitatem huius patriarchatus praesignificatam ostento eius simili quo brevitatem pariter et infelicitatem imperii Theodori Lascaris eo nomine secundi praesignatam fuisse creditum est. memoratur ista eclipsis a Niceph. Gregora l. 4 p. 51 ed. Bas. vide supra c. 7 huius libri, ubi epilogismum istius novilunii ecliptici a R. P. Iacobo Grantami astronomica methodo expansum damus.</p> <p>Sub finem huius anni, die 28 Decembris, Iosephus Galesii monasterio praepositus, confessarius imperatoris, iusta synodi suffragia ad patriarchatum tulit. Pachym. 4 23.</p>
1268	4	9	<p>Kal. Ianuariis Iosephus quarto kalendas rite electus, consecratus patriarcha est. Pachym. 4 24.</p> <p>Die 2 Februarii festo Hypapantes solvitur anathemate a novo patriarcha Michael imperator. ib. c. 25.</p>

Anni. Chr.	Romano- rum Pont. Clem. IV.	Imp. Or. Michaëlis Palaeol.	
1268	4	9	<p>Tarchaniota filius Marthae sororis imperatoris coniugem ducit filiam Ioannis fratris despotae Occidentis. ib. c. 26.</p> <p>Die 29 Novembris Clemens IV papa moritur Viterbii. Spond. ex antiq. monum. hoc anno n. 12.</p>
1269	Sed. Vac. 1	10	<p>Orientales provinciae imperii Persarum incursionibus desolantur. Pachym. 4 27.</p> <p>Arsenianorum schisma magis magisque invalescit. ib. c. 28.</p> <p>Carolus frater S. Ludovici regis Franciae, acie victo anno superiori Conradino ad lacum Fucinum, pacificam iam possessionem inchoat regni Neapolitani et Siculi, ac Balduini filio Constantinopoli profugi in generum adscito auxilia promittens Michaëli Palaeologo curam iniicit. indicat haec Pachym. variis locis, 3 8 et 36, 4 29, et alibi.</p> <p>Hyacinthi factio et Pantepoptenorum monachorum pro Arsenio pugnantium ecclesiam turbat. 4 19 et 28.</p> <p>Carolus rex Siciliae classem armat ad Constantinopolim recuperandam. 5 8. varrii contra istum metum imperatoris apparatus. ib. et mox c. 10.</p>
1270	2	11	<p>Per hos annos enituit virtus bellica Ioannis despotae fratris imperatoris, variis successibus expeditionum prosperarum in Orientales et Occiduos tractus probata. 3 21 et alibi.</p> <p>Tarchaniota magnus Conostaulus, imperatoris ex Martha sorore nepos, contra avunculum rebellat, ad Ioannem socerum despotae Occidentis fratrem transfugiens, Tocharis prius in regiones imperio subditas evocatis, qui caedibus et rapinis eas vastarunt. 4 30.</p> <p>Imperator legatos ad S. Ludovicum Francorum regem mittit, qui eum in Africa Tunetum obsidentem inveniunt et eius morti intersunt.</p>

P 537	Anni Chr.	Romano- rum Pont. Sed. Vac.	Imp. Or. Michaëlis Palaeol.	
	1271	3	12	<p>Ioannis Ducae in arce Patrarum obsessi stratagema insigne, quo Ioannis despotae fratris imperatoris victorem exercitum profligat, ipso ignominiose fugere compulso. 4 31.</p> <p>Philanthropenus adiuvante Ioanne despota classem Latinam vincit. c. 32.</p> <p>Legatio a Michaële imperatore in Pannoniam missa ad petendam regis Pannoniae filiam in sponsam Andronico suo primogenito. c. 29.</p> <p>Cardinales Viterbii congregati tandem conveniunt in electionem Thealdi archidiaconi Leodiensis in Romanum pontificem.</p>
	1272	Greg. X. 1	13	<p>Nuptiae Andronici filii Michaëlis imp. cum Anna filia regis Pannoniae in templo S. Sophiae a Iosepho patriarcha celebrantur. 4 29.</p> <p>Ioannes despota frater imperatoris sensim in ordinem redactus insignia despoticae dignitatis ultro deponit. ib.</p> <p>Patriarchae Iosephi profectio in Orientis provincias ad schisma ibi coercendum frustra suscepta. eius ibi cum Nicephoro Blemmida congressus. 5 2.</p> <p>Thealdus in Syria commorans audito nuntio suae electionis in Romanum pontificem, Michaëlem imperatorem ad pacem ecclesiarum conciliandam invitat. quod is libenter audit, urgente a Carolo metu. 5 11.</p> <p>Regi Bulgarorum Constantino Maria Eulogiae filia sororis imp. nubit. 5 3.</p>
	1273	2	14	<p>Thealdus Romam appulsus ibi consecratur pontifex 6 kal. April. et nomen assumit Gregorii X.</p> <p>Legati a Gregorio X Constantinopolim missi ad negotium conciliandae pacis inter ecclesiam Latinam et Graecam magno illic conatu rem promovent. 5 11.</p> <p>Imperator ecclesiasticos Graecos urget ad pacem. c. 12. Holobolum graviter multat. c. 20.</p>



Anni Chr.	Romano- rum Pont. Greg. X.	Imp. Or. Michaëlis Palaeol.	
1273	2	14	<p>Ioannem Veccum prae caeteris reluctan- tem condit in carcerem. c. 13.</p> <p>Pertinaces in schismate recusationis suae causas in libellum coniiciunt, quem impe- ratori offerunt. c. 14.</p> <p>Arsenius in exilio moritur 30 Septemb. c. 20.</p> <p>Dyrrhachium subito et vehementi ter- rae motu nocte una destruitur habitato- ribus oppressis. 5 7.</p> <p>Affinitas imperatoris designata cum principe Serbiae disturbatur. 5 6.</p> <p>Andronicus adsciscitur a patre in colle- gam imperii, et cum Anna uxore corona- tur. 4 19.</p> <p>Imperator affinitatem et foedus contrahit cum Noga Tocharorum principe, data ipsi in uxorem Euphrosyne sua filia notha. 5 4.</p> <p>Pontifex exoratus a Graecis Carolum Siciliae regem impedit ab inferendo Con- stantinopol. bello. 5 26.</p>
1274	3	15	<p>Ioannes Veccus lectis diligenter patrum P 538 scriptis et ecclesiasticis monumentis schi- smaticam sententiam ultro deponit, et in procuranda ecclesiarum concordia strenue imperatori cooperatur. 5 15.</p> <p>Schismatici Iosepho patriarchae persua- dent ut scripto publico declaret, iureiu- rando interposito, se nunquam in pacem ecclesiarum consensurum. 5 16.</p> <p>Imperator magna ecclesiasticorum parte in suam sententiam attracta, legatos mit- tit Romam ad pacem ecclesiarum compo- nendam, cum patriarcha ita interim trans- igens, ut ipse patriarchali palatio exce- deret, pollicitus etiam se throno cessu- rum, si de pace cum papa conveniretur. 5 17 et 21.</p> <p>Eulogia soror imperatoris enixe favens schismaticis a fratre avertitur, quod is pacem ecclesiarum promoveret; ac per filiam Mariam Constantinum Bulgarorum regem in eum concitat. 5 3, et 6 1.</p> <p>Legati imperatoris mutuos a Gregorio pontifice legatos adducentes autumnio Con-</p>

Anni Chr.	Romano- rum Pont. Greg. X.	Imp. Or. Michaëlis Palaeol.	
1274	3	15	<p>stantinopolim perveniunt, ubi pax eccle- siarum concluditur, Gregorio inter sacra proclamato summo pontifice Apostolicae sedis et oecumenico papa. 5 22.</p> <p>Germanus olim patriarcha cum Theo- phane Nicaeno et Georgio Acropolita le- gati imperatoris ad concilium Lugdunense missi eo perveniunt die 24 Iunii. Acta concil. Lugdun.</p>
1275	4	16	<p>Acres inter Graecos dissensiones circa pacem cum Latinis. 5 23.</p> <p>Ioannes Veccus patriarcha eligitur in locum Iosephi. c. 24.</p> <p>Imperator acribus suppliciis saevit in obstinatos schismaticos. c. 19 et 20.</p> <p>Icarius ad imperatorem transfugiens et ab eo classi praepositus bene rem gerit, c. 27.</p> <p>Ioannes Veccus scribere contra schis- maticos cogitur c. 28.</p> <p>Iosephus expatriarcha Chelam in exi- lium deportatur. c. 29.</p> <p>Genuenses invito imperatore transire Hellespontum ausi capiuntur et male mul- tantur. c. 30.</p>
1276	Innoc. V.	17	<p>Gregorius X Papa moritur Arretii die 10 Ianuarii. Spond. ex antiquis monum.</p> <p>Eligitur in eius locum Petrus de Taran- tasia ord. praedicatorum. Romae conse- cratur pontifex die 22 Febr. nomine as- sumpto Innocentii eius appellationis V.</p> <p>Moritur quarto post mense die 22 Iunii.</p> <p>Post 19 dies creatur in eius locum pon- tifex Othobonus Fliscus, dictus Hadria- nus V. sed is electus 12 Iulii, obiit die 18 Augusti.</p> <p>Suffectus huic Viterbii est die 13 Septemb. Ioannes Petrus Lusitanus, Car- dinalis antea Tusculanus dictus. is nomen assumpsit Ioannis, quem Onuphrius XX, Platina XXII, Spond. et alii quos sequimur XXI numerant.</p> <p>Hic legatos ad Michaëlem Palaeologum ab Innocentio quinto, destinatos, episco-</p>

Anni Chr.	Romano- rum Pont. lo. XXI.	Imp. Or. Michaëlis Palaeol.	
1276		17	<p>pos Ferentinum et Taurinensem cum duobus fratribus ord. praedicatorum, proficisci Constantinopolim iussit, ibique confirmationem et observationem eorum quae legati Michaëlis imper. in concilio Lugdunensi promiserant exigere. Spondanus ex antiquo, n. 8 huius anni.</p> <p>Constantinus rex Bulgariae, instigante uxore, bellum in Romanos movet. 6 1.</p> <p>Eulogia soror imperatoris schismaticorum princeps et malae causae vehementissima patrona. ib.</p> <p>Maria Bulgariae regina, Eulogiae filia, matris exemplo et hortatu patriarchas Orientis et Sultanem Aegypti concitare in imperatorem conatur, quod is pacem ecclesiarum procurasset et tueretur. ib.</p>
1277	Nicol. III. 1	18	<p>Ioannes XXI pont. max. Viterbii moritur ex vulneribus acceptis ruina camerae, quae illum noctu dormientem oppresserat, die 15, aut ut alii tradunt, 20 Maii.</p> <p>Post sex menses sedis vacantis electus est in pontificem Romanum Ioannes Caetanum patria Romanus, gente Ursinus, die 25 Novembris, vocatus in pontificatu Nicolaus eius nominis Tertius. Spond. et Odor. ex Antiq. Maria Bulgariae regina Spheutisthlabum Mysiae principem adoptionis simulatione deceptum proditorie interficit. 6 2.</p> <p>Lachanas subulcus armata rusticorum manu Tocharos Bulgariam incursantes reprimi, Constantinum Bulgariae regem acie vincit et occidit. 6 3.</p> <p>Mense Aprilis huius anni Michaël imper. et Andronicus eius filius et imperii collega solemnem fidem et obedientiam Rom. pontifici iurant. Regest. Nicolai 3.</p>
1278	2	19	<p>Michaël imperator Asanem in generum adscitum regem Bulgariae fieri curat. 6 4.</p> <p>Michaëli Occidentis despotae aliam filiam collocat. c. 5.</p> <p>Maria Constantini Bulgariae regis vidua Lachanae olim subulco nubit. c. 7.</p>



Anni Chr.	Romano- rum Pont. Nicol. III.	Imp. Or. Michaëlis Palaeol.	
1278	2	19	Nicolaus pont. legatos episcopum Grosse- tanum cum tribus religiosi ordinis Mino- rum ad Michaëlem et Andronicum ad con- summandum negotium pacis ecclesiarum mittit. Regest. Nicol. III n.143 usque ad 153.
P 540 1279	3	20	<p>Legati a Michaële imperatore ad ponti- ficem pervenerunt gratulantes ei pontifi- catum et obedientiam profitentes. attule- runt iidem literas a Ioanne Vecco patriar- cha, quibus Nicolaum se agnoscere decla- rabat <i>pastorum pastorem omniumque praesulem supereminentem praelatorum.</i> addebant legati imperatorem quidem pro viribus conatum omnes Graecos ad pacem ecclesiarum amplectendam adigere, verum multos e suis propinquis aliisque potenti- bus acriter obstare, adeo ut in apertam rebellionem schisma erupisset; et congre- gata pseudosynodo centum monachorum cum aliquot abbatibus et octo episcopis anathema intortum in patriarcham et se nec sibi vires ad manum esse quibus tam potentem factionem opprimeret. quare boni consuleret pontifex, arte se ac mo- deratione in hoc negotio uti potius quam vi aperta: sic enim videri necesse metu ma- ioris mali. Regest. Nic. III. n. 156 et sq.</p> <p>His ita praemunitis apud pontificem im- perator Ioannem Veccum patriarcham, cui sciebat infensissimos esse schismaticos, ut eos sic deliniret, vexare aggreditur accu- sationibus in eum admittendis. hunc enim annum designant illa Pachymeris verba 6 10: <i>iam autem evolutis annis quatuor ex quo Ioannes patriarchatus honore prae- cellebat, mense Februario septimae in- dictionis, graves in eum accusationes a quibusdam e clero conflantur, mendaces illae quidem et plane inanes, non tamen eiusmodi quas aegre imperator admitteret.</i> numeravit hic annus indictionem septimam; et cum superius c. 6 n. 4 de- monstratum sit Ioannem Veccum patriar- chatus possessionem adiisse die 2 Iunii anno 1275, utique is hoc anno 1279 eius</p>

Anni Chr.	Romano- rum Pont. Nicol. III.	Imp. Or. Michaëlis Palaeol.
1279	3	20

dignitatis quartum explebat. crediderim Michaëlem pro suo more circumspectissime agendi, iam ab huius anni principio aut fine praecedentis, cum decrevisset Vecco, cuius libertate offendebatur, negotium facessere, ne id Romanus pontifex sequiorem in partem interpretaretur, hac cum de qua diximus legatione praeoccupare studuisse. sicque iam securum ab ea parte, quae suis rationibus congruere putabat in patriarcham egisse, narrata a Pachymere 6 10 et tribus sequentibus. caeterum videtur, simul accusari coeptus est Veccus et aversus ab eo imperatoris animus palam se prodere (quod noster ait factum mense Februario 7 indictionis, hoc est huius anni 1279), expeditus Romam celer nuntius, qui ad pontificem pervenerit paulo post quam audita fuerat superior legatio imperatoris. eo vero accepto nuntio motum pontificem statim ad imperatores legatos expeditisse, iussos festinare quantum possent et subvenire quam primum Vecco laboranti. hos legatos Pachymeres occurrisset imperatori scribit 6 14 revertenti Hadrianopolim; iisque ut satisfaceret, Veccum, qui pertaesus vexationum patriarchatu cessisse videbatur, in eo rursum stabilire decrevisse. moxque Constantinopolim cum legatis profectum, iis gestis quae a c. 14 ad 17 narrantur, accommodata ad ita satisfaciendum legatis, ut schismatici tamen non exasperarentur; denique, ut c. 17 dicitur, *die sexta mensis Augusti* eiusdem indictionis (nempe prius memoratae septimae, quae huius anni 1279 character est) Veccum in palatium patriarchale solenni pompa reduxisse.

P 541

Unum in his reperio perplexitatis inextricabilis, quod statim Pachymeres adiungit *datam fuisse operam concinnando scripto quo papae (is tunc erat Urbanus) super mandatis per legatos renuntiatis satisfaceret.* itane vero anno 1279 sedebat Romae Urbanus papa? an non est manifestissimum Nicolaum Tertium iam a 25

Anni Chr.	Romano- rum Pont. Nicol. III.	Imp. Or. Michaelis Palaeol.	
1279	3	20	<p>Novembris anni 1277 creatum fuisse pontificem, sedisseque inde annos integros duos ac menses praeterea novem, hoc est usque ad mensem Augustum anni sequentis 1280, quo est mortuus. suspicari non licet mendum librarii: nam in mss codicibus optimis clarissime legitur <i>Ὀυρβάνος δὲ τὸτ' ἦν</i>. existimo ergo errorem esse Pachymeris ipsius, ex eo forte ortum, quod cum Nicolaum Tertium pontificem <i>Ὀυρσῖνον</i> frequentius nomine familiae clarissimae ex qua erat ortus appellari audiret, et recordaretur Urbani IV, qui quo tempore ipse in urbem Constantinopolim recens e Latinis recuperatam anni 1261 rediit, Romanae ecclesiae praeesse diceretur, <i>Ὀυρσῖνον</i> cum <i>Ὀυρβάνῳ</i> confuderit et Nicolaum appellari putaverit Urbanum.</p> <p>Idem Nicolaus pontifex hoc anno moritur. vide Spondan. Odoricum et alios.</p> <p>Hoc eodem anno Lachanas acie victus a Tocharis est, Maria verò eius uxor imperatori tradita. Asan autem gener imperatoris admissus Ternobum regni Bulgariae possessionem adiit. Pachym. 6 8.</p> <p>Videtur ad hunc annum pertinere quod narrat Pachym. 6 18 de duobus episcopis Graecis accusatis de pertinacia in schismate et ad papam ab imperatore missis ut punirentur; qui ab eo (videlicet Nicolao Tertio) remissi cum honore fuerint in suas ecclesias.</p>
1280	Mart. IV. 1	21	<p>Simon de Bria Card. creatus pontifex assumit nomen Martini vulgo quarti numerati, cum revera secundus eius nominis fuerit, quod duo post primum interiecti Marini, non Martini appellati fuerint. Spond. ex Antiquioribus.</p> <p>Andronicus alter Augustus expeditione iam anno superiori in Orientales imperii tractus suscepta, hoc anno urbem Tralles antea dirutam instauravit frequentavitque colonia, novo nomine Andronicopoleos. sed a Persis novam munitionem suo limiti</p>



Anni Chr.	Romano- rum Pont. Mart. IV.	Imp. Or. M. h. Ælis Palaeol.	
1280	1	21	<p>vicinam suspectam habentibus inopinato P 542 obsessa siti ad deditionem compulsa est. Pachym. 6 20 et 21.</p> <p>Imperator Michaël alterum filium Constantinum Porphyrogenitum cum copiis in Occidentem mittens, ipse cum exercitu Prusam se confert. c. 22.</p> <p>Audita Prusae creatione Martini IV imperator legatos ad eum mittit. c. 30.</p> <p>Bulgari concitante quodam Tertere ab Asane novo rege aversi, dum ab eo defectionem machinantur, ipse rebus suis diffidens Ternobo aufugit, vituperatus eo nomine ab Augusto socero. Terteres vacuum regni solium occupat. c. 9.</p> <p>Lachanas, qui Asane Ternobi dominante magnas Bulgaris et Romanis clades intulerat, faventibus illi parum benevolis Bulgarorum in Asanem studiis, ubi Tertere iam regnante difficiliorem experitur recuperationem eius regni, ad Nogam Tocharorum principem supplex confugit, auxilia postulans. venit eodem Asan simili de causa, barbaro utrumque suspendente spebus incertis: sed ad extremum Lachanas a Noga inter epulas trucidatus est. c. 9 et 19.</p> <p>Imperator suppliciis atrocibus in schismaticos saevit. c. 24 ad 27.</p> <p>Alios praeterea sine causa suspectos male multat. in his Pachomium grammaticum, quem excaecari iubet ob quoddam vaticinium de eius nomine vulgatum. c. 24.</p>
1281	2	22	<p>Redeunt ad imperatorem missi ab eo prius ad Martinum pontificem legati, referentes se pessime exceptos a pontifice offenso in Michaëlem, quod negotium pacis ecclesiarum non bona fide promoveret verba dare contentus. fuit et alia causa non memorata Pachymeri, quod Michaël, conciliante Ioanne Procyda, foedus iniisset cum rege Aragonum contra Carolum, quam ob causam anathema pontifex in</p>

Anni Chr.	Romano- rum Pont. Mart. IV.	Imp. Or. Michaëlis Palaeol.	
1281	2	22	<p>Michaëlem intorsit constitutione promulgata Urbeveteri 14 kalend. Decembris anni sui pontificatus primi, hoc est huius 1281. quae extat apud Odoricum, et in Lect. Antiqu. Canisii, et in Bullario tom. 1 in Martino IV. Pachym. 6 30.</p> <p>Carolus rex Siciliae detectis pontifici artificiis Graecorum, facultatem impetrat bellum inferendi Michaëli, idque aggreditur infelicitèr, copiis eius apud Bella-grada profligatis. 6 32.</p> <p>Anna uxor Andronici Augusti moritur. 6 28. imperator Michaël indignans ob ea quae audierat in se dicta factaque a Martino papa, eius inter sacra commemorationem prohibet. tamèn re melius considerata persistere in iis quae decreverat pro pace ecclesiarum statuit. 6 30.</p>
P 543 1282	3	23	<p>Lazorum princeps Ioannes studiose invitatus ab imperatore Michaële, et tandem adductus ad affinitatem cum eo admittendam, filiam Michaëlis imperatoris ducit uxorem Constantinopoli mense Septembris. 6 34.</p> <p>Ioannes sebastocrator in imperatorem rebellans terras eius incursionibus vexat. 6 35.</p> <p>Contra eum imperator Tocharos evocat. ib.</p> <p>Mense Novembri movet imperator cum exercitu occursurus Tocharis quos evocaverat, et versus Thraciam progreditur, Augusta frustra reclamante. c. 35.</p> <p>Conscensa nave periclitatus in mari Michaël imperator cum Andronico filio aegre tandem Rhaedestum appellit. inde Allagen terra proventus positus ibi castris languore correptus est, ex quo die 11 Decembris feria sexta decessit, in agro Pachomii dicto, ut fides pateret oraculi, cuius eventum avertere tentaverat Pachomio excaecando, ut superius c. 24 Pachymeres narraverat.</p>





